19 F

Leg. 26

nº 76

R.9
3/2

sino pa aql q̃ biue sin razon y ley. Los hõbres q̃ qerẽ biuir quietos y assossegados enesta vida: es les necessario tomar algun estado y manera de biuir enella: y este estado no ha de ser segũ lo q̃ dessea la locura de su psona: sino aql en q̃ dios los puso para mayor saluaciõ de su aĩa: porq̃ los hõbres vanos no pcurã sino lo q̃ la sensualidad quiere: y no lo q̃ cõforme a razon cõuiene. Desde q̃ los arboles fueron criados siempre hasta oy cõforme a su primera naturaleza lleuã la hoja ⁊ fruta: lo q̃l paresce claro en q̃ la palma lleua datiles: la higuera higos: el nogal nuezes: el peral peras: el castaño castañas: y la enzina bellotas: finalmẽte digo: q̃ todas las cosas han cõseruado su naturaleza: sino es el pecador d̃l hõbre q̃ ha declinado a malicia. Los planetas las estrellas: los cielos: las aguas la tierra: el fuego el ayre los animales: las plãtas y los peces: todos estã ẽlo q̃ fuerõ criados sin se q̃xar ni tener embidia vnos de otros: solo el hombre nunca se acaba de quexar: nunca se acaba de hartar: ⁊ siempre dessea su estado mudar: porque el pastor querria ser labrador: y el labrador querria ser escudero: y el escudero querria ser rey: y el rey querria ser emperador. Finalmente digo: que muy pocos son los que procuran de mejorar la vida ⁊ muy muchos los que trabajan d̃ aumentar el estado y haziẽda. No por otra cosa esta oy perdido el mundo: sino porque las enzinas secas delas montañas quierẽ venir a ser palmas regaladas enlas huertas: quiero dezir: que los que ayer no se hartauan de bellotas duras en sus casas: tienen oy hastio de manjares delicados en casas agenas. Que estado han de tomar los hombres eneste mundo para tener mas segura la conciencia: y para tener mas reposo enla vida: no facilmẽte lo podria determinar q̃lquier psona: sino q̃ solamẽte digo: q̃ no ay estado enla yglesia d̃ dios enel qual los biuos no se puedan saluar: ni ay enel mũdo manera d̃ biuir do los malos si qerẽ no se puedã pder. Plinio en vna epistola q̃ escriue a sabato su amigo dize. Entre los mortales no ay cosa mas comun: y cõ esto mas peligrosa: q̃ dar lugar al pensamiẽto a q̃ piẽse q̃ el estado delos vnos es muy mejor q̃ el estado d̃los otros: y de aqui viene q̃ la malicia humana assi ciega alos hõbres q̃ qeren mas alcãçar lo ageno cõ trabajo: q̃ no gozar delo suyo propio con reposo. El estado delos principes digo q̃ es bueno si vsan bien del: el estado delos plebeyos digo q̃ es bueno si se contentan conel: el estado delos religiosos: digo q̃ es bueno si se aprouechã del: el estado delos ricos: digo q̃ es bueno si se templã enel: el estado delos pobres: digo q̃ es bueno si tienen paciencia enel: porq̃ no esta el merescimiẽto en q̃ suframos muchos trabajos: sino enla paciencia q̃ tenemos enellos. Durãte el tiẽpo desta misera vida no podemos negar: sino q̃ en todos los estados ay peligro y pena: porq̃ aq̃l solo se podra llamar estado perfecto: q̃ndo nos vieremos gl'iosos en anima y cuerpo: do biuiremos sin temor dela muerte: y do gozaremos sin peligro d̃ vida. Uiniendo pues al proposito. S. C. C. M. caso q̃ todos valemos poco: todos tenemos poco: todos alcançamos poco: todos sabemos poco: todos podemos poco: y todos biuimos poco: mas entre todo esto poco: digo q̃ el estado delos principes es algo: porque los hõbres mundanos dizen q̃ no ay ygual felicidad enesta vida: sino tener auctoridad pa mandar a muchos y no tener obligacion de seruir a ninguno. O si supiessen los subditos q̃ les cuesta alos p̃ncipes el mãdar: o si supiessen los principes q̃n dulce cosa es en paz biuir: yo juro ami pecador q̃ los menores tuuiessen cõpassiõ delos mayores: y los mayores tuuiessen embidia d̃los menores: porque muy pocos son los plazeres q̃ los principes gozã respeto delos enojos q̃ los p̃ncipes sufrẽ. Pues el estado d̃ los principes es mayor q̃ todos: puede mas q̃ todos: vale mas q̃ todos: sostiene mas q̃ todos tiene mas que todos: y al fin del procede la gouernacion de todos: nescessario es que la casa y la persona: y aun la vida del principe sea ordenada y corregida mas q̃ la de todos: porque assi como con vna vara mide el mercader toda su ropa: assi conla vida del principe se mide toda la republica. Mucha fatiga tiene vna muger en criar a vn niño: mucho enojo passa vn maestro en enseñar a vn discipulo: mucho trabajo se le haze a vn gouernador gouernar vn pueblo: pero a mayor trabajo y peligro me ofresco yo en ofrescerme a ordenar el estado y vida de aquel de cuya vida depende todo el bien dela republica. Alos principes y grãdes señores hemos los de seruir y no ofender: hemos los d̃ exortar ⁊ no lastimar: hemos los de rogar y no injuriar: hemos los de corregir ⁊ no infamar: finalmente digo: que por muy simple se ha de tener el medico q̃ conlos vnguẽtos que sano los calcañares duros: quiere curar los ojos muy delicados. Quiero por esta comparacion dezir: q̃ no es mi fin de dezir eneste libro alos principes y grãdes señores q̃ tales son: sino amonestarles q̃ tales deuẽ ser: no dezirles lo q̃ hazen: sino auisarlos delo q̃ deuen fazer: porq̃ el cauallero q̃ no emendare su vida por lo q̃ le remuerde su cõsciencia: no pienso que se emendara por lo q̃ escriue aqui mi pluma.


UNIVERSITARIA - SEVILLA



Paulo diacono enel segũdo libro de sus comentarios cuenta vna antiguedad: la qual es muy digna de saber ⁊ muy sabrosa de leer: aun que ala verdad ami sera daño auer la de relatar: porque muchas vezes escarua tanto enel muladar la gallina que descubre el cuchillo con que le cortan la cabeça. Fue pues este el caso. Anibal aquel muy

nombrado principe delos carthaginenses: despues que por el venturoso Scipion fue vencido fuesse a Asia para el rey Anthioco que en aquellos tiempos era principe muy valeroso: el qual le recibio en su reyno y le tomo en su amparo: y le hizo muy buen tratamiento: y de verdad el rey Anthioco lo hizo enesto como rey piadoso: porque no ay cosa en que mas los principes se muestren ser muy valerosos: que en amparar los generosos dessauorescidos. Estos dos principes tenian en costumbre de yr se muchas vezes a caçar alos montes: y passear alos campos a ver sus exercitos: y las mas vezes yuanse alas academias a oyr alos Philosophos: y ala verdad ellos lo hazian como hombres cuerdos y sabios: porque no ay hora enel dia tan bien empleada: como es oyr a vn hombre de dulce lengua. En aquellos tiempos auia en Epheso vn gran philosopho llamado Phormion: el qual leya y doctrinaua a todos los de aquel reyno: y como vn dia entrassẽ aquellos dos principes a oyrle en su academia: el philosopho Phormion mudo la materia de que leya: y començo de improuiso a hablar delos modos y cautelas que han de tener los principes enla guerra: y dela horden que han de guardar en dar vna batalla. Fueron tantas y tan nueuas y por tan alto estilo las cosas que dixo: que no solo espanto alos que nunca lo auian visto: mas aun alos que cada dia le auian oydo: porque esta excelencia tiene el hombre curioso ⁊ cuydadoso en estudiar que nunca le faltan cosas nueuas que dezir. Quedo el rey Anthioco muy vanaglorioso de ver que aquel philosopho auia tambien hablado delante aquel Principe estrangero: y esto a fin que conosciessen los estrangeros que tenia su reyno poblado de sabios: porque los animosos y generosos principes de ninguna cosa se han tanto de preciar: como de hombres esforçados que defienden sus fronteras: y de hombres muy prudentes que gouiernen sus republicas. El rey Anthioco pregunto al principe Anibal que q̃ le auia parecido delo que el philosopho Phormion auia dicho: ala qual pregunta respondio Anibal con tan gran osadia/ y mostrose tan valeroso en aquella respuesta: como si fuera aquel el dia do enla de Canas vencio la gran batalla: porque los principes generosos y animosos aun que pierden todos sus estados y reynos: no por esso confessaran que fueran sus coraçones vencidos. Las palabras que alli dixo Anibal fueron estas. Hagote saber rey Anthioco que yo he visto a muchos viejos perder el seso: mas jamas vi hombre tan loco como es Phormion: este que tu llamas gran philosopho: porque su premo genero de locura es quando el hombre que no tiene sino vn poco de sciencia vana presume de enseñar no al que tiene sciencia vana: sino al que tiene experiencia cierta. Dime rey Anthioco: que coraçon lo ha de sufrir: ni que lengua lo ha de callar: ver a vn hombrezillo como es este philosopho criado toda su vida en vn rincon de grecia estudiando philosophia: osar como oso ponerse a hablar delante el principe Anibal a hablar ⁊ disputar delas cosas dela guerra: como si vuiera sido principe de Africa o capitan de Roma. Por cierto que o el sabe poco: o muestra tener nos en poco: porque sus vanas palabras se collige querer el saber mas enlas cosas de guerra no mas de por lo que enlos libros ha leydo: que no por las famosas batallas que Anibal ha dado. O rey Anthioco quanto y quanto va del estado delos Philosophos al estado delos capitanes: de saber bien leer enla academia: a saber bien ordenar vna batalla: dela sciencia que enesto saben los sabios: la experiencia que tienen los hombres guerreros: de saber cortar la peñola: a saber menear la lança: o estar vno rodeado de libros: a tener a ojo para enfrontar conlos enemigos: porque son muchos los que con gran eloquencia blasonan las cosas dela guerra / y despues son muy pocos los que en aquella hora tienen coraçon para auenturar la vida. Este pobre philosopho Phormion jamas vio gente de guerra en campo: jamas vio romper vn exercito con otro / jamas vio tocar la dolorosa trompeta para dar se batalla / jamas vio las trayciones delos vnos: ni sintio las couardias delos otros: jamas vio como son pocos los que pelean: y son muchos los que huyen: finalmente digo que a vn philosopho y letrado quan honesto le es loar y engrandescer los bienes que se siguen dela paz: tã ageno ha de ser de su boca hablar enlos peligros dela guerra. Si ninguna cosa delas que ha dicho este Philosopho ha visto con los ojos: sino que las ha leydo enlos libros: diga las alos que no las han visto: ni menos las han leydo porque las cosas dela guerra mejor se deprenden enlos campos de Africa: que no enlos estudios de grecia. Bien sabes tu rey Anthioco: que por espacio de treynta y seys años yo tuue largas y peligrosas guerras: assi en España como en Italia: enlas quales se mostro muy prospera ⁊ muy aduersa la fortuna: como suele hazer con todos los que emprenden alguna cosa muy ardua: en testimonio delo qual heme aqui a mi: que antes que me nasciessen baruas fuy seruido: despues que me nascieron canas comence a seruir. Yo te juro al dios Mars o rey Anthioco: que si alguno me preguntasse agora como se auian de auer enla guerra: no le osasse dezir ni vna palabra: porque son cosas que cõsisten en experiencia: y no se deprenden por platica: porque los principes començamos las guerras con justicia y seguimos las con cordura: mas el fin dellas consiste en ventura y no en esfuerço y maña. Otras

mas cosas dixo Anibal al rey anthioco: y el curioso que las quisiere ver lea el apotemata de plutarco. Este exemplo serenissimo principe: mas es para que condeneys mi atreuimiento q̃ no para q̃ loeys mi proposito diziẽdo q̃ tan incognitas son a mi las cosas d̃la republica: como a phormiõ los peligros dela guerra. Justamẽte me podra vuestra magestad dezir q̃ siendo yo vn pobre religioso ⁊ criado de largos años enel monesterio: quien me dio atreuimiẽto de escreuir como vn principe tã poderoso ha de corregir a si ⁊ gouernar a su reyno: porque hablãdo la verdad: tanto sera vno tenido por mejor religioso: quãto menos supiere delos bullicios del mundo. El estado delos principes es estar muy acõpañados: y el estado delos religiosos es estar solos: porque el sieruo de Dios ha de tener soledad de vagabundos pensamientos: y estar acompañado de sanctos propositos. El estado delos principes siempre los trae inquietos: mas el estado delos religiosos es estar encerrados: porque de otra manera espiritual apostata es el religioso que tiene el cuerpo enla celda y el coraçon enla plaça. Alos principes es les necessario hablar y comunicar con todos: mas alos Religiosos es les muy dañoso ser libres enel conuersar y ser absolutos enel hablar: porque los buenos religiosos las manos han de ocupar en trabajar: el cuerpo en ayunar: la lengua en rezar: y el coraçon en contemplar. El estado delos principes comunmente se emplea enla guerra: mas el estado delos religiosos es dessear y ꝓcurar la paz: porque si el principe se ocupa en derramar sangre delos enemigos: el buen religioso se ha de ocupar en derramar lagrimas por los peccadores. O si pluguiesse al rey del cielo: que como conozco todo alo que soy obligado: el me diesse su gracia para cumplirlo: mas ay de mi que para escreuir lo tengo muy bien cortada la pluma: mas para obrarlo siento en mi mucha tibieza. Es mi fin de dezir lo q̃ he dicho: y de hablar cõtra mi mismo: para q̃ vuestra magestad sabra las cosas d̃los principes por experiẽcia: mas yo ni las sabre d̃zir ni escreuir sino por sciẽcia. Los q̃ han de acõsejar alos principes: los que han de ordenar las vidas delos principes: los que han de doctrinar alos principes deuẽ tener el juyzio muy claro la intenciõ muy recta: las palabras muy corregidas: la doctrina muy sana: y la vida muy sin sospecha: porque hablar de grãdes cosas sin tener experiencia dellas: no es otra cosa: sino el hombre que es muy ciego querer adestrar al que vee algo. Sentencia fue del grã xenofonte: que no auia cosa mas dificil enesta vida: que era conoscer a vn hombre sabio enella: y la razon que para esto daua era: que el hombre sabio no podia ser descubierto ni conoscido sino por otro sabio. Podemos inferir desto que dize Xenofonte: que assi como a vn sabio no le puede conoscer sino otro sabio: assi el que auia de escreuir la vida del principe auia de auer sido principe: porque mejor contara ⁊ aun auisara delos peligros el que ha nauegado por la mar vn año: q̃ no el que ha morado diez años enel puerto. Escriuio Xenofonte vn libro de doctrina de principes: ⁊ introduze al rey cambises como doctrina y habla al rey Ciro su hijo: ⁊ por semejante Homero escriuio otro libro de arte de caualleria: ⁊ introduze al rey philipo como enseña a pelear a su hijo Alexandro: porque les parecio a aquellos philosophos que no tenia autoridad aquella escritura sino yua en nõbre de aq̃llos principes: los quales de aquello que ellos escreuian tenian experiencia. O si vn principe anciano quisiesse escreuir cõ la peñola: ⁊ sino que nos lo dixesse por palabra: que infortunios ha passado despues que tomo la gouernacion del reyno: que desacatos le han hecho sus vassallos que enojos le han dado sus criados: que ingratos le han sido sus amigos: que cautelas han tenido cõ el sus enemigos: en que peligros se ha visto su persona: que diferẽcias ha visto en su casa: en que faltas le han echado los suyos: quantas vezes le han engañado los estraños: finalmente: que importunidades ha passado de dia: que indigestos sospiros ha dado de noche. Por cierto que pienso: y aun enlo que piẽso no me engaño: que si por entero nos contasse vn principe toda su vida: y particularmente nos dixesse cada cosa: nos espantassemos de cuerpo que tal ha sufrido: y nos escandalizassemos de coraçon que tal ha dissimulado. Cosa enojosa: cosa peligrosa: cosa superba: cosa atreuida: cosa inconsiderada: ⁊ aun cosa peligrosa es querer vno conla peñola ordenar la republica: y concertar a vn principe la vida: porque ala verdad: no se persuaden los hombres a bien biuir con palabras muy compuestas: sino con obras muy virtuosas. No sin causa digo q̃ no es poco sino muy presumptuoso el hombre q̃ se atreue dar al principe consejo: que como los principes tienẽ en muchas cosas los pensamiẽtos altos: y en algunas dellas son volantariosos: do pensamos tener los propicios tornemos los contra nos muy ayrados: porque el consejo antes daña que aprouecha: si el que le da no tiene mucha cordura: y el que le rescibe no tiene mucha paciẽcia. Yo señor no he sido principe para saber los trabajos d̃los principes: ni soy principal para aconsejar alos principes: sino que si me he atreuido a cõponer este libro: no ha sido con presuncion de aconsejar a vuestra magestad: quanto con toda humildad auisar a vuestra magestad: porque para dar consejo confiesso me no tener credito: mas p̃a dar auiso abastame ser vuestro criado. Que tal sea el ordimbre deste libro: es a saber quan prouechoso para saber: quan sin pesadumbre para leer

quã profundo enlas doctrinas: y quan estremado enlas historias: no quiero que lo escriua mi pluma sino que lo digan los que leyeren la obra. Muchas vezes acontesce: que pierden mucha auctoridad los libros: no porque ellos no son muy buenos: sino porque los auctores fueron presumptuosos y vanos: porque ami parecer no es otra cosa loar vno mucho su escriptura: sino dar a todos licẽcia que digan mal del y della. No piense nadie que lo que he escripto lo he escripto sin auer lo bien pensado y examinado: que yo confiesso al redemptor del mundo: que he consumido y espendido tanto tiempo en buscar lo que auia de escreuir: que ha onze años q̃ a penas ha passado dia en que mi peñola no escriuiesse o corrigiesse enesta obra. Cõfiesso q̃ he tenido muy grã trabajo en escreuirlo: porq̃ es la verdad como la verdad: q̃ cinco vezes ha sido este libro escripto de mi mano propria: ⁊ otras tres de mano agena. Confiesso que he leydo y buscado por diuersas partes muchos ⁊ muy peregrinos libros: y esto para hallar buenas doctrinas ⁊ junto con esto he tenido gran auiso en buscar y aplicar al proposito las historias: porque no puede ser cosa mas fria que aplicar sin proposito vna historia. He tambien mirado mucho: en q̃ no fuesse tan breue en mi escreuir: q̃ me notassen de obscuro: ni tã poco fuesse tan largo que me infamassen de verboso: porque toda la excelencia del escreuir esta en que debaxo de pocas palabras se digan muchas y muy graues sentencias.


Ero el emperador enamorose de vna dama romana: la q̃l se llamaua pompeya: que era en estremo muy hermosa: y al fin: ora por ruego: hora por dinero el emperador alcanço della todo lo que quiso: porque en caso d̃ amores do sobra la porfia y falta la resistencia: no puede mucho tiempo cõseruarse la pudicicia. Fue tan estremado el amor q̃ tuuo el emperador nero a esta dama Põpeya: q̃ como tuuiesse ella los cabellos de color de ambar: q̃ no es otra cosa sino ser roxos: compuso nero vnos versos heroycos en alabança de aquellos cabellos de su amiga pompeya: los quales el mismo cantaua ⁊ aun cõ vn instrumẽto los tañia: porq̃ nero fue principe muy docto enla lẽgua latina: ⁊ muy gran cantor ⁊ tañedor enla arte de musica. Plutarco enel libro de gestis mulierum cuenta esta hystoria: y pa agrauiar mas la vanidad ⁊ liuiandad de Nero dize q̃ aquella muger põpeya tenia el cuerpo mediano: los ojos largos: la boca pequeña: las cejas delgadas: las pestañas espessas: las narizes aguileñas: los diẽtes menudos los labrios colorados: la gargãta blãca: la frẽte ancha: finalmẽte tenia los ojos grandes y salidos: y los pechos altos ⁊ bien proporcionados. Dado caso que encada vna de todas estas cosas el emperador nero puso los ojos para de aquella dama se enamorar: en ninguna cosa el empleo su coraçon tãto como fue enlos cabellos roxos para de amores d̃lla se morir: porque los hombres inconsiderados ⁊ liuianos muchas vezes aman no lo que razon les dize: sino lo que su voluntad les lleua. Crecio tanto el amor enel emperador nero: q̃ el mismo cõto vno a vno los cabellos de su amiga põpeya: y no fue nada contarlos: sino que acada cabello puso su nombre para le nombrar: y le hizo vna cancion para le cãtar: por manera q̃ aquel infame principe mas tiempo gastaua en cantar y festejar a su amiga pompeya: q̃ no en oyr ni remediar los agrauios d̃la republica. No paro enesto la locura d̃ nero: sino que le hizo vn peyne de oro con q̃ se peynasse: ⁊ si a caso sele caya algun cabello d̃la cabeça luego le engastonaua en oro y le ponia enel templo encima d̃la diosa juno. Porq̃ los romanos: hora fuessen buenas: hora fuessen malas las cosas que mas amauã: aquellas a sus dioses ofrecian. Como pompeya tenia de color de ambar los cabellos: y el emperador nero estaua enamorado dellos: todas las damas d̃ roma y d̃ ytalia trabajauã mucho no solo de enrrubiar los cabellos: mas aun de traer de aquel color los vestidos: de manera que hombres y mugeres teniã los collares de ambar: las medallas de ambar: los anillos de ambar: y los joyeles de ambar: porque siempre fue ⁊ siempre sera que las cosas a que los principes son inclinados aquellas mas que otras aman ⁊ siguen los pueblos. Antes que el emperador nero hiziesse esta liuiandad en roma la piedra ambar era en muy poco precio tenida: y despues que fue a nero aq̃lla color tan acepta: no auia en roma piedra preciosa tan estimada y lo que mas es que en ninguna cosa de oro ni seda tanto como enello se ganaua: ⁊ ya d̃ tierras estrañas no trayan los mercaderes otra tan principal mercaduria: y desta vanidad yo no me marauillo: porque los hijos deste siglo mas trabajan por imitar vna vanidad agena: que no por complir con su necessidad propria. Viniendo al proposito serenissimo principe: por este exemplo q̃ he dicho: podra conjecturar lo que quiero dzir: y es q̃ si esta mi escriptura fuere a vuestra magestad acepta: soy cierto que a ninguno sera enojosa: ⁊ si alguno quisiere poner enella la lẽgua no osara en pensar q̃ esta a vuestra serenidad ofrescida: porque las cosas que los principes toman debaxo de su amparo: tenemos obligacion a defender las: mas no tenemos licencia de retraerlas. Atreuo me a dezir que dado caso que no sea profunda enlo que dize: y no sea muy eloquente enel modo como lo dize lo que dize mi escriptura: que toda via saque mas prouecho vuestra magestad en leer la: que no saco nero de su ami

ga põpeya porq̃ al fin conel estudiar y leer en buenos libros se tornan los hombres sabios: y contratar y cõuersar con personas viciosas se tornan los hombres viciosos. No soy señor tã soberuio ni vano que quiera yo que vuestra magestad de tanto color y fauor a mi doctrina para que sea tan tenida en españa como fue el ambar en roma: mas lo que yo pido y suplico es: que el tiempo que nero el emperador gastaua en cantar y contar los cabellos de su amiga: aquel gaste vuestra magestad en oyr y remediar los agrauios de su republica: porque el generoso y cuydadoso principe la menor parte del dia ha de emplear enlas recreaciones de su persona. Despues que aya dado audiencia alos de su consejo: alos embaxadores: alos grãdes señores y perlados: alos ricos: y alos pobres: alos naturales: y estrangeros: y se retruxere a su retraymiento: alli querria yo que vuestra magestad leyesse eneste libro o en otro mejor que este: porque enlas camaras delos principes muchas vezes los priuados gastan mucho tiẽpo en hablar y porfiar cosas de poco prouecho: el qual tiẽpo seria mejor emplearle en leer en vn libro. En todos los negocios q̃ tratamos: y en todos los libros q̃ componemos: mucho y muy mucho haze al caso ser el hõbre bien fortunado: porq̃ ala verdad do la fortuna es cõtraria muy poco aprouecha la diligẽcia. ya q̃ la fortuna me fuesse contraria: en q̃ esta obra no fuesse a vuestra magestad acepta: sin cõparacion me seria mas pena y afrẽta dezirme q̃ le era muy acepta para leer: y por otra parte no quisiesse de sus auisos se aprouechar: porq̃ no he sido mi intencion serenissimo principe componer este libro para q̃ passeys tiempo: sino para q̃ aprouecheys el tiempo.



Aulogelio enel tercero libro. capitulo. xij. dize: que el diuino Platon entre los otros discipulos q̃ tuuo: fue vno el grã philosopho demostenes: el q̃l fue muy estimado delos griegos: y muy desseado delos romanos: porq̃ era en su vida muy aspero: y en su lẽgua y doctrina satirico. Si demostenes viniera enlos tiempos de phalaris el tyrano: quãdo estaua grecia poblada de tyranos: y no viniera en tiẽpo de platon quãdo estaua llena de philosophos: no menos demostenes fuera lumbre de asia: que el gran Ciceron fue luz de toda europa. Gran parte es de fortuna venir vn hombre notable en vna edad o venir en otra: quiero dezir que si vn cauallero esforçado viene en tiẽpo de vn principe animoso: y valeroso: sera por cierto el tal estimado: y en cosas de gran importancia puesto: mas si viene en tiempo de otro principe que no sea sino pusilanime y cobdicioso: en mas terna a vno que le crezca su renta: que no al cauallero que le vença su batalla. Lo semejante acontece alos hombres sabios: y alos hõbres virtuosos los quales si vienen en tiempos de principes virtuosos y doctos son estimados y hõrados: mas si concurren en tiempos de principes viciosos y vanos: muy poca cuenta se haze dellos/ porque costumbre es ya muy antigua entre los hijos de vanidad que no honran al que es enla republica mas prouechoso: sino al que es al principe mas acepto. El fin porque se dize esto es: porq̃ estos dos tan famosos philosophos fueron en grecia contemporaneos: y por lo mucho en que el diuino platon fue tenido: hizo q̃ al philosopho Demostenes no tuuiessen en tanto: porque la sobrada fama de solo vno escuresce el nombre de muchos enel pueblo. Aun que era demostenes tal qual hemos dicho es: a saber. De fecunda memoria: de diuino ingenio: de estremada vida: de sano consejo: en fama muy nombrado: en edad muy anciano: y en philosophia varõ muy doctissimo: no por esso dexaua de entrar cada dia enla academia a oyr de platõ moral philosophia. El que esto oyere o leyere no se deuẽ marauillar: sino dello se aprouechar: es a saber: que vn philosopho deprẽdia de otro philosopho que vn sabio se dexaua doctrinar de otro sabio: porque es de tal calidad la sciencia que quanto mas vno sabe cada dia le crece el apetito: de mas saber. Todas las cosas desta vida despues de gustadas y posseydas empalagan: hartan y cansan: sino es la verdadera sciencia: la qual ni harta: ni empalaga: ni cansa: y si por caso parece que alguna vez fatiga: seran los ojos que se cansan de leer: mas no el spiritu de lo sentir y gustar. Muchos señores y familiares amigos me dizen y riñen: que como es possible que aya de biuir con tanto estudiar: alos quales yo respondo: que como es possible que ellos puedã biuir con tanto holgar: porque considerados los sobresaltos dela carne: los peligros del mundo: las tentaciones del demonio: las assechanças delos enemigos: las importunidades delos amigos: que coraçon podra sufrir tantos y tan continuos trabajos: sino es leyendo y consolando se cõ los libros. Mayor compassion se ha de tener a vn hombre simple: que no a vn hombre pobre: porque no ay tan alto genero de pobreza: como es faltar le a vn hombre prudencia para se gouernar. Prosiguiendo pues nuestro proposito: fue el caso que yendo vn dia Demostenes ala academia de Platon: vio en la plaça de Athenas vn gran concurso de gente / que estauan oyendo a vn philosopho: el qual de nueuo auia alli venido y no sin misterio se dize que estauan oyendole gran concurso de gẽte: porque naturalmente todas las cosas nueuas siempre es amigo el vulgo de oyrlas. Pregunto demostenes que quiẽ era aquel philosopho empos del qual se yua todo el pueblo: y como le dixessen que era cali-

strato el philosopho: varon que enel modo del dezir era dulcissimo: acordo de pararse: y ⁊ a ver le: oy ⁊ le: cõ fin si era verdad o vanidad lo q̄ del dezia el pueblo: porq̄ acõtece muchas vezes: q̄ ay enlos pueblos vnos hõbres muy famosos y: esto les viene mas por el fauor q̄ procuraron: q̄ no por las letras q̄ aprendierõ. Esta es la diferẽcia q̄ auia entre el diuino platõ y el philosopho Calistrato: en q̄ Platon era muy docto: ⁊ Calistrato era muy eloquẽte: de aqui vino q̄ enla vida imitauã a Platon: mas enla doctrina seguiã a Calistrato: porq̄ muchos hõbres ay assaz doctos: los quales sabẽ muy profundas doctrinas: mas ninguna gracia tienẽ en enseñarlas. De sola vna vez q̄ oyo Demostenes a Calistrato tomo tãto amor cõ su doctrina: q̄ nunca oyo mas a platõ: ni entro en su academia: d la qual nouedad se marauillarõ muchos sabios de grecia: y esto no mas de por ver q̄ fuesse tã poderosa la lẽgua de vno que pusiesse silẽcio alas doctrinas de todos. Sin q̄ aplique este exemplo: ya vuestra magestad me terna entẽdido: q̄ ha sido mi fin de recõtarle: mas con todo esso digo q̄ tiene vuestra celsitud tã corregidos libros en su camara: y tiene varones tã doctos en su casa: q̄ no immerito ternan la auctoridad q̄ tenia Platõ en su academia: y en tal caso no me pesaria q̄ acontecielle a vuestra magestad con este libro: lo q̄ acontescio a Demostenes cõ Calistrato. No quiera dios q̄ sea mi fin dezir esto para persuadir a vuestra magestad q̄ dexe de hablar con hombres sabios: y para q̄ dexe de leer en otros libros: q̄ esto seria dexar a Platon que era diuino: y seguir a Calistrato q̄ era mas humano: sino q̄ de quando en quando tome por estilo de leer eneste libro vn poco: y podra ser q̄ halle enel algun saludable auiso: el qual le aprouechara en algun tiẽpo: porq̄ los buenos ⁊ curiosos principes han de tener siempre enla memoria las cosas buenas q̄ leyeren: y han de raer dela memoria las injurias q̄ les hizieren. No sin causa digo: q̄ el q̄ leyere esta mi escriptura hallara enella algũ auiso: porq̄ todo lo q̄ se escriuio: se escriuio muy sobre auiso: y fue esto hecho cõ tanta diligẽcia: en q̄ tan mirada y tã corregida era cada palabra y sentẽcia: como si de aq̄lla sola dependiera toda la escriptura: porq̄ este es el mayor trabajo q̄ sientẽ los hõbres doctos enel escreuir: de pensar q̄ si fuerẽ muchos los q̄ emplearen los ojos en sus doctrinas para las leer: seran muchos mas los q̄ pornan en ellas las lẽguas para las dañar. He tenido fin de poblar esta mi escriptura: como el que plãta de nueuo vna huerta generosa: do pone rosas que huelã las narizes: do ay verduras en q̄ se ceuen los ojos: y do ay frutas que cojan las manos: mas al fin fin: como soy hombre: y escriua para hõbres: como hõbre podre auer errado: y acertado: porq̄ no ay oy enel mundo pintura tã perfecta: que no presuma otro pintor mejorarla. Los q̄ curiosamente se ocuparẽ en leer esta obra: hallaran enella consejos muy prouechosos: leyes muy biuas: razones muy buenas dichos muy notables: sentẽcias muy profundas: y hazañas muy estremadas / historias muy antiguas: porq̄ hablãdo la verdad: yo tuue respecto q̄ la doctrina fuesse antigua: y el estilo fuesse nueuo. Ni porque vuestra magestad sea el mayor rey de todos los reyes y reynos: ⁊ yo sea el menor d todos sus criados no se deue despreciar emplear los ojos eneste libro: ni se deue descuydar delo que biẽ le pareciere poner lo en efecto: porq̄ siendo buena ⁊ biẽ corregida la letra: no deue ser menospreciada: ni porq̄ sea con mala peñola escripta. Dixe: digo: ⁊ dire: q̄ los principes y grandes señores quãto son mas valerosos: quãto son mas ricos: y quanto son mas animosos: tãto tienen mayor necessidad de tener cabe si buenos cõsejeros cõ quien hablen: ⁊ muy buenos libros en q̄ lean: y esto deuen hazer enlos tiẽpos prosperos y aduersos: para q̄ con tiẽpo sean sus negocios cõsultados y remediados porq̄ de otra manera aura tiempo de arrepentirse: y no aura lugar de remediarse.



Linio y marco varrõ: y Estrabo: y machrobio: hystoriadores q̄ fuerõ no menos graues que verdaderos: traen entre si mucha contienda sobre saber y aueriguar: q̄ cosas enla republica fueron mas antiguas: y en q̄ tiempo fuerõ por todos aceptadas. Seneca en vna epistola que escriue a lucilio loa ⁊ nunca acaba d loar la republica delos rodos: enla qual cõ muy grãdissima dificultad se ofresciã todos en comũ de guardar vna cosa: mas despues q̄ la aceptauã inuiolablemẽte la cõseruauã y guardauã. El diuino platon enel. vj. libro de sus leyes ordeno y mãdo: que si algun ciudadano inuentasse alguna cosa nueua: la qual jamas vuiesse sido vista ni oyda: que el tal inuẽtor primero la experimentasse por espacio de diez años en su casa antes q̄ se introduxesse enla republica: porque si la inuencion fuesse buena el lleuasse el prouecho: ⁊ si fuesse mala sobre el y no sobre otro cayesse el daño. Plutarco en su apotemata dize: que Ligurgo so graues penas prohibio que ninguno delos de su republica fuesse osado de peregrinar a tierras estrañas: ni tampoco fuesse osado de acoger alos peregrinos en sus casas propias: y el fin de hazer esta ley fue porque los peregrinos no truxessen a sus casas cosas peregrinas: y ellos andando por tierras estrañas no deprendiessen costũbres nueuas. Es ya tanta la presuncion delos hõbres: y tan poca la consideracion delos pueblos: que todo lo que vno quiere dezir dize: todo lo que quiere inuentar inuenta: todo lo que quiere escreuir escriue: y no es nada hazerlo: sino que

no ay vno que le vaya ala mano: porque el vulgo es eneste caso tan liuiano: que cõ tal que cada dia vea cosa nueua: poco sele da que sea en prouecho o en daño dela republica. Venga se oy vn hombre vano y liuiano a vn pueblo: el qual hombre jamas fue visto ni oydo: si el tal es vn poco agudo y astuto: pregunto que es lo que querra dezir que no diga? Que es lo que querra inuentar que no inuente? Que es lo que querra proponer que no proponga? Que es lo que querra persuadir que no le crean? Cosa por cierto es marauillosa: y aun no poco escandalosa: que baste vno para trastornar el seso a todos: y no basten todos de reprimir la liuiandad de vno. Cosas nueuas y inusitadas ni los pueblos las auian de admitir: ni los Principes consentir: porque no menos ha de ser examinada vna nouedad antes que se introduzga enla republica: que se examina vn graue escrupulo de consciencia: Rufino enel segundo libro de su apologia: reprehende mucho alos egypcios: porque fuerõ amigos de cosas ingeniosas: y arguye mucho alos griegos porque fuerõ muy curiosos en dezir palabras cõpuestas: y por contrario loa mucho alos Romanos: los quales fueron muy incredulos en creer lo que los griegos dezia: y fueron muy graues en aceptar lo que los egypcios inuentauã. Rezon tiene este auctor de loar alos vnos: y condenar alos otros: porque de juyzio vano y de coraçon liuiano procede creer vno todo lo que oye: y hazer todo lo que vee. Veniẽdo pues al proposito: dize marco varrõ que cinco cosas fueron muy graues de introduzir enel mundo: ninguna delas quales despues que en comun fueron aceptadas: jamas dexaron perder ni oluidar ninguna dellas: porque assi como las cosas que con liuiandad se aceptan: con facilidad se dexan: assi las cosas que con grauedad se acetã: con mucha solicitud se guardan.

¶ La primera cosa que comunmente por todos los del mundo se acepto fue biuir todos los hombres juntos: es a saber: que biuiessen lugares: y ciudades y republicas: porque segun dize platon: los primeros animales que inuentaron republicas fueron las hormigas: las quales segũ vemos por experiencia: biuen juntas: trabajan juntas: andan juntas: y para el inuierno hazen la prouision juntas: y lo que mas es: que ninguna dellas aplica para si cosa propria: sino que todo les es comun en su republica. Cosa monstruosa es ver la republica delas hormigas ver como alimpian sus Cueuas: ver como enxugan el grano de que esta mojado: ver como biuen de su trabajo proprio: ver como no hazen mal vnas a otras: ver como gozan vnas del trabajo delas otras: y lo que para mayor confusion nuestra es que si a mano viene biuen cincuenta mil hormigas en vna pequeña cueua: y no se compadescen solos dos hombres dentro de vna republica. Pluguiesse a dios nuestro señor que fuesse tan grande la prudencia delos hombres para se saluar: quanta es la prouidencia delas hormigas para biuir. Como el mundo fue mas creciendo: y los ingenios se fueron mas abiuando: leuantaronse tyranos que oprimian alos pobres: ladrones que robauan alos ricos: bulliciosos que desassegauã alos quietos: homicidas que matauã alos pacificos: y ociosos que comian de sudores agenos: lo qual visto por los que eran virtuosos: acordarõ de juntar se en vno y biuir todos juntos: porque desta manera podian conseruarse los buenos: y resistir alos q̃ quisiessen ser malos. Conforme a esto que hemos dicho dezia macrobio enel segundo libro de somno scipionis: que la mucha cobdicia: y la grande auaricia fueron ocasion que los hombres inuentassen entre si republica. Plinio enel .vij. lib. capit. lij. dize que los primeros que hizieron poblaciones pequeñas fueron los de athenas: y los primeros que edificaron ciudades grãdes fueron los de Egypto.

¶ La segunda cosa que comunmente por todos los del mundo se aceto fuerõ las letras que leemos y de que enel escreuir nos aprouechamos. Segun dize Marco varrõ: los egypcios dizen y se alaban que ellos las inuentaron: y por contrario los assirios afirman y juran que entre ellos primero que entre otros parecieron. Plinio enel .vij. libro dize que enlos primeros siglos no tuuo el. a. b. c. mas de .xvj. letras: y q̃ el grã Palamedes estãdo cerca da troya añadio otras q̃tro. Aristotiles dize: q̃ luego en el principio se hallarõ las .xviij. letras: y que despues palamedes añadio no mas de dos: q̃ fueron por todas veynte: y q̃ el Philosopho Epicharmo añadio otras dos que fuerõ veynte y dos. Muy poco va que ayan hallado las letras los egypcios: o que pareciessen entre los Assirios: mas digo y afirmo que fue cosa muy necessaria para la republica: y aun para el aumento dela naturaleza humana: porque si carecieramos de letras y escripturas: ni dlos tiempos passados pudieramos saber: ni alos que vernan empos de nosotros pudieramos auisar. Plutharco libro .ij. de laudibus antiquorum: y Plinio enel .vij. libro capitulo .lvj. loan mucho a Pyrodas: porque inuento a sacar fuego del Pedernal: loan mucho a Pictheo: porque inuento el arnes: loan mucho a Pantasilea porque inuento la hacha: loan mucho a Scitheo: porque inuento el Arco y la saeta: loan mucho a Phenicco porque inuẽto la ballesta y la honda: loan mucho alos Lacedemonios / porque inuentaron el Capacete: y la lança y la espada: loan mucho alos de Thessalia / porque inuentaron a pelear a cauallo: loan mucho

a los Tyros: porque hallaron el arte de pescar primero: mas yo loo y nunca acabare de loar: no a los que hallaron armas para emprender guerras: sino a los que buscaron letras para deprender sciencia. Quanta diferencia vaya de mojar la peñola enla tinta: a teñir la lança enla sangre: y de estar rodeado de libros: o estar cargado de armas: de estudiar como cada vno ha de biuir: o andar a saltear enla guerra para a su proximo matar: no ay ninguno de tan vano juyzio: que no loe mas los exercicios de la sciencia: que no los bullicios dela guerra: porque al fin al fin: el que deprende cosas de guerras no deprende sino como a los otros ha de matar: y el que deprende sciencia: no deprende sino como el y los otros han de biuir.

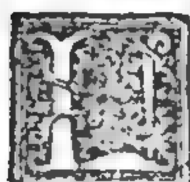
¶ La tercera cosa que comunmente por todos los del mundo en conformidad de todos se acepto fueron las leyes: porque dado caso que ya los hombres biuian en comunidad: no querian subiectarse vnos a otros por esta causa nacian entre ellos no pocos enojos y escandalos: porque segun dezia Platon no ay mayor indicio de perderse vna republica que quando se leuantan muchas cabeças en ella. Plinio. libro. vij. capitulo. lvj. dize que vna reyna llamada Ceres fue la primera que enel mundo enseño a sembrar los campos: y a moler enlos molinos: y amassar y cozer enlos hornos: y la primera que enseño a biuir debaxo de leyes a los pueblos: y por todas estas cosas llamaron la diosa los antiguos. Desde aquellos tiempos aca jamas hemos visto: ni oydo: ni leydo de algun reyno: ni de alguna nacion por estraña ni por barbara que fuesse que no tuuiessen leyes con que se fauoresciessen los buenos: y no tuuiessen enellas señaladas penas para castigar a los malos: aun que a la verdad yo mas querria: y aun por mas seguro lo ternia: que amassen los hombres la razon: que no que temiessen a la ley. Los que dexan de hazer malas obras no por mas de por no caer enlas penas que por ellas estan señaladas digo delos tales: que si los hombres aprueuan lo que hazen: condena dios lo que dessean. Seneca en vna epistola que escriue a Lucillo su amigo dize estas palabras. Escriues me lucillo que los dela ysla de Sicilia han lleuado mucho trigo a España: y aun a Africa: la qual saca esta prohibida por vna ley romana: y que han incurrido en muy gran pena. Como por ser virtuoso me puedes enseñar a bien obrar: assi yo por ser viejo te puedo enseñar a bien hablar: y es el caso que entre los hombres sabios y virtuosos no se sufre dezir: esto dispone la ley: sino dezir esto mandare y es conforme a razon/ porque la corona del bueno es la razon: el verdugo del malo es la ley.

¶ La quarta cosa que comunmente enel mundo se acepto por todos fueron los barberos: y no le tome nadie esto a burla: que si lee a Plinio enel capitulo. lix. del. vij. hallara por verdad que. ccc.x.liiij. años estuuieron los romanos en Roma: ninguno delos quales jamas se rayo la cabeça: ni se hizo la barba. Marco varron dize que Publio ticino fue el primero que desde Sicilia traxo barberos a roma: y sobre si serian admitidos: o sobre que no fuessen admitidos vuo grandes contrariedades entre los romanos: porque dezian ellos que les parescia cosa temeraria fiar se la vida dela cuchilla de vn hombre. Dionisio siracusano jamas fio su barba de ningun barbero: sino que sus hijas quando eran muy pequeñas le cortauan con vnas tiseras las barbas: mas despues que las moças fueron crescidas no fiaua dellas la barba: sino que el mismo dionisio se quemaua los pelos con vnos carboncitos encendidos. Preguntado este Dionisio porque no fiaua de algun barbero su barba: respondio. Porque yo soy cierto que le daran al barbero mas porque me quite la vida: que no le dare yo porque me raya la barba. Plinio enel. vij. lib. dize que el gran Scipion africano y el emperador Augusto fueron los primeros que se afeytaron en roma: pienso que fue el fin de dezir esto Plinio: para engrandescer aquellos dos principes: los quales ouieron menester tanto animo para dexar llegar las nauajas a la garganta: como para pelear el vno con anibal en africa: y el otro con sexto pompeyo en sicilia.

¶ La quinta cosa que comunmente enel mundo se acepto fueron los reloxes: delos quales carescieron muchos tiempos los romanos: porque segun dize Plinio y Marco varron: quinientos y nouenta y cinco años estuuieron en roma sin ellos. Los curiosos hystoriadores tres maneras ponen de reloxes que tuuieron los antiguos: es a saber relox de horas: relox del Sol: relox de agua. El relox del Sol inuento Anaximenides milesio: discipulo que fue del gran anaximandro. El relox de agua inuento Scipion nasica: y el relox de horas inuento vn discipulo de Thales el philosopho. De todas las antiguedades que se truxeron a roma ninguna a los romanos les fue tan grata como fueron los reloxes: con los quales median por horas al dia: porque de antes ni sabian dezir a las siete nos leuantaremos: a las diez comeremos: a las doze nos veremos: a la vna nos partiremos: a las tres negociaremos sino solamente dezian despues que saliere el sol haremos esto: y antes que se ponga haremos esto otro. La ocasion de contar estas cinco antiguedades eneste preambulo: no ha sido sino por dar cuenta que fue mi fin de llamar relox de principes a este mi libro: porque siendo como es la denominacion del libro tan nueua: razon seria que la doctrina fuesse muy estimada. No quiera dios que ose yo dezir

que han estado en España tanto tiempo sin reloxes de doctrina quanto estuvieron en roma sin reloxes de sol y de agua: porque en España siempre vuo varones muy doctos enla sciencia: y hombres muy estremados para la guerra. Con mucha razon y con gran ocasion son de loar los Principes de España: los cavalleros de España: los pueblos de España: los ingenios de España: los coraçones de España: los ayres de España las aguas de España: y la fertilidad de España: mas junto con esto maldigo y reniego de muchos vulgares libros que ay en españa: los quales como vnos reloxes quebrados merescian echarse enel fuego para ser otra vez fundidos. No sin causa digo que muchos libros merescian ser rotos o quemados: porque ya tan sin verguença: y tan sin conciencia se componē oy libros de amores del mundo: como si enseñassen a menospreciar el mundo. Compassion es de ver los dias y las noches que consumen muchos en leer libros vanos: es a saber: a Amadis: a Primaleō a Duarte: a Lucenda: a Calixto: cō la doctrina delos quales osare dezir: que no passan tiempo: sino q̄ pierden el tiempo: porque alli no deprenden como se han de apartar delos vicios: sino que primores ternan para ser mas viciosos. Este relox de principes no es de Arena: ni es de sol: ni es de oras: ni es de Agua: sino es Relox de vida: porque los otros reloxes sirven para saber que hora es de noche / y que hora es de dia: mas este nos enseña como nos hemos de ocupar cada hora: y como hemos de ordenar la vida. El fin de tener reloxes es por ordenar las republicas: mas este relox de principes enseña nos a mejorar las vidas: porque muy poco aprovecha que esten muy concertados los reloxes: y que anden en vandos y dissensiones los vezinos.

¶ Comiença el prologo enel q̄l el auctor habla particularmente del libro que traduxo llamado Marco aurelio: dirigido ala S.C.C.M.



La mayor vanidad que hallo entre los hijos d' vanidad es: que no cōtententos de ser vanos enla vida: procuran que aya memoria de sus vanidades de'spues dela muerte porq̄ paresce alos hōbres vanos y livianos q̄ enla vida sirvieron al mundo cō obras desde la sepultura le ofrezcā a mas no poder sus voluntades. Muchos delos del mūdo estā tan encarniçados enel mundo q̄ si el los dexa a ellos de hecho: no dexan ellos a el con el desseo: porq̄ yo jurare que juren los tales: que si el mundo pudiesse perpetuarles la vida: ellos le harian voto de permanecer para siempre en su locura. O quantos vanos ay enesta vida vana: los quales ni se acuerdan de dios para le servir: ni dela gloria para la cobdiciar: ni delos pobres para los remediar: ni dela vida para la emendar: ni dela consciencia para la alimpiar: sino que como vnos animales brutos se van empos de sus bestiales apetitos. El bruto animal enojase si le enojan: descansa si se cansa: duerme si lo ha gana: y come si tiene necessidad: beve si ha sed: y sino le constriñen no trabaja: ni se da nada por la republica: porq̄ ni sabe seguir la razon: ni resistir ala sensualidad. Si todas las vezes que el hōbre ha gana de comer come: y si le enojan se venga: y si es tentado adultera: y si ha sed beve: y si le toma sueño duerme: al tal mejor lo podemos llamar animal criado enla montaña: que no hombre nascido enla republica: porque solo aquel cō verdad se puede preciar de ser hombre: que se va ala mano enlas cosas de hombre. Dexemos alos hombres vanos quando son bivos: y entremos en cuenta con ellos despues de muertos alos quales osaremos dezir: que quando andan enel mundo siguen el mundo: y biven enel mundo: no es de maravillar que seles apegue algo del mundo: mas despues que ya seles acabo su infelice y desaprovechada vida: porque quieren oler ala variedad del mundo enla sepultura? Afrenta y verguença es para entre hombres vergōçosos y coraçones generosos: que vean todos el fin de nuestra vida: y ninguno jamas vea el fin de su locura. No vemos ni oymos ni leemos otra cosa mas comū: sino q̄ los hōbres que son mas inutiles enla republica de mas dañada y reprovada vida: aquellos presumen de mas honrra quando biven: y de dexar mayor memoria de si quando mueren. Que ygual vanidad puede ser enel mundo: que querer tener cuenta con el mundo: el qual no tiene cuenta con nadie: y dexar de tener cuenta con dios: el qual tiene cuenta con todos? Que ygual desatino puede caer en vn hombre el qual por mejorar su hazienda empeora cada dia su anima? Antigua pestilencia es ya enla naturaleza humana: q̄ muchos o los mas delos hombres dexā muy atras la emienda de su vida: por poner adelante las cosas de su honra. Suetonio trāquillo enel primero libro delos cesares dize: q̄ julio cesar estādo ēla vlterior españa enla ciudad de gades q̄ agora se llama caliz: vio enel tēplo esculpidos los triumphos de alexandro magno: lo q̄l por el visto dio delo intimo del coraçō vn grā sospiro: y preguntado porq̄ sospirava: respondio. O triste de mi q̄ enlos treynta años de edad que yo tengo agora: ya tenia alexan

dro sojuzgada toda la tierra: y estaua descansando en Babilonia: mas yo siendo como soy romano: ni he hecho cosa porque merezca gloria enla vida: ni dexe fama despues de mi muerte. Dion griego enel .ij. libro de audacia dize: que el noble Druso germanico tenia en costumbre de yr a visitar los sepulcros de todos los varones famosos: que estauan enterrados en Italia: y esto hazia el todas las vezes que se auia de partir para la guerra: y preguntado porque lo hazia: respondio. Visito las sepulturas de Scipion y de otros semejantes muertos: delante los quales temblaua toda la tierra quando eran viuos: porque mirando su felice fortuna: cobro esfuerço y osadia. E dixo mas. Gran animo pone a herir enlos enemigos acordarse el hombre que ha de dexar de si memoria enlos siglos aduenideros. Ciceron dize en su theorica: y aun Plinio haze dello mencion en vna epistola: que vino dende Thebas de egypto vn cauallero a roma: no por mas de por ver si eran verdad las grandes cosas que se dezian de roma: y preguntado por Mecenas que era lo que sentia delos romanos: y que le parecia de Roma: respondio. Mas me contenta la memoria que oyo delos passados: que no la gloria que tienen los presentes: y la razon desto es: que vnos por passar alos viuos: y otros por ygualar cõ los muertos: hazen tan estrañas hazañas enla vida que merecen renombres de immortales despues de muertos. No poco se alegraron los romanos en oyr de boca de vn estrangero tal palabra: con la qual alos passados loaua y alos presentes engrãdecia. Toda aquella gentilidad antigua como no temian infierno: ni esperauan parayso: sacauan dela flaqueza fuerças: dela couardia coraçon: del temor esfuerço: del peligro animo: delos enemigos amigos: dela pobreza paciencia: dela malicia esperiencia: finalmente digo: que su mismo querer negauan: y el parescer de otros siguian: solo por dexar alguna memoria conlos muertos: y tener vn poco de honrra conlos viuos. O quantos y quantos son los que se cometen alos barbenes dela fortuna no mas de por dexar de si alguna notable memoria. Traygamos ala memoria algun exemplo y veran ser verdad lo que digo. Quiẽ hizo al rey Nino inuentar tantas guerras: A la reyna Semiramis hazer tantos edificios: A Vlixes el Griego nauegar tantos mares: A Alexandro magno peragrar tãtas tierras: A Hercules el Thebano poner do puso sus colunas: A Gayo cesar el romano dar cincuenta y dos aplazadas batallas: A Ciro rey de Persia conquistar alas dos asias: A Hanibal carthaginense hazer tan cruda guerra a roma: A pirro rey delos epirotas decender en Italia: A athila rey delos hunnos atemorizar toda Europa. Por cierto que no emprendieron ellos tan arduas cosas solo por el dezir delos que entonces eran: sino porque dixessemos lo que dezimos los que agora somos. Siendo como somos hombres y hijos de hombres: no poco es de marauillar: ver que va de vn hombre a otro: y de vn coraçon a otro: porque no veemos otra cosa cada dia sino que si ay diez esforçados que buscan occasiones para hallar la muerte: ay diez mill couardes que no buscan sino regalos para alargar la vida. Tenganse por dicho los Ambiciosos de honrra: que el hombre que tuuiere en mucho su fama / el tal ha de tener en poco su vida: y el que por el contrario tuuiere en mucho su vida: de este ternemos en poco su fama. Los Siros: los Asirios: los Babilonios: los Griegos: los Macedonios: los Rodos: los Thebanos: los Romanos: los Carthaginenses: los Germanos: los hunnos: y los hispanos: si los varones heroycos que se señalaron entre todos estos sino hundieran sus vidas enel crisol delos peligros: no sacaran tan immortal memoria para los siglos aduenideros. Sexto cheronense enel libro .iij. de gestis romanorum dize que el famoso capitan Marco marcello: el que fue el primero que vio las espaldas de Hanibal enel campo: preguntado por vno que porque era tan denodado en romper las batallas: y porque era tan atreuido en dar los combates: respondiole el. Amigo yo soy romano y capitan de Roma: y conuiene a mi poner cada dia en peligro la vida: porque desta manera se perpetua para siempre la fama. Tornado otra vez a preguntar: porque con tanta ferocidad heria en los enemigos: y despues con tanta clemencia se auia conlos vencidos: respondio. El capitan que es capitan romano: y no se precia de tyrano: conlas manos ha de derramar sangre de sus enemigos: y juntamente ha de derramar lagrimas de sus propios ojos: porq̃ mas se ha de preciar dela clemencia: que no loarse dela vitoria. E dixo mas Marco marcello. Quando el capitan romano estuuiere enel campo mire a los contrarios como a enemigos con esperança que los puede vencer: mas despues de vencidos acuerdese que son hombres: y puede el ser vencido: porque en ninguna cosa se muestra tan comun la fortuna: como es enlas cosas dela guerra. Fueron por cierto estas palabras dignas de tal varon. A buẽ seguro osaremos dezir: que todos los que esto oyeren y leyeren loaran las palabras que este romano dixo: mas muy pocos seran los que ymitarã las obras que hizo: porque para loar lo bueno ay muchos: mas para seguirlo ay muy pocos. Los hombres que tienen los coraçones muy inquietos / y tienen los coraçones muy alterados: quando tuuieren embidia delos antiguos que alcançaron grandes triumpos: acuerdense que peligros y trabajos passaron antes que se viessen enellos: por

Prologo sobre la obra.

q̃ jamas ningũ capitã triũpho en roma: sin q̃ mil vezes primero no arriscasse la vida. Pienso q̃ no me
engaño en esto q̃ quiero dezir: y es q̃ la ganãcia dela fama todos la dessean gustar: mas el peligro della e-
sso ninguno le quiere ver. Digo q̃ solo los desseos se vuiessen de cõprar la hõra: o yo osaria afirmo q̃ mayores
los tiene vn pobre page deste tiẽpo: q̃ no los tuuo el grã Scipiõ romano: porq̃ no ay oy hombre enel
mũdo: q̃ por pobre q̃ sea de hazienda: no sea muy desseoso de hõra. Acõtesce a ver a muchos caualle-
ros mãcebos viciosos y vagabũdos. los quales como oyen q̃ es dada vna famosa batalla: y q̃ otros
de su edad y professiõ hizierõ marauillas en ella: luego les toma dellos embidia: luego se les enciende
la colera: luego truecã por armas la ropa: luego les toma gana de yr a la guerra: luego hazẽ entre ellos
de caualleria: finalmẽte cõ aql impetu juuenil al rey importunã por licẽcia para se yr: y entre los pariẽ-
tes cohechã dineros pa gastar. Despues q̃ son salidos de sus tierras: y se hallã en tierras estrañas: co-
mo hã enel cãpo malas noches y peores dias: quãdo tocã al arma hora les mãdã ser cẽtinela: quãdo tie-
nen q̃ comer no tienẽ do se alojar: quãdo viene vna paga ya esta ella y aun otra comida: cõ estos y cõ
otros semejãtes trabajos desmayã los pobres mãcebos: mayormẽte acordãdoles delas alas regadas
do estauã en verano: y delas chimeneas abrigadas do jugauã en inuierno: porq̃ la memoria dlos pla-
zeres passados mucho aumẽta enlos trabajos presentes. No obstãte lo q̃ primero les dixerõ sus pa-
rientes: y lo q̃ alla les dizẽ sus amigos: determinã de dexar la guerra y boluerse cada vno a su casa: por
manera q̃ si pidierõ vna vez licẽcia para se yr: tornã la a pedir diez vezes para se tornar: y lo q̃ es pe-
or de todo: q̃ fuerõ cargados de dineros y bueluẽ cargados de vicios. E mi fin de dezir todo esto: pa-
ra q̃ vean los hõbres cuerdos y esforçados q̃ manera tienẽ de ganar honra los vanos y liuianos: lo
ql no se gana ojeãdo vẽtanas: sino guardãdo frõteras: no jugãdo por los tableros: sino peleãdo por
los cãpos: no entrapado en seda sino cargado darmas: no ruãdo cõ mulas polidas: sino descubriẽdo
las peligrosas celadas: no durmiẽdo hasta medio dia: sino trasnochãdo hasta la mañana: no alabãdo-
se de mas galã: mas preciando se de mas esforçado: no bãqueteãdo cõ sus amigos: sino faziẽdo entra-
das en sus enemigos. y a q̃ todas estas cosas vn cauallero haga: no dexo de conocer q̃ es vanidad y
locura: mas pues el mũdo puso las cosas dla hõra en este estilo: y quiere q̃ se alcãcẽ por esto y no por o-
tro camino: deuẽ los caualleros mãcebos emplear alli sus fuerças cõ animo d hazer grãdes hazañas.
Porq̃ al fin al fin: q̃ndo la guerra es justa y se haze por defensiõ dela patria: mas embidia se ha de te-
ner al q̃ muere en poder de enemigos: q̃ no al q̃ biue acõpañado de vicios. Grã afrẽta y verguẽça es d
los caualleros: los q̃les estãdo se ellos en su casa: oyẽ loar a los otros q̃ estã en la guerra: porq̃ el caua-
llero mãcebo y ocioso no ha de tener por officio oyr ni cõtar hazañas de otros: sino q̃ otros cuẽtẽ las ha-
zañas dl. O q̃ntos y q̃ntos ay oy enel mũdo: los q̃les muy inflados de soberuia y no muy ricos d cor-
dura: cõ solo blasonar dela fama se les passa la vida sin fama. En fin cãta digo q̃ muchos blasonan
dela fama y se les passa la vida sin fama: porq̃ nros antepassados peleauã enel cãpo cõ las lãças: y e-
stos mãcebos pelean agora sobre mesa cõ las lẽguas. Presupuesto q̃ todos los hõbres vanos desseã: y
aun procurã dexar de su vanidad memoria: tales cosas deuẽ hazer enla vida mediante las q̃les sea su
gloriosa y no infamia verguẽçosa les sea despues dla muerte: porq̃ muchos dlos passados dexarõ
de si tal memoria: q̃ los q̃les ternemos mas cõpassion q̃ embidia. Digo q̃ esto oyerõ o leyerẽ pregũto: si
ternã embidia a nẽbrot el primer tyrano: a semiramis q̃ peco cõ su hijo: a antenor q̃ vẽdio a troya: a
medea q̃ mato a sus hijos: a tarquino q̃ forço a lucrecia: a bruto q̃ mato a cesar: a sila q̃ derramo tãta
sangre: a catilina q̃ tiranizo la patria: a jugurta q̃ mato a sus hermanos: a caligula q̃ estupro a sus her-
manas: a nero q̃ mato a su madre: a helio gabalo q̃ robo los tẽplos: a domiciano q̃ no sabia sino ma-
tar hõbres por mano agena: y caçar moscas cõ su mano propia. Pocos son los q̃ he cõtado respecto
delos q̃ pudiera cõtar: delos q̃les digo y afirmo q̃ yo siẽdo ellos no se q̃ quisiera: q̃ ellos siẽdo yo mas
pena me diera cobrar la infamia q̃ cobrarõ: q̃ no perder la vida q̃ perdierõ. Poco aprouecha q̃ este el
rio lleno de peces: y el monte lleno d caça: si el q̃ va alla no sabe caçar: ni sabe pescar: quiero por esta cõ-
paraciõ dezir q̃ muy poco aprouecha q̃ põgã vn hõbre en grãdes cosas: si no sabe hõrar y estimarse en
ellas: porq̃ para alcãçar la hõra es necessaria mucha prudẽcia y para cõseruar la mucha paciẽcia. Cõ
muy grã tino: cõ muy grã cordura deuẽ los hõbres cuerdos emprẽder cosas graues y peligrosas: por
q̃ sabrã q̃ no se gana la hõra sino do se suele cobrar la infamia. Boluiẽdo pues al proposito serenissimo
principe: dẽde agora juro y adeuino: q̃ jurara vr̃a magestad dessear mas fama immortal q̃ la muer-
te: q̃ qualquier reposo pa esta vida: y desto no me marauillo porq̃ delas proezas dlos buenos princi-
pes siẽpre ay q̃ cõtar: y dlos regalos dlos malos principes nũca falta quiẽ murmurar. Caso q̃ vr̃o im-
perial estado sea mucho: y vr̃a catholica persona meresca mas: yo señor os miro cõ tales ojos: q̃ los
tã altos vr̃os pẽsamiẽtos para cosas altas dessear: y es tã ayroso vr̃o coraçõ para las emprẽder q̃ vue-
stra magestad tiene en poco lo mucho q̃ creo d sus passados respeto dlo mucho mas q̃ entiẽde d ga-

nar y dexar a sus herederos. Preguntado vn capitan de julio cesar (segun se cuenta en sus comentarios) porque en inuierno trasnochaua con tantas nieues: y enel verano porque caminaua con tantos calores: Respondio. yo quiero hazer lo que es en mi mano: despues hagā los hados lo que es en la suya: porque en mas es de tener el animo con q̃ se da la batalla: que no la dicha de alcançar la vitoria: pues lo vno da fortuna: y lo otro guia ventura. Palabras fueron estas como de capitan romano y de hombre valeroso. El blason que traeys señor en torno de vuestra diuisa: pareceme que dize. Plus vltra: que quiere dezir mas adelante. Por cierto animoso coraçon vuestra magestad en su cuerpo vedriado deuia sentir: quando por estas palabras: plus vltra: a todos los passados os obligastes a passar. Pues no quesistes señor correr ala pareja con muchos: sino adelantaros a passar a todos es razon que os pongamos delante a muchos principes que hizieron muchas proezas: empoe delos quales deueys encaminar vuestras pisadas. Los principes que dessean ser buenos: razon es que sepan que principes fueron buenos: porque no todo lo que los maliciosos condenā es de desechar: ni todo lo que los mundanos alaban es de admitir.


De quantos principes leemos: alos quales tengo yo no poca compassion de ver q̃ntas adulaciones oyerō sus orejas siendo biuos: y ver despues q̃ bla[s]femias escriuierō dellos despues de muertos. Los principes y grādes señores deuē tener muy gran aduertēcia: no enlo que veen en su presencia: sino enlo que le haze en su absencia: no enlo que oyen: sino enlo que no querrian oyr: no enlo que les dizen: sino enlo que les querrian dezir no enlo que les escriuen quando biuos: sino enlo que dellos escriuirā despues de muertos: no enlos que les dizen lisonjas: sino enlos que si osassen les dirian las verdades: porque muchas cosas se dexan de dezir: no porque falta fidelidad enel vassallo: sino por ser algo sospechoso el señor. El animoso z curioso principe: ni se ha de alterar conlas verdades de que le auisan: ni se ha de dexar engañar conlas lisonjas que le digan: sino hazer reflexion sobre si: para ver si cō la verdad le siruē: o conla mentira le engañan: porque no ay tan gran testigo dela verdad o dela mētira: como es la propia conciencia. He dicho todo esto para que sepa vuestra magestad que no quiero haueros seruido con aquello q̃ ni quereys ni deueys ser seruidores a saber mostrarme en esta scriptura lisongero: porque muy iniusto z aun honesto seria que adulaciones por oydos de tan alto principe se osassen entrar: y por boca de mi que predico las palabras diuinas las viesse salir. En teō sacerdote hablo: que quiero mas ser menospreciado por dezir verdades: que no ser honrado por dezir lisonjas: porque hablando la verdad: en vuestra celsitud seria gran poquedad oyrla: z en mi poquedad seria gran sacrilegio inuentarlas. Prosiguiendo pues el proposito digo: que loan mucho los historiadores a ligurgo que dio leyes alos lacedemonios: a Numa pompilio que honro los templos: a Marco marcello que lloro por los que fueron del vencidos: a Julio cesar que perdono a sus enemigos: a Octauio por ser amado de sus pueblos: a alexandre magno por hazer mercedes a todos: a hector el troyano por ser tan animoso en sus guerras: a Hercoles el tebano por emplear tambien sus fuerças: a Ulixes el griego por auenturarse a tantos peligros: a pirro rey delos epirotas por inuentar tantos ingenios: a catulo regulo por sufrir tan crudos tormentos: al emperador Tito por ser padre de huerfanos: a Trajano por hazer tan grandes edificios: al buen Marco aurelio porque supo mas que todos. yo no digo cessarea magestad que vn principe delos presentes este obligado a cumular en si las hazañas de todos los principes passados: mas tambien oso dezir: que como vn principe seguir a todos en todo le seria impossible: por semejante no seguir a ninguno en ninguna cosa le seria infamia. No pedimos alos principes que hagan todo lo que pueden: sino que se esfuercē a hazer algo delo que deuen: y no sin causa digo que hagan algo delo que deuen: porque si los principes se ocupassen en todo lo que son obligados: ningun tiempo les quedaria para ser viciosos. Esc[r]iue plinio en vna epistola que el gran Caton censorino traya vn anillo enel dedo: en torno del qual traya escriptas estas palabras. Esto amicus vnius: z inimicus nullius. Que quiere dezir, sey amigo de vno y enemigo de ninguno. El que quisiere profundamente considerar estas palabras: hallara debaxo dellas muchas z muy graues sentencias. Aplicando esto pues a mi proposito. digo que el Principe que quiere gouernar bien su republica / quiere conformar a todos en Justicia / quiere tener la vida quieta / quiere alcançar con todos fama / z quiere dexar de si eterna memoria / deue abraçar se con las virtudes de vno: y deue carescer delos vicios de todos. Alabo y mucho alabo que tengan los principes animo de ygualar y sobrepujar a muchos: mas aconsejoles que la maña y fuerças no la empleen sino en ymitar a vno: porque muchas vezes acontesce que los hombres que con su vida piensan passar a muchos: las mas vezes se mueren sin ygualar con ninguno. Por mucho que vn hombre aya hecho: y blasone mas que ha de hazer: al fin el fin cada vno dlos mortales no se

ne mas d̃ vn ser: vn querer: vn poder: vn nacer: vn biuir y vn morir: por manera q̃ pues no es mas de
vno: no deue presumir mas de por vno. De todos los buenos principes que arriba puse enel cartel d̃
la justicia: el postrero q̃ nombre fue a nuestro marco aurelio para q̃ quedasse por mantenedor de la te
la: porque dado caso q̃ de muchos principes leemos notables cosas q̃ hizieron digo q̃ son para las le
er y saber: mas todo lo q̃ dixo y hizo marco aurelio es digno de saber se y necessario de imitar. No di-
go q̃ sigamos este principe enlos ritos gẽtiles: sino enlos actos virtuosos: no nos atengamos alo q̃
el creya: sino abraçemonos cõ lo bueno que hazia: porq̃ comparados muchos christianos cõ algunos
delos paganos: quãto los dexamos rezagados enlas cosas dela fe: tanto nos passan delante enlas
obras de virtud. Todos los notables principes enel tp̃o antiguo tenia por su muy familiar amigo a
algun philosopho: como fue alexãdre de aristotiles: el rey Dario de plotinio: augusto de pisto: põpe-
yo de plauto: tito de plinio: adriano de secũdo: trajano de plutarco: antonino de apolonio: theodosio
de claudio: seuero de fabato. finalmente digo q̃ tenian los philosophos tãta auctoridad en casa delos
principes q̃ los buẽos los reconociã por padres y los padres los reuerẽciauã como a maestros. Biuos
erã todos estos sabios quãdo andauã en compañia delos principes: mas el buẽ Marco aurelio: cuya
doctrina yo presento a vuestra magestad no es biuo sino muerto: mas ni por esso deue dexar d̃ admi
tir su escriptura: dado caso q̃ no tenga cabe si a su persona: porq̃ ya puede ser q̃ nos aprouechẽ mas lo
q̃ este escriuio cõ sus manos: q̃ todo lo q̃ los otros dixeron quãdo erã biuos. Segũ cuenta Plutarco
en tiẽpo del magno alexãdro era biuo aristotiles: y era muerto homero: mas preguntemos como creya
al vno: y como reuerẽciaua al otro: porq̃ por cierto la doctrina de homero tenie(n)dola enlas manos se
adormecia: otras vezes en despertãdo leya enella y siẽpre enel seno o enla cabeça la tenia: la qual p̃e
ẽnãça no tenia aristotiles: el q̃l no todas las vezes era oydo: y muy menos creydo: de manera q̃ alexã
dro tuuo a homero por amigo: y a aristotiles por ayo. Otros sabios no fuerõ mas de simplemẽte phi
losophos: mas n̄ro marco aurelio fue philosopho muy sabio y principe muy poderoso: y por esta cau
sa es razõ q̃ sea mas creydo q̃ otro porq̃ como principe cõtara los trabajos: y como philosopho dara
los remedios. A este sabio philosopho y noble emperador tome v̄ra magestad por ayo en su mocedad:
por padre en su gouernaciõ: por adalid en sus guerras: por guiõ en sus jornadas: por amigo en
sus trabajos: por exẽplo en sus virtudes: por maestro en sus sciẽcias: por blãco en sus desseos: y por cõ
petidor en sus hazañas. La vida deste q̃ fue gẽtil: y no la vida d̃ otro q̃ fuesse christiano quise señor es
creuiros: porq̃ quanta gloria tuuo eneste mũdo este principe pagano por ser bueno: tãta pena ternia
v̄ra magestad enel otro si fuere malo. Tome tãbiẽ motiuo d̃ escreuir deste emperador marco aurelio:
a causa q̃ su naturaleza fue de españa como se toca enel p̃hemio dela presente obra: porq̃ me parecia cosa
q̃ teniẽdo yo principe tã excellẽtissimo a quiẽ loar: y de quiẽ escreuir: natural de mi patria: q̃ no era ra
zõ fuesse yo a loar alos principes d̃ grecia. El emperador trajano y el ẽperador marco aurelio: y el em
perador teodosio fuerõ naturales de españa: d̃ manera q̃ tenemos tres emperadores ya muertos: y
v̄ra magestad q̃ es el q̃rto: y biuo: y plega al rey dl cielo q̃ tãbiẽ y tã largos tiẽpos biua el en la religiõ
xp̃iana: como estos principes biuierõ en su seta gẽtilica. Ved serenissimo principe la vida deste princi
pe y vereys quã claro fue en su juyzio: quã recto en su justicia: q̃n recatado en su vida: quã agradecido
a sus amigos: q̃n sufrido enlos trabajos: quã dissimulado cõ los enemigos: quã seuero cõ los tiranos
quã pacifico cõ los pacificos: quã amigo de sabios: quã emulo d̃ simples: quã vẽturoso en sus guerras
quã amigable ẽlas pazes: y sobre todo quã alto ẽsus palabras: y quã profundo en sus sentẽcias. Mu-
chas vezes me paro a pẽsar: si la magestad eterna q̃ dio alos principes magestad tẽporal: si como os
hizo mayores q̃ a todos en todas las grãdezas: por vẽtura si os esento mas q̃ a nosotros d̃las flaque
zas humanas: a esto se respõde: q̃ no por cierto. Veo q̃ como soys vnos delos hijos deste siglo: no po-
deys biuir sino ala manera del siglo. Veo q̃ como andays enel mũdo: no podeys saber sino cosas del
mũdo. Veo q̃ biuiẽdo enla carne: no podeys sino estar subjectos alas miserias della. Veo q̃ por mu-
cho q̃ alargueys la vida: al fin al fin aueys de anochecer enla sepultura. Veo q̃ v̄ro trabajo es immẽ
so: y veo q̃ por vuestras puertas jamas entra descãso. Veo q̃ en inuierno aueys frio: veo q̃ en vera-
no teneys calor: veo q̃ os fatiga la hãbre: veo q̃ os aquexa la sed: veo q̃ os dexan los amigos: veo q̃
teneys enemigos: veo q̃ teneys tristeza: veo q̃ careceys d̃ alegria: veo q̃ estays enfermos: veo q̃ no so
ys biẽ seruidos: veo q̃ teneys mucho: y veo q̃ os falta mucho: finalmẽte digo q̃ q̃remos mas ver: pues
a vn principe le vemos morir. O principes y grãdes señores pues enla muerte aueys de venir a ma-
nos de gusanos: porq̃ enla vida no vos subjectays a tomar buenos consejos. Los principes y gran-
des señores: si por ventura hazeys algun yerro: no se vos osa dar por ello castigo: d̃ do se sigue: q̃ tene
ys mucha necessidad de auiso y cõsejo: porq̃ el caminãte q̃ de principio se desuia dl camino: quãto mas
anduuiere: ya a mas errado. Si yerra el pueblo deue ser castigado: si yerra el principe deue ser auisado:

y como el principe quiere q̃ reciba de su mano el pueblo el castigo: tambiẽ es justo que el principe reciba con paciencia de su pueblo el auiso: porque el bien del vno como depende del bien del otro tengase por dicho: que si el principe va errado: nũca yra el pueblo camino drecho. Si vuestra magestad quiere castigar a su pueblo con palabras: mandeles que lean la presente obra: y si el quisiere seruir a vuestra Celsitud con algun auiso: supliquenle que lea este libro: porque enel se hallara lo de que ellos se han de emendar: y todo lo que señor ayeys de hazer. Si es inutil o si es prouechosa la presente escriptura no quiero que lo blasone mi pluma: sino que lo confiessen los que leyeren enla obra: porque los auctores tenemos el trabajo de componer y traduzir: y otros para si vsurpan auctoridad de nos sentenciar. Desde que nasci hasta agora: assi enel mundo de do fuy: como enla religion ado me acogi: todo lo mas de mis años he ocupado en leer y estudiar libros diuinos y humanos: aun que confiesse mi flaqueza de no auer leydo tanto quãto pudiera: ni he estudiado tanto quanto deuiera: mas con todo esso de todo lo que he leydo ninguna cosa tãto me ha espantado: como es la doctrina de marco aurelio: por ver q̃ enla boca de vn pagano pusiesse dios tan gran tesoro. Todo lo mas q̃ el escriuio fue en griego: y tambien escriuio muchas cosas en latin: saquele pues del griego con fauor de mis amigos: de latin en romance con mis sudores proprios. Sienta pues cada vno q̃ se sintiria sacarle de griego en latin: de latin en romance: y de romance grossero ponerlo en suaue estilo: porque no se puede llamar generoso cõbite do los manjares no son preciosos: y do las salsas no son muy sabrosas. En traduzir las sentencias: en ordenar las palabras: en examinar los romances: en castigar y contar las sillabas: quantos sudores se ayan sufrido enel enojoso verano: quantos frios enel enojoso inuierno: quanta abstinencia auiendo de comer: quanto trasnochar auiendo de dormir: quanto cuydado estando descuydado: juzguelo el que lo esperimẽtare: si a mi no creyere. La intencion de mis trabajos los trabajos ofrezco ala magestad diuina: y a vuestra magestad de rodillas presento la presente obra. yo pido a mi dios serenissimo principe: que la doctrina deste libro haga tanto prouecho en vuestra vida y republica: q̃ tãto daño me ha caydo enla salud corporal d̃ mi persona. He q̃rido ofrecer a vuestra magestad como a mi soberano señor la suma de mis vigilias: y si por caso tuuieredes en poco mis trabajos: ni por esso dexare de seruiros: porque para mi no es pequeño premio quererme tener por su criado. En pago de mi trabajo y en remuneracion de mi buen desseo no suplico a vuestra magestad sino que la rudeza d̃ mi ingenio: la baxeza de mi estilo: la cortedad d̃ mis palabras: el mal ordimbre de mis sentencias: y la poq̃dad de mi eloquẽcia no sea ocasiõ de tener ẽ poco tã excellẽte obra: porq̃ no es razon q̃ vn muy preciado cauallo abaxe de su estima: aun que el cauallero no sepa enel passar la carrera. yo he hecho lo q̃ pude: vr̃a magestad haga lo q̃ deue: dãdo ala presente obra grauedad: y a mi su interprete auctoridad. No digo mas sino q̃ la diuina clemẽcia q̃ dio ala. S. C. C. M. tal ser y poder ẽla tierra. le de la fruycion de su essencia diuina enla gloria: Amen. Amen. Amen.

Comiença el argumẽto enel libro llamado marco aurelio cõ el relox d̃ p̃ncipes: enel q̃l el auctor d̃clara su intẽto: y d̃ la manera q̃ tiene d̃ proceder enel libro

Archimenides aq̃l muy famoso philosopho: el q̃l marco marcello por su sciẽcia le otorgo la vida: y despues por vsar d̃l arte magica merecio p̃der la: p̃guntado q̃ cosa era tiẽpo respõdio: tiẽpo es vn inuẽtor de todas las cosas nueuas: y vn cierto registro d̃las cosas antiguas: y dixo mas. El tiẽpo es el q̃ vee p̃ncipiarse: y mediarse: y acabarse todas las cosas: y al fin el tpo es el q̃ a todas las cosas da fin. No podemos negar a este philosopho ser muy verdadera la difinició q̃ nos dio d̃l tpo: porq̃ si los tiẽpos supiessen hablar de muchas cosas q̃ tenemos dubda: ellos nos las dirã como testigos d̃ vista. Dado caso q̃ todo se acaba: todo perece: sola vna cosa ni perece ni se acaba: y esta es la verdad: la q̃l entre todas las cosas está preuilegiada: q̃ ella del tiẽpo: y no el tiẽpo della triũpha: porq̃ segũ la sentẽcia diuina: mas facil cosa seria el cielo y la tr̃ra se acabar: q̃ no vna verdad perecer. No ay cosa tã entera q̃ no se desminuya: no ay cosa tã sana q̃ no se estrague: no ay cosa tã rezia q̃ no se q̃brante: no ay cosa tã guardada q̃ no se corrõpa: no ay cosa tã firma q̃ no falte: finalmẽte digo q̃ sobre todas las cosas el tpo tiene señorio sino es sobre la verdad: la q̃l a ningũo reconoce subjeciõ. Las frutas d̃la p̃mauera ni tienẽ fuerça pa dar sustãcia: ni dulçura perfecta pa dar sabor: mas passado el verano: y ẽla otoñada restitũdose ya mal el tpo: todo lo q̃ se come da mas esfuerço: y lo q̃ se prueua tiene mas gusto. Quiero por esta cõparaciõ dezir: q̃ enel p̃ncipio q̃ començo el mũdo a tener sabios: q̃n estimados fuerõ los philosofos por sus mas corregidas costũbres: tãto merecierõ ser rep̃hẽdidos por sus d̃prauados entẽdimiẽtos. Platõ ẽnel .ij. d̃ republica dize q̃ los ãtiguos philosofos assi griegos como egypcios y caldeos: los q̃les se remõtarõ a especular los astros d̃l cielo: y se subierõ al mõte olimpo a cõtẽplar las influẽcias d̃los pla

netas enla tierra: comẽçaron a mirar los mouimientos dela tierra. Osarelos dezir: que mas merescẽ
perdon por su ignorancia: q̃ no gracias por su sabiduria. E dize mas platõ. Los philosophos q̃ nos prece
dieron: fueron los p̃meros q̃ se dieron a buscar las verdades delos elemẽtos del cielo: y los p̃meros q̃
sembraron errores enlas cosas naturales dela tierra. Homero ẽ su iliada cõforme alo q̃ platon dixo.
Delos philosophos mis ãtepassados condeno lo q̃ supierõ: y agradesco les lo q̃ deñearõ saber. Por
cierto dixo la verdad homero y no dixo mal platon: porq̃ si enlos p̃meros y muy antiquissimos phi
losophos no reynara tanta ygnorãcia: ni vuiera tãtas sectas en cada academia. Quien ha leydo: no
los libros que ya perescieron: sino las opiniones que los muy antiguos philosophos tuvierõ: no me
negara q̃ siendo la sciẽcia vna la partierõ en sectas diuersas: es a saber en cinicos: stoycos: perpateti-
cos: academicos: platonicos: epicurios: los q̃les todos fuerõ tã cõtrarios vnos d' otros ẽlas opinio-
nes: quã diuersos ẽlas cõdiciones. No quiero ni es razõ q̃ mi pluma se desmesure tãto en reprẽder alos
passados: q̃ demos toda la gloria a solos los p̃sentes: porq̃ ni los vnos lo supieron todo: ni los otros
lo ygnorarõ todo. Si merece gualardon el q̃ me enseña el camino por donde tengo de yr: no menos
meresce gracias el que me auisa a do le puedo yo errar. La ygnorãcia delos antiguos no fue sino vna
guia para acertar nosotros: y porq̃ ellos erraron entõces cuponos la suerte de acertar nosotros des-
pues: para mas gloria delos antiguos: y para mayor cõfusion delos modernos osare dezir que si los q̃ so
mos agora fueramos entõces supieramos menos q̃ supierõ: y si los q̃ fueron entõces fuerã agora: sa-
brian mas q̃ sabemos. Muy claro paresce ser esto verdad: pues aquellos antiguos por ser virtuosos
y estudiosos: delas veredas y sendas cerradas hizierõ caminos: y nosotros por ser viciosos y ocio-
sos los caminos q̃ nos dexarõ abiertos: se nos han tornado prados cerrados. Viniendo pues al propo-
sito: no nos podemos quexar los q̃ somos agora: como se pudierã q̃xar muchos delos q̃ fuero antes
pues la verdad la qual dize aulo gelio ser hija del tiẽpo en este postrero tercio del mũdo: nos ha ya de
clarado muy perfectamente todos los errores de que nos hemos de guardar: y todas las verdaderas do
ctrinas q̃ hemos de seguir. Que ay ya q̃ ver que no este visto? q̃ ay ya q̃ descubrir q̃ no este descubier-
to? q̃ ay ya q̃ leer q̃ no este leydo? q̃ ay ya q̃ escreuir q̃ no este escripto? q̃ ay ya q̃ saber q̃ no se sabe?
Esta oy la malicia humana tã experta: son los hõbres y tã abiles: han se adelgazado tanto los entendi
mientos: q̃ nos falta muy poco q̃ saber delo bueno: y nos perdemos por saber mas delo q̃ es menester
enlo malo. No puede nadie pretẽder ignorancia para escusarse dela culpa: pues todos saben: todos
leẽ: todos aprẽdẽ: lo q̃l parece muy claro: enla competẽcia de vn labrador y vn letrado: porq̃ si vã am
bos a dos a pleyto: lo tan gentil estilo dira el labrador media dozena de malicias enel consejo como el
letrado alegara a dos o tres leyes del codigo. Si los hõbres ẽpleassen lo q̃ saben en ser mas honestos:
mas sabios: mas pacientes mas piadosos: biẽ sertamos y dolor q̃ si sabẽ: no es sino para dar mas sutil-
mẽte a logro: para engañar a su vezino: para defender lo q̃ tiene robado: para hazer vn auiltamiento perti-
do: para inuentar vn nueuo renueuo: finalmẽte digo q̃ si saben: no sabẽ emendar sus vidas: sino aume-
tar sus haziẽdas. Si el demonio pudiesse como puedẽ los hõbres dormir: seguramẽte se podia echar
a dormir: porq̃ si el vela para ẽgañarnos: nosotros nos desuelamos para perdernos. Dado caso q̃ todo lo
sobredicho es verdad: dexadas a parte las malicias: sino hablãdo delas sciẽcias es tã poco lo q̃ alcãça
mos: y ay tãto q̃ podriamos y deuriamos saber q̃ lo mucho q̃ sabemos es la menor pte delo q̃ ignora-
mos. Assi como enlas cosas morales segũ la variedad delos tiẽpos: assi hazẽ sus operaciones los elemẽ
tos. por semejante enlas doctrinas morales segũ han sucedido las edades: assi se han descubierto las
sciẽcias. No por cierto todas las frutas vienẽ juntas: sino q̃ quãdo se acabã vnas comiençã a tomar sa
zon otras: quiero dezir q̃ ni todos los doctores entre los xp̃ianos: ni todos los philosophos entre los
gẽtiles cõcurrierõ en vn tiẽpo: sino q̃ muertos vnos buenos le sucedieron otros mejores. Aquella su
prema sabiduria la q̃l todas las cosas mide por su justicia y las reparte segũ su bõdad: no q̃ que en vn
tiẽpo estuuiesse el mundo poblado de sabios: y en otro tiẽpo no fuessen sino todos simples: porq̃ no
cabia en razõ q̃ a vnos cupiesse toda la fruta y a otros no le cupiesse mas dela hoja. Aql antiquissimo
siglo d' saturno q̃ por otro nõbre se llama el siglo dorado: fue por cierto muy estimado delos que le vie
ron: muy loado de los q̃ del escriuieron: y muy dessseado delos q̃ del no gozerõ: y es de saber q̃ no fue do
rado por los sabios q̃ tuuo q̃ le dorassen: sino porq̃ carecia d' hõbres malos q̃ le d' ordenassen: porq̃ se-
gũ nos enseña la experiẽcia: dela poq̃dad dela generosidad d' sola vna p̃sona depẽde la fama o la infa
mia d' toda vna parẽtela. Llamase aq̃lla edad dorada: q̃ quiere dezir d' oro: llamasse esta nr̃a edad: edad
ferrea q̃ quiere dezir d' hierro: y esta diferẽcia no nacio d' q̃ ẽtõces se hallo el oro: y despues se descubrio el hi
erro: ni aũ porq̃ faltã ẽ esta nr̃a edad sabios: sino porq̃ sobrã ẽ ella maliciosos. Cõfiesso vna cosa: y pië
so tener muchos q̃ me fauorezcã ẽ ella: y es q̃ jamas el mũdo tuuo tãtos q̃ enseñasen virtudes: y nũca
vno menos q̃ se diessẽ a ellas. Phaborino el philosopho maestro y amigo que fue de aulo gelio dezia

muchas vezes: que por esso fueron tenidos en tãto los philosophos antiguos: porque auía muy pocos que enseñassen: y muchos que deprendiessen. Lo contrario desto vemos agora: que son ya infinitos los que tienen presuncion de ser maestros: y son muy pocos los que tienen humildad para ser discipulos. Por lo mucho en que fueron tenidos los Philosophos antiguos se puede conoscer en quan poco son tenidos los que agora son sabios: a muchos delos quales les fuera mejor no auer aprendido letras: segun el poco prouecho que dellas sacan: y segun la mucha afrenta que con ellas reciben. Que cosa fue ver a Homero entre los griegos: a Salomon entre los hebreos: a Licurgo entre los lacedemonios: a Phoroneo entre los griegos: a Prometheo entre los egypcios: a Liuio entre los romanos: a Ciceron entre essos mesmos latinos a Apolonio entre los indios: a Secundo entre los asirios. O quan felices fueron aquellos philosophos en venir como vinieron en aquellos tiẽpos: enlos quales estaua el mundo tan poblado de idiotas: y tan despoblado de sabios que concurrian los hombres de diuersos reynos de remotas tierras. de estrañas naciones: no solo a oyr sus dotrinas: mas aun a ver sus personas. El glorioso Hieronymo enel prologo dela biblia dize: que enel tiempo que mas Roma prosperaua entonces Titoliuio sus decadas escriuia: mas esto no obstante muchos mas venian a roma por hablar con Titoliuio: que no por ver a roma ni a su alto capitolio. Marco aurelio escriuiendo a Pulion vn su amigo dize estas palabras. Hagote saber amigo: q̃ a mi no me hizieron emperador por la sangre de mis antepassados: ni por el fauor que tuue enlos presentes: porque otros auia en Roma que eran de sangres mas delicadas: y que tenian en sus casas muy muchas riquezas. Puso en mi los ojos mi señor el emperador Adriano: y escogiome por su yerno el emperador Antonio mi suegro/ no mas de porque vio en mi ser amigo de Sabios y ser enemigo de simples. Muy dichosa fue Roma en elegir emperador tã cuerdo: y no menos lo fue el en alcançar tal y tan grãde imperio: no porq̃ lo eredo de sus passados: sino por darse tãto alos estudios. Por cierto si fue dichosa aq̃lla edad en gozar su persona: no menos lo sera esta nuestra edad en gozar su dotrina Dize Salustio que se deue mucha gloria alos que famosas hazañas hizieron: y que no son dignos d̃ menor fama los que en alto estilo las escriuieron. Que fuera del magno alexandro sino escriuiera dl quinto curcio? Que fuera de vlixes sino nasciera homero? Que fuera de alcibiades sino le engrandeciera Xenophon? Que fuera de Ciro sino pusiera por memoria sus hazañas el Philosopho Chilo? Que fuera de Pirro rey delos Epirotas sino fuera por su coronista Hermocles? Que fuera del gran Cipion africano sino fuera por las decadas de Titoliuio? Que fuera de Trajano sino le fuera tã buẽ amigo el famoso Plutarco? Que fuera de nerua y antonio pio: sino hiziera dellos memoria Phociõ el griego? Que supieramos del gran animo de Julio cesar: y delas grandezas de Põpeyo sino las escriuiera lucano? Que fuera delos doze cesares si Suetonio trãquilo no hiziera el libro de Cesaribus? Que supieramos delas antiguedades del pueblo Ebreo: sino fuera por el muy corregido Josepho? Quien pudiera saber la venida delos Longobardos en Italia: si Paulo diacono no la escriuiera? Que supieramos del ingresso y progresso y fin delos Godos en españa: si el curioso roderico no nos alumbrara? Por esto que hemos dicho pueden ver los lectores que es lo que se deue alos historiadores: los quales ami parecer dexarõ de si tã inmortal memoria por lo q̃ escriuierõ: como aq̃llos principes por lo q̃ hizierõ. Espontaneamẽte confiesso: q̃ ni por lo q̃ he escripto ni por lo q̃ he traduzido: ni por lo que he compuesto: yo no merezco entre los grandes Sabios ser computado: porque sacadas a parte las diuinas letras: no ay cosa enel mundo tan curiosamente escripta: que no tẽga necessidad de censura y lima. Como digo lo vno: tambien quiero dezir lo otro/ y es que assi como por mi voluntad yo renuncio la gloria que los buenos me quisieren dar por mi doctrina: por semejante no faltaran malos que contra mi voluntad pongan enello la lengua. Los escriptores estudiosos en muy poco tenemos los trabajos que padecemos enel escreuir: con pẽsar que ha de auer mil embidiosos que nos han de calumniar. Ay oy muchos tan mal comedidos/ o por mejor dezir tan embidiosos que quando el auctor estaua trabajando: ellos se andauan passeando: quando el velaua ellos dormian/ quando el ayunaua ellos comian: quando el reboluia los libros: ellos andauan rebueltos en vicios: y esto no obstante: assi se ponen a juzgar y a prouar y a condenar la doctrina agena: como si ellos tuuiessen la auctoridad que tuuo Platon en grecia: o la eloquencia que tuuo Ciceron en roma. Quãdo se hallare vno ser enla lengua latina muy curioso: enel romance muy polido: enlas historias muy fundado: enla lengua griega bien experto: y en buscar y pasar libros muy cuydadoso: deste tan heroyco varon no solo admitire que corrija mi obra: mas aun le rogare que debaxo de sus pies ponga mi doctrina: porque al hombre humilde y virtuoso ninguna afrenta le es ser corregido de vn sabio. Mas pregunto agora yo que paciencia basta para sufrirlo: o que coraçon para dissimularlo: que se junten dos o tres o quatro despues de comer sobre mesa: y tomando vn libro entre manos vno dize

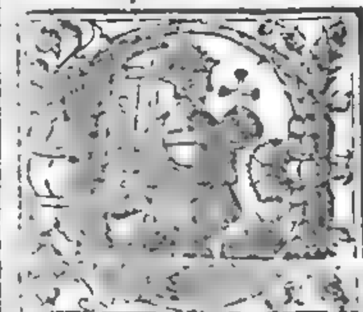
Argumento.

que es [illegible]: otro dize que habla fuera de proposito: otro dize que es escuro: otro dize q̃ tiene mal romance: otro dize q̃ todo lo que dize es ficion: otro dize que no habla provechoso: otro dize q̃ es curioso: otro dize que es malicioso: por manera q̃ a mejor librar la doctrina queda por sospechosa: y el auctor no escapa sin macula. Presupuesto que son tales los q̃ lo dizen: y adonde lo dizen: que co[n] saber [illegible] dignos son de perdonar: pues hablan no segun los libros que avian leydo: sino segũ los manjares q̃ avian comido: porque muy poco sabe de burla el que no toma lo que le dize sobre mesa por burla. Muy antigua pestilencia es a todas las obras virtuosas aver quien murmure dellas: y esta regla no solo entrá los q̃ las obrã: mas aun los que las escriuen: y parece esto ser verdad: porque Socrates fue reprehẽdido de Platon: Platon de Aristotiles, Aristotiles de Averroyz: Sextilio de vulpicio: Lelio de varrõ: marino ð tolomeo: ennio de stacio: Seneca ð Aulogelio. Erastonestes de Strabo: Thesalo ð Galieno: Hermagoras de Cicerõ: Cicerõ de Salustio: Origenes ð hieronymo: Hieronymo de Rufino: Rufino de Donato: Donato de Prosper: y Prosper de Lupo. Pues en estos varones tã heroycos: y en sus obras cupo correpcion: los q̃les fuerõ lũbre del mũdo no es por cierto mucho q̃ quepa en mi sabiendo como se tan poco. Con mucha razon le han ð notar de vano y acusar de liviano al hombre q̃ aquello que vn sabio escriuio sobre mucho estudio: y acuerdo: no mas ð por leerlo vna vez lo tiene en poco. Muchas vezes sõ reprehẽdidos los auctores y escriptores: no delos q̃ saben componer o traduzir escripturas: sino delos que no saben entenderlas: ni aun por ventura leerlas: porq̃ a fin q̃ las mugeres y hombres simples que estan presentes los tengan por sabios: tomã por partido de calumniar y dezir mal de aq̃lla doctrina: porq̃ piensen los otros q̃ el que lo dize es vn pozo de sciencia. A dios nuestro señor hago juez para que juzgue si fue buena o si fue vana mi intẽciõ de copilar esta obra: y junto con esto alos pies de todos los sabios y virtuosos põgo esta mi doctrina: para que ellos sean buenos protectores y defensores della: porq̃ espero en mi dios que si vinieren algunos que calũnien las palabras simples que dixe no faltaran otros q̃ tomen por la intencion buena que tuve. ¶ Declarãdo me mas digo que fueron muchos los q̃ escriuierõ delos tiempos deste Marco aurelio: es a saber. Erodiano escriuio poco: Eutropio menos: Lãpridio mucho menos: y Julio capitolino algo mas. Es tambiẽ ð saber q̃ los maestros q̃ a Marco aurelio enseñarõ las sciencias: fuerõ Junio rustico: Cina catulo: y Sexto cheronense sobrino q̃ fue del gran Plutharco. Estos tres fueron los que principalmẽte como testigos de vista escriuierõ todo lo mas de su vida y doctrina. Muchos se espãtan en oyr doctrina de Marco aurelio diziendo q̃ como ha estado oculta hasta este tiẽpo: y que yo de mi cabeça la he inuentado: y q̃ jamas vuo Marco aurelio enel mundo. No se yo ya que no osen dezir los que del numero delos emperadores al buen Marco aurelio osan quitar: pues es notorio alos que muy poco hã leydo: q̃ fue marido de faustina: fue padre de Cõmodo: fue hermano de Annio vero: fue yerno de Antonio pio: fue el decimo septimo emperador romano. Los que dizen que yo solo compuse esta doctrina: por cierto yo les agradezco lo q̃ dizen: aunque no la intenciõ conque lo dizen: porque a ser verdad q̃ tantas y tã granes sentencias aya yo puesto de mi cabeça: vna famosa estatua me pusierã los antiguos en roma. Vemos en nr̃os tiempos lo que nunca vimos: oymos lo que nunca oymos: experimentamos no vn nuevo mũdo: y por otra parte maravillamonos que de nuevo se halle agora vn libro. No porq̃ yo en descubrir a marco aurelio aya sido cuydoso: y en traduzirle aya sido estudioso: es por cierto justo sea delos sabios notado: ni delos embidiosos acusado: porque muchas vezes acontece enla caça q̃ a manos del mas pobre montero viene a morir el venado. La vltima cosa q̃ los romanos conquistaron en España fue Cãtabria: que era vna cibdad en navarra a ojo de Logroño: en vn alto puesta do ay agora vn pago ð viñas: y el emperador augusto q̃ la destruyo hizo diez libros de bello cantabrico: do pone cosas assaz dignas de notar: y no poco sabrosas ð leer q̃ le acontecieron en aq̃lla cõquista. Assi como a marco aurelio me truxeron ð florencia: assi este otro libro dela guerra de cãtabria me truxerõ de colonia. Si por caso tomasse trabajo ð traduzir aq̃l libro: como son pocos los q̃ le han visto: tãbien dirã dello q̃ dizẽ de Marco aurelio porq̃ ay hombres tã largos enel hablar: y tã cortos enel estudiar: que sin empacho o vergueça osã dezir q̃ no ay libro oy enel mundo q̃ ellos no ayã visto o leydo. Heme aprovechado en esta escriptura q̃ es humana delo q̃ muchas vezes los doctores se aprovechã enla divina: en no traduzir palabra de palabra: sino sentẽcia ð sentẽcia: porq̃ los interp̃tes no estamos obligados a dar por medida las palabras: sino q̃ abasta dar por peso las sentẽcias. yo comẽce a entẽder en esta obra enel año ð mil y quinientos y dezyocho: y hasta el año de veynte y quatro ninguno alcãço en q̃ yo estava ocupado: luego el siguiẽte año ð veynte y q̃tro: como el libro q̃ tenia yo muy secreto estuviesse divulgado: estando su magestad malo ðla quartana me le pidio para passar tiẽpo y aliviar su calẽtura.

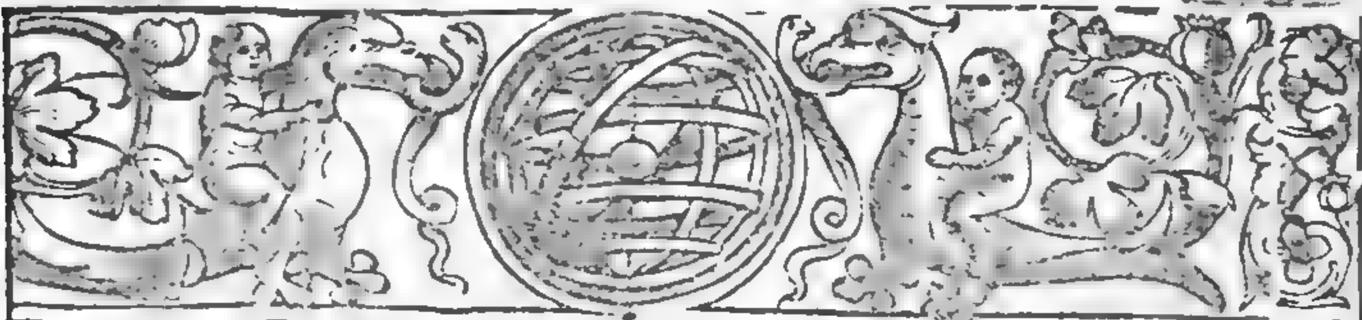
yo servi a su magestad entõces cõ marco aurelio: el qual aun no le tenia acabado ni corregido: y su-
pliquele humilmente que no pedia otra merced en pago de mi trabajo: sino que a ninguno diesse lu-
gar que en su real camara trasladasse el libro: porque en tanto que yo yua adelãte con la obra: y que
no era mi fin de publicarla dela manera que entõces estaua: si otra cosa fuesse su magestad seria muy
deseruido ⁊ yo prejudicado. Mis pecados que lo ouierõ de hazer el libro fue hurtado y por manos
de muy diuersas personas traydo ⁊ trasladado: ⁊ como vnos a otros le hurtauã: ⁊ por manos de pa
jes le escreuian: como cada dia creciã enel las faltas: ⁊ no auia mas de vn original por do corregirlas
es verdad que me truxeron algunos a corregir: que si supieran hablar: ellos se quexaran mas delos
que los escriuieron: que no yo delos que le hurtaron. Añadiendo error sobre error: ya que yo anda-
ua al cabo de mi obra y queria publicarla remanesce Marco aurelio impresso en Seuilla: y eneste ca
so yo pongo por juezes alos lectores entre mi ⁊ los impressores: para que vean si cabia en ley ni justi
cia: vn libro que estaua ala imperial magestad dedicado: era el auctor niño: estaua imperfecto: no ve
nia corregido que osasse ninguno imprimirlo ni publicarlo. No parãdo enesto el negocio imprimie
ron se otra vez en Portugal: ⁊ luego enlos reynos de aragon: ⁊ si fue viciosa la impression primera/
no por cierto lo fueron menos la segunda y la tercera: por manera que lo q̃ se escriue para el bien co-
mũ dela republica: cada vno lo quiere aplicar en prouecho de su casa. Otra cosa acontescio con mar
co aurelio: la qual he verguença dela dezir: pero mas la auian de tener los que la osaron hazer/ y es
que algunos se haziã auctores dela obra toda: otros en sus escripturas enxerian parte della como
por suya propria: lo qual paresce en vn libro impresso do el auctor puso la platica del villano: y ẽ otro
libro tambien impresso puso otro la habla que hizo Marco aurelio a Faustina quãdo le pidio la lla
ue. Pues estos ladrones han venido a mi noticia bien pienso yo que se deue auer hurtado mas ha-
zienda de mi casa. Enesto verã que marco aurelio no estaua corregido: pues agora se le damos muy
castigado. Enesto veran que no estaua acabado: pues agora sale perfecto. Enesto veran que le fal-
taua mucho: pues agora le verã añadido. Enesto veran que no fue mi principal intento de traduzir
a Marco aurelio sino hazer vn relox de principes: por el qual se guiasse todo el pueblo Christiano.
Como la doctrina auia de ser para muchos: quise me aprouechar delo que escriuieron ⁊ dixeron mu
chos sabios: y desta manera procede la obra en que pongo vno o dos capitulos mios: ⁊ luego pon-
go alguna epistola de marco aurelio: o otra doctrina d algun antiguo. No se engañe el lector en pẽ
sar que lo vno y lo otro es del auctor: porque dado caso que el estilo del romãce es mio: yo confiesso
que todo lo mas que se dize es ageno. Como los hystoriadores y doctores de que me aprouechaua
eran muchos: y la doctrina que escriuia no mas de vna: no quiero negar que quitaua algunas cosas
inutiles ⁊ insipidas: y entrexeria otras muy suaues ⁊ prouechosas: por manera que es menester muy
delicado juyzio para hazer que lo que en vna lengua era escoria: en la otra paresca oro. Este relox d
principes se diuide ẽ tres libros: enel primero se trata que el principe sea buẽ christiano. Enel segun-
do como el principe se ha de auer con su muger ⁊ hijos. Enel tercero como ha de gouernar su p̃sona
y republica. Començado tenia otro de como se auia de auer el principe en su corte ⁊ casa: sino que la
sobrada importunidad delos amigos para que sacasse esto a luz me hizierõ suspender la peñola. Co-
mo estoy tan ocupado en escreuir las imperiales cronicas: ⁊ junto conesto de predicar enla capilla
real fiestas y quaresmas: ⁊ agora q̃ sobreuino en hazerme su magestad obispo: y darme cargo de ani
mas dudo me quede lugar para que me ocupe en otras escripturas: mas por esta yo prometo que en
tanto que el redemptor me diere vida: yo no dexe de escreuir para seruicio de mi principe y d toda la
republica de España. (.·.) (.·.) (.·.)

¶ Comiença el primero libro del famosissimo emperador Marco aurelio con el Relox de principes nueuamente añadido: compuesto por el muy reuerendo y magnifico señor don Antonio de Guevara/ obispo de guadix/ predicador y coronista del emperador y rey don Carlos/ quinto deste nombre: a cuya imperial celsitud se dirige la presente obra. En la qual van añadidas ciertas cartas del emperador Marco aurelio que se quitarō en otras impressiones que se hizierō antes desta. Y tractase eneste primero libro quanta excelencia es enel principe ser buen christiano: y quātos males se siguē de ser tyrano.

¶ Capitulo primero del linage y nascimiento del emperador Marco aurelio: y pone el auctor enel principio del libro tres capitulos siendo q̃ en ellos se trata el discurso de su vida: porque con sus epistolas y doctrina se aprouecha todo lo mas dela presente obra.



Enel año dela fundacion de Roma de seyscientos y nouenta y cinco/ enla Olimpiada .lxiiij. Muerto el emperador Antonio pio/ siendo consul Fuluio catō y Gneo patroclo/ enel alto capitolio a quatro dias del mes de Octubre/ a pedimiēto de todo el pueblo Romano/ y consentimiēto de todo el sacro senado fue declarado por emperador vniuersal de toda la monarchia romana Marco aurelio Antonio. ¶ Este excelente varon fue natural de Roma: nascido enel Monte celio. E nascio enlas seys calendas de Mayo/ que son segū el cuēto delos latinos a .xxvj. dias andados del mes de Abril. ¶ Su abuelo se llamo Annio vero/ y fue hecho patricio en tiempo delos emperadores Tito y Vespasiano. ¶ Su visabuelo tambiē se llamo Annio vero el qual nascio en España en succubitano municipio/ quādo andauā muy encendidas las guerras de Cesar y Pompeyo: en cuyos tiempos muchos de españa se fueron a Roma/ y muchos de Roma se quedaron en España: assi este emperador tuuo el visabuelo Romano/ y la visabuela Española/ su padre se llamo Annio vero assi como el abuelo y el visabuelo: por cuya ocasion muchas vezes los historiadores le llamā Marco antonio vero. Verdad es que Adriano el emperador siempre le lla-



miaua Marco Uerissimo/porque enel ja-
mas se hallo mentira / ni falto verdad.
Estos Annios veros segun dize Julio ca-
pitolino era vn linage en Roma que se ja-
ctauan descender de Numa Pempilio y
de Quinto curcio el famoso Romano/el
qual por librar de peligro a Roma / y a su
persona dar perpetua memoria / sponta-
neamente se precipito enel lago Curcio/
que en aquellos tiempos fue visto : La
madre de este Emperador se llamo Do-
micia clauila. Segun cuenta Cina en
los libros que hizo delos linages de Ro-
ma / el linage destos Clauilos era tenido
en mucho en aquellos tiempos / a causa
que se jactauan descender de Camillo a-
quel famoso/y muy venturoso capitã Ro-
mano / que liberto a Roma quando por
los Gallos estaua tomada/y el Capito-
lio cercado. Los hombres que descendi-
an deste linage llamauan se Camillos por
memoria de Camilo / y las mugeres del
mismo linage llamauan se Clauilas / por
memoria de vna hija de Camilo que vuo
nombre Clauila. Esta Clauila no se qui-
so casar y metiose a viuir entre las virgi-
nes vestales/do hizo por largos tiempos
muy larga y muy estrecha vida / y fue tan
vnica Romana / que en tiempo de Seue-
ro Emperador de Roma/era en reliquias
tenida su vida / en la qual estaua escripto
este Epitaphio que dezia. Aqui yaze Cla
uila vnica hija de Camilo / la qual quiso
mas ser casta/y estar quarẽta y seys años
encerrada/que no ser libre y casarse conel
Rey de Trinacria. Injustamente comen
los Gusanos su cuerpo despues de muer-
ta/pues su cuerpo fue limpio siendo viua.
Estaua este epigrama en metro eroyco/y
enla lengua Griega por muy alto estilo
puesto. Prosiguiendo pues nuestra hy-
storia/es de saber que los Romanos te-
nian vna ley enlas doze Tablas / cuyas
palabras eran estas. Ordenamos y man-
damos que todos los Romanos en aquel
lugar para siempre tengan algun particu-
lar Priuilegio / enel qual lugar sus ante-
passados al pueblo Romano hizieron al-
gun grã seruicio: porque es muy justo/ que
alli do el ciudadano auentur o la vida/alli
la ciudad le de la honrra. Por virtud de
esta ley todos los descendientes del linage
de Camilo tenian siempre la Tenencia del
alto Capitolio/a causa que por su esfuer-
ço y industria quito alos Gallos del cerco:
No es oculto por cierto que otras cosas y-
guales y mayores que no esta vuiesse he-
cho el buen Capitan Camillo / pero por
auer este hecho tiene dentro del Ambito d
Roma fue en mas que todas sus hazañas
estimadas: enlo qual no estauan lexos dela
razon los romanos / porque entre todas
las virtudes heroycas: aquella se tiene por
mas suprema/que en prouecho dela repu-
blica fue empleada. Nunca acaban de llo-
rar los hystoriadores romanos / como la
variedad delos tiempos / la muchedum-
bre delos tyranos / el bullicio delas guer-
ras ceuiles / fue ocasion de venir en total
perdicion la antigua policia de roma/y en
su lugar entroduzir se vna nueua y no bue
na manera de vida/y desto no se deue nin-
guno marauillar / porque en todos los
Reynos y naciones acontesce/que con la
mudança de nueuos señores / luego se en-
gendran en los pueblos vicios estraños.
Dize Pulion que por varios casos en que
se viesse la republica / ni por muchas cala
midades que passasse Roma jamas esta
libertad que tenian los del linage de Ca
milo les fue quitada / es a saber del alto
Capitolio ellos tener la tenencia: excepto
en los tiempos del Consul Silla do fue
este linage muy perseguido / no mas de
porque ellos seguian la parcialidad del
Consul Mario. Muerto Silla el cruel/
como preualeciesse el piadoso Julio cesar/
todos los desterrados de Roma fueron
tornados ala republica. Quanto a lo que
toca alos padres de Marco aurelio Em
perador / que aya sido la condicion / esta
do/pobreza/riqueza/fauores/disfauores:
prosperidades: o aduersidades que ayan te
nido no lo hallamos enlas escripturas: aun

que con toda diligẽcia han sido buscadas. E la causa desto era / que los coronistas romanos callauan las vidas delos padres de los emperadores: mayormẽte quando los hazian monarchas mas por el merecimiento que tenian los hijos / que por la autoridad que eredaron de sus padres. Dize julio capitolino / que Annio vero su padre de Marco fue en Rodas pretor delos exercitos: y tambien fue capitan en otras frõteras: conuiene a saber / en tiempo delos emperadores Trajano el bueno / Adriano el sabio y Antonio el piadoso: los quales emperadores no cometian sus exercitos sino a hombres muy virtuosos / porque los principes cuerdos siempre eligen capitanes que con cordura gouiernen la guerra: y con esfuerço den la batalla. Los Romanos aun que tenian extrauagantes guerras / siempre tenian en quatro partes del mundo muy grandes guarniciones: cõuiene a saber en Bizancio / que agora es Constantinopla / por resistir alos Partos: y en Gades / que agora se llama Calis / por amor delos Lusitanos: y en la ribera del Rodano / que agora se llama el rio Rin / por amor delos Germanos: y enlos Colosos / que agora se llama Rodas por sojuzgar alos Barbaros. Enel mes de Jano / al qual los Latinos llaman Enero quando en Roma se repartiã los oficios por el senado: proueydo el dictador semestre / y los dos consules annuales / luego enel tercero lugar se proueyan los quatro mas famosos varones / para guardar aquellas quatro muy peligrosas fronteras. Como los Romanos no temian infierno / ni esperauan enel cielo gloria: todo su fin era buscar ocasiones para dexar de si alguna memoria: y aquel Romano era tenido por mas esforçado / y del senado era mas fauorescido al qual cometian la guerra mas cruda y mas peligrosa / porque su competencia no era sobre alcançar oficios para ganar dineros: sino sobre q̃ les diessen fronteras para destruyr enemigos. En quanto eran tenidas aquellas quatro fronteras podemos lo conocer / en que todos los Valerosos Romanos hallamos alguna parte de su mocedad auer estado capitanes fronteros en aquellas frõteras / hasta que para otras mayores cosas de alli fueron sacados: porq̃ en aquellos tiempos no auia palabra mas injuriosa en roma q̃ era dezir a otro ciudadano. Andad q̃ vos no os aueys criado enla guerra. Y porq̃ prouemos esto por exẽplo / es de saber que el grã Põpeyo inuerno cõ los bizãcios: el dicho Scipion con los colosenses: el animoso Julio cesar con los Gaditanos: y el muy estimado Mario con los Rodanos: y no solo estuuieron estos q̃tro enestas q̃tro frõteras siẽdo moços: po aun alli hizierõ tales y tan grandes hechos q̃ su memoria duro alli por largos tiẽpos. Esto emos dicho para preuar que pues Annio vero padre de Marco el emperador hallamos auer sido vno delos capitanes de aq̃llas q̃tro fronteras: q̃ deuia ser en roma vna delas psonas muy esforçadas y señaladas: porque segun dixo Scipiõ a Marsimissa su amigo estãdo en Africa. Impossible es q̃ en capitan romano falte cordura / o ventura: porque estos son hados con q̃ nacẽ los hijos de roma. No tenemos por autẽticas historias / dõde / q̃ndo / como / en q̃ tierras / con q̃ personas este buẽ emperador aya expẽdido el tiẽpo de su mocedad: y la causa dsto es que los graues historiadores romanos no teniã por costũbre escreuir las cosas q̃ hizierõ sus principes antes q̃ fuessen principes: sino solo de aq̃llos moços q̃ dẽde moços tuuierõ muy altos los pẽsamiẽtos: y a mi parecer es assi muy bien hecho: porq̃ mayor gloria merece el q̃ alcãça el imperio por cordura: q̃ no el q̃ lo vuo por erẽcia / cõ tal q̃ no aya auido tyrania. Suetonio trãquilo. lib. j. de cesaribus / cuenta por estenso las hazañas y temerarios casos que hizo Julio cesar siendo moço: y quã sin pẽsamiento estauan todos q̃ el auia d alcãçar el imperio: y aun tãbiẽ lo escriuẽ para q̃ noten los principes: como a Julio cesar le sobro manera para alcançar la monarchia / y como le fal

to prudencia para sostenerse enella. Escri-
uio vn philosopho desde roma vna carta a
Phalaris el tyrano/el qual estaua en Ci-
cilia:diziendo que porque tanto tiempo te-
nia aq̃l reyno tyranizado / escriuiole Pha
laris en vna epistola estas breues palabras.
Llaman me tyrano porque tome este rey-
no: y porque ha.xxxij.años que lo posseo/
en tomarlo yo confiesso que fuy tyrano:por
que ninguno ocupa lo ageno/que con ra-
zon no le llamen tyrano:pero no consiento
que me llames tyrano:a causa que ha.xxxij.
años que le posseo. Porque si lo ocupe con
tyrania/he lo gouernado con prudencia/
porque te hago saber que tomar lo ageno
es facil:pero sustẽtarlo es difficil. Fue casa-
do Marco aurelio emperador cõ vna hija
de Antonio pio.xvj.emperador d̃ roma lla
mauase ella diua Faustina ⁊ como su pa-
dre no tenia hijos/ella eredo el imperio / ⁊
assi por via de dote y casamiẽto vino a ser
emperador Marco aurelio. Fue esta fau-
stina en estremo muy hermosa: ⁊ junto con
esto no muy honesta/tuuo della dos hijos:
a Comodo y a Verissimo. Triũpho mar-
co aurelio dos vezes:la vna porque vencio
alos Partos / la otra porque vencio alos
Argonautas. Fue varon doctissimo y de
muy alto entendimiẽto:supo la lẽgua grie
ga ⁊ latina como la materna. Fue tempe-
ratissimo enel comer y beuer / escriuio mu
chas cosas en las quales puso muchas ⁊
muy graues sentencias. Murio en Pano
nia conquistando aquel reyno que agora
se llama Vngria. Fue tan llorada su muer-
te/quan dessicada ⁊ amada su vida:y fue en
tanta manera:que porq̃ durasse para siem-
pre su memoria / cada Romano puso vna
estatua del en su casa: lo qual jamas se lee
auerse hecho por ningũ emperador/ni aun
por Augusto cesar / q̃ fue el mas quisto en
roma. Gouerno el imperio por espacio de
xviij.años en muy gran justicia/murio de
edad de sessenta y tres años/enel año Cli
materico/q̃ es alos.lxiij.do la vida huma-
na corre graue peligro:porq̃ alli se cumplen
ix.sietes/o siete nueues. Haze desto vn ca-
pitulo Aulo gelio enel libro de noctibus
acticis. Fue marco aurelio vno delos prin-
cipes del mundo de mas limpia vida:d̃ mas
profunda doctrina/de mas dichosa fortu-
na: excepto enla muger Faustina / y enel
hijo comodo:y porque vean quien fue mar-
co desde su infancia, he acordado de poner
vna epistola suya que es esta.

Capitu.ij.de vna carta que escriuio el emperador Marco aurelio a vn amigo llamado Pulion.

Marco aurelio/vnico empera-
dor romano:a ti Pulió su muy
antiguo amigo:salud a tu per-
sona / ⁊ paz ala republica des-
sea. Estãdo enel tẽplo delas vir
gines vestales me dieron vna letra tuya de
muchos dias escripta / y de muchos mas
dias por mi desseada:y lo bueno es/q̃ escri-
uiẽdo me tu corto ruegas que te escriua yo
largo:lo q̃l no conuiene ala auctoridad del
q̃ esta enla cũbre del imperio: mayormẽte
si el tal es auaro:porq̃ no ay igual infamia
en vn principe q̃ ser largo enlas palabras/
y ser corto enlas mercedes. Dizes me q̃ tie
nes mala vna pierna:y q̃ se te ha abierto en
ella vna llaga a mi me pesa de todo cora-
çon/en que carezcas delo q̃ yo te desseo/⁊
a ti cõuiene que es la salud:porq̃ al fin al fin
todos los trabajos dela vida se sufrẽ con te
ner salud la p̃sona. Hazes me saber por tu
carta q̃ te has venido a Rodas/y ruegas
me te escriua como me fue alli quando era
moço/y q̃ tãto tiẽpo gaste alli enel estudio:
y q̃ tal auia sido el discurso de mi vida ha-
sta venir a ser emperador d̃ roma:y cũste ca
so marauillado estoy de ti q̃ me hagas tal
demanda:⁊ muy mas marauillado/no pen
sar q̃ no puedo sin gran afrenta responder
a esta pregunta:porque las cosas dela moce
dad no fuerõ en ninguno tã honestas/q̃ no
sea mas honesto emendarlas q̃ contar las.
¶ Annio vero mi padre q̃riendome hazer
obras d̃ padre:aun no auia yo cũplido.xij.
años q̃ndo me desterro d̃los vicios de roma
y me embio a rodas a deprẽder sciẽcia:mas

cargado de libros q̄ acompañado de dineros: y alli me di tã buena maña q̄ alos .xvij. años yo leya ya publicamente enla academia natural y moral philosophia/ y aun retorica: y no vuo causa q̄ hiziesse darme tanto alos libros como verme falto d̄ dineros porq̄ la pobreza enlos hijos delos buenos mucho los obliga a ser virtuosos: de manera q̄ alcãce por virtudes lo que tienẽ otros por riquezas. Mucho sentia amigo mio pulio la ausencia de roma: mayormẽte de q̄ me veya tã solo enesta ysla: mas como ay en rodas ley diez años philosofia/ ya me tenia yo por natural dela tierra: y aun tãbien piẽso q̄ lo hazia mi cõuersaciõ conellos no ser mala: porq̄ infalible regla es q̄ la virtud al estrangero haze natural: y el vicio al natural en su tierra torna estrangero. Ya sabras como Annio vero mi padre fue en essa frontera capitan quinze años contra los Barbaros por mandado de Adriano mi señor/ y Antonio pio mi suegro: ambos de gloriosa memoria: y como fuy encomendado alos amigos antiguos de mi padre: ayudome esto para oluidar los regalos de roma y abezarme alas asperezas dela ysla y cierto era bien menester: porque el amor natural d̄la patria siempre daña ala persona. Hago te saber q̄ los rodos son hombres agradecidos: lo q̄l acõtece a pocos insulanos: a causa q̄ generalmẽte todos son hombres mañosos: y digolo esto: porq̄ los amigos d̄ mi padre siẽpre me socorriã con consejos y cõ dineros: y estas dos cosas eran me tan necessarias q̄ no se q̄l fuesse mas necessaria: porq̄ el hõbre estrãgero aprouecha se d̄l dinero para remediar la enojosa pobreza y aprouecha se d̄l cõsejo para oluidar el dulce amor d̄la patria. Bien q̄siera ay en rodas tãtos años leer filosofia q̄ntos mi padre enessa mesma rodas estuuo enla guerra mas no pudo ser: a causa q̄ Adriano mi señor me mãdo venir a residir en roma: y a mi q̄ no me peso mãdarme tornar a mi patria/ aun q̄ como te dire: a mi me tratauã como si fuera natural dela ysla: pero al fin al fin/ en tierras estrañas aun q̄ se ceuã los ojos/ no se satisfaze el coraçõ. Esto es lo q̄ toca a rodas: q̄ero te agora cõtar como antes desto enel mõte celio/ q̄ era el barrio de mi padre yo me crie en roma enel tiẽpo de mi infancia. Era ley muy vsada y es costumbre muy guardada enla policia de roma/ q̄ todo ciudadano q̄ gozaua d̄la libertad romana que en cũpliendo diez años su hijo/ no fuesse osado por las calles dexarle andar vagabundo porq̄ era costũbre en roma q̄ los hijos d̄los buenos romanos fasta los dos años mamauã/ hasta los q̄tro los regalauan/ hasta los seys leyã/ hasta los ocho escreuiã/ fasta los diez en gramatica estudiauã: passados los .x. años/ ya los moços auiã de deprẽder oficios/ o darse alos estudios/ o yr se a los exercitos de manera q̄ por roma no anduuiessen ociosos. En vna ley delas doze tablas estã estas palabras escriptas. Ordenamos y mandamos que todo ciudadano romano q̄ enel ambito de roma fuere vezino sea obligado de diez años arriba tener a su hijo muy corregido: y si a caso el moço por dexarle andar ocioso/ o por no le auer enseñado oficio/ hiziere alguna trauessura/ no menos el padre q̄ el hijo recibã la pena: por q̄ no ay cosa q̄ mas vicios engendre enlos pueblos/ q̄ es ser los padres descuydados y los hijos atreuidos. Dezia mas otra ley d̄las niñas. Ordenamos y mandamos que passados los diez años / al primero d̄sordẽ q̄ hiziere el infante en Roma sea su padre obligado lleuarle a criar a otro cabo o dar fianças que su hijo sera pacifico: ca no es justo que por gozar el padre del hijo / el pueblo este escãdalizado: porq̄ todo el bien d̄la republica consiste en conseruar alos pacificos / y desterrar alos reboltosos. Quiero te dezir mi Pulion vna cosa/ y soy cierto q̄ te marauillaras de oyrla: y es esta. Quãdo roma triumphaua / y por su buena policia roma al mũdo regia/ passaua el numero d̄ los vezinos romanos d̄ .cc. mil. de es d̄ creer q̄ auia entre ellos mas d̄ ciẽt mil niños: y el q̄ tenia cargo dellos tenialos tã sojuzgados y enlas cosas aun muy minimas tan doctrinados/ q̄ a vn hijo de Catõ vncẽse d̄ster-

raron porque quebro vn cãtaro a vna moça que yua por agua: y a otro hijo del buen Cina tambien desterraron / solo porque entro a coger fruta en vna huerta / y ninguno destos tenia hedad de quinze años cumplidos / porque en aquellos tiempos mas se castigauan las cosas de burla / que se castigan agora las cosas de veras. Dize nuestro Ciceron enel libro de legibus. Sobre ninguna cosa mas se desuelaron los antiguos Romanos / que sobre proueer en que los moços y viejos no estuuiessen ociosos: y tanto duro la honrra de su policia quanto no consintieron andar los moços perdidos por Roma: porque aquella sola se puede llamar bienauenturada tierra / do todos gozan de su trabajo: y ninguno biue de sudor ageno. Hago te saber mi Pulion / que yo me acuerdo siendo niño / aun que agora no soy muy viejo / que ninguno era osado publicamente andar por Roma / sin traer alguna señal del oficio de que biuia / y si alguno enlo contrario era tomado / no solo como a loco le gritauan los niños por las calles / mas aun el Censor le condenaua a trabajar cõ los captiuos enlas obras publicas: porque en Roma no menos tenian por infame al moço ocioso / que en Grecia al Philosopho nescio. Y porque veas que lo que te escriuo no son nouelas / has de saber que el Emperador lleuaua vn blandon ardiendo delante de si. El consul vnas hachas de armas. Los sacerdotes vnos Pileos / a manera de escofias. Los senadores vnas conchas enlos braços. Los censores vn peso pequeño. Los tribunos vnas maças. Los regulos vn sceptro. Los pontifices vna guirlanda. Los oradores vn libro. Los gladiatores vna espada. Los plateros vn crisol. E assi de todos los otros oficios: excepto los negociantes estrãgeros: los quales de vna manera auian todos de andar señalados / porque a ningun estrangero consentian en Roma andar vestido / ni señalado como los hijos de Roma. O mi pulion y que cosa fue ver entonces la prosperidad y disciplina de Roma y que lastima es agora ver su calamidad y cayda / que por los inmortales Dioses te juro / y assi el dios Mars enlas guerras rija mi mano / que el hombre muy recogido de agora / no vale tanto como el mas dissoluto de entonces / porque entonces entre mil no hallaran vn vicioso en toda roma / y agora no hallaran entre veynte mil vn virtuoso en toda Italia. No se por que los dioses son tan crueles / y los tristes hados me son tan contrarios / que quarenta años ha que no hago sino llorar / por ver como se mueren los buenos / y que luego son oluidados: y por el contrario ver como biuen los malos: y siempre son prosperados / porque al fin al fin todos los trabajos dela vida humana el coraçon generoso los puede sofrir / sino es ver al bueno abatido / y al malo prosperado: que esto ni lo puede el coraçon suffrir ni menos dissimular. A este proposito mi Pulion te quiero escreuir vna cosa / la qual halle en los libros que estan enel alto capitolio: do se trata delos tiempos de Mario y Sila: y cierto es digna de encomendar ala memoria: y es esta. Era costumbre y ley enuiolable en Roma desde los tiempos de Cina / que vn Censor señalado por el senado fuesse a visitar los lugares dela prouincia que le cabia por toda la tierra de Italia: y el fin de su visitar eran tres cosas. Lo primero / para ver si alguno tenia quexa dela Justicia. Lo segundo / para ver en que estado estaua la republica. Lo tercero / para que cada año diessen de nueuo la obediencia a Roma. O mi Pulion que te paresce / si visitassen oy a Italia como entonces visitauan a Roma / que de carcoma hallarian enella: que ya como sabes la republica esta perdida: la Justicia desacatada: y sobre todo Roma desobedescida: y no sin mucha razon: porque justamente pierde el señorio la que fue capitana de virtudes / y se torna sensitiua de viciosos: Fue el caso: que dos años despues delas guerras de Sila y Mario: fue el

Censor annual a Nola / vn lugar en la prouincia de Campania / por visitar como era costumbre aquella tierra / y como fuesse verano y el lugar caluroso / y no paresciesse gente por el pueblo / dixo el Censor al hostalero do se auia apeado. Amigo yo soy Censor embiado por los Senadores de Roma / y vengo a visitar esta tierra / por esso ve corre llama a todos los buenos del pueblo / porque les tẽgo de hablar de parte del sacro Senado. El hostalero como deuia ser mas sabio / aun que menos rico que el Censor romano / fuesse alos sepulchros delos muertos que en aquel lugar estauan enterrados / y dixoles a grandes bozes. Hombres buenos andad aca comigo que os llama el Censor delos romanos. Visto por el Censor que no venian / mandole que tornasse otra vez a llamarlos: y el hostalero como de primero fuesse alos sepulchros / y dixo alos muertos. Hombres buenos andad aca / que os llama el Censor delos romanos. Fueron llamados por la mesma manera / y con las mesmas palabras tercera vez / y como por la primera ni por la segunda / ni por la tercera jussion no viniessen / enojado el censor Romano / dixo al hostalero. Pues no quieren venir a mi mandamiento los hombres buenos / yo quiero yr alla / y vente tu comigo a mostrarme los / porque digno es de graue castigo el que desobedesce al sacro Senado. Aquel pobre hombre tomando al Censor por la mano lleuole a los sepulchros do el yua primero: y de nueuo torno a hablar con los muertos / diziendo. Hombres buenos / he aqui el Censor delos Romanos que viene a hablaros. Enojado el censor dixole. Que es esto hostalero? Embie te a llamar alos biuos / y tu llamas me alos muertos? Respondiole el ostalero. O censor romano / si eres discreto no te marauillaras delo que he hecho: porque enesta tierra todos los hombres buenos todos son ya muertos / y todos estan enterrados enestos sepulchros. No te has de espantar tu de mi respuesta antes yo me tengo de escandalizar de tu demanda / en demandar hombres buenos tropeçando a cada passo con tantos hombres malos: porque te hago saber sino lo sabes / que si quieres hablar con vn hombre bueno / no le hallaras en todo el mundo: de manera que o ha de resuscitar delos muertos: o le han de criar de nueuo los dioses. El consul Sila vuestro capitan estuuo cinco meses enesta ciudad llamada Nola de Campania: sembrando el fructo que cogistes de sus manos alla en Roma: es a saber / que el dexo aqui alos padres sin hijos / alos nietos sin abuelos / alas hijas sin madres / alos maridos sin mugeres / alas mugeres sin maridos / alos tios sin sobrinos / alos vasallos sin señores / alos señores sin criados / alos Dioses sin templos / y alos templos sin sacerdotes / alos montes sin ganados / y alos campos sin fructos / y lo peor de todo que aquel maldito nos despoblo la tierra de buenos / y nos la poblo de vicios y viciosos. Jamas carcoma royo tanto la madera / ni polilla estrago tanto la ropa / ni gusano podrecio tanto la fructa / ni langosta talo tanto las espigas: como el estrago que hizo el consul Sila enesta tierra de Campania / y si es mucho el daño que hizo enlas personas / sin comparacion es mayor el que hizo en las costumbres / porque al fin al fin / los buenos que degollo descansan ya con los muertos: pero los vicios que nos dexo / entierran alos biuos. Enesta tierra ya no ay sino soberuios que quieren mandar / en esta tierra no ay sino embidiosos que no saben sino mal querer: enesta tierra no ay sino maliciosos que no saben sino maldezir / enesta tierra no ay sino ociosos / que no saben sino holgar / enesta tierra no ay sino Glotones / que no saben sino comer: enesta tierra no ay sino Ladrones / que no saben sino hurtar: enesta tierra no ay sino Bulliciosos / que no saben sino mentir. E si tu e tus Romanos teneys a estos por buenos / espera que yo te los llamare aqui todos / porque si matassemos y pesassemos

alos malos enla carneceria como a carne de ternera: ternian carne que comer todos los vezinos de Ytalia. Mira Censor en esta tierra de Campania/no llaman buenos sino alos Pacificos/no llaman buenos sino alos Sobrios/no llaman buenos sino alos cuerdos/no llaman buenos sino alos sufridos/no llaman buenos sino alos honestos/no llaman buenos sino a los sabios/no llamã buenos sino alos virtuosos: finalmente digo que no llamamos buenos sino alos que no quierẽ hazer mal y no se ocupan sino en hazer bien. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir/y es: que si buscamos algunos destos no los hallaremos sino enellos sepulcros/porq̃ justo juyzio delos dioses fue/que reposen enlas entrañas dela tierra aquellos que no meresció tener cõsigo la republica. Tu vienes a visitar esta tierra do luego seras delos malos seruido: y para encubrir sus flaquezas seras no poco importunado: creeme sino te quieres perder/antes te fia destos huessos podridos que no de sus entrañas dañadas/porq̃ al fin al fin mas aprouechan los exemplos delos muertos que fueron buenos: que no los consejos delos biuos que son malos.

Capitu. iij. enel qual el emperador Marco aurelio concluye su carta/y cuenta por extẽso todas las sciencias que aprendio y todos los maestros de quien oyo: y al fin pone cinco muy notables casos/en q̃ los Romanos eran muy cuydadosos.



He querido contarte todo esto mi Pulion a causa que conozcas que sobra ay enel mundo de malos/y que penuria y carestia ay en Ytalia de buenos y el daño desto no viene sino de no criar los padres a sus hijos como se criauan enlos tiempos passados/porque impossible es que vn moço sea enlas costumbres muy auiesso/si con rigurosa disciplina fue bien criado. Annio vero mi padre eneste caso digno es de mucha alabança/quanto yo soy digno de reprehension/ca siendo niño jamas me dexo dormir en cama/assentar en silla/ni comer conel ala mesa/ni yo osaua alçar los ojos a mirarle ala cara/y esto/porque muchas vezes me dezia el. Dijo mio Marco/mas quiero que seas Romano honesto que philosopho dissoluto. Embias me a rogar te escriua que tantos maestros tuue/y que fueron las sciencias que deprendi quando niño. Yo tuue muchos y muy buenos maestros/aun que sali mal discipulo. Y deprendi muchas sciencias: aun que agora se pocas: y no porque yo las quisiera oluidar: sino que los negocios del Imperio me han de mis sciencias desposseydo/porq̃ esta es regla general/que no permanesce la sciencia do no esta libre la persona. Yo estudie gramatica con vn maestro que se llamaua Eufornion/dezian ser natural de España/y en la cabeça era muy cano: y enel hablar muy reposado/y enla disciplina muy riguroso/y enla vida muy honesto: porque era ley en Roma que los maestros delos niños fuessen hombres ancianos/de manera que si el discipulo no llegaua a diez/el maestro no auia de passar de cinquenta. Retorica estudie y ley mucho tiempo: y fue della mi maestro Alexandro greco/natural de Licaonia/era tan excellente orador/que si tuuiera vena enla peñola para escreuir como tuuo gracia para orar: no fuera el de menor fama entre los Griegos que Ciceron entre los Romanos. Muerto este mi maestro que murio en Partinuples/fuy me a Rodas/y torne a oyr retorica de Orosio/de Fronton y Pulion/y cierto eran varones enel arte oratoria muy maestros/especial en componer comedias ... tragedias/y facecias: en estremo fuerõ ... ciosos. En philosophia natural fue ... mero maestro Comedo calcedonen... ron anciano/y que con Adriano tu... cho credito/y este fue el que de Grie... latin traduxo a homero. Muerto e...

me por maestro a Sexto cheronense/sobrino que era del gran Plutarco/el qual plutarco fue maestro de Trajano/ yo conoscia este sexto cheronense de edad de treynta y cinco años. Y cierto el tenia entonces tan gran credito / que dubdo jamas ningun philosopho auer le tenido tal en todo el Imperio romano / aqui le tengo comigo: y aunque es octogenario / toda via escriue las hystorias y calamidades de mi tiempo. Hago te saber Pulion que estudie dos años leyes: y por buscar las leyes de todas las naciones fue ocasion que supe muchas antiguedades / y enesta sciencia fue mi maestro Bolusio mecisno / varon que las sabia muy bien leer/ y muy mejor quebrantar: a tanto que vna vez jocosamente me dixo. Di Marco / piensas que ay alguna ley enel mundo que yo no sepa? Respondile yo. Di maestro / ay alguna ley enel mũdo que tu guardes? Enel quinto año que estuue en rodas vino vna graue pestilencia / y fue ocasion que se desbarato nuestra academia / y como estuuiesse en vn lugar pequeño y estrecho / y estuuiessen alli vnos pintores pintando: en que pintauan vna obra muy rica para el reyno de Palestina / y de veras yo deprendi a debuxar/ y pintar: y fue mi maestro diogeneto / que en aquellos tiempos era pintor famoso. Este pinto en Roma seys emperadores buenos en vna tabla / y otros seys emperadores tyranos en otra/ y estaua entre los malos nero el cruel tan al natural pintado/que enlos ojos de todos parescia estar biuo/ y por decreto del sacro senado fue mandada quemar la tabla do estaua pintado Nero/diziendo que hombre de tan mala vida/no merescia tan buena pintura. Otros dizen que estaua tan al natural y tan ferozmente pintado que a los que le mirauan ponia espanto / y que si alli le dexauan algun dia hablaria como biuo. Estudie vn poco de tiempo enel arte de Nigromancia con todas sus especies de giromancia / y eneste arte no tuue particular Maestro / mas de quanto me yua muchas vezes a oyr como la leya Apolonio. Despues ya que era casado con Faustina deprendi cosmographia enla ciudad de Argueta/que es la silla del Illirico/ y fueron mis maestros Junio rustico/ y Cina catulo/coronistas y consegeros que fueron de Adriano mi señor/ y aun de Antonino mi suegro. Y porque no me quedasse ninguna cosa por deprender de las que la flaqueza humana puede alcançar. Estando enla guerra de Dacia dime ala musica: y halle que tenia abilidad para ella / y fue mi maestro vno que se llamaua Heminio Comodo / hombre sobre todos los que yo vi enel imperio Romano/de muy concertada mano enel tañer / y de muy dulce garganta enel cantar. Este fue el discurso de mi vida/ y el tiempo que yo gaste enlas sciencias. Y de buena razon hombre tan ocupado obligacion tenia a ser muy virtuoso. Pero yo te juro y confiesso que no me daua tãto al estudio q̃ cada dia no perdiesse harto tiempo/porque es tan libre la mocedad / y tan delicada la carne que por mucho que la pongan en trabajos est. años / ella ha de ahorrar tiempo para sus plazeres proprios. Caso que los antiguos Romanos en muchas cosas eran muy cuydadosos / pero entre todas sobre cinco tenian suprema vigilancia / enlas quales ni el senado se descuydaua/ni ruego de ninguno aprouechaua / ni alguna ley antigua ni moderna dispensaua / y es de loar su diligencia / porque los principes que gouernan grandes señorios / ali han de emplear el coraçon & los ojos/do piensan que para su republica ay mayores peligros. Las cinco cosas eran estas. ¶ Lo primero / no se consentia en Roma que los sacerdotes fuessen desonestos / porque enlos pueblos que los sacerdotes son desonestos/es señal que los dioses contra ellos estan ayrados. ¶ Lo segũdo no se permitia en roma que las virgines vestales fuessen d[illegible]: porque muy justo es que la virgen q̃ por su voluntad prometio ser buena en publico: contra su voluntad la hagan ser casta en pri-

blico y secreto. ¶ Lo tercero no consentian en Roma que los censores fuessen injustos: porque no ay cosa que mas assuele la republica/sino no tener el juez có todos ygual la balança. ¶ Lo quarto no consentian en roma que fuessen couardes los capitanes que auian de yr ala guerra: porque no ay ygual peligro para la republica/ni ygual infamia para la persona/que cometer el exercito al que quiere ser el primero enel mandar enla guerra y postrero enel acometer la batalla. ¶ Lo quinto/no consentian en Roma que los hombres que tenian cargo delos niños fuessen hombres viciosos: porque no ay cosa mas monstruosa y aun escandalosa/que el que es maestro delos niños sea discipulo de los vicios. Que te paresce mi pulion/por ventura quando estas cosas se guardauan en roma/piensas que la juuentud Romana era tan dissoluta como es agora? Por ventura piensas que es esta aquella Roma/do enlos tiempos antiguos y en aquella hedad dorada eran los viejos muy honestos: los moços muy disciplinados/los exercitos muy corregidos/y los Censores y senadores muy justos? A los dioses immortales inuoco/y a ley de bueno te juro/que ni es esta Roma/ni sabe a roma/ni huele a Roma/ni remeda a roma/y el que dixere que esta Roma es aquella antigua Roma/sabe muy poco de roma. Es el caso q̃ muertos los antiguos y virtuosos Romanos paresciole alos dioses q̃ aun nosotros no eramos dignos de sus hedificios: de manera que o esta no es roma/o nosotros no somos los romanos de Roma/porque mirando las hazañas y virtudes delos antiguos/mucha infamia les seria llamar nos nosotros sus sucessores. Todo esto te he querido dezir mi pulion/porque veas quales fuemos/y quales somos: y no es esto nada con lo que fuemos/porque las cosas grandes han menester muchos dias y muchas fuerças para crecer: y despues en vn punto y con vn puntapie las hazen caer. Algo mas delo que pensaua me he alargado en esta letra ya lo he dicho que con mis ocupaciones en tres o quatro vezes la he escripto: digo que falto ala tuya y sobra a esta mia hizieramos vna razonable carta/y pues yo te perdono que fueste corto/perdoname tu si soy largo. Una vez te vi en alexandria buscar Unicornio: ay te embio vn buen pedaço/tambien te embio vn cauallo a mi parescer bueno. Si es biua Drusila tu hija con la que yo mucho me burlaua/escriuemelo q̃ yo te ayudare a casarla. Los dioses mi pulion sean en tu guarda/y a tu muger y suegra y hija de mi parte y de mi faustina nos las saluda. Marco del móte celio emperador romano te escriue de su propria mano.

¶ Capitulo .iiij. dela excelencia que tiene la religion Christiana en tener conoscimiento de dios verdadero/y dela vanidad delos antiguos en tener tantos dioses/y que antiguamente quando se reconciliauan los enemigos en sus casas/tambien hazian q̃ se abraçassen los dioses enlos templos.

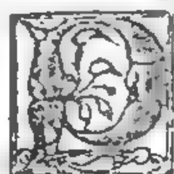


Aquel que es solo verbo diuino/vnigenito dl padre/señor perpetuo delas gerarchias/mas antiguo que todos los siglos/principe delas eternidades. Principio de do vuo todo principio/mayorazgo de Dios/y criador de todas las criaturas/enel abismo de su eterna sabiduria acordo que toda la armonia y ordiembre dela religiõ christiana: de tal manera se cimentasse sobre cimiento tan seguro que ni ventisqueros de malos christianos la perturbassen/ni auenidas de tyranos la lleuassen/ni vientos importunos de hereges se la derrocassen/porque mas facil seria perescer el cielo y la tierra/que no suspéder por vn dia q̃ no vuiesse religiõ christiana. Aq̃llos dioses antiguos que no erã sino vnas inuẽciones humanas: como el fundaméto d sus reprouadas setas era are

na instable: tierra mouediza: tremedales peligrosos y vnos caminos descaminados los miseros miserables vnos dellos como Nao que da al traues / encallando queda ron anegados: otros como edificios carco midos desmoronandose los cimientos ca- yeron muertos. Finalmente aquellos dio ses que solo el nombre tenian de dioses / cõ vn perpetuo oluido para siempre queda- ron oluidados: porque ala verdad solo a- quello sera perpetuo q̃ en dios y por dios / y de dios muiere principio. Grande & muy diuersa fue la muchedumbre delas nacio- nes passadas: cõuiene a saber Sirios: Assi rios / Persas / Medos / Macedones / Griegos / Setas / Argiuos / Corinthos: Caldeos / Indos / Athenienses / Lace- demonios: Afros: Uandalos / Sueuos: Ala nos / Hunnos / Germanos / Britanos / Hebreos: Palestinos / Galos / yberos: Lidos / Mauros / Lusitanos / Godos: & Hispanos. Y por cierto en todos estos quãta fue la variedad delos pueblos: tãta fue la diferẽcia delos ritos que tenia & delos dioses q̃ adorauã: porq̃ tenia este error los gentiles que segun la muchedũbre delo q̃ estaua criado: dezian q̃ para criarlo no era vn solo dios poderoso. Osare dezir delãte todos los sabios y no me lo negarã quãtos fueron & son oy paganos: q̃ sin comparaciõ fue mayor la muchedũbre delos dioses que con liuiãdad adorarõ & inuentarõ / q̃ no los reynos & prouincias q̃ conquistaron & pos- seyeron: porque a tanta demẽcia vinieron los antiguos poetas / q̃ osaron en sus escri pturas affirmar los dioses de vna tiera ser enemigos mortales de otra prouincia. De manera q̃ mayor enemistad tenian los dio ses de Troya con Grecia / q̃ no los princi- pes de Grecia con Troya. Que cosa fue ver alos Assirios con quanta reuerencia adorauan al dios Belo: los Egipcios al dios Apis: los Caldeos al dios Ysis: los Babilonios al dios Dragon vorace: los Pharaones ala statua Aurea: los palesti- nos a Belzebuth: los Romanos a Iouis: los Penos a Mars: los Corinthos a Apolo: los Arabes a Astaroth: los Arg[i] uos al Sol: los Alcayos ala Luna: los S[i] donios a Belphegor: los Amonitas a Ba lin: los Indos a Bacho: los lacedemonios o Osiges: los Macedonios a Mercurio: los Ephesinos a Diana: los Griegos a Juno: los Armenios a Libero: los troya- nos a Uesta: los Latinos a Februa: los Tarentinos a Ceres: los Rodos adora- uan al dios Iano: segun dize Apolonio thi aneo. Y sobre todo delo que mas nos he- mos de marauillar es: q̃ muchas vezes en- tre si contendian no tanto sobre la possessiõ y señorio delos reynos quãto si erã mejores & para mas los dioses delos vnos que los dioses delos otros: porq̃ ymaginauã ellos que de no estar sus dioses poderosos veniã los pueblos a estar pobres: perseguidos & malfortunados. Cuenta Pulion en la se- gundo libro: de dessolatione regnorũ orien talium: que la primera prouincia que se re- belo contra el emperador Helio adriano el qual fue el quinto decimo. Emperador de roma: fue la tierra de Palestina: contra la qual embio a vn capitan que auia nombre Seuero julio: varon de gran animo y en las armas muy venturoso. Porque los buenos capitanes no solo han de ser ani- mosos: pero requiere se que enlas armas sean bienfortunados. Este capitan no so- lo dio fin ala guerra: pero aun hizo tanto daño y estrago en aquella tierra que asso lo cincuenta y dos ciudades cercadas: y q̃ mo nueuecientas y ochenta aldeas: y en ba tallas y combates y recuentros & por justi cia degollo y mato mas de cincuenta mil personas: porque el superbo y cruel capi tan no piensa que tiene gloria: sino quan- do riega con sangre humana la tierra. Y lo que mas es: q̃ enlos lugares quando esta uan cercados: pobres y viejos: niños & mu geres de hambre & pestilencia murieron mas de otros tantos. Porque enlas pro[l]i xas guerras el cuchillo del enemigo hiere en algunos: mas la pestilẽcia & trayciõ & hã bre mata a todos. Passada esta guerra de palestina / luego entre los Alanos y arme-

nios se leuanto otra guerra mas cruda. Porque los trabajos y calamidades enlos reynos y prouincias muchos son los que veen sus principios / y muy pocos los que veen sus fines y remedios. Fue la ocasion desta guerra / que como los vnos y los otros concurriessen alas fiestas del monte Olimpo / leuantose platica entre ellos / sobre quien tenian mejores dioses: y porfiando los vnos / y contradiziendo los otros acabadas las fiestas / y tornados a sus tierras: vinieron en tantas guerras / que so color de tornar por la honrra de sus Dioses / ayna se perdiera la memoria de aquellos dos reynos. Porq̃ si queremos bien parar mientes hallaremos que de ocasiones muy pequeñas se leuantaron las guerras muy famosas. Embio el emperador Helio adriano al sobredicho capitan Julio seuero a poner paz entre los Alanos y los Armenios mãdandole que alos que no quisiessen paz que los persiguiesse con guerra: porque los hõbres reboltosos justamente merescen ser destruydos. Finalmente dio se a tan buena maña Julio seuero / que sin llegar conellos alas manos / los hizo a todos amigos. La q̃l cosa fue no menos al emperador grata / q̃ al reyno prouechosa. Porq̃ tanta gloria merece el capitan que sojuzga por cõcordia la tierra como el q̃ la vẽce por batalla. Hizierõ se los tratos d̃la paz con tal condiciõ que los Alanos tomassen por dioses alos dioses delos Armenios / y los Armenios tomassen por dioses alos dioses delos alanos: y que quãdo se abraçassen y se reconciliassen los hombres enel senado: se abraçassen y reconciliassen los Dioses enel templo Era tan vana la vanidad delos Antiguos y era tan ciega la ceguedad delos mortales y estauã tan subjectos alos consejos diabolicos / que quan facilmẽte la sabiduria eterna cria agora vn hombre verdadero: tã facilmente entonce vn hombre vano inuentaua vn dios falso / porque los esparcianos tuuierõ por opinion / que no menos erã poderosos los hombres para inuentar dioses que los dioses para criar hombres.

Capitu. v. de como fue entre los antiguos muy estimado el philosopho Brurilo.



Parasmaco. libro. xx. del libertate deorum: e quien haze mẽcion Cicerõ in de natura deorum dize / que enlos tiempos que los Godos tomaron a roma y cercaron el capitolio / vino conellos vn philosopho que auia nombre Brurilo el qual despues q̃ los Galos fueron alãçados de Italia el quedose con Camillo en Roma. E como en aquellos tiẽpos roma carecia de philosophos fue este Brurilo tenido en grandissima veneraciõ por todos los romanos: en tanto que el fue el primero estrangero cuya estatua siẽdo biuo se puso enel senado: porque los Romanos tenian por costumbre alos naturales hazer estatuas enla vida: y alos estrangeros no si no enla muerte. Fue la edad deste Brurilo ciento y treze años: los sessenta y cinco años delos quales residio dentro delos muros de Roma: y entre las otras cosas cuentan siete muy notables de su vida.

La primera / que en sessenta años jamas Romano le vio salir fuera delos muros de Roma / porque antiguamente eran tenidos en muy poco los sabios / si con ser sabios no eran hombres muy retraydos.

La segunda que en sessenta años nunca hombre le oyo dezir palabra ociosa / porque las palabras demasiadas mucho deshazen la auctoridad delas personas.

La tercera / que en todo aquel tiempo nunca le vieron perder vna hora de tiẽpo / porque no ay mayor excesso enel sabio / q̃ es verle perder vn momento de tiempo.

La quarta es q̃ en todo aquel tiẽpo de ningun vicio fue notado: y no se tẽga esto en poca excellẽcia: porq̃ pocos son de larga vida que no seã notados de alguna infamia.

Lo quinto / que en todos aquellos sessenta años ninguno tuuo del enojo ni querella: y no menos esto q̃ lo otro se ha d̃ tener en mucho: porq̃ ala verdad mõstruo se pue

de llamar en natura/ el hombre que eneste mundo viuio sin dar a otro enojo ni pena.

¶ Lo sexto / que le acontecio estarse tres y quatro años que no salia fuera delos tēplos: y eneste caso se mostro aquel philosopho ser hombre limpio: porque el hombre virtuoso no se ha de contentar con carecer delos vicios: sino que se ha de apartar delos hombres viciosos.

¶ Lo septimo/ q̄ mas vezes hablaua con los dioses q̄ no cō los hōbres. Uenido pues este philosopho ala hora d̄la muerte: rogo le viniesse a visitar todo el senado/ y le diessen muchas gracias por el tiempo q̄ en tan buena cōuersaciō con ellos auia viuido: y q̄ muy de coraçon pesaua a toda Roma/ porque tan excellente hombre perdia la vida/ el buen philosopho en presencia de todos dixo estas palabras al Senado.

¶ Capitu. vj. delo que dixo ala hora dela muerte el dicho philosopho al senado de Roma.



Pues soys sabios padres conscriptos/ no me parece que deueys tomar pesar de mi muerte/ pues yo la tomo cō alegria porq̄ no se ha d̄ llorar la muerte que tomamos/ sino la vida mala que hezimos. Muy simple es el hōbre que teme la muerte/ no por mas de por perder los plazeres d̄la vida: ca no se ha de temer la muerte porque se pierde la vida: sino porque no es otra cosa la muerte cruda / sino vn verdugo dela vida mala. Yo muero padres conscriptos con alegria. Lo primero/ porque no me acuerdo en toda mi vida auer hecho mal a ninguno enla republica: y soy cierto que el hombre que no hizo mal alos hombres enla vida / no le haran a el mal los Dioses enla muerte. Lo segundo/ yo muero con alegria / por ver que de perder yo la vida / toma pesar toda Roma: porque muy malauenturado es el hombre / cuya vida lloran todos / y en cuya muerte rien muchos. Lo tercero / yo muero con alegria no por mas de por acordarme q̄ en sessenta años que he estado en roma siempre trabaje de aprouechar a la republica/ porque los justos dioses me dixeron a mi/ que no ay muerte con trabajo/ sino do vuo vida sin prouecho. Lo quarto yo muero con alegria no tanto por el prouecho que he hecho alos hōbres / quanto por el seruicio que he hecho alos dioses: porque mirādo en quan inutiles cosas empleamos la vida podemos dezir: que solo aquel tiempo viuimos/ q̄ en seruicio delos dioses empleamos. Dexando lo que toca a mi persona/ quiero padres conscriptos descubriros vn secreto que toca ala vuestra republica: y es este: Romulo nuestro padre fundo a Roma/ Numa pompilio erigio el alto Capitolio/ Ancomarcio la cerco de muro/ Bruto la liberto de tyranos/ el buen Camillo alanço della alos galos. Quinto cincinato amplio sus reynos / pero yo la dexo poblada de dioses: los quales guardaran mejor a Roma que no los muros ni hombres porque al fin mas vale el fauor de vn dios que el esfuerço de todos los hombres. Quando yo vine a Roma era confusion ver quan pobre de Dioses estaua Roma/ ca no auia sino cinco dioses/ conuiene a saber/ a Jouis/ a Mars/ a Jano/ a Uerecinta / y ala diosa Uestal. Pero agora no es assi: sino que para cada vno queda vn dios señalado: porque muy injusto es que esten los erarios llenos de thesoros/ y veamos los templos priuados de dioses. Como son dozientos y ochenta mil vezinos / assi os tened por dicho que os dexo. cclxxx. mil dioses: y por essos dioses os conjuro o Romanos/ se contente cada vno cō el dios de su casa/ y no cure de aplicar para si alos dioses dela republica / porque es reo a los dioses/ y odioso alos hombres/ el que haze suyo propio lo que en comun es para muchos. Esta sera la orden q̄ terneys con los dioses/ sino quereys errar enel seruicio de los dioses: conuiene a saber: que ala madre Uerecinta terneys para aplacar los Dioses ayrados / y ala diosa Uestal terneys para moderar a los hados desdichados/

al dios Jupiter encomendareys la gouernacion de vuestra republica,/y a el terneys por dios sobre todos los dioses del cielo y dela tierra/porque si Jupiter no templasse la yra y embidia que tienen los Dioses alla enel cielo/ya no auria memoria delos hōbres aca enla tierra. Delos otros dioses que yo os dexo particulares / aprouechaos dellos en particular: pero para d mientes Romanos que si os fuere contraria en algū tiempo la fortuna/no sea osado alguno dezir mal del dios que tiene en casa/porque los dioses me dixeron a mi/que harto abastaua dissimular con los q̄ no los siruiā: sin que perdonassen alos que los ofendiā/ y no os engañeys / diziendo q̄ son dioses particulares y dessfauorescidos: porque os hago saber / que no ay dios tan abatido: que para vengar vna injuria no sea poderoso. O romanos: razon es que de aqui adelante biuays todos muy alegres: y con esto penseys que quedays muy seguros/y tengays por impossible ser vencidos de vuestros enemigos: porq̄ ya no vosotros de vuestros vezinos: sino vuestros vezinos de vosotros demandaran dioses emprestados/porque ya no me vereys mas: a vuestro parecer paresceos que oy me tengo de morir / y a mi parescer solo porque muero oy comienço a biuir/porque me voy para los dioses que os dexo/y os dexo los dioses para que me voy.

Capitu. vij. como los gentiles pensauā que no era poderoso vn dios para defender los de sus enemigos:

En el año dela fundaciō de roma de mil. cxliiij. que segun la computacion nuestra/era en el año de. cccc. xij. dla encarnacion de christo segū dize paulo orosio libro sexto de ormesta mundi y Paulo diachono. xij. libro histories romanorum/los godos que por otro nombre se llamauan Gethas segun Spartiano: o segun otros se llamā Getulos: y segun otros Masagetas: fueron alançados de sus tierras por lo Hunnos: y vinieron a Italia a buscar nueuas sillas: do tomassen naturaleza y edificassen casas. Y en aquellos tiempos era emperador romano vno que auia nombre valente: varon poco esforçado enlas armas/y menos corregido enlas costūbres: porque era dela seta delos Arrianos Venian por reyes destos godos dos muy famosos hombres / cōuiene a saber Radagaysmo y Alarico: y destos dos randagaysmo fue el primero y fue gentil / y era rey muy cruel / y traya consigo por lo menos dozientos mil Godos: los quales todos conel y el con todos hizieron voto de derramar toda la mas sangre que pudiessen delos Romanos/y ofrescerla a sus Dioses: porque tenian en costumbre los Barbaros: que en acabando de matar a su enemigo: con aquella sangre vntauan al dios que estaua enel templo. Venida la nueua como aquel crudo Tyrano venia con determinacion / no solo de assolar a Roma/ pero aun de quitar el nombre de Romanos que no se nombrasse en toda la tierra: fueron desto todos los pueblos de Italia muy atemorizados/y acordarō todos los poderosos y valerosos caualleros de meterse en Roma/y alli morir sobre defender la libertad della/porque era costumbre inuiolable entre los Romanos que quando armauan a vn cauallero: hazian le jurar tres cosas.

¶ Lo primero juraua q̄ todos los dias de su vida/no los espēderia sino enla guerra.

¶ Lo segundo: juraua que por pobreza/ ni por riqueza/ni por otra cosa ninguna/ jamas tomaria gajes sino en Roma.

¶ Lo tercero: juraua que antes eligeria morir libre: q̄ no biuir captiuo. Despues ya que todos los Romanos que estauan derramados por Italia se vieron juntos en Roma / acordaron de embiar sus mensageros con letras / no solo a sus subditos mas aun a todos sus confederados: la summa delas cartas era esta.

Capitulo. viij. de vna carta que embiaron los del Senado a todos los del imperio.

El sacro senado y todo el pueblo Romano/alos sus fieles subditos/y alos sus caros confederados/salud vos dessea/y victoria contra sus enemigos a los dioses demanda. La variedad delos tiempos y el descuydo de vosotros/y la triste suerte de nuestros hados nos ha traydo a tiempo que do Roma desde Roma conquistaua/y gouernaua a reynos estraños/oy vienen a conquistarla/y destruyrla hombres aduenedizos: de manera que los Barbaros que soliamos tener por esclauos/juran y perjuran que han de ser señores nuestros. Ya sabeys como toda aquella gente Barbara ha conspirado contra nuestra madre Roma/y han hecho ellos y su rey vn voto publico/de ofrescer toda la sangre delos Romanos a sus dioses enlos templos/y podra ser que vista su soberuia/y nuestra innocencia la fortuna disponga otra cosa/porque es regla general que de la guerra que se comiença con malicia/y se prosigue con soberuia es impossible que ningun principe saque victoria. Ha nos parescido que ni porque ellos traygan la demanda injusta/ni nosotros tengamos assaz justificada la causa: no por esso se deue dexar de poner gran solicitud/y diligencia en como resistiremos a esta gente Barbara/porque muchas vezes se pierde por pereza/lo que esta ganado por Justicia. Para remedio de todo este mal futuro/han se proueydo las cosas siguientes eneste sacro Senado/y para cumplir las/es necessario vuestro fauor y socorro. Lo primero/tenemos determinado con toda presteza de reparar los fossos: y puertas y muros/y alli armar nuestros ingenios/y para esto y para otras necessidades de la guerra/son necessarios dineros/porque ya sabeys que no se puede hazer buena guerra/do sobran los enemigos/y faltan los dineros. Lo segundo tenemos proueydo que todos los que han jurado la malicia Romana/se vengan a meter en Roma/por esso embiarnos eys a todos los que de cinquenta descienden/y de Veynteaños arriba suben/porque enlas buenas guerras ha de auer hombres ancianos que aconsejen: y mancebos esforçados que executen. Lo tercero: tenemos acordado que la ciudad se prouea de bastimentos/alomenos para dos Años/por cuya causa os rogamos que del vino nos embieys la decima parte: de carnes la quinta parte/de pan la tercera parte/porque tenemos jurado de morir/pero no queremos morir de hambre en el cerco como temerosos/sino peleando en el campo como Romanos. Lo quarto/tenemos proueydo que pues nos vienen a combatir Barbaros ignotos/trayamos a Roma para contra ellos dioses estrangeros/que como sabeys desde el gran constantino aca estamos tan solos y tan pobres de dioses/que no tenemos mas de vn dios delos christianos. Por esta causa os rogamos tengays por bien enesta estrema necessidad con vuestros dioses socorrernos: porque entre los dioses no sabemos que aya dios tan poderoso que el solo sea poderoso para defender a todo el pueblo Romano. Reparados pues muy bien los muros: traydos a la ciudad todos los mancebos belicosos: bastecidas las casas de bastecimientos: proueydo el Erario de dineros: assentados en sus lugares los engenios/y sobre todo llenos de dioses los Templos/esperamos en nuestros dioses: que auremos victoria de nuestros enemigos/porque peleando con los hombres y no con los dioses: siempre se ha de esperar Victoria/porque no ay hombres tan poderosos que por otros hombres no puedan ser derribados. Valete. &c. Embiada pues esta Epistola por todos los confines de Roma sin esperar respuesta della/ya los Romanos publicamente blasphemauan el nombre

de Christo: y porian ydolos por los templos / y hazian cerimonias gentilicas: y lo peor de todo que dezian publicamente que nunca roma se vio afrentada de christianos/ sino despues que eran Christianos/ y que sino tornauã todos los dioses a roma nunca roma estaria segura/ porque sus dioses de afrentados que los auian echado de roma/ trayan aquellos barbaros para vengar sus injurias. La prouidencia diuina que no da lugar a que en todo lugar execute sus fuerças la malicia humana / antes q̃ se reparassen los muros: ni tornassen respuesta los mẽsageros: ni entrassen en roma los dioses estraños el Rey delos godos Randagaysmo con dozientos mil barbaros sin efusion de sangre enlos christianos: subitamente enlos montes vesulanos de hambre y de sed/ y de piedras que cayã del cielo/ perdio todo el exercito/ sin quedar vino ni vno/ y fue preso/ y en Roma descabeçado. Esto hizo la sabiduria eterna / porq̃ viessen los Romanos q̃ Christo verdadero dios dlos xpianos: para dfender a sus siervos no tiene necessidad d dioses estraños.

Capitulo .ix. del dios verdadero y dela poquedad delos dioses vanos.

O Crassa ygnorancia: o obstinacion nunca oyda: o juyzios de dios inscrutables: que teniendo aquellos gentiles al dios verdadero buscauã los dioses falsos / teniendo al Dios proprio buscauan dioses de emprestido / teniendo al Dios de verdad buscauan dioses engañadores: y lo peor de todo es: que aq̃l dios que crio todas las cosas y solo para guardar a Roma pensauan que era necessario estar de otros dioses acompañado. Salgan oy todos los dioses en campo de vna parte/ y yo saldre con solo el Dios verdadero dela otra / y cotegemos las hazañas de aquellos dioses falsos: cõ la menor obra de nuestro Dios verdadero/ y veran muy claro la falsedad suya/ y la verdad nuestra: porque la lengua que habla de Dios / no puede tropeçar en vna mentira / y la que habla delos ydolos / no podra descubrir vna verdad. Y si esto tienen en mucho criarlo con su potencia: no se tenga en menos conseruarlo: y regir lo con su sabiduria: porque muchas cosas se hazen en vn momento/ y de vn impetu/ las quales para conseruarse: tienen necessidad de prolixo tiempo y enojoso trabajo. Item pregunto: qual dios delos gentiles hiziera lo que hizo el Dios nuestro/ conuiene a saber: dentro d vna arca hazer estar en paz al Leon conel pardo/ al Lobo conel Cordero/ al Osso con la Uaca/ al Tigris conel Cocodrillo/ al Cauallo con la yegua/ Al Perro conel Gato/ a la Zorra con las Gallinas/ a los Perros con las Liebres: y assi de otros aĩales cuya enemistad es mayor con otros animales/ que la de hombres cõ hombres: porque la enemistad entre los hõbres procede de malicia/ mas la que es entre los animales es de naturaleza. Item pregunto q̃ dios / sino fuera el Dios verdadero fuera tan poderoso/ que en vn dia/ en vna hora/ en vn momento a todos los hombres/ a todas las mugeres / a todos los animales/ a todos los matara/ anegara/ y ahogara/ de manera que de todos quantos auia enel mundo / sino fueron ocho / todos perescieron enel diluuio. Y este estrago se hizo los Juyzios de Dios lo ordenando/ y sus grauissimos pecados lo merescien do/ porque jamas haze Dios algunos notables castigos sin que primero precedan muchos y muy notorios pecados. Y si esto se tiene en mucho: otra cosa quiero que se tenga en mas/ conuiene a saber que si dios mostro su rigurosa justicia en el castigo/ luego mostro su potencia y clemencia enel remedio/ en que de aquellos ocho hombres que eran tan pocos se multiplico la generacion en mucho/ y se poblaron muchos y muy grandes reynos / delo qual es assaz de marauillar / porque segun dize Aristoteles: las grandes cosas muy facilmente se

destruyen/pero con grã dificultad le repa ran. Item pregunto: q̃ dios delos gentiles fuera poderoso a hazer lo que hizo el dios d̃los ebreos en aq̃l antiguo ⁊ opulẽto reyno dlos egypcios/cõuiene a saber: q̃ como el q̃so ⁊ quando a el le plugo ensangrento los rios/enficiono las carnes/espesso los ayres/d̃sperto alos anifes/seco las mares mato a los primogenitos/escurescio al sol hizo marauillas en Canaan / ⁊ cosas espãtables enel mar bermejo: finalmẽte mãdo alas biuas mares q̃ enuistiessen al principe ⁊ a sus egipcios / y q̃ dexassen passar en seco alos ebreos. Si vna de estas cosas hiziera vno delos Dioses falsos: fuera de marauillar /pero en hazerla el dios verdadero/no nos emos d̃ espãtar/ca todas estas cosas segũ lo poco q̃ alcãça nuestro juyzio paresce nos mucho/pero segũ lo q̃ puede la potẽcia diuina es muy poco/porque do el verdadero dios pone su mano/ ni ay hõbres poderosos/ni animales brauos/ni cielos altos/ni mares profundas: porque assi como el les dio el ser, assi el les quita el poder. Item pregunto : que dios delos gentiles: aunque todos se juntassen jũtos tuuiera poder para matar a vn hõbre solo/como el dios verdadero q̃ en tiẽpo del rey Sedechias en vna noche mato ciento ⁊ ochẽta mil hombres del campo d̃ los assirios: estãdo dormiẽdo los hebreos: que eran sus mortales enemigos. y d̃ verdad eneste caso enseño dios alos prĩcipes ⁊ grãdes señores quã poco les aprouechã los muchos exercitos / ni los muchos dineros/ni los grãdes ingenios en las cosas d̃la guerra/quando Dios por sus demeritos tiene d̃terminada otra cosa/porque al fin al fin / inuentar las gueras procede de la ambicion ⁊ malicia humana/pero la victoria dellas depende dela voluntad diuina: Item pregũto: q̃ dios delos gẽtiles hiziera lo que hizo el nuestro dios vdadero que puso alos pies del muy nombrado capitã Josue treynta ⁊ dos reyes ⁊ reynos: a los quales quito/no solo las tierras/mas aun las vidas: alos tristes reyes haziendo pedaços/⁊ alos miseros reynos repartiendo entre los doze tribus. Estos reynos antiguamente auian sido delos antiguos hebreos/⁊ auia mas de dos mil años q̃ estauan tiranizados/⁊ q̃ro dios por mano de Josue q̃ fuessen restituydos. E si dios a caso les dilata mucho el tiempo/es porq̃ les ha de dar muy graue el castigo: ⁊ no porq̃ han passado muchos años lo tiene oluidado/porque muchas tyranias tienẽ oluidadas los principes de su memoria: las quales está corriẽdo sangre delante la justicia diuina. Item pregũto: todos los dioses antiguos: si pudierã no guardaran ⁊ amparará a sus reyes ⁊ reynos d̃ sus enemigos? no es de creer por cierto: que si pudierã no quisieran/pues no perdian menos los dioses en perder sus tẽplos: q̃ perdian los hõbres en perder sus reynos: porq̃ en mas tenian los antiguos perderse vn solo tẽplo santo/que todo vn pueblo generoso. Vemos que los dioses d̃los troyanos no pudieron defender los delos griegos: sino q̃ hombres ⁊ dioses/⁊ dioses ⁊ hombres viniero a Carthago: y d̃ Carthago a Trinacria: y de trinacria a Lacio: y de lacio a Laurento: y de Laurento a roma. E assi anduuieron corridos ⁊ huydos: mostrãdo que no menos fueron vendidos los dioses de troya delos dioses de Grecia: q̃ los capitanes de grecia vẽcierõ a los capitanes de Troya: la qual cosa enlos q̃ presumian ser dioses es dificultoso: porque el vdadero dios/no solo no ha de temer ni huyr: pero aun ha se de hazer amar y temer. Lo q̃ dezimos delos vnos podemos dezir d̃los otros/cõuiene a saber/que todos los dioses/todos tenian reynos y tẽplos de eran seruidos ⁊ adorados: pero vemos que los vnos destruyerõ alos otros/como parece enlos hebreos que fuerõ señoreados d̃los Assirios: los assirios delos persas: los persas delos Macedonios: los macedonios delos medos: los medos d̃los griegos: los griegos delos penos: los penos delos Romanos: los romanos d̃los godos: los godos delos mauros: de manera que no vuo

reyno ni nacion enel mundo/que de otro rey no o nacion no fuesse enseñoreado. No podran negar todos los que escriuieron / y que en sus escripturas alos dioses y a sus ritos engrandecieron: que los dioses y los cultores y los cultores y los dioses: al fin todos no vuieron fin: y que sola la religion christiana no terna fin: porque esta fundada sobre aquel que no tiene principio ni fin. Una de las cosas que ayudan a mi coraçon a ser mas confirmado enla religion christiana es: ver como desde que se fundo la yglesia: alos reyes y reynos mas poderosos: a essos ha tenido por mayores sus enemigos: y los pobres: y mas flacos: y aun mas simples han sido solos sus valedores: y defensores. O gloriosa yglesia militante: que no eres agora sino oro entre la escoria: rosa entre las espinas: grano entre la paja: cañada entre los huessos: margarita entre las conchas: anima santa entre carnes podridas: vnica aue fenix enjaulada: nao entre las brauas mares engolfada la qual quanto mas es combatida: tanto se muestra ser mas velera: porque nunca la yglesia muestra su potencia: sino quando de los tiranos es combatida. No ay reyno tan pequeño ni hombre tan desfauorescido que quando otro o otros le persiguen: de amigos: o parientes: o valedores no sea fauorescido y socorrido: de manera que los que piensan destruyr son destruydos: y aquellos que pensaron tener de su parte: aquellos son mayores sus enemigos: y esto no procede sin vn gran secreto de dios/ porque si sufre Dios al malo que sea por algun tiempo malo: no quiere sofrir que vn malo combide a otros a hazer mal. Los palestinos no tuuieron por principales enemigos sino alos caldeos: y los caldeos alos ydumeos/los ydumeos alos Assirios: los assirios alos persas: los Persas alos argiuos/los argiuos alos Athenienses: los Athenienses alos Lacedemonios: los lacedemonios alos sidonios: los Sidonios alos rodos: los rodos alos scitas: los scitas alos Hunnios/ los Hunos alos Alanos: los alanos alos Sueuos: los sueuos alos vandalos: los vandalos alos baleares: los baleares alos sardos: los Sardos alos penos: los penos a los romanos/los romanos a los Daços los daços alos godos: los godos alos galos: los galos alos Hispanos/ los hispanos alos mauros. De todos estos reynos solo ha sido perseguido vn reyno de otro reyno: y no todos de vno/sacando la madre sancta yglesia: la qual de todos estos reynos ha sido perseguida y de ninguno si solo de christo ha sido fauorescida: y y si fauorescida muy bien defendida: porque las cosas que toma dios a su cargo: aunque del mundo reciban rencuentro: al fin es impossible que corran peligro

Capitulo.x. que no ay mas de vn dios verdadero: y que es dichoso el reyno que tiene el principe buen christiano.



Caso que la comun opinion de los populares: y de los simples fue que auia muchos Dioses pero enla comun escuela delos philosophos. fue no auer mas de vn dios al qual llamauan vnos Jupiter que era dios sobre los dioses: y otros le llamauan primera inteligencia/porque auia criado a todos los orbes: otros le llamauan primera causa: porque fue principio de todas las cosas. Esto paresce auer sentido Aristoteles enel duodecimo de su methafisica quando dixo. Todas las cosas superiores y inferiores quieren ser bien ordenadas/ y muchas cosas muy mejor por arbitrio de vno que por parecer de muchos se ordenan: luego vn solo principe es que las ordena. Marco varron en los libros de su theologia mistica: y Tulio enel libro de natura deorum: aunque ellos fueron gentiles: y assaz cultores delos templos burlan delos gentiles que pusieron y creyeron auer muchos dioses: y mars/y mercurio/y Jouis/y toda aquella flota de dioses que ponen los gentiles/todos fueron hombres mortales como nosotros. E como no conoscian angeles buenos ni angeles malos/y ni sabian que auia parayso para dar gualardon a los buenos/y infierno alos malos/tomaron por opinion que todos los hombres buenos se tornauan

dioses/ ꝛ todos los hombres malos se tor
nauan demonios. No cōtētos cō este ēga
ño truxoles el demonio a tāto error/ q̃ pen
sauā q̃ poder ser vno dios/ o ser demonio/
estaua ē poder del senado d̄ roma/ en q̃ q̃n
do vn Empador moria en roma / si estaua
biē cō el senado: luego le cōputauā ētre los
dioses: ꝛ si moriā ē desgracia d̄l senado lue
go le condenauā por demonio. E porq̃ no
hablemos de grā sino q̃ pruemos lo q̃ dezi
mos por escriptura / dize Herodiano que
Faustina su hija de Antonio pio/ ꝛ mu-
ger d̄ Marco aurelio/ los q̃les fuerō vno
empos de otro empadores/ ꝛ de verdad d̄
los q̃ les pcedierō: ꝛ dlos que les succedierō
muy pocos fuerō tan buenos/ ꝛ a mi pare-
cer ningunos mejores. Para ser vn empera
dor dinmortal memoria: ha de tener cinco
cosas ēsta vida: cōuiene saber/ q̃ sea lim-
pio ēla vida: recto ēla justicia/ vēturoso en
las armas: docto ēlas sciēcias/ ꝛ biē quisto
de sus prouincias: las quales virtudes todas
estuuierō enestos dos pncipes excelentissi-
mos. Esta emperatriz faustina en estremo
fue muy hermosa: ꝛ loan los escriptores tā
to su hermosura/ q̃ dizē que era impossible
ser como fue tan hermosa/ si los dioses no
pusieron enella alguna cosa diuina. Pero
jūto cō esto dizese ꝛ ponese por duda: qual
fue mayor la hermosura de su cara/ o la de
sonestad de su vida/ porq̃ cō la hermosura
espātaua alos que la mirauā/ ꝛ cōla d̄sone
stā vida escādalizaua alos q̃ la conocian.
Pero despues q̃ el empador Marco aure
lio vēcio ꝛ triūpho delos partos como an
duuiesse visitādo las prouincias de asia/ en el
mōte tauro por ocasion de vna lēta calētu
ra: en espacio de q̃tro dias murio la hermo
sa faustina/ ꝛ assi ēbalsamada la truxeron
a Roma. Y como fue hija d̄ tā buē padre/
y era muger de empador tan quisto: itē di
uos Faustina relata est. Como si dixesse
Pusierō a faustina ēnl cuēto delos dioses.
Y como por auer sido señora tan suelta nūca
se pēso q̃ los romanos le hizierā aquella
hōra: tomo el empador marco tāto plazer
desto: q̃ nūca acabaua d̄ agradecerlo al se
nado: porq̃ ēla vdad: aq̃l beñficio ha d̄ ser
muy agradecido: el qual el q̃ le rescibio sin
espāça d̄ recebirle le fue hecho. Lo cōtra
rio acōtecio ēla muerte d̄ Tiberio tercero
emperador romano/ al q̃l no solo le mata
ron: ꝛ por las calles le traxerō arrastrādo/
pero aū los sacerdotes d̄ todos los tēplos
se jūtarō ꝛ publicamēte rogauan alos dio-
ses q̃ cōsigo no le rescibiessen: ꝛ rogauan a
las furias del ifierno q̃ grauemente le ator
mētassē diziēdo: que el tirano q̃ aborrescio
la compañia dlos buenos enla vida/ justo
es q̃ no tenga lugar sino cō las furias infer
nales enla muerte. Dexada la comun opi-
nion del pueblo rustico: el q̃l antiguamēte
no vino en conocimiēto del dios vdadero
cōtando la opinion de Aristoteles q̃ pone
vna pmera causa: ꝛ la opiniō delos Stoy-
cos que rescibē la pmera intelligēcia/ ꝛ la
opiniō d̄ Cicerō que so color de Jouis no
pone a otro dios sino a el/ digo: ꝛ confiesso
cōla fe dela religiō xpiana: que no ay mas
de vn solo dios criador del cielo ꝛ dla tier
ra: de cuya excellēcia/ potēcia magestad ꝛ
gloria: es muy poco lo que puede dezir nue
stra lēgua. porque las cosas diuinas ni las
puede nr̃o ingenio entēder/ ni nr̃o entendi
miēto discerner/ ni nr̃a memoria comprehē
der/ ni mucho menos nr̃a lēgua explicar.
Lo q̃ los principes ꝛ los otros fieles deuē
sentir de dios es esto/ cōuiene a saber/ que
dios es vn summo biē/ vn immortal bien/
vn incorrutible bien/ vn immutable bien:
vn immēsmo biē/ ꝛ vn omnipotēte biē: por
que toda la potēcia humana es burla res-
specto dela potēcia diuina. Digo que nue-
stro dios el solo es summo bien: que la cria
tura si tiene algun bien no es summo bien
porque al hōbre cotejādole el biē que pos
see con las miserias ꝛ calamidades que le
combatē: sin cōparacion es mas el mal que
le sigue: que el biē que le acompaña. Item
dios el solo es immortal ab eterno/ el qual
assi como no tuuo principio/ assi no terna
fin/ ꝛ lo contrario es en el misero hombre:
al qual si vnos le vieron nacer otros le ve-
rā morir: porque no es otra cosa nacer los

niños:sino emplazar pa la sepultura alos viejos. Item solo dios es incorruptible:el qual en su essencia ni padece corrupcion:ni diminucion:pero todos los hõbres morta les padecẽ corrupcion enlas aĩas cõ los vicios:y enlos cuerpos con gusanos:porq̃ al fin al fin:no ay ninguno tan preuilejado:q̃ su cuerpo no este subjeto a corromperse:y su aĩa a saluarse o perderse. Item solo dios es immutable/y en este caso ha se ď creer q̃ si alguna vez dios muda la obra/no por esso muda el eterno cõsejo:pero en los hõbres es lo cõtrario los q̃les muchas vezes comiẽçã vn negocio cõ grauedad:y al mejor tiempo mudã el cõsejo:y le dexã cõ liuiãdad. Itẽ digo que solo dios es incõprehẽsible cuya magestad no se puede alcançar:ni su sabiduria se puede entender:lo q̃l es contrario enla sabiduria humana:porque no ay hõbre tan sabio:ni tã pfundo:que lo que el sabe no lo supo otro hõbre en otro tpo. Itẽ solo dios es omnipotente:ca el tiene poder no solo sobre los biuos/mas aun sobre los muertos:no solo sobre buenos mas aun sobre los malos:porq̃ el hõbre que no lo sintiere propicio para darle gloria/sentir le ha ayrado para darle pena. O principes deste mundo:justo es por cierto reconozcays vasallage al principe dela tierra y del cielo que al fin por mucho que valgays/por mucho que tengays/y por mucho q̃ podays/al respecto del supremo principe ni valeys nada/ni teneys nada:ni podeys nada:porq̃ no ay principe oy enel mundo que no puede menos ď lo q̃ quiere:y no quere mas de lo q̃ tiene. Pues todo lo sobre dicho es verdad como es verdad:miren los principes/y los grãdes señores quan consono a razõ es/que pues todas las criaturas no fueron criadas sino por vno:todas las criaturas no adoren mas de vno:porque assi como vn principe no permite que otro se llame rey ẽ su reyno/assi no quiere dios q̃ se adore otro dios sino el enel mundo. Muy grã beneficio fue criarnos el padre sin que nadie se lo rogasse:redemirnos el fijo sin q̃ ningũo le ayudasse:y sobre todo hazer nos xpianos el spiritu sctõ sin que nadie lo merescīesse:porq̃ el menor biẽ delos que dios nos haze no se paga cõ todos los seruicios q̃ nosotros le hazemos. En mucho deuẽ tener los principes auer los dios criado hombres y no bestias:en mucho mas deuen tener auer los hecho señores y no sieruos:y sin comparacion deuen tener en mucho mas auerlos hecho xpianos/y no moros ni gentiles:porq̃ poco les aprouechara tener sceptros y reynos para se cõdenar:y q̃ no conocierã la yglia santa:fuera dela q̃l ningũo se puede saluar. O diuina bõdad/q̃ntos y q̃ntos paganos:si los escogieras pa tu yglia fuerã por ventura mejores q̃ no yo/y a mi si me hizieras pagano fuera peor que no ellos:dexaste a ellos que te siruierã y escogiste a mi que te offendo:tu señor sabes lo que hazes alla/yo no se lo q̃ me digo aqui:porque las obras de dios tenemos obligaciõ a loarlas/y no tenemos licencia de retratarlas. Los emperadores y reyes paganos que fuerõ buenos y virtuosos como vuo muchos que lo fueron/q̃nto mayor tuuieron el recibo:al tiẽpo del descargo menos se les hara ď cargo:y por contrario alos malos pricipes xpianos:quãto de beneficios mas tuuierõ colmada la medida tãto ẽlas eternas llamas les sera dada mayor pena:porque segũ la ingratitud delos beneficios q̃ tuuierõ en este mũdo:assi sera la ferocidad ď las penas que ternan enel infierno. Por ser hõbres racionales muchas cosas son obligados a hazer los principes/y a obrar son mucho mas obligados por ser xpianos:y a otras muy mucho mas por ser poderosos/y en tan altos estados constituydos:porque no esta la verdadera grãdeza:en que los pncipes tengan mucho sino en que valgan mucho. A vn arbol enano no le piden mas ď que de su fruta enel tpo deuido:mas vn arbol alto/generoso y poderoso esta obligado a dar leña alos friolentos/sombra alos cansados/fruta alos hãbrẽtos.y el que se ha de defender de todos los viẽtos importunos:porque los principes virtuosos no hã

de ser sino vna sombra do descansen todos los buenos. Al muchas cosas nos combida la yglia q̃ hagamos/y de muchas nos remuerde la cõsciẽcia q̃ nos guardemos: po si a mi me ꝓmetẽ los ṗncipes q̃ harã solas dos cosas: cõuiene a saber/ q̃ serã fieles ala ley de dios q̃ adorã: y q̃ no vsarã ď tyrania cõlos ꝓximos q̃ gouiernã: desde agora les ꝓmeto la glĩa y felicidad q̃ dessean: porq̃ lo lo aq̃l principe muere seguro: q̃ murio enla caridad ď xp̃o y biuio enel amor ďl ꝓximo Los ṗncipes y grãdes señores q̃ ꝓsumẽ ď buenos xp̃ianos/mucho deuẽ velar: porq̃ todas las cosas se hagã a seruicio ď dios: y se comiecen en dios/y se ꝓsigã por dios: y se acabẽ en dios: y si enesto deuẽ velar: fago les saber q̃ ẽlas cosas q̃ tocã al enxalçamiẽto ďla fe se deuẽ desuelar: ď manera q̃ conozcã todos q̃ por ďfensiõ ďlla esta apejado a morir: porq̃ si el ṗncipe cree q̃ ay pẽa y galardõ pa los buenos y malos enla otra vida: es impossible q̃ el no emiẽde la vida/y gouierne biẽ su republica. Tẽgã se por dicho: q̃ los ṗncipes q̃ no son de dios temerosos: jamas por jamas pueden ser ellos ni sus reynos bien fortunados: porq̃ la felicidad o la calamidad ďlos reynos no viene delo q̃ los reyes o reynos trabajã: sino delo q̃ los reyes o reynos merecẽ. En grã peligro biue el reyno: el ṗncipe del q̃l es mal xp̃iano: y bienauẽturada y segura es la republica: enla q̃l su ṗncipe es hombre ď buena cõsciẽcia: porq̃ hõbre ď buena cõsciẽcia no puede enla republica hazer cosa mala.

¶ Capitulo .xj. De muchos dioses que tenian los gentiles.

Puesto q̃ alos ď claro juyzio las obras ď Dios por si mismas sin cõparar las a otras sõ grãdes: pero porq̃ mejor se conoce lo blãco estãdo jũto cabe lo negro: qero pa los curiosos cõtar aq̃ vna flota ď dioses falsos: porq̃ por ellos y por sus peqdades verã muy claro en quãto hã de tener los ṗcipes al dios verdadero. Es ď saber q̃ los antiguos paganos tenian muchas maneras de dioses: po los mas supremos erã los dioses q̃ llamauã ellos dij selecti.i. sursum electi: q̃ queriã dezir dioses ďl cielo: los q̃les descẽdiã pocas vezes aca en la tierra. Erã estos dioses veynte/cõuiene saber: jano: saturno: jouis: genium: mercurio: apolo: mars: vulcano: neptuno: sol: orcus: vibar: tellus: cereris: juno: Minerua: luna: diana: veneris: vestalis. Destos: las ocho vltimas son diosas/y los doze ṗmeros son dioses. Destos veynte dioses: no podiã ninguno apropiar les o tomar para si alguno dellos: sino que en comun para todos auian de aprouechar/cõuiene a saber: pa vn reyno todo: pa vna prouincia señalada o pa vna ciudad generosa. Quãto alo ṗmero es de saber que teniã vn dios q̃ se llamaua Cacio/y a este rogauã y ofreciã muchos dones: a fin q̃ les diesse dios hijos sabios/y agudos: y si esto pidieran al dios verdadero: ellos teniã razõ: porq̃ segũ la malicia humana es encõada: mucho peligro corre el hõbre: al q̃l no le crio cuerdo la ꝓuidẽcia diuina. Itẽ teniã otra diosa q̃ llamauan Lucina. E a esta se ẽcomẽdauã las mugeres pa tener buen pto. E auia vn tẽplo ẽ roma via salaria extra muros assaz grãde do todas las romanas ṗñadas sacrificauã a su diosa lucina y le teniã alli nouenas. segũ dize Frõtõ ď veneraciõe tẽplorũ el tẽplo desta diosa edifico Numa pompilio/y fue destruydo por el consul Ruptilio a causa q̃ como vna hija suya estuuiesse preñada y por mas deuociõ se fuesse a tener nouenas y aparir al templo ď lucina. Fue la desdicha q̃ la moça no solo mal pario: mas aun murio: y de aq̃l enojo el cõsul rũptilio secretamẽte hizo poner fuego al tẽplo: por q̃ muchas vezes leemos q̃ quãdo los gẽtiles se veyã en vna grãde necessidad si se encomẽdauã alos dioses y ellos no los socorriã en sus necessidades: luego les q̃tauã los sacrificios/o les derrocauã los templos/o mudauã dioses. Itẽ los gẽtiles tenian otro dios q̃ llamauã Opis: y este dios era dios del niño q̃ nascia/assi como lucina era diosa dela madre q̃ le paria: y teniã por costũ-

bre: q̃ todos los nueue meses que la madre estaua p̃ñada traya la ymagẽ dl dios opis colgada sobre la barriga atada ẽla cinta/ o cosida enla saya: y ala hora q̃ q̃ria parir tomaua enlas manos la ptera aq̃lla ymagen: y en assomãdo a nacer el niño p̃mero le tocaua tõel idolo q̃ cõ la mano. Si el niño nacia biẽ/ el padre y los pariẽtes haziã aq̃l dia grã veneraciõ aquel idolo: po si el infante nacia ahogado/ los pariẽtes lleuauan ahogar la ymagen del dios opis eñl rio. Itẽ los gẽtiles teniã otro dios que llamauã el dios vaginato/ y a este sacrificauã ellos por deuociõ porq̃ no llorassen mucho los niños: y a este fin la ymagẽ/ o ydolo deste dios vaginato/ trayala el niño colgada dl pescueço: porq̃ los gentiles teniã por muy mal aguero: q̃ndo enla niñez lloraua mucho el niño/ diziẽdo: q̃ el llorar mucho enla infancia: es señal q̃ terna el niño muy aduersa la fortuna. Itẽ tenian otro dios q̃ llamauan el dios cunino/ y a este hõrauan y sacrificauã a fin q̃ fuesse abogado ð guardar los niños enlas cunas: y los q̃ eran pobres teniã el dios cunino/ y poniãle colgado encima dela cuna: po los q̃ erã ricos haziã vnas cunas ricas: enlas q̃les estauã esculpidos muchos dioses cuninos. Cuẽta herodiano y pulion enla vida de seuero/ q̃ estãdo el empador seuero enla guerra dlos gallos/ su muger q̃ auia nõbre julia/ pario vna hija y fue la primera: y acaso vna hermana desta julia q̃ auia nõbre mesa/ natural de persia: ð vna ciudad q̃ auia nombre mesa/ embio ala hermana en roma vna cuna la q̃l era de olicornio y de oro: y en torno della estauan esculpidas muchas imagines del dios cunino. Era la cuna de tan grã p̃cio q̃ dspues por muchos tiẽpos estuuo puesta entre los grãdes tesoros dl erario: aun q̃ enla verdad los romanos estas semejãtes cosas mas las guardauã cõ ambicion ð memoria/ q̃ no cõ desseo ð riq̃za. Itẽ los gẽtiles teniã otro dios q̃ llamauã el dios rumino q̃ q̃re dzir dios dlos niños q̃ mamã: a este faziã las matronas romanas muchos sacrificios porq̃ les guardasse las tetas y les diesse buena leche p̃a sus criaturas: y todo el tiẽpo q̃ teniã leche trayan la ymagẽ deste dios colgada dela garganta: asta los pechos: y cada mañana antes q̃ mamasse el niño embiaua a offrecer vna escudilla ð leche la madre al dios rumino/ si no auia tẽplo alli do ella estaua: cõ leche bañaua la ymagẽ del dios rumino que ella tenia. Itẽ teniã otro dios q̃ llamauan el dios stelino/ q̃ era abogado delos niños q̃ndo comẽçauã a andar: y a este dios ofresciã las matronas romanas muchos dones: a fin q̃ sus hijos no quedassen enanos/ y supiessẽ bien andar: de manera q̃ no q̃dassen coxos ni mãcos: porq̃ acerca delos romanos/ los coxos y los enanos erã tenidos en tã grã vituperio q̃ ni podiã tener oficios eñl senado/ ni ser sacerdotes en algũ tẽplo. Cuẽta hercula.li.iij.republica/ q̃ cornelia: aq̃lla excellẽtissima muger/ la q̃l fue madre dlos gracos: los dos primeros hijos q̃ pario/ el vno fue enano/ y el otro coxo: y ella pẽsãdo q̃ el dios stelino estaua dlla enojado/ enla region.xij. cabe el cãpo Vaticano: entre los huertos ð dexha/ hizo tẽplo al dios stelino: el q̃l templo turo hasta los tpos dl rey Radagaismo/ el q̃l q̃ndo cerco a Roma derroco todos los tẽplos/ y talo todos los huertos q̃ estauã ẽtorno de roma. Itẽ teniã otro dios los gẽtiles que llamauã el dios adeon: y este tenia cargo de fazer al hijo ya q̃ sabia andar q̃ se llegasse ala madre ⁊ tomasse amor cõ ella. E caso q̃ cicerõ lib.ij. de natura deorũ/ ponga a este dios ẽtre los otros dioses/ no me acuerdo auer leydo q̃ tuuiesse tẽplo en roma: hasta el tpo ð mamea madre dl empador ãtonino. Esta excelẽte muger como quedasse biuda y cõ dos niños muy peq̃ños por criar cõ dsseo q̃ los hijos fuessen buenos/ y q̃ cõ ella ð q̃ creciessen los hijos fuessen amorosos: enla regiõ.xij. enel vaticano cabe los huertos ð domicilio edifico vn tẽplo no poco solẽne al dios adeõ/ cabe el q̃l hizo otro edificio q̃ auia nõbre Sacelũ mameexo ella estuuo por muchos tpos retrayda: porq̃ era costũbre q̃ todas las biudas q̃ queriã dar a sus

hijos: buen doctrina: luego se la daua: y le apartaua de los plazeres y peligros de roma. Itē tenian los antiguos otro dios q̃ llamauan ellos dius mētalis: q̃ q̃ria dezir dios del seso cōuiene saber: q̃ tenia cargo de dar alos niños buē seso: o malo. Y a este dios haziā grādes sacrificios los ātiguos especial los griegos aũ mucho mas q̃ los romanos: en tanto q̃ dize seneca q̃ no se marauilla de lo q̃ supierō los griegos: sino de lo q̃ no supierō pues tenian el tēplo del dios mētal dētro de su academia. Todos los niños q̃ auian de aprēder para filosophos: era ley en atenas q̃ primero siruiessen en aq̃l tēplo tres años. Y dexado lo q̃ dize seneca de los griegos: osare dezir a muchos q̃ son oy biuos: q̃ si es verdad q̃ en aq̃l lugar se daua alos hombres seso: q̃ antes ogaño q̃ otro año se partā a tener nouenas e aq̃l tēplo: porq̃ no ay enel mūdo ygual īfortunio cō carecer el hōbre de seso reposado. Itē tenian los ātiguos otro dios q̃ llamauan el dios voluno: y la diosa voluna: estos dos tenian cargo de los desposados: por esso erā dos dioses: el vno para el: y el otro para ella. Y era costūbre q̃ todo el tpō q̃ estauā desposados traya cada vno a su dios colgado de la gargāta: y auia de ser de plata: o de oro: y quando se desposauā daua ella a su esposo el dios voluno/ y daua el a ella la diosa volūa. En los tpōs q̃ vuo cōsules en roma: despues q̃ fuerō alāçados los reyes: y ātes q̃ viniessen los emperadores: poco antes q̃ los cornelios inuētassen las sediciones en roma: fue vn cōsul entre los cōsules q̃ vuo nōbre baluo: y este dizē ser el p̄mero q̃ edifico el tēplo alos dioses voluno z voluna: y estaua su sitio enla regiō nona cabe la puerta corinthia: y llamauase cripta valli: z jūto con el auia otro edificio q̃ se dezia theatrū valli. Todos los cōsules y senadores: y varones illustres se yuā a desposar ē aq̃l tēplo q̃ edifico baluo y no falto quiē dixo en roma la noche q̃ el grā pōpeyo se desposaua cō la hija de julio cesar estas palabras. Pōpeyo no ha q̃rido desposarse enel tēplo delos dioses: pues desde agora a deuino q̃ aq̃l casamiento no durara mucho tiēpo: es autor deste publio vitor li. iij. de nuptijs antiquorū. Itē adorauā los antiguos a vn dios que auia nōbre el dios agreste: q̃ q̃re dezir delos agros: q̃ son los cāpos y frutos: y a este no le sacrificauā siēpre sino dos vezes enel año: cōuiene saber: q̄ndo la semētera: y q̄ndo las miesses estauan para madurar. Deste dios agreste fuerō grādes cultores los frigios q̃ erā los troyanos: y los siculos q̃ erā los de sicilia: y la causa desto era: porq̃ erā tierras do se cogiā muchos panes: en tāta manera q̃ frigia era granero en asia: y trinacria de europa. Itē tenian otro dios q̃ llamauan el dios belon: y este era abogado de los q̃ peleauā enlas batallas: cōuiene saber: q̃ assi como los xp̄ianos al tpō del rōper vna cruda batalla hazē a su dios oracion: assi los antiguos en aq̃l mesmo pūto de rodillas se encomendauan al dios belō. Dize liuio q̃ entre las otras cosas de q̃ fuerō acusados los caualleros q̃ pelearon enla de cānas contra anibal fue: q̃ no se encomēdarō al dios belon al tpō de dar la batalla: ni al dios mars sacrificarō antes de la batalla/ y q̃ por esso los penos q̃darō vēcedores: porq̃ aq̃l dia a sus dioses hizierō grādes sacrificios. En los tpōs q̃ pirro rey delos epirotas vino en ytalia: como supiessen los romanos que traya muy grandes inuenciones de guerra acordarō de edificar vn tēplo al dios belō y este estaua dētro delos muros de roma en la regiō ix. jūto ala puerta carmētal: y llamauase Edis belone: y tenia frōtero de si vna solēnissima coluna: do estaua esculpida la ordē de dar vna batalla. Tenian los gentiles otro dios q̃ llamauā el dios victoria: a este haziā los romanos mas q̃ todas las otras naciones muchos sacrificios: porq̃ dios les diesse victoria de sus enemigos. Deste dios de la victoria auia muchos tēplos y muy solenes en roma: pero el mayor y mas principal estaua cabe la puerta venia enla regiō. xij. enla plaça q̃ llamauā de la victoria: el q̃l tēplo y plaça fue constituydo enel año de la fūdaciō de roma. cccclxxvij. y fue por ocasiō de la vitoria q̃ vuierō a pio

claudio y Quinto fabio ensicilia la prime ra vez que el pueblo romano peleo cõtra los Africanos: siendo rey de Cicilia Heron. Desta guerra y vitoria vuieron principio todas las guerras crudas/largas y peligrosas q̃ tuuo roma y Africa. Ite vuo otro dios entre los dioses q̃ llamauan los antiguos el dios honorio: q̃ quiere dezir dios q̃ tenia cargo d̃ proueer q̃ los huespedes hiziessen hõrra alos caminãtes: y fuessen biẽ tratados por las prouincias y reynos q̃ passassen. Era costũbre en roma q̃ todas las vezes q̃ algun romano auia de yr largo camino su muger luego yua al tẽplo dl dios honorio a hazer sacrificios. En el año. xv. despues q̃ Anibal passo a Ytalia los Romanos supieron por vna prophecia: q̃ si trayã la ymagen dela diosa verecinta q̃ era madre de todos los dioses: que luego que ella entrasse en roma Anibal saldria de Italia y para este efecto los romanos embiarõ su embaxada al reyno de frigia q̃ es parte d̃ asia: el qual reyno se llamo en otro tiẽpo troya: pa traer ala diosa verecita. Y porq̃ sus embaxadores fuessen cõ biẽ y boluiessen cõ salud: y a yda y a venida por los reynos q̃ passassen les hiziessen hõrra: edificaron vn tẽplo al dios honorio dentro d̃los muros de roma: enla region. iij. enla plaça que llamauan Forum transitorium.

Capitulo. xij. de otros dioses mas naturales y particulares q̃ tuuieron los antiguos.

Porq̃ seria cosa prolixa escreuir todos los dioses q̃ tuuierõ los gẽtiles: y jũto cõ ellos escreuir en q̃ tiẽpos: y en q̃ reynos erã mas hõrrados q̃ no en otros: y porq̃ causas les fabricarõ los tẽplos cõcluyre cõ relatar algũos mas dioses diziẽdo solamẽte el apellido pa q̃ los teniã los gẽtiles: y esto porq̃ veã los q̃ vierẽ esta mi escritura quãta merced le hizo dios al que truxo ala religiõ xp̃iana. El dios esculano era dios delas minas: y a este rogauã q̃ descubriesse siẽpre minas de oro y plata. Pecunia era dios delos metales: y a este rogauan q̃ les diesse muchos dineros. Fessonia era diosa delos caminãtes: y a esta diosa rogauã que no les dexasse cansar q̃ndo caminauan a pie. Pelonia era diosa q̃ tenia cargo de echar los enemigos dela tierra. Esculapio/era dios abogado d̃los ẽfermos y si la enfermedad era grande inuocauã al dios apolo: q̃ era padre de esculapio. Spinẽsis era el dios a q̃ los antiguos rogauã q̃ alimpiasse las mieses d̃ cardos: y d̃ espinas. Rubigo/era dios que tenia cargo d̃ guardar las viñas de pulgon/y los panes de lãgosta. Fortuna/esta era la diosa dela fortuna buena: y a esta diosa hizieron las mugeres vn tẽplo solẽne en roma: enel tp̃o de sila y mario. Muta/esta era la diosa a quien rogauã los antiguos q̃ no dexasse fablar a sus enemigos: sino que los enmudeciesse al tp̃o q̃ quisiessen dezir mal dellos. Genoria: era diosa q̃ tenia cargo d̃ alãçar la pereza de aq̃llos q̃ se le encomendauã: a esta hõrrauã los griegos: especial los filosofos q̃ndo yuã o entrauã enlas academias. Stimula: esta era diosa q̃ despertaua y daua priessa alos negociantes q̃ no se descuydassen enlos negocios: su ymagẽ desta estaua en roma ala puerta d̃l senado: y era abogada d̃los pleyteãtes. Murcia: esta diosa era abogada delos hõbres y mugeres q̃ no desseauan ser flacos: a esta diosa ofrecian muchos dones las matronas romanas: porque las hiziesse gruesas: ca en roma antes se quedaua por casar vna muger flaca: que no vna muger fea. Busina/propriamẽte esta era diosa del cãpo: y a esta ofreciã sacrificios los ãtiguos porq̃ tuuiesse cargo de guardar las yeruas que nasciã enlos cãpos/y fuerõ grãdes cultores ẽsta diosa los scitas: los q̃les no teniã lugares ni casas: sino q̃ morauã enlos cãpos: y si faltaua yerua pa sus ganados: luego erã perdidos. Jugatino era dios del monte alto: y a este dios hazian vnas criptas los antiguos encima delos mõtes altos: a do ellos yuã muchas vezes a sacrificar: especial q̃ndo hazia truenos y relãpagos. Vallonia

era diosa delos valles: y esta tenia cargo d poner freno alos aguaduchos quādo las aguas descēdiā d los altos mōtes pa q̄ no hiciessē daño enlas p̄las y molinos por do passassen. Sera: esta era vna diosa en todas las naciones muy acatada: porq̄ era diosa d la semētera: y teniā por costūbre d ofrecer vn pan d todas las semillas q̄ sembrauā. Sus criptas o hermitas estauā en los campos: y si estos auia en roma vn tēplo muy grāde ēla reg. d. ir. eñl cāpo marcio: junto alos huertos d luculo: y dste tēplo dize q̄ nacio la fuēte dlos sapiences. Segecio. diosa erā q̄ tenia cargo d hazer nacer las mieses dspues q̄ erā sembradas no me acuerdo auer hallado escripto q̄ tuuiesse templo en roma. Tutilina/ esta era vna diosa que tenia por oficio dyr ala mano al dios jupiter: q̄ no apedreasse los panes: y assi la pintauā los antiguos: que parece a Jupiter llouer piedras: y ella coger las todas. Tenia esta diosa vn templo en roma enla regiō. x. enla plaça d apolo jūto ala casa d remulo: y cada vez q̄ tronaua luego encēdiā ē aql tēplo los romanos muchas cādelas por aplacar aquella diosa q̄ no apedreasse los panes. Flora: esta diosa era pp̄cia dlas viñas: cōuiene saber q̄ las guardaua q̄ no se elassen. Fuerō grādes cultores desta diosa los capuanos: do se dize primero q̄ otros auer plātado las viñas en ytalia. matura: tenia cargo esta diosa de hazer madurar las vuas: y teniā por costumbre los antiguos q̄ las p̄meras vuas q̄ madurauā las ofreciā eñl lugar do estaua aqlla diosa: y por la mayor parte tenia vna cripta entre las viñas do le sacrificauā. Ruana: esta diosa era abogada dlos q̄ cogiā el pā pa q̄ se arrancasse muy biē d manera q̄ no se q̄brassen las cañas dl trigo: ni se cayesse el grano d la espiga. Pintauāla a esta los āiguos cō cañas d trigo enla mano drecha d manera q̄ estauiesen las espigas sanas. Forculū: era el dios dlos cerrojos y cerraduras: y a este sacrificauan porq̄ cerrasse biē las puertas: y no p̄mitiesse q̄ le pudiessen q̄brar las cerraduras/ o falsar las llaues: y a este dios pitauā los āti guos cō vn candado enla mano: y su simulacro estaua ēcima d la puerta trigemina Limēntino: este dios era dios del vmbral d la puerta. no he podido hallar que fue la intēcion d inuētar este dios. mas d q̄ p̄ēso (no porq̄ lo halle escripto) q̄ rogauā a este dios tuuiesse por biē hiziesse a sus enemigos tropeçar y caer enlos vmbrales dela puerta: si a caso por mal recaudo estauiesse abierta. Forculum: este dios era el dios dlas puertas: y pintauāle cō dos puertas enlas manos: y a este ofrecian sacrificios los antiguos porq̄ no abriessen las puertas a sus enemigos estādo ellos durmiēdo: y a este dios sacrificauā los romanos en todas las puertas d roma: y los q̄ estauā enemistados pintauā le ala puerta d su casa. Cardea: esta era diosa dl q̄cio: y el fin de sacrificar a esta diosa era porque los enemigos no fuessen poderosos d desquiciar las puertas: y si lo intentassen a hazer luego sonasse el quicio y sintiesse el dueño q̄ estaua ala puerta el enemigo. Siluano/ este era vn dios delos mas queridos y hōrrado entre los antiguos: especial ētre los romanos. tenia este dios a cargo de guardar a todos los que yuā a tomar plazer a los huertos segū dize Plinio en vna epistola q̄ escriue a rotulio. El primero q̄ edifico tēplo al dios siluano fue mecenas: el q̄l fue enlos tp̄os de augusto/ y el mayor amigo d hazer combites enlos huertos q̄ vuo eñl imp̄io romano. Estaua este tēplo enla regiō. x. enla plaça d la diosa venus jūto a la plaça marcea: y fue dstruydo ē tp̄o dl emperador ātonino pio: por ocasiō d vn grā terremoto: con el qual cayeron muchos edificios en roma. Jugatibus: era el dios dlos casados: y este dios tenia cargo d hazer: q̄ el amor q̄ se teniā q̄ndo moços: q̄ les durasse hasta q̄ fuessen viejos. Era cosa d marauillar ver la deuocion que tenian a este dios todas las mugeres q̄ eran casadas: y los dones q̄ ofreciā eñl templo dste dios: q̄ ouiesse deste dios tēplo: escriue lo suetonio tranquillo: pero por quien fue edificado no lo

hallo escrito:mas ꝺ quãto dize helio ſpar ciano/ꝗ el enpadoꝛ eliogabalo hallo mu chas riqzas enel tẽplo del dios jugatiuo: y ꝗ las tomo todas pa vna guerra. Bacho este era dios delos boꝛrachos:y era coſtũ bꝛe en roma ꝺ celebꝛar ſu fieſta hombꝛes ꝗ totalmẽte eſtuuieſſen enagenados ꝺ ſeſo:y ſi alguno ſentiã ꝗ tenia vn poco de juyzio luego le echauã ꝺl tẽplo:y buſcauan en ſu lugar otro boꝛracho. El templo ꝺ bacho eſtaua enla regiõ.x.enlos pꝛados ꝗ llama uan bachanales fuera ꝺla ciudad via ſala ria jũto alas aras ꝺla dioſa febꝛua:edifica rõ eſte templo los galos ꝗndo teniã cerca da a roma enlos tpos de camillo. Febꝛua eſta era vna dioſa ꝺlas calẽturas:teniã co ſtumbꝛe en roma ꝗ en tomando a vno ca lẽturas luego embiauã algũ ſacrificio ala dioſa febꝛua. No tenia eſta dioſa templo pero tenia ſu ydolo enel pãtheõ:ꝗ era el tẽ plo de todos los dioſes:y alli le haziã los ſacrificios. Pauoꝛ:eſte era el dios ꝺl temoꝛ y tenia cargo de qtar el temoꝛ ꝺl coraçõ ꝺ los romanos:y darles grãde eſfuerço con tra ſus enemigos. El tẽplo ꝺ temoꝛ eſtaua en roma enla regiõ.xj.enla plaça ꝺ mamu ria junto al capitolio viejo:y todas las ve zes ꝗ teniã enemigos luego yuã los roma nos a offreſcer alli ſacrificios:y alli eſtaua vna ſtatua ꝺ ſcipiõ africano toda ꝺ plata la ꝗl el alli ofrecio ꝗndo triũpho delos car taginẽſes. Meretrir:eſta era la dioſa ꝺlas malas mugeres:y ſegũ dize publio victoꝛ auia en roma ꝗrenta y ꝗtro barrios ꝺ mu geres publicas:en medio ꝺlos ꝗles eſtaua el tẽplo dela dioſa meretrir. Fue el caſo ꝗ en tpos de Anco marcio:ꝗ fue ꝗrto rey ꝺ los ſiete pmeros reyes romanos:vuo ẽ ro ma vna muger meretrice natural de laurẽ to:y fue tã hermoſa ꝗ cõ ſu cuerpo alcãço muy grã riqza:y ala hoꝛa ꝺla muerte hizo eredero ꝺ todos ſus bienes al pueblo ro mano:poꝛ cuya memoꝛia los romanos le fizierõ vn tẽplo:y dierõ la poꝛ dioſa de to das las meretrices. Cloatina:eſta era dio ſa delas cloacas:cõuiene ſaber:delas latri nas.o neceſſarias:y a eſta dioſa ſe encomẽ dauã todos los ꝗ tenian colica paſſio.pa ꝗ les ayudaſſe a purgar el viẽtre. Quies:eſte era el dios ꝺla holgãça y ꝺl repoſo:y a eſ te haziã los romanos grãdes ſacrificios: poꝛꝗ les dieſſe repoſo y holgãça. Eſpeci al el dia ꝗ auia triũpho en roma dauan a aꝗl tẽplo muchos dones:poꝛꝗ les cõſer uaſſe aꝗllã gloꝛia ⁊ alegria. El tẽplo ꝺſte di os edifico numa põpilio ſegũdo rey ꝺ ro manos:y eſtaua fuera ꝺla ciudad.pa ꝺno tar ꝗmiẽtra hõbꝛe biue eñſta vida no pue de tener holgãça. Teatrica:eſta era dioſa ꝗ tenia cargo ꝺ guardar los teatros ꝗn do los romanos celebꝛauã ſus juegos. La ocaſiõ ꝺ inuẽtar eſta dioſa fue: ꝗ muchas vezes ꝗndo auiã ꝺ repſentar farſas haziã vnos teatros tã ſolẽnes ꝗ cabiã.xxx.mil hõ bꝛes enellos:y otros tãtos ꝺbaro pa mirar aꝗllos eſpetaculos:y acõtecia ꝗ cõ el grã peſo ꝗ bꝛaua la madera y mataua a ꝗnos eſtauan debaro:y deſta manera las fieſtas ſe toꝛnauã en lloꝛos:y los ꝗ yuan a matar los aĩales:ꝗdauã muertos enlos teatros. Los romanos ꝗ erã en todo proueydos acoꝛdarõ de fazer ſacrificios ala dioſa tea trica:poꝛꝗ los guardaſſe enlos peligros ꝺ los teatros:y hizierõle vn tẽplo muy ſolen ne enla regiõ.ix.enla plaça coꝛnelia jũto a las caſas fabias. Eſte tẽplo ꝺſtruyo domi ciano.xij.empadoꝛ ꝺ roma:poꝛꝗ eſtãdo el en vnas fieſtas ſe quebꝛo vn teatro y ma to a muchos:y poꝛꝗ la dioſa teatria no gu ardo el teatro el ẽpadoꝛ mãdole ꝺrrocar el tẽplo. Poꝛ uẽtura alos ꝗ poco hã leydo les parecerã eſtas coſas nueuas:leã a ce ro ꝺ natura deoꝛũ:a Juã bocacio ꝺ genea logia deoꝛũ:a pulio ꝺ dijs antiqs:al diuo Auguſtino.li.j.xj.xviij.de ciuitate dei.

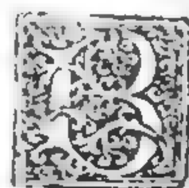
Capitulo .xiij. como vn cauallero llamado tiberio fue elegido poꝛ go uernadoꝛ ꝺl iperio poꝛ ſer el buẽ rpiano.



Lẽquagesimo empadoꝛ ꝺro ma fue tiberio cõſtãtino:el ꝗl ſuccedio a juſtiniano el moço eſte juſtiniano fue muy peſſi mo ẽpadoꝛ en ꝗ cuẽta paulo

diacono del auer sido enemigo de los pobres/robador delos ricos/gran amigo d riqzas/y muy enemigo de gastarlas: por q natural codicion es dl hobre auariento: biuir toda su vida pobre por hallar se el dia dela muerte rico. Fue en tanta manera auaro q mado hazer arcas de hierro/y ponerlas en su palacio pa guardar los tesoros q tenia robados: y esto no es de marauillar/ porq dize seneca q los pncipes auaros/no solo dlos suyos: mas aun de si mismos son sospechosos. En aquellos tiempos estaua muy contaminada la yglesia con la heregia delos Pelagianos/y el fauorecedor y cabeça de ellos era este malauenturado principe Justiniano: de manera que para si procuraua riquezas: y para el demonio grangeaua las animas: porq aquellos q vna vez dios desampara desu mano/ no solo se hazen sieruos dl demonio: mas aun procuran ser procuradores del infierno. Pues como los pecados delos hombres sean muchos/y los juyzios d dios sea ocultos: y muchas vezes qriendo su mia saluar las aias quiere su justicia tabie castigar los cuerpos/ viedo que quto mas yua tato mas en su danacion aumetaua: subitamete sin auer pcedido ningua señal d enfermo/el empador justiniano se torno loco: y por ser la cosa ta subita puso gra temor en roma: porq estar el pricipe loco/era estar mudo el empio romano. Fue este empador ta loco q la vida y la locura juntamete vuiero fin en vn dia porq las enfermedades q dios da ales pncipes no por descocierto de humores: sino por corrupcio d costumbres/ni ay medico q las alcace ni medicina q las remedie. Visto por el impio q el Empador por sus pecados dios le auia tornado loco: y q d su locura no se espaua remedio/acordaro d elegir vna buena psona q tuuiesse cargo d gouernar la republica: porq ala verdad mas sufrimieto y cordura ha menester vno pa gouernar hazieda agena: q no pa regir su casa ppria. Cupo la suerte a vn cauallero q auia nobre tiberio varo por cierto casto justo/vtil/sabio/esforçado/piadoso/limosnero/justiciero/e las armas venturoso: y sobre todo xpianissimo: y no se tega e poco ser el pncipe bue xpiano porq no ay mas bie auenturada republica q la q es regida por pricipe d buea cociecia. E porq no le faltasse ningua vtud delas q vn bue pricipe ha de tener era temido de muchos: y amado d todos: lo ql no es d tener en poco: porq esta es la suprema cosa enlos pricipes: conuiene saber/q por la dulce couersacio sean amados: y por la rectitud dela justicia sea temidos. Fue muger deste empador justiniano vna q se llamaua Sophia augusta: la ql señora era fermosa y sabia: y enlo que tocaua a su psona assaz d buena fama: porq no ay cosa en que las señoras deua biuir mas recatadas/que e qtar las ocasiones d andar por lenguas agenas. Pero cotodo esto fue esta señora notada de la auaricia: ca trabajaua mucho por juntar pecunia: y deleytauase en miralla: y recebia muy doblada pena en gastarla: porque las psonas auaras tiene en poco q le les disminuya la vida/co tal q se les aumete la hazieda. Tiberio costatino como gouernador dl imperio/como veya que la empatriz augusta sophia estaua muy rica queriendo mas aprouechar ala republica que no athesorar para si hazienda: no hazia sino hedificar monesterio: reparar hospitales/casar huerfanos/redemir captiuos: porque hablando a ley de Christiano todo lo que sobra auiendo tomado lo necessario: en obras piadosas ha de ser expendido. Finalmete te hazia este principe virtuoso lo que deue hazer los que son principes christianos y no tyranos: porque propriedad es de principe tyrano juntar muchos thesoros agenos/y dspues gastarlos en vicios pprios. Sophia augusta viendo que Justiniano por estar loco ella ya no podia cohechar alos pueblos/y robar alos ricos: y q Tiberio sin piedad gastaua sus thesoros: por satisfazer a su lastimado coraçon lo vno: y por ver si podria poner remedio enlo por venir lo otro/llamo vn dia a Tiberio y dixole estas palabras en secreto.

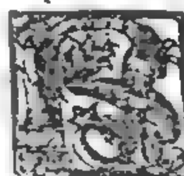
¶ Capi.xiiij. d' una plati-ca q̃ hizo la emperatriz Sophia a Tiberio.



Bien te acordaras Tiberio q̃ ser ayo d' Justiniano y gouernador del imperio q̃ndo estauas en Alexandria: ni pēsauas q̃ lo merecias: y si lo pēsauas pēsauas que no lo alcāçaras: porq̃ tu eres hombre sabio y el hōbre sabio segun lo poco o lo mucho en que le puso la fortuna a si y a sus pēsamiētos aprieta o afloxa la rienda. Los que tienen coraçō vano y a poder de braços q̄eren hazer q̃ su fortuna sea muy prospera: siēpre biuirā los tales vida penada: porque no ay cosa q̃ mas acorte la vida q̃ ceuar los pēsamiētos de vana esperāça. Por ser tu q̄l eras ē aq̄l tpo: y por ser q̃ fuiste biē quisto de Justiniano: el pueblo te pidio: el senado te eligio/ el exercito militar te recibio: y todo el impio de tu electiō se alegro: y no tēgas esto en poco: porq̃ no todas las vezes en la elecion de vno cōcurren las volūtades d' todos. Fago te saber tiberio q̃ a mi no me peso: q̃ pues el empador estaua indispuesto tu fuesses gouernador del impio: y q̃ otra cosa delo q̃ senti sintiera/ se cierto q̃ no lo dixera ni cōtradixera. porq̃ somos de tan baxo credito las mugeres: q̃ mas ganamos en aprouar lo mediano q̃ dizē los otros: que no lo muy bueno q̃ dezimos nos otras. Pues la fortuna a tan alto estado te ha hecho subir: mucho te ruego: mucho te amonesto/ y mucho te auiso te sepas enel tener biē quedo: porque pa subir a la hōrra abasta que el cuerpo sude: pero pa sustētarla es menester q̃ el coraçon llore sangre. Biē sabes tu que mandar mas/ valer mas/ poder mas/ y tener mas enlas casas delos principes muchas vezes se da mas por solicitud humana q̃ no por merecimiētos dela psona: y esto permite lo dios muchas vezes: porq̃ veamos dscēder y caer cō ifamia alos q̃ vimos subir y prosperar con soberuia. Tu tiberio eres hōbre yo soy muger: tu tienes prudēcia: po yo tengo larga expiencia: y si tu alcāças mucho/ yo he visto eneste mundo harto: pues en fe dito q̃ he dicho/ te digo q̃ en dos maneras se pierde los hōbres d' tu manera en casa d' los pncipes: la vna si piēsan q̃ merecen mucho/ y q̃ pued poco: porq̃ los soberuios pēsamiētos siempre trae los coraçones alterados. La otra es q̃ q̄ere vno solo mādar al empador y al impio. Lo q̄l si alguno lo alcāçare lo alcāçara cō trabajo: y lo sustentara cō peligro: y lo posseera poco tiēpo: porq̃ es ipossible q̃ al hōbre d' grā puāça le sea mucho tpo fiel la fortuna. Aunq̃ seas prudēte y sabio: acōsejote q̃ siempre te aprouechea del cōsejo ageno: mayormēte en cosa de gouierno: ca mucho va saber mādar/ o saber obedecer: porq̃ el saber obedcer alcāçase por buena naturaleza: mas el saber mādar solo se alcāça por larga expiēcia. Tē esta regla general: que do vieres que sera acepto tu ruego jamas auētures el mandamiēto: porque por mandar seras temido: y por rogar seras amado. La cosa q̃ mas haze andar dscōtētos alos q̃ estan enlas cortes delos pncipes: es poder poco: tener poco y valer poco: porq̃ de ādar el hōbre dsfauorecido viene a andar el coraçō desmayado. Por cōtrario la cosa q̃ haze pderse los grādes puados d'los pncipes es: poder mucho y valer mucho: y encima desto aprouecharse mas del valer q̃ no d'l saber: dela autoridad q̃ no dela razō porq̃ no puede durar mucho enla puāça el hombre q̃ haze todo lo que q̄ere enla republica. Todo esto he dicho porque sepas que estoy muy marauillada de tu prudencia/ y no menos lo estoy espantada de mi paciencia/ en ver q̃ los thesoros que justiniano llego con mucho trabajo/ y los conseruo cō mucho cuydado/ que tu agora los gastes cō tanto d'scuydo: y d' esto no te marauilles: porque no ay paciencia que lo sufra ver la hazienda propria gastarse y desperdiciar se por mano agena. Hago te saber Tiberio que ya ni tenemos pa guardar: ni tenemos para dar: lo q̄l es muy peligroso enlas casas de los pncipes: porque la fama d' los muchos tesoros hazen alos pncipes tener subjetos

a sus enemigos. Los principes tienen necessidad de ser vtuosos: y tienen necessidad de ser ricos: porque con la virtud gouiernã alos suyos: y con la riqueza reprimen alos estraños. No solo es necessario que el pñcipe no sea pobre: po tambiẽ es necessario que su republica sea rica: porque enla verdad de ser muy pobres los pueblos nascẽ muchos escandalos enlos vezinos: porq̃ al fin al fin estãdo la republica rica no pueõ padecer el principe mucha pobreza. Yo no niego que no es muy bueno remediar a los pobres y socorrer alos necessitados: pero tambiẽ digo que no es obligado niguno a dar en pticular a ninguno el tesoro q̃ esta guardado pa la conseruacion del pueblo: porque muchas vezes vn pñcipe por ser largo en dar delo suyo/la necessidad le faze despues ser tyrano en tomar lo ageno. Fago te saber tiberio q̃ muy pocos principes hallaras q̃ no seã/o soberuios/o ambiciosos/o viciosos: porq̃ ala ṽdad/mocedad/soledad/libertad/y riq̃za crudos enemigos son dela honesta vida. Yo no digo que hã sido todos los principes malos po digo q̃ no hã sido muchos los buenos/y los q̃ son y fueren buenos deuen ser muy acatados: porque no se pueden llamar tiẽpos bien fortunados: sino aquellos en que vuo principes muy virtuosos. Fago te saber tiberio que muchos pricipes careciendo de naturaleza mala y teniendo la inclinacion buena vienen a parar en tyrania/no por mas de por auer venido a pobreza: porque ala ṽdad el coraçõ generoso a toda cosa se auentura viendo se acosado de pobreza. E digo te mas tiberio que si los pricipes vienẽ a ser tyranos por lo mucho que les falta: no menos vienen a ser viciosos por lo mucho que les sobra: y eneste caso los principes viciosos enlos mismos vicios son castigados: porq̃ este mal tiene el sobrado regalo q̃ no dexa tomar gusto eñl deleyte ppio. Pues p̃gũto te agora yo q̃l es mejor/o por mejor dezir destos dos males q̃l es el menor/q̃ el principe sea pobre y cõ esto q̃ sea tyrano/o q̃ sea rico: y cõ esto q̃ sea vicioso. Al mi parecer mas vale q̃ sea rico y vicioso q̃ no pobre y tyrano: q̃ al fin cõ el vicio si dañare/dañara a si solo mismo: po cõ la riq̃za aprouechara al pueblo todo: po si es pobre con la tyrania dañara a muchos: y cõ la pobreza no aprouecha a ningũo: porq̃ el pricipe pobre ni puede supeditar alos ricos/ni puede socorrer alos pobres. Si comparaciõ es mas puechoso ala republica/y mas tolerable alos hõbres q̃ el principe sea mal hõbre y cõ esto q̃ sea buẽ principe: q̃ no q̃ sea mal pricipe y q̃ sea buẽ hõbre: porq̃ segũ dize Platon los atheniẽses acertarõ en buscar pricipes antes puechosos q̃ no ṽtuosos: y los lacedemonios erraron en q̃rer pricipes antes virtuosos q̃ no prouechosos. Cata tiberio q̃ es cosa mas segura: y pa la republica mas puechosa que los pricipes tengã tesoros q̃ repartir entre sus criados/q̃ no pobreza y ocasiõ de robar y cohechar a sus pueblos porq̃ õ ser los pñcipes muy necessitados vienẽ a iñetarse grãdes tributos ẽ sus reynos.

Capitulo. xv. Delo q̃ respõdio Tiberio ala empatriz Sophia: enla qual respuesta prueua que los pñcipes para ser generosos no tienen necessidad õ athesorar muchos thesoros.



Escribio Thiberio todo este amonestamirnto con mucha paciencia/y respõdio con mucha reuerẽcia ala emperatriz Sophia: y cõ mansas y dulces palabras diole esta respuesta. Oydo he lo q̃ me has dicho serenissima pñcesa y siẽpre augusta Sophia/y las amonestaciones yo las rescibo/y los consejos yo te los agradezco: mayormẽte dando me los por tan alto modo y estilo: porq̃ muchas vezes los enfermos aborrecẽ los mãjares no porque no son buenos: sino porque vienẽ mal adereçados. Plega al imortal dios nr̃o q̃ todas estas cosas/assi como tu las has sabido dezir assi las sepa yo fazer: y no te marauilles q̃ enesto ponga dubda porque las obras de virtud tenemos para loarlas mu

cho feruor/ & para poner las ẽ obra mucha
tibieza. Hablando cõ aq̃l acatamiẽto que
a tal & tan alta señora se deuia cada cosa d
las cosas todas que me ha dicho tu exce-
llencia respondere vna sola palabra: porq̃
muy justo es que pues tu has dicho lo q̃ sien-
tes de mis obras q̃ yo diga lo q̃ alcanço d
tus palabras. Dizes q̃ quando yo estaua
en alexãdria/ q̃ ni pẽsaua ser ayo de Justi-
niano: ni pẽsaua q̃ seria gouernador del im
perio: & q̃ no me passaua por pensamiento
merecerlo/ ni menos alcançarlo. A esto res
põdo/ que si por razõ en aq̃l tpo yo me re-
gia/ ni auia de pensar q̃ tal dignidad mere
cia/ ni menos tã alto estado alcançaria: por
que enla ṽdad las grandes dignidades/ &
estados muy pocos son los q̃ por v̄tud las
merecẽ: & muy menos los que las alcãcã aun
que las merezcã. Pero si segũ sensualidad
se juzga este caso/ digote de verdad señora
Augusta/ que no solo pensaua merecerlo:
mas aũ pẽsaua alcãçarlo: & desto no te ma
rauilles: porque infalible regla es q̃ alli ay
mayor p̃suncion do ay menos merecimien
to. Dizes q̃ me tenias por hombre sabio &
que con la cordura tenia arrendado q̃lq̃er
desordenado apetito. A esto respõdo: q̃ o
a mi prudẽcia la conocias ẽ cosas ꝓpias/
o la conocias en cosas estrañas. si en cosas
estrañas: como no me costaua nada siẽpre
fui amador de justicia: porq̃ no ay hombre
tã malo ẽñl mũdo q̃ acosta del bien ageno
no huelgue cobrar nõbre de ꝓdigo. Pero
si me conocias en cosas ꝓpias/ no te ẽga
ñes d ligero señora augusta: porque te ha
go saber q̃ no ay hõbre tã cuerdo ni tã ver
dadero ni d tã claro juyzio q̃ no se muestre
ser flaco do se atrauiessa algũ interesse pro-
prio. Dizes q̃ los hõbres q̃ tienẽ los pẽsa-
miẽtos altos & la fortuna baxa/ siẽpre viuẽ
vida penada. Por cierto es assi como tu
lo dizes: pero a mi parecer como los miembros
del cuerpo no seã sino ĩstrumẽtos dl espũ/
parece q̃ es necessario ser los pensamiẽtos
agudos/ pa q̃ los hõbres no sean perezosos:
porq̃ Alexãdro & Pirro & Julio cesar/ &
Scipiõ & anibal si no tuuierã los pẽsamien
tos altos no fuerã como fuerõ p̃ricipes tã
valerosos. Hagote saber serenissima seño
ra que no se pierdẽ los hombres por tener
los pẽsamiẽtos altos/ ni por tener los cora
çones generosos/ ni por ser muy esforça-
dos: pierdẽse los hõbres por comẽçar las
cosas cõ locura/ ꝓseguirlas sin prudencia
& acabarlas con porfia: porq̃ los hombres
generosos q̃ndo emprẽdẽ cosas generosas
no hã d emplear sus fuerças segũ lo q̃ el ge
neroso coraçon les dize: sino segũ lo que la
cordura & razon les enseña. Dizes q̃ estas
marauillada por ver que los tesoros q̃ tu &
justiniano juntastes con tanto cuydado: yo
los espẽdo cõ mucho descuydo. A esto res-
põdo: q̃ no te deues marauillar q̃ se despẽ
diessẽ en vn dia las riq̃zas q̃ se ganarõ en
muchos años: porq̃ muy antigua maldi-
ciõ es sobre las riq̃zas ẽterradas o escõdi
das: la q̃l maldicion echo Epimenides phi
losofo por estas palabras diziẽdo. Todos
los tesoros q̃ se athesorã por industria de hõ
bres auarissimos/ han de venir a gastarse
por manos d hombres muy ꝓdigos. Di-
zes que segũ lo q̃ yo gasto a pocos dias ni
ternas q̃ dar/ ni ternas q̃ gastar/ ni menos
ternas q̃ comer: a esto respõdo/ q̃ si tu seño
ra augusta tuuiesses cargo de mantener a
los pobres/ como tu & justiniano aueys te
nido diligẽcia enrobar alos ricos/ razõ te
nias de q̃rarte/ & yo de arepẽtirme: pero ha
sta aora no emos visto sino a muchos que
de ricos aueys tornado pobres: & lo que es
peor/ aũ no aueys sido pa hazer vn hospi
tal pa acogerlos. Dizes q̃ los p̃ncipes pa
resistir a sus enemigos tienẽ necessidad de
tener muchos thesoros. A esto respõdo/ q̃
si los p̃ncipes son sup̃bos/ son bulliciosos/
son desasossegados/ & son d reynos agenos
ambiciosos: cierto es q̃ pa cũplir sus desor
denados apetitos q̃ tienẽ necessidad d mu
chos & muy grandes tesoros: porq̃ este es el
fin del principe tyrano: por bien o por mal
hazerse rico. Pero si el principe eso quiere
ser assossegado/ virtuoso/ sufrido: pacifico:
& de bienes agenos no codicioso/ el tal p̃n
cipe que necessidad tiene de mucho the-

soro: porque enla realidad dla verdad: en las cosas delos pncipes mas culpa ay por que les sobra q̃ no porq̃ les falta. No qero gastar muchas razones en responder/ pues soy mas amigo d obrar/ q̃ no de hablar: sino q̃ concluyo cō esto: q̃ no ay pricipe q̃ en obras virtuosas gaste tanto q̃ no pueda gastar mas: porq̃ al fin al fin no ay pricipe q̃ vēga a pobreza solo por gastar lo necessario/ sino por dstroçarse/ ⁊ gastar se enlo superfluo. Y tēga se por dicho que ni por esto sera pobre sino mas rico: porq̃ esta es regla enla religiō xp̃iana/ que mas dara dios a sus sieruos que ellos gastarā en veynte años. Fue enpador Justiniano onze años: el q̃l estādo loco/ y enla eregia pelagiana obstinado/ murio en conformidad de todo el impio romano: cuya muerte tāto todos dessea uā/ quanto su vida todos aborreciā: porq̃ el pricipe tyrano que haze llorar a muchos enla vida: todos aq̃llos hā de reyr en su muerte. Muerto Justiniano fue empador elegido Thiberio cōstantino: el q̃l cō tāta prudēcia ⁊ justicia gouerno el impio: aq̃ cō razō niguno pue de a el ser preferido (sino nos engañan las hystorias de su tp̃o) pues muy pocas vezes suelen cōcurrir en vn pncipe lo q̃ cōcurrio eñste: cōuiene a saber/ rectitud enla justicia: lipieza enla vida: ⁊ pureza enla cōsciencia: porq̃ muy raros sō los pncipes que de algũos vicios no seā notados. Paulo diacono: lib. xviij. de gestis romanorum/ cuēta vna cosa q̃ a cōtecio a este empador marauillosa que fue d ver en tōces: ⁊ muy digna de saber agora: y es esta. Enla ciudad de cōstātinopla teniā los empadores romanos vn palacio muy solennissimo assaz cōueniēte ala auctoridad ⁊ magestad impial/ el q̃l se començo en tp̃o del grā Cōstantino: y despues como yuan succediēdo buenos o malos emperadores: assi aflora uā o creciā los edificios: porq̃ d principes muy virtuosos es drrocar los muchos vicios dla republica: y leuātar grādes edificios en su patria. Auia este Emperador Thiberio gastado muchos ⁊ muy grandes thesoros: en redemir captiuos/ edificar hospitales: plātar monesterios/ casar huerfanas: y fue enesto tan prodigo/ que quasi vino a tiēpo de no tener que comer en su palacio: y de verdad fue esta vna necessidad bienauenturada: porq̃ los catholicos pricipes solo aquello hā de dar por biē empleado: que solo en seruicio de christo hā expēdido. Y esto no lo tenia el emperador por afrenta/ sino por mucha gloria/ pero sentia el mucha pena ver que la emperatriz d verle padecer necessidad se gloriaua: porq̃ los coraçones lastimados no sienten tanto el trabajo ꝓprio/ quāto ver q̃ d su trabajo se alegra su mortal enemigo. Nr̃o señor dios que jamas desampara a aquellos q̃ por su amor vinierō a pobreza: acōtecio q̃ vn dia andādo el empador tiberio passeandose por su palacio vio eñl suelo vna losa de piedra marmol: y eñlla estaua esculpida la cruz d xp̃o nr̃o redētor: ⁊ llamādo a vn criado suyo dixole estas palabras. Luego ala ora q̃ta d aq̃ esta piedra: ēla q̃l esta la cruz dl redētor dl mũdo esculpida: porq̃ muy injusto es q̃ pisemos cō los pies la cruz cō q̃ nos santiguamos: y d nr̃os enemigos nos dfendemos. Tomarō los artifices aq̃lla piedra y pēsando q̃ no auia otra cosa dbaxo: luego ēpos dlla hallarō otra piedra: enla q̃l tābiē estaua la cruz muy biē esculpida: ⁊ q̃tada aq̃lla hallarō otra tercera piedra/ no menos q̃ las otras cō la cruz señalada ⁊ como fuesse dl ꝓfundo dla tr̃a sacada fallarō vn grandissimo thesoro alli enterrado: ⁊ fue en tanta cātidad q̃ llegaua la suma a vn millō d ducados. El buē epador thiberio cōstātino dādo muchas gr̃as al señor: si hasta alli era largo: dēde ē adelāte lo era mucho mas: ca todos aq̃llos thesoros los repartio a pobres ⁊ monesterios. Vean ⁊ aprouechen se: y leā este exemplo los pncipes ⁊ grādes señores: y tēgā se por dicho: q̃ por dar limosna a pobres no ayā miedo d verse pobres: porq̃ al fin al fin no se puede llamar rico el hombre vicioso: ni se puede llamar pobre el hōbre virtuoso.

Capitulo.xvj. Como vn capitan llamado Narsetes vencio grãdes batallas solo por ser buen christiano.



En el año dla encarnaciõ del señor d quinientos y.xxviij. siẽdo emperador el grã Justiniano: hijo q̃ fue d vna hermana d Justino emperador su predecessor q̃ fue enel imperio: dizẽ los hystoriadores: en especial Paulo diachono: lib.xviij. de gestis romanorũ/ que fue en roma vn cauallero d nacion griego: aunque siempre dsde la niñez criado en Italia: varõ de estatura mediana/ y d gesto rupho/ y enla ley de xpo assaz virtuoso: lo qual en aquellos tiempos no era poco: porq̃ no solo muchos caualleros/ mas aun casi todos los obispos de Italia erã arrianos. Este cauallero auia nõbre Narsetes: y por ser tã esforçado/ y enlas armas tan vẽturoso fue elegido por Capitan sobre todos los exercitos dl imperio romano: porq̃ esta excelẽcia tuuierõ los romanos/ q̃ do podian auer vn capitã vtuoso y esforçado/ jamas le dexauã/ aunque le pesassen a oro. Hizo tales y tan grãdes cosas/ y emprendio tãgrãdes conquistas/ y vẽcio tantos reyes: y de sus enemigos vuo tãtas vitorias: que dezian los romanos estar enel solo las fuerças de Hercules: la audacia d Hector: la generosidad de Alexãdro/ el ingenio d Pirro/ y la fortuna de Scipiõ porque tenian por opiniõ muchos dela vana gentilidad: q̃ assi como los cuerpos repartiã las haziendas en vida: assi las animas repartian sus dones y gracias despues dla muerte. Era este narsetes capitã muy piadoso/ enla fe de xpo muy cõstantissimo/ en dar limosna muy largo/ en edificar d nueuo monesterios muy cuydadoso/ en reparar yglesias caydas muy solicito: y de verdad era esta cosa muy nueua: porq̃ enlas guerras no por muy grãdes cosas suelẽ los capitanes drrocar las yglesias. Lo que era mas que todo/ q̃ en oyr missas/ visitar hospitales/ y rezar deuociones con muchas lagrimas: estando de noche solo enlas yglesias era muy continuo: no menor excelencia es esta q̃ la otra: porq̃ los capitanes a tal hora mas se ocupan en matar alos enemigos por las encrucijadas: q̃ no en llorar sus pecados por las yglesias. Finalmẽte era tãbuen xpiano y tan deuoto/ que todos pẽsauã que le daua el señor las vitorias mas por las oraciones q̃ hazia/ q̃ no por las armas cõ que peleaua: porq̃ jamas le vieron derramar sangre de sus enemigos enla batalla/ q̃ primero no viesse derramado lagrimas de sus ojos en alguna yglesia. Y porque veã los prĩcipes xpianos y los capitanes de grãdes exercitos/ quanto vale mas tener a dios aplacado cõ lagrimas y oraciones q̃ no tener su campo lleno d soldados y d muchos dineros/ d muchas cõtare vnas pocas d sus hazañas: y son las siguientes. Estãdo justiniano emperador en Alexandria Tothila rey delos godos hazia muchos y muy grandes daños por toda Italia: de manera q̃ los romanos no osauan andar por caminos: ni aun estar en sus casas seguros: porque los godos d dia corriã los campos/ y de noche siẽpre intẽtauan hurtar y saquear los pueblos. Justiniano el buẽ Emperador embio por capitã general cõtra los godos a Narsetes/ el q̃l venido en Italia luego se confedero con los Lõgobardos/ q̃ ala sazõ teniã su assiento en Panonia: y embio sus mẽsageros al rey Alboyno q̃ era rey dellos para que le embiasse socorro contra los godos: y que si esto hiziesse el vería como seria fiel amigo con sus amigos: y crudo enemigo contra sus enemigos. Alboyno rey delos Lõgobardos oyda la embaxada de narsetes holgo mucho conella: y sin poner dilacion enla cosa/ luego ala hora hizo y armo vna muy gruessa armada: la q̃l y por el mar adriatico vino en Italia: d manera q̃ la respuesta y el ofrescimiento jũto cõ la obra todo llego a narsetes en vn dia. Jũtaron se dos exercitos/ cõuiene a saber/ el de los romanos y el delos Lõgobardos en vno/ debaxo vna vãdera: y so su capitan q̃

fue Narsetes. Totilo rey delos godos como no auia esperimentado la fortuna de Narsetes/ni las fuerças delos Longobardos: embioles a offrescer la batalla: la qual batalla se dio junto alos campos de Aquileya/y fue de entrambas partes muy ensangrentada & porfiada: & finalmente Tothila rey delos godos fue vencido sin quedar el ni hombre conel en su campo biuo. El buen capitan Narsetes despues de vencida la batalla dio muchos y muy largos dones alos longobardos: & assi ricos & victoriosos se tornaron a Panonia para su rey Alboyno/y enesto hizo el buen Narsetes lo que era obligado: porque no se puede pagar con hazienda el amigo que por su amigo pone la vida. Ydos los longobardos Narsetes hizo repartir todo el despojo del campo entre sus exercitos: y lo que a el le cupo diuidiolo todo a pobres y monesterios de manera que deste hecho alcanço narsetes tres renombres excelentissimos: conuiene saber: nombre de muy magnifico: en lo que dio alos longobardos: nombre de limosnero/en lo que dio alos pobres y monesterios: nombre de valentissimo capitan/en vencer a tan poderosos enemigos. Tendeberto fue rey delos francos enla Galia transalpina y como era principe moço y animoso: y de cosas de honrra muy dessicoso: no por mas de por dexar de si fama/acordo el mismo en persona de passar a Italia: aunque ningun titulo tenia a ella: porque los coraçones apoderados de soberuia poco scrupulo toman/aunque la demanda sea injusta enla guerra. Fue tan fortunado que el dia que passo el rio del Rubicon do antiguamente los romanos ponian la raya de ytalia/llego le nueua como era leuantada toda su tierra. Y no fue esto por cierto sin gran permission de dios: porque muy justo es que qualquiera principe pierda sus reynos por sola justicia diuina: pues el quiere tomar otros reynos/no por mas de por locura humana. Auido su acuerdo el rey tendeberto con los grandes señores de su reyno que lleuaua consigo: acordaron todos que el en persona tornasse ala Galia: y por la reputacion que dexasse todo el exercito en ytalia: del qual exercito quedaron por capitanes Bucellino y Amingo: porque mas vale que el principe defienda su tierra con justicia: que no que conquiste la tierra agena con tyrania. Este Bucellino como tenia exercito gruesso/y el que era capitan animoso hazia muchos daños en ytalia. especial enla tierra de campania: y lo que peor era: que a todas las riquezas que saqueaua/y a todos los captiuos que tomaua: ni lo queria tornar/ni menos rescatar: sino que todo assi como lo tomaua: assi luego al rey lo embiaua: de manera que se mostraua a ser mas amigo de robar que no de pelear. Estando pues este capitan Bucellino en campania/en vn lugar que se llama taneto recogido con todo su exercito por amor del inuierno Narsetes repentinamente dio sobre el/& vuieron ambos a dos capitanes vna cruda batalla: enla qual fue vencido Bucellino: y no solo vencido: pero quedo enel campo muerto. El otro capitan de los Galos que auia nombre Amingo: despues de muerto su compañero Bucellino/confederose con Auidido capitan que era delos Godos: y entrambos juntos fueron contra los Romanos: lo qual sabido por Narsetes dioles vna batalla junto a gaeta/en la qual fue vencedor narsetes/y fueron vencidos los dichos dos capitanes y tomados biuos/delos quales Amingo hizo Narsetes que degollassen/y Auidino embiolo preso a Constantinopla al emperador Justiniano. Uuo el capitan Narsetes otra batalla contra Sindual rey delos bretones: el qual vino en ytalia con gran copia de gentes/y vino con titulo de recuperar el reyno de Partinuples: que agora llaman napoles: porque dezia que le pertenecia a causa de descender del linage delos hercubos: que fueron antiguos reyes en aquel reyno. Este rey Sendual luego se hizo amigo con Narsetes/y despues andando el tiempo intento rebelarse contra los romanos: y querer ser rey el solo en ytalia: por cuya causa entre Narsetes y el se leuantaron largas y crudas guer

ra: enlas q̃les fuerõ varias las vitorias: porque no ay capitã tã võturoso q̃ en vna guerra larga le oiga siempre biẽ la fortũa. Finalmente el rey sindual y narsetes acordaron õ cometer su fortuna buena o mala ala batalla de vn dia: de manera q̃ juntos ambos exercitos entre verona y trideto dieron la batalla: do fue vencido el rey sindual: y prẽdierõle biuo: y luego en aquella noche sin mas dilacion fue publicamente ahorcado. Y porque no solia vsar narsetes de tal crueldad cõ los vezinos: mayormente cõ reyes y caualleros generosos/ mãdo narsetes poner este titulo ẽla horca do estaua el rey ahorcado q̃ dezia assi. A este rey mãdo ahorcar narsetes: no porq̃ fue su enemigo enla guerra/ sino porque le fue traydor enla paz. Estas y otras muchas batallas τ vitorias vuo este võturoso capitã: no solo enlos limites de ytalia: po aun en asia do tuuo muchos años la gouernacion della: y como era prĩcipe christiano: en todos sus trabajos siempre hallo cabe si a christo. Despues õ passadas todas estas guerras justiniano el menor puso enel reyno de constãtinopla a narsetes por vniuersal gouernador de todas aquellas ꝓuincias: y si biẽ lo auia hecho enlas cosas õla guerra/ muy mejor lo hazia enla administracion dela republica: porque los hombres quebrantados ẽlos trabajos: aquellos son los que rigen con ma dureza los pueblos. Por esta ocasiõ entre todos los mortales õ aquella tẽpestad narsetes era loado: cõuiene saber de muy esforçado por las batallas que vẽcio/ de muy rico por los despojos q̃ vuo: õ muy estimado / por las gouernaciones y estados que tuuo. Como narsetes era de naciõ de griegos siẽpre le tuuierõ embidia muchos delos romanos mayormẽte acrecẽtãdo como acrecentaua cada dia mayor gloria τ riq̃za: porque enla verdad: esfuerço honrra τ riq̃za en vna ꝑsona/ no son sino tizones para q̃ todos le tengan ẽbidia. Fue el caso q̃ vn dia muchos nobles romanos fueron al emꝑador justiniano y ala emperatriz Sophia a q̃rarse de narsetes y de su modo de gouernaciõ: τ dixerõ estas palabras. Hazemos os saber Serenissimos ꝓ̃cipes q̃ por menos mal terniamos seruir alos godos que no alos griegos/ y esto dezimos: porque Narsetes eunuco τ griego nos mãda: y manda su seruicio que al tuyo nos costriñe: y lo q̃ es peor que el lo haze y tu no lo sabes: y si lo sabes no lo remedias. Escoge vna de dos cosas/ o nos libra de ser gouernados de griegos/ o sufre que a roma y a nosotros pongamos en manos delos godos: porque menos mal es a los romanos ser sujetos a vn rey poderoso que a vn eunuco griego y tyrano. Oydas por narsetes estas querellas: dizen que dio esta respuesta. Si yo he hecho algun mal impossible es que halle quiẽ me haga bien pero si he hecho bien ninguno sera poderoso de hazer me mal. La emperatriz Sophia de largos tiempos tenia passiõ a narsetes: vnos dizẽ porque era eunuco: otros dizẽ porque era rico: otros dizẽ porq̃ mãdaua mas q̃ no ella enel imperio: y como vio sazon y tpõ pa mostrarselo/ dixo vnas palabras muy lastimosas a narsetes: y fuerõ estas. Narsetes pues eres eunuco/ no siẽdo hombre/ no eres abile como hõbre para tener oficio: por cuya causa yo te mãdo que vayas al telar do texen mis donzellas y alli esperaras y las seruiras de moças y las ayudaras a texer las telas. Sintio mucho Narsetes estas palabras: y de verdad fueron mal dichas: alas quales respondio con buẽ animo/ y dixo ala ẽperatriz sofia. Mucho quisiera excelẽtissima princesa q̃ me castigaras como señora/ y no me lastimaras como muger cõ palabras: mas pues assi es q̃ la libertad que tu tienes en me mandar/ la mesma tengo en obedecer. Yo me parto a vrdir vna tela la qual tu no sabras destexer en toda tu vida. Partio se luego Narsetes para Ytalia / vino se a napoles antigua ciudad de campania/ de do luego embio sus embaxadores al reyno de panonia do los longobardos tenian su silla: amonestandoles/ y persuadiẽdoles q̃ dexada a quella tierra q̃ era inculta/ aspe

ra/fria/y estrecha/se viniessen a poblar a Italia que era tierra llana/fertil templada/ampla ꝛ muy rica:y q̃ agora sino nunca auia disposicion para apoderar se de ella. Y no cōtento cō esto narsetes por despertar mas a sus amigos y hazer los mas cobdiciosos embioles de todas las cosas buenas que auia en Italia:conuiene a saber/cauallos muy ligeros/armas muy ricas/frutas muy suaues/metales muy finos/y especias y vnguētos muy odoriferos/y sedas y ropa de diuersas maneras. Llegados los embaxadores a panonia. que agora es vngria/fueron muy bien rescebidos:y vistas tantas y tan buenas cosas auer en Italia determinaron los longobardos dexar a panonia ꝛ yr a poblar ꝛ conquistar aquella tierra:aun q̃ la tierra era de roma:ꝛ ala sazon ellos eran amigos delos romanos:pero a esto tuuieron ellos poco respecto:y de esto no es de marauillar:porq̃ jamas ay amistad perfecta/do sobre mandar es la demanda. Determinados los Longobardos de passar en Italia/vinieron visiblemēte todos los de Italia muchos exercitos de fuego enel cielo vnos contra otros dar se crudas batallas:la qual vision puso muy gran espanto a todos los pueblos:ꝛ por ella conoscieron que en breue auian de ser derramadas muchas sangres dellos y de sus enemigos:porque muy antigua costumbe es que quando ha de acontescer algun gran caso en algunos reynos / primero hazen señales los planetas/o elementos. La ingratitud que tuuo el emperador Justiniano con Narsetes su capitan:y las palabras lastimosas que le dixo Sophia fuerō ocasion que los Longobardos entrassen y destruyessen a toda Italia:la qual cosa deuen mucho notar los princ pes valerosos para guardarse no sean a sus criados igratos delos seruicios:porque regla general es que la ingratitud de vn gran beneficio haze que el criado de desesperado se torne loco/o de fiel sieruo se torne crudo enemigo. Y no se fien los principes en pensar que por ser naturales de sus reynos / ser criados antiguos ŏ sus palacios/y auer sido siempre fieles a sus seruicios que por ello no se amotinaran y se tornaran sus enemigos:ca tal imaginaciō es vana:porque el principe que de hecho es ingrato no podra cōseruar a vn hombre mucho tiempo en su seruicio. Una cosa hizo con Narsetes el emperador Justiniano:dela qual se deue guardar todo principe que es cuerdo/cōuiene a saber/que no solo oyo a sus enemigos/pero aun los creyo:y no solo los creyo/mas aun delante dellos le afrento: la qual cosa le hizo venir en suprema desesperacion: porque no ay paciencia que lo sufra/delante sus enemigos a ningun hombre de bien hazerle vna afrēta. Digna fue de gran culpa la emperatriz sophia en dezir a narsetes aquella palabra tan lastimosa conuiene a saber/embialle a hazer maçorcas/o cañillas para la tela porque oficio es delas generosas princesas mitigar la yra delos pͦncipes quādo estan ayrados Narsetes pues recelando se dela emperatriz Sofia jamas torno a constantinopla do ella estaua:antes veniendo de napoles a roma/vn año antes que los Lōgobardos viniessen a Italia/el dicho Narsetes rescebidos todos los sacramentos como buen christiano murio en Roma/y lleuaron su cuerpo en vn ataud de plata /lleno de muchas joyas a enterar en Alexandria. No se sabe qual fue mayor el pesar que tomo toda Asia de no ver a Narsetes biuo/o el plazer que tomo Sophia ŏ verle traer muerto:porque el coraçō apassionado no descansa hasta ver a su enemigo muerto.

¶ Capitulo diez y siete. De como embio vna carta marco aurelio emperador al rey de sicilia/do le trae ala memoria los trabajos q̃ passaron entrambos enla mocedad.



Arco aurelio vnico Emperador romano: natural del monte celio nombrado tribuno: ati Gorbino señor y rey de Sicilia salud ala persona/y aumēto al estado te dessea. Como es costumbre a los emperadores romanos: el primero año de mi imperio escreui en general a toda esta ysla/y el segūdo año escreui en general a tu corte y casa/agora escriuo mas peculiarmente a sola tu persona: porq̄ los principes aūque tēgan muchos y grādes reynos: no por esso han de dexar de comunicarse cō sus antiguos amigos. Despues que tome la pēdola para te escreuir he tenido por mucho espacio parada la mano para no te escreuir: y esto no porq̄ tenia pereza sino porq̄ auia verguença: y ha me venido esta pena y verguēça de ver q̄ esta de ti escandalizada toda roma. Hago te saber excelēte p̄ncipe q̄ enesto veo q̄ soy tu verdadero amigo: en q̄ de todo coraçō siēto tu trabajo: q̄ al fin al fin bien dezia Euripides q̄ lo q̄ de coraçō se ama: de coraçō se llora. Antes q̄ diga la causa porq̄ te escriuo qero traer ala memoria algunas cosas de n̄ra juuētud passada: y por ellas veremos quales fuemos entōces/y q̄les somos agora/porq̄ ninguno goza ḋla prosperidad presente sino trae ala memoria la miseria passada. Bien te acordaras excelente principe/q̄ deprēdimos a leer juntos en capua/y despues estudiamos vn poco en taranto/y de alli nos fuemos a Rodas: do yo leya retorica y tu oyas philosophia/y despues a cabo de diez años nos passamos a la guerra de panonia/enla q̄l yo me di a la musica/porq̄ es tā variable el apetito ḋ los moços q̄ cada dia q̄rrian conoscer reynos y mudar oficios. En todas estas jornadas cō la fuerça ḋla mocedad/con la dulce cōpañia/conel hablar ḋla sciēcia/y con vna vana esperança dissimulauamos n̄ra enojosa pobreza: la q̄l era tā grande q̄ muchas vezes desseauamos no lo q̄ tenian muchos/sino lo poco q̄ sobraua a pocos: bien te acordaras q̄ quādo nauegamos por el golfo arpino para yr a elespōto nos sobreuino vna muy larga tormēta/enla q̄l fuimos presos de vn pirata: y a mejor librar nos hizo nueue meses remar en vna galera/do no se q̄l fue mayor/la falta ḋlos panes: o la sobra ḋlos açotes: bien te acordaras q̄ q̄ndo estuuimos cercados en rodas de bruxey do poderoso rey delos epirotas por espacio ḋ .xiiij. meses/ē los .x. ḋlos q̄les tu excelencia ⁊ yo no comimos carne sino fuerō dos gatos/el vno q̄ cōpramos/y el otro q̄ hurtamos. Bien te acordaras que estādo tu ⁊ yo en tarento fuymos cōbidados por n̄ros huespedes a yr a la gran fiesta dela diosa diana: enel templo dela qual no podia nadie en aquel dia ētrar/sino vestido de ropas nueuas/y hablando ala v̄dad acordamos de no yr alla: tu porque temas la ropa rayda/⁊ yo porq̄ tenia los çapatos rotos. Biē te acordaras: q̄ dos vezes que ēfermamos ē capua: q̄ jamas nos curauā cō dieta/porque no era n̄ro mal ḋ ahito sino ḋ flacos/y muchas vezes retropo el medico nos dezia burlādo ḋ nosotros enla academia: alomenos hijos no morireys ḋ opilados. Y ḋ verdad tenia razō: porq̄ era la tierra tā cara: y era tā poca la moneda/que jamas comiamos hasta mas no poder: sino hasta mas no tener. Bien te acordaras del año que vuo la grā hābre en capua: por cuya causa nos fuemos tu excellencia ⁊ yo ala guerra de alexādria/en la qual las carnes me tiemblā en acordarme que peligros passamos enel golfo terebinto/que nieues ēlos puertos hasperos/q̄ tremedales enlos valles vmbrosos/q̄ asperezas enlas cumbres lodoueras/q̄ crudos frios todo el inuierno/que enojosos calores enel verano/que general hābre ē los reales: que peligrosa pestilēcia enlos pueblos/y lo peor de todo q̄ perseguidos ḋlos estraños/y quā mal agradescidos ḋ los n̄ros. Biē te acordaras: que ēla ciudad de partinuples rogamos a Fulaua phetonissa/nos dixesse que auia de ser ḋ nosotros despues que saliessemos delos estudios/y a mi dixo que seria ēperador: y a ti di

ro q̃ serias rey ala q̃l respuesta dimos tanto credito: q̃ no solo lo tomamos por burla mas aun por injuria. Y desto no me marauillo: que entonces nos marauillassemos tu y yo/ porq̃ la embidiosa fortuna mas exercita sus fuerças en derrocar ricos que no en sublimar pobres. Mira excellẽte prĩcipe la grandeza delos dioses/ la rueda dla fortuna/ y las variedades delos tp̃os. Quien pensara quando yo tenia dessolladas las manos conel remo dla galera: que en mis manos se auia de fiar el gouernalle dla gouernacion de roma? Quiẽ pensara: quãdo yo enfermaua de comer poco: q̃ auia de enfermar enel tiempo aduenidero por comer mucho? Quien pẽsara q̃ndo aun no me podia hartar de carnes de gatos: que auia de venir a tãta abundãcia: q̃ ternia hastio de mãjares muy delicados? Quiẽ pensara en aquel tiẽpo/ quando dexe de yr al tẽplo por tener los çapatos rotos: que auia de venir otro tiempo/ en que auia de ẽtrar encarros triumphales y en ombros agenos? Quien pensara: que lo que oy dela muger Phetonissa cõ mis orejas en campania: q̃ lo auiã de ver mis ojos en roma? O quantos y quãtos/ quãdo nosotros estauamos en asia/ esperauan ellos ser gouernadores y señores de Roma/ y de Trinacria/ alos quales falto/ no solo la hõrra q̃ desseauã/ mas aun les sobreuino la muerte d que no se temiã: porq̃ muchas vezes acõtesce alos hombres ambiciosos: que al mejor tiẽpo que tienen tramada y ordida la hõrra. en vn punto se les quebrãta el telar y la tela dela vida. Si en aquel tiempo preguntaran al tirano Laodocio el qual pensaua ser rey de Trinacria: y preguntaran a rupho caluo cõsul el qual pensaua ser emperador de Roma: que sentian de si/ yo juro que juraran su esperança ser tan cierta como la nuestra dudosa/ porque natural cosa es alos hõbres superbos ceuarse d pẽsamientos vanos. Cosa es marauillosa de ver: y digna ala memoria de encomendar: que ellos teniẽdo la hõrra a ojo/ y a nosotros de alcançarla aun no nos passaua por pensamiento: quiso la fortuna mostrarse en este caso muy poderosa: en que proueyo/ y mando que los desperados esperassen/ y los que esperauan desesperassen: lo qual les deuia causar algun gran dessabrimiento: porque no ay paciencia que lo sufra: ver que alcança vno cõ descuydo lo que no pudo alcançar otro con trabajo. No se si hable como simple Romano/ diziendo que estas cosas consisten en fortunados hados/ o si diga como buẽ philosopho que las ordenan todas los dioses: porque al fin al fin: ningun hado es poderoso en cosa que los dioses ponẽ la mano. Trabajen quãto quisieren los soberuios/ y anden solicitos quãto pudieren los ambiciosos: que yo digo y afirmo que muy poco aprouecha la diligencia humana para alcançar grandes estados: si alos dioses tenemos por enemigos. Ora lo ordenen los hados malos/ ora lo permitan los dioses buenos: veo que los que tienen pensamiẽtos baxos. muchas vezes les sucede la fortuna alta/ y los que tienen los pensamientos altos/ las mas vezes los veemos d fortuna baxa/ porque muchos muchas vezes se sueñan ser señores de grandes estados/ y en despertando se hallan ser esclauos de todos. Jamas ley tal condicion como tiene la honrra: y por esso deuen mucho mirar por si los que tratan con ella: cã las cõdiciones dela honrra son estas. Pregunta por quien no conosce/ habla a quien no le escucha/ trata con quien nunca ha visto/ corre tras quien della huye: honrra a quiẽ no la estima/ quiere a quien no la quiere/ da a quien no le pide/ fiase de quien no conosce/ finalmẽte tiene por oficio la honrra que se despide dl que la tiene en mucho/ y haze assiento conel que la tiene en poco.

¶ Los curiosos caminantes / no preguntan que tal es el lugar/ sino por el camino que va a aquel lugar/ quiero dezir que los varones heroycos y generosos no han de poner luego los ojos enla honrra sino eñl camino de la virtud que va a parar enla honrra/ porque de otra manera/ cada dia

vemos a muchos quedar infames solo por buscar la honrra/y a muchos mas quedar honrrados solo por huyr dla hõrra. O mũdo immundo: bien sabes tu que te conozco yo/lo que de ti conozco es: que eres vn sepulcro ó muertos/vna carcel ó biuos/vna botica ó viciosos/vn verdugo de virtuosos/y vn oluido delos passados/vn enemigo de los presentes: vn dspeñadero ó grãdes: y vna sima de pequeños/vn meson de peregrinos/y vna plaça de vagabundos: finalmente eres o mũdo vn rebenton de buenos/y vn resbaladero de malos/y vn atolladero de todos. En ti mundo hablando sin mentir/es impossible q̃ ninguno viua cõtẽto: ni menos biua honrrado: porq̃ a los buenos/si les quieres dar honrra tienẽse por desonrrados/y a tu hõrra tienẽ la como cosa ó burla/y si a caso los tales son malos/y liuianos/permites les q̃ alcãcen de burla la hõrra/porque de alli se les siga la infamia ó veras. Muchas vezes me paro a pẽsar: de qual terna mas cõpassion: ól hõbre malo/y sublimado sin ningun merito/o del hõbre bueno y abatido sin ningũ demerito: y de verdad en este caso el hõbre piadoso de entrambos terna piedad: porq̃ el malo si biue es cierto que ha de caer: y el bueno sino muere estamos en duda si tornara a subir. Si todas las caydas fuessen de vna manera/todas sanariã con vna medicina: po vnos caen de pies/otros caen ó codo/otros tropieçã y no caẽ/otros vã a caer y dan les la mano: qero dezir/q̃ vnos ay q̃ caẽ de sus estados y no pierdẽ mas ó la haziẽda: otros caẽ/y de pura tristeza no la hazienda/po aun pierden la vida: otros caẽ/q̃ ni pierdẽ la haziẽda ni la vida/pero pierdẽ la hõrra: de manera q̃ segun estaua cõtra ellos cruel la fortuna si mas les hallara mas les qtara. De vna cosa estoy muy marauillado/y q̃ los dioses jamas en ella ponen remedio: ó uiene saber: porq̃ la fortuna de q̃ comiença a psequir y derrocar a vn miserable/no solo le qta todo aquello que hallo que le quitar: pero aun le quita todos aquellos que podian y le queriã socorrer: de manera que el triste esta obligado a llorar mas el daño ageno q̃ no el suyo propio. Mucha diferẽcia ay entre los infortunios ólos buenos/y entre los acaescimientos delos malos: porq̃ el malo no podemos dezir que deciẽde sino que cae: y el bueno no podemos dzir que cae/sino que desciende que al fin al fin la verdadera hõra no consiste enla dignidad q̃ hõbre tiene: sino enla buena vida que haze. Graue cosa es ver alos vanos deste siglo/de que les toma imaginacion de procurar y alcançar vna cosa/el madrugar q̃ hazen de mañana/y el trasnochar ó noche/y el aguardar a otros/ser ĩportunos a muchos/y ser enojosos a todos: y despues quando no se catan/vno ólos que menos pensauan holgãdo y sin trabajo al cãço la hõrra: y ellos con mucho sudor y no poco dinero cobraron infamia: porque muchos negocios he visto yo poder se por pereza: y muchos mas por sobrada diligencia.

Capitu. xviij. do prosigue el emperador su carta: y persuade a q̃ los principes sean ó sus dioses temerosos.

Todas estas cosas excellente principe te he dicho/no por mas de reprehender y afear tu caso: porque el curioso medico para quitar el agror dela purga haze morder al enfermo de vna dulce mançana. Al veynte dias del mes de Jano se presento vna muy larga informacion de tu vida aqui enel senado: y fue embiada por el consul que fue a visitar a essa ysla de Sicilia: que como sabes es ordenacion muy antigua/que de tres en tres años se visite toda la tierra subjecta a Roma/porque muy injustos son los principes que tienen solicitud en hazer coger toda su renta: y son perezosos en saber si a sus pueblos se administra justicia. De la informacion que se tomo de ti y de tu persona/si mi memoria no me engaña esta era la summa: conuiene a saber que eres templado enel comer: moderado enlo ga

ftos piadoso con las biudas: padre a los huerfanos: grato alos que te siruen: sufrido con los que te ofenden: solicito en cõseruar la paz: y fiel en mantener las treguas. solamente eres acusado que enel seruicio d los Dioses eres muy perezoso. Por vn solo portillo se pierde vna ciudad cercada si queda abierto: cincuenta huevos sanos se estragan mezclando vn guero: por vna traycion sola se pierden infinitos seruicios passados: quiero dezir excellente principe: que poco aprouecha enlas cosas morales ꝛ abiles poner mucho cuydado/ y alas virtudes heroycas ꝛ diuinas poner en oluido Porque el buen principe primero ha de cerrar las puertas alos vicios que no entren en sus subditos/ que no alçar y reparar los muros contra sus enemigos. Sea cada vno qual fuere/ ꝛ diga cada vno lo q̃ mandare/ que para mi yo tengo por aueriguado/ que el hombre que no es cultor de sus dioses/ todas sus virtudes le han d estimar como vicios: porque esta es regla general ẽla muy alta philosophia/ que no se llama vna obra virtuosa porque yo la obro/ sino que entonces es virtuosa/ quãdo alos Dioses es acepta. O excelente principe y tu no sabes que no ay hombre tan cuerdo que no le falte mas que tiene de cordura? Y tu no sabes que no ay hombre tã sabio/ que no ignora mas que tiene sabido? Y tu no sabes que no ay hombre tan prudente/ que no yerre mas cosas con la ignorancia/ que acierta con su prudencia? Y tu no sabes que no ay hombre tan justo/ que no le falte mucho para alcançar la verdadera justicia? Finalmente digo que no ay virtud tan virtuosa/ que no le falte mas que tiene para ser perfecta: por cuya ocasion toda nuestra justicia se ha de perfecionar y refinar en la justicia diuina: y lo mucho de virtud que a nosotros falta se ha de cumplir cõla mucha perfeciõ que alos Dioses sobra. Esta ley tenemos los Romanos/ y esta es la summa de todos los philosophos: que aca entre los mortales/ ni de los mortales/ ni con los mortales no ay cosa perfecta: sino es por los dioses y enlos dioses perfecionada. Los hombres como son flacos/ no puede ser menos sino que cometan algunas flaquezas: y en tal caso los principes que son cuerdos/ todas las flaquezas que cometen los hombres pueden y deuen cõ ellos dissimular: excepto las que son en desseruicio delos dioses: las quales si fuesse possible/ antes que fuessen pensadas auian de ser punidas: porque no se puede llamar principe sino tyrano el que en vengar sus injurias es solicito: y en castigar las de los dioses es perezoso. Sientase quien se sintiere/ quexese quien se quexare: que el principe que por ensanchar sus reynos/ aumẽtar sus estados diere ocasion a que se desminuya el seruicio delos dioses: al tal no le llamaremos rey que gouierna/ sino tyrano que tyraniza: si llamamos tyrano al que despuebla a los pueblos/ mata a los hombres/ persigue a los innocentes/ estupra alas virgines/ y roba a los reynos. Dime excellente principe que le faltara para tyrano al principe que se atreue alos templos/ y no reuerencia a los flamines: y lo peor de todo que tiene en poco el seruicio delos dioses? No ay mayor tyrania y de verdad es verdadero tyrano el principe o señor que a sus Dioses es atreuido: porque no ay traycion ni maldad que no cometa el que ya alos dioses tiene la verguença perdida. Licurgo glorioso rey de los Lacedemonios dezia en vna de sus antiguas leyes estas palabras. Ordenamos y mandamos que ningun hombre Lacedemonio sea osado rescebir mercedes de manos del principe que a sus Dioses no haze seruicios: porque no solo no es bueno/ pero aun es muy dañoso todo aquello que por los hombres ꝛ no por los dioses nos es otorgado. O excellente rey o glorioso siglo/ o bienauenturado reyno en el qual querian que fuessen tan justos sus principes que solo para repartir la hazienda querian que fuesse muy justa su persona: y todo aquello dauan por mal em-

pleado que por mano de malos hombres les auia venido. Una cosa heziste serenissimo principe muy fea: la qual yo he verguença de escreuirla: y es que por ensanchar tu palacio derrocaste vn muy antiguo tẽplo: lo qual no solo lo deuieras hazer: pero aun ni por pensamiento te auia de passar: porque al fin al fin/ aun que las piedras delos tẽplos valen poco/ los dioses a quien estan ofrescidas y dedicadas valen mucho. Perdoname excellente principe/ que te quiero hazer saber que ha sido este hecho de tal calidad/ que a mi me ha espantado/ a toda Roma escandalizado/ al sacro senado has muy enojado/ ⁊ a ti te tienen por hombre atreuido/ y todos reclaman que seas muy bien castigado: y desto no te marauilles: porque tienen por fe en Roma que el principe que se atreue a derrocar los templos/ deue tener muy poca fe con los dioses. Por ser principe muy generoso/ y por ser amigo mio antiguo he trabajado por ponerte en gracia conel senado: pero como no ay escusa que escuse el error cometido: no determinan de perdonarte esta culpa/ sin que vean primero en ti vna gran enmienda: y a la verdad paresceme que tienen razon: porque no ay cosa que mas ayna alborote alos pequeños/ que ver que ellos y no los grandes son castigados. Lo que ha ordenado el sacro senado es/ que luego ala hora tornes a reedicar el templo/ y ha de ser mas ancho/ mas alto/ mas polido/ ⁊ mas rico de manera que tomes otro tanto de tu casa para alargar el templo/ quanto tomauas del templo para aumentar tu casa. Despues que esto tuuieres en perfecion puesto/ como agora estas corrido y afrẽtado/ ternas te por dichoso ⁊ bienauenturado: porque no tu delos dioses/ sino los dioses de tu casa para si tomaron. Bien creo que se te recresceera gasto hasta que ayas acabado el templo. Ay te embio quarenta mil sestercios para ayuda del edificio/ y porque sea mas secreto embio te los con Panucio mi secretario: al qual en todo y por todo daras credito. Ay te ẽbio vn collar de oro q̃ me truxeron del rio nilo/ salio me algo angosto/ pienso para ti sera mas justo. Del reyno de España mehan traydo vnas mulas/ ay te embio dos dellas. Panucio mi secretario lleua vna mula muy buena/ ⁊ tiene la muy preciada/ de manera que no ay hombre que sela pueda sacar ni la quiere emprestar: reciba yo tãto plazer/ que cõprada o hurtada hagas que el buelua sin ella en Roma. Mi faustina te saluda/ y ala excellente reyna tu muger de su parte y de la mia conel acatamiento deuido nos encomienda: y essos papagayos Faustina le presẽta. Marco emperador Romano te escriue de su mano.

Capitu. xix. que trata en quanta veneracion eran tenidos entre los gentiles los que de los dioses erã muy cultores.



Los antiguos hystoriadores Romanos cuentan que siete reyes fueron los que enel principio gouernarõ a roma por espacio d. ccxlj. años. El segũdo de los quales fue Numa ponpilio: el qual entre todos los sobredichos siete es el mas estimado: ⁊ no por mas de por auer sido muy gran cultor delos dioses: porque los principes Romanos tanto eran amados por seruir alos dioses como por vẽcer alos enemigos. Fue en tãta manera que consagro alos dioses a toda roma/ y el hizo para si fuera dela ciudad vna casa: porque era ley ẽtre los antiguos q̃ la casa que estuuiesse alos dioses consagrada/ ningun hombre humano era osado morar enella. El quinto rey de Romanos fue Tarquino prisco: y quan malo fue Tarquino el superbo/ tanto fue este de bueno/ y dl pueblo amado: y entre las otras cosas le loan mucho que era muy temeroso delos Dioses: y que muy continuamente visitaua los templos: y no contento con los que hallo hechos/ el edificio enla plaça del capitolio

el muy famoso templo de Jupiter: porque ningun principe Romano podia para su persona edificar casa/ sin que primero hiziesse vn templo para los dioses dela republica. Fue tenido en tāto este templo/ que assi como a Jupiter tenian los Romanos por dios de todos los dioses: assi era tenido este templo por cabeça de todos los tēplos. Teniendo guerra los Romanos contra los Falisques/ & contra los Capenates dos capitanes de Roma fuerō vencidos/ y el vno dellos muerto que auia nōbre Gemeccio/ & cayo tāto temor sobre los vencidos/ que muchos desamparada la guerra se tornaron a Roma: porque este priuilegio tienen los victoriosos / que aū que sean pocos/ siempre son delos vencidos temidos. Por esta ocasion los Romanos como hombres prudentes de nueuo pusieron otros capitanes: & cierto acertaron en ello: porque muchas vezes acontece que mudados los caudillos dela guerra se muda la prospera o aduersa fortuna. Fue elegido por capitā de aquella guerra marco furio camillo: el qual aunque era Capitan esforçado y valeroso antes que fuesse ala guerra hizo a los dioses grandes sacrificios en Roma: & hizo voto que harta vn solene templo si boluia con victoria: porque era costumbre que en aceptando el capitan Romano la empresa luego prometia de hazer alguna notable cosa en Roma. Como boluiesse pues con victoria Camillo no solo edifico el templo / mas aun dotole de todas las riquezas que a el le cupieron del despojo & triumpho: y como fuesse desto retraydo/ diziēdo que los capitanes Romanos auian de ofrecer los coraçones alos dioses/ y los thesoros repartir alos exercitos. respondio el estas palabras. Yo como hombre no pedi alos dioses mas de vn triumpho: y ellos como dioses dierō me muchos triūphos: pues auido a esto respecto justo es que si yo fui corto enel prometer/ que sea largo enel cumplir: porque assi como yo les agradeci mucho lo que me dieron allende lo que yo les pedi: assi ellos ternan en mucho lo que les doy allende de lo q̄ les prometi. Auiendo grandes guerras entre Roma y la ciudad de Veye tuuieron la los Romanos cerca da cinco años continuos: finalmēte por ocasion de vna niña fue la ciudad tomada porque cada dia acontesce en las guerras ganar se por maña lo que por fuerça se sustenta. El dictador Romano que alli estaua por capitan que era Marco furio mādo pregonar que al tiempo que se tomasse la ciudad/ no fuesse muerto ningun enemigo sino el q̄ hallassen armado: y como fue sabido por los enemigos desarmaron se todos: & assi escaparon todos: y de verdad fue este exemplo muy digno de notar porque los capitanes quanta ferocidad muestran hasta ser vencedores / tanta piedad han de tener despues con los vencidos. Fue loado aquel dictador por otra cosa que hizo muy mayor que la sobredicha/ y fue esta: conuiene a saber/ que no solo no consintio robar los templos/ ni mal tratar alos dioses: pero el mismo con gran reuerēcia tomo todas las cosas sagradas delos templos/ y alos dioses que estauan enellos: especial ala diosa Juno/ y lleuo los todos a Roma: porque fue ley entre los antiguos/ que los dioses de los vencidos no podian venir en suerte de los capitanes vencedores: y enel monte Auentino hizo vn solenissimo templo Camillo/ y alli paso a todos los dioses juntos cō todas las cosas sacras que truxo: porque los romanos quanto mayor triumpho auian delos enemigos/ tāto mejor tratauā alos dioses de los vencidos. Item es de saber/ que los Romanos despues de muchas victorias acordaron de hazer vna corona de oro muy grande & muy rica para ofrecerla al dios Apolo: y como estuuiesse el erario pobre en q̄ auia poco oro y plata/ las matronas romanas liberalmente deshizierō todas sus joyas de oro y plata para hazer aquella corona: porque en roma para seruicio delos dioses/ para reparar los templos/ para rescatar captiuos/ jamas entre

los Romanos faltauan dineros. El senado estimo en tanto este seruicio/que les concedieron tres cosas alas mugeres:conuiene a saber/tener guirlãdas enlas cabeças: y en carros alos juegos publicos:y publicamente enlas fiestas delos dioses:porque eran tan honestas las antiguas Romanas/que jamas ponian oro enlas cabeças/y alas fiestas siempre yuan atapadas. Que hiziessen esto los antiguos Romanos con las matronas Romanas no se de nadie marauillar:porque tenian por costumbre en Roma/que la paga de vn seruicio auia de ser con muchas y muy señaladas mercedes. Acontescio otra cosa muy notable en Roma y fue / que los Romanos embiaron a dos tribunos los quales se llamauan Caulio y Sergio a la ysla Delphos a lleuar vn gran presente al dios Apolo / y a visitarle; porque segun dize Titoliuio/cada año embiaua Roma vn presente al dios Apolo:y Apolo embiaua vn consejo a Roma. Como nauegassen por el mar de Trinacria dieron al traues los tribunos/y cayeron en manos de vnos piratas cosarios:y alli presos con todo su Tesoro los lleuaron ala ciudad de Liparia:y sabido en la ciudad como lo que lleuauan eran cosas sagradas para el dios Apolo:no solo los soltaron/y todas las cosas les tornaron:mas aun les dierõ guias que fuessen y viniessen con ellos/hasta sacarlos de todos los peligros. Tornados los mensajeros a Roma con salud/ tomaron los romanos tanta alegria:que ordenaron en Roma/que los generosos de Liparia fuessen patricios Romanos: y todos los otros fuessen sus confederados:y que enel templo de Jupiter vuiesse siempre dos sacerdotes dellos:y este priuilegio jamas se concedio a estrangeros sino a estos:porque los Romanos tenian tan granzelo desus dioses:que no fiauan el seruicio delos templos/sino alos naturales mas antiguos:y alos hombres mas virtuosos. En los tiempos que estaua Quinto fabio y Publio decio en la guerra contra los Sanites/y contra los etruques/y contra los vmbros/fueron en roma vistas muchas señales terribles y espantables:las quales pusieron temor no solo alos que las vieron. Pero aun a los que las oyeron:por cuya ocasion los Romanos y las matronas Romanas haziã de noche y de dia muchos y muy grandes sacrificios alos dioses:porque deziã ellos que si ellos aplacauan vna vez alos Dioses en Roma no tenian temor de sus enemigos enla batalla. Fue el caso/que andando las matronas Romanas por los tẽplos a fin de aplacar a sus Dioses/vinieron al templo dela castidad muchas señoras patricias a sacrificar porque enel tiempo dela gran policia de Roma las mugeres Romanas sacrificauan enel templo de los dioses. Ala sazon sobreuino Virginia hija de Aulio virgineo consul plebeyo:y fue desechada del sacrificio porque no era señora patricia/sino muger plebeya:como si dixessen era labradora/y no hijadalgo:porque en Roma eran en tanta veneracion tenidas las patricias/que no parecian sino esclauas suyas las mugeres plebeyas. La noble Romana Virginia como se vio delas otras matronas afrentada/hizo de su casa propria vn templo a la Diosa de la castidad/ala qual ella seruia con tanta reuerencia:y fue tal/que a poco tiempo venian alli a sacrificar todas las mugeres casadas de Roma/porque es la fortuna tan variable que muchas vezes aquellos que con soberuia nos negaron la entrada por sus puertas/con humildad despues vienen a seruir nos a nuestras casas. Por esta causa fue en tanto tenida la fundadora Virginia / que en vida los Romanos la hizieren patricia:y en muerte le pusieron en el alto capitolio vna estatua. Encima desta estatua estauan esculpidas vnas letras Griegas que en sentencia dezian estas palabras.

¶ Esta es la ymagen de la gran Matrona Virginia:la qual porq̃ dio su casa a los dioses ẽ vida/los dioses la lleuarõ a su ca

sa ela muerte. De todas las historias sobre dichas haze mēciō Titoliuio enla pmera decada.ii.ij.v.ix.y aunque el las pone por mas estenso/pero abasta esto pa lo q̄ haze a mi ppósito. He q̄rido entre los gentiles buscar estos pocos de exēplos para cōfun dir y reprehēder alos pncipes xpianos/en que veā quāto zelo tenian al seruicio d̄ sus dioses falsos aq̄llos:y quā tibios y descuy dados eñl seruicio de nr̄o dios verdadero somos nosotros. Verguēça es de dezir como los antiguos romanos alos dioses de burla seruiā de veras:y los mas delos christianos al dios d̄ veras siruē de burla:porque los hijos deste siglo no quierē sobre si trabajo sino solamēte por los deleytes del cuerpo. Muchos se marauillan que sea la causa que dios hazia tanto por ellos/ellos no haziendo nada por dios:y a esto se puede dezir/q̄ si ellos a vn dios verdadero conocierā/todo lo q̄ a muchos dioses sacrificauan/a vn dios sacrificaran:y como nuestro dios es justo remunerauales en estas pspendades temporales:no porq̄ acertauan:sino porq̄ desseauā acertar:porque en nr̄a santa ley no mira dios quales somos/sino quales desseamos ser. Los principes xpianos marauillāse/q̄ es la causa q̄ ellos no son assi de dios socorridos y prosperados como lo fueron los gentiles:y a esto se puede dezir/q̄ o ellos son buenos o malos: si son buenos por cierto grā injuria les haria dios en pagarles sus fieles seruicios en estos bienes mundanos:porque mas valē diez mil de juro ppetuo enla glia:q̄ ciē mil de juro d̄ por vida eñsta triste vida. Pero si los tales principes y grādes señores son malos en sus psonas/no solicitos en gouernar sus tierras/no fauorecedores de pupilos y biudas/no muy temerosos de dios/y de sus yglesias/y sobre todo que jamas se acuerdan de hazer a dios vn seruicio:sino q̄ndo se veē metidos en algū peligroso trabajo:en tal caso ni q̄ere dios oyrlos ni menos fauorescerlos:porq̄ sin comparaciō es mas acepto el seruicio q̄ se haze por voluntad:q̄ no el q̄ se ofrece por necessidad.

¶ Ca.xx.que por cinco razones deuē los principes ser mejores xpianos y mas virtuosos que no sus vassallos.



A Mi parecer por cinco razones:deuē y son obligados los pncipes a ser virtuosos:digo virtuosos en q̄ seā d̄ dios muy temerosos: porque solo aq̄l se puede llamar virtuoso q̄ enla fe d̄la yglesia/y enel temor de dios esta muy entero. Lo primero deuē los principes temer/hōrrar y seruir a vn solo dios que adorā:pues a el solo/y no a otro conoscē por superior enlos cielos y enla tierra:porq̄ al fin al fin/ no ay cosa tā poderosa q̄ ala diuina potēcia no sea subjecta. Y de verdad si el principe q̄ gouierna no tiene siempre delāte los ojos al superior principe a quien ha d̄ dar cuēta/en gran peligro tiene la saluaciō d̄ su anima:porq̄ el principe mucha ocasion tiene a ser vicioso/acordandose que por el vicio no ha de ser castigado. En muchas y diuersas escrituras lo he mirado/y jamas halle principe antiguo que con tener a vn solo dios fuesse contento:ca tenia muchos dioses/porq̄ Julio cesar cīco dioses traya en vna tabla pintados:y el gran Scipion siete dioses traya en vna medalla esculpidos:y lo q̄ mas es/q̄ no se cōtentauā cō tener muchos/sino q̄ en sacrificios y seruicios cūpliā cō todos:y los principes xpianos q̄ no tienē sino vn solo dios vdadero/no son pa darse recabdo en tenerle contēto y hazerle el deuido seruicio. Y si a caso dixeren los principes/que mas trabajo es seruir a vn dios vdadero q̄ a todos los dioses falsos. A esto respōdo/q̄ seruir a aq̄llos era trabajo:y seruir a nuestro dios es d̄scanso y seruir aq̄llos era costoso/y d̄ seruir a dios sacase puecho:porq̄ aq̄llos dioses pedian muchos y muy ricos sacrificios:y nuestro dios no pide sino puros coraçones y santos desseos. Lo segundo deuē los pricipes ser mejores xpianos que todos:porq̄ tienē mas q̄ poder q̄ todos:y el q̄ tiene mas q̄ perder/ mas que otro ninguno ha de seruir a

dios: porque assi como el solo lo puede dar assi el solo y no otro lo puede quitar y tornar. Si vn vassallo pierde o le toman alguna cosa: hazesela cobrar el principe a quien sirue/ mas si el principe es agrauiado y de otro principe o tyrano su primido: no tiene a quien se quexar ni socorrer sino a su dios piadoso: que al fin al fin/ vn poderoso no puede ser desagrauiado sino por otro poderoso. Pero miren los principes que el pobre que quiere dar algun gran salto de lexos viene primero corriendo: quiero dezir: que el principe que quiere tener a dios por sus necessidades propicio/ deue tener a esse mismo dios con seruicios muy grangeado. porque con verguença se pide socorro a aquel a quien jamas hezimos seruicio. Lo tercero: deuen los principes ser mejores christianos/ y ver se ha esto en que socorran a los pobres/ fauorezcan a los desfauorecidos/ visiten a los hospitales/ frequenten los templos/ y se esfuercen a oyr los oficios diuinos y de todas estas cosas no solo rescebiran premio porque las hazen/ pero aun recebiran honrra: porque por su buen exemplo otros haran la misma obra. De ser los principes de dios y de sus mandamientos poco temerosos/ vienen sus reynos y vasallos a ser malos christianos/ porque siendo la fuente salobre/ impossible es que sus arroyos sean dulces. Vemos por experiencia que vn freno enfrena vn cauallo/ vn rodezno mueue a vn molino: y vn gouernalle rige a vna nao: quiero dezir/ que vn principe bueno o malo lleuara tras si a todo el reyno/ que si ellos adoran a dios todos le adoraran: si ellos le siruen todos le siruen: si ellos le alaban todos le alaban: y si ellos le blasphemã todos le blasphemã: porque es impossible que el arbol brote otras frutas ni flores si no conforme al umor que tienen sus rayzes. Los principes esta preminencia tienen entre todas las criaturas: que si son buenos nunca rescebiran gualardon por vna obra sino por muchas/ porque fueron ocasion que las obrassen muchos: y por contrario no solo seran castigados por el mal que ellos hizieron/ pero aun por los males que por ocasion de sus malos exemplos otros cometieron. O principes que oy soys viuos/ quanto desseo yo que pudiessedes hablar con vno delos principes que son ya muertos/ especial si fuessen delos que en aquellas eternas llamas estan dañados/ y veriades y oyriades que los mayores tormentos que passan son no por lo que hizieron/ sino por los males que fueron ocasion de se hazer. Porque muchas vezes pecan los principes y prelados mas por lo que dissimularon a otros/ que por lo que cometen ellos. O quanta vigilancia deuen tener los principes y grandes señores en mirar mucho lo que dizen/ y quan examinado ha de ser todo lo que hazen: porque no solo siruen a dios por si solos: pero siruen le en todo lo que siruen sus subditos. Y por el contrario no solo los principes ofenden por si solos: pero ofenden y pecan en todo lo que ofenden y pecan sus reynos: porque al pastor muy graue le han de dar el castigo quando por su culpa el lobo mata al ganado. Lo quarto/ los principes deuen ser mejores christianos que otros/ a causa que a solo dios han de dar cuenta de sus estados. Tanto quanto mas somos ciertos ser justo el dios que nos ha de tomar la cuenta/ tanto deuemos trabajar mas de estar en su gracia: porque si hallare o no hallare en nuestra vida alguna falta: con amor y piedad nos la corrija. Los hombres en esta vida no tienen cuenta sino con otros hombres/ y al fin al fin cuenta buena cuenta mala todo passa entre los hombres: porque son hombres. Pero que haran los tristes de los principes que no tienen cuenta sino con dios: el qual ni puede ser engañado con palabra/ ni corrompido con dones/ ni temeroso por amenazas/ ni conuencido por ruegos/ ni satisfecho con escusas. Tienen los principes sus reynos llenos de crudas justicias/ que castigan las flaquezas humanas: tienen sus consejos llenos de fiscales/ que acusan los excessos contra ellos cometidos: tienen sus palacios llenos de truhanes que les acuerdan las vidas agenas: tienen sus

cortes llenas de contadores que de todas sus rẽtas les dã cuẽta: y entre todas estas cosas: porq̃ no q̃eren tener memoria d aq̃l estrecho dia enel q̃l desu mala vida daran estrecha cuẽta. Paresceme ami/ que pues los ṗncipes todo su rescibo es dela mano de dios: q̃ todo su gasto ha de ser en cosas de dios: y todo su trabajo ha d ser cõ dios: y la cuẽta de su vida no la hã de dar sino a dios: q̃ pues son dioses ẽla auctoridad que tienẽ sobre las cosas tẽporales/ q̃ paresciessen a dios mas q̃ los otros enlas virtudes porq̃ mas heroyco es el principe q̃ supedita dos vicios: q̃ el principe q̃ subjuzga diez reynos. Pero ya les pdonaremos/ y aun rogaremos q̃ no seã dioses ẽla trr̃a/ sino q̃ seã vnos hõbres buenos enla republica: porq̃ todo el biẽ d los ṗncipes esta/ ẽ que seã muy valerosos con los estraños/ y poco presumptuosos cõ los suyos. Lo q̃to los ṗncipes deuẽ ser mejores xp̃ianos que otros: porq̃ el fauor o disfauor les ha de venir d mano d dios solo: y no de otro ninguno. Muchas vezes lo he visto: q̃ los principes q̃ toda su esperança ponẽ enel socorro y fauor d otros ṗncipes: aq̃llos sõ d dios mas desamparados: y por contrario: los q̃ no curã delos hombres sino d dios: aq̃llos tienẽ a dios y alos hõbres en su fauor y socorro. Muchas vezes al mejor tp̃o q̃ cõ grã brio el fauor vmano passa su carrera/ el secreto juyzio de dios le haze parar con vna sofrenada/ quiero dezir/ q̃ muchas vezes los cõfederados y amigos delos principes les puedẽ y q̃rẽ ayudar y dios no q̃ere q̃ seã ayudados ni fauorescidos: porque veã q̃ no esta su remedio enla solicitud humana/ sino ẽla ṗuidencia diuina. Un principe q̃ tiene vn reyno no ṗmite sin su parescer se haga ninguna cosa enel reyno: pues no es de menos señoria dios enel cielo que son los ṗncipes ẽla tierra: porq̃ quiere dios q̃ como es señor d todo hagã cuenta del ẽ todo: y como es fin de todas las cosas: enel y conel se comiecẽ todas las cosas. O principes si supiessedes quan poco mal es estar mal cõ los hõbres: y si supiessedes quanto os va en estar bien cõ dios: yo os juro que alos hombres aun burlando no quisiessedes hablar vna palabra: y a dios no dexariades d encomendaros a el de noche y de dia: porq̃ mas prõtitud tiene dios pa nos socorrer/ q̃ nosotros tenemos solicitud para le llamar/ q̃ al fin al fin el fauor que os puedẽ dar los hõbres: pueden lo deshazer otros hõbres: po el fauor q̃ os diere dios/ ni ay hõbres q̃ lo resistã/ ni otro dios q̃ lo cõtradiga. Todos los q̃ hã alcãçado mucho y tienẽ mucho/ deuen se fauorescer cõ los q̃ puedẽ mucho: y si es assi: hagoles saber alos principes q̃ todos los hõbres jũtos no puedẽ tanto como puede dios solo: porque mas espanta el bramido del leõ q̃ no el aullido del lobo. Yo cõfiesso que los principes y grãdes señores pueden algunas vezes ganar/ procurar/ alcãçar muchas cosas/ pero pregũtoles q̃ es d l fauor q̃ tienẽ para conseruarlas? Muchas vezes vemos q̃ en breues tp̃os se alcãçan grãdes señorios: los quales ni juyzios humanos abastan para regir los/ ni fuerças humanas para cõseruarlos: porq̃ los romanos la libertad q̃ en seyciẽtos años ganaron: por tomarse cõ los godos en tres años la perdierõ. Uemos por experiencia cada dia que vn hombre para regir sola su casa tiene necessidad del consejo de sus amigos y vezinos/ y piensan los principes y grãdes señores con solo su parescer gouernar tantos reynos.

¶ Capitulo. xxj. Quien fue el philosopho bias/ y dela costancia que tuuo quãdo perdio todo lo que tenia/ y de diez leyes que dexo alos ṗncipes muy notables.

ENtre todas las naciones/ y generos de gentes que se preciarõ tener cõsigo sabios fueron los griegos: los quales por excellẽcia no solo tuuierõ para leer en sus academias grandes philosophos: pero aun los eligieron por principes de sus reynos: porque segun dize

Platon en aq̃llos tiẽpos/y en aq̃llos reynos/o erã philosophos los que imperauan/o los que imperauan philosophauã segun escriue Laercio lib.ij. de antiquitatibus Grecorum. Precianse mucho los griegos auer tenido de todas las condiciones de gẽtes muchas ⁊ muy notables personas: cõuiene a saber/siete mugeres muy sabias/siete reynas muy honestas/siete reyes muy virtuosos/siete capitanes muy esforçados/siete ciudades muy insignes/siete edificios muy sumptuosos/siete philosophos muy doctissimos q̃ fuerõ estos. Thales/que fue el primero que hallo el norte pa nauegar. El segũdo fue solonino el qual dio las primeras leyes alos de atenas. El tercero fue Chilo: el q̃l fue a oriẽte por embarador delos Atemenses. El q̃rto fue Pithaco: el qual no solo fue philosopho: pero aun fue capitan de los mitilenos. El quinto fue Cleobolo/el qual dscendia del antiguo linage delos hercoles. El sexto fue periandro: el qual por mucho tiẽpo gouerno el reyno de corinto. El septimo fue bias perineo: el qual fue prĩcipe delos perinẽses. Hablãdo pues dste bias q̃ haze a mi ꝓposito es d saber/que enlos tiempos q̃ reynaua romulo en roma y ezechias en Judea/auia en grecia muy gran guerra entre los metinẽses/y entre los perinẽses: y dstos perinẽses era philosopho y principe/y capitã bias: el qual por ser sabio leya enla academia/por ser esforçado era capitã dela guerra/y por ser muy prudente era ꝑncipe que gouernaua la republica/y no se marauille dsto ningũo: porq̃ en aquellos tiẽpos dauan se a tãta virtud los sabios/q̃ el philosopho q̃ no tenia abilidad mas de pa vna cosa en muy poco le tenian en su republica. Despues de muchas cõtiẽdas entre los metinenses ⁊ perinẽses/diose vna cruda batalla: dela q̃l fue capitã el philosopho bias/y vuo la victoria della: y esta fue la primera batalla que por manos d filosofo se dio en grecia: dela q̃l victoria grecia tomo mucha soberuia/por ver q̃ sus philosofos erã tã vẽturosos enlas lanças/como dulces enlas lenguas. Y a caso como le truxessen muchas donzellas virgenes captiuas pa q̃ las vendiesse: y dellas y del precio dllas le aprouechasse el buen philosofo bias/no solo no las corrõpio/ni vẽdio: mas aun libertolas/y vestiolas: y libres de toda infamia las hizo lleuar a su tierra/y no se tẽga en poco esta liberalidad d soltar alos catiuos/y no corrõper alas vĩgines: porq̃ muchas vezes los vẽcidos sõ vecidos cõ las armas dlos vẽcedores: y los vẽcedores se pierden enlos regalos ⁊ vicios delos vencidos. Fue este fecho tan loado entre los griegos/y fue en tãto tenido de sus enemigos/q̃ luego los metinẽses embiarõ embaradores a pedir paz alos perinenses/y ordenaron entre si paz perpetua cõ tal cõdicion q̃ al filosofo bias hiziessen vna immortal estatua: pues por sus manos y mas por sus virtudes auia entre ellos cessado aq̃lla guerra. Y de verdad ellos tuuierõ razon: porq̃ mas merece el q̃ alcãça la paz ganãdo los coraçones dlos enemigos/q̃ no el q̃ alcãça victoria deramando sangre por los campos. Los coraçones dlos hõbres sõ genenerosos/y vemos cada dia q̃ muchas vezes ante vno vẽce a muchos por bien/q̃ muchos vẽzan a el por mal: ⁊ assi dizẽ q̃ dezia estas palabras el emperador seuero. Por bien/atado por vn cabello me lleuara el menor esclauo de roma: y por mal aun no me podrã madar todos los poderosos de ytalia porq̃ mi coraçõ mas q̃ere ser sieruo delos buenos q̃ no ser señor delos malos. Cuenta valerio maximo q̃ como vna vez fuesse tomada delos enemigos la ciudad de periene/y fuesse saq̃ada: d manera q̃ al philosofo bias le auian a su muger muerto: alos hijos le auiã catiuado: la haziẽda le auian robado/la su ciudad auian derrocado: y a su casa auiã puesto fuego: Bias fuesse a atenas escapada la vida. En este tan lastimoso caso el buen filosofo bias/no solo no mostraua tristeça: po aũ yua por el camino cãtãdo cõ grã alegria: y como se espãtassẽ todos d aq̃lla alegria/dixoles esta palabra.

¶ Habla de Bias el philosopho

¶ Los que dizẽ q̃ por carecer yo ð mi ciudad: por carecer de mi muger/por carecer ð mi casa/por carecer ð mis hijos/por esto he perdido quanto tenia: los tales ni sabẽ que cosa es fortuna/ni sienten bien de philosophia: porq̃ perder hijos y hazienda no se puede llamar perdida q̃ndo q̃da la vida sana: y ẽla fama no ha hecho estrago la pestilencia. Que sea verdad esta sentẽcia/pẽsemos profundamẽte esta cosa. Si permitierõ los dioses justos que viniesse esta ciudad a manos de tyranos crudos: la permission fue muy justa: porque no ay cosa mas cõforme a justicia: que aquellos que no gustã la buena doctrina delos sabios que siẽtan el aspero castigo delos tyranos. Itẽ si me mataron a mi muger los enemigos: soy cierto q̃ no fue sino con acuerdo delos dioses: los quales en nasciẽdo vna criatura luego le tassan los dias dela vida. Pues porq̃ llorare yo su muerte/si hasta alli tenia los dioses tassada su vida? Lo mucho en q̃ tenemos la vida nos haze parecer q̃ la muerte es repentina/y que la vida sin tiempo y sazon es dela muerte salteada: pero esta es platica delos hijos de vanidad: porque cõ volũtad delos dioses nos visita la muerte: y contra volũtad delos hõbres se nos despide la vida. Itẽ: mis hijos son philosophos virtuosos: y aun q̃ esten en poder delos tyranos: no por esso los llamaremos captiuos: porq̃ no se llama captiuo el q̃ esta cargado ð hierros sino el que esta arrodeado de vicios. Itẽ: si el fuego quemo a mi casa/ni por ello tengo de tomar tristeza: que ala verdad ella era ya vieja/y los vientos cõbatiã los tejados/los gusanos royan las maderas/las aguas desmoronauã las paredes: de manera que vn dia cayera y alli a traycion me matara: porq̃ la embidia y la malicia/y la casa vieja sin llamar ala puerta acometen ala persona. Vino pues el elemento del fuego/y hizolo entres cosas como generoso. La vna que me quito el cuydado dela hazer. La segunda que me quito la costa dela derribar. La tercera/que quito ð pleytos a mis erederos ðla eredar: porque muchas vezes cõ lo que se gasta sobre la herẽcia de vna casa pobre se haria otra muy rica. Itẽ dezir que me tomarõ mi haziẽda: en carecer q̃ carezco delos bienes de fortuna: no tienẽ razõ los q̃ tal piensan: ni menos los que tal dizẽ: porque la fortuna estos bienes tẽporales jamas a ningũo los da por cosa propria/sino q̃ enlos q̃ ella quiere y por quanto ella q̃ere los deposita. Pues como la fortuna vee que los hombres que ella tenia por depositarios se le alçã por erederos al tpo q̃ piensan tener por mas suya la hazienda: entonces se la quita y da a otra persona. Cõ razõ yo no puedo tener q̃ra q̃ aya pdido ninguna cosa: porq̃ los bienes temporales la fortuna encomẽdolos a otro: pero la paciẽcia y philosofia lleuola comigo: de manera q̃ me descargarõ delo ageno: y ya no tengo cargo sino de mi solo. Cuenta laercio li. v. de dictis grecorũ: q̃ este filosofo bias: acordo deyr alos juegos del mõte olimpo/a do cõcurrian ð todas las naciones del mundo/y mostrose alli de tã alto ingenio que entre todos los filosofos el q̃do por vnico/y lleuo la fama de verdadero filosofo. Estando pues en aq̃llos juegos olimpios: p̃gũtarõle algunas p̃gũtas otros filosofos: y aun q̃ las p̃gũtas fueron muchas/y ð diuersas cosas: no pone aqui sino las mas substãciales: que son las siguientes.

¶ Preguntas hechas al filosofo bias.

¶ La primera pregunta fue esta: di enste mal mũdo: quien es el hombre mas desdichado: respondio bias: eneste mũdo aq̃l es mas desdichado que enla desdicha no puede tener sofrimiento: porq̃ no matan alos hombres las aduersidades/sino la impaciẽcia que tenemos enellas.

¶ La segunda p̃gunta fue/qual es la causa que de juzgar es mas enojosa: respondio Bias no ay cosa de juzgar mas enojosa/que es juzgar entre dos amigos vna contiẽda: porque juzgar entre dos enemigos: el vno queda por amigo: mas juzgar entre dos amigos: el vno queda por enemigo.

¶ La tercera pregũta fue: q̃ cosa es mas dificultosa de medir: respõdio Bias: no ay cosa enel mundo do se reqera tã grã tiẽpo como quando se mide el tpo: porq̃ el tpo se ha de medir tã justo: q̃ ni le falte ala razon tiẽpo para hazer bien: ni le sobre ala sensualidad tiempo para hazer mal.

¶ La qrta pgunta fue: qual es la cosa enel cũplimiẽto dela qual no ha d auer escusa para cũplirla: respondio Bias: lo que se pmetio: porq̃ do ay coraçones generosos y rostros vergõçosos: todo lo q̃ por voluntad se prometio de necessidad se ha de cumplir: q̃ de otra manera mas perderia el que perdiesse el credito d su palabra: que no el q̃ perdiesse la promesa a el hecha.

¶ La quinta pregunta fue/ qual es la cosa en q̃ los hõbres buenos y malos han de ser mas solicitos: respondio Bias/ en ninguna cosa han de ser los hõbres tan solicitos como en buscar consejos y consejeros porq̃ no se pueden sustentar los prosperos tiẽpos: ni se pueden resistir los muchos enemigos: sino es cõ hombres maduros: y con consejos añejos.

¶ La sexta pregunta fue/ qual es la cosa enla qual los hombres son loados por ser perezosos: respondio Bias: en vna sola cosa tienẽ los hõbres licẽcia d ser perezosos y es en elegir los amigos: porque el amigo muy tarde se ha de elegir/ y jamas por jamas se ha de dexar.

¶ La septima pregunta fue: qual es la cosa que mas dessea el hõbre abatido: respõdio Bias: es mudança de fortuna: y la cosa q̃ mas aborrece el prospero es pẽsar que es mudable la fortuna: porq̃ el hõbre abatido piensa que si muchas mudanças haze fortuna/ siẽpre le cabra algũa parte della. Y el hõbre prospero piensa q̃ por vna mudança q̃ haga fortuna: luego le ha de despedir de su casa. ¶ Estas cosas fueron las que preguntaron: y respondio el philosopho Bias enlos juegos del monte Olimpo/ enla olimpiada. lx. Biuio el philosopho Bias nouenta y cinco años: y como llegasse ala muerte los perinenses mostrã do mucho pesar de carecer d tan gran varon: rogarõle afectuosamente tuuiesse por biẽ d ordenarles algunas leyes/ mediãte las quales supiessen elegir caudillo y principe q̃ a el le sucediesse enel reyno. Oydas estas cosas por el philosopho bias dioles las siguiẽtes leyes en breues palabras: delas q̃les leyes y del auctor delas haze mẽciõ el diuino Platõ enel libro d legibus: y aristotiles enlos libros delas yconomicas

¶ Las leyes que dio el philosopho Bias alos Perinenses.

¶ Ordenamos y mandamos/ q̃ ninguno sea elegido por principe de todos los pueblos: sino vuiere alomenos quarẽta años porq̃ de tal edad han de ser los gouernadores: q̃ ni la poca edad y experiencia les haga errar los negocios: ni la mucha edad y flaqueza les estorue a sufrir los trabajos.

¶ Ordenamos y mandamos/ q̃ ninguno sea elegido por gouernador del pueblo/ si vniuersalmente por todo el pueblo no fuere aprouado por bueno: porque nunca sera bien obedecido: el q̃ de todos fuere tenido por malo.

¶ Ordenamos y mandamos: que ningũo entre los Perinenses sea por gouernador elegido/ sino fuere enlas letras Griegas muy docto: porque no ay mayor pestilencia ẽla republica que faltar sapiẽcia y prudencia enel que la gouierna.

¶ Ordenamos y mandamos: q̃ ninguno sea entre los Perinenses por gouernador elegido/ sino fuere alomenos diez años en las guerras criado: porq̃ aq̃l solo sabe conseruar la paz desseada: que supo por experiencia q̃ cosa son los trabajos d la guerra.

¶ Ordenamos y mandamos: q̃ ninguno que fuere en crueldad notable tomado sea por gouernador de algun pueblo elegido: porque todo hombre que fuere de crueldades amigo: es impossible sino que pare en tyrano.

¶ Ordenamos y mandamos: que si el gouernador delos Perinenses fuere osado a quebrantar tres leyes antiguas del pueblo: en tal caso sea dela gouernaciõ priua

do y del pueblo expelido: porque no ay cosa que mas destruya ala republica: que hazer leyes nueuas: y q̃brantar las buenas costumbres antiguas.

¶ Ordenamos y mandamos: que al principe / o Gouernador delos Perinenses les sean muy bien pagados los tributos: ⁊ si a caso en casa del tal gouernador fuere mayor el gasto que no el tributo: luego el tal sea del gouierno priuado: porque el principe que tiene poco y gasta mucho / o ha de perder el reyno / o el ha de tornarse tyrano.

¶ Ordenamos y mandamos / que el gouernador q̃ vuiere de gouernar alos Perinenses sea muy cultor delos inmortales dioses / ⁊ muy amigo d̃los sacros templos: porque de otra manera: el principe que a sus dioses no tiene reuerencia: no espere en los hombres alcançar del justicia.

¶ Ordenamos y mandamos: que el principe delos Perinenses se contente cõ las tierras que le dexaron sus passados / y no inuente guerras para tomar reynos estrangeros: ⁊ si a caso lo quisiere hazer: ninguno con dineros ni persona sea obligado a le seguir ni seruir: porque el dios Apolo me dixo / que el hombre que tomasse lo ageno / los dioses le tomarian a el lo suyo proprio.

¶ Ordenamos y mandamos: que el gouernador delos Principes / vaya cada semana dos vezes a orar alos Dioses / y a visitar a los templos: ⁊ si lo contrario hiziere: no solo dela gouernacion sea priuado: mas aun despues de muerto carezca d̃ sepulchro: porque el principe que no honrra alos dioses enla vida: no es razon que sus huessos sean honrrados despues enla sepultura.

Capitulo veynte y dos

como Dios desde el principio d̃l mũdo siẽpre cõtra los malos puso justicia / y q̃ todos los malos christianos no son sino parrochianos delos infiernos.

Quando aquel Opifice eterno el q̃l todas las cosas mide con su omnipotẽcia: y las pesa cõ su sabiduria: en el su efectiuo crio todas las cosas assi celestes como terrestres: visibles como inuisibles: corporeas ⁊ incorporeas: no solo promẽtio alos buenos que le siruiessen premio: pero juntamente amenazo alos q̃ sele atreuiessen cõ castigo: porque la justicia ⁊ misericordia de dios siẽpre andan juntas: ⁊ jamas cõbida la vna alos buenos / sin q̃ amenaze la otra alos malos. Paresce esto ser verdad: porq̃ no auiẽdo mas de vn dios y aq̃l dios no criãdo mas d̃ vn mũdo y en todo el mundo no auiendo mas de vn huerto. y en aq̃l huerto no auiendo mas d̃ vna fuente: y cabe aq̃lla fuente no auiẽdo mas de vn hõbre: y cabe aquel hõbre estaua sola vna muger: y cabe aquella muger sola estaua vna serpiẽte: y cabe la serpiẽte estaua solo vn arbol vedado: cosa marauillosa de dezir y no menos espantosa de ver: q̃ el dia q̃ el mũdo acabo d̃ ser criado: aquel dia puso dios enel parayso terrenal horca y cuchillo. La horca fue el arbol vedado d̃ do comierõ: por el q̃l fuerõ justiciados nuestros primeros padres: y el cuchillo fue la pena con que somos degollados hasta oy nosotros sus miseros hijos: porque enla verdad ellos comierõ el agraz dela culpa: y nosotros tenemos la dentera dela pena. No quiero dezir como nuestro dios con su potencia leuãta lo que esta abatido: con su sabiduria encamina lo mal guiado: con su volũtad dissimula mucho dlo mal hecho: cõ su clemẽcia perdona a el ofendido: cõ su luz alũbra lo q̃ esta obscuro: con su rectitud endereça lo que esta quebrado: con su largueza paga mas delo merecido: no quiero aqui dezir ⁊ muy por estẽso d̃clarar como nuestro supremo dios con su justa justicia castiga a todos los que no estan en su gracia. O quan seguros hã de estar los tus fieles seruidores señor: en que por sus pocos seruicios han de lleuar de ti muchos ⁊ muy copiosos gualardões

⁊ o quan sospechosos han de biuir siẽpre
los malos/en q̃ por sus muchos males les
has de dar agros y horrendos castigos.
¶Caso q̃ nr̃o dios cõ su bondad no dexe ser
uicio sin gualardon/ni con su justicia no d̃
xe culpa sin pena:yo es de saber q̃ sobre to
do y mas q̃ todo aq̃llo mas grauemẽte ca
stiga:la ofensa delo q̃l toca en desacato de
la sancta fe catholica:porq̃ xp̃o por tan in
juriado se siẽte delos q̃ persiguen a su ygle
sia como delos q̃ pusieron las manos en su
p̃sona.¶Enlos tiẽpos passados leemos a/
uer hecho Dios en muy altos p̃ncipes:y
en muy famosos hõbres muchos ⁊ muy se
ñalados castigos:pero en ninguna cosa su
rigor aplomo tãto las manos como en aq̃
llos que adorauan los infames ydolos:y
violauã los tẽplos sacros.¶Porq̃ acerca d̃
dios esta es la suprema culpa:cõuiene a sa
ber:dexar su santa fe catholica en la vida:
y desesperar de su misericordia enla muer
te.¶Pluguiesse ala diuina clemẽcia q̃ tanto
conocimiento tuuiessemos nosotros d̃ nue
stras culpas:como dios tiene razon de dar
nos castigo por ellas:porq̃ si esto assi fues
se:nosotros hariamos la emienda enlo ad
uenidero:⁊ dios haria p̃don general de to
do lo passado.¶Veo vna cosa:⁊ pienso que
no me engaño enella:y es que en cometer
flaq̃zas ⁊ miserias nos cõtamos por natu
rales:y en la satisfacion y emienda dellas
dezimos ser estrangeros:de manera q̃ ad
mitimos la culpa y cõdenamos la pena q̃
merecemos por ella.¶Los secretos juyzios
d̃ dios permitiendolo:y sus pecados mere
ciendolo:yo no niego sino que los malos
poder podrã tener y posseer esta vida a su
plazer.po yo les juro q̃ quando no catarẽ
ellos la pierdã a su despesar:porq̃ son tan
inconstantes los plazeres d̃ esta vida:q̃ a
penas comẽçamos a gustarlos q̃ndo de
saparecen delante de nr̃os ojos.¶Regla es
infalible:y d̃ buenos y malos experimẽta
da:q̃ todos naturalmente dessean antes q̃
les sobre:q̃ no q̃les falte:y todo lo que mu
cho se dessea:con mucha diligencia se bus/
ca:y lo que con diligencia se busca:con tra
bajo se alcãça:y lo que con trabajo se al/
cança/con amor se possee:y lo q̃ con amor
se possee/cõ dolor se pierde:y lo q̃ con do
lor se pierde:para siẽpre se llora:que al fin
al fin no podemos negar:sino q̃ d̃los cora
çones lastimados sus pregoneros son los
ojos llorosos.¶Enlos juyzios biuos/y en
los coraçones timidos lastima es que siẽ
pre lastima:pena es q̃ no descãsa/gusano
es q̃ siẽpre roe/acordarse vn hombre q̃ ha
d̃ perder la vida regalada q̃ tãto ama:y q̃
ha de gustar la muerte espantosa que tãto
aborresce.¶Viniendo pues al p̃posito d̃lo
q̃ q̃ero prouar eneste caso:es razon que se/
pan todos los principes sino lo saben:que
assi como la diuina prouidencia los subli
mo en altos estados/y esto sin ver enellos
meritos/assi su rigurosa justicia los abati
ra si fueren a sus beneficios ingratos:por
q̃ la ingratitud d̃los beneficios recebidos
haze inabile al hõbre para recebir otros.
¶Quãto mas vno fuere con beneficios priui
lejado:tanto si mal vsare dellos sera gra/
uemente punido.¶Todos los hõbres pru/
dẽtes si paran miẽtes enello:hallarã q̃ mu
chas vezes en aq̃llos pecados comiẽça di
os el castigo:los quales tenemos nosotros
mas ẽ oluido:porq̃ delãte la justicia d̃dios
siẽpre estã corriẽdo sangre nuestras culpas
secretas:pa q̃ hagã d̃ nosotros justicias pu
blicas.¶E digo mas: que eneste caso no veo
ser mas esento al principe q̃ biue en la cum
bre dela felicidad humana/ q̃ al pobre la
brador que biue en vna estrecha ⁊ muy po
bre aldea:y aun las mas vezes veemos por
experiencia:que los repentinos y espanto
sos rayos dexan los edificios baxos y der
ruecan en vn momẽto los omenajes super/
bos.¶Quiere dios:y es su determinada vo
luntad:q̃ q̃nto sublimo a vn hõbre mas q̃
a todos los otros hõbres:tãto mas le reco
nozca por señor que todos los otros hom
bres:porq̃ no crio dios los altos estados
y señorios para cometer grãdes delictos si
no q̃ conellos tẽgan los p̃ncipes ocasiõ d̃
hazerle muchos y mayores seruicios.¶To
do p̃ncipe q̃ no fuere buẽ xp̃iano y d̃la san

ca fe catholica zelose:y a los templos de dios fuere atreuido:y enel altar diuino no fuere muy cuydadoso/tengase por dicho que eneste mundo perdera la fama:y enel otro terna en peligro el anima:porque todos los malos christianos no son sino parrochianos del infierno.

¶ Capi.xxiij.en que prueua el auctor por doze exemplos quan asperamẽte son los principes castigados quãdo son atreuidos a sus templos.

¶ Porque fueron castigados los hijos de Aaron.



Tiẽpo es ya que dexemos de persuadir cõ razones y palabras:y prouemos todo lo sobredicho con muchas y excelentes historias:porq̃ al fin al fin los coraçones humanos mas se mueuen cõ pocos exẽplos:q̃ con muchas palabras. Enel libro q̃ se llama ð gethra .primo Leuitici.x.se cuenta q̃ en los tpõs q̃el yerno de Jethro:sacerdote que fue de madian:era principe muy principal sobre todos los descendiẽtes del linage de Seth: jũtamẽte cõel tenia cargo ðl summo sacerdocio el hermano de Maria la leprosa/ porque ẽtodas las leyes que dios puso su mano siẽpre proueyo q̃ vno tuuiesse cargo delas cosas ciuiles:y otro delas cosas sacras ⁊ diuinas. Tenia pues aq̃l summo sacerdote dos hijos q̃ auian nõbre Nadab ⁊ Abiuth ambos q̃ eran mãcebos:sabios y esforçados y hermosos:los quales ðsde niños ayudauan a su padre a ofrecer los summos sacrificios:porq̃ ẽ aq̃lla antigua ley sufriase no solo q̃ los sacerdotes tuuiessen mugeres ⁊ hijos.mas avn que les sucediessen los hijos enlos tẽplos:y heredassen los beneficios. Fue el caso ðsdichado q̃ estando estos dos mancebos vestidos ð ropa blanca los cuerpos:ceñidos con balteo las renes:cubiertas con thiaras las cabeças.enla vna mano el turibulo/y en la otra el incienso:auiendo pereza de encender fuego nueuo conforme a lo que la ley tenia ordenado:y tomando brasas ðl fuego que estaua prohibido:cosa espãtosa ð ver q̃ todo el pueblo mirandolo ⁊ ningũo ningũa cosa sospechãdo:subitamẽte salio vn fuego q̃ dio con los moços muertos en el suelo:⁊ dio mal fin al sacrificio. Por cierto fue la sentencia rigurosa:pero fue muy justa:porq̃ biẽ merecian perder las vidas pues se atreuieron a sacrificar en brasas agenas. No quiero negar sino que aquellos dos sacerdotes cometieron graue ðlicto:pues el castigo fue tan riguroso: pero yo diria que mas grauemente pecan los q̃ oy comulgã:o consagrã cõ entrañas dañadas:q̃ no aq̃llos q̃ pecarõ en ofrecer ẽ brasas agenas. Paresce esto ser verdad:porq̃ aq̃llos moços saluarõ las animas:y pagaron con las vidas:pero estos malauenturados asseguralas dios las vidas:porq̃ hã de perder para siempre las animas.

¶ Porq̃ fueron castigados los azotos.

¶ Quãdo el reyno de palestina era reyno sin rey:a la sazon regia el reyno vn viejo muy hõrrado:padre que fue delos dos caualleros Ofni ⁊ Phinees:porq̃ en aq̃llos tpõs no se gouernauan los hijos ð Israel por reyes q̃ los fatigarã:sino por hõbres sabios y esforçados q̃ en justicia los mãtuuiessen. Acõtescio q̃ viniẽdo a hazer guerra alos palestinos los azotos que era vna gẽte ð arabia assaz belicosa:los palestinos o ebreos sacarõ el arca ẽ medio dela batalla q̃ era como quiẽ sacasse agora el sctõ sacramẽto a despartir vna grã escaramuça: y succedioles el caso tã malo:q̃ no solo fuerõ los palestinos vẽcidos:pero aun ðla arca que era su relicario despojados. Muertos q̃tro mil delos palestinos:⁊ sus reales despojados:los azotos lleuarõ el arca llena de reliq̃as al tẽplo ðla ciudad de Azoto:⁊ pusieronla junto cabe Dagõ:el qual era su ydolo maldito. El dios verdadero q̃ no q̃ere q̃ se le yguale a el ni a cosa q̃ represente a el ningũ dios fingido:luego aq̃lla noche fue la ymagen del dios Dagõ derrocada:sin q̃ nadie la derrocasse:y hecha pedaços sin que nadie la tocasse:porque es

nuestro dios tã poderoso q̃ para la execu
cion de su justicia no tiene necessidad de la
industria vmana. No cõtẽto dios con der
rocar y despedaçar el ydolo: q̃lo tãbiẽ ca-
stigar alos cultores dl: en q̃ a todos los d
Azoto: de Ascalõ/ de Geth/ de Acharon
y de Gaza/ que eran cinco muy antiguas
z muy famosas ciudades/ fueron heridos
hõbres y mugeres ẽlas partes inferiores
del mal de almorranas: de manera que ni
podiã comer estãdo assentados: ni menos
yr camino caualleros. Y porque viessen to
dos quã graue auia sido la culpa por la pe
na q̃ recebian por ella: proueyo y mando
la justicia diuina q̃ todas las casas: y todas
las plaças: todas las huertas: todos los
sotos: todas las miesses: y todos los cam-
pos estuuiessen llenos de ratones. Auian
estos ofendido en adorar al ydolo falso/ y
dexar al dios verdadero: z quiso dios casti
garlos en otras dos cosas: cõuiene a saber
en q̃ las almorrnas atormentassen a sus
personas: y los ratones dstruyessen sus ha
ziendas. Porq̃ aquel que por su voluntad
ofrecio al demonio su anima: no es mucho
q̃ dios cõtra cõ su volũtad le q̃te la hazien
da Esto assi passado: p̃gũto agora yo: q̃en
peco mas los azotos en poner el arca eñl
tẽplo que a su parecer era el lugar mas sã
cto y mas hõrado: o los xp̃ianos q̃ pospue
sto el temor de dios robã los bienes del tẽ
plo: y se aprouechã dellos enel mũdo? De
verdad: q̃nta diferẽcia ay dla ley dlos azo
tos ala ley delos xp̃ianos: tãta ay dela gra
uedad del pecado delos vnos ala graue-
dad del pecado delos otros: porq̃ ellos pe
carõ no creyẽdo q̃ aq̃lla arca era figura dl
dios verdadero: mas nosotros creyendole
y cõfessandole por dios verdadero sin ver
guença cõetemos cõtra el el pecado. Por
este castigo tan nueuo: parece q̃ los princi
pes y grãdes señores: no solo han de tener
a solo dios por señor: mas aun a todas las
cosas a el dedicadas hã de tener reuerẽcia
porq̃ las leyes vmanas hablãdo dla reue
rẽcia del principe: no menos mãdã q̃ mue-
ra el q̃ cõbate o roba su casa: q̃l q̃ pone las
manos en su persona.

¶ Porq̃ fue castigado el principe Oza.

¶ Enel libro q̃ escriuio el hijo de helcana
hoc est regũ. ij. c. vj. dize q̃ estando el relica
rio de israel cõ sus reliquias q̃ erã vn poco
d rocio y vn palo: y dos losas d piedra: ẽla
casa de Aminadab el q̃l era vezino ẽla ciu
dad de Gabaa: acordo el hijo de Esay q̃
ala sazon era vnico rey delos ysraelitas d
lleuar aq̃llas reliq̃as y colocarlas ẽ su ciu
dad y casa: porq̃ le parescio q̃ era gran in
famia: siẽdo el p̃ncipe mortal le sobrasse ca
sa pa sus plazeres: y a dios q̃ es p̃ncipe im
mortal le faltasse vn tẽplo pa sus reliq̃as.
Señalado pues el dia dela traslacion en
q̃ de gabaa auia de trasladar las reliq̃as
a bethlẽ: ayuñtarõse dla gente plebeya
treynta mil hõbres israelitas: y cõel rey to
dos los grãdes dl reyno: pa q̃ el relicario
fuesse muy hõrado: y el rey fuesse mas acõ-
pañado: z sin esto auiã cõcurrido muchas
gẽtes estrañas: porq̃ ẽlos semejãtes rego
zijos mas es la gẽte q̃ d suyo se viene: q̃ no
la q̃ cõ mãdamento se llama. Acõtecio q̃
yẽdo todos los señores a pie: y todos los
plebeyos cãtãdo: y el mismo rey ẽ persona
baylãdo: trastornose vn poco la rueda del
carro: y a caso el princ̃pe Oza tocola cõla
mano: y arrimo el ombro ala rueda porq̃
no cayesse el carro: z subitamẽte delãte d
todos el principe oza se cayo muerto. No
teisse mucho este castigo: que d verdad fue
muy espãtoso. en q̃ se deue pẽsar que pues
por solo poner la mano eñl carro porq̃no
cayesse le dierõ la muerte: no deue esperar
ningũ p̃ncipe q̃ ayudãdo a caer la yglesia
le alargara dios la vida. O p̃ncipes y grã
des p̃lados: quãdo oza cõ tãtã diligẽcia p-
dio la vida: dzidme q̃ esperays vosotros q̃
con tanta pereza dexays caer la yglesia?
Torno otra vez a esclamar contra voso-
tros o princ̃ipes y grãdes señores: si el prĩ
cipe oza merecio tal castigo: porque sin re
uerẽcia tuuo el arca q̃ se caya: q̃ castigo os
daran a vosotros q̃ mas por malicia que
por innocencia ayudays a caer la yglesia.

¶ Porque fue castigado el rey balthasar.

¶ Dario rey de los psas y medos: teniendo cercada la muy antigua ciudad de Babilonia la caldea: era principe y señor dlla Balthasar hijo del gran Nabuchodonosor: y fue tan mal hijo: q en muriẽdo su padre le hizo trezientos pedaços: y le dio a comer a trezientos halcones: porq no pudiesse resuscitar y tornar ala vida ꝛ qtarle la herencia. No se ql es el padre loco q qere tomar trabajo por dexar a su hijo en regalo: pues las entrañas delas aues con q caçaua el hijo fuerõ sepulchros tristes do fue sepultado el padre. Estãdo pues assi cercado Balthasar vna noche acordo de fazer vn grã cõbite a todos los señores d su reyno: y alos principes q auiã venido a su socorro: y a los famosos capitanes d su exercito: y esto hizo el como hombre mañoso/ porq viessen los Persas y medos q le tenian echado cerco en quan poco los tenia estãdo tan estrechamẽte cercado. Suelen los señores generosos y de altos coraçones qndo estã cercados de muchos trabajos buscar ocasiões de inuẽtar regozijos/ porq alos suyos pongan esfuerço: y a los enemigos espãto y desmayo. De pirro el gran rey delos epirotas se cuẽta: q estãdo cercado enla ciudad de Tharãto: d manera q curio dẽtato capitã romano le tenia puesto en mucho estrecho dixo a sus capitanes. No desmayeys amigos: pues jamas os vi desmayados/ que si los romanos nos tienen cercados los cuerpos/ nosotros tenemos echado cerco sobre sus coraçones: porq os hago saber: q soy de tal cõplision: q qnto los hõbres me ponen en mas estrecho: tanto se me haze el coraçon mas ancho. E digo mas: q si los romanos hã derrocado los muros: se q nr̃os coraçones q dã enteros: porq agora q no ay muralla de por medio: haremos conocer alos romanos como son mas duros los coraçones delos griegos de vẽcer: q no las piedras delos Tarẽtinos de derrocar. Siẽdo pues la cena acabada: y enella grã parte dela noche espẽdida. Estãdo el rey balthasar muy contento a causa q a su plazer se auia hecho el cõuite: y aun porq el cõ el vino no era muy sobrio: mando sobre mesa traer muchos cyphos d plata: ꝛ muchas copas de oro del tesoro de sus tesoros do beuiessen sus mancebas: y todos los cõbidados. Hizo el rey balthasar esto a fin q aqllos señores y capitanes cõ mayor animo le ayudassen a defender aql cerco: pues tenia tantos thesoros para poderles pagar su trabajo: porq hablãdo la verdad: no ay cosa q mas esfuerço põga enlos trabajos: q ver el pmio dlãte los ojos. Estãdo pues todos los cõbidados beuiendo en aqllos vasos cõ grã regozijo. los qles Nabuchodonosor en jerusale auia robado del tẽplo dios pmitiẽdolo: y sus pecados mereciendolo: subitamẽte enla pared aparecio vna mano: la ql estaua sin cuerpo: ꝛ sin braço/ y escriuio estas palabras cõel dedo. mane thetel. phares. q quiere dezir. O rey balthasar dios ha mirado el registro de tu vida: y halla q es cõplida ya tu malicia: mãdo pesar ati y atodo tu reyno: y hallo que os falta mucho para venir al fiel del peso: mãda q la vida te sea qtada por tus peccados: y q el reyno sea entregado a los persas. y medos: q son tus enemigos. No fue la vision vana: q aqlla noche sin alargar mas la execuciõ dla sentẽcia: la ciudad fue delos enemigos tomada: el rey Balthasar muerto: el reyno pdido: los tesoros robados: las mancebas degolladas/ los varones illustres presos: y los caldeos todos catiuos. Preguñto agora yo: quãdo Balthasar fue tã crudamente castigado / solo porq dio a beuer enlos vasos sagrados a sus mãcebas q pena merecẽ los principes y plados: q robã las yglesias/ para cosas profanas? Por malo q fue el rey Balthasar/ ni troco: ni dio/ ni vendio / ni empeño aqllos tesoros del tẽplo dla sinagoga/ porq diremos delos plados y grãdes señores q sin verguença ningũa gastã: truecã: y vẽden los bienes dela yglesia? Por muy menos pecado tengo yo dar como dio el rey balthasar a beuer enel calice a su mãceba q no tirar como tirã oy muchos ẽla ygle

sia por simonia. Aql tirano mas fue venci do de locura: que no de cobdicia: po estos otros jũtamẽte son vẽcidos de locura y ð cobdicia τ simonia. Itẽ q̃ quiere dezir q̃ a uiẽdo ẽ jerusalem nabuchodonosor hecho el robo: venga Baltasar su hijo a rescebir por ello el castigo? No paresce muy conso no a razõ. ni conforme a ley humana: q̃ el padre haga el hurto: y el hijo pague las se tenas. A esto se respõde: q̃ para el hijo ser bueno: es obligado a restituyr todo lo q̃ su padre le dexo mal ganado: ca no menos pena merece el que goza ðl hurto: que el q̃ cometio el hurto: porq̃ al fin alfin: todos son ladrones: y enla horca dela diuina vẽ gança todos seran ahorcados.

¶ Porque fue castigado el rey Achab.

¶ Enel primero libro ð malachin. hoc est iij. regũ. viij. se cuẽta q̃ pfetizãdo en hierusalẽ: τ siendo rey de judea Oza: era en aq̃llos tpos rey de israel Amri: el q̃l muerto sucediole su hijo achab de edad de veynte y dos años. Fue este Achab / enla edad muy moço y enla vida muy malo de manera que no le cuẽtã por malo: sino por muy malo: porq̃ la escritura a todos los que se estremarõ en hazer mala vida: tiene por costũbre de ponerles nõbres estremados de infamia. Deste rey Acbad fuerõ muchas sus maldades. delas q̃les cõtare aq̃ vnas pocas q̃ son las siguientes. Lo. j. q̃ siguio en todo y por todo las pisadas ðl rey jeroboã: el q̃l fue el primero q̃ hizo ydolatrar a israel: la q̃l cosa le fue a grã ifamia notada porq̃ los principes yerrã ẽ no imitar alos buenos: y pecã en seguir las pisadas ðlos malos. Lo. ij. el rey achab casose con vna hija del rey delos ydumeos: q̃ auia nõbre la infanta jezabel: y era del linaje delos gẽtiles: y el era rey delos hebreos: y de ṽdad este casamiẽto fue muy mõstruoso: porque los prĩcipes sabios la muger cõforme a su ley y a su cõdiciõ la hã de tomar: sino se q̃rẽ despues arrepentir. Lo. iij. reedifico la ciudad de jerico: la q̃l por mãdado ð dios fue destruyda: y so graue pena mãdado q̃ ningũo fuesse osado reedificarla: porq̃ fueron tan grãdes sus pecados: q̃ no solo me rescierõ los moradores poer la vida: mas avn q̃ jamas en jerico no ouiesse piedra so bre piedra. Lo. iiij. el rey acab ẽla ciudad de samaria hizo vn templo al ydolo baal muy sumptuoso: y consagrole τ diole vn bosque q̃ el tenia muy deleytoso / τ puso enel tẽplo su imagẽ ð oro muy fino: de manera q̃ en tpo deste maldito rey era en tanto tenido baal ydolo pfano q̃ publicamẽte burlauã del dios ṽdadero. Fue el caso q̃ vn dia descẽdiendo achab cõtra el rey ð siria por tomarle vna ciudad q̃ auia nombre Ramothgalaath: estãdo enla batalla dieronle entre los pulmones y el estomago vna saetada: por cuya ocasion no solo pdio la vida: mas aun los perros le comieron la sangre q̃ cayo en tierra. O prĩcipes y grandes señores si tomays mi consejo no os preciareys de cosa mas q̃ es de ser buenos christianos: pues veys q̃ este principe assi como ð coraçõ siruio alos dioses: assi merecio que sus sangres se enterrassen enlas entrañas delos perros.

¶ Porq̃ fue castigado el rey manasses.

¶ El rey manases fue hijo de ezechias: y padre de amõ: los q̃les todos fuerõ reyes: y ð ṽdad fuerõ tã diferẽtes ẽlas costũbres q̃ no facilmẽte se podria juzgar q̃l fue mayor las proezas τ ṽtudes ðl padre: o los atreuimiẽtos τ maldades ðl hijo. Este manasses fue principe muy malo: en q̃ edifico de nueuo tẽplos al ydolo baal: y enlas ciudades hizo hermitas alos ydolos: y ẽlas mõtañas reparo todos los altares q̃ estauã cõsagrados alos demonios: consagro muchos bosques alos ydolos adoro por dioses alas estrellas / y alos planetas: y a los elemẽtos. Porq̃ el hõbre q̃ dios de su mano ðsampara: no ay ĩfidelidad ni traycioñ q̃ no cometa. Crecio ẽ tãta manera su obstinaciõ q̃ tenia en su casa real ariolos: aruspices: phitões: τ cada dia hazia sahumar a su hijo con la llama del fuego delos ydolos: de manera q̃ todos sus criados eran hechizeros: τ todo su passatiẽpo era en entẽder en hechizerias. Y porq̃ no le faltasse

ninguna maldad pues le faltauã todas las virtudes: fue tan cruel: q̃ derramo tãta sangre de innocẽtes en su reyno: que si la sangre fuera agua: y estuuiera toda junta / todos los muertos pudierã ser cõ ella cubiertos: y los biuos anegados. No cõtẽto cõ todo lo sobre dicho: puso enel tẽplo dl señor vn ydolo viejo q̃ estaua en vn bosque: caydo: en pena dl q̃l maleficio pmitio dios q̃ sus mesmos criados le matassen a su hijo el mayorazgo. Pues nr̃o dios no q̃riẽdo cõ su diuina justicia sufrir ya tãtas maldades ala malicia vmana: mando dar vn pregõ en jerusalẽ q̃ dezia estas palabras. Pues el rey manasses se atreuio en solo acometer los pecados de todos: yo le castigare a el solo con los castigos que castigue a todos Por estas palabras noten aqui los prĩcipes: como la diuina vẽgãça no se estiẽde a mas delo q̃ se estiẽde nr̃a culpa: de manera que si nuestro pecado es pequeño: su castigo es muy tẽplado: po si el principe en sus maldades fuere atreuido: tengase por dicho que el castigo ha ð ser muy riguroso.

¶ Porq̃ fuerõ castigados: julio põpeyo xerxes: cathilina: germanico y breno.

¶ Quãdo el grã põpeyo passo en oriente con toda la hueste del pueblo romano / y despues q̃ sojuzgo a toda la siria: y a Mesopotamia: y a damasco / y a arabia: passose al reyno ð palestina q̃ por otro nõbre se llamaua judea: ⁊ Põpeyo hizo y recibio en aquel reyno muchos ⁊ muy grãdes daños: en q̃ fueron muchos los muertos assi ebreos como romanos: ⁊ finalmẽte tomo por fuerça darmas la potentissima ciudad de Jerusalen: la qual dize Plinio q̃ era la mejor ð toda la asia. Dize Strabon de situ orbis: q̃ ð Italia era la cabeça Roma: de Africa era Cartago: ð españa era numancia: de Germania era Argentina: de Caldea era Babilonia: de Egypto era Thebas: ð Grecia era Athenas: de Phenicia era Thiro: ð capadocia era cesarea de Thracia era Bizanzio: y de Palestina era jerusalẽ. No cõtẽto pues Põpeyo en aq̃lla guerra de matar a todos los viejos catiuar a todos los moços / degollar los padres / forçar las madres: despedaçar a los hijos / derrocar los edificios / ⁊ robar todos los tesoros: añadiẽdo maldad a maldad: assolado todo el pueblo: hizo dl tẽplo de dios para sus cauallos establo. Fuerã abominable delãte dios este fecho: que como hasta alli fuesse põpeyo vencedor: ⁊ de veynte y dos reyes ouiesse triunfado: de ende en adelãte fue desdichado: y ẽ todas las batallas vencido. Aq̃l muy famoso tirano Cathilina: afirma del salustio: que james los dioses pmitiran ser vencido: si vn templo q̃ a ellos estaua consagrado no ouiera robado. El noble marco marcelo: con cuyas ṽtudes tarde igualara ningũ romano: el mismo dia q̃ q̃mo vn tẽplo dela diosa februa: aq̃l dia le mataron enla batalla. El muy querido drusio germanico famoso capitã q̃ fue romano: porq̃ dio de comer a vn buey q̃ era dios delos Caldeos: la q̃l cosa estaua ꝓhibida: dẽtro de vn mes perdio la vida: ⁊ fue assaz su muerte llorada en Roma. Dize suetonio: q̃ julio cesar desde q̃ robo ẽlas gallias los tẽplos: siẽpre le espãtauan ð noche los dioses. Xerxes hijo q̃ fue dl rey Dario quando passo a hazer guerras los griegos: antes de todas las cosas ẽbio q̃tro mil hõbres ð cauallo: y otros tãtos ð pie a Delphos do estaua el tẽplo del dios Apolo pa q̃ le derrocassen: porque era tãta la soberuia ð xerxes q̃ no solo q̃ria sojuzgar alos hõbres: po q̃ria cõquistar y vẽcer alos dioses. Fue el caso: q̃ assi como llegaron a vista dl tẽplo ð apolo: toda aq̃lla gẽte q̃riẽdo drrocalle: subitamẽte vino sobre ellos tã grã tẽpestad: q̃ con piedras: ⁊ con rayos todos q̃darõ en aq̃llos cãpos muertos. Breno: fue vno delos famosos capitanes q̃ tuuierõ los godos: el q̃l como ouiesse vẽcido alos griegos: acordo ð robar todos los tesoros dlos tẽplos diziẽdo: que los dioses auiã ð dar alos hõbres: ⁊ no los hõbres alos dioses: y q̃ era mucha hõrra dlos dioses q̃ cõ los tesoros ð sus tẽplos se hiziessẽ los hõbres ricos. Procurãdo pues a robar el primero tẽplo: vinierõ tãtas saetas por el

ayre:que el capitan Breno fue muerto:y no menos todo su exercito sin quedar solo vno biuo. Sexto pōpeyo:dspues q̄ fue vēcido en vna batalla ī Nabal cerca d cicilia por Octauio augusto:fuesse alas arces lacinias do estaua vn antiquissimo templo ala diosa Juno consagrado/y de muchas y muy grandes riquezas dotado. Acontecio que como vn dia los desu exercito le pidiessen dinero:y el notuuiesse de dōde darselo:mandoles q̄ derrocassen el tēplo dela diosa juno:y q̄ se entregassen y se pagassen de su thesoro. Dizē los historiadores:q̄no poco espacio despues que hizo este atreuimiento fue sexto Pōpeyo p̄so delos caualleros d Marco antonio:y como le truxessen delante Thito capitan que era general del exercito:dixole estas palabras. Hagote saber sexto Pompeyo:que no te mādo matar por los deseruicios que has hecho a mi señor Marco antonio/sino por el tēplo q̄ derrocaste y robaste ala diosa juno:porque ya sabes tu que los buenos capitanes han de oluidar las passiones dlos hombres enemistados:y vengar primero las injurias delos dioses ofendidos.

Capitu .xxiiij De como el emperador Ualente por ser mal xpiano en vn dia perdio la vida y el īperio: porq̄ en vna choça le quemarō los godos viuo.



EN los tiēpos q̄ imperaua Juliano apostata:mando aquel maldito empador conquistar el reyno d Panonia:que por otro nombre agora se llama Ungria/y la conquista fue no por mas d por ganar aquel reyno:y despues anexarle al impio romano:porq̄ los p̄ncipes tyranos ponen muchas fuerças en ganar mucha tierra:y ponē muy poca diligēcia en v si la ganā cō justicia. Allēde q̄el impio romano hazia las huestes gruessas:Juliano el emperador como era ambicioso/tenia en aq̄lla cōquista vn poderoso exercito y superbo:el q̄l hazia ēla trīa muy grā estrago:porq̄ el fruto dela guerra es:q̄tar alos enemigos las vidas/y quitar alos innocētes las haziendas. Aconteicio/que como vn dia enel campo anduuiessen cinco escuderos a robar/segun que enlas guerras lo suelen hazer/toparon cō vn mācebo:el qual lleuaua vna soga enla mano/y como gela quisiessen tomar pa atar y echar sus cauallos a pacer/todos cinco pusieron sus fuerças para tomarsela/y el moço no fue couarde en defendersela/finalmente/pudo mas el solo que todos cinco ellos jūtos. Espātados los caualleros Romanos d ver que aquel moço a si y a su soga auia defendido dellos:rogaronle con mucha instancia tuuiesse por bien de yrse con ellos al campo romano:y alli le hariā dar muy largo sueldo/porque eran tan curiales los Romanos que ninguna cosa estremada dexauā por dineros. Llamauase este moço Graciano/y era natural como diximos del reyno de Panonia/y nacido en vna tierra que se llamaua Cibala/y su linaje era:ni de muy baxos plebeyos/ni de muy estimados ciudadanos/sino de hombres que viuian del sudor de su cara/y viuian con hōrra ēla republica. Y ala verdad no es pequeño beneficio auerle dios hecho d mediano estado:porque nacer d baxo suelo haze alos hombres ser menospreciados y descender de muy alta sangre cria a los hombres superbos. Lleuado aquel mācebo alos reales delos Romanos:derramose la fama ētre todos como el solo auia vencido cinco escuderos. Fue el esfuerço del moço Graciano en tāto estimado:que en breues dias le hizieron Pretor dl exercito:porque los Romanos no segun el fauor/sino segun la abilidad delas personas repartian los oficios de hōrra enlas guerras. Dando pues muchas bueltas los tiēpos/y como suele padeciendo eclipsi muchos estados/despues d hecho pretor del exercito y auiendo enlas guerras muy biē aprouado:la fortuna que muchas vezes haze en breues dias lo que no haria la malicia vmana en muchos años/en muy breue tiēpo vino este Graciano a mandar el

imperio romano. Porq̃ ala verdad mas vale vna hora de buẽ hado: que todo el fauor del mundo. No solo este graciano fue singular enlas fuerças: y animoso enlas batallas: y dichoso enlos oficios: mas aun sobre todo fue venturoso enlos hijos: conuiene a saber: que tuuo dos hijos: y entrãbos fueron emperadores: y llamarõse el vno el emperador Valente y el otro el ẽperador Valentiniano. Eneste caso pueden se gloriar los hijos de auer tenido tã esforçado padre: pero mayor es la gloria dl padre en auer tenido tã generosos hijos: porque no ay otra bienauenturança mundana/ sino alcançar hõrra y hazienda enesta vida/ y despues tener buenos hijos a quiẽ dexar la enia muerte. El mayor dlos dos hermanos fue Valente el emperador: el qual imperio en oriente por espacio de q̃tro años y fue. xxxix. emperador de roma començando desde Julio cesar la linea: aũ que algunos quieren començar la linea desde Octauio diziendo que fue virtuoso: porque a julio cesar leuantan le q̃ vsurpo el imperio como tyrano. Fue este Valente muy dotado de gracias: pero muy pobre d virtudes por manera que fue mas hermoso que virtuoso: mas esforçado que piadoso: mas rico que limosnero: mas animoso que justiciero: porque ay muchos principes: que en ordenar pmaticas dla republica son muy diestros: y en la execucion dellas son muy remissos. En aquellos tiempos preualescia mucho la seta de Arrio erege maldito y este emperador Valente fue d ella muy tocado: en que no solo fauorescio a los ereges arrianos pero aun persiguio alos limpios christianos: y mostro lo en que mataua por esta ocasion a muchos legos: prendia a muchos clerigos: desterraua a muchos obispos: drrocaua muchas yglesias: tomaua a muchos xpianos sus haziendas porq̃ el pncipe q̃ se daña de eregia y pierdo la verguẽça ala yglesia: no ay mal ni traycion que no haga. Enlos desiertos d egypto: y enlas montañas de Armenia/ y enlas ciudades de alexandria: auia gran muchedumbre d mõges y religiosos: entre los quales auia varones muy dotados d sciencia: y muy probados en vida: y en defension dla yglia varones d mucha cõstãcia: porque aql solo es vdadero religioso: que enel tiempo dla paz tiene caridad para doctrinar alos ignorãtes: y enel tpo dla persecuciõ tiene cõstãcia para resistir alos ereges. El empador Valente: no solo fue amigo delos arrianos: y enemigo delos xpianos: po aun fue perseguidor de los mõges y religiosos: en que mãdo pregonar en todo el imperio: que todos los mõges q̃ fuessen moços enla edad: sanos enlos cuerpos enlos coraçones animosos/ luego desnudassen los habitos y tomassen las armas: y dexado cada vno su monesterio se fuesse a tomar sueldo de guerra al campo/ porque dezia el que no se auian inuẽtado los monesterios sino pa retraerse enellos los que erã feos: ciegos: coxos y mancos. Sobre este caso hizieronse grandes tyranias/ despoblaronse muchos monesterios: destruyeron se muy notables cenobios: martyrizaron a muchos hermitaños: açotaron a muchos monges: dsterrarõ a muchos varones notables: porq̃ los varones señalados mas amaã los rigores y asperezas dl monesterio: que no las libertades y regalos del mũdo. No cõtẽto cõ esto: como vn dia a caso su muger deste empador va ẽte le loasse la fermosura d vna romana q̃ se llamaua justina: sin mas ni mas casose con ella: no dexãdo ala muger pmera: y hizo luego vna ley general ẽ todo el ipio: q̃ sin incurrir ẽ pena algũa cada xpiano pudiesse tener dos mugeres: y casar se cõ ellas en fe d matrimonio: porq̃ los pncipes tyranos por encubrir sus vicios fazẽ leyes d vicios Grande fue la dsuerguẽça q̃ tuuo Valente el ẽpador ẽ casarse dos vezes cõtra el mãdamiẽto dela yglia: pero muy mayor maldad fue poner lo por obra y poner lo por ley en toda su tirra: porq̃ vn vicio particular corrompe a vno: pero vna ley general estraga a todos. Estauan en aquellos tiẽpos enlas ptes de oriẽte los Godos muy

poderosos:los q̃les enlas cosas ꝺla guer
ra eran animosos ⁊ diestros:pero en las
cosas de la fe christiana estauan muy mal
instructos:caso que todos o los mas ꝺllos
estauan baptizados:porque en aquel tiē-
po estaua la yglesia muy pobre de plados
aun que de v̄dad los que tenia eran muy
buenos. Despues que los godos fuerō ba
ptizados ⁊ delos bulliciosos dela guerra
estuuierō algo q̄tos:embiarō al ēperador
valente sus embaxadores rogandole mu
cho q̃ luego ala hora les embiasse obispos
muy catholicos ⁊ sanctos:cō cuya dotrina
fuessen enlas cosas de la fe x̄piana instruy-
dos:porque los emperadores Romanos
no podian tener en sus cortes sino a obp̄os
muy v̄tuosos. Este malauēturado de em-
perador como ya ꝺla eregia estaua daña
do:⁊ la costumbre de traer cabe si buenos
obispos auia puertido:embioles a vn obis
po q̃ se llamaua endoxio:el q̃l era muy de
coraçon arriano/⁊ lleuo consigo a otros
obispos hereticos/los quales fueron oca
sion que reyes ⁊ principes delos godos
fuessen mas de dozientos años arrianos.
Muy gran vigilancia deuē tener los prī
cipes catholicos:para que en sus t̄pos no
sean sus reynos ⁊ subditos de ereges cōta
minados:porque la pestilencia delos ere-
ges y eregia muy tarde sale ꝺ la tierra do
vna vez se apodera. Emos dicho dela po
ca fe q̃ tuuo este emperador con x̄po ⁊ ꝺlos
muchos daños q̃ hizo enla yglesia:veamos
agora que tal fue el fin ꝺ su vida:porque el
hombre de mala vida pocas vezes alcāça
la muerte buena. Fue el caso: q̃ como los
godos fuessen alançados por los Hunos
del reyno ꝺ Panonia vinierō luego al rey
no de Thracia:el qual ala sazon era subje
to a roma:y el emperador valente sin fazer
ningū pacto ni couenēcia recibio los ē su
tierra:la q̃l cosa le fue tenida a mucha lo
cura ⁊ a muy poca prudencia:porq̃ regla
general es q̃ la gēte bulliciosa y estrange-
ra siempre destruye el reyno ⁊ la tiera do
mora. Estuuieron enel reyno de Thracia
algunos años los godos que no nascierō
enojos ētre ellos ⁊ los romanos:⁊ ꝺspues
por la grā auaricia de Maximo capitā ꝺ
los romanos:el qual nego los bastimētos
alos godos auiendo sido tan grandes ami
gos:leuantose entre ellos tan grāde guer-
ra:que aquella guerra fue ocasion ꝺ per-
derse roma ⁊ Italia:porque ala v̄dad no
ay enemistad q̃ faga mas daño que es la ꝺ
los amigos quādo vienen en enojo. Encē
dida ya la guerra:derramarōse los godos
por todo el reyno de thracia:en que no de
xauan fuerça que no derribauan:no toma
uan ciudad que no saqueauan: no pren-
dian hombre que no matauan:no captiua
uan muger que no forçauan:no entrauā ē
casa que no la robauan:finalmēte mostra-
ron muy biē por sus obras los Godos la
mala volūtad que tenian alos romanos. Y
no se marauille ninguno que hiziessen aq̄-
llos daños los barbaros: pues por nr̄os
pecados los hazen oy tan grādes ⁊ mayo
res los christianos:porque comū error es
enla gente bulliciosa que lo que robā mu
chos enla guerra:dizē que no es obligado
a restituyrlo niguno enla paz. Estaua ala
sazon que esto passaua el emperador valē
te enla ciudad de antiochia:⁊ como alli jū
tasse poderoso exercito:⁊ le viniesse muy
grā socorro ꝺ italia:acordo ꝺ poner enl cā
po ꝺlos romanos a su p̄sona:⁊ p̄sonalmen
te dar alos godos la batalla:ela qual cosa
se mostro mas esforçado q̃ prudēte:porque
vn principe en vna batalla no puede mas
ꝺ por vno pelear:⁊ si muere es ocasiō q̃ to
dos ayā ꝺ perecer. Jūtos los dos muy po
derosos exercitos ꝺ godos ⁊ romanos tra
uosse entre ellos vna muy p̄lira ⁊ cruda ba
talla:en q̃ enl p̄mero impetu mostrarōse tā
fuertes los godos que hizierō huyr a todos
los caualleros romanos:por manera q̃ ꝺxa
ron a todos los de pie solos:los quales en
breue fuerō ꝺsbaratados:⁊ sin quedar vno
solo todos fueron muertos:porq̃ auiā jura
do los barbaros q̃ o aq̄l dia auian ꝺ ser to
dos los godos muertos:o aq̄l dia para siē
pre auiā ꝺ anichilar el nombre de los Ro
manos. Despues q̃ el emperador Valēte

estaua mortalmẽte herido: visto q̃ era perdida la batalla acordo de ponerse en huyda ⁊ saluar su persona: mas la fortuna q̃ ḋ que comiença perseguir a vno: no le dexa hasta verle muerto o abatido: como el triste emperador se acogiesse a vna cabaña ḋ pastores: ⁊ siguiessen el alcãce los enemigos: finalmente pusieron alli fuego ⁊ alli lo quemarõ viuo y herido: ⁊ alli en vn dia perdio la persona: ⁊ la vida: ⁊ la hõra: y el imperio. Razon es que abran los ojos leyendo esto los principes y grandes señores: para q̃ no osen dessfauorecer las yglesias: ⁊ reuerenciar alos sacerdotes: ⁊ dissimular cõ los malos hereges: q̃ pues Valente el emperador fue castigado: no piensen ellos ser perdonados: porque infalible regla es: que los principes que fueren malos christianos: han de ser traydos en manos de sus enemigos.

¶ Capi. xxv. del emperador Valentiniano: y del emperador Graciano su hijo: los quales imperaron en tiẽpo de sant ambrosio.



Justiniano y Valente ambos fueron hermanos: sino que justiniano fue el mayor dellos y este sucedio enel oficio del padre: conuiene a saber: en ser pretor delos exercitos: porq̃ era ley muy vsada entre los romanos: q̃ si el padre moria en gr̃a del pueblo romão: de jure y ḋ heredad el hijo sin mas pedirlo heredaua el oficio. Era justiniano mãcebo muy dispuesto en q̃ era blãco ⁊ roxo: y tenia el cuerpo biẽ sacado: ⁊ lo q̃ valia mas q̃ todo era muy buen xp̃iano: y de todos en general por su amigable cõuersaciõ era muy bien quisto porq̃ ẽ vn hõbre generoso ningũa gr̃a se le ygualaua: cõ tener la cõdiciõ buena. Enel tiẽpo q̃ el empador juliano mas crudamente psiguia alos xp̃ianos: entonces justiniano era pretor de sus exercitos: ⁊ como supo juliano q̃ justiniano era xp̃iano: ẽbiole amãdar q̃ sacrificasse alos ydoles ḋlos empadores romanos: o dxasse los oficios q̃ tenia ẽ sus exercitos. Biẽ quisiera juliano matar a justiniano po no oso: porq̃ era ley inuiolable entre los romanos: q̃ ningũ ciudadano de roma fuesse muerto: sino fuesse por el senado sentenciado. Visto por justiniano lo q̃ por el ẽperador le era mãdado: cõuiene a saber q̃ dxasse la caualleria o q̃ dxasse la fe xp̃iana: no solo dexo el oficio q̃ tenia: mas aun pdono todo el dinero q̃ le deuiã: ⁊ por ser mejor xp̃iano fuesse fuera de roma a vn cenobio: ⁊ alli estuuo ḋsterrado y encerrado dos años y medio: ⁊ dio enesto grã cuẽta de si: porq̃ gran señal es de ser muy buẽ xp̃iano aq̃l q̃ por su volũtad renuncia las cosas del mũdo. Acõtecio q̃ juliano el empador fue a conq̃star el reyno delos psas ⁊ como ẽla batalla subitamẽte fuesse herido subitamẽte cayo alli muerto: porq̃ alos tristes casos ḋ fortuna tã sujeto esta el emperador cõ todo su estado y regalo como el mas pobre hõbre q̃ cada noche duerme ẽnl suelo. Venida la nueua a Roma q̃ Juliano era muerto: en cõformidad de todos valẽtiniano por empador fue electo: ḋ manera q̃ auiẽdole por xp̃o desterrado / muy justamẽte le dierõ la corona ḋl impio. No tẽga nadie en nada poder lo q̃ tiene / no tenga nadie ẽ nada ser abatido por xp̃o: porq̃ al fin al fin: no nos puedẽ abatir tãto los hõbres en mil años: q̃nto nos puede ensalçar xp̃o en vna ora. Enste año: q̃ fue ab vrbe cõdita .m.c.xix. ẽ vna ciudad que se llamaua atrobata: subitamẽte llouio mucha y verdadera lana: la q̃l era muy fina: ḋ manera q̃ aprouecho y ẽriq̃cio a toda la tierra. En aq̃l mismo año enla ciudad ḋ cõstãtinopla granizo tales piedras: q̃ mato a muchos hombres: ⁊ no dexo enlos cãpos ganados. Por aq̃l mismo tiempo vino vn terremoto por toda Italia: ⁊ aun estẽdiose en cecilia: en que cayerõ ḋ muchos ⁊ muy grãdes edificios: ⁊ matarõ muchos hombres: ⁊ sobre todo: la mar salio de madre y anego muchas ciudades maritimas. Dize paulo diachono. lib. xj. de gestis romãorũ: q̃ este emperador Valentiniano fue de agudo ingenio / de aspecto graue / enel ha

blar muy polido: aun q̃ hablaua poco: en la correcciõ delos delictos era soberuio/ enlos negocios era p̃sturoso: enlas aduersidades era sufrido: dlos hõbres viciosos era muy enemigo. En comer y beuer fue tẽplado. De hombres virtuosos y religiosos fue muy amigo: de manera q̃ deziã todos q̃ parecia al empador aureliano. Desde q̃ murio el empador marco aurelio: cõ el q̃l se acabo la felicidad del imperio romano: tenia por costũbre en roma: q̃ a todos los principes nueuos siẽpre los cõparauã a vno delos antiguos: conuiene a saber: q̃ si era animoso dezian que parescia a Julio cesar: si era virtuoso: dezian q̃ era otro Octauiano: si era desdichado/ dezian que parecia a Thiberio: si era atreuido: deziã que parecia a Caligula: si era cruel/ dezian que parecia a Nero: si era verdadero: dezian que parescia a Trajano: si era hermoso: dezian que parescia a Thito / si era ocioso: dezian que parescia a Domiciano: si era sufrido. dezian q̃ parecia a Vespasiano: si era templado: dezian que parescia a Adriano: si era piadoso: dezian que parecia a Antonio pio. si era cultor de los dioses: dezian que parecia a Aureliano: finalmente: el que era muy sabio ⁊ virtuoso: dezian que parecia al buẽ Marco aurelio. Fue este empador valẽtiniano muy buen christiano: y en todas las costũbres de emperador fue muy corregido: solo d̃ vna cosa y merito fue notado: conuiene a saber: q̃ fauorescio y se fio tanto de sus criados ⁊ priuados: q̃ por esta ocasion ⁊ su mala gouernacion vuo muchas dissensiões ẽlos pueblos. Dixo vna vez Seneca al empador Nero. Hagote saber señor que no ay paciẽcia que lo sufra: querer dos o tres absolutamente mandar a todos/ no porq̃ son mas virtuosos/ sino porque son mas priuados. O principes y grandes señores/ si yo fuesse vosotros no se que me haria: pero vosotros siendo yo de tal manera me auria cõ los que estan en mi casa: que ellos se tuuiessen por criados para me obedecer ⁊ no se alabassen d̃ priuados para me mãdar. Porq̃ no es cuerdo el principe q̃ por cõtẽtar a pocos: qere estar en desgracia d̃ muchos. Murio este empador valẽtiniano enel año cincuenta ⁊ cinco d̃ su nacimiẽto: y cõ el año. xj. d̃ su impio: ⁊ murio de vna ẽfermedad muy larga: en q̃ se le secarõ las venas: a q̃ no le podiã sacar ni vna gota d̃ sangre: y el dia de su enterramiẽto hizo vn muy largo y excelẽte sermõ sctõ ambrosio porq̃ en aq̃llos tpos q̃ndo muria alguñ q̃ auia fauorescido mucho ala yglesia cõcurrian todos los sctõs obispos a su sepultura. Siẽdo ẽpadores los dos hermanos: cõuiene a saber: valẽtiniano ⁊ valẽte: por ruego del suegro q̃ q̃ria mucho al nieto: ⁊ por ruego dela muger q̃ desseaua ver en hõra al hijo: el valẽtiniano crio en agusto a vn hijo suyo q̃ auia nombre Graciano: el q̃l era en edad tan tierno: q̃ avn no tenia barbas enel rostro. Y de verdad no cõsintiera esta nouedad el senado: si no viera q̃l padre era muy ṽtuoso: y el moço era muy cuerdo. Pero esto ⁊ mas q̃ por el fiziera el senado. Valẽtiniano lo tenia al pueblo Romano muy biẽ merecido: porq̃ muy justo es q̃ los p̃ncipes enla puisiõ delos oficios tẽgã mas respecto a los seruicios delos padres: q̃ no ala poca edad q̃ tienẽ los fijos. Salio este mãcebo graciano tã reposado enla p̃sona: ⁊ tan buẽ xp̃iano para fauorescer ala ygl̃ia: q̃ fue muy grã delcãto para el pueblo romano q̃ le eligio: ⁊ mucha alegria para su padre en q̃nto biuio: d̃ manera q̃ dexo enel vna immortal memoria despues q̃ murio: porq̃ enel hijo virtuoso siẽpre esta viua la memoria del padre muerto. Enel año ab vrbe condita. M. c. xxxj. siẽdo q̃ fue primero en agusto criado por vniuersal eredero ⁊ vnico impador d̃l imperio romano el sobredicho mãcebo Graciano por todo el pueblo romano fue declarado ya que era muerto su tio valẽte/ ⁊ su padre Valentiniano. Quando Graciano entro enel imperio estauan muchos obispos catolicos desterrados desde el tpo de Valente emperador su tio: ⁊ luego este buẽ principe Graciano mãdo desterrar a

todos los obispos arrianos: y q̃ tornassen a sus yglias todos los obispos catholicos y de vdad enesto se mostro religiosissimo principe: porq̃ no ay mas justa justicia que cōfunda la malicia delos malos: q̃ en restituyr en su estado alos buenos. El primero año del impio de Graciano todos los germanos y los galos se rebelarō cōtra el imperio romano: en q̃ no solo no le q̃riā obedecer: mas aun hizierō vn muy grāde y terrible exercito para le cōquistar: ymaginādo q̃ como Graciano era moço no ternia seso ni esfuerço pa defenderlo: porq̃ debaxo delos principes muy moços siēpre suelē padecer grandes calamidades los reynos. Llegada la nueua a roma como era rebelada toda la galia y Germania: escriuio a todos los obispos catholicos para q̃ sobre este caso hiziessen en sus yglesias grādes sacrificios: z tambiē proueyo q̃ se hiziessen processiones generales por toda roma: para q̃ el señor de su pueblo alçasse la yra: porq̃ los buenos christianos primero deuen aplacar a dios con oraciones: q̃ no resistir alos enemigos con armas. No menos enesto que ēlo otro se mostro muy buen christiano este emperador Graciano: porq̃ muchas vezes da dios alos principes las victorias mas por las lagrimas delos que oran: que no por las armas de los que pelean. Esto hecho y el negocio a dios encomēdado: acordo el Emperador graciano adereçar para la guerra: y personalmente dar la batalla: z si enlo primero se mostro principe xpiano: eñsto se mostro empador muy valeroso: porq̃ grā infamia seria delos pricipes: lo q̃ sus antepassades ganarō por esforçados z solicitos: ellos lo pdiessen por couardes y pezosos. Sin comparacion era muy mayor el exercito delos enemigos q̃ no el exercito dlos romanos/ z como se hallassen los vnos / z los otros jūtos cabe vn lugar q̃ se llamaua argentaria: los romanos como erā pocos ala verdad ouieron gran temor a los enemigos/ porq̃ enla guerra la pujança dela potēcia haze tener dubda dela desseada victoria.

Los romanos visto esto: importunaron y rogarō al emperador q̃ no diesse la batalla pues no tenia gēte para ella: y eñsto no dezian muy mal: porque vn principe cuerdo no facilmēte la vida y la psona ha d cometer alos baybenes dela fortuna. El emperador Graciano sin mostrar mudança enel rostro: ni turbacion en las palabras: a todos los caualleros questauan en torno de su persona: dioles esta respuesta.

Capi. xxvj. delas palabras christianissimas q̃ dixo el emperador Graciano al tiempo de dar vna batalla.



Caualleros/ z mis Comilitones/ en muy señalado seruicio vos tengo auer vendido vuestras haziēdas y venir cō vuestras mismas personas acōpañarme enesta guerra: y enesto hazeys lo q̃ deueys: porq̃ posponer la hazienda: z poner en peligro la vida: solo se ha de hazer por la defensiō dela patria. Pero: si os agradezco la cōpañia: mucho mas os agradezco el buen cōsejo q̃ me days enesta hora: porque enlos grandes conflitos pocas vezes se hallā jūtos cōsejo sano z coraçon esforçado. Si yo comēçara esta guerra cō esperāça dla potēcia hūana: vosotros terniades razon q̃ no diessemos la batalla segū lo mucho q̃ a ellos sobra/ z lo mucho q̃ a nosotros falta: porq̃ segū dexistes: las cosas dla hōrra no facilmente se hā de cometer ala sospechosa fortuna. Yo emprēdi esta guerra tā enojosa z tā peligrosa cō informarme primero q̃ de mi parte era la justicia: z pues dios es la misma justicia: espero enel q̃ el me sacara victorioso d ella: porq̃ ēlas crudas guerras mas aprouecha alos principes la justicia q̃ tienen: q̃ no la gēte armada q̃ traen. Pues yo tēgo justificada mi causa: y tengo puesto a solo dios por juez della/ pareceme q̃ si por temor humano dexasse de dar la batalla: ami īfamaria ser principe de poca fe: z a dios leuantaria ser juez de poca justicia / porque muchas vezes alli muestra dios mas su potēcia do

la flaqza humana mas descõfia. Pues yo hago la guerra y por mi se leuãto la guerra y por mi venistes ala guerra: tẽgo determinado ḋ entrar enla batalla ⁊ si muriere enella soy cierto q̃ muero en defensa ḋ mi justicia: y esto sera para mayor hõrra ⁊ saluacion de mi anima: porq̃ no es morir: morir por la justicia: sino dar y trocar la muerte por la vida. E si haziendo esto perdiere la vida: alomenos no perdere mi hõrra ⁊ junto con esto cumplo con lo q̃ soy obligado ala republica: porque en vn principe seria muy grã infamia siendo la guerra ppria hazer la cõ sangre agena. Yo quiero prouar oy enesta batalla si la eleciõ de mi imperio fue dela voluntad diuina: q̃ si a caso enella dios me mata / es señal q̃ tiene guardado otro mejor emperador pa su republica: ⁊ si por su misericordia me guarda la vida es señal q̃ me guarda para otra mejor cosa: porq̃ al fin al fin: el cuchillo del enemigo no es sino verdugo del pecado proprio. Lo que a mi me paresce en este caso es: q̃ hasta el tercero dia no se dḗ la batalla: sino q̃ todos nos confessemos esta noche: ⁊ nos comulguemos mañana / ⁊ junto cõ esto perdone cada vno a su hermano si ha sido del injuriado: porque muchas vezes aunque la demanda dela guerra es justa: por pecados delos q̃ la administrã se recibẽ muchos reueses enella. Despues q̃ los tres dias vuierẽ passado: y nos vuieremos cõfessado y comulgado: ⁊ vnos a otros perdonado haga dios lo que fuere seruido: q̃ yo determinado estoy de entrar ẽla batalla: y enesto no pongays mis comilitones duda. Porque a mi me conuiene oy vencer o morir: ⁊ si venço alcanço lo que quiero: ⁊ si muero cumplo cõ lo que deuo. No quiero mas deziros: sino q̃ cada vno vea ⁊ faga lo q̃ es obligado: acordãdose q̃ es cauallero romano y pelea por la libertad ḋ su pueblo: q̃ ya ẽ tã grãde estrecho estamos / q̃ mas nos aprouechará pocas obras q̃ muchas palabras: porq̃ la paz ha se de cõseruar cõ la lengua: pero la guerra ha se de despachar con la lança.

Dichas estas palabras / ⁊ passados los tres dias el empador Graciano dio la batalla hallandose el mismo ẽnlla: ⁊ fue por ambas partes crudamẽte herida y ensangrẽtada. Finalmente el empador Graciano de sus enemigos vuo victoria: en q̃ mas de treynta mil franceses y alemanes fuerõ muertos: ⁊ no peligrarõ cinco mil ḋlos romanos: porq̃ ẽ la verdad solo aq̃l exercito es guardado: q̃ ala voluntad diuina es acepto. Tomen pues agora exemplo deste principe todos los principes: mirãdo quãto les va ser buenos xp̃ianos: y q̃ ẽlos grãdes cõflitos y guerras han de tener en poco verse cõ exercito gruesso: y han ḋ tener en mucho ver a su dios aplacado: porque mas desmayan al coraçõ los pecados ocultos / que no los enemigos manifiestos.

Capi. xxvij. como el capitã Theodosio padre q̃ fue ḋl grã empador theodosio murio xp̃iano: y ḋl rey ysmaro: y del obispo Siluano: los quales fueron xp̃ianissimos: y de vn concilio q̃ celebrarõ y delas leyes santas que enel hizieron.



Siendo empadores los dos hermanos: cõuiene saber: valẽtiniano ⁊ valẽte: en las partes ḋ africa: enel reyno delos mauritanos se leuãto vn tyrano por rey contra el señorio delos romanos el q̃l auia nõbre thirmo: varõ esforçado pa los trabajos: y muy osado enlos peligros: porq̃ los coraçones muy denodados: muchas vezes parã en tyranos famosos. Este tyrano thirmo por biẽ y por mal apoderose de todo aq̃l reyno: y no contẽto de apoderarse de Mauritania: tyranizo muy grã parte dela Africa: y aun aparejaua como hizo Anibal de passar en italia: y morir enla demãda sobre hazerse empador de roma: porq̃ aq̃l es supremo y famoso tyrano q̃ nunca trabaja sino por tomar y ocuparlo ageno. Los romanos q̃ en todas las cosas eran muy cuerdos: y q̃ de tyrania de tyranos estauan muy escarmentados luego mandaron hazer gruesso

exercito: el qual passasse ẽ Africa y apazi guasse aquel reyno: y destruyesse aql tyrano: con intẽciõ y mãdamiẽto del senado: q̃ por ningũ pacto ni cõcierto aquel tyrano q̃dasse biuo. Y ẽ vdad el mandamiẽto fue muy justo: porque al pturbador dela republica muy poco castigo le es q̃tar le la vida. En aquellos tpos auia en roma vn cauallero por na cion español: q̃ auia nõbre theodosio varon en dias anciano: y enlas cosas dela guerra muy diestro: y delos bienes ẽ fortuna no muy dotado: y que se jataua: y era vdad venir dela sangre del gran emperador trajano: por cuya causa era en roma muy acatado y tenido: porque erã tã agradecidos los romanos a sus principes que todos los q̃ descẽdiã ẽ empadores virtuosos pa siempre erã ẽ la republica muy acatados. Como este theodosio era ẽlos dias tan anciano: y enlas canas tã hõrado: y enla sangre tan generoso: y enlas armas tan expermentado: pa la conquista ẽ africa por el empador valẽtiniano/ y por todo el Senado en cõformidad fue electo y el dela electiõ fue cõ tento: y todo el pueblo romano muy satisfecho: y ẽ verdad tenian los vnos y los otros razõ: porq̃ theodosio tenia alegria de ver que yua contra aq̃l tirão: y el pueblo estaua alegre por lleuar tal capitan su exercito. Partido theodosio de roma en breues dias vino a bona q̃ era populosa ciudad. y puerto ẽ mar en Africa: y como el y su exercito saltassen en tierra: el tyrano thirmo luego saco su gẽte en campo: y salidos pues todos ẽ cãpo los vnos por ofender: y los otros por ofender y defender vuierõ entresi aq̃llos exercitos muchos rẽcuẽtros: faciẽdose vnos a otros muchos daños: de manera q̃ los q̃ oy erã vencidos mañana eran vencedores: y los que ayer fueron vencedores: oy se hallarõ vẽcidos: porq̃ enlas guerras ꝑluras siempre la Fortuna haze muchas mudanças. Enla prouincia mauritania auia vna ciudad fortissima llamada Obelisca: y como el capitan theodosio por su buẽ esfuerço ẽ señoreasse el campo: el tyrano thirmo hizo se fuerte ẽ aquella ciudad obelisca: la q̃l como por Theodosio fuesse fortissimamẽte combatida y casi entrada: el tyrano Thirmo por no venir en manos de sus enemigos matose con sus propias manos: porq̃ propriedad es de coraçones supbos: morir antes en libertad q̃ no biuir encatiuerio. Eneste tpo el emperador valẽte por arte ẽ nigromancia trabajo mucho ẽ saber q̃en le auia de suceder enel imperio ẽ roma: y acaso vna muger phetonissa vuo del demonio respuesta: q̃ el nombre q̃ cõ estas letras estuuiesse escripto: aq̃l seria su successor enl imperio: y las letras erã estas. t. e. o. d. El ẽperador valẽte inq̃riendo cõ sobrada diligẽcia todos los nõbres q̃ cõ estas q̃tro letras podiã ser nombrados: hallarõ q̃ los theodotos: los theodoros/ y los theodosios: y todos los que destos nõbres erã hallados todos a cuchillo eran muertos: y la causa porq̃ los matauã era: q̃ como el emperador valẽte era malo pẽsaua que en vida le auian de q̃tar el impio: porq̃ el pricipe tyrano siẽpre biue sospechoso. El excelente capitã theodosio auiendo ya muerto el tyrano thirmo y sojuzgado a toda Africa al imperio romano: leuãtarõle q̃ era en secreto traydor al empador: y q̃ q̃ria tyranizar el imperio. Por esta causa el ẽperador valẽte sentẽciole a ser ẽgollado: y esto sin ser oydo ni menos ser culpado: porque los principes voluntariosos enlas cosas ẽ justicia son absolutos. Venido a noticia del capitan theodosio como auia de ser degollado embio por vn obispo de cartago y pidio le el agua del sancto baptismo/ y assi baptizado y enla fe de christo instruto fue por el carnifice muerto. Deste caso tan graue todos juzgarõ el Theodosio padecer como innocẽte: y el emperador juzgar como tyrano: porque la innocẽcia q̃ tiene el bueno es el mayor enemigo q̃ tiene el malo. Al tiẽpo q̃ este theodosio pidio el baptismo: segun dize Prosper en su coronica: dixo al obispo q̃ le queria baptizar. Sancto Rogerio Obispo: por el criador que nos crio te conjuro: y por Jesu crucificado

te ruego me des el agua del baptismo: por que yo prometi de ser christiano: si xpo me daua victoria del Tyrano mi enemigo/ & pues el me dio la victoria/ yo quiero cumplir mi palabra porq̃ las cosas q̃ la necessidad sola nos haze prometer: la volũtad sola nos las ha d̃ hazer cumplir. Ocelame de todo coraçon: porq̃ para ser xp̃iano me queda poca vida: & pues que alli es por su amor ofrezco la vida / y en tus piadosas manos encomiẽdo mi anima. Ay dexo vn hijo mio que llaman theodosio: & si el amor de padre no me engaña: pienso sera moço esforçado & aũ sera hõbre cuerdo: & pues por tus manos ha sido baptizado/ ruego te santo obispo: que con tu prudẽcia en las cosas dela fe sea biẽ instructo: porq̃ si el es buẽ xp̃iano: espero en dios sera gran hombre enel Imperio. Este theodosio fue padre del gran emperador theodosio: de manera q̃ el padre fue xp̃iano/ y el hijo xp̃ianissimo. No muchos años despues que el emperador valente hizo matar a theodosio padre del emperador theodosio: el mismo valente por mãdado delos godos fue muerto: y de verdad fue este juyzio d̃ dios porque justamẽte le quitã la vida al q̃ injustamente procuro a otro la muerte. Dize rufino lib. xj. historiarũ: q̃ despues q̃ el capitan Theodosio mato al tyrano Thirmo/ & valente el emperador mato a theodosio y valente por mano d̃los godos fue muerto/ los romanos criaron vn rey en africa q̃ auia nombre Hisinaro: el qual fue varon xp̃ianissimo. Eneste tiempo q̃ fue en la hera. ccclxxvij. enla gran ciudad de Carthago era obispo vn sancto varon que se llamaua Siluano varõ enlas letras diuinas & aun humanas muy doctissimo: & como el rey era tã justo/ y el obispo era tan sctõ: la ygl̃ia estaua muy fauorescida: la republica muy corregida: & aun toda africa muy pacifica: porq̃ las guerras ciuiles mas vezes se leuantã por la soberuia d̃los mayores que no por la desobediẽcia delos menores. Pues este santo obispo & aquel xp̃ianissimo rey: queriẽdo en su tiẽpo dar buẽ exemplo a sus subditos: y para los siglos aduenideros dexar buenos preceptos: celebraron enla ciudad de Hona vn concilio con todos los obispos d̃ africa: enel ql̃ se hallo el mismo rey hismaro en plena: porque en los antiguos concilios: no solo se hallauã presentes los reyes d̃ aq̃llos reynos: mas aun todos los Señores de altos estados. Entre muchas cosas & muy buenas q̃ dize Rufino auer alli sido ordenadas: paresciome poner aq̃ estas pocas: porque veã los principes presentes quan christianissimos eran los principes passados.

Habla el concilio Hipponense.

Estas son las cosas que enel sacro cõcilio Hipponense fuerõ ordenadas: enel ql̃ se hallo presente el muy catholico rey Hismaro/ & presidio el muy religioso obispo Siluano/ y ẽlo que se ordene queremos q̃ en vnas cosas hable el rey/ y en otras hable el concilio: porque enlos semejãtes actos/ es muy justo que la preeminẽcia real sea acatada/ & la auctoridad dela yglesia no se pierda.

Ordenamos que d̃ dos en dos años se jũten todos los obispos abades y plados de nuestro reyno para que celebrẽ vn prouincial concilio: y eneste cõcilio no se ha d̃ hablar d̃l daño d̃las temporalidades/ sino d̃la mala gouernacion q̃ tienẽ las yglesias: porque no se pierde la yglesia d̃ dios por el dinero que le falta sino por el thesoro que le sobra.

Ordenamos/ & a todos los perlados q̃ son & seran rogamos/ que quãdo algũ cõcilio en nuestro reyno quisierẽ hazer: primero q̃ se celebre nos lo hagan saber: porque so color de santo cõcilio no se haga algun sospechoso ayuntamiento.

Ordenamos que de aqui adelante los principes y grandes señores sean obligados a hallarse ẽlos sacros cõcilios: en compañia delos sanctos obispos: porque mas justo es se hallẽ en destruyr los herejes cõ que ganẽ las animas: que no en pelear cõtra los enemigos do pierden las vidas.

Ordenamos: q̃ el principe q̃ no viniere

al cōcillio: y lo dexare por pereza: en tal cā so q̄remos q̄ hasta otro cōcilio no le administren el sacramento dela eucharistia: pero si a caso dexare de venir: no por pereza sino por malicia: q̄remos q̄ entonces ꝓcedan cōtra el como contra sospechoso dela santa fe catholica: porque el christiano q̄ por sola malicia comete el pecado: no deue sentir bien dela fe sancta de christo.

¶ Ordenamos: q̄ la primera cosa q̄ se haga enl cōcilio sea q̄ dspues q̄ los perlados estē juntos en vno: todos juntos primero y dspues cada vno por si digā el credo cātando: el q̄l acabado: puesto de rodillas el rey diga el mesmo credo rezado porque si el principe dela sancta fe catholica es sospechoso: impossible es q̄ sea catholico ni christiano su pueblo.

¶ Ordenamos: que en aquel concilio tengan libertad los perlados pa dezir al rey lo que le conuiene: y el rey tenga libertad para dezir al concilio lo que le paresciere por manera que los perlados libremente digan al rey el descuydo q̄ tienen en dstruyr los ereges: y el rey libremēte digā alos plados la pereza que tienē enla guarda d sus ouejas: porque no ha de ser otro el fin delos Concilios/sino castigar los delictos passados: y remediar los daños aduenideros.

¶ Ordenamos: que todos los principes de africa luego de mañana antes q̄ hagā otra cosa publica: muy atentamente oyan vna missa rezada: y queremos q̄ enesta missa esten todos sus familiares y consejeros que conel han d entrar enlos consejos: porque no puede dar buen consejo la criatura la qual primero no se ha encomendado y aconsejado cō su criador.

¶ Ordenamos que los arçobispos: obispos y abades todo el tiēpo que durare el concilio cada dia se confiessen/y digā missa en publico: y vno de ellos preponga la palabra diuina al pueblo: porque si cada perlado es obligado a dar buen exemplo estando solo: mejor le han de dar estando todos juntos.

¶ Ordenamos q̄ los ṗncipes en quanto pudieren den buē exemplo a sus pueblos en especial q̄ todos los dias festiuos se cōfiessen: y comulguē: y oyan los diuinos oficios: porq̄ gran escandalo seria el principe que ha de reprehender enlos otros los vicios nunca le viessen a el confessar ni rescebir los sacramentos.

¶ Ordenamos que enlas tres pascuas señaladas: vayan los principes alas yglesias metropolitanas: y sino tuuiere impedimēto: dira la missa el diocesano: y dicho el euangelio el principe sea obligado a alta boz dezir el credo compuesto enel sacrocōcilio niceno: porque los buenos principes no solo hā de tener enel coraçō la fe d xpo pero aun son obligados a confessar la por la boca delante su pueblo.

¶ Ordenamos: que el principe no sea osado d traer en su corte mas d dos obispos/el vno que le oya de penitencia: y el otro q̄ le predique la palabra diuina: y esto q̄remos que se los señale el concilio: y el concilio sea obligado a señalar a dos personas delos mas ancianos y mas virtuosos: y estos que no estē enla corte del principe mas de dos años: y despues vengan otros: porque no ay cosa mas mōstruosa que ver sin perlado mucho tiempo a vna yglesia.

¶ Capitu. xxviij. De cōmo enla republica es muy bueno q̄ no aya mas de vn principe que mande enella: porque no ay mayor enemigo dela republica que el hombre que procura que mādē muchos enella.



uchas vezes me paro conmigo a pesar que pues la diuina ꝓuidencia la qual todas las cosas haze por peso y medida: y del y no d otro todas las criaturas sō regidas y gouernadas: y sobre todo ē dios no ay acepciō d psonas: porq̄ hazē vnos ricos: y a otros pobres: a vnos sabios y a otros simples: a vnos sanos/y a otros enfermos/y a vnos prosperos/y a otros abatidos/a vnos sieruos: y a otros

señores. No se marauille nadie que yo me marauille desto: porque la variedad delos estados es el fundamento dela dissension enlos pueblos. Parece me al parecer humano seria mejor que todos fuessen cõformes enel vestir: todos fuessen yguales enl mandar: ninguno fuesse mejorado enel tener: todos se contentassen con vn comer: se quitassen estos nombres d mandar τ obedecer: porque quitada toda la miseria delos vnos: τ la prosperidad de los otros d por medio: desde aqui protesto q̃ no auria embidia enel mũdo. Dexado el juyzio humano: el qual no se ha de cotejar cõel parecer diuino: p̃gunto yo agora q̃ razõ abasta a pẽsar que de dos hr̃os: conuiene a saber: jacob y esau: ambos hijos de sctõs varones: quiso ladiuina p̃uidẽcia que el vno fuesse electo/y el otro aborescido/el vno mãdasse/y el otro obedeciesse/el vno fuesse d̃seredado siẽdo mayor: y el otro eredasse el mayorazgo siẽdo menor. Lo que acõtecio a jacob con esau: acõtecio a sus hijos de jacob cõ joseph: que siẽdo todos hijos d vn padre: siẽdo todos hr̃aos: siẽdo todos patriarcas: siendo todos conformes: siẽdo todos electos: proueyo τ ordeno dios que a joseph q̃ era menor le siruiessen τ obedeciessen todos onze hr̃os. Hizo se esto cõtra diziẽdolo todos los onze hermanos: pero no les aprouecharon sus pẽsamiẽtos: porque impossible es que pueda d̃sordenar la malicia humana: aq̃llo q̃ tiene ordenado la prouidẽcia diuina. No vemos otra cosa cada dia: sino aq̃llo q̃ tiene cõcertado el parecer humano: en vn punto lo d̃sbarata el juyzio diuino/τ por cierto no es mal hecho sino muy bien ordenado: porq̃ al fin al fin: el hõbre como es hõbre/en pocas cosas puede acertar: τ dios como es dios: es impossible pueda en ningũa errar. Muy grã beneficio es d̃l criador q̃rer emendar τ corregir las obras delas criaturas. Porque si dios nos dexasse del todo al parecer nr̃o: en todo seriamos contrarios al parecer suyo. No sin grã misterio ordeno dios que en vna familia no aya mas de vn padre d familias: a vn pueblo generoso quiere que solo le mande vn ciudadano: en vna prouincia no q̃ere q̃ aya sino vn gouernador solo: vn rey solo q̃ere q̃ gouierne a vn reyno superbo: vn exercito poderoso por solo vn capitan quiere q̃ sea regido: τ lo q̃ es mas q̃ todo: q̃ere que vn ẽperador solo sea monarca τ señor del mundo. Por cierto son cosas estas q̃ las vemos cõ los ojos τ no las conocemos: que las oymos cõ las orejas τ no las alcançamos: hablamos las cõ las lẽguas: τ no las entẽdemos: porque es d tã baxo estilo el entẽdimiẽto humano que sin conparaciõ es mas lo q̃ ygnora/q̃ no lo que sabe. Apolonio thianeo auiẽdo peragrado todo lo mas de Asia: τ de africa/y de europa: conuiene a saber: desde el ponto d nilo do estuuo alexãdro hasta gades do estauan las colunnas de Hercules. Estãdo vn dia ẽ epheso enel tẽplo de diana: preguntaron le los sacerdotes d diana qual era la cosa d que mas se auia marauillado en toda la tr̃a: porq̃ general cosa es q̃ los hõbres q̃ hã visto mucho: siempre notã mas vno q̃ otro. Aun q̃ el filosofo apolonio se preciaua mas de obrar q̃ no de hablar: alos que le hizierõ aq̃lla d̃mãda luego alli les dio esta respuesta. Hago vos saber sacerdotes de diana: q̃ yo he andado el reyno delos Galos: el delos Britanos: el delos hispanos: el delos germanos: el d los Lacios: el delos lidos: el delos ebreos el delos griegos: el delos parthos: el delos medos: el d̃los phrigios: el d̃los corintos el delos p̃sas: τ sobre todo el gran reyno d los indos: llamole reyno sobre todos los reynos/porq̃ vale mas el solo q̃ todos los reynos juntos. Hago os saber que todos estos reynos en muchas τ muchas cosas son diuersos/conuiene a saber/en lẽguas: en p̃sonas/en aiales/ẽ metales/en aguas en carnes/en costũbres/ẽ leyes/en tr̃as: en edificios/en vestidos/en mantenimiẽtos/τ sobre todo son diuersos en dioses: y templos: porq̃ no ay tãta diferẽcia de vna lẽgua a otra: quãta ay delos dioses y templos de europa/alos dioses y templos de

asia. Entre todas las cosas que he visto/ de dos solas estoy marauillado: la primera delas quales es: q̄ entodo lo que he andado del mũdo vi el pacifico ser mandado del reboltoso: el humilde del soberuio: el justo del tyrano/ el piadoso del cruel/ el animoso del couarde: el prudẽte del ygnorante: y sobre todo vi que los peores ladrones ahorcauã alos mas innocentes. La .ij. cosa de que estoy marauillado es: q̄ en todo quãto he handado no he podido hallar a vn hõbre perpetuo: sino q̄ todos son mortales/ y al fin al fin/ mayores e menores todos hãn fin: porq̄ muchos anochecen enla sepultura: los quales aquel dia pẽsauã tener mas segura la vida. Dexado a parte el juyzio diuino: de verdad enlo q̄ dixo hablo muy altamẽte este philosopho: porque parece vn disparate gracioso ver como gouiernã los hombres al mundo. Veniendo pues agora al caso razon es sepamos que es la causa d'sta tã antigua nouedad: en q̄ quiere dios q̄ vno mãde a todos/ y todos obedezcã a vno: porq̄ no ay cosa que dios haga: que aũque seã a nosotros ygnota la causa della: no por esso carezca de razõ en su eterna sabiduria. Eneste caso hablãdo como xpiano digo: q̄ si nuestro padre adã quisiera obedecer a vn mãdamiento solo que dios le dio enel parayso: nosotros quedaramos libres y señores del mũdo: pero como no q̄so obedecer a vn mandamiẽto/ haze nos agora guardar muchos mandamiẽtos/ finalmẽte q̄ por no obedecer a vn señor entõces somos esclauos d' tãtos señores agora. O maldito seas pecado/ q̄ por ti solo fue itroduzida la seruidũbre eñl mũdo. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir que por fazer se nuestros p̄meros padres esclauos d'l pecado: perdimos nosotros de ser señores del mũdo: porq̄ estando el coraçon preso del pecado: muy poco vale la libertad del cuerpo. Grandes diferẽcias vuo entre la achademia de Pitagoras/ y entre la achademia de socrates: en que deziã los vnos q̄ era mejor que todas las cosas fuessen comunes: y q̄ todos los hõbres fuessen yguales: los Pitagoricos por cõtrario deziã q̄ era mejor republica do cada vno tenia ꝓpio: y do todos obedeciã a vno/ de manera q̄ los vnos admitiã este nombre de sieruos/ y los otros aborresciã este nõbre de señores. Segũ dize Laercio lib. j. d' vitis philosophorũ/ democrito fue philosopho cathegorice: pero tambiẽ fue d' opiniõ que para ser biẽ regidos los pueblos se auiã de quitar estos dos nombres de señores y vasallos/ porq̄ los vnos por q̄rer mãdar con soberuia/ y los otros por nõ querer ser mãdados cõ tyrania derramã la sangre delos innocentes/ fazẽ violencia alos pobres/ destruyẽ los famosos pueblos: tomã osadia los malos tyranos: lo qual todo seria q̄tado sino ouiesse señorio ni seruidumbre eñl mũdo. Pero esto no obstante segun el Philosopho: primo politicorum: por q̄tro razones naturales podemos prouar ser muy necessario el mandar/ y obedecer enel pueblo. La .j. razõ es de parte delos elemẽtos simples y mistos/ ca vemos por experiẽcia q̄ para q̄ los elemẽtos se compadezcã jũtos y se cõformẽ los cuerpos mistos/ es necessario q̄ vn elemẽto mande mas q̄ todos: y assi parece por experiẽcia ẽlos cuerpos pesados: que el elemẽto del agua/ y el elemẽto del fuego: y el elemẽto del ayre obedecẽ y el elemẽto d'la tierra mãda: y cõtra su naturaleza los trae por trrã. Pues si todos los elemẽtos generosos obedecẽ al elemẽto mas vil/ solo por formar vn cuerpo misto: mas razon es que todos obedezcan a vna persona virtuosa: porque este biẽ gouernada la republica. La .ij. razõ se toma del anima y del cuerpo/ en cuya armonia el anima manda como señora: y el cuerpo obedece como sieruo: porque el cuerpo ni oye/ ni entiende/ ni sabe sin el anima: pero el anima/ oye/ sabe: y ẽtiẽde sin el cuerpo. Infiere de aq̄ el philosopho: q̄ los hõbres sabios naturalmẽte hã de ser señores de todos los otros: porque no ay cosa mas mõstruosa que mãdar los simples enla republica. La .iij. razõ se toma de parte de los

animales. Vemos por experiẽcia que mu-
chas bestias se rigen por el solo saber d̃los
hõbres: pues muy justo es q̃ muchos hom
bres q̃ son mas bestias q̃ las bestias se de
uen regir por p̃sonas sabias: porq̃ ala ver-
dad mas aprouecha ẽla republica vn ani-
mal bruto: q̃ vn hõbre sin seso. La .iiij. ra-
zõ se toma de parte delas mugeres: vemos
que siẽdo ellas criadas ala imagẽ de dios
mãdo dios q̃ fuessen sujetas alos hõbres/
cõ presupuesto q̃ no tienẽ tãto saber como
los hõbres. Pues si esto es assi. porq̃ mu-
chos hõbres mortales los q̃les sin cõpara
ciõ saben menos q̃ mugeres: no se ternian
por dichosos ser mãdados de vno: con tal
q̃ aq̃l vno sea hombre muy ṽtuoso. Como
el hõbre naturalmẽte sea politico: q̃ es ser
amigo d̃ compañia la compañia engẽdra
ẽbidia. pare discordia: la discordia cria la
guerra: la guerra leuãta la tyrania: la tyra-
nia dissipa ala republica: y p̃dida la repu-
blica tienẽ todos en peligro la vida: por es
so es muy necessario q̃ ẽ todo ayũtamiẽto
muchos se rijã por vno: que al fin al fin no
ay republica bien regida: sino la q̃ por vn
solo bueno es gouernada. Los muchos
incõueniẽtes q̃ hallarõ los antiguos enel
tp̃o passado les hizo venir a que enla repu
blica todos obedeciessen a vno/ pues ve-
mos q̃ enel cãpo todos obedecẽ a vn capi
tã: enla mar todos a vn piloto: enel mone-
sterio todos a vn p̃lado: ẽ la yglia todos a
vn obispo: enla colmena todas a vna abe
ja: y pues las abejas no estã sin rey ẽla col
mena: no es justo esten los hõbres sin rey
ẽla republica: porque d̃ otra manera ẽla
colmena delas abejas auria miel: y enla re
publica delos hõbres auria hiel. Los hõ-
bres q̃ no q̃eren rey ẽla republica no son si
no los abejones que sin trabajar comẽ la
miel d̃la colmena: y seria mi parecer eñste
caso: q̃ todo hõbre q̃ no q̃ere ser mãdado/
como eñmigo del biẽ publico: publicamẽ-
te d̃l pueblo fuesse alãçado: porq̃ no ay tan
grã enemigo dela republica como el hom-
bre q̃ procura q̃ aya muchos q̃ manden en
ella. Enla republica tomando vno el car-
gado de todos/ y todos obedeciẽdo el mã
damiento de vno: sera enello dios seruido
el pueblo aumentado/ los buenos hõrra-
dos/ los malos abatidos/ y los tyranos su
primidos: porq̃ jamas se cõcluye vna con-
gregacion de muchos: sino se remitẽ al pa-
recer de pocos. O quãtos pueblos y rey-
nos por no q̃rer obedecer a sus p̃ncipes cõ
justicia: fuerõ despues mãdados d̃ crudos
tyranos cõ tyrania: porq̃ muy justo es los
que menospreciarõ los sceptros delos pri
cipes piadosos: esperimẽten los açotes d̃-
los crudos tyranos. Siẽpre fue siẽpre es y
siẽpre sera auer eñl mũdo quiẽ mãde: y sea
mãdado/ auer quiẽ rija y sea regido/ auer
quiẽ gouierne y sea gouernado/ y eñste ca
so no diga nadie/ yo soy esento: porq̃ fasta
oy no se ha visto principe ni cauallero que
no aya arado so las coyundas deste yugo
Amonesto ruego y importuno a todos los
hõbres ṽtuosos tẽgã por biẽ de ser fieles si
eruos/ porq̃ todos merezcamos amores se
ñores: q̃ al fin al fin el principe malo faze
q̃ su vassallo sea rebelde: y el sieruo rebelõ
torna a su señor tyrano. Mucho esta en
mano delos pueblos que seã buenos o ma
los sus gouernadores: porq̃ no ay p̃ncipe
tã remisso: q̃ p̃a siempre dissimule lo malo:
ni ay gouernador tã tyrano q̃ en algũ tp̃o
no conozca lo bueno. Muchas vezes per
mite dios Emp̃adores enlos imperios: re
yes ẽlos reynos: gouernadores ẽlas p̃uin
cias/ señores enlas tierras/ y p̃lados ẽlas
yglesias: no segun lo requiere la buena go
uernaciõ delos pueblos: sino segũ lo mere
ce la muchedũbre d̃ sus peccados: porq̃ mu
chos vemos oy tener cargo de animas ẽla
yglesia: los quales no merescian aũ guardar
ouejas enla mõtaña. Que esto sea verdad
parece muy claro: porque los tales no go-
uiernã sino descõciertan/ no amparan sino
ofendẽ/ no resistẽ alos enemigos sino entre
gan alos innocẽtes: no son juezes sino tyra
nos: no son clemẽtes sino carniceros/ no
aumentadores de republica sino dissipa-
dores de justicia/ no cõseruadores de leyes
sino inuentores d̃ tributos/ no despertado-

res delo bueno/sino mollidores d todo lo malo: finalmente pone dios malos perlados/ y gouernadores no por administradores de sus leyes: sino por verdugos de nuestras maldades.

¶ Capi. xxix. Que no ay cosa q̃ mas destruya ala republica q̃ cōsentir los pncipes cada dia nouedades enlla.

En el libro delos reyes. caplo viij. dize la sagrada escritura q̃ siēdo ya muy viejo el sācto propheta Samuel: puso ē su lugar para regir el pueblo a dos hijos suyos llamados Joel/ y Abia: porque naturalmente los padres han gana de dexar en honrra a los hijos. Residiā y tenian la judicatura los hijos de Samuel enla ciudad de Bersabee/ q̃ era el vltimo lugar de judea/ y el viejo fuesse a morar a la ciudad de Ramatha/ y jūtos todos los hombres hōrados y ancianos del pueblo de Israel: ordenaron para embiar a Samuel vna embaxada/ y q̃ la lleuassen los mas ancianos dela sinagoga: porque los antiguos fueron enesto muy auisados: de jamas negociar cosas publicas por manos de moços. Llegados los viejos a ramatha dixeron a Samuel estas palabras: Tu samuel eres viejo: y ya por tu vejez no puedes regir al pueblo/ como padre piadoso encomēdaste a tus hijos la gouernacion del pueblo: hazemos te saber eneste caso que tus hijos son muy auaros lo vno: recibē presentes delos pleyteātes lo segūdo: hazen muchas injusticias alos pobres lo tercero: por esto danos vn rey que nos rija/ y este rey ha de yr delante nosotros a la batalla: porq̃ ya no q̃remos juezes que nos juzguen sino reyes que nos defiendā. El viejo Samuel oyda la embaxada: afrētose mucho delo que le dixeron los viejos de judea/ lo vno por ser sus hijos malos/ lo otro porque les queriā quitar los oficiōs/ y de verdad tenia razō Samuel sobre tal caso estar afrentado: y penado: porque los vicios y trauesuras de los moços/ cuchillos son q̃ traspassan los coraçones de los padres viejos. Visto por samuel que todos los hebreos estauan determinados en quitar la gouernacion del pueblo a sus hijos: no tuuo otro remedio: sino quexarse a dios deste agrauio/ y dios oydas sus querellas respōdiole estas palabras. No estes triste Samuel: q̃ en pedir como piden rey: no menospreciā a tu psona/ sino menospreciā a mi puidēcia/ y no te marauilles q̃ dexen a tus hijos: porque son trauiessos: pues dexaron a mi su dios y se fueron empos delos ydolos falsos. Pues pidē rey: yo tengo determinado de darles rey/ pero diles primero las cōdiciones del rey: y son estas. El rey q̃ os tēgo de dar/ tomara a vros hijos cō sus carretas y bestias: y embiar los ha cargados de fardaje y ropas: y no cōtēto cōesto: hara a vros hijos correos para sus caminos: tribunos y cēturiones pa sus batallas: y faralos labradores ortelanos d sus huertas: segadores de sus panes: herederos d sus armas. Terneys hijas dlicadas: y vereys mal gozo dllas: por q̃ el rey q̃ os dare faralas boticarias para curar los heridos d sus guerras/ para las cozineras ē su palacio/ y hara las panaderas en su despēsa. El rey q̃ os diere si tratare mal a vros fijos y fijas: muy peor tratara vuestras haziēdas: porque los mejores prados q̃ teneys pacerā sus ganados: de vras viñas cogeran las mejores vuas/ de los oliuares escogeran el mejor azeyte/ y azeytunas/ y si algū fruto despues desto q̃dare enlos cāpos q̃rrā q̃ lo cojan no vosotros sino sus escuderos. Pues mas ha de hazer el rey q̃ os tēgo de dar. de diez cayzes de trigo le aueys de dar vno: d diez vacas le aueys de dar vna: de diez ouejas le aueys de dar vna: de manera: q̃ de todo lo q̃ cogeredes enel campo/ aun que no querays aueys de dar a vro rey diezmo. De vros esclauos y esclauas mas se ha de seruir el rey dellos que no vosotros: y tomara a todos los moços a los quales vosotros pagays sueldo/ y tomara a todos los bueyes q̃ estan arando y trabajando en vues

stras heredades: y llevar los ha a trabajar a
sus bosques y huertas: de manera que pa
gareys vosotros la soldada: & aprovechar
le ha el rey dellos para su haziẽda. Todo
lo sobre dicho ha de tener el rey q̃ les tẽgo
de dar. La hystoria q̃ aqui he cõtado / no
es patraña de Ouidio / ni es egloga d̃ vir
gilio / ni es fictiõ de homero / sino sentẽcia
y palabras d̃ dios viuo y verdadero: el q̃l
ni sabe burlar / ni mẽos mẽtir. O juyzios d̃
dios ascõdidos / o ignorãcia de los morta-
les / q̃ pedimos y no sabemos lo que pedi-
mos / ni para q̃ lo pedimos: ni a quiẽ lo pe
dimos: ni adõde lo pedimos: ni q̃ndo lo pe
dimos: lo q̃l todo causa en nosotros mu-
chos daños: porq̃ no errar en elegir: & acer
tar en el pedir: muy pocos de los mortales
lo suelen alcançar. Piden los hebreos re
medios & ofrece les dios mas daños: pidẽ
quien los rija & dales dios quiẽ los destru
ya: pidẽ rey & ofrece les tyrano / pidẽ quiẽ
los mãtẽga en justicia & amenaza los con
tyrania / piden quien no los cohече & da
les quiẽ los robe / pidẽ quiẽ liberte a sus hi
jos & dales a quien se los torne esclauos: fi-
nalmẽte: pẽsando los hebreos ser libres d̃
los juezes q̃ tomauã p̃sentes d̃ grado / dio
les dios vn rey q̃ se los tomasse por fuerça
O quantas & quãtas vezes ha de ser dios
rogado q̃ de principes en la republica: y p
lados en su yglesia / no a peso d̃ nr̃a culpa:
sino a medida de su clemencia. Dize pla-
ton lib. j. de legibus: que vna delas cosas
que los Siciomios tuuieron por excelen-
cia en su policia fue guardar mucho sus ciu
dades que no vuiesse mudança en la go-
uernacion dellas / & a la verdad aquellos
barbaros fuerõ cuerdos en hazerlo / & pla
ton fue muy sabio en loarselo: porque no
ay cosa que mas destruya ala republica: q̃
cõsentir cada dia nouedades en ella. Pa-
rece todo esto ser verdad en los hebreos /
los q̃les en sus gouiernos fueron muy bu-
lliciosos: ca primero se gouernarõ por pa
triarchas como fue Abrahã: d̃spues se go
uernaron por prophetas como fue Moy
sen / despues se gouernaron por capitanes
como fue Josue / despues se gouer naron
por juezes como fue Gedeõ: despues se go
uernaron por reyes como fue Dauid: des-
pues se gauernaron por pontifices como
Abdias: finalmente descontentandose los
hebreos de todos estos: permitio dios que
cayessen en manos de Antioco y de Tho
lomeo y Herodes q̃ fueron tyranos. Fue
esta penitencia por dios muy bien ordena
da: segun que lo merecia su culpa: porque
muy justo fue que los que no supieron go-
zar dela libertad de judea gustassen la cru
da seruidumbre de Babylonia. La cõdi-
ciõ q̃ tuuierõ los ĩquietos hebreos: la mis-
ma tuuieron en su gouierno los superbos
romanos / los q̃les en el princ pio de su ĩpe
rio se gouernaron por reyes / despues por
los diez viratos: despues por los cõsules /
despues por los dictadores: d̃spues por los
cẽsores / despues por los tribunos: d̃spues
por los senadores / finalmente vinieron a-
ser gouernados por empedores tyranos.
Todas estas mudanças & modos de go-
uernaciones inuento el imperio romano /
no por mas de por ver si pudiera librarse
del ageno señorio: porque eran tan super-
bos en este caso los Romanos que ama-
uan la muerte con libertad & aborrecian la
vida con captiuerio. Dios que lo tenia as
si ordenado & sus tristes hados se lo teniã
assi prometido: quando los romanos aca-
baron de assolar a todos los reyes y rey-
nos de la tierra: començaron a gustar la ser
uidumbre tyranica de roma. Anden & an-
den todos los hijos de vanidad: por mu-
cho que los esclauos limen los grillos: los
subditos alcen el pleyto omenaje / los vas
sallos leuanten la obediencia: los subditos
inuẽten guerras: los reyes ganen reynos /
los emperadores alcãcẽ ĩmperios: q̃erã o no
quierã que mayores o menores / menores
o mayores todos se hã de conocer por sier
uos. Regla es infalible: que miẽtra viui-
mos en la carne jamas por jamas podemos
de nosotros sacudir el yugo dela serui-
dumbre. E no digays los principes / que
por ser pricipes poderosos: dela seruidum

bre soys esentos: porque sin comparacion es mas intolerable tener los coraçones cargados de cuydados / q̃ no tener los pies: y gargantas rodeadas de hierros. Un esclauo si es bueno / afloxan le los hierros / pero a vosotros los principes quãto mas soys mayores / mas os aprieman los cuydados: porque el principe que dela republica es zeloso / vn momento no tiene el coraçon assossegado. Un esclauo espera que le han de ahorrar ẽla vida: pero vos otros jamas esperays ser libres hasta la muerte. A vn esclauo echan le los grillos por peso: pero a vos otros cargan os los cuydados sin medida: porque enel coraçõ triste / mas pesa vna onça de cuydado / que pesan sobre el cuerpo diez q̃ntales de hierro. Un esclauo estando solo quebranta / o lima sus hierros / pero en vosotros la soledad atormenta al coraçon con mill cuydados: porque los lugares solitarios vergeles son de los coraçones afligidos. Un esclauo no tiene que satisfazer ni con quien cumplir mas de con vno / mas los principes teneys de cumplir con todos: porque el buen pricipe / solo el tiempo ha de tener para si / y a si y a lo que tiene cabe si ha de querer para todos. Dezia el diuino Platon y dezia biẽ / que el que menos parte ha de tener enel p̃ncipe / ha de ser el mismo p̃ncipe: porque el pricipe para que sea todo suyo no ha de tener parte en simismo. Un esclauo si trabaja de dia: sin cuydado reposa y duerme de noche / mas a vosotros los principes los dias se os passan en oyr importunidades / y las noches en dar vnos indigestos sospiros. Finalmẽte digo: q̃ a vn esclauo sea buẽo o sea malo acabada la vida se acaba su pena sin q̃ dl aya mas memoria: mas que hara vn triste de principe quando muere / que si ha sido bueno de su bondad ay poca memoria / y si ha sido malo jamas se le cae la infamia. Esto he dicho: porque mayores y menores / sieruos y señores / en aquel solo deuen conoscer señorio / que por solo hazer nos señores vino a ser sieruo en este mundo.

Capitulo. xxx. de quando començarõ los tyranos a tyranizar: y q̃ndo començo y porque el señorio enlos hombres de mandar y ser mãdados: y como el señorio que el principe tiene enel reyno: es por mandamiento diuinõ.

Dexadas a parte las historias poeticas y las fictiones antiguas: hablando la verdad segun las hystorias diuinas / el primero enamorado del mundo fue nr̃o padre Adam: el qual comio la mançana vedada / y esto no tãto por traspassar la jussion diuina / sino por no contristar a su muger Eua: porque muchos ay siguiendo esto sufren mucho tiempo tener la conciencia dañada por no ver vn dia a su muger descõtenta. El primero homicida del mundo fue Cain / el primero que murio en el mundo fue Abel / el primero bigamo del mundo fue Lamech / la p̃inera ciudad del mundo fue de Enoch fundada en los campos de Edõ / el primero musico del mundo fue Tubalcain: el primero que nauego enel mundo fue Noe / el primero tyrano del mundo fue Nembroth: el primero sacerdote del mũdo fue Melchisedech / el primero Rey del mundo fue Amraphel / el primero duque fue Moysen / el primer que se llamo emperador eñl mũdo fue Julio cesar / porque hasta aquel tiempo los que gouernauan llamauan se consules: censores y dictadores: y dsde Julio cesar aca solo se llaman Emperadores. La primera batalla q̃ leemos auer se dado enel mundo fue en los valles siluestres: que por otro nombre se llaman agora el mar salado: porque grã parte delo que entonces era tierra viua / es agora mar muerto. No nos puede engañar la sagrada escriptura / la qual de toda verdad esta llena / y por ella parece que mill y ochocientos años passaron desde el principio del mundo en que no se junto gente a dar batalla en campo: porque todo aquel tiempo que el mundo no tuuo ambicion ni co-

dicia: todo aq̃l tiempo / no supo q̃ cosa era guerra. Razõ es q̃ digamos enesta escritura q̃ fue la ocasiõ de dar se ẽnl mũdo la primera batalla: porq̃ los principes q̃dẽ auisados / ⁊ los curiosos quedẽ satisfechos. Fue el caso este: que Bassa rey d̃ sodoma: bersa rey de Gomorra: Sẽnaar rey de adamee: Semehar rey d̃ Siboi: ⁊ Vale rey de Segor: todos estos cinco reyes siendo tributarios a Chodorlaomor rey que era d̃los Elamitas / todos cinco reyes cõspiraron contra el no queriendo pagarle tributo: ni reconocer le vasallage / y esto no es de marauillar / por que los reynos tributarios siempre fueron bulliciosos. Fue esta rebelion enel tercio decimo año del reynado d̃ Chodorlaomor: ⁊ luego el siguiente año anraphel rey d̃ Sennaar: ⁊ arrioch rey d̃ põto: ⁊ atadal rey delos alofilos jũtarõse cõ chodorlaomor / ⁊ d̃spues de todos jũtos començaron a hazer guerra: ⁊ destruyr las trr̃as delos ẽnmigos: porq̃ antigua malicia es dela guerra: no pudiendo auer alos enemigos culpados: saqar ⁊ destruyr alos innocentes pueblos. Los vnos ofendiendo / ⁊ los otros defendiẽdo / al cabo viniendo en vn cãpo todos jũtos dierõse la batalla como con dos enemigos: y los muchos fueron vencidos delos pocos / ⁊ los pocos quedarõ vẽcedores delos muchos. E q̃so Dios p̃mitir esto enla primera batalla d̃l mũdo: paq̃ tomẽ exemplo los p̃ncipes que todos los reueses dela guerra no vienen sino por no tener enla guerra justicia. Si Chodorlaomor se cõtentara cõ sus terminos / como se auian cõtẽtado sus antepassados / ⁊ no cõquistara alos reynos sus vassallos / ni los hiciera sus tributarios: ni ellos a el p̃dieran la verguẽça / ni el con ellos viniera ẽ batalla: porq̃ de ser los vnos ambiciosos / ⁊ d̃ser los otros codiciosos vienen las enemistades enlos pueblos. Dicho de los que contẽdierõ p̃mero de señorio / veamos agora de do vuo primero origẽ la seruidũbre / y este nombre d̃ sieruos ⁊ señores si fue enlos siglos antiguos / ⁊ si fue introduzida ẽnl mundo la seruidumbre por concierto de hombres virtuosos: o fue inuẽtada por ambiciõ d̃ tyranos: porque mandar vno ⁊ obedecer otro / es vna de las nouedades del mundo. La primera seruidumbre del mundo vuo principio del primero que fue caçador enel mundo: segun cuenta la diuina escriptura: ⁊ fue de esta manera.

¶ El patriarcha Noe tuuo tres hijos / los q̃les se llamaron Sem: Cham: ⁊ Japhet: ⁊ este segũdo hijo que fue Cham engedro a Chus / y este Chus ẽgẽdro a Nembroth: y este Nembroth hiço se caçador d̃ bestias fieras enlas mõtañas. Este fue el p̃mero q̃ començo a tyranizar las gentes: haziendo fuerça a sus personas: ⁊ tomando les por fuerça sus haziendas: ⁊ llamauale la escriptura / oppressor hominum. Que quiere dezir hombre que acossa ⁊ opprime alos hõbres / porque los hombres de mala vida siempre son enojosos ⁊ pesados ala republica. Este ẽseño alos Caldeos a adorar el fuego: este fue el primero que inuento de ser señor absoluto / ⁊ que le reconociessen todos vasallage. Y este maldito tyrano dio fin ala edad dorada: enla qual eran todas las cosas communes enla republica: porq̃ entre los antiguos solo las vidas tenian ꝓprias: que las voluntades ⁊ haziẽdas todas eran comunes. En mucho es de tener ser el tyrano malo en su ꝑsona / pero ẽ mas se ha de tener ser alborotador de su republica: y en mucho mas se ha de tener ser d̃struydor delas buenas costumbres de su patria / pero lo mas iniquo de todo es dexar alguna costũbre mala introduzida ẽla republica: porq̃ muy digno es tener renombre de infamia / el q̃ no solo fue malo ẽtre los suyos: pero aq̃l mal trabajo q̃ se imitasse ẽlos siglos aduenideros. Quiere sentir Eusebio: que este Nembroth d̃spues q̃ vuo destruydo el reyno d̃ pestilencia con ocho hijos varones vino en Italia y edifico la ciudad de Camesa: la q̃l despues en tiẽpo de Saturno se llamo valencia: ⁊ ala postre ẽ tp̃o d̃ Romulo se llamo ⁊ se llama agora Roma. E si esto es assi / no es marauilla q̃ enlos tp̃os passados aya sido Ro

ma de tyranos posseyda: y de tyranos combatida pues fue de tan famosos tyranos fundada: porque assi como hierusalem fue hija de reyes pacifica en asia: assi roma fue madre de principes superbos en europa. Las hystorias delos gentiles que no alcançaron las escrituras diuinas: de otra manera ponen el primero señorio y la seruidumbre quando entraron enel mundo: porque los ydolatras/ no solo no conocieron al criador del mundo: pero aun ignoraron quando começaron muchas cosas del mundo. Dizen pues quel tyrano Membroth tuuo entre los otros vn hijo que tuuo por nombre bello/ y este bello fue el primero que reyno enla tierra de Siria/ y este fue el primero que inuento guerras enla tierra/ y este puso entre los assirios la primera gerarchia: finalmente murio auiendo reynado sessenta y cinco años en Asia/ y dexando en grandes guerras a toda la tierra. La primera monarchia del mundo fue la de los Assirios/ y duro mill. cccij. años: y el primero rey fue bello: y el vltimo Rey do se acabo fue Sardanapalo: al qual quando le mataron fallaron entre vnas mugeres hilando ala rueca/ y de verdad aquella ygnominosa muerte fue enel muy bien empleada: porque el principe no ha de defender con las ruecas lo que sus antepassados ganaron con las lanças. Como emos dicho/ Membroth engendro a Bello/ y tuuo por muger a Semiramis/ y Semiramis fue madre de Nino/ y Nino succedio a su padre enla tyrania/ y enel imperio/ y la madre y el hijo no contentos de ser tyranos inuentaron statuas de dioses nueuos/ porque la malicia humana ante prosigue el mal que los malos inuentaron/ que no el bien que los buenos començaron. Emos querido mostrar como el abuelo/ y el padre/ y la madre/ y el nieto vnos empos de otros fueron ydolatras y bellicosos: porque vean los principes y grandes señores: que no de pacificos y virtuosos/ sino de hombres ambiciosos y sediciosos começaron sus imperios. Hora sea Membroth el primero que hizo tyranias: hora sea Bello su hijo el primero que inuento guerras: hora sea Chodorlaomor el primero que inuento batallas: hora sean otros que no cuentan las escripturas. tomando cada vno por si: y despues todos juntos: ellos fueron ocasion enel mundo de hartos escandalos. Consentir esto tiene mucha culpa nuestra inclinacion: porque para el mal los que tienen credito son muchos: y para el bien los que tienen poder son pocos.

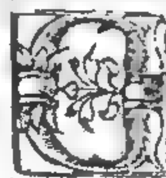
Capitulo .xxxj. Do el autor habla dela edad dorada: y dela miseria humana: que tenemos agora.

En aquella primera edad: y en aquel siglo dorado todos viuian en paz/ cada vno curaua sus tierras/ plantaua sus oliuos/ cogia sus frutos/ vendimiaua sus viñas/ segaua sus panes/ y criaua sus hijos: finalmente como no comian sino de sudor proprio/ viuian sin perjuyzio ageno. O malicia humana/ o mundo traydor y maldito/ que jamas dexas las cosas permanescer en vn estado/ y si te llamo traydor no te marauilles: porque al tiempo que nos es mas fauorable la fortuna/ entonces nos hazes cruda execucion dela vida. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir: que auiendo passado dos mill años del mundo sin saber que cosa era mundo: dios permitiendolo: y la malicia humana lo inuentando/ los arados tornaron en armas/ los bueyes en cauallos/ las aguijadas en lanças/ las rejas en saetas/ el picote en malla/ las hondas en ballestas/ la simplicidad en malicia/ el trabajo en ociosidad/ el reposo en bullicio/ la paz en guerra/ el amor en odio la caridad en crueldad/ la justicia en tyrania/ el prouecho en daño: la limosna en robo: y sobre todo la fe en ydolatria: finalmente el sudor que sudauan en prouecho de su hazienda: tornaron a derramar sangre en daño de su republica. En esto se muestra el mundo ser muy mundo/ y en esto se muestra la malicia humana ser muy maliciosa: en que huelga vno de enfermar/ porque aquel muera huelga vno de tropeçar: porque aquel cay

ga: huelga vno de ser pobre porque aq̃l no sea rico: huelga vno ḋ estar desfauorecido: porq̃ aquel no este p̃uado: huelga vno de estar triste/ porq̃ aq̃l no este alegre: finalmẽte somos tã malos q̃ despedimos el biẽ de nr̃as casas: solo porque ẽtre el mal por puertas agenas. Quãdo el criador crio la machina ⁊ redõdez de todas las cosas: luego a cada cosa dio sus lugares y estãcias: cõuiene a saber: q̃ dio el cielo ĩpirio alas inteligencias: alas estrellas el firmamento: a los planetas los orbes: alos elementos el mundo: alas aues el ayre: ala tr̃a el cẽtro: alos peces el agua alas serpientes los centros: alas bestias las mõtañas: de manera q̃ a todo lo q̃ esta criado le señalo Dios lugar do tome reposo. Los p̃ncipes y grandes señores no tomen vanaglia: diziẽdo q̃ son señores dela tr̃a: q̃ ala ṽdad ḋ todo lo criado solo Dios es el señor ṽdadero: q̃ el hõbre misero no tiene mas enello del vso ⁊ frutos porque si nos paresce justo gozar el prouecho ḋlo criado: muy mas justo es reconoscer en dios el su primero señorio. Yo no niego/ mas antes confiesso que todas las cosas crio Dios para que siruiessen al hombre/ cõ tal cõdicion q̃ el hõbre siruiesse a dios: po quando el hombre se leuãto contra dios: luego las criaturas se rebelarõ contra el hombre: porque justamẽte es desobedescido en todo aquel que no quiso obedecer vn mãdamiẽto solo. O quanta desuẽtura tiene la criatura: no por mas de auer desobedecido a su criador: en que si el hombre guardara enel Parayso su mandamiento Dios conseruara en el mundo su señorio/ pero las criaturas que el crio para su seruicio: aquellas le son ocasion de mayor enojo: porque la ingratitud del beneficio mucho lastima enel coraçon discreto. Grã compassion es ver al hombre q̇en fue enel parayso/ ⁊ quien pudiera ser enel cielo/ ⁊ ver quien es agora enel mundo. ⁊ sobre todo despues ver que sera en el sepulchro: porque enel parayso terrenal fue innocente/ enel cielo fuera beato: y enel mũdo esta agora cercado de cuydados/ y ẽla sepultura estara despues roydo de gusanos. Veamos agora dela desobediencia que tuuimos al mandamiento diuino que fructo hemos sacado enel mundo: porque harto simple es el que se atreue a cometer vn vicio: sin sacar del vn deleyte para el cuerpo. A mi parecer ḋ aquel pecado que cometieron nuestros padres enel Parayso quedo esta seruidumbre a nosotros sus hijos enel mũdo: en que si entro enel agua me ahogo/ si toco el huego me q̃mo/ si llego a vn Perro me muerde/ si amenazo a vn cauallo me hiere/ si resisto al ayre me ḋrrueca/ si p̃siguo ala Serpiente me empõçoña: si acosso al osso me mata: finalmẽte el hombre que queria comer alos hombres ẽ la vida sin piedad: las entrañas le roẽ los gusanos enla sepultura. O p̃ncipes ⁊ grandes señores/ cargaos ḋ brocados: acumulad muchos thesoros: juntad muchos exercitos/ inuẽtad muchas justas/ buscad grãdes passatiempos/ vengaos de vuestros enemigos/ seruios de vuestros vassallos/ casad en altos reynos a vuestros hijos/ fazeos temer de todos los tyranos: emplead los cuerpos en muchos regalos/ dexad muchos reynos a vuestros herederos/ leuantad para dexar memoria superbos edificios: que yo juro por aquel q̃ me ha ḋ juzgar/ tẽgo mas compassion a vuestras animas pecadoras: q̃ no embidia a vuestras vidas regaladas: porque muy en breue se os acabaran los passatiempos/ ⁊ muy en breue os entregaran alos hambriẽtos gusanos. O si pensassen los Principes/ aunque nazcan principes/ ⁊ se ayan criado en grandes estados: como el dia que nacen del vientre de su madre/ luego empos dellos sale la muerte en busca de su vida/ ⁊ aqui toma/ ⁊ alli toma/ quãdo sanos/ quãdo ẽfermos/ hora cayẽdo/ hora leuãtãdo: jamas los dexa vna hora fasta ẽcerrar los enla estrecha sepultura. Pues en ṽdad/ como es verdad que lo que posseen los p̃ncipes enesta vida es poco/ ⁊ lo que esperã ẽ la otra es mucho: por cierto yo estoy marauillado/ ⁊ aun escandalizado/ porque

los princ pes q̃ hã de estar tã estrechos en la sepultura: osan viuir cõ tãtas larguezas eñsta vida. Por ser ricos / por ser señores: por tener estados/no deuẽ los põbres tener soberuia/pues veẽ q̃n fragile es la cõdiciõ humana: porq̃ al fin al fin: la vida tenemos la arrẽdada como al cauala de viẽto: mas la muerte tenemos la ꝓ ppetuo juro: la muerte es vn patrimonio q̃ successiuamente se hereda: po la vida es vn juro de por vida q̃ cada dia se quita: porq̃ la muerte tiene nos por tã suyos q̃ muchas vezes viene sin nos auisar: ⁊ la vida tiene nos por tã estraños: q̃ muchas vezes se nos va sin se despedir. Pues si esto es verdad como es verdad: porq̃ los principes ⁊ grãdes señores son tã atreuidos: q̃ assi quierẽ mandar en casa agena: q̃ es esta vida como en su casa propria: que es la sepultura. Dexadas las opiniones dichas: digo q̃ por solo el pecado entro la seruidũbre enel mundo porq̃ si no ouiera pecadores de creer es q̃ no ouiera señores ni sieruos. Caso que la seruidũbre generalmẽte entro enel mundo por el pecado: digo q̃ el señorio delos principes es por mãdamiẽto diuino: ca el dize: por mi el rey gouierna: ⁊ por mi el pr̃icipe administra justicia. Concluyo esta materia conesta razõ: q̃ pues es verdad los pr̃icipes ser puestos por mano de dios pa go uernar: nosotros somos obligados en todo ⁊ por todo alos obedescer: porque no ay mayor pestilencia para la republica q̃ leuantar cõtra su principe la obediencia.

Capitu. xxxij. Como el magno Alexandro despues que vencio al rey Dario en asia fue a conq̃star ala grã Jndia. Y de lo que le acontescio con los Garamantes.



En el año Ab vrbe condita de quatro mil ⁊ nueuecciẽtos y sesẽta enla quinta edad del mundo: siẽdo summo sacerdote en Jerusalem Jado: ⁊ siẽdo consules romanos Decio ⁊ Mamilio: enel tercer año dela monarchia delos Griegos el magno Alexãdro hijo de Philipo rey de Macedonia dio la vltima batalla a Dario rey d̃ Persia: en la qual Alexãdro escapo herido y el rey Dario q̃do muerto y el imperio delos Persas se passo a los Griegos: porq̃ los principes ntal fortunados no solo pierdẽ las vidas con q̃ naciero: mas aun pierdẽ los reynos q̃ heredarõ. Despues q̃ dario fue muerto ⁊ Alexãdro se vio señor del campo/ ⁊ los Persas y medos q̃daron subjectos alos Griegos: aunque muchos reyes y señores en aquellas crudas batallas fuerõ muertos: paresciole al gran Alexandro q̃ era poco verse señor delos reynos de Asia: ⁊ acordo de yr en ꝑsona a cõquistar ala grã Jndia: porque los coraçones sobrebios alcãçando lo q̃ dessean mucho/luego comiençan tener lo en poco. Reparados sus exercitos / y puestos gouernadores en todos los reynos d̃ Asia: partiose el magno Alexãdro a conquistar la india: ⁊ como tuuiesse jurado/ ⁊ a sus dioses prometido q̃ en todo el mũdo no auia de auer mas de vn imperio/y este q̃ auia de ser suyo/y que jamas pornia sus pies en reyno ageno que no q̃dasse por suyo: toda la tierra por do Alexãdro yua/a mejor librar q̃daua destruyda/o sojuzgada: porq̃ ala verdad los coraçones tyranicos hasta cõseguir su ꝓposito malo ningũ respecto tienẽ al daño ageno. Yendo pues alexãdro su camino cõquistando reynos y destruyẽdo prouincias: acaso dixeronle/q̃ dela otra parte delos mõtes ripheos alas vertiẽtes q̃ corrẽ ala india auia vnas gẽtes barbaras: los q̃les se llamauã los garamãtes: y q̃ estos jamas de ꝑsas/ni medos/ni romanos/ni de griegos auian sido cõquistados: porque dellos no alcançauan triũpho/pues no tenian armas: ni sacariã por hecho pues no teniã riquezas. El magno Alexandro que para tomar reynos superbos era muy animoso: y de ver cosas estrañas era muy amigo: acordo no solo de embiar a ver la tierra: mas avn de yr el mismo en persona / y dexar de si alli alguna eterna memoria como lo hizo d̃ hecho: en

q̃ dexo alli vnas aras como hercules dexo: en q̃ ideo vnas colunas: porq̃ es el coraçõ humano tan superbo: q̃ no solo trabaja por ygualar cõ muchos: pero aun procura de passar a todos. Fueron embaxadores para q̃ dixessen alos garamãtes como venia el magno Alexãdro: y les contassen las feroces guerras q̃ auia fecho / τ las crudas batallas q̃ auia vẽcido / τ como el poderoso rey Dario era ya muerto / y q̃ toda asia estaua so su imperio: y q̃ toda la tierra se le rẽdia / y q̃ cõtra su mãdamiẽto no auia lança alçada. Estos τ otros muchos miedos les pusierõ: porq̃ muchas vezes espãtan mas las palabras delos hombres animosos q̃ no las lãças delos hõbres couardes. Dize lucio bosco lib. iij. ð antiquitatibus grecorum / cuyo es el original desta hystoria: q̃ aq̃llos barbaros despues q̃ les hablarõ los mẽsageros de alexãdro: ni se turbarõ cõ la embaxada: ni se pusierõ en huyda ni hizierõ aparejo de guerra: ni tomarõ en las manos armas: ni se pusierõ en resistencia: τ lo q̃ mas es / q̃ dela ciudad do estauã no se fue persona ni salio ningũo fuera de su casa: finalmnte q̃ a ninguno delos de alexandro hablauã palabra / ni dierõ respuesta. A la verdad en lo q̃ hazian estos Barbaros erã cuerdos: porq̃ muy por demas es psuadir cõ palabras alos hombres que de hecho hazen vna cosa. Cosa es espãtable lo q̃ cuentã destos garamantes los hystoriadores / cõuiene a saber: q̃ todas las cosas erã yguales: todos los hõbres andauã de vna manera vestidos / no teniã mas eredades vnos que otros / enel comer no eran voraces: enel beuer vino eran tẽperatissimos / pleytos y enojos totalmẽte dellos eran agenos / no sufrian entre si hombres ociosos: no tenian armas: porque no tenian enemigos: finalmente hablauã pocas palabras / τ las que hablauã erã muy verdaderas. Informado el magno alexãdro delos garamantes y de su vida / τ como a sus capitanes no haziã ninguna resistencia: y que no querian hablar palabra acordo llamar los en su presencia / y rogo les mucho q̃ si auia sabios entre ellos viniessen / τ por escripto o por palabra le hablassen alguna cosa: porque alexãdro era tan amigo de sabios q̃ todos los reynos que tomaua luego los daua: excepto alos sabios q̃ tomaua y lleuaua para su psona. Cuenta quinto curcio / q̃ muchas vezes dezia el magno alexandro: que vn principe era bien empleado gastar sus thesoros todos en con quistar vn reyno solo por cobrar y alcãçar la conuersacion de vn sabio y de verdad tenia razon Alexandro: porque mas prouecho les sera alos principes estar en la vida arredeados de sabios: que no dexar en la muerte muchos thesoros a sus erederos. Venidos pues en presencia de Alexandro algunos delos Garamantes vno dellos al parecer mas anciano / τ a la verdad mas sabio que todos / hablo el solo callando todos / τ dixo estas palabras en nombre de todos:

Cap. xxxiij de vna habla que hizo vn sabio delos Garamantes al magno Alexandro.



Ostũbre es ð alexandro entre los garamãtes hablarse pocas vezes vnos a otros: τ casi nunca hablar cõlos estrãgeros: en especial si son hõbres bulliciosos y escandalosos: porque la lẽgua dl hõbre maligno no es sino pregonera del coraçon apassionado. Quando nos dixeron q̃ venias a esta tierra luego determinamos de no salir a rescebirte: ni ponernos en resistirte: ni alçar los ojos a mirarte / ni abrir la boca pa hablarte: ni mouer las manos para enojarte / ni leuantar guerra pa ofenderte: porque muy mayor es el aborrecimiento que nosotros tenemos con las hõrras τ riquezas que tu amas: que no el amor que tu tienes alas honrras τ riquezas que nosotros aborrecemos. Mas tenido por biẽ que te veamos no te queriẽdo ver τ te siruamos no te queriendo seruir / y te hablemos no te queriendo hablar: somos cõtentos de lo fazer: con tal cõdiciõ q̃ seas

paciente en nos escuchar/ ⁊ lo que te dire-
remos mas seruira para que emiendes tu
vida: que no para que desistas dela cōqui-
sta d nuestra tierra: ca muy justo es que se-
pan los principes de los siglos aduenide-
ros porque nos otros tenemos en tan po-
co lo que es claramente nuestro: ⁊ porque
tu mueres ⁊ trabajas en tomar lo que es
claramente ageno. O alexandro pregun-
to te vna cosa ala qual dudo si sabras res-
ponder me a ella: porque los coraçones su
perbos siempre tienen los juyzios ofusca-
dos. Dime adonde vas: de donde vienes:
que quieres: q̄ piēsas: q̄ desseas: q̄ ꝓcuras:
⁊ hasta q̄ reynos o ꝓuincias se estiēden tus
desordenadas cobdicias? No sin causa te
pregunto lo q̄ te ꝑgūto: cōuiene a saber. q̄
es lo que quieres: que es lo que demādas:
que es lo que buscas: ca pienso que no sa
bes lo que buscas: porque el coraçon sup-
bo ⁊ ambicioso el mismo de si mismo no sa
be cō que sera satisfecho. Como eres am-
bicioso: engañate la honrra. como eres pro
digo: enganate la cobdicia: como eres mo
ço: engañate la ygnorancia: como eres su-
perbo engañate el mundo: de manera q̄ si
gues la gēte/ ⁊ no sigues la razō/ sigues tu
parecer propio ⁊ dexas el cōsejo ageno/
amas los lisongeros ⁊ sacudes de ti los sa
bios: porq̄ los principes ⁊ grādes señores
mas qerē ser loados cō mētira q̄ ser repre-
hēdidos cō verdad. Yo no se a q̄ causa to-
dos los principes biuis tā engañados a te-
ner en vuestras casas reales truhanes: ⁊ li
songeros: porq̄ en casa dlos ꝑncipes si ay
vno q̄ blasone sus hazañas/ ay diez mil q̄
blasfemā sus tyranias. Yo te miro con ta-
les ojos o alexādro: que ꝑmero daran los
Dioses fin a tu vida ꝑmero que pōgas tu
fin ē tu guerra: porque el hombre criado ē
bullicio su qetud es estar inquieto. Veote
rodeado de exercitos/ veote cargado d ty-
ranos: veote robar los templos: veote sin
prouecho gastar tus thesoros: veote matar
alos innocentes/ veote inquietar alos pa
cificos/ veote enemistado: con todos/ veo-
te carescer de amigos que es el mayor mal
de todos: pues tan honrrados trabajos co
mo estos impossible es que tu los sufras/
sino o porque tu eres loco/ o porq̄ los dio
ses te lo han dado por castigo. Muchas
vezes permiten los Dioses que estādo le
los hōbres assossegados ⁊ quietos le me-
tē en algunos profundos negocios: y esto
no para que sean hōrrados en lo presente:
sino para que sean castigados de lo passa-
do: porque son los dioses tan justos q̄ tar-
de o temprano ningun malo ha de quedar
sin castigo. Dime te ruego/ por ventura
no es sobrada locura tornar a muchos po
bres por hazer a ti solo rico? Por ventura
no es sobrada locura querer tu mandar
como tyrano/ ⁊ que todos pierdan la pos
sessiō de su señorio? Por ventura/ no es
sobrada locura ē perjuyzio de nuestras vi
das querer tu dexar en el mundo muchas
memorias? Por ventura/ no es sobrada
locura que apruevē los dioses tu apetito
desordenado/ ⁊ condenen el querer/ ⁊ pa-
recer de todo el mundo? Por ventura/ no
es sobrada locura querer con lagrimas d
pobres ⁊ biudas alcançar tan sangrientas
victorias? Por ventura/ no es sobrada lo-
cura querer con sangre de innocentes ba-
ñar la tierra por alcançar en el mūdo vna
loca fama? Por ventura no te paresce so-
brada locura auiendo los dioses entre tā-
tos repartido el mundo: q̄rer le tu vsurpar
⁊ robar para ti solo? O alexandro no son
estas obras de criatura nacida ētre los hō
bres mortales: sino de furia nacida ⁊ cria-
da entre las furias īfernales: porq̄ no esta-
mos obligados a juzgar los hombres por
la buena naturaleza que tienē: sino por las
buenas o malas obras que hazē. Maldi-
to es sino lo fue/ ⁊ maldito sera sino lo es el
hombre q̄ quiere viuir lo q̄ viue en ꝑjuyzio
de todos/ no mas de porq̄ le loē de el̄ orça
do ēlos siglos aduenideros: porq̄ muy po
cas vezes ꝑmitē los dioses gozar ē buena
paz lo que se gano d mala guerra. Quiero
te preguntar q̄ es la insolēcia q̄ te mouio a
rebelarte contra tu señor el rey dario: elq̄l
despues que fue muerto intentaste a con-

quistar todo el mundo: y esto no como rey heredero. sino como tyrano aduenedizo: porque propriamēte aql se llama tyrano que a sin razō ni justicia se apodera dl biē ageno. O tu buscas justicia / o tu buscas paz / o tu buscas riquezas / o tu buscas hōrras: o tu buscas reposo: o tu buscas fauor para tus amigos: o buscas vēgança ḋ tus enemigos. Pues yo te juro Alexādro que ninguna de todas estas cosas hallas ēlas jornadas que tu andas: porq̄ los panales dulces no se criā entre las hieles amargas. Como creemos q̄ buscas justicia / pues contra razon ꝛ justicia tyranizas toda la tierra? Como creemos que buscas paz / pues alos q̄ te rescibē hazes tributarios ꝛ alos que te resisten tratas como a enemigos? Como creeremos que buscas reposo / pues pones escādalo en todo el mūdo? Como creeremos que buscas clemencia: pues eres vn verdugo dela flaq̄za humana? Como creeremos q̄ buscas riquezas pues no te abastā tus thesoros proprios / ni lo q̄ te cabe ḋlos vēcidos: ni lo q̄ te ofrecē los vēcedores? Como creeremos q̄ buscas prouecho para tus amigos / pues delos amigos viejos has tornado enemigos nueuos? Hago te saber Alexādro / que el mayor al menor ha de dar doctrina / y el menor al mayor ha de tener obediēcia / solamēte entre los yguales esta la amicicia pero tu como no sufres ygual enel mundo no esperes jamas tener amigo enel mūdo porq̄ muchas vezes los p̄ncipes con la ingratitud pierden muy buenos amigos / ꝛ con la ambiciō cobrā muy peores enemigos: Como creeremos que buscas vēgāça de tus enemigos pues tomas tu ḋ ti mismo mas vēgança estando viuo que tomarian de ti tus enemigos si te tuuiessen preso. Caso que fuesse verdad q̄ en otro tiempo ouiessen a Philipo tu padre maltratado: ꝛ a ti su hijo agora desobedecido / mas sano cōsejo te seria cobrarles por amigos que no confirmar los por enemigos: porque los coraçones piadosos ꝛ generosos quando de alguno toman vengança / ḋ si mismos hazen carniceria. No podremos con verdad dezir que tus trabajos son biē empleados: por alcançar la honrra generosa / pues tienēs la conuersaciō ꝛ vida tā auiesa: porque la verdadera hōrra no cōsiste enlo que dizen los lisongeros: sino en lo que hazē los señores. No se gana la hōrra andādo rodeado de malos: sino teniēdo conuersacion conlos buenos / porque la mucha familiaridad con el malo muy sospechosa haze la vida del bueno. No se gana la hōrra ahorrando thesoros para la muerte / sino expēdiendolos muy biē en la vida: porque cosa prouada es: q̄ el hombre que tiene su fama en mucho / que ha ḋ tener el dinero en poco: y el hōbre que tiene el dinero ē poco es señal que tiene su fama en mucho. No se alcança la hōrra matando innocentes / sino destruyendo tyranos: porque toda la armonia dela buena gouernacion delos principes esta en castigar a los malos / ꝛ premiar alos buenos No se alcança la honrra tomando a otro lo ageno / sino dando delo suyo proprio / porque no ay cosa q̄ mas hermosee la magestad del principe / que ē hazer mercedes muestre su grandeza: y en tomar seruicios no muestre codicia. Finalmēte te quiero hazer saber quien es el que alcāça ꝛ tiene la hōrra enesta vida / y es / no el que passa la vida en guerra: sino aquel a quiē toma la muerte en paz. O alexādro veo te q̄ eres moço ꝛ desseas mucha hōrra: pues hago te saber que no ay cosa en que mas bayben nes dela hōrra / que es en dessear ꝛ procurar mucho la hōrra: porque los hombres ambiciosos sino alcançan lo que quierē / quedā cō infamia: ꝛ de alcāçar lo q̄ buscauā no se les sigue hōrra. Cree me vna cosa alexādro / q̄ la verdadera hōrra para q̄ sea hōrra ha se de merescer muy bien merecida: ꝛ por niguna manera ha de ser procurada: porque toda hōrra q̄ se p̄cura cō tyrania al final fin ha de parar ē infamia: Compassion te tēgo alexandro: veo que careces ḋla justicia / porq̄ amas la tyrānia veo que careces ḋla paz / porque amas la

guerra: veo que no eres rico: porq̃ has tornado el mundo pobre: veo que caresces de reposo/ porq̃ buscas el bullicio / veo q̃ no tienes hõrra: porque andas cõ infamia a ganalla: veo que careces de amigos: porq̃ los has tornado enemigos. Finalmẽte te veo que no te vẽgas de tus enemigos: porque tu para ti eres verdugo ð̃ tus desseos. Pues que assi es para q̃ viues eñsta vida pues careces delos bienes/ por los q̃les se ha de dessear la vida? Por cierto el hombre que sin prouecho suyo y ẽ daño ageno passa la vida: por justicia le auiã de quitar la vida: porque no ay cosa q̃ mas p̃sto pierda la republica q̃ tolerar hõbres inutiles enella. Hablando pues las verdades/ de las quales los p̃ncipes soys muy pobres: yo creo que por esso tu cõquistas el mũdo por no reconocer señor eñl mundo: y jũto cõ esto q̃eres q̃tar a tãtos la vida: pa q̃ cõ su muerte alcances tu mucha fama. Si los principes guerreros y crueles como tu de todos los q̃ matã eredassen las vidas para aumentar sus vidas/ como eredan sus haziendas para aumẽtar sus casas/ aun q̃ no fuesse justa seria tolerable la guerra: pero que aprouecha q̃ pierda oy el sieruo la vida: y q̃de el señor aplazado dela muerte para mañana. O alexandro sobra es de locura o falta ð̃ cordura querer mandar mucho auiendo de viuir poco. Los hombres presuntuosos y ambiciosos que miden sus obras no cõ los pocos dias q̃ hã de viuir: sino cõ los altos p̃samientos que tienẽ ð̃ mandar/ la vida se les passara en trabajo y la muerte con peligro: y el remedio ð̃sto es: q̃ el hombre sabio y cuerdo sino alcãça lo q̃ q̃ere: cõtẽte se cõ lo q̃ puede. Hago te saber alexãdro q̃ no esta la pfeciõ ð̃los hõbres ẽ ver mucho: en oyr mucho/ en saber mucho/ en procurar mucho / en trabajar mucho: en alcançar mucho/ en posseer mucho/ en poder mucho: ni en mãdar mucho finalmẽte digo q̃ aq̃l hõbre es perfecto q̃ no meresce lo q̃ tiene a su parecer proprio y meresce mucho mas delo q̃ tiene al parecer ageno. Nosotros tenemos por opiniõ que aq̃l es indigno dela hõrra que piensa ser digno della: y por esso tu Alexãdro me reces ser esclauo de todos: porque piensas merecer el señorio de todos. Por los dioses immortales te juro yo no se que mal te supo ser amigo y vasallo del rey dario: ni se q̃ sabor tomas en q̃rer el señorio del mũdo: porq̃ ala verdad mas vale la seruidumbre ẽ paz q̃ no señorio en guerra: y el hombre que cõtradixere todo lo sobredicho: digo le que tiene el gusto estragado.

¶ Capi. xxxiiij. Eñl qual el sabio delos garamãtes p̃sigue su platica: enla q̃l muestra q̃ perpetuar la vida no se puede comprar por mucha hazienda.



No me negaras o alexandro que tenias mas salud siendo Rey ð̃ Macedonia que no agora que eres señor ð̃ toda la tierra: porque los trabajos excessiuos hazẽ los hombres no estar concertados. No me negaras Alexandro que quanto mas ganas y tienes/ crece en ti mas el apetito ð̃ ganar y tener: porque al coraçõ q̃ arde en llamas ð̃ codicia: no le hã de cargar de leña de riquezas: sino ahogarle cõ tr̃ra ð̃la sepultura. No me negaras Alexandro que lo mucho tuyo te parece poco/ y lo poco ageno te paresce mucho: porque los dioses dieron en penitencia al coraçõ ambicioso y codicioso/ que con lo poco ni con lo mucho estuuiesse contento. No me negaras Alexandro/ que si has ganado muchos thesoros has perdido muchos y muy buenos amigos: porq̃ general maldicion es sobre los ricos/ que amamos sus riquezas y aborrecemos sus personas. No me negaras Alexandro q̃ si de veras tomas el pulso a tu coraçon codicioso/ veras enel que primero se te acabara la vida regalada que no la cobdicia maldita: porque si mucho tiempo se apoderan del coraçon los vicios: sola la muerte es bastãte para alançarlos. No me negaras Alexandro/ que teniendo mas que todos gozas menos que ninguno: porq̃ el

principe q̃ tiene mucho:todo ſe ha de ocu
par en deſcẽderlo:po el p̃ncipe q̃ tiene po
co/tiene mucho tp̃o p̃a gozarlo. No me
negaras alexãdro que de todo lo q̃ ganas
ſiẽdo ſeñor ſolamẽte lleuas el nõbre/y los
otros ſiẽdo vaſſallos ſe lleuã todo el pro-
uecho:porque los coraçones enconados d̃
cobdicia en adquirir y allegar d̃ſcanſan:y
en gaſtar y gozar lo ganado mueren. Fi-
nalmẽte no me negaras alexãdro q̃ lo que
has ganado en eſta tan p̃lixa conquiſta es
poco:y lo q̃ has perdido de tu ſabiduria y
repoſo es mucho:porq̃ los reynos q̃ has
adq̃rido ſon finitos:po los cuydados que
has ayũtado ſobre tu coraçon ſon ĩfinitos.
Hago te ſaber vna coſa y es eſta/q̃ ſoys
mas pobres los ſeñores ricos q̃ no los vaſ
ſallos pobres:porq̃ no es mas rico el que
tiene mas q̃ merece:ſino el q̃ quiere aũ me
nos d̃lo que tiene. Por eſſo voſotros los
p̃ncipes no teneys nada:porque ſi eſtays
llenos de theſoros eſtays muy pobres de
buenos deſſeos. Daca alexãdro entremos
en cuenta:y veamos que es el fin de tu con
quiſta/o tu eres hombre o tu eres dios:ſi
eı es algũo delos dioſes haznos q̃ ſeamos
immortales:y ſi eſto hizieres toma a noſo
tros y a nr̃os bienes:porq̃ p̃petuar p̃a ſiẽ
pre la vida no ſe puede cõprar por ningu-
na haziẽda. O alexãdro hagote ſaber que
por eſſo noſotros no curamos de hazer te
guerra:porq̃ vemos q̃ a ti y a noſotros ſe
nos ha d̃ acabar p̃ſto la vida:q̃ al fin al fin
reſabio tiene de locura en caſa agena ha-
zer morada p̃pria. Si tu alexandro como
Dios nos dieſſes vida p̃petua:cada vno
trabajaria por d̃fender ſu caſa p̃pria:mas
como ſabemos que ſe nos ha de acabar p̃
ſto la vida/daſenos muy poco que a ti o a
otro q̃de nueſtra haziẽda:porq̃ ſi es locura
ẽ caſa agena hazer morada propria:muy
mayor locura es el q̃ pierd̃ la vida tomar
dolor por la haziẽda. Preſupueſto alexan
dro q̃ no eres dios ſino hõbre/por los im
mortales dioſes te cõjuro viuas como hõ
bre:andes como hombre/hables como
hombre/te trates como hombre/te contẽ

tes como hombre:no quieras mas q̃ hom
bre:no deſſees mas que hombre:no procu
res mas que hombre:porque al final fin
te has de morir como hombre:y te han de
enterrar como hõbre:y metido enla ſepul
tura aura de ti poca memoria. Ya te dixe
que me peſaua por verte animoſo:ṽte diſ-
pueſto:verte moço/agora me peſa de ver
quã engañado te trae el mũdo:y lo q̃ ſien-
to de ti es:que entonces conoceras el da-
ño:q̃ndo ya tu daño no lleuara remedio/
porque el mancebo ſuperbo primero que
ſienta la herida:tiene ya d̃l coraçon aſida
la yerua. Uos otros los Griegos llamays
a noſotros los d̃ſtas mõtañas barbaros
y eñſte caſo digo que noſotros holgamos
ſer barbaros enlas lẽguas:⁊ ſer griegos
enlas obras:⁊ no como vos otros que te-
neys las lenguas de griegos:y teneys las
obras de Barbaros:porque no es barba
ro el que obra biẽ ⁊ habla mal:ſino el que
tiene la lengua aguda ⁊ tiene la vida ma-
la. Pues lo he començado a cauſa que no
quede de dezir ninguna coſa:quiero dezir
te que tal es nueſtra ley/⁊ nueſtra vida:y
no tengas en mucho oyrlo dezir:pero ten
en mucho verlo guardar:porq̃ las obras
de virtud infinitos ſon los q̃ las blaſonan
⁊ muy pocos los q̃ las guardan. Hagote
ſaber Alexandro q̃ noſotros tenemos po
ca vida/tenemos poca gẽte/tenemos po
ca tierra:tenemos poca haziẽda:tenemos
poca codicia:tenemos pocas leyes/tene-
mos pocas caſas:tenemos pocos amigos/
y ſobretodo carecemos de enemigos:por
que el hõbre cuerdo ha de ſer amigo de
vno y enemigo de ninguno. Junto con eſto
tenemos entre nos otros mucha herman-
dad:tenemos mucha paz:tenẽmos mucho
amor:tenemos mucho aſſoſſiego:y ſobre
todo tenemos mucho cõtentamiento:por
que mas vale la quietud de la ſepultura/
que no ſufrir la vida deſcõtẽta.nr̃as leyes
ſon pocas:⁊ a nueſtro parecer ſon buenas:
las quales ſe encierran en ſeys palabras.
¶ Ordenamos que nr̃os hijos no hagan
mas leyes d̃las q̃ noſotros ſus padres les

deramos: porq̃ las leyes nueuas hazen oluidar las buenas costumbres antiguas.

¶ Ordenamos que no tengan nuestros sucessores mas de dos dioses/ el vn dios sera para la vida/ y el otro sera para la muerte: porq̃ mas vale vn dios seruido de veras/ que muchos dioses seruidos de burla.

¶ Ordenamos que todos se vistan d vn paño/ se calcen de vn modo no trayga ninguno mas vestidos vno q̃ otro: porque la variedad delas vestiduras engẽdra locura en las gentes.

¶ Ordenamos que ninguna Muger este casada con su marido mas años de quanto ouiere parido tres hijos: porque la abundancia delos hijos haze alos hombres ser cobdiciosos: ⁊ si algũa muger pariere mas hijos/ delante sus ojos sean alos dioses sacrificados.

¶ Ordenamos que todos los Hombres ⁊ mugeres sobre todas las cosas traten verdad: ⁊ si alguno tomaren en mentira/ sin tomarle en otra Culpa/ muera porque dixo mentira: porque solo vn hombre mentiroso basta a perder vn pueblo.

¶ Ordenamos que ningũa Muger biua mas de quarenta años/ y el hõbre biua hasta cincuẽta: ⁊ si entõces no fuerẽ muertos: seã alos dioses sacrificados: porq̃ gran ocasion es alos hombres para ser viciosos pẽsar que han de biuir muchos años.

¶ Capitu. xxv. que los principes deuen trabajar por saber para q̃ son principes/ y de quien fue el philosopho thales/ y de doze preguntas que le hizierõ ⁊ dela respuesta que dio a todas.



Es comun ⁊ antigua sentencia: y por el Pagano Aristotiles muchas vezes repetida: que al fin al fin todas las cosas se hazen por algun fin: porque no ay obra buena ni mala que no tenga algun fin el que la comiença. Si preguntas a algun Ortolano/ que es su fin de regar tanto las Plantas: respondera que por sacar algun Dinero de sus ortalizas. Si preguntas al rio: porque va tan Raudo ⁊ apresurado/ respondera que es su fin de tornar alas mares de do vuo su principio. Si preguntas a los arboles porque echan Flores ala prima vera: responderan que por fin de dar fruta enla otoñada. Si viessemos a vn caminante que passa los puertos cõ nieues/ los rios con Peligros/ los montes con sospechas/ el verano con siestas/ el inuierno con aguas. Si le preguntamos: amigo que es el fin de vuestro camino/ por el qual sufris tã insufrible Trabajo/ y el nos respondiesse. Por cierto señor yo no se mas q̃ vos el fin dello: ⁊ ni se porque me sufro este Trabajo. Pregunto yo agora que determinaria vn hombre prudẽte de aquel innocente caminante: por cierto al tal Hombre sin mas ser oydo le sentenciarian por loco: porque harto es malauenturado el que por su Trabajo no espera premio. Viniendo pues al proposito: ni vn principe que se engendro como los otros hombres: nascio como los otros hombres/ se crio como los otros hombres biue como los otros Hombres/ muere como los otros hombres/ ⁊ junto conesto mãda a todos los hombres: al tal si le preguntassemos para que le dio dios tal señorio/ y el nos respondiesse que no sabe mas de quanto se nascio conello: eneste caso juzgue cada vno quã indigno seria el tal rey dl reyno: porque impossible es que sepa vno Administrar justicia/ sino sabe pmero que cosa es justicia. Los principes y grandes señores oyan esta palabra: y encomienden la para siempre ala memoria/ y es esta. Quãdo aquel opifice eterno se determino de fazer reyes y señores eneste Siglo/ no crio a los principes para que coman mas que todos/ ni beuan mas que todos/ ni duerman mas que todos/ ni hablen mas que todos: ni huelguen mas que todos/ ni menos que se regalen mas que todos/ sino que quando mando que mãdassen mas que todos/ fue con condicion que fuessen obligados a ser mejores que todos. Cosa es muy injusta/ y que engendra no poco Escandalo ẽ la Republica/ ver vn Poderoso con quan

ta auctoridad manda alos virtuosos / y cō quanta desuerguença es señor ō todos los vicios. Yo no se qual es el Señor que a su vassallo osa por vna culpa dar castigo: viendo el en si que por cada cosa meresce ser castigado: porque monstruosa cosa es que el que es del todo ciego quiera curar al que no le falta mas de vn ojo. Preguntado el grā Caton censorino / que tal auia de ser el rey para ser bueno: de manera que fuesse amado y temido / y no menospreciado. Respondio. El buen principe ha de ser como el triaquero: el qual sino le empece la ponçoña / vende muy bien su triaca: quiero dezir que aquel castigo es muy acepto al pueblo / el qual no se da por hombre vicioso. Jamas por jamas el Triaquero sera creydo / si la prueua dela triaca enla plaça no ouiere hecho: quiero dezir que no es enel otra cosa la buena vida / sino vna muy fina triaca para curar su republica. Y que otra cosa es tener en vna mano el rejalgar que quita la vida / y tener enla otra mano la Triaca que resiste ala muerte / sino el hombre que blasona con la lengua delas virtudes / y emplea las fuerças enlos vicios? Para que vn señor de todo en todo sea obedescido es necessario que en su persona todo lo que mandare aya executado: porque delas obras virtuosas ningun señor se puede ni deue eximir dellas. Esta fue la respuesta que dio Caton censorino / el qual a mi parescer hablo mas como Christiano / que no como Romano. Aquel dios humanado: aquel christo verdadero quando por nos quiso venir al mundo: treynta años empleo en solo obrar: y solos dos años y medio empleo en obrar y predicar: porque el Coraçon humano mucho mas se persuade cō la obra que vee / que no con la palabra que oye. Deprendan pues los que son señores del que es verdadero señor: y deprendan los principes a saber para que son principes: porque jamas sera buen piloto / el que por las brauas mares no ha nauegado. A mi parecer si vn principe quiere saber para que es principe / yo diria que para gouernar muy bien la republica: y mantener a todos en justicia: y esto no ha de ser con palabras que espanten: y obras que escandalizen: sino con palabras dulces que animen: y con obras buenas que edifiquen: porq̄ el Coraçon generoso no puede mostrar resistencia: si lo q le mādā selo mandan con buena criança. Los q̄ quieren domar alos animales siluestres y brauos / entre cien vezes que los amenazan / sola vna vez los açotan / ⁊ si los tienen atados: por otra parte les hazē muchos beneficios: de manera que la ferocidad dl anima se pierde con la mā sedumbre del hombre. Pues si esta experiēcia tenemos delos animales siluestres / conuiene a saber q̄ por biē se domā mucho mas la emos de tener delos hōbres q̄ son racionales: cōuiene a saber que por bien obedezcan: porque no ay coraçon humano tā indomito q̄ el buen tratamiento no le haga manso. O principes ⁊ grandes Señores quiero os dezir en vna palabra lo que ha de hazer el buen Señor ⁊ gouernador en su republica. Todo principe que tiene la Boca llena de verdades / ⁊ tiene las manos abiertas a Mercedes / ⁊ tiene las orejas cerradas a mentiras / ⁊ tiene el coraçon abierto a clemēcias / el tal es biē auenturado / y el reyno que le tiene se puede llamar muy dichoso: porque auiendo en el principe verdad y largueza y clemencia: no pueden morar injusticia / ni tirania enla republica. Por el contrario / todo principe que tiene el coraçon encarniçado en tyranias / ⁊ tiene la boca llena de mentiras: y tiene las manos sangrientas de Crueldades / ⁊ tiene las orejas inclinadas a Lisonjas / el tal es muy Malauenturado: ⁊ muy mas lo es el pueblo q̄ esta so su gouierno / porque es impossible auer paz ni Verdad enla republica: si el que la gouierna es amigo de lisonjas y de mentiras. Enel año de cccc. ⁊ .xl. ante q̄ christo encarnasse / que era enel año. ccxliiij. ab Vrbe condita / siendo Rey de persia Dario el quarto / E siendo consules romanos Bruto ⁊ Lucio / floresció en Grecia el grā philosopho Thales: el qual fue principe dlos siete sabios famo-

sos/por ocasion delos q̃les todos los reynos de Grecia rescibieron muy gran Gloria: porque mas jactancia tenia Grecia de los sabios que tenia/ q̃ no Roma delos capitanes que criaua. Tenian en aquellos tiẽpos muy gran competencia los Romanos y los griegos/ en q̃ dezian los griegos que eran mejores/ porque tenian mas Sabios: los Romanos dezian q̃ ellos lo erã/ porque tenian mas exercitos: replicauã los griegos/ que no sabian hazer leyes sino en grecia: dezian a esto los Romanos/ que si se hazian las leyes en grecia/ no se guardauan sino en Roma. Dezian los griegos/ que en Grecia auia grandes achademias para criar sabios: dezian los Romanos q̃ en roma auia grandes templos para adorar sus dioses: y que al fin al fin ẽ mas se ha de tener vn seruicio hecho alos Dioses immortales/ que no el prouecho q̃ pueden aprouechar los hombres. Preguntado vn cauallero thebano/ q̃ le parecia de Roma y de grecia/ respõdio. Digo q te ni me parecen mejor los Romanos q̃ los griegos: ni los griegos q̃ los romanos: porque los griegos ponen su gloria enlas lenguas/ y los romanos enlas lãças/ Pero nosotros ponemos la enlas obras virtuosas/ porq̃ mas vale vna buena obra q̃ todas las lanças largas d̃ Roma/ ni las lẽguas agudas de grecia. Tornando pues al proposito/ Este philosopho Thales fue el prime o que hallo la Tramõtana o Norte para Nauegar: y el primero que hallo la diuisiõ de los años/ la grandeza dela luna y del sol/ y el primero que dixo las animas ser immortales: y que el mundo tenia anima: & sobre todo no quiso ser casado: porque ala verdad los cuydados de contentar ala muger & criar alos hijos mucho añublã alos Delicados juyzios delos sabios. Fue este philosofo Thales en estremo muy pobre: y burlando vnos de su pobreza/ el compro toda la oliua del año siguiente/ ca conoscio por astrologia que auia de auer gran penuria della el tercero año: y d̃sta manera mostro a sus emulos/ que por su voluntad aborrecia la riqueza & amaua la pobreza: porq̃ no es pobre generoso el que contra su voluntad caresce delos bienes d̃ste mundo. Fue este philosopho vn espejo entre todos los sabios de grecia/ & fue muy acatado de todos los reyes d̃ Asia: y fue su nombre muy nombrado en Roma: y fue tan sabio que a todo lo que le preguntauan Respondio de improuiso: lo qual procedia de hõbre muy agudo/ y en verdad era gran cosa/ porque los mas delos hombres mortales ni quieren saber/ ni saben preguntar/ ni menos saben responder. Fuerõ le a este philosopho hechas diuersas preguntas: segun dize diogenes laercio/ enla respuesta delas quales mostro la grandeza de su sabiduria/ la riqueza de su memoria: & la subtileza de su juyzio: & son las siguientes.

¶ Fue preguntado lo primero. Que cosa es dios? respondio Thales/ dios es la cosa mas antigua entre todas las antiguedades: porque a dios ni los passados le vierõ principio/ ni los futuros le veran fin.

¶ Preguntaronle lo segundo. Qual era la cosa mas hermosa? respondio Thales. El mundo es el mas hermoso: porq̃ toda la artificial pintura no puede ygualar con la menor parte que hizo naturaleza.

¶ Pregũtaronle lo tercero. Qual es la cosa mas grãde? respõdio. La cosa mas grãde es el lugar: porque el lugar do cabe todo de necessidad ha de ser mayor que todo.

¶ Preguntaronle lo quarto. Quien es el que sabe mas? respondio. No ay ninguno tan sabio como es el tiempo: porque solo el tiempo halla las cosas nueuas/ y renueua las cosas passadas.

¶ Preguntado lo quinto. Qual es la cosa mas ligera? respondio. El entendimiento es mas ligero que todo: porque el entendimiento ni toma trabajo en discurrir por la tierra: ni corre peligro en passar la mar.

¶ Preguntaronle lo sexto. Qual es la cosa mas fuerte? respondio. El hombre necessitado es el hõbre mas esforçado: porq̃ la necessidad abiua el entendimiẽto del rudo/ & al couarde haze esforçado enel peligro.

¶ Preguntado lo septimo. Qual es la cosa mas dificultosa de conoscer. Respondio. Conoscer el hombre a si mismo: por que no auria contienda enel mundo si el hombre se conosciesse a si mismo.

¶ Preguntado lo octauo. Que cosa es mas dulce para ganar? Respondio. Lo que se dessea es dulce ganancia: por que muy gran plazer toma la persona acordarse del trabajo que passo en alcançar lo que desseaua.

¶ Preguntado lo noveno. Quando descansa el hombre enemistado? respondio. Quando vee a su enemigo muerto o abatido: por que ala verdad la prosperidad del enemigo crudo cuchillo es al coraçon lastimado.

¶ Preguntado lo decimo. Que hara el hombre para viuir justamente? respondio. El consejo que da alos otros que le tome para si: porque todo el error delos mortales esta en que les sobran los consejos pa los otros: y les falta vno bueno para si.

¶ Preguntado lo vndecimo. Que bien tiene el que no es auaro? respondio. El tal es libre delos tormentos del auaricia: y cobra amigos para su persona: por que al auaro los pensamientos le atormentan porque no guarda / y los hombres le persiguen por que no gasta.

¶ Preguntado lo duodecimo. Que tal ha de ser el principe que a otros ha de gouernar? respondio. Primero ha de gouernar a si / y despues a los otros: porque es impossible este la sombra derecha estando la vara que haze la sombra tuerta.

¶ Por ocasion desta vltima respuesta he querido poner todas estas preguntas para que vean los principes y grandes señores como cada vno dellos es vna vara de justicia / y no es otra cosa la republica sino vna sombra de aquella vara / la qual en todo y por todo ha de ser muy derecha / porque luego se siente enla sombra dela republica si la justicia o la vida del que gouierna esta torcida. Dando pues conclusion a todo lo sobredicho: si me preguntasse vn principe que para que es principe / yo le diria vna sola palabra y es esta. El que es principe verdadero os ha hecho principe deste mundo para que seays destruydor delos crejes / padre delos huerfanos / amigo delos sabios / emulo delos maliciosos / verdugo delos tyranos / remunerador delos buenos / açote delos malos / defensor dela iglesia / vnico zelador dela republica: y sobre todo soys mero executor de la justicia / començando primero de vuestra casa y persona / porque en todas las cosas se sufre mejoria excepto enla justicia: que ha de ser ygual entre el principe y la republica.

¶ Capi. xxvj. De quien fue el gran philosopho Plutarco / y delas palabras que dixo al Emperador Trajano / y como el buen principe es cabeça dela republica.



En los tiempos de Trajano emperador floresció en su corte vn philosopho por nombre Plutarco: varon muy limpio en la vida / y muy sabio en la sciencia / y muy estimado en Roma: porque el emperador Trajano preciose mucho de tener sabios en su compañia / y de hazer notables edificios por do quiera que andaua. Este es el que escriuio las vidas que llaman de Plutarco: conuiene a saber / de muchos Griegos / y Romanos: sobre todo compuso vn libro el qual intitulo doctrina de principes / y ofreciole al emperador Trajano: en aquella escriptura mostro el la integridad de su nobleza / el zelo ala republica / la alteza de su eloquencia / y la profundidad de su sabiduria: porque fue muy elegante enel escreuir / y muy dulce enel hablar. Entre las otras cosas dignas de notar que escriuio en aquel libro fueron aquellas palabras las quales auian de estar escriptas con letras de oro / do dizen assi. Hago te saber señor mio Trajano que tu y tu imperio no soys sino vn cuerpo mistico / a manera del cuerpo viuo y verdadero: porque han de estar tan conformes que el emperador se alegre en tener tales subditos: y el imperio se precie de tener tal

señor. Y porque pintemos el cuerpo mystico que es el imperio a manera de vn hombre viuo: has de saber que la cabeça q̃ es sobre todos / es el principe que lo manda todo. Los ojos con que vemos / son los buenos en la republica que seguimos. Las orejas que oyen lo que dezimos / son los vassallos que hazen lo que mandamos. La lengua con que hablamos / son los sabios ó quiẽ las leyes y doctrinas oymos. Los cabellos que cuelgan dela cabeça / son los agrauiados que piden al rey justicia. Las manos y los braços / son los caualleros que resisten alos enemigos. Los pies que sustentan a todos los miembros son los labradores que dan de comer a todos los estados. Los huessos duros que sustentan a la carne flaca: son los hombres sabios que lleuan el trauajo de la republica. Los coraçones que no vemos publico: son los priuados que dan los consejos enel consejo secreto. Finalmente la gargãta que junta el cuerpo con la cabeça / es el amor del rey y del reyno que hazen vna republica. Estas palabras dixo el gran plutarco a Trajano: y de verdad el ordiembre y repartimiento fue de muy alto juyzio: porque tres propriedades tiene la cabeça / las quales conuienen mucho al gouernador dela republica. La primera condicion es / que assi como la cabeça enel cuerpo es lo mas alto de todos los otros miẽbros: assi la auctoridad del principe es mayor que la de todos los otros estados: porque solo el principe tiene auctoridad ó mãdar / y todos tienen obligacion de le obedescer. Caso que aya muchos nobles: muchos ricos / y muchos generosos en la republica / siempre deuen reconoscer vassallaje al señor della / porque los generosos principes cada dia releuan a muchos dela seruidumbre: pero jamas esentan a nadie del vassallaje. Los que son muy valerosos y muy poderosos en vn reyno deuense contentar con lo que se contentan las almenas enel castillo: conuiene a saber que estan mas altas que el adarue / y mas baxas que el omenaje: porque el hombre cuerdo y de hourado estado / no ha de mirar al principe que es omenaje poderoso: sino ala Barrera y Barbacana: que es el pobre menospreciado. Quiero dezir vna Palabra / y enojese quien se enojare della / que no es otra cosa los grandes señores querer mandar al Rey y a su republica: sino tener siempre los braços y las manos encima dela cabeça. Por lo mucho que he oydo / y por lo mucho que he Leydo / y aun por lo mucho que en mis tiempos ha acontescido / auiso y amonesto y exorto a todos los que vernã despues deste siglo / que si quieren gozar ó su hazienda / si quieren tener segura su Uida / si quieren ser libres de Tyrania / y quieren biuir en paz enla republica / no consientan auer mas de vn Rey en vn reyno / y vn Señorio: porque regla general es / que en la republica do mandã muchos / al fin ella y ellos se han de perder todos. Uemos por experiencia que Naturaleza nos compuso de muchos Neruios / de muchos huessos / de muchas carnes / de muchos dedos y de muchos dientes / y de todos estos se compone vn Cuerpo / Y este cuerpo no tiene mas de vna Cabeça: porque de muchos estados se compone la republica: y no ha de auer mas de vn principe para gouernalla. Si fuesse en mano delos Hombres poner principes / tambien ternian auctoridad para quitar los. Pero si es Uerdad / como es Uerdad que los pone Dios / a mi parecer ni puede / ni deue quitar los otro sino dios porque las cosas que ya van medidas por el juyzio diuino / no tiene licencia de echar les el rasero el parecer humano. No se que ambicion pueden tener los Medianos / ni que embidia los menores: ni que soberuia los mayores para mandar / Y no querer ser mandados / pues somos ciertos que eneste cuerpo dela Republica el que vale mas valdra por vn dedo cortado dela mano / o por vna vña seca del pie / o por vn cabello cortado dela cabeça. Uiua cada vno en paz en su republica: y reconozca a su principe obediencia: y el que no lo hiziere y con

traditere: sepase que como del procede la culpa/enel redundara la pena: porque antigua sentencia es/que el que contra el principe alçare lança le ponga a sus pies la cabeça. Lo segundo es comparado el rey a la cabeça: porque la Cabeça es principio dela vida humana. Todas las mas cosas que naturaleza cria hazen sus operaciones hazia arriba. Vemos la tierra que vapora hazia arriba: las plantas crescen hazia arriba. Las mares ondean hazia arriba. Los arboles brotan hazia arriba. El fuego todo su fin es subir alo alto. Solo el misero Hombre crece hazia abaxo: porque la carne humana que no es sino tierra/ y nascido de tierra/ y biue enla tierra: todo su fin es yr a parar enla tierra. Bien dixo Aristoteles/que el hombre no era sino vn arbol plantado al reues/cuya rayz es la cabeça/ el tronco es el cuerpo/ Las ramas son los braços. La corteza es la carne. Los ñudos son los huessos. La tea es el coraçon. La carcoma es la malicia. La goma es el amor. Las flores son las palabras: y las frutas son las buenas obras. Para el hombre andar a derechas/do tiene los pies auia de tener la cabeça: y do tiene la Cabeça auia de tener los pies: pues la cabeça es la rayz y los pies son las ramas: pero eneste caso/ yo juro que correspondemos con nuestro Principio: porque si al reues tenemos plantada la Carne/muy mas al reues tenemos encaminada la vida. Viniendo pues a nuestro proposito/digo que no menos Principio tiene el reyno del Rey/ que el rey del Reyno. Lo qual paresce claro/porque las leyes y fueros el rey las da al Reyno: y no el reyno al rey. Las mercedes y Dones del rey vienen al reyno/y no del Reyno al rey. Inuentar Guerras/ tomar treguas/ hazer Pazes/apremiar alos buenos/ y reprimir alos Tyrannos/del rey al reyno ꝓcede/y no por lo contrario. Porque ala magestad sola del Principe pertenesce ordenar y mandar/y ala Republica pertenesce auctorizar y obedescer. Assi como enel superbo edificio es mayor peligro que este mouediza vna Piedra del Fundamento/ que no si caygan quinientas Tejas del tejado: assi es mas de acriminar vna sola desobediencia hecha a la justicia/ que no cien excessos hechos enla republica: porque de vna pequeña desobediencia hemos visto leuantarse mucho escandalo enla republica. O quanto le va al rey en ser de su reyno muy amado: y o quanto le va al reyno que sea de todos su Rey muy temido: porque el rey que no es de su reyno amado/no puede viuir quieto: y el reyno que de su rey no es temido/ no puede ser bien gouernado. El reyno de trenacria que agora llamã Cicilia/siempre fue en sus principes muy estremado: porque Enlos tiempos Antiguos o lo gouernauan reyes muy virtuosos y esforçados/ o lo gouernauan tiranos crudos y maliciosos. En los tiempos de Seuero el Emperador vuo en Cicilia vn Rey que vuo nombre Lelio pio assaz virtuoso/y en todo el Imperio Romano muy estimado/y a este ꝓposito hallamos que se hizieron las siguientes Leyes en aquel reyno.

¶ Ordenamos: que si entre ꝑsonas yguales se hizieren vnos a otros injurias: dellas seã castigadas/dellas dissimuladas/ porque do esta la enemistad arraygada/mas aprouecha reconciliar las voluntades/ q̃ no castigar las personas.

¶ Ordenamos: q̃ si el mayor fuere ofendido del menor: la tal ofensa sea poco reprehendida/y sea muy biẽ castigada: porq̃ el atreuimiento y desuerguença del sieruo no se remedia sino con graue castigo.

¶ Ordenamos: que si alguno contradixere el mandamiento del principe en Publico/sin tomar mas dilacion muera por ello: porque del injusto mandamiento han de suplicar con reuerencia: y no desacatarlo con escandalo.

¶ Ordenamos/ Que si alguno contra el principe leuantare la republica/ qualquiera sin pena le pueda cortar la cabeça/ porque muy Justamente es priuado dela Cabeça propria / el que quiere que aya Mu

chas cabeças en republica agena.

¶ Es autor de todo lo sobredicho Peria no libro.iiij.de regibus rodorum: do pone muchas y muy singulares leyes y costumbres que tuuieron los antiguos no para pequeña confusion delos modernos/porque ala verdad no solo nos excedieron en hazer obras buenas:pero aun en dezir palabras profundas. Tornando pues al proposito/mucho trabaja la vida humana por defender siempre la cabeça/en tanto que alguno se dexa cortar la mano por no ser enla cabeça herido: para de notar que vn enojo enla republica es cuchillada que manca: mas la desobediẽcia al principe es herida que mata. Si a mi me preguntassen que conuerdad han de tener entre si los principes cõ su republica: yo les respõderia esta palabra. Digo que todo el bien del reyno y del rey esta en que el rey sea cõpañe de buenos/y no sufra entre si malos: porque es impossible que el principe sea amado de su republica si la compañia que tiene cabe si es sospechosa. Item deue el rey amar de veras a su reyno: y el reyno no deue seruir de burla a su rey: porque la republica que conoce de su principe ser amada: ninguna cosa para su seruicio hallara dificultosa. Itẽ el rey trate a sus subditos como a hijos/y los subditos siruan a su rey como a padre: porque al fin al fin el buen padre no puede sufrir ver peligrar alos hijos: ni los buenos hijos no saben desobedescer a su padre. Iten el rey deue ser justo en sus mandamientos: y el reyno deue a su rey ser fiel enlos seruicios: porque si es bueno viuir debaxo de justa ley/muy mejores estar debaxo de justo rey. Item deue el rey defender a sus vassallos delos enemigos/y ellos deuen a su rey pagarle muy bien sus tributos: porque el principe que tiene ala republica limpia de tyranos/justamente es señor delos bienes de todos. Item el rey deue tener en paz a su republica: y el reyno deue tener en mucho acatamiento a su persona/porque el principe que es tenido en poco: jamas su mandamiẽto sera bien obedescido: finalmente te digo/que el buen rey deue velar por hazer a su reyno plazer: y el reyno fiel deuese desuelar por quitar a su rey de pesar: porque no se puede llamar desdichado el principe que de su republica es bien quisto.

¶ Capitulo.xxxvij.que assi como enla cabeça estan los dos sentidos del oler/y del oyr/assi el principe que es cabeça dela republica: ha de oyr a todos los agrauiados/y ha de conoscer a todos para pagarles los seruicios.



Dicho emos como el principe es cabeça dela republica/es de saber agora vna cosa muy notable/y es que assi como en la cabeça estan todos los sentidos: assi enel principe deuẽ estar todos los estados: porque las virtudes que estan entre muchos derramadas/han de estar en vn principe recogidas. No tienẽ por oficio los pies de ver: sino d caminar: no tienẽ por oficio las manos d oyr/sino d trabajar: no tienen por oficio los ombros de oler/sino de sustentar/todos estos oficios no a los miembros que son los vassallos/sino al rey solo pertenesce exercitarlos. No es otra cosa la cabeça sola tener ojos/y no ninguno de los otros miembros: sino que el principe y no a otro como señor de todos pertenesce conoscer a todos: porque Julio cesar a todos los de sus huestes conoscia/y por sus propios nombres los llamaua.

Amonesto y mucho amonesto a los principes q̃ esto oyerẽ y leyeren/que huelguen de visitar y ser visitados: ver y ser vistos/comunicar y ser comunicados: porque las cosas que no vemos con los ojos/no las podemos amar con las entrañas. Item es de saber que la cabeça sola tiene oydos: para denotar que al rey y no a otro pertenesce oyr a todos/y tener abiertas las puertas a los que tienen negocios/porque no es pequeño bien para la republica tener cõ su principe facil audiencia. Pelio esparcia

no loa mucho al emperador Trajano: que como estuuiesse ya enel Cauallo para yr a la guerra: se torno apear solo para oyr vna querella que le daua vna Muger pobrezita. La qual cosa fue muy notada en Roma: porque si los Hombres no fuessen vanos mas honra darian a vn principe por vna obra de justicia/que no por auer vencido vna batalla. No solo es justo/mas antes digo que es trabajoso para el/y enojoso para el vulgo/que el principe se este siempre encerrado: porque de cerrar las Puertas los principes a sus vassallos viene no abrir las entrañas los subditos a sus señores. O quantos y quantos escandalos se leuantan enla Republica solo por no dezir los principes vna palabra. Julio cesar era emperador muy virtuoso: pero de que ya estaua enla cumbre del imperio / enel negociar era algo pesado: y por no oyr a vno que le queria dezir como yua vendido / le dieron veynte y tres puñaladas enel senado. Lo contrario se lee de Marco Aurelio emperador/el qual era con todos tan Familiar que como fuesse Monarcha / y los negocios que estan agora repartidos entre muchos dependian del solo/jamas tuuo portero en su casa/ni Camarero/ni jamas por negociar solo con el se tuuo algun negociante de vn dia arriba. De verdad que es el principe muy corto/aun ayna diria indigno de ser amado/que alos que le siruen cō muchas y buenas obras / el sea escasso aun de buenas palabras: Porque los cuerdos principes han de ser enel oyr a todos promptos: y enel determinar los negocios graues. Muchos vienen a hablar alos principes con Presupuesto que ni han de aceptar sus consejos/ni conceder sus ruegos/ y con todo esto quieren y importunan ď ser oydos. E ala verdad deuen ser de su señor oydos: porque el coraçō preñado y lastimado mucho descansa en ser oydo. Item pregunto/porque en sola la cabeça esta el sentido del olfato para oler/y no enlas manos ni enlos pies/ni en otra parte del cuerpo/ sino que al principe que es cabeça de todo: pertenesce conocer lo todo/y ser informado como viue cada vno. Enlas grandes y espessas montañas los castizos Canes mas por el oler q̄ no por el ver descubren la caça/quiero dezir: que es impossible que vn principe siēdo solo pueda conoscer a todos: y oyr a todos: y por esso es necessario q̄ sea informado dela vida ď todos: porque no puede el principe gouernar bien a su republica sino conosce las particularidades della. Necessario es que el buen principe conozca alos buenos para los honrar: porque infame es la Republica do los malos no son conocidos/y los buenos no son honrados. Necessario es que el principe conozca alos malos para los corregir: porque gran mal ay enla Republica do sin ninguna verguēça la Maldad delos malos es solapada. Necessario es que el principe conozca alos sabios para con ellos se aconsejar: porque los antiguos Romanos no llamauan ni tenian por cōsejo/sino al que de philosophos y de viejos estaua poblado. Necessario es que el principe conozca alos que son abiles para hazer los enseñar: porque enlas cortes delos Principes Romanos /siempre vuo capitanes que enseñauan las armas: y varones doctos que enseñauan las sciencias. Necessario es que el principe conozca alos pobres de su reyno para los socorrer: porq̄ de tal manera han de compassar los principes la republica/que ni sobre alos Ricos para los vicios/ni falte alos pobres para las necessidades. Necessario es que el principe conozca alos presumptuosos y maliciosos para los humillar: porque los pobres con la embidia/y los ricos con la soberuia en breue espacio suelen destruyr a vna generosa republica. Necessario es que el principe conozca alos Pacificos para en Paz y quietud los conseruar: porque oficio es del buen Principe desplumar los altos pensamientos delos bulliciosos/y dar alas de fauor alos pacificos. Necessario es que el principe conozca alos que le han hecho seruicios: para que por sus seruicios sean gualardonados: porque el generoso Coraçon cō

muy pequeñas mercedes se obliga a hazer muy grandes hazañas. Es necessario que el principe conozca alos nobles de su Reyno/para que auida oportunidad los tome en su seruicio: porque muy justo es que el hōbre que esta dotado de virtudes y nobleza sea preferido a todos los otros enla republica. Finalmente digo que el principe deue conoscer alos Murmuradores para jamas los creer: ɽ alos que le dizen las verdades para siempre los amar: porque acerca del buen principe ninguno ha de estar tan priuado como el hombre verdadero: ɽ ninguno ha de ser tan aborrecido como el hōbre mentiroso. O quanto es necessario al principe tener buen conoscimiento de todo su reyno/porque no le engañe ɽ como le engañan a cada passo. Al fin al fin los mas ḋ los principes todos son Engañados/no por mas de por no querer ser auisados ɽ informados de hombres discretos: porq̄ muchos hablan con los principes ɽ dizen tales palabras que parescen sonar a su seruicio: ɽ por otra parte es su fin de engañarlos/ɽ guiar el negocio a su prouecho. Helio esparciano dize que Seuero alexandre. xxv. emperador Romano/fue hombre muy virtuoso: y entre las cosas de que le loã es que tenia en su Camara vn familiar libro/do tenia escriptos a todos los Nobles del imperio/ɽ quando vacaua algun oficio no le dezian mas de quanto estaua vacuo: porq̄ el buen emperador no le proueya porque se le pidiesse vno ni otro/sino por la informacion que tenia en su libro secreto. Yo jurare que juren los principes que enel repartir ḋ las mercedes si yerran/no yerran porque querriã errar/pero no podre negar q̄ grauemente yerran en no se querer informar: ɽ si se informan valdria mas no se informar/porque nunca al principe dara sano consejo el que pretiende enel consejo algun interesse propio. Todo el bien ḋlos principes esta en saber elegir lo mejor delas prosperidades/y lo mas seguro delas aduersidades: y saber repartir las mercedes entre los buenos: y eneste caso deuen los Principes tener mas consideracion alos que le han fecho muy buenos seruicios/que no alas muchas importunidades de priuados: porque de otra manera agradesceria la merced al criado que la procuro/y no al principe que la dio. Todo esto que dezimos no presta mas de persuadir que pues el principe es señor de todos/es mucha razon este informado del estado ɽ condicion de todos: porque de otra manera a cada passo le engañaran mil maliciosos que ay enla republica. Cōcluyendo torno a dezir que si el principe no es informado ḋla vida de todos la corteza se le hara substancia/el Huesso cañada/el saluado harina/la escoria oro/la paja grano/las hezes vino/la hiel Miel. Quiero dezir: que al tiempo de repartir las mercedes pensando de dar enel blanco dessarmara enel terrero.

¶ Capitulo. xxxviij. De la gran fiesta que celebrauan los romanos al dios Jano el primer dia de Enero/y de vna gran Largueza que hizo el emperador Marco aurelio enel dia de aquella fiesta.



Entre las fiestas celeberrimas que inuentaron los antiguos romanos fue vna la fiesta del dios Jano. y esta celebrauan la el primero dia del Año que agora es enel mes de Enero/porque los Hebreos començauan su año en principio de Março: y los romanos començauan el año el primero dia de Enero. A este dios Jano pintauan los Romanos con Dos caras para demostrar que era fin del Año passado/ɽ Principio del año presente. A este dios Jano estaua dedicado vn templo muy sumptuosissimo en roma/ɽ llamanle el templo de paz: y era tenido en muy gran reuerencia: ɽ ofrecian le muchos sacrificios todos los Cibdadanos romanos: a causa que los guardasse de sus Enemigos: porq̄ no ay gente a quien aya tan prosperamente sucedido la guerra/que no se ouieran me

jor hallado con paz. Quando los emperadores Romanos yuan ala guerra o venian dela guerra / lo primero visitauan el templo de Jupiter: lo segundo el templo ð las virgines vestales / lo tercero el templo de Jano: porque era ley en Roma / que el emperador lo vltimo que visitasse ala partida fuesse el templo de Jupiter: y ala buelta lo primero que visitasse fuesse el templo de Jano. Y sepan aqui los curiosos / y amigos de antiguedades que alos Emperadores quando yuan a la guerra en el templo delas virgines vestales les echauan la muça sobre los ombros / y enel templo de Jupiter le besauan el pie los senadores / y en el templo de Jano le besauan las muñecas les consules / por que desde el tiempo que el Cruel Silla mato a tres mill vezinos que le besauan la mano derecha / jamas se besaron mas las manos a ningun emperador de Roma. Pues si los Emperadores gentiles no salian de Roma sin visitar los templos malditos / ni tornauan a Roma sin primero tomar la bendicion de aquellos Dioses descomulgados: mucho mejor deuen hazer esto los principes christianos / los quales saben que sus templos son al dios verdadero consagrados: y estan dedicados alos oficios diuinos: por que el principe que oluidando a Dios encomienda sus hechos alos hombres: el vera como sus negocios se expiden como por manos ð hombres. Prosiguiendo pues el proposito el dia que se celebraua la fiesta del dios Jano holgauan en todos los barrios de Roma: porque las fiestas de Mars / de Jupiter / de Jano / de Venus / de Verecinta holgauan en toda Roma: y las fiestas de los otros Dioses como erã muchos holgauanse por barrios. Vestiãse los Romanos aquel dia sus mejores ropas: por que tenian en costumbre que el Romano que no tuuiesse vestidura diferenciada para hõrrar la fiesta / o se auia de salir aquel dia de Roma / o estarse encerrado en casa. Ponian aquel dia muchas luminarias encima las casas: y ẽcendiã a las puertas muchas hogueras / y hazian muchas farsas los Pantomimos: y muchos juegos los juglares / porque las fiestas delos hombres vanos mas son para regozijar sus cuerpos / que no para reformar sus espiritus. Velauan toda la noche enlos templos: soltauã aquel dia a todos los presos que por deudas estauan presos: y del erario publico eran las ðudas pagadas: y sin esto tenian por costumbre en Roma / que a todos los patricios que venian a pobreza los substentauan delos bienes dela Republica. Tenian aquel dia puestas mesas de comer a las puertas con abundancia muy grande de manjares: de manera que auia de valer mas lo que sobrasse que no lo que se gastasse: porque los hombres vanos en los semejantes regozijos mas loan lo que se desperdicia / que no lo que aprouecha. Pesquisauan aquel dia por todos los pobres / para que de todas cosas fuessen muy proueydos / por que era ley entre los antiguos que ninguno osasse hazer fiesta en publico sin que primero proueyesse a todos los pobres de su barrio.

Pensauan los Romanos que si en aquel dia gastassen con mucha largueza / el dios Jano que era dios delos temporales los sacaria ð toda penuria: diziendo que el dios Jano es dios muy agradecido: y que si gastassen por el poco / el les daria mucho. Hazianse muchas processiones enla fiesta del dios Jano: no todos juntos / sino que el senado yua por si / los flamines por si / los cẽsores por si / los plebeyos por si / las matronas por si / y las donzellas por si / y las virgines vestales por si / y todos los embaxadores estrangeros yuã en procession cõ los catiuos. Era costumbre en Roma que aquel dia el emperador se vistiesse la toga q̃ era la insignia imperial: y todos los captiuos que le podian tocar a la mano eran libres: y todos los malhechores eran perdonados / y todos los desterrados erã absueltos: porque los principes Romanos jamas se hallarõ ẽ algũa fiesta q̃ no hiziessen algũ acto de clemẽcia / o hiziessen merced ð algũa notable cosa. Era en aq̃l tiempo Emperador

en roma Marco aurelio marido que fue de la hermosa Faustina/el qual vn dia enla fiesta de Jano dexada la procession delos senadores sin lleuar guarda consigo metiose enla processiõ delos catiuos/ los quales facilmente le tocarõ la ropa:y assi facilmente alcançaron la libertad por ellos muy desseada/digo muy desseada/ porque ala verdad el hombre que esta catiuo/de muy pocas cosas tiene contentamiento. Y porque no ay cosa buena hecha por algun bueno que luego no sea contrariada de otro malo:fue aquel hecho tã retraydo delos malos/quanto fue alabado delos buenos:porque no ay cosa de buena obra que no la cerque la espina de alguna intencion mala. De vna cosa he visto larga esperiencia enesta misera vida: conuiene a saber:que assi como entre los buenos se señala vno por bueno:assi entre los malos se señala vno por Malo:y lo peor que hallo enesto es:que no tiene tanta gloria el virtuoso dela virtud/quanta desuerguença tiene el malicioso de su maldad:porque naturalmente la virtud haze al hombre recogido/ y el vicio torna al hombre dissoluto. Esto se dize porque enel senado de Roma auia vn Senador por nombre Fuluio/el qual era muy blanco por las canas y muy obscuro por las malicias:de manera que por la ancianidad era honrado en Roma de muchos:y por la malicia era enel imperio aborrescido de todos.

Trabajaua este senador Fuluio enlos tiẽpos de Adriano a suceder enel imperio/ y a esta causa siempre tuuo por competidor al empador Marco aurelio:y do qera q̃ se hallaua siempre hablaua del como de enemigo:porque el coraçon toricado de enbidia no puede consigo dezir aun vna palabra. Estaua tan lastimado este senador de ver que Marco aurelio siendo moço/y el siendo viejo le auia lleuado el imperio que jamas hazia Marco cosa buena en publico que no la desfiziesse y anichilasse el en secreto:porque natural cosa es alos que tienen dañadas las entrañas por ocasion de muy pequeñas cosas derramar sus malicias. Muchas vezes me paro a pensar qual es mayor la obligacion que tienẽ los buenos a contradezir el mal/o la osadia que tienen los malos para contradezir el bien:porque no ay bestia enel mundo tan osada como el malo despues que alas gẽtes pierde la verguẽça Orala y pluguiesse a dios fuesse tanta la liga y esfuerço delos buenos enlas cosas buenas/como es la hermandad y desuerguença de los males enlas cosas de maldad:porque el virtuoso para vna obra de virtud no halla q̃en gela ayude a obrar/y despues que la ha obrado bien tiene mil a sela contradezir.

Querria que todos los que leeys en esta escritura encomendassedes mucho ala memoria esta palabra/y es:que enlos malos el sumo mal de sus maldades es/ quando oluidados de ser hombres y acoceados la razon/ala verdad y alos virtuosos van a la mano/y del todo afloxan las riendas al vicio/porque si es malo ser vno malo/ muy peor es no querer que sea otro bueno. Auiso alos principes y alos grãdes señores/ que en haziendo alguna obra virtuosa no les ha de faltar quien diga que es mal hecha:y si han menester esfuerço para ser virtuosos/tienen necessidad de paciencia para sufrir a los honbres malignos/porque el coraçon generoso mas siente la embidia agena:q̃ no el sudor que sudo su carne flaca. No se deuen espantar los principes y grandes señores aunque les digan que de sus buenas obras son murmurados: que al fin al fin son hombres/y tratan con hombres/y no pueden escapar de las miserias delos hombres:porque jamas vuo principe enel mũdo tã perfeto q̃ con lẽguas de malos no fuesse açotado. Por cierto es de tener grã cõpassiõ alos principes/agora seã buenos/ora sean malos:porq̃ si son malos estan en enemistad de todos los buenos y si son buẽos luego son retraydos y murmurados de todos los malos. El emperador Octauio fue muy ṽtuoso/y fue de emulos muy perseguido/y como le dixesse q̃ porq̃

sufria haziendo bien a todos ser murmurado de muchos/respondio. Mirad amigos quien liberto a Roma delos Enemigos: tābiē liberto las lēguas delos hōbres malos: porque no es justo se loen de libertad las Piedras/y se queden las lenguas que estan atadas. De verdad que este buē Emperador Octauiano se mostro enestas palabras Principe de coraçon generoso: y que delas superfluas murmuraciones delos malos tenia poco cuydado/como ala verdad no lo ha de tener el hombre virtuoso: porque regla general es: que los vicios siempre paren defensores/y las virtudes siempre crian emulos. Enel libro de legibus dezia el diuino Platon (y dezia bien) que los malos siempre son dobladamente malos/porque traen armas defensiuas para defender sus males proprios: y traen armas ofensiuas para ofender los bienes agenos. Deuen los hombres virtuosos velar mucho por buscar alos buenos/y deuē se mucho desuelar por guardarse delos malos: porque vn hombre bueno con vn dedo puede mandar a todos los virtuosos: y para guardarse de vn solo malo ha menester pies y manos y amigos. Dezia Themistocles el Thebano que no sentia el otro mayor trabajo enel mundo/que su honrra propria dependiesse de parecer ageno: porque rezio caso es la vida y honrra d vn bueno este a medida dela lengua de vn malo. Assi como enla fragua las brunas ignitas no pueden estar sin centellear/ni lo corrupto no puede estar enlos muladares sin heder/assi el que tiene las entrañas sanas prumpe en palabras amorosas/y el que tiene las entrañas dañadas sobresale en palabras lastimosas: porque si de hornija podrida arde el fuego/es impossible ser el humo claro. En los amores profanos/poco tiempo el amor del enamorado se puede refrenar. Quiero dezir que mucho menos tiēpo la passion del coraçō apassionado se puede asconder: porque los Sospiros son los que hazen alarde del coraçon lastimado/y las palabras son las que descubren al hombre malicioso. Dize Pulio libro primero d cesaribus: que Marco Aurelio el emperador era virtuoso enel obrar/sabio enel conocer/justo enel sentenciar/y zeloso enel castigar: pero sobre todo era muy prudente enel dissimular: y enesto era el muy cuerdo: porque el hombre bien sufrido jamas fue sino bien librado. Con el sufrimiento y cordura vemos que de negocios malos se hazen razonables/y de algo Razonables se tornan buenos/y de buenos se tornan muy buenos. Por el cōtrario acontesce enlos q sobresalen mas delo que es menester: porq hombre que no es bien sufrido: aun enlas cosas muy justas no le espere buen tratamiento. Muchas vezes solia dezir Marco Aurelio el Emperador. Julio cesar alcāço el Imperio con la lança. Augusto fue Emperador por erencia/Caligula lo alcāço/porque su padre vencio a Germania/Nero sostuuo el imperio con tyrania. Tito fue emperador/porque sojuzgo a judea/el buen Trajano alcanço el imperio por su esfuerço y mucha nobleza: pero yo no alcance el imperio sino por sola paciencia: porque mayor excelencia es sufrir las injurias dlos Maliciosos/que no disputar enlas Achademias conlos sabios. Y dezia mas este buen Emperador. Enla gouernacion del imperio/mucho mas me ha aprouechado la Paciencia que no la Sciēcia: porque la sciencia aprouecha solo para el descanso dela persona/mas la Paciencia mucho mas aprouecha ala persona y ala Republica. Julio Capitolino dize/que el Emperador Antonio pio fue Principe muy sufrido: en tanta manera/que muchas vezes estando enel Senado veya alos que le amauan/y otros que con el Pueblo le Reboluian/y era tanta su templança/que ni los que erā amigos por el desagradescimiento quedauan tristes/ni los Enemigos por algun disfauor quedauan querosos. Queriendo pues eneste Capitulo juntar el fin conel principio. Digo pues assi que como el emperador Marco aurelio se metio entre los captiuos/y este hecho Romano fuesse por to-

dos loado/aquel senador Fuluio no pudo tener prudencia para sufrirlo/y dixo al emperador estas palabras medio burlando. Señor emperador marauillado estoy porque te das a todos/ como la reputacion de los emperadores no se pueda conseruar si no siendo esquiuos. Oydo por Marco lo que en presencia de todos se dixo el senador Fuluio/tuuo muy gran sufrimiento y con vn rostro alegre dixo. La demanda q̃ oy me pone el senador Fuluio quede sepa ra mañana / porque sera mas madura mi respuesta y estara mas mansa su colera. Venido pues otro dia al senado enel capitolio segun lo dize Pulio en la vida d̃ Marco este buen emperador en presencia de todos dixo estas palabras.

¶ Capitulo.xxxix. Dela respuesta que dio Marco aurelio emperador al senador Fuluio delante todo el senado/porq̃ le auia motejado q̃ por ser tan amigable a todos no guardaua la autoridad delos emperadores graues.



Padres cōscriptos/y sacro senado/no quise responder ayer a lo q̃ me dixo el senador Fuluio/lo vno que como nos detuuimos en los sacrificios era tarde /y lo otro que para responder a sus palabras me parecia temprano:porque señal es de poca sabidura y de mucha locura: el hombre que a cada pregunta luego da respuesta. La licēcia que tienen los simples de preguntar/de aquella licencia estā priuados los sabios para responder:porq̃ la pregunta procede de ygnorancia / mas la respuesta ha de proceder de cordura. Buenos estauan los hombres sabios si a todas las cosas ouiessen de satisfazer y responder alos hombres simples y maliciosos: los quales muchas vezes preguntan mas para lastimar que para aprouechar/ mas para tentar que para saber/y las tales preguntas deuē los hombres cuerdos con dissimulacion passarlas / porque los sabios y prudentes deuen tener las orejas muy abiertas para oyr/ y deuen tener las lenguas muy cerradas para callar. Hago os saber padres conscriptos / y sacro senado que yo deprendi esto poco que se en Rodas/en Partinuples/en Capua/en Tharanto / y todos mis preceptores me dezian que este era el fin de andar los hombres por los estudios:solo para saberse valer entre los hombres maliciosos y descomedidos:porque no aprouecha para otra cosa deprender sciencia / sino para tener la vida corregida/y para tener la lengua muy encerrada. Las cosas que oy dixere en estē sacro senado protesto que no las digo par odio/ ni malquerencia / sino solo por satisfazer alo que toca a la auctoridad de mi persona:porque las cosas dela honra han se primero de satisfazer por palabra y despues vengarse por la lança. Veniendo pues al proposito / y dirigiendo las palabras a ti el consul Fuluio/alo que me preguntas que porque me doy a todos: a esto respondo. Que por esso me doy a todos: porque todos se den a mi. Bien sabes tu Fuluio que yo he sido consul como tu / y tu no as sido emperador como yo: pues creeme eneste caso: que de ser el principe sacudido y desamorado vienen a tenerle poco amor en el pueblo. Ni lo quieren los Dioses ni lo permiten las leyes/ ni lo sufre de grado la republica / que los pricipes sean señores de muchos / y no se comuniquen sino con pocos:porque de ser los principes muy comunicables enla vida/vinieron los antiguos a hazer los Dioses despues dela muerte. El pescador cossario para pescar diuersos peces enel rio no se va cō vn cebo solo / y para pescar enla mar braua no se va el marinero con vna red sola / quiero dezir: que las voluntades profundas que estan enlos profundos coraçones A vnos dandoles dones. A otros diziēdoles dulces palabras: a estos con buenas promessas / y a aquellos con ciertas esperanças se los hemos de ganar. Porque los buenos Principes mas han de trauajar por ganar los coraçones de sus subdi-

tos que no por cõquistar los reynos estra-
ños. Los coraçones auaros y cobdicio-
sos no tienen passion porque les cierren las
entrañas/con tal que les abran las arcas:
pero los hombres generosos y valerosos/
en poco tienen que les cierren los thesoros
delas Arcas cõ tal que en sus amigos ha-
llen las entrañas abiertas/porque jamas
se puede pagar el amor/sino se paga con o-
tro amor. Los principes y grandes seño-
res como son señores de muchos: forçados
son seruirse de muchos. E siruiendo se de
muchos estan obligados a satisfazer a mu-
chos/y esto assi en General como en parti
cular no pueden descargar con sus seruido
res: porque no menos es obligado el prin-
cipe de pagar el seruicio a su criado: que el
padre delas compañas el jornal al Jorna-
lero. Pues si esto es Verdad como es ver-
dad: que haran los tristes delos principes
que tienen muchos reynos/y teniendo mu
chos reynos tienen muchos cargos: y pa-
ra satisfazer aquellos cargos tienen pocos
dineros. Eneste caso haga cada vno lo que
mandare y tome el consejo que le plugiere:
que yo aconsejaria alos otros lo que he es-
perimẽtado en mi ya es/que el principe sea
de tan buena conuersacion con los suyos: y
sea tan afable y comunicable con todos: que
con sola su dulce conuersacion se den todos
por biẽ pagados: porque los principes cõ
las Mercedes solamente pagan los serui
cios a sus seruidores: pero con las buenas
palabras pagan los seruicios/y roban los
coraçones. Vemos por experiencia que mu
chos merchantes mas quieren comprar ca
ro de vna tiẽda/porque el mercader es gra
cioso/que no comprar barato de otra tien-
da/porque el vendedor es dessabrido: quie
ro dezir/que ay muchos que quieren mas
seruir a vn principe debalde/que no a otro
principe por dinero: porque no ay seruicio
tan mal empleado/como el que se haze al
hombre dessabrido y desconoscido. Jamas
faltan enlas casas delos principes Hom-
bres malignos y bulliciosos/los quales im
ponen a sus señores como aumentaran las
rentas/echaran tributos/y impornan em-
prestidos: y no ay vno q̃ les diga como ga-
naran las voluntades de sus subditos/pu
es saben que es mas necessario/que esten
bien quistos: que no que sean muy Ricos.
Aleue es a su principe el que le acarrea mu
cho Thesoro/y con esto le aparta del amor
de su Pueblo. Mucho deuen trabajar los
Señores de ser tan Conuersables con sus
subditos/que amen mas por voluntad ser
uirles: que no por el pago de sus Dineros:
ca faltando les Dineros/luego cessan los
seruicios/y suceden mil descontentamiẽtos
lo qual no es enlos voluntariosos seruido
res: porque el que de coraçon ama/ni enla
prosperidad se ensoberuece/ni enla aduersi
dad se retrae/ni enla pobreza se quexa/ni
enel Disfauor se descontenta/ni enla per-
secucion se desmaya. Finalmente el amor
y la vida no han fin hasta la sepultura. Por
experiencia vemos que vale mas la gran-
geria delos pobres labradores de Cicilia
que no los dineros delos Escuderos d Ro
ma: porque el labrador cada vez que va al
campo saca prouecho: y el Escudero cada
vez que sale ala Plaça buelue sin Dinero.
Por esta comparacion quiero dezir que la
grangeria delos principes ha de ser que se
an afables/sean comunicables/sean man-
sos/sean piadosos/sean benignos/seã ge
nerosos/y sobre todo sean muy amorosos:
para que sepan que con esto/y no con dine
ros se ganan los Coraçones de sus subdi-
tos/porque a vn principe es le muy enojo-
so y aun peligroso querer las voluntades
de sus Criados ganar por dinero. Deuen
los principes trabajar de ser bien quistos/
si quiera porque hallen quien les ayude a
sentir sus Infortunios. Lo qual no es en-
los principes que sõ mal quistos/ca todos
se huelgan de sus trabajos: porque ala ver
dad el coraçon que tiene pena mucho des-
cansa en ver que otros tienen del lastima.
Deuen assi mismo los principes trabajar
de ser bien quistos: porque enla muerte seã
de sus Criados y Amigos llorados/por-
que tales deuen ser los principes/que aya

q̃en alos dioses ruegue por su vida / y aya
quien despues de su muerte los tenga enla
Memoria. O quã mal fortunado es el p̃n
cipe/ y quan desdichada es la Republica/
ẽla qual el pueblo no sirue al señor sino por
las mercedes/ y el señor no los ama/ ni los
defiende sino por los seruicios: porque ja-
mas entre los hombres el amor es fixo q̃n
do anda algun interesse de por medio. De
muchas piedras/ y de vna claue que esta so
bre todas se fabrica el edificio/ y d muchos
pueblos/ y de vn principe / que es mayor
que todos se compone la Republica: por-
que no se puede llamar principe / el que no
tiene Republica. Y no se puede llamar Re
publica la que no tiene principe / que es la
cabeça. Si geometria no me engaña: la cal
que junta piedra con piedra sufrese que sea
mezclada con arena/ mas la piedra que ci-
erra la boueda ha de ser con cal viua: y esto
con razon/ porque apartãdose las piedras
abre se la pared/ mas cayendo se la Claue
peresce el edificio. De buena razon el q̃ fue-
re sabio sin mas dezir me auria entendido:
pero toda via aplicare la Comparacion a
mi proposito. El amor entre vezino y vezi-
no biẽ se sufre que sea eguado: pero el amor
del principe con su pueblo requiere se q̃ sea
puro. Quiero dezir/ que el Amor entre los
amigos bien puede passar por algun tiẽpo
aun que sea tibio: pero el amor entre el rey ⁊
su pueblo corre muy gran peligro / sino es
amor verdadero: porque do ay amor ꝑfecto
no ay palabra ni Seruicio fingido. Mu-
chas passiones enlos Barbaros d Roma
vi ser atajadas en vn dia/ y sola vna que se
leuantaua entre el Señor ⁊ la Republica:
hasta la muerte no la veya concluyda: por-
que muy trabajosa cosa es concertar a vno
con muchos/ ⁊ a muchos con vno. Eneste
caso que es ser los vnos Soberuios / y ser
los otros rebeldes / ni quiero saluar alos
principes/ ni dexar de condenar alos pue-
blos: porque al fin el que hallaremos dellos
mas saluo/ merescera ser bien reprehendi-
do. De do pensays que vienen oy los seño
res con enojo mandar cosas injustas/ ⁊ a-
los Subditos no les obedescer: aun enlas
cosas justas. Pues oyd que yo os lo dire.
El señor haziendo de hecho / y no de dere-
cho quiere fundir las voluntades de todos
enel crisol de su juyzio/ y sacar de si y de to-
dos vn solo parescer y querer: porque los se
ñores assi como pueden mas que todos: as
si piensan que saben mas que todos. Lo cõ
trario acontesce enlos subditos / los qua-
les tocados de vna no se que Frenesi/ des-
plomando el buen juyzio de su Señor quie
ren que su Principe quiera no lo que el q̃e-
re para todos/ sino lo que cada vno dessea
para si: porque son oy los Hombres tan va
nos y tan locos / que cada vno piensa que
enel solo ha de poner el principe los ojos.
Por cierto graue cosa es aunque muy vsa-
da/ querer vno que le vengan las vestidu-
ras de todos/ ⁊ muy mas terrible es querer
todos les armen las armas de vno. Pero
que haremos Padres conscriptos y sacro
Senado/ que con esta Locura nos dexa-
ron el mundo nuestros Padres/ ⁊ con esta
porfia le tenemos nosotros sus hijos: ⁊ cõ
esta pertinacia le dexaremos a nuestros he
rederos. O quantos principes de mis an-
tepassados he leydo ⁊ oydo auer se perdi-
do solo por ser çahareños y despegados/
y de ninguno he leydo ni oydo auerse perdi
do por ser comunicable ⁊ amoroso. Quiero
dezir algunos exemplos que he leydo ẽ mis
Libros/ porque vean los señores que ga-
nan enla buena conuersacion / y que pier-
den enla mucha estrañeza. El reyno delos
Sidonios fue muy mayor en armas q̃ no
el delos Caldeos/ y fue menor en antigue
dad que no el delos Assirios / y eneste rey-
no vuo vna Debastia: que llaman ellos vn
linaje de reyes/ la q̃l les duro. ccxxv. años/
porque todos aquellos reyes fuerõ de loa-
ble conuersacion / y otra debastia no duro
sino quarenta y tres años / porque aque-
llos Principes salieron hombres de mala
condicion. Los Reyes muy antiguos co-
mo gozaron dela Paz que los modernos
carecemos/ ⁊ ignoraron las Guerras que
agora tenemos: siempre fueron amigos de

buscar reyes q̃ fuessen antes de buena conuersacion para la Republica/ que no esforçados ni bulliciosos para la guerra. Segun dize homero en su yliada: los muy antiguos egypcios llamauan a sus reyes epiphanos: y tenian por costũbre que sus epiphanos entrassen siempre enlos templos d̃los dioses descalços/ y como vn epiphano mal acondicionado entrasse enel tẽplo calçado luego d̃l reyno fue priuado: y en su lugar otro elegido. Pondera alli homero q̃ aq̃l rey era superbo y mal acõdicionado: ⁊ los egypcios por esto le priuaron del reyno tomãdo por ocasion q̃ no auia entrado eñl tẽplo del dios apies descalços: porq̃ ala verdad quando los señores son mal quistos/ con pequeña ocasion se les leuantã los pueblos. Dize el mismo homero que los indomitos parthos llamauan a sus reyes arsacidas: y que el sexto Arsacida fue del reyno priuado ⁊ aun desterrado no por mas: sino q̃ siẽdo p̃sumptuoso cõbidose alas bodas d̃ vn cauallero: y no q̃so yr siẽdo combidado alas bodas de vn pobre plebeyo. Dize ciceró en sus tosculanas/ q̃ ẽlos siglos passados mucho p̃suadiã los pueblos a sus p̃ncipes pa q̃ comunicassen con los pobres: y se apartassen delos ricos: porq̃ con los pobres deprendẽ los p̃ncipes a ser piadosos: ⁊ con los ricos no deprẽden sino a ser regalados. Bien sabeys padres cõscriptos como esta nr̃a tierra primero se llamo la gran grecia/ despues se llamo Lacia: despues se llamo italia/ y enel tiẽpo q̃ era delos lacios llamauan a sus reyes marranos/ y de verdad que si tuuierõ los terminos dela tierra estrechos: alomenos tuuieron muy grãdes los animos. Dizen los annales de aquellos tiẽpos: que al tercero siluio suscedio vn marrano: el qual era superbo: ambicioso ⁊ mal acõdicionado/ en tanta manera: q̃ por el temor delos populares dormia siempre encerrado: ⁊ a esta causa le priuarõ del reyno: porq̃ dezian los antiguos q̃ el rey a ninguna hora dela noche ni d̃l dia ha de tener a sus subditos la puerta cerrada. Tarquino que fue vltimo rey delos primeros siete reyes Romanos: fue muy ingrato a su suegro: fue infame a su sangre/ fue Traydor a su patria/ fue cruel a su persona/ y cometio adulterio cõ lucrecia: po no le llamã ingrato/ ni infame/ ni cruel/ ni traydor/ ni adultero/ sino tarquino el supbo/ solo por auer sido mal acondicionado. Al ley de bueno vos juro padres conscriptos q̃ si el triste de Tarquino en Roma fuera bien q̃sto/ por el adulterio d̃ Lucrecia nunca el del reyno fuera priuado: porq̃ al fin si cada liuiandad de moço fuesse por ẽtero castigada en muy breue espacio no auria republica. Otras maldades ⁊ atreuimientos antes de Tarquino y despues de Tarq̃no se cometierõ por emperadores viejos enel imperio Romano/ las quales eran tales q̃ hazian muy pequeñas las d̃ aquel moço liuiano: porq̃ ala verdad tanteando la poca edad delos vnos/ ⁊ la mucha experiencia delos otros: la mayor culpa q̃ comete el moço: no es sino vn contrapeso dela menor culpa que comete el viejo. Julio cesar vltimo ditador ⁊ primero empador siendo loable costũbre el senado saludar al empador de rodillas/ y el empador leuãtarse a ellos ⁊ a sus mesuras: por no querer de presumptuoso guardar esta cerimonia/ con. xxiij. puñaladas le quitaron la vida. Thiberio fue Emperador ⁊ infamãle d̃ borracho: caligula fue emperador/ ⁊ acusanle cometer cõ sus hermanas maleficio/ nero fue empador ⁊ mato a su madre: ⁊ a Seneca su maestro: ⁊ por esto alcãço renõbre de cruel para siẽpre en Roma. Sergio galua fue Emperador ⁊ muy vorace en que d̃ vna assentada hizo gastar siete mil aues en vna cena. Domiciano fue empador: y de todas las maldades ⁊ tacañerias fue muy notado: porque las maldades que estauan derramadas por cada vno se hallauã juntas en Domiciano solo. Todos estos miseros principes al cabo fuerõ arrastrados/ empoçados/ ahorcados: y degollados/ yo vos juro padres conscriptos que no fueron ellos muertos por aquellos vicios/ sino porq̃ fuerõ supbos ⁊ mal acondicionados: porq̃ al fin al fin el principe con

solo vn vicio no puede hazer mucho daño enel pueblo: pero cõla estrañeza y cõdició mala dstruye ala republica. Téganse por dicho los grandes señores: q̃ si dã muchas ocasiones para mal los q̃rer: despues vna muy pequeña abasta a sus subditos para gelo mostrar: porq̃ el señor sino muestra su odio es por no querer: pero el vasallo sino venga su coraçon: es por no poder. Creed me padres conscriptos y sacro senado que assi como los medicos cõ poco ruybarbo purgan muchos humores delos cuerpos: assi los principes sabios cõ muy pequeña beniuolẽcia delas entrañas d sus subditos quitan mucha carcoma. Para estar bien cõcertados los miẽbros con su cabeça a mi parece q̃ el pueblo due a su pncipe obedi encia y a sus mãdamiẽtos: y acatamiẽto a su persona: y el buẽ pncipe due tener igual la justicia con todos / y dulce cõuersació cõ cada vno. O bienauẽturada republica ẽla qual el principe halla obediẽcia enlos pueblos / y los pueblos hallã amor enel prici pe: porq̃ del amor del señor nace la obediẽ cia enel subdito: y dela obediencia dl vassallo nasce el amor eñl señor. El empador en roma es como la araña en medio dela tela do si vn estremo d aguja toca a vn estremo dela tela por passito q̃ sea luego lo siẽte el araña: quiero dezir q̃ todas las obras q̃ haze el empador en roma: luego son publicadas en toda la tierra: porque al fin al fin los principes como estan enel miradero de todos: muy mal pueden encubrir sus vicios. Bien veo padres conscriptos q̃ oy he sido juzgado dmalicia humana por auer acompañado ala procession delos captiuos / y me dere tocar dellos: porque gozassen del priuilegio de no ser jamas captiuos: y en este caso loo y gracias alos immortales dioses porque me hizieron emperador piadoso para soltar alos presos: y no me hizieron crudo tyrano para prender los libres Como dize el prouerbio que de vn tyro se matan dos pararos: assi fue ayer eneste caso: porq̃ el beneficio fue para estos miseros captiuos: pero el fauor fue para todos los reynos estraños. Y no sabeys que el buen principe y virtuoso quando quita los hierros delos pies dlos captiuos: q̃ los echa a los coraçones de sus tierras y reynos. Cõcluyendo digo: que es mas seguro alos principes: y aun mas prouechoso ala republica seruirse en sus casas de coraçones libres con amor: que no de vasallos aherrojados con temor.

Capitulo. xl. De vna carta que embio Marco aurelio emperador a pulion su amigo.



Marco emperador romano / tribuno del pueblo / pontifice magno / consul segundo / padre d la patria / monarca de toda la monarchia / a ti Pulion su amigo antiguo buenos hados contra la siniestra fortuna te dissca. La carta que me embiaste desde Capua recibi aqui en Bithinia: y si la escreuiste con buen coraçon / yo la ley con buenos ojos: delo qual dues tu estar muy contento: porque antiguo dicho es del homero: que aquello q̃ con buenos ojos se mira: con dulce coraçon se ama En fe delos immortales dioses te protesto que no te escriuo como emperador romano q̃ es como suele escreuir el señor al sieruo: ca desta manera auia te d escreuir muy breue y muy de proposito: lo qual no conuiene hazer se cõel peculiar amigo: porque las cartas de hõbres pesados nunca auiã de començar: y las cartas de nuestros amigos nunca se auian de acabar. Escriuo te mi Pulion como a vn particular amigo / como a vn antiguo compañero / como aquel que es de mis desseos fiel secretario / en cuya conuersacion jamas tome pesadũbre / y en cuya boca nunca halle mentira / y en cuya promessa jamas senti falta / y esto siendo pues como es assi: traycion cometeria yo en ley de amicicia / si de mis entrañas te ascondiesse alguna cosa / porque todo lo que esta represado enel coraçon / lastimado no ha de ser sino para comunicar lo cõnel buen amigo. Piensas tu Pulion

que vn emperador romano que tiene poco trabajo en escreuir como ẽperador / en hablar como emperador / en andar como emperador / en comer como emperador: finalmente estar de proposito como emperador? Y desto no me marauillo: porque ala verdad la vida dl emperador virtuoso no es sino vn relox que concierta o desconcierta al pueblo. Delo que yo me marauillo es dela locura de Roma / dela vanidad de la republica / en que dizen todos quel principe ya q̃ sea graue y del pueblo muy estimado / ha de andar muy passo / ha de hablar muy poco / ha de escreuir muy breue: de manera que en escreuir cartas le quierẽ corto / y en conquistar reynos estraños no le reprehẽdẽ en que sea largo. Los hombres sabios deuen dessear que sus principes tengan la condicion mansa: porque no declinẽ a tyrania: y tengan la intenciõ buena para hazer a todos ygual la justicia. Tengã los pensamiẽtos buenos para no dessear reynos agenos. Tengan el coraçon limpio para que no este apassionado. Tengan las entrañas sanas para perdonar las injurias. Tengan amor alos suyos para seruirse dellos. Tengan conocimento delos buenos para honrarlos. Tengã noticia dlos malos para resistirles: que en lo demas poco nos va que el rey ande rezio / que coma mucho / que escriua breue / porque no esta el daño enlos defectos que ay en su persona: sino eñl descuydo que tiene de su republica. Gran consolacion recebi mi Pulion con tu letra: mayor la recibiera con tu presencia: porque las cartas dlos amigos antiguos / no son sino vn despertador delos tiempos passados. Mucho gozo es al mareante de hablar del peligro ẽ el puerto: al caçador hablar dl frio que ha passado esta ido al huego / al caminante hablar del camino qua ido esta ya en reposo / al capitan hablar dela batalla en el dia del triumpho: quiero dezir / que es vn gozo sobre todos los gozos los que se veẽ prosperos y fuerõ viejos amigos / hablar delos acerrimos trabajos q̃ passaron quã do erã moços. Creeme vna cosa y no dubdes enella que no ay hombre que sepa hablar / ni sepa posseer: ni sepa conoscer: ni sepa gozar / ni sepa cõseruar los bienes que le dierõ los dioses / sino aquel que le costaron muchos trabajos: porque muy d coraçon amamos aq̃llo q̃ cõ nr̃o puro sudor alcançamos. Preguntote vna cosa: quien deue mas alos dioses / o quien es mas estimado entre los hõbres: Trajano el justo criado en todas las guerras de Dacia / Germania y España / o Nero el cruel / criado en todos los plazeres y regalos de roma? Por cierto el vno no fue sino entre las espinas rosa: y el otro no fue sino ẽtre las flores hortiga: esto digo porque el buen trajano en todos los siglos aduenideros a todos olera la rosa de su vida / y Nero el cruel a todos los aduenideros hara ronchas con la hortiga de su infamia. No digo todos porque muchos son que fueron buenos / pero por la mayor parte los principes que fuerõ criados ẽ regalo cada vno dio mal recaudo de su reyno: porque como no han experimentado en si que cosa es trabajo propio: descuydanse y tienen en poco el trabajo ageno. No quiero mi Pulion que pienses ya te tengo oluidado despues que los dioses me subieron al imperio: porque si entrambos subimos el rebẽton dela mocedad / yo quiero que juntos descansemos en lo llano de la vejez. Bien me acuerdo que tu / y yo baruechauamos en Rodas por las letras / y despues sembramos en Capua por las armas: plugo alos dioses que las miesses de mi fortuna madurassen aqui en roma / ya ti y a otros mejores que no yo no quiso dar la fortuna sola vna espiga. No doy licẽcia que tu pensamiẽto este de mi sospechoso: pues en mi coraçon estas pregonado de fiel amigo: porque si la variable fortuna fio de mi que yo le vendimiasse su Viña / creeme que no te faltara en mi casa vna buena rebusca. Nunca los Dioses justos lo manden / ni mis tristes hados lo permitan / que hallando yo veynte años tus puertas abier

tas: hallasses tu vn momẽto mis entrañas cerradas. Despues que ala cumbre del imperio me truxerõ mis hados dos cosas he mucho tenido delante los ojos: conuiene a saber: no me vengar de mis enemigos / ni ser ingrato a mis amigos: porque ruego a los dioses que si con ingratitud ha ð ser infamada mi fama: antes cõ oluido sea enla sepultura enterrada mi vida. Ofrezca vn hombre quantos sacrificios quisiere alos dioses: haga quantos seruicios pudiere a los hõbres / que el amigo que fuere ingrato amigo: en todo y de todos meresce ser reprochado. Porque veas mi puliõ los amigos antiguos en quanto han ð ser tenidos quierote contar vn exemplo de vn philosopho / del qual no recebiras pena en oyrlo. Cuentan las muy antiguas historias de los griegos que ẽtre los siete sabios ð grecia fue vno que llamarõ Periandro: el ql fue principe y gouernador mucho tiempo y concurrio enel tanta biueza de ingenio por vna parte y tanta cobdicia delos bienes deste mundo por otra que dudan los hystoriadores qual fue mayor / o la filosofia con q̃ doctrinaua enla academia: o la tirania cõ q̃ robaua la republica: porq̃ ala vdad la sciẽcia q̃ no esta sobre vdad fũdada mucho daña ala psona. Enel año segũdo ð mi imperio estuue enla ciudad de corinto y alli vi la sepultura do estauã los huessos ð periãdro: ẽ torno ðla qual sepultura ð letras griegas yãtiguas estaua este epigrãma

¶ Aqui cabe Periandro enesta estrecha sepultura: cuya tirania no cabia en toda la gran grecia.

¶ Aqui yaze Periandro muerto do comẽ sus carnes los gusanos: el qual biuiẽdo comia los bienes delos huerfanos.

¶ Aqui yaze Periandro el tyrano elqual biuio en perjuyzio de muchos: y murio en prouecho de todos.

¶ Aqui yaze Periãdro el tyrano cuya vida quito muchas vidas: cuya muerte escuso muchas muertes.

¶ Aqui yaze Periandro el tyrano / cuya vida fue derramar sangre de pobres: y cuyo fin fue aprouechar se ð sudores agenos.

¶ Aqui yaze Periãdro el corintio: el qual enlas leyes que ordeno se mostro justo: y ẽ no guardar ninguna se mostro tyrano.

¶ Aqui yaze Periãdro el tyrano: el qual en ochenta años acabo su tyrania: y para siempre durara en corinto su infamia.

¶ Mas letras auia enla sepultura sino q̃ como la sepultura estaua en vn campo sola / las muchas aguas la tenian gastada: ð manera q̃ con mucha pena se leya la letra: y ala verdad ella era antigua: y en su tpõ ð uia ser sumptuosa cosa: po el mal reparo ð la tenia perdida / y no es ð marauillar: porq̃ al fin al fin es tã poderoso el tpõ largo q̃ alos hõbres famosos pone en oluido / y alos superbos edificios derrueca por el suelo. Si quieres saber mi pulion en q̃ tiẽpo fue este fulosofo tyrano: hago te saber que q̃ndo catania famosa ciudad fue edificada en Cicilia cabe el monte ethna: y quãdo Perdicca era rey q̃rto ð macedonia: y q̃ndo Cardieca era rey tercero ðlos medos: y q̃ndo cantarol era rey quinto delos libios: y q̃ndo Asaradoch era rey .xx. entre los Assirios: y q̃ndo era .xij. rey merodach entre los Caldeos: y quando reynaua numa ponpilio segũdo rey entre los romanos: enlos tiẽpos destos reyes buenos reynaua Periandro entre los assirios: razõ es q̃ sepas otra cosa y es: q̃ este periãdro fue tyrano no solo de fecho pero aun de fama: que no hablauã de otra cosa en toda la grecia: po jũto cõ esto aun q̃ tuuo malas obras tuuo buenas palabras y procuraua q̃ las cosas dela republica fuessen bien corregidas: porq̃ al fin al fin no ay hõbre tan bueno q̃ no hallen enl que reprehẽder / ni ay hõbre tã malo q̃ no veã alguna cosa q̃ loar. Acuerdome q̃ siendo yo ni muy viejo ni muy moço / vi vna vez al emperador Trajano mi señor cenar en Agripina / ya caso mouiosse platica de hablar delos buenos y malos p̃ncipes passados: assi Griegos como Romanos: y todos los q̃ alli estauan loauan mucho al emperador octauio: y por contrario vituperauã todos a nero el cruel: porque ãtigua co

stumbre es lisongear alos principes presẽtes/y murmurar delos principes passados. El buen Emperador Trajano enla mesa quando comia/y enel templo quando oraua por marauilla le veyan hablar palabra y aquel dia como vio que los vnos se extremauan en loar al emperador Octauio: y los otros aplomauan mas delo que era menester en acusar al emperador Nero: dixoles el buen Trajano. Yo huelgo que vosotros loeys elemperador Octauio: pero pesame que en mi presencia digays mal del Emperador Nero ni de otro ninguno porque gran infamia es del principe biuo consentir que en su presencia digan mal de ningun principe muerto. Por cierto el emperador Octauiano fue muy bueno: pero no me negareys q̃ no pudiera ser mejor: y el emperador Nero fue muy malo: pero tã biẽ pudiera ser peor: digo esto porq̃ Nero enlos primeros cinco años de su imperio fue mejor que todos/y enlos otros nueue siguientes fue peor que todos: de manera que si ay de que le vituperar / tambien ay de que lo loar. Los hombres virtuosos quando hablan de principes muertos delante los principes que son biuos / son obligados a loar vna sola virtud que tuuieron: y no tienen licencia de afear los vicios que le notaron: porque el bueno meresce galardon/porque para la virtud se haze fuerça: y el malo tambien meresce perdon porque peco por la flaqueza. Todas estas palabras dixo estando yo presente el buen Trajano: y fueron con tanta seueridad dichas: que todos los que alli estauan se demudaron las caras/de manera que dende adelante todos tenian refrenadas las lenguas. Porque ala verdad no siente tanto el hombre incorregible la disciplina dura: como el hombre vergonçoso siente sola vna palabra aspera. He querido contar esto mi Pulion para que si Trajano torno por Nero/y hallo enel que loar: no menos pienso lo mismo del tyrano Periandro/al qual si condenamos por las malas obras que hizo/saluar le emos por las buenas palabras que dixo: y por las muy corregidas leyes que hizo: porque enel hombre malo no ay cosa mas facil que aconsejar: y no le es cosa mas dificil que el bien obrar. Caso que Periandro hizo diuersas leyes para la republica delos Corintos/delas muchas no contare aqui sino muy pocas que son las siguientes.

¶ Ordenamos: que si a caso alguno sobre palabras matare a otro: con tal que no sea por engaño/que no muera por ello / sino que le hagan sieruo perpetuo del hermano o pariente mas propinquo: porque menor pena es la muerte breue que no la seruidumbre larga.

¶ Ordenamos: que si alguno fuere ladrõ cossario no muera por ello: pero cõ fierros de hierro sea enla frente bien señalado: de manera que sea por tal conoscido: porq̃ en los hombres de verguença mayor mal es la infamia larga que no la vida corta.

¶ Ordenamos: que el hombre o muger q̃ en perjuyzio de otra dixere alguna mẽtira por espacio de vn mes entero trayga vna piedra enla boca porque no es razõ se suelte eñl hablar el q̃ es dsenfrenado eñl mẽtir.

¶ Ordenamos: que todo hõbre o muger que enla republica fuere reboltoso cõ grã vituperio sea alançado dl pueblo: porque impossible es ser ninguno amigo delos dioses: siendo enemigo con sus vezinos.

¶ Ordenamos q̃ si alguno enla republica rescibiere algun beneficio de otro/y despues le prouare que fue ingrato de tal beneficio: que en tal caso que muera por ello: porque el hombre ingrato dl beneficio no meresce biuir enel mundo.

¶ Mira pues mi Pulion esta antiguedad que te he cõtado: en como eran los corintios tan piadosos con los homizianos: y piadosos con los ladrones cossarios: y por cõtrario sin mas ocasion mandauan matar alos hõbres ingratos: y de verdad a mi parecer los corintios teniã razõ: porq̃ a vn hõbre cuerdo no ay cosa que assi le haga dsacordado como es ver a vno que le es ingrato del beneficio. Tõda esta hystoria de pe

rnandote te he q̃rido cōtar no por mas de q̃ veas y conozcas: pues tāto aleo la ingratitud del beneficio/ trabajare no me notē de ingrato: porq̃ no es virtuoso el q̃ reprehen de mucho los vicios: sino el q̃ totalmēte se aparta dellos. Ten de mi esta palabra/ y sey cierto q̃ no la digo fingida: y es que aū q̃ soy empdor romano/ siempre te sere fiel amigo: y presumire ḋ serte agradecido: ca no tengo por menor gloria conseruar vn amigo cō la prudēcia/ que auer alcāçado el imperio por la philosophia. Una cosa pides por la letra q̃ me ēbiaste: ala qual pa respōderte me veo no en pequeña cōgoxa porq̃ q̃siera mas abrir las arcas para embiarte dineros para tus necessidades: q̃ no abrir los libros pa responder a tus preguntas. Aun q̃ es a mi costa: yo confiesso q̃ tienes razō enesta demanda/ y loote por ello y tornote mucho a loar: porq̃ al fin al fin/ mas vale procurar ḋ saber vn secreto ḋlas antiguedades passadas: que no athesorar tesoros para las necessidades aduenideras. El philosopho como philosopho atesora sabiduria pa passar la vida en paz y esperar la muerte cō honrra: el cobdicioso como cobdicioso atesora hazienda para tener la vida en guerra/ y acabar la muerte con infamia. Enesto caso yo te juro q̃ vale mas vn dia q̃ se emplea enla philosophia/ que diez mil que se expēden en allegar hazienda: porque la vida ḋlos hōbres pacificos/ no es sino vna peregrinacion no mucho enojosa/ y la vida delos hombres bulliciosos no es sino vna muerte prolixa. Pidesme mi pulion q̃ te escriua en q̃ todos los ḋlos siglos passados pusieron su bienauēturāça: cōuiene saber q̃ fuerō los fines tā diuersos: q̃ vnos aborrescierō la vida: otros la desseauā: otros alargaron la vida: otros acortauā la vida: otros teniendo plazeres buscauā trabajos: otros teniēdo trabajos buscauā plazeres: la q̃l variedad no procedia sino de tener diuersos fines: porq̃ ḋ ser es gustos diuersos vienē los hōbres a buscar mājares inauditos. Por los dioses inmortales te juro q̃ me tiene espātado a tu ḋmāda: en ver q̃ pa respōderte a ella no abasta mi filosofia: porq̃ si lo p̄guntas por tentarme/ motejas me ḋ p̄sumptuoso: si lo preguntas de burla/ motejas me de liuiano: si lo p̄guntas ḋ veras: motejas me ḋ simple: si lo p̄gūtas porq̃ me lo q̃eres eseñar: sey cierto q̃ estoy aparejado pa lo deprēder: si lo p̄gūtas porq̃ tu lo q̃eres saber: yo cōfiesso que no te lo sabre enseñar: si lo pregūtas porq̃ desta pregūta fueste preguntado: sey cierto q̃ ningūo cō mi respuesta sera satisfecho: r si acaso lo pregūtas porq̃ lo soñaste durmiendo: ya q̃ estas despierto no te creas enel sueño: porq̃ todo lo q̃ ymagina de noche la fantasia: ha ḋ pregonar la lēgua luego ala mañana. O mi puliō razon tēgo de quexarme de ti: en q̃ no miras por la autoridad de mi p̄sona/ ni miras por el credito de tu philosophia: porq̃ he miedo q̃ a ti juzguen de curioso enel demandar/ r a mi me juzguē de simple enel respōder. Esto no obstāte determineme responderte/ no como ḋuo: sino como puedo/ no segun lo mucho q̃ pides tu: sino segū lo poco q̃ se yo/ y esto hago/ lo vno por cūplir tu mādamiento: r lo otro por satisfazer a mi desseo/ y dende agora adiuino q̃ todos los q̃ leyerē esta carta hā ḋ ser crudos iuezes de mi ignorācia

Del philosopho Epicurio.

Enla olimpiada. ciij. siendo serges rey delos Persas: r siēdo capitan delos pelopōnēses el crudo tyrano Lisandro: diose vna famosa batalla entre los Athenienses r Lisandro alas riberas del grā rio egō: y fue vēcedor della el tyrano lisandro: y ala verdad sino nos engañan los hystoriadores sintieron mucho en atenas aq̃lla rota a causa q̃ se perdio aq̃lla batalla mas por negligēcia de sus capitanes q̃ no por la sobrada potencia delos enemigos: porque enla verdad muchas vitorias se alcāçan mas por la couardia delos vnos que no por el esfuerço ḋlos otros. Florecia en aquellos tiempos el philosopho epicurio el qual era ḋ mediana estatura/ y tenia el ingenio biuo: y la memoria prompta/ y

era medianamẽte docto enla philosophia pero era de muy alta eloquẽcia/ y para animar y aconsejar los capitanes atenienses embiaronle ala guerra. porq̃ los antiguos q̃ndo emprendian guerras: primero elegiã los sabios para acõsejar q̃ no alos capitanes para pelear. Entre los otros p̃sioneros fue p̃so el philosopho epicurio: al q̃l y cõ el q̃ holgo/ y le hizo mucha hõrra el tirano Lisandro: y despues q̃ fue p̃so jamas le aparto de tener consigo/ y hazia q̃ le leyesse philosofia y q̃ le cõtasse hystorias delos tiẽpos passados/ y del esfuerço y virtudes de muchos griegos y troyanos/ y desto holgaua mucho lisandro: porq̃ ala verdad los tyranos huelgã mucho ẽ oyr las proezas y vᵗudes delos passados: y despues siguẽ los vicios y maldades delos p̃sentes. Tomado pues el triũpho por lisandro y teniẽdo toda via su flota por mar y mucha gẽte por tierra en las riberas del rio Egon/ lisandro el tyrano y todos los capitanes de su cãpo oluidados los peligros dela guerra aflorauã las riẽdas ala carne flaca: de manera q̃ en grã perjuyzio dela republica trayan vna vida muy dissoluta: porq̃ el fin delos principes tyranos es sacudir de si los trabajos proprios y gozar delos sudores agenos. Auia se criado Epicurio ẽla muy correg.da academia de athenas: do los philosophos biuian en tan estrecha pobreza que durmiã en la tierra desnudos/ y aun no se hartauã de agua fria: ninguno dllos tenia casa propria/ aborrecian el dinero como pestilẽcia trabajauan por poner paz do auia discordia eran vnicos defensores dela republica jamas hablauan palabra ociosa/ era ẽtre ellos sacrilegio dezir mentira/ finalmente era inuiolable ley entre ellos que al philosopho ocioso le desterrassen: y al vicioso q̃ le matassen. El malauenturado ẽ epicurio oluidada la doctrina de sus maestros: y teniendo en poco la grauedad aque son obligados los sabios/ dando lugar que se apoderassen del los vicios pareciole biẽ aquella vida bestial/ y voluptuosa/ y assi en dicho y en hecho puso su bienauẽturança en ella: porque los hombres que de su natural no son virtuosos: con pequeña ocasion dan consigo enlos vicios. Fue el fin deste bestial philosopho poner su bienauenturança en que los perezosos tuuiessen las camas blandas: los delicados no sintiessen calor ni frio/ los carnales tuuiessen hermosas mugeres / los borrachos sabrosos vinos/ y los golosos tuuiessen dulces manjares. No me marauillo yo de Epicurio: pero marauillome dela muchedũbre de discipulos que ha tenido / y tiene/ y terna enl mundo: porque son muy pocos oy en Roma los que a su sensualidad van ala mano: y son infinitos los que se van a sabor del mundo. Y hablando contigo la verdad mi Pulion/ ni me marauillo que aya virtuosos: ni me espãto que aya viciosos: porque el virtuoso no es mucho q̃ sea bueno pues espera gozar y descansar cõ los dioses enl otro mundo/ y el vicioso no es mucho que se entregue enlos vicios desta vida / pues no espera gozar ni descansar cõ los dioses enla otra: porque ala verdad de no tener los hombres fe que ay otra vida despues desta vida do han de ser los malos castigados y los buenos remunerados: viene aque anden los viciosos tan auiciados enlos vicios.

¶ Del philosopho Esquilo.

¶ Siẽdo artabano sexto rey delos Persas/ y siẽdo el agricultor quinto cincinato vnico ditador ẽtre los romanos/ enla prouincia de Tarsia fue vn filosofo llamado Esquilo: varon q̃ fue feo enel rostro: disforme enel cuerpo: feroz enel aspecto/ y muy de rudo juyzio: aun que fue muy fortunado enel credito/ porque no menor credito tuuo el entre los Tarsos: que tuuo Homero entre los griegos: cuentan deste philosopho que aunq̃ fue de rudo juyzio: por otra parte tuuo vn saber natural muy bueno: y era en los negocios arduos muy atinado/ y con los que le injuriauan tenia gran sufrimiento: en las contrariedades y aduersidades tenia sobrado animo/ y delo que mas le tẽgo embidia es/ que en la conuersacion era

muy dulce/y en hablar era muy sabroso/ porque solo aquel hōbre se puede llamar dichoso do todos loan su vida/ ninguno reprehēde su lengua. Dizen los antiguos griegos en sus hystorias que este philosopho Esquilo fue el primero q̄ inuento las tragedias/y ganaua de comer en representarlas:y como era la inuencion nueua y sabrosa:no solo le seguiā do quiera q̄ yua muchos populares:mas aun dauanle mucho de sus bienes. Y no te marauilles dello mi Pulion/q̄ es tāta la liuiandad dela gente menuda/que para ver cosas vanas yrā todos/y para oyr la excelencia delas virtudes no yra vno. Este philosopho Esquilo despues q̄ vuo escripto muchos libros: en especial en su arte de tragedias/y despues que vuo andado muchas diuersas trras paro y moro el residuo dela vida acerca d̄ las yslas q̄ estan cabe la laguna Meothisca segū dize el diuino Platon los philosophos antiguos quādo erā moços estudiauan:quādo erā ya hōbres peregrinauan: quādo erā ya viejos se retrayan. A mi parecer aq̄llos philosophos cab azer lo q̄ hazian eran cuerdos/y nomenos lo seriā los hōbres q̄ q̄sieszē ymitar los:porq̄ los padres dela prudēcia son la sciencia y esperiēcia y en esto consiste la verdadera espiriencia:en q̄ se retrayga el hōbre algun dia de los bullicios desta vida. Dime Puliō yo te ruego q̄ aprouecha q̄ vn hombre aya d̄prendido mucho:aya oyde mucho:aya visto mucho aya conoscido mucho:aya peregrinado mucho:aya traydo mucho:aya sufrido mucho:aya espirementado mucho. si despues d̄ todo esto passado no se retrae a gozar vn poco d̄l reposo. Por cierto no se puede llamar sabio sino loco el hōbre q̄ de su voluntad se ofresce al trabajo y no tiene cordura para procurar el reposo:porque a mi parescer la vida inq̄eta no es sino vna muerte prolixa. Siēdo ya muy viejo este filosopho:acaso como estuuiesse durmiēdo acerca dela lagūa meothis/vn caçador tenia vna liebre metida en vna jaula de barro para caçar otras liebres. y vna aguila abatiose y lleuo ē alto la jaula y la liebre:y como no pudiesse comerla soltola/ diole al philosofo sobre la frēte:y matole. Este filosofo Esquilo como fuesse preguntado en q̄ cōsistia la biēauēturāça destavida respōdio:q̄ a su parecer opinion cōsistia en dormir. La razon q̄ daua pa esto era:q̄ quando dormimos no nos estimulan los mouimiētos dela carne:no nos psiguen los enemigos:no nos importunā los amigos /no nos fatiga el inuierno erizado:ni nos cōgoxa el verano prolixo:no tenemos embidia por lo q̄ vemos:no tomamos passion por lo que no alcāçamos:finalmēte q̄ndo dormimos ni sentimos los dolores d̄l cuerpo: ni las passiones del anima. Para cōsegir este fin:cōuiene a saber para q̄ en prento q̄ndo estauā enojados o fatigados tomassen el sueño:enseño alos d̄ su trra vnos breuajos:por manera q̄ assi como el hōbre lo beuia assi luego se dormia:finalmēte todo el estudio q̄ ponian los epicurios en comer y buscar mājares:esse mismo ponian estos en dormir y tener buenas camas.

¶ Del philosopho Pindaro.

¶ En el año ab vrbe cōdita q̄ es desde que Roma se fundo.cclxxij.siēdo rey de persia Dario el segundo deste nōbre/el qual fue hijo de Histapsi/y enla linea delos reyes fue quarto rey de Persia/ siendo en Roma consules Julio bruto/ Lucio collatino los quales fueron los primeros consules en Roma/enla gran Thebas de Egipto fue vn philosopho por nombre Pindaro/y era principe de todo aquel reyno. Deste philosopho Pindaro se dize que ē la philosophia excedia a todos sus contenporaneos:pero que en la musica y tañer instrumentos excedio a todos sus antepassados / porque afirman del los Thebanos:que jamas tuuo ninguno tanta prōtitud enla lengua para hablar: como el tenia presteza enla mano para tañer. Fue este Pindaro gran philosopho moral / y no fue muy estimado enla philosophia natural:ca el era hombre callado/retraydo: muy virtuoso:por manera que sabia me

jor obrar que no hablar/lo qual es oy con
trario en nuestros sabios de roma:porque
saben poco ⁊ parlan mucho/y lo que es pe
or/las palabras dizen las compuestas / y
las obras buenas hazen las fingidas. El
diuino Platon enel libro de sus leyes ha-
ze mencion deste philosopho:⁊ junio rusti
co enla thebayda cuenta del vna cosa:y es
que estando en Thebas vn embaxador d
los lidos como viesse que pidaro era muy
virtuoso enla vida ⁊ muy desgraciado en-
la habla/dixo le estas palabras. O pinda
ro:si tus rudas palabras fuessen tan lima-
das delante los hombres como son tus o-
bras limpias delante los dioses/por ellos
mismos dioses immortales te juro fuesses
tan estimado enla vida como lo fue prome
teo:y dexasses enla muerte de ti tanta me-
moria como dexo el gran Homero ẽ toda
la Grecia. Preguntado este philosopho
Pindaro en que consiste la bienauenturã
ça:respondio estas palabras. Es de saber
que el anima interior por la mayor parte
en muchas cosas sigue al cuerpo exterior:
y presupuesto esto digo/que aquel se pue
de llamar bienauenturado que no tiene do
lores enel cuerpo:porque ala verdad estã
do la carne lastimada no puede enel cora-
çon reynar alegria. Siguiendo pues los
Thebanos el cõsejo de Pindaro:sobre to
das las nasciones fueron muy solicitos en
apartar de dolores a sus cuerpos. Dize
Annio seuero que se sangrauan cada mes
por la sangre demasiada:vsauã cada sema
na vomitos por las repleciones cõtinuauã
los baños por euitar opilaciones trayan
olores muy suaues contra los lugares im-
mundos:finalmente no ponian en otra co-
sa estudio los tebanos sino en conseruar y
regalar sus cuerpos.

¶ Del philosopho Zenon.

¶ Enla olimpiada.cxxxij.siendo consules
en Roma Gneo seruilio/y Gayo brisio/
los q̃les fueron destinados cõtra los Athi
cos luego el mes de Enero que fueron ele
tos:y eñl.xxix.año q̃ reynaua Tholomeo
philadelpho:este gran Tholomeo ala co-
sta de alexandria edifico vna torre alá q̃l
puso por nõbre Faro:por amor d vna ami
ga suya que se llamaua Faro de dolouina
Estaua esta torre edificada sobre quatro
ingenios de vidrio/y era la torre ancha:y
alta en quadra hecha:y erã las piedras d
toda la torre trasparẽtes/a manera d ve
drieras/de manera que siendo la torre de
xx.pies en ancho si vna cãdela ardia dentro
veyan la luz los que estauan defuera. Ha-
gote saber mi pulion que los antiguos hy
storiadores estimauan en tanto este edifi-
cio que lo mientan por vno delos siete edi
ficios del mundo. Enlos tiempos que esto
passaua fue en egypto vn philosopho por
nombre Zenon: por cuyo consejo ⁊ indu-
stria Tholomeo hizo aquella torre tan fa
mosa/y aun por su consejo Tolomeo go-
uernaua su tierra/porq̃ antiguamente los
principes que no se gouernauan por sabi
os enla vida/escriuianlos enel registro d
los locos enla muerte. Como era fuerte a
quella torre:y tenia cõsigo mucha alegria
lo mas del tiempo el gran Tholomeo te-
nia alli ala su muy querida amiga/lo vno
porque estuuiesse guardada:lo otro porq̃
estuuiesse contẽta:y el tenia a sus mugeres
en Alexandria:pero lo mas del tiempo es-
taua con Faro dolouina:porque antigua
mente los persas/Sicionios:y los Cal-
deos no se casauan sino para tener hijos q̃
eredassen sus bienes:que en lo de mas con
las amigas tenian sus vicios y plazeres.
Preciauanse mucho los Egicios digo los
hombres que no eran sabios de ser gran-
des luchadores:y sobre este caso con los es
trangeros hazian muchos desafios/y co-
mo los exercicios dl luchar fuessen cõtinu-
os auia entre ellos notables maestros:por
q̃ ala verdad frequentãdose muchas vezes
vna cosa:siẽpre el q̃ la freq̃nta saldra mae
stro della. Fue el caso q̃ como en aq̃lla tor
re estuuiessen muchos Egypcios dados al
oficio del luchar/entre otros auia vno al
qual ninguno le podia derrocar / y vn dia
antojosele al philosopho Zenon de luchar
y de hecho lucho y dirroco eñl suelo al grã

luchador/el qual de ninguno hasta alli a-uia sido derrocado. Esto hecho tomole a Zenon tanto contentamiento de su perso-na que dixo con su lengua y escriuio con su pendola/que no cõsiste en otra cosa la bie-nauenturança/sino en tener fuerças ⁊ ma-ña para derrocar ⁊ poner a sus pies a otra persona. El fundamento dste philosopho fue/que derrocar a vno en tierra es mayor genero de victoria/que no vencer a mu-chos enla guerra. Ca enla guerra injusta mente lleua vno solo la victoria:pues fue-ron muchos en alcançarla. Mas enla lu-cha como es suya sola la conquista:suya so-la es la victoria:⁊ por esso esta enella la biẽ auẽturança:mayormẽte q̃ desto mas que d otra cosa q̃da el anima mas contenta:por que ala verdad:aq̃lla diremos eneste mun do bienauenturança:do el coraçon esta cõ tẽto:y el cuerpo no esta resabiado.

Del philosopho Anatharso.

¶ Enlos tiempos q̃ reynaua entre los me dos Meritace.vij.rey que fue dllos:y enel tiempo q̃ reynaua en roma Tarquino pri sco quinto rey de romanos:fue enlas par tes de Scithia vn Philosopho por nom-bre Anatharso natural de vna ciudad lla mada Epimenides. Nuestro Ciceron loa mucho la doctrina deste philosopho:⁊ di-ze que no sabe qual fue mayor enel destas dos cosas:conuiene a saber:la muy profun da sciencia q̃ le dieron los dioses:o la muy cruda malicia con que le persiguieron sus emulos:porq̃ ala verdad segun dize Pita goras:los mas priuados ⁊ regalados de-los dioses:aquellos son los mas persegui dos ⁊ malquistos dlos hombres. Siendo pues como era este Anatharso de nacion Scitha/la qual entre los romanos es teni da por muy barbara:acontescio que vn ro mano malicioso q̃so lastimar cõ palabras a este philosopho:⁊ hizolo de hecho:y ala verdad mouiose mas con malicia que no con simpleza:porque las palabras malicio sas pregonan estar las entrañas dañadas Dixole pues aquel romano a este buẽ phi losopho. No es possible Anatharso que tu seas dela nacion Scitha:porq̃ hombre de tanta eloquencia no se sufre ser de tirã tan barbara:respondiole anatarso. Muy bien has dicho:y eneste caso consiento en tus palabras:aunque no acepto tu inten-cion:porque tu con razon me puedes vitu-perar de mala tierra/⁊ loarme de buena vida:⁊ yo con muy mayor razon te puedo acusar de mala vida:⁊ loarte de buena tie rra. Eneste caso sey tu juez solo entre am-bos/qual de nosotros terna mas gloria ẽ los siglos aduenideros:tu que naciste Ro mano ⁊ viues como barbaro/o yo que na ci barbaro ⁊ viuo como romano:que al fin al fin enla huerta de esta vida mas quiero ser mançano verde y lleuar fruta:que no ser libano seco derramado por tierra. Pas sados grandes tiempos en que Anathar-so auia estado en Roma y en grecia/sien-do como era ya viejo con el amor de la pa tria acordo que ya duria tornarse a scithia y era ala sazon rey d Scithia vn hermano suyo por nombre Cabdino:el qual tenia el nõbre d rey:⁊ los hechos de tyrano. El buen philosopho como vio a su hermano hecho tyrano:⁊ vio el reyno tan dissoluto acordo con buenos consejos corregir a su hermano/⁊ con buenas leyes dar orden enel pueblo:lo qual visto por los Barba-ros como a hombre que inuẽtaua nueuos ritos de viuir enel mundo:en conformidad de todos publicamente fue muerto/por-que te hago saber mi Pulion que no ay mayor señal que vna republica esta llena de vicios:que quando mata o destierra de si alos buenos. Lleuando pues como le lleuauan aeste Philosopho a matar mo-stro sentir mucho la muerte/y que le pesa-ua de coraçon dexar la vida:por cuya oca sion le dixo vno esta palabra. Di anathar so/siendo tu hombre tan virtuoso/⁊ sien-do tu gran sabio/⁊ siendo ya tan anciano: no me paresce deurias tomar pesar por de xar este misero mundo:porque el hombre virtuoso deue dessear compañia d virtuo-sos:dlos quales carece este mundo:y el hõ bre sabio deue procurar tratar con otros

sabios delos quales caresce este mundo: y el hombre anciano due tener en poco per der la vida / pues sabe con quantos traba jos le passa la vida: porque a la verdad es pecie es de loco / el q̃ ha passado vna muy prolixa y aun muy peligrosa jornada ⁊ llo ra y le pesa porq̃ se vee al fin della. Respõ diole Anatharso. Muy buẽas palabras dizes amigo: ⁊ oxala sea tal tu vida quales son tus consejos: yo pesa me q̃ eñste tã grã cõflito ni tẽgo juyzio para gustarlo / ni ten go tiempo para agradezertelo: porq̃ te ha go saber q̃ no ay lengua humana q̃ pueda explicar lo q̃ vn hombre siẽte q̃ndo se q̃ere morir. Yo muero / y como tu vees solamen te me matan porq̃ soy virtuoso: ⁊ ninguna cosa tãto siẽto como no me poder vengar de mi ermano. Tabdino: porque a mi pa rescer enesto cõsiste toda la bienauẽturãça conuiene a saber: la injuria q̃ a sin razon es hecha vengar la antes q̃ pierda hõbre la vida. Loable cosa es q̃ el philosopho pdo ne las yniurias / assi como suelen hazer los buenos ⁊ virtuosos philosophos: yo tan bien seria justo q̃ las injurias q̃ pdonamos los hombres injuriados que tomassen car go de vengarlas los dioses justos: porque muy dura cosa es ver que vn tyrano q̃ta la vida a vn bueno: y q̃ de aq̃l tyrano jamas sus amigos vean castigo. Paresceme a mi pallion q̃ este philisopho ẽ vẽgar vn agra uio puso toda la felicidad deste mundo.

¶ Delos Sarmatas.

¶ El monte Caucaso segun dizen los cos mographos parte por medio a la grande Asia / el q̃l comiença enla india y fenece ẽ scithia: y segũ la variedad delas gẽtes que habitan en sus aldeas: assi aq̃l monte tiene diuersos nombres: y las vertiẽtes q̃ corrẽ ala india tienẽ en si grã variedad de gẽtes porq̃ q̃nto mas las tierras son mõtuosas / tanto se criã enellas gẽtes mas barbaras. Entre las otras tierras q̃ estã ala sombra d aq̃l monte son los sarmatas / ⁊ riega aq̃ lla tierra de sarmacia el rio Thanays: y ẽ esta prouincia a causa delas grandes frial dades no se cria vino: como sea verdad que en todo el oriente no ay naciõ tã amiga de llo: porque la priuacion de vna cosa pone mayor apetito a dessear la. Esta gente de sarmacia es gente bellicosa: aũque ala ver dad es desarmada / y danse muy poco por comer manjares d̃licados: ⁊ mucho menos por vestir preciosos vestidos: porque toda su felicidad eneste mundo no consiste sino en hartase de vino. ¶ Enel año dela fun dacion de Roma de. cccxviij. nuestros anti guos padres d̃stinarõ cõtra los sarmatas ⁊ otras naciones barbaras a lucio pio cõ sul: y como fuesse entre ellos varia la fortu na / d̃spues q̃ andaua crecida la guerra / fi nalmẽte vinieron a treguas: y todos los ca pitanes de los sarmatas cõ sus trr̃as se hi zieron subjetos al iperio romano / solo por q̃ el consul lucio pio ẽ vn cõbite los hartod vino. Passada la guerra y subjecta a Ro ma toda la trr̃a d̃ Sarmacia: el cõsul lucio pio vinose a Roma: y ẽ remuneraciõ de su trabajo pidio que le diessen el acostumbra do triumpho: el qual no solo fue negado / pero aun en pena de su maleficio fue publi camente degollado: y en torno de su sepul cro fue puesto este epithaphio por senten tia y voluntad del sacro senado.

¶ Aqui yaze Lucio pio consul / el qual vencio alos Sarmatas: y fue esta infame conquista en el año. cccxviij. desde la fun dacion de Roma.

¶ Venciolos: no como vencen romanos / sino como suelen engañar los tyranos.

¶ Venciolos / no enla guerra con armas: sino enla mesa con manjares.

¶ Vencio los: no peleando con peligro / sino comiendo de reposo.

¶ Vencio los / no con lanças enel campo: sino emborrachandolos de vino.

¶ El dia que Lucio pio p. dio el triũpho: aquel dia fue degollado.

¶ Puso el sacro senado este epithaphio para que los capitanes romanos eñl tomẽ exemplo: porque la magestad d̃los Roma nos no cõsiste en vẽcer alos enemigos con vicios y regalos: sino con armas o con rue gos. Sintieron mucho los Romanos

atreuimiẽto q̃ hizo lucio pio cõsul/ ⁊ no cõtentos cõ auerle al triste degollado ⁊ sobre todo puesto le ẽla sepultura aq̃l ifame titulo: luego se p̄gono en roma como todo lo q̃ auia hecho lucio pio el sacro senado lo daua por ninguno: porque era ley muy antigua q̃ quãdo alguno degollauan por justicia tãbiẽ le q̃tauã toda la autoridad q̃ auia tenido ẽ roma. No cõtẽtos cõ esto el sacro senado escriuio alos Sarmatas en que les alçauã el pleyto omenaje q̃ hauiã hecho de estar subjetos a Roma: y que de nueuo los tornauã a ponerẽ su libertad/ y esto hazian porque no era costumbre entre los generosos romanos ganar imperios ẽ borrachãdo alos enemigos con vino: sino derramãdo su sangre propria enel cãpo. Esto he dicho mi pulion: porque a mi parecer el consul Lucio pio vio que los Sarmatas ponian toda su felicidad en hartar se de vino.

¶ Del philosopho Chilon.

¶ Enla. xv. de bastia de los lacedemonios: siendo rey de los medos Deodeo/ ⁊ siendo rey de los lidos gigion: ⁊ siẽdo rey de los Caldeos Merrea/ ⁊ siendo rey entre los Macedonios Argeo: ⁊ siendo rey de los romanos Tulio hostilio: enla olimpiada xxvij. fue en Athenas vn philosopho natural de grecia por nombre Chilõ: el qual es vno de los siete sabios que tienẽ los griegos entre sus thesoros. Andauan en aquellos tiempos entre los dos reynos de athenas ⁊ corintho muy trauadas guerras/ segun colegimos los que las hystorias griegas leemos. Despues que Troya fue destruyda jamas vuo paz en los reynos de grecia: porque no fue tan grande la guerra que hizierõ los griegos alos troyanos quanta despues fue la que se hizieron los vnos a los otros. Los griegos pues como eran prudentes repartiã los oficios de la republica segũ la abilidad q̃ tenia cada psona: cõuiene saber/ que a los esforçados comẽdauan las guerras/ a los pacificos las gouernaciones: a los sabios encomendauan las embaradas de tierras estrañas/ ⁊ a esta causa los de Athenas enbiarõ a los de corintho al philosopho Chilon para tratar dela paz. Llegãdo este philosopho ala ciudad de Corintho/ por ventura aquel dia deuia ser enella fiesta/ hallo los a todos jugando: en q̃ los moços jugauã ala bola por los campos: los viejos jugauã a los dados por las plaças/ las mugeres jugauan al alquerque ẽlas huertas: los tacedores jugauã ala ballesta cabe los tẽples los senadores jugauã alas tablas ẽlos cõsistorios: los gladiatores jugauã de esgrima enlos theatros/ los niños jugauã por las calles con los huessos: finalmente a todos los corinthios fallo ocupados ẽ juegos. Visto esto por aq̃l virtuoso filosopho: sin hablar palabra ni descẽdir de la caualgadura tornose a su patria sin querer explicar la ẽbarada: y como los corinthos fuessen ẽpos del y le p̄guntassen porque no dezia alo q̃ venia/ respondioles. Amigos yo vine dathenas a corintho no cõ poco trabajo/ ⁊ agora torno de corintho a athenas no poco escãdalizado: ⁊ podeys lo ver en q̃ no he querido hablar palabra a persona de q̃ntos estauades en corintho: porque yo no traygo autoridad pa hazer pazes cõ jugadores perdidos: sino con gouernadores sabios me mandarõ a mi en Athenas hazer liga con los que tienen las manos ocupadas enlos dados: sino con los que tienen los cuerpos quebrantados enlas guerras/ ⁊ los ojos quemados enlos libros: porq̃ los hõbres que tienen guerra cõ los dados: es impossible tener paz con vezinos. Dichas por chilon estas y otras semejantes palabras tornose para Athenas. Hago te saber mi pulion que tienẽ por summa felicidad los corinthos ocupar dias ⁊ noches en juegos/ ⁊ no lo tomes a burla: que a mi me dixo vn griego estando yo en Antiochia: que mas felicidad tenia vn Corintho en ganar vn juego que vn capitã romano en ganar vn triumpho. En todas las cosas segun dizen fueron los corinthos hõbres cuerdos ⁊ tẽplados: sino fue ẽlos juegos: ẽ que ademas fueron viciosos: paresceme mi pulion que respondo mas largo delo q̃ demandaua tu

demãda / y aun delo q̃ queria mi salud que es poca: de manera que tu ternas alla fastidio ẽ leer: y yo terne aca trabajo enescreuir lo. Quiero en breue hazerte vna summa de todos los otros que se me ofrecẽ a la memoria / los quales en varias y diuersas cosas pusieron su bienauenturança.

¶ De crathes philosopho.

¶ Crathes el philosopho puso la felicidad en pspera nauegacion / diziẽdo q̃ el q̃ nauega ipossible es q̃ tenga pfeta alegria: imaginãdo como entre la muerte y la vida no esta mas de vna tabla: por cuya causa jamas el coraçõ se siente tã biẽauenturado como dspues de auer passado algũ mar brauo: y mira ala mar desde el puerto.

¶ De estilphon el philosopho.

¶ Estilphon el philosopho puso la felicidad en tener gran poderio / diziendo que el hombre que puede poco / vale poco y tiene poco: injusticia le hazen los dioses en q̃ viua mucho: porque aquel solo es biẽauẽturado que tiene poderio para reprem..r a sus enemigos: y tiene con que socorrer y remunerar a sus amigos.

¶ De semenides philosopho.

¶ Semenides el philosopho puso la felicidad en ser el hombre biẽ quisto en su pueblo: diziendo que los hombres austeros / y que son mal acõdicionados / alas montañas los auian de embiar a morar con los brutos: porq̃ no ay ygual felicidad en esta vida / con que vn hombre vea que todos le aman en su republica.

¶ De arthita philosopho.

¶ Archita el filosopho puso la felicidad en vencer batallas: diziendo q̃ naturalmẽte el hombre es tã amigo de si: y de salir cõ su apetito / q̃ aun en muy pequeñas cosas y burlando no q̃rria ser vẽcido: porque ala verdad liberalmente el coraçõ humano sufre todos los trabajos desta vida / solo cõ pensar que algun dia alcançara victoria.

¶ De gorgias philosopho.

¶ Gorgias el Philosopho puso la felicidad en oyr cosas que aplazen: diziẽdo que no siente tanto la carne vna graue herida quanto siente el anima vna mala palabra: porque ala verdad no ay musica tan dulce alas orejas / como son sabrosas al coraçon las buenas palabras.

¶ De crisipo philosopho.

¶ Crisipo el Philosopho puso la felicidad en hazer grandes edificios / diziendo que los hombres que no dexan de si alguna memoria / su viuir / y morir no ha sido mas que de vna bestia: porque los famosos y superbos edificios no son sino immortales pregones de coraçones generosos.

¶ De antistenes philosopho.

¶ Antistenes filosopho puso la felicidad en tener fama despues dla muerte / diziẽdo que con verdad no se puede llamar perdida sino aquella do se pierde la fama / porque el hombre cuerdo en muy poco ha de tener la muerte / si por virtudes y hazañas dexa la fama viua.

¶ De eurispides philosopho.

¶ Eurispides el philosopho puso la felicidad en tener muger fermosa: diziendo que el descõtentamiẽto que tiene el que tiene muger fea / antes le faltara tiẽpo que no que dezir ala lẽgua: porque ala verdad el q̃ alcança muger virtuosa y hermosa: d razon no tiene mas q̃ dessear en la vida humana.

¶ De sofocles philosopho.

¶ Sofocles el philosopho puso la felicidad en tener hijos que succdan al padre / diziẽdo que el daño que tiene el que caresce de hijos es el mas supremo sobre todos los trabajos: porque la mayor felicidad es tener hõrra y hazienda en esta vida: y despues de muy gozada tener hijos que sucedan enla erencia.

¶ De palemon philisopho.

¶ Palemon el philosopho puso la felicidad en ser el hombre eloquente / diziẽdo y jurãdo que el hõbre q̃ no sabe hablar en todas las cosas / no es tan pariente de los hombres como es dlas bestias: porque al parecer de muchos no ay ygual bienauenturança en esta triste vida / con ser hombre de dulce lengua y honesta vida.

¶ De temistocles philosopho.

¶ Temistocles el philosopho puso la felicidad en descender de hombres generosos diziendo que el hombre que es d linage obscuro/no paresce que tiene obligació a hazer se hombre famoso: porque a la verdad las virtudes y proezas de los passados no son sino vn despertador que despierta para grandes cosas delos presentes.

¶ De aristides el philosopho.

¶ Aristides el Philosopho puso la felicidad en tener mucho de los bienes temporales diziendo: que el hombre que no tiene aun para comer y substentar la vida humana: mejor cósejo le seria de su voluntad yrse ala sepultura: porque solo aql se puede llamar en este mundo bienauenturado que no tiene necessidad d étrar por las puertas de su vezino.

¶ De heraclito philosopho.

¶ Heraclito philosopho puso la felicidad en tener thesoros: diziendo que el hombre prodigo y desperdiciado por mucho q̃ tenga siempre sera a todos importuno / porq̃ ala verdad respectos tiene de hombre cuerdo el que para las necessidades futuras guarda algun secreto thesoro.

¶ Ya auras sabido mi pulion como ha siete meses q̃ estoy quartanario: y por los immortales dioses te juro que enel passo que estoy escriuiédo esto/me tiembla la mano: y es señal que me quiere tomar el frio: por cuya ocasion auer de dar fin a tu mãdamiẽto: aunq̃ no lo auia desseo: porque étre los verdaderos amigos: aũ q̃ cessen las obras con que se siruen: no por esso se han d resfriar las entrañas con que se amã. Si me preguntas amigo mio Pulió d todo lo sobre dicho que es lo que siento/y a quel de las sobre dichas opiniones mas me allego: a esto respondo. Que yo eneste mundo no confiesso alguno poder ser bienauenturado: y si alguno ay: alla le tienen los dioses consige: porque escogiédo d vna parte el camino llano enxuto y sin lodo: y dela otra el camino brauo: y lodoso y pedregoso: mas llamaremos a esta vida despeñadero de malos: que no seguridad de buenos. Solo qero dezir vna palabra / y mira bien lo que quiero dzir por ella: y es: si entre los infortunios dela fortuna osamos dezir auer eñste mũdo bienauenturança: aquel solo llamaremos bienauenturado: al qual dla intima aduersidad le leuanto su prudencia: y despues enla cũbre dla felicidad se los tuuo cõ cordura. No quiero/y aunque quiero no puedo por aora mas alargar: sino q̃ los immortales dioses seas en tu guarda: y ati y ami nos aparté dela siniestra fortuna. Como estas alla tan apartado en bithinia biẽ se que querias te escriuiesse nueuas d Roma: y al p̃sente no ay cosa nueua: sino que los Carpenteros y Lusitanos en españa andan muy rebueltos. De Ilirico rescebi letras como estan los barbaros assossegados: aunque la hueste que alli esta en guarda esta algo temerosa/a causa que éla frõtera toda ha andado pestiléncia. Perdoname mi pulion que esto tan dessabrido/que aun d mi mismo no me acuerdo: porque es tan crudo mal la quartana / que el hombre quartario de ninguna cosa toma contento. Ay te embio dos cauallos delos mejores que me truxeron de la vlterior España: y tambien te embio dos copas de oro d las mas ricas que me presentaron d alemãnia: y a ley de bueno te juro: quisiera embiarte dos o tres horas delas que me atormenta mi quartana/de doze que me dura quando me toma. Mi faustina te saluda/y de su parte y dela mia a Cassia tu madre anciana y noble biuda nos recomiẽda. Marco ẽperador romano te escriue d su p̃pria mano: y de nueuo te torna a saludar a ti Pulion su amigo antiguo.

¶ Capitulo. xij. Que los p̃ncipes y grandes señores no se hã d p̃ciar por ser dispuestos y hermosos.



En el tp̃o que Josue triũphaua entre los ebreos: y eñl tiẽpo q̃ Dardano desde la grã grecia passo a Samothracia y enel tiẽpo que los hijos de

Agenor fueron en busca de su hermana Europa: y enel tiempo que Siculo reynaua en Trinacria/la qual despues de su nõbre se llamo Sicilia: en Asia la mayor: enel reyno d Egypto fue edificada vna gran ciudad llamada Thebas/la qual edifico el rey Busiris: de quiẽ Diodoro siculo en su bibliotheca habla muy largo. Plinio enel.xxxvj. de su natural hystoria/ y Homero enel segundo de su heliada: y Stacio por todo el libro de su thebayda: cuẽtã grandes marauillas desta ciudad de Thebas: lo qual se ha d tener no en poco sino ẽ mucho: porque de auctores tan graues no es de creer que hablando de veras escriuirian ficiones. Dizen que tenia thebas en torno de si para andar la andadura d quarenta millas: y que los muros en alto tenia treynta estados: y enel ancho tenian seys. Dize tambien q̃ tenia la ciudad cien puertas ademas fuertes y sumptuosas: y en cada puerta dozientos de cauallo en guarda. Passaua por medio de Thebas vn rio poderoso/el qual en moliendas y pescado ala ciudad hazia mucho prouecho. Quando thebas estaua en su prosperidad dizen que llego a tener dozientos mill huegos/ y lo que mas es/ que se entrrauan alli todos los reyes egypcios/ y segun dize Strabo de situ orbis: quando Thebas fue destruyda delos enemigos hallaron enella.lxxvij. sepulchros de Reyes antepassados. Y es de notar que todos aquellos sepulcros erã de reyes virtuosos: porque era inuiolable costumbre entre los Egypcios que al rey q̃ auia sido malo enla vida: enla muerte no le diessen sepultura. Ante que fuesse la valerosa numãcia fundada en europa: y la rica Carthago ẽ africa: y la vẽturosa roma en ytalia: y la hermossa capua encãpania y la gran argentina en germania: y la muy conquistada helia en palestina: sola thebas en todo el mũdo era la mas nõbrada. Fueron estos thebanos entre todas las naciones muy nombrados/assi por sus riquezas como por sus edificios/ y aun porque ẽ sus leyes y ritos tuuieron muchos estremos/ y todos los hombres estremados aunque no quierã sus estremos los hazẽ ser conocidos. Dize homero que los thebanos teniã cinco costũbres/ por las q̃les se estremauã de todas las otras naciones. La primera era q̃ en llegando a edad d cinco años a todos los niños cõ vn hierro ardiẽdo haziã enlas frentes vna señal a manera de thau: porq̃ q̃rian ellos q̃ do q̃era q̃ estuuiesse el thebano por aq̃lla señal de thau fuesse ẽtre todos conocido. La.ij.era que ẽ thebas a todos los niños q̃ auiã dos años luego les sacauan las chuecas d las rodillas. porque tuuiessen para andar mas ligeras las piernas. La ocasion que tenian para hazer esto era/que los egypcios tenian alos animales por dioses: y a esta causa quando algun egypcio yua camino jamas yua cauallero porque no paresciesse que el yua sobre su dios assentado. La tercera era que los vezinos de Thebas no solo no se casauan con gente de estrañas naciones: mas aun los hazian casar parientes con pariẽtes: porque casando se deudos con deudos fuessen mas firmes los matrimonios: y tuuiessen ocassion d ser mayores amigos La.iiij.costumbre era que ningun thebano podia hazer casa para do morasse/ sin que primero hiziesse la sepultura do se enterrasse. No me parece que enesto los thebanos erã estremados sino hombres cuerdos: y aun a ley de verdad juro que lo erã mas que nosotros: porque si nosotros siquiera de pensamiẽto gastassemos dos horas al dia en fabricar nr̃a sepultura: imposible es q̃ no corrigiessemos algun dia la vida. La.v.costumbre era que a todos los niños q̃ en estremo erã fermosos a todos los ahogauan enlas cunas: y a todas las niñas que en estremo eran feas a todas las matauan y sacrificauan alas diosas diziendo: q̃ q̃ndo estauã los dioses d scuydados entõces se engẽdrauan los hõbres hermosos y las mugeres feas: porq̃ el hõbre muy fermoso no es sino muger hombruna: y la muger fea no es sino bestia mõtessina. El dios mayor delos thebanos era Isis: y este era

vn toro bermejo criado enel rio Nilo: y te
nian por ley que todo hombre que fuesse
bermejo le matassen / y sacrificassen a su
dios Ysis enel templo. En contrario desto
hazia͂ cō los animales: ca como su dios era
vn toro bermejo / ninguno era osado ma-
tar algun animal bermejo: de manera que
les era licito matar los hombres y no alos
animales. Yo no alabo que era bien hecho
que los Thebanos matassen a sus niños
ni aprueuo que hazian bien en sacrificar a
los a hōbres rufos: ni me paresce bien que
reuerēciassen alos animales bermejos: pe
ro espantome porque tēnian aborrecimiē-
to con las mugeres feas y cō los hombres
hermosos: pues d̄ hermosos y feos estuuie-
ron y estan poblados todos los siglos pre
sentes y passados. Pues si aquellos barba
ros viuiendo como viuian en ley d̄ mētira
al hombre q̄ los dioses dauan hermosura
ellos le quitauan luego la vida: mas razon
es que nosotros que somos christianos ten
gamos en poco la hermosura del cuerpo /
pues las mas vezes d̄lla se sigue la fealdad
d̄l anima. Debaxo d̄l christalino yelo esta
el cenagal peligroso: ēla muralla labrada
se cria la culebra maldita / enlo interior d̄l
diente blāco taladra el neguijon importu-
no / enel paño muy fino haze la polilla ma
yor estrago / el arbol mas fructifero es mas
perseguido d̄l gusano: quiero dezir / que d̄
baxo d̄ lindos cuerpos y de muy hermosos
rostros se ascondē muchos y muy horren
dos vicios. Por cierto ēlos moços no muy
cuerdos / sino que son vn poco liuianos: no
es otra cosa la buena disposicion y hermo
sura sino madre d̄ muchos vicios y madra
stra de todas las virtudes. Crean me vna
cosa los principes y grandes señores digo
alos que presumen de hermosos y biē dis-
puestos: q̄ do ay mucha abundancia d̄ grā
cias corpales para sostener las ha de auer
muy gran hueste de virtudes: porq̄ los ar-
boles mas altos de mas importunos vien
tos son cōbatidos. Tomar vanagloria de
alguna cosa deste mundo por muy perfeta
q̄ sea digo q̄ es vanidad de vanidad po te-
ner p̄sunciō d̄ hermosura d̄l cuerpo: digo q̄
es liuiādad d̄ liuiādad. Entre todas las co
sas agradables q̄ naturaleza dio alos mor
tales: no ay cosa mas supflua enel hōbre y
menos necessaria q̄ es la buena disposiciō
o hermosura: porq̄ ala verdad por ser her
mosos o por ser feos: ni somos mas amados
d̄l criador: ni por esso dexamos d̄ ser aborre
cidos d̄la criatura. O ceguedad mūdana /
o vida q̄ nūca viue: o muerte q̄ nūca acaba
yo no se porq̄ del accidēte desta hermosura
ningū hōbre osa tomar vanagl'ia: pues sa-
be q̄ toda la gētileza d̄ su carne esta secresta
da para la triste sepultura: y toda la d̄licadez
d̄ sus miēbros se ha d̄ cōfiscar para los hābrie
tos gusanos. Burlen y mofen los grādes d̄
los pequeños: los fermosos d̄los feos / los
sanos d̄los cōtrechos: los blancos delos
negros: los d̄rechos d̄los corcouados: los
gigātes delos enanos: q̄ al fin al fin todos
hā d̄ auer fin. Por cierto a mi parecer por
ser los cipreses muy derechos / los laureles
muy altos / los platanos muy sombrosos:
los cedros muy fermosos: los enebros muy
odoriferos: los alamos muy altos y vento
sos: no por esso estos arboles son mas fruti
feros. Por esta comparacion q̄ero d̄zir / q̄
aunque vn hombre generoso sea muy d̄re-
cho ēl cuerpo: muy alto por el linaje: muy
sombroso por el fauor: muy fermoso ēl ro
stro: muy odorifero enla fama / muy alto y
muy poderoso ēla republica: no por esso es
d̄ mejor vida: porq̄ ala verdad no se rebuel
uē los pueblos por los simples labradores
que trabajā enlos cāpos: sino por los hom
bres regalados y viciosos y vagamundos.
Si no me engaño: debaxo d̄las enzinas se
cas se mātienen los animales gruessos. El
arbol enano da la fruta p̄mera. Entre las
pungentes espinas se crian las odoriferas
rosas. El castaño erizado nos da las casta
ñas sabrosas: quiero dezir / q̄ los hombres
feos y peq̄ños alas vezes ēla republica sō
mas prouechosos: porq̄ los rostros peque
ños y los rostros morenos indicios son de
coraçones esforçados. Dexemos los hōbres
vanos q̄ son d̄ carne q̄ presto se acaba: y ha

blemos delos edificios superbos y genero sos que son de piedra: en los quales si an damos a mirar que tales fueron / pode- mos alcançar el vestigio de su grandeza/ pero no alcáçaremos la manera de su her mosura: porque es el tiempo tan priuile- giado/ que a lo mas hermoso quita de su- bito la hermosura: y lo que paresce perpe tuo: en breue espacio faze que no aya dllo memoria. Tambien quiero dxar los edifi cios antiguos/ sino q̃ vengamos alos edi ficios de nuestros tiẽpos/ y veremos q̃ no ay hõbre que haga vna casa muy fuerte y muy hermosa q̃ por poco que viua no vea perdido el lustre dlla: porque hartos hom bres ancianos desde los cimiẽtos vierõ ha zer se vna grãde y hermosa casa: y despues la vieron cayda y despoblada. Que sea to do esto verdad paresce muy claro/ en que o desdizen los cimiẽtos o se desmoronã las paredes: o blãdea la madera: o se abrẽ las junturas/ o nacẽ nueuas goteras/ o se leuã tan los suelos: o se podrescẽ las vẽtanas: o se quebrãtan las puertas: en manera q̃ por el menor de estos casos se pierden los edifi cios. Pues que diremos delos retretes en luzidos/ delas salas pintadas: y delos cor redores blãqueados: lo qual todo en muy breue espacio o carbon de niños: o cãdelas de moços: o hachas de pajes/ o claues de reposteros: o humo de chimineas/ o telas de arañas causan q̃ las paredes esten mas feas q̃ ante estauã hermosas. Pues si esto es verdad como es ṽdad: p̃gũto agora yo q̃ esperãça terna el hõbre que sera firme la fermosura d̃ su cuerpo: pues vemos tal des troço por aq̃lla hermosura q̃ es de piedra y madera/ y de cal y de ladrillo. O princi- pes descuydados o hijos de vanidad atre uidos: no se os acuerda q̃ toda vr̃a loçania esta subjecta ala opilacion del baço/ al ca lor del higado: al dolor del estomago/ a la hinchazõ d̃los pies: ala discordia d̃ los hu mores: alos mouimiẽtos delos cielos: alas cõjunciones dela luna: alos eclipses del sol al enojoso verano: al iportũo inuierno? por cierto y por verdad no se yo como entre tã tos sobresaltos estays tã vanagl̃iosos los hombres hermosos: pues vna pequeña ca lẽtura no solo q̃ta la hermosura: pero aun para la cara amarilla. De vna cosa estoy marauillado/ y aun ayna diria escãdaliza- do: cõuiene saber: q̃ todas las cosas d̃l cuer po q̃erẽ los hombres q̃ esten limpias: la ro pa limpia/ el sayo limpio/ la cama limpia/ la mesa limpia/ sola la triste anima sufrẽ q̃ este suzia. O sare dezir/ y a fe d̃ xp̃iano afir mar: q̃ q̃rer tener la casa limpia la q̃l fizo el hombre: y q̃rer su frir el aĩa suzia la q̃l plas mo dios/ o es por falta d̃ cordura: o por so bra d̃ locura. Querria yo saber que excele- cia tienẽ aq̃llos q̃ estã dotados de hermosu ra sobre aquellos que naturaleza p̃uo dlla Por uentura tiene dos animas el hombre hermoso: y no tiene mas de vna el hombre feo? Por uentura los hermosos son los sa- nos/ y los feos son los enfermos? Por uen tura los hermosos son los sabios / y los feos son los simples? Por uentura en los hermosos esta el esfuerço/ y en los feos la couardia? Por uentura los hermosos so- los son biẽ fortunados/ y los feos son los abatidos? Por uentura solos los que son hermosos estan esentos d̃ vicios: y los que son feos estã p̃uados de virtudes? Por uen tura solamẽte los que son hermosos tienẽ d̃ juro perpetuo la vida/ y los que son feos son obligados a poblar la sepultura? Di- go q̃ no por cierto. Pues si esto es verdad porq̃ burlã los gigãtes delos enanos: los blancos delos negros: los derechos delos corcobados: los hermosos d̃los feos: pues saben que la hermosura de que tienẽ vana gloria se les acabara oy o mañana. Uno que es hermoso y dispuesto/ no por esso es mas virtuoso: y vno que es feo y mal aliña do/ no por esso es mas vicioso: d̃ manera q̃ ni la virtud dep̃de d̃la gẽtileza d̃l cuerpo: nitã poco el vicio procede dela fealdad del rostro: porque cada dia vemos la fealdad ser hermoseada cõ virtudes/ y la hermosu ra ser afeada con vicios. No todo aq̃l que es derecho enlas espaldas es recto ni dere cho ẽlas obras: porq̃ ala ṽdad por este-

ner vna corcoba enlas costumbres: q̃ tener quatro corcobas enlas espaldas. Itẽ digo q̃ por ser vno grande no es por ello de mayor esfuerço: y por ser vno pequeño no por esso es menos esforçado: dmanera que no es regla general/que el cuerpo alto arguya coraçõ animoso: ni q̃ el hombre pequeño arguya coraçon desmayado/porq̃ por experiẽcia lo vemos q̃ muchos hõbres q̃nto son mayores tanto son mas couardes: y otros q̃nto son d cuerpos mas pequeños tãto son de coraçones mas finos. Dize la diuina escriptura dl rey dauid q̃ era roxo enla cara: y enel cuerpo no grande sino de mediana estatura: pero a golias el valẽtissimo gigãte como ambos viniessen en pelea matole de vna pedrada: y con su misma espada le corto la cabeça. Y no se deue nadie marauillar q̃ vn pastorcico pobre matasse a vn valentissimo gigãte: porq̃ muchas vezes del pedernal muy pequeño salẽ centellas muy viuas: y dla roca muy grãde no sale ni vna centella. Pues mas hazia el rey dauid: que siendo el enl cuerpo pequeño y enla edad muy moço dscarrillaua a los leones: quitaua los corderos alos ossos dela boca: lo q̃ mas es vuo dia que por su propria mano y lãça mato ochociẽtos hõbres en vna batalla. Avn q̃ no nos hallamos en aq̃l tiẽpo: biẽ podremos adeuinar q̃ en ochocientos hombres que mataua: por lo menos mas de treziẽtos dellos serian mas presumptuosos que no el en linage/mas ricos enla hazienda: mas hermosos de rostro: y mas altos de cuerpo: pero ninguno dellos fue tan esforçado pues el escapo viuo: y ellos quedaron muertos enel campo Julio cesar avn q̃ no fue pequeño de cuerpo: fue muy mal proporcionado/ca la calua tenia toda pelada: la nariz admas muy aguileña: vna mano mas corta que otra: la cara aun siendo moço la tenia arrugada/la color algo amarilla: y sobre todo andaua siempre dsabrochado: y el ceñidero medio floxo: y caydo: porque ala verdad los hombres de ingenio delicado pocas vezes se emplean en componer el cuerpo. Fue Julio cesar en su cuerpo tan mal atauiado que despues dela batalla de Pharsalia dixo vn vezino romano al gran orador Tulio. Dime tulio porque tu siendo tan sabio seguiste las parcialidades de pompeyo: y no alcançaste que Julio cesar auia de ser señor y monarca del mundo? respondio a estas palabras tulio. Digo te de verdad amigo que a Julio cesar ver como le vi enla mocedad tan mal ceñido/me hizo tenerle en poco. Mejor le conoscio el viejo de Silla: el qual como veya a Julio cesar andar mal ceñido y peor atauiado siendo moço/muchas vezes dezia Silla en el senado. Guardaos de este moço mal ceñido/porque sino le atajan los passos con tiempo/este ha de matar y acortar al pueblo Romano. Segun dize suetonio tranquilo in libro de cesaribus/avn que Julio cesar era de gesto feo temiã tanto solo de nõbrarle enel mũdo: q̃ si a caso los reyes y prĩcipes hablauan de julio cesar sobre cena: d miedo aq̃lla noche no podiã dormir hasta la mañana. Como enla Galia gothica julio cesar diesse vna batalla: a caso vn cauallero Galo prẽdio a vn cauallero Cesarino/y lleuandole preso dixo el prisionero: chaos cesar/que quiere dezir/õra a cesar lo qual oydo tomole tan grã pauor de oyr el nõbre de cesar: q̃ õrado el prisionero sin mas ocasion se cayo del cauallo. Veã agora aqui los prĩcipes q̃ para ser hõbres valerosos quan poco al caso haze que sean feos: ni que sean hermosos: pues julio cesar siẽdo feo solo cõ nombrar su nõbre a todos hazia pder el color dl rostro: porq̃ ala verdad mas feos erã los prĩcipes d su tpo por couardia: que no era julio cesar ẽla cara por naturaleza. Anibal venturoso capitan y principe q̃ fue de cartaginenses/llamãle monstruo: no solo por las hazañas q̃ hizo ẽnel mũdo: pero aun por la mala proporciõ de su cuerpo: ca de dos ojos le faltaua el ojo derecho: y d dos pies echaua tuerto el pie yzquierdo: junto con esto era muy cejunto: y sobre todo era pequeño de cuerpo: y muy feroz enel rostro. Las hazañas

⁊ cōquistas q̄ hizo anibal con el pueblo romano largamente las cuenta tito liuio: sola mēte dire vna la qual cuēta vn historiador harto aficionado alas cosas de roma: y es esta. Frōton lib. de magnitudine penorū: cuenta q̄ en. xvij. años q̄ anibal cōquisto a Italia fuerō tātos los romanos q̄ mato: q̄ si los hōbres muertos se tornarā vacas: y la sangre derramada se tornara vino abastara para dar en su exercito a comer y beuer a ochēta mil peones q̄ tenia en su cāpo ⁊ siete mil de cauallo q̄ tenia en su exercito. Pregunto agora yo: quātos y quātos fuerō en aq̄llos tiēpos dispuestos enlos cuerpos / hermosos enlos rostros / delos q̄les esta oy tan oluidada su hermosura: quanto ay y aura destos capitanes inmortal memoria: porq̄ ningun principe dexo de si eterna fama solo porq̄ fue de hermoso rostro: sino porq̄ emprendio grandes cosas con la lança enel puño. El magno alexandro no fue mas dispuesto ni hermoso que otro: porq̄ dizen del sus coronistas / que tenia la garganta pequeña: la cabeça grande / la cara verdinegra / y los ojos vn poco turuios: y el cuerpo pequeño / y los miēbros no muy bien proporcionados. Con toda esta fealdad destruyo a Dario rey delos persas / y Medos / ⁊ sojuzgo a todos los tyranos / apoderose de todos los castillos / prendio a muchos reyes / degollo y dispossey o a señores de altos estados: saqueo a todos los ricos pueblos: despojo a todos los erarios y sobre todo temblaua delante del toda la tierra sin osar contradezirle vna palabra.

¶ Capi. xlij. De vna carta que embio Marco aurelio emperador a vn sobrino suyo.



Cuenta Sexto cheronense lib. ij. de vita aurelij. q̄ el buen marco aurelio empador tuuo vna hermana por nombre Annia milena / la qual pario vn hijo q̄ se llamo Epesipo: y fue este moço no solo sobrino mas avn discipulo de Marco: y despues q̄ fue criado empador embio al sobrino a Grecia para que estudiasse la lēgua griega / por desterrarle delos vicios d̄ roma. Era este mancebo Epesipo de muy claro juyzio / dispuesto enel cuerpo: y en estremo muy fermoso enel rostro: ⁊ como en su juuētud se preciasse mas de hermoso mācebo q̄ no de eloquente philosopho / el tio como lo supo en roma escriuiole vna carta a grecia enesta forma. ¶ Marco emperador romano: cōsul primero / tribuno d̄l pueblo / pontifice magno: a ti Epesipo mi sobrino ⁊ discipulo salud ⁊ disciplina te d̄ssea. Enlas tres Calendas de deciembre vino Annio vero tu primo: y toda la parentela se holgo con su venida: y mas en dezirnos nueuas de grecia: porque ala verdad quando el coraçon tiene absencia delo que mucho ama: hora ni momento esta sin sospecha. Despues que Annio vero tu primo en general hablo a todos / y a todos dio nueuas de sus amigos ⁊ hijos: el ⁊ yo nos retraymos: ⁊ diome vna carta tuya la qual es muy contraria a todo lo que de alla me escriuen de grecia: porque tu escriues me te embie dineros: para cōtinuar el estudio: y de alla me escriuen que cada dia eres mas moço / y te metes mas enel mundo. Eres mi carne / eres mi sangre: eres mi sobrino / fuiste mi discipulo / y fueras mi hijo si fueras bueno: pero nunca los dioses lo mādē que tu seas mi sobrino: ni yo te llame mi hijo durante el tiempo que tu fueres moço liuiano: porque conel hōbre vicioso ningun bueno puede ni deue tener parentesco. No puedo negar sino que te amaua de coraçō: ⁊ assi de tu perdicion me pesa de coraçō / y quādo ley las cartas de tus desatinos hagote saber q̄ se me saltaron las lagrimas d̄ los ojos: yo q̄ero tener paciēcia: porq̄ los hombres sabios y cuerdos aun que les pena oyr semejātes cosas / plazeles por remediar sus perdidas. Bien se que no te acordaras: pero tābiē se q̄ lo auras sabido q̄ annia milena tu madre y hermana q̄ fue mia quando murio la desdichada murio muy moça: por manera que no auia sino diez ocho años / y tu no tenias hedad de quatro

horas: ca tu naciste ala mañana: y ella murio al medio dia: de manera que quando el hijo començo la vida / la madre gusto la muerte. Sete dezir que perdiste vna madre / y yo perdi enella vna hermana: q̃ dudo ouiesse otra mejor en Roma: ca era sabia: y cuerda / prudente: honesta y hermosa: y por nr̃os tristes hados / prudencia: honestidad y hermosura no de ligero se hallã en vna muger Romana. Allende que tu madre era mi hermana / en auerla yo criado y casado: era de mi muy querida / y quãdo ella murio aqui en roma: ala sazõ leya yo en Rodas rethorica: porque era tan estrema mi pobreza que por ninguna manera otra cosa yo no tenia sino lo que al leer retorica ganaua. Quando me llego la triste nueua en como Annia milena mi hermana era muerta: ausentandose de mi toda la cõsolacion humana: apoderose en mi tãto la tristeza q̃ me tẽblauã los miẽbros: se me descoyũtauã los huessos: llorauan sin descansar los ojos / apressurauanse los sollo ços / a cada passo le tomauã al coraçõ mil desmayos: delo ĩtimo d̃las entrañas daua los sospiros: finalmẽte executando ẽ mi su puilegio tristeza: la alegre cõpañia me daua pena / y cõ la muy sola soledad descãsaua. No puedo dezirte por palabra quã de coraçon senti la muerte de mi hermana Milena: ca durmiendo la soñaua: despierto se me representaua: acordauame de quãdo era biua: lastimauame en acordarme q̃ era muerta / descontentauame tanto la vida que holgara meterme en su sepultura / porq̃ ala verdad aquel siente deueras la muerte agena que siempre tiene en tristeza a su vida propria. Acordandome pues delo mucho q̃ mi hermana me quiso en la vida / y en que selo pagaria yo despues de su muerte: ymagine que en ninguna cosa le podia yo ser tã grato como en criarte a ti que eras su hijo / y quedauas tan niño / porq̃ este es el su premo trabajo ẽtre todos los trabajos: quando muere vna muger y dexa por criar a sus hijos. Muerta mi hermana / lo primero que hize fue venir a roma: y embiarte a ti a criar a Capua: y alli te dieron a mamar dos años a costa d̃ mis ojos: que como sabes lo que ganaua en rodas a leer rethorica: apenas abastaua para la porcion cotidiana: sino que de noche leya extra ordinario algunas horas: y d̃ aquello pagaua la leche que mamauas: de manera que tu criança fue a costa de mi vida. Despues ya que te destetaron embiete a Bietro a vn amigo mio y pariente mio que se llamaua Lucio valerio / conel qual estuuiste hasta cumplir los cinco años: y ando yo para ti y para el los bastimẽtos: ca era en estremo muy pobre / y era en estremo muy platico: en tãta manera que a todos era enojoso / y ami era pesado: porque ala verdad tan de buena voluntad se han de dar dineros a vn hombre muy parlero porque calle: como a vn sabio porque hable. Cumplidos los cinco años embiete a Toringo ciudad de campania a vn maestro que estaua alli de enseñar niños que auia nombre Emilio torquato: el qual porque te enseñasse a leer y escreuir tres años: me dio vn hijo suyo porque le leyesse yo Griego quatro: de manera que no podia en ti auer prouecho / sin que a mi no se me recreciesse trabajo. Ya despues que auias ocho años: y sabias bien leer y escreuir embiete ala famosa ciudad de Taranto a estudiar / y alli te sostuue quatro años / pagãdo a tus maestros hartos dineros: porq̃ oy por nuestros tristes hados no ay hombre que quiera enseñar a otros sino es apesso de dinero. No sin lagrimas lo digo: que enlos tiempos cincinos que fueron desde Quinto cincinato hasta Cina y Catulo jamas en Roma los maestros de philosophia lleuaron dinero por leerla / sino que todos los maestros eran por el sacro senado pagados: y ningũo dexaua de estudiar por falta de dineros: porque en aquellos tiempos a todos los que querian darse a la virtud y deprender sciencia: a todos los sustentauã del dinero dela republica. Nuestros antiguos padres como eran tan concertados en todas las cosas tenian orden:

ca no solo repartian por ordē los oficios:
mas aun pagauan por orden los dineros.
De manera q̃ pagauan dl erario publico
lo primero a los sacerdotes delos templos
Lo segūdo alos maestros delos estudios.
Lo tercero alas pobres biudas y huerfa
nos. Lo quarto alos caualleros estrange
ros q̃ por su volūtad se auian hecho ciuda
danos romanos. Lo quinto a todos los
veteranos q̃ auian .xxvj. años cōtinuos ser
uido enla guerra: porq̃ alos tales despues
q̃ se retrayan a su casa muy hōrradamēte
los sustentaua en sus casas la republica.
Passados los .xij. años fuy yo mismo a ta
ranto y traxete a roma: τ alli te ley rhetori
ca/ logica τ philosophia: τ aun mathema
ticas y astrologia: teniēdote en mi casa: en
mi compañia: en mi mesa/ en mi cama: y so
bre todo te tenia en mi coraçō τ anima: lo
qual has de tener en mas q̃ no darte mi ca
sa y hazienda: porq̃ solo aq̃l es verdadero
beneficio q̃ sin respeto ni itereße es hecho.
Tuuete comigo desta manera en Laurē
to: en Rodas/ en Partinuples y en Ca
pua hasta que los dioses me hizierō empe
rador de Roma: y entonces acorde de em
biarte como te embie a grecia: para que ꝺ
prendiesses la lēgua griega: y aun porque
de hecho te acostūbrasses a obrar lo q̃ qe
re la verdadera philosophia: porq̃ los ver
daderos τ virtuosos philosophos han de
confirmar con las obras lo que pregonan
con las palabras. No ay ygual infamia ē
vno q̃ presume ꝺ sabio τ quiere q̃ le tengā
por virtuoso q̃ hablar mucho y obrar po
co: porq̃ el hombre de dulce lēgua y de ma
la vida: este es el que encona y echa a per
der la republica. Quādote embie a grecia
y te saque de Roma: no fue por echarte de
mi compañia/ de manera que auiendo gu
stado de mi pobreza no gozasses de mis
prosperidades: sino que considerando que
eras moço/ eras dispuesto: eras libre: tuue
miedo que te perdiesses ē palacio: mayor
mēte q̃ presumieras ꝺ priuado: acordando
te q̃ eras mi sobrino: porque ala verdad los
principes que huelgan q̃ seā sus queridos
τ priuados los moços/ dan ocasion a que
los tengan a ellos no por muy cuerdos: y a
los moços juzgen por muy liuianos. He
te contado lo que en ti y por ti hize en Ita
lia: qerote agora hazer saber como es no
torio todo lo que has hecho y hazes en
Grecia: conuiene a saber/ que preciando
te de moço dispuesto has dexado el estu
dio/ y menospreciando mis consejos bue
nos/ has te acompañado con moços liuia
nos: y que los dineros que te embio para
libros/ tu los gastas en vicios τ juegos: lo
qual todo si es en daño tuyo/ no menos es
en afrenta mia: porque general cosa es q̃n
do vn moço sale loco echar la culpa a aq̃l
con quien fue criado. No me pesa porque
te di a criar/ ni me pesa porque te hize en
señar a leer: ni me pesa porque te hize estu
diar/ ni me pesa porque te tuue en mi ca
sa/ ni porque te tuue en mi mesa: ni te tuue
en mi cama: ni aun me pesa porque gaste
contigo tanta hazienda: pero pesame ꝺ co
raçon verdadero que me has dado oca
sion a que no te haga ningun beneficio/
porque ninguna cosa da tanta pena alos
coraçones delos principes generosos co
mo no hallar personas abiles para hazer
les beneficios. Han me dicho que eres dis
puesto enel cuerpo/ y hermoso enel rostro
y que tu presumes dello: y que por gozar ꝺ
tu gētileza has ꝺxado la philosophia: mu
cho me pesa dello: porq̃ al fin al fin la her
mosura corporal tarde o temprano perece
enla sepultura: po la virtud y la sciencia ha
zen al hombre de eterna memoria. Nunca
los Dioses lo manden/ ni las academias
de Italia y Grecia lo permitan/ tener lle
no de philosophia el animo estando el ro
stro gordo y el cuerpo polido: porq̃ el ver
dadero philosopho entre lo mas oluida
do tiene las cosas del cuerpo. El verdade
ro philosopho para que sea y parezca phi
losopho/ ha de tener los ojos turbados/
las pestañas quemadas/ la cabeça pela
da/ las mexillas hundidas: el rostro ama
rillo: el cuerpo flaco/ la carne seca: los pies
descalços: la vestidura pobre/ el comer po

co/y el velar mucho: finalmente deue biuir como Lacedemonio/y hablar como greciano. Las insignias del famoso capitan son heridas/y las señales del estudioso philosopho son asperezas: porque tāto se ha de afrentar el sabio en que le llamen gruesso y dispuesto/como a vn capitā que le llamen couarde y perezoso. Biē me plaze aun que el philosopho estudie las antiguas antiguedades de sus passados: escriua cosas profundas para los siglos aduenideros/enseñen doctrinas saluberrimas alos que agora son biuos/inquiran con diligencia los mouimientos de los astros/consideren de donde se causan las alteraciones enlos elemētos: pero yo te juro epesipo que jamas estas cosas alcanço ningū sabio de Roma ni de grecia: sino buscando el reposo del espiritu/y acoceando los regalos del cuerpo. Yo tengo deudo con los animales por parte del cuerpo/y tengo parentesco con los dioses por parte del espiritu: si condescendo alas bestialidades dela carne/torno a mi menos que a mi: y si me inclino y sigo las cosas del espiritu: subo a mi encima de mi: porque ala verdad la sensualidad haze nos inferiores de las bestias: y la razon haze nos superiores que los hombres: Naturalmente la malicia y presuncion humana dessea mas subir que descendir/y dessea antes valer que desmerar: dessea antes mandar que no q̄rer ser mandada: pues si esto es verdad como es verdad: porque nos abatimos a ser menos que bestias por los vicios: pudiendo encūbrarnos y hazernos mas que hōbres por las virtudes? Entre todas las elaciones que de si pueden tener los hombres/no ay cosa mas tierna para se quebrar/ni ay cosa mas dañada para se corromper / como es la buena y elegante disposicion de que nos queremos ensoberuescer: porque ami parescer no es otra cosa preciarnos de ser dispuestos y hermosos/sino preciarnos q̄ soñamos ser muy ricos y poderosos/y en despertando nos hallamos pobres y abatidos. Paresce esto ser verdad por lo que quiero dezir. Que cosa es ver a vn mancebo en su primera edad/la cabeça pequeña los cabellos ruuios / la frente ancha/ los ojos negros: las mexillas blancas: la nariz aguileña: los labrios colorados: la barba hendida: el rostro alegre: la garganta sacada: el cuerpo de buena cintura: los braços medianos y los dedos largos: finalmente es tan asseado y tan proporcionado en sus miembros/que se ceuan los ojos en mirarle/y se emplean los coraçones en amarle. Si este mancebo assi hermoso y dispuesto permanesciesse con la hermosura algū largo tiempo: bien seria dessearla: bien seria procurarla/bien seria guardarla: bien seria alabarla/bien seria cōseruarla: porque al fin al fin/si amamos la hermosura enlos animales/y enlos edificios / con mas razon la hemos de dessear en nosotros mismos. Pero que diremos/que quando no catamos a esta florecita que ayer enel arbol estaua sana: entera y hermosa/y sin sospecha de su perdida: la elada de vna calentura la quema: el viento importuno de vna tribulacion la tuerce: el cuchillo del enemigo la corta: las abispas delos inopinados casos la dessuman/el agua de las tribulaciones la deshaze/y el calor delas persecuciones la consume: finalmente el gusano d la breue vida la roye y ya marchita/y despues el pedrisco dela muerte la derrueca por tierra. O vida humana que siempre estas en desdichas/alos hados llamo crueles/y a ti llamo desdichada: pues ellos lo queriendo/y tu dello no reclamando/los plazeres te dā entre sueños/y los pesares te dan estando velando: el trabajo te dan enlas manos que le gustes/y al descāso solo permitē que le oyas: la aduersidad quieren que la prueues/mas ala prosperidad no: sino que la veas: finalmente dante por onças la vida/y la muerte sin medida. Dizen los malos y viciosos que es grā plazer biuir en plazeres y regalos: pues yo les juro que jamas ningūo dlos mortales tuuo tanta consolacion y compañia con los vicios que no quedasse con mayor pena y so

ledad quando se viesse despedido dellos/ porq̃ enel coraçon do mucho tiempo el vicio tuuo su assiento siempre dexa alli vn no se q̃ resabio: por do quãdo buelue es recebido. Querria yo que todos abriessen los ojos ⁊ viessen como viuen engañados/ ca todos los regozijos q̃ regozijan el cuerpo hazẽnos en creyente q̃ vienen de assiento ⁊ por otra parte passanse d̃ largo por otro camino: ⁊ por contrario las enfermedades ⁊ tristezas que cauterizã el espiritu: dizen que vienen por huespedes / y alçansenos por moradores. Marauillado me tienes Epesipo: porque no sospechas que sera d̃ tu hermosura enel tiempo aduenidero lo que tu vees agora enla sepultura que es d̃ los del tiempo passado. Quando los arboles estan enlas huertas / por la variedad d̃las frutas se conoscẽ sus diferẽcias: cõuiene a saber la Enzina enlas bellotas: la palma enlos datiles/ el platano en las hojas: las viñas enlos razimos: pero d̃spues que se seca la rayz: se corta el tronco/ se coge la fruta: se cae la hoja/ y los echan eñl fuego: y se tornan ceniza/ pregunto agora yo en essa ceniza conoscera alguno d̃ vn arbol a otro en que fue la diferencia? Por esta cõparaciõ q̃ero dezir/ que entretanto q̃ la vida d̃sta muerte/ y la muerte desta vida viene: todos somos como arboles enla huerta: los quales vnos se conocen en las rayzes de sus passados: otros en las hojas de sus palabras: otros en las ramas de sus fauores: otros enlas frutas de sus riquezas: otros enla corteza de ser feos/ otros enlas flores de ser hermosos: otros en ser baxos como enanos: otros en ser altos como gigantes: otros en ser secos como viejos/ otros en ser verdes como moços/ otros en ser fructiferos como ricos: otros en ser esteriles como pobres. Finalmente en vna cosa sola todos nos parecemos/ en q̃ todos sin quedar ninguno ala sepultura caminamos. Pregũto agora yo quando la muerte barajare a todos estos enlo vltimo d̃ la vida que diferencia aura ẽtre hermosos y feos enla estrecha sepultura? Por cierto no aura vna ni ningũa diferẽcia: ⁊ si paresce q̃ aura algũa: es d̃ parte d̃los sepulchros q̃ inuẽtarõ los hõbres vanos: y no me arrepiento llamar los vanos: porq̃ no ay igual liuiãdad: en q̃ no cõtentos los hõbres ser vanos ẽla vida: quieren sustentar su vanidad cõ solẽne sepultura. Ami parescer por q̃ el cedro sea alto y hermoso/ no por esso su carbõ es mas blãco: y porq̃ la enzina sea mas baxa y fea / no por esso su ceniza es mas negra: q̃ero d̃zir: q̃ muchas vezes permiten los dioses q̃ seã mas honrrados los huessos de vn pobre philosopho q̃ viuio en asperezas: que no los huessos d̃los principes q̃ viuieron en muchos regalos. No q̃ero mas amenazarte cõ la muerte/ que segũ agora tu estas metido en los vicios desta vida no q̃rrias que aũ te la mentassen por palabra: pero quiero dezirte vna cosa aunq̃ rescibas pena de oyrla: y es q̃ te criarõ los dioses para morir: que te engendraron los hõbres para morir: q̃ naciste delas mugeres para morir: q̃ viues en este mundo para morir: finalmente digo q̃ cõ tal cõdiciõ nacẽ oy vnos: con q̃ mañana se moriran y daran su lugar a otros. Quando los arboles grandes ⁊ frutiferos brotan hijos por las rayzes: señal es q̃ se llega el tpõ de cortarles las ramas secas: quiero d̃zir/ q̃ no es otra cosa nascer los niños en casa: sino emplazar alos padres y abuelos para la sepultura. Si me preguñtan que cosa es muerte: yo diria q̃ es vn atolladero do atollan todos los desta misera vida: porque a la verdad el que penso passar mas seguro: para siẽpre q̃do alli entrãpado. Siempre lo ley delos passados: ⁊ muchas vezes lo vi ẽlos presentes. y pienso q̃ lo mismo sera enlos siglos futuros: que quando a vno es mas dulce la vida: entra de subito por sus puertas la muerte: ⁊ por cõtrario quando vno tiene mas aborrescida la muerte: sin d̃zir nada se le despide la vida. O dioses immortales ni se si os llame crueles: ni se si os llame piadosos: porque nos days carne/ nos days huessos/ nos days honrra / nos days haziẽda. nos days amigos: nos days

plazeres: finalmente days a los hombres que sobre todas las cosas sean poderosos: sino es la tassa dela vida que guardastes para vosotros mismos. Pues no puedo lo que quiero: de necessidad tengo de querer lo que puedo: pero si en mi querer se dexara yo quisiera mas vn dia seguro de vida: que no toda la riqueza de roma: porq̃ que aprouecha trabajar de aumẽtar la hõrra y la hazienda desminuyẽdo se cada dia vn dia menos de vida. Tornãdo pues alo primero/conuiene a saber/que te precias de dispuesto y hermoso: querria yo saber d̃ ti y delos otros que soys moços y hermosos si os acordays que aueys de ser viejos podridos: ca si aueys de viuir poco: no es razõ que tengays la hermosura en mucho: porque muy ageno de toda razon es: que nos d̃ ala rodilla la vida: & nos arrastre la locura. Si los moços pensays llegar a viejos deueys acordaros a jamas en esto descuydaros que el cuchillo que sirue mucho quãdo no cata se le acaba el azero. Por cierto el hõbre moço no es mas que vn cuchillo nueuo/el qual por discurso de tiempo vn dia se mella enlos sentidos: otro dia se despunta enel juyzio/oy pierde el azero d̃las fuerças/mañana le toma el orin delas enfermedades: agora se tuerce con aduersidades/agora se embota con prosperidades/quando de muy agudo salta por rico: quãdo de muy gastado no corta por pobre. Finalmente muchas vezes acontesce que q̃nto mas con regalos el filo se haze delgado tãto mas se pone la vida en peligro. Quã cierta cosa es que sõ necessarios pies y manos para subir alas vanidades dela mocedad/y despues de vn puntapie rodando descẽdemos enlas miserias dela vejez: porque a nuestro parescer ayer conoscimos a vno que era moço y hermoso/& quando no catamos en haziendo assi le vemos viejo podrido. Quando yo me paro a pensar y mirar a muchos hombres amigos & no amigos/a los quales no ha muchos años que yo los conosci muy verdes/& muy hermosos: & agora los veo viejos/y secos y enfermos y feos/pienso que lo soñe entõces/o que no son ellos agora. Que cosa es tã espãtable & si acaesciesse en vno como acaesce en muchos/quasi seria increyble/ver a vn hombre mismo y esto en espacio de poco tiempo que se le muda la proporcion del rostro/se le pierde el lustre dela cara/la barba ruuia se torna blanca/la cabeça negra se torna calua: enlas mexillas hazen sulcos las rugas: las nuues ciegan los ojos como cortinas: alos diẽtes como marfil blancos negresce la toua/a los pies ligeros echa grillos la gota: alos braços rezios pone pasmo la perlesia/la garganta lisa con rugas esta plegada/y el cuerpo muy derecho en si mismo esta embeuido. Sobre todo lo dicho digo esto a ti Epesipo que presumes de hermoso/que aquel que por su gentileza era espejo de todos quãdo moço: tal se vee despues de viejo q̃ dubda si es el o otro. Haz lo q̃ q̃sieres y preciate de tu hermosura q̃nto mãdares q̃ al fin al fin/no es otra cosa la hermosura enlos moços: sino vn velo para los ojos/vnas piuelas para los pies/vnas esposas para las manos: vna liga para las alas: vn tayon del reposo: vn ladrõ d̃l tp̃o/vna ocasion d̃ peligros/vn terrero de ẽbidia/vna sima de luxuria/y finalmente es vn mullidor de ruydos/y vn verdugo de hõbres zelosos. Pues has dexado el estudio: ya yo no tẽgo obligaciõ de embiarte dineros: mayormente gastandolos como los gastas ẽ cosas de moço: esto no abstãte con aulo vegeno te embio dos mil sextercios para tus vestidos: y de verdad que seras muy ingrato sino me reconosces tã buẽ beneficio: porque mas se ha de agradecer lo que se haze por voluntad: q̃ no lo q̃ se haze por necessidad. De aca no ay que fazerte saber: sino q̃ annia salaria tu hermana es casada: y ella dize que esta cõtenta: plega alos dioses q̃ assi sea: porq̃ en los casamiẽtos los hõbres pueden ayudar cõ dinero: pero los dioses son los que han de dar el contentamiento. Si q̃eres saber de Toringa tu prima/sabe que embarco cõ la flota que yua a espa

ña:y ala verdad nũca pẽse yo menos della desque estuuo tres dias escondida via fa-laria:porq̃ la moça q̃ tẽprano hazela vẽdimia/señal es q̃ ha de parar cõ gẽte ḋ guerra. De annio rufo tu amigo y cõpañero fagote saber q̃ es ydo ala ysla de põto:y va cõ poder y auctoridad ḋl senado pa ẽtẽder enel gouierno:y aũq̃ es moço jũto conello es sabio:y por esso piẽso q̃ dara buena cuẽta de lo a el cometido:porq̃ ḋ dos estremos q̃ son:viejos q̃ declinã:moços q̃ saben/yo mas me atermia ala prudẽcia delos moços q̃ no alas canas de los viejos. Mi Faustina te saluda:y sey cierto q̃ en tus negocios alomẽos comigo te es muy propicia: y cada dia me importuna q̃ no tẽga cõtigo yra diziẽdo q̃ los hõbres cuerdos no hã de hazer cuẽta delas liuiãdades ḋlos moços:y q̃ no ay viejo sabio sino aq̃l q̃ ẽ tedo fue moço. No te digo enste caso mas:sino q̃ siẽdo tu buẽo:al fin no te podre negar q̃ no seas mi sobrino:y mi antiguo criado y discipulo para q̃ si en ti viere la emiẽda de mi se alce la yra:porq̃ ala verdad ẽtre los coraçones q̃ se aman:no ay cosa q̃ ḋsarayгue del coraçon la volũtad mala/sino es la emienda ḋ la auiessa y mala vida. Por ĩportunidad de mi Faustina te he escrito esta palabra: y no digo mas:sino que de su parte y de la mia nos encomiendes a toda la Academia. Los dioses sean entu guarda/y a ellos plega ḋ dar emiẽda ẽ tu vida. Marco emperador romano a ti Annio Epesipo te escriue de su propria mano.

¶ Capi.xliij. Como los principes y grandes señores en los tiempos passados eran muy amigos de sabios y dela diligencia que ponian ẽ buscarlos Es capitulo notable.

Una ḋlas cosas q̃ hizo gloriosos alos siglos ãtiguos:y de imortal memoria alos gouernadores ḋllos fue/los p̃ncipes ser diligẽtes ẽ buscar sabios pa traer cõsigo:y los reynos ser obediẽtes en cũplir lo por ellos a cõsejado:porq̃ poco aprouecha que el rey trayga cõsigo vn enxãbre ḋ sabios pa gouernarlo:si los del reyno estã armados de malicia pa no obedecer. Los p̃ncipes q̃ no tienẽ en mucho el cõsejo delos sabios:tẽgãse por dicho q̃ hã de tener en poco sus mãdamiẽtos:porque la ley q̃ de hecho y no ḋ derecho se ordena no merece ser obedecida. No podemos negarlos q̃ reboluemos las hystorias delos antiguos:sino q̃ los romanos naturalmente fuerõ soberuios:po no podemos negar q̃ quã osados erã enlas cosas dela guerra: tan mãsos y tã tẽplados se mostrauã enlas cosas dela republica:y alo cierto enesto mostraua roma su cordura y potẽcia:porque assi como con feroçes caudillos se destruyẽ los enemigos:assi con prudentes sabios se gouiernan en paz los pueblos. Muchas vezes me paro a pensar de do procede tanta discordia entre subditos y señores/y entre principes y vasallos:y echada mi cuẽta hallo que los vnos y los otros tienen razon:ca los subditos q̃ranse dela poca benignidad que hallã en sus señores:y los señores q̃ranse dela mucha desobediencia q̃ hallan en sus subditos:porq̃ ala ṽdad:la desobediencia va embuelta con malicia:y el mãdamiento va encaminado a cobdicia. Ha crecido tanto la desuergueça ḋl obedecer y ha se desenfrenado tanto la ambiciõ enel mãdar:q̃ alos subditos les paresce que el yugo de pluma es de plomo:y por contrario alos pricipes y señores les paresce q̃ cõtra vn mosquito q̃ buela han menester de desenuaynar la espada. Todo este daño publico no viene sino de no tener los p̃ncipes cabe si hombres sabios q̃ les acõsejẽ en secreto:porq̃ jamas vuo principe bueno teniendo el cõsejo malo:ni jamas vuo pricipe malo teniẽdo el cõsejo bueno. Enlos principes y plados q̃ gouiernã ay dos cosas/la vna es la dignidad del oficio/y la otra es la naturaleza dela psona/y a puede ser q̃ vno sea bueno en su persona:y malo ẽ su gouierno:y por contrario vno sea bueno en su gouierno:y malo en su persona/y por esso dezia tulio:que jamas vuo ni aura

tal Julio cesar en su persona: ni tā mal gouernador como el fue para la republica. Grā biē es que sea vno buen hōbre/pero sin comparacion es muy mayor bien q̄ sea buē pricipe: ⁊ por cōtrario grā mal es que sea vno mal hōbre/pero muy peor es que sea mal p̄ncipe: porq̄ el mal hōbre solamēte es malo para si: pero el mal principe no solo es malo para si/yo es malo para los otros: Quanto la ponçoña esta por el cuerpo mas derramada: tanto en mayor peligro pone la vida: q̄ero dezir: q̄ quāto mas puede vn hōbre sobre la republica/tanto mas daño haze si tiene la vida auiessa. Yo no se porque los principes y grandes señores son tan curiosos en buscar los mejores medicos para curar sus cuerpos: ⁊ jūto cō esto son tan remissos en buscar hōbres sabios para gouernar sus reynos / porque ala verdad sin comparaciō es mayor daño la mala gouernaciō enla republica / q̄ no la ēfermedad en su p̄sona. Hasta oy no hemos leydo ni menos visto por falta d̄ medicos perderse el rey ni perderse sus reynos: yo por falta d̄ sabios cōsejeros infinitos reyes y Reynos hemos visto ser assolados. La falta de vn medico puede causar peligro ē vna persona: pero la falta de vn sabio puede acarrear mucha discordia enel pueblo: porque ala verdad ē tiēpo q̄ ay reuoluciones enlos pueblos: mayor prouecho haze vn consejo maduro q̄ cient purgas de ruybarbo. Isidoro libro .iii. de sus ethimologias afirma q̄ por espacio de quatro ciētos años estuuierō los Romanos sin medicos. Esculapio hijo de Apolo fue el vltimo medico en Grecia/⁊ Archabuto hombre tan insigne en la medicina pusieronle enel templo de Esculapio vn estatua/ porque eran tan agradecidos los romanos que a vno q̄ se estremaua en hazer vna cosa señalada: o le pagauan con pecunia: o le ponian estatua: o le libertauan en la republica. Ya despues que el medico Archabuto era viejo y estaua rico: como por ocasion de algunas Ulceras/⁊ llagas peligrosas cortasse braços ⁊ piernas: alos Romanos paresciendoles que era hōbre crudo sacāle por fuerça de su casa: y apedreanle enel campo Marcio: y desto no se marauille nadie: porque alas vezes menos mal es en vna enfermedad sufrir los dolores/que no esperar los crueles remedios que nos aplicā los cirujanos. Es de saber si enl tiempo q̄ roma estuuo sin medicos si estuuieron los romanos desbaratados ⁊ perdidos: a esto respōdo: que jamas tuuieron ellos tiēpos tan prosperos como fue en aq̄llos .cccc. años q̄ estuuieron sin medicos: porque entōces se perdio roma: quando en roma admitierō los medicos ⁊ alançarō de roma los philosophos. No digo esto por perjudicar a los medicos: mine pareceria q̄ los p̄ncipes deuen estar sin ellos: ⁊ que segun ya es flaca la carne humana cada dia tiene necessidad de ser socorrida: que ala verdad los medicos cuerdos ⁊ sabios no nos dan sino sanos consejos: porque no nos persuaden sino q̄ enel comer: enel beuer/enel dormir: enel andar y enl negociar seamos sobrios ⁊ tomemos los medios. El fin porque digo esto es persuadir a los principes ⁊ perlados y grandes señores que dela mucha diligencia q̄ ponen en buscar medicos/⁊ dō los muchos dineros q̄ gastā en sustentarlos: ⁊ cōtentarlos: que hiziessen alguna cosa destas en buscar hōbres sabios pa cōsejar sus p̄sonas/⁊ poblar sus cōsejos: porq̄ si supiessen los hōbres q̄ cosa es tener a vn sabio q̄ māde su casa: por vn solo sabio daria toda su haziēda. No poca compassion es de tener alos principes y grandes señores que pierdē muchos dias enl mes: ⁊ muchas horas enel dia en hablar de guerras de edificios: de armas: de manjares: de bestias/de caças/de medicinas/⁊ aun alas vezes de vidas agenas/y esto no con personas mas virtuosas que sabias: los quales ni saben mouer platica de alto estilo: ni menos dar cōclusiō enlo q̄ esta platicado. Muchas vezes acōtece q̄ el principe mueue vna platica/⁊ mueuela delāte aquellos alos quales por escripto/ni por oydas jamas vino a su noticia: ⁊ despues alli se ponē

a determinarla/o por mejor dezir a porfiarla: como si toda su vida ouieran estudiado en ella. lo qual procede de mucha desuerguença: y de poca criança: porque los priuados delante sus Principes con licencia puedeu hablar: pero por priuados que seã con licẽcia ni sin licẽcia no les es licito porfiar. Helio sparciano en la vida de Seuero Alexandre dize: q̃ el emperador Seuero fue vna vez preguntado por vn embaxador de Grecia/que qual era la cosa que mas pena le daua en roma: respondio Seuero. No ay cosa q̃ mas enojo me haga q̃ quãdo yo estoy en plazer leuantẽ mis criados vna porfia: y no me enojo porque me pesa que las cosas sean disputadas y acla radas/sino quando vno es muy porfiado sin tener enlo que dize fundamẽto: porque el hombre que da razon de su dicho no se puede llamar porfiado. Fue preguntado vna vez al grã emperador Theodosio que auia de hazer vn principe para ser bueno: respondio Theodosio. El principe virtuoso quando fuere camino han de yr sabios conel hablando/quando comiere han de estar sabios a su mesa disputãdo quando se retruxere con sus sabios ha de estar leyendo: finalmente todo el tiempo q̃ le vacare con sus sabios le han de hallar aconsejando: porque no es tan atreuido el cauallero que entra sin armas en la batalla/como el Principe que sin aconsejarse d sabios q̃ere regir la republica: Lampridio libro de gestis romanorum dize: que el emperador Marco aurelio jamas a su comer/a su acostar/a su leuantar/a su caminar: ni en publico: ni en secreto permitio q̃ se hallassen con el locos/sino sabios: y ala verdad tenia razon: porque no ay cosa de veras ni de burla que los hombres quieran en este mundo / que no la hallen mejor en vn sabio que en vn loco. Si vn principe esta triste porventura no sabra mejor consolarle vn sabio con dichos de la escriptura: que no vn loco con palabras de locura? Si vn principe esta prospero/porventura para sustentarse en aquella prosperidad no le valdra mas acõpañarse con vn hõbre cuerdo q̃ no harse de vn loco malicioso? Si vn principe tiene necessidad de dinero: porventura no le dara el sabio mejores medios para auerlos/q̃ no vn loco/ q̃ jamas haze sino pedirlos? Si vn principe quiere passar tpo: porventura no se desenojara mejor oyẽdo a vn sabio hystorias muy sabrosas dlos tpos passados: q̃ no escuchãdo a vn loco cosas desonestas/y aũ dichos maliciosos dlos tpos p̃sentes? Lo q̃ dixe delos medicos/lo mismo digo dlos locos: ca no digo yo q̃ no los tengã pa sus passatpos: aunque ala verdad mejor diremos q̃ son pa pder el tiẽpo/q̃ no pa passar el tpo: porq̃ justamente se llama tpo pdido lo q̃ se gasta sin seruicio de dios: ni prouecho del proximo. Delo q̃ estoy marauillado y aũ escandalizado es: no tãto delo mucho q̃ pueden en casa delos señores los hombres sandios y locos: quãto delo poco q̃ puedẽ y ẽlo poco que tienen alos hombres prudẽtes y sabios porque gran injusticia es q̃ ẽ casa delos principes entrẽ los locos hasta la cama/y no pueda entrar vn sabio aun enla sala: d manera q̃ para los vnos no ay puerta cerrada: y pa los otros no ay puerta abierta. Los q̃ agora somos con razon loamos alos que ante nosotros fueron: no por mas: sino que enlos tiempos passados siendo muy pocos los sabios: y estando el mundo lleno de barbaros: delos mismos barbaros en su p̃ma reuerẽcia los sabios erã tenidos: porq̃ mucho tiempo duro esta costumbre en Grecia: q̃ quãdo passaua vn philosopho cabe vn greciano se auia de leuantar: y auiendo le d hablar no se podia assentar. En contrario desto todos los que vinierẽ despues reprehẽderã alos q̃ agora somos: ẽ q̃ auiendo oy como ay tan grã hueste de sabios y viuiẽdo no entre barbaros sino entre xpianos: es lastima verlo: y afrẽta escriuirlo/ver en quan poco son tenidos: porque oy por n̄ros pecados no los q̃ saben mas sciẽcia/sino los que tienẽ mas haziẽda aquellos mãdã mas ẽla republica Yo no se si los ha ya de priuado la sabidu

riado que ya el mundo totalmẽte tiene per dido el gusto della/que a penas ay oy sabio q̃ limpiamente viua solo por ser sabio sino q̃ le es necessario aun para ganar de comer ser bullicioso. O mundo/o mundo/ yo no se como escapa de tus manos: ni como se defiende de tus peligros el hombre simple y ydiota/quando los hombres sabios y prudentes aun con toda su sabiduria apenas pueden tomar tierra segura/ porque todo lo q̃ saben todos los sabios desta vida/todo lo han menester para defenderse de tu malicia. Leyẽdo lo que leo delos tiempos passados/y viendo lo que veo en los tiẽpos presentes: en duda estoy qual fue mayor: o la solicitud que tuuieron los principes virtuosos en buscar sabios para sus cõsejos: o la mucha cobdicia que tuuieron otros en descubrir minas y mineros para sus thesoros. Hablando eneste caso lo que siento: yo les juro a todos los q̃ tienen cargo de gouierno: no me da mas sea principe/sea perlado: sea hombre priuado/que algun dia querrian tener cabe si a vn sabio que fuesse verdaderamẽte sabio/mas que no todo el thesoro que tienẽ athesorado: porque al fin al fin de buẽ consejo siempre se recrece prouecho: y del mucho thesoro siẽpre se presume peligro. Antiguamente quando morian los principes virtuosos y dexauan a sus hijos por sucessores de sus reynos/y junto cõ esto por ser moços veyan que ẽlas cosas del reyno no quedauan instructos: mas solicitud poniã en darles ayos que los enseñassen buenas doctrinas: que no en darles mayordomos que les aumentassen sus rentas: porq̃ a la verdad la republica si se defiende con thesoros: no se gouierna sino con buenos consejos. Muchos vicios suelen tener los p̃ncipes que son moços: alos quales por vna parte la mocedad los combida: y por otra la honestidad gelos niega: y ẽlos tales los tales vicios son muy peligrosos: en especial sino tienen sabios que para salir ẽllos les dẽ buenos cõsejos: porque cõ la tierna edad no los sabẽ refrenar: y por la mucha libertad no se los osan castigar. Sin cõparacion los p̃ncipes tienen mas necessidad de tener cabe si sabios para aprouecharse de sus consejos: que no ninguno de todos los otros sus subditos: porque como estan enel miradero de todos para mirar/ tienen menos licencia que ninguno de su reyno para errar: ca si miran a todos: y tienen licencia de juzgar a todos: sin licencia ellos son de todos mirados y aun juzgados. Mucho deuen parar mientes los principes de quien fian la gouernacion de sus reynos/a quien encomiendan sus exercitos/con quien embian las embaxadas a tierras estrañas/de quien fian el coger/y guardar de sus thesoros: pero mucho mas deuen mirar y examinar alos que eligen por sus priuados y consejeros: porq̃ qual fuere la compañia que el principe tuuiere en su consejo y casa: tal sera la fama que tẽdra enla tierra estraña y ẽla republica propria. Si contra su voluntad oyen y saben cada dia los p̃ncipes la vida de todos los que residen en su republica: porque de su voluntad no examinaran/y corrigiran a su casa. Sepan los principes sino lo saben que dela limpieza de sus criados: dela prouidencia de sus consejos: dela cordura de su persona y dela orden y concierto d̃ su casa depende todo el bien de la republica/ porque es impossible estando en el arbol las rayzes secas/veamos enlas ramas v̄des las hojas.

¶ Capitu. xliiij. como el emperador Theodosio ala hora dela muerte proueyo que sus hijos Arcadio y honorio fuessen cõ hombres sabios criados.

Ignacio el hystoriador cuenta enel lib. q̃ compuso delos dos Theodosios: y d̃ los tres Arcadios: y quatro honorios: que el primero y gran Theodosio teniẽdo edad de cincuẽta años/y auiẽdo gouernado el iperio. x. [illegible] q̃riẽdose morir como de hecho murio: llamo a arcadio y a honorio sus dos hijos/y dio les a estelicõ y

a Rufino por ayos/ y por gouernadores
de sus estados/ y señorios. Ante que mu-
riesse el padre ya auia criado cesares a los
hijos/ y ala verdad los moços no tenian
mas de cada .xvij. años: y pareciole al vie-
jo q̃ aun no estauã maduros pa gouernar
tantos y tan grandes reynos: y a esta cau-
sa les dio tales tutores y ayos. No es re-
gla general esta en q̃ si vno ha .xxv. años.
tẽga mas prudẽcia pa gouernar los Rey-
nos q̃ no otro de .xvij. años. ca cada dia lo
vemos q̃ aprouamos y loamos .x. años de
vno: y reprouamos y maldezimos .xl. años
en otro: muchos principes ay que si son en
la edad tiernos/ son enel seso maduros: y
por contrario ay otros principes que son
en la edad ancianos/ y son enel seso muy
tiernos. Quando murio el buen empera-
dor Vespasiano competian sobre el impe-
rio Tito su hijo y otro senador viejo/ y a-
tito no tachauan otra cosa sino q̃ era muy
moço: y como llegassen a votar sobre el ca-
so: dixo el senador Rogerio patroclo enel
senado. Para mi mas quiero principe mo-
ço y cuerdo: q̃ no p̃cipe viejo y loco. Tor-
nãdo pues al p̃posito d̃los hijos d̃ Theo-
dosio: estellicõ q̃ fue el ayo d̃ archadio ha-
blãdo vn dia con vn philosopho griego y
muy sabio q̃ auia nombre epimundo dixo
le. Ya sabes epimundo q̃ tu a mi/ y yo a ti
nos conocemos: y como enel palacio d̃l em
perador theodosio mi señor nos criamos
y como el es muerto y nosotros viuimos/
y quanto fuera mejor que el viuiera y noso
tros murieramos: porq̃ pa ser criados de
p̃cipes ay muchos: p̃o para ser principes
buenos ay muy pocos. Yo no siento otro
mayor trabajo eneste mundo que es cono
cer a muchos principes ẽ su reyno: porque
el hombre que ha visto muchos principes
en su vida/ ha visto muchas nouedades/ y
tribulaciones enla republica. Ya sabes
que quãdo murio Theodosio mi señor me
dixo estas palabras/ y aun las palabras
yuan acompañadas de sospiros y baña-
das en lagrimas. O estellicon ya vees que
muero. y estoy para el otro mundo de ca-
mino: do tẽgo de dar estrecha cuenta de to
dos los reynos que he tenido a cargo/ y a
esta causa q̃ndo pienso en mis pecados: tẽ
go gran temor: p̃o quando pienso enla mi-
sericordia de dios tengo muy mayor espe
rança. Justo es que esperemos en su mise-
ricordia: p̃o tãbien es razon que temamos
su rigurosa justicia: porque a la verdad no
se sufre ẽla ley christiana viuir como viui-
mos los principes eneste mundo con tanto
regalo: y despues sin hazer mas penitẽcia
esperemos y nos derechos al parayso. De
que pienso los muchos beneficios que de
dios he recebido/ de q̃ pienso los muchos
pecados q̃ he hecho: de que pienso los mu
chos años q̃ he viuido/ de q̃ pienso lo po-
co q̃ he aprouechado/ de que piẽso quã in
utilmente he gastado el tp̃o: por vna par-
te no me querria morir porque he miedo/
y por otra parte no q̃rria mas viuir pues
ya no aprouecho. El hõbre de mala vida
para que quiere mas vida? Ya mi vida es
acabada/ y el tp̃o es muy breue pa tomar
emienda della. E pues Dios no quiere si
no el coraçon contrito: d̃ todo coraçon me
arrepiento: y de su justicia para su miseri-
cordia apelo/ porque segun nuestra gran
culpa para dar nos su eterna gloria mu-
cho ha dios de poner de su casa. Y pues to
que muero en la santa fe catholica: y enco-
miendo a dios mi anima: y encomiendo mi
cuerpo ala tierra/ y a vosotros Estellicon
y Rufino mis fieles criados os encomien-
do a mis muy caros hijos: porque enesto se
vee ser grande el amor delos hijos: en que
entre los dolores dela muerte no puede el
padre oluidarlos. Eneste caso vna sola co-
sa os amonesto/ vna cosa os pido: vna co
sa os ruego/ y vna cosa os mando y es que
con mis hijos no ocupeys los coraçones
en aumentar sus Reynos/ sino que pon-
gays los ojos en darles buenos criados/
porque solo de tener comigo hombres vir
tuosos y sabios alcance y sustente tantos
y tan grandes reynos. Gran bien es que
tenga el principe capitanes fuertes para
la guerra: pero sin comparacion es mayor

bien tener hombres sabios en su casa: porque al fin la victoria dela batalla consiste en las fuerças de muchos: pero la gouernacion dela republica alas vezes se ha del parescer de vno. Estas tan lastimosas palabras me dixo mi señor Theodosio. Dime epimundo que haria agora yo para cu̅plir su mandamiento: porque no lleuaua el en su coraçon cosa mas atrauessada que pensar si sus hijos auian de perder o augmentar la republica. Tu epimundo eres griego / tu eres philosopho: tu eres cuerdo tu eres antiguo criado / tu eres mi fiel amigo: pues por cada vna destas cosas eres obligado a darme vn sano co̅sejo: porque muchas vezes le oy dezir a Theodosio mi señor / que no se podria llamar sabio el que tuuiesse ni reboluiesse muchos libros: sino el que supiesse y diesse sanos consejos: respo̅dio a estas palabras el philosopho epimundo. Ya sabes tu señor Estelicon que los antiguos y grandes philosophos nos dexaro̅ por doctrina / que los verdaderos philosophos han de ser muy breues en palabras: y muy cumplidos enlas obras: porque de otra manera parlar mucho y obrar poco: mas es de hombre tyrano que no de philosopho griego. El emperador Theodosio fue señor tuyo / y fue amigo mio / y digo amigo a causa que es libertad del philosopho griego a ningun superior reconoscer vassallazgo: porque no puede tener verdadera sciencia el que para reprehender los vicios tiene cerrada la boca. Una cosa me contento de Theodosio sobre quantos principes vuo enel imperio Romano / y es: que sabia y hablaua muy bien de todos los negocios / y tenia muy gran pro̅ptitud en la execucio̅ dellos: ca todo el daño delos principes esta que en blasonar delos vicios y virtudes son muy zelosos: y en castigar y executarlos son muy tibios: porque los tales principes ni sabe̅ permanescer enla virtud que loaron: ni menos resistir al vicio que vituperaron. Yo co̅fiesso que Theodosio fue justiciero / fue piadoso: fue magnanimo / fue sobrio / fue esforçado / fue verdadero / fue zeloso: fue agradescido: finalme̅te en todas las cosas y en todos los t̄pos fue bien fortunado: porque los principes virtuosos y venturosos muchas cosas les acarrea fortuna como ellos las querian / y otras vezes muy mejor que ellos las pensauan. Presupuesto que es verdad como es verdad q̄ a Theodosio le fueron siempre prosperos los tiempos / estoy en duda si se co̅tinuara esta prosperidad enla successio̅ delos hijos: porque es tan mudable la prosperidad mundana que morando con vno solo haze mil muda̅ças cada mome̅to / quanto mas obligar se a p̄manescer co̅ el segu̅do eredero. De cauallos castizos suelen salir potros indomitos y rixosos: y assi de padres virtuosos suelen nascer hijos mal disciplinados: porque los tristes hijos heredan de sus padres lo peor que es la hazienda / y quedan desheredados de lo mejor que es la nobleza. Lo que siento eneste caso assi del padre muerto como delos hijos viuos es / que Theodosio de hecho fue muy virtuoso / y los hijos tienen habilidad para seguir lo bueno y lo malo: y por esso es necessario que desde agora los pongas enel camino: porque gran peligro tiene el principe moço: quando desde la mocedad echa por el camino auiesso. Hablar en particular de Archadio y de Honorio / hagote saber Estelicon que es escusado pensar que en ello yo tengo de gastar tiempo: porque las cosas delos principes son muy delicadas: y si tenemos licencia de loar sus hazañas: tenemos obligacion a dissimular sus culpas. Como padre sabio rogo te Theodosio que diesses a sus hijos buena compañia / pero yo como amigo te auiso q̄ los guardes de mala: porq̄ al fin al fin acompañarse con malos y despegarse de buenos todo es malo: pero mayor mal se nos sigue dela p̄sencia delos malos que no dela absencia delos buenos. Ya puede ser que este vno solo y sin co̅pañia de buenos: y con esto sea bueno: pero estar vno aco̅pañado de malos y que co̅ esto sea bueno yo lo te̅go por

dudoso: porque el dia q̃ se acompaña vno
de viciosos/ aql dia se obliga estar sujeto
alos vicios. O estellicon pues delicas tan
to cumplir lo que te mando tu señor Teo-
dosio/ sino pudieres hazer que Arcadio
⁊ Honorio agora que son p̃ncipes moços
se acompañen con buenos: alomenos des-
uia de su compañia alos malos: porque en
las cortes delos principes no son otra co-
sa los hombres viciosos: sino vnos solici-
tadores q̃ tiene alli el mũdo a que soliciten
los vicios. Quantos solicitadores d̃ diuer
sas naciones emos visto tu ⁊ yo en Roma
los quales oluidados los negocios de sus
señores solicitauan para si vicios y plaze-
res. Que tales ayan sido enlos tiẽpos pas-
sados los criados delos principes esto yo
no lo quiero dezir: pues que tales ayan d̃
ser qualquiera lo osara declarar: solamen
te te quiero dezir no delos que cõ los prin
cipes han de priuar/ sino de aquellos que
aun enlas casas reales no auian de biuir/
porq̃ los criados ⁊ priuados delos princi
pes auiã d̃ ser tã justos: q̃ ni hallasse vna ti
gera que cortar d̃ su vida: ni tuuiesse neces
sidad de dedal y aguja para remẽdar su fa
ma. Si tu Estellicon has oydo lo que he
dicho: oye agora lo que te quiero dezir/ y
encomiendalo a la memoria: que poruen-
tura te aprouechara algun dia.

¶ En casa delos principes no deuẽ estar-
ni menos priuar hombres soberuios: por-
que gran inconueniente es/ que priuen cõ
el principe los que ni tienen dulces pala-
bras para mandar/ ni tienen blando cora
çon para ser mandados.

¶ En casa delos principes no deuen estar
ni menos priuar hõbres embidiosos: por-
que si ẽtre los priuados del pr̃icipe reyna
embidia: siempre aura dissension en su ca-
sa y republica.

¶ En casa delos principes no deuẽ estar/
ni priuar hombres yracundos: porque mu
chas vezes acontece/ que de ser los priua-
dos mal sufridos: vienẽ a que los pueblos
del principe esten descontentos.

¶ En casa delos principes no deuen estar
ni priuar hombres auaros ni cobdiciosos:
porq̃ gran ocasion es para q̃ los principes
no sean de sus pueblos amados/ ver q̃ sus
criados siempre tienẽ abiertas las manos
a recebir seruicios.

¶ En casa delos principes no deuen estar
ni priuar hombres carnales: porque lleua
tan poca emienda el vicio dela carne/ que
el priuado que con infamia esta totalmen-
te dela carne vencido: siempre a su princi-
pe auia de ser sospechoso.

¶ En casa delos principes no deuẽ estar/
ni priuar hombres voraces ni glotones/
ca como los priuados principalmẽte ayan
de seruir a sus principes de buenos conse-
jos: por cierto ⁊ aun a mi parecer el hõbre
d̃spues de muy harto/ mas abile estara pa
ra dar vn regueldo indigesto/ que no pa
dar vn consejo maduro.

¶ En casa d̃los principes no deuen estar
ni priuar hombres blasphemos: porque el
criado q̃ se atreue a blasphemar de su cria
dor en publico: muy mejor porna la lẽgua
en su principe de secreto.

¶ En casa delos principes no deuẽ estar:
ni priuar hõbres perezosos ni regalados:
porq̃ despues dela prouidencia diuina no
ay cosa que mas ayude a ser los principes
poderosos: que ser sus criados ⁊ priuados
fieles ⁊ solicitos.

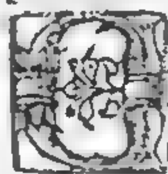
¶ En casa delos principes no deuẽ estar/
ni priuar hõbres infames: porq̃ no se pue-
de escusar el principe que no le redarguyã
de culpa quãdo sostiene en su casa real al-
gun criado infame de publica infamia.

¶ En casa delos principes no deuen estar
ni priuar hombres ydiotas ⁊ simples: por
que no se pierden los reynos porq̃ sus prĩ
cipes seã moços: seã suzios/ sean viciosos
sino porque son simples: son maliciosos/ ⁊
son viciosos sus consejeros.

¶ Hay/ hay/ hay/ de la tierra do el señor
es vicioso/ el subdito bulicioso/ el criado
cobdicioso/ y el que da los consejos es sim
ple y malicioso: porque entonces se acaba
de perder la republica/ quando ygnoran-
cia y malicia reyna enel gouernador d̃lla.

¶ Estas son las palabras que passarō entre si el noble cauallero estellicō y el philosopho epimundo sobre la criāça d'los principes archadio ꝛ Honorio: ꝛ porque veā los juezes y perlados que agora tienē cargo de gouernar pueblos: en quāto los antiguos temiā tener cabe si sabios: no obstāte lo dicho quiero traer aqui algunos notables y antiguos exemplos.

¶ Capi.xlv. Como creso rey delos Lidos fue muy amigo de sabios: y de vna carta que escriuio al philosopho Anacharso / y de otra carta que le responde el mismo pholosopho.



Nel año dela creaciō del mūdo de q̄tro mil.cclv. en la tercera edad del mundo / siendo rey delos Assirios Sardanapalo / ꝛ siēdo rey d'los ebreos Ozias: ꝛ siendo pōtifice del temp'o el santo elchias: ꝛ siendo viua Rea madre q̄ fue de Romulo: enel segundo año de la primera olimpiada / tuuo principio el grande / ꝛ muy famoso reyno delos Lidos. Segun dize Plinio libro.v. naturalis historie. Lidia es en Asia la menor / ꝛ llamose primero Meonia: despues se llamo Lidia: ꝛ agora se llama Morea. Este reyno delos lidos tuuo ciudades muy insignes: conuiene a saber: a Epheso / a Cholofon / a Calzomena ꝛ a Phocea. El primero rey d'los Lidos fue Ardisio varon de gran animo y de nacion griego / y reyno .xxxvj. años. El.ij. rey fue Aliacès / y reyno .xiiij. años. El.iij. rey fue Melco / y reyno .xij. años. El.iiij. rey fue Candaule: y reyno .iiij. años. El.v. rey fue Gingio: y reyno .v. años. El.vj. rey fue Cerdo / y reyno .xj. años. El.vij. rey fue Sadiates / y reyno .xv. años. El.viij. rey fue aliates: y reyno .xlix. años. El.ix. Rey fue Creso / y reyno .xv. años. Deste rey Creso cuenta Xenophon que fue mas esforçado en las cosas de la guerra que no dispuesto en su persona: aun que era coxo de vn pie / tuerto de vn ojo / en la cabeça no tenia pelo: y enel cuerpo le faltaua muy poco para ser enano. Junto cō esto fue este rey Creso hombre muy justo / muy v'dadero: muy magnanimo / muy piadoso / muy esforçado: ꝛ sobre todo muy enemigo de los ignorantes / y muy amigo d' los sabios. Deste rey Creso dize Seneca enel libro de clementia: que fue tan amigo de sabios: que los griegos en los quales estuuo la fuente dela eloquencia le llamauan no amador / sino enamorado de sabios / porque jamas hombre enamorado hizo tanto por alcançar vna dama / quanto el hazia por traer vn sabio a su tierra. Siendo pues este rey Creso señor de muchas barbaras naciones / las quales erā mas amigas del beuer sangre de innocentes / q̄ no de aprender sciencias de hōbres prudentes: acordo Creso como excelente principe para la cōsolaciō de su persona: ꝛ para el remedio dela republica buscar todos los mejores sabios q̄ auia en la grecia. En aq̄llos tiēpos florecia el muy famoso philosopho Anatharso: el q̄l aunque auia nacido ētre los scythas residia en athenas: porq̄ enla academia de athenas no reprochauā alos q̄ erā barbaros: sino alos q̄ erā viciosos. A este philosopho anatharso embio el rey Creso vn embaxador: no con poca auctoridad ꝛ riqueza a psuadirle: a combidarle: a rogarle: y aquellos dones p̄sentarle: para q̄ tuuiesse por biē de venir a ver su persona / ꝛ dar orden enla reformaciō d' su republica. El rey Creso no contento cō los muchos dones que le embiaua: ꝛ con lo que por su embaxador le offrescia: de su propria mano le escriuio esta carta.

¶ Carta del rey Creso al philosopho Anatharso.



Reso rey de los Lidos: a ti Anatharso el gran philosopho que resides en athenas salud a tu psona / ꝛ aumento de virtud sea. En esto veras quāto te amo en q̄ sin verte ni conocerte te escriuo: porq̄ las cosas que por los ojos no hā sido vistas / pocas vezes del coraçō son amadas de veras. Si tuuieres en poco co

mo ala verdad es poco los dones que te-
embio: ruegote tengas en mucho el animo
τ voluntad con que te los embio: porq̃ los
coraçones generosos no lo q̃ les dan/sino
lo q̃ les dessean dar reciben. Yo desseo cor
regir esta tr̃a barbara/yo desseo ver emẽ
dada la republica/yo desseo algun exerci
cio bueno para mi persona/yo desseo dar
otra ordẽ ð la que ay en mi casa: yo desseo
comunicar cõ vn sabio algũas cosas de mi
vida: y ningũa de todas estas cosas se pue
den hazer sin tu p̃sencia: porq̃ jamas se hi-
zo cosa buena sino anda ð por medio la sa-
biduria. Yo soy tuerto/yo soy coxo/yo
soy pelado: yo soy cõtrahecho: yo soy ena
no/yo soy negro: yo soy corcobado/final-
mẽte entre los hõbres yo soy mõstruo: po
todas estas fealdades publicas no ygua-
lã cõ otra fealdad q̃ me q̃da secreta: cõuie
ne a saber/q̃ soy tã desdichado q̃ no tengo
comigo vn philosopho: porq̃ no ay ygual
fealdad ni torpedad enel mundo: como es
no tener cõpañia o cõuersaciõ cõ vn hõbre
sabio. Tengome por muerto: aũ que a los
simples parezco biuo: y es la causa de mi
muerte q̃ no tẽgo comigo ningũ sabio: por
que ala verdad solo aq̃l viue entre los vi
uos q̃ esta rodeado de sabios. Mucho te
ruego q̃ vẽgas: τ por los inmortales dioses
te cõjuro q̃ de venir no te escuses / si no lo
hizieres por lo q̃ yo te ruego/haz lo porq̃
eres obligado: porq̃ muchas vezes condes
cienden los hõbres a hazer aq̃llo q̃ aun no
q̃rian oyr/mas por cõplir con la nobleza
propria q̃ no por satisfazer con la ðmanda
agena. Creeras y tomaras lo q̃ mi emba
xador de mi parte te dixere: τ te dixere alla-
τ por esta mi letra te prometo que venido
aca seas despensero de mis tesoros/vnico
cõsejero en mis negocios: secretario ð mis
secretos/padre de mis hijos/reformador
de mis reynos/ayo de mi persona/caudi-
llo de mi republica: finalmente Anathar
so sera Creso/porq̃ creso sea Anatharso.
No digo mas sino que los dioses sean en
tu guarda/τ a essos dioses ruego encami-
nen tu venida. τc. ¶ Partiose el embaxa-
dor para atenas lleuãdo cõsigo esta car-
ta/τ mucho oro τ joyas/τ a caso estaua
Anatharso leyendo enla Academia/y el
embaxador dixole alli en publico la ẽbaxa
da: y presentole los dones y diole la carta
de lo q̃l estauã todos espãtados ẽla acade
mia: porq̃ los principes barbaros no bus
cauan philosophos para gouernar la re-
publica: sino para quitarles la vida. El
gran philosopho Anatharso oyda la em-
baxada: τ vistos los dones y rescebida la
carta sin mostrar mudança enel rostro/ni
elacion enla persona: ni turbacion enla lẽ
gua: ni codicia enla riq̃za: luego alli delan
te todos los philosophos dio por palabra
la respuesta: τ conforme a ella escriuio ð su
p̃pria mano esta carta. ¶ Carta del
philosopho anatharso para el rey Creso.

ANatharso el menor delos fi-
losophos: ati creso el mayor
τ mas poderoso rey ðlos Li
dos: la salud q̃ le ðsseas y el au
mẽto ð virtud que le embias
te embia. Muchas cosas nos dizẽ aca: as
si de tu reyno como de ti/τ muchas cosas
os dizen alla: assi de nr̃a Academia como
de mi: porq̃ mucho se ceua el coraçõ huma
no en saber las condiciones τ vidas de to
dos los del mũdo. Dessear τ p̃curar de sa
ber todas las vidas delos malos pa emẽ-
dar las nr̃as es bueno: dessear τ procurar
de saber las vidas delos buenos para imi-
tarlas es muy bueno: pero que haremos q̃
los malos no dessean oy saber las vidas
delos malos sino para encubrir los/τ no
desseã saber la vida delos buenos: sino pa
ra perseguirlos. Hagote saber o rey Cre
so q̃ los philosophos de grecia no sienten
tanto trabajo en ser virtuosos: q̃nto sientẽ
en ðfenderse delos malos: porq̃ ala virtud
si le hazeys rostro luego de vos se dexa to
mar: po el malo por bñficios q̃ le hagã ja-
mas se dexa vencer. Biẽ tengo yo creydo q̃
no es tã grãde la tyrania ð tu reyno como
dizen aca: ni tan poco has tu de creer que
soy yo tan virtuoso como te informan alla
porque a mi parescer los que cuentan nue

uas de tierras estrañas son como los po-
bres que traen las ropas muy remenda-
das/que son mas los remiendos que aña
den de viejo/que no el paño que tiené su-
yo proprio. Guarda te rey Creso / no
seas tu como son los principes barbaros
que tiené buenos dichos ⁊ malos hechos:
porque quieren encubrir con dulces pala
bras la infamia de sus malas obras. No
te marauilles de que nosotros los philoso
phos huyamos de viuir con ṗncipes que
tienen cargo de regir reynos:ca los princi
pes malos en sus casas no quieré tener sa
bios sino para escusa ḋ sus yerros:porque
haziendo como fazeys las cosas de hecho
⁊ no de derecho quereys que piense el vul
go las hezistes por consejo del sabio. Ha-
go te saber rey Creso que el principe que
dessea regir muy bien su pueblo/no se ha
de contentar cõ tener en su casa solamẽte
vn sabio:porque no es justo que la gouer
nacion de muchos se fie del parecer de vn
solo. Tu embaxador lo dixo por palabra
⁊ lo mismo suena tu carta:que has sabido
como a mi me tiené por hõbre sabio en to
da la grecia:y que esto presupuesto meru e
gas tenga por bien de yr a gouernar tu re
publica/⁊ por otra parte en hazer lo que
hazes me condenas por ydiota:porq̃ pé-
sar tu q̃ yo hauia ḋ tomar tu oro:no era o-
tra cosa:sino motejar me ḋ necio. Esta es
la suprema prueua ḋl q̃ es verdadero phi
losopho conuiene a saber:si es verdadero
menospreciador ḋ las cosas ḋl mũdo:por
que jamas se compadecieron la libertad
del anima/⁊ la solicitud delos bienes de
sta vida. O rey Creso hago te saber que
no se llama sabio el que sabe mas ḋlos cur
sos del cielo/sino el que sabe menos delas
cosas del mũdo:porque el verdadero phi
losopho mas prouecho halla en ygnorar
lo malo/que no en aprẽder lo bueno. Ha
go te saber q̃ yo tengo edad ḋ sesenta ⁊ sie
te años:enlos quales jamas reyno en mi
yra/sino fue quando me dieron tu emba-
xada/⁊ a mis pies vi puesta tanta riqueza
porque aquel hecho arguyo/o que en ti
faltaua la cordura/o que en mi sobraua
la cobdicia. Ay te torno a embiar el oro q̃
me embiaste:⁊ tu embaxador te dira como
testigo de vista/en que manera tu oro es-
cãdalizo a toda la grecia:ca jamas fue oy-
do ni visto enla achademia ḋ Athenas en
trar oro:porque alos philosophos ḋ gre
cia no solo tener riquezas les pornian cul
pa:mas aũ mostrar dessearlas les seria in
famia. O rey Creso sino lo sabes es razõ
que lo sepas:que enlos estudios ḋ grecia
no aprendemos a mandar sino a ser mãda
dos:no a hablar sino a callar:no a resistir
sino a obedescer/no adquirir mucho sino
contentar nos cõ poco:no a vẽgar ofensas
sino a perdonar injurias:no a tomar lo a
geno sino a dar lo nuestro propio:no a ser
hõrrados sino trabajar ḋ ser virtuosos:⁊ fi
nalmente deprendemos a aborrecer lo q̃
los otros amã/que es la riqueza:⁊ apren
demos a amar lo que los otros aborrecẽ
que es la pobreza. O tu pensauas que a-
quel oro yo lo auia de recebir/o no:si pẽ-
saste que yo rescibiera tu oro/ justo fuera
que despues tu no me recibieras en tu pa
lacio:porque el hombre codicioso grande
infamia es que sea al principe acepto. Si
pensaste que no lo auia de recebir/no fue
ste cuerdo en tomar trabajo ḋ me lo embi
ar:porque nunca los principes deuen em
prender tales cosas en que piẽsen que los
subditos les han de perder la verguença
enellas. Cata rey Creso que aprouecha
poco buscar con diligẽcia al medico/⁊ ḋs
pues no hazer cosa delo q̃ por el es orde-
nado:quiero dezir q̃ no aprouechara mas
ante dañara yr yo a tu republica/⁊ ḋspu
es no fazer lo q̃ yo ordenare enella:porq̃
gran daño se sigue cõ xaropes alterar los
humores/si despues no toman la purga
para alãçarlos. Por remediar este tu rey
no barbaro ⁊ por satisfazer a tu buen des
seo yo determinare de cõdecender a tu rue
go ⁊ cũplir tu mandamiẽto/cõ tal q̃ ḋlas
cosas siguientes tu me hagas seguro:porq̃
no ha de hazer el labrador la sementera si
primero no tiene la tierra biẽ barbechada

¶ Lo primero has de perder la mala costumbre que teneys los Reyes barbaros conuiene a saber en athesorar y no gastar los thesoros: porque todo principe que es muy cobdicioso de thesoro/es impossible sea capaz de buenos consejos.

¶ Lo segundo has de desterrar no solo de tu casa/mas aun de tu corte a todos los hombres lisongeros: porque el principe q̃ es amigo de lisonjas: necessario es que sea enemigo de verdades.

¶ Lo tercero has de dexar la guerra injusta que agora tienes con los de Corinthio: porque todo principe que es amigo de guerra estraña: forçado ha ð ser enemigo dela paz de su republica.

¶ Lo quarto has de despedir de tu casa y compañia a todos los juglares y maestros de farsas: porque el principe que mucho se ocupa en cosas de burlas: al tiempo del menester mal se aplicara alas cosas de veras.

¶ Lo quinto has de proueer/que todos los perezosos y vagabundos de tu psona sean despriuados y de tu casa despedidos porque ociosidad y pereza crudos enemigos son dela sabiduria.

¶ Lo sexto has de apartar y desterar de tu corte y casa a todos los hombres bulliciosos y mentirosos: porque quando en la casa del principe se sufre tratar mẽtiras: es señal que el rey y el reyno van de cayda.

¶ Lo septimo has ð prometer que en todos los dias de tu vida no has ð importunar me que reciba ninguna cosa: ca el dia que tu me corrompieres cõ dones/sera necessario corromperte yo con malos consejos: porq̃ no ay sano consejo sino el del hõbre que no es codicioso.

¶ Si con estas condiciones el rey Creso quisiere al philosopho Anatharso/el philosopho Anatharso querra la compañia del rey Creso: y sino mas quiero ser discipulo de philosophos/que no rey de barbaros. Vale felix rex. Quanta fue la humanidad y bõdad de aq̃l principe Creso en humillarse a escreuir a vn pobre philosopho/y quan grande fue el animo ðl philosopho en menos preciar el oro/y dezir lo que dixo sobre aquel caso/no es necessario lo escriua mi pluma/pues lo manifiesta su letra. Noten pues aqui los principes que tales han de ser los sabios que han de elegir: y noten aqui los sabios con que condiciones enlas casas de los principes han de entrar: porque esta es vna venta enla q̃l pocas vezes vna delas partes no se halla engañada.

¶ Capitulo. xlvj. quien fue Phalaris el tyrano/y como fue muy sabio/y como mato a vn artifice porque inuento vn genero de tormento/y de vna carta que escriuio a vn philosopho que le motejo de tyrano.



En el año vltimo del reyno de los Latinos: y enel primero año del reyno de los Romanos/siendo rey delos Hebreos Ezechias/y siendo pontifice en el templo sancto Azarias/y siendo propheta en judea Abacuc/y siendo rey en Babilonia Merodach/quando los Lacedemonios fundaron a Bizancio/fue el muy famoso tyrano Phalaris. De este Phalaris dize Ouidio que fue hombre muy feo en el rostro/en los ojos vizco/y de tener riquezas muy cobdicioso/y en todas las cosas que prometia era fementido/con sus amigos era ingrato/y con sus enemigos crudelissimo: finalmẽte fue tal que las tyranias que estauan en otros a pedaços/se hallaron enel juntas. Entre todas las yniquidades que inuento/y entre todas las tyranias que obrotuuo este tyrano vna virtud muy grande: y fue q̃ assi como fue vnico tyrano entre todos los tyranos/assi fue vnico amador/y amigo de philosophos y hõbres sabios. No se halla que en.xxvj.años que tyranizo este tyrano alguna persona llegasse a su barba/ni conel comiesse a su mesa/ni a solas le hablasse palabra/ni menos durmiesse en su cama/ni tan poco en su cara

viesse alegria sino era algun philosopho o hombre muy sabio: del qual liberalmente el fiaua la hazienda y el cuerpo. Dize que dezia muchas vezes este Phalaris. El principe que sacude de si los sabios: y se dexa acompañar y tratar de necios/ digole que si es principe de su republica: es crudo tyrano de su persona: porque mayor trabajo es viuir entre los simples / que no morir entre los sabios. Publio libro sexto de gestis romanorum dize. Que vn pintor famosissimo presento al emperador Octauio vna tabla enla qual estauan todos los principes virtuosos/ y al mismo Octauio por principe dellos: y al pie dla tabla estauan todos los tyranos/ y a Phalaris por capitan de ellos. Vista por Octauio la tabla: loo la pintura: y no aprouo la inuencion della: diziendo. No me parece cosa justa: que a mi siendo como soy viuo me pongã por cabeça de todos los virtuosos que son muertos: porque durante el tiempo desta triste vida siẽpre estamos subjectos a los vicios desta carne flaca. Tambien me parece cosa injusta que a Phalaris põgã por principe de todos los tyranos / pues fue verdugo de necios: y fue tan grã amador de philosophos. Como fuesse muy publica la fama por toda Grecia delas crueldades que hazia Phalaris/ vn vezino de Athenas llamado Perilo varon subtilissimo en labrar metales vino se para Phalaris diziendo/ que el le haria vn genero de tormento en que quedasse su coraçon bien vengado / y el hombre reo bien castigado. Fue el caso que aquel artifice hizo vn toro de cobre: y enel vna puerta por do metiessen al hombre culpado / y puesto huego debaxo el toro daua bramidos como si fuera biuo: lo qual era no solo acerrimo tormẽto al misero que lo passaua: mas aun ponia gran pauor alos que lo mirauan. No nos marauillemos de lo vno ni delo otro: porque ala verdad el coraçõ piadoso y que en crueldades no esta encarnicado: tanta piedad tiene de ver padecer a otro: como del dolor y tormento q padece el mismo. Visto pues por Phalaris la inuencion del tormento de la qual esperaua su inuentor su premio premio/ proueyo que al mismo que inuento el tormento metiessen dentro del toro/ y que aquella crueldad enel y no en otro fuesse esperimentada. No se mostro por cierto Phalaris eneste caso crudo tyrano sino principe clementissimo: y philosopho muy sabio/ porque no pudo ser cosa mas justa que la inuencion de su malicia se executasse en su carne flaca. A fama q Phalaris era gran amigo de sabios: por muchas vezes le vinieron a ver de Grecia philosophos: y erã muy humanamente dl tratados/ aun que ala verdad ellos mas se aprouechauan de la haziẽda del: que no el dela philosophia de ellos. Este tyrano Phalaris no solo fue delos sabios muy amigo: mas aun el mismo fue muy docto/ especial enla philosophia moral fue muy doctrinado: lo qual parescio bien enlas epistolas que escriuio de su mano: aunque no en la vida que hizo de tyrano: porque no se en qual se mostro mayor: o en las sentencias: y doctrina q escriuio con su peñola: o enlas muertes y crueldades que hizo con su lança. O quãtos compañeros tuuo en este caso Phalaris el tyrano enlos tiempos passados/ y orala no tenga agora algunos enel tiempo presente: los quales en sus dulces palabras no parecẽ sino al emperador Nero. Nunca he leydo otra cosa de los passados: ni he visto delos presentes: sino a muchos que blasonan delas virtudes: y a infinitos que se van empos delos vicios porque ala verdad en la lengua somos muy sueltos/ y enla carne somos muy flacos. Las epistolas que escriuio este Phalaris a todos son manifiestas: digo alos que saben griego: o latin: y para los que no lo saben he querido sacar estas sentencias dllas en nuestro vulgar/ y esto a fin de dos cosas. La vna para que vean los principes quan buena cosa es ser sabios/ y que aun los tyranos se preciauan de sabios/ y de dar buenos cõsejos. La otra para que

vean los plebeos quã facil cosa es biẽ hablar: y quan dificil es bien obrar/porque no ay cosa eneste mundo que valga tã barato como es el consejo. Las sentencias pues delas epistolas de Phalaris son las siguientes: segũ por mas breue y mejor estilo las podimos colegir. &c.

¶ El particular amor que muestran los principes a vnos mas q̃ a otros muchas vezes causan grandes alteraciones en sus reynos: porque de ser amado vno: y de ser despriuado otro/de alli nace el odio: y del odio nacen los malos pensamientos: y de los malos pẽsamientos procedẽ las embidias: y delas embidias vienẽ en malas palabras: y de malas palabras prorrũpen en peores obras: finalmente el principe q̃ admitir entre los yguales priuãça: no es otra cosa sino poner fuego ala republica.

¶ Deuen los principes prohibirlo/y los hombres cuerdos no cõsentirlo: en que los hombres bulliciosos no alborotẽ los pueblos pacificos: ca en leuantandose vn pueblo luego despierta la cobdicia/cresce la auaricia: cae por si la justicia/enseñoreasse la fuerça: reyna la rapiña: anda suelta la luxuria: preualecen los malos/son suprimidos los buenos: finalmente huelgan de viuir cada vno en perjuyzio de otro/por encaminar las cosas a su prouecho.

¶ Muchos hombres vanos leuãtan alborotos en los pueblos/pensando que a rio buelto leuantaran y aumentaran sus estados: los quales en breue espacio no solo pierden la esperãça de lo que buscauã: mas aun son desposseydos de lo que antes tenian: porq̃ no solo es justo/pero es muy justissimo que conozcan los tales por experiencia lo que no les dexo conocer su ciega malicia.

¶ Gran biẽ es para los pueblos que sus gouernadores no sean desdichados: sino que de su natural sean venturosos: porque a los principes bien fortunados muchas cosas les acarrea fortuna como ellos las quieren: y otras las encamina mejor que ellos las piensan.

¶ Los principes generosos y valerosos quando se veen con otros Principes o se hallan en grandes auctos deuen muestrar la franqueza de su coraçon: la grandeza de su reyno: la preeminẽcia de su persona/el amor de su republica/sobre todo la disciplina de su corte/y la auctoridad y grauedad de su consejo y casa: porque los hombres sabios y curiosos no han de mirar en el principe las vestiduras de que anda vestido: pero han de mirar a los hombres de quien toma consejo.

¶ Los hombres cuerdos y que no son codiciosos si emplearẽ sus fuerças en allegar thesoros: han de ocupar sus coraçones en gastarlos: porque no ay hombre tan mal auenturado como el que no puede hazer se fuerça a gastar su dinero.

¶ Como la fortuna sea señora en todas las cosas/y a ella apliquen las buenas o malas obras: aquel solo se puede llamar varon heroyco q̃ por ningun reues de fortuna se da por vẽcido: porque ala verdad hombre es de grandissimo animo aquel q̃ la fuerça dela fortuna no le abaxa la fuerça del coraçõ.

¶ Si a vno loamos que tiene buena lança/no por esso le loaremos que tiene buena pluma: y si tiene buena pluma/no por esso tiene buena lengua: y si tiene buena lẽgua no por esso tiene buena doctrina/y si tiene buena doctrina: no por esso tiene buena fama: y si tiene buena fama/no por esso tiene buena vida: porque de muchos somos obligados a recebir las doctrinas q̃ escriuieron/mas no a imitar las vidas que hizieron.

¶ No ay peor oficio entre todos los oficios: que es tomar cargo de castigar vicios agenos: y por esto del como de pestilencia deuẽ huyr todos los hõbres cuerdos/porque de reprehender los vicios/mas cierto se sigue odio al castigador: q̃ no enmienda al que es castigado.

¶ Mucho bien tiene el hombre que buenos amigos tiene/ca muchos ayudaron a sus amigos quando pudieron/y ayuda

ran les mas si mas pudieran: porque el amor verdadero ni dexa de amar: ni se cansa de aprouechar.

¶ Los hombres cuerdos aunque ayan perdido mucho: no deuen desperar de alcançarlo en algun tiempo: porque al fin al fin los tiempos no dexan de hazer las mudanças que suelen: ni los amigos cessan de hazer las obras que deuen.

¶ Los hombres superbos y orgullosos por la mayor parte siempre caen en malos casos: por esso les es loable medicina alguna vez ser perseguidos: porque la aduersidad haze al hombre cuerdo que viua mas seguro: y aun que ande en menos peligro.

¶ Por mucho que escusemos al que cometio la culpa/ no ay culpado ni culpa q̃ no merezca pena: porque el tal si la cometio con yra y de subito hizo muy mal: y si la cometio sobre pensado y con deliberaciõ hizo muy peor.

¶ Querer hazer todas las cosas por razõ es bueno: pero lleuar las todas por orden tambien es bueno: pero es muy dificultoso: porque los hõbres pesados miran tanto en compassar los negocios/ y ponen tãtos inconuenientes enellos q̃ jamas se determinan a determinarlos.

¶ Ser hombre en los negocios subito o ser tardio/ son dos estremos peligrosos ẽ el hombre que tiene gouierno: pero destos dos el peor es el que es subito: porque si por deliberar tarde se pierde lo que se pudiera ganar: por determinarse presto se pierde lo ya ganado.

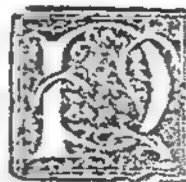
¶ De ser los hõbres subitos se les siguen cada dia muchos daños: porque de ser el coraçon mal sufrido: y tener el juyzio leuãtado vienẽ empos del hombre alborotos enojos: mudanças/ variedades/ y aun vanidades/ que pierden la hazienda/ y ponẽ en peligro la persona.

¶ Como todos naturalmente dessean ser bienauenturados/ aquel solo se puede llamar felice entre todos los felices / que con verdad se puede del dezir que dio doctrina de bien biuir: y dexo exemplo de biẽ morir.



Estas y otras muchas sentẽcias y doctrinas puso el tyrano Phalaris en sus epistolas: delas quales se aprouecho Ciceron en todas sus obras: y no menos Seneca en sus epistolas y otros muchos en sus escripturas / porq̃ este tyrano fue breue ẽlas palabras y muy cõpẽdioso enlas sentencias. Estãdo pues este phalaris en su ciudad de Agrigẽtina escriuiole vna carta vn philosopho de grecia: motejãdole y agrauiãdole su tyrania: ala qual carta el responde enesta manera.

¶ Carta de phalaris tyrano para popharco philosopho



Phalaris Agrigentino/ a ti popharco el philosopho salud y consolacion en los dioses consoladores. Tu letra recebi aqui en Agrigentina y aun que la carta venia algo satirica / no rescebi con ella pena/ porque de los philosophos y sabios como tu no hemos de agrauiar las palabras asperas que nos dizen/ sino hemos de considerar la intencion con que nos las dizen. Los hombres enojosos y maliciosos quieren por peso: y por medida las palabras: mas los hombres virtuosos y pacificos no miran sino las intenciones/ porque si cada palabra que nos dizen nos ponemos a desaminar a nos otros daremos pena/ y en la republica siempre pornemos cizaña. Yo soy tyrano y aun estoy enla tyrania/ mas por los immortales dioses te juro que jamas me altero palabra ora fuesse mala ora fuesse buena: porq̃ si la dize vn bueno se que la dize por mi castigo: si la dize vn loco temo la por mi passatiempo. Escriues me que esta toda la Grecia escandalizada de mi de lo que suena alla: pues yo te hago saber que esta toda agrigentina edificada de ti delo que se dize aca/ y que tengas tu tãta

gloria y fama: no pequeña ocasion soy yo para tu alcançarla: porque si no fuessen tan aborrecidos los tyranos: no serian tan amados los philosophos. Tu eres tenido por bueno/ y eres loco: yo soy tenido por malo y soy loco: pues a mi parescer ni tu te deues ensoberuecer por lo vno: ni yo tan poco de no desesperar por lo otro: porque la jornada dela vida es larga/ y en breue espacio da enella muchas bueltas fortuna/ y ya puede ser que yo de tyrano me torne philosopho y tu de philosopho te tornes tyrano. Cata amigo que los largos tiempos muchas vezes hazen que la tierra se torne plata/ y la plata y el oro se tornen escoria: quiero dezir: que jamas vuo tyrano en Sicilia/ ni en Agrigentina que primero no se criasse en la academia de Grecia. No quiero negar que todos los famosos tyranos se criaron en Sicilia: pero tambien no me negaras que nacieron en Grecia/ pues mira quien tiene mas culpa la madre que los pario/ o la ama que los crio. Yo no digo que seria/ yo digo que puede ser/ que si yo estuuiesse alla en Grecia seria mejor philosopho que tu: y si tu residieses aqui en Agrigentina serias peor tyrano que yo. Querria mucho que pensasses como tu estas en Grecia: do podias ser mejor: y yo estoy en Agrigentina do puedo ser peor: porque tu no hazes tanto bien como deues/ y yo no hago tanto mal como puedo. Aca vino el gran artifice Perilo y hizo vn toro: y enel vn genero de tormento el mas espantable del mundo: y a la verdad yo hize que lo que inuento su malicia supiesse el y no otro por esperiencia porque no ay ley mas justa/ que los artifices que inuentaron arte de matar a otros: hagamos que las esperimenten en si mismos. Mucho te ruego me vengas a ver/ y sey cierto que aun que es grande mi tyrania para ser malo/ es mayor tu philosophia para tornarme bueno/ porque por buena señal la deue tener el medico/ quando el enfermo descubre su daño. No te digo mas sino que otra y otra vez te torno a importunar no dexes de me venir a ver/ que al fin si no me aprouechare de ti/ soy cierto que tu te aprouecharas de mi: y ganando tu no perdere per de yo. Vale feur.

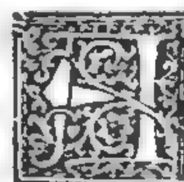
¶ Capitulo xlvij. como Philippo rey de Macedonia/ y el magno Alexandro/ y el rey Tholomeo/ y el rey Antigono: y el rey Archelao: y Pirro rey delos epirotas fueron todos estos grandes amigos de sabios.



Si quinto curcio no me engaña/ Alexandro magno hijo que fue de Philippo rey de macedonia/ no merescio este renombre de magno porque tuuo mas millares de hombres en su exercito: sino porque tuuo mas philosophos que los otros principes en su consejo. Jamas este gran principe emprendio guerra que primero por sus sabios y philosophos no fuesse en su presencia examinada la orden y manera que se auia de tener enella: y de verdad tenia razon. porque de solas aquellas cosas se ha de esperar prospero sucesso a las quales precedio largo y maduro consejo. Los hystoriadores que del magno alexandro escriuieron assi griegos como latinos: no saben qual fue mayor enel/ o la ferocidad con que heria enlos enemigos: o la humildad con que tomaua los consejos. Caso que los sabios y philosophos que acompañauan a alexandro eran en numero muchos/ yo entre todos ellos aristotiles y anaxarco y onosichrates fueron los sus tres mas priuados: y en esto se mostro ser muy cuerdo alexandro: porque los principes prudentes han de tomar el consejo de muchos: y despues han de resumir con el parecer de pocos. No se contentaua el magno alexandro con tener consigo muchos sabios: y con embiar a visitar a los que no eran suyos: pero muchas vezes el en persona yua a vlos y a visitarlos: y a consejarse con ellos: diziendo que los principes de ser sieruos delos sabios vienen a ser señores de todos. Enlos tiempos deste magno alexandro fue el philosopho Diogenes: el qual por ruegos ni por promessas jamas quiso no solo viuir/ mas aun ni yr a ver al magno alexandro / a cuya

causa el magno Alexandro le fue a ver/ y como le rogasse con mucha instãcia se qui siesse yr en su compañia: respondiole Diogenes. O Alexandro pues tu quieres ganar hõrra en lleuarme en tu compañia: no es justo yo la pierda en dexar mi achademia: porque en siguiendo te a ti tengo de dexar ó seguir a mi: y en siendo tuyo auia de dexar de ser mio. Tu has alcãçado nõbre de magno Alexandro: conquistando el mundo: y yo he alcançado nombre de buen philosopho huyendo del mũdo: y si tu ymaginas que has acertado: yo pienso que no he errado: y pues tu no quieres ser menos que Alexandro: no pienses que yo quiero perder la auctoridad de Philosopho: porque no ay enel mundo ygual perdida: con perder hombre la libertad propria. Oydas por alexãdro estas palabras dixo alos que estauan en torno del a altas bozes. Por los immortales dioses juro: y assi el dios mars en las batallas rija mi mano/ q̃ si no fuesse el rey Alexãdro: querria ser Diogenes el philosopho / y dixo mas. A mi parescer no ay agora otra ygual felicidad sobre la tierra que ser vno el rey Alexãdro q̃ mãde a todos: o ser Diogenes el philosopho para mandar a Alexandro q̃ manda a todos. El magno Alexãdro assi como tuuo por priuados a vnos philosophos mucho mas que a otros/ assi tuuo por familiares a vnos libros/ mas que a otros: en especial dizen que leya mucho enla Yliada ó Homero/ que es libro do se trata la destruycion de Troya: y q̃ aquel libro y la lança y la espada ponia qn do dormia ala cabecera. Philippo rey ó Macedonia quando nacio su hijo el magno Alexandro hizo dos cosas muy notables. La vna fue q̃ embio muchos y muy ricos dones a delphos ala ysla dõde estaua el oraculo de Apolo: para que los presentassen en aquel templo: porque tuuiesse por bien ó guardarle a su hijo. La otra cosa que hizo fue: que luego escriuio vna carta al gran philosopho Aristotiles/ ela qual dezia estas palabras.

Epistola.



Ti el philosopho aristotiles q̃ lees enla gran Achademia de Grecia. Philippo rey de Macedonia: salud y paz tedesea. Hago te saber q̃ olipias mi muger ha parido vn hijo: dl qual parto ella y yo y toda Macedonia tenemos mucho gozo: porque gran plazer toman los reyes y los reynos quando nacẽ alos principes sucessores. Hago immortales gracias alos dioses: y he embiado a offrecer grandes dones enlos templos: y esto no tanto porque me dieron hijo/ quanto por darmelo en tiempo de tã excelẽte philosopho. Yo espero que tu le criaras ó tal manera: que por erencia sera señor del mi patrimonio de Macedonia: y por merecimiento sera señor de toda Asia: de manera que le llamaran hijo mio: y a ti llamarã padre suyo. Vale felixq; eternũq; vale. &c.



Tholomeo socer rey octauo que fue delos Egypcios/ fue muy amigo de sabios/ y assi delos sabios caldeos/ como delos philosophos griegos: y esto fue tenido a grãde virtud a este rey Tholomeo: porque tan cruda enemistad auia entre los philosophos de grecia y los sabios de Egypto: como entre los capitanes de Roma y los capitanes de Carthago. Fue este Tholomeo muy docto: y preciauase mucho ó estar siempre de philosophos acompañado: y de esta manera deprẽdio las letras Griegas: Latinas: Caldeas: y aun hebrayca: a cuya causa como fuessen. xj. los reyes Tholomeos: y todos varones belicosissimos: a este ponẽ por cabeça dellos: y esto no por las batallas que vencio: sino por las sciencias que deprendio. Tuuo este rey tholomeo por muy familiar suyo a vn philosopho llamado Estelphõ megarense: el qual fue deste principe tan amado: que dexadas a parte todas las mercedes y fauores que le hazia: no so

lo comia conel rey ala mesa: mas aun muchas vezes el rey le daua a beuer lo q̃ sobraua de su copa. Y como los fauores que dan los principes a sus criados no sean si no vn despertador para citar alos maliciosos: acaecio q̃ como este rey estando cenando dixesse lo que le sobro dela copa para q̃ beuiesse el philosopho: no lo pudiendo sufrir vn cauallero egypcio dixo al rey Tholomeo. Pienso señor que por dexar lo para el philosopho Estelphō nūca te hartas de beuer: y tābien pienso q̃ el jamas mata la sed esperando lo que tu le has de dar: y respondiole el rey Tholomeo. Biē dizes que Estelphō no se harta con lo que yo le doy: porque no le haze a el tāto prouecho beuer lo que sobra de mi copa: quāto prouecho haria a ti beuer lo que a el sobra de philosophia. El rey Antigono fue vno de los famosos criados que tuuo el magno Alexandro / el qual despues de su muerte heredo muy grande parte de su imperio. Ca el magno Alexandro quanto fortunado fue enla vida / tanto infelice fue enla muerte: porque no tuuo hijos que le heredassen la hazienda: y tuuo criados q̃ le destroçarō la fama. Fue este rey Antigono hōbre muy perdido: y en todos los vicios fue muy estremado: pero jūto con esto fue de philosophos muy amigo: y esto auia le q̃dado dela criança del magno Alexādro: la casa del q̃l no era sino vna escuela de todos los philosophos del mundo. De este exemplo se puede colegir quanto bien hazen los principes en hazer que sus criados seā bien doctrinados y enseñados: porque no ay ninguno tan malo / ni tan mal inclinado que no se le apegue algo de lo bueno que aprendio quando era niño. Y este rey Antigono tuuo grāde amistad cō dos philosophos que florescian en aquellos tiempos. Conuiene a saber / Amencdeo / y Abiō: delos quales dos el Abiō era muy docto y en estremo paupērrissimo: porque en aquella edad antigua ningun philosopho osara leer publicamente philosophia si tuuiera vn real de hazienda. Segun dize Laercio: y muy mejor lo trae Publio / libro quinto de dogmatibus grecorum: estauan tan corregidas las Achademias de athenas que el philosopho q̃ mas sabia aquel menos tenia / y el que menos tenia / aquel en mas le tenian: de manera que no se gloriauan sino de tener poca haziēda / y saber mucha philosophia. Fue cerca so que este philosopho Abion enfermo de graue enfermedad: y el rey Antigono embiole a visitar con su propio hijo. E juntamente conel embiole mucho dinero: porque su vida era conforme a su doctrina: ca viuia en muy estrecha pobreza segū conuenia alos professos en philosophia. Abion era muy viejo: era muy enfermo: y aquella enfermedad le tenia ya al cabo: d̃ manera que se le acabaua el sebo d̃la carne flaca: pero todauia ardia enel el pauilo dela buena vida. Quiero dezir que no menor animo tuuo en menospreciar aq̃llos dones / que el rey Antigono tuuo generosidad en embiarselos. No cōtento este philosopho con auer lo todo menospreciado dixo al hijo d̃l Rey Antigono que le lleuaua el dinero. Di al rey antigono que yo le agradezco mucho el buen tratamiento que me hizo enla vida: y los dones que agora me embiaua en la muerte: porq̃ no deue mas vn amigo a otro amigo de ofrecerle la persona: y partir cōel la hazienda. E dile al rey tu padre que pues setēta y cīco años he andado el camino de esta vida desnudo / porque me quiere cargar agora de ropa ni de oro al tiēpo de passar tā estrecho pielago / como es salir de este mundo? Los egypcios suelen a sus camellos aliuiarlos d̃la carga para passar los desiertos de Arabia que no doblargela. Quiero dezir: que aquel solo passa sin trabajo los peligros de la vida: q̃ sacude de si los cuydados d̃la haziēda. E dile mas lo tercero al rey tu padre: q̃ de aqui adelēte al hombre que quisiere morir se no le socorra con la plata ni cō oro / sino con vn maduro: y sano consejo / porque el oro le hara dexar la vida con lastima / y el buen consejo le hara tomar la muerte con

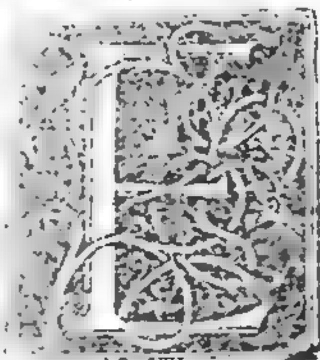
paciencia. El quinto rey delos Macedonios fue vno que se llamo archelao: el qual dizen que fue abuelo del gran rey Philippo/ y visabuelo del magno Alexandro/ y este rey se jataua decender dela sangre del rey Menalao antiguo rey de Grecia/ y cabeça q̃ fue enla destruycion de Troya. Fue este rey archelao grande amigo d̃ sabios/ y ẽtre los otros tuuo cõsigo vn poeta que se llamaua Euripides/ el qual en aquellos tiempos tenia no menos gloria en su genero de poeta que la tenia Archelao en ser rey de Macedonia: porq̃ oy en dia tenemos en mas veneracion a muchos sabios por los libros que escriuierõ/ que no a grandes principes por los reynos que tuuieron: ni por las batallas que vencieron. Era tan estrecha la priuança que tenia Euripides conel rey Archelao/ y tan gran credito el que tenia Archelao de Euripides: que ninguna cosa en el Reyno de Macedonia se expedia/ sin que primero por las manos d̃ este philosopho no se examinaua. E como los simples naturalmente no querriã estar subjectos a los sabios: acontecio que vna noche se detuuo el philosopho Euripides mucho hablando cõ el rey Archelao en hystorias delos passados: y quando se yua el pobre poeta para su casa tenian le espiado sus enemigos/ y echaronle vnos perros hãbrientos los quales no solo le despedaçaron: pero aun le comieron: por manera que las carnes fuerõ sepultadas en las entrañas delos perros: y enla sepultura no pusieron sino los huessos roydos. Sabido por el rey Archelao el triste caso: y como selo dixeron assi de subito sintio lo tanto que ayna pareciera salir de juyzio: y desto no se deue nadie maravillar: porq̃ los coraçones humanos mucho se alteran en los desastrados y repentinos casos. Como fue grande el amor q̃ el rey tuuo a Euripides enla vida/ assi fue grande el sentimiento que hizo en su muerte: ca lloro muchas lagrimas de sus ojos/ corto los cabellos de la cabeça/ rayo las barbas dela cara/ mudo las vestiduras q̃ traya d̃ rey de Macedonia: y sobre todo hizo tan solẽnissimo enterramiento a Euripides el philosopho: como si enterrara a Ulixes el griego. No cõtento con todo esto/ jamas le vieron al rey Archelao la cara alegre hasta q̃ de todos los malhechores fizo muy cruda justicia: porque ala verdad la injuria o la muerte q̃ se haze o se da al que biẽ q̃remos/ no es sino vna fragua do se ha de mostrar lo que le amauamos. Hecha pues la justicia de los homizianos y enterrados aq̃llos huessos roydos: dixo vn cauallero griego al rey Archelao. Hagote saber rey muy excelẽte que esta de ti escandalizado todo el reyno de Macedonia: no por mas sino q̃ de tã pequeña cosa has mostrado muy sobrada tristeza. Respõdio el rey archelao. Cosa es muy platicada entre los sabios: q̃ los coraçones generosos no deuẽ mostrar flaq̃za aun enlos casos muy desastrados: porq̃ estãdo el rey triste no puede: y si puede no deue estar su reyno alegre. A mi padre oy d̃zir vna vez q̃ los principes nunca auian de derramar lagrimas: si no fuesse por vna d̃ cĩco cosas. Lo primero ha de llorar el buen principe la perdida y daño de su republica: porque el buen principe todas las injurias hechas a su persona todas las ha d̃ perdonar: y por vengar la menor hecha a su republica se ha d̃ perder. Lo segundo deue llorar el buẽ principe si le han tocado en la hõrra/ porque el principe que no llora gotas de sangre en cosa dela hõrra/ en vida le auian d̃ meter enla sepultura. Lo tercero deue llorar el buen principe por los que poco pueden: y mucho mal passan: porque el principe q̃ las calamidades d̃los pobres no llora: de balde y sin puecho viue sobre la tierra. Lo quarto deue llorar el buẽ principe la prosperidad y glĩa q̃ tienẽ los tyranos: porq̃ el principe a quien no desplaze la tyrania d̃los malos: ĩdigno es de ser amado ni seruido d̃los buenos. Lo quinto d̃ue llorar el buẽ principe la muerte d̃los sabios y hombres cuerdos: porq̃ a vn pricipe no le puede en su vida venir ygual perdida: con

morirse vn sabio que gouernaua su repu-
blica. Estas fueron las palabras que res-
pōdio el rey archelao al cauallero griego
q le reprehendio porque auia llorado por
Euripides el philosopho. En quanta esti
macion ayan sido tenidos todos los phi-
losophos ⁊ hombres sabios: assi entre los
romanos como entre los Griegos / no sa
bē dzir otra cosa los escriptores antiguos:
pero dire vna cosa muy digna de ser nota-
da. Ya es notorio en todo el mundo quiē
fue Scipion euthica: y dela gran gloria q̃
por su causa alcanço Roma: ⁊ como del y
dlla en todos los siglos aduenideros aura
del memoria: y esto no solo porque vencio
a Africa: mas aun por el gran valor de su
persona. No se deuen tener en poco estas
dos cosas concurrir en vn hombre. Con-
uiene a saber: ser virtuoso y ser venturoso:
porque muchos delos passados alcança-
ron gran gloria por la lança: y despues la
perdieron toda con la mala vida. Dizen
los escriptores Romanos que el primero
que escriuio en metro heroyco en lēgua la
tina fue Ennio poeta / ⁊ tuuo en tanto las
obras de este poeta Scipion euthica: que
quando murio este tan venturoso Roma
no mando en su testamento que encima de
su sepultura colgassen la estatua d Ennio
poeta. Por lo que hizo el gran Scipiō en
la muerte: podemos adeuinar quanto fue
amigo de sabios enla vida / pues tuuo por
mas honrra honrrarse con la estatua d vn
pobre poeta: que no colgar encima de su
sepultura la vandera con que gano a afri
ca. En los tiempos de Pyrro rey que fue
delos Epirotas: ⁊ gran enemigo que fue
delos Romanos: florecio vn philosopho
por nombre Cinas natural de Thessa-
lia: el qual dizen que fue discipulo de De
mostenes. Los hystoriadores antiguos
engrandecen tāto a este Cinas en que di-
zen que fuesse metro y mēsura de toda elo
quēcia humana: porque fue muy suaue en-
las palabras / ⁊ muy profundo enlas sen-
tencias. Este Cinas seruia de tres oficios
en casa del rey Pyrro. Lo primero dezia
facecias en su mesa: porq̃ en cosas de bur-
la tenia mucha gracia. Lo segundo escre-
uia los grandes hechos d su hystoria: por
que para el estilo tenia gran eloquencia: ⁊
para escreuir la vdad era testigo de vista.
Lo tercero yua por embaxador alos ne-
gocios de grande importancia / porq̃ d su
natural era muy agudo: y en dspachar ne-
gocios era muy venturoso. Daua tantos
medios enlos negocios: y tenia tanta per-
suasion en sus palabras que jamas se atra
uesso a hablar en cosa de guerra q̃ no pu-
diesse vna tregua larga: o alcançasse paz p
petua. A este Cinas dixo vna vez el rey
Pirro. O Cinas muchas gracias hago
a los Dioses immortales por tres cosas.
La primera porque me criaron Rey / ⁊
no me criarō sieruo: ca este es el mayor biē
delos mortales: conuiene a saber / tener li
bertad para mādar a muchos / ⁊ no tener
obligacion de obedescer a alguno. Lo se
gūdo hago gracias a los Dioses / en que
me dieron naturalmente coraçon genero-
so: porque el hombre que en cada trabajo
desmaya: mas le valdria dexar con tiempo
la vida. Lo tercero hago gracias alos dio
ses: en que para gouernacion de mi repu-
blica: ⁊ para los grandes negocios de la
guerra te me dieron en compañia: porque
muchas ciudades me dio tu dulce lengua
las quales no pudo ganar mi cruda lāça
Esto es lo que dixo el rey Pyrro a su ami
go Cinas el poeta. Veā pues agora los
principes modernos quan amigos de sa-
bios eran los principes antiguos: ⁊ como
he puesto estos pocos exemplos pudiera
poner otros muchos.

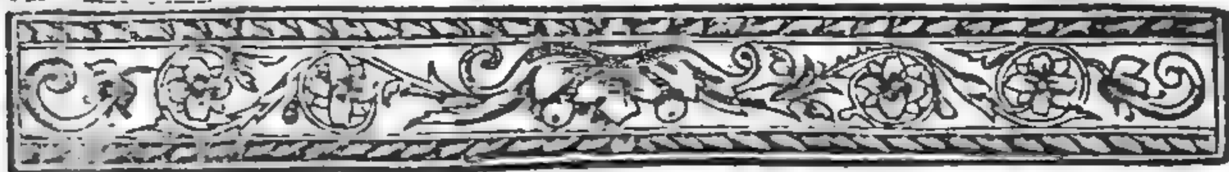
Aqui se acaba el prime
ro libro dl famosissimo emperador Mar-
co aurelio / con el Relox d principes / enel
qual se ha tratado quan necessario es alos
principes ser buenos christianos: y ser ami
gos de hombres sabios.

Comiença el segundo libro llamado Relox de principes: enel qual va encorporado otro muy famoso libro llamado marco aurelio: y trata el autor enel presente libro dla manera que los principes y grandes señores se hã de auer con sus mugeres: y de como han de criar a sus hijos:

Capitulo primero de quãta excelencia es el matrimonio/ y que si los hombres dla republica se casan por voluntad: los principes se deuẽ casar de necessidad.



ntre todas las amicicias y cõpañias dsta vida: no ay tã natural cõpañia como la del marido y dla muger q̃ biuẽ en vna casa: porq̃ todas las otras cõpañias se causã por volũtad pero esta se causa por volũtad y necessidad. No ay oy en el mũdo leon tan feroz/ ni serpiente tan venenosa: ni vibora tã fiera: ni onça tan braua: ni animal tã esquiuo: que por lo menos no se junten macho y hẽbra vna vez enel año/ porq̃ los aĩales aun q̃ carezcã d razõ para biuir/ tienẽ vn natural istinto para en vno se jũtar: y por la generaciõ se conseruar. Eneste caso tãto son d reprehẽder los hõbres: q̃nto son de loar los animales: entre los q̃les despues q̃ vna vez las hẽbras se siẽtẽ preñadas no cõsienten q̃ los machos mas lleguẽ a ellas. Segũ la variedad delas naciões: assi ẽtre si mismos son muy diferẽtes los hõbres vnos d otros: es a saber: q̃ difieren en las caras: los lẽguajes: ẽlas leyes: ẽlas cerimonias: po el fin ẽ vna cosa cõcuerdã todos en q̃ todos celebrã el



matrimonio ó ser casados. Segũ lo q̃ nos enseñan las diuinas letras: dspues q̃ fue el mũdo criado: no ay cosa mas antigua q̃ es el sacramẽto dl matrimonio: porq̃ el dia q̃ fue el hõbre criado: aq̃l dia celebro bodas cõ su muger enel parayso. Los antiguos escriptores assi griegos como latinos muchas: ꝛ muy grãdes cosas escriuierõ ẽ alabãça dl matrimõio: po dexado lo supfluo y recogiẽdose hõbre alo mas necessario podemos dzir: q̃ siete bienes se siguẽ al hõbre sabio de auer tomado sobre si el yugo dl matrimonio. El pmero beneficio dl matrimonio es la mẽoria q̃ q̃da ẽlos hijos q̃ sucedẽ ẽlos padres q̃ murierõ: porq̃ segũ dezia pithagoras q̃ndo vn padre passa dsta psente vida y dxa hijo eredero en su casa: no le puedẽ dzir q̃ muere viejo sino q̃ se remoço en su hijo: pues el hijo eredo la carne ꝛ la haziẽda ꝛ la memoria del padre. Prouerbio muy vsado era ẽtre los antiguos q̃ el olor ẽ los olores es el pã y el sabor ẽlos sabores es la sal: y el amor ẽlos amores son los hijos porq̃ fablãdo la vdad no ay otros tã naturales amores como sõ los amores q̃ ay ẽtre padres ꝛ hijos. Si a caso algũa vez vemos alos padres mostrar algũ desamor alos hijos no es ala vdad porq̃ los tienẽ aborrecidos: sino q̃ es tã grãde el amor con q̃ el padre ama a su hijo q̃ no puede sufrir eñl algũ caso siniestro. No solo los hõbres racionales ꝛ los aĩales brutos: mas aun las plãtas vdes ꝛ los arboles siluestres ꝛ domesticos pcurã en q̃nto puedẽ de ppetuar sus indiuiduos: lo q̃l pece muy claro en q̃ pmero q̃ se formẽ las frutas pa comer primero se criã los granos y pepitas pa se ppetuar. Naturalmẽte dssleã los hõbres hõra ẽla vida/y memoria dspues dla muerte: pues digo yo q̃ la hõra se alcãça cõ fechos heroycos: ꝛ la mẽoria se ha d dxar ẽ hijos vtuosos ꝛ legitimos: porq̃ los hijos q̃ d adulterio son nacidos ẽ pcdo se ẽgẽdrã ꝛ cõ cuydado se criã El segũdo beneficio dmatrimonio es q̃ euitã el pcdo del adulterio: ꝛ no se tẽga en poco euitar este vicio: ca los hombres adulteros ꝛ amãcebados no solo ẽla religiõ xpiana son tenidos por pecadores: mas aũ ẽtre muchos dlos gẽtiles erã tenidos por infames. Enlas leyes q̃ dio solõ solonino alos atheniẽses so estrecho pcepto les mãdo q̃ todos fuessen casados y euitassẽ los adulterios so pena q̃ el hijo q̃ naciesse d adulterio fuesse del comũ dela ciudad esclauo. Los romanos como hõbres q̃ ẽ todas las cosas erã muy cuerdos: ordenarõ ꝛ mãdarõ ẽlas leyes dlas diez tablas: q̃ los hijos adulterinos no fuessen dlos bienes d sus padres erederos. Quãdo el orador eschines fue dsterrado d athenas y se vino pa rodas: en ninguna cosa tãto cargo la mano niempleo su exercicio como fue ẽ psuadir alos rodos aq̃ fuessen casados ꝛ no amãcebados. Porq̃ entre aq̃llos barbaros no erã ppetuos los matrimonios: sino q̃ solamẽte erã casados los q̃ enla republica teniã oficios. Dize cicerõ en vna epl'a familiar q̃ gouernãdo la republica el grã romano Marco porcio jamas consintio q̃ ficiessen maestro dlos caualleros a vn tio suyo llamado Rufo: al q̃l oficio el senado auia pmouido: diziendo q̃ lo q̃ Rufo merecia por esforçado desmerecia por amãcebado: ꝛ q̃ nũca seria en voto q̃ a hõbre q̃ no tuuiesse muger legitima le cometiessẽ cosa dla guerra. Diria pues yo agora q̃ si los gẽtiles o pagãos tuuierõ en tanto los matrimonios/ꝛ aborrecierõ los adulterinos casos: mucho mas los xpiãos deuẽ ser enesto cautos ꝛ cuydadosos: porq̃ los gẽtiles no temiã sino la infamia: y o los xpianos hãn temer la infamia ꝛ la pẽa. Pues el linaje hũano d necessidad se ha d aumentar: y vemos q̃ los hõbres se dexã dela carne vẽcer: mas vale q̃ se casen ꝛ mãtengan muger ꝛ casa: q̃ no q̃ gasten la hazienda y pierdã la cõciencia cõ vna concubina: porque muchas vezes acontesce q̃ cõ lo q̃ da y espẽde vn cauallero cõ vna muger errada: sosternia muger ꝛ hijos en honrra. El tercero beneficio de matrimonio: es la loable ꝛ amigable compañia q̃ ay ẽtre los casados. Los antiguos philosophos difiniendo que cosa era hombre: deziã q̃ el hombre era vn aĩal q̃ de su propria naturaleza

era comunicable: sociable ⁊ risible: de do se sigue q̃ el hõbre encogido / ⁊ solitario no puede en su cõdiciõ sino ser enojoso. La inclinaciõ buena ⁊ la cõdiciõ mãsa en los hõbres la desseamos: y ẽ los animales la loamos. Porq̃ el animal rixoso y el hõbre cosquilloso aun lo q̃ comẽ damos por mal empleado. Un hõbre triste: vn hõbre solo / vn hõbre sacudido ⁊ apartado: yo no se q̃ ꝓuecho puede el fazer enel pueblo: porq̃ si cada vno se encierra a estar solo en su casa ẽ breue tpo perecera la republica. Es mi intencion de hablar cõtra los hõbres solteros ⁊ vagabundos / q̃ sin tomar estado se les hã passado q̃rẽta ⁊ cincuẽta años: los q̃les no q̃rẽ ser casados por andarse toda su vida viciosos. Afrẽta y verguẽça ⁊ cõciẽcia es de muchos hõbres q̃ jamas acabã en determinarse a elegir estado de ser casados: o cõtinẽtes o seculares: o ecclesiasticos: sino q̃ como vn corcho sobre agua se vã ẽpos dela sensualidad do los lleua. Una de las mas loables y sctãs cõpañias q̃ ay enesta vida es la cõpañia del varon cõ su muger: en especial si la muger cõ q̃ se caso es ṽtuosa: porq̃ la generosa ⁊ virtuosa muger aparta a su marido delos enojos q̃ le dan pena: ⁊ haze le seruicios con q̃ descãsa. Quãdo la muger es virtuosa: y el marido es cuerdo / es de creer q̃ entre los dos esta el amor ṽdadero: porq̃ no estando el vno del otro sospechoso: y teniendo de por medio los hijos: es ĩpossible sino q̃ viuan muy cõcertados. Por lo q̃ he leydo: ⁊ por lo q̃ he visto / diria yo q̃ do el marido ⁊ la muger viuẽ bien auenidos no solo se puedẽ llamar buenos casados: mas aun llamarse hõbres sctõs: porq̃ hablãdo la verdad. son tãtas las cargas del matrimonio: a q̃ no se pueden cõplir sin mucho merescimiẽto. Lo cõtrario se deue y se puede dezir delos q̃ son mal casados alos quales los llamaremos no cõpañia de sctõs sino casa de demonios: ca la muger q̃ tiene mal marido haga cuẽta q̃ tiene ẽ su casa el demonio: y el marido q̃ tiene algũa muger mala: haga cuẽta q̃ tiene el ĩfierno ẽ su casa ⁊ digo q̃ las mugeres malas son peores q̃ las infernales furias: porq̃ enel infierno no atormẽtã sino alos malos: po las mugeres iracundas atormẽtã a malos ⁊ buenos. Resoluiẽdo lo q̃ tẽgo dicho / digo / ⁊ afirmo q̃ ẽtre el marido ⁊ muger q̃ son biẽ casados entre ellos estã los ṽdaderos amores: y ellos ⁊ no otros se puedẽ llamar pfectos y ppetuos amigos: en los otros amigos ⁊ pariẽtes si nos amã agora aborrecẽ nos despues: si nos amã ẽ psencia aborrecẽ nos en absẽcia: si nos dizẽ buenas palabras hazẽ nos malas obras: finalmẽte ẽla ꝓsperidad nos amã y enla aduersidad se descuydã. No es assi ẽtre los ṽtuosos y generosos casados ca amãse en casa y fuera de casa: en ꝓsperidad ⁊ aduersidad: estando ricos y estando pobres: en absẽcia y en psencia: viẽdose alegres ⁊ sintiẽdose tristes: ⁊ sino lo hazẽ de cuẽto por cierto assi dẽ hazer: porq̃ el marido a la muger: ⁊ la muger al marido: q̃ndo dolierẽ los calcañares duros al vno: lo ha de sentir ẽlas entrañas tiernas el otro. El q̃rto beneficio del matrimonio es q̃ las mugeres ⁊ hõbres casados tienẽ mas auctoridad y grauedad q̃ no los mãcebos. Muchas ⁊ muy varias fueron las leyes q̃ se hizierõ enel tpo ãtiguo en fauor del matrimõio. La phoroneo enlas leyes q̃ dio alos egypcios mãdo, ⁊ ordẽno so graues penas q̃ el hõbre q̃ no fuesse casado no pudiesse en la gouernaciõ tener oficio: porq̃ segũ dezia el: el q̃ no ha aprendido a regir su casa mal podra gouernar la republica. Solõ solonino enlas leyes q̃ dio alos de athenas a todos los dela republica psuadio q̃ se casassen por su volũtad: po alos capitanes q̃ gouernauan la guerra mãdolos casar por fuerça: diziendo q̃ alos hõbres efeminados pocas vezes los hazian los dioses victoriosos. Ligurgo famoso gouernador ⁊ dador de leyes q̃ fue entre los lacedemonios: mãdo q̃ los capitanes delos exercitos: ⁊ los sacerdotes de los tẽplos fuessen casados: porq̃ dezia el q̃ los sacrificios delos casados eran alos dioses mas aceptos q̃ otros. Segũ dize Plinio en vna epistola q̃ escriue a Falconio su amigo: reprehẽdiendole porq̃ no era ca

sado: los antiguos Romanos tenian por ley q̃ el dictador: y el pretor: y el censor: y el q̃stor: y el maestro delos caualleros todos los destos cinco oficios de necessidad fuessen casados: ca deziã ellos q̃ los oficios de cuya gouernacion depẽdẽ los pueblos no deuẽ estar en poder de mancebos no casados: porque el hõbre que no tiene muger ꝛ hijos en casa: no puede tener mucha auctoridad enla republica. Plutharco enel libro q̃ hizo delas alabanças del matrimonio dize: q̃ los sacerdotes romanos no consentian alos mancebos por casar assentarse enlos tẽplos: sino q̃ las moças por casar orauan de fuera delante las puertas: ꝛ los moços ꝛ biudos orauã de rodillas/ solos los hõbres casados estauã arrimados o assentados. Plinio en vna epistola q̃ escriue a su suegro Fabato dize: q̃ el empador augusto tenia en costũbre q̃ jamas mandaua dar silla al mãcebo por casar: ni dexaua negociar en pie al hõbre casado. Plutharco enel libo q̃ hizo d'las alabãças d'las mugeres dize: q̃ como enel reyno de Corintho ouiesse mas amãcebados q̃ casados: ordenaron entre si q̃ el hombre o muger que no ouiesse sido casado ꝛ mãtenido hijos ꝛ casa no le diessen despues d' muerto sepultura.

¶ Capitu. ij. en que el auctor prosigue su intento: ꝛ pone como mediante los casamientos muchas vezes los enemigos se tornan amigos.

Por los exẽplos que emos dicho: ꝛ por muchos mas q̃ deramos d' dezir se puede assaz conoscer de quãta excelencia sea el matrimonio: no solo para las cosas dela cõciencia: mas aun para las cosas q̃ tocan ala hõra: porq̃ hablãdo la vdad: los hõbres q̃ en la republica son casados: poca ocasiõ tienen para ser viciosos ꝛ mucha razon ay para ser hõrrados. No podemos negar q̃ los matrimonios no seã costosos y enojosos pa los maridos lo vno ẽ criar los hijos: lo otro en sufrir las importunidades de sus madres: po al fin no podemos negar q̃ la generosa ꝛ virtuosa muger es la q̃ hinche la casa/ ꝛ por ella tiene auctoridad su marido enla republica: porq̃ enlas cosas publicas mas fe se da a vno q̃ esta rodeado de hijos q̃ no a otro q̃ esta cargado de años. El quinto beneficio q̃ se sigue del matrimonio es la paz y recõciliacion q̃ se haze cõ los enemigos mediãte los casamiẽtos. Son los hõbres ẽsta vida tã interessales: son tã cobdiciosos/ son tã importunos: son tã maliciosos: a q̃ muy pocos ay q̃ no vẽgan a parar en tener enemigos y ẽ tener emulos: porq̃ por nr̃os pecados tropeçamos ẽ mil ocasiões pa estar enemistados: ꝛ a penas hallamos vna pa reduzirnos a ser amigos. Presupuesto lo q̃ los hõbres quierẽ: lo q̃ los hõbres procurã: lo q̃ los hõbres dessеã ꝛ a lo q̃ los hombres anhelã: no me marauillo yo como tienen tã pocos amigos: sino como no tienen mas enemigos: ca ẽlas cosas q̃ traẽ cõsigo iteresse: ni mirã q̃ hã sido amigos: ni miran q̃ son pariẽtes: ni mirã q̃ son primos: ni mirã q̃ son xp̃ianos: sino q̃ pospuesta la cõsciẽcia: ꝛ rayda dela cara la vgueça cada vno encamina pa si el negocio/ aun q̃ sea en pjuyzio de su vezino. Que amistad puede auer entre dos hombres soberuios: pues el vno quiere preceder: y el otro nose quiere humillar? Que amistad puede auer entre dos hõbres embidiosos: pues procura el vno lo q̃ possee el otro? Que amistad puede auer entre dos hõbres auaros/ pues el vno no se atreue a gastar/ y el otro no se harta de allegar? Por mucho q̃ leamos/ por mucho q̃ veamos: por mucho q̃ andemos: jamas veremos: ni oyremos de hombres que ayã carecido de tener enemigos: ca o ellos son viciosos/ o ellos son virtuosos: si son malos siempre son retrayados de los buẽos: si son buenos siẽpre son pseguidos delos malos. Muchos de los antiguos philosophos gastarõ su tiẽpo: ꝛ aun perdieron de su sueño en buscar remedios para reconsiliar los enemistados ꝛ traerlos a ser amigos: en que los vnos dixeron q̃ era bueno oluidarlas enemistades por

algunos años: porque muchas cosas con la razon no se acaban: y despues con el tiẽpo se curan. Otros dixerõ que para aplacar los enemigos era bueno offrescer dineros: porque los dineros no solo quebrantan los coraçones blandos: mas aun rompen las peñas duras. Otros dixeron que el mejor remedio era poner de por medio nuestros amigos/ en especial si erã hombres sabios ⁊ cuerdos: porq̃ los rostros vergonçosos/ ⁊ los coraçones generosos en offrecer les dineros se afrentan/ ⁊ con ruegos de buenos se amansan. Pẽsados todos los medios/ ⁊ tanteados todos los remedios para reconciliarse los enemigos no ay otros tan promptos ⁊ tan verdaderos como son los casamientos: porque es ꝺ tãta excellẽcia el sacramento del matrimonio/ que en vnos causa amicicias nueuas: y ꝺ otros q̃ta enemistades antiguas. Todo el tiempo que Julio cesar fue suegro del gran pompeyo/ y Pompeo se tuuo por yerno de julio/ nunca entre ellos se conocio malq̃rencia ni odio: pero ꝺspues que pompeo hizo diuorcio con la casa ꝺ julio nacieron entrellos enemistades tan formadas: q̃ despues pararõ en guerras muy crudas: ⁊ fueron tales ⁊ tan grãdes que al gran pompeyo quitarõ cõtra su volũtad la cabeça: ⁊ a julio cesar vendimiarõ muy temprano la vida. Quãdo los q̃ morauan en roma hurtarõ muchas virgines de tierra delos sabinos: si despues no mudarã el cõsejo: en q̃ ꝺ ladrones se tornarõ maridos por aq̃l fecho perecierã todos los romanos porq̃ los sabinos auiã jurado de perder las haziẽdas ⁊ vidas por vẽgar la injuria fecha a sus hijas. No podia ser mayor enemistad q̃ la q̃ tenia dios con el hõbre: a causa ꝺ estar ꝺ por medio el pecado: ⁊ despues aca jamas vuo ni aura tan grãdes amigos: no por mas ꝺ por auer se entre ellos fecho los admirables matrimonios: en q̃ dios se fizo hõbre: y el hombre se fizo dios: ⁊ para mas autorizar ⁊ cõfirmar el matrimonio quiso el fijo ꝺ dios q̃ fuesse su madre desposada. Y ꝺspues el mismo fallarse en vna boda do el torno el agua en vino: como oy los mal casados tornã el vino en agua. No se habla aqui delos varones religiosos ni ecclesiasticos ni ꝺlos que estan en lugares deuotos retraydos: porque estos tales huyendo las ocasiones ꝺl mundo: y eligiendo el camino mas sin peligro ofrecieron a dios sus animas: y ꝺ sus cuerpos fizierõ gratos sacrificios: porq̃ no acõtece enla religiõ christiana lo que acõtecia ẽla sinagoga: porque alli ofrecia cabrones: y terneras: pero aca no se ofrecẽ si no sospiros ⁊ lagrimas. Dexados pues a parte aquellos como hombres que estan para dios secrestados: digo ⁊ afirmo que es santo ⁊ loable cõsejo aprouecharse del sacramẽto del matrimonio: el qual aũque todos le tomen por volũtad: los ṗncipes ⁊ grãdes señores le hã de tomar por necessidad: porq̃ el principe q̃ no tiene muger ⁊ fijos: mucha soledad ⁊ tristeza tienẽ sus reynos. Plutharco ẽ vn libro q̃ fizo ꝺlos sacramẽtos dize: q̃ era ley muy guardada ẽtre los lidos q̃ sus reyes fuessen de necessidad casados: y tenian enesto tãto extremo/ aq̃ si vn ṗncipe moria ⁊ dexaua hijo ya ẽ edad para gouernar. no le dexauan gouernar el reyno fasta que fuesse casado: ⁊ lo que mas era q̃ el dia que la muger moria juntamẽte con su muerte la gouernacion ⁊ la auctoridad real vacaua: por manera que si mucho tiẽpo estaua biudo: mucho tiẽpo estaua sin reyno. Como los ṗncipes estẽ enel miradero pa mirar a todos: ⁊ tãbien ellos sean de todos mirados: obligacion tienẽ a ser honestos ⁊ retraydos: lo qual eneste caso no serã sino son con matrimonio ligados: porque al fin viendo se dela carne vẽcidos: forçado les sera andar por casas ꝺ sonestas derramados:

Capitulo. iij. De muchas ⁊ muy varias leyes ⁊ costũbres que temã los antiguos en contraer los matrimonios no solo enlas electiones delas mugeres: mas aun enla manera de celebrar las bodas.


En todas las naciones passadas y en todos los reynos dl mūdo siēpre fue el matrimonio aceptado τ māifiesto: porque ō otra manera / ni el mūdo se podria poblar / ni el linaje hūano cōtinuar. En aprouar el matrimonio / en loar el matrimonio: en aceptar el matrimonio / jamas los de vn siglo fuerō cōtrarios al otro: mas enlas cerimonias τ manera ō cōtraer el matrimonio aqui vuo grandes diferēcias ētre los ōl tpō passado: porq̄ tātas diferēcias tenian ellos en cōtraer los matrimonios q̄ntas tienē oy en comer los mājares los golosos. El diuino platō enlos libros ō su republica amoñstaua τ acōsejaua q̄ todas las cosas fuessen comunes no solo los aīales y heredades: mas aū tanbiē fuessen comunes las mugeres: ca ōzia el: q̄ si se q̄taissē estas dos palabras: esto es mio: esto es tuyo ō por medio: no auria cōtiēdas eñl mūdo. A platō llamā le diuino por muchas cosas buēas q̄ dixo: po agora justamente le pueden llamar humano por este cōsejo q̄ dio tā pfano: porq̄ no se yo q̄ ygual brutalidad se puede ōzir: ni que mayor bestialidad se puede pensar q̄ las vestiduras fuessē propias τ las mugeres fuessen comunes. Los brutos aīales no conocen mas a sus hijos por hijos ōl tpō q̄ los criā a sus pechos. Y ōsta manera τ aū peor acōteciera entre los hōbres: si ēla republica las mugeres fuessen comunes: porq̄ si conociesse vno ala madre q̄ le pario: desconoceria al padre q̄ le engēdro. La ciudad ō tharēto q̄ ētre los āntiguos fue assaz biē nōbrada y delos romanos no poco temida: teniā los tharētinos eñlla por costūbre ō casarse cō vna muger legitima pa procrear fijos: po jūto cō ella podian elegir otras dos mugeres pa sus plazeres ppios. Sparciano dize q̄l emperador helieuero era en cosas ō mugeres muy absoluto τ aū disoluto: τ como su muger fuesse moça / τ hermosa y se querasse del que no hazia vida cō ella / dixo el a ella esta palabra. No tienes tu razō o muger ō tener ō mi quexa pues hago vida cōtigo hasta q̄ estas preñada que enel restante ō tiempo licencia tenemos los maridos de buscar cō otras mugeres nuestros passatiēpos: porque este nombre de llamar a vna muger / es nōbre que trae consigo honrra / que enlo demas es vna muy enojosa τ penosa carga. Lo que acōtecio a este emperador romano acontecio al rey Tholomeo ō Egypto: el qual tenia ala Reyna su muger muy querosa / τ a vna amiga suya muy contenta. Caso que todos los griegos son tenidos por sabios / ētre todos ellos los athenienses fueron siēpre tenidos por sapiētissimos: τ la causa desto fue porque en athenas residian los sabios que gouernauan la republica / τ los philosophos que enseñauan la sciencia. Ordenaron los sabios de Athenas que todos los vezinos pudiessen tener dos mugeres legitimas. τ junto conesto mandaron so graues penas / q̄ ninguno fuesse osado de tener concubinas ca dezian ellos que por andar los hōbres enpos de mugeres agenas dan mala vida a sus mugeres propias. Segun dize Plutharco en su politica / el fin que tuuieron los griegos en hazer esta ley fue pensar que no podia ni ōuia el hombre biuir sin cōpañia de muger / y q̄ por esso queriā q̄ se casassen cō dos: pa q̄ si la vna estuuiesse mala o parida ouiesse ē casa q̄ē ocupasse la cama τ siruiesse la mesa. Tuuierō los ō athenas otro respeto ō hazer aq̄lla ley τ fue pa q̄ si acōteciesse q̄ la vna fuesse esteril y mañera: la otra procrease hijos ēla republica: y ē tal caso ala que paria temā por señora / τ ala q̄ no paria se trataua como sierua. Quādo esta ley se fizo ya socrates el philosopho era casado con xantipa τ por complir la ley vuo ō tomar otra muger que se llamaua Mirta nieta que era ōl philosopho aristes: las quales dos mugeres como tuuiessē entre si muchos enojos: de manera que escandalizauā alos vezinos / dixo les Socrates. Bien me veys vos otras mugeres que tēgo los ojos vizcos: las piernas tuertas: los cabellos cres

plos:el cuerpo pequeño/la calua pelada las manos vellosas:y las barbas blancas: pues si esto es verdad:porq̃ vosotras sien do hermosas reñis y contendeys sobre vn hombre feo: Aunque socrates dezia burlã do aq̃llas palabras:fueron ocasion aq̃ ces saron las rezillas de veras. Los antiguos lacedemonios q̃ entiẽpo de paz y de guer ra fueron siempre delos Atenienses con/ trarios/ tenian por legitima ley/no que vn hombre se casase con dos mugeres/si no que vna muger se casasse con dos hom bres:y la ocasion q̃ tomaron pa hazer esto fue que si el vn marido se fuesse a la guerra le que dasse otro en casa:porque dziã ellos que por ninguna manera se auia d̃ consen tir enla republica estar vna muger en su ca sa sola. Plinio en vna epistola que escriue a Locracio su amigo:y san hieronymo es/ criuiendo a vn monge llamado rustico di/ zen q̃ los Atenienses tenian en costumbre de casarse hermano cõ hermana:pero no se permitia casarse sobrino con tia:porq̃ d̃ ziã ellos/que casarse hermanos cõ herma nas era casarse con sus yguales:pero casar se tias y sobrinos era casarse padres cõ hi jas. Melciades que fue varon assaz famo so entre los griegos tuvo vn hijo que se lla mo Limonio el q̃l se caso con su hermana q̃ auia nõbre Pinicea/y como preguntasse vno a Limonio porque se cassaua cõ Pi nicea su ermana:respondio / mi hermana es hermosa:es sabia:es rica/es a mi condi cion hecha/ y su padre y mio me la dero muy encomendada/y como el ruego d̃los padres le han de tener por mandamiento los hijos he acordado que pues naturale za me la dio por hermana:de mi voluntad la tome por muger. Diodoro siculo dize q̃ ante q̃ los egypcios rescibiessen leyes ca da vno tenia quãtas mugeres queria y po dia:y esto con libertad de ambas las par tes:en q̃ libremente ella se dispidiesse d̃l q̃n do quisiera:y el d̃spidiesse a ella quãdo no le cõtentasse:porq̃ dezian ellos q̃ era impos sible viuir el hombre y la muger muchos años juntos sin que entre ellos ouiesse mu chos y muy grãdes enojos. Una cosa dize Diodoro siculo hablando eneste caso / la qual jamas la ley en libros:ni la oy de los passados:es a saber q̃ ẽtre los egypcios nin guna diferẽcia auia ẽtre los hijos.sino q̃ in diferẽtemẽte los tenian a todos por legiti mos aun que fuessen de esclauas nascidos porque deziã ellos q̃ el principal auctor d̃ la generaciõ era el padre y no la madre:y que por esto los hijos que nascian la carne solamente tomauã de las madres:pero la hõrra y dignidad eredauã de sus padres. Julio cesar dize en sus comentarios / que enla gran bretaña(la qual agora se llama ingalaterra)tenian los bretones en costũ bre de casarse vna muger con cinco mari/ dos:la qual bestialidad de ninguna naciõ se lee enlos tiempos passados:porque si te ner vn hombre muchas mugeres es cosa escandalosa:por ventura vna muger tener muchos maridos no seria cosa escãdalosa y vergonçosa? Las mugeres generosas y virtuosas por dos cosas han de ser casa/ das:la vna porque el señor les de hijos de bendicion/en quien dexen su hazienda y memoria:la otra para que con sus mari/ dos viuan acõpañadas y honrradas cada vna en su casa:porque de otra manera d̃ en de agora digo y afirmo que la muger que no se contentare con vn marido no se contẽ tara con todos los del barrio. Plutharco en su apothemata dize que tenian en costũ bre los cimbros casarse con sus propias y naturales hijas:la qual costumbre les qui to el consul Mario despues que los ven/ cio en alemania/y triumpho dellos en ro/ ma:ca el hijo que d̃ tal matrimonio nascia era hijo / y nieto de vn solo padre/y era hijo y hermano de vna sola madre/y era primo/y era sobrino/y era hermano d̃ vn solo hermano. Por cierto la tal costumbre mas era de bestias siluestres que no d̃ cria turas racionales:porque muchos / o los mas de los animales a los que antaño tu/ uieron por hijos:tienen ogaño por mari/ dos. Estrabo de situ orbis / y Seneca en vna epistola dizẽ q̃ los Lidos y los arme

mos teniã en costũbre d embiar a sus hijas alos puertos y alas riberas dla mar a ganar sus casamiẽtos: vẽdiẽdo alos estrãgeros sus cuerpos ꝓprios: por manera q̃ las q̃ se q̃siessen casar: pmero su vginidad auiã de vẽder. Los romanos q̃ entodas las cosas erã sabios y moderados: muy mejor q̃ todas las otras naciones vsauã dlos casamiẽtos/ca tenian de ley muy antigua y costũbre muy vsada: que cada romano se casasse con vna muger sola/de manera q̃ assi como ẽtre los xpianos tener dos mugeres es cõsciẽcia: assi entre los Romanos tener dos mugeres era verguẽça ⁊ infamia. Entre los antiguos y famosos oradores de roma vno dellos fue metello numidico/el q̃l dixo estas palabras estando vn dia orãdo eñl senado. Padres cõscriptos yo os fago saber q̃ he mucho estudiado en pẽsar q̃ tales seriã los cõsejos q̃ os daria enesto dlos casamiẽtos: porq̃ el cõsejo subito y repẽtino no todas vezes suele salir ꝓuechoso. Al q̃ os caseys yo no os lo ꝑsuado: pues dzir q̃ no os caseys yo no os lo acõsejo: la verdad es q̃ si pudiessedes sin mugeres biuir d muchos enojos os podriades ahorrar: po q̃ faremos o romanos q̃ nos hizo tal nr̃a natu raleza que tener mugeres es muy grã peligro: ⁊ biuir sin ellas es muy gran trabajo. O saria yo dzir si eneste caso mi parescer se quisiesse tomar que no seria mal consejo resistir al deleyte pues es momentaneo: y no tomar muger pues es vn cargo perpetuo. Estas pues fueron las palabras que dixo Metello numidico las q̃les no fueron gratas alos padres del senado: ca no quisierã ellos q̃ dixera lo q̃ dixo contra el matrimonio: como sea vdad q̃ningũ estado se pueda elegir enesta vida eñl q̃l no haga sus mudanças fortuna. Es agora de saber q̃ si fueron varios los modos y maneras q̃ tuuierõ los ãtiguos ẽ ordenar sus matrimonios no por cierto vuo enellos menor variedad y aun liuiandad en cõtraerlos. Bocacio florentino en vn libro que hizo de nuptijs antiquorum: pone muchas ⁊ diuersas costumbres que tenian los antiguos eñl modo d hazer los casamiẽtos: delas q̃les dire algunas: no para aprouarlas ni admitirlas: sino para cõdenarlas y burlar dellas: porq̃ los escriptores no paramas escriuẽ los errores q̃ tienen vnos:: sino para que se conozcan mejor las verdades que tienen los otros. Los cimbros tenian en costumbre q̃ al tiẽpo que se querian casar despues ya que entre los pariẽtes estaua cõcertado el matrimonio/q̃ el esposo se cortasse las vñas: y ẽbiauala a su esposa y la esposa por semejãte se cortaua las vñas: y embiauala al esposo: ⁊ si el rescebia las della y ella rescebia las del: luego se dauã por casados/y dende en adelãte viuiã como marido y muger jũtos. Los teuthonios teniã por cerimonia q̃ el esposo rayesse la cabeça ala esposa: y la esposa rayesse la cabeça al esposo: y enla ora q̃ consentiã el vno al otro raerse las cabeças: luego celebrauan las bodas. Los armenios teniã por ley q̃ el esposo rompiesse la oreja derecha a la esposa/y la esposa rõpiesse la oreja yzquierda al esposo: lo q̃l hecho ella se quedaua por su muger/y el se declaraua por su marido. Los elamitas teniã ẽ costũbre/q̃ el esposo punçaua el dedo dl coraçõ dla esposa y chupauale la sangre q̃ d alli salia: ella por semejãte pũçaua el ddo dl coraçõ dl esposo: y dspues q̃ ãbos a dos se auiã chupado la sangre dlos ddos luego faziã vida de casados. Los numidanos teniã por cerimõia q̃ el esposo escupia ẽ tirra: y la esposa por semejãte: y dla escopetina d ãbos se hazia vn poco de lodo: y luego el esposo vntaua con aquel lodo la frente dela esposa/y la esposa vntaua la frente del esposo: por manera que la señal del casamiento era ponerse el vno al otro del lodo. Los daços quando se querian casar careauanse en vno el esposo con la esposa y despues que estauan assi juntos el esposo ponia vn nombre nueuo qual el queria a su esposa/y la esposa ponia otro nombre nueuo al esposo: de manera que si consentian el vno y el otro los nombres nueuos era señal que se dauan por casados. Los pannonios quando se querian ca-

sar ēbiaua el esposo ala esposa vn dios familiar hecho ḋ plata q̄ le llamauā elios lares q̄ erā dioses de casa: y por semejante la esposa embiaua otro dios de plata al esposo: y ala ora q̄ el vno recebia el dios ḋl otro se auia de dar por casado. Los ḋ tracia tenian vna muy estraña costūbre enel modo ḋ se casar: y era q̄ la esposa tomaua vn hierro muy subtil ardiēdo: y ēla frēte ḋl esposo hazia vn caracter: y el esposo enla frēte de la esposa cō otro fierro ardiēdo hazia otro caracter: por manera que enseñalādose cō aq̄llos hierros se auiā de dar por casados. Los sicionios teniā por ley para auerse ḋ casar/ q̄ el esposo embiasse vn çapato ala esposa: y la esposa embiasse otro çapato al esposo: y si el vno rescibia del otro el çapato era señal q̄ consentian enel casamiento. Los tharentinos teniā en costumbre que q̄ndo dos se querian casar assentauāse a comer: y el esposo no comia sino por mano de la esposa: y la esposa comia por mano ḋl esposo: y si por descuydo algūo ḋllos comia alguna cosa de su propria mano no era firme ni verdadero el tal casamiēto. Los scitas tenian por ley q̄ al tiempo que se auiā de casar hombres y mugeres: q̄ assi como agora se dan las manos: se tocassen el esposo y la esposa los pies: y luego se tocassērodillas con rodillas: y luego manos con manos: y luego codos cō codos: y luego cabeças cō cabeças/ y al fin despues que se dauan sendos abraços quedauan ya confirmados los casamientos.

Capi.iiij. q̄ las princesas y grādes señoras deuē amar a sus maridos siq̄rē cō ellos ser biē casadas: y q̄ el tal amor se ha ḋ ꝓcurar cō ser ellas virtuosas y no con hechizos de hechizeras.



Todas las ꝑsonas q̄ quieren enesta vida alcançar alguna cosa muy ardua inuētā y buscan muchos medios pa conseguirla: porq̄ muchas cosas ay que se acabā con tener enellas buena maña: las q̄les se podrian si las quisiessen lleuar por fuerça. Como enel matrimonio ḋ la religion xp̄iana no se sufra que los maridos y mugeres seā pariētes: dexado a parte q̄ el vno es hombre y la otra es hembra el es rezio/ y ella es flaca/ muchas vezes acontesce q̄ el marido y la muger son mas cōtrarios enlas cōdiciones: que diferētes en los parientes. Daria pues yo por saludable y aū necessario cōsejo alas princesas y grandes señoras y a todas las otras mugeres plebeyas: que pues cō sus maridos hā de comer: hā de dormir: han de cōuersar/ han de tratar/ hā de hablar: finalmēte han de viuir y morir: pusiessen gran solicitud en saber sus cōdiciones lleuar: porq̄ hablādo la verdad la muger deue en todo seguir la cōdicion de su marido: y el marido deue en algo comportar la condicion de su muger Ora que ella con su paciencia sufra los ḋssabrimientos del: ora que el con su prudencia dissimule las importunidades della: de tal manera tengan tan concertada y acordada la armonia de su vida/ q̄ todos huelguen de su vida y ꝓ̄speridad ēla republica porque los hōbres casados que son bulliciosos y rebeltosos y renzillosos/ en lugar sus vezinos de llorar pidēse albricias vnos a otros de ver los muertos. Caso que el marido sea enel gastar auaro/ sea enel gesto feo/ sea enla condicion duro/ sea en linaje infime: sea enel hablar incōsiderado sea enlas aduersidades timido. y sea enlas prosperidades incauto: al fin al fin siendo como es marido no le podemos quitar q̄ en su casa no sea señor vnico/ por cuya razon es necessario que demos agora a las mugeres algun saludable consejo mediante el qual ellas puedan lleuar tan importuno y tan largo trabajo: porque no ay oy marido tan virtuoso ni tan amoroso/ enel qual no halle su muger algun mal siniestro. Lo primero que deuen trabajar las mugeres es amar muy de veras a sus maridos: y trabajar que no de burla seā ellas amadas dellos: ca segun vemos por experiencia el matrimonio muy pocas vezes se desata por pobreza/ ni se perpetua por ri-

queza:sino q̃ los mal casados cõ el odio se descasan dẽtro ỏ vna semana:y cõ el amor se conseruã hasta la sepultura. Para las carnes secas y insipidas buscanse salsas pa comerlas:quiero dezir/que las cargas del matrimonio son muchas/son enojosas/y son prolixas:las quales todas solo con el amor pueden ser comportadas:porque segun dezia el diuino Platon/no se ha de dezir ser vna cosa mas penosa que otra por las fuerças q̃ enella empleamos/sino por el mucho o poco amor cõ que la hazemos Por aspero y impraticable que sea algũ graue negocio quando con amor se comiẽ ça:con facilidad se prosigue:y con alegria se acaba:porque muy apazible es el trabajo enel qual anda el amor por medianero. Bien conozco y assi lo confiesso que es cõsejo muy aspero esto que alas mugeres acõsejo:es a saber que vna muger virtuosa ame al marido vicioso/vna muger honesta ame al marido dissoluto/vna muger prudente ame al marido simple:y vna muger sabia ame al marido loco: porque segun nos enseña cada dia la esperiẽcia:ay algunos hombres de tan baxa condicion y ay algunas mugeres de tan generosa conuersacion/que con muy sobrada razon ellos auiã de tener a ellas por señoras:mas q̃ no ellas tener a ellos por maridos. Caso que esto en algũos casos pticulares tẽga vdad digo y afirmo que generalmẽte las mugeres son obligadas de amar a sus maridos pues por su volũtad y no por fuerça se casarõ cõellos:ca en semejãte cõsluto/es a saber si el casamiẽto le sale ala muger auiesso:no tiene tãta razõ de q̃xarse del marido q̃ la pidio:quanta razõ tiene de q̃xarse ỏ si misma q̃ tal acepto:porq̃ los infortunios q̃ por nuestra inaduertẽcia nos vienen si tenemos mucha ocasion para llorarlos:tãbien tenemos mucha razon para dissimularlos. Por siluestre y indomito que sea vn hombre es impossible que si su muger le ama que el no ame a ella. E si a caso no pudiere forçar a su mala condicion para que la ame:alomenos no terna ocasion ỏ aborrescerla:lo qual no se ha de tener en poco sino en mucho:porque muchas mugeres ay no solo delas plebeyas mas aũ ỏlas generosas:las q̃les perdonariã a sus maridos los regalos q̃ les auia ỏ hazer:y los amores q̃ les auiã de mostrar:solo por q̃ cessassen las palabras injuriosas:y estuuiessen algunas vezes las manos quedas. Muy notables exemplos tenemos enlas hystorias de muchas mugeres generosas assi griegas como romanas:las quales ỏspues ỏ casadas tuuierõ tãta lealtad y fidelidad a sus maridos:a q̃ no solo los siguieron en sus trabajos:mas aun los libraron de grãdes peligros. Cuẽta plutarco eñl libro delas illustres mugeres que los Lacedemonios a muchos nobles delos mismos:los quales erã ala sazõ sus muy capitales enemigos:que como estuuiessen sentenciados a muerte:acordaron sus mugeres de yr alas carceles do estauã presos: y al fin alcãçarõ ỏlos carceleros que pudiessen entrar a ver sus maridos:porque fueron muchas las lagrimas que delante dellos derramaron:y no fuerõ pocos los dones que les ofrecieron. Entradas pues las mugeres en la carcel trocaron con sus maridos no solo las vestiduras/mas aun la libertad:de manera que ellos se salierõ vestidos como mugeres:y ellas se quedaron presas y vestidas como hombres:y como sacassen a justiciar las innocentes mugeres pensando que sacauan alos condẽnados hombres/determinaron los Lacedemonios que no solo fuessen perdonadas/mas aun premiadas y honrradas/ y esto no por mas de por el buen exemplo que dexauan a las otras mugeres a que fuessen bien casadas. La muy antigua y muy nombrada Panthea como le viniesse nueua que su marido era muerto en la batalla acordo ella misma de le yr a buscar con esperança que aun no era acabado de morir:al qual como le hallasse muerto lauose con la sangre del todo su cuerpo y rostro:y firiendose el coraçon con vn cuchillo abraçada con el marido dio el anima:y

assi juntos los lleuaró ala sepultura. Porcia hija que fue del gran Marco porcio como le dixeron que bruto su marido era preso y muerto: hizo tan gran sentimiento que acordaron los sayos de asconderle todos los instrumentos con que se podia matar/y assi mesmo guardarla de todos los peligros do podia perescer: porque era tá excelente Romana y tan necessaria enla republica: que si la muerte de su marido auian llorado con lagrimas de los ojos/á ella auian de llorar có gotas de sangre dl coraçon. Sintiendo pues de todo su coraçon Porcia la muerte de su muy querido marido/para mostrar que no lo hazia de burla sino deueras: no por cumplir con el pueblo: sino por satisfazer a su amor tan desordenado: como no hallasse cuchillo con que se matar/ni soga con que se ahorcar/ni pozo donde se ahogar: acordo de llegarse al fuego/del qual con tanta facilidad y presteza comio de aquellas viuas brasas: con quanta comeria vn hombre sano ó vn buen razimo de vuas. Podemos dezir que fue muy nueuo z inopinado tál genero de muerte que para engrandecer su amor hallo esta Romana: pero no lo podemos negar/sino que alcanço para los siglos aduenideros immortal memoria: porque a manera de generosa dama/quiso quemar có brasas de fuego las entrañas que tenia q̃madas en brasas de amor. Segun dize diodoro siculo: costumbre era entre los yndos tener y casar se con muchas mugeres: y por caso quando moria algun marido juntauá se a pelear sus mugeres publicamẽte enla plaça: y la muger que quedaua por vencedora aquella se metia biua con su marido enla sepultura: por manera que assi peleauan aquellas mugeres para morir/como pelean oy los hombres para biuir.

¶ Capitulo quinto de la vengança que tomo vna muger greciana dl que mato a su marido por casarse có ella.



Plutarco enel libro dlas illustres mugeres cuẽtá vn caso digno de saber: y aun a la memoria ó encomédar y es este. Auia enla ciudad ó Galacia dos ciudadanos famosos que auia nóbre el vno Sinato/y el otro Sinorix: los q̃les erá en sangre parientes: y en familiaridad amigos/y competiá sobre el amor de vna donzella Greciana generosa y hermosa/sobre q̃l dellos la auria por muger: y pa cósegir este fin ábos la seruiá: ábos la seguiá ambos la amauá: y ábos por ella morian/porque la herida del amor es como el golpe del trueno: el q̃l lastima a vno y ciega a otro. La fortuna que lo quiso assi hazer: y en hados dstos dos ciudadanos que auia de acontescer: el Sinato diose a seruir tanto aquella dama que se llamaua camma q̃ al fin la alcáço por su muger propria: lo q̃l como lo viesse su competidor Sinorix quedo dello no menos afrentado que lastimado/porque no solo perdia lo que auia seruido: mas aun de alcançar lo que desseaua quedaua desconfiado. Como vio Sinato marido de Cáma que su muger era generosa: era afable/era graciosa/era amorosa/y sobre todo que era muy hermosa/acordo ó ofrecerla ala diosa diana: para q̃ tuuiesse por bié de guardar a el de peligro y a su muger de infamia: y con verdad no podemos arguyr a este cauallero ser incõsiderado en lo q̃ hizo/ni ser precipite en su consejo: pues veya que en ser como era su muger tan hermosa/era de tátos desseada porque con muy grá dificultad se guarda lo q̃ por muchos se dessea. Aun que ya cámma era casada: y estaua so protecion de la diosa diana: toda via su antiguo amigo sinorix moria por ella: y por todas las vias y maneras la seruia/la importunaua/la seguia: z requria: y todo esto hazia el có cierta esperança que tenia que abastarian sus seruicios de mudar a Camma los pensamiẽtos para que como eligio a sinato por su marido publico/escogeria a el para que fuesse su amigo secreto: porq̃ muchas muge

res son como los gustos dañados: las quales conuiene antes dlo q̃ les es proybido: q̃ no delo q̃ les es sano y prouechoso. Era en razon entre todas las de grecia muy nombrada Camma por su hermosura: pero cõ mucha mas razon era estimada entre todas las virtuosas por muy virtuosa/lo q̃l parecio muy claro en que jamas despues que fue casada pudo conella Sinoris que rescibiesse dl vna joya: ni que le escuchasse vna palabra/ni que se pusiesse a vna ventana/ni menos que le mirasse ala cara / porque las generosas y virtuosas señoras no cumplen con ser simplemente buenas: sino que no muestren indicios a que si osassen serian malas. Como sea verdad q̃ el coraçõ q̃ de amor esta p̃so: por cũplir su desseo se ofrezca a qualquier peligro: visto Sinoris que a su querida Camma ni con ruegos la podia ablãdar: ni con dones la podia conuencer: determino de matar a Sinato: cõ presupuesto que quedando cãma biuda facilmente se podria casar conella/ca imaginaua el que si camma dexaua de ser mala no era porque le faltaua dsseo de serlo: sino q̃ no tenia lugar para cumplirlo. Muerto su marido de Camma luego fue de Sinoris requerida y de sus parientes importunada para q̃ tuuiesse por bien de celebrar cõ Sinoris matrimonio: y que perdonasse la muerte d su marido: y como ella era muger tan heroyca y que por ocasion de aquel casamiẽto tenia oportunidad d hazer lo que desseaua: dixo alos parientes que aceptaua su consejo: y dixo a sinoris que le elegia por marido: y esto mas lo hazia ella cõ animo de le segurar/que no con intencion de le perdonar. Como fuesse costũbre ẽtre los de galacia que el nouio y la nouia comiessen en vn plato: y beuiessen ẽ vn vaso el dia que se celebrauan las bodas: acordo Cãma d buscar vn vaso de ponçoña: y assi mismo vna vihuela / la qual tañiendo la con sus manos començo a cantar dlante la diosa diana enesta manera. A ti diosa Diana que eres mayor d todas las diosas/y muy querida d todos los dioses: protesto ⁊ juro que si hasta agora he conseruado la vida no ha sido sino con proposito d tomar esta vengança. Si no tuuiera yo proposito de vengar la muerte d Sinato mi marido para que auia yo de biuir mas que no el enesste tan peligroso mundo? Pues me quitaron el con que yo descansaua: pues me mataron al que yo amaua: pues se absento por quien yo moria: pues murio a q̃l por quien yo biuia/por vẽtura auia yo de elegir otro genero d vida/sino enterrarme conel ẽla sepultura? Despues que a mi marido vi muerto: y vi a mi sola: despues q̃ vi a el entre los gusanos/y vi a mi entre mis enemigos/despues q̃ a el vi cubierto de tierra: y a mi cercada de tristura/tu sabes diosa diana que jamas biui contenta: y d mi misma estaua aborrescida: porque por demas biuia mi cuerpo estando mi coraçon con mi marido sepultado. El dia que vi meter a mi marido enla sepultura: aquel dia quise enterrarme con el biua / dspues aca muchas vezes he estado de colgarme de vna soga: o buscar quien me quitasse la vida: y si estuue de poner en mi las manos crueles no fue sino por vengar la muerte de mi marido que le dieron cruel: porque podiendo y no queriendo mas le ofendia yo en no la vẽgar/que no le ofendio Sinoris en le matar. A ti gloriosa diana suplico/y a ti grã dios Jupiter ruego/os sea muy acepto el sacrificio que de mi persona yo oy hago/pues es verdad que Sinato mi marido entre todas las de Achaya me miro: entre todas las de Grecia me escogio/en seruicio mio su hazienda gasto/en seguirme a mi su juuentud consumio: por contentarme a mi grandes peligros passo/y aun que sea mucho lo que le deuo/paresceme cumplir con hazer lo que puedo: que pues a el por mi causa le quitaron la vida / que yo por su seruicio acepte la muerte. Mi padre ya es muerto: mi madre no es biua: mis amores ya son acabados: mi hazienda ya es gastada: mi hõrra ya es oluidada: mi coraçon esta enla sepultura: pues no me queda (o marido mio) sino la vida que es lo

peor desta vida: de muy buena voluntad la ofrezco por lo q̃ toca a tu ahorra. A ti sinoris que presumes de ser mi marido: y piẽsas d̃ consumir comigo oy matrimonio. yo ruego alos immortales dioses que en lugar de talamo te hagan vn sepulcro: en lugar de vestidura te vistã vna mortaja en lugar d̃ bodas te celebren las obseqas: en lugar d̃ cama te dẽ la sepultura/ en lugar de mãjares p̃ciosos te entreguẽ alos hambriẽtos gusanos/ en lugar d̃ musica y canto vayan empos d̃ ti todos llorãdo: en lugar de biuir cõ alegria te veã morir cõ rauia: porq̃ muy injustos seriades vosotros los dioses si a este maldito d̃ sinoris no le quitassedes la vida agora que el mas desseaua biuir/ pues el a mi marido dio la muerte ẽ tpo q̃ desseaua menos morir. Tu lo sabes muy bien gloriosa diana quã cõtenta y alegre parto desta vida: y me voy a cenar con mi marido ala otra: y si caso fuere q̃ me fueren ingratos los muertos/ alomenos estẽ hecho ternan siempre en memoria los biuos Acabada esta oracion que hizo Camma ala diosa diana: beuio ella y dio a beuer a sinoris d̃l vaso d̃ aq̃lla ponçoña no pensando el q̃ beuia sino vino o agua / y fue el caso q̃ el murio a medio dia/ y ella murio ya q̃ era noche obscura: y fue ẽ toda la grecia tã de coraçõ llorada su muerte quãto d̃ coraçõ amauã todos su vida. Las princesas y grãdes señoras claramẽte puedẽ colegir d̃los exẽplos q̃ aqui son puestos quã honesto y aun quan honroso es las mugeres amar y trabajar de ser amadas de sus maridos/ y esto no solo enel tiẽpo q̃ los tienen biuos: mas aun despues q̃ los veen muertos: porq̃ la muger q̃ sirue a su marido enla vida paresce q̃ p̃cede d̃ temor: mas la q̃ le ama y hõrra ẽla sepultura no procede sino d̃ amor. No deuẽ hazer las princesas y grãdes señoras lo q̃ se atreuẽ a hazer algunas mugeres plebeyas es a saber: buscar algunos beuedizos: inuẽtar algunos inormes hechizos pa ser amadas de sus maridos: ca allẽde q̃ las tales supsticiones no se puedẽ hazer sin grã rotura de cõsciencia: y gran falta de verguẽça: cosa ni justa y aun escandalosa seria q̃ solo por ser d̃ sus maridos amadas holgassen ser de sus Dioses aborrescidas. Amar a dios/ seruir a dios/ contentar a Dios no por cierto embota la lança para que la muger hõrada sea de su marido amada y regalada: antes muchas vezes permitio dios que algunas mugeres siendo flacas/ siendo feas siendo pobres pacientes/ sean de sus maridos mas amadas que no las diligentes y hermosas: y esto no por los seruicios que a sus maridos hazen/ sino por la buena intencion que de seruir a Dios tienen: porque de otra manera no permite dios que estando el ayrado tenga la muger a su marido contẽto. Si las mugeres quisierẽn tomar ẽste casi mi cõsejo: yo les enseñare vn muy notable hechizo: y es que sean calladas: seã pacificas sean sufridas/ sean retraydas/ y sean honestas: delas quales cinco yeruas puedẽ hazer vna confacion/ la qual si sus maridos la veen sin que la gasten no solo seran dellos amadas mas aun adoradas/ porque se han de tener por dicho las mugeres/ q̃ por la hermosura que tienen seran desseadas pero solo por ser virtuosas han de ser amadas.

¶ Capitulo vj. Que las princesas y grandes señoras deuen ser obedientes a sus maridos: y que es muy grande afrenta y aun verguẽça de su marido q̃ le mande su muger.

Mucho sudaron: y mucho tiempo expẽdierõ. y aun muchos libros escriuierõ algũos oradores antiguos sobre aueriguar q̃ dominio tenia el hombre sobre la muger: y que seruidũbre deuia la muger al hombre: y por encarescer los vnos la grandeza del hombre/ y por defender los otros la flaqueza de la muger/ vinieron a dezir tantas y tã frias cosas: que les fuera mucho mas hõrra no escreuirlas/ porque los escriptores es impossible que no yerren quãdo se ponen a escreuir no se

gun lo que la razon les enseño / sino segun la opinion q̃ cada vno tenia. Los q̃ defendian la parte femenil dezian q̃ la muger tenia cuerpo como el hõbre: tenia anima como el hombre: tenia razõ como el hombre biuia como el hõbre / moria como el hombre: y era apta y nata ala generaciõ como el hombre: y q̃ les parecia que ningũ dominio auia d̃ tener sobre ella el hombre: porq̃ no es razõ q̃ las psonas q̃ naturaleza hizo libres / que ninguna ley las haga esclauas. Deziã assi mismo los que enesta materia hablauã q̃ los dioses no por mas d̃ por aumẽtar la generacion humana auian hecho alas criaturas: y q̃ eneste caso mas parte era la hẽbra q̃ no el varon: ca el hombre solamente tiene aptitud para engendrar: y esto sin peligro y sin trabajo: pero la muger pare cõ peligro: y cria con trabajo: por cuya ocasiõ y razõ paresce gran inhumanidad y aun crueldad que alas mugeres que nos criaron a sus pechos / y nos parieron de sus entrañas / las ayamos de tratar como sieruas. Item dezian que los hombres son los que tienen vandos: leuãtan sediciones: sustentan guerras: andã enemistados / traen armas: derraman sangre: y hazen todos los insultos: delas quales cosas son libres las mugeres / ca ni tienen vandos: ni matan hõbres: ni saltã caminos / ni traen armas: ni derramã sangre: sino que vemos que la priessa que se dan los hombres amatarse dan las mugeres a parir / pues esto es assi. mas razõ es q̃ seã mandados los hõbres pues desminuyen ala republica: q̃ no las mugeres pues son causa de aumentarla: porque no lo mãda ley diuina ni humana que el hombre loco sea libre: y la muger prudente sea sierua. Conformes a esta opiniõ: y fundados sobre esta razon teniã ẽ costũbre los de acaya: que los maridos obedeciessen / y alas mugeres mãdassen: y assi se hazia segun dize plutarco enel libro de cõsolatione: de manera q̃ el marido barria la casa / hazia la cama / lauaua la ropa / ponia la mesa / adereçaua la cõida: y yua por agua / y por contrario su muger gouernaua la hazienda: y espendia alos negocios: tenia los dineros: y si le enojaua ella / no solo le dezia palabras injuriosas / mas aun ponia enel las manos ayradas. De aqui vino aquel antiguo prouerbio q̃ es de muchos leydo y de pocos entendido: es a saber: vita achaye: y era el caso que quando en roma vn marido se deraua al querer de su muger dezian le los vezinos por manera de injuria: vita achaye: que quiere dezir andad para tal y qual pues viuis ala ley d̃ achaya: do los hombres son para tan poco que cada muger manda a su marido. Plinio ẽ vna epistola que escriue a Fabato su amigo le reprehende muy grauemente: porque tiene vna muger que en todo y por todo le manda: y que le dize que no haze mas delo q̃ quiere ella: el qual caso para mucho sele engrandescer: y para mas se le afear dize ẽ fin d̃la carta. Qd̃ me valde penitet est: q̃ tu solus rome posses vita achaye: que q̃re dezir esto es lo que mas sobre todo me pesa: ver que tu solo en roma biues ala manera de achaya. Julio capitolino dize que antonio caracalla como anduuiesse enamorado de vna hermosa dama d̃ persia: y d̃la no pudiesse alcãçar cosa prometio le de casarse conella ala ley de achaya / y ala verdad ella se mostro mas cuerda enlo q̃ respondio que no enlo que prometio: porque le dixo que ella no podia ni queria ser casada que al templo dela diosa vesta estaua ofrescida / y que mas queria ser sierua delos dioses: que no señora delos hombres. Contraria costumbre tenian a todo esto los partos: y aun los de tracia: los quales tenian en tan poco las mugeres: que no las tratauan ni teniã sus maridos sino como a sieruas: y eneste caso tenian los hombres tanta libertad: o por mejor dezir liuiandad / que despues que vna muger auia parido vna dozena d̃ hijos. los hijos quedauanse en casa y vendian ala madre enla plaça / y otras vezes trocauan la por otra que fuesse mas moça: para con quien el marido se remoçasse en casa / porque dezian aq̃llos barbaros que alas mu

geres que ya son viejas ⁊ mañeras/ o las han de enterrar biuas/ o se hã de seruir dellas como de esclauas. Dionisio alicharnaseo dize que tenian por ley los lidos/ ⁊ aũ los Numidanos: que las mugeres mandassen en casa: y los hõbres fuera d casa: po d mi pobre parecer/ yo no se como esta ley se auia de cũplir: porque d buena razon la muger no ha de salir fuera de casa para q̃ aya de ser mãdada: ni el marido ha de entrar en casa agena para mandar. Ligurgo dador q̃ fue d las leyes alos Lacedemonios/ dezia q̃ los maridos procurasse las cosas fuera d su casa: y q̃ las mugeres fuessen despẽseras y dsponedoras dllas por mañra q̃ este buẽ philosopho partio ẽtre el varõ y la muger el trabajo: pero toda via dexo el señorio al marido. porq̃ hablãdo la verdad cosa mõstruosa parece mãdar mas la muger q̃ el marido en casa. En nr̃a sagrada religion christiana no ay ley diuina/ ni ay ley humana q̃ en todas las cosas el varon ala muger no se prefiera: y q̃ lo contrario desto algunos filosofos ayã querido disputar/ ⁊ algunas gentes de hecho lo ayan querido fazer: ni me paresce biẽ loarlo/ ni menos admitirlo: porq̃ no puede ser cosa mas vana ⁊ aun liuiana q̃ el señorio q̃ alas mugeres nego naturaleza se le q̇eran dar cõ algũa ley humana. Vemos por experiencia que naturalmente las mugeres todas son flacas/ son timidas/ son encogidas/ son atadas/ son delicadas/ son tiernas: ⁊ aũ para gouernar no muy sabias: pues si las cosas del mãdar y gouernar requieren en si no solo la sciẽcia y experiẽcia: mas aun esfuerço para emprẽder cosas arduas/ prudencia para conocer las fuerças para executarlas: solicitud para proseguirlas/ ⁊ paciẽcia para sufrirlas: medios para sustentarlas/ ⁊ sobre todo muy grande animo para acabarlas: porque querẽ priuar al hõbre del señorio pues enel cocurrẽ todas estas cosas: ⁊ darle ala muger: pues la vemos puada dellas? Es nr̃o fin de dezir todo lo sobre dicho para rogar aconsejar: amonestar: y psuadir a las princesas y grandes señoras que se tẽgan por dicho de ser obedientes a sus maridos si quieren ser bien casadas cõ ellos/ porque hablando con verdad ⁊ libertad: en la casa do manda mas la muger que el varon a ella llamaremos muger varonil/ y a el llamaremos varon mugeril. Muchas mugeres estan engañadas en pensar que por mandar a sus maridos viuen mas honrradas lo qual por cierto no es assi/ sino que todos los que lo veen a ella tienen por vana/ y a el no por auisado. No dexo de conoscer que ay algunos maridos tan derramados en el gastar/ y tan disolutos enel biuir/ que no solo no seria bueno sus mugeres obedecer a su mandamiẽto: mas aun seria cosa saludable yrles a la mano/ pero al fin digo que esto no obstante vale mas y aun es mas tolerable: que la hazienda toda se pierda que no que entre ellos se leuante alguna enconada renzilla. Si a vna muger se le mueren los hijos puede otros parir/ si pierde la hazienda/ puede otra eredar/ si se le van los criados: puede otros tomar/ si se vee triste/ puede la dios consolar: si se halla enferma: puede la dios sanar: pero si esta con su marido discorde/ yo no se que ha de hazer: porque la muger que de su marido se aparta: a todos da licencia que pongan en ella la lengua. Como naturalmente las mugeres sean zelosas/ y con el zelo de necessidad sean sospechosas: si q̇eren que en aquel caso sus maridos no sean trauiessos/ deuen trabajar por no enojarlos: porque si ella tiene ganado del su coraçon no entregara el a otra su cuerpo: ca dexara de hazer de verguẽça lo que no dexaria por conciencia. Muchas vezes vienen los maridos fuera de su casa alterados: turbados: desassossegados/ ayrados/ y enojados: y en tal caso deuen las mugeres guardarse mucho de no atrauessar palabras con ellos: porq̃ de otra manera no podra ser menos: sino q̃ o las han con la lẽgua de lastimar: o las hã cõ las manos de descalabrar. Cosa por cierto es escãdalosa/ ⁊ ninguna cosa prouechosa que las princesas y grandes señoras se trauen cõ

os hombres en palabras: antes seria yo de parecer q̃ por ninguña cosa la muger se pusiesse con su marido a porfiar: porque ya puede acontescer an mio cada dia acontesce que comiencẽ a porfiar de burla: y despues se enojen de veras. La muger que es prudente & virtuosa deue entre si pensar q̃ o su marido tiene para reñir ocasiõ / o por ventura no tiene razon / diria yo en tal caso que si tiene razon le deue sufrir / sino tiene razon deue conel dissimular: porque de otra manera ya podria ser que se desmandasse ella en tã malas palabras que començando el la renzilla q̃dasse desculpado y al principio estãdo ella sin culpa quedasse despues cõdenada. No ay cosa en que mas vna muger muestre su prudẽcia: q̃ es en sufrir a vn marido imprudente / no ay en q̃ mas muestre su cordura: que es ẽ dissimular cõ vn marido loco: no ay ẽ q̃ mas muestre su honestidad q̃ es en sufrir a vn marido dissoluto: no ay cosa ẽ q̃ mas muestre su abilidad: que es compadecer se con vn marido inabile: quiero dezir que si oyere dezir que su marido tiene poco: es para poco y vale poco / q̃ haga ẽ creyẽte ella a todos que es para mucho / y puede mucho / & sabe mucho. porq̃ desta manera toda la hõra que diere ella a el aplicarã todos a ella. Parece muy mal alas mugeres poner lengua en sus maridos: ca no pueden a ellos amagar sin que hierã a si mismas / conuiene saber: q̃ si llaman al marido borracho / diran que ella es muger del borracho / & si le llaman loco: dizen que ella es muger de loco: y lo q̃ es mas d' todo: q̃ podra ser que al marido veamos con la emienda / & ala muger priuada dela vida: porq̃ la muger quando dize alguna palabra descomedida paga con vna bofetada: pero quando toca enlo viuo dela hõra alas vezes paga con la cabeça. Si por caso el marido mandasse a su muger alguna cosa injusta / seria yo en voto que tuuiesse ella por biẽ de obedecerla / & no resistirla: & despues que a el se le vuiere quitado aquel ĩpetu de yra / y se le vuiere resfriado la colera puede le ella dezir y d' clararle quã incõsiderado fue el enel mãdar: & quã cuerda fue ella enel obedescer porq̃ d' otra manera si acada palabra que el dize ella le torna respuesta: ni por solo vn dia viuiran en concordia. Leydo lo que he leydo: oyendo lo que he oydo / & aun visto lo que he visto: aconsejaria yo alas mugeres no presumiessen d' mandar a sus maridos: y amonestaria yo alos maridos que no se dexassen mandar de sus mugeres: porque hazerlo contrario / no es mas que comer con los pies y andar con las manos. No es mi intencion de hablar aqui cõtra las princesas y grandes señoras que tienen de su patrimonio ciudades & villas / porque alas tales yo no les quito el seruicio que sus vasallos les deuen de derecho: sino que les persuado ala obediencia q̃ deuẽ a sus maridos por razõ d'l matrimonio. Las mugeres baxas y plebeyas no es marauilla q̃ algunas vezes estẽ cõ sus maridos desauenidas: ca estas tienẽ poca haziẽda q̃ poder: y menos hõra q̃ auenturar: pero las p̃ncesas y grãdes señoras q̃ se auenturã a mandar a muchos: porque no se humillarã a obedecer a vno. Hablãdo con deuido acatamiento sobra de locura & falta de cordura es q̃ vna muger tẽga p̃sunciõ de gouernar vn reyno: & no tẽga cõdiciõ de compadecerse con su marido. Seneca en vna tragedia dize: q̃ enel tp̃o d'la guerra d' Mitridates acontecio en roma q̃ los consules embiarõ alos caualleros veteranos a mãdar q̃ fuessen todos a la guerra conel cõsul Sila: & acontecio q̃ como llegassen en roma a notificar aq̃l edicto a vna casa enla q̃l no hallaron el marido sino ala muger respondio les ella: q̃ su marido ni deuia ni podia yr ala guerra: & si por caso el quisiesse yr q̃ ella no le auia de dar lugar: porq̃ el era cauallero veterano: y q̃ por ser muy anciano estaua dela guerra exemido. Fueron los q̃ oyerõ esta respuesta muy marauillados & todos los d'l senado muy escãdalizados / & mãdarõ q̃ el marido fuesse desterrado de Roma / & su muger fuesse presa en la carcel mamortina / y esto no porque se escusaua

de yr a la guerra: assi no porque ella mandaua a su marido/y el se dexaua mandar della/y porque dende en adelante ninguna muger le osasse pēsar que yria a la mano a su marido/y ningun marido le diesse a su muger ocasion para ello.

¶ Capitulo. vij. q̄ las mugeres en especial las princesas y grādes señoras deuē mucho aduertir en q̄ de andar fuera de sus casas no sean notadas/y que por ser muy visitadas y frequētadas se guarden de no andar por lenguas agenas.

Entre todos los consejos que se puedē y deuē dar a las princesas y grandes señoras es q̄ tengā reposo en sus casas/y no andē derramadas por casas agenas: porque si las tales señoras son buenas ganan mucha reputacion: y si por caso son malas quitan de si las ocasiones: hora el marido este presente/hora este absente: cosa es necessaria y honesta q̄ se este la muger en su casa: porq̄ desta manera las cosas de su casa yrā biē gouernadas/y del coraçon del marido se q̄tarā muchas sospechas. Como el oficio del marido sea allegar la haziēda: y el oficio d̄la muger sea cōseruarla: la hora que ella sale de casa ha d̄ pēsar q̄ las moças se hā de derramar: los hijos se hā d̄ dissoluer: los moços se hā de desmādar: los vezinos hā de tener que dezir: y lo que es peor de todo: q̄ vnos metē las manos ēla haziēda: y otros ponē fuego a su fama. O q̄nta merced faze dios al hombre al q̄l le cupo vna tal y tan buena muger en suerte: q̄ d̄ su ꝓprio natural huelga d̄ estarse en casa. digo q̄ el tal escusa muchos enojos y aun ahorra muchos dineros: porq̄ ni gasta la haziēda en se vestir: ni da ocasiō a las gentes de mal juzgar. La mas domestica renzilla q̄ ay entre el varō y la muger es sobre q̄ el q̄rria guardar la haziēda ꝑa comer: y ꝑa sus hijos criar/y por contrario ella no querria sino gastarla toda en vestir: porq̄ en este caso las mugeres son tā curiosas y tā amigas d̄ se vestir/que ayunarā y se absternā delos alimentos dela vida solo por sacar vna ropa nueua para vn dia de fiesta. Naturalmente las mugeres son amigas de guardar/y son enemigas de gastar: excepto en caso de se vestir/porq̄ de veynte y quatro oras que ay en la noche y dia: para cada hora querrian vna ropa nueua. No es mi fin de hablar aqui de las vestiduras/sino para persuadir a las señoras q̄ si quisiessen ellas estarse recogidas en sus retraymiētos escusarā estos superfluos gastos: porque d̄ ver vna muger que su vezina va mejor vestida que no ella se torna contra su marido como vna leona. Acontesce muchas vezes lo que pluguiesse a dios que no viessemos acontecer/y es que si viene vna inopinada fiesta o vna regozijada justa: no da la muger a su marido vida hasta que le saca para aq̄l dia vna ropa: y como el pobre señor no tuuo dineros para la pagar vuieron sela de necessidad de fiar/y como se passasse la vanidad de la fiesta y se llegasse el tiempo de la paga ouieronle de afrentar la persona y dar a executar la hazienda: por manera que tuuieron bien que remediar y que llorar en vn año lo que gastaron y rierō en vn solo dia. Pocas vezes tiene vna muger embidia de otra muger porque es mas hermosa/o porque es mas generosa/o porque es mas valerosa/o porque es mejor casada/ni mucho menos porque es mas virtuosa: sino solo porque la otra anda mejor vestida que ella: porque en caso de vestir no ay muger que tenga paciēcia en que otra menor se le yguale: ni q̄ otra su ygual le sobrepuje. So graues penas prohibio. Ligurgo a los Lacedemonios que las mugeres no saliessen fuera de sus casas/sino era entre año los dias señalados de fiestas: ca d̄zia el que las mugeres o auian de estar en los templos orando a los dioses/o auiā d̄ estar en sus casas criando a sus hijos: porq̄ andar las mugeres por los campos a passearse por las plaças a mirar: ni a ellas es honesto: ni a sus casas prouechoso. Diria yo que son obligadas las princesas y gran-

des señoras a residir y estar se en sus casas
mucho mas q̃ no las mugeres baxas y ple
beyas: y esta obligacion les viene por alcã
çar mas auctoridad: y tener menos necessi
dad: y no sin causa digo q̃ cõsiguiran mas
auctoridad: porq̃ no ay vtud cõ q̃ vna mu-
ger alcãce tãta reputaciõ ẽla republica: q̃
cõ que veã todos q̃ se esta retrayda ẽ su ca
sa. Digo tãbien que vna señora deue estar
muy retrayda a causa q̃ viue con menos ne
cessidad que otra. ¶Porq̃ la muger pobre y
plebeya si sale no sale sino a buscar de co-
mer: po la muger rica y generosa si sale no
sale sino a se passear y regalar. No se ma-
rauillen las princesas: no se marauillẽ las
grãdes señoras: si en soltãdo ellas los pies
a andar: y en derramãdo los ojos a mirar:
luego los enemigos y vezinos con coraço-
nes dañados las juzguẽ: y cõ lẽguas enco
nadas las infamẽ. ¶Porq̃ dlos hechos que
las mugeres hazẽ absolutos nacẽ enlos hõ
bres los juyzios temerarios. Loo y aprue
uo los maridos a sus mugeres q̃ las amẽ:
q̃ las cõsuelen: q̃ las regalẽ: y q̃ dellas tẽ:
pero afeolo y condeno lo q̃ las mugeres se
andẽ de casa en casa a visitar: y que sus ma
ridos no osen o no quierã en esto las cõtra
dezir: porque dado caso que ẽ hecho ellas
ẽ sus psonas seã buenas: mucha ocasiõ dã
a que las tengã por vanas. Dize seneca ẽ
vna epistola ql grã romano Caton censo
rino ordeno que ningũa matrona romana
saliesse de su casa sola: y que si fuesse de no-
che no pudiesse salir sola ni acõpañada/ y
la cõpañia no auia de ser ql ella escogiesse
sino ql su marido o el pariẽte mas ppinco
le señalasse: por manera q̃ cõ los ojos q̃ mi
ramos agora a vna muger dissoluta/ con
aquellos mirauan entonces ala q̃ andaua
mucho fuera d su casa. Las señoras gene
rosas y q̃ son de su hõrra zelosas deuẽ mu
cho mirar y considerar los grãdes incõue
niẽtes que de mucho visitar seles puedẽ se
guir/ ca las tales han de gastar mucho pa
se vestir: hã de perder mucho tiempo en se
adereçar: hã de sustentar familia pa las acõ
pañar: hã de auer enojo cõ los maridos so
bre si han de yr: hã de acontescer malos re
caudos en sus casas por ellas se ausentar: a
todos los amigos y enemigos han de dar
q̃ dezir: finalmẽte digo q̃ la muger q̃ anda
mucho fuera de su casa yo le tẽgo mas em
bidia ala hõrra q̃ pierde: que no ala conso
lacion que toma. ¶Presumiendo como pre-
sumo de escreuir cõ grauedad: digo que he
verguença de lo dezir: pero al fin no dexa-
re de escreuir la grãgeria que traẽ vnas se
ñoras con otras de se visitar y procurar de
ser visitadas: y alas vezes nace entre ellas
vnos pundonores tan frios que hazen los
maridos estar enemistados: y por otra par
te mas vezes traen ala memoria las visita
ciones que han de hazer: que no los peca-
dos que han de confessar.

¶ Capitu. viij. delos daños y prouechos que se siguen de andar a visitar/ o de estar se en sus casas las princesas y grandes señoras.


Ucrecia la muy nombrada ẽ
cõformidad de todos los Ro
manos fue dclarada por mas
excelẽte Romana que todas
las matronas romanas. y esto
no porq̃ era mas fermosa/ ni porq̃ era mas
sabia: ni porque era mas emparentada/ ni
porque era mas generosa: sino porque era
mas retrayda: porque ella era tal que en-
las virtudes heroycas no auia mas que pe
dir: y ẽlas flaquezas mugeriles no auia en
ella que emendar. Muy vulgar es en Ti
tolivio la hystoria dla casta Lucrecia: que
quando vinieron los maridos de muchas
Romanas dela guerra hallaron a sus mu
geres: a vnas puestas a las ventanas mi-
rando: a otras alas puertas hablando/ a
otras por los campos passeando/ a otras
por los huertos comiẽdo: a otras enlas pla
ças cõprãdo: a otras por las calles visitan
do: pero ala virtuosa lucrecia hallarõla en
su casa en cerrada y labrãdo: por manera
que huyendo d ser conocida se hizo mas co
nocida y famosa. Otro consejo quiero dar
alas princesas y grãdes señoras: el ql si es

ami voluntad de darles: es a ellas muy ne⸗
cessario tomarles exámene a saber / q̃ si qerē
ser tenidas por matronas honestas se guar
den de compañias sospechosas: porque las
cosas inmundas y sucias aun q̃ no dañen
el gusto porque no se comen: alomenos cō
el hedor ofenden al odorato de solo que se
tratan. Es tan mirada / es tan delicada la
honra delas mugeres: que sino les damos
licencia para que salgan de sus casas a visi
tar: menos sela daremos pa que seā visita⸗
das: porque visitar se las señoras vnas a o
tras aun paresce piedad: yo visitar los hom
bres alas mugeres es grā deshonestidad.
En p̄sencia de sus maridos / o de sus pariē
tes p̄pincos puede a las mugeres ser comu
nicadas y visitadas: y esto se entiēde d̄ per
sonas aprouadas y honestas / podria yo
q̃ no estādo el marido en casa seria sacrile⸗
gio que algū varō osasse passar el vmbral
dela puerta. Enel libro d̄las alabāças de⸗
las mugeres dize plutarco: que las muge
res d̄los numidauos siēpre tenia cerradas
las casas q̄ndo estauā fuera sus maridos:
y q̃ tenia por inuiolable ley q̃ todo hōbre q̃
llamasse a puerta cerrada le cortasse la ma
no derecha. Ciceron enel libro de legibus
dize: que era ley muy vsada entre los roma
nos: q̃ si por caso algun romano tuuiesse al
guna deuda / que estādo el tal fuera d̄ su ca
sa no pudiesse el acreedor yr a su muger a
pedirla: porq̃ so color de cobrar la hazienda
no rescibiesse algū detrimēto ē su hōra. Di
ria pues yo que si al acreedor no daua licē
cia la Roma para cobrar su hazienda por no
estar d̄ su marido acompañada / menos te
la daria a ti pa q̃ visitasses a vna muger so
la: porq̃ mas razō seria q̃ entrasse el acree
dor a cobrar lo suyo proprio: q̃ no q̃ entras
ses tu por solo tu passatpo. El diuino Pla⸗
ton enlos libros d̄ su republica cō razones
muy persuasibles p̄suade alas mugeres de
grecia a q̃ no tēgā por si particulares ami
cicias: sino que se tēga cada vna por dicho
q̃ no ha de tener otro distincto amigo mas
del q̃ tiene su marido: porq̃ las mugeres no
hā de tener licēcia de tomar amigos: ni hā
de tener condicion para cobrar enemigos
Deuē cōsiderar las princesas y grandes se
ñoras que cada vna dellas dio a su marido
el cuerpo: le dio la hazienda / le dio la liber⸗
tad: pues si esto es assi diria yo q̃ junto con
la libertad le deuria dar la voluntad / por⸗
q̃ muy poco aprouecha que el marido y la
muger tengan de por medio la hazienda /
y por otra parte se tenga cada vno su vo⸗
luntad propria. Para que Dios sea serui
do y el pueblo edificado: en vna casa deuen
morar / en vna mesa comer / en vna cama
dormir: y junto cō esto deuē vna cosa amar /
porque si el marido y la muger son en el a⸗
mar diferentes jamas seran en el viuir con
formes. Amonesto ruego y aconsejo a to⸗
das las mugeres que quieren ser bien casa
das tengā por biē de q̄rer todo lo q̃ sus ma
ridos q̄eren: loallo q̃ ellos loarē: aprouar lo
que ellos aprouaren: contētense con lo que
ellos se contentaren: y sobre todo no amen
mas d̄lo que ellos amaren: porque de otra
manera ya podria ser que la muger empee
los ojos en otro: y el marido empeñe el co
raçō a otra. Plutarco enel libro de su po⸗
litica dize / que la muger despues de casa⸗
da ninguna cosa tiene propria: ca la perso⸗
na: la hazienda y libertad y voluntad el dia
que contrayo el matrimonio: de si y d̄ todo
lo suyo hizo vnico señor a su marido. de ma
nera que si la muger se atreue a q̄rer otra
cosa d̄la que el marido q̄re: o quiere amar
otra cosa dela que ama: a la tal no la llama
remos curiosa enamorada: sino publica la
drona: porq̃ no hazen daño a los maridos
tanto los ladrones en hurtarles los dine⸗
ros q̄nto les hazē las mugeres en agenar
dellos los coraçones. Si quiere la muger
viuir en paz con su marido deue mucho ad
uertir alo q̃ el es inclinado: en que si es ale⸗
gre ella se regozije: si es triste ella se mesu⸗
re: si es auaro ella guarde: si es p̄digo ella
gaste: si es impaciēte ella dissimule: si es sos
pechoso ella se guarde: porq̃ la muger q̃ tie
ne prudēcia y cordura si no puede lo q̃ q̄re
deue querer lo que puede. Ora seā los ma⸗
ridos mal inclinados. ora seā biē acōdicio

danos:dōde agora juro q̃ les pese en q̃ ten
gan sus mugeres algūos particulares ami
gos:porq̃ por muy ḋ bara ley q̃ sea vn hō
bre toda via q̃re q̃ su muger a el solo y no
a todos jūtos quātos ay enel pueblo ame.
Una cosa no puedo dissimular a causa que
veo dios nr̃o señor enella se ofender:y es:q̃
muchas señoras se escusan por ēfermedad
de yr siquiera vna vez a missa en la sema-
na/y despues vemos las sanas y buenas
para visitar a sus amigas cada dia/y lo q̃
es peor de todo:q̃ no q̃eren yr a la mañana
cō la fria ala yglia:y despues cōel calor an
dā se a visitar ḋ casa en casa. Querria yo q̃
las señoras pensassen entre si antes q̃ salies
sen de sus casas a visitar q̃ es su fin ḋ aq̃lla
visitacion hazer:y si por caso salē a ver:y a
q̃ sean vistas tēgāse por dicho q̃ serā pocos
los q̃ las loarā de hermosas:y serā muchos
los q̃ murmurarā en verlas callegeras. Y a
q̃ se juntan en vna casa muchas señoras es
verdad que son cosas graues las q̃ se tratā
entre ellas:digolo porq̃ se jūtan:o a comer
frutas:o a loar los linages/o a hablar de
los maridos:o a trocar labrados/o a cote
jar las ropas:o a notar las mal vestidas/
o a tachar las hermosas/o a reyrse de las
feas:o a murmurar ḋlas vezinas/y lo que
mas de notar es:las mismas que dizē mal
delas q̃ estā en ausencia:aq̃llas mismas se
muerdē vnas a otras ḋ ēbidia. Pocas ve-
zes se visitan algunas señoras las q̃les ḋs
pues de apartadas no tengā q̃ murmurar
con sus maridos las vnas delas otras/en
q̃ esta nota ala otra de mal vestida:la otra
nota a esta de deslenguada:a la vna notā
de loca:a la otra acusan de simple:por ma-
nera que no parece q̃ se jūtarō para visitar
se sino pa mirarse y acusarse. Muy estra-
ño ha de ser a la muger cuerda pensar que
puede tomar plazer fuera de su casa/por-
que en su casa tiene a su marido con quien
hablar:tiene a sus hijos a quien enseñar/
tiene a sus hijas que doctrinar: tiene a su
familia con quien conuersar:tiene a su ha-
ziēda que gouernar:tiene a su casa q̃ guar
dar/tiene a sus parientes con quien cum
plir:pues si dentro de su casa tienen tātos
passatiempos:para q̃ admitē visitaciones
de hombres estraños. De tener las muge
res casadas particulares amicicias:y hol-
gar de visitar y ser visitadas:suele dello su-
ceder en que dios sea ofendido/el marido
injuriado:el pueblo escandalizado:y aun
la muger casada saca ḋllo poco prouecho
y la que es por casar saca no buen casami-
ento:porque en tal caso si la pidē muchos
por la hazienda:la desechan muchos mas
por mala fama.

Capitu.ix.que las mugeres preñadas en especial las princesas y grandes señoras deuē andar muy guardadas por el peligro delas criaturas.

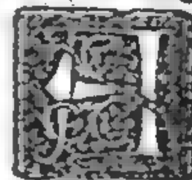
Una de las cosas mas necessa
rias enl que ha ḋ peregrinar
por largas y mōtuosas tier-
ras es que al principio del ca
mino se informe muy bien ḋl
camino:porque es cosa no menos enojo-
sa que peligrosa:que al tiempo de tomar
reposo se comience de nueuo andar el ca-
mino. No me podra ninguno negar/que
toda la vida humana no es sino vna jor-
nada prolixa:la qual comiença desde que
nascemos/y se acaba q̃ndo morimos:por
que al fin al fin tener larga la vida/o tener
corta la vida:no es sino llegar tarde o tē-
prano a la sepultura. A mi parecer entre to
das las locuras esta es la mas suprema lo
cura quādo a vno a su parecer le sobra cō
sejo pa otros:y al parecer ḋ todos le falta
cōsejo pa si:porque justamēte le puedē lla-
mar loco al q̃ llama a todos locos: y tiene
a si solo por sabio. De buena razō enste ca
so cada vno deuria estar q̃do/y dexar viuir
en paz a su vezino/y si tiene a si por sabio/
q̃ no tēga a su amigo por loco:pues no ay
ninguno tā prudēte q̃ no aya menester toda
su prudencia:ni ay ninguno tan sabio q̃ no
aya menester toda su sabiduria:porque ja
mas vimos a ningūo tā viejo ni tā expimē-
tado:a quien hiziesse mal prouecho vn sa-
no y maduro consejo. E si esta necessidad

ay en los viejos muy viejos: mayor la aura
en los moços muy moços: los quales tienē
las carnes no secas sino verdes: la sangre no
fria sino caliente: el calor no muerto sino bi
uo: los bestiales mouimientos no amorti-
guados sino encarniçados: y de aqui viene
q los moços son amadores dl parecer suyo
propio: y menos preciadores del parescer
ageno. A los arboles dsde que son tiernos
los atan pa q̄ salgan biē derechos: a los ca
uallos desde q̄ son potros los enfrenan pa
q̄ salgā bien enfrenados: a las aues desde el
nido las toman pa q̄ sean domesticas: a los
animales dsde pequeños los domā pa q̄ to
men biē el andar: quiero dzir: q̄ a los moços
desde niños los han d doctrinar pa q̄ sepā
despues biē viuir. Auiso a los padres que
tienen hijos: y amonesto a las madres que
tienen hijas: q̄ no ay remedio q̄ remedie en
nr̄os hijos la inclinaciō mala: sino es ense
ñandoles desde niños a tener criança bue
na: porque mucho peligro tiene el ferido si
no le tomā la sangre cō tp̄o. Tornādo pues
al ꝓposito: a causa que en todas las cosas
aya ordē ꝛ cōcierto / diremos agora como
el moço ha de ser criado: ꝛ primero q̄ todo
trataremos como se ha de poner muy grā
recaudo dspues q̄ el niño es engendrado: ꝛ
bulle enel vientre de su madre como viuo /
porque las princesas y grādes señoras siē
pre han de viuir muy recatadas despues q̄
enlas entrañas sientē las criaturas. Escu-
sado me seria hablar eneste caso: pues soy
religioso ꝛ no he sido casado / mas por lo
que he leydo lo vno: ꝛ por lo q̄ he oydo lo
otro osare tomar licencia de dezir vna pa
labra: porque muchas vezes da mejor cuē
ta vn sabio de vna cosa que ha leydo: q̄ no
la da vn simple aunq̄ la aya experimenta-
do. Parece esto ser verdad entre los medi
cos y los enfermos: do el paciēte padesce ꝛ
sufre el mal: y preguta al medico que es su
mal / ꝛ como se llama su mal / y q̄ remedio
tiene su mal: de manera q̄ sabe mas el medi
co por la sciencia: q̄ no el enfermo por la ex
periencia. No es de negar q̄ las p̄ncesas y
grandes señoras sepā por experiēcia el dš
sabrimiēto q̄ trae cōsigo el preñado / el pe
ligro grande q̄ ay enel parto: pero no sabrā
de do procede este daño: y en q̄ cōsiste el re
medio: porq̄ muchos ay q̄ se q̄rā delos hur
tos: ꝛ no saben q̄les son los ladrones. Lo
primero q̄ a mi parecer deuē las preñadas
de hazer: es que anden en passo ꝛ cō reposo: y
huyā de yr ni venir corriendo: porq̄ si tiene
en poco la salud d su persona: ha d tener en
mucho la vida de su criatura. Quanto el li-
quor es mas p̄cioso y el vaso en q̄ esta mas
delicado: tanto se deue mas temer el peligro
q̄ero dzir: q̄ la cōplesiō delas preñadas es
muy dlicada: y el aīa dela criatura es muy
preciosa: ꝛ por esso se deue guardar con estre
mada guarda: porq̄ el thesoro de todas las
indias no es ygual al que la preñada trae ē
sus entrañas. Quādo vno plāta vna viña
luego haze vn valladar pa cercarla: a fin
q̄ los animales no la pazcā estādo ē cierne:
ni los caminantes la vēdimien estando ma
dura / y si esto haze vn labrador por coger
vn poco de vino: el q̄l al aīa y al cuerpo no
todas vezes es ꝓuechoso: q̄nto mayor di-
ligencia deue poner la muger preñada: la
qual ha de dar cuēta al criador d su criatu
ra: a la ygl̄ia d su xpiano ꝛ a su marido dl hi
jo? A mi parecer do la cuenta ha de ser tā
estrecha enla muerte: necessario es se pon-
ga mucha guarda enla vida: porque sabe
Dios por tan menudo las cosas de nue-
stra vida que no aura en aquel dia quien le
engañe enla cuenta. No ay paciencia que
lo sufra mi coraçon q̄ lo dissimule / verse vn
hombre con lo que mas desseaua / que era
tener a su muger preñada / y despues por
vn pequeño antojo el qual yua muy po-
co en cūplir lo fue forçado la triste madre
morir: y el innocente hijo no pudo nascer.
Quando vna muger es sana: y enel preña
do no tiene congoxa / digna es de mucha
culpa quando por correr o baylar o saltar
le sucede alguna desdicha / ꝛ tiene mucha
razon el marido de sentir y llorar este caso:
porq̄ mucho enojo tiene el hortelano quā
do el arbol carga d flores enla p̄mauera: y
despues no lleua fruta por ocasiō d vna pe

queña clada. No solo es malo que las mu
geres corrã ⁊ saltẽ quando estã preñadas
pero es cosa esta muy delonesta enlas grã
des señoras: porque alas mugeres saltado
ras siempre las tienen por liuianas. Deuẽ
las mugeres en general/ ⁊ las princesas ⁊
grandes señoras en particular. andar allef
tegadas: y estar muy quietas: porq̃ el cuer
po allosegado arguye tener la psona buẽ
seso. Naturalmente todas las mugeres dẽ
seã ser hõradas ⁊ auctorizadas/ y eneste
caso hago les saber q̃ no ay cosa q̃ a la mu
ger de mayor hõrra enla republica que ser
cauta enel hablar/ ⁊ ser reposada enel an-
dar: porque inpossible es la muger q̃ tiene
el andar de liuiana ⁊ la lengua de malicio
sa: q̃ no sea desacatada y aborrecida. En el
año ab vrbe condita de q̃trociẽtos ⁊ selen
ta y seys: los romanos embiarõ a Curio
dentato para q̃ hiziesse guerra al rey Pir-
ro: el qual tenia la ciudad de Tarãto. y des-
de alli hazia mucho daño al pueblo Ro-
mano: porque los Romanos teniã animo
para conquistar las tierras estrañas: ⁊ no
teniã paciẽcia si los estrãgeros entrauã en
las suyas ppias. Este curio dentato fue el
q̃ al fin vẽcio al rey Pirro: y este fue el pri-
mero q̃ traxo a roma elefantes en su trium
pho/ ⁊ la ferocidad d̃ aquestas bestias pu
so gran espanto enl pueblo romano: porq̃
ver alos reyes cargados de hierros teniã
lo en poco: ⁊ ver alos elefantes atados te-
niãlo en mucho. Tenia este curio dentato
vna hermana sola: la qual el vnicamente
amaua: q̃ como fuessen siete hermanos: los
dos auiã muerto enla guerra: y los otros
tres en vna pestilẽcia. de manera que no le
auia q̃dado sino la hermana sola/ y a esta
causa d̃ todo su coraçon la amaua: porque
la muerte delos hijos regalados no es si-
no vn despertador para los hijos desfauo
recidos. Estaua esta hermana de curio dẽ-
tato casada cõ vn consul romano: y estaua
preñada de siete meses: el dia q̃ le dieron al
hermano el triumpho/ a caso baylo/ ⁊ dã-
ço: y salto tanto aquella noche d̃l triũpho
por amor del hermano: que alli luego mo-
uio vn hijo: ⁊ fue el caso tan d̃sastrado/ q̃
la madre murio/ el hijo no viuio / la fiesta
d̃l triumpho cesso: y el padre d̃l mochacho
de pura tristeza subitamẽte se le q̃to la ha
bla: porque el coraçõ q̃ de subito es lastima
do de subito pierde el sentido. Cuẽta muy
por extẽso esta hystoria tibulo el griego li
bro. iij. d̃ casibus triumphi. Passados nue-
ue años despues que fueron alãçados los
reyes de Roma por la fuerça q̃ hizo Tar
quino ala casta Lucrecia: criaron los Ro
manos vna dignidad que llamauan dicta
tura: y el dictador q̃ este oficio tenia era so
bre todos señor y monarcha: porque vierõ
los romanos que no se podia gouernar la
republica sino por vna sola cabeça. Y a
causa q̃ el dictador tenia tãta auctoridad
el tiẽpo que le duraua el oficio como ago-
ra tiene el ẽperador: porq̃ no se les tornas-
sen tyranos proueyerõ que no durasse aq̃l
oficio mas de seys meses del año: los qua
les passados elegian a otro. De v̄dad esta
era vna cosa harto buena: cõuiene asaber:
que fuessen semestres/ porq̃ muchas vezes
de pensar los principes que tienẽ la aucto
ridad perpetua se descuydan mucho de ad
ministrar la justicia. El primero dictador
en roma fue largio mamilo el qual fue de
stinado cõtra los volscos que ala sazõ erã
los mayores enemigos que tenian los Ro
manos: porque en tal signo se fundo Ro-
ma: que siempre fue amada d̃ pocos y abor
recida de muchos. Segun dize Titoliuio
este Largio mamilo vencio alos volscos:
⁊ triumpho dellos: ⁊ al fin de la guerra les
destruyo vna ciudad potentissima llama-
da Curiola/ ⁊ assi mismo destruyo otras
muchas fuerças y lugares en aq̃lla prouin
cia: porque los coraçones crueles no solo d̃
struyẽ alas psonas: mas aun tienẽ vẽgãça
delas piedras. Fue grãde el daño q̃ Lar
gio mamilo hizo en tierra delos Volscos/
⁊ fueron muchos los hõbres q̃ mato ⁊ infi
nitos los thesoros q̃ robo/ y los captiuos q̃
metio en su triũpho: y ẽ especial truxo por
catiua a vna donzella generosa y hermosa
la q̃l tenia en su casa para passatiempo d̃ su

persona: porque los antiguos romanos dauan al pueblo todos los thesoros pa las guerras y ellos lleuauã todas las cosas viciosas y regaladas para sus casas. Fue el caso que estando esta donzella preñada. Largio Mamilo lleuola a holgar a vna huerta que tenia fuera temprana / y la moça con el antojo del preñado y cõ ser la fruta tan temprana comio tanto della que mouio alli luego vna criatura: de manera que por vna parte paria: y por otra reuessaua. Acontescio esto enlos huertos de vulcano dos dias despues que triunfo largio mamilo (caso lastimoso ð dezir) en q̃ el hijo q̃ nacio: y la madre q̃ le pario y el que le engendro: aquel mismo dia fuerõ enterrados en vna sepultura / y esto no sin muchas lagrimas de toda roma: porque si a poder de lagrimas se comprara la vida ninguno ðlos tres quedara enla sepultura. El primero hijo de roma que tomo armas contra su madre Roma fue Tarquino el superbo. El segundo hijo de roma / el q̃l boluio cõtra ella desde Lucania fue quinto marcio. El tercero hijo ð roma que vino cõtra ella ðs de campania / fue el cruel de sila. Fuerõ tãtos y tã grãdes los daños q̃ hizieron estos tres hijos de roma a su madre Roma: que se tuuieron en poco los daños delas tres guerras de africa: porq̃ los enemigos aun no pudieron ver los muros ð roma: y sus hijos de Roma ayna no le dexaran piedra sobre piedra. Y no es de tener en nada las casas que estos tyranos assolaron: los edificios q̃ derrocaron / los hõbres q̃ matarõ / las mugeres q̃ forçaron / los huerfanos q̃ hizierõ: po es de tener en mucho los vicios y viciosos q̃ a roma truxeron: porque no se destruye la republica a causa que le faltan ricos y generosos edificios: sino porq̃ le sobran los viciosos y le faltan los virtuosos. Destos tres romanos / el q̃ se llamaua q̃nto marcio auia sido tres vezes cõsul: y vna vez dictador: y q̃tro vezes censor: y al fin al fin fue desterrado con grã ignominia ð roma / y el por vẽgar esta injuria vino cõ grã exercito contra roma: porq̃ el coraçõ lastimado y superbo jamas tiene quieta la vida hasta q̃ de sus enemigos toma vengença. Estando pues ya casi alas puertas de roma: fue muy rogado no quisiesse ðstruyr a su madre Roma: y no q̃so cõ descender a ningun ruego hasta q̃ salio su madre: y vna nieta q̃ el mucho amaua: a intercessiõ y lagrimas delas quales perdio la yra / y alço el cerco de roma: porq̃ muchos coraçones mas se ablandan con lagrimas piadosas: q̃ no con importunidades y razones justas. Preciauanse mucho las damas romanas de tener los cabellos largos y roxos: y de traer alta y estrecha la cintura / y como la nieta ð Quinto marcio estuuiesse preñada y el dia que se hazian las pazes entre su abuelo y Roma: ella se apretasse mucho la cintura por parecer hermosa: fue ocasion que mal pario vna criatura. Fue el caso tã triste y tan desdichado que en naciendo la criatura muerta: luego la madre perdio la vida / y en perdiendo la madre la vida / subitamente se cayo muerta el abuela / a cuya ocasion todo el regozijo y plazer se torno en tristeza: porque costumbre es ya muy antigua: quando el mundo esta en mayor regozijo: la fortuna venir con vn sobresalto. Son auctores desto tibulo y Porfirio ambos auctores Griegos.

Capitu. x. do el auctor pone otros desastrados casos que acõtescieron a mugeres preñadas.

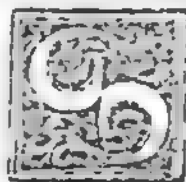


Acabadas las guerras ð Taranto: luego se començo la primera guerra ð cartago: y fue la ocasiõ de aquellas tan prolixas y peligrosas guerras la possession delas yslas Mallorquinas / en que sobre tomarlas los vnos y defender las los otros duraron las guerras entre ellos por espacio ð quarenta años: porq̃ muchas vezes sin comparacion es mas el gasto y daño que se haze enla guerra: que no el interesse sobre que se leuanto la conquista. Enestas guerras el primero capitan por parte delos Romanos fue Gayo

duellio: y el primero por parte delos Cartaginenses fue Maunon: los q̃les cō sus flotas pelearon enel mar de Sicilia / y fue ētre ellos muy cruda pelea / a causa d̃ pelear enla mar: porq̃ alli temese la furia d̃l agua y la crueldad d̃la lāça: do cō q̃l q̃era d̃ stas dos cosas peligra la vida. Fue en esta cruda batalla el capitā romano vencedor en q̃ echo a hōdo quatorze naos: y predio treyta / y mato tres mil hombres: y lleuo catiuos tres mil Cartaginēses / y fue la primera victoria que el pueblo romano vuo por la mar: y dela que mas los romanos tomaron plazer: porq̃ enla tierra se hallauā los romanos inuēcibles / y ēlas mares vēcedores. El capitā Gayo duellio partiēdose de Sicilia fuesse para roma / y tenia alli vna hermana no menos virtuosa que rica y hermosa / en casa d̃la qual se aposento: y d̃ alli dio vna cena solennissima a todos los senadores q̃ estauā ē roma: y a todos los capitanes q̃ veniā cō el d̃la guerra: porq̃ los hombres viciosos no saben con que mostrar el amor a sus amigos sino con cōbidarlos a mājares delicados. La hermana del capitan Gayo cō la alegria d̃la venida / y cō el regozijo dela cena / ceno mas delo q̃ solia y aun delo que cōuenia a muger preñada: a cuya causa le tomarō entre los cōbidados vnos vomitos / en q̃ no solo echo el mājar q̃ tenia enel estomago / y la sangre q̃ tenia enlas venas: po aun mal pario la criatura q̃ traya ēlas entrañas / y ēpos della se le salio el anima d̃las carnes. Fue por cierto este caso no menos q̃ los otros muy lamētable ē perder gayo a su hermana: ⁊ ē perder el marido a su hijo / en pder ella su vida / en perder roma tan excelēte romana / y sobre todo en auer acōtecido en tiēpo d̃ tāta alegria: porq̃ no puede ser peor aguero q̃ entre los grādes regozijos acōtecer algū triste caso. Haze mēcion deste caso blōdo en el libro d̃ declinatione imperij. El segūdo Bello punico entre roma y cartago fue ē el año de. d. xl. ab vrbe cōdita / enel q̃l fueron capitanes paulo emilio / ⁊ publio varron / y estos dos cōsules dieron la muy nōbrada batalla de Canas: enla prouincia d̃ Apulla: digo muy nombrada: porq̃ nunca Roma perdio tanta nobleza ⁊ juuentud Romana como perdio aquel dia. Destos dos consules el Paulo emilio fue alli muerto / ⁊ Publio varron vēcido: y el animoso Anibal quedo vēcedor enel campo: y fueron muertos delos romanos treynta senadores: y trezientos oficiales del senado: y quarenta mil peones: y tres mil d̃ cauallo: finalmente aquel dia fuera fin de todo el pueblo romano si Anibal como tuuo esfuerço para dar tan cruda batalla / tuuiera cordura para seguir tan generosa victoria. Poco antes que Publio varrō se partiesse ala guerra auiase casado con vna romana moça y hermosa que se llamaua Sofia y quedo de siete meses preñada: y como le dixeron que Paulo emilio era muerto ⁊ su marido vencido: subitamente cayo alli muerta quedando la criatura enel vientre biua. Fue este caso sobre todos muy lastimoso / en que despues que publio fue vencido / ⁊ vio muerto al cōsul su cōpañero / ⁊ vio tan gran estrago enel pueblo Romano / q̃riēdo la fortuna llegar lo hasta el cabo: llego a tiēpo que vio con sus ojos abrir las entrañas para sacar el hijo: ⁊ vio abrir la tierra para enterrar ala madre. Dize titoliuio: q̃ quedo tan lastimado publio varron de auer sido vencido / y d̃ auersele muerto la muger en tan desastrado caso: que ē todo el tiēpo que le quedo de vida: jamas quiso hazer la barba / ni menos dormir en cama / ni assentarse a comer enla mesa: y d̃ sto no nos marauillemos: porque muchas vezes es tan lastimado vno en espacio de vna hora: que d̃ alli le queda que llorar toda su vida. Sino ponemos dubda en tito liuio: los romanos tuuieron larga y prolixa guerra con los samnitas por espacio de sesenta y tres años cōtinuos: hasta q̃ el cōsul anto rutulo que era varō pacifico ⁊ virtuoso tomo vn buen apuntamiento de paz cō ellos: porque los varones generosos ⁊ virtuosos siempre hā de combidar cō paz a sus enemigos. Andando pues las guerras

entre ellos muy trauadas/tito veturio: y espurio postumo capitanes q̃ eran Romanos fueron vẽcidos de põcio valeroso capitan q̃ era de los samnitas/ el qual despues dela victoria hizo vna cosa jamas nũca oyda ni vista: conuiene saber que a todos los romanos que tomo presos puso encima ð sus cuellos vnos yugos/ y en los yugos estauan estas palabras escriptas. Aun q̃ pese a Roma: roma estara so el yugo de samnia. Los romanos ademas sintieron esta injuria y trabajauan mucho por vengarla porq̃ los coraçones que son muy superbos no puedẽ sufrir q̃ tẽgã otros aun pensamiẽtos ꝑsumptuosos. Criarõ pues los romanos para yr contra los Samnitas a Lucio papiro: el q̃l era mas vẽturoso q̃ hermoso: ca era muy vizco. y diose en las armas tã buena maña/ y fuele tan fauorable la fortuna: en que no solo vencio: destruyo: y assolo alos de Sannia mas aun la injuria q̃ recibio roma de Sãnia muy mayor la recibio samnia ð roma: porq̃ es tã varia la fortuna q̃ alos q̃ ayer vimos enla cũbre de la felicidad humana: oy los vemos echar alos muradales como vassura. Este lucio papiro finalmente vencio alos Samnitas: y no contento de tenerlos por prisioneros / no solo les echo yugos alos cuellos: pero aũ seles ato con coyũdas: y les hizo de hecho arar de dos en dos las tierras aguijãdoles y lastimandolos los romanos con las aguijadas. Si los samnitas vuieran piedad delos romanos vẽcidos: los romanos la vuieran dellos q̃ndo se vierõ vẽcedores/ y por esto tienen tãta necessidad los prosperos ð buen cõsejo: como tienen los miseros de algun remedio: porq̃ el hõbre que enla prosperidad no fuere piadoso: no se marauille si enla aduersidad no hallare algũ amigo. Tenia pues este Lucio Papiro vna sola hija casada con vn senador de roma/ y el se llamaua Torquato y ella ypolita: la q̃l como estuuiessẽ preñada/ y en dias de parir: salio a rescebir a su padre q̃ no deuiera/ y como la gẽte del recebimiento era mucha y ella estaua tã ꝑñada: ala ẽtrada ð vna puerta como yua tan apretada: tomole vn desmayo a ypolita/ el qual quito a ella la vida y a su padre el alegria. Sintio tãto Lucio papiro la muerte de aq̃lla vnica hija/ mayormẽte como auia sido tan subita: q̃ ðl gran sentimiẽto q̃ hizo se escandalizo toda Roma y esto en caer como cayo sobre persona tan esforçada y tan cuerda/ y q̃ de su cordura no se aprouechaua: y no se deue nadie marauillar: porq̃ muchos ay q̃ tienẽ animo para derramar sangre ðlos enemigos/ y no tienẽ esfuerço pa cõtener las lagrimas delos ojos. Dize annio seuero lib. iij. ð infelice fortũa: q̃ el dia q̃ esta desdicha acõtescio a Lucio papiro. q̃ alço los ojos al cielo/ y dixo estas palabras llorando. O fortuna engañadora ð todos los mortales heysteme vencedor enla guerra por engañarme: y agora quieres q̃ sea vẽcido enla paz por lastimarme. He querido traer todos estos exẽplos ðlas historias antiguas: para q̃ conozcã todos quã ðlicadas son las mugeres preñadas/ y q̃nta vigilãcia han de traer sus maridos en guardarlas/ pues no ay cosa tan liquida para ser regalada/ ni tan vidriada para se quebrar: porq̃ vidro ay que aun que cae enel suelo no le vemos quebrar: y a vna preñada de solo trastornarse vn chapin la vimos mal parir.

¶ Capitulo. xj. Que las mugeres preñadas en especial las princesas y grandes señoras/ deuẽ ser de sus maridos seruidas/ y bien tratadas.



Si biẽ hemos entẽdido el capitulo de arriba/ hallaremos q̃ aquellas mugeres preñadas peligrarõ las vnas por ser saltadoras: las otras por ser golosas/ las otras por ser glotonas: las otras por yrse a fiestas/ las otras por parecer galanas/ y todo esto procede por culpa dellas: en querer ser homicidas ð si mismas. Por cierto enesste caso dignas son de mucha culpa las pricesas y grandes señoras quando por su culpa mal paren las criaturas/ y querria yo que tomassen exemplo no de

los hõbres racionales sino delos brutos animales: porq̃ no ay ẽlas mõtañas y siluas animal tan bruto q̃ no se aparte ð do quiera q̃ su vida tiene peligro. Las ossas/las leonas/las lobas por marauilla salẽ ð sus cueuas y choças ẽnel tiẽpo q̃ estã preñadas/ y esto no por mas de por quitar ocasiones: aque no seã de pastores y caçadores corridas. Pues si esto hazẽ los animales brutos cuyos partos son en perjuyzio ðlos hõbres/a causa q̃ sus hãbriẽtos hijos comen a nr̃os innocentes ganados: quãto mas lo deue hazer la muger preñada cuyo parto y alũbramiẽto es en aumẽto de todo el pueblo xp̃iano. Si las mugeres no pariessen: si los niños no naciessen/aun q̃ ouiesse tierra: no auria quien poblasse la tierra: porq̃ todas las cosas crio dios para que siruiessen ala criatura: y la criatura crio para q̃ siruiesse a su criador. Tomẽ exẽplo las mugeres q̃ estan preñadas delos castaños/y delos nogales/y auellanos/como y en q̃ manera guardan sus fructos despues q̃ de flores estã preñados/ca el castaño la defiẽde dentro de vn herizo: el nogal dentro ð vna cascara muy dura: por manera que ni las aguas selos mojã: ni los viẽtos selos derruecan. Pues los arboles q̃ no tienen si no vida vegetatiua / y los animales que no tienẽ sino anima sensitiua ponẽ tã grã recaudo en si despues q̃ se sienten preñadas/ paq̃ salgã a luz sus fructos: mucho mas lo dẽuẽ poner las mugeres preñadas q̃ tienẽ animas itellectiuas/porq̃ por su mal recaudo no mal paran las criaturas. Juzgue cada vno quã poco va en q̃ vn hõbre pierda las nuezes ni las castañas/y por cõtrario juzgue cada vno q̃nto le va ala igl'ia enq̃ sean alumbradas las mugeres preñadas: porque la sctã madre igl'ia no llora ni pone luto porq̃ se yelẽ las viñas: sino porque se pierden las animas. Para q̃ el hõbre vea el fruto ð bẽdicion que dessea/y la muger preñada se vea bien alũbrada: deue el marido quitar ala muger de ocuparla en mucho trabajo: y la muger deuese guardar ðl demasiado regalo: porq̃ ẽlas preñadas es ya regla general: q̃ el mucho trabajo las haze mal parir: y el mucho regalo las haze peligrar. Crudo es y inhumano el hõbre que quiere que trabaje tãto su muger despues de preñada como trabajaua estãdo senzilla/porq̃ el hõbre vestido no puede correr tanto como el q̃ esta desnudo. Dize aristotiles lib. vij. de animalibus: q̃ quãdo el leõ tiene ala leona preñada/no solo caça para si y para ella: pero aun de noche y ðdia ãda entorno della por guardarla: quiero dezir q̃ las princesas y grandes señoras despues q̃ estã preñadas/muy justo es seã de sus maridos seruidas y regaladas: porq̃ no puede el a ella hazer tã grã seruicio ãte del parto/como ella haze a el quãdo le pare vn hijo. Cõsiderãdo el peligro que tiene la muger ẽn parir/y considerãdo el trabajo q̃ tiene el marido enla seruir/sin conparacion es mas lo que ella passa que no lo que el sufre: porque al fin la muger ẽ parir haze la triste mas de lo que puede: y el marido por biẽ q̃ le la sirua haze menos ð lo que due. El hõbre generoso y virtuoso y aun piadoso desde el tiẽpo que sintiesse estar su muger preñada hora ni momento se auia de apartar ðlla/porq̃ en ley ð buẽ marido cabe/q̃ emplee los ojos en mirarla las manos en seruirla/la haziẽda en regalarla/y el coraçõ ẽ cõtẽtarla. No se les faga trabajo alos hõbres seruir y regalar a sus mugeres p̃ñadas: ca el trabajo ðllos cõsiste en fuerças/mas el trabajo dellas esta enlas entrañas/y lo q̃ es mayor lastima q̃ q̃ndo las tristes quierẽ dar cõ la carga en tiẽrra: dã cõ sigo mismas ẽ la sepultura. No menos son de reprehẽder las mugeres plebeyas: las quales despues ð preñadas ðtodos los trabajos ð casa quierẽ ser esentas lo q̃l no deuriã ellas hazer/ni los maridos lo cõsentir: porque la ociosidad/no solo es ocasion de no merecer el cielo: pero aun es causa delas mugeres tener mal parto. Tomando de vna parte a vna señora que estãdo preñada se regala mucho/y tomando de otra parte a vna labradora que toma medianamẽte el trauajo: a mi parecer: mas

peligrã enlos partos ð señoras regaladas
que no ð simples labradoras. La carne q̃
es muy gruessa empalaga / lo que es muy
flaca es insipida/la que es entreuerada/
aquella es sabrosa: qero dezir: q̃ el marido
deue trabajar de apartar a su muger ð mu
cho trabajo por lo q̃ deue/ y la muger đue
huyr del mucho regalo por lo q̃ le conuiene:
porq̃ el mediano exercicio ocasiõ es ð buẽ
parto. Deuẽ assi mismo las mugeres pre-
ñadas ẽ especial las q̃ son generosas guar
darse no seã glotonas ni golosas: ca las mu
geres sin estar preñadas son obligadas a
ser muy sobrias: porque la muger muy co-
medora cõ trabajo sera muy casta. Suelẽ
se desmãdar las mugeres preñadas en co-
mer muchas golosinas/ y lo color q̃ comen
por si y por el hijo piensã q̃ enel comer tie
nen licencia de hazer q̃lq̃er excesso: y esto
no solo es injusto: mas aun ala madre es de
shonesto: y al hijo no euo: porque ala ver-
dad delos excessos q̃ hizo la madre estãdo
preñada: se le recrecen muchas enfermeda
des al hijo despues enla vida. Deuen assi
mismo trabajar mucho los maridos de no
hazer enojo a sus mugeres despues que las
sienten que estã preñadas: porque ala ver
dad mas mugeres mal paren por los eno-
jos que les hazen otros: q̃ no por los mãja
res q̃ comẽ ellas. Caso que la muger enel
tiẽpo dl preñado haga algũ enojo a su ma
rido: el marido como hõbre cuerdo đue dis
simularlo: teniẽdo respecto al hijo ð q̃ esta
preñada: y no ala ĩjuria o negligẽcia come
tida: que al fin al fin no puede tener la ma
dre tã grã culpa: que no tenga el hijo muy
mayor innocẽcia. No ay necessidad ð leer
lo enlos libros sino mirar lo con los ojos/
en que todos o los mas ðlos animales ðs
pues q̃ las hẽbras estã preñadas, ni ellos
las tomã/ ni ellas mas cõsienten ser toma
das/ quiero dezir q̃ los hõbres generosos
y de altos estados despues que ya sus mu
geres estuuiessen muy p̃ñadas deuriã por
su honestidad apartase dellas/ y eneste ca
so el que lo hiziere mas tẽprano aquel ter
nemos por mas virtuoso. No digo esto
a fin q̃ esto sea obligatorio/ ð manera que
no hazerlo sea pecado: sino q̃ alos hõbres
virtuosos lo doy por cõsejo: porque vnas
cosas se hã ð hazer por necessidad/ y otras
por honestidad. Diodoro siculo dize: que
enel reyno delos mauritanos auia tan po-
cos hõbres/ y nasciã tantas mugeres que
auia cinco mugeres para vn hõbre: y assi
era ley entre ellos/ q̃ alomenos vn marido
no casasse menos ð cõtres mugeres. Pues
otra cosa haziã muy rezia: en que si al tiẽ-
po que moria el marido alguna delas mu
geres era biua auiase de enterrar conel en
la sepultura: y si dẽtro de vn mes esto no ha
zia o no se moria: publicamente la matauã
por justicia/ diziendo que la muger biuda
es le peligro estar en su casa sola / y es le
honesto estar enla sepultura acompañada
Enlas yslas baleares acõtescia lo cõtrario
do nascian tantos hombres/ y auia tampo-
cas mugeres que para vna muger auia sie
te hõbres: y assi teniã por costũbre: especial
mente entre los pobres: que vna muger se
casaua con cinco hombres: y ã los hombres
ricos embiauã por mugeres a reynos estra
ños porque alli cargauan los mercaderes
de mugeres para venderlas como cargan
agora de mercaderias. A causa desto era
costumbre en aquellas yslas que a todas
las mugeres preñadas como eran pocas/
en llegando alos siete meses las quitauan
de sus maridos / y las encerrauan en los
templos: y alli les dauã todo lo necessario
del erario publico/ porque los antiguos
tenian en tanta veneraciõ a sus dioses: que
a ninguno consentian traer de comer para
si al templo: sino que comiessen de lo que
estaua a aquel dios consagrado. Encerra-
uan aquellos barbaros a sus mugeres en
aquel tiempo lo vno porque los dioses te
niendolas en sus templos les fuessen mas
propicios en sus partos/ lo otro por q̃tar
las de no tener en tales tiempos peligros
y aun porq̃ teniã a grã torpedad que estu
uiessen en compañia de sus maridos. El
muy famoso philosofo publio lib. v. ð mori
bus antiquorum dize/ que en el reyno de

Panononia/que agora es Ungria: eran en tanto tenidas las mugeres preñadas/ que quando salia vna de su casa todos los que la topauan eran obligados a yr y tornarse conella/de manera que la reuerencia en que es tenido agora el sancto sacramento dela eucharistia era tenida entre aquellos barbaros la muger preñada. No era menor el priuilegio en que eran tenidas las mugeres preñadas de Carthago quando Carthago era carthago/en que assi como agora alos hõicidas vale la iglesia/assi eran seguros de justicia todos los q̃ se acogian o asian de vna muger preñada. Los galos trãsalpinos segun dize frõto libro de veneratione d orum alas mugeres preñadas no solo las tenian en supremo acatamiento/mas aun ponian suprema vigilancia en que vuiessen buen parto porq̃ poco aprouecha a la nao passar por todas las mares segura si despues peligra al tiẽpo de tomar tierra. Era el caso desta manera que toda la gentilidad antigua tenian dioses mayores en los templos/y tenian otros dioses menores en sus casas/en que se llamauã lares y penates/y quãdo alguna muger auia d parir: cada vezino el dios que tenia en su casa le llamaua a presentar porque pensauan ellos que quanto fuesse mas la muchedumbre delos dioses: tanto serian mas poderosos para librarla de aq̃llos peligros. Hablando como Christiano/porcierto qualquiera de aquellos dioses era harto para poco/pues sin ayuda d otros dioses no podia socorrer a vna muger enel parto.

¶ Capitu.xij. De quien fue el philosopho Pisto/y delas sentencias que dixo/y delas reglas que dio pa las mugeres preñadas.



En los tiempos de Octauio/ fue vn Philosopho llamado Pisto: y fue dla seta Pitagorica/y enel tiempo q̃ el florescia en Roma fue muy priuado del empador Octauio/y fue muy amado del pueblo/lo qual no es d tener en poco: porque comũmente el hõbre q̃ cõ el pñcipe tiene mucha cabida/siempre es aborrescido dela republica. Era el emperador Octauio principe muy amoroso / por manera que quando comia siempre cõ los capitanes hablaua cosas de guerra/y quãdo cenaua con los philosophos siempre hablaua cosas de sciencia/y era enemigo que en su presencia se hablasse palabra desonesta ni ociosa. Fue este Pisto hombre muy graue enlas cosas de veras/y muy gracioso en cõtar facecias/y cosas de burlas: y ẽ diuersas vezes fue por el emperador preguntado de diuersas cosas/delas quales preguntas y respuestas porne aqui vnas pocas que son las siguientes.

¶ Di Pisto/delos que biuen eneste mundo/aquien tienes tu por mas loco? respondio el philosopho: en mi opinion aquel tẽgo yo por mas loco dla habla del qual no se sigue prouecho: porq̃ a la verdad no está loco el que echa piedras: como el que dize palabras ociosas.

¶ Di Pisto / a quien con razon le podemos rogar que hable/y a quien con razon le podemos mandar que calle? respondio el philosopho: entonces es bueno hablar quãdo el hablar ha de aprouechar: y entõces es bueno callar quando el hablar ha de dañar: porque de querer los vnos tornar por lo bueno/y de querer los otros dfender lo malo se leuãta la guerra en todo el mundo.

¶ Di Pisto/que cosa es de la que mas han de apartar los padres a sus hijos? respondio el philosopho: a mi parecer so bre ninguna cosa deuen mas velar los padres sobre sus hijos: que es que no se le hagan viciosos: porque el buen padre mas ha de querer que su hijo muera bien: que no que biua y que biua mal.

¶ Di Pisto/q̃ hara vn hõbre destos dos estremos/en q̃ si dize verdad se cõdena/y si dize mentira se salua? Respõdio el philosopho: el hombre virtuoso ante ha de elegir ser vencido con verdad que no vencer

con mentira: porque es impossible que en el hombre mentiroso dure la prosperidad mucho tiempo.

¶ Di Pisto/ el hombre cuerdo que hara para alcançar el reposo? Respondio el philosopho: a mi parecer no puede tener reposo sino el hombre que huye de mucho bullicio y trafago: porque los hombres de muchos negocios no pueden tener sino muchos cuydados: y los muchos cuydados siempre acarrean grandes enojos.

¶ Di Pisto/ qual es la causa en que mas se parece vno ser sabio? Respondio el philosopho: no ay mayor prueua de que vno sea sabio: que si tiene paciencia para sufrir a vn necio: porque para sufrir vna injuria mas se aprouecha el coraçon dela cordura que no dela sciencia.

¶ Di Pisto/ qual es la cosa la qual del hombre virtuoso licitamente puede ser dessead a? Respondio el philosopho: todo lo que fuere bueno y sin perjuyzio de tercero honestamente puede ser desseado: pero a mi parecer solo aquello se deue dessear: que sin verguença y publicamente se puede pedir.

¶ Di Pisto/ que haran los hombres con sus mugeres preñadas para que no aborten las criaturas? Respondio el philosopho: no ay enel mundo cosa mas peligrosa que tener el hombre cargo de vna muger preñada: porque si el marido la sirue tiene trabajo y si a caso la descontenta ella corre peligro.

En este caso deurian las mugeres Romanas y sus maridos ser muy cuydadosos/ y en las cosas siguientes ser mas solicitos: las quales yo las digo mas por consejo que no por precepto: aunque enel hombre virtuoso tanta impression ha de hazer el consejo sano/ como enel hombre malo haze el mandamiento rezio. Tu Octauio como eres emperador clementissimo/ y tienes a tu sobrina Cessucia preñada: querrias que vuiesse agora buen preñado y que fuesse despues alumbrada enel parto: lo qual todo veras assi/ si guardares esto que te digo.

¶ Lo primero: guardese la preñada de baylar/ y saltar/ ni correr en niguna fiesta porque el saltar muchas vezes quita a los hombres la habla/ y alas mugeres preñadas les quita la vida/ y no es justo que la locura dela madre ponga en condicion la vida del hijo.

¶ Lo segundo guardese la muger preñada no sea osada de entrar en huerta do vuiere mucha fruta/ porque por ocasion de comer mucha fruta no mal para la criatura: y no es justo que la golosina dela madre se pague con perder el inocente hijo la vida.

¶ Lo tercero: guardese la muger preñada de ceñir cinta muy apretada: porque muchas señoras romanas por ocasion de parecer hermosas traen las ropas tan apretadas que son ocasion de matar a sus criaturas: y no es justo que pierda el niño la vida solo porque parezca la madre hermosa.

¶ Lo quarto: guardese la muger preñada no sea osada de yr a cenar en alguna gran fiesta: porque muchas vezes viene repentinamente vn parto peligroso no mas de por auer comido demasiado: y no es justo que por vna breue cena la madre y el hijo pierdan para siempre la vida.

¶ Lo quinto: guardese la muger preñada que por ninguna manera de subito oya alguna mala nueua: porque mas peligro corre en oyr vna cosa que le de pena/ que no en sofrir vna enfermedad larga/ y no es justo que por saber vna cosa que va muy poco en saberla/ la madre que esta por parir/ y el hijo que esta por nacer no sin gran lastima de todos en vn momento ayan de peligrar.

¶ Lo sexto: guardese la muger preñada que por ninguna manera vaya alas fiestas do estuuiere mucha gente junta/ porque muchas vezes de verse vna muger preñada apretada/ sin dezir aqui estoy pierde la vida: y no es justo sino muy injusto que ninguna muger con apetito de ver hijos agenos: dexe huerfanos a sus hijos propios.

¶ Lo septimo: guardese el Marido que tuuiere muger preñada no niegue a su muger quando le pidiere alguna cosa honesta.

porq̃ en concederselo puede yr poco: y ẽ negarselo puede recrescer ẽ daño/ y no seria justo q̃ pues ella cõ su parto honrra y aumẽta la republica de Roma: Roma consintiesse q̃ ninguna muger preñada rescibiesse afrenta. Esto es lo que el philosopho Pisto respondio alas preguntas: y estas son las reglas que dio al emperador Octauio para las mugeres preñadas: las quales si fueren guardadas prometo y oso dezir que las señoras generosas se libraran ð muchos peligros y los maridos escaparan de muchos enojos. Cõcluyẽdo pues todo lo sobredicho/ digo que deuen las princesas y grandes señoras enel tiempo que estã preñadas andar muy recatadas mucho mas q̃ las mugeres comunes y plebeyas: porque do se espera mayor prouecho: alli se deue poner muy mayor recaudo. Es autor delo sobredicho Plinio libro tertio de Moribus antiquorũ: y sexto Cheronense libro quinto de legibꝰ domesticis: y deste philosopho Pisto escriuio muchas cosas Plutarco.

Capitu. xiij. de tres cõsejos que dio Lucio seneca a vn secretario amigo suyo/ que biuia cõ el empador Nero/ y ð como Marco aurelio empador tenia ordenadas todas las horas del dia.



Tenia el Empador Nero vn secretario q̃ auia nõbre Emilio varrõ: el q̃l estando en roma junto a la puerta salaria hizo vna muy solene casa/ y combido vn dia a Lucio seneca para que ambos se fuessen juntos a comer en la casa nueua a fin q̃ aquella casa fuesse dichosa ⁊ biẽ fortunada: porque los romanos teniã por aguero/ que segun ventura ð l que primero entraua comia y dormia ẽ la casa nueua/ assi auia ð ser la aduersidad o prosperidad delos q̃ despues morassen enella. Cõdecendio Lucio seneca al ruego de su amigo Emilio varron/ ⁊ como vuiessen solẽnemente comido anduuieron ambos juntos a ver aquel nueuo y generoso edificio. mostrãdo y declarãdo a Lucio seneca todas las cosas por menudo. Dezia le el secretario a Seneca estos entresuelos son para huespedes/ estas salas para negociantes/ estos retretes son para mugeres/ estas camaras son para escuderos/ estas açoteas son para vistas/ estos corredores son para el sol/ esto baxo para caualleriza: aquella pieça es para botilleria: finalmente le mostro la casa/ la qual para estar muy cumplida no le faltaua ni sola vna pieça. Y a despues que Emilio varrõ auia mostrado toda su casa/ esperando que su huesped seneca se la loaria como de razõ merecia ser loada: como sino uiera visto ninguna y que ð nueuo passara por la puerta dixo a Emilio varrõ. Cuya es esta casa? Respondio le Emilio varrõ. Donoso huesped eres tu Lucio seneca: he gastado toda mi hazienda en hazer esta casa: he te traydo a ver la casa: has comido comigo ẽ la casa: he te mostrado toda la casa/ he te dicho que es mia la casa/ y p̃guntas me ð nueuo cuya es la casa? Respondio le lucio seneca. Tu me has mostrado la casa de los huespedes/ la casa ð os esclauos/ la casa ð las mugeres/ la casa delos cauallos/ y ẽ toda esta casa no me has mostrado vna sola pieça que puramẽte sea tuya/ sin que entre enella otra persona: porq̃ si tu tienes la propiedad ð la casa: ellos tienẽ lo mejor q̃ es la possession ð lla. Tẽgote por hõbre cuerdo/ tẽgote por hõbre sabio: ⁊ aun se q̃ de coraçon eres amigo mio/ y pues he sido oy tu cõbidado/ es mucha razon en remuneracion ð llo q̃ te haga algũ seruicio/ y este sera cõ darte algũ buẽ cõsejo: porq̃ los cõbites suelẽ los pagar cõ dineros los hõbres estrãgeros/ y cõ dezir mentiras los hõbres vanos/ y cõ dezir donayres los chocarreros/ y cõ dezir lisonjas los hõbres perdidos: pero los buenos ⁊ virtuosos suelen los pagar cõ dar buenos cõsejos. A ti te ha costado esta casa muchos trabajos: y muchos enojos/ y aun muchos dineros/ ⁊ si tanto te cuesta justo es te alegres conella. Toma pues agora tres cõsejos mios/ ⁊ podra ser que te falles mejor cõ

ellos q̃ no cõ dineros estraños: porque muchos tienẽ hazienda pa hazer casas: ⁊ no tienen cordura pa gozarlas. El p̃mero cõsejo es q̃ por mucho q̃ qeras a tu muger/o a tu amigo: nũca tu coraçõ le descubras del todo: sino q̃ siẽpre en ti solo ⁊ pa ti solo guardes algun particular secreto: porq̃ segũ dezia platon/d̃ quiẽ se fia el secreto: d̃l se cõfia la libertad. El segũdo cõsejo es. q̃ en negocios pticulares ni vniuersales no te ocupes tanto a q̃ en negociar y hablar cõsumas todo el tiẽpo: sino que por lo menos tres horas cada dia tengas dedicadas para el retraymiento ⁊ descãso de tu persona. El tercero cõsejo es: que dẽtro de tu casa tẽgas algun lugar apartado/la llaue d̃l q̃l tengas tu solo/⁊ alli ternas tus libros: ⁊ alli pensaras en tus negocios/alli hablaras con tus amigos: finalmente sera aquel lugar secretario de tus pensamientos: y vn descansadero de tus trabajos. Estas fueron las palabras q̃ dixo lucio seneca a su amigo Emilio varron: y ala verdad fueron palabras como de tal y de tan excelente hombre dichas/⁊ q̃ por rica que fuesse la comida: sin cõparaciõ fue muy mayor el escote que escoto Lucio seneca enella: porque muy mayor gusto toma el coraçõ ẽlos maduros cõsejos: que no toma el cuerpo ẽlos sabrosos mãjares. He querido contar este exẽplo d̃ Lucio seneca para d̃zir otro q̃ acõtecio al emperador Marco aurelio con su muger faustina: ⁊ porq̃ no se peruierta la orden d̃ la historia diremos aq̃ p̃mero la grã ordẽ q̃ tenia el emperador ẽ su vida: porq̃ jamas estara cõcertada la republica si el principe no tiene cõcertada la vida. Tienẽ necessidad los p̃ncipes d̃ ser en su biuir muy ordenados/d̃ manera q̃ cõciertẽ la muchedũbre d̃los negocios d̃l iperio con los pticulares de su casa/y los pticulares d̃ su casa cõ las recreaciones de su persona: ⁊ todo esto se ha d̃ medlar cõ la penuria d̃l tpo: porq̃ el buen p̃ncipe ni le ha d̃ faltar tiempo pa los negocios ni le ha d̃ sobrar tiempo pa los vicios. Llamã los mũdanos tiẽpo bueno el tiẽpo q̃ a ellos fue p̃spero: ⁊ llamã tpo malo el tiẽpo q̃ a ellos fue aduerso: nũca el criador q̃era q̃ esta sentẽcia aprueue mi pluma sino q̃ aq̃l es tiẽpo bueno que en virtudes es expendido/⁊ aquel es tiempo malo que en vicios es empleado: porque los tiẽpos siempre son vnos/sino q̃ los hombres se varian d̃ viciosos en virtuosos/⁊ d̃ virtuosos en viciosos. El buen emperador Marco aurelio tenia el tiempo repartido por tiẽpos: de manera que tenia tiempo para si: ⁊ tiempo para todos los negocios: porq̃ el hombre que no es pesado en breue tiempo expide mucho: y el hombre q̃ es atado/en largo tiẽpo expide poco. Esta era la orden que cõ el tiempo tenia. Conuiene a saber: siete horas dormia d̃ noche/⁊ vna hora reposaua de dia/y en comer y encenar solas dos horas gastaua/y esto no porque el tardaua tãto en comer y cenar: sino que como los philosophos tenia alli disputa era ocasion de alargarse mas la comida: porque jamas en diez y siete años hombre le vio comer sin que le leyessen ẽ vn libro o disputasse algun philosopho. Como tenia muchos reynos y prouincias tenia deputada para los negocios de assia vna hora: para los de Africa otra hora/para los d̃ Europa otra hora/en conuersacion de sus hijos ⁊ muger y familiares amigos otras dos horas gastaua. Tenia otra hora d̃putada para negocios extrauagãtes/como oyr agrauios de agrauiados/querellas de pobres sin justicias d̃ biudas/robos de huerfanos porque los clemẽtissimos principes no menos han de oyr alos pobres que poco pueden q̃ alos ricos q̃ mucho tienen. Todo el restãte d̃l dia ⁊ d̃la noche ocupaua en leer libros/en escreuir obras/en componer metros/ẽ estudiar ãtiguedades/ẽ platicar cõ sabios/en disputar con philosophos: finalmente no tomaua gusto d̃ cosa tãto como era d̃ hablar ẽla sciẽcia. Si crudas guerras no le ẽpediã/o arduos negocios no le estoruauã ordinariamẽte ẽ inuierno siẽpre se acostaua alas nueue ⁊ d̃spertaua alas. iiij. ⁊ por no estar ocioso siẽpre ala cabecera tenia vn libro: el tpo q̃ fasta la mañana q̃daua ẽ leer

lo expendia. Tenian en costumbre los em
peradores romanos de traer delante si fue
go/ conuiene a saber: vnas ascuas encẽdidas
⁊ d̃ noche teniã vnas lãparas tãbiẽ encẽdi
das en sus camaras/ d̃ manera que estãdo
despiertos auiã d̃ q̃mar cera/ y estando dur
miendo auia d̃ arder azeyte. El fin porq̃
los romanos ordenarõ q̃ azeyte q̃ se haze
dela oliua/ ⁊ cera q̃ faze el abeja se q̃masse
delãte d̃ sus pñcipes fue porque se acordas
sen q̃ auian de ser tã clementissimos ⁊ man
sos como el olio dela oliua: ⁊ tan prouecho
sos ala republica como la abeja ẽla colme
na. Leuantaua se a las seys: vestia se publi
camẽte no cõ poco sino con mucho regozi-
jo: pguntando alos que estauã presentes ẽ
que auiã expẽdido la noche toda/ y el les
cõtaua alli lo que auia soñado/ lo q̃ auia
pensado/ ⁊ lo que auia leydo. Acabado d̃
vestir lauaua se el rostro ⁊ las manos con
aguas odoriferas/ era muy amigo de bue
nos olores/ ca tenia tan biuo el sentido d̃l
odorato/ q̃ alguna vez passando por luga
res inmũdos recebia enojo. Luego de ma
ñana comia dos bocados de letuario de
Cãtuesso/ ⁊ beuia dos tragos de agua ar
diente: y era la razon porq̃ tenia el estoma
go muy frio/ a causa de auerse dado tãto
al estudio. Cada dia lo vemos por experiẽ
cia: los hõbres muy estudiosos ser de enfer
medades muy perseguidos: porq̃ cõ el dul
çor dela sciencia no sienten como seles cõsu
me la vida. Si era verano yuase luego de
mañana ala ribera d̃l rio thiber/ ⁊ passea
ua se a pie por espacio de dos oras/ ⁊ alli
negociauã cõ el estado apie/ ⁊ ala verdad
era esta dueña sagacidad: porq̃ no teniẽdo
el pñcipe silla siẽpre ẽ sus palabras el nego
ciãte se acorta. Ya que entraua mas el dia
⁊ tomaua mas fuerça el calor yua se al al
to capitolio do le espaua el senado/ el qual
acabado tornauase al coliseo: do estauã to
dos los embaxadores ⁊ procuradores d̃las
prouincias: ⁊ alli se d̃tenia hasta grã pte d̃l
dia. Despues que auia comido y estaua re
traydo/ yuase al tẽplo d̃las virgines vesta
les/ ⁊ alli oya a cada nació por si/ segũ por
la ordẽ q̃ estaua señalado. No comia mas
d̃ vna vez al dia: y esto algo tarde: pero co-
mia muy biẽ ⁊ mucho: y esto de buenas co
sas aũ q̃ d̃ pocos mãjares: porq̃ los mãjares
estraños siẽpre ẽgẽdrã enfermedades estra
ñas. Por marauilla le vierã andar a passe
ar sino era vna vez cada semana q̃ se yua
por roma y esto desacompañado de los su
yos y d̃ estraños: a causa que todos los po
bres y huerfanos libremente le pudiessẽ fa
blar ⁊ si se quisiessen d̃ sus oficiales q̃rellar:
porq̃ impossible es que se remedie la repu
blica si el q̃ la ha d̃ remediar no se informa
d̃los daños d̃lla. Era tã afable en su cõuer
sació/ era tã dulce ẽ sus palabras/ era tã se
ñor con los mayores/ era tã ygual con los
menores/ era tã limitado ẽ lo q̃ pidia/ era
tan cumplido enlo que hazia/ era tan sufri
do enlas injurias/ era tã agradescido ẽlos
beneficios/ era tan bueno pa los buenos: y
era tã seuero cõ los malos: q̃ todos le ama
uan por ser tã bueno: y todos le temiã por
ser tã justo. No se tẽga ẽ poco el amor q̃ te
nia con este buẽ empador su pueblo: ẽ q̃ co
mo los romanos fuessen los q̃ por la felici
dad d̃ su estado ofreciessen a sus dioses ma
yores sacrificios que se ofrescian en todos
los otros reynos: dize serto cheronense: q̃
mas y mas ricos sacrificios ofreciã en ro-
ma porq̃ los dioses al empador acrecentas
sen la vida: que no ofresciã por el estado ni
prosperidad dela republica. A la verdad
ellos teniã mucha razõ: porq̃ el principe d̃
buena vida es su anima ⁊ coraçon dela re-
publica. Pero no me marauillo q̃ este buẽ
empador fuessẽ tan quisto d̃l pueblo roma
no: porque jamas en su camara vuo porte
ro/ sino eran las dos horas que con Fau-
stina estaua retraydo. Passado todo lo so
bredicho: el buẽ empador se retraya a su ca
sa/ enlo mas secreto d̃la qual tenia confor
me al consejo de lucio seneca vn retraymiẽ
to cerrado cõ llaue: la qual el solo tenia/ ⁊
jamas de nadie la fio hasta el dia dela mu
erte q̃ la dio a vn viejo anciano llamado
Pompeyano/ diziendole estas palabras
Bien sabes Ponpeyano que siendo tu

abatido te puse en hõra: siẽdo tu pobre te di haziẽda / siẽdo tu pseguido te traxe a mi casa: siẽdo yo absente cõfie ď ti mi hõra: siẽdo tu biudo te case con mi hija: pues toma agora esta llaue / y mira q̃ en dartela te do el coraçõ y la vida: porq̃ te hago saber que no lleuo deste mũdo tanta pena porq̃ dexo la muger y los hijos en roma: sino porq̃ no puedo lleuar los libros a la sepultura. Si los dioses me dexarã a escoger: yo antes escogiera estar ẽla sepultura rodeado ď libros q̃ no passar la vida ẽ cõpañia ď necios: porq̃ si los muertos leẽ yo los tẽgo por biuos: y si los biuos no leen yo los tẽgo por muertos. Debaxo desta llaue que te doy q̃dã libros griegos / libros ebraycos: libros latinos: libros romanos: y sobre todo quedan alli mis sudores: mis vigilias: mis trabajos que son hartos libros por mi compuestos. por manera que si mi cuerpo despedaçarẽ los gusanos: alomenos hallarã mi coraçõ entero ẽtre los libros. Torno te a dezir q̃ tẽgas ẽ mucho dar como te doy esta llaue porq̃ los hombres sabios lo q̃ amaron mucho enla vida: al q̃ mas aman lo encomiendã ẽla muerte. Yo cõfiesso q̃ en mi estudio hallaras muchas cosas ď mi mano biẽ escriptas y bien ordenadas: y tambien confiesso q̃ hallaras muy pocas dellas: por mi executadas. Y eneste caso me parece que pues tu no las supiste escreuir q̃ las sepas obrar y desta manera tu alcançaras premio de los dioses por auer las obrado / e yo alcançare fama entre los hombres por auer las escripto. Mira põpeyano q̃ he sido tu señor / he sido tu suegro / he sido tu padre: he sido tu abogado / y sobre todo te he sido muy buen amigo: lo q̃l es mas q̃ todo: porq̃ mas vale vn buen amigo q̃ todos los parientes del mũdo. Pues en fe desta amistad te pido siẽpre tẽgas ẽla memoria en como a otros dexo encomendada la muger / dexo encomẽdada la haziẽda / dexo ẽcomẽdada mi casa / pero a ti dexo encomẽdada mi hõra: porq̃ no dexan ď si los pncipes mas memoria ď la poca o ď la mucha q̃ les da la escriptura. Yo he sido .xviij. años empador ď roma: y ha sessenta y tres años que muero enesta triste vida: enlos q̃les años yo he vencido muchas batallas: yo he muerto a muchos piratas: yo he fecho muchos edificios / yo he sublimado a muchos buenos yo he castigado a muchos malos: yo he ganado muchos reynos: yo he destruydo a muchos tiranos: po q̃ hare triste de mi q̃ todos los vezinos y compañeros q̃ destas cosas fueron comigo testigos de vista: todos han de ser compañeros mios en la sepultura: de aqui a mil años pues seran muertos los que agora son viuos / quien dira yo vi a Marco aurelio triumphar de los partos: yo le vi hazer los edificios Auentinos: yo le vi ser amado ď sus pueblos yo le vi ser padre delos huerfanos: yo le vi ser verdugo delos tyranos: por cierto si todas aq̃stas cosas no las declararen ẽlos libros alomenos no se leuantaran a pregonar las los muertos. Que cosa es ver a vn principe ďsde q̃ nasce hasta q̃ muere / la pobreza que passa / los peligros que sufre: las afrẽtas q̃ dissimula / las amistades q̃ finge las lagrimas q̃ llora / los suspiros que da / las promessas q̃ haze: y no por otra cosa sufre esta tan triste vida / sino por dexar de si alguna memoria. No ay principe oy enel mũdo que no tenga harto para tener buena casa / pa tener esplendida mesa: para vestirse rica ropa: para pagar alos q̃ lo siruẽ en su casa / sino que por esta negra honrra encima de los labrios sufre el agua: y trae los pechos arrastrãdo por tierra. Como hombre que lo he esperimentado es razon que sea eneste caso creydo: y es que no es otro el fin delos Principes conquistar reynos estraños: y dexar padescer tanto a los suyos: sino que las grandezas que en su presencia dizen de los principes passados: en absencia las dixessen dellos en los siglos aduenideros. Concluyendo mi platica: y declarando mi intencion digo: que el principe que es generoso y amigo de dexar de si fama: vea lo que pueden escreuir del los que escriuen su hystoria: porque poco aprouecha que haga el grandes haza-

ñas con la lāça: sino ay escriptor q̄ se las engrādezca cō la pluma. Dichas pues estas palabras por el buē empador dio la llaue ďl estudio al hōrrado viejo Pōpeyano: el qual tomo todas las escrituras y pusolas en el alto capitolio do los Romanos las tenian honrradas: como los christianos suelen tener a las sanctas reliquias. Todas estas escripturas cō otras inumerables perecieron en Roma quādo fue por los barbaros destruyda: porque los godos a fin ď quitar para siempre la memoria delos romanos no tocaron en los muros: y quemaron les los libros. A la verdad eneste caso fueron los Godos muy crueles con los romanos: mucho mas q̄ si les matar an a sus hijos/ y les derrocaran los muros: porque al fin mayor testigo es de la fama la letra viua y que siēpre habla: que no la piedra/ ni la cal/ ni la arena.

Capitu. xiiij. Como la emperatriz pidio a su marido el emperador Marco aurelio la llaue de su estudio: y de vna platica que le hizo eneste caso.



Dicho como el empador marco aurelio tenia el estudio ē lo mas apartado ď su palacio: y como el mismo tenia la llaue ď aq̄l estudio: es ď saber agora q̄ jamas a muger ni a hijos/ ni a familiares amigos ďxaua entrar dētro: porq̄ muchas vezes ďzia el. Cō mas alegre coraçō sufrire q̄ me tomen los thesoros q̄ no q̄ me rebueluan los libros. Acōtecio que vn dia la emperatriz faustina estando preñada ū portuno con todas las maneras ď importunidad q̄ pudo tuuiesse por bien de dar le la llaue del estudio/ y esto no es marauilla: porque naturalmente las mugeres menosprecian lo que les dan y mueren por lo q̄ les niegan. Insistia faustina en su demāda: y esto no de burla sino ď veras/ no vna vez sino muchas/ no con solas palabras/ sino con palabras y lagrimas/ diziēdo le estas razones. Muchas vezes te he rogado me diesses la llaue de tu camara/ y tu siempre lo as echado en burla/ y no lo deurias señor mio hazer/ acordandote que estoy preñada: porque muchas vezes los maridos lo que oy echan en burlas/ mañana lo lloran ď veras. Acordar te deurias que soy yo Faustina la muy nombrada/ la qual en tus ojos soy yo la mas hermosa/ en tu lengua la mas alabada/ de tu persona la mas regalada/ de tu coraçon la mas quista: pues si es verdad que me tienes en tus entrañas/ porque dudas mostrarme tus escripturas? Comunicas comigo los secretos del imperio: y ascondes ď mi los libros de tu estudio? Has me dado tu coraçon tierno: y niegas me agora la llaue que es de hierro duro? Agora pienso que tu amor era fingido/ que tus palabras eran dobladas/ que tus pensamientos eran otros/ que tus regalos eran estraños/ que si otra cosa fuera/ impossible fuera negar me la llaue que yo te pidia: porque do ay perfecto y no fingido amor/ aun lo que de burla se pide/ ď veras se concede. En costumbre lo teneys los hōbres que para engañar a las mugeres acometeys con grandes dadiuas/ ďzis les dulces palabras/ hazeys grādes promessas/ dezis que hareys marauillas: y despues que las teneys engañadas/ de vosotros mas que de otros son perseguidas. Quando los hombres importunan alas mugeres/ si las mugeres tuuiessen en negar constancia ē breue espacio os hariamos arar so el yugo y la melena: pero assi como nosotras nos dexamos vencer/ assi vosotros os determinays de nos aborrecer y dexar. Dexame pues señor mio ver tu camara/ y mira q̄ estoy preñada/ y se me sale el anima por verla/ y sino lo hizieres por hazer me a mi plazer/ haz lo si q̄era por aliuiar a ti de pesar: porque si yo peligro ďste antojo solamēte perdere la vida pero tu perderas el hijo que auia de nacer: y la madre que le auia ď parir. No se porq̄ tu coraçō generoso q̄eres someter a vn caso de fortuna tā vario: ē q̄ tu y yo muramos ď vn solo tyro: yo en morir tan moça: y tu en pder muger tan q̄rida. Por los dioses im

mortales te ruego/ y por la madre vesta te cõjuro me des la llaue/o me dexes ẽtrar en tu estudio/ y no cures d pmanecer en este tã desacõsejado parescer/ d manera que tu muy desacordado acuerdo torne de nueuo acordar: porq̃ todo lo q̃ sin cõsideraciõ es ordenado: auida oportunidad puede ser deshecho. Uer hõbres que leẽ los libros y amã los hijos cada dia lo vemos: p̃o nunca yo pẽse q̃ en coraçõ d hõbres caya aborrescer los hijos por amar los libros: porq̃ al fin los libros sõ cõpuestos d palabras agenas: p̃o los hijos son de nr̃as entrañas propias. Todos los hõbres cuerdos antes q̃ comiẽcẽ algũa cosa siẽpre suelẽ p̃mero mirar los incõuenientes q̃ puedẽ seguirse dlla pues si tu no quieres darme esta llaue y q̃eres pmanescer en tu obstinada porfia/ p̃deras a tu Faustina/ p̃deras a tu muger q̃rida/ p̃deras la criatura d q̃ estoy preñada/ perderas la autoridad d tu casa / daras q̃ dezir a toda roma: y nũca del coraçõ te saldra esta lastima: porq̃ cõ niguna cosa el triste coraçon se cõsuela quando lo q̃ padesce: el mismo de padecerlo se tiene la culpa. Si los dioses lo permiten por sus secretos juyzios/ y si lo merescẽ mis tristes hados/ y si tu señor mio lo quieres/ no por mas d salir cõ lo q̃ quieres: ca que por negar me tu esta llaue yo aya d morir: yo quiero morir: podẽ de agora adeuino que te has de arrepẽtir: porq̃ muchas vezes acõtesce aũ alos hombres cuerdos q̃ quando ha ya dias q̃ se fue el remedio viene d subito el arrepentimiẽto. Marauillada estoy d ti señor mio/ como en este caso te muestras tan estremado: pues sabes q̃ todo el tiẽpo q̃ emos estado ẽ vno: tu acuerdo y mi acuerdo siẽpre fueron de vn acuerdo. Si no q̃eres darme esta llaue porq̃ soy tu Faustina: si no la q̃eres dar porq̃ soy tu muger q̃rida: si no la q̃eres dar porque estoy p̃ñada: requierote me la des por v̄tud dla ley antigua: porq̃ ya sabes tu q̃ es ley muy antigua ẽtre los romanos: q̃ a las mugeres preñadas no les puedan negar sus antojos. Muchas vezes he visto yo delante de mis ojos traer las mugeres sobre este caso en pleyto a sus maridos: y tu señor mãdauas q̃ por niguna manera alas preñadas les q̃brantassen sus preuilegios. Pues si esto es verdad/ como es assi/ porq̃ q̃eres tu q̃ se guardẽ las leyes cõ los hijos agenos: y q̃brãtar las cõ tus hijos p̃prios? Hablando cõ aq̃l acatamiẽto q̃ deuo aũq̃ tu lo q̃eras/ yo no lo tẽgo d q̃rer/ y aũ q̃ tu lo hagas yo no lo tengo d cõsentir/ y aũ q̃ tu lo mandes yo no lo tẽgo d obedecer: porque si el marido no acepta el justo ruego d su muger: la muger no es obligada d aceptar el injusto mandamiẽto de su marido. Los maridos dsseays que vr̃as mugeres os siruã/ desseays q̃ vr̃as mugeres os obedezcã en todo/ y no q̃reys cõdescẽder al su menor ruego. Dezis vosotros los hõbres que las mugeres somos desamoradas/ como sea v̄dad q̃ en vosotros este todo el dssamor: porq̃ en esto vereys q̃ vr̃os amores son fingidos: en que amores no morã mas con vosotros d q̃nto se cũplẽ vr̃os dsseos. Dezis vosotros los hõbres q̃ las mugeres son sospechosas/ como sea v̄dad q̃ en vosotros y no en nosotras estẽn las sospechas: porq̃ no de otra cosa estan oy en roma tãtas nobles Romanas mal casadas: sino de tener sus maridos de ellas infinitas sospechas. Muy diferente es la sospecha dla muger y los zelos dl marido: porque si lo quieren entender/ no es otra cosa tener la muger d su marido sospechas: sino mostrar que de todo su coraçõ le ama. Las innocentes mugeres como no conocẽ a otros: ni buscan a otros ni tratã con otros: ni amã a otros: ni q̃erẽ a otros sino a sus maridos: no q̃rrian que sus maridos conociessen a otras: ni buscassen a otras: ni amassen a otras: ni quisiessen a otras sino a sus mugeres solas: porq̃ el coraçõ q̃ no se ẽplea sino en amar a vno: no querria que ẽ aquella posada entrasse otro. Pero vosotros los hombres sabeys tantas mañas/ y vsays con ellas de tãtas cautelas/ q̃ auiẽdo os de preciar como las seruis/ y como las regalays/ alabays os como las ofendeys/ y como las engañays: como sea v̄dad que en ninguna cosa puede

el hombre mostrar mas su generosidad/ y nobleza q̃ en fauorescer a vna muger muy pecadora. Enlabiã los maridos a sus mugeres diziendo les a cada passo vna dulce palabra/ y partidos de alli ellos saben a quien dan el cuerpo y aun la hazienda. Yo te juro señor mio que si la libertad y auctoridad que tienen los hombres en las mugeres/ las mugeres la tuuiessen enlos hõbres/ d̃ manera q̃ lo q̃ ellos pesq̃san eñl barrio pesquisassen ellas enel pueblo/ que hallassen ellas mas malos recabdos hechos por ellos en vn dia que ellos hallarã d̃llas hechos en toda su vida. Dezis vos otros los hombres q̃ las mugeres son maldizientes: como sea verdad q̃ no sõ otra cosa vuestras lẽguas sino vnas colas serpentinas porq̃ alos hombres buenos cõdenays: y a las matronas Romanas infamays. Y no penseys que si d̃zis mal delas otras / q̃ por esso pdonays alas vr̃as/ ca no es tãto mal lastimar alas estrañas con la lẽgua: como infamar el hõbre a su muger con sospecha porque el marido q̃ ẽ su muger pone sospecha a todos da licencia q̃ la tegã por mala Nos otras las mugeres como salimos pocas vezes/ andamos pocas tierras/ vemos pocas cosas/ aũ que q̃remos no podemos ser de malas lenguas/ mas vos otros los hombres como andays mucho / oys mucho/ veys mucho/ sabeys mucho/ cõtinuamente murmurays mucho. Una muger todo el mal que puede dezir/ es dar orejas a sus amigas quando estan apassionadas/ reñir a sus criadas si son perezosas / murmurar de sus vezinas si son mas hermosas: echar maldiciones alos q̃ les hazen injurias: finalmẽte vna muger por mal dizien te que sea no puede murmurar mas d̃las d̃l barrio en q̃ mora. Pero vosotros los hombres infamays a vr̃as mugeres con sospechas/ lastimays alas vezinas cõ palabras poneys enlas estrañas crudamente las lẽguas: no guardays fidelidad a vr̃as amigas/ hazeys todo el mal que podeys a vuestras enemigas/ conlas presentes murmurays delas passadas/ con las passadas para dexarlas hezistes mil cautelas: finalmẽte soys por vna parte tan doblados/ y por la otra tã desagradecidos: que alas que no aueys alcançado pmeteys mucho: y alas q̃ aueys alcãçado teneys las en poco. Yo no niego que vna muger para ser quien ha d̃ ser: sino que le es necessario sea retrayda/ y siendo retrayda/ sera de buena vida/ y siendo de buena vida/ terna buena fama: y teniendo buena fama/ sera de todos biẽ quista: pero si a caso alguna de estas cosas le falta: no por esso de su marido ha de ser luego abatida: porque las flaquezas q̃ el marido halla enla muger son pocas/ y las poq̃dades q̃ la muger encubre d̃ su marido sõ muchas. Yo he hablado mas largo d̃lo q̃ pẽsaua/ y aũ mas osado d̃lo q̃ deuia pero pdona me señor mio q̃ no ha sido mi intenciõ enojarte: sino psuadirte: y al fin al fin lo q̃ entre muger y marido passa loco es el q̃ d̃llos lo toma por injuria. Toda via insisto enlo pmero: y si meñster es: telo ruego de nueuo tengas por biẽ darme la llaue de tu estudio/ y si otra cosa hizieres como la puedes hazer haras lo d̃ hecho como hõbre que eres: y no d̃ drecho como discreto d̃ q̃ presumes. No me pesa tanto d̃lo q̃ hazes q̃nto d̃la ocasion q̃ me das/ lo vno a q̃ mal pa d̃ste preñado/ lo otro aq̃ sospeche q̃ tienes ascõdida alguna amiga enesse estudio porq̃ los hõbres q̃ enla mocedad fuerõ trauiessos: aun q̃ la vestidura q̃ traẽ no este rota: siẽpre fuelgã vestirse otra nueua. Pues por quitar el peligro del parto: y por alegrar mi coraçon de tal pensamiento no es mucho me dexes entrar en tu estudio.

Capitulo.xv. delo que Marco aurelio emperador respõdio a Faustina sobre q̃ ella le pidio la llaue d̃l estudio Es capitulo muy notable.



Oydas por el empador Marco aurelio tales y tãtas cosas como Faustina le dixo: y lo q̃ mas era q̃ todas las palabras q̃ d̃zia bañaua en lagrimas: acordo de responderle de veras/ pues ella

le hablaua de veras/ diziendole estas palabras. Dicho me has Faustina todo lo que has querido/ ⁊ tambien has visto cõ quãto sufrimiẽto yo lo he escuchado: pues ruegote agora yo que el sufrimiẽto que yo he tenido tengas/ ⁊ la atencion con que te he oydo me oyas: porq̃ en semejãtes casos en soltandose la lẽgua a dezir alguna rezia palabra: luego se hã de apercebir las orejas a rescebir la respuesta. Hasta oy por nascer esta q̃en sea osado a hablar lo q̃ no deuia hablar: ⁊ jũtamente cõ esto ser priuilegiado de no oyr lo q̃ no querria oyr. Antes q̃ diga de ti quiẽ eres/ ⁊ q̃ tal deurias ser/ quiero primero dezir q̃en soy: ⁊ q̃ tal deuria ser/ porq̃ te hago saber Faustina q̃ soy tan malo: que es muy poco lo que mis enemigos dizen/ a respecto de lo que dirian si me conosciessen los que me aman. El principe para que sea buen principe no ha de ser cobdicioso de los tributos: ni ha de ser soberuio enlos mãdamiẽtos/ ni ha de ser ingrato a los seruicios/ ni ha de ser atreuido alos tẽplos/ ni ha de ser sordo alos agrauios/ ni ha de ser cruel con los huerfanos/ ni ha de ser pesado enlos negocios: y el prĩcipe que carecieren destos vicios/ sera de los hõbres amado/ y delos dioses fauorescido. Yo cõfiesso ẽlo primero que soy cobdicioso: porque al fin al fin aquellos son de los prĩcipes verdaderos priuados q̃ les dã pocos enojos/ ⁊ les siruẽ cõ muchos dineros. Yo confiesso lo segundo que soy soberuio: porque no ay principe oy eñl mundo tan abatido: que quanto tiene mas bara la fortuna: no tenga mas altos los pensamientos. Yo cõfiesso lo tercero que soy ingrato: porq̃ los seruicios que rescibimos los principes son muchos: ⁊ las mercedes que hazemos son pocas. Yo cõfiesso lo quarto que soy muy mal cultor delos templos: porque los prĩcipes pocas vezes alos Dioses offrecemos sacrificios: sino es quando nos vemos de nuestros enemigos cercados. Yo confiesso lo quinto que soy negligente en oyr los agrauios: porque con los principes mas facil audiencia tienen los lisongeros para dezir lisonjas/ que no los tristes pleyteantes para contar sus querellas. Yo confiesso lo sexto/ que soy descuydado con los huerfanos: porque enlas cortes de los principes los ricos ⁊ poderosos son los priuados/ ⁊ los tristes huerfanos aun no son oydos. Yo confiesso que enel despachar a los negociantes soy muy perezoso / porque muchas vezes de no proueer los prĩcipes con tiempo enlos negocios: se siguen a sus reynos muchos ⁊ muy grãdes trabajos. He aqui Faustina como he dicho quien segun razon auia de ser/ ⁊ quien segũ la sensualidad soy/ ⁊ no tengas en poco confessar yo mi yerro: porque grande esperança da de la emienda el hombre que de su voluntad conosce la culpa. Vengamos agora Faustina a hablar de ti/ ⁊ por lo que he dicho de mi podras adeuinar lo que podremos dezir de ti: porque somos tan mal acondicionados los hombres: que miramos por menudo los defectos agenos ⁊ no querriamos avn oyr los nuestros proprios. Cosa es muy cierta faustina q̃ quãdo esta vna persona muy contenta /siempre dize mas por la lẽgua que no enla verdad tiene su coraçon en guarda: porque los hombres sueltos de lengua muchas cosas dizen estando acompañados: las quales ellos llorã estãdo solos. Lo contrario de todo esto acontece alos hombres tristes: los quales no dizẽ la meytad de sus tristezas: porque los coraçones muy lastimados a los ojos mandan q̃ lloren/ ⁊ ala lẽgua mandã que calle. Los hombres vanos cõ palabras vanas pregonan sus plazeres vanos/ ⁊ los hombres prudentes cõ palabras prudẽtes dissimulan sus passiones crudas/ porq̃ los trabajos desta vida si los hombres los sientẽ como hõbres/ los discretos han los de dissimular como discretos. Entre los sabios aquel es mas sabio q̃ todos/ q̃ piẽsa que sabe menos/ y ẽtre los simples aq̃l es mas simple q̃ piẽsa q̃ sabe mas: porq̃ si ay alguno q̃ sepa mucho siẽpre se falla otro q̃ sepa mas. Esta es vna delas diferẽcias ẽ q̃ se conocẽ los hõbres prudẽtes ⁊ los q̃ poco saben en que el

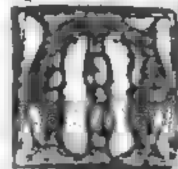
hombre prudẽte aun preguntandole/el su
respõder es pesado/y el hombre vano aũ
no le preguntando enel responder es liuia
no:porque en la casa do ay generosidad ⁊
cordura dan sin medida las riquezas:⁊ dã
las palabras por onças. Todo esto he di-
cho Faustina:porq̃ me han lastimado tan
to tus lastimosas palabras:⁊ me han pue-
sto tãta compassiõ tus apressuradas lagri
mas/⁊ me hã alterado tãto tus vanos juy
zios:que ni puedo dezir lo q̃ quiero:⁊ pienso
q̃ ni tu podras sentir lo q̃ digo. Muchos
auisos escriuieron los q̃ del matrimonio es
criuieron:pero no escriuierõ ellos tãtos tra
bajos en todos sus libros quãtos vna mu
ger sola a su marido solo le haze que pas-
se en vn dia solo. Bien hablaron los anti-
guos quãdo hablarõ delos matrimonios/
en que todas vezes q̃ hablauã o escriuiã dl
matrimonio/siempre añadian onus matri
monij:que quiere dezir/carga dl matrimo
nio:porq̃ ala verdad si el hõbre no acier-
ta entomar buena muger:no ay ygual car
ga ni trabajo oy enel mũdo cõ solo vn dia
verse el hõbre casado. Piẽsas tu Faustina
q̃ es chico trabajo sufrir el marido ala mu
ger lo que riñe/sufrirle lo q̃ dize/sufrirle lo
que faze/darle lo q̃ le pidẽ/buscarle lo q̃ q̃e
re dissimular lo que no q̃ere/es esto tã insu
frible trabajo:q̃ no querria yo mayor ven
gança de mi enemigo:que es verle cõ vna
muy rezia muger casado. Si el marido es
soberuio vosotras lo humillays: porq̃ no
ay hombre por mucha soberuia q̃ tẽga/q̃
no le trayga a sus pies vna muger braua.
Si el marido es loco:vosotras le meteys
en acuerdo:porq̃ no ay enel mundo ygual
cordura:cõ saber el hõbre lleuar a vna mu
ger rezia. Si el marido es renzilloso voso-
tras le tornays muy manso:porque es tãto el
tiẽpo q̃ vosotras os ocupays en reñir/que
no le queda a el aun tiẽpo para hablar. Y si
el marido es perezoso:vosotras le hazeys
andar mas que de passo:porq̃ tienẽ tãto so
bre ojo vr̃o comẽtamiẽto que el triste no
osa comer con reposo/ni dormir con sossie
go. Si el marido es muy parlero vosotras
en pocos dias le tornays mudo:porq̃ son
tantas las glosas y respuestas que days a
cada palabra:que ya no tiene otro reme-
dio sino echar vn freno ala boca. Si el ma
rido es sospechoso/vosotras le hazeys q̃
mude el estilo/porq̃ son tantos los zelos q̃
le pedis cada hora:que no osa dezir aũ lo q̃
vee en su casa. Si el marido es vagabun-
do:vosotras le hazeys presto ser retraydo:
porque ala verdad days tã mal recaudo en
la haziẽda:que no falta otro remedio sino
estarse siẽpre en su casa. Si el marido es vi
cioso:presto le atajays el camino: porque
vosotras le cargays el coraçõ d̃ tãtos cuy
dados:q̃ en mal prouecho le entrarã al cu
erpo los vicios. Finalmente digo:que si el
marido es pacifico en breue tiempo le tor
nays renzilloso:porq̃ son tantas y tan con
tinuas vuestras q̃ras q̃ no ay coraçon que
las pueda dissimular/ni ay lengua que del
todo las pueda callar. Naturalmẽte en to
das las cosas tienen espiritu de cõtradiciõ
las mugeres:en q̃ si quereys hablar ellas
callã/si quereys andar ellas paran/si que
reys reyr ellas lloran/si quereys plazer/
ellas quierẽ pesar/si quereys pesar/ellas
toman plazer/si q̃reys paz/ellas q̃erẽ guer
ra/si quereys guerra/ellas q̃eren paz/si q̃
reys comer/ellas ayunã/si q̃reys ayunar/
ellas conmẽ/si quereys dormir/ellas velã
si quereys velar/ellas duermẽ:finalmen-
te digo:que son de tan siniestra cõdicion q̃
aman todo lo q̃ aborrecemos:⁊ aborrescẽ
a todo lo que amamos. De mi parecer los
hombres cuerdos que tienẽ que expedir cõ
mugeres algunos negocios:no les pidan
lo que dessean/si q̃eren alcãçar dellas lo q̃
procuran:porq̃ entonces aprouecha la san
gria al enfermo:quando se la dan enl lado
contrario. No es otra cosa sangrar d la ve
na cõtraria:sino pedir alas mugeres vna
cosa por la boca/la q̃l es contraria alo q̃
el coraçon dssea:porque d otra manera:ni
lo alcançarã por sobra de ruegos:ni menos
lo alcançarã con abundancia de lagrimas
No te puedo negar Faustina que es cosa
muy dulce gozar las niñerias dlos niños/

pero tã poco me puedes tu negar q̃ no es cosa muy cruda sufrir las ĩportunidades d̃ sus madres. Los niños hazẽ de q̃ndo en q̃ndo vna cosa cõ q̃ ayamos plazer. po vosotras sus madres jamas hazeys cosa cõ q̃ no nos deys pesar. Grã plazer es q̃ndo el marido viene d̃ fuera y halla su casa barrida: halla la mesa puesta: halla la comida aparejada: y esto se entiẽde si debaro desto no ay otra cosa: pero q̃ diremos: q̃ndo no cata/ halla alos hijos llorosos/ alos vezinos escandalizados/ alos criados alterados: y sobre todo halla ala muger dando gritos: por manera q̃ por mejor tiene el triste yrse ayuno d̃ casa q̃ no esperar y comer cõ rẽzilla. Yo acabare cõ todos los hombres casados q̃ ponen los plazeres d̃los hijos: cõ tal q̃ se obliguẽ a no les dar mas enojos sus madres: porq̃ al fin al fin los plazeres q̃ dan los niños han fin cõ vna risada: pero los enojos delas madres duran por toda la vidã. Una cosa he visto en roma/ ꝛ jamas me he engañado enella/ yes: q̃ los mas delos males q̃ gazen los hombres/ el castigo d̃llos remitẽ los dioses al otro mũdo: po si por plazer de algũa muger cometemos algũa culpa: mãdã los dioses q̃ de mano dessa mesma muger eneste mũdo y no enel otro rescibamos la pena. No ay mas fiero ni peligroso enemigo d̃l hõbre q̃ es la muger q̃ tiene el hõbre: sino sabe viuir cõ ella como hombre. porq̃ si la tiene muy regalada/ luego se le torna mal acondicionada. Andense los mãcebos de roma empos delas damas de capua: q̃ jamas hõbre liuiano estuuo con alguna muger auiciado algũ tpo/ q̃ con muerte o cõ infamia ella mesma no le ꝓcurasse el castigo: porque los justos dioses tienẽ por grã pundonor d̃ hõra/ q̃ assi como vemos las maldades que sufren alos malos: assi veamos los crudos castigos q̃ hazen enellos. De vna cosa soy muy cierto/ ꝛ no lo digo Faustina porq̃ lo he oydo/ sino que contigo lo he esperimentado: que el marido q̃ condesciende a todo lo que su muger dessea/ ninguna cosa hara la muger d̃lo que su marido le mãda: porq̃ no ay cosa cõ que mas el marido tenga a su muger subjet. / q̃ de quando en quando le niegue alguna cosa: ꝛ aun le diga alguna palabra aspera. A mi parescer gran crueldad es la delos barbaros tener como tienẽ a sus mugeres por esclauas: pero muy mayor liuiãdad es la delos Romanos tener como las tienen por señoras. Las carnes ni hã de ser tã flacas q̃ pōgã hastio/ ni hã de ser tã gruessas q̃ empalaguẽ: sino entreueradas para que den sabor/ quiero dezir: q̃ el varõ cuerdo a su muger ni la enfrene tanto que parezca sierua: ni la desenfrene tãto q̃ se alce por señora: porq̃ de consentir a sus mugeres los maridos que manden mucho: se sigue despues q̃ ellas tengã a ellos en poco. Mira Faustina: soys en todo estremo tã estremadas las mugeres q̃ cõ poco fauor cresceys en mucha soberuia/ ꝛ cõ poco disfauor cobrays mucha enemistad. No ay muger q̃ d̃ su volũtad sufra a otro mayor: ni ay muger q̃ se cõpadezca con otro su ygual/ y de aq̃ infiero para mi q̃ vosotras ni amays a los mayores/ ni quereys ser mandadas de los menores: porque de no ser yguales les enamorados siempre los amores son frigidos. Bien se que no me entiendes Faustina: pues oye q̃ mas digo q̃ piensas: ꝛ aun te dire mas que querrias. O quãtas ꝛ q̃ntas he visto yo en roma: las quales si tenian dos mil sextercios de renta en su casa tenian tres mill de locura en su cabeça: ꝛ lo peor de todo es: q̃ muchas vezes seles muere el marido/ ꝛ pierden toda la renta: pero no por esso se les acaba la locura. Pues oye faustina/ que mas te dire. Todas las mugeres quieren hablar: ꝛ quieren q̃ todos callen. Todas quierẽ mãdar/ ꝛ no q̃eren ser mãdadas/ todas q̃eren ser libres: y q̃ todos les sean captiuos/ todas quieren regir ꝛ ninguna ser regida: finalmẽte vna cosa sola quierẽ y enella todas cõforman/ y es/ que quieren gozar delos que amã/ y vẽgarse delos que aborrecen. Puedese de lo sobredicho colegir: q̃ alos moços liuianos q̃ siguẽ sus liuiãdades acaescen como

a esclauos: y alos cuerdos que como cuer dos recuten sus apetitos persiguē como a enemigos / porq̄ al fin al fin por mucho q̄ nos amē/siempre su amor tiene peso y me dida: y por poco q̄ nos aborrescan su desa mor es sin cuēto y medida. Enlos annales pōpeyanos me acuerdo auer leydo y nota do vna cosa digna assaz de ser sabida/y es esta. Quādo el grā pōpeyo passo la prime ra vez ala Asia/a caso como llegasse alos montes ripheos hallo alli vnos barbaros q̄ viuiā enlas asperezas de aq̄llas monta ñas como saluajes brutos: y no te marauil lles Faustina q̄ llame alos q̄ morauan en las vertiētes delos mōtes ripheos anima les brutos: porq̄ assi como las ouejas pas ciēdo yeruas delicadas se les hazen las la nas finas/assi los hōbres criados en t̄rras asperas seles hazē las psonas y cōdiciōes siluestres. Teniā pues estos barbaros por ley y costūbre q̄ cada vezino tuuiesse en aq̄ llas mōtañas dos cueuas: porq̄ la aspere za dela tierra no sufria en si casas / y enla vna cueua de aq̄llas moraua el marido y los hijos y criados / y enla otra cueua mo raua la muger y las hijas y moças. Co mian dos vezes enla semana jūtos: y dor miā otras dos vezes enla semana juntos. todo el restāte del tiēpo siēpre estauā apar tados los vnos delos otros. Preguntados por el grā pōpeyo q̄ fuesse la causa d̄ viuir eneste modo/como fuesse verdad q̄ en to do el mūdo ni se hallasse ni se oyesse ni se le yesse tan estremado estremo. Dize alli la historia q̄ le respōdio vn hombre anciano diziendo. Mira Ponpeyo: A nosotros nos dierō poca vida los dioses segū soliā viuir los hōbres delos tiēpos passados: y como no viuimos sino sessenta o setenta a ños a lo mas: esto q̄ hemos de viuir quer riamos lo viuir en paz; porq̄ es tā breue la vida q̄ aun a penas ay tpo pa gozar la paz quanto mas que partamos conla guerra. Verdad es que a vosotros los romanos con regalo y riqueza hazeseos la vida cor ta: po a nosotros como tenemos trabajo y pobreza toda via se nos haze la vida lar ga: porq̄ en todo el año jamas nosotros ce lebramos tā grā fiesta/como quādo mue re y passa vno desta triste vida. Mira pō peyo si los hōbres viuiessen muchos años auria tpo para reyr y para llorar: pa estar contentos y descontentos: para ser ricos y para ser pobres: para estar alegres y para estar tristes: para tener guerra y pa tener paz: pero pues la vida es tan corta: para q̄ quierē los hōbres hazer tantas mudāças enella? Teniēdo como teniamos cō noso tros a nr̄as mugeres: viuiēdo muriamos porq̄ las noches se nos passauā en oyr sus queras/y los dias expendiamos en sufrir sus renzillas. Teniēdo como las tenemos apartadas: ni vemos sus caras tristes / ni vemos llorar alos niños: ni oymos sus gra ues queras/ni escuchamos sus palabras lastimosas/ni sentimos sus importunida des/y al fin crianse los hijos en paz/y los padres escusan la guerra: por manera que ellas estan bien y nosotros estamos me jor. Esta fue la respuesta que dio aquel Barbaro ala pregunta del gran Ponpe yo: y ala verdad yo te digo Faustina/que aun que alos Masagetas los llamamos Barbaros: eneste caso mas saben que no los latinos: porque no se libra de peque ña pestilencia el que escapa d̄ su muger rē zillosa. Pregunto te agora yo Faustina/ quando aquellos Barbaros no podian sufrir / ni se podian apoderar con sus mu geres en aquella aspera montaña: como podremos nosotros con vosotras enlos re galos de Roma? Una cosa faustina te q̄e ro dezir/y plega alos dioses te la hagā en tender/y es: si los bestiales mouimientos dela carne no forçassen al querer delos hō bres a que quieran aun que no quieran a las mugeres: dubdo si muger fuesse suñi da ni menos amada: porque si naturale za les dio en si porque sean amadas ellas sacan de si porque sean aborrescidas. Por cierto si los dioses a este amor le hizieran voluntario / como le hizieron natural/ de manera que queriendo pudieramos/ y no como agora q̄ q̄remos y no podemos/ cō

graues penas al hõbre auian de castigar q̃ por amores de vna muger se osasse perder. Grã secreto es este q̃ guardarõ para si los dioses/y grã miseria es la delos hombres/q̃ siẽdo como es la carne tã flaca a vn coraçõ libre haga tanta fuerça/en que todo lo que nos daña procuramos: y lo mismo q̃ aborrecemos seguimos. Secreto es este que los hõbres lo sabẽ muy bien sentir: pero a ninguno veo que le sepa remediar: porque al fin todos se q̃ran dela carne/y a todos los veo ser carniceros: y quanto le haze a vno mal prouecho: tanto della es mas goloso. No tẽgo embidia alos dioses biuos/ni a los hombres muertos/sino de dos cosas/y son estas. Tengo embidia alos dioses ẽ que viuen sin temor de maliciosos/y tengo embidia alos muertos/en que huelgan ya sin necessidad de mugeres: porque son dos ayres tan corruptos/que todo lo corrõpẽ: y son dos landres tan mortales que carnes y coraçones acaban. O faustina: es tan natural el amor dela carne con la carne: q̃ q̃ndo de vosotras huye la carne de burla: os deramos el coraçõ en prendas de veras: y si la razõ como razõ se pone ẽ huyda: la carne como carne se os da luego por p̃siõera.

Capitulo. xvj. Enel q̃l el emperador Marco aurelio hablando con Faustina prosigue su platica/y dize ẽ ella el gran peligro que tienen los hõbres que tratan mucho con las mugeres.



Uchas vezes me acuerdo que en mi mocedad como yo era d carne tropece en la carne con proposito de jamas tornar ala carne: pero si confiesso que muchas vezes me venian castos y virtuosos propositos: dende a vna hora daua comigo de rostro en los vicios. Cosa es muy natural que en acabando vno de cometer el vicio: luego viene empos del el arrepentimiento/y passado el arrepentimiento luego se torna a cometer aquel vicio: porque durante el tiempo que viuimos en la casa desta carne flaca alça se la sensualidad por señora/y a la razon aun no dera llegar a la puerta. No ay hombre en Roma que si le hablan no diga marauillas por la lengua de los propositos buenos que tiene enel coraçõ/en especial de ser casto/ser verdadero/ser pacifico/ser callado: y si a caso preguntays a los que tratan con el negocios/y a los que son sus mas propinquos vezinos/hallaran que es vn tranposo/que es vn mentiroso/que es vn blasfemo/que es vn doblado/que es vn fementido: finalmente engañan alos hombres con sus buenas palabras/y ofenden a los dioses con sus malas obras. Poco aprouecha blasonar de las virtudes con la lengua: si la mano enlas obras es perezosa: porque no se llama vno justo porq̃ dessea ser bueno: sino porq̃ suda y trabaja de ser v̄tuoso. El traydor del mũdo con ninguna cosa mas engaña a los hõbres mundanos que es con dar les vanas esperanças: en q̃ adelante les q̃da tp̄o para ser virtuosos: y los tristes mal auẽturados despues q̃ estan emboscados en la profundidad delos vicios esperando quando amaneceria el dia dela emiẽda: sobreuinoles primero la noche dela sepultura. O quãtos y quãtos prometierõ alos hõbres/y hizieron voto alos dioses/propusieron entre si mismos q̃ antes de muchos meses començarian a ser virtuosos: alos q̃les dentro de pocos dias los vimos entregar alos hambriẽtos gusanos. Los dioses q̃eren q̃ seamos virtuosos: y por contrario el mũdo y la carne quierẽ que seamos viciosos. A mi parecer mas vale obedescer a lo que los dioses mandan que no hazer lo q̃ el mundo y la carne quieren: porque el premio dela virtud es honra: y la pena del vicio es ifamia. Si paras miẽtes enello Faustina de vna parte estan los dioses q̃ nos combidan a las virtudes: y de otra parte esta el mũdo y la carne q̃ nos conbidan cõ los vicios. Seria mi parecer eneste caso q̃ digamos alos dioses que nos plaze de ser virtuosos/y digamos al mundo y a la carne que andando mas los tiempos nos emplearemos en sus vicios. De tal manera

emos de cũplir con los dioses en obra / y ð tal manera emos ð entretener al mundo y ala carne con palabras : q̃ gastemos tanto tiẽpo en hazer buena vida: que aun no nos quede tiẽpo para dezir vna mala palabra. Hago te saber Faustina q̃ todo esto que te he dicho a ti todo lo he dicho contra mi: porque siempre desde moço he tenido buenos propositos: y con estos buenos ꝓpositos me he enuegecido en los vicios. O q̃ntas vezes en mi mocedad conosci a mugeres / trate cõ mugeres / hable a mugeres / cõuerse a mugeres / crey a mugeres / me engañaron mugeres / me maltrataro mugeres me infamaron mugeres: finalmente por conocer como conoci alas mugeres me aparte y dexe alas mugeres : pero yo cõfiesso q̃ si la razon me tenia fuera de sus casas diez dias : la sensualidad me tornaua con ellas diez semanas. O dioses crueles / o mundo malo / o carne flaca / dezid me q̃ es esto: q̃ la razõ me lleue a mi por mi volũtad alas virtudes / y q̃ la sensualidad cõtra mi volũtad: me torne arrastrãdo a los vicios? Piensas tu Faustina q̃ no veo yo quã bueno es ser bueno / y quã malo es ser malo? pero q̃ hare triste / que no ay tan crudo verdugo de mi honrra y de mi fama como es la carne mia propria / la qual contra mi voluntad me haze continua guerra. Por lo qual siempre pido alos dioses / q̃ pues mi ser es contra si defiendan a mi de mi. Mucha culpa tiene enesta tan cruda guerra la carne flaca: pero muy mayor la tiene la muger loca ⁊ liuiana : porq̃ si el hombre fuesse cierto q̃ las mugeres serian castas: serian vergõçosas: serian retraydas ⁊ sacudidas: compornian los pẽsamientos para no las dessear: ni consumirian el tiẽpo en las seguir: ni gastariã la hazienda en las seruir: ni sufririan tãtas afrentas por las alcãçar: porque do vna cosa no da de alcãçarse de si esperança no le lleua la voluntad al coraçõ de seguirla. Pero q̃ haremos di Faustina : q̃ como tu sabes mejor q̃ yo / esta ya tan perdida la verguença en las mugeres de roma : estan ya tan dissolutas las mugeres de Italia: q̃ si los hõbres se descuydan: ellas los despiertã: si los hõbres huyẽ: ellas los llamã: si los hõbres se apartã: ellas a ellos se allegan: si los hõbres se encogen : ellas los regozijã: si los hõbres callan : ellas a hablar los costriñen: finalmẽte muchas vezes los hõbres comiençan los amores de burla: y ellas se dan tal maña q̃ los tornã presto de veras. Hago te saber Faustina q̃ es muy grãde el brio q̃ naturaleza puso en la carne delos hõbres. Pero muy mayor es la verguença que pusieron los dioses en las caras delas mugeres: ⁊ si es verdad como es verdad que los hõbres no pierden el brio dela carne: y las mugeres pierden la verguença dela cara: tengo yo por impossible que aya muger virtuosa ni casta en roma: porque no ay mas perdida republica que aquella do las mugeres tienen la verguença perdida. O mugeres y quãta razon tienen en huyr de vosotras los q̃ huyẽ: asconderse los que se asconden: dexaros los q̃ os dexan apartarse los q̃ se apartan : oluidar os los q̃ os oluidã: estrañarse los q̃ se estrañan: remontarse los q̃ se remontã : morirse los que se mueren: sepultarse los q̃ se sepultã: porque los gusanos no roen en la sepultura sino la carne flaca: pero vosotras meteys nos a saco la hazienda la honrra y la vida. O si supiessen los generosos coraçones quantos y quantos males se les siguẽ de tratar con mugeres / yo les juro que no solo no las siruiessen como las siruen de hecho / pero aun de mirarlas no les passasse por pensamiento. Que mas quieres que te diga Faustina: sino que vnos escapã de vuestras manos infames por efeminados: otros lastimados de vr̃as lenguas / otros ꝑseguidos de vuestras obras / otros engañados de vuestras mañas / otros aborrecidos de vuestros descõtentos / otros ðsesperados de vr̃a incõstancia / otros despechados de vuestros vanos juyzios / otros alterados dela ingratitud de los seruicios: finalmente a mejor librar / todos escapan de vuestras enrañas aborrescidos : y de vuestras liuiandades acoceados. Pues el hõ/

bre q̃ siente q̃ esto ha de passar: yo no se q̃l es el loco q̃ os q̃ere amar ni seruir: porq̃ el ãial q̃ vna vez atolla enel lodo: a vn a palos no le harā otra vez tornar a passar por aq̃l passo. O a quāto peligro se ofrece el q̃ cō mugeres trata/ en q̃ si no las ama tienē le por necio: si las ama por liuiano/ si las ōra por tibio/ si las sigue por perdido: si las sirue no le estimā: si no las sirue le aborrecē si las q̃ere no le q̃erē: si no las quiere le psiguē: si se entremete llamāle importuno/ si huye dizē q̃ es couarde/ si habla dizē q̃ es frio: si calla dizē q̃ es simple: si se rie dizen q̃ es loco: si no se rie dizē q̃ es bouo/ si les da algo dizē q̃ vale poco: y al q̃ no les da nada llamāle escasso: finalmēte al q̃ las frequēta tienē por infame: y al q̃ no las freq̃nta por menos q̃ hōbre. Esto visto: esto oydo: esto sabido: q̃ hara el hōbre triste en especial si es hombre cuerdo: porq̃ si quiere apartar se de mugeres no le da la carne licencia/ si quiere seguir a las mugeres no selo cōsiente su cordura. Piensan en todo su seso los hōbres que cō regalos y seruicios han de contētar a las mugeres: pues hagoles saber si no lo saben que jamas se contenta la muger aun q̃ el hōbre haga todo lo q̃ pue de como hōbre: y haga todo lo q̃ deue como marido: y de la flaqueza saque fuerças con mucho trabajo: y la pobreza remedie con su sudor proprio: y cada hora se ponga por ella en peligro: al cabo la muger no se lo ha de agradescer/ diziendo que su amor es cō otra: y que aquello haze solo por cūplir con ella. Muchos dias ha Faustina que yo deisseaua dezir te esto y helo dilatado hasta agora esperādo q̃ me diesses vna ocasiō para dezirlo: de quātas me has dado para sentirlo: porque entre los sabios aquellas palabras son estimadas q̃ al proposito de alguna cosa son muy bien traydas. Acuerdome que ha seys años en que Antonio pio tu padre me eligio por su yerno/ y tu a mi elegiste por marido: y yo a ti elegi por muger/ y esto todo se hizo mis tristes hados lo permitiendo: y Adriano mi señor me lo mandando. El buen Antonino pio mi suegro me dio a ti Faustina su vnica hija por muger: y a su generoso imperio me dio en casamiento: y mucho de su thesoro el partio comigo: y los huertos vulcanares los señalo para mi passatiēpo/ y pienso q̃ eneste caso de ambas partes vuo engaño: el en elegirme por hijo: y yo en tomarte a ti por muger. O Faustina tu padre y mi suegro llamose Antonio pio/ porque con todos fue piadoso/ si no comigo q̃ fue muy cruel: porq̃ con poca carne me dio grā contrapeso de huesso y cōfiessote la v̄dad q̃ ya ni tēgo dientes con q̃ lo roer: ni calor enel estomago para lo digestir: y lo peor de todo es q̃ muchas vezes cō el me he pēsado ahogar. Quierote dezir vna palabra/ aun q̃ resciba pena por ella/ y es/ q̃ por tu estremada hermosura eres desseada ō muchos: y por tus malas costūbres eres aborrescida ō todos: porq̃ no son las mugeres fermosas si no como las pildoras doradas: enlas quales se ceuan los ojos quādo las miran/ y despues reniegan dellas quando las prueuan. Bien sabes tu/ y biē lo se yo Faustina/ que vimos vn dia a Drusio y a Brunla su muger/ los quales eran nuestros vezinos: y como riñendo llegassen a las manos y diessen muy grādes bozes: dixe yo a drusio estas palabras. Que es esto señor Drusio siēdo como es oy la fiesta de la madre Verecinta/ y estando como estamos cabe su casa/ y hallādo nos presentes en tan honrada compañia: y sobre todo teniendo como tienes muger tā hermosa ha de ser possible que aya entre vosotros rēzilla? Los hombres que estā casados con mugeres feas/ a causa que se les mueran presto nunca han de hazer si no reñir: pero los que estan casados cō mugeres hermosas/ a fin que viuā mucho/ siempre las hā de regalar: porque las mugeres fermosas aun de cien años mueren temprano: y las mugeres feas aun de diez años muerē tarde. Drusio como hōbre muy lastimado/ alçando los ojos al cielo y dio profundo del coraçon dando vn sospiro dixo. Perdone me la madre verecinta: y perdoneme

su será casar: y poneme toda la cõpañia: q̃
por los immortales dioses juro: yo q̃siera
mas casar con vna muger delas negras de
caldea: q̃ no auer casado como me case con
vna muger romana y hermosa: porque no
es ella tan hermosa q̃nto es negra τ triste
mi vida. Biẽ sabes tu Faustina q̃ quando
Drusio dixo esta tã lastimosa palabra yo
le enxugue las lagrimas dela cara / y le di
del codo / y le rogue al oydo no procediesse
mas enla materia: porq̃ ala verdad los bue-
nos maridos si sus mugeres no fuerẽ tales:
deuẽ las muy biẽ castigar en secreto: y des
pues deuẽ las mucho hõrrar enlo publico.
O quã malos son tus hados Faustina / y
quan mal partierõ contigo los dioses: die
rõte hermosura: τ dierõte riq̃za pa te per-
der: y negaronte lo mejor q̃ es tener cordu
ra y ser biẽ acõdicionada para lo sustẽtar.
O quanta mala ventura le viene a su casa
el dia q̃ a vn hombre le nasce vna hija her-
mosa: si junto cõ esto no le permitẽ los dio-
ses q̃ sea cuerda y honesta: porq̃ la muger
q̃ es moça y loca y hermosa / destruye a la
republica / τ infama a toda su parentela.
Torno te a dezir otra vez Faustina q̃ fue-
ron muy crueles los dioses contigo: pues
te engolfaron enlos golfos a do todas las
malas peligrã: y te quitarõ las velas y re-
mos cõ q̃ todas las buenas escapã. Treyn
ta y ocho años estuue sin me casar: q̃ no se
me hizierõ treynta τ ocho dias / y en solos
seys años de casamiẽto / me paresce q̃ ha
passado seyscientos años de vida: porque
no se puede llamar tormento sino el q̃ pas-
sa el hombre que es mal casado. De vna
cosa te quiero hazer cierta Faustina / que
si alcançara antes lo que alcanço agora /
y delo mucho que siento entonces sintie-
ra / aun que los dioses melo mandaran / y
Adriano mi señor me lo rogara / yo no tro
cara mi pobreza por tu riqueza: ni mi repo
so por tu Imperio: pero pues cupo en tu
dicha / y en mi desdicha: callo mucho / τ su-
fro mas. Yo he dissimulado contigo mu-
cho o Faustina: τ ha sido tanto que ya no
puedo mas: pero yo te confiesso que nin-
gun marido sufre tãto a su muger / que no
sea obligado a sufrir le mas: considerando
al fin el hombre que es hõbre / y la muger
que es muger: porque el hombre que eli-
gio echarse entre las hormigas: que ha de
sacar de alli sino ronchas? Atreuida es la
muger q̃ se tomia con su marido: pero loco
es el marido que toma pendencias publi-
cas con su muger / porque si es buena: ha
la de fauorescer porque sea mejor: si es ma
la ha la de sufrir porque no se torne peor.
A la verdad mucha ocasion es para que
la muger sea mala / pẽsar ella q̃ su marido
no la tiene por buena: porque son las mu-
geres tã ambiciosas / que las que publica
mente son malas nos quieren hazer creer
que son ellas mejores que todas. Creeme
Faustina / que si el temor delos dioses / la
infamia de su persona / el dezir delas gen-
tes / no retrae ala muger delo malo / no la
apartara todo el castigo del mundo: porq̃
todas las cosas deste mundo sufren casti-
go: sino es la muger q̃ como muger quie-
re ruego. El coraçon del hombre es muy
generoso / y el coraçon dela muger es muy
delicado: en que quiere por poco bien mu-
cho premio / y por mucho mal ningun casti
go. El hombre cuerdo mire bien lo q̃ ha-
ze antes que se aya de casar: pero despues
que se determina de tomar cõpañia d mu-
ger / ha d ser como el q̃ entra enla guerra:
q̃ determina su coraçon para todo lo q̃ le
sucediere en ella. No sin causa llamo guer
ra la vida que tienẽ los malos casados en
su casa: porque mas cruda guerra nos ha-
zen las mugeres conlas lenguas / que no
los enemigos conlas lanças. Gran poque
dad es del hombre cuerdo hazer cuenta de
las poquedades de su muger a cada pas-
so: porque si todas las cosas que las mu-
geres hazen τ dizen quieren tomar por el
cabo: sepan que jamas les hallaran fin ni
cabo. O Faustina si las mugeres Roma
nas quisiessedes siempre vna cosa / procu-
rassedes vna cosa / ꝑmaneciessedes en vna
cosa: holgariamos los hombres aun que
fuesse a nuestra costa condescender enella

pero que haremos: que lo que os agrada agora/ os descōtēta de aqui a vn poco/ lo q̄ pedis a la mañana no lo q̄reys a medio dia/ cō lo que folgauades a medio dia tomays enojo ala noche/ lo que amauades ala noche/ aborreceys ala mañana/ lo q̄ ayer teniades en mucho oy lo teneys ē poco/ lo que antaño os moriades por verlo/ ogaño aun no q̄reys oyrlo/ lo q̄ antes os causaua alegria agora os pone sobrada tristeza/ cō lo q̄ deliriades y soliades llorar cō aq̄llo agora os vemos reyr: finalmente soys las mugeres como los niños: que se amansan cō vna maçana y arrojā el oro en tierra. Muchas vezes he pēsado entre mi si podria dezir o escreuir alguna buena regla para q̄ guardādola viuiessen los hombres en paz en su casa/ y hallo por mi cuēta y aun lo he experimentado cōtigo Faustina/ q̄ es impossible dar alos hōbres casados regla: pues las mugeres viuen sin regla. Toda via quiero poner algūa regla/ o como se cōpadescerā los casados ē sus casas/ y como si quisierē euitarā entre si muchas renzillas: porq̄ teniēdo los maridos y mugeres guerra/ impossible es aya paz enla republica. E si esta escriptura no aprouechare a mi q̄ soy desdichado marido: aprouechara a otros que tienē buenas mugeres: porq̄ muchas vezes la medicina q̄ no aprouecha alos ojos: haze operacion ēlos calcañares. Bien se Faustina q̄ lo q̄ he dicho y por lo q̄ quiero dezir tu y otras semejantes gran enemistad me aueys de cobrar: y es la causa q̄ mirays las palabras q̄ digo y no la intēciō con q̄ las digo: pero a los immortales dioses juro en este caso/ que no es otro mi fin sino auisar a las buenas que ay muchas buenas/ y castigar a las malas q̄ ay muchas malas. E si a caso ni las vnas ni las otras no quereys creer que yo tengo buena intencion en dezir como digo estas palabras/ no por esso dexare de reconocer alas buenas entre las malas: y alas malas entre las buenas: porque mi opinion es q̄ la buena muger es como el faysan/ del qual estimamos en poco la pluma/ y tenemos en mucho la carne: y la mala muger es como la raposa: de la qual tenemos en mucho la pelleja y aborrescemos y desechamos la carne.

¶ Quiero pues ya relatar las reglas con las q̄les biuiran en paz los maridos cō sus mugeres proprias y son estas.

¶ Lo primero deue el marido sufrir y tener paciencia/ quando la muger esta enojada porque no ay enel mundo serpiēte que tenga tanta ponçoña: como es la muger quando esta ayrada.

¶ Lo segundo: deue el marido trabajar en que prouea a su muger segun la possibilidad de todo lo necessario/ assi para su p̄sona como para su casa: porque acontesce muchas vezes: que andando las mugeres a buscar las cosas necessarias: tropieçā cō las superfluas y no muy honestas.

¶ Lo tercero deue el marido trabajar que su muger trate con buenas personas: porque muchas vezes riñen y dan bozes las mugeres: no tanto por la ocasion que les dan sus maridos: quanto por lo que les dizen y imponen sus malos vezinos.

¶ Lo quarto: deue el marido trabajar q̄ su muger en ninguna cosa sea estremada/ conuiene a saber/ que ni del todo este siēpre encerrada en casa: ni tāpoco muy amenudo la dexe andar fuera: porque la muger muy andariega pone en peligro la fama/ y pone en condicion la hazienda.

¶ Lo quinto deue el marido guardarse/ que no se ponga con su muger en porfia/ a causa que no le pierda la verguença porq̄ la muger que vna vez a su marido le desca ra: no ay vileza que dende en adelante contra el no cometa.

¶ Lo sexto: deue el marido hazer entender a su muger que tiene della confiança: porque es de tal calidad la muger que aq̄llo de que no tenian della confiança: aquello cometera ella mas ayna.

¶ Lo septimo: deue el marido ser cauto en q̄ a su muger ni del todo fie della la hazienda/ ni del todo la escuza della: porque si es a cargo dela muger toda la hazienda

aumēta la poco: y sino le da parte y tiene sospecha della/hurta mucho.

¶ Lo octauo: deue el marido a su muger mostrar algunas vezes la cara alegre/y otras vezes mostrarse la triste: porq̄ son de tal cōdiciō las mugeres/q̄ quando sus maridos les muestrā la cara alegre amālos: y quando se la muestran triste temen los.

¶ Lo nono: deue el marido si es cuerdo tener enesto muy sobrado auiso/en q̄ su muger no tome enojos ni pendencias cō vezino ni cō estraño: porq̄ muchas vezes emos visto en Roma solo por reñir vna muger con su vezina que el marido pierda la vida y ella pierda la hazienda/y se leuante grā escādalo enla republica.

¶ Lo decimo: deue el marido ser tā sufrido/que si viere a su muger cometer algun dlicto/por ningūa manera la corrija sino en secreto: porque no es otra cosa castigar el marido a su muger dlante testigos: sino escupir alos cielos y lo q̄ escupe caerle sobre los ojos.

¶ Lo vndecimo: deue el marido tener en esto mucha templança/en q̄ no ponga las manos a su muger para castigarla porque ala verdad la muger que no se emienda diziendole palabras rezias y lastimosas: menos se enmendara aunq̄ la maten a palos ni apuñaladas.

¶ Lo duodecimo: deue el marido si quiere tener paz cō su muger/loarla mucho delante los vezinos y los estraños: porq̄ entre las otras cosas este biē tienē todas las mugeres/q̄ quierē ser de todos loadas/y de ninguno permiten ser reprehendidas.

¶ Lo terdecimo: deue el marido guardarse d loar a otra muger estraña dlāte su muger propria: porque son d tal qualidad las mugeres/que el dia que el marido toma enla boca a vna muger estraña/aquel dia le rae del coraçon su muger propria pēsando que ala otra ama y a ella aborrece.

¶ Lo q̄tuordecimo: deue el marido estar mucho sobreauiso/que aunque sea su muger fea le diga y haga encreyēte q̄ es muy hermosa: porq̄ no ay cosa que ētre ellos leuante mayor renzilla que pensar ella que la deseche el marido porque es fea.

¶ Lo quintodecimo: deue el marido traer a su muger a la memoria la infamia/y lo q̄ mal se habla d elas q̄ son malas en la republica: porq̄ las mugeres como son vanagloriosas: porque no digan dellas lo q̄ dizen de las otras porventura no haran ellas lo que hazen las otras.

¶ Lo sexto decimo: deue el marido escusar que su muger no tome muchas amistades porq̄ muchas vezes de tomar las mugeres vnas amistades escusadas nacen entre los dos muy peligrosas renzillas.

¶ Lo decimo septimo: deue el marido fingir y hazer encreyente a su muger q̄ quiere mal a todos los q̄ ella quiere mal: porq̄ son d tal qualidad las mugeres/que si el marido ama lo que ella aborresce: luego ella aborresce todo lo que el ama.

¶ Lo decimo octauo deue el marido en lo que no va nada condescēder y otorgar con lo que su muger porfia: porq̄ mas precia vna muger salir con su porfia aunque sea mentira: que si le diessen diez mil sextercios de renta.

¶ En esta materia no quiero dezirte mas Faustina/sino q̄ mires q̄ te miro/y veas que te veo/y sientas que te siento/y sobre todo/q̄ la dissimulaciō mia deuria bastar a emendar la vida tuya.

¶ Capitulo. xvj. Como el emperador Marco aurelio prosigue su platica/y respōde mas particularmente a lo dela llaue.



Hora faustina q̄ he espremido d mi coraçō el venino antiguo/q̄ero te responder ala demāda presente/porque en las demandas y respuestas q̄ passan entre los sabios nunca la lēgua ha de dezir palabra/sin que primero a su coraçon pida licencia. General regla es entre los medicos/que no aprouechan las medicinas al enfermo/si primero no le q̄tan las opilaciones del estomago: quiero

dezir por esto q̃ he dicho que ninguno puede hablar como conuiene a su amigo/ si antes no le dize delo q̃ esta del enojado porque primero le han de reparar los cimientos si estan sentidos que no intentar edificios nueuos. Pides me faustina q̃ te de la llaue de mi estudio/ ⁊ amenazas me q̃ sino la doy/ luego rebentaras deste preñado: ⁊ no me marauillo dlo q̃ dizes ni me marauillo delo q̃ pides/ ni me marauillo delo q̃ hizieres: porq̃ las mugeres soys estremadas enlos desseos/ soys pressurosas eñl pedir/ soys determinadas enel obrar/ ⁊ soys impacientes enel sufrir. No sin causa digo que son enlos desseos estremadas: porque cosas ay que se les antojã a las mugeres/ las quales ni los muertos las vieron/ ni los viuos dellas oyeron. No sin causa dixe que son las mugeres presurosas enel pedir: ca son de tal condiciõ las mugeres Romanas que assi como le da a vna muger el desseo de vna cosa/ luego manda a la lengua que la pida/ ⁊ a los pies que la busquen/ a los ojos que la miren/ a las manos q̃ la guarden/ ⁊ aun al coraçon mandan que la ame No sin causa dixe que son las mugeres determinadas enel obrar: porq̃ si vna muger Romana toma tema con vna persona/ ni dexara de acusarle por verguença/ ni de seguir le por pobreza: ni assi de matarle por temor d̃ justicia. No sin causa dixe que son las mugeres impacientes enel sufrir: porque son de tal condicion muchas/ no digo todas: que si a vna dellas no le dan presto lo que querria ⁊ pedia: demudale le la cara/ dize lastimas cõ la lẽgua/ a bozes atruena la casa/ escandaliza a la vezindad toda finalmente echa espumajos por la boca/ ⁊ no ay quien la hable aquel dia. Buẽ achaque os teneys las mugeres preñadas: q̃ so color que aueys de rebentar quereys que los maridos todos vuestros apetitos ayamos de cumplir. Quando el sacro senado enlos tiempos del muy venturoso. Camilo hizo la ley en fauor delas romanas preñadas/ no eran entonces las mugeres tan antojadizas: pero agora no se que se es q̃ todas de todo lo bueno teneys hastio: ⁊ todas de todo lo malo teneys antojo. Quiero Faustina dezir te la ocasion porque se hizo en Roma aquella ley/ ⁊ por ella veras si meresces gozar de la ley: porque las leyes no son sino yugos/ so los quales arẽ los malos: ⁊ tambien son alas cõ q̃ buelen ⁊ sean libres los buenos. Fue pues el caso que Camilo vn capitan que era romano partiendose para la guerra hizo voto solẽne ala madre verecinta que si los dioses le boluian con victoria/ que el le ofresceria vna estatua de plata/ ⁊ como Camilo alcançasse de sus enemigos victoria/ ⁊ quisiesse cumplir el voto fecho ala madre verecinta/ ni el tenia haziẽda/ ni en roma auia marco de plata: porque en aquel tiempo estaua roma muy rica de virtuosos: ⁊ muy pobre de dineros. Ya sabes tu Faustina que nuestros antiguos padres eran muy cultores de sus dioses: ⁊ tenian en soberana reliquia alos templos/ ⁊ por ninguna pobreza/ ni pereza se auiã de dexar de cũplir los votos/ y en esto tenia Roma tan gran estremo que a ningun capitan dauan el triũpho/ sin que primero jurasse si auia hecho algun voto: ⁊ despues prouasse como le auia cumplido. En aquellos tiempos florescian en Roma muchos Romanos virtuosos/ florescian muchos philosophos griegos/ florescian capitanes muy esforçados/ floresciã inuẽciones d̃ grãdes edificios/ ⁊ sobre todo estaua Roma despoblada d̃ malicias: y estaua poblada d̃ muy excelentes matronas Romanas. No poca sino mucha cuenta hazen los antiguos hystoriadores de aquellas antiguas y excelentes mugeres: porque no menor necessidad ay de mugeres buenas para la republica/ que de capitanes esforçados para la guerra. Siendo pues como eran tan virtuosas ⁊ tan generosas aquellas matronas Romanas sin que nadie se lo dixesse/ ni hombre se lo acordasse/ acordaron todas de yr al Capitolio/ ⁊ alli en presencia de todo el senado dieron ⁊ ofrecierõ los chocallos de sus orejas/ los anillos de

sus dedos/las arorcas d sus muñecas/las plas de sus tocas/los collares de sus gargātas/los joyeles de sus pechos/las citas de sus cuerpos/los cabos de sus cintas/ꝛ los titinabulos d sus ropas. Dizē los Annales de aql tpo: q despues que las matronas romanas pusierō a los pies del sacro senado tāta ꝛ tā grā riqueza/en nombre d todas dixo vna q auia nombre lucina esta palabra sola. Padres conscriptos no tengays en mucho las joyas que damos pa hazer la ymagē dela madre Verecinta/po tened en mucho q por alcāçar aquella victoria pusierō alli nr̄os hijos ꝛ maridos la vida: ꝛ si qreys tener ē algo nr̄o pobre seruicio no mireys lo poco q os ofrecemos: si no lo mucho q os dariamos si lo tuuiessemos. A la verdad los Romanos aunque fue mucho lo que les dieron sus mugeres en mas tuuierō la volūtad con q lo dauan que no lo que dauan: aunque es verdad que fueron tantas las riquezas que ofrescierō/que no solo vuo para cumplir el voto dela estatua: pero sobro para prosegir la guerra. En aquel dia que las matronas presentaron sus joyas enel capitolio/luego alli les concedieron cinco cosas enel senado: porq enel tiempo que Roma era roma: jamas Roma rescebia seruicio que no se mostrasse muy generosa enel agradescimiēto. Lo primero q el senado concedio alas matronas Romanas/fue q enel dia de sus enterramientos pudiessen publicamente hazer oraciones los oradores/y en ellas relatar sus buenas vidas. Porq antiguamente no podian los oradores sino en la muerte d los hōbres orar/q alas mugeres aun hasta la sepultura no las osauan acompañar. Lo.ij.q les concedieron/fue que se pudiessen assentar en los tēplos por que antiguamēte qndo los romanos ofrecian sacrificios a sus dioses: los viejos estauan assentados: los sacerdotes estauā prostrados/los casados estauā arrimados/pero alas mugeres aunq fuessen generosas/ni las dexauā hablar/ni las dexauan assentar/ni las dexauā arrimar. Lo.iij.q les cōcedierō fue/q pudiessen tener cada dos ropas ricas/ꝛ q no pidiessen licencia al senado pa sacar las: porq antiguamente si alguna romana sin pedir licēcia sacaua o cōpraua algūa ropa/luego era priuada della/ꝛ al marido porq lo cōsentia le desterrauā de roma. Lo qrto q les concedierō/fue que enlas graues enfermedades pudiessen beuer vino: como fuesse a las mugeres inuiolable costūbre en roma/que aū q les faesse la vida/no podian beuer vino sino agua: porq enel tpo q roma estaua bien corregida/mas infamada era la muger qne beuia vino q no la q a su marido cometia adulterio. Lo quinto q les cōcedierō fue/q ninguna matrona romana estando preñada no se le pudiesse negar ninguna cosa/q honestamēte por ella fuesse pedida: porq antiguamente no se a q fin nuestros antiguos padres haziā mucho por las mugeres preñadas: ꝛ no haziā tanta cuēta delas mugeres paridas. Todas estas cinco cosas fueron alas matronas romanas otorgadas/y de verdad q fuerō todas muy justas/ꝛ aun se te dezir Faustina que t e muy buena volūtad fueron por el senado cōcedidas: porq no ay cosa mas consona a razon/que las mugeres q en estremo son buenas: en estremo de todos sean hōrradas. Esta quinta ley en que mādo no negar nada ala muger preñada: quiero te dezier Faustina que fue la ocasion mas particular/que mouio al senado a hazerla. Los varones antiguos assi griegos como latinos sin muy grādes ocasiones nunca dauan a sus pueblos leyes o preceptos/porque los muchos mandamientos/lo vno son malguardados/lo otro son causa de muchos enojos. No podemos negar sino que hazian muy bien los antiguos en huyr pluralidad delos mandamientos: porque mas vale que biua el hombre segun a lo que la razon le combida: que no segun a lo que la ley le constriñe. Fue pues el caso que enel año dela fundacion de Roma de.ccclxiij. Estādo Fuluio torcato consul enla guerra contra los Bolscos/truxeron a Roma los ca-

ualleros Mauritanos vn monoculo que
auiá caçado enlos desiertos d egypto/ y a
la sazõ q le traxerõ a roma la muger d tor-
cato estaua en dias de parir: porq auia la
dexado el cõsul preñada. Caso q en aque-
llos tiẽpos las matronas fuessen tã hone
stas / como las que agora ay en roma son
dissolutas: entre todas era la muger del cõ
sul Torcato tan honestissima/ que no me-
nos tiẽpo se gastaua en Roma en loar las
virtudes della: q gastauã en contar las vi-
ctorias y hazañas del. Leese enlos anna-
les de aqllos tiẽpos: q este consul Torca-
to la primera vez que passo ala guerra de
Asia/ estuuo .xj. años sin boluer a su casa/
y hallose por cosa verdadera q en todo aql
tpo q estuuo torcato fuera/ jamas a su mu
ger hõbre la vio ala vẽtana. Es d tener en
mucho lo q hazia esta excelẽte Romana/
porque en aquellos tiempos como los hõ
bres no erã tan atreuidos/ y las mugeres
Romanas eran mas honestas / con tal q
estuuiessen cerradas las puertas: licito les
era a las mugeres hablar desde las venta
nas. Y no contenta con esto/ viuio tan re-
catada/ que en todos aquellos .xj. años ja
mas hombre la vio andar por roma/ ni ja
mas vieron su puerta abierta: ni a hombre
de ocho años arriba cõsintio entrar en su
casa: y lo que mas es/ en todo aql tiẽpo hõ
bre ni muger vio del todo su cara descubier
ta. Pues mas hizo esta Romana/ lo vno
por dexar de si gran memoria / lo otro por
dar exẽplo de virtud a toda Roma/ q co-
mo le qdassen tres niños/ y el q mas auia
no llegaua a cinco años/ en cumpliendo la
edad d ocho años/ luego los embiaua fue
ra de casa para sus abuelos: porq so color
de visitar alos hijos no se le entrassen en
casa otros mancebos. O Faustina quan-
tos y quãtas ay oy/ q lloran en estremo a
esta excelẽte romana: y quã poquitas serã
las q imitarã su vida. Quien acabasse ago
ra cõ vna dlas matronas romanas que se
abstuuiesse .xj. años sin ponerse alas venta
nas/ como sea vdad q va ya la cosa tan dis
soluta/ q no solo se assomã a mirar: po aun
hazẽ ya estrado delas vẽtanas pa parlar.
Quiẽ acabasse agora cõ vna romana q en
.xj. años no abriesse la puerta/ como sea la
verdad / q si vn dia mãda el marido cerrar
la puerta: aql dia la muger ha de hundir a
bozes la casa. Quien acabasse agora que
vna muger Romana se estuuiesse .xj. años
encerrada sin salir por roma/ como sea ver
dad q la muger q no da cada semana vna
buelta en Roma: no ay basilisco ni biuora
q por la lẽgua eche tãta põçoña. Quiẽ aca
bara oy cõ vna muger romana/ a q se este
onze años ala cõtina sin q persona le vea
la cara/ como sea verdad q todo lo mas dl
dia no lo espendẽ sino en alimpiar la ropa
y pintar la cara. Quien acabasse agora cõ
vna muger romana/ a que se estuuiesse on
ze años sin que fuesse visitada de sus ami-
gos y deudos/ como sea verdad q las mu
geres con aquellos tienen mayores enemi
stades los quales las visitan pocas vezes.
Tornãdo pues al proposito como aquel
Monoculo le passassen por la puerta dla
muger de Torcato estando preñada y su
marido enla guerra. A caso vna criada su-
ya le dixo como passaua el monoculo: y to
mole tan sobrado desseo de verlo que subi
tamẽte murio de aquel antojo. Por cierto
y por verdad te digo Faustina q muchas
y muchas vezes auia passado aquel Mo
noculo por el barrio do ella moraua/ y ja-
mas quiso ponerse ala ventana ni menos
salir se ala puerta. Fue la muerte desta ma
trona muy sentida y muy llorada: porque
auia muchos años que no auia gozado de
tal romana Roma. A peticion de todo el
pueblo y del mandamiento del sacro sena
do le pusieron enel sepulchro este verso.
Aqui yaze la gloriosa Machrina muger
de Torcato: la qual quiso auenturar su vi
da por assegurar su fama. Mira Fausti-
na a mi parescer no se hizo la ley por reme
diar la muerte de aqlla matrona pues ya
era muerta: sino porq a vosotras quedas-
se exemplo de su vida: y a toda Roma pa-
ra siempre d su muerte quedasse memoria.
Justa cosa es que pues la ley se ordeno a

causa de preñada honesta: que no le guarde sino con preñada virtuosa. A las mugeres que piden les guarden la ley delas preñadas: por essa misma ley les pregunten si son muy honestas. Hagote saber Faustina que enla septima tabla d nuestras leyes estan aquestas palabras. Mandamos q do uviere corrupcion de costumbres no seles guarden sus libertades.

¶ Capitulo. xvij. q las princesas y grandes señoras / pues Dios les dio hijos / no deuē desdeñarse criarlos a sus pechos.

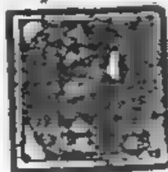


Todos los hombres generosos: y que son de muy altos pensamientos / siempre velā por alcançar lo que dessean: y siempre se desuelan por cōseruar lo que posseen: porque con el esfuerço se alcança honrra: y conla prudencia y cordura se conserua la hōra y la vida. Por estas palabras quiero dezir que la muger q truxo nueue meses en su vientre ala criatura con tāto trabajo / y despues la pario cō tan sobrado peligro / y por grā de dios fue alūbrada enl parto: no me parece sino mal q enlo que mas va / q es en criarla tenga descuydo: porq no carece d locura q lo que con mucho heruor se procura: despues cō liuiādad se menosprecie. Infinitas son las cosas q naturalmēte dessean las mugeres: y entre las otras son muy essenciales qtro o cinco dellas. Lo primero q dessea las mugeres es ser muy fermosas: porque mas dessean ser pobres y hermosas: q no ser ricas y feas. Lo segūdo q desseā es verse casadas: porq la muger hasta verse casada de elo muy pfundo del coraçon sospira. Lo tercero q dessean es verse preñadas / y ala verdad enesto tienē mucha razō: porque la muger hasta q ha parido paresce q mas tiene al hōbre por amigo q por marido. Lo quarto que dessean / es verse del parto alūbradas / y enesto mas que en todo tienē razon: porque grā lastima es ver a vn arbol enla prima uera cargado de flores: y despues que amanezcan vna mañana todas eladas. Ya q dios permitio que naciessen hermosas: ya que dios permitio se viessen casadas / ya que Dios permitio se hiziessen preñadas / ya que dios permitio se viessen alumbradas: porque las mugeres son tā ingratas que en pariēdo los hijos los echan de sus casas / y los embiā a criar por las tristes aldeas. A mi parescer la muger q es generosa y virtuosa luego que se viere alumbrada deue alçar los ojos al cielo / y de todo su coraçō deue dar gracias aquel que le dio tan buen alumbramiēto: porque la muger que escapa del parto ha de pensar q aquel dia nascio enel mūdo. Deue assi mismo la muger en naciēdo el niño echar le vn poco de agua de baptismo: porque nace la criatura tan tierna que sin verlo ni sentir lo alas vezes pierde la vida. Deue assi mesmo la muger en viēdo que se viere parida ofrecer al criador su criatura / y esto en su coraçō / alli do esta en la cama: suplicando a Dios que pues tuuo por biē que fuesse ella su madre para le parir: tēga por bien de ser el su padre para le guardar y saluar. Deue assi mismo la muger en acabādo d parir ala criatura dar le a mamar de su leche ppria: porq parece cosa muy mōstruosa auer parido ella el niño de sus entrañas: y que le crien y den a mamar mugeres estrangeras. Hablando mas claro / no me da mas q sea muger generosa / q sea muger de condicion baxa: digo y affirmo que toda muger despues que dios la alumbro enel parto deue ella misma a sus pechos criar el hijo: porque naturaleza no solo hizo abiles alas mugeres para parir: pero juntamente conesto las proueyo de leche para criar. Hasta oy ni hemos leydo / ni menos hemos visto que algunos dlos animales / hora seā brutos: hora sean domesticos / que despues q naturaleza les diesse hijos encomēdassen a otros animales la criança de ellos. No es tanto de notar lo dicho / como lo que quiero dezir / y es / que muchos animales rezien nascidos primero que abran los Ojos para

conocer a sus padres hã ya mamado a los pechos d las madres/ y lo q̃ mas es: ver algunos d los aiales q̃ parẽ diez hijos como son los lobos y puercos/ y sin ayuda de otros los criã todos a sus pechos/ y vna muger q̃ no pare mas de vno/ grã verguẽça es q̃ no se atreua a criarlo. Hallaran por verdad todos los q̃ leyerẽ esta escritura: y si q̃sierẽ lo verã como yo lo vi por experiẽcia/ q̃ desde la hora q̃ la mona pare a sus hijos jamas hasta q̃ estã destetados los dexa de sus braços/ y lo q̃ mas es q̃ muchas vezes riñen tã rezio el mono y la mona sobre q̃en tomara a los hijos en braços: q̃ es necessario cõ palos o lanças despartirlos. Dexemos a los aiales q̃ estã en los cãpos y parẽ hijos: y tomemos a las aues q̃ estã en los nidos/ las q̃les solamẽte ponẽ hueuos para sacar hijos: y no tienẽ leche para criarlos Que cosa estã mõstruosa de ver a vna auezita con cinco o seys hijos debaxo de sus alas/ do quãdo nacen/ ni tienen sus padres leche con que les dar a mamar/ ni grano d trigo/ ni migaja de pan con q̃ les dar a comer/ ni los hijos tienen pluma para se cobrir/ ni menos tienẽ alas para volar/ y con toda esta flaqueza los pobres paxaros sin dar los a criar a otros crian a sus hijos y mãtienen a si mismos. Cosa es marauillosa lo q̃ en los Cisnes proueyo naturaleza/ especial q̃ndo crian en el agua/ en que todo el tp̃o q̃ crian siẽpre las madres estan d dia con los hijos en el nido: y los padres de noche sobre sus mismas alas los traẽ a passear sobre el rio. Bien es de creer/ q̃ pues los cisnes traen encima de sus ꝓprios ombros a los hijos: q̃ muy mejor los traerian en los braços si fuessen hõbres/ y les dariã a mamar si fuessen mugeres. Segun dize aristoteles en el quinto de los animales: los leones: los Ossos: los lobos: las aguilas y los grifos: y genaralmente todos los aiales jamas los verã tã fieros/ ni tã brauos como quando crian a sus hijos: y parece esto ser verdad: porq̃ muchos animales pudiendo huyr d los caçadores/ solo por saluar a sus hijos bueluẽ y se dexã hazer pedaços. Dezia platõ, lib. iij. de legibus: q̃ nunca los hijos son tã quistos/ ni tã amados como q̃ndo la madre los cria a sus pechos: y el padre propio los tiene en los braços/ y es la verdad: porq̃ el amor p̃mero en todas las cosas es el amor verdadero. He q̃rido contar la criança de los aiales brutos/ para citar a las mugeres paridas delãte dllos: en q̃ vean como ellos se muestran ser padres piadosos en criar los hijos a los pechos/ y ampararlos debaxo de sus alas en los nidos: y por el contrario las mugeres se muestrã crueles madres en echar a los hijos de sus casas: y dar los a criar por casas agenas. Estremo es ver lo q̃ dizen las madres quãdo aman a sus hijos: y por otra parte estremo es el desamor q̃ amuestran las madres cõ sus hijos: y eñste caso no se q̃l es lo q̃ mas aman el dinero o el hijo: porq̃ veo q̃ muerẽ por meter en su casa el dinero de las indias: y muerẽ por echar de su casa el hijo q̃ parieron de sus entrañas. Muchas son las razones q̃ deuen mouer a q̃ las madres crien a sus hijos. La p̃mera razon es: q̃ deuẽ mirar como el niño nasce solo/ nasce pequeño/ nasce pobre/ nasce delicado/ nasce desnudo/ nasce tierno/ nasce sin juyzio/ y pues la madre le pario con tan malas cõdiciones de sus entrañas/ no es justo en tp̃o de tan gran necessidad le fiẽ de otras personas. Perdonẽme las señoras/ siquier sean regaladas/ siquiera sean plebeyas: la muger que en tal tiempo desampara a la criatura no se puede llamar madre piadosa/ sino madrastra y cruel enemiga. Si es crueldad no vestir al desnudo/ quien esta tã desnudo como vn niño rezien nascido? Si es crueldad no consolar al triste/ quiẽ mas triste ni lloroso que el niño que nasce llorando? Si es inhumanidad no socorrer al pobre necessitado/ quiẽ mas pobre que el niño rezien nascido que aun no sabe pedirlo? Si es crueldad hazer mal al innocẽte que no sabe hablar/ quiẽ mas innocente q̃ vn niño: el q̃l ni se sabe q̃xar: ni menos sabe hablar? Quien echa de casa a los hijos propios: q̃ esperança ternemos q̃ criara

alos hijos estraños? Quando ya el hijo es grāde, es rezio/sabe hablar/sabe trabajar y sabe aprouechar y ganar de comer: pocas gr̄as q̄ la madre le trayga consigo/y le muestre mucho regalo: porq̄ entōces mas necessidad tiene la madre del hijo para que le sirua q̄ no el hijo tiene dela madre para q̄ le crie. Si los hijos naciessen delas vñas/o naciessen delos codos/naciessen ḋ los dedos/o naciessen delas muñecas: paresce q̄ no seria mucho darlos a criar a amas estrañas: po yo no se q̄ coraçon de muger basta alo sufrir/q̄ el hijo q̄ nace ḋ sus mismas entrañas le ose fiar de manos agenas. Por ventura ay señora oy enel mundo q̄ tēga tan particular amistad cō algū amigo o pariente o vezino a quien fie la llaue del cofre do tiene el dinero? Por cierto no. O madres crueles que en poco estuuo mi pluma ḋ llamaros madrastras crudelissimas q̄ meteys en vr̄as entrañas al maldito oro q̄ nacio ḋ la tierra: y echays de vr̄a casa al innocente hijo q̄ es vr̄a hechura. E si me dixeren las mugeres/que ellas sō flacas y delicadas/y q̄ ya les tienen buscadas buenas amas: a esto respōdo q̄ poco amor puede tener con el niño el ama q̄ le cria: quando vee tā gran desamor enla madre q̄ le pario: porque ala verdad la madre q̄ pario el hijo con dolor aq̄lla sola le cria cō amor. Lo segūdo es cosa muy justa q̄ las madres crien a sus hijos a fin q̄ salgā conformes a sus cōdiciones/q̄ de otra manera no son hijos sino enemigos: porq̄ el hijo q̄ ala madre q̄ le pario desacata ĩposible es q̄ con prosperidad goze la vida. Pues no es otro el fin en los padres a criar sus hijos sino para que siruan a sus padres quādo fueren viejos. Hagoles saber q̄ para tomar con sus padres esta criança: q̄ va mucho ⁊ muy mucho en la leche q̄ mama: porque mamando el niño leche ḋ muger agena: ĩposible es que tome la cōdicion de madre ꝓpria. Si vn cabrito mama leche de vna oueja: hallaran q̄ tiene la lana mas blāda y la cōdiciō mas mansa que si mamasse vna cabra: ⁊ si vn cordero mama a vna cabra hallaran que tiene la lana mas aspera: y la condicion mas inquieta que si mamasse a vna oueja: de do se sigue ser verdad el prouerbio que dize. No de do naces: sino con quien paces. Gran biē es ser el hombre de su natural bien inclinado: pero mucho haze al caso ser ḋsde niño bien criado: porque al fin al fin: mas nos aprouechamos de las costumbres do viuimos: que no de la naturaleza do nascimos. Lo tercero deuen las mugeres criar a sus hijos porque sean madres enteras y no medias madres: ca la muger es media madre por el parir: y es media madre por el criar: de manera que aquella se puede llamar madre entera que pare el hijo ⁊ cria el hijo. Despues dela deuda que se deue a dios padre por auer nos criado: y lo que se deue al hijo por auer nos redemido: paresce me que es gran deuda la que deuemos a nr̄a madre por auer nos parido: y deuriamos le muy mucho mas/si nos ouiesse criado: porq̄ el buen hijo quando mirare a su madre/ en mas ha de tener el amor cō que le crio: que no el dolor con que le pario.

¶ Capit. xviij. De como el auctor toda via persuade a las mugeres a que crien a sus hijos.



Nel año de la fundaciō de roma de. ccccciij. acabada la muy porfiada guerra entre Cartago y Roma: enlas q̄les fueron capitanes los muy nonbrados Anibal por los Carthaginenses: ⁊ Scipion por los Romanos: luego empos de aquella guerra se siguio la de Macedonia contra Philippo: ⁊ acabada la de philipo siguiose la de siria contra Anthioco rey de siria: porq̄ en seys cientos y treynta años: siēpre los romanos tuuierō continua guerra en Asia: o ē africa: o ē europa. Enbiarō los romanos por capitā desta guerra al consul Cornelio scipiō/hermano del gran Scipion africano: y despues de muchas batallas fortūa mostrādo sus fuerças en vna ciudad llamada Sepila: que es en Asia la mayor: el rey Anthioco fue venci-

dor τ todo su reyno desbaratado / porque enel arbol do las rayzes vieremos cortadas / muy en breue se secan τ pierden las frutas. Vencido el rey Anthioco y despojado de su tierra. Cornelio scipion vinose a Roma enla qual entro conel triumpho de Asia / de do se siguio que llamaron a su hermano Scipion africano: porque vēcio a Africa / τ llamaron a este Scipion Asiano porque vencio a Asia. Eran tan amigos de honra los capitanes romanos: que no querian otro premio de su trabajo sino que les diessen el renombre del reyno que auian vencido. De verdad que tenian razon: porque los coraçones generosos τ los hombres valerosos hā de tener en poco aumentar la hazienda / y han de tener en mucho perpetuar la fama. Segun dize Sexto cheronense libro. iij. de ambigua justicia / este Cornelio scipion por largos tiempos tuuo la gouernacion del pueblo: en que fue consul / fue censor / τ fue dictador / ca no solo era esforçado: mas aun era muy cuerdo: lo qual en vn hōbre es de tener en mucho: porq̄ no se determina. Aristotiles qual es mayor grandeza / ser vno prudente para gouernar ala republica / o ser esforçado para las cosas dela guerra. Siendo pues Cornelio scipion dictador: que era como ser emperador: vnos diez capitanes que conel auiā estado enla guerra de Asia intentaron a entrar alas virgines vestales vn dia / τ aun q̄ auian hecho grādes hazañas enla guerra / y que tambien eran assaz emparentados en roma / condeno los el dictador a q̄ a cada vno dellos le cortassen la cabeça: porque los Romanos mas crudamente castigauan alos que solo requerian alas virgines honestas: que no alos que forçauan alas mugeres casadas. Cornelio scipion fue rogado de muchos en Roma / que tuuiesse por bien de comutar esta tā cruda sentencia: y el que mas le importunaua eneste caso era su hermano Scipion el africano: el ruego del qual no fue admitido: τ al fin fueron perdonados aquellos capitanes por ruego de vna muger hermana de leche de Cornelio scipiō: y agrauiando se dicto Scipiō africano: en que auia hecho mas por la hija de su ama: q̄ no por el hijo de su madre: respōdio. Hagote saber hermano que yo tēgo por mas madre ala que me crio τ no me pario / q̄ ala que me pario y en pariendo me dexo / τ pues aquella tuue por madre verdadera / justo es tenga a esta por hermana muy cara. Esto fue lo que passo ētre los dos Scipiones sobre el perdō de aq̄llos diez capitanes. Curiosamente lo he mirado / y enlas escripturas diuinas τ humanas lo he leydo / que muchos tyranos se atreuieron a matar alas madres que los parieron: pero jamas hizieron ni vn solo desacato alas Amas que los criaron: porque alos crudos tyranos la sangre agena les pone sed: pero la leche propria les pone espāto. Lo quarto deuē criar las madres a sus hijos / para tenerlos a su seruicio mas obligados: porque si los padres viuen largos años / al fin de venir han a manos de sus hijos. Y no hagan cuenta los padres viejos diziendo que entre tanto que ellos tuuieren el señorio dela casa: no les falorā los hijos dela obediencia: ca los moços conla mocedad no sienten los trabajos dela vida / no saben aun conoscer quan bueno es tener de comer en casa: porque al estomago que esta ahito todo manjar le es enojoso. Ya puede ser que como los hijos no se criaron en casa no conoscen alos criados / no tienen amor conlos parientes: no se allegā a sus hermanos: no comunican con sus hermanas / desconoscen a sus padres: son desobedientes a sus madres: por cuya ocasion / como les sobra desemboltura / y les falta criança: algun dia haran alguna infame trauessura: por do los moços pierdā la vida: y los padres pierdan la haziēda / τ todos jūtos pierdā la honra. Para que los padres tengā siempre de su mano alos hijos / no ay mejor medio que es criar los las madres a sus pechos: ca la madre q̄ndo ruega alguna cosa a su hijo proprio: no le ha de mostrar el vientre de do le pario /

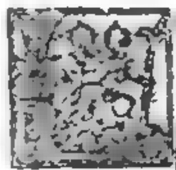
sino los pechos cō q̃ le crio: porq̃ todo lo
q̃ por la leche q̃ mamamos nos es pedido
dudo yo q̃ aya coraçō tā duro q̃ pueda ne
gar lo. Dizē los hystoriadores: q̃ Antipa
ter fue el mas famoso tyrano entre todos
los griegos/ y Nero fue el mas nōbrado
tyrano entre todos los romanos: y estos
dos malauenturados principes no fuerō
grādes tyranos porq̃ hizierō muchas ty-
ranias: sino porq̃ cometierō vna q̃ fue mas
graue q̃ todas/ ca no llaman a vno vorace
porq̃ come muchas vezes cada hora/ sino
porq̃ come mas de vna assentada q̃ comen
los otros en todo el dia. Fue el caso q̃ An
tipater ē grecia/ y Nero en roma determi
naron de matar a sus propias madres/ ⁊
dizen los hystoriadores/ q̃ al tiempo que
Nero mando matar a su madre/ la madre
le embio a dezir que porque la mataua/ y
el respondio: que estaua harto de ver los
braços do se auia criado: y que la mataua
con desseo de ver las entrañas de do auia
salido. Fue tan horrendo este caso/ q̃ a mu
chos les parescio fuera mejor passarlo en
silencio: pero concluyēdo digo: q̃ quan in-
justamente las tristes madres perdierō la
mortal vida: tan justamente los hijos co-
brarō para si immortal infamia. No pudo
ser ygual maldad/ q̃ matar los hijos a las
madres q̃ los parierō: pero cō todo esso no
leemos q̃ matassen ni aun desacatassen a-
las amas q̃ los criarō. Junio rustico. li. v.
de educādis pueris dize/ q̃ los dos gracos
famosos romanos: tuuierō vn tercero her
mano bastardo/ varō q̃ fue valeroso enlas
guerras de asia: assi como ellos lo fueron
enlas guerras de Africa: el qual como vi-
niesse vna vez a roma a visitar su casa/ ha
llo enella ala madre q̃ le pario/ y ala ama
q̃ le crio: ⁊ dio a la madre vna cinta de pla-
ta: ⁊ dio ala ama vn joyel de oro. Agrauiā
do se pues la madre del repartimiēto que
auia hecho el hijo diziendo que a ella sien-
do madre daua plata: y ala ama que sola-
mente le auia criado daua oro. Respōdio
el hijo. No te marauilles madre mia que
hago esto: porque tu traxisteme enel vien-
tre nueue meses: pero ella me crio a sus pe-
chos tres años/ y quando ami siēdo niño
me echaste de tus ojos/ ella me rescibio ⁊
crio en sus braços. Lo quīto deuē las mu
geres esforçarse a criar sus hijos/ a causa d̃
tener los mas seguros/ a q̃ enlas cunas o
braços no sean trocados por otros. Dize
aristotiles q̃ ay ciertas aues q̃ despues que
ponē los hueuos enel nido se descuydā de
llos algū tpō/ ⁊ vienen otras aues y ponē
alli sus hueuos y quebrantā los otros: de
manera q̃ las primeras aues criā los hijos
delas otras aues: y como veen despues q̃
han criado hijos agenos matālos: por lo
qual los padres despues toman entre si tā
ta cōtienda hasta q̃ todos pierden la vida:
lo qual seria bien escusado si cada paxaro
criasse a su hijo. Enel tiēpo q̃ reynaua en
Macedonia Philipo padre q̃ fue de ale-
xandro magno/ era rey d̃los epirotas Ar-
thabano/ al qual como le naciesse vn hijo
siēdo ya viejo/ hurtarōle al hijo q̃ era vni-
co heredero dela cuna/ ⁊ pusieron otro ni-
ño enella (siendo cōsentidora enla traycion
el ama q̃ le criaua a causa q̃ fue cō cobdicia
del grā dinero cōuencida: porq̃ enel cora-
çon do reyna auaricia no ay traycion ni vi-
leza que no se cometa). Passados muchos
dias murio el buen rey Arthabano/ y de-
xo por sucessor al hijo putatiuo/ porq̃ al hi
jo verdadero auian sele hurtado: no passo
mucho tpō en que la misma ama q̃ consin-
tio enel hurto la misma descubrio el secreto
Diziēdo q̃ ella mostraria al prīcipe erede
ro: q̃ el q̃ lo era agora q̃ era hijo d̃ vn caua-
llerizo. Ya q̃ se auia hecho el mal recaudo
mas les valiera alos d̃ aq̃l misero reyno q̃
la muger no descubriera el secreto: porq̃ mu
chas vezes acōtesce q̃ porfiā a labrar a vn
cauallo sobresano/ y despues sucede en q̃-
dar manco y perdido. Pero que haremos
conlas mugeres Plebeyas/ no digo mu-
chas q̃ ay generosas ⁊ virtuosas/ q̃ aque-
llo que cō mas graues palabras: y en ma-
yor puridad les es dicho: muchas vezes no
se desayunan hasta que lo hā descubierto.
Descubierta pues la traycion leuantarō se

entre los dos principes tan grandes guerras: que al fin en vna cruda batalla ambos jũtos en vn dia perdierõ la vida: de manera que el vno murio por amparar se enlo ageno: y el otro murio por cobrar lo suyo ꝓprio. Ala sazon q̃ esto passo / O limpias reyna q̃ fue muy hermosa y valerosa / muger de Philipo: y madre de Alexãdro: tenia vn hermano por nombre Alexandro / varon animoso enel conquistar: y mañoso enel robar: el qual como oyesse que el reyno delos Epirotas estaua diuiso / y q̃ dos reyes auian muerto enel campo / metiose enel reyno / y esto mas de hecho que no de derecho. No se marauille alguno que sin mas ni mas este rey ocupasse aq̃l reyno / porque antiguamente los principes tyranos todo enlo que no auia resistencia / pẽsauan que todo les pertenescia por justicia. Este rey Alexãdro / fue el que vino en Italia en fauor delos tarẽtinos quãdo se rebelaron contra los Romanos / y el fue muerto en vna batalla cabe capua: y aun su cuerpo carecio de sepultura / y de verdad es justa sentencia / que el tyrano que enla vida quito a muchos la vida: muera cõ infamia y carezca de sepultura. He querido cõtar esta historia: para que veã las princesas y grandes señoras: que si la muger del Rey Arthabano criara a su hijo: ni se le hurtaran dela cuna / ni murieran aquellos dos principes enla batalla: ni se perdiera aquella republica: ni alexãdro entrara en tierra agena / ni viniera a conquistar a Italia: ni careciera el triste de sepultura: porque muchas vezes por no matar vna pequeña cẽtella se abrasa vna hermosa montaña. El diuino Platon alos griegos y Ligurgo alos Lacedemonios en todas sus leyes ordenarõ y mãdarõ q̃ todas las mugeres plebeyas criassen a sus hijos: y las q̃ eran princesas y delicadas / alomenos q̃ criassen alos primogenitos. Plutarco enel de regimine principũ dize / q̃ el sexto rey dlos Lacedemonios fue Othomistes: el qual como muriesse y dexasse dos hijos: heredo el reyno el hijo segundo porque le crio la madre / y no eredo el primero: porq̃ le crio vna ama: y de alli quedo en costũbre en todos los mas reynos de Asia que el hijo q̃ no mamasse la leche dela madre q̃ no eredasse la hazienda del padre. Jamas por jamas vuo ni aura madre que tuuiesse tal hijo como la madre de dios / q̃ tuuo a xp̃o ni jamas vuo ni aura hijo q̃ tuuiesse tal madre enel mũdo: pero no quiso el hijo mamar otra leche por no tener obligacion de llamar a otra madre: ni la madre le dio a criar a otra ꝑsona porq̃ no pudiesse llamarle hijo. No me marauillo yo q̃ las princesas y grãdes señoras den a criar sus hijos alas amas / pero delo q̃ me escãdalizo es: porq̃ la q̃ cõcibio y pario el hijo se corre y afrenta de criarlo. Pienso q̃ piẽsan las señoras q̃ en cõcebir los hijos merecẽ / y en tomar los enlos braços pecan. No se como lo diga / ni se como lo escriua esto q̃ quiero dzir q han venido ya a tãta demẽcia las señoras y mugeres ẽ manera q̃ tener perricos enlos braços tienen por estado: y criar los hijos a sus pechos tienen por afrenta. O madres crueles yo no puedo pensar como podeys con vuestros coraçones a q̃ veays y tẽgays paxaros en jaulas / monas enlas ventanas / perros en vuestros braços y enlas pobres aldeas veays a vuestros hijos desterrados. Ni cabe en criança / ni lo sufre verguença / ni lo permite conciencia: ni lo reza ley diuina ni humana: q̃ alas q̃ hizo dios madres de hijos: se hagã ellas amas de perros. Junio rustico libro .iij. de dictis antiquorũ dize q̃ Marco porcio (cuya vida y doctrina fue luz y exemplo a todo el pueblo romano) por manera de escandalizado dixo vn dia enel senado. O padres cõscriptos / o Roma desdichada / ya no se q̃ vea despues que en Roma tales mõstruosidades veo: cõuiene a saber: ver alos hõbres traer papagayos enlas manos: y ver alas mugeres criar perros enlos pechos. Replicarõle estas palabras enel senado. Di nos Marco porcio / q̃ tales quieres q̃ seamos los q̃ agora viuimos: para q̃ parezcamos a n̄ros padres ya muertos? Res-

pondioles Marco porcio. Ala muger q̃ presume de matrona romana: en su casa la hã de hallar entre los telares texẽdo: τ fuera de su casa la hã de hallar enlos templos orãdo: y al varõ romano y generoso / en su casa lo hã de hallar entre los libros leyendo / y fuera de su casa lo hã de hallar enlos cãpos peleãdo. Fuerõ estas palabras dignas de tal varon. Annio minucio fue vn muy noble romano: y capitã del grã Pompeyo / al q̃l Julio cesar despues dela pharsalia le tuuo por su grã de amigo: porq̃ era anciano / y de muy buẽ cõsejo: τ assi en roma nunca escapaua d̃ ser senador o cõsul o cẽsor cada año: porq̃ Julio cesar fue tã piadoso cõlos q̃ perdonaua: q̃ alos q̃ le fuerõ mayores enemigos enla guerra / a aq̃llos hazia mejor tratamiẽto en la paz. Siendo pues este Annio minucio cẽsor: que era vn oficio en roma como tener cargo d̃la justicia / yẽdo que fue a visitar a vna muger de otro amigo suyo / la qual estaua parida: a caso porque de leche tenia mucha abũdãcia / hallo que la estaua mamando vna perrilla: τ dizẽ que dixo enel senado esta palabra. Padres conscriptos algun gran mal ha de venir en breue en Roma segun el p̃digio que yo he visto oy enella conuiene a saber / que yo vi a vna muger romana negar la leche a sus hijos: τ vi que daua sus pechos a mamar alos perros. De verdad q̃ tuuo razõ el censor Annio vero de reputar este caso a prodigio muy mõstruoso: q̃ como los dulces y verdaderos amores no estan sino entre padres τ hijos / la madre que al animal bruto abraça / τ al hijo q̃ pario desecha no puede ser sino o que le falta cordura / o le sobra locura: porque el loco ama lo q̃ deue aborrescer y aborresce lo q̃ ha de amar. Ya q̃ las madres por ser madres no quieren dar a mamar a sus criaturas: deuriã lo hazer por el daño q̃ se recresce ala salud d̃ sus personas / que assi como viuẽ mas sanas las mugeres q̃ paren que las que no paren: assi tienen mas salud las que crian que las que no crian: porque alas mugeres el criar delos niños es enojo: pero a su salud es prouechoso. Yo he afrenta dezir lo / pero mayor verguença es alas señoras hazer lo / ver los emplastos τ çumos que se ponen enlas espaldas: porque no corra la leche alos pechos / y de aqui viene el justo juyzio d̃ Dios: que muchas vezes por do atajan la leche por alli se les acorta la vida. Item pregunto si las madres no gozan delos hijos quando son niños: quãdo esperan de gozarlos? Que cosa es ver a vn niño q̃ndo se quiere reyr como cierra los ojitos: quãdo quiere llorar haze puchericos: quãdo quiere hablar señala cõlos dedos / q̃ndo quiere andar anda cõ pies y manos / y sobre todo quando comiença a hablar enlas vnas palabras duda / y enlas otras muy graciosamente ceçea. Que cosa es tan deleytosa al padre verlo / y ala madre consentir lo quãdo mamã los niños: con vna mano descubrẽ les los pechos / y con otra mano las estirã delos cabellos / y sobre todo conlos pies dã coces / y cõlos ojos hazẽ cocos. Que cosa es ver los q̃ndo estan enojados: que no se dexan tomar del padre / dan de puñadas a la madre / arrojã las cosas d̃ oro: y despues amansanse con vn pero / o con vn palillo. Que cosa es ver las innocẽcias que respõden quãdo les preguntan / que vejedades dizen quando ellos hablan / como juegan conlos perros / como corren empos delos gatos / como se parã a cerner el poluo: como enlas calles hazen casas de barro / como lloran por las aues que van bolando: las quales cosas todas enlos ojos de sus padres no son sino ruyseñores para cantar / y panares para comer. Por ventura diranme las madres que no quieren criar a sus hijos porq̃ enla niñez son enojosos / y que despues que fueren criados gozarã dellos. A esto les respondo: que no me negaran las madres que alguna destas cosas no concurren en sus hijos despues que fueren criados. Que o seran soberuios / o seran embidiosos / o seran auaros: o seran perezosos / o seran luxuriosos: o serã ladrones: o seran blasphemos: o seran golosos: o

seran reboltosos/o seran tahures: y sobre todo quiera dios que no seã incorregibles delos vicios/ e inobedientes alos padres. Bien creo yo q̃ ay oy enel mundo muchas madres que esperauan ser honradas y seruidas d̃ sus hijos despues que fuessen criados/ las quales de buena volũtad perdonarian los plazeres que esperauan por los enojos que les sucedieron: porque el tiempo q̃ auian de gozar y aprouecharse de sus hijos: aquel emplean en llorar y remediar los desatinos q̃ hazen como moços. Aconsejo/ amõesto y ruego alas princesas y grãdes señoras que crien y gozen a sus hijos quãdo niños/ que despues que fueren mayores cada hora le traerã diuersas nueuas en que vno le dira que su hijo queda preso: otro que queda descalabrado/ otro q̃ queda retraydo/ otro que ha jugado la capa/ otro que esta infamado con vna muger publica/ otro que le harta la haziẽda/ otro q̃ le aguardã sus enemigos/ otro que se acõpaña con moços viciosos/ finalmente son tan auiessos delo bueno: que muchas vezes holgarian mas los padres ver a sus hijos bien morir: que no verlos como los veẽ tan mal viuir. Paresceme ami que es tan grande el vinculo del amor entre la madre y el hijo: que no solo no le auia de criar fuera d̃ su casa: pero aun por espacio d̃ vn dia no le auia de quitar d̃ su presencia: porque viẽdo le vee lo que nacio de sus entrañas: vee lo que pario con tantos dolores: vee al que ha de eredar todos sus bienes: vee en quiẽ ha de quedar la memoria de sus passados/ y vee a quien despues de sus dias ha de tener cargo de sus descargos. Concluyendo pues todo lo sobredicho: digolo que dize el gran Plutarco de quien saque todo lo mas deste capitulo que la madre para ser buena madre ha de tener a su hijo enlos braços para le criar: y despues quãdo fuere grãde ha le d̃ tener ẽlas entrañas para le remediar: porque de no criar la madre a su hijo vemos seguir sele daño / y de criarle con leche agena pocas vezes se le sigue prouecho:

¶ Capi. xx. q̃ las princesas y grãdes señoras deuẽ mucho par mi̇etes q̃ tales son las amas q̃ tomã para dar a mamar a sus hijos/ y de siete cõdiciones q̃ han de tener las amas pa q̃ sean buenas



Os que ordenarõ leyes para viuir las gẽtes fuerõ estos: cõuiene a saber: prometheo dio leyes alos egipcios/ Solõ solonino alos Griegos/ Moysen alos ebreos/ Ligurgo alos lacedemonios/ Numa ponpilio alos romanos: porque de antes que estos principes viniessẽ/ no se regiã sus pueblos por leyes escritas. sino por buenas costumbres ãtiguas. La intẽcion destos excelẽtes principes no fue dar leyes a sus antepassados: porq̃ todos erã ya muertos/ dierõ las no solo para los q̃ viuiã en su tiempo los quales erã malos: pero aun para los q̃ auiã de venir/ con presupuesto que no seriã buenos: porq̃ el mũdo quãto mas crece en los años: tãto mas carga de vicios y de viciosos. Por esto que he dicho quiero dezir: que si las princesas y grandes señoras cada vna dellas quisiesse criar a su hijo/ escusaria yo el trabajo de darles consejo: pero imaginando que las mugeres que pariran despues de nuestro siglo/ serã no menos presuntuosas que las de nuestro tiempo son regaladas: no dexaremos de poner algunas leyes e auisos: como la señora se ha de auer conel ama/ e como el ama conla criatura: porque muy justo es que si la madre fue osada y atreuida en dexar ala criatura: sea piadosa y cuerda en elegir ala ama. Si vn hombre hallasse vn grã thesoro y no se atreuiesse a guardarlo/ si el tal depositasse aquel thesoro en poder de vn hombre sospechoso / de verdad que le llamassemos al tal loco/ porq̃ muy de veras se guarda lo que muy de veras se ama. De buena razon en mas ha de tener la muger el thesoro de sus entrañas: q̃ no el thesoro delas indias: y la madre que haze lo contrario: conuiene a saber que da a su hijo en poder de vna ama / no la que

basco por mas buena: sino la q̄ hallo mas barato: no la llamaremos loca que es algo feo: pero mudaremos la .l. y. la .c. ē .b. y .b. q̄ es algo mas honesto. Una delas cosas q̄ mas hazē creer estar ya el mūdo muy al cabo es ver q̄n poco amor tiene la madre a su hijo enla niñez / y ver el desamor q̄ muestra el hijo ala madre enla vejez: y esto q̄ haze el hijo conel padre y la madre justo juyzio es ō dios: en q̄ assi como el padre no q̄so criar a su hijo en casa q̄ndo era niño: q̄ el hijo no reciba a su padre en casa quando es ya viejo. Uiniendo pues al caso: ya q̄ se determina la muger de cerrar y secar las fuētes ōla leche que le dio naturaleza: deue poner muy grā diligēcia en buscar vna muger pa ama la q̄l no solo se ha de cōtētar cō q̄ tēga la leche sana: pero aun q̄ sea de buena vida: porq̄ de otra manera no hara tanto prouecho al hijo conla leche blāca: quanto daño hara ala madre si es muger ō mala vida. Auiso alas princesas y grādes señoras q̄ tēgā grā vigilācia en saber q̄ tales son las amas antes que les encomienden a sus criaturas porque las tales amas si son malas ⁊ infames son como las serpientes que muerdē conla boca ala madre / ⁊ hieren conla cola al hijo. Ami parecer menos mal le seria a la madre morir sele el hijo al tiempo del parir que no lleuar por ama a su casa vna mala muger: porque el dolor dela muerte del hijo el tiempo le cura: pero la infamia ō su casa durara quanto durare su vida. Sexto cheronēse dize: que Marco aurelio el emperador dio a criar a vna ama vn hijo suyo la qual era mas hermosa que virtuosa / y como lo supiesse el buē Emperador no solo la echo de su casa: mas aun la desterro ō Roma / jurando y perjurando que sino vuiera criado a su hijo alos pechos: el la mādaria hazer pedaços: porque la muger de mala fama justamente la pueden justiciar por justicia. Las princesas y grādes señoras no deuen hazer mucha cuēta / en que para elegir las amas sean feas o sean hermosas: porque si la leche que tiene es dulce y blanca: poco haze al caso que el ama tenga la cara negra o fermosa. Dize sexto cheronense enel libro de criar niños: q̄ assi como la tierra negra es mas fertil q̄ no la blāca: por semejāte la muger que tiene la cara baça siempre tiene la leche mas sustāciosa. Paulo diacono cuēta en su mayor historia q̄ el empador Odoacer caso cō vna hija de otro empador p̄decessor suyo llamado Zeno: y llamauase la empatriz Arielna la q̄l como pariesse vn hijo traxo para criarle a vna muger ō pānonia en estremo muy hermosa: ⁊ succedio el caso ō tal manera: que el ama por ser hermosa pario del ēpador tres hijos vno empos de otro: y la triste ōla muger no pario mas ōl primero. Biē es ō creer q̄ la emperatriz Arielna: no solo se arrepintio ō auer traydo ama hermosa a casa: pero aun no quisiera auer parido aquella criatura: porque la māceba se quedo por señora / y ella estuuo descasada toda su vida. No lo digo porque no ay muchas mugeres feas que seā viciosas: ⁊ muchas hermosas q̄ no seā virtuosas: sino que las princesas y grandes señoras segun la calidad de sus maridos assi elijā las amas pa criarlos hijos: porq̄ ay algunos hōbres eneste caso de tā mala razō: que en viendo vn poco de agua clara luego muerē por beuer ōlla. Sea pues el primero auiso q̄ tēgā las señoras enla elecion delas amas: q̄ el ama antes que entre en casa sea examinada: si es ō honesta ⁊ virtuosa vida: porque en ser fea o hermosa va muy poco / y en q̄ sea de muy buena vida va muy mucho. Lo segundo: es necessario q̄ el ama q̄ cria al niño: no solo sea buena enlas costūbres de su vida: po aun es necessario q̄ sea muy sana quāto ala salud corporal de su persona: porque regla infalible es: que dela leche q̄ mamamos en la infancia depēde toda la salud ō nuestra vida. No es mas dar a vn niño a criar que a vn arbol de vna parte a otra trasponer: ⁊ si assi es como de fecho lo es: cōuiene en todas maneras / q̄ sino fuere mejor la tyrra do fue traspuesto: alomenos no sea peor que la tyrra ō do vuo nacido: porq̄ grā crueldad seria ser la madre rezia ⁊ sana: y q̄ ō a criar

a su hijo a muger flaca y enferma. Muchas vezes las princesas y grãdes señoras eligẽ para criar a sus hijos mugeres flacas y enfermas. Y en esto si yerrã no es porq̃ q̃rriã errar: sino q̃ las mugeres cõ vanidad de ser amas de grãdes señoras: dize por vna parte que quierẽ pocos dineros/y por la otra echã infinitos rogadores. Que cosa es ver q̃ndo ha d̃ parir vna princesa o vna grã señora/la armonia q̃ traẽ las mugeres entre si sobre quiẽ sera su ama/y como las q̃ nunca criaron a sus ꝓprios hijos se disponẽ y conseruã la leche para criar hijos agenos. Procurar esto las mugeres me paresce sobra de locura: ꝛ condecẽder a sus ruegos es falta de cordura: porq̃ harta malauentura es quãdo eligẽ a vna muger por ama para criar a vna criatura: y esto no por abilidad q̃ tiene pa criar al niño/ sino por el fauor ꝛ solicitud q̃ tuuo en alcançarlo. E no hagã cuẽta las princesas y grãdes señoras diziẽdo: q̃ si no fuere buena la ama primera q̃ tomarã otra segũda: ꝛ si no saliere tal la segũda q̃ tomarã otra tercera: ꝛ assi harã hasta que topẽ buena ama: porq̃ les hago saber q̃ mas peligroso es ẽlos niños mudar muchas leches: q̃ no es enlos viejos comer de muchos mãjares. Por expiencia lo vemos cada dia sin cõparaciõ morir mas delos fijos delas grãdes señoras: q̃ no delos fijos delas mugeres plebeyas/ y esto no diremos q̃ es porq̃ hazen a los hijos mas regalos/ni porq̃ las labradoras comẽ mãjares mas exquisitos/sino q̃ acõtece muchas vezes q̃ vn niño de vna muger pobre no mama sino de vna leche en dos años: ꝛ vn hijo de vna gran señora en dos meses muda tres amas. Si las princesas y grãdes señoras mirassen si son sanas ꝛ habiles las amas q̃ toman para criar a sus hijos: y no mirassen a condescender a ruegos de hõbres importunos/las madres se escusarian de muchos enojos: y los niños seriã muy mejor criados. Uno d̃los principes q̃ enlos tp̃os passados fuerõ llamados gloriosos/fue tito hijo de vespasiano: y hr̃o q̃ fue de domiciano: dize Lãpridio q̃ este buen empador Tito todo lo mas de su vida tuuo subjecta a graues enfermedades su p̃sona/ y fue la causa q̃ siendo niño le dio a mamar vna ama muy enferma: por manera q̃ a este buẽ empador por auer mamado vn poco de leche podrida le hizo passar toda su vida cõ pena. Lo.iij. deuẽ las princesas ꝛ grãdes señoras saber y conocer las complisiones de sus criaturas/para que cõforme a ellas les busquen las amas/cõuiene a saber: si el niño es colerico: o es flematico: o es sanguino/o es malẽconico: y esto se dize: porq̃ tal qual fuere el humor de q̃ peca el niño / tal sea la leche que le procure la madre. Si a vn viejo podrido conforme a sus humores le aplican las medicinas para le curar: porque al niño que es innocẽte conforme a su cõplesiõ no le buscarã leche para le criar? E si tu dizes que es justo las carnes podridas delos viejos q̃ se sustentẽ: si q̃era para dar consejo: yo digo tãbien q̃ es muy justo ꝛ aun mas necessario que los niños se ayã bien de criar para renouar el mundo: porque al fin al fin no dezimos tiempo es que este niño dexe el pan para los viejos/ sino al reues/que es ya tiempo los viejos dexen el pan para los niños. Aristotiles libro de secretis secretorum: ꝛ Junio rustico libro decimo de gestis persarum dizen/ que el muy infortunado rey Dario / el q̃l fue muerto por el magno Alexandro / tuuo vna hija en estremo grado muy hermosa/ꝛ dizen que la ama que crio a esta infanta todo el tiempo que la criaua no comia sino ponçoña / y al cabo de tres años que destetaron ala niña no comia otra cosa sino Culebras y otras cosas ponçoñosas. Muchas vezes he oydo que los emperadores antiguos vsauã criar a sus hijos les que eran principes erederos con ponçoña: porque despues no les matasse põçoña/y este error viene delos que presumẽ mucho y saben poco: y a esta causa digo que lo he oydo: pero no digo q̃ lo he leydo: porque muchos blasonan enel contar delas hystorias mas por lo que han oydo a otros que no por lo que han leydo ellos. La verdad

eneste caso es/ q̃ los reyes y grandes seño
res delos tiẽpos passados/ assi como ago
ra los christianos traen vna bolsica colga
da delos pechos con alguna reliquia/ assi
los gentiles trayã vn anillo enlos dedos:
o vn joyel enlos pechos lleno de põçoña/
y como los principes gentiles ni temiã in-
fierno/ ni esperauan parayso/ tenian aque
lla costumbre: porque si algũa vez en algu-
na batalla se viessen en aprieto: mas queriã
con aq̃lla põçoña matar se y perder la vi-
da/ q̃ no por manos de sus enemigos rece
bir vna afrenta. Pues si fuera verdad que
estos principes se criauã con ponçoña: no
traxeran ponçoña para matarse con ella.
Declarandome mas digo: que tenian por
costumbre los principes de Persia: q̃ quã
do les nacia algun infante o infanta cõfor-
me ala complisiõ que tenia/ tal era la Le
che que mamaua/ y tales mãjares comia.
Como aquella hija del rey Dario peca-
ua de humor malenconico acordaron cria-
lla cõ ponçoña y venino: porq̃ todos los q̃
son puros malẽconicos/ con enojos viuẽ y
con plazeres muerẽ. Dize Ygnatio Uen-
to enlas vidas delos cinco Emperadores
Paleolos: los q̃les fueron empadores en
Constantinopla/ y muy valerosos: que el
segũdo dellos que se llamo Paleolo arda
ce/ q̃ despues delos quarenta años carga
ronle tãtos males q̃ de doze meses del año
los nueue estaua enla cama enfermo: y ala
verdad estando como estaua el malo: expe
dianse muy mal los negocios del imperio:
porque no puede tener el prĩcipe quartana
senzilla sin que la tẽga la republica dobla-
da. Tenia por muger este emperador Pa
leolo a vna que se llamaua la Emperatriz
Huldouina/ la qual d̃spues que traxo pa
ra su marido a todos los medicos de Asia
y hizo enel todas las experiencias que se
requerian en medicina/ viendo que todo
no le aprouechaua ninguna cosa a caso di-
xole estas palabras vna muger vieja y grie
ga q̃ presumia de herbolaria. Señora em-
peratriz Huldouina/ si quieres que tu ma
rido el emperador viua muchos años/ tẽ
procureys que cada semana por lo menos
le hagã dos muy graues enojos: porque el
emperador peca de humor puro malenco-
nico: y el que le faze plazer y le procura des
cãso: aquel le dessea ver mas ayna muerto
Tomo Huldouina el consejo que le dio
la muger Griega/ y fue ocasion de viuir el
Empador tan sano/ que de nueue meses q̃
estaua enel año malo: despues en veynte
años no estuuo tres meses enfermo: porq̃
auiendole aconsejado la muger q̃ no diesse
a su marido sino dos enojos cada semana:
ella tomo por oficio de enojarle quatro ve
zes al dia. Lo quarto deue la buena ma-
dre mirar que la muger que cria a su hijo sea
muy templada enel comer: de manera q̃ de
muchos manjares coma poco: y de pocos
no coma mucho. Para entẽdimiẽto desto
es de saber/ que la leche blanca no es otra
cosa sino sangre cozida/ y tener la sangre
buena/ o tener la dañada no proviene las
mas vezes sino de ser la psona enel comer
templada o ser glotona: y por esta causa es
cosa muy saludable y aun necessaria que la
muger que de hecho cria/ que de solo vn
manjar coma: y aquel q̃ sea bueno: porque
general regla es ẽ todos los hõbres y mu-
geres que enel comer poco no ay peligro:
y enel comer mucho no ay prouecho. Segũ
cuentã todos los naturales: el lobo es vno
delos animales mas voraces: y de quien
mas se temen todos los pastores: pero di-
ze aristotiles lib. iij. de aĩalibus: q̃ la loba
despues q̃ vna vez se siente preñada: jamas
se d̃xa tomar d̃l lobo en toda su vida: porq̃
d̃ otra manera si la loba pariesse cada año
siete o ocho lobos/ y la Oueja no pariesse
como no pare mas de vn cordero: sin cõpa
racion seriã muchos mas los Lobos que
no son las vacas ni los Carneros. Junto
con esto tiene otra cosa la loba: y es q̃ como
sea animal tã vorace/ enel tiempo que esta
parida sobremanera enel comer es muy tẽ
plada: y esto a fin de tener pa criar a sus hi
jos leche buena: y lo q̃ mas es q̃ no comera
mas de vna vez al dia: y esto ha lo de caçar
el lobo pa si y pa ella. Cosa es por cierto

monstruosa de verlo / y espãtosa de oyrlo: ꝛ aun escãdalosa de dezirlo / ver a vna loba que cria a ocho lobos / y come ꝺ vn solo mãjar: ꝛ a vna muger que cria vn solo hijo quiere comer de ocho mãjares: y esto ꝓcede porq̃ aquel animal no come sino para sustẽtarse / y la muger q̃ cria no come sino para se regalar. Las princesas y grandes señoras muy grã vigilancia deuẽ tener en saber q̃ comẽ y q̃ tãto comen las amas q̃ criã a sus hijos: porq̃ es el niño tan tierno / y es la leche tã delicada: que con comer de muchas cosas se corrompe / y con comer mucho se engruessa. De mamar los niños leche gruessa vienen a ser enfermos / y de mamar leche corrõpida los niños viene que muchas vezes anochecen sanos / y amanecen muertos. Dize ysidoro en sus ethimologias: que eran los hombres dela prouincia de thracia tan crueles q̃ se comiã vnos hombres a otros / y no solo tenian esto / pero aun por mostrar mas su ferocidad / enla calauerna blãca de vn hombre muerto beuian la sangre reziẽte de vn hombre biuo. Aun q̃ los hombres erã tan crueles en comer carnes humanas / y beuer sangre ꝺlas venas / erã las mugeres q̃ criauan alos niños tan templadas enel comer: que no comian sino hortigas cozidas en leche de cabras / y a fama de ser las mugeres de thracia tã templadas: lleuo el gran philosopho Solon solonino ꝺllas a Athenas: porque los antiguos no menos buscauan buenas mugeres para la republica / q̃ esforçados capitanes para la guerra.

¶ Capitulo.xxj. delauctor pone otras tres cõdiciones que hã de tener las amas que criã / conuiene a saber que no beuan vino / que seã honestas: ꝛ sobre todo bien acondicionadas.



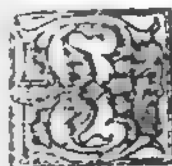
Deste exẽplo pueden conoscer las ꝓcesas y grãdes señoras q̃nto les va en q̃ las mugeres ꝺ Thracia cõ no comer sino leche y hortigas criauã hõbres feroces: y las mugeres ꝺ nr̃a edad cõ comer ꝺ muchas cosas criã alos hombres enfermos. Lo quinto: deuẽ las señoras poner grã diligẽcia: en q̃ las mugeres q̃ criã a sus hijos seã no solo regladas enel comer / po aun seã muy tẽpladas enel beuer vino: el q̃l antiguamẽte no se llamaua vino sino veneno. La razõ ꝺ todo esto esta muy clara / ca si vedamos el manjar el qual por ser gruesso se para enl estomago / mucha mas razon ay de vedarse el vino: el q̃l por ser tã liqdo en beuiẽdolo se ꝺrrama luego por todas las venas ꝺl cuerpo. E digo mas: q̃ como elniño no toma otro mãtenimiẽto sino la leche / y la leche se faga dela sangre: ꝛ la sangre esta bañada en vino / y el vino naturalmente sea calido: de ꝓmo ad vltimũ / no es otra cosa beuer vino la muger q̃ cria: sino pa cozer poca leche poner mucho huego ala caldera / do la caldera se q̃ma y la leche se astura. No quiero negar en q̃ alguña vez no puede acõtecer / ser el niño de cõplexiõ rezia / y ser la ama q̃ le cria de cõplexiõ flaca / y la criatura querria la leche vn poco mas sustãciosa / y la ama dalela muy delicada: y ẽ tal caso aun q̃ con otras cosas la leche se pueda esforçar: cõcede sele ala muger beuer vn poco de vino / pero ha de ser tan poco ꝛ tan aguado q̃ ha de ser mas para quitar la crueldad del agua / que no para dar sabor ala lengua. No lo digo esto sin causa: porq̃ muchas vezes so color que esta el ama flaca y desmayada / y q̃ la leche no esta sustanciosa: hazẽ la comer mas delo necessario / y beuer el vino algo sustãcioso: por manera q̃ pẽsando dar triaca ala ama dan rejalgar con que matan ala criatura. Aquellas excelentes ꝛ antiguas romanas si fuerã en mi tiẽpo: o yo mereciera ser enel suyo: aũ que por ser yo christiano es mejor este tiẽpo / ellas me quitaran deste trabajo las q̃les fueron tã templadas enel comer / ꝛ tan sobrias enel beuer el vino / que no solo se absteniã de beuerlo: pero aun de olerlo: porque mayor infamia era a vna señora romana beuer vino que no descasarse de su marido. Dionisio alicarnaseo libro ꝺ legibus romanorum dize / que romulo prime-

ro fundado: que fue ó roma: mas se ocupo
en hazer edificios para ampliar a roma q̃
no en cõponer leyes para gouernar la re/
publica: po entre quinze leyes q̃ hizo r no
mas: la setena ley fue q̃ ninguna muger ro
mana osasse beuer vino dētro ó Roma/so
pena q̃ pdiesse por ello la vida. El mismo
historiador dize: que por ocasion desta ley
q̃do de costũbre en roma/q̃ quãdo alguna
señora romana q̃ria beuer vino r hazer al/
guna solemne cena saliase fuera ó roma do
tenia cada vna su alcaria: porq̃ dētro ólos
muros de roma aun oler el vino no osara
vna matrona romana. Si Plinio no nos
engaña enel.xiiij.ó su natural historia/era
costũbre muy antigua en roma q̃ todas las
vezes q̃ se topaua vn pariēte con su pariē/
ta se daua el vno al otro paz ēla cara/y no
por otra cosa esta cerimonia tomo princi/
pio/sino por ver si la muger olia a vino: r
si a caso olia a vino: el cēsor podia dsterrar
la de roma: r si el pariēte la tomaua fuera
de roma: libremente podia matar la: porq̃
dētro delos muros de roma a ningũ roma
no podiã matar por justicia. Como dicho
es. Romulo fue el q̃ ordeno la pena delas
borrachas: r Ruptilio ordeno la pena de/
las adulteras/y ētre romulo r ruptilo paſ
saron.ccccxx.años: por manera q̃ en roma
grãdes tpõs antes fuerõ puestas penas a
las mugeres borrachas/q̃ no a las muge/
res adulteras. Ser la muger adultera o ser
la muger borracha son dos tan grãdes ma
les q̃ yo no sabria dezir q̃l seria el menor ó
llos: porque por el adulterio pierde la mu/
ger la fama/y por ser borracha pierde ella
la fama/y el marido la hazienda. Pues si
las mugeres solo por la honestidad ó sus p
sonas son obligadas eñl comer y beuer ser
muy corregidas: q̃nto mas lo dēue ser la mu
ger q̃ cria: enla q̃l cõcurre no sola la graue/
dad ó su psona/po aun la salud r vida óla
criatura q̃ cria: porq̃ muy justo es la muger
totalmente sea priuada del vino/pues la
hõra r la vida por beuerlo passan peligro.
Lo serto deuē las princesas y grãdes seño
ras mirar y estar muy recatadas en q̃ no se
hagã preñadas las amas q̃ criã a sus cria
turas/y la razõ desto es: q̃ como enel tiem
po q̃la muger esta preñada sele alce su pur
gaciõ continua: la sangre mestruada como
esta retenida mezclase cõla sangre limpia:
óla qual se haze la leche dela criatura: y de
sta manera pēsando criar al niño conleche
matanle con ponçoña: y no puede ser cosa
mas injusta q̃ poner en peligro al niño naſ
cido por aq̃l q̃ aun esta por nacer. Cosa es
marauillosa ó ver al q̃ curiosamēte lo q̃ere
mirar: ver alos brutos aïales como eñl tpõ
q̃ criã hijos la hēbra no consiēte al macho/
ni el macho persigue ala hēbra: y lo q̃ mas
es ver lo q̃ passa entre las aues: en q̃ las pa
xaras no solo no se dexan tomar delos pa/
xaros: po aun hasta q̃ son grãdes r buelã
los primeros hijos no les verã poner hue
uos pa otros. Plutharco enel septimo de
su regimiēto de principes dize: q̃ Gneo ful
uio primos hijos de hermanos q̃ fueron el
r pompeyo siēdo consul en roma enamoro
se de vna donzella huerfana ó Capua do
el estaua huydo de vna pestilēcia/y llama
uanla a ella Sabina/r como se fiziesse pre
ñada del consul pario vna hija: la qual des
pues llamarõ Drusia la hermosa/y ala vḋ
dad fue loada mas de hermosa que de ho/
nesta: porq̃ muchas vezes acōtece que las
mugeres hermosas y dsonestas dexã a sus
hijos tan bien criados: q̃ eredan de sus ma
dres poca hazienda r mucha desuerguen/
ça. Estando pues esta Sabina parida se/
gũ q̃ era costũbre en Roma criaua alos pe
chos ala niña su hija: r hizose preñada de
vn cauallero criado del consul que la tenia
en guarda/lo qual como lo supo el consul:
conuiene a saber/que estaua preñada: y q̃
(esto no obstante) daua de mamar ala cria
tura/a el mando degollar/y a ella mando
empozar. Venido pues el dia ē que de am/
bos querian hazer publica justicia/la tri/
ste Sabina embio a rogar al consul tuuieſ
se por bien antes que le quitasse la vida/
la oyesse vna sola palabra/el qual venido
en psencia ó todos dixole ella. O gneo ful/
uio hagote saber que no te embie a llamar

para que me otorgasses la vida / si no por no morir con lastima de no auer visto tu cara: aun que deurias acordar te que era muger y flaca / y que como tropece cōtigo en capua podia caer como cay con otro en roma: porque somos las mugeres tan flacas enesta flaqueza: que durante el tiempo de esta misera vida / ninguna se puede tener por segura. Tu huelgas que yo muera: pues hago te saber que ami no me pesa ē que tu viuas: porque soy cierta que enla hora q̄ los dioses te dieren la muerte: ati te pesara de auerme quitado la vida. Respondio a estas palabras el consul Gneo fuluio. A los dioses immortales pongo por testigos o sabina: quāto de coraçon ami coraçon le pesa en que mi publica justicia sea pregōera ō tu culpa secreta: porque mas honesto es alos hōbres encubrir vuestras flaq̄zas que no ser verdugos ō vr̄as culpas. Pero que quieres que haga auiendo hecho lo que tu heziste? Por los dioses immortales te juro τ te torno a jurar: quisiera muy mucho mas que ami persona procuraras vna muerte secreta q̄ no en mi casa pusieras tā grā infamia: porque ya sabes tu lo q̄ diz: el prouerujo de Roma: q̄ mas vale morir cō hōra / q̄ no viuir desonrado. Y no piēses q̄ te mādé matar porq̄ oluidada la fidelidad q̄ deuias ami p̄sona te echaste cōel q̄ tenia cargo de tu seruicio τ guarda: que pues no eras mi muger la libertad que tuuiste ō venirte comigo de Capua a Roma: essa misma tenias pa yrte con otro desde Roma a capua: porq̄ muy mal parésce alos hōbres viciosos querer castigar ē otros las culpas en que estan ellos mismos caydos. La causa porq̄ yo te mando matar: fue acordādo me dela ley muy antigua / en q̄ mādaua q̄ ningūa muger q̄ criasse fuesse osada so pena de muerte hazerse preñada: y ala ṽdad la ley es muy justa: porque no se sufre ē honestidad de mugeres criando vn hijo alos pechos asconder otro enlas entrañas. Esto fue lo que passo el consul Gneo fuluio τ su amiga Sabina la capuana / y segū dize alli Plutharco / vuo el cōsul compassiō de lla: y perdonola / y desterrola: cō condicion q̄ jamas tornasse a Roma. Cina catulo enel iiij. libro ōlos. xx. cōsules dize: que gayo fabricio fue vn consul delos notables q̄ vuo en Roma / τ tuuo algunas peligrosas enfermedades en su vida / no por mas de por auer mamado quatro meses de leche estā do su madre preñada: y cō temor desto luego como daua a criar la hija ala Ama el la encerraua enel templo conlas virgines vestales: do por espacio de tres años estauan alli retraydas. Preguntado el consul por q̄ no criaua a sus hijos en casa: respondio. Criādose los niños en casa puede auer ocasion en q̄ la muger q̄ los cria se haga preñada: y desta manera ellas mataran los niños conla leche corrompida / τ daran ami ocasiō a que faga dellas justicia / teniendo las assi ēcerradas quitamos las ocasiones a q̄ ellas no pierdan las vidas: τ nosotros no pōgamos en peligro alos hijos. Diodoro siculo en su bibliotheca / τ muy mejor Sexto cheronense enla vida de Marco dizen que enlas yslas Baleares tenian en costumbre q̄ las mugeres q̄ criauā niños / hora fuessen suyos proprios: hora fuessen hijos agenos por espacio ō dos años estauan apartadas de sus maridos / y la muger que en aquel tiempo (aun que fuesse ō su marido) se hazia preñada: aun que no la castigauan como adultera / ponian todos enella la lengua. Enel tiempo que passauā aquellos dos años / a causa que el marido no tomasse otra muger / mandaua la ley q̄ tomasse vna manceba / o comprasse vna esclaua: dela qual el se aprouechasse como ō su muger propria / porque entre aquellos barbaros / aquel se tenia por mas honrrado / q̄ tēia dos mugeres / la vna parida: y la otra preñada. Por los exemplos sobredichos podran ver las Princesas y grādes señoras quanta guarda τ vigilancia han de tener sobre sus amas para que seā honestas / pues dellas depende no solo la salud de sus muy queridos hijos: pero aun la honra de sus generosas casas. Lo septimo deuē las p̄ncesas τ grādes señoras trabajar

que las mugeres que tomaren por Amas seã bien acondicionadas: por manera que no sean embidiosas/soberuias/deslenguadas/dobladas y maliciosas: porq̃ menos ponçoña tiene la Biuora que no la muger mal acõdicionada. Poco aprouecha que a vna muger le quiten el vino/ le rueguẽ q̃ coma poco/ la apartẽ de con el marido / si ella de su propria naturaleza es terrible y mal acondicionada: porque no es tãto peligro para el niño que su ama sea beuedora y glotona como q̃ sea embidiosa ⁊ maliciosa. La muger que cria si acaso sale mal acondicionada/ por cierto que tiene gran trabajo ella/ ⁊ aun la casa donde mora: porque la tal al señor es importuna/ ala señora enojosa/ al niño que cria es peligrosa/ dela familia cõ quiẽ trata aborrecida: ⁊ sobre todo siempre ꝺ̃ si mesma esta descontẽta: finalmẽte los padres muchas vezes por ahorrar dela ama / no les pesa auer seles muerto la criatura. Entre todos los que yo he leydo digo ꝺ̃los principes romanos antiguos: nunca de tan buen padre como fue Druso germanico salio tã mal hijo como fue Caligula / quarto emperador de Roma. Ca no se hartan los historiadores de encarecer las excelẽcias ꝺ̃l padre: ni jamas acabã de afear las torpedades ꝺ̃l hijo: ⁊ todo esto dizẽ que le vino no dela madre q̃ le pario/ sino ꝺ̃ vna ama que lo crio/ porque muchas vezes acontesce que el arbol esta verde ⁊ bueno quãdo nace: y despues esta seco y peresce do se traspone. Dize Diõ el griego enel segũdo libro de cesaribus: que a este malauenturado le crio vna maldita muger de campania por nombre Prescila: la qual contra toda naturaleza tenia tanto vello enlos pechos como los hombres enlas barbas. Y allende desto: en correr vn cauallo/ tirar vna Lança/ jugar ala ballesta pocos moços se le ygualauan en roma. Acontescio vna vez que estando para dar a mamar a caligula por vn enojo que vuo desperno y desmembro a vna muchacha/ y sobre todo cõ la sangre ꝺ̃la moça vnto el peçon dela teta/ ⁊ assi hizo mamar leche y sangre ala criatura. Dize el mismo Dion enla vida deste emperador Caligula/ q̃ teniã en costumbre las mugeres de Campania de do era natural esta Prescila: q̃ quando querian dar a mamar a los niños/ primero vntauã los peçones delas tetas con sangre de Herizos / y esto porque fuessen mas feroces sus hijos/ ⁊ assi fue este Caligula: ca no se contentaua con quitar a vno la vida/ sino que la sangre del puñal o dela espada lamia con la lengua. El excelẽtissimo poeta Homero q̃riendo encarecer las crueldades de Pirro: dixo en su odisea del estas palabras. Nacio en grecia/ criose en Arcadia/ ⁊ mamo la leche de Tigres: que es vna muy truculenta bestia. Como si mas claro dixera. Pirro por nascer en grecia fue sabio/ por auerse criado en Archadia fue esforçado/ ⁊ por auer mamado tal leche fue indomito ⁊ crudelissimo. Puede se de aqui inferir que el gran griego Pirro por mamar leche mala carecio dela condicion buena. Este mesmo Hystoriador Diõ dize enla vida de Thiberio / que fue muy gran borracho/ ⁊ la causa desto fue q̃ la muger q̃ lo crio/ no solo beuia vino/ ya aun desteto al niño cõ sopas en vino: ⁊ sin duda aquella maldita muger fuera menos mala si en lugar de leche diera al niño põçoña/ que no auezarle a beuer vino con q̃ despues perdio la fama/ porq̃ ala verdad el imperio romano podiera muy poco en q̃ muriera quãdo niño Thiberio: ⁊ Thiberio ganara mucho si nunca supiera beuerlo. Todo esto se ha dicho a causa ꝺ̃ auisar alas princesas y grandes señoras/ q̃ pues en no querer criar a sus hijos se mostraron crueles / alomenos en buscar les buenas amas se muestren piadosas: porq̃ los hijos muchas vezes siguen mas la condicion de la leche que mamaron/ que no la condiciõ dela madre de do nascieron.

¶ Capitul. xxij. Como en p̃sencia ꝺ̃l magno Alexandro fue disputada esta question/ conuiene a saber/ q̃ tãto tiempo han de mamar los niños.



Dize quinto curcio: q̃ el magno Alexandro el qual fue vltimo rey dlos Macedonios/ ⁊ fue primero empador delos griegos: despues que vuo vẽcido al rey Dario: y se vio vnico señor de toda la Asia: fuesse a descãsar a babilonia: porq̃ costũbre es entre los guerreros despues d vna prolixa guerra yrse cada vno a descansar a su casa. El rey Philipo el qual fue padre del magno Alexandro siempre aconsejo a su hijo que traxesse ẽ su campo valerosos capitanes para conquistar el mundo: ⁊ que eligiesse de sus tierras los mas escogidos sabios para gouernar el imperio: y tenia razon el padre de dar tal consejo a su hijo: porq̃ conel consejo delos sabios se sustẽta lo que conel esfuerço delos hombres valerosos se gana. Estãdo pues el magno alexandro en babilonia: despues q̃ auia ya cõquistado a toda la tr̃a/ como la tierra era muy viciosa: y su exercito salia de tan prolixa guerra: ocupauanse los suyos/ vnos en hurtar lo ageno/ otros ẽ jugar lo suyo propio/ estos en forçar mugeres/ aquellos en hazer combites/ quando los vnos estauã borrachos/ los otros leuãtauã ruydos: de manera q̃ no se qual era mayor/ el orin enlas armas/ o la corrupciõ enlas costũbres: porque propriedad es ẽla malicia humana quando ala ociosidad se abre la puerta/ entrar se los vicios a tropel por casa. Visto por el magno Alexãdro la dissoluciõ q̃ andaua en su exercito: y la pdicion q̃ de alli se podia seguir a su grã imperio/ mãdo cõ riguroso mãdamiento que se hiziessen grandes torneos en Babilonia/ para que exercitassen alli sus fuerças la gẽte d guerra. Y segun dize Aristotiles enel libro dlas questiones de Babilonia: era la cosa enel torneo de entre ellos y ellos tan porfiada que alas vezes mas muertos y feridos escapauan delos torneos/ que no de vna sangriẽta escaramuça delos enemigos. Hablando segun ley de gentiles: los quales ni esperauan gloria por las virtudes/ ni temiã infierno por morir enlos torneos/ el mandamiento de Alexandro fue muy justo/ porque haziendo lo que hizo/ a su exercito quito del vicio q̃ le dañaua / y para si mesmo alcãço pp̃etua memoria/ ⁊ aun fue mas seguridad para su republica. No contento este buen principe de dar q̃ fazer a sus exercitos/ ordeno q̃ en su presencia disputassen cada dia los philosophos: y la questiõ que auiã de disputar el mismo Alexandro la auia de proponer/ de do se siguiria el magno Alexãdro ser cierto delo que estaua dudoso/ ⁊ cada filosopho haria su oficio: porq̃ no menos se cargã de poluo los libros d que no se abren que le tomã del orin las armas de que no se exercitan. Ay vn libro de Aristotiles que se intitula dlas questiones de babilonia: do se dize q̃ Alexãdro proponia/ los philosophos disputauã/ los p̃ncipes de Persia assistiã. Aristotiles determinaua/ y q̃ tãto la disputa duraua q̃nto Alexandro comia: porque ala mesa del magno Alexãdro vn dia los capitanes cõferiã las cosas dela guerra/ y otro dia los philosophos disputauan en su philosophia. Dize blondo enel libro Italia illustrata que era costumbre entre los principes de Persia q̃ ningũo no se pudiesse assentar a su mesa sino fuesse rey que vuiesse vẽcido a otro rey en batalla/ ⁊ ningũo podia hablar a su mesa sino fuesse philosopho: y ala vdad la costumbre era muy generosa: porq̃ no ay mayor disparate q̃ querer vno q̃ el principe se estreme en hazer le muchas ⁊ muy señaladas mercedes: sin q̃ el se aya estremado en muchas ⁊ muy señaladas obras. No comia el magno alexãdro mas de vna vez al dia/ y a esta causa la p̃mera q̃stiõ q̃ les propuso: fue el hombre q̃ no comia mas d vna vez al dia a que hora comeria para mas salud d su p̃sona: si seria ala mañana o ala noche o al medio dia: ⁊ fue la question porfiada entre los philosophos / ⁊ cada vno pa dfender su opiniõ traxo muchos fundamẽtos: porq̃ no menos los sabios fatigã a sus juyzios para salir con su disputa / que los valerosos capitanes auenturã sus fuerças para vencer vna batalla. Segun cuẽta alli

Aristotiles/ y aun haze mẽciõ dello en sus problemas: fue determinado q̃ el hombre q̃ no come sino vna vez al dia: deue comer poco antes que sea de noche/ ya q̃ se viene la tarde: porq̃ haze mucho ala salud dela persona/ q̃ quãdo le comiença la digestiõ enel estomago tome al paciẽte enel primero sueño. La segũda question q̃ alexãdro mãdo disputar fue/ q̃l era la hedad mas cõgrua en q̃ al niño o niña cõuenia quitar la teta: y la ocasiõ desta questiõ fue q̃ Alexãdro tenia vna niña q̃ mamaua/ la qual el auia auido en vna reyna amazona/ y sobre si era tiẽpo o no era tiẽpo d̃ destetar ala niña entre los medicos auia muy gran contienda: porque la niña era grande para mamar: y era muy flaca para destetar. No por mas he querido contar esta historia/ de querer mostrar como en Babilonia fue esta q̃stiõ delãte Alexãdro disputada/ conuiene a saber/ quantos años conuiene que mame la criatura: porque los niños en aquella edad son tan innocẽtes que ni sabẽ pedir lo bueno/ ni quexarse delo malo. Acerca deste caso es de saber que assi como son varios los tpõs y diuersas las regiones y prouincias/ assi han sido varios los modos y maneras de criar/ mamar y destetar alas criaturas: porque la diferencia que ay de vnas naciones a otras ẽ morir y dar la sepultura alos cuerpos: tanta variedad ha auido enel modo de criar y dar leche alos niños.

Cap. xxiij. de muchas hechizerias y supersticiones que vsauan los antiguos enel dar a mamar a sus hijos: delas quales se deuẽ guardar los buenos Christianos.



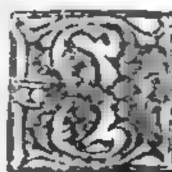
Aun q̃ no cuẽte muchos cõtrarie al proposito algũos muy antiguos y muy estremados exemplos. Strabo enel su libro de situ orbis dize/ q̃ despues d̃los Assirios los primeros que reynarõ enel mundo y hizieron señorio fuerõ los Sicionios: los quales despues de muchos tiempos los llamaron Archades: do vuo los grandes y muy famosos luchadores/ y esgrimidores. E de aqui erã los mil Gladiatores que para sus juegos tenian los Romanos: porque segũ dize Trogo pompeyo: los Romanos hallaron por experiencia q̃ no auia mejor gente pa cosas de veras que la de España: y para cosas d̃ burla q̃ la de Arcadia. Estos Sicionios como fueron tan antiguos/ tuuieron muchas fatuidades ẽ sus ritos/ y entre las otras fue que adorauan por Dios ala Luna/ y todo el tpõ que parescia la luna enel cielo entonces dauã a mamar al niño: imaginando que si daua enlos pechos ala madre la Luna que haria muy grã prouecho la leche ala criatura. Es autor de esto. Lina catulo libro de educa ndis pueris. Segun dize el mismo hystoriador/ los egypcios fuerõ grandes enemigos delos Sicionios: y fue en tanta manera que todo lo q̃ los vnos eligieron los otros lo contrario de aquello tomaron. Paresce esto ser verdad/ en que los Sicionios fuerõ amigos de Oliuos/ de belotas/ de vestirse de Lino/ de adorar ala luna/ y tenerla por dios. Por contrario los Egypcios no criauan entre si Oliuos/ no consentian enzinares/ no se vestian de lino: y adorauan al sol por dios: y sobre todo como los Sicionios dauan a mamar a sus hijos delante la luna/ assi los egypcios delante el sol. Entre las otras innocẽcias q̃ teniã los Caldeos fue que adorauã al fuego por Dios/ y fue en tanta manera que ninguno que no era casado podia en su casa encender fuego: porque deziã ellos que la guarda delos Dioses no se auia de fiar sino d̃ hombres ya ancianos. Enlos casamientos tenian esta orden: en que el dia que se casaua vn Egypcio los Sacerdotes venian a su casa a encẽder fuego nueuo/ el qual jamas se auia de acabar/ hasta q̃ el hombre vuiesse d̃ morir. E si a caso durãte la vida del marido y muger: el fuego que les dierõ el dia dela boda hallauan muerto el casamiẽto de entrãbos era deffecho: aũ que vuiessen. xl. años estado en vno. Desta costumbre que teniã los

caldeos salio aquel puerbio antiguo d̃ mu
chos leydo: y d̃ pocos entẽdido: q̃ dize. No
me hagays tãto que eche agua enel fuego
Usauã destas palabras los caldeos q̃ndo
q̃riã deshazer los casamiẽtos: porq̃ si la mu
ger estaua descontẽta d̃ su marido ẽ echar
vn poco de agua enel fuego libremẽte po-
dia casarse con otro marido: ⁊ si el marido
por semejãte mataua el fuego/ala ora po-
dia contraer con otra muger matrimonio.
Yo no he sido casado: po dende agora adi
uino q̃ ay muchos xp̃ianos q̃ querriã ẽeste
caso tener la libertad d̃los Caldeos: ⁊ soy
cierto q̃ auria hartos hombres q̃ echariã
agua enel fuego por escapar de sus muge-
res/ ⁊ aun tambiẽ juro q̃ auria hartas mu
geres q̃ no solo matariã el fuego: mas enter
rariẽ el rescoldo por ahorrar cada vna d̃ su
marido/ ẽ especial si es zeloso y mezquino
Tornãdo pues a nr̃o proposito: los Cal-
deos todas las cosas notables hazian ala
lumbre como q̃ las haziã delãte de su dios.
Ca comiã al fuego: dormian al fuego ne-
gociauan ⁊ hazian todos los contratos al
fuego: y las madres jamas dauã a mamar
a sus criaturas sino al fuego: porque imagi
nauã ellos que entõces aprouechaua la le
che ala criatura: q̃ndo delãte el fuego que
era su Dios la mamaua. Es autor delo so
bredicho Cinacatalo. Los mauritanos q̃
en nr̃os tiẽpos se llamã el reyno delos de
Marruecos/ fuerõ en otro tp̃o gẽte muy
bellicosa: cõ quiẽ el pueblo romano siẽpre
tuuo muy grã cõquista: ⁊ quãto los hõbres
erã diestros enla guerra tãto sus mugeres
erã hechizeras y dadas ala ydolatria: por-
q̃ el marido q̃ de su muger haze grã ausen-
cia: no se marauille si la tomare en alguna
falta. Dize cicerõ. li. d̃ natura deorũ: ⁊ muy
mas largo lo cuẽta bocacio: q̃ quãtos hom
bres ⁊ mugeres auia en aq̃l reyno: cada v-
no tenia pa si vn dios solo: d̃ manera q̃l di-
os d̃l vno no era dios d̃l otro/ y esto se entẽ
dia ẽlos dias d̃ entresemana q̃ pa los dias
festiuos otros dioses teniã diputados: los
q̃les adorauã ellos estãdo todos jũtos. La
manera que teniã en elegir dioses era esta.
Quãdo estaua vna muger preñada yua se
al sacerdote del ydolo y dezia le q̃ ella esta-
ua preñada que le diesse vn dios pa su hijo
d̃ que lo ouiesse parido: y el sacerdote daua
le vn ydolo d̃ piedra/ o d̃ plata: o d̃ oro: o d̃
palo/ y echaua sele la madre como nomi-
na al pescueço/ y todas las vezes q̃ mama
ua el niño la teta la madre le ponia el ydo-
lo sobre la cara: porque d̃ otra manera no
diera al niño a mamar vna gota si prime-
ro no fuera a su dios la leche y la teta con-
sagrada. Poco es lo q̃ he dicho respeto de
lo q̃ quiero dezir: y es/ q̃ si acaso el niño mo
ria antes d̃ tp̃o: o acaso moria algun mãce
bo por algun desastrado caso: o porvẽtura
se moria algũ hõbre antes q̃ fuesse viejo: jũ
tauãse los padres y pariẽtes del muerto: ⁊
tomauã aq̃l ydolo/ ⁊ apedreauãle: o ahor-
cauãle/ o arrastrauãle: o q̃mauãle: o empo
çauãle diziendo: q̃ pues los dioses matauã
alos hombres a sin justicia: q̃ es muy justo
los hombres matẽ alos dioses por justicia
Cuenta el mismo bocacio lib. ij. de natura
deorũ: q̃ los allobroges: q̃ agora por otro nõ
bre se llamã la tierra del delfinazgo: teniã en
costumbre q̃ alos q̃ auiã de ser sacerdotes d̃
los dioses/ desde el vientre de su madre erã
elegidos: ⁊ assi era q̃ en naciendo la criatu
ra antes q̃ tomasse la teta le lleuaua el sacer
dote a su casa: porq̃ teniã ellos ẽ sus ritos q̃
el hõbre que viesse guisado las cosas del
mundo/ no merecia ni deuia seruir alos dio
ses enel tẽplo. Una d̃las leyes q̃ teniã los
sobredichos sacerdotes era que no solo no
podian con violencia derramar sangre hu
mana: pero aũ ni verla/ ni tocarla: por ma
nera que luego q̃l sacerdote a caso sangre
humana tocaua/ luego el sacerdocio pdia
Uino tãto apurarse el rigor desta ley: que
los sacerdotes delos allobroges no solo no d̃r
ramauã: ni beuiã: ni tocauã sangre huma-
na quãdo erã ya hõbres: po aũ ni los dexa
uan mamar leche de sus madres siendo ni-
ños: y la razõ dito era ẽ dezir ellos/ q̃ no es
otra cosa mamar leche sino beuer sangre/
porque la leche blãca no es sino sangre cozi
da/ y la sãgre colorada no es sino leche cru

da. Dize pulio lib. ij. de educandis pueris/ q̄ los antiguos tenia vn genero de caña q̄ ptiendola por medio salia della leche muy blāca/y que cōesta criaua cada muger a su criatura: sea lo q̄ fuere q̄ esta ley de quitar leche a los niños q̄ criauā para sacerdotes delos tēplos mas me paresce de supersticiosos fechizeros q̄ no de sacerdotes religiosos: porq̄ no ay ley diuina ni humana que quiera ni māde prohibir aq̄llo sin lo qual la vida humana no puede passar. Estas erā las costūbres τ ritos q̄ tenian los antiguos acerca de criar τ dar a mamar a sus hijos/y ala verdad yo no me marauillo d̄ lo q̄ hazia: ca los gentiles por tā dios tenia ellos a vn maldito ydolo/como tenemos nosotros al summo dios vdadero. Todas estas antiguedades dela gētilidad he querido contar para q̄ las princesas y grādes señoras huelguē d̄las leer y saber: pero no para q̄ por ningūa manera las ayā de imitar/porq̄ segū la fe de nr̄a religiō christiana/quā ciertos somos dela ofensa q̄ hazia a dios en fazer tales supersticiones: tā ciertos somos d̄l seruicio q̄ fazemos nosotros en dexar las. Quāto tiēpo deuā dar a mamar las madres a sus hijos: y en quāto tiēpo pūtualmente sea bueno destetarlos/ni por lo q̄ he leydo: ni por lo q̄ he preguntado eneste caso estoy satisfecho/mas de quāto Aristotiles enel libro sobredicho da termino q̄ el niño deue mamar alo mas dos años: y alomenos año y medio: porq̄ si mama menos esta en peligro de ser enfermo/ τ si mama mas obliga se a ser regalado. No dexare de cōtar lo q̄ cuēta Sexto cheronēse enel. iiij. libro de su republica y haze mēcion dello Bocacio li. iij. de natura deorū: y es esto. En tiēpo q̄ el magno Alexādro passo enla India: entre otros famosos philosophos passo cōel vno por nōbre Arethro: τ acaso estādo en vna ciudad muy antigua dela india/andādo le vn indio a mostrar todas las cosas dela ciudad como a estrāgero/el buē philosopho mirauales como philosopho cuerdo y sabio: porq̄ el hōbre simple mira solamēte los efectos como acontece: pero el hombre sabio inquire y pregunta las cosas como y de donde proceden. Entre las otras cosas mostrarō le a este philopho Arethro vna gran casa que estaua al cabo dela ciudad/y enella estauā muchas mugeres/y cada muger tenia vna camara/y en cada camara auia dos camas y cabe la vna cama estauan vnas yeruas a manera de hortigas: y cabe la otra cama estauan vnas ramas de otro arbol a manera de romero/y en medio dela casa estauā muchas sepulturas de niños. Pregunto Arethro el philosopho que para que era aquella casa tan grāde/y respōdiole aquel Indio. Esta casa es para criar los niños huerfanos: quādo son por muerte o por otra causa desamparados: porque es costūbre enesta tierra: que quando al moço se le muere el padre: luego la ciudad le toma por hijo/y dende en adelāte ha se de llamar hijo dela ciudad que le crio/y no hijo del padre que le engendro. Pregūto Arethro el philosopho lo segundo q̄ porque en aquella casa auia tātas mugeres sin estar entre ellas vn solo hombre: respōdiole aq̄l indio Enesta tierra es costumbre q̄ las mugeres estē apartadas delos maridos todo el tpō q̄ se ocupā ē criar alos niños: porq̄ no es voluntad de nr̄os dioses q̄ la muger despues q̄ esta preñada cō su marido tēga mas cōpañia/y esto no solo hasta q̄ sea parida: mas aū hasta q̄ la criatura este destetada. Pregūto le lo tercero el philosofo Arethro por q̄ siendo la casa no mas d̄ vna esta cada muger por si apartada: respōdio aquel yndio. Ya sabes tu pues eres philosopho que naturalmente enla muger reyna tāta malicia humana/que siempre tiene embidia d̄la felicidad agena/τ si estuuiessen todas jūtas auriā entre si vnas con otras tātos enojos que corromperiā la leche q̄ auiā de mamar los niños. Pregūto lo q̄rto el philosopho Arethro: para que en cada camara ay vna cama grāde y otra cama pequeña: pues no ay mas d̄ vna muger y vna criatura: respōdiole aquel yndio. Enesta yndia no se consiente que las criaturas pequeñas duermā

en vna cama con sus amas: porq̃ muchas vezes las mugeres como tienẽ el sueño pesado descuydã se y ahogã al niño q̃ tienen enla cama consigo. Preguntolo lo quinto: para q̃ estan cabe las camas las hortigas: como sea vna yerua isipida para comer y lastimosa para tocar. Respõdiole aql indio Hagote saber q̃ enesta india contra toda naturaleza ningun niño llora al tiẽpo q̃ se cria: y a esta causa tienẽ cabe las camas las hortigas para hazer llorar alas criaturas: porq̃ nos dizẽ nuestros philosophos que si llora vn niño dos horas cada dia aprouechale no solo para la salud dela persona mas aun para alargar mas la vida. Preguntole lo sexto el philosopho Aretho: por q̃ cabe las camas teniã aquellas ramas q̃ parecia romero: y respõdiole el indio. Hagote saber q̃ enesta india es ya plaga muy antigua que no nos podemos defender d̃ mugeres hechizeras ꝛ magas/las quales con sus hechizos ꝛ mirar de ojos matan a muchos niños: ꝛ dizen nos que todo niño que cõesta yerua fuere sahumado: cõ ojo d̃ mala muger no puede ser empecido.

¶ Capitul. xxiiij. de vna carta que embio Marco aurelio empera dor a vn amigo suyo llamado Dedalo, en la qual le respõde a doze pũtos q̃ el emperador auia escripto en otra carta: en especial habla enel fin dela carta contra las mugeres que crian o sanan delas enfermedades con hechizerias a sus criaturas.



Deuẽ las princesas y grandes señoras mirar mucho/en que sus amas no sean hechizeras: ni pmitan q̃ a sus hijos desde niños los auezẽ a medicinas: porque la medicina pone en peligro la vida dela criatura: y la hechizeria no solo faze daño al cuerpo dela criatura: mas aun al anima dela ama que la cria. Para mayor alabança delos passados: ꝛ mayor cõfusion delos presentes quiero que los que esto leyerẽ leã vna carta de Marco aurelio emperador embiada a vn amigo suyo/ en fin dela qual parece quã enemigos fuerõ los antiguos de criar cõ hechizos a sus hijos: porq̃ ala verdad no se qual fue mayor la templança que ellos tuuieron para ser gentiles/o el atreuimiẽto que nosotros tenemos siẽdo christianos. Sigue se pues la epistola/en fin dela qual habla cõtra la muger hechizera.

¶ Marco empador romano juntamẽte colega cõ su hermão Annio vero enl mismo impio/ salud ala psona ꝛ buena fortuna cõtra su mala fortuna ati Dedalo su especial amigo d̃ssea. Desde el dia q̃ embarcaste enel puerto de ostia: ni letra tuya hasta agora ley/ ni psona de tu casa jamas vi: y lo q̃ mas es: q̃ ningũa psona sabia de cierto si eras viuo o si eras muerto/a cuya causa imaginauamos tus amigos que tu ꝛ tu nao vuiesses dado al traues cõ fortuna o q̃ cõel descõtẽtamiẽto d̃la tierra serias ya de buelta: porq̃ los hombres q̃ nauegã como tu vã en peligro de ahogarse cõla tempestad/ ꝛ si no se ahogã desesperã enla tierra estraña cõla soledad. Desque vi a Frõton tu criado vue mucho plazer/ ꝛ mucho mas de q̃ supe como eras viuo despues de auer ãdado tã peligroso camino/ y no menos tome plazer en q̃ dizes por tu carta tener cõtẽtamiẽto dela tr̃ra: porq̃ pa mi cosa es muy nueua hõbre criado enlos regalos de roma hallarse cõtẽto en otra tr̃ra. Quãdo roma era roma/ ꝛ Italia se llamaua la grã grecia/ d̃ todas las naciones cõcurriã a ella/los vnos para deprẽder virtudes ꝛ noblezas/ y los otros pa dar se a vicios y plazeres/porque si Titoliuio no me engaña/ Roma empleo todos sus thesoros en Asia: ꝛ asia ẽpleo todos sus vicios y regalos en Roma. Escriues me tãtas cosas en tu carta/ ꝛ dizeme Frõton tu criado tãtas nouedades dela tierra/que por los dioses imortales te juro: ni se a ti q̃ escriua: ni a tu criado que le respõda: porque las estremadas nueuas q̃nta alegria dan alas orejas: tanta incredulidad traen consigo de creer las. Los hõbres generosos/ y que aman mucho q̃ los otros los tengan a ellos por

verdaderos / aun q̃ ayã visto muchas marauillas cõ sus ꝓprios ojos/ q̃ndo las cõtarẽ hã de ser muy medidos en sus lẽguas: porq̃ el hõbre vergõçoso gran verguença es q̃ diga alguna palabra/ enla qual puede auer sospecha si es o no verdadera. En breue quiero responder a todas las cosas de tu letra/ y sera la respuesta no segun tu gusto: sino segun lo q̃ de ti y del mundo yo siẽto/ ⁊ ante que diga cosa: ruegote que tu mucha cordura perdone si se desmandare mi pluma: porq̃ tus pocos años aun no te dexan conoscer al mundo / ⁊ ami mis muchas canas me dã auctoridad para auisar a ti y sentenciar a el. Dizes q̃ enla mar passaste mucho peligro/ y q̃ por aliuiar la nao echaste mucha de tu hazienda alo hondo. Eneste caso paresceme a mi que deues dar muchas gracias alas brauas mares: q̃ pudiẽdo te quitar la vida se cõtentarõ con sola la ropa: porq̃ los hombres que nauegan por la mar: deuen mirar desque se vierẽ en saluo/ no la haziẽda que perdieron sino la vida q̃ escaparon. Dizes que fueste por la mar muy acompañado de estrangeros / y q̃ tardaste enel viaje mas dias delos q̃ pẽsauas: ⁊ aun delos que quisieras. A esto te digo mi Dedalo: q̃ aun que fueron muchos los dias q̃ tardaste / toda via serian mas los enojos q̃ recebiste: porq̃ el hõbre q̃ nauega mucho / es impossible q̃ no aya enojo cõ los marineros / y q̃ no este siẽpre cõ temor delos viẽtos. Y alo q̃ dizes q̃ lleuauas cõtigo grã compañia / a esto te respõdo: q̃ quanto mas yuas cargado de cõpañeros tanto menos te pesarian los dineros/ porque regla general es: q̃ do la jornada es larga y la cõpañia es mucha/ de necessidad ha d' aflorar la bolsa. Dizes q̃ cõ las humedades dela mar luego q̃ tomaste tierra luego te sentiste enclauado d' gota: a esto te respõdo/ q̃ o tienes la gota enel pie o la tienes enla mano: si la tienes enl pie sera ocasiõ q̃ guardes la casa: ⁊ assi no osara nadie robarte tu ropa/ ⁊ si la tienes enlas manos/ sera ocasiõ que ya no andes jugãdo como solias por los tableros / ⁊ assi no pocras como podias tus dineros ⁊ aun los agenos/ ⁊ si no has mudado la cõdicion q̃ tenias/ yo soy cierto q̃ solo porq̃ crezca tu hazienda ternas en ti por biẽ empleada la gota. Dizes q̃ enessa tierra pa el remedio de tus males has hallado muchos ⁊ muy famosos medicos/ los q̃les son doctos y esperimẽtados: a esto te respõdo/ q̃ segũ dixe. Platõ: enla tiẽra do ay muchos medicos ay muchos vicios ⁊ muchos viciosos: porq̃ el hõbre cõel sobrado regalo enferma/ y conel mediano trabajo sana. Nuestros antiguos padres q̃nto tpo estuuierõ en roma sin medicos: q̃ fuerõ .cccc. años: tanto ⁊ no mas enel comer y beuer se mostrarõ sobrios: porq̃ assi como ala salud ꝓcede la tẽplãça / assi ala medicina precede la glotonia. Dizes q̃ es muy abundosa essa tierra/ y q̃ entre otras cosas ay mucha leña dela qual ay aqui falta en roma. A esto te respõdo. Que si tienes mucha leña ternas poco pã porq̃ antiguo ꝓuerbio fue q̃do los fuegos son grandes los graneros son pequeños. E si dizes q̃ estas muy contẽto cõ la leña dessa tierra/ hagote saber q̃ yo no esto descõtẽto cõ el pã de Italia: porq̃ al fin al fin mas ayna se halla leña para cozer el horno q̃ no trigo pa lleuar al molino. Por cierto q̃ es bueno tener leña para el inuierno: po muy mejor es tener pã pa el inuierno ⁊ para el verano: porq̃ no llamã hambre q̃ndo falta leña pa los viejos: sino q̃ndo falta pã para los niños. Dizes q̃ enessa tierra ay mucha agua: y que la agua es muy clara ⁊ muy fria/ y q̃ es tãta la abũdãcia q̃ ay vna fuẽte en cada casa. A esto te respõdo. Que todos los naturales dizẽ q̃ do la agua sobra q̃ si siẽpre la salud falta/ y no me marauillo desto: porque todos los lugares muy frescos: siẽpre se tienen por mal sanos. Si fuera enel tiẽpo dela edad dorada quãdo los hõbres no sabian q̃ cosa era vino/ sino q̃ todos beuian agua: sin comparaciõ fuera muy mejor essa tierra q̃ no esta: porque quan infame es la borrachez del vino: tan suaue y prouechosa es la borrachez del agua. Bien sabes tu q̃ vna fuẽte de agua q̃

yo tenia enla huerta via salaria: fue ocasiō
q̄ en vn verano muriessen siete personas ḋ
mi casa/ ⁊ sino hiziera vna sangradera por
la q̄l eche el agua reposada: pienso q̄ diera
fin a mi ⁊ a toda mi familia / por lo qual te
ruego pōgas mas los ojos en cōseruar la
salud de tu ꝑsona q̄ no en gozar la frescura
dessa tierra: porq̄ para mi aq̄l solo tēgo por
biēauēturado q̄ tiene el cuerpo sano: ⁊ jun-
to conesto tiene el coraçō cō reposo. Qua
q̄nto q̄sieres la tierra / y holgate q̄nto man
dares por su frescura / y fartate de su agua
fria / y escriue a tus amigos como es deso-
pilatiua: q̄ al fin yo te juro mi dedalo: que
mas dineros saldran de roma pa yr por el
vino ḋ cādia: q̄ no ētrarā en roma botas de
agua fria dessa ysla. Dizes q̄ enessa tierra
ay tales y tātas frutas q̄ jamas piēsas ver
te harto dellas. A esto te respōdo: q̄ la cosa
q̄ yo mas como son vnas frutas de inuier-
no: pero sin verlas ni comerlas yo me doy
por contēto. Porq̄ la tierra do lo brā frutas
pa el verano: siēpre es achacosa con calen
turas en verano. Octauio el empador: ḋ fe
lice memoria viendo q̄ roma los veranos
era muy enferma mādo so graues penas q̄
las frutas ḋ salō no entrassen a vēder se en
ella / fue cosa marauillosa / q̄ roma no solo
se hallo enesto sana / mas aun los medicos
por su volūtad se fuerō de roma: porq̄ grā
indicio es q̄ el pueblo sea sano q̄ndo el me
dico no es rico. Dizes q̄ ay enessa tierra mu
chos juglares y hōbres q̄ saben hazer far
sas y cosas de burlas: a esto te respondo: q̄
no sera tāto el plazer q̄ tomaras en ver sus
burlas y juegos: q̄nto pesar ⁊ tristeza toma
ras de que te cohechē los dineros: porque
los truhanes ⁊ juglares fazē los juegos ḋ
burlas: ⁊ q̄rrē ser pagados de veras. Dizes
q̄ enessa tierra ay mucha copia de viñas: y q̄
el vino es oloroso pa oler: ⁊ muy suaue pa
gustar: a esto te respōdo: que no aura tanta
abūdācia de viñas enel cāpo: q̄nta muche
dūbre aura de borrachos enel pueblo: q̄ co
mo sabes tu el dia q̄ desposamos a topina
mi sobrina mi tio getulio aun q̄ no tenia en
salō mas ḋ vna viña: cō el vino della ēborra
cho a si ⁊ a toda su casa: ⁊ aun a todos los q̄
fueron ala boda. No sin lagrimas lo digo
esto q̄ quiero dezir: y es q̄ antiguamēte en
roma mars era el dios mas acatado q̄ era
el dios delas batallas / agora en roma ba
co que es dios del vino es el dios mas aca
tado y seruido: porq̄ el tpō q̄ soliā gastar en
el cāpo marcio a jugar con las armas: ago
ra lo cōsumē en jugar y beuer enlas tauer-
nas. Dize tito liuio en sus annales: q̄ los ḋ
Galia transalpina: oyēdo que los Italos
auiā plantado viñas fuerō les a cōquistar
las tierras / de manera q̄ si en ytalia no plā-
taran viñas: no fuerā por los franceses de
struydas las tierras. Los antiguos Roma
nos q̄ en todo erā ꝓuedos: visto por el sa
cro senado q̄ desta poció era causa el vino
ꝓueydo q̄ se descepassen las viñas ḋ todo
el imperio: fue cosa marauillosa q̄ despues
q̄ cesso la guerra no q̄do frāces en toda ita
lia de q̄ supierō q̄ ya no auia viñas enella.
Dizes q̄ ay enessa tierra muchos hijos dal-
go. ⁊ ay muchos ⁊ muy hōrados patricios
cō los q̄les hablas ⁊ tienes tus passatpōs:
a esto respondo: q̄ si esso es verdad enessa
tierra ay muchos hōbres ociosos: y aun no
muy verdaderos: porq̄ los libertos ⁊ sude
ros q̄ emplearō sus mocedades ēlas guer
ras: ya q̄ son viejos no gastā tpō sino en o-
yr nueuas: y dezir mētiras. Dizes q̄ ay en
essa tierra mugeres muy hermosas enlos ge
stos: ⁊ muy dispuestas enlos cuerpos: a es
to te respōdo: q̄ si ay muchas hermosas a-
ura muchas mal casadas: porq̄ la muger fer
mosa si con la hermosura no es cuerda a si
misma pone en peligro / y a su marido po-
ne en cuydado. Dizes q̄ ay enessa tierra vnas
mugeres phetonisas o fechizeras: las q̄ es
se preciā de curar y desterrar alos niños. A
esto te respondo / q̄ ternia por mejor los ni
ños nunca cōualesciessen ni sanassen / q̄ no
por manos de tan malas hembras se curas
sen: porque no es tāto el prouecho que ha-
zē con sus esperiēcias enlo publico: quāto
es el daño q̄ hazen con sus hechizerias en
secreto. Torcato laercio mi tio tenia vna
hija no menos regalada que hermosa / y

como no tenia mas de a ella era de todo su matrimonio vnica eredera: fue pues el caso q̃ como la niña vn dia llorasse mucho/ la ama que la criaua por acallar la criatura pensando que le echaua vnos hechizos pa la adormecer: echoselos para la matar: por manera que cessando las lagrimas de la innocente hija començaron los gritos dela muy triste madre. Caligula fijo q̃ fue del bu͂e Germanico/ aun que fue entre los cesares el quarto/ y entre los tyranos el p̃mero/ como se diessen en Roma vnas cedulas para quitar quartanas: y para curar alas criaturas: proueyo por edicto publico q̃ el hombre o muger q̃ las hiziesse muriesse por ello/ y el q̃ las cõprasse o truxesse: por roma fuesse açotado: y para siẽpre desterrado. Ha me dicho Fronton tu criado vnas nueuas de q̃ yo he tomado harto plazer / y son q̃ te nascio vn hijo muy bonito/ y junto con esto me dixo que le criaua vna muger de Sannia: la qual como mal vino tiene vna punta de hechizera. Por los immortales dioses te cõjuro/ y por el amor q̃ te tengo te ruego luego la eches d̃ tu casa: y tan mala muger no coma pã enella ni solo vn dia: porq̃ toda criatura q̃ se cria cõ hechizos/ o terna la vida corta: o le sera cõtraria la fortuna. Hagote saber mi Dedalo que yo estoy no poco marauillado de muchos romanos: los quales permiten y aun procuran que seã curados sus hijos cõ hechizos/ y esto digo: porque yo para mi aueriguado tengo los hombres que enfermã por voluntad delos dioses: no sanaran por muchas diligencias que hagan los hombres. O los niños enferman porque son d̃ complesion mala/ o los niños enfermã porque los dioses les quieren quitar la vida/ en tal caso: si su mal es d̃ humor malo: recurrã por medicinas naturales al medico: y si su daño viene porque los dioses estan injuriados/ entonces sus padres aplaquen a los dioses con sacrificios: porque al fin al fin: impossible es las enfermedades delos coraçones que sanen con ningunas medicinas delos cuerpos. No te marauilles mi Dedalo si he aplomado mas eneste articulo que no enlos otros: cõuiene a saber en persuadir te mucho a q̃ quieras guardar a tus criaturas de hechizerias: porq̃ de otra manera mas le dañara al niño el hechizo malo: que no le aprouechara la leche buena. Ha me mouido a escriuirte esto/ lo vno por el mucho amor q̃ te tengo/ lo otro acordando me q̃ quando estauas enel senado/ muchas vezes me dezias q̃ morias por tener vn hijo: y pues tu le cõpraste a desseo/ y tu muger Pertusa le tiene pesado a lagrimas/ no querria q̃ ensañasses alos dioses con hechizerias/ porq̃ a ley de bueno te juro/ q̃ quãdo los padres estan bien conlos dioses / no tienẽ los hijos necessidad d̃ hechizeros. Otras muchas cosas auia que te escreuir/ algunas delas q̃les cõ Frontõ tu criado las q̃se comunicar: mas q̃ no por letra te las escriuir: y no te marauilles desto: porq̃ son las cartas tan peligrosas/ que si el hombre es discreto/ no escriuira mas en vna carta cerrada delo q̃ dira publicamẽte enla plaça d̃ roma. Perdoname mi Dedalo: que ala verdad no te escriuo como lo querria tu apetito: ni aun como lo d̃ssea mi desseo: porque muchas cosas tienes tu necessidad de saber/ y no tengo yo licẽcia para en carta las fiar. De mi no se que te escriua/ sino que la gota toda via me aquexa/ y lo peor de todo es q̃ quanto mas crezco enla edad tanto desminuyo enla salud: porq̃ ya antigua maldiciõ es d̃la flaqueza humana: q̃ por do pẽsamos yr mas seguros: por alli hallamos mayores atolladeros. El papagayo q̃ tu me embiaste: luego sea poderó del mi Faustina/ y ala verdad es cosa mõstruosa ver lo q̃ parla / pero al fin al fin son las mugeres tan poderosas que quando ellas quieren ponen silencio alos viuos: y hazen que enlos sepulchros hablẽ los muertos. Segun lo que yo te quiero/ y segun lo que yo te deuo/ y aun segun lo q̃ yo suelo es muy poco lo que te embio/ y digolo/ porque al presente no te embio sino dos cauallos mauritanos: y doze espadas alexandrinas/ y a Fronton tu criado en al

bricias dela buena nueua le he dado vn oficio q̃ le valora .xx. mil sextercios en Sicilia Faustina me ha dicho q̃ embia a Pertusa tu muger vna arca llena de olores de palestina/ y otra arca llena d̃ ropas de su p̃sona/ ꝛ ami parecer no lo deues tener en poco: porq̃ naturalmẽte las mugeres dela haziẽda ꝑpria son escassas / y en gastar lo ageno son muy largas. Los dioses poderosos seã en tu guarda/ ꝛ ami aparte dela siniestra fortũa/ ꝛ ruego a essos mismos dioses/ ati ꝛ ami/ ꝛ ami Faustina/ ꝛ a tu muger Pertusa nos dexẽ con salud a todos jũtos vernos en Roma: porq̃ jamas el coraçõ resibe tan grã gozo: como quãdo se vee cõ el amigo muy dosseado. Marco del mõtecelio te escriue de su propria mano.

Capitul .xxv. que habla en general: quan gran excelencia es en el hombre saber bien hablar.



Vna delas excelẽcias que el criador dio alos hõbres fue saber y poder hablar: porq̃ de otra manera dexada el anima aparte: de poco menos valor son los Animales brutos q̃ son los hõbres mudos. Aristotiles en sus yconomicas sin cõparaciõ loa mas la policia pitagorica q̃ no la stoyca/ diziendo q̃ la vna es mas conforme ala razon q̃ no la otra: pero Pitagoras mãdo q̃ todos los hõbres que fuessen mudos sin ninguna contradicion fuessen dela republica alançados. El motiuo que tuuo este philosopho para mãdar esto fue / diziendo que la lengua se mueue por los conceptos del anima/ y el q̃ no tiene lengua no tiene anima / y el que no tiene anima no es sino bestia : y el q̃ es bestia deue seruir como bestia / o echarle conlas bestias enla montaña. Gran cosa es no ser hombre mudo como lo son los brutos animales/ ꝛ mayor cosa es fablar como fablã los hombres racionales: pero sin comparacion es muy mayor bien hablar como hablan los philosophos eloquẽtes / porque de otra manera si el que oye no pondera mas las sentencias que las palabras: muchas vezes le contentaran mas los papagayos que parlã enlas jaulas: que no los hombres que blasonan enlas Academias. Josepho enel libro de bello judayco dize/ que el rey Erodes no solo con su persona ꝛ haziẽda: pero aun con toda su parcialidad ꝛ parẽtela siguio ꝛ dio fauor a Marco antonio ꝛ a Cleopatra su amiga quando tuuo guerra con Octauio segundo emperador que fue de Roma: ꝛ al fin fue Marco antonio vencido/ y Cleopatra fue presa/ y quedo por Octauio la victoria. De todo este daño Marco Antonio se tuuo la culpa porque hombre que por amores de vna muger toma conquista: es impossible que no pierda la vida / o que no biua con infamia. Visto por Erodes que Marco antonio su señor era muerto / acordo de yr pa el emperador Octauiano/ ꝛ como se viesse en su presencia poniendo alos pies del emperador la corona/ hizo erodes vna oracion en q̃ dixo tã dulces palabras/ y tã altas sentẽcias que no solo el emperador Octauio perdono a Erodes por auer sido su crudo enemigo / pero aun le confirmo de nueuo el reyno/ y le tomo pa si por muy caro amigo: porque entre los coraçones generosos muchas obras malas se remediã cõ pocas palabras buenas. Si blõdo enel libro de Roma triumphante no nos engaña Pirro el gran rey delos pirotas / caso que enel coraçon fue muy esforçado/ enlas armas muy diestro / enlas mercedes muy largo/ y ẽlos infortunios muy sufrido/ sobre todo le dan fama auer sido enlas palabras muy dulce/ y enlas respuestas muy sabio. Deste Pirro dizen ser enla eloquencia tan extremado: que el hombre a quien Pirro alguna vez fablaua alguna palabra quedaua por tan suyo a que dende adelante en ausencia defendia su partido: y en presencia ponia la vida y el estado. Dize el sobredicho Blondo/ y callese lo Titoliuio/ que los Romanos como en todo eran tan proueydos: viendo que el rey Pirro era tan rethorico proueyeron enel senado que

ningun embaxador romano hablasse sino por tercera persona con Pirro: porque de otra manera segun el los atraya cō sus palabras yendo por embaxadores del imperio Romano: boluian a Roma por procuradores de Pirro. Caso que Marco tulio fue senador enel senado/y fue consul en el imperio/y fue entre los ricos muy rico: y fue entre la gente de guerra muy esforçado ala verdad ningūa destas cosas le hizo ser de immortal memoria: sino fue su muy alta eloquencia. Fue Tulio solo por la riqueza de su lengua tan estimado en Roma/a que muchas vezes orando enel senado le oyan tres horas al dia: sin que persona hablasse palabra: y no lo tēga alguno esto en poco/ni se passe por ello ligero: porq̄ es de tal calidad la malicia vmana que mas facilmente parla vno quatro horas que no ternia paciēcia para escuchar vna. Cuēta antonio sabellico: q̄ en tiempo delos Amilcares Africanos florecio vn philosopho en la gran Carthago que auia nombre Afronio: el qual de hedad de ochenta y vno años murio enel primero bello punico. Este Philosopho fue preguntado vna vez q̄ era lo que sabia: y respondio que no sabia sino bien hablar. Fue pregūtado otra vez que que deprendia: respondio que no deprendia sino bien hablar. Fue pregūtado la tercera vez/que que enseñaua: respondio q̄ no enseñaua sino abien hablar. Paresceme que este buen philosopho en. lxxx. años no dize que deprendio sino a bien hablar/no supo sino bien hablar/no enseño otra cosa sino bien hablar: y ala verdad el tenia razō: porque vna delas cosas que mucho adornā la vida humana: es tener hombre dulce y sabrosa lēgua. Que cosa es ver a dos hombres en vn consejo pareados: ō los quales el vno es muy torpe en proponer/y el otro es muy elegante enel hablar y destos tales ay vnos que en tres oras no nos cansamos delos escuchar; y por cōtrario ay otros tan pesados enel fablar/q̄ de solo verles mouer los labios tomamos la puerta para yr nos: porq̄ ami parescer no ay ygual trabajo: que escuchar a vn hombre pesado tres credos: y por contrario: no ay mayor consolacion que oyr a vn discreto mil años. Dezia el diuino Platon enel libro ō legibus: que no ay cosa en que mas se conozca el hōbre que es enlas palabras que dize/porque por las palabras que le oymos: juzgamos por bueno o por malo lo interior que no veemos. Laercio enlas vidas delos Philosophos dize: que Socrates el gran philosopho estando vna vez en Athenas traxeronle a vn mancebo natural de Thebas para que le recibiesse en su compañia: y le dotrinasse y enseñasse en su Academia/y el moço era estrangero y vergonçoso ⁊ no osaua hablar delante su maestro/al qual dixo Socrates el philosopho. Amigo habla si quieres que te conozca. Esta sentencia de Socrates es muy p̄funda: ⁊ ruego al que esta escriptura leyere se pare vn poco a pensar en ella: porque no quiere Socrates que sea el hombre conoscido por el gesto que tiene: sino por la palabra buena o mala que dize. Caso que la eloquencia ⁊ bien hablar en cada vno sea causa de aumentar su honrra/y no disminuyr su hazienda/mucho mas sin comparacion resplandece/y es mas necessaria en casa delos principes y grādes señores: porque los hombres que tienen oficios publicos: de necessidad han de escuchar a los naturales/y hablar cō los estrangeros. Hablādo mas claro digo/que no solo el principe deue trabajar por alcançar la eloquēcia por honrra de su persona: mas aun por lo que conuiene a su republica: ca como el principe siendo no mas de vno/y sea seruido de todos/es impossible que tenga tanto con que pueda hazer mercedes a todos: y por esso es nescessario que a vno pague con dinero/y a otros sostenga con buenas palabras: porque el coraçō generoso mas quiere vna palabra amorosa: que no vna merced hecha de mala gana. Platō ⁊ Liuio y Erodoto y suplicio y eutropio ⁊ diodoro y Plinio/y otros innumerables hystoriadores antiguos/nunca acabā de esta

mar y loar la eloquēcia dlos principes griegos y latinos: τ quā bienauēturados fuerō aq̃llos siglos: enlos q̃les vuo principes sabios: y ala verdad ellos tienē mucha razō porque muchos alcançaron las coronas d reyes/ y los ceptros del īperio no tāto por las crudas batallas que vēcierō: ni menos por la alta sangre de q̃ decēdierō: q̄nto por la sabiduria y eloquēcia q̃ tuuierō. Marco aurelio emperador fue natural de roma nacido ēnl mōte celio/ y fue enel patrimōio pobre: ēla sangre obscuro / enel fauor abatido/ enla parētela desechado/ y cō todo esto solo por ser virtuosissimo enla vida y ser muy profundo enla dotrina/ y ser muy alto enla eloquēcia/ el emperador Antonio pio le dio por muger a Faustina su hija/ y como fuesse de muchos retraydo: por q̄ casaua su hija con vn pobre philosopho: respōdio: mas quiero tener por yerno a vn pobre philosopho: q̃ no a vn p̄ncipe loco. Pulio lib. vij. de legibus romanorū dize q̃ fue ley muy guardada/ y dēde los cōsules por costūbre en roma introduzida: q̃ los dictadores y cēsores y empadores entrassen enel senado alomenos vna vez enla semana / y alli diessen cuēta del estado en q̃ estaua la republica: τ oxala fuesse guardada esta ley enel tp̄o de agora: porq̃ no ay ninguno q̃ assi trabaje de ygualar la justicia como el q̃ piēsa q̃ le hā de pedir cuēta della. Caligula q̃ fue quarto empador Romano dize se del q̃ fue no solo torpe y cruel enla vida: pero aun fue muy ydiota enla eloquencia / y muy corto enla platica: por manera que entre todos los principes Romanos/ el solo tuuo necessidad que fablassen enel senado por el otros/ y fue este malauenturado tan aborrescido/ que despues q̃ con cruel τ infame muerte fue muerto y por Roma arrastrado: pusieronle enel sepulcro este titulo Aqui yaze el emperador caligula/ el qual era indigno del imperio por ser necio: τ fue priuado dela vida por ser vicioso. No se yo los principes como se preciā de ser esforçados/ de ser dispuestos: de ser corredores: d ser justadores/ y no se preciā de ser eloquentes: como sea verdad que aquellas gracias solo les aprouechan durante la vida: pero la eloquencia aprouecha les no solo para honrrar la vida/ mas aun para despues d muertos aumētar la fama: porque leemos de muchos principes q̃ con sola su eloquēcia amansaron grandes sediciones enla republica/ τ junto conesto alcançaron para si immortal memoria. Suetonio tranquillo libro primero de cesaribus dize que el muy venturoso Julio Cesar siendo de edad no mas de. xvj. años como muriesse en roma vna tia suya q̃ se llamaua Cornelia/ hizo en su enterramiento vna oracion: enla qual siēdo de tan tierna edad mostro su muy alta eloquencia/ y fue aquel dia tan grato al pueblo: que todos le juzgaron seria enel imperio vn muy valeroso romano. Segū dize Apiano: aquel dia dizen que dixo Sila estas palabras. Lo que siento deste moço garço cesar es: que enla audacia de su lengua muestra quan valerosa ha d ser su persona. Veā pues agora los principes y grādes señores quanto les va en saber bien fablar / y ser eloquentes: porque no vemos otra cosa cada dia sino a vno que es baxo por linage/ la eloquēcia lo haze alto en fortuna/ y a otro que es vnico entre los generosos es el primero ētre los abatidos. No ha sido otro mi fin de escreuir todas las cosas sobredichas/ sino amonestar/ persuadir/ y rogar a todos los principes y grandes señores a que desde niños muy niños pongan con hombres muy sabios a sus fijos/ y esto a fin que les enseñen: no solo como han de biuir/ mas como han d hablar porque enlas personas d alto estado es suprema infamia hazer o intentar de hazer vna cosa/ y no saben despues dar razon della. Polidoro enel tercero de sus comentarios dize: que quando los Lacedemonios fueron desbaratados por los Atenienses enla rota Milina: τ llamase Milina porque fue la batalla a la ribera dl rio Millin los Lacedemonios embiaron a vn philosopho llamado Neurino a tractar las pazes conlos Atenienses/ y como este philo

sophoo fue grãdissimo eloquente: hizo vna oracion tan alta enel senado de atenas / en que no solo alcanço la paz que desseaua su tierra: pero aun para si alcãço eterna fama. Quãdo el philosopho heurino vuo de boluerse de atenas a su tierra / dierõ le los atenienses esta carta en que dezia.

¶ Capitul. xxvj. de vna carta que escriuieron los athenienses a los Lacedemonios.



El senado y pueblo y sabios d Atenas al senado y pueblo y sabios delos Lacedemonios: salud alas personas y paz ala republica vos dssea. Alos dioses immortales ponemos por testigos que enla batalla passada no menos pesar tuuimos por veros vencidos que por otra parte tomamos plazer por vernos vẽcedores: porque al fin al fin son tan grandes los daños delas crudas guerras que es alos vẽcidos el daño cierto / y alos vẽcedores es el prouecho dudoso. Biẽ quisieramos q̃ antes de agora esto quisierades / y lo q̃ agora pedis antes lo pidierades / y lo que haremos si enlos vuestros y enlos nuestros tristes hados estaua q̃ vosotros enesta guerra os ouiessedes de perder / y de vr̃a perdiciõ no nos pudiessemos nosotros aprouechar porq̃ es regla infalible q̃ todo lo q̃ los dioses tienẽ ordenado ni juyzio humano lo puede emẽdar / ni menos potẽcia humana lo puede empecer. Pedis q̃ cesse la guerra / y q̃ por tres meses põgamos treguas: y durãte este tp̃o se trate de cõcordia. A esto respõdemos: q̃ el senado de atenas no tiene costũbre d otorgar tregua pa despues tornar ala guerra: porq̃ tenemos por ley muy antigua los atenienses: q̃ liberalmẽte acetamos la guerra cruda / y liberalmẽte otorgamos la paz perpetua. Nosotros en nr̃as achademias trabajamos de tener sabios enel tp̃o dela paz: para aprouecharnos de sus cõsejos enel tp̃o dela guerra / y estos nos acõsejã q̃ jamas aprẽdamos tregua con condiciõ sospechosa: y ala verdad ellos nos aconsejã verdad: porq̃ muy mas peligrosa es la paz fingida q̃ no la guerra manifiesta. El philosopho heurino vr̃o embaxador nos ha hablado tã alta y tan eloquẽtemẽte eneste senado / q̃ nos paresce q̃ negarle alguna cosa delo que pide seria muy injusto: porq̃ muy mas honesto es otorgar la paz al q̃ la pide por palabra: q̃ no al que la pide con la lãça. Sea pues el caso que el senado y los sabios y el pueblo d Athenas al senado y alos sabios y al pueblo delos Lacedemonios de todo coraçõ alçã delos la guerra / y cõceden les la paz ppetua: y esto se haze porq̃ sepa todo el mũdo que Athenas es tan animosa para los atreuidos / y es tan amiga delos sabios: q̃ sabe castigar alos capitanes locos: y se dexa mãdar de philosophos cuerdos. Ya sabeys como toda nr̃a guerra no ha sido sino sobre la possession delas riparias ciudades del rio de Milina: por esta letra dexamos: y por los immortales dioses juramos: que nosotros en vosotros renũciamos todo nr̃o derecho / solo porq̃ nos dexeys a Heurino vr̃o embaxador y philosopho / porq̃ la felice Atenas mas quiere a vn philosopho para su achademia: q̃ a toda vna puincia para su republica. Y vosotros los Lacedemonios no tengays a liuiãdad lo que hazemos los Atenienses / conuiene a saber que trocamos el señorio de mandar a muchos / y queremos dexarnos mandar de vno solo: que esto hazemos porque este philosopho enseñar nos ha a bien biuir: y aquella tierra daua nos ocasion de mal morir. Y pues ya de enemigos tan amigos nos declaramos por vuestros amigos verdaderos: no solo queremos alçar os la guerra / y embiaros la paz perpetua / pero aun queremos daros vn consejo para conseruarla: porque de mayor excelencia es la medicina que conserua la salud: que no la purga que alança la enfermedad. Sea pues el consejo este / en que assi como velays que los moços exercitẽ las armas assi os desueleys en q̃ los niños deprendã con tiẽpo las letras: porque assi como con

las crudas lāças se prosigue la guerra: assi con las dulces palabras se alcança la paz. No pēseys vosotros los lacedemonios q̄ sin causa os psuadimos aq̄ pongays a las letras desde niños a vr̄os hijos/ y no los dexeys primero crescer y emboscarse en los vicios: porq̄ de faltar a los vnos sabios para sus cōsejos: y de sobrar a los otros viciosos en los pueblos se leuātan las guerras para matarse vnos a otros. No queremos tāpoco q̄ vosotros los lacedemonios pēseys q̄ nosotros somos amigos de hombres verbosos y parleros/ ca nuestro padre socrates ordeno que la primera licion que se diesse al discipulo en su Achademia fuesse que por ningūa manera en dos años osasse hablar alguna palabra: porque es impossible que sea alguno prudēte en el hablar sino es muy sufrido en el callar. Parescenos si vos paresce, se que Veurino el philosopho se deuria quedar en este nuestro senado: y pēsad q̄ si nosotros de su presencia esperamos prouecho: creed muy ciertos q̄ vosotros delos consejos que nos dara no sacareys daño: porque es ley muy antigua en Atenas: que no pueda el senado emprender guerra/ sin que primero por los philosofos si es justa o injusta sea examinada. No mas sino que a los dioses immortales assi vuestros como nuestros pedimos sean en vuestra y ē nuestra guarda: y a ellos plega de conseruarnos en esta paz perpetua/ porque solo aquello sera perpetuo q̄ por voluntad delos dioses fuere confirmado. Valete iterumq; valete.

Capitulo.xxvij. Que las amas que crian a los hijos delos principes y grandes señores si fuesse possible deurian ser mugeres sabias.



Os peregrinos q̄ caminā por tierras ignotas/ y montañas estrañas/ cō desseo de acertar y recelo de no errar/ no solo se informā del camino por do hā de yr: pero aun importunā q̄ con el dedo se lo quieran mostrar: porque es cosa muy enojosa andar el camino cō sospecha. Por esta comparacion quiero dezir: que pues tanto he persuadido a que los padres enseñen a bien hablar a sus hijos/ razon es que para esto les busque algunos buenos medios: porque no tiene auctoridad del consejo quando el que le da no da medio para executarlo. Mucho haze al caso ser el hōbre de buen natural/ o ser d̄ mal natural: tener el juyzio torpe/ o tener el juyzio biuo/ y esto no solo para lo que el hombre ha de hazer: mas aun para lo que ha de hablar: porque no es pequeño sino muy grande beneficio tener el hombre el juyzio claro. Esto no obstante digo: q̄ no todos los agudos son eloquentes: ni todos los eloquētes son agudos: porque vemos a muchos hombres tener que dezir/ y junto con esto no saberlo dezir: y por cōtrario vemos otros saber bien dezir: y no tener que dezir: por manera que naturaleza les dio juyzio alto/ y por pereza quedaron de estilo baxo. Muchas vezes me marauillo ver por vna parte que el anima del niño quando nasce no es de menor excellencia que el anima del viejo quando muere/ y por otra parte el niño tiene tan tiernos los miembros con que el anima haze sus operaciones: en que parescen tener poco de criaturas racionales: porque do el Anima no se muestra señora: en muy poco esta el hombre que darse por bestia. Cosa es assaz de marauillar: como los niños quando passan ya de dos años en que manera alçan los pies para querer andar/ arrimanse a las paredes para se tener: abren los ojos para querer conocer/ forman vnas bozes confusas como que quieren hablar/ de manera que en aq̄lla edad vna criatura no es mas que vn arbol en la primauera: porque el arbol passados dos meses del año luego echa hojas/ y el niño passados dos años d̄ infancia luego forma palabras. Esto se dize a causa q̄ a los padres que son cuerdos no seles haga temprano en tan tierna edad comiencē a deprender a bien hablar sus hijos/ ca en los arboles en este tiempo ponē los enxer

tes/ y assi mismo eneste tiempo domã y im ponen los cauallos: porque son tãtos los peligros desta vida: q̃ si fuesse possible an tes que a vn niño sus padres le viessen nas cer: le auian de amonestar como enel mun do auia d̃ viuir. A mi parecer assi como des de muy lexos se descamina el agua para fa zer el salto al molino/ assi desde muy peq̃ ño se ha d̃ encaminar el niño para que sea eloquente y retorico: porque ala verdad el alto estilo del hablar: o le deprende el hom bre desde el vientre que nacio/ o desde los pechos que mamo. No podemos negar q̃ los niños no teniendo edad mas de dos o tres años no sea muy temprano para dar les ayos y Maestros. porq̃ enla tal edad mas haze al caso vna ama que le alimpie/ que no vn maestro que le açote. Por vna parte son los niños muy tiernos para de prender a bien hablar/ y por otra es neces sario que desde muy niños lo ayã de apren der: seria yo en voto q̃ las princesas y grã des señoras tomassen tales amas para sus hijos: que fuessen sanas para darles a ma mar fuessen prudentes para enseñarles a hablar: porq̃ no se sufre en tan tierna edad sino la que le dio a mamar sus tetas: le ense ñe a dezir las primeras palabras Segun dize sexto cheronẽse libro d̃ diuersitate lin guarum: los Hetruscos fueron los prime ros que la Lengua natural dela tierra la llamaron lengua materna: que quiere de zir lẽgua de nuestra madre/ y esto afin que la deprendamos dela madre que nos pa rio o dela ama que nos crio/ y eneste caso no tiene menos fuerça d̃ madre la vna que la otra: porque los niños antes que conoz can ala madre que los pario: llaman ma dre ala que los cria. Dize Plutharco li bro segundo de regimine principum/ que vna delas grandes grandezas que tuuie ron los Romanos en su policia fue que de todos los lenguajes y maneras que auian de hablar en toda la tierra tenian collegi os/ Academias y escuelas en Roma / de manera que por barbaro que fuesse vno que entrasse en roma: luego hallaua quien le entendiesse su lengua. Usauan los roma nos desta cautela y curiosidad a fin q̃ quã do roma embiaua embaxadores a tierras estrañas/ o de tierras estrañas veniã a ro ma/ queriã que los interpretes o farautes fuessen de su nacion propria / y no de len gua o de nacion estrangera/ ala verdad te man los romanos enesto razõ: porque los negocios de gran importancia muy mal se negocian por lengua estrãgera. Muchos se marauillaran de leer o oyr esto que digo cõuiene a saber: que las mugeres que criã alos hijos delos principes sean mugeres eloquentes/ y cierto el que desto se espãta ha visto poco/ y deue auer leydo menos/ porque no se qual fue mayor la gloria q̃ tu uieron los antiguos por gozar de excellen tes mugeres/ o la infamia delos presentes en sufrir mugeres tã deshonestas. No quie ro negar que quando llegue a este passo es tuuo en muy gran perplexidad mi espiritu por ver enesta mi escriptura de que muge res escriuiria primero mi pluma: conuiene a saber las innocencias y dissoluciones de las mugeres que he visto/ o las proezas y virtudes delas mugeres q̃ he leydo: finalmẽte he acordado tratar d̃l trigo limpio y prechoso/ y dexar la paja podrida enel sue lo: porque la lengua generosa ha de prego nar las bõdades dlas buenas pa q̃ todos las sepan: y por cõtrario las flaq̃zas delas malas hã se de sepultar aun pa q̃ no se pre suman. Los hõbres q̃ son cuerdos y no lo cos: son generosos y no viles/ son sabios y no necios: tratãdo cõ mugeres son obliga dos a seruirlas: a visitarlas: a cõsolarlas: a defenderlas/ y a esforçarlas: po no tienẽ li cencia por ninguna manera de infamarlas: porq̃ el hombre q̃ pone la lẽgua en muger flaca/ no es mas q̃ echar mano ala espada para matar vna mosca. Tornãdo al ppo sito/ no deuen las princesas y grãdes seño ras dexar d̃ enseñar todo lo q̃ pueden ense ñar a sus hijas/ y no se deuẽ engañar dizi ẽdo q̃ por ser mugeres/ para las sciẽcias son inabiles/ ca no es regla general que todos los niños son de juyzio claro/ y todas las

muias son de entendimiento obscuro: porq̃ si ellos y ellas deprẽdiessẽ ala par: yo creo que auria tãtas mugeres sabias: como ay hombres necios. Caso que de muchas τ muy excelentes mugeres ayan gozado todos los ṹos siglos passados: ninguna nacion las tuuo tales como fuerõ los griegos: porq̃ si los romanos fueron gloriosos por las armas: los griegos fuerõ de immortal memoria por las letras. No quiero negar que enla policia ꝺ roma no se ouiessen criado mugeres de mucha sciẽcia: sino que esta era la diferencia delas vnas alas otras/ en que las mugeres grecianas fuerõ enla philosophia muy doctissimas/ y las mugeres romanas en retorica y poesia fueron muy sabias: y de aqui vino que en Athenas se preciauã de saber muy biẽ enseñar: y en roma se jactauã de saber muy biẽ fablar. Euphormo. li. iiij. de gestis rhodorũ dize q̃ enel año del tercero cõsulado de lelio sila acaso vn embaxador ꝺ roma: y otro embaxador de grecia vuieron malas palabras dentro enel senado delos rodos: en que dixo el embaxador griego al embaxador Romano. Uosotros los romanos es verdad q̃ soys venturosos enlas armas: pero jũto cõ esto soys muy inabiles enlas sciencias: porque ala verdad: mas saben las mugeres de grecia que no los hombres de Roma. Fuerõ estas palabras tã sentidas enel senado de roma de que se supo la nueua: que ayna se leuãtara entre roma y grecia tã gran guerra sobre esta palabra como se leuanto entre carthago y roma sobre la possession de sicilia: y no se marauille dello ninguno: que al fin mas guerras vemos leuantar se por vengar palabras injuriosas: que no por cobrar haziendas perdidas. Estãdo pues para rõper los griegos y los Romanos atrauessarõse de por medio los rodos/ y cõcertarõlos desta manera: en q̃ assi como aquella injuria se auia de vengar con armas la vengassen las mugeres en disputas/ y ala verdad los romanos fueron bien aconsejados: porque mayor afrenta era alos Griegos ser vencidos delas lenguas delas mugeres: q̃ no conlas lãças delos hombres. Fue pues el caso q̃ sobre cõcierto juntaron se enel senado de rodas. x. mugeres romanas: y otras. x. mugeres Grecianas/ y todas estas mugeres doctissimas: las quales leyerõ en sus cathedras cada senadas leciones/ y despues disputaron vnas con otras de muchas τ diuersas cosas/ finalmente differenciaronse/ en que las Grecianas dixerõ cosas muy altas por estilo no muy subido/ y las romanas dixerõ cosas no muy p̃fundas por estilo muy excelẽte. No nos ꝺuemos ꝺsto marauillar q̃ acõteciesse en aq̃llas excelẽtes mugeres/ pues acõtece cada dia ẽlos hõbres: porq̃ p̃funda sciencia y alta eloq̃ncia pocas vezes cõcurrẽ ẽ vna persona. Quedarõ muy satisfechos los griegos en oyr alas romanas: y lo mismo q̃darõ los romanos delo q̃ oyerõ alas mugeres griegas: y sobre este caso sentẽciarõ los rodos ꝺ esta manera: q̃ todas las veynte mugeres fueassen laureadas como vẽcedoras: y q̃ las grecianas q̃dassẽ por graues ẽlas sentẽcias y las romanas por muy eloq̃ntes ẽlas palabras. Segũ dize el sobredicho Euphormio: passada esta disputa fueron aq̃llas mugeres las vnas a Roma/ y las otras a grecia do fueron recebidas no con menor triũfo y gl̃ia: q̃ si vuieran vencido vna batalla El senado ꝺlos rodos por memoria de aq̃llas. xx. mugeres: enel mismo lugar do fue la disputa puso. xx. muy poderosas columnas: y allĩ el nõbre de cada vna delas mugeres: y fue este vn tã sũptuoso edificio q̃ no auia ẽ rodas otro tal despues de su grã coliseo/ y durarõ estas columnas fasta el tiẽpo ꝺ heliogabalo empador: el q̃l fue tã malo q̃ inuẽtaua vicios nueuos: y distruya los edificios antiguos. Los escritores q̃ enste caso escriuierõ aun ponẽ otra cosa: en q̃ las vnas mugeres fuerõ diferẽtes ꝺlas otras: cõuiene a saber: q̃ las mugeres griegas fuerõ mas hermosas q̃ no las romanas: y las romanas erã mas atauiadas y compuestas q̃ no las griegas. Dizen assi mismo que las mugeres grecianas fueron mas esforçadas que no las romanas: pero las romanas fuerõ

muy mas honestas q̃ no las grecianas: ⁊ si esto es assi/ yo aconsejo alas princesas y altas señoras: q̃ tengan mas enbidia ala honestidad delas matronas de roma/ que no al esfuerço delas mugeres de grecia: porq̃ la muger no nacio para pelear y matar hõbres enla guerra: sino para hilar y amassar ⁊ biuir bien en su casa.

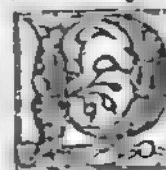
¶ Cap. xxviij. como las mugeres no menos podian ser sabias q̃ lo son los hõbres: y q̃ si no lo son / no es por falta ḋ naturaleza: sino por sobra ḋ pereza.



Ratando ḋ hablar en general: razon es hablemos agora en particular/ ⁊ trayamos ḋlas antiguas hystorias ala memoria algunas mugeres sabias/ assi de roma como de grecia: y por lo q̃ fueron aq̃llas enel tiẽpo passado verã a q̃ son obligadas las señoras del tpõ presente. Al mi parescer la obligacion q̃ tienen los hõbres de ymitar el esfuerço delos antiguos pa pelear/ aq̃lla tienen las mugeres ḋ ymitar alas mugeres antiguas pa bien biuir: porq̃ no ay cosa oy tan estremada enel mũdo q̃ no se halle della exẽplo enel tpõ passado. Quando acõtece algun caso rezio ⁊ inopinado suelẽ dezir los hõbres q̃ nũca tal acõtecio enel mũdo/ y ala verdad ellos no dizen la verdad: ca si el caso es a ellos nueuo: es porq̃ de simples no le hã buscado ni leydo: po no porq̃ no aya acõtecido: y q̃ q̃l q̃era hõbre doto luego no muestre otro semejante por escripto: porq̃ esta es la excelẽcia q̃ tiene el hõbre muy leydo: q̃ de ninguna cosa q̃ oya ni vea toma espãto. Como agora las mugeres son tan ignorantes en q̃ a penas q̃l o q̃l dellas sabe leer: espãtar se ha el q̃ esto leyere como las psuado aq̃ ayã de aprẽder: po sabida la verdad ḋ q̃les fueron: y q̃ es lo q̃ supieron las mugeres antiguas: desde agora adeuino q̃ mal dezirã y reprehenderan alas mugeres p̃sentes: porq̃ el tpõ q̃ aq̃llas espẽdian enlos estudios/ estas le emplean agora enlos regalos. Bocacio libro de laudibus mulierũ dize q̃ Lelio sila fue grã competidor del cõsul Mario desde la guerra de Jugurta: no menos fue grã emulo de Gayo cesar desde el primero bello ciuil: y que yo escriua algunas cosas dela vida de Sila no ay necessidad q̃ se ocupe mi pluma: porque los historiadores todos/ no solo le afeã las crueldades q̃ hizo cõ sus enemigos: po aun le afeã la poca fe q̃ guardo a sus fieles amigos. Tuuo este cõsul Sila tres hijas: la vna ḋlas q̃les auia nõbre Lelia sabina / y esta era entre sus hermanas la menos fermosa: po era ẽtre todas las romanas la mas sabia: porq̃ publicamẽte dẽtro de roma de griego y ḋ latin leya vna chatedra. Despues ḋla guerra de Mitridates vinose Lelio sila a roma/ ⁊ alli degollo a tres mil romanos: los quales le auiã salido al camino a besar las manos: y sobre su palabra estauã seguros: y ala verdad y aun con razon sobre aq̃l hecho Lelio sila pa siẽpre fuera pdido si esta su hija no hiziera vna muy elegãte oraciõ enel senado: porq̃ muchas vezes acõtece q̃ la cordura ḋlos hijos buenos remedia los desatinos delos padres locos. Dizẽ los historiadores: q̃ esta Lelia sabina no solo tenia mucha gracia enel leer/ pero aun tenia grã elegãcia enel escreuir. La escreuia muchas cartas y oraciõnes de su mano: y su padre Sila deprendia las de coro/ y despues como era agudo sabia las el a su proposito recitar enel senado: y ẽsto no se espãte alguno: porq̃ ay vnos de tã torpe juyzio q̃ aũ lo q̃ estudiã y escriuẽ no sabẽ dezir/ ⁊ ay otros tã viuos q̃ solo delo que oyẽ es marauilla oyr los fablar: de tener sila tal y tã excelẽte hija en su casa fue el tenido ẽ roma por muy cuerdo enl acõsejar, por muy determinado enl acometer: por muy rezio enel cõpetir: y por muy elegãte enel hablar: finalmẽte de aq̃ vino a roma aq̃l antiguo prouerbio silano q̃ dezia. Lucio sila manda alos naturales cõla lẽgua: y es señor ḋlos estrãgeros cõ la lãça. Quiẽ aya sido el grã platõ: y q̃nta auctoridad aya tẽido ẽtre los suyos y ẽtre los estraños parece muy claro: ẽ q̃ le cõfiessã ser p̃ncipe delos filosofos todos los grie-

gosen a bozes le llamā diuino platō todos los latinos. Y no me parece q̄ eñsto injuria hā a algū filosofo: porq̄ platon si enel biuir fue de gētil su vida: alomenos enel escreuir trascēdio la capacidad humana. Un hystoriador griego llamado Marcos cuenta q̄ Lasterina y axiothea fuerō dos mugeres griegas muy doctissimas/y entre los discipulos ō platō muy nōbradas: y fue la vna ō tā pfunda memoria: y la otra ō tā alto entēdimiēto: a q̄ muchas vezes estādo platō ēla cathedra no q̄ria comēçar a leer: y p̄gūtado por los grādes filosofos porq̄ no leya dixo q̄ dezia estas palabras. No qero leer porq̄ faltā el entēdimiēto q̄ lo ha ō entēder y esto dezia platō porq̄ no estaua alli lastermia: y falta la memoria q̄ lo ha de cōseruar: y esto dezia platō porq̄ no estaua alli axiothea. Grā cosa deuia ser la sabiduria ō aq̄llas dos mugeres/pues Platō cō toda su grauedad no q̄ria leer palabra si ambas a dos o algūa dellas no estauā enla escuela: porq̄ en mas tenia el diuino platō la memoria y entēdimiēto ō aq̄llas mugeres solas: q̄ no la filosofia ō todos sus filosofos jūtos. Aristipo filosofo fue discipulo ō socrates: y vno ōlos mas nōbrados filosofos ō Athenas/y este tuuo vna hija q̄ se llamaua Aretha: la q̄l era tā docta enlas letras griegas y latinas: q̄ era fama ē toda la grecia el aña de socrates auerse passado enella: y la causa q̄ les mouia a dezir esto era: porq̄ la dotrina ō Socrates assi la leya y ōclaraua: q̄ mas parecia auerla ella escripto q̄ no aprēdido. Bocacio lib. ij. de laudibus mulierū: dize q̄ esta excelēte muger Aretha: no solo deprēdio pa si: pero aū enseñaua a otros: y no solo enseño: pero aū escriuio muchos libros: en especial escriuio vno delas alabāças ō socrates: otro ōla manera ō criar alos niños: otro ōlas batallas ō athenas: otro ōla fuerça tiranica: otro ōla republica ō socrates: otro ōlas infelicidades ōlas mugeres: otro ōla agricultura ōlos āntiguos: otro delas marauillas ōl mōte olimpo: otro del vano cuydado ōla sepultura: otro ōla prudencia delas hormigas: otro ōl artificio ōlas abejas: y escriuio otros dos/vno ōlas vanidades dela mocedad: y otro ōlas calamidades ōla vejez. Leyo publicamēte esta muger philosophia natural y moral enlas Achademias de Athenas por espacio de xxxv. años: cōpuso q̄renta libros: tuuo ciento y diez philosophos por discipulos/murio en edad de setēta y siete años/y los atenienses pusierō sobre su sepultura estos versos. Aq̄ yaze Areta la grā greciana: lūbre q̄ fue de toda la grecia: la qual tuuo la hermosura de Elena: la honestidad ō thirma: la peñola de Aristipo: el aña de Socrates: y la lengua de Omero. Segū dize Marco varrō las setas ōlos antiguos philosophos fuerō mas ō setēta: po al fin reduzēse todas ellas a siete: y ōstas siete las tres son mas pncipales: cōuiene a saber/estoycos: Peripatheticos: y pithagoricos: y destos pithagoricos fue el principe Pythagoras. Marcus y annio rustico y Laercio y eusebio y Boccacio dizen vna cosa/ala qual yo no diera mucha fe si por tan graues auctores no fuera escripta/conuiene a saber que este philosopho pithagoras tuuo vna hermana no sola docta/po si fas est dicere doctissima: y esto no es nada sino q̄ dizen q̄ no ella de Pithagoras sino pithagoras ōlla deprēdio philosophia: y ala verdad espātame tāto este caso: q̄ no se yo aquien podia tener esta muger por maestro: pues tuuo al grā filosofo pithagoras por discipulo. El nōbre ōsta muger era theoclea: y a esta su hra escriuio pithagoras vna epistola: leyendo q̄ leya ē todas filosophia: y estaua ala sazō ē samothracia: y la epl̄a es esta

¶ Capitulo. xxix. de vna carta que escriuio Pithagoras a vna hermana suya.



Pythagoras tu hermano y discipulo ati Theoclea su hermana salud y aumento ō sabiduria te dessea: El libro que me embiaste de fortuna y infortunio he leydo desde el principio hasta el cabo/y agora conozco hermana mia que no

eres menos graue enel cõponer q̃ graciosa enel enseñar/lo q̃l acõtesce pocas vezes en nosotros los hõbres/q̃nto mas enlas mugeres: por q̃ el philosopho aristipo fue torpe enel hablar y pfundo enel screuir: y Armenides fue corto enel screuir/y eloquẽte enel hablar. Mas te dado tã buena maña en estudiar y en screuir/ q̃ enlas sentẽcias q̃ pones pareces auer leydo a todos los filosophos/y enlas antiguedades q̃ cuẽtas parece q̃ has visto a todos los siglos passados/enlo qual te muestras como seas muger ser enesto mas q̃ muger: por q̃ el natural delas mugeres es emplear los ojos en solo lo presente/y poner en oluido todo lo passado. Hã me dicho q̃ te ocupas agora en screuir las guerras de nr̃a patria: y ala verdad eneste caso no puedo dezirte otra cosa sino q̃ tienes para screuir harta materia: porq̃ hã sido tãtas las guerras y trabajos de nr̃os tpos/ q̃ yo quisiera mas leer las enlos libros/ q̃ no vellas por los ojos. E si assi es como creo q̃ assi es/mucho te ruego y por los immortales dioses te cõjuro q̃ pa screuir las cosas de tu patria tẽgas muy cortada la peñola: quiero dezir q̃ no borres tu scritura poniẽdo enella alguna lisonja o mẽtira: porq̃ muchas vezes los hystoriadores por loar o desculpar a sin razõ las cosas de su patria: cõ razon les tienẽ por sospechosa a su scriptura. Ya sabes como enla batalla passada los rodos fueron vencidos y los nr̃os quedarõ vẽcedores: y pareceme eneste caso q̃ no deues sublimar mucho alos nuestros: porq̃ al fin peleauã por vengar su injuria/ni deues abatir mucho alos rodos: porq̃ ellos no peleauan sino por ayudar a roma. Digo esto hermana mia porq̃ pa defender las cosas ppias las mugeres se tornã leones: y pa defender las agenas los coraçones delos hõbres se tornã gallinas: q̃ al fin al fin aq̃l solo se puede llamar fuerte/no el que defiende su casa propria: sino el q̃ muere en demãda agena. No qero negar el amor natural de mi patria: ni quiero negar q̃ no amo alos q̃ scriuen y dizen biẽ della: pero no me parece bien que lo mucho y muy bueno q̃ ay en trras estrañas callẽ: y lo poco y aun no muy bueno de sus tierras proprias blasonen: porq̃ no ay oy enel mundo reyno tan esteril q̃no aya enel que loar/ ni ay gente ni nacion tã perfecta que no aya enella que reprehender. Tu no me puedes negar que entre los tres hermanos que somos soy el hermano mayor/y yo note puedo negar q̃ entre tus discipulos soy el discipulo menor/ y pues yo por ser tu discipulo te tengo de obedescer/no menos por ser yo tu hermano mayor me has de creer. En fe desta creẽcia te auiso hermana mia/trabajes mucho ẽ ser cuerda en tus palabras/ recatada en tu vida/honesta en tu persona/verdadera ẽ tu scriptura: porque te fago saber que si el cuerpo del hombre sin anima poco vale / yo juro que la boca del hombre sin verdad vale menos. Vale felix. &c.

¶ Capitulo. xxx. Del auctor prosigue su intento persuadiendo a las Princesas y grandes señoras trabajẽ por ser sabias como lo fueron las mugeres antiguas.

Esta pues fue la Epistola que Pithagoras ẽbio a su hermana Theoclea: por la qual se demuestra la pfunda humildad del y la alta eloquencia della. Marcus el griego / y aun Plutarco enel libro de regimiento de principes dizẽ/que pithagoras tuuo no solo ala hermana theoclea/dela qual el aprendio tanta philosophia/mas aun tuuo vna hija: la sabiduria dela q̃l sobrepujo ala tia y yguala cõel padre. No menos parece cosa increyble lo q̃ dizen dela hija que lo que dizen dela tia/ conuiene a saber/q̃ mas holgauan en athenas de oyr la a ella fablar en su casa que no oyr a Pithagoras enla Academia: y esto deuese creer por dezir lo autores tan graues lo vno: y por ver lo q̃ vemos cada dia lo otro: por q̃ al fin mas vale vn hõbre el q̃l si hablãdo de burlas enlas burlas es gracioso/que no otro hombre si hablando de

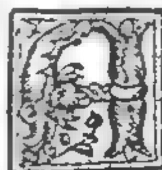
veras enlas veras es pesado. En muchas escripturas he hallado hablar de Pithagoras y de su hija: pero ninguno dize el nõbre de ella/ mas dequanto en vna epistola de Phalaris el tyrano halle escripta esta palabra en que dize. De lichrata hija que fue del philosopho Pitagoras/ fue moça & muy sabia: y fue mas hermosa que rica: y fue tã acatada por la limpieza de la vida/ & fue tan estimada por su alta eloquencia/ que valia mas la palabra q̃ ella dezia fablando ala rueca: que no la philosophia que su padre leya enla Academia. Y dezia mas/ no es pequeña lastima d' verlo/ y mas lastima es de oyrlo/ en que agora son las mugeres tan desonestas enel biuir/ y son tan maliciosas enel hablar: a que yo tẽgo mas embidia ala fama d' vna muger antigua: que ala vida de todas las mugeres presentes: porque mas vale vna buena muger con vna rueca hilãdo/ que no cien reynas malas con sus sceptros reynãdo. Por estas palabras que dize Phalaris el tyrano en su carta paresce que aquella hija de Pitagoras se llamaua Dolichrata. Assi pues Pithagoras compuesto muchos comentarios/ assi suyos como agenos: tenia gran numero de libros/ y como estuuiesse en Metaponto/ do finalmente murio: ala hora dela muerte mando llamar a su hija Dolichrata/ & dixole estas palabras. Ya vees hija Dolichrata como es allegada la hora en que se acaba mi vida: dierõme los dioses el ser: y agora me lo quitã: diome naturaleza el nascer/ y agora me da el morir: diome el cuerpo la tierra: y agora le tornara ceniza: dierõme los tristes hados pocos bienes/ los quales fueron mezclados con muchos trabajos: de manera hija mia que de todo lo q̃ tenia eneste mundo ninguna cosa queda comigo/ porque teniẽdo como lo tenia todo emprestado/ agora que muero cada vno lleua lo que es suyo. Yo muero con alegria/ no por q̃ quedas rica/ sino porque quedas bien dotrinada: y en señal que te amo mucho mando te todos mis libros: enlos quales fallaras el tesoro d' mis trabajos: y sete dezir: q̃ lo q̃ te mãdo es haziẽda ganada cõ mi sudor propio/ y no adquerida en pjuyzio ageno. Por el amor q̃ te tẽgo hija te ruego/ y por los inmortales dioses te cõjuro q̃ seas tal y tã buena/ q̃ si los hados me q̃tarẽ la vida: alomenos tu sustẽtes mi memoria: porq̃ ya sabes tu lo q̃ dixo omero hablãdo de achilles y d' pirro: q̃ la buena vida del hijo biuo sustẽta la fama d'l padre muerto. Esto es lo q̃ aq̃l philosofo dixo a su hija ala hora dela muerte: & sino son estas las palabras: alomenos por otras palabras quiso dezir estas sentẽcias. Segũ dize el poeta Mãtuano/ el rey euãdro fue padre del gigãte Pallas/ & fue muy amigo del rey Eneas: & jactauase descẽder del linage delos Troyanos/ y a esta causa enel tiẽpo que el rey eneas y el principe Turno trayã entre si grandes guerras sobre quiẽ casaria cõla princesa Lauinia: la qual ala sazon era eredera d' ytalia. El rey Euandro ayudo a Eneas/ no solo conla haziẽda/ mas aun embiandole a su propio hijo en persona: porq̃ los amigos por sus verdaderos amigos por voluntad hã de derramar la sangre/ & sin demandar la hã de gastar la hazieda. Este rey Euandro tuuo vna muger tã docta que parece fabula dezir lo q̃ dizen los griegos della: cõuiene a saber/ de su eloquẽcia & sabiduria/ ca no falto escriptor que se atreuio a dezir: q̃ si lo que escriuio esta muger delas gueras de troya no fuera por enbidia echado enel fuego: el nombre de Omero quedara obscuro. La razon desto es: porque esta muger fue enel tiẽpo d'la destruyciõ de troya/ y escriuio lo que escriuio como testigo d' vista: pero Omero escriuio despues dela destruciõ de troya como afectado al principe Achilles/ y como amigo delos griegos/ y enemigo delos troyanos/ y ala verdad q̃ndo el escritor se afeciona a escreuir d' vna psona: no es menos sino q̃ ha d' echar algun borrõ en su escritura. Llamauase esta muger del rey euãdro nicostrata/ aun q̃ otros la llamã carmẽta/ y esto por la grã eloquẽcia q̃ tuuo enel carmẽ y verso: porq̃ dizen q̃

tanta facilidad tenia ella enel metro como
otros enla psa. Los historiadores gẽtiles
dizẽ q̃ fue ꝑfetissa: en q̃ ꝑfetizo la destructiõ
d̃ Troya.xv.años antes q̃ fuesse/ ⁊ dixo la
venida d̃ eneas en Italia/ ⁊ dixo las guer
ras q̃ auriã sobre el casamiẽto de auno la-
uinia ⁊ dixo como ascanio hijo d̃ eneas edi
ficaria a alba lõga/ ⁊ dixo q̃ d̃los reyes la
tinos decẽderiã los romanos: ⁊ dixo q̃ ma
yor seria la vẽgãça q̃ tomaria roma d̃ gre-
cia: q̃ no la q̃ grecia tomo d̃ troya/ ⁊ dixo q̃
la mayor guerra q̃ ternia roma seria cõlos
principes d̃ africa: finalmẽte dixo q̃ roma
triũfaria de todos los reynos d̃la tierra / y
al cabo d̃ roma triũfaria pa siẽpre vna gẽ-
te incognita. Segũ dize eusebio cesariẽse/
estas escripturas teniã guardadas los Ro
manos enel alto capitolio: como la religiõ
xp̃iana tiene al san tissimo sacramẽto. El
rey Dario despues q̃ fue enla primera ba
talla vẽcido por alexãdro antes q̃ fuesse en
la segũda batalla totalmẽte destruydo: tra
bajo ⁊ busco muchos modos y maneras
para q̃ el y alexãdro fuessen amigos/ y ala
verdad el rey dario fue cuerdo enlo inten-
tar/ ⁊ fue muy desdichado en no lo alcãçar
porque mas vale enlos principes vna paz
honesta/ q̃ no vna victoria ensangrẽtada.
Pusierõse treguas de tres meses entre es
tos dos tan valerosos principes: ⁊ durãte
este tiempo los sacerdotes d̃los caldeos q̃
tratauã las pazes dierõ por medio que el
magno Alexãdro se casasse cõ vna hija del
rey dario: y q̃ dario dotasse a su hija de mu
cha plata y oro: y que la mejorasse enla ter
cera pte d̃l imperio/ y ala verdad el medio
q̃ se tomaua era muy bueno: porque entre
los principes no ay cosa con q̃ mas ayna se
atajan los enojos viejos: que es cõ tomar
entre si parẽtescos nueuos. Escusose pues
deste casamiento el magno Alexandro: di-
ziendo q̃ el no tenia edad mas d̃.xxiij.años:
y que era muy moço aun para ser casado/
porq̃ era ley entre los macedonios q̃ no se
pudiesse casar la muger fasta los.xxv. ⁊ los
hombres hasta los.xxx.años. La hija del
rey Dario era hermosa/ era rica/ era ge-
nerosa: pero faltaua le lo mejor: q̃ no era sa
bia/ y esta fue la causa porq̃ el magno Ale
xãdro no se caso conella: porq̃ en aq̃llos tiẽ
pos no se casauã las mugeres por ricas sino
por sabias/ ⁊ finalmente la muger q̃ mejor
auia estudiado aquella alcãçaua mas alto
casamiẽto. Dize annio rustico: ⁊ q̃nto seue
ro q̃ el magno Alexãdro menospreciãdo la
hija de dario d̃spues se caso cõ vna muger q̃
auia nombre barsina: la q̃l era pobre: ⁊ no
muy fermosa: pero ẽlas letras griegas y la
tinas era muy doctissima: ⁊ como los prĩci
pes d̃ Macedonia le retraxessen porq̃ me
nospreciando la rica se case cõla pobre: res-
põdio. Mirad amigos enlos casamiẽtos
harto abasta q̃ el marido sea rico/ y la mu
ger que tomare sea sabia: porq̃ el oficio del
marido es ganar lo perdido: y el oficio d̃la
muger es conseruar lo ganado. Strabo d̃
situ orbis: dize: q̃ la q̃nta reyna d̃los Lidos
fue Mirthis: la q̃l enel cuerpo fue tã peq̃-
ña q̃ parecia enana: y enel animo y sabidu
ria era tã alta q̃ la llamauã la gigãtea: porq̃
al hõbre q̃ tiene grã aĩo y pequeño cuerpo
justamẽte le llamã gigãte / y al hõbre q̃ tie
ne poco animo ⁊ tiene grã cuerpo d̃ razõ le
hã de llamar enano. Esta excelente reyna
mirthis por auer sido muger cuerda q̃ndo
casada / y auer sido muy honesta quando
biuda / y sobre todo auer sido muy docta ẽ
la philosophia los lidos entre.xij.reyes q̃
se jactã auer tenido muy gloriosos / a esta
reyna Mirthis ponen enel cuento dellos:
porque los antiguos tãta gloria dauã alas
mugeres doctas enlas letras / como dauã
alos hõbres q̃ erã diestros ẽlas armas. El
poeta cornificio segun dize Laercio: tuuo
vna hermana q̃ se llamaua Cornificia/ la
qual ẽlas letras griegas ⁊ latinas no solo
fue docta/ pero aun en componer metros y
epigramas fue muy doctissima. Cuentan
desta muger lo que cuentan de pocos hom
bres/ cõuiene a saber/ q̃ cõponia ella mejo
res versos y epigramas d̃ subito que no su
hermano de espacio: esto no es muy increy
ble para que pongamos duda enello: porq̃
mas presteza tiene la peñola de vn juyzio

biuo: q̃ no la lẽgua ð vn entẽdimiẽto flaco. Este poeta cornificio residio en Roma mucho tiempo/ y fue siẽpre pobre y desfauorecido/ aunq̃ ala ṽdad el era muy mas docto q̃ otros ðlos q̃les estauã mas fauorecidos: y esto cada dia acõtece ẽlas cortes ðlos prĩcipes: porq̃ alli no esta la priuãça en q̃ seã ydoitas o sabios: sino en q̃ ayã ventura de ser alos principes aceptos. Dezia Aristotiles. Ubi multũ de intellectu ibi parũ de fortuna. en q̃ queria sentir: q̃ los hõbres q̃ son ð memoria y de entẽdimiẽto mas ricos: aq̃llos son delos bienes deste mũdo mas pobres. Andãdo pues el poeta cornificio por Roma muy pobre ⁊ muy desfauorecido: acaso por motejarle dixole vn romano llamado Calphurnio. Dime cornificio/ haste visto despues q̃ naciste algun dia biẽ auenturado: porque en. xxv. años que te conozco jamas te vi fauorecido/ ⁊ sino me engaño ha veynte ⁊ cinco años q̃ te conozco esse sayo. Respondiole el pobre poeta cornificio. Hagote saber amigo q̃ no se qual es mayor: la grã desauẽtura tuya/ o la mucha felicidad mia. Tornole a replicar otro mano Calphurnio. Dime Cornificio: como tu te puedes llamar bienauenturado/ pues no tienes vn pan que comer/ ni vn sayo que vestir/ y como dizes ser yo malauẽturado/ pues con solo lo que sobra en mi casa te hartarias tu y toda tu familia? A esto respondio el poeta Cornificio. Quiero que sepas amigo y vezino mio calphurnio: que mi bienauẽturança esta: no en que tengo poco/ sino en que desseo menos delo que tengo/ y tu desauentura esta/ no en que tienes mucho/ sino en que tienes lo q̃ tienes en poco/ ⁊ si tu eres rico es porq̃ jamas dixiste verdad/ ⁊ si yo soy pobre es porque jamas dire mẽtira: porque ala verdad la casa llena de riquezas siempre la vemos vazia ð verdades. E digote mas que me llamo bienauenturado/ porque tengo vna hermana que es la mas estimada de Italia: ⁊ tu tienes vna muger la mas desonesta de Roma/ y pues es assi entre ti ⁊ mi no pongo otro juez sino a ti qual vale mas ser pobre como yo soy con honra: o ser rico ⁊ viuir como tu viues cõ infamia/ Esto fue lo que passo entre el romano calphurnio: y el poeta Cornificio. He q̃rido cõtar la excellẽcia destas pocas mugeres antiguas assi griegas como romanas/ no para mas de q̃ sepã las princesas y grãdes señoras quãto se dauã antiguamẽte las mugeres a las sciencias: y en quãto fuerõ tenidas delos antiguos: mas porq̃ eran sabias/ q̃ no porq̃ erã hermosas. Acordarse deuriã las princesas y grandes señoras q̃ si ellas son mugeres tãbien lo fuerõ aq̃llas: ⁊ si ellas flacas/ tãbien lo fueron aquellas: ⁊ si ellas son casadas tãbien lo fuerõ aq̃llas: si ellas son delicadas tambien lo fueron aquellas: ⁊ si ellas son regaladas tambien lo fueron aquellas: finalmente digo que no se deuen escusar diziendo que las mugeres para deprender artes liberales son ynabiles: porque ala verdad mas abilidad tiene vna muger para deprender sciencias: que no tiene vn pararo pa hablar enla jaula. A mi parescer las princesas y grandes señoras no se deuẽ preciar ð tener mejores cabellos q̃ otras: mejores vestidos que otras: ni mas tesoros que otras: deuẽse pues preciar no que pueden mas/ sino que saben mas: hablãdo verdad/ los cabellos ruuios: los vestidos ricos: los tesoros muchos: y los palacios ricos/ estos y otros semejãtes regalos no son guia delas virtudes/ sino adalides delos vicios. O quã generosa cosa seria en que las generosas señoras se preciassen no delo que pueden sino delo que sabẽ: porque mayor grandeza es saber enseñar a otros philosophos que poder mandar a cien caualleros. Afrenta es ð escreuirlo: pero mayor lastima es de verlo/ cõuiene a saber: leer lo que leemos de la sabiduria ⁊ grandeza delas matronas antiguas: y ver como vemos la pequedad delas señoras presentes: ca aquellas competiã sobre q̃en tenia mas discipulos/ y estas cõpitẽ sobre quien tiene mas seruidores: porq̃ entre las damas aq̃lla se tiene por mas abatida: que de menos caualleros es requestada. Que

mas dire eneste caso sino que aquellas cõpetian antiguamente sobre quien escreuia y componia mejores libros/ y estas compiten sobre quien tiene mas y saca mas ricos vestidos: porque tanta eficacia ponen oy las damas de sacar vna ropa cõ inuenciõ nueua: como ponian las antiguas en leer vna lection de alta philosophia. Competian aquellas mugeres antiguas sobre q̃l era mas sabia: compiten agora estas sobre qual es mas hermosa: porque antes elegiria oy vna dama tener blãca y ruuia la cara: que no que le diessen toda la eloquencia de grecia. Competiã las mugeres antiguas sobre qual sabia mas elegantemente enseñar/ compiten agora sobre qual se sabe mejor vestir: porque oy ẽtre las damas mas honra hazen a vna muger curiosamẽte vestida: que no a vna muger muy honesta: finalmente concluyo conesta palabra/ y notela el que leyere esta escriptura: y es q̃ antiguamẽte eran tales las mugeres que vna mandaua a todos/ y oy son tales que de vna tienen que dezir todos. No quiero tan poco que por esta mi palabra sea osado ninguno generalmẽte poner en todas las señoras la lẽgua/ que eneste caso al immortal cr a por que me crio jaro: que ay oy tantas mugeres buenas y muy buenas en el mũdo: q̃ yo tẽgo mas embidia a lo da q̃ estas hazẽ en secreto: q̃ no a todas las sciẽcias q̃ leyan las antiguas en publico: porq̃ mi pluma no se encruelesce sino contra aq̃llas señoras q̃ en solo vestir y parlar seles passa el dia: y en leer en vn libro no emplearã siq̃era vna hora. Para ꝓuar mi intento abastar deuria lo sobredicho: po porq̃ veã las princesas y grãdes señoras quãto les valdra mas el saber si quiera vn poco: q̃ no el tener ni poder mucho: q̃ero traerles ala memoria lo q̃ escriuio a sus hijos vna muger romana: y veran en vna muger quan eloquente se mostro enel dezir: y quã verdadera madre enel aconsejar: porq̃ el fin ð su carta es persuadir a sus hijos alos trabajos dela guerra: no por mas ð por destetar los delos plazeres de Roma.

Ca. xxxj. de quien fue la grã muger Cornelia: y ð vna epistola q̃ embio a Tiberio y a Gayo sus hijos: que por otro nõbre se llamã los gracos enla q̃l los persuade a q̃ no dexẽ los trabajos ðla guerra por venirse a gozar los plazeres de Roma. Es letra muy notable para entre madres y hijos.



Annio rustico libro de antiquitatibus romanorũ dize q̃ cinco linages erã entre los Romanos los mas preeminẽtes: cõuiene a saber los fabricios: los torcatos/ los fabios/ los brutos/ y los cornelios. Caso que en Roma auia otros nueuos linages/ enlos quales auia muy excelentes hõbres: siẽpre los descendiẽtes destos cinco linages erã cõseruados: y enlos oficios ðla republica a todos antepuestos: porq̃ roma de tal manera hõraua alos presentes: q̃ fuesse sin ꝑjuyzio delos passados Entre estos cinco linages el linaje q̃ los romanos teniã por mas bienauẽturado era el delos cornelios: los q̃les fuerõ tã esforçados enel pelear/ y tã recatados enel viuir: q̃ jamas se hallo en su familia hõbre couarde ni muger infame. Dizẽ q̃ eneste linage ðlos cornelios ẽtre otras muchas fuerõ q̃tro mugeres muy señaladas: y ẽtre estas q̃tro fue la mas ꝓ̃cipal la madre ðlos gracos: cuyo nõbre era cornelia assaz biẽ conocida ẽ roma/ la q̃l se vio muy mas hõrada por las sciẽcias q̃ leya en roma: q̃ por las cõquistas q̃ sus hijos hizierõ en africa. Antes q̃ sus hijos fuessen auiessos al ĩꝑio no se hablaua sino ð su esfuerço en todo el mundo: por esta causa le pregũto vna vez vn romano a esta muger Cornelia: q̃ de que tenia mas vanagloria/ ð verse maestra de tãtos discipulos / o verse madre de tales hijos: respondiole cornelia. Mas me precio yo dela sciẽcia q̃ he deprẽdido q̃ no delos hijos q̃ he parido: porq̃ al fin los hijos sustẽtan en honrra la vida/ mas los discipulos perpetuan la fama despues ðla muerte. E dixo mas. Yo soy cierta que los discipulos

cada dia hã de yr de bien en mejor/ y mis fijos puede ser que cada dia vayã de mal en peor: porq̃ son tã varios los desseos delos moços: que cada dia tienẽ propositos nueuos. Uniformiter loan mucho todos los escritores esta muger Cornelia/ en especial de sabia y d̃ honesta/ y q̃ publicamẽte leya vna catedra de philosophia en Roma: y a esta causa despues de su muerte le pusierõ vna estatua en roma encima dela puerta q̃ dizẽ via salaria/ y encima dela estatua estaua este epigrama. Esta es cornelia madre q̃ fue d̃los gracos/ la q̃l fue muy fortunada ẽ los discipulos q̃ enseñó: y muy infelice ẽlos hijos q̃ pario. Entre los latinos cicero fue el principe d̃la retorica romana/ y el q̃ en escreuir epistolas mejor tuuo cortada la peñola: dizẽ q̃ no solo las escrituras q̃ esta cornelia escrio cicero las vio: mas aun q̃ las leyo y no solo las leyo: po d̃ sus sentẽcias se aprouecho/ y esto no selo hã de tener a mal: porq̃ no ay hõbre enel mundo tã sabio/ q̃ no se aprouechе d̃l parecer ajeno. Cicero engrãdece tãto aq̃llas escrituras: q̃ dize en su retorica estas palabras. Si el nõbre de muger a cornelia no la abatiera: ẽtre todos los philosophos merescia ser vnica: porque jamas vi de carnes flacas proceder sentencias tã graues. Pues cicero dixo de cornelia estas palabras: no puede ser sino que en su tiẽpo dexariã las escripturas desta muger estar biuas y no oluidas: po no ay d̃llas memoria sino es q̃ algũ auctor pa su ꝑposito relata alguna epistola/ y desta manera serto cheronense enel libro de laudibus mulierũ pone la siguiente carta/ la qual ella embio a sus hijos desde roma estando ellos en Africa.

¶ Comiença la carta d̃ Cornelia a sus dos hijos los gracos.



Cornelia romana q̃ de parte d̃l padre es delos cornelios/ y de pte dela madre es d̃los fabios: a vosotros los mis dos hijos los gracos q̃ estays enla guerra de africa: aq̃lla salud os embia q̃ madre a hijos dessea. Bien aureys oydo hijos en como mi padre murio teniẽdo yo edad no mas de tres años: y ha. xxij. años q̃ soy biuda/ y ha. xx. años q̃ leo aq̃ en roma retorica: y ha. vij. años q̃ carezco de vr̃a vista/ y ha. xij. años q̃ enla grã pestilẽcia se murierõ vr̃os hermanos y mis fijos: y ha. viij. años q̃ yo fuy a veros a Sicilia a causa q̃ vosotros con desseo de verme no dexassedes la guerra: porq̃ para mi no podia suceder ygual pena cõ veros apartados del seruicio dela republica. He querido hijos mios cõtaros los trabajos q̃ he passado en mi vida: para q̃ no pẽseys passar cõ descãso la vida vr̃a: ca si ami estãdo en roma no me faltã trabajos: sed ciertos q̃ a vosotros enla guerra d̃ africa no os faltarã peligros: porque jamas enla guerra se vẽde la fama sino es a peso o a trueq̃ dela vida. Fabio el moço hijo de mi tia Fabia la vieja: delas tres calẽdas de março me traxo vna carta vuestra/ y ala verdad la carta era algo mas corta delo q̃ yo desseaua/ y no quisiera q̃ lo hizierades assi: porq̃ no se sufre entre hijos tã queridos y madre tã anciana q̃ la absencia de veros sea larga/ y la letra con q̃ nos escreuimos sea corta. Alos q̃ van de aca siẽpre les doy recomẽdaciones/ y alos q̃ vienẽ de alla siempre les pregunto nueuas/ y como me dizen vnos q̃ os hã visto/ y me dizen otros q̃ os hã hablado/ cõ esto toma mi coraçon algun reposo: porque bien se sufre entre los que mucho se aman q̃ sea la vista rara cõ tal q̃la salud sea cierta. Yo estoy sola/ yo soy biuda/ y soy ya vieja: es muerta ya toda mi parentela: han passado por mi muchos trabajos en Roma/ y el mayor de todos es tener d̃ vosotros mis hijos absencia: porque mayor guerra haze ala persona la soledad delos amigos/ que no el furioso impetu delos enemigos. Como soys moços/ como soys no muy ricos/ como soys bullíciosos: y como os veys criados cõ trabajos ay en Africa: no dubdo sino q̃ dessea reys venir a Roma y esto no para mas de ver y reconocer lo que vistes en vuestra infancia: porque los hombres no aman tanto a su patria porq̃ es buena / sino porq̃ es

su ppria naturaleza. No ay psona q̃ enlos
tiẽpos passados vio o oyo dezir de Roma
que no tome lastima de ver agora a roma:
porque los coraçones como son piadosos y
los ojos como son tiernos: no puedẽ mirar
sin mucha lastima lo q̃ en otro tiempo vie-
ron con mucha gloria. O si viessedes hijos
mios y quan trocada esta Roma de ser la
que solia ser roma: porque leer lo q̃ leemos
della: y ver lo q̃ vemos agora: o es burla lo
q̃ escriuierõ los antiguos o la miramos en
tre sueños. No ay otra cosa que ver agora
en Roma sino ver la justicia opressa: ver la
republica tyranizada: ver la mentira suelta
ver la verdad abscondida: ver los satiricos
que callã: ver los lisongeros q̃ hablan/ ver
los escãdalosos ser señores: ver alos pacifi
cos ser sieruos: y sobre todo y peor que to-
do: biuẽ los malos cõtentos/ y los buenos
descontentos. Renegad hijos mios dela
tierra do los buenos tienẽ ocasiõ de llorar
y los malos tienen libertad de reyr. No se
eneste caso como lo aya de dezir segũ lo mu
cho que tẽgo de dezir. Ala verdad esta oy
tal esta triste de republica q̃ toda psona sa-
bia sin cõparacion ternia mas embidia ala
guerra de africa q̃ no ala paz de roma: por
que enla buena guerra vee hõbre de quien
se ha de guardar: pero enla mala paz no sa
be de quien se ha de fiar. Pues soys hijos
mios naturales de roma: quiero os dezir q̃
tal esta roma. Hago os saber q̃ las virgi-
nes vestales ya son dissolutas: la hõrra de-
los viejos ya es oluidada/ en bien dela re-
publica no ay quiẽ entienda / del exercicio
delas armas ya no ay memoria / por los
huerfanos z biudas no ay quiẽ respõda: de
administrar la justicia no seles da nada: la
disoluciõ delos mãcebos no tiene medida:
finalmente roma q̃ fue en otro tiempo rece
ptaculo de todos los buenos: es agora he
cha vna cueua de ladrones. Grã miedo tẽ-
go que nuestra madre roma esta en vispera
de dar vna muy gran cayda: y no sin causa
digo que sera grande la cayda: porque las
personas y las ciudades que dela cũbre de
su felicidad cayeron: muy mayor es la infa-
mia q̃ cobrarõ conlos aduenideros: q̃ no la
gloria que tuuieron conlos passados. Por
uentura os tomara gana hijos de venir a
ver los muros y edificios de roma: porque
las cosas que los niños veen primero enla
infancia/ aq̃llas amã mas y las tienen enla
memoria. Segun estan destruydos los edi
ficios antiguos/ y segun los pocos que hã
fecho nueuos/ querria q̃ perdiessedes la ga
na de venir a verlos: porque ala verdad los
coraçones generosos z piadosos afrẽta les
es ya a ver vna cosa / quãdo no pueden po
ner remedio enella. No penseys hijos q̃ si
roma esta dañada ẽlas costũbres: que por
esso esta mejorada enlos edificios: porq̃ os
hago saber sino lo sabeys q̃ si cae vn muro
no ay quien le repare: si se derrueca vna ca-
sa no ay quiẽ la leuante: si se ensuzia vna ca
lle no ay quiẽ la limpie/ si se lleua el rio vna
puẽte no ay quiẽ la funde: si se gasta vna an
tigualla no ay quien la mejore: si se pierde
vna fuente no ay quien la busque: si se tala
vn bosque no ay quiẽ lo guarde: si se enue-
gecen los arboles no ay quiẽ otros plãte: si
se estragan los caminos no ay quiẽ los em
piedre: si se toma el suelo dela republica no
ay quiẽ lo defienda: finalmẽte no ay en roma
oy cosa mas maltratada q̃ son aquellas co
sas q̃ tienẽ boz de republica. Todas estas
cosas hijos mios aun q̃ las encarezco aca
mucho: podeys las tener alla en poco: ca es
to solo se ha de estimar y para siẽpre cõ go-
tas de sangre llorar: conuiene a saber: q̃ los
edificios en roma se caen a pedaços: y los
vicios en roma se entrã todos jũtos. O tri
ste de nuestra madre roma: q̃ q̃nto mas va:
menos tiene delos muros antiguos: y mas
se puebla de vicios nueuos. Por uentura
como estays hijos mios enesta frontera de
Africa terneys gana de ver alos pariẽtes
que teneys aca en roma: y desto no me ma-
rauillo: porque el amor que nos dio natu-
raleza no nos le puede quitar la tierra estra
ña. Todos los que vienen de por alla no
nos traen otra mas cierta nueua: q̃ es dela
muchedumbre delos q̃ muerẽ y matan alla
en africa: pues las nueuas q̃ eneste caso nos

embiays de alla no espereys sino q̃ os em-
biaremos otras semejantes desde aca: por
que tiene tãta libertad la muerte/ que alos
armados mata enla guerra: y alos desaper
cebidos mata enla paz. Hago os saber q̃ li
cia vuestra hermana es muerta/ drusio vue
stro tio es muerto: siluano vr̃o primo es mu
erto/ torquato nr̃o vezino es muerto: su mu
ger nuestra prima ⁊ sus tres hijas nuestras
sobrinas son muertas/ Fabio vuestro inti
mo amigo es muerto/ Euandro ⁊ sus dos fi
jos son muertos. Bibulo el q̃ leyo por mi
la cathedra el año passado tãbien es muer
to/ Cornoueca vuestro maestro tãbien es
muerto: finalmente son tãtos y tan buenos
los que son muertos: q̃ es vergueça y afrẽ-
ta biuir los q̃ biuimos. Sabed hijos mios
que a todos estos ⁊ a otros muchos que d
xastes biuos en Roma/ comẽ ya los gusa
nos debaxo de tierra: ⁊ ami me tiene empla
zada la muerte para la sepultura. Si oydo
esto consideraredes hijos mios que sera d
vosotros lo q̃ ha sido de aquellos: por me-
jor terneys llorar mil años cõlos muertos:
que no reyr vna hora conlos biuos. Acor-
dandome q̃ os pari con mucho dolor/ ⁊ os
crie con mucho trabajo/ y q̃ nacistes d mis
proprias entrañas: querria como madre te
neros cabe mi pa mis angustias: po al fin/
mirãdo las proezas dlos passados que de
xan en obligaciõ a sus erederos/ yo soy cõ
tenta de sufrir tan larga absencia: solo porq̃
cũplays vosotros con la caualleria: porque
mas quiero fijos mios oyr que biuis como
caualleros en africa: q̃ no veros andar per
didos por roma. Como estays hijos mios
enlos trabajos d africa: no dudo sino q̃ ter
neys desseo delos plazeres de Roma: porq̃
no ay hõbre enel mũdo tan ꝓsperado q̃ no
tẽga embidia ala prosperidad de su vezino
No tẽgays embidia alos viciosos/ ni menos
desseeys veros entre los vicios/ q̃ a la ver-
dad son de tal calidad los vicios/ q̃ no traẽ
tãto plazer quãdo vienẽ como dexan pesar
quãdo se van: porq̃ el verdadero plazer no
esta enel deleyte que passa presto: sino enla
verdad q̃ dura mucho. Hago muchas gra
cias alos immortales dioses por todas es-
tas cosas cõuiene a saber. Lo primero por
q̃ me hizierõ sabia y no nescia/ porq̃ a vna
muger harto le basta q̃ sea flaca sin q̃ la no
tẽ de simple. Lo segũdo hago gracias a-
los dioses a causa q̃ todos mis trabajos siẽ
pre me dierõ esfuerço para passarlos: porq̃
ala verdad aq̃llos se puedẽ llamar verda-
deros trabajos: do no ay paciẽcia pa sufrir
los. Solo aq̃l hõbre se puede llamar mala
uẽturado enesta triste vida/ al qual los dio
ses ẽ sus trabajos no le dierõ paciẽcia. Lo
tercero hago gracias alos dioses/ a causa q̃
en .lxv. años q̃ me dierõ d vida: jamas me vi
con vna hora de infamia: porq̃ la muger no
puede cõ razon q̃xarse dela fortuna: si en to
dos sus trabajos no le quitã la honra. Lo
q̃rto: hago grãs alos dioses: ẽ q̃ ha .xl. años
que soy casada ⁊ biuda: y todos estos he vi
uido en roma/ ⁊ jamas hõbre ni muger de
mi tuuo querella: porq̃ segun lo poco q̃ las
mugeres aprouechamos enla republica: la
muger q̃ tiene la conuersacion mala: con ra
zõ por justicia le deuriã quitar la vida. Lo
quinto: hago grãs alos dioses en q̃ me die
rõ hijos/ ⁊ tales hijos q̃ son mas cõtentos
sufrir los trabajos d Africa: q̃ no gozar los
plazeres de roma. No me tengays por ma
dre tã desamorada: q̃ no querria yo hijos
mios teneros siẽpre delãte mis ojos: po cõsi
derãdo q̃ntos hijos d buenos padres se hã
pdido solo por auerse criado regalados cõ
sus madres conortome de vuestra ausencia:
por no veros andar pdidos por roma: porq̃
el hõbre desseoso de fama perpetua: aun q̃
no le destierrẽ el se deue desterrar de su tĩra
ꝓpria. Mucho os ruego hijos mios siem
pre os allegueys a cõpañia d buenos/ y d
los buenos alos mas ãcianos: y dlos mas
ancianos alos de mejores consejos y mas
expertos/ y delos mas expertos alos mas
sufridos/ y delos mas sufridos alos q̃ han
visto mas mũdo/ y no entendays mas mũ
do por los que han visto mas reynos: porq̃
no pesa el maduro consejo del hõbre q̃ ha
passado por muchas tierras: sino del que se
ha visto ẽ graues fortunas. Como la natu

raleza dela tierra al coraçō del hōbre siēpre toḡ al aldea/ua:tengo recelo hijos mios que por venir a ver a vuestros dudos ⁊ amigos siempre estareys desassossegados. Y estādo desassossegados siēpre biuireys mal cōtentos y no hareys lo q̄ deueys a caualleros romanos/⁊ no siēdo buenos caualleros romanos por qual scerā vr̃os enemigos:y por qual siendo vuestros enemigos/yran de cayda vr̃os negocios:porq̄ de los hōbres desassossegados siēpre procedē enojosos seruicios. Mucho os ruego/⁊ por la presente letra os auiso/de venir a roma no tēgays desseo/q̄ como dire/a muy pocos hallareys delos q̄ conocistes q̄ no sea ya muertos: o desterrados/o pobres/o enfermos/o viejos/o abatidos/o lastimados/o descōtentos:de manera q̄ para no venir a remediar sus daños/el mejor expediēte es no venir a verlos:porq̄ ya ninguno viene a Roma sino a llorar cōlos biuos/⁊ a sospirar por los muertos. Por cierto hijos mios yo no se q̄ plazeres ay en Roma/pa q̄ ningun bueno cobdicie dexar a africa por ella:q̄ si alla teneys enemigos aca nos faltā amigos/q̄ es peor:si alla os faltā regalos/aca nos sobrā enojos q̄ es peor:si alla teneys el cuchillo q̄ mata al cuerpo/aca tenemos la lēgua que mata la fama q̄ es peor/si alla estays enojados dlos ladrones d africa/aca estamos lastimados delos lisongeros de Ytalia que es peor/finalmente digo que viēdo lo que veo aca:⁊ oyēdo lo q̄ oyo de alla:loo a vuestra guerra:y reniego de nuestra paz. Si teneys en mucho lo q̄ he dicho:tened en mas lo q̄ qero dezir:y es q̄ de vosotros siēpre oymos q̄ soys vēcedores delos africanos:y d nosotros siempre oyreys q̄ somos prostrados delos vicios:pues si yo soy verdaderamente madre:mas q̄rre veros de immortal memoria entre los estraños:q̄ no veros publicar por infames entre los vr̃os. Por vētura cō pēsamiēto de heredar alguna haziēda tomareys ocasion de veniros a roma:y quādo esto os viniere ala memoria acordaos hijos mios que a vuestro padre le sobraua poco siēdo biuo/⁊ a vr̃a madre le falta mucho siēdo biuda:⁊ acordaos que como del no eredastes sino las armas:sabed q̄ de mi no ay q̄ eredar sino los libros:porque a mis hijos mas quiero dexarles buena criāça cō que biuā:q̄ no mala hazienda cō que se pierdā. Yo no soy rica ni he trabajado por tener hazienda/ y fue la causa que vi a muchos hijos de nobles romanos andar por Roma perdidos:y esto no por mas de q̄ como no teniā puestos los ojos sino enlo que auiā de eredar de sus antepassados yuā se a riēda suelta empos dlos vicios: porq̄ muy pocas vezes suelen hazer grādes hazañas los q̄ desde niños eredarō grandes haziendas. Siēdo pues como es verdad esto/no digo yo q̄ velare como se desuelā otros por auer thesoros:pero si tuuiesse algun thesoro antes que daroslo le echaria enel fuego porq̄ mas quiero yo a mis hijos pobres y virtuosos en africa:q̄ no ricos ⁊ viciosos en Roma. Bien sabeys vosotros hijos mios q̄ era ley muy vsada entre los tharentinos que los hijos no pudiessen eredar d sus padres sino las armas pa pelear/⁊ las hijas solas eredassen toda la hazienda para se casar:y de verdad la ley era muy justa:ca el hijo q̄ siempre pone los ojos enla erencia:no dexen tener del sus padres buena esperāça porq̄ aquel solo se puede llamar buen cauallero romano/q̄ conla vida gano la hōra:y conla lança gano la hazienda. Pues estays en reynos estraños mucho os ruego os trateys como buenos hermanos:acordandoos siēpre que soys mis hijos: y que ambos a dos os crie a mis pechos:y q̄ el dia q̄ oyesse vr̃a discordia/aq̄l dia seria fin de mi vida/porq̄ en vna ciudad mas daño hazen dos parientes enemistados que vn exercito de enemigos. Bueno es tener concordia entre vosotros mis hijos:⁊ muy necessario es tener la con todos los otros caualleros romanos:los quales con vosotros ⁊ vosotros con ellos sino os teneys amor en la guerra/jamas delos enemigos alcançareys victoria: porque alos exercitos gruessos mas daño les viene delas discordias q̄ entre si leuātan que no delos enemigos cō

tra quiē peleā. Biē piēso hijos mios q̄ por saber de mi estareys muy cuydadosos/conuiene saber si estoy sana/ si estoy enferma/ si estoy rica/si estoy pobre/si estoy contenta/si estoy descōtenta: y eneste caso no se para q̄ lo quereys saber: pues deueys presumir segun los trabajos q̄ he passado: y las lastimas que por mis ojos he visto: ya estoy harta deste mundo: porque ala verdad las personas cuerdas de cincuēta años arriba mas hā de ocupar los pensamientos en como hā de recebir la muerte: que no en buscar regalos para alargar la vida. Como es flaca la naturaleza humana/siempre dessea ser bien tratada hasta la sepultura: y como yo soy de carne y d̄ huessos siēto como sientē todos las mortales los trabajos: pero cō todo esto no pēseys q̄ estar enferma/ o ser pobre es suprema pena/ ni pēseys tā poco que ser sana o ser rica es suprema gloria: porque no es otra gloria delos padres viejos/sino ver a sus hijos que son virtuosos. A mi parecer muy gran gloria es enla policia humana tener los padres tales hijos que sepan aprouecharse de sus buenos cōsejos/y por cōtrario los hijos tengan tā cuerdos padres que sepā darselos: porque muy fortūado es el hijo que tiene padre sabio: y muy fortunado es el padre que caresce de hijo loco. Muchas vezes os escriuo hijos mios/sino que es ley en Roma q̄ ninguno sea osado escreuir ala gēte de guerra q̄ esta enel cāpo/ sin q̄ primero registre las cartas enel senado: y como yo escriuo mas cartas delas q̄ ellos q̄rria: assi ellos embiā menos delas q̄ yo desseo. Aū q̄ esta ley pa las madres que tenemos hijos enla guerra es penosa: no puedo negar sino que es buena: porq̄ si le escriuē al que esta enla guerra q̄ su casa esta mala: q̄rria dexar la guerra y venir a remediarla/si le escriuē q̄ esta prospera tomale desseo de venir a gozarla. No tomeys pena hijos mios si todas las letras mias no aportā alas manos vuestras/ que ni por esso no dexo yo por vuestra salud visitar los templos: y ofrecer alos dioses muchos sacrificios: porq̄ si los dioses estā contentos: no cale enla guerra temer alos enemigos. No digo mas eneste mis hijos/sino q̄ alos immortales dioses ruego q̄ si vuestra vida ha de ser pa el biē dela republica quitē de mis dias y añadan enlos vr̄os: pero si vr̄a vida ha de ser en daño dela republica: a essos immortales dioses ruego/ primero ora yo el fin de vr̄os dias / q̄ no los gusanos se apoderē de mis entrañas: porq̄ en peligrar la fama de nr̄os passados yria mucho / y en perder la vida vosotros yria muy poco. La gracia delos dioses: la fama entre los hōbres/ la buena mano enlos hados/la fortuna d̄los romanos/la sabiduria delos griegos/ y la bēdiciō de Scipiō y de todos los otros vuestros padres y abuelos sea cō vosotros mis hijos.

¶ Capitulo.xxxij. Do se habla en general dela criança delos hijos ya q̄ es tp̄o de darles ayos/ y quāto les va a sus padres en dar buena criança a sus hijos. Es capitulo muy notable pa entre padres cuerdos y hijos locos.



Todos los mortales q̄ quierē trabajar y ver buen fruto de su trabajo deuēse auer en su trabajo como se vuo el eterno pintor enpintar el mūdo: porq̄ el hombre q̄ pone a dios por veedor d̄ sus obras / es impossible poder errar enellas. Lo q̄ por fe tenemos/ y por escriptura leemos es q̄ el opifice eterno en muy breue espacio crio al mundo con su potencia/ pero por muy largos tiempos le conserua con su sabiduria: de do se infiere/que el trabajo de hazer vna cosa es breue / y el muy dado de conseruar la es prolixo. Cada dia acontece que vn capitan esforçado aplaza vna batalla/ y al fin dale Dios victoria della: pero preguntemos al tal vencedor qual le ha sido mayor trabajo/o en que ha sentido mayor peligro/conuiene a saber/en alcançar la victoria de sus enemigos: o en cōseruar la ētre los embidiosos y maliciosos. Yo juro que jure el tal Cauallero/ que no ay comparaciō del vn trabajo al otro: por

Que cō la espada sangriēta se alcança la vi-
ctoria en vna ora: y pa conseruarla en repu
tacion es menester el sudor de toda su vida
Laercio enel libro dlas vidas dlos philo-
sophos cuēta/ y aun el diuino platon haze
mēciō dello ēlos libros d su republica: q̄ oyē
do los thebanos como los lacedemonios
tenīā muy buenas leyes: por las q̄les erā de
los dioses fauorecidos y delos hōbres erā
muy hōrados: acordarō de embiar alla a vn
filosofo entre ellos muy estimado: q̄ auia nō
bre phitonio: y mādarōle q̄ pidiesse las le-
yes alos lacedemonios / y q̄ mirasse muy
biē q̄ tales erā sus costūbres y ritos. Los
thebanos en aq̄llos tpos erā hōbres gene
rosos y valerosos d manera q̄ su principal
fin era alcāçar fama por los edificios/ y ha
zerse de immortal memoria por ser virtuo-
sos: porq̄ en edificar eran curiosos y pa las
virtudes tenīā buenos filosofos. Partiose
el philosopho Phitonio: y estuuo enel rey
no delos lacedemonios algo mas de vn a-
ño: mirādo muy por menudo todas las co-
sas de aq̄l reyno: porq̄ los hōbres simples
no mirā las cosas mas de pa ceuar los ojos
pero el sabio miralas para alcāçar sus secre
tos. Ya despues q̄ este buē philosopho esta
ua satisfecho de auer visto todas las cosas
delos Lacedemonios: acordo tornarse a-
los Thebanos: el q̄l como fuesse venido cō
currio a verle y oyrle todo el pueblo: porq̄
la vanidad del vulgo es d tal cōdicion que
sigue las inuenciones nueuas/ y aborresce
las cosas antiguas. Jūto pues todo el pue
blo: el buen philosopho phitonio puso en
meytad dela plaça vna horca/ vna morda
za/ vn cuchillo/ vnos açotes: vnos grillos:
y vnas esposas: lo qual hecho como todos
los Tebanos no menos se escandalizassen
que se espātassen dixoles esta sola palabra.
Uosotros los tebanos me embiastes alos
lacedemonios/ para que supiesse sus leyes
y ritos: y a la verdad yo he estado alla mas
de vn año mirandolo todo muy por menu-
do: porque los philosophos somos obliga
dos a mirar no solo lo que se haze: pero aun
saber porque se haze. Sabed tebanos que
esta es la respuesta de mi embaxada: cōuie
ne saber/ que los lacedemonios cō esta hor
ca ahorcan alos ladrones/ con este cuchillo
deguellan alos traydores/ con esta morda
za atormētan alos parleros/ cō estos aço-
tes castigā alos vagabundos/ con estos gri
llos detienē alos sediciosos/ cō estas espo-
sas atan alos jugadores: finalmēte digo q̄
yo no os trayo por escrito las leyes: pero
traygo os los instrumentos con que se con
seruan las leyes. Espantados los tebanos
de ver aquellas cosas/ dixerōle estas pala
bras. Mira phetonio/ nosotros no te em-
biamos alos lacedemonios por instrumē-
tos pa q̄tar la vida/ sino por buenas leyes
para regir la republica. Replicoles a esto
el philosopho Phitonio. O Thebanos/
hago os saber q̄ si supiessedes lo q̄ sabemos
los philosophos / veriades quā fuera estā
delo cierto vr̄os pēsamiētos: ca los lacede-
monios no son tan virtuosos por las leyes
que ordenarō los muertos: q̄nto por el mo
do q̄ hā hallado pa sustentar las los biuos:
porq̄ las cosas de justicia mas consisten en
esecutarlas: y cōseruarlas q̄ no ē mādarlas
ni ē ordenarlas. Facilmēte se ordenā las le
yes: pero cō gran dificultad se executā: por
q̄ para hazer las ay mil: pero para ponellas
en execucion no ay vno. Muy poco es lo
que sabemos los que somos agora respeto
delo q̄ supierō los antiguos: pero cō mi po
co saber yo me profiero de ordenar tan bue
nas leyes a vosotros los Tebanos como
las tienen los lacedemonios: porq̄ no ay co
sa mas facil q̄ ordenar lo bueno/ y no ay co
sa mas comū q̄ seguir lo malo. Pero q̄ ap
uecha q̄ si ay q̄en ordene las leyes no ay q̄en
las ētiēda: si ay quiē las entiēda: no ay quiē
las esecute/ si ay q̄en las esecute: no ay q̄en
las cōserue y si ay quien las conserue: no ay
quien las guarde: y si ay vno q̄ las guarde:
ay mil q̄ las repruevē: porq̄ sin comparaciō
son mas los q̄ murmuran delo bueno: q̄ no
los q̄ afirmā y cōtradizē lo malo. Uosotros
los tebanos escandalizastes os porq̄ trate
estos instrumentos/ pues hago os saber q̄
si no quereys horca y cuchillo para conser

uar lo que fuere ordenado/terneys la escritura llena de leyes/ y terneys la republica llena de vicios: porque yo os juro que ayamas Thebanos que sigan los regalos de Dionisio / que no varones virtuosos que sigan las leyes de Ligurgo. Si vosotros los Thebanos deseays mucho saber con q̃ leyes los Lacedemonios cõseruan su republica: yo vos las dire todas de palabra: ⁊ si quisieredes leerlas yo os las mostrare por escriptura: pero esto ha de ser con vna condicion/ q̃ jureys aqui todos en publico q̃ sola vna vez ceuareys los ojos ẽ leerlas/ ⁊ cada dia ẽpleareys las personas ẽ guardar las: porq̃ mayor gloria tiene el principe en hazer guardar vna sola ley de hecho: q̃ no en ordenar mil leyes por escripto. No aueys de tener en mucho vosotros los thebanos dessear ser virtuosos enel coraçõ: ni aueys de tener en mucho preguntar por la virtud cõla boca/ ni aueys de tener en mucho buscarla conlos pies: lo q̃ aueys de tener en mucho es saber que cosa es ley virtuosa/ ⁊ sabida luego executarla/ y dspues de executada trabajar de conseruarla: porq̃ no esta la su prema virtud en hazer vna obra virtuosa: sino en el sudor q̃ se passa por la cõseruacion della. Estas pues fuerõ las palabras que dixo el philosopho phetonio alos thebanos: los quales segun dize Platon tuuieron en mas las palabras que les dixo/ q̃ no las leyes q̃ les traxo. Por cierto eneste caso ami parecer son de loar los de thebas/ y es de loar al philosopho ⁊ a sus palabras: ca el fin dllos era buscar buenas leyes para viuir: y el fin dl philosopho era buscar buenos medios para ẽla virtud los conseruar: ⁊ para esto paresciole ser bueno ponerles delante los ojos la horca y el cuchillo conlos otros tormentos: porque los malos muchas vezes se refrenan delo malo mas por miedo del castigo/ que no porque ellos aman lo bueno. Todo lo sobredicho he querido aqui traer/ no para mas de que vean ⁊ conozcan todos los hombres curiosos ⁊ virtuosos en quan poco tenian los antiguos el comẽçar/ el mediar/ ni acabar obras virtuosas: respecto dela perseuerancia ⁊ conseruacion dellas. Viniẽdo pues ya al proposito delo que mi pluma anda arrodeando: pregunto agora yo q̃ aprouecha que alos principes y grandes señores les de dios grandes estados / seã muy fortunados en sus casamientos/ sean de todos muy acatados/ tengan grandes thesoros para sus herederos ⁊ sobre todo vean sus mugeres preñadas/ vean las despues enel parto alumbradas: las madres crien a sus pechos a sus criaturas/ en hallar buenas amas sean dichosas: todo esto aprouecha poco: si a sus hijos ya que crescẽ no les dan buenos maestros q̃ les enseñen la escriptura: ⁊ no les encomiẽdan a buenos ayos que les enseñen a biuir a ley de caualleria. Los padres que con sospiros rompen los cielos: y con oraciones importunã alos santos solo por auer hijos: deuriã primero pẽsar para q̃ quierẽ los hijos: porq̃ muy justo es que se niegue lo q̃ cõ mal fin se procura. A mi parecer el padre deuria dessear tener vn hijo para q̃ enla vejez le sustente con honra la vida: y despues de muerto haga que viua su fama: ⁊ si el padre no dessea el hijo para esto/ alomenos deue quererle para q̃ enla vejez honre sus canas/ y enla muerte erede sus riquezas: pero segun lo que cada dia oymos pocos hijos hemos visto hazer esto con sus padres enla vejez: si sus padres no los criaron bien enla mocedad/ porque jamas se coge buena fruta enla otoñada: sino echa buena hoja el arbol enla primauera. Muchas vezes veo alos padres dar crudas q̃xas de sus hijos: diziẽdo q̃ les son desobediẽtes ⁊ soberuios: ⁊ no parã miẽtes q̃ ellos mismos son causa d todos aquellos daños: porque el sobrado regalo dela mocedad no es sino aguero de desobediencia enla vejez. Yo no sé los prĩcipes y grãdes señores como trabajan y muerẽ por dexar a sus hijos grãdes estados: ⁊ por otra parte vemos los en doctrinar y enseñar a sus hijos que son muy perezosos: porq̃ ala verdad hã de hazer cuẽta los principes y grãdes señores que todo queda perdido quã-

to dexan en poder de algun mal heredero. Los hōbres cuerdos/y q̄ en sus cōsciēcias y hōrras son recatados: deuen tener grā aduertēcia en criar bien a sus hijos/ ⁊ jūto cō esto mirar muy por menudo a sus hijos si seran capazes de eredar sus estados: ⁊ si a caso vieren los padres q̄ sus hijos se dāmas ala locura q̄ ala nobleza ⁊ criança/entōces mucho me escādalizaria yo si viesse que vn honrado padre eligiesse passar la vida con trabajo no por mas de dexar mucha haziēda a vn hijo loco. Cosa es lastimosa de cōtar/⁊ no menos es mōstruosa de ver el cuydado que tienen los padres en llegar haziēda/⁊ la solicitud ⁊ priessa que tienen los hijos en desperdiciarla/y en tal caso yo diria ⁊ digo que el hijo es fortunado enlo que hereda: y el padre es loco en dexarle lo que le dexa. Ami parescer son obligados los padres a criar biē a sus hijos / lo vno porque son hijos: lo otro porque son sus proximos: ⁊ lo otro porque han de ser sus herederos. porque ala verdad cō mucha lastima deue tomar la muerte el que vra mal empleado el sudor d̄ su vida. Diarco historiador griego enel libro de sus antiguedades: ⁊ Sabelico en su general historia dizē/que al muy famoso ⁊ muy antiguo filosopho Solō solonino vinieron a quexarse vn padre de vn hijo/⁊ vn hijo de vn padre: en que primero formo la querella el hijo diziēdo estas palabras al philosopho. Yo me quexo d̄ mi padre a causa q̄ el siendo rico ⁊ yo siendo pobre: el siēdo mi padre ⁊ yo siendo su vnico hijo/en vida me ha desheredado: ⁊ ha prohijado vn hijo adotiuo por eredero: lo qual mi padre no deuia ni podia hazer: porq̄ dādome el el ser de carne tan flaca/justo es q̄ me de hazienda pa sustētar su flaq̄za. A estas palabras respōdio el padre. Yo me q̄xo de mi hijo / a causa q̄ no me ha sido hijo sino crudo enemigo: porque en todas las cosas desde q̄ nacio siempre me ha salido auiesso: y a esta causa yo lo deserede en vida: ⁊ holgara que en quitando le yo la herencia le quitaran los dioses la vida: porq̄ muy cruel es la tierra pues no le traga viuo al hijo maldito que a su padre haze vn desacato. Enlo que dize que yo procree otro hijo de nueuo / yo confiesso que es verdad: y enlo que dize que yo le alance dela herēcia siendo engendrado de mi carne propria: a esto respondo que yo no deserede ami hijo/ pero deserede a su regalo de mi trabajo: porque no puede ser cosa mas injusta que enlos sudores ⁊ gotas del padre viejo se bañe y se regale el hijo moço ⁊ vicioso. Replico el hijo a su padre/⁊ dixo estas palabras Yo cōfiesso que ami padre le he sido enojoso/⁊ tambien confiesso que he viuido muy regalado: pero hablādo la verdad si yo soy regalado ⁊ malo mi padre tiene la culpa/ porq̄ no me doctrino siendo niño / ⁊ si por esta causa el me echa dela herēcia el me haze gran sin justicia: porque el padre que no cria bien a su hijo siendo moço injustamēte le deshereda siendo viejo. Torno a replicar a esto el padre ⁊ dixo. Es verdad hijo q̄ yo te regale mucho quando eras pequeño: pero junto cō esto bien sabes tu que muchas vezes te doctrine ⁊ aun castigue quando eras ya grande: ⁊ si enla niñez no te enseñe doctrina/fue porque en aquella tierna hedad no eras capaz de entenderla. Despues quādo yo te castigaua ⁊ doctrinaua eras capaz de entender la/y tenias edad para cobrarla/⁊ aun fuerças para exercitar la: porque do no ay abilidad ⁊ fuerças enla persona/ en vano enseñan a ninguno doctrina. El hijo torno a replicar ⁊ dixo. Por ser tu viejo: ⁊ por ser yo moço: por ser tu mi padre: ⁊ por ser yo tu hijo/por tener tu canas/⁊ por carescer yo de baruas / es muy justo seas tu creydo/y sea yo condenado: porque eneste mundo muchas vezes lo vemos: que la poca auctoridad dela persona le haze perder su mucha justicia. Yo te cōfiesso padre mio que quando era Niño tu me hazias enseñar a leer: pero no me negaras que si hazia alguna trauessura que no mela consentias castigar. Y de aqui nascio que por dexarme tu hazer todo lo que yo queria siendo niño/te aya sido desobediente siendo ya grāde. E digo te mas: que si eneste hecho yo tē

go culpa/ala verdad de mi culpa tu no tienes desculpa: ca los padres enla tierna hedad no han de enseñar a disputar a sus hijos que cosa son virtudes / sino avezar los y apremiarlos a que sean virtuosos / porque muy gran bien es que quando los moços venimos en hedad de conoscer lo malo / estemos acostumbrados ꝺ obrar lo bueno. Oydas pues ambas las partes por el philosopho Solon solonino dixo estas palabras. Yo doy por mi sentencia que el padre deste moço porque no le castigo siendo niño / que carezca de sepultura despues de muerto. Y mando que el hijo deste padre porque no creyo ⁊ obedecio a su padre quãdo era ya moço / carezca dela herencia siendo viuo / con tal condicion que lo erede su hijo despues de el muerto / porque muy injusto seria que la innocencia del hijo fuesse condenada por la malicia del padre. Item mando que toda esta hazienda sea depositada en vna fiel persona / para que de de comer al padre siẽdo viuo / ⁊ haga vna sepultura al hijo despues de muerto. No sin causa he dado esta sentencia / la qual comprehende ala vida / ⁊ comprehende ala muerte / ca los Dioses no quieren que por vn delicto sea doblado el castigo / sino que a vnos castiguemos enla vida quitando les la honrra: o la haziẽda / ⁊ a otros castiguemos enla muerte quitando les la memoria o la sepultura. Por cierto fue muy graue la sentencia que dio aquel philosopho / ⁊ ojala lo tuuiessemos por juez deste siglo: que yo juro el hallasse oy muchos hijos que deseredar / ⁊ aun a muchos padres que castigar: porque no se qual es mayor / la desuerguença delos hijos en desobedescer a sus padres / o el descuydo de sus padres en enseñar ⁊ castigar a sus hijos. Cuenta serto cheronense libro segundo de dictis philosophorum / que pregunto vn ciudadano de Athenas al philosopho Diogenes diziẽdo. Dime diogenes / que hare para estar bien conlos Dioses ⁊ no estar mal conlos hombres / porque muchas vezes oy dezir a vosotros los Philosophos / que es muy diferente lo q̃ los Dioses quieren de aquello que los hombres aman. Respondio le Diogenes. Mas dizes delo que piensas: en dezir que los Dioses quieren vno y los hombres aman otro. Porque los Dioses no son sino vn centro de clemẽcia / y los hõbres no son sino vn abismo ꝺ malicia. Tres cosas has de hazer si quieres gozar del reposo de esta vida / y conseruar con todos tu innocencia. Lo primero honrra mucho a tus Dioses: porque el hombre que a sus propios Dioses no hiziere seruicio: en todas las cosas sera desdichado. Lo segundo: pon muy gran diligencia en criar bien a tus hijos / porque el hombre no tiene enemigo tan enojoso como es a su propio hijo si es malcriado. Lo tercero: sey agradecido a tus bienfechores ⁊ amigos: porque el oraculo de apolo dixo: q̃ todo hõbre que fuesse ingrato de todo el mũdo seria aborrescido. E digote mas amigo: q̃ para esta vida de todas estas tres cosas la mas prouechosa aunq̃ mas enojosa es criar el hõbre biẽ a sus hijos. Esta pues fue la respuesta, q̃ dio diogenes el filosofo ala pregũta q̃ le hizo a q̃l ciudadano. Grã lastima es ver a vn mãcebo la sangre como le esta heruiendo / ver la carne como le llama al señuelo: ver la sensualidad como le haze reclamo / ver al mũdo como le esta capeãdo / ver al demonio como lo esta tẽtando: ver alos vicios como le estã cõbidãdo: y en todo esto el padre como sino tuuiesse hijo alli esta descuydado como sea verdad q̃ el hõbre virtuoso ⁊ anciano por las pocas virtudes q̃ el tuuo siẽdo mancebo / podra imaginar los infinitos vicios de que esta cercado su hijo. Si los expertos nunca vuiessen sido ignorantes: si los padres nunca vuiessen sido hijos / si los virtuosos nunca vuiessen sido flacos: si los agudos nunca vuiessen sido engañados / no seria marauilla los padres ẽ dar a sus fijos criança vuiesse enellos alguna negligẽcia: porq̃ la poca experiencia mucho escusa alos hombres dela culpa. Pero pues tu q̃ eres padre / ⁊ pmero fueste hijo: eres viejo: ⁊ primero fueste moço: ⁊ junto conesto pri-

mero te enrisco la soberuia/ te encenago la luxuria/ te acuchillo la yra / te adormescio la pereza/ te derroco la auaricia/ te vencio la gula:dime cruel padre pues tãtos vicios han passado por ti/ porque no pones guarda enel hijo que nacio de ti: τ sino lo hizieres por q̃ es tu hijo/ deues lo hazer porq̃ es tu proximo:porq̃ es impossible el moço que es de muchos vicios cõbatido/ τ no socorrido/ q̃ al fin al fin no sea derrocado: τ aun con infamia de su padre sea vencido. Impossible es sustentarse la carne sino esta salada / impossible es viuir el Pez fuera del agua:impossible es no se seque la rosa apartada dela espina : pues tan impossible es q̃ los padres veã por largos tpos buẽ gozo ḋ sus hijos:si los hijos no son bien criados. Y encareciendo mas la cosa:digo q̃ enla sagrada religion xp̃iana/ do ay buena criãça siẽpre se p̃sume auer buena cõciẽcia. Muy notorio es entre los escriptores como eschines el filosofo fue desterrado ḋ Athenas:τ se vino cõ su casa τ hijos a morar a rodas/ τ fue la ocasiõ q̃ el y el filosofo demostenes tenian ẽla republica muy grãdes diferẽcias: y los athenienses acordarõ ḋ alãçar al vno y quedarse cõ el otro τ hizierõ biẽ:porq̃ a la verdad ḋlas diferẽcias ḋlos sabios se suelẽ leuantar las guerras enlos pueblos . Este philosofo Eschines estãdo alli desterrado en Rodas entre las otras hizo vna oraciõ muy solenne enla qual reprehende mucho a los rodios:a causa que eran muy negligẽtes enla criãça ḋ sus hijos:diziẽdoles estas palabras. Hago saber a vosotros los Rodios/ que vr̃os antepassados presumian y se preciauã descẽder delos Lidos: los q̃les Lidos sobre todas las naciones erã muy cuydadosos en criar a sus hijos y desto era ocasiõ vna ley q̃ auia entre ellos q̃ dezia. Ordenamos y mandamos q̃ si vn padre tuuiere muchos hijos:solamẽte eredẽ la haziẽda los mas ṽtuosos:τ sino vuiere sino vno virtuoso el lo herede todo: τ si a caso fuerẽ todos los hijos viciosos/ todos sean dela erencia alançados:porque los bienes ganados con trabajos: no es justo los ereden hijos viciosos. Estas palabras dixo Eschines enel senado delos Rodios: τ aun q̃ dixo otras muchas cosas en aquella oraciõ que hizo:no hazẽ aeste proposito:porq̃ entre los graues escritores pierde mucha auctoridad la escriptura quãdo el auctor sale del proposito q̃ fabla. Que diga la verdad: yo no me marauillo q̃ los hijos delos principes y grãdes señores seã soberuios:ni me marauillo q̃ seã adulteros: ni me marauillo que seã golosos:lo vno porq̃ la juuẽtud es madre ḋla ociosidad:lo otro porq la poca esperiencia les escusa mucho la culpa/ lo otro porque muertos sus padres no menos se entrã enla erẽcia cargados ḋ vicios/ q̃ si estuuiessen arrodeados ḋ virtudes. Si tuuiessen por cierto los moços liuianos q̃ auiã de passar por la ley ḋlos Lidos:ḋ manera que no auiã de eredar sino fuessen virtuosos:es ĩpossible q̃ alguna vez no se fuessen a la mano: y que no osassen assolar tãto las riẽdas al mũdo:porq̃ mucho mas se abstienen de no hazer mal cõ temor de no perder lo q̃ tienen:q̃ no por amor de hazer lo q̃ deuen. Yo no niego que segũ la diuersidad delos padres assi son varias las inclinaciones q̃ tienen los hijos:en q̃ vnos siguiendo su buen natural son buenos τ otros no resistiẽdo a sus sensualidades son malos:pero tãbien digo q̃ eneste caso haze mucho al caso q̃ el buẽ padre desde niño enseñe biẽ a su hijo:de manera q̃ lo malo q̃ le dio naturaleza lo emiende con buena criãça:porq̃ muchas vezes la costũbre buena preualece cõtra la inclinacion mala . Los principes y grandes señores q̃ quierẽ ser curiosos enla criãça de sus hijos/ deuẽ informarse delos ayos aque vicios y a q̃ virtudes son inclinados sus hijos:y esto ha de ser pa fauorescer los enlo bueno:y pa q̃ se desuelẽ ẽ yrles a la mano enlo malo:porq̃ no se pierden los hõbres quãdo son grãdes sino porque les dexarõ hazer lo q̃ q̃riã quãdo erã pequeños. Sexto cheronense enel .ij. lib. delos dichos antiguos cuẽta:q̃ vn ciudadano de thebas estaua vn dia cõprando enla plaça ḋ Athenas muchas cosas / y para la q̃lidad de su

persona mas las dellas eran superfluas/ y muy poco necessarias: y eneste caso no menos son culpados los pobres q̃ los ricos/ y los ricos q̃ los pobres: porq̃ es tã poco lo q̃ pa sustẽtar la vida es necessario/ q̃ no ay hõbre q̃ tẽga tã poco q̃ biẽ mirado no tẽga algo superfluo. Pues como ẽ aq̃llos tpõs Atenas y su republica fuesse luz de toda la grecia: era ley en atenas muy vsada y muy antigua/ q̃ ninguna cosa se osasse cõprar ni vẽder sin q̃ primero vn filosofo lo viesse ò tassar: y ala verdad la ley era muy buena: y agora en nr̃os tiẽpos fuesse guardada: porq̃ no ay cosa q̃ mas destruya ala republica q̃ permitir a vnos q̃ vendã como tiranos: y permitir a otros q̃ cõprẽ como locos. Quando cõpraua todas aq̃llas cosas el thebano hallose presente vn filosofo: el q̃l dixo estas palabras al ciudadano Tebano. Dime te ruego hõbre de tebas/ pa q̃ gastas tus dineros enlo q̃ ni es necessario pa tu casa: ni menos es prouechoso pa tu psona? Respõdiole el Tebano. Fagote saber q̃ yo cõpro todas estas cosas pa darlas a vn hijo mio de.xx.años: el qual nũca cosa hizo q̃ mal me paresciesse/ ni cosa me pidio que yo sela negasse. Respondio a esto el philosopho. O bienauenturado tu/ si como eres padre fueras hijo / y lo que el padre dize del hijo / el hijo dixera del padre: pero muy mucho me escandalize delo que has dicho: porque hasta los.xxv.años no ha de saber el hijo contradezir alos consejos del padre: ni el buen padre ha de condescender alos apetitos dl hijo. Agora de nueuo te llamo padre malauenturado/ pues tu estas al querer del hijo/ y no esta el hijo al q̃rer y parescer tuyo: de manera que peruiertes la orden de naturaleza/ en que el padre es hijo de su hijo: y el hijo es padre de su padre/ pero al fin al fin/ yo te juro por los Dioses immortales: que tu llores a solas desque seas viejo lo q̃ con tu hijo reyste quando eras moço. Aunque las palabras deste philosopho fueron pocas/ no ay hombre de juyzio delicado q̃ no juzgue las sentencias ser muchas. Concluyo con esto en que los principes y grandes señores deuẽ mucho encomendar alos ayos de sus hijos q̃ los auezen a desauezarse de seguir sus apetitos: ẽ manera que los descaminẽ enel parecer ꝓprio: y los encaminẽ enel parecer ageno: porq̃ los hijos de los buenos en tãto q̃ les derã hazer su volũtad ꝓpria/ es impossible q̃ tomẽ buena criãça.

¶ Capitulo.xxxiij. Que los principes y grãdes señores deuen mucho guardar se de no criar a sus hijos muy regalados. Es capitulo muy notable para el padre q̃ crio a vn hijo muy regalado: y despues le salio auiesso.



Emos por experiencia q̃ en los exercitos segũ la q̃lidad delos enemigos/ assi se hazẽ los reparos: y los q̃ nauegã segũ las mares brauas assi eligen las naos gruessas: de manera q̃ todos los hõbres prudentes segun la calidad del peligro assi se apercibẽ del remedio. Muchas vezes cõmigo mismo me paro a pensar si hallare algun estado/ alguna edad/ alguna tierra/ alguna gẽte/ algun reyno/ algũ siglo/ enel qual algun hombre de esta vida aya passado esta vida sin gustar que cosa es aduersa fortuna: porque si el tal hombre se hallasse/ pienso que seria monstruosa cosa en toda la tierra/ y con razon le ternian biuos y muertos embidia. Al fin al fin hallo por mi cuenta/ que el que era ayer rico/ veo oy pobre/ al que era sano le veo agora enfermo/ al que ayer se reya le tope oy llorando / al que estaua muy contento le hallo muy dessabrido: al que estaua prospero vemos agora abatido: finalmente al que conocimos biuo le vemos estar sepultado. Y no es nada estar sepultado sino que esta del todo oluidado: porq̃ es tan incierta la amistad humana q̃ en cubriendo a vn defuncto de tierra: luego le raemos dẽ nuestra memoria. Una cosa me paresce a mi muy trabajosa/ y que alos hombres cuerdos deue dar mucha fatiga/ y es que eneste mal mundo no se reparte por ygual el trabajo / sino q̃ muchas vezes toda la calamidad humana

viene a descargar sobre vna persona: porque somos tan mal fortunados que el mundo nos da los deleytes ⁊ plazeres a vista/ ⁊ nos da los enojos y trabajos a prueua. Llamē oy a vn hombre sabio/ y que en vn mediano estado aya biuido/ diganle que diga/ que es lo que ha passado desde que tuuo edad de tres años que comença a hablar hasta los cincuēta años do se comiença ya a enuegescer: que cosas nos diria que le han acontescido: conuiene a saber/ todas las siguientes. Enojos con sus hijos/ asechanças de sus enemigos/ importunidades de sus mugeres: malos recaudos ó sus hijas/ enfermedades en su persona/ grandes perdidas de su hazienda/ general hābre en su tierra/ crudas pestilencias en su patria/ grandes frios enel inuierno/ enojosos calores enel verano/ lastimosas muertes de sus amigos/ y embidiosas prosperidades de sus enemigos: finalmente hā passado tales ⁊ tantas cosas/ que muchas vezes llorauá su triste vida/ y desseaua la dulce muerte. Si estas ⁊ otras muchas cosas el misero hombre ha passado de fuera: que diria delas que ha passado de dentro/ que diria delas que ha passado en secreto/ las quales aun que los hombres discretos las saben sentir/ muchas dellas no se saben ni se osan dezir: porque ala verdad/ los trabajos que passa vn cuerpo en cincuenta años pueden se cōtar en vn dia: pero los que passa vn Coraçon en vn dia no se contaran en cient años. No me negara alguno que no tuuiessemos por atreuido al ꝗ tomasse vna caña contra el que viene a el con vna lança ⁊ no tuuiessemos por loco al que se quitasse los çapatos para caminar por do ay espinas ⁊ abrojos: pues sin comparacion se ha ó tener por muy mas loco ⁊ atreuido el que piensa que con carnes tiernas ha de preualecer cōtra tātas fortunas: porque ala verdad la persona muy delicada cō mucha pena passa la vida. O como se puede llamar bienauenturado el hombre que jamas gusto que cosa era regalo/ ca los moços que no sabē otra cosa sino desde niños ser regalados/ ni tienē prudēcia para elegir lo bueno/ ni tienen fortaleza pa resistir lo malo: a cuya causa los hijos delos grādes señores son los que cometen alas vezes mayores desonestidades: porque infalible regla es quanto el hombre se da mas a regalo/ tanto mas le engañan los vicios del mundo. Cosa es mucho de notar aun que es muy lastimosa de ver/ ver a nuestros hombres quan ingeniosos son para inuentar cosas de honra/ quā animosos son para emprender las/ quā esforçados son en porfiarlas/ quan fortunados son en alcançarlas: quā cuerdos son en sustentarlas: y despues quā desdichados son en perderlas/ y lo que en este caso da pena es que no se perdio la hōra y la hazienda porque enel padre falto el trabajo/ sino porque enel hijo sobro el regalo/ al fin al fin tengase por dicho el hombre rico/ que lo que el gano velando lo ha de perder su hijo durmiendo. Una delas notables vanidades que ay oy enlos hijos de vanidades/ es que el amor que tiene el padre al hijo: no sele sabe mostrar sino enel regalo que manda hazer le en la vida/ cierto el tal no se puede loar de ser le padre piadoso/ sino serle padrastro muy crudo/ porque no me negara ninguno ꝗ enel cuerpo do ay mocedad/ libertad/ regalo ⁊ dinero/ alli hazē assiēto todos los vicios del mundo. Ligurgo el philosopho gran rey ⁊ dador delas leyes alos Lacedemonios ordeno ꝗ todos los moços que nascian en las ciudades los lleuassen a criar hasta los veynte ⁊ cinco años alas aldeas. Fue su fin ó ordenar esta ley a causa que primero auezassen los moços sus cuerpos a trabajos/ ꝗ no viessen los deleytes delāte de sus ojos: y ala verdad tuuo razō de ordenar esto Ligurgo: porque mas facilmente aprende vn labrador los vicios dela cibdad: ꝗ no vn cauallero se aplica alos trabajos ó la aldea. Los ligures segū dize liuio fue antiguamēte vna gēte amiga de capua/ ⁊ grā enemiga de roma: y estos tenian entre si vna ley que ninguno ganasse sueldo ala guerra/ sino se vuiesse criado enella/ o vuiesse sido pastor enla

mõtaña: de manera que por vna manera o por otra tuuiesse sus carnes cortidas al yelo y al agua para sufrir los trabajos dela guerra. Enel año ab vrbe condita quatrocientes y quarenta emprendierõ los romanos muy gran guerra cõtra los Ligures/ contra los quales fue embiado Gneo fabricio/delos quales finalmente triumpho/ ⁊ otro dia de su triũpho dixo estas palabras enel senado. Padres cõscriptos yo he tenido guerra cõlos Ligures cinco años continuos: ⁊ por los immortales dioses juro q̃ en todo este tiẽpo no se passo semana enla q̃l no vuiessemos batalla o vna peligrosa escaramuça/ y lo q̃ mas es de marauillar: q̃ jamas senti en aq̃llos barbaros algun miedo o flaqueza: para q̃ los pusiesse en necessidad de pedir paz a Roma. Proseguian estos Ligures cõ tãta ferocidad aq̃lla guerra/ a q̃ muchas vezes nos quitauã la esperança de alcançar dellos victoria: porq̃ entre los poderosos exercitos el sobrado esfuerço delos vnos siempre pone gran temor enlos otros. E quiero deziros Padres cõscriptos otra cosa/ para q̃ tome della exemplo la juuentud romana/ y es esta. Como aq̃llos Ligures desde niños son pastores y acostumbrã sus carnes por los campos a los trabajos: son tan señores de si mismos: que siẽdo aq̃lla tierra peligrosa de nieues y enojosa d̃ calores: por el dios apolo juro: por espacio de cinco años no vimos ni a solo vno dellos llegar se ala lũbre enel inuierno/ ni menos vimos assentar se ala sombra enel verano. No pẽseys padres cõscriptos he q̃rido dezir esto en vuestro senado a causa q̃ tẽgays en mas mi triũpho: dig̃elo a fin q̃ tengays grã vigilãcia en vr̃a gẽte d̃ guerra: para q̃ este siempre ocupada: ⁊ no la dexeys andar ociosa: porque los exercitos romanos mas peligro corren en ser vencidos delos vicios/ que no en ser delos enemigos cõbatidos. E por tomar la cosa desde mas lexos/ pareceme q̃ se deuria proueer ⁊ mandar que no fuessen osados los hombres ricos criar a sus hijos viciosos ni regalados. porque al fin al fin: impossible es q̃ las carnes muy regaladas alcãcen cõ sus manos muchas victorias. Mueuo me padres cõscriptos a dezir lo q̃ digo: para q̃ sepays como los Ligures no fuerõ vencidos conla fuerça romana/ sino que les fue la fortuna cõtraria/ ⁊ como no ay cosa en q̃ mas muestre su mutabilidad la fortuna que es enlas cosas d̃la guerra/ pareceme/ pues q̃ aun q̃ agora los Ligures estã destruydos y vencidos/ los deueys en buẽ amor tomar por confederados/ porque no procede de sano consejo cometer muchas vezes a la fortuna lo que se puede hazer por concordia. Es auctor delo sobredicho Junio prato/ libro tercero de concordia regnorum/ ⁊ dize alli que el capitan Gneo fabricio no menos fue tenido por cuerdo ⁊ sabio enlo que dixo/ que por esforçado enlo que hizo. Antiguamente los delas yslas baleares que agora se llaman Mallorca y Menorca / aun que no erã tenidos por sabios/ sino por muy barbaros: alomenos en criar a sus hijos no erã descuydados: porque assi los enponian en los trabajos desde niños/ ⁊ assi aprobauã ẽlos exercitos: q̃ los d̃ Carthago dauã cinco prisioneros d̃ roma por vn esclauo d̃ mallorca. Dize diodoro siculo q̃ en aq̃llas yslas las madres no dauã pã a sus hijos con la mano ꝓpria/ sino q̃ lo ponĩã encima del tejado: o encima d̃ vna peña: d̃ manera q̃ los niños pudiessen ver el pã cõlos ojos: pero no alcãçar lo conlas manos: y q̃ndo los niños querian de aquel pan comer/ primero a hõdadas lo auiã de derrocar. Aun que la obra y exercicio era de niños la inuẽciõ fue de altos varones/ y de aq̃ les siguio a los baleares ser tenidos por muy valerosos hõbres/ assi enlas fuerças para luchar: como enlas hondas para tirar: porq̃ assi jugauan a tirar a blanco cõla honda: como juegã agora conla ballesta. Los hombres dela gran Bretaña/ q̃ agora por otro nõbre se llama Inglaterra/ no podemos negar que entre los barbaros no fueron muy barbaros: pero junto con esto hemos de confessar q̃ despues d̃ algunos tpõs su reyno entre todos los reynos fue vno delos mas nombrados

reynos/a tanto q̃ los romanos muchas ve zes dellos fuerō vēcidos porque el tiempo haze tantas mudanças en todas las cosas: que aquellos q̃ en vn tiēpo los conocemos grandes señores: dende a poco tiempo los vimos hechos esclauos. Dize herodiano en la hystoria d̃ seuero emperador de roma: que estādo vn embaxador de Bretaña en Roma/como a caso le diessen vn dia enel Senado vna mala respuesta: dixe que les dixo esta palabra/ τ aun no con poca osadia. A mi me pesa q̃ no quereys aceptar la paz: τ ami me pesa/ que no quereys otorgar la tregua/lo qual todo sera para mayor justificaciō de nr̃a guerra: ca despues de emprē dida la guerra no podra tomar cada vno si no la suerte que le diere ventura: porque al fin las carnes delicadas de Roma/bien saben si cortan las espadas de Bretaña. Dize la hystoria bretanica que aquella tierra es muy fria/y q̃ se yela enella muchas vezes el agua/y que teniā por costumbre las mugeres de lleuar a sus hijos a do estaua el agua elada/y quebrātando cō vna piedra el yelo conlos mismos yelos fregauā el cuerpo del niño. El fin porq̃ estos barbaros fregauā con yelos las carnes de sus hijos era a causa de tornarles los cueros duros para sufrir los trabajos/y ala verdad tenian razon: porq̃ no quiero yo mayor penitēcia p̄a los hōbres muy regalados q̃ verlos en el inuierno metidos ē las chimeneas/y verlos enel verano echados por las sombras. Siēdo esto verdad como es verdad (digo lo q̃ dezimos delos Britanos) razon tiene Julio cesar en q̃ le creamos lo q̃ dize en sus comentarios/conuiene a saber/ que passo grandes peligros hasta que domo a estos britanos: porque tan facilmente se metian/τ ascondian ellos en vna Laguna de agua elada/como vn hombre cansado se echa a vna buena sombra. Segun dize Lucano/ τ apiano alexādrino/entre las otras naciones q̃ vinieron a socorrer al grā Pompeyo enla pharsalia fuerō los Massagetas: los q̃les dizen que quādo niños les dā leche de Dromedarios a mamar: y les dā pā de bellotas a comer/y esto hazian aquellos barbaros por tener las carnes mas rezias para trabajar/τ por tener las piernas mas ligeras para correr: y enesto no los podemos llamar barbaros sino hombres cuerdos/ porq̃ el hombre q̃ come mucho impossible es q̃ sea ligero. Viriato q̃ de naciō fue español/τ fue rey delos lusitanos/τ fue grā cōpetidor y enemigo delos romanos/fue tā vēturoso enla guerra/τ tan valeroso en su persona/ q̃ esperimētādo los romanos por espacio de.xij.años que era inuencible en la guerra acordaron de matarle con ponçoña: τ q̄ndo llego la nueua a roma q̃ Viriato era muerto hizo se mucha alegria en todo el imperio romano: y en parte los romanos teniā razō: porq̃ si viriato no perdiera la vida/jamas los romanos enseñorearan a España. Junio rustico en su epitoma dize/ q̃ este Viriato en su niñez se crio pastor guardādo vacas ala ribera del rio de guadiana: despues q̃ era ya algo mayor: diose a robar y a saltear caminos: ya que era en edad de.xl.años vino a ser rey delos Lusitanos: y esto no por fuerça/sino porque fue elegido por ellos: porq̃ los plebeyos q̄ndo se veen de sus enemigos cercados: alos hō bres esforçados eligen: q̃ en ser que sean viciosos no miran. Si no me engañan los hystoriadores antiguos: q̄ndo viriato era ladrō traya cōsigo por lo menos ciē ladrōes: los q̄les andauan calçados con çapatos d̃ plomo: demanera q̃ quando auian de huyr cada vno los lleuaua / y desta forma como trayan los pies cargados de plomo entre dia/corrian como cieruos de noche: porque esta es regla general/ q̃ quāto mas estuuieren desañudadas las coyūturas: tāto mas quedarā p̄a correr ligeras las piernas. En el libro delos hechos delos langobardos dize paulo diachono/ q̃ antiguamente los capuanos teniā por inuiolable ley/que los padres a sus hijos fasta que ya fuessen casados/ni les dauā cama p̄a dormir: ni les derauā assentar se a su mesa a comer: sino que comian enlas manos/τ dormian enlos poyos τ suelos/y ē verdad la ley era sanctissi

ma: porq̃ el reposo y descanso no se inuento para moço q̃ aun no tiene barbas/sino pa viejo podrido cargado de canas. Quinto cincinato fue segundo dictador de Roma: y ala verdad en merescimiento fue primero emperador dela tierra. Este excelentissimo varó fue cō tāto trabajo criado: q̃ le fallaró cólos callos enlas manos/ y cóel arado en los braços / y conel sudor enla cara quādo le buscaron pa ser dictador de Roma. porque los antiguos mejor se hallauā ser mandados dlos q no sabiā sino arar por los cāpos q̃ no de aq̄llos q̃ no sabiā sino holgar por los pueblos. Caligula. iiij. emperador q̃ fue de roma/ dizen q̃ fue criado cō tāta costa y regalo q̃ndo niño: q̃ dudauā en roma quien gastaua mas / su padre drusiano germanico enla guerra conlos exercitos/ o caligula su hijo enla cuna cólos regalos. Dicho esto/ torno agora yo a preguntar alos principes y grādes señores de q̄ parcialidad qrriā ser: dela d quinto cincinato q̃ por su esfuerço gano tātas tierras estrañas/ o dla parcialidad d caligula: q̃ aun enlas torpedades no perdono a sus hermanas proprias. Am i parecer aqui esta muy clara la respuesta: cōuiene saber: la bōdad del vno/ y la maldad del otro: porq̃ quinto cincinato no vuo batalla q̃ no vēciesse / y el maldito Caligula no vuo vicio q̃ no inuētasse. Suetonio tranq̄llo enel segūdo libro delos cesares dize: q̃ el emperador augusto cesar q̃ndo sus hijos entrauā enel alto capitolio do se juntaua el senado: si a caso q̃ndo enel senado entrauā aquellos moços los senadores se leuātauā dela silla o les hazian alguna mesura rescibia el empador dello mucha pena: y retrayase lo de palabra. A caso como vn dia enel senado le dixessen porque con sus hijos era desamorado / dizē que respondio esta palabra. Si mis hijos fuerē buenos: ellos se assentarā do yo estoy assentado: pero si fuerē malos; no quiero q̃ su maldad auctorize el senado: porque la auctoridad y grauedad d los buenos no se ha de emplear en seruir ni auctorizar alos malos. El vigesimo sexto ēperador de roma fue alexandro: el que aun q̃ mancebo por sus virtudes fue tan estimado entre los Romanos/ como lo fue el magno alexandro entre los griegos. Pues no diremos q̃ a este buen empador la larga experiencia le hizo acertar enla gouernacion dela republica: porq̃ segū dize herodiano libro sexto/ el dia q̃ le alçaró por emperador los exercitos era tā pequeño/ que le lleuauā en braços los suyos. Este forturado emperador tuuo vna madre que auia por nōbre mamea: la q̃l le dio tā buena criança/ q̃ tenia guardas en torno de su palacio: pa q̃ no entrassen hōbres viciosos a cōuersar cō su hijo: y no se tēga en poco tener aq̄lla romana este cuydado: porq̃ muchas vezes los principes de su pprio natural son buenos: y solo la mala conuersacion les haze ser malos. Teniēdo pues como tenia esta excellēte muger tāta guarda para que los truhanes no entrassen a dezir lisonjas: ni los maliciosos a dezir le mentiras/ a caso dixole vn dia vn romano. No me parece muy justo excellente princesa que pongas mucha guarda en tu hijo/ y por otra parte te descuydes dela guarda del imperio: porq̃ los principes no han de estar tan retraydos/ q̃ sea mas facil auer conlos dioses audiencia/ q̃ no fablar con ellos vna sola palabra. Respondio a esto la empatriz mamea. Los q̃ tienen cargo de gouernar alos q̃ gouiernā: sin cōparacion hā de temer mas alos vicios dl rey q̃ no alos enemigos del reyno: porq̃ los enemigos acabā se en vna batalla: pero los vicios duran por toda la vida: y al fin los enemigos no destruyē sino las possessiones d la tierra: mas el pncipe vicioso destruye las buenas costumbres dela republica. Esto fue lo que respondio aquella generosa romana. Por estas hystorias q̃ he contado: y por otras muchas q̃ dexo de contar podrā conocer todos los hōbres virtuosos quanto les va en criar a sus hijos cō trabajos: o criar los cō regalos: pero desde agora adeuino/ q̃ los q̃ esto leyerē loarā q̃ esta biē escripto/ y junto cōesto continuarā enel hijo el regalo: porq̃ los hombres q̃ leē mucho y obrā poco son como las campanas que ta-

ñen para que vengã otros ala yglesia: y ja mas ellas entran en missa. Dexado aparte lo principal que es el seruicio de dios / y la honra del padre / y el prouecho del hijo / solo porque no saliessen enfermos deurian los padres apartar de regalo a sus hijos / porq̃ ala verdad los hijos muy regalados porla mayor parte siẽpre salẽ muy enfermizos. Que cosa es ver a vn hijo de vn labrador el sayo sin agujetas / la camisa rota: los pies descalços / la cabeça sin bonete / el cuerpo sin cinto / ẽ verano sin sombrero: el inuierno sin capa / ŏ dia arãdo / ŏ noche apacẽtado el ganado / comiẽdo pã de centeno: durmiẽdo encima ŏ vn poyo: y cõ todo este trabajo esta el moço tã sano y tan bueno q̃ pone a todos dsseo ŏ tener le por hijo. Lo cõtrario acōtesce cõlos hijos delos señores Que cosa es ver a vn hijo de vn rico criar le entre doblados pañales de olanda / hecha de nueua manera la cuna: por amor de la leche hazen mil regalos ala ama: si a caso enferma la criatura mudanle el Ama / o ponen la en dieta. El padre y la madre no duermen de noche ni de dia: traen desuelada toda la casa: no le dexan comer sino gumos de gallinas: pa q̃ no caya por las escaleras traen sobre el grã guarda: no pide el niño vna cosa quãdo ya sela tienen trayda: finalmente no emplean el tpõ sino en seruir les: no empleã las riquezas sino en regalar los: no emplean los ojos sino en mirar los: y no emplean los coraçones sino en amarlos. Pues yo les juro que los q̃ empleã las riquezas en regalarlos: algun dia empleen los ojos en llorar los. Que cosa es ver a vn hõbre vano el armonia y gastos que haze en criar a vn hijo: en especial si el hõbre es vn poco viejo: y a desseo le nascio el hijo / ẽ que alas vezes desperdicia tanta hazienda en criarle / que muchas vezes dspues le falta para casar le: y lo peor de todo es: q̃ lo superfluo q̃ alli gasta tiene por bien empleado: y dar vn pedaço de pã a vn pobre tiene por supfluo. Pues es verdad que por gastar mucho los padres / por ser muy curdadosas las madres / por ser muy regaladas las amas: por ser muy solicitos los sieruos: que por esto estã mas sanos los niños: por cierto no: sino que quãto mas los curã mas enfermã: quãto mas comen mas enflaquescen: quãto mas los regalã / tanto mas se empeorã: quãto mas gastã / tanto menos aprouechã: y esto todo no es sin grã permissiõ ŏ la puidencia diuina: porq̃ no q̃ere Dios q̃ valgan mas los pañales delos niños: que los vestidos ŏlos pobres. No sin muy profundo misterio cria y guarda dios alos hijos delos pobres: y no permite q̃ se criẽ los hijos delos ricos: por q̃ el pobre cria a su hijo si ẽ pjuyzio del rico y en puecho ŏla republica: y el rico cria a su hijo conel sudor del pobre y en daño dela republica. Pues si esto es assi como de verdad es assi: muy justo es que muera el lobo que nos come / y biua la oueja q̃ nos viste y mãtiene. Muchas vezes los padres no q̃eren con aspereza dar buena criança a sus hijos diziẽdo que aun son niños: y q̃ les queda harto tiempo para ser doctrinados: y aun ya mayor escusa de su error / afirman que corre peligro la salud del niño: quãdo desde niño muy niño es castigado. Coneste descuydo que tienẽ los padres delos hijos: pmite despues dios q̃ salgan tã escãdalosos enla republica / tã infames a sus parientes / tã inobediẽtes a sus padres: tã malignos en sus cõdiciones: tã auiessos en sus costũbres: tã inabiles pa la sciencia / tã incorregibles enla disciplina: tã inclinados ala mentira / y tã emulos dela verdad / en q̃ quisierã sus padres: no solo auer los castigado cõ asperas disciplinas: pero aun holgarã de auerlos enterrado cõ lastimosas lagrimas. Otra cosa ay eneste caso muy digna ŏ notar: y muy mas digna de llorar / y es: q̃ los padres y las madres so color que los niños son graciosos crianlos parleros y chocarreros: la q̃l cosa despues andãdo el tpõ redunda en grã infamia del padre / y muy sobrado peligro del hijo: porque al hõbre moço q̃ criã como truhã quãdo niño: en obligaciõ q̃da de ser loco quando viejo. Si es malo esto q̃ he dicho / muy peor es esto que quiero dezir / y es / que los

padres y las madres: ꝛ sino los ayos ꝛ las amas enseñan alos hijos a dezir algũas torpedades/ ꝛ no muy castas palabras: las q̃les enla edad delos niños no se sufre dezirlas/ ni menos enla grauedad delos viejos se permite oyrlas: porque no auria hõbres desuergonçados sino consintiessen alos niños que fuessen parleros. Los hombres q̃ tienen cargo de criar hijos de buenos / deuen mucho aduertir en que los tẽgan muy subjectos y temerosos: ꝛ no deuen cõtentarse con que digan sus padres que estan cõtentos: porque los padres conel amor desordenado que tienen alos hijos/ ni paran mientes si son parleros ni si son mal criados. E si acontecielle como suele acontescer: que el padre fuesse ala mano al maestro para que no le castigasse. En tal caso si el maestro es hombre cuerdo/ no menos deue amonestar y reprehender al padre/ que castigar ꝛ yr a la mano al hijo/ ꝛ sino aprouechare esto aconsejole que dexe el cargo: porque los hõbres que son de verguença despues que se pusieren en vna cosa/ o han de perder la vida o han de salir conella. No quiero negar que los hijos delos principes y grandes señores no sea razõ que en su criança ꝛ niñez no deuen ser mejor tratados/ ꝛ mas acatados que no los hijos delos plebeyos ꝛ rusticos: porque mas delicadamente se cria la palma que da datiles que coman los hombres/ que no la enzina que da bellotas que coman los puercos. Guarden se los principes ꝛ grandes señores que no sea el regalo que hazen a sus hijos en tan excessiuo modo/ ni sea tampoco por tanto tiempo/ q̃ despues quando quisieren yr ala mano al moço le tenga ya enfistolado el mũdo: porque los hijos muy regalados: o son desobediẽtes a sus padres o son enfermos en sus cuerpos: o son en sus costũbres viciosos/ de manera que sus padres harian mejor enterrar los biuos: que no criar los viciosos.

Capitulo .xxxiiij. què los pincipes y grãdes señores deuẽ ser muy solicitos en buscar ayos para sus hijos: y d diez condiciones que han de tener los buenos Ayos para que sean suficientes de tomar a cargo hijos de buenos. Es capitulo muy notable para el padre que tiene vn hijo muy querido: y que le quiere buscar vn buen maestro.



Qvãdo aquel fin que es sin fin quiso dar principio al mũdo esta es la orden que tuuo en criarlo. El domingo crio el cielo ꝛ la tierra. El lunes crio el firmamento. El martes crio los planetas El miercoles crio el sol ꝛ la luna. El jueues crio las aues enel ayre/ ꝛ los peces ẽla mar El viernes crio a Adan y a Eua su muger y de verdad enlo que crio/ ꝛ como lo crio/ se mostro dios como dios: ẽ que luego què acabo la Casa/ luego puso caseros enella. Dexando al criador ꝛ hablãdo delas criaturas/ vemos por experiẽcia que vn padre de compañas en plantando vna viña luego le haze vn valladar: porque ganados no le coman las cepas: y desque es mayor la viña/ luego le pone vn Viñadero: porque no le coman caminantes las vuas: de manera que por pequeño que sea el Majuelo: o le cerca Vallador/ o le guarda viñadero. El hombre rico/ y que enlas mares tiene trato/ despues que ha hecho vna nao gruessa y le ha llegado a seys mil ducados la costa: si el tal es hõbre cuerdo primero busca hõbre que la rija: que no mercaduria con que la cargue: porque enlas peligrosas tormẽtas poco aprouecha que el naulo sea gruesso/ si el piloto no es muy sabio. El padre de las compañas que tiene muchas Vacas ꝛ ouejas/ ꝛ aun tiene mõtes y dehesas para apascentar las/ no solo busca pastores que las guardẽ/ pero aun busca perros que las ladren: ꝛ haze corrales donde duerman: porque el sueño delos pastores/ ꝛ la hambre d los lobos: no sõ sino buytrera d ganados. Los valerosos ꝛ grandes señores que en fronteras de enemigos tienen fortalezas/ siempre buscã alcaydes esforçados ꝛ fieles para guardar las/ porque de otra manera menos mal es que la fortaleza se derrueque

por el suelo / que no que venga a poder de sus enemigos. Por las comparaciones sobredichas no aura persona discreta que no entienda a do va a parar mi pluma: conuiene a saber dezir y prouar como los hõbres que tienen hijos muy queridos / junto con esto tienen estrema necessidad de tener buenos ayos para criar los / ca la palma quando es pequeña facilmente la quema la clada: quiero dezir / que el moço que desde Niño no tiene maestro / muy facilmente le engaña el mundo. Si el señor es cuerdo / no ay señor que tenga fortaleza tan estimada / ni tenga nao tan generosa / ni tẽga ganado tan prouechoso / ni tenga viña tã fructifera / que no estime en mas tener vn hijo bueno que a todas estas cosas / ⁊ aun a otras mejores que ay enel mundo: porque el buẽ padre ha de amar a sus hijos como a cosa propia: ⁊ a todo lo de mas como a bienes ð fortuna Si esto es assi como es assi: pues para conseruar el ganado buscan buẽ pastor para guardar la viña buscan buen viñadero / para gouernar la nao buscan buẽ piloto / para defender la fortaleza buscan buen alcayde: porque para criar sus hijos no buscan hombres sabios ⁊ cuerdos? O principes y grandes señores / ya lo tẽgo dicho / y de nueuo torno a dezir / que si trabajardes vn año por dexar a vuestros hijos ricos: su deys cincuenta años por dexar los biẽ criados: porq̃ muy poco aprouecha lleuar mucho trigo al molino / si el molino esta desbaratado: quiero dezir / que en vano se allega y se dexa mucho tesoro: quando el hijo que lo hereda ẽ gastar lo no tiene juyzio. No se tenga en poco saber hazer elecion de vn buen ayo: ca muy cuerdo es el principe que le busca: ⁊ muy bienauenturado es el principe que le halla: porque a mi parescer no es de las pequeñas empresas del mũdo: obligarse vno a criar bien al prĩcipe heredero. Segun dize Seneca / El hombre sabio todas las cosas ha de comunicar con su verdadero amigo: pero primero ha de saber que tal es aquel amigo: quiero dezir / que el padre cuerdo / para todos sus hijos ha de buscar vn buen ayo: y encomendar los todos a aquel ayo: Pero conuiene que primero sepa que tal es / y quien es aquel ayo: porq̃ harto es de simple el hombre que compra y paga vna bestia sin que primero la vea / ⁊ aũ la prueua si es manca. Muchas ⁊ muy grandes condiciones / ⁊ costumbres ha de tener el que a los principes ⁊ hijos de grandes señores ha de criar: ca de vna manera se crian los arboles delicados enlas huertas / y de otra manera se crian los arboles siluestres enlas montañas. Sera pues el caso / que pornemos aqui algunas Condiciones que han de tener los Ayos que han de criar hijos de buenos. Las quales seran causa de dar a ellos mucha honrra / ⁊ a sus Discipulos salir con buena criança: porque la Gloria del discipulo toda redunda en honra de su maestro.

¶ Lo primero: es necessario que el que ha de ser ayo de algun hijo de bueno: enla Hedad que ha / ni pierda por carta de mas / ni pierda por carta de menos: de manera que ni passe delos sessenta / ni baxe de los quarẽta años: porque teniendo el ayo poca edad ha verguença de mandar: ⁊ si tiene muchos años no puede castigar.

¶ Lo segundo / es necessario ⁊ muy necessario: que los ayos ⁊ maestros seã muy honestos: y esto no solo quanto ala pureza dela conciencia: pero aun quanto ala exterior limpieza dela Vida / porque impossible es siendo el maestro dissoluto / que sea el discipulo recogido.

¶ Lo tercero: es necessario que los ayos / o maestros ðlos principes ⁊ grandes señores sean hombres muy verdaderos / no solo en sus palabras que hablan: pero aũ enlas contrataciones que tractan / porque hablando la verdad / la boca que siempre esta llena de mentiras / injusto es que la pōgan por maestra de verdades.

¶ Lo quarto: es necessario que los ayos / o maestros delos principes ⁊ grandes señores / sean ð su natural largos ⁊ dadiuosos / porque muchas vezes la cobdicia ⁊ Auaricia ðlos ayos emponçoña alos coraçones

delos principes a ser codiciosos y auaros.
¶ Lo quinto: es necessario que los Ayos o maestros delos principes y grādes señores sean muy moderados enlas palabras: y muy resolutos enlas sentencias: de manera que deuen Enseñar alos Infantes que hablen poco/y escuchar mucho / Porque muy estremada virtud es enel principe que escuche con paciencia/y responda con prudencia.
¶ Lo sexto/es necessario que los Ayos o maestros delos principes y grandes señores sean hombres cuerdos y muy assentados/de manera que con la madureza y reposo del maestro se enfrene el brio y la liuiādad dl discipulo: porque no ay ygual pestilencia enlos reynos/que ser los Principes moços y ser los ayos liuianos.
¶ Lo septimo/es necessario que los ayos delos principes y grandes señores sean en las escrituras diuinas y humanas muy leydos/de manera que lo que el Ayo enseñare al principe por palabra/se lo muestre en la escritura auer lo hecho otros principes por obra/porque los coraçones humanos mas se mueuen con los Exemplos de los passados/que no con las palabras de los presentes.
¶ Lo octauo/es necessario que los ayos delos principes: de los vicios dela carne no sean notados/ca los Moços como sō moços y naturalmente son dela carne combatidos/ni tienen fortaleza para ser castos/ni tienē prudēcia para ser cautos/y a esta causa es necessario que sus maestros sean muy limpios: porque jamas sera el discipulo casto viēdo q̄ su maestro es vicioso.
¶ Lo nono/es necessario que los ayos o maestros de los principes y grandes señores sean bien acondicionados: a causa que muchas vezes como los hijos delos señores son regalados siempre toman algunos malos siniestros/ los quales sus ayos les han de quitar/mas con la cōuersacion buena/q̄ no conla disciplina aspera: porque no pocas vezes acontesce de ser el ayo mal acōdicionado: no ser el principe amoroso.
¶ Lo decimo/es necessario que los ayos delos principes y grandes señores no solo ayan visto y leydo muchas cosas: pero aun que ayan experimentado varias fortunas: y la razon es que como los hijos de grādes señores de que les de dios estados hā de hablar a muchos/respōder a muchos/y tratar cō muchos: es les muy puechoso tratar con hombres expertos: porque al fin al fin: el hombre experimentado: a todos tiene vētaja en consejo.
¶ Estas diez reglas he querido poner en esta mi escriptura: para que los padres las tengan en su Memoria quando buscaren Ayos que crien como han de criar a sus hijos: Que a mi parescer mayor culpa tiene el padre en buscar el mal maestro/que no tiene el maestro en sacar mal Discipulo/ porque si yo elijo mal sastre/ni culpa es que se estrague la ropa. Caso que los Romanos en todas las cosas fueron muy cumplidos: la cosa de que mas les tengo Embidia/es la muy buena criança que dauan alos fijos delos buenos en Roma. Porque ala Verdad impossible es en ninguna Cibdad auer buena Republica/ si en doctrinar y castigar alos Moços no se pone diligencia. Sabellico en sus Rasodias dizē/que enel Año de.cccc.x.dela fundacion de Roma: siendo Consules Quinto seruilio / y Lucio gemino: estando enla guerra contra los volscos el muy venturoso Capitan romano Camillo/leuantose en Roma vna muy grān diferencia entre el pueblo y entre los Caualleros/y esta diferencia era sobre el proueer delos Oficios / porque muy antigua querella es enlas grandes republicas enlos caualleros sobrar les soberuia para mandar/y enlos plebeyos faltar les la paciencia para obedescer. Querian pues los Caualleros que se criasse vn tribuno militar enel senado/el qual hablasse en nombre de todos los caualleros absentes y presentes: porq̄ dezia ellos que estādo como estauan siempre enla Guerra quedaua en poder dlos plebeyos toda la republica. Los plebeyos por otra parte importunauan y

pedian que se criasse de nueuo vn Oficial: el qual tuuiesse cargo de ver y Examinar como se criauan los moços enel Pueblo: porque los plebeyos acusauan alos Caualleros: que como ellos estauan lo mas del tiempo enla guerra/andauan sus Hijos perdidos por Roma. Acordo se por entonces que se criasse vn Tribuno militar / el qual en auctoridad y Dignidad fuesse ygual con los Senadores/y que este representasse el estado delos Militares. Pero este oficio no duro mas de quatro años en Roma: conuiene a saber hasta que boluio Camilo de la Guerra: porque las cosas que sobre Razon no se fundan/ellas mismas de suyo caen. Toda via los Caualleros romanos porfiauan que les guardassen su preeminencia. Por otra parte contradezia lo todo el Comun de Roma. Finalmente el buen Capitan Camillo llamo a todos los Caualleros/y dixo les estas palabras. Yo tengo muy gran verguença que la grandeza de los Caualleros romanos / se tenga en tan poco/que se abatan a competir con los miseros Plebeyos: porque ala verdad no gana tanta honra el grande en vencer al pequeño: quanta gana el pequeño en competir con el grande. Digo que me pesa desta competencia que ay entre los vnos y entre los otros en Roma. Porque para salir los Caualleros con vuestra honra/o los aueys de vencer/o los aueys de matar/vencer los no podeys/porque son muchos/matar los no deueys: porque al fin son vuestros. Y para esto no ay otro ygual remedio/que es dissimularlo: porque los negocios que no sufren fuerça/ni tienen justicia/el vltimo remedio es salir dellos por maña. Los dioses immortales no criaron alos Caualleros Romanos para gouernar pueblos/sino para conquistar reynos: y torno a dezir / que no nos criaron para enseñar leyes alos nuestros/sino para dar Leyes alos estraños: y si somos hijos de nuestros padres: y immitadores delos Romanos antiguos/no nos contentaremos con mandar a roma: si no mandar alos que mandan a roma / por que el coraçon del verdadero romano / en poco ha de tener verse señor del Mundo/ si sabe que aun ay de conquistar otro mundo. Vosotros criastes este oficio de Tribuno militar estando nosotros enla guerra: del qual no ay agora necessidad pues estamos enla Paz: y es mi voluntad que no le aya mas enla republica. Y mueue me a hazer esto: en ver que segun lo que merece la Caualleria Romana: no ay riqueza ni dignidad en roma con que pueda ser pagada. E si ser Tribuno militar teneys por honra / pues todos no podeys tener la / paresceme que deueys carecer todos della: porque entre los hombres generosos y aun plebeyos pocas vezes se sufre con paciencia que lo que ganaren y merecen muchos/lo tenga y se le goze vno solo. Cuenta esta hystoria el sobredicho Sabellico/y acota por auctor a Pulion libro quinto de oficijs romeo: y dize que por esta buena Obra que hizo Camillo en Roma/conuiene a saber poner paz entre los mayores y menores: fue tan amado delos romanos/quanto temido delos enemigos/y no sin muy justa causa: porque a mi parecer de mayor excelencia es poner vno paz entre los suyos/que no robar y matar alos estraños. Cerca deste oficio de Tribuno militar sobre que vuo tan gran diferencia en Roma/no se qual fue mayor / la temeridad delos Caualleros en procurarlo: o la cordura de Camilo en deshazerlo: que ala verdad el arte de caualleria mas se inuento para defender la republica que no para estarse en su casa/y tener cargo dela justicia/ porque al buen Cauallero mejor le parece que este cargado de armas para resistir alos Enemigos/que no que este arrodeado de libros para determinar pleytos. Tornando pues al proposito delo que los Plebeyos se quexauan delos militares: ordenose en conformidad de todos: que se criasse vn oficio en Roma que tuuiesse cargo el que le tuuiesse de andar por toda roma: a ver y saber /quales eran los que no dauan a sus hijos criança: y si a caso hallauan algun hijo de vezino que fuesse mal disciplinado/ ca

hijos criança: ⁊ si a caso hallauan algun hi
jo de vezino que fuesse mal disciplinado/ ca
stigauan al hijo y desterrauan al Padre/ ⁊
cierto el castigo era muy justo: porque ma/
yor pena merece el padre por lo que consien
te/ que no meresce el hijo por las trauessu/
ras que haze. Quando roma era Roma/ y
de todo el mundo era loada su republica: al
mas anciano ⁊ mas virtuoso Romano eli/
gian para este oficio: Conuiene a saber/ ser
general visitador delos moços del pueblo.
Paresce esto ser verdad ẽ que aquella per/
sona que tenia este oficio ogaño/ esperaua
ser cõsul o dictador o cẽsor otro Año/ como
se vio en Marco porcio/ el qual de ser vee/
dor o corrector ďlos moços: sucedio en ser
censor o justicia delos pueblos: porque los
Romanos no fiauan el oficio de Justicia si
no de hombre que de todos los Oficios te/
nia experiencia. Patricio senense enel libro
de su republica dize/ que la cibdad de Car
thago antes que entrassen enella las guer/
ras de roma: era cibdad assaz bien genero/
sa/ y de muy concertada republica/ pero es
ya antiguo priuilegio dela guerra que ma/
ta las personas/ Consume las haziendas
y sobre todo engendra passiones nueuas/ ⁊
destruye las buenas costumbres antiguas.
Tenian pues por costumbre los Cartha/
ginenses que los niños/ en especial los Hi
jos delos hombres hõrados se criassen en/
los templos desde los tres hasta los Doze
años/ desde los Doze hasta los veynte de
prendian oficios: ďsde los veynte hasta los
veynte ⁊ cinco enla casa militar enseñauan
les cosas de guerra/ cũplidos ya los treyn
ta años entendian en sus casamientos: por
que era inuiolable ley entre ellos/ que por
lo menos no se casassen sin q̃ el moço viues/
se treynta/ ⁊ la moça veynte ⁊ cinco Años.
Ya despues que eran casados: dẽtro de vn
mes auian de presentarse enel senado: ⁊ alli
auian de elegir en que oficio y estado que/
rian biuir/ conuiene a saber: si queria seruir
enlos templos/ o seguir la guerra/ o naue/
gar por la mar/ o ganar ď comer por la tier
ra/ o seguir el oficio que auia aprendido/ y
el estado ⁊ oficio que tomaua aquel dia/ en
aquel auia de perseuerar toda su vida/ y a/
la verdad la ley era buena: porque de mu/
dar todos oficios y estados viene auer enel
mundo tantos Hombres perdidos. To/
dos los excelentes ⁊ grandes principes an
tiguos todos tuuieron muy grãdes philo
sophos por maestros. Paresce esto ser ver/
dad: porque el rey Dario tuuo por Mae/
stro al philosopho Lichamo. El magno
Alexandre tuuo por Maestro al gran phi
losopho Aristoteles. El Rey Artaxerses
tuuo por maestro al philosopho Tidaro.
El muy venturoso capitan delos Athensẽ
ses Palimon tuuo por maestro y precetor
al philosopho Xenocrates. Xeniades vni/
co rey delos Corinthios/ tuuo por Mae
stro suyo/ ⁊ por ayo de sus hijos al philoso/
pho Chilo. Epaminundas principe delos
Thebanos tuuo por maestro suyo/ ⁊ aun
por consejero al philosofo Marutho. Uli
xes el griego segun dize el poeta Homero
tuuo por maestro ⁊ por compañero en sus
trabajos al philosopho Cathino. Pirro
rey que fue delos Epirotas: ⁊ gran defen/
sor delos Tharentinos: tuuo por su Mae
stro ⁊ coronista al philosopho Arthemio/
ďl qual dize Ciceró ad athicum: que tuuo
mas aguda la lãça para pelear/ que no cor
tada la pluma para escreuir. El gran Rey
Tholomeo philadelpho/ no solo fue disci/
pulo delos mas señalados Philosophos
griegos: pero aun despues que fue rey em/
bio por setenta ⁊ dos philosophos ebreos.
Ciro rey de persia el que destruyo ala grã
Babilonia tuuo por Maestro al philoso/
pho pristico. Octauio augusto segũdo em/
perador que fue de Roma/ entre otros tu/
uo por maestro a vn philosopho ⁊ Poeta
muy insigne que auia Nombre Polemio.
Trajano el Emperador tuuo por maestro
a plutarco. El qual no solo lo doctrino en/
la infancia/ mas aun le escriuio vn libro en
como auia ď gouernar a si ⁊ ala republica.
Por estos pocos exẽplos que he cõtado:
⁊ por otros muchos que dexo ď contar po/
dran ver los principes delos tiempos pre/

sentes que solicitud tenian en dar Buenos ayos y maestros a sus hijos los principes delos Tiempos passados. O principes ⁊ grandes señores / pues los que soys agora no menos presumis que presumieron los que fueron antes / querria que mirassedes quien sublimo a aquellos a tanta Grandeza / ⁊ quien les hizo de si dexar tan Eterna memoria. Porque ala verdad los Hombres generosos no alcançaron la fama por el regalo que tuuieron enlos Vicios / sino por el trabajo que sufrieron enlas virtudes. Torno a dezir que los principes passados no se hizieron famosos por ser de muy grandes fuerças / Ni por tener muy dispuestas psonas / ni por descender de muy delicadas sangres / ni por posseer muchos Reynos / ni por athesorar muchos thesoros / solo lo alcançaron por auer les dado sus padres buenos Ayos quando Niños: ⁊ por tener cabe si buenos consejeros quando erā mayores. Laercio de vitis philosophorum: y Bocacio enel libro del linage delos dioses: dizen que era costumbre entre los philosophos de Athenas / que ningun Philosopho estrangero pudiesse leer en su Academia sin que primero fuesse Examinado en natural ⁊ moral philosophia / porque era antiguo prouerbio entre los Griegos que enla academia de Athenas hombre vicioso no podia entrar / ni palabra ociosa alli se podia dezir / ni a philosopho ignorante alli consentian leer. Acaso como viniessen muchos philosophos del monte Olimpo / entre los otros vino vno a ver los Philosophos de Athenas / y el era de nacion Thebano: varō segun paresció despues en philosophia natural ⁊ moral muy doctissimo: ⁊ como quisiesse quedarse en Athenas: fue examinado / ⁊ de muchas ⁊ diuersas cosas preguntado: y entre las otras fueron estas algunas dellas.

¶ Fue preguntado lo primero. Di que es la causa porque la Muger es mala / como sea verdad que naturalmente naturaleza la proueyo de verguença? Respondio el philosopho: la muger no es mala sino porque le sobra soltura y le falta verguença.

¶ Fue preguntado lo segūdo. Di porque se pierden los mancebos? Respōdio el philosopho. Los mancebos no se pierdē sino porq̄ les sobra tiempo para hazer mal: y les faltan maestros q̄ los costriñan a biē.

¶ Fue preguntado lo tercero: di porq̄ los hōbres prudētes se engañan como se engañan los simples? Respōdio el philosopho. El sabio nunca se engaña sino es de hōbre q̄ tiene las palabras buenas: ⁊ por otra parte tiene las intenciones malas.

¶ Fue preguntado lo quarto: di qual es el hombre de quiē mas se deue guardar el hōbre? Respōdio el philosopho. No ay entre hōbres peor enemigo que aq̄l que vee en ti lo que el esperaua para si.

¶ Fue preguntado lo quinto: di porq̄ muchos principes comiençan bien / ⁊ acaban mal? Respōdio el philosopho. Por esso los principes comiençan bien porque su natural es bueno: ⁊ por esso acaban mal porque no ay quien les vaya ala mano.

¶ Fue preguntado lo sexto: di porque los principes hazen tan grandes desafueros? Respondio el philosopho. Porque sobra quien les offenda con lisonjas: ⁊ falta quiē los sirua con verdades.

¶ Fue preguntado lo septimo: di porq̄ los hōbres antiguos fuerō tan sabios: ⁊ por cōtrario los hōbres de agora son tā simples? Respondio el philosopho. Porq̄ los antiguos no procurauan sino saber: ⁊ los presentes no trabajan sino por tener.

¶ Fue preguntado lo octauo: di porque en las casas delos principes ⁊ grandes señores se crian tantos viciosos? Respondio el philosopho. Porque les sobra el regalo / y les falta el consejo.

¶ Fue preguntado lo nono: di porque los mas delos hōbres biuen desassossegados / ⁊ muy pocos biuen quietos? Respondio el philosopho. No ay hombre desassossegado sino el que muere por lo ageno / ⁊ tiene en poco lo suyo.

¶ Fue preguntado lo decimo: di en que se conoce estar la republica perdida? Respō-

dio el philosopho. No ay republica perdida sino do los moços sõ liuianos/ y los viejos son viciosos.

¶ Fue pregũtado lo vndecimo: di con q̃ se sustēta la republica? Respõdio el philosofo no puede perecer la republica enla q̃l ay justicia para los pobres/ castigo para los tyranos: peso y medida enlos mãtenimiẽtos: y sobre todo si ay mucha disciplina ẽlos moços: y poca codicia enlos viejos.



Uenta ad plenũ todo esto afro historiographo lib. decimo de las cosas d' Athenas. &c. Por cierto a mi parescer/ las Palabras deste philosopho son pocas/ yo las sentẽcias son muchas: y no por mas he querido traer aqui esta historia: de aprouechar me dela vltima palabra o respuesta do dize que todo el bien dela Republica consiste en que aya principes que atajen la codicia delos viejos/ y que aya maestros que dẽ disciplina alos moços. Uemos por experiẽcia: que si los animales no estan atados/ o los panes no estan cercados/ jamas se cogerã los frutos maduros/ quiero dezir: q̃ siempre enlos Pueblos aura alborotos/ si los moços no tienen buenos pastores que les vayã ala mano/ o sabios maestros q̃ les administren castigo. No podemos negar q̃ el cachillo aunque sea de buẽ azero no tenga necessidad de tpõ a tpõ dar le vn filo/ y por semejãte el moço durante el tpõ q̃ es moço de tpõ a tpõ aun q̃ no lo merezca es necessario q̃ sea corregido. O principes y grandes señores/ yo no se cen quiẽ tomays consejo quando os nasce vn hijo: y le proueeys de ayo o de maestro / que segũ veo no elegis el mas virtuoso / sino el mas rico/ no el mas sabio sino el mas torpe/ no el mas reposado sino el mas entremetido/ finalmente fiays a vr̃o hijo no de quien mejor lo merece sino de quiẽ mejor le procura. De nueuo os torno a dezir/ o principes y grãdes señores no fieys a vr̃os hijos ẽ manos de aquellos q̃ tienẽ mas los ojos en su prouecho: que no los coraçones en vuestro seruicio: porque los tales por hazerse ricos crian alos principes viciosos: No piensen los principes q̃ les va poco en saber o acertar en elegir vn buen ayo/ y el señor que en esto no pone diligencia digno es de grauissima culpa/ y porq̃ no pretiendã ignorãcia guardese dl hõbre q̃ tiene la vida sospechosa/ y tiene la cobdicia dsordenada. En casa delos prĩcipes ami parecer el oficio d' ayos no se ha d' dar como se dã los otros oficios: cõuiene a saber: que se dan por ruegos: o se dan por dineros/ o se dã por importunidades/ o se dan por priuanças/ ni aun se deue dar este oficio por paga de seruicios/ ca no se sigue que si vno ha sido embaxador ẽ reynos estraños/ o capitan de grandes exercitos/ o aya tenido enla casa real generosos oficios/ q̃ por esso es abile pa dotrinar y enseñar a hijos de buenos / porq̃ pa ser buen capitã abasta q̃ sea el hõbre esforçado y fortunado: y pa ser ayo de principes conuiene que sea virtuoso y reposado.

¶ Capitulo. xxxv. Delos hijos que tuuo Marco aurelio emperador: vno delos quales que era el su mas querido sele murio: y delos Ayos q̃ busco para el otro hijo/ que era el principe Comodo.



Arco aurelio. xvij. emperador que fue de Roma/ enel Tiempo que estuuo casado cõ Faustina hija vnica que fue del emperador Antonio pio. Solos dos hijos tuuieron: el mayor delos quales se llamo Comodo/ y el segundo vuo nombre Uerissimo. Destos dos hijos el q̃ heredo el imperio fue Comodo: el qual fue tan malo en. xiij. años que gouerno el imperio: que parescio mas ser discipulo de Nero el cruel/ q̃ no ser nieto de Antonio pio/ y hijo del buen Marco aurelio. Fue este malauẽturado Comodo tan suelto enla Lengua tan desonesto en su persona/ tan cruel cõ su republica/ que muchas vezes el siẽdo biuo apostauan en Roma que no auria vna sola virtud que enel se hallasse/ ni se hallaria vn vicio de que el carecIesse. Por contrario el

segundo hijo que fue el Infante Verissimo e. a ademas hermoso enel gesto / elegante enel cuerpo / y de seso muy reposado / y lo q̃ es mas: era por su buena cõuersacion de todos muy quisto / porque los principes hermosos y virtuosos con la hermosura atraẽ a si los ojos de los que los miran / y con la buena conuersacion roban los Coraçones delos que los tratan. Era este infante Verissimo esperança del pueblo / y gloria del viejo su padre: de manera que tenian determinado que fuesse eredero del imperio este infante Verissimo / y quedasse deseredado el principe Comodo / y desto no se deue nadie marauillar: porque muy justo es / que pues el hijo no enmienda la Vida / tenga libertad el padre de mudar la erencia. Como los buenos desseos / y los hijos regalados muchas vezes se manquen con los hados desdichados / siendo Marco aurelio de hedad de cincuenta y dos años: a caso el Infante Verissimo que era gloria de Roma / y esperança de su padre murio enel puerto de Hostia de vna muy repẽtina dolencia / y fue de todos tan llorada su muerte / quanto era de todos desseada su vida. Era lastima de ver al Padre lo que sintio dela muerte del hijo / y era compassion ver al senado quan de coraçon sentia la Muerte del principe eredero. Ca el viejo con la lastima no salia al Senado / y el senado por algunos dias estaua retraydo enel alto capitolio. Y que por la muerte de aquel principe moço se hiziesse tan gran sentimiento / no se marauille ninguno: porque si los hõbres supiessen / que pierden en perder vn principe virtuoso / jamas por jamas cessarian sus ojos de llorarlo. Quando muere vn cauallero / quando muere vn escudero / quando muere vn oficial / o quando muere vn plebeyo / no muere mas de vno / y no muriendo mas de vno: No han de llorar mas de por vno. Pero quando muere vn principe / el qual era Bueno para todos / y biuia en prouecho de todos: entonces han de hazer cuenta que mueren todos / y han lo de sentir todos / y hãle de llorar todos: por que algunas vezes acontesce que empos de dos otros principes buenos luego les sucede vna flota de Tyranos. Pues Marco el Emperador como hombre heroyco y de alto juyzio / aunque no podia del todo desraygar las rayzes del dolor de dentro acordo alomenos de escamondar las ramas de la Tristeza de fuera: Porque hablando la verdad / ninguno por ninguna Cosa deue mostrar sobrada Tristeza: sino es por auer perdido la honrra: y por tener en peligro la conciencia. Este buen Emperador como Hombre que sele apedreo toda su viña / en el fructo dela qual tenia toda su Esperança / y despues a mas no poder se contenta con la Rebusca. Muerto el infante Verissimo su muy querido Hijo / mando traer al palacio al principe Comodo su vnico heredero. Julio Capitolino que fue vno delos que escriuieron delos Tiempos de Marco: dize eneste passo / que como viesse el padre la demasiada desembueltura y poca verguença que traya consigo el principe Comodo / arrasaronsele los ojos de lagrimas al buen viejo / y esto porque le vino ala memoria la verguença y reposo que tenia consigo el infante Verissimo: porque los coraçones lastimados / lloran con los Ojos la prosperidad passada / y lloran conel Coraçon la calamidad p̃sente. Aunque Marco el Emperador estaua por la muerte del hijo muy lastimado / No por esso se descuydo como auia de ser criado el principe Comodo / y esto antes que en edad y Cuerpo fuesse mas crescido / porque al fin al fin / no podemos negar sino que tales son los principes quando hombres quales fuerõ criados quando niños. Conosciendo pues el buen padre que las malas inclinaciones de su hijo auian mucho de dañar le para la gouernacion del imperio / mando buscar ẽ toda Italia para ayos de Comodo alos mas sabios en letras / alos mas famosos en fama: Alos mas virtuosos de hecho / y alos hombres ancianos y de mas reposado juyzio: porq̃ assi como el poluo no se sacude del paño fino sino con el palo seco / Assi las ti-

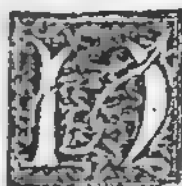
uestados de moços muy moços no se re mitieron sino con las duras disciplinas de los viejos. Pregonado el edicto en roma / y derramada la fama por toda Italia / con currieron al mandamiento del emperador mu chos y muchas maneras de sabios: a los q̄ los mādo todos eraminar [illegible] informa ciō dela sangre de sus passados / dela edad de sus personas / del gouierno de sus casas del trato de sus haziēdas / del credito entre sus vezinos / delas sciencias en que eran en señados / sobre todo fuerō eraminados no menos dela pureza de sus vidas / que delā grauedad ō sus personas: porque muchos hōbres ay los q̄les son graues enlas pala bras publicas τ son muy liuianos enlas o bras secretas. Hablādo mas en pticular / mando q̄ eraminassen alos astrologos en astrologia / alos philosophos ē philosofia alos musicos en musica / alos oradores en oratoria / τ assi delas otras sciencias por or dē / en q̄ cada vno dzia ser instruydo. No se cōtēto el buē empador hazer esto vna vez / sino muchas / no vn dia sino muchos dias / no solo por manos agenas: mas aū por las sus manos proprias: finalmente assi fuerō eraminados todos como si todos fuerā vno y a q̄l vno vuiera ō q̄dar solo por ayo. Pa ra el perfecto conocimiēto delas cosas: τ pa q̄ no erremos enla elecion dellas: amí pare cer no solo es menester la erperiēcia ppria τ tener el juyzio claro / mas aun es necessa rio el parecer ageno: porq̄ el conocimiento ōlas cosas en cōfuso es facil: po la eleciō de llas en pticular es dificil. Esto se dizē a cau sa q̄ el buē empador mādo elegir pa ayos ō su hijo de muchos pocos / y de pocos los mas sabios / y delos mas sabios los mas erptos / y ōlos mas erpertos los mas cuer dos / y delos mas cuerdos los mas reposa dos / y delos mas reposados los mas an cianos: y delos mas ancianos los mas ge nerosos. Por cierto digna es de loar la tal elecion: porq̄ aq̄llos son verdaderos ayos ō principes que son generosos enla sangre: ancianos enla edad / honestos enla vida / τ hombres de poca locura τ mucha erpe riencia. Segun las siete artes liberales ell q̄ eronse dos maestros de cada vno: de ma nera que era el principe vno / τ los ayos τ maestros eran quatorze: pero con todo esto las obras del principe Comodo salieron muy contrarias de lo que desseaua Marco / Porque el fin del padre fue enseñar al hijo todas las scecias / τ el estudio del hijo fue darse a todos los vicios. A fama de tā grā cosa como era querer dar ayos al principe Comodo el qual era ōl imperio vnico ere dero / y que los tales Ayos auian de ser no los mas fauorecidos sino los que paresciessen ser mas sabios / acudieron en breue tiē po tantos philosophos a Roma / como si resuscitara el diuino Platon en Grecia. Y no nos marauillemos que los Sabios des seassen tener con el emperador aquella pri uança / porque al fin no ay hombre tan sa bio / ni tan virtuoso / que alguna vez no se vaya empos delos fauores del mūdo. Co mo eran muchos los sabios: τ solos. xiiij. se eligieron de todos: fue necessario despedir alos otros: fue tan prudente el buen Mar co aurelio eneste caso / q̄ a vnos con alegre cara / a otros con dulces palabras / a otros con cierta espāça / a otros cō dones τ p̄sen tes fue despedida aquella hueste de sabios. sin q̄ viesse ni oyesse nadie q̄ yuā quexosos / porq̄ no cōuiene ala generosidad ōl princi pe el hōbre q̄ vino a su casa por solo su serui cio se aparte ō su cara cō algun dessabrimiē to. Este buē empador mostro se sabio ē bus car tantos sabios / mostrose prudente enla eleciō delos vnos: mostrose muy cuerdo en despedir alos otros contentos / que como vemos cada dia por erperiencia / aun que las eleciones seā buenas / suelē se engēdrar ōllas muy crudas passiones: porque los ta les de no ser electos estan lastimados / τ de ver q̄ eligieron alos otros estā afrentados. En semejātes casos no se tenga en poco bu scar vn espediēte bueno / porque el platero muchas vezes pide mas por la obra q̄ hizo q̄ no por la plata q̄ puso: q̄ero dezir: que al gunas vezes mas hōra merecē los p̄ncipes por los buenos medios que tuuierō en los

negocios/que no por los buenos fines que alcançaron enellos: porque lo vno guia la ventura/Mas lo otro encamina la cordura. No contento con esto / proueyo que aquellos Catorze philosophos posassen en su casa/anduuiessen ⁊ comiessen a su mesa/ ⁊ acompañassē a su persona: y esto hazia el por ver si su vida era conforme a su sciencia/⁊ sus palabras conformauan con sus obras: porque ay muchos hombres que son dulces enla lengua/ ⁊ infames enla vida. Julio Capitolino: ⁊ Cina catulo/que fueron escriptores de este hecho dizen que era cosa marauillosa ver como el buen Emperador los miraua/ver si eran sobrios eñl comer/si eran templados enel beuer / si eran reposados enel andar/si se ocupauan enel estudiar/⁊ sobre todo/si eran cuerdos enel hablar/ ⁊ honestos enel biuir. Pluguiesse a dios que los principes de nuestros tiēpos fuessen enesto curiosos ⁊ cuydadosos: ⁊ no que en fiar los negocios / no se les de nada fiar de vnos mas que de otros: porque hablando con deuido acatamiēto: no le sobra mucha sabiduria al principe que comete cosa de importancia al hombre que no sabe si tiene abilidad para ella. Muchos se escandalizan ⁊ murmuran como los principes ⁊ grandes señores yerran tantas cosas: ⁊ por el cōtrario yo me marauillo como aciertan ninguna: ca si ellos los graues negocios encomendassen a hombres expertos/ si a Caso errassen en vna cosa acertarian ciento: pero como los principes se fian de personas no expertas/ ⁊ aun alas vezes a ellos incognitas/si aciertan en vna yerran en ciento. Eneste caso digo / que no ay cosa que mas destruya alos principes nueuos/que es no fiarse de sus antiguos ⁊ fieles criados/ porque al fin no sale el amor verdadero sino dl que come el Pan continuo. Razon es que tomen aqui exemplo deste principe todos los principes: en buscar para sus hijos buenos ayos/ ⁊ si los ayos son buenos ⁊ los discipulos salieron auiessos/en tal caso no seran los padres culpados: porque muy grā desculpa es delos principes ⁊ grādes señores ver que si se pierden sus hijos no es por falta de criança/sino por sobra de malicia. Tenian por costumbre los principes romanos de celebrar la fiesta del dios Genio/el qual Genio era el dios d su nascimiento: y esta fiesta se celebraua cada año el dia en q̄ el emperador auia nacido: y era la fiesta tan regozijada por toda Roma/que aquel dia se perdonauā todos los presos dela carcel mamortina. Pero es de saber q̄ si auia alguno amotinado los pueblos/o hecho traycion enlos exercitos/o auia robado o hecho algun desacato alos templos/ jamas por jamas estos tres delictos eran en Roma perdonados. Assi como enla religion christiana/el supremo juramento es jurar sobre la ara bēdita/o sobre los euāgelios consagrados/assi entre los Romanos no auia otro mayor juramento que era jurar por el dios Genio. Como era este supremo juramento no podia ninguno jurarlo sin licēcia del Senado: y esto auia de ser en manos de los sacerdotes del dios Genio: ⁊ si a caso se Juraua este juramento por cosa ligera/ el que le juraua caya en pena dela vida: porque en roma era ley muy vsada: que ninguno osasse hazer solemne juramento sin q̄ pidiesse p̄mero licēcia al senado. No permitiā los romanos q̄ los hombres mētirosos ni trāposos fuessen creydos por sus juramētos: ⁊ tāpoco consentian que los tales hiziessen Juramentos: ca dezian ellos que los hombres perjuros blasphemauan delos dioses: y engañan los hombres. El sobredicho Emperador Marco aurelio nacio eñl mes d abril: a veynte ⁊ siete dias andados: y como el naciesse en roma enel monte Celio/ a caso vn dia celebrauase la fiesta del dios Genio/ q̄ era el dia q̄ nacio Marco: vinieron alli asolazar la fiesta Gladiatores/ y Estriones/ y pantomimos: ⁊ como si dixessemos daçadores d espadas: ⁊ atabales: ⁊ juglares: porque los romanos en sus grandes fiestas toda la noche se ocupauā en ofrecer alos dioses sacrificios: y dspues todo el dia expēdiā en plazeres ⁊ juegos ⁊ juglares de plazer. Hazian pues aq̄llos juglares tales ⁊ tātas

cosas de burla: que a todos los que las mirauan prouocauan a risa / y eran los Romanos tan estremados enlas cosas de burla / y ẽlas cosas de veras: que enlos dias de plazer no auian de parescer los que tenian pesar / ꝛ por contrario enel dia de pesar no auian de parecer los que tenian plazer: por manera que enlos Actos publicos todos auian de llorar o todos auian de reyr. Dize Cina catulo: que este buen Emperador era tan bien acondicionado que holgaua q̃ se holgassen todos / ꝛ regozijaua se si se regozijauan todos / ꝛ siempre quando el pueblo Romano hazia alguna gran fiesta / el salia en persona a auctorizarsela / ꝛ mostraua enella tanta alegria / como si el solo ꝛ no otro gozara de aquella fiesta: porque de otra manera teniendo el principe triste la cara / ni osaua ni osara ninguno mostrar alegria. Dizen deste buen emperador las hystoriadores / que enlas fiestas ꝛ grandes regozijos jamas le vieron menos alegre de lo que conuenia ala fiesta / ni jamas enel vierõ tan sobrada alegria / que excediesse ala grauedad de su persona / porque el principe que de virtud y generosidad es presumptuoso / gran falta le es si enlas Cosas de veras no es pesado / y enlas cosas de Burla le notã de liuiano. Como agora andan los principes rodeados de Hombres armados / assi andaua este buen Emperador acompañado d̃ muy sabios philosophos / ꝛ lo que mas es y en mas se ha de tener / que enlas fiestas ꝛ grandes regozijos yuan los principes cargados de hambrientos truhanes / yua entonces Marco aurelio acompañado de hombres prudentes: de verdad el hazia como prudentissimo Varon: porque teniendo el Principe cabe si buena Compañia / impossible es que murmuren del en su republica. Dize Sexto cheronense que vn senador llamado Fabio patrocio / viendo que Marco el emperador siempre yua al senado ꝛ alos theatros rodeado d̃ sabios: dixole jocosamente. Di señor porque no vas al theatro como al Theatro / ꝛ al senado como al Senado: porque al senado han de yr los sabios a que nos den consejo / ꝛ al Theatro han d̃ yr los locos para que nos den algun passatiempo. Respondio le a esto el buen Marco aurelio. Amigo hago te saber que biues muy Engañado / ca al sacro Senado do estan tantos Sabios querria yo lleuar a todos los locos / porque alli los tornassen cuerdos: ꝛ al Theatro do estan todos los locos querria yo lleuar a todos los sabios: porque no me dexen tornar loco. Fue por cierto esta Sentencia como dela persona que fue dicha. Amonesto ꝛ mucho amonesto alos principes ꝛ grandes señores / que quando trataren con truhanes ꝛ con locos: huelguen de tener cabe si algunos hombres sabios / en especial si los locos son maliciosos / porque enlos coraçones generosos mas lastima vna palabra con Malicia / que no vna saetada con yerua. Viniendo pues al caso: como el buen Emperador estuuiesse enla fiesta del Dios Genio / ꝛ juntamente estuuiessen alli los catorze Ayos que auian de ser del Principe Comodo vn truhan mas gracioso que todos / hizo lo que los semejantes en semejantes lugares suelen hazer / porque enlas semejantes liuiandades el Hombre que dize mayores desatinos / aquel comunmente es mas amado de todos. Marco aurelio como era tan sabio / mas empleaua los ojos en mirar alos quatorze Maestros que no en ceuar los en ver lo que hazian los locos ꝛ a caso vio que los cinco de aquellos maestros con el gran Regozijo que hazian los locos pateauan con los pies / ladeauan se enlas sillas / hablauan algo alto: ꝛ reyan se demasiado / lo qual todo en varones muy estimados cierto fue desonesto / porque la honestidad ꝛ compostura del cuerpo / gran testimonio es de estar el coraçon reposado. Visto por el Emperador la liuiandad delos cinco sabios / y que todos los Graues Romanos estauan escandalizados dellos sintiolo muy de coraçon / assi por auer los alli traydo: como por auer enla elecion errado: pero aprouechose alli tanto de su sabiduria: que no solo no mostro estar afrenta

do/ pero aun dissimulaua que no lo hauia visto: porque los Principes sabios han de sentir las cosas como hombres: pero hã las de dissimular como discretos. No quiso el emperador luego enla hora alli amonestar los/ ni menos delante de otros reprehender les/ sino que dexo passar la fiesta: y aũ algunos dias despues della: los quales passados el emperador les hablo mucho en secreto/ no diziendo les cosa alguna en publico: enlo qual el se mostro principe Clementissimo: porque ala verdad muy injusta es la correcion publica/ ala qual no ha precedido amonestacion secreta. Las cosas que Marco aurelio dixo a estos cinco Ayos quando los echo d su compañia escriue las el mismo enel tercero libro capitulo quinto so el titulo Ad stultos pedegogos/ y dizeq̃ les dixo estas palabras.

Capitulo. xxxvi. De vna platica que hizo Marco aurelio emperador a cinco ayos d los quatorze q̃ auia elegido para maestros de sus hijos/ alos quales despide de su palacio/ porque los vido hazer ciertas liuiandades enla fiesta del dios Genio.



O quisiera amigos proueer lo que no se puede escusar/ ni quisiera mandaros lo que os quiero mandar/ conuiene a saber/ deziros que queden comigo los Dioses piadosos/ y vayan cõ vosotros los mismos dioses justos: y jũto conesto de mi y de vosotros se aparten los hados desdichados: porque el Hombre de malos hados mejor le seria yrse pa los muertos/ que no quedarse cõ los viuos. Pues yo os auia recebido/ y con mucha diligencia os auia buscado/ y mi fin era para que fuessedes ayos d mi hijo el p̃ncipe Comodo: alos dioses immortales protesto q̃ ami me pesa/ y que d vuestra afrenta yo recibo afrẽta: y que d vuestra pena la mayor parte es mia/ pero no se puede menos hazer/ porque no ha de auer enel mundo amistad tan estrecha/ por la q̃l se deua poner en peligro la fama. Los sabios que yo busque no solo los quiero para doctrinar al principe Comodo: pero aũ para q̃ reformẽ alos que mal biuen en mi Palacio/ y agora veo lo contrario: conuiene a saber: que auiendo se de tornar los que son locos sabios/ por el contrario veo que los Sabios se tornan locos. No sabeys vosotros que el oro fino defiende la fineza de sus quilates entre las biuas brasas? Y que el hombre cuerdo muestra su cordura en semejantes locuras? por que ala v̄dad enla Fragua se prueua el oro si es fino/ y enlas liuiãdades dl loco se prueua la cordura del cuerdo. No sabeys que el Sabio no se conosce entre los sabios/ ni el loco se conosce entre los locos? sino que entre los cuerdos se escurecen los locos/ y entre los locos resplandecen los sabios/ por q̃ alli el sabio muestra su sabiduria/ do a todos sobra la locura: y a el solo no le falta cordura. No sabeys que ẽlas feroces heridas muestra su experiencia el çurujano/ y ẽlas peligrosas enfermedades muestra su saber el medico/ y ẽlas dubdosas Batallas muestra el capitan su esfuerço/ Y enlas brauas tormentas muestra su experiencia el Piloto? Pues por semejante manera/ Do ay gran regozijo de pueblo/ alli ha de mostrar su Madureza el sabio. No sabeys que de animo reposado procede tener el Hombre el juyzio claro/ la memoria p̃mpta/ la grauedad del cuerpo/ el reposo dela persona/ la pureza dela Fama/ y sobre todo la templãça dela lẽgua? porque solo aquel se puede llamar sabio/ que es muy recatado ẽlas obras/ y muy resoluto enlas palabras. No sabeys que aprouecha poco tener la lẽgua expta/ la memoria biua/ el juyzio claro/ la sciencia mucha/ la eloquencia profunda/ el estilo suaue/ y la experiencia larga/ si cõ todas estas cosas auiẽdo vosotros d ser ayos soys en vuestras obras hõbres malignos? Por cierto gran infamia es de vn emperador virtuoso/ q̃ ponga por maestros d principes alos que son discipulos de truhanes. No sabeys q̃ si todos los hombres dsta vi

da son obligados a hazer buena vida/ mucho mas son obligados los que presumen de tener mas sciencia/ y que presumen de espantar al mundo con su Eloquencia? Porque regla es muy verdadera / que siempre las obras malas quitan el credito alas palabras buenas. Y porque no os parezca que hablo de gracia/ quiero os traer aqui ala memoria vna Ley antigua de roma/ la qual ley fue hecha enlos tiempos de Elina/ y la ley era esta. Ordenamos y mandamos que mas graue pena se de al sabio por la Liuiandad que hizo publica/ que no al hombre simple que cometio Homicidio secreto. O justa y justissima ley/ o justos y bienauenturados varones Romanos/ digo a todos los que a ordenar esta ley os hallastes juntos/ ca el Hombre simple no mato mas de a vno con el cuchillo dela yra: pero el hombre sabio mato a muchos con el mal exemplo de su vida: porque segun dezia el diuino Platon/ los principes y los sabios mas pecan con el mal Exemplo que dan/ que no con la culpa que cometen. Curiosamente lo he mirado/ y aun los Escriptores no dizen otra cosa dela que yo digo/ q̃ entonces la triste Roma començo a perder se/ quando el nuestro Senado se despoblo de Columbinos Senadores/ y se poblo de Serpentinos sabios: porque al fin al fin no ay por do mas ayna se pierdan los principes / que pensando tener cabe si Hombres sabios que les aconsejen / aciertan a tener Hombres maliciosos que los engañen. Que cosa fue ver antiguamente la policia de roma / antes que Sila y Mario la amotinassen/ Antes que Cathilina / y Catulo la perturbassen. E antes que Julio/ y Pompeyo la escandalizassen / antes que Augusto y Marco antonio la destruyessen/ antes que Thiberio y Caligula la infamassen/ antes que Nero y Domiciano la corrompiessen: porque los mas destos principes aun que fueron valerosos/ y nos ganarõ muchos reynos/ toda via fueron mas los vicios que nos traxeron q̃ no los reynos que ganaron: E lo que es peor de todo/ que hemos perdido los reynos/ y auemonos quedado con los vicios. Si Liuio y los otros escriptores no nos engañã: antiguamente vieran enel sacro Senado vnos Romanos tan antiguos: Unas canas tan honrradas/ Unos hombres tan expertos: Unos viejos tan maduros que era gloria de ver lo q̃ representauan/ y era deleyte oyr lo q̃ dezian. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir: que en lugar de todos estos viejos ancianos han sucedido vnos moços parleros: los quales son tales y tan malos/ que tienen peruertida ala Republica/ y tienen Escandalizada a toda roma: porque harto Malauenturada es la tierra: y de muchas Angustias deue estar cercada: do es tan malo el regimiento dlos Moços que todos sospiran porque resuscitan los viejos. Si damos fe alo que los antiguos dizen/ no podemos negar sino q̃ Roma fue madre de todas las buenas obras / como la antigua Grecia fue origen de todas las sciencias. De manera q̃ el hecho delos Griegos era parlar: y la gloria d los Romanos era obrar. Pero ya por nuestros tristes hados es al contrario: q Grecia desterro de si a todos los parleros para Roma: y Roma desterro de si a todos los Sabios para Grecia. E si esto es assi como es assi/ yo mas quiero ser desterrado en Grecia con los sabios/ que no tener vezindad en roma con los locos. A ley de bueno vos juro Amigos/ q̃ siendo yo mancebo vi a vn orador aqui en Roma criado q̃ era en la casa de Adriano mi señor/ y era su nombre Aristonoco / y enel cuerpo era de mediana estatura: y tenia la Cara flaca/ y aun era de incognita patria: pero junto cõ esto era de tan alta eloquencia: que si oraua tres horas enel Senado / no auia hombre que hiziesse bullicio: porque antiguamente si el que oraua enel Senado era gracioso no menos le oyan que si hablara el dios apolo Este Philosopho Aristonoco fue por vna parte tan dulce ẽ su dezir: y fue por otra parte tã dissoluto ẽ su modo d biuir: q̃ jamas en el senado orãdo dixo palabra q̃ no fuesse di

gna de eterna memoria: y saldo de alli jamas le vierõ hazer obra que no mereciesse por ella grauissima pena. Como he dicho: aun que en aquel Tiempo yo era moço: acuerdo me que de ver a este philosopho tan perdido todos tenian del lastima enel pueblo: y lo peor de todo es / que jamas esperauan del emienda: y cada dia perdia mas la honrra: porque no ay ninguno que alcance tanta fama por la eloquencia / que no alcãce mayor infamia por la mala vida. Pregunto os agora yo amigos: pues estays en reputacion de sabios / qual fuera mejor / o por mejor dezir qual fuera menos peor: que este philosopho fuera Hombre simple y de buena vida / o ser como fue de alta eloquencia / y de mala fama? Es impossible que si el oyera dezir de mi vna vez lo que yo oyõ zir del muchas vezes / que no me aconsejara: y aun a hazer lo me cõstriñera / elegir antes la Sepultura / que no biuir como biuo tan infamado en Roma / porque aquel es indigno de biuir entre los hombres: al qual algunos aprueuan sus palabras / y todos condenan sus obras. El primero dictador en Roma fue Largio / y el primero Maestro delos Caualleros fue Espurio. Y desde sus tiempos de estos que fueron los primeros Dictadores hasta Sila y Julio que fueron los primeros Tyranos passaron q̃trocientos y quinze años: enlos quales todos no leemos que Philosopho aya dicho palabra liuiana / ni menos aya hecho obra escandalosa. E si otra cosa consintiera Roma / indigna era Roma de ser como fue en aquel tiempo tan loada: porque impossible es que esten bien regidos los Pueblos / si los Sabios que los rigen son dissolutos. A los dioses immortales protesto / y aun a Ley de bueno vos juro / desque me paro a pensar lo que de Roma he leydo: y despues lo que agora mis ojos han visto: no puedo sino sospirar por lo passado: y llorar con lo presente / conuiene a saber / ver entonces como peleauan los exercitos / ver como no mandauan sino los ancianos: ver como trabajauan de ser buenos los moços: ver quã bien gouernauan los Principes. Ver la obediencia que tenian los Pueblos. Y sobre todo era cosa muy marauillosa de ver la libertad y fauor que tenian los Sabios y la subgection y poco valer que tenian los simples. Ya por nuestros tristes Hados todo lo vemos contrario en nuestros tristes tiẽpos / de manera que no se qual llore primero: las virtudes y grandezas delos passados / o los vicios y poquedades delos presentes: porque la bondad delos buenos nũca se auia de acabar de loar / y ala maldad d los malos nunca auiamos de acabar de la reprehẽder. O que cosa fuera ver aquellos siglos gloriosos / tan gloriosos Ancianos y Sabios gozar: y por el contrario / que lastima y afrenta es agora ver tantos sabios dissolutos / y tantos moços desmandados los quales como dixe tienen a toda Roma perdida / y a toda Italia escãdalizada: porque los Hombres malos cõ la malicia que les sobra dañan ala Republica / y con la virtud que les falta dañan a su patria. Otra vez os torno a repetir Amigos / que quatrocientos y quinze Años duro la Prosperidad de Roma / y tanto Roma fue Roma quanto enella ouo Magestad enlas obras / y simplicidad enlas palabras: y sobre todo lo bueno que tenia era / que estaua rica de buenos: y estaua pobre de malos: porque al fin al fin no se puede llamar prospera cibdad la que tiene muchos vezinos / si no la que tiene pocos viciosos. Hablando mas en particular: la causa que me mueue a despediros / es ver que el dia dela gran fiesta del dios Genio es mostrastes no õ mucho reposo estando presente el Senado / en que mas tenian todos que mirar vuestros liuianos mouimientos / que no lo que haziã o dezian los Panthomimos. Si a caso vosotros haziades aquellas liuiandades por pensar que dela casa real erades priuados / digo os de verdad que no era menor el yerro del pensamiento / que lo era el hecho dela Obra / porque acerca delos Principes / ninguno ha de ser tan priuado / que de veras o de burla no tenga a su principe

e catamiento. Pues os despido/yo se que antes querreys para el camino muchos dineros que muchos consejos: pero yo quiero dar os lo todo/cōuiene a saber/ dineros con que camineys/y Consejos con que viuays/ y no os marauilleys que de consejo alos que tienen por oficio de aconsejar/porque muchas vezes acontesce que vn Medico cura las enfermedades estrañas: & por otra parte no conosce las suyas proprias. Sea pues la vltima palabra/ y el Postrero consejo este/que quando fueredes a seruir a Principes o a grandes Señores/trabajeys primero que os tomen en possessiō de hombres honestos/que no de hombres sabios/y de hombres retraydos/que no đ entremetidos/de Hombres callados/que no de parleros:porque en casa delos pricipes/el hombre sabio sino es mas de sabio/es dicha que agrade:pero el hombre honesto jamas desplaze.

Capitulo.xxxvij. que los principes & grandes Señores deuē de quando en quando pesquisar Como los ayos & Maestros enseñan & doctrinan a sus hijos.



Dicho emos arriba que Condiciones/que edad/que grauedad han de tener los ayos que tomaren los Principes/ para criar a sus hijos:razō seria agora de dezir que tales han de ser los consejos que han de dar los principes alos ayos antes que les den cargo de sus hijos: y despues de esto es razon que digamos que tal sera el consejo que dara el maestro al discipulo que tiene a su cargo / porque impossible es aya mal siniestro / do las cosas se rigen por consejo maduro. Alos que consideraren profundamente esta cosa / parescer les ha que es superfluo tractar esta materia / ca o los principes hazen election de buenos Ayos/o la hazen de malos:si eligen malos ayos/en vano se trabaja dar les buenos cōsejos:porque menos capaz es de consejo el maestro loco/que no el discipulo dissoluto Si a caso los principes hizieron electiō de buenos ayos/entonces los tales maestros para si & para los otros ternian buenos cōsejos:porque dar consejo al hombre sabio/o es superfluo/o es presumptuoso. Caso q̄ sea verdad que es presumptuoso el que al sabio se atreue a dar consejo/tambien digo que el Diamante en oro engastonado / no solo no pierde la virtud / mas antes cresce en el precio:quiero dezir/que quāto vn hōbre es mas Cuerdo/tanto mas procura saber el parescer ajeno:& por cierto el que haze esto no yerra:porque a ninguno no le sobra tanto de su consejo proprio que no se aproueche del parecer ageno. Aunque los principes y grandes señores vean con sus proprios ojos que han hecho buena eleccion de ayos para criar a sus hijos:no por esso se deuen descuydar de dar a essos mismos Ayos algunos buenos consejos/que ya puede ser que los tales ayos son hombres generosos/son ancianos/son sabios/son reposados:y no puede ser que ē criar hijos ď buenos no sean expertos:porq̄ en los ayos delos Principes no es tāta virtud sobrar les la sciencia/quanto es defecto si les falta la experiencia. Un hombre Rico quando da a vn labrador vna hazienda/ no solo assienta con el lo que le ha de dar: Pero aun dizele muy de espacio como ha de tratar aquella hazienda:& no contento de rescebir por tercios el fruto de su viña/tres o quatro vezes en el año va a visitarla/& tiene razon de hazerlo:porque al fin el vno tracta la hazienda como mercenario:y el otro mira la: & procura la como señor proprio. Pues si el padre delas compañas con tanta diligencia ēcomiēda al labrador sus arboles: quāto con mayor diligencia deuen los señores encomēdar & a visar como los maestros hā de tratar a sus hijos/ porque no es otra cosa el padre dar consejo al maestro / sino depositar tesoro de sciencia para su hijo. No puedē escusarse de culpa los p̄ncipes & grādes señores en que despues que hazen eleccion de vn cauallero para ayo: y de vn hōbre docto pa que sea maestro: assi biuē des-

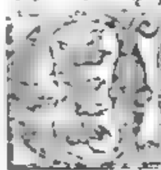
cuydados como si ya no tuuiessen hijos/ ni se acordassen /que sus hijos han de ser sus erederos. No auia por cierto de passar esto assi: sino que el hombre sabio: y que en criar a su hijo es curioso: tanto se deue ocupar en mirar al Ayo/como el ayo se ocupa en mirar al Moço: porque el buen padre deue saber si el Maestro que toma si sabe mandar/ y el hijo que le dio si le quiere obedescer. Uno dlos pricipes notables entre los antiguos fue Seleuco rey delos Assirios: marido de Estrabonica hija de Demetrio rey de macedonia / Dama por cierto que fue en toda grecia muy nombrada por hermosa/aun que en su hermosura no fue muy dichosa: porque antigua maldicion es ēlas mugeres hermosas/ ser muchos los q̄ las dessean: y ser muchos mas los que las infaman. Este rey Seleuco fue casado primero cō otra muger/dela qual ouo vn hijo llamado Antigono: el qual se enamoro dela muger de su padre/conuiene a saber / dela reyna Estrabonica / y llego al punto dela muerte/no mas de por amores della / Y el padre sabido el caso/caso a su hijo conella: de manera que la que era madrastra se torno muger: y la que era muger se torno Nuera: y el que era hijo se torno yerno: y el que era padre se torno suegro. Es auctor desto Plutharco en sus vidas. Segun dize Sexto cheronense enel tercero Libro delos dichos delos griegos: el rey Seleuco trabajo mucho por criar bien a su hijo Antigono/ y para esto buscole dos maestros muy insignes/el vno Griego / y el otro latino. No contento con esto proueyo el rey Seleuco con vn criado suyo en secreto / q̄ auia nombre Partemio/que no tuuiesse otro oficio en su Palacio sino mirar lo que hazian y dezian los ayos de su hijo Antigono / y cada noche gelo dixesse en Secreto / y sobrandole a Parthemio diligencia/ y faltandole discrecion/vino a Noticia de los dos ayos como Parthemio era sobreueedor d ellos: porq̄ al fin al fin/no ay cosa muy frequentada que algū dia no se dscubra. Como los dos philosophos supierō el secreto dixeron estas palabras al rey seleuco. Poderoso principe Seleuco pues en nuestras manos posiste a tu hijo Antigono / para q̄ has hecho veedor/ y acusador de nuestras vidas a Parthemio? Si tienes a nosotros por malos/ y a el tienes por Bueno / gran merced nos haras que descargues a nosotros dl cargo/ y des a parthemio cargo de Antigono tu hijo: porque te hazemos saber que alos hombres de honra es vn intolerable mal afrentar los/ y no es afrenta despedir los. Tienes proueydo que ande parthemio empos de nosotros mirando lo que dezimos y lo que hazemos con descuydo: y dsp pues que te haga relacion de todo en secreto: y lo peor es que por relacion d aquel simple hemos de ser saluos o condenados nosotros siendo sabios: porque no es la triaca tan contraria ala ponçoña: como lo es la ignorancia ala sabiduria. Y de verdad serenissimo principe cosa es muy rezia / que se haga cada dia de vn Hombre pesquisa/ porque no ay Barua tan rayda / que otro no halle que raer enella. Quiero dezir/ que no ay persona de tan honesta vida / que si della hazen pesquisa no hallen que tachar enella. Respōdioles el rey Seleuco. Mirad amigos bien veo yo que la auctoridad dela persona/ y el buen credito dela fama/ que no ay oy enel mundo ningun amigo q̄ lo auenture por otro amigo: y si esto no hazen los rusticos: mucho menos lo deuē hazer los sabios: porque no ay porque trabajen mas los hōbres enesta vida/que es por tener: y por dexar de si buena fama. Pues vosotros soys sabios/ y de mi hijo soys maestros: y aū de mi casa consejeros: no es justo que de ninguno seays ofendidos: porq̄ de buena razon en casa dlos principes/solo aquel auia de ser priuado que se atreue a dar al pncipe verdadero consejo. Lo que yo mande a Parthemio/ni pone sospecha en vr̄a fidelidad/ni peligro en vr̄a auctoridad/ y si la cosa es profundamente pēsada a vosotros vos esta bien/ y a mi no me esta mal: y la causa desto es /q̄ o vosotros soys buenos: o vosotros soys malos: si soys bue

nos aueys de holgar que cada dia me refirieran vuestros seruicios / porque enlas orejas delos principes / la continua memoria del seruicio es impossible sino q̃ algun dia saque prouecho. E si soys malos y enla criança de mi hijo no muy cuydadosos: es razon que yo sea auisado / por manera que si el padre fue engañado: el hijo no resciba en su criança peligro: & aun tambien porque a mi & a mi reyno no estragueys & infameys con vuestro consejo / porque el buen principe a los que publicamente son viciosos no los ha de tener por sus consejeros. Si los hados lo permiten que mi hijo Antigono salga malo / yo soy el que pierdo verdaderamente enello / a causa que mi Reyno sera assolado: Mi fama sera perdida: & al fin el no gozara de sa herencia: Y que passe todo esto assi: Dar se os ha a vosotros desto muy poco / con dezir que no teneys culpa / pues el Moço no quiso tomar vuestra doctrina. No me paresce que es mal Consejo que mire yo por vosotros / como vosotros mirays por el: porque mi Oficio es mirar seays buenos: & vuestro oficio es trabajar con gran diligencia / que no sean vuestros Discipulos malos. Fue este rey Seleuco varon muy honrado / & murio Anciano segun dize plutarco: & muy mas por estenso lo cuenta Pa roclo de bello Affricanum. libro tercero. E por cõtrario su hijo Antigono en todas las cosas salio Principe muy auiesso / y eneste caso es de creer que si de su padre no fuera como fue tan corregido: y d̃ sus ayos no fuera tan doctrinado: aun fuera principe muy mas perdido: porq̃ los moços siendo por vna parte mal inclinados: y por la otra mal criados / es impossible sino que salgan viciosos y escandalosos. A mi parescer: ni porque los moços sean mal inclinados / no por esso deuen sus padres dexar de corregir los: porque enel tiempo aduenidero las escripturas que reprehendieren la liuiandad y perdicion d̃ los hijos: los escriptores loen la diligencia que pusieron en criarlos sus padres. He querido contar aqui le exemplo de Seleuco / para auisar que ningun padre sea tan descuydado: que de todo en todo se oluide de mirar por su hijo / pensando que ya le tiene al Ayo encargado: Y de mi consejo deue el padre ser en esto tan recatado / que si antes miraua al hijo con dos ojos: deue alos ayos mirar con quatro: porque infinitas vezes mas necessario es castigar alos ayos que no disciplinar alos discipulos. Aunque el principe no se informe dela vida delos ayos cada dia: como hazia el rey Seleuco / Deue alomenos pesquisar muy por menudo vna vez enla semana delos descuydos delos Ayos / y delos atreuimientos delos hijos: y no solo deue hazer esto / pero aun deue llamar alos tales ayos y Maestros & auisar los: & rogar los / & amonestar los / & acõsejar los que miren mucho por la criança de sus hijos / y tener pensado de les dezir algunos buenos consejos / los quales ellos despues refierã a sus Discipulos: porque de otra manera / luego desmaya & afloxa el ayo: quando el padre dela criança de su hijo no es cuydadoso. En vna cosa deuen aduertir los principes / y es en saber si los ayos & maestros consienten a sus hijos algunos vicios secretos / y suelen esto hazer tomando color que los niños por ser niños no han de ser de todo en todo apremiados. E cierto esta tan cierta razon / mas es para augmẽtar su culpa que no para disminuyr su pena: porque no ay hombre tan flaco / ni ay niño tan tierno que las fuerças que tiene para ser vicioso no le abastẽ para ser virtuoso. Querria yo preguntar alos Ayos & maestros que crian hijos de generosos / que mas fuerças han menester sus discipulos para ser golosos que para ser Sobrios: para ser parleros que para ser callados / para ser diligentes que para ser Perezosos / para ser recogidos / que para ser derramados / para ser honestos que para ser dissolutos / y como digo destos pocos podria cotejar y parear otros muchos. No quiero eneste caso hablar como Hombre de sciencia / sino como hombre d̃ experiencia / y es que juro a Ley de bueno / que a menos trabajo del Ma-

ſtro y mas vtilidad del diſcipulo puede ſer virtuoſo antes que vicioſo/ porque mayor coraçon ſe requiere en vn malo pa ſer malo/ que no fuerças ē vn bueno para ſer bueno. Otro mal ſuelē hazer los ayos ⁊ maeſtros ḋ es peor q̄ todos eſtos/ conuiene a ſaber/ q̄ diſſimulan enlos diſcipulos algunos muy malos vicios ſecretos/ ḋ los quales no los pueden deſpegar de que ſon grandes/ por que muchas vezes acontece que la inclinacion buena es vencida dela coſtumbre mala. De verdad los ayos y maeſtros que en tal caſo fueſſen tomados/ como a Traydores y fementidos auian de ſer punidos: por que mayor traycion es dexar el maeſtro a ſu diſcipulo entre los Vicios/ que no entregar vna fortaleza alos enemigos. Y no ſe marauille ninguno q̄ llame traydor al maeſtro: porque el vno entrego la fortaleza que no era ſino de piedras/ Pero el otro entrego al hijo que era de ſus proprias entrañas La cauſa ḋ todo eſte mal es/ que como los hijos delos Principes han de heredar reynos/ ⁊ los hijos delos grandes ſeñores eſperan de heredar grandes eſtados/ ala verdad los ayos y Maeſtros como ſon mas cobdicioſos que virtuoſos/ dexan a ſus diſcipulos yr empos de ſus apetitos quando ſon pequeños / a fin de tener los ganadas las voluntades para quando fueren grandes/ para que les hagan mercedes: por manera que oy enel mundo la deſordenada Auaricia delos ayos haze que los Hijos de buenos ſe crien vicioſos. O ayos de principes: o maeſtros de grandes ſeñores amoneſto os y torno os a amoneſtar no os engañe vueſtra cobdicia en penſar que valdreys y terneys mas ſiendo encobridores de vicios/ que no ſiendo zeladores delas virtudes porque no ay viejo ni moço tan malo: que alomenos haſta pareſcerle no le pareſce bien lo bueno. E digo os mas eneſte caſo: que muchas vezes permite Dios / que de que ſean grandes vueſtros Diſcipulos ſe les abran los ojos/ ⁊ conozcan el daño que les hezistes en criar los vicioſos: Y deſta manera do penſaſtes atheſorar oro para ſer honrados: hallaſtes eſcoria para ſer abatidos/ porque juſta ſentencia es de Dios el que haze mal no quede ſin pena / y el que encubre el mal no quede ſin infamia. Cuẽta Diadumeo hyſtorico enla vida de Seuero. xvj. Emperador de Roma/ que Apuleyo ruſino el qual auia ſido dos vezes Conſul: ⁊ a la ſazon era Tribuno del Pueblo/ ⁊ ſobre todo varon en dias ya anciano / y en toda Roma de mucho credito/ vino al emperador Seuero/ ⁊ dixo eſtas palabras. Inuictiſſimo ⁊ ſiempre auguſto ſeñor: Sabras q̄ yo tenia dos hijos: ⁊ dilos a vn maeſtro para enſeñar los: acaſo el mayor dellos creciendo en hedad: y deſcreſciendo en virtud enamoroſe de vna dama Romana/ los amores delos quales vinieron tarde a mi noticia/ porque alos hombres mal fortunados como yo/ primero de ſu Caſa es deſpedido el remedio que ellos vengan en conoſcimiento del daño. La mayor laſtima que tengo eneſte caſo es que fue ſabidor ⁊ incubridor dello ſu maeſtro/ el qual no ſolo no fue para remediarlo: pero aun cõcerto entre ellos el adulterio: ⁊ mi hijo diole vna carta firmada: Por la qual ſe obliga que ſi le trae a ſu poder aquella Romana/ le dara deſpues de mi muerte las caſas y eredad que yo tẽgo ala puerta ſalaria: no contento con eſto/ el ⁊ mi hijo me han robado mucho de mi dinero/ porque los Amores largos ſiempre ſon alos q̄ los tienen coſtoſos: y los amores delos hijos ſiempre ſon a coſta delos Padres. Juzga pues tu ſereniſſimo Principe eſta cauſa tan Criminoſa/ ⁊ tan eſcandaloſa: porque gran atreuimiento es que el vaſſallo tome vengança de ninguna Injuria/ ſabiendo que ſu Señor hara vengança della. Oydo por el emperador Seuero el caſo tan enorme: como hombre que era tan ſeuero enel caſtigo como lo era enel nombre/ proueyo que ſe tomaſſe de aquel hecho informacion muy entera/ y que llamaſſen alli en ſu preſencia al padre ⁊ al hijo ⁊ al Maeſtro/ para que cada vno alegaſſe de ſu derecho: porque en roma ningũo criminalmẽte podia ſer ſentenciado ſi los acuſadores no

le dixessen primero el Crimen en su presencia: y el acusado no tomasse Tiempo para dar su escusa. Sabida pues la verdad: y los reos confessada su culpa: el emperador seuero dixo por su Sentencia. yo mando que el ayo o maestro dste moço le echen biuo alas bestias del cercado palatino: porque muy justo es le quitẽ las bestias la vida al Hombre que enseña a otro biuir como Bestia. Item mando que este moço totalmente de los bienes de su padre sea deseredado/ y en las yslas balcares desterrado: porque el hijo que del de Moço es viejo/ muy justo es que dese Moço sea dẽseredado. Esto pues es fue delo que Apuleyo se quexo del Ayo de su hijo/ y lo que el emperador Seuero sentencio en aquel caso. O quan varios son los casos dẽ fortuna/ y como muchas vezes por do no pensamos se nos quiebra el hilo dela vida: digo lo porque si este Maestro o ayo no fuera cobdicioso/ ni el padre fuera priuado de su hijo/ ni el hijo fuera desterrado/ ni la muger no fuera infamada/ ni la republica fuera escandalizada: ni el Maestro fuera delas bestias despedaçado: ni el emperador fuera conellos tan crudo/ ni para mayor infamia dellos enlas Hystorias no fuera puesto. No sin causa digo esto/ dẽ quedar por escripto lo que los malos hazen en este mundo: ca los hombres cuerdos mas han de temer la infamia dla peñola mal cortada: q̃ no la infamia dela lengua suelta: porque al fin vna mala lengua no nos puede infamar sino con los que son biuos: pero la escriptura infama nos con los que son biuos y aun con los que estã por nacer. Para atajar todo esto seria mi parecer que el Maestro trabaje que sea el discipulo virtuoso/ y no desespere si por el trabajo no fuere luego galardonado: ca si no lo fuere dela criatura tenga se por dicho que lo sera del criador: porque dios es tan bueno: que muchas vezes apiadando se del sudor dlos buenos castiga alos ingratos y toma a su cargo de pagar los seruicios.

Capitulo .xxxviij. De la platica que hizo Marco aurelio quando dio su hijo alos Ayos.



Cuenta Cina hystorico: libro primero de temporibus comodi: que Marco aurelio Emperador eligio catorze ayos varones doctissimos para que le criassen y enseñassen a su hijo Comodo/ los cinco dlos quales menospreció/ no porque no eran sabios/ sino porque no eran honestos: y quedose cõ los nueue solamente: los quales eran varones muy doctos/ y en criar hijos de senadores expertos/ aunque ẽ la verdad enla criança de Comodo fueron muy desdichados: porque a este malauenturado principe fueron .ix. los ayos q̃ le criarõ y fueron mas de nueue mil los vicios que le perdieron. Hizo cinco libros de declamaciones marco aurelio emperador: y enel tercero libro capitulo. vj. so el titulo ad sapientes pedagoges/ itroduze estos nueue ayos y persuade los mucho q̃ en criar su hijo seã muy curadosos: y para este ꝓposito dize les muchas y muy graues sentencias/ las palabras delas q̃les son estas que se siguẽ. Fama es muy notoria en Roma/ y no menos diuulgada en toda ytalia la solicitud q̃ he puesto en descubrir tãtos sabios para q̃ fuessen de mi hijo Comodo ayos: los q̃les todos examinados he me q̃dado cõ los mejores: y de verdad en semejãte caso aun que he hecho mucho no ha sido tanto como era obligado: porque los principes enlos muy arduos negocios no solo han de pedir cõsejo a todos los buenos: pero aun trabajar de hablar con los muertos. Erades. xiiij. los ayos escogidos: y despedimos los cinco destos: de manera q̃ soys agora nueue los electos/ y si de verdad soys varones prudẽtes delo que yo he dicho no estareys escandalizados porque el cõsejo delas cosas malas ꝓcede dẽ cordura: mas la admiració de cosas buenas sale de poca experiencia. No niego yo que los hõbres sabios siẽtan en si las passiones de hombres como los otros hõbres/ pues al fin no ay arte ni sciencia q̃ nos escuse delas miserias de hõbres: pero de lo

que yo me marauillo es / como vn hombre
sabio es possible se marauille ni escandali-
ze de cosa deste mundo: Acordando se que
el mundo al fin es mundo / y todo el Mun
do no es sino vn escandalo: porque si el Sa
bio muestra sobresalto en cada cosa que pre
gona: no ser constante en ninguna. Vinien
do pues alo que haze al caso de nuestro par
ticular Colloquio / yo os tome para ayos
deste Moço: ⁊ mirad que entre muchos se
ñale a vosotros pocos / a fin que entre po-
cos se señale mi hijo: porque la misma obli-
gacion que tiene el padre de buscar buẽ ma
estro / aquella tiene el maestro de buscar bu
en discipulo. A mi hijo Comodo enel pu-
erto de Hostia su ama le dio dos años de
Leche: ⁊ su madre Faustina en Capua le
dio otros dos de regalo / aunque fuera biẽ
escusado. Yo como padre piadoso querria
dar le siquiera veynte años de castigo: por
que alos immortales Dioses juro / que al
Principe heredero mas le vale vn año d̃ ca
stigo: q̃ veynte años de regalo. Las amas
que crian alos infantes como saben poco /
y las madres que los parieron como los q̃e
ren mucho / y el Niño por ventura que no
es de muy delicado Juyzio ocupan le solo
enlo presente: no mirando quanto mejor le
esta al Moço el castigo / que no el regalo:
pero el hombre sabio y que el juyzio tiene a
gudo deue pensar enlo passado / ⁊ con mu-
cha Cautela proueer enlo Futuro: porque
no se puede llamar sabio el que en sola vna
cosa es cuydadoso. Nascio mi hijo Como
do el vltimo dia del Mes Sextilis en vna
Ciudad del Danubio: y acuerde me cada
año de aquel dia que me le dieron los Dio
ses / acordar me he cada dia deste dia en que
le doy a vosotros sus ayos / y terne mas ra
zon de acordarme del dia que le di a doctri-
nar / que no del dia que le vi nascer: porque
los Dioses a mi: ⁊ yo a vosotros le di mor
tal por ser hombre: Pero vosotros a mi / ⁊
yo alos Dioses / le tornaremos immortal
por ser Sabio. Que mas quereys que os
diga / sino que si teneys en algo lo Dicho /
tengays en mucho mas lo q̃ os quiero dezir

Quando los Dioses determinaron que yo
tuuiesse hijo / ⁊ mis tristes hados merecierõ
que fuesse tal hijo: por cierto entonces los
Dioses le hizieron hombre entre los hom-
bres por el anima / ⁊ yo le engendre bruto
entre los brutos animales por la Carne /
pero vosotros si quereys le hareys dios en
tre los Dioses por la fama: porque los prin-
cipes la infamia alcançan de ser poderosos
⁊ voluntarios: ⁊ la fama alcançan de ser sa
bios ⁊ sufridos. Tengo gran desseo q̃ entẽ
diessedes bien este negocio: y por esso es ne
cessario le desaminemos bien por menudo:
porque regla general es que siempre la co-
sa p̃ciosa es despreciada quando del que la
possee no es conocida. Preguñto os vna co
sa: a mi hijo Comodo yo que le di quando
los dioses me le dierõ sino carne flaca ⁊ mor
tal: por corrupcion dela qual aura fin su vi
da: pero vosotros le dareys tan alta doctri
na por la qual merezca ser de immortal me
moria: porque no se alcança la Fama por lo
que haze el cuerpo flaco: sino por lo que or-
dena el juyzio claro / y executa el coraçõ ge
neroso. O si su tierna hedad conosciesse a la
carne flaca que yo le di / y su ofuscado Juy-
zio alcançasse la sabiduria que vosotros le
podeys dar / llamaria a vosotros padres
buenos / ⁊ a mi padrastro malo: porq̃ aquel
es verdadero padre que nos da Doctrina
para biuir / ⁊ aquel es injusto padre q̃ nos
da carne para morir. Por cierto los padres
naturales de nuestros hijos / no les somos
sino crudos padrastros ⁊ manifiestos ene-
migos / pues les dimos Juyzio tan torpe /
memoria tan flaca / Voluntad tan dañada
vida tã breue / carne tan flaca / honra tan co
stosa / salud tã peligrosa / hazienda tã enojo-
sa / p̃speridad tã pesosa: y muerte tã sospecho
sa: finalmẽte dimos les naturaleza subjecta
a infinitas mutabilidades: ⁊ catiua a gran
des miserias. No es razõ q̃ tengays en po
co lo q̃ os yo cometo ⁊ fio d̃ vr̃o parecer ⁊ salue
dad: cõuiene a saber q̃ tengays cargo d̃ mi
hijo el principe comodo: porq̃ la cosa q̃ los
p̃ncipes cõ mayor madureza hã de proueer
es la criança de sus hijos a quien la hã en

comendar. Ser ayo de principes enla tierra es tener oficio delos dioses que estan en el cielo/a causa que rigen al que nos ha de regir/ Doctrinan al que nos ha de doctrinar: enseñan al que nos ha de enseñar/castigan al que nos ha de castigar. Finalmente mandan a vno el qual vno ha de ser monarca/ y mandar el mundo. Que mas quereys que os diga: por cierto el que tiene cargo de criar principes y hijos de grandes señores es gouernalle de nao: Estandarte de exercito/atalaya de pueblos: guia de caminos/guion de reyes/padre de huerfanos/ esperança de pueblos: y thesoro de todos/ porque no ay otro verdadero Thesoro de la republica: sino el principe que la conserua en paz y justicia. Pues mas os dire: porque c... ...engays / que quando os doy a criar a mi hijo: os doy mas que si os diesse el Señorio de vn reyno: porque del Maestro dequien se fia el hijo en la vida: depende la fama del padre ya muerto. De manera que no tiene el padre mas gloria ni mas fama de quanto su hijo es de buena y limpia vida. Asi los Dioses tengays propicios/ y los hados muy venturosos/ que si hasta aqui velauades en enseñar a hijos agenos: De aqui adelante os desueleys con este mi hijo/ pues es para prouecho de muchos: porque vna cosa que es comun bien de muchos/ha de exceder al Bien particular de todos. Mirad amigos que mucha diferencia ay de criar hijos de Principe/ o enseñar Moços de pueblos / y la causa desto es/ que los mas delos que vienen alas Academias vienen a deprender a hablar: pero yo a mi hijo Comodo no vos lo doy para que le enseñeys a hablar muchas palabras / sino para que le examineys a hablar Buenas obras: porque toda la Gloria del principe esta en que se enlas obras que ha de hazer muy cuydadoso / y enlas palabras que ha de dezir muy recatado. Despues que los moços han gastado muy largos años enla Academia: despues que sus padres han consumido con ellos mucha hazienda: si acaso el hijo sabe disputar y bien parlar en latin o en Griego/ aunque sea Liuiano y vicioso todo lo da el Padre por bien empleado: porque ya en Roma mas cuenta hazen de vn Orador parlero/ que no de vn Philosopho virtuoso. O tristes delos que agora biuen en Roma: y muy mas tristes los que a nosotros sucederan enella: porque ya no es Roma la que solia ser Roma: conuiene a saber: que antiguamente los Padres embiauan a sus Hijos alas Academias a deprender a callar / y agora embian los a deprender a hablar. Entonces deprendian ser recogidos/ agora deprenden a ser dissolutos: y lo peor de todo es: que delas Academias y Estudios de do salian todos los sabios pacificos/ no salen ya sino oradores parleros y rebeltosos: De manera que las sagradas leyes Romanas si los letrados las leen vna vez enla semana/ quebrantan las diez vezes al dia. Que mas querreys que os diga pues no os puedo dezir cosa sin que lastime a mi madre Roma/ sino que oy todo el plazer delos hombres vanos es ver a sus hijos vencer a otros en disputas: pero hago os saber que toda mi Gloria sera quando mi hijo Comodo sobrepujare a los otros/ no en hablar sino en callar: no en ser porfiado sino en ser pacifico/ no en dezir sotiles palabras sino en hazer virtuosas obras porque la gloria delos buenos esta en obrar mucho y hablar poco. Mirad amigos bien/ y no se os oluide/ que oy se fia de vosotros la honra mia que soy su padre/ el estado de Comodo que es mi hijo/ la gloria de Roma que es mi naturaleza / el assossiego del pueblo que es mi subdito/ y la gouernacion de Italia que es vuestra patria/ y sobre todo se fia de vosotros la Paz y tranquilidad de nuestra republica: pues de quien se fia tal atalaya/ no es razon que se duerma/ porque entre sabios y generosos ala gran confiança ha de corresponder muy gran diligencia. No quiero mas dezir/ sino que yo querria que de tal manera fuesse criado mi hijo Comodo/ que delos dioses tomasse el temor/ delos philosophos la sciencia/ delos antiguos romanos las virtudes / delos Ancia

nos y experimentados los consejos / De la juuentud romana el animo / ó vosotros sus maestros el reposo / finalmête querria que tomasse de todos los buenos lo bueno / como de mi ha de heredar el imperio: porque aquel es verdadero Principe / y digno del imperio: que si mira con los ojos los grandes señorios que ha de heredar: emplea el coraçon como ha de gouernar / y el en prouecho de todos ha bien de biuir. Yo protesto alos dioses immortales con los quales tēgo de yr: protesto ala bondad de mis antepassados / a quien enla fe y la lealtad soy obligado a guardar: y protesto alas Leyes romanas / las quales yo jure de guardar / y protesto la conquista de Asia / la qual yo me obligue de continuar: y protesto ala amistad delos Rodos / la qual me ofreci a conseruar / y protesto ala enemistad delos Penos / la qual no por mi sino por el juramento de mis predecessores yo me oblígue a subsistentar: y protesto ala Urna del alto capitolio: do mis huessos se han de quemar / q̄ ni Roma me lo demande siendo biuo: ni los siglos aduenideros me maldigan despues de muerto: si a caso mi hijo el principe Comodo por su mala vida fuere ocasion de perderse la Republica / E vosotros por no le dar el castigo necessario se pierda el / y se pierda el imperio: porq̄ no es mas obligado el buen padre de destetar a su hijo de regalo y dar le ayo virtuoso.

Capitulo. xxxix. que los ayos delos principes y maestros q̄ tienē discipulos deuē tener grā vigilācia en q̄ los mācebos no seā desde niños viciosos: señaladamente los deuē guardar de quatro vicios. Es capitulo notable para que los padres lo lean: y los hijos lo guarden.



Os famosos y muy expertos cirugianos / enlas brauas y desaforadas heridas y vlceras: no solo aplicā medicinas y secretos que las resucitā o cierren: pero aun aplican otras que las restriñan o defiendan / y ala verdad no se muestrā menos enlo vno sabios que enlo otro expertos: Porque tanta diligencia se ha de poner en conseruar la carne flaca que no se corrompa como en curar la llaga podrida para que sane y se cierre. Assi mismo vemos / que los Curiosos caminantes muy por menudo se informan del camino antes que anden el tal camino: conuiene a saber: si ay enel algun lodaçal enojoso / algun Barranco peligroso / algun passo que sea estrecho / algun monte sospechoso / alguna Senda que descamine el camino: y cierto el que enesto es cuydadoso / digno es de ser tenido por sabio: porque segun la muchedumbre delos peligros del mundo / ninguno se ha de tener por seguro / si no sabe do esta el peligro. Declarando lo q̄ quiero decir por estas Comparaciones: digo que los ayos y Maestros delos Principes y grandes Señores no se deuen contentar con saber / que sciencia / que criança / que doctrina / y que virtud a sus discipulos han de enseñar pero aun con muy mayor vigilancia deuen saber de que males / o de que Costumbres malas los han de apartar: porque los Arboles quando son Pequeños y tiernos / mas necessidad tienen de Podaderas que corten las ramas superfluas: que no de muchas Cestas para coger sus fructas. Los que imponen de andar alas Mulas de precio / y los que doman Cauallos de buena raça / mucho trabajan en que aquellos animales sean andadores / sean ligeros / sean saltadores / sean hazedores: Pero mucho mas trabajan en que sean Mansos / domesticos y fieles / y sobre todo / que no tengan algunos malos resabios / porque ala verdad al animal que no es Manso sino brauo / sobra de Locura el poner le alguno ē precio. Dicho esto y esto supuesto que passa assi de hecho: Pregunto agora yo / si los caualleriços delos grandes señores trabajan por quitar alas Animales siendo animales los malos resabios / quanto mas deuē trabajar los ayos si son buenos ayos que enlos principe moços no aya ningunos siniestros de notables vicios / porque

alos moços no les aprouechã tanto todas las virtudes que aprenden/como les daña vn solo vicio que les consientan. Caso que de muchas malas costumbres deuẽ los ayos ⁊ maestros apartar a sus discipulos/entre todas/quatro son las mas principales en cada vna delas quales si el principe fuesse notado o ĩfamado/el ayo o maestro que le crio meresceria mucho castigo/ porque segũ las leyes ⁊ costumbres humanas/todo el robo o daño que hazẽ los animales enla viña/ha de pagar el viñadero que se obligo a guardarla. Lo primero deuen los maestros enfrenar ⁊ castigar de tal manera las lenguas de sus discipulos/ que en burlas/ni en veras no les consientan ser mentirosos/ porque la mayor falta en vn bueno es ser corto enlas verdades/y la mayor vileza en vn vil/es ser largo enlas mentiras. Merula enel libro quinto delos Cesares dize que la primera guerra que hizo Vlpio trajano fue contra cebalo rey delos Dacos: el qual se auia rebelado contra los romanos/ ⁊ aun auia vencido/ ⁊ no con pequeña victoria al Empador Domiciano en vna batalla: porque segun dezia Masilia no era tanto el plazer que tomaua roma en verse muchas vezes vencedora: quãto era el daño ⁊ pesar que tomaua en verse vna vez vencida. El buen Vlpio trajano dio vna batalla al rey Cebalo enla qual no solo fue vencido / mas aun preso/ ⁊ assi preso le truxeron delante el Emperador Trajano/ ⁊ dixole estas palabras.

Di Cebalo porq̃ te rebelaste cõtra los romanos: pues sabes que los romanos nunca pueden ser vencidos? Respondio el rey Cebalo. Si los Romanos no pueden ser vencidos: como yo venci a domiciano que era emperador delos romanos? Torno le el emperador vlpio trajano a replicar a esto/ ⁊ dixo. Muy engañado biues o rey cebalo/en pensar que quando venciste al emperador venciste alos romanos: porque quãdo Romulo fundo a roma / ordenaron los dioses/que si su emperador en alguna batalla fuesse muerto/no por esso se entendia que el imperio fuesse vencido. Hazen los hystoriadores muy gran cuenta destas palabras que dixo vlpio trajano: porque mostro por ellas ser inuencible el imperio Romano. Despues que fue muerto este Rey Cebalo/ ⁊ por sus demeritos fue priuado del imperio: el emperador Trajano como era principe clementissimo /proueyo que vn hijo pequeño que dexo aquel rey cebalo fuesse criado en su palacio/con intencion que si el moço saliesse bueno le daria el reyno que su padre por traydor auia perdido/ porque era ley entre los Romanos: que todo lo que el padre perdia por auer cometido alguna traycion todo lo recuperasse el hijo por algun acto de fidelidad. Acõtescio que estando el buen Trajano tomando plazer enlos huertos Vaticanos/vio al hijo del rey Cebalo/ ⁊ a otros mãcebos romanos saltar a hurtar fruta de vna huerta/ Y esto no es de marauillar: porque no haze enlos panes mas estrago la langosta/ que hazen los mãcebos de que entran en vna huerta de fruta. Como el Emperador le preguntasse despues de do venia/Y el dixesse que venia dela Academia de oyr rhetorica/ como fuesse verdad /que el no venia sino de hurtar fruta: enojo se tanto el Emperador trajano de ver que el moço era mentiroso/ que proueyo / ⁊ mando que totalmente le priuassen dela esperança del Reyno. Fue sobre este caso muy importunado el Emperador Trajano assi de embaxadores estrangeros: como de senadores naturales: rogandole que mudasse aquella cruda sentencia/ porque los Principes muchas cosas mandan estando ayrados/las quales deshazen estando pacificos. Respondio les el Emperador Trajano. Si su padre deste moço que fue el rey Cebalo fuera prĩcipe verdadero/ni el perdiera la vida / ni el perdiera el reyno/ni aun pusiera tantas vezes a mi ⁊ al Imperio en peligro. Y pues el padre fue mentiroso/y el hijo no es verdadero/ muy injusto seria tornarle yo el Reyno: porque gran infamia seria mia/ ⁊ aun de nuestra madre Roma/que siendo Roma mas

dre de verdades/ diesse Reynos a los hijos ó mentiras. Esto fue lo que dixo vlpio trajano/ ⁊ lo que le acontecio cõel hijo dl rey cebalo. Marco aurelio decimo septimo emperador q̃ fue d Roma tuuo segun arriba diximos dos hijos/ el mayor delos quales se llamaua Comodo/ ⁊ procuraua mucho su padre de quitarle la herencia del Imperio/ ⁊ al segundo hijo que se llamaua Verissimo quisiera el mucho dexar por heredero y esto no solo lo tenia determinado: mas aun muchas vezes lo dezia en publico: porq̃ con gran trabajo se dissimula lo que en estremo se dessea. El caso vn senador viejo ⁊ anciano / y que era mucho su amigo de marco aurelio: dixole vn dia saliendo que saliã ambos del Senado. Marauillado estoy de ti excellente principe porque deseredas al hijo mayor: ⁊ hazes heredero al hijo menor/ pues ambos son tus hijos/ ⁊ los Dioses no te dieron mas de a ellos. Porq̃ los que son buenos padres tienen obligacion a los hijos de castigar los / mas no tienen licencia de deseredar los. Respondiole Marco aurelio. Si tu fuesses philosopho Griego como eres cibdadano Romano/ ⁊ si tu supiesses que cosa es tan dulce el amor de hijo: no ternias compassion a mi hijo que pierde el Imperio: pero tener la has a mi su padre que se lo quito: ca el Moço apenas sabe lo q̃ pierde: pero yo que soy su Padre lloro el daño que le hago: Porque al fin al fin no ay oy enel mundo padre tan crudo/ que si lastima a su hijo conel pomo dela espada: no la eche primero por sus mismas entrañas fasta la empuñadura. Eneste caso por los dioses immortales te juro: que haga lo que no querria hazer: ⁊ doy lo que no querria dar/ ⁊ quito lo que no querria quitar. Ca Antonio mi señor ⁊ suegro no me dio el Imperio / sino porque jamas en mi hallo mentira: y por esso priuo a mi hijo del imperio porque jamas enel falle verdad: no es justo que el Imperio que a mi me dierõ por verdadero/ yo lo dexe en herencia a vn mentiroso: porque al fin mas vale que el hijo pierda la hazienda/ que no que el padre pierda la fama. Por estos dos exemplos podran ver los Ayos ⁊ Maestros de principes ⁊ grandes Señores: quanta solicitud deuen poner en que los moços que tienen a cargo no sean mentirosos/ y esto ha de ser de tal manera/ que ni de burlas proponiendo/ ni de veras respondiendo les consientan dezir ni tan sola vna mentira: Porque de mentir de Burla enla Mocedad: viene despues el mentir de veras enla vejez. Lo segundo deuen los maestros apartar a sus Discipulos que no sean jugadores: de manera que no se abezen desde Niños a ser tahures: porque muy gran indicio es de perder a si ⁊ al Imperio el principe que desde Niño se aficiona al juego. La experiencia nos demuestra que el juego es vn vicio (segun dize Seneca) que tiene la propriedad del Perro enconado que al que vna vez muerde siempre le haze que rauie/ cuya cruda rauia siempre hasta la muerte dura. No sin causa son comparados los jugadores cossarios alos perros rauiosos / porque a todos los que se allegan a su compañia: a todos hazen perder la conciencia/ ⁊ la honra ⁊ la hazienda. Acontesce muchas ⁊ muchas vezes que en aquello que los ayos ⁊ maestros auian de ser mas solicitos / son mas descuydados y perezosos: conuiene a saber que so color de vna bien escusada recreaciõ ⁊ passatiempo consienten a sus Discipulos jugar algun juego/ aunque enel Juego va poco precio: lo qual ni lo deurian los Moços hazer/ ni menos sus ayos selo consentir: porque es de tal calidad este vicio / que el Niño que se atreue a jugar vna agujeta: es de pensar que en siendo hombre jugara el sayo ⁊ la capa. Aplomando mas enel caso/ ⁊ agrauiando mas el vicio / digo ⁊ afirmo/ que quando juegan los principes/ ⁊ los Hijos de grandes Señores: no se ha de hazer cuenta delo poco o mucho que pueden ganar o perder: que esto seria gran miseria/ ⁊ aun miseria ⁊ pequedad si por esto solo vedasse mi pluma: porque alos moços no les han de vedar el juego por los Dineros que pierden/ sino por los males vicios

que cobran. Octauio segundo Emperador que fue Romano/ fue vno delos Felicissimos emperadores que hasta oy ha auido/ y entre todas sus virtudes fue notado de vna cosa sola/ conuiene a saber/ que desde niño fue vicioso enel juego dela Pelota: del qual vicio no solo fue Reprehendido: mas aun fue del prohibido/ porque segun dize Ciceron enel libro de Legibus/ quando algun Emperador era notado de algun officio publico/ libremente le podian yr ala mano enel Senado. Quando fue Octauio reprehendido deste vicio enel Senado: dizen que dixo estas palabras. Gran sin razon me hazeys oy padres conscriptos eneste senado. en quitarme mi passatiempo: porque abasta q̃ los principes sean tales q̃ aya mucho de que loarlos ⁊ aya poco de q̃ reprehenderlos. Fueron estas palabras muy notables/ ⁊ como d̃ tan excelẽte principe dichas porq̃ al fin los principes/ segun los regalos en que se crian/ y segun la libertad q̃ tienen hemos les de agradecer las buenas obras que hazen/ ⁊ mucho mas los vicios de que carecen. Tornando pues al proposito: entre los malditos vicios que cobran los Niños quando desde niños son jugadores/ es que se abezan a ser ladrones/ y mentirosos porque los dineros que han de jugar para pedir los a sus padres han verguença/ para tomar los de su hazienda no han heredado/ puedese ⁊ aun deuese de aqui colegir q̃ si los moços han de jugar/ forçoso es q̃ han de hurtar. El trigesimo sexto Emperador de Roma fue Claudio lugano/ varon que fue enel Comer muy templado/ enel vestir muy honesto/ enla justicia muy recto/ enlas armas muy venturoso. De manera que no solo alanço alos Godos del illirico/ mas aun dio vna batalla alos Germanos: enla qual mato mas de cient mill dellos. Fue esta batalla acerca del Lago Veraco en vn soto que se llama Lugano/ ⁊ por memoria de aquel tan gran vencimiento le llamaron Claudio lugano: porque era costumbre enel senado Romano: que quales obras buenas o malas sus Principes hazian/ tal sobrenombre bueno o malo les dauan. Tenia este emperador no mas de vn Hijo/ el qual era principe assaz hermoso enel Cuerpo/ de muy claro ⁊ limpio Juyzio: pero era aquel moço tan mal inclinado/ que el natural bueno que le dio naturaleza mas le empleaua en jugar con otros mancebos/ que no en deprender delos philosophos: y esto no es de marauillar: porque todos los hõbres de alto Juyzio sino ay quien les cõstriña a hazer actos virtuosos/ luego se abezan a cometer vicios muy feos. Fue el caso: que como aquel Principe moço no tuuiesse ya que jugar: acordo de hurtar dela recamara de su padre vna muy rica joya de oro/ y de aquel hurto fue sabidor y encubridor su maestro/ ⁊ como lo supo el buen emperador: al hijo totalmente priuo dela erencia/ ⁊ a su maestro mando cortar la Cabeça/ ⁊ a todos los que hallo auer jugado con su hijo a todos los desterro del reyno. Puso mucho espanto en todo el mundo este hecho: porque este bien tienen los famosos castigos: que a los buenos pone esfuerço para que sean mas buenos: ⁊ alos malos pone Espanto para que no sean mas malos. Dize Merula libro decimo de Cesaribus: do cuenta muy por estenso este caso: que en mas tuuieron los Romanos auer desterrado de Roma alos jugadores: que no auer echado del illirico alos Godos: ⁊ hablando la verdad ellos tuuieron mucha razon: porque mayor corona merece vn principe por d̃sterrar los vicios de su casa/ que no por echar los enemigos de su tierra.

¶ Capitulo .xl. do se ponen otros dos vicios/ de los quales deuen los ayos guardar a sus discipulos/ conuiene a saber: q̃ no sean desuergonçados/ ni en los vicios dela carne sueltos.

LO tercero deuen trabajar los Ayos ⁊ maestros que alos niños que tienen a cargo no les consientan que sean Liuianos atreuidos ni desuergonçados:

⁊ digo que no les dexen ser muy livianos/ porq̃ el Moço desassossegado muchas vezes para en viejo perdido. Digo que no les consiẽtan ser atreuidos: porque de moços atreuidos se hazen los Hombres reboltosos. Digo que no les consientan ser desuergonçados / porque del Moço que es desuergonçado se haze el Hombre escãdaloso. En mucho deuen tener los Principes ⁊ grandes Señores/que los Ayos que crian sus hijos se los crien vergõçosos y reposados:ca no da mas Gloria al Rey la corona enla cabeça / ni la cabeça enlos ombros/ni el joyel enlos pechos/ni el sceptro enlas manos: ni el Enxambre de guardas que traen en torno consigo/ como el assiento y reposo que muestra el Moço desde mancebo. Porque vn hombre de qualquier estado que sea, la honestidad que muestra en publico le encubre muchas flaquezas secretas. Enlos tiempos que imperaua Helio pertinax/diez ⁊ nueue Emperador que fue de Roma:a la sazon Gouernauan la Republica dos Consules que auian por nombre el vno Vero: y el otro Mamilo: los quales rogaron al Emperador tuuiesse por bien de quererse seruir de dos hijos suyos/el mayor delos quales aũ no auia doze años: ⁊ como el Emperador les hiziesse merced delos rescebir/⁊ los padres no fuessen perezosos de se los traer: Venidos delante el Emperador hizieron cada vno dos oraciones vna en Griego ⁊ otra en Latin: delas quales quedo el Emperador muy contento/ ⁊ todos muy espantados/ porque en aquellos tiempos ninguno seruia alos principes Romanos sino era muy diestro enla Caualleria/o muy abile para la sciencia. Estãdo pues haziendo sus oraciones estos dos niños delante el Emperador/el vno dellos tuuo puestos los ojos en el que jamas los abaxo/y el otro tuuo los puestos enel suelo/ en que nunca por nunca los alço/⁊ como el Emperador fuesse tã graue agradose tanto dela grauedad del niño que tuuo puestos los ojos enel suelo / q̃ no solo le permitio seruir a la mesa/mas aũ entrar en su Camara / y esto tuuo se en mucho como era razon de se tener: porque los Principes no suelẽ fiar sus mesas ni sus camaras sino de parientes muy propincos/o de criados muy antiguos. Al otro niño q̃ era compañero deste tornole el emperador a su padre/diziẽdole que quãdo fuesse mas vergonçoso el le daua por rescebido / y de verdad tuuo razon este buen Emperador en hazer lo que hizo: porque enla grauedad delos principes buenos no se sufre seruirse de Moços liuianos. Pregunto agora yo alos padres que quieren mucho a sus hijos y dessean que sus Hijos sean muy valerosos/que les aprouecha que los Niños sean muy hermosos enel rostro / y sean muy dispuestos enel cuerpo/sean muy biuos en el juyzio/sean blancos enlas carnes / sean royos enlos cabellos/ sean Facundos enla memoria/sean abiles para la sciencia /si cõ todas estas gracias que les dio naturaleza son por otra parte atreuidos enlo que hazen/y desuergonçados enlo que dizen. Es auctor dello sobredicho Patricio senense libro quinto de rege ⁊ regno. Vno delas principes bien Fortunados ⁊ virtuosos fue el gran Theodosio/ el qual entre todas las otras Virtudes tuuo vna muy señalada/ conuiene a saber / que jamas en su palacio se siruio de mancebo que fuesse desuergonçado/ni de Hombre que fuesse reboltoso/ ni de Viejo que fuesse desonesto: ca dezia el muchas vezes / que jamas los Principes seran bien Quistos / si los que estan cabe ellos son mentirosos y escandalosos. Como principe experimentado ⁊ como hombre muy cuerdo hablaua este buen Emperador/porque si los priuados que estan cabe los principes son mal sufridos escandalizan a muchos/ si son mẽtirosos engañan a todos/si son desonestos escandalizan los pueblos/y no se echa tanto la culpa a ellos que lo hazen/quanto alos Principes que lo consienten. Tenia el emperador Theodosio dos caualleros en su casa / q̃ se llamauan Rufino y estellicon: por cuyo parescer ⁊ prudencia se gouernauan las cosas de la

republicas: ⁊ (segun dize Baptista ignacio) estos dos quedaron por tutores ⁊ ayos de sus hijos de Theodosio: los quales se llamauan Arcadio / ⁊ Honorio / porque (segun dize Seneca) los buenos Principes quando mueren / mas cuydado han de tener en ver a sus hijos a quien los dexaran: que no que reynos ⁊ riquezas les dexaran. Este Rufino y Stelicon tenian enel palacio de Theodosio sendos hijos / los quales eran en estremo bien criados y vergonçosos: ⁊ por el contrario / los dos principes Arcadio ⁊ Honorio / eran mal disciplinados / ⁊ no poco deshonestos / y desta ocasion el buen Theodosio muchas vezes tomaua aquellos niños ⁊ los assentaua a su mesa ⁊ por contrario a sus propios hijos aũ no los queria mirar enla cara. No se marauille ninguno que en vn Principe tan graue cupiesse y se abaxasse a hazer cosa tã pequeña / porque ala verdad / los niños bien criados y vergonçosos: no son sino ladrones que roban los coraçones agenos. Lo quarto deuen los Ayos ⁊ maestros poner gran solicitud / en que ya que los Moços son crecidos / no se les desmanden a encenagar y ensuziar enlos vicios torpes ⁊ Carnales: de manera que la sensualidad ⁊ mala inclinacion del moço se recuta y se remedie con la prudencia del bueno ⁊ casto maestro: porque es de tal qualidad esta Maldita carne / que llama muy temprano al aldaua / ⁊ si le abren jamas hasta la muerte quiere que le cierren la puerta. Los arboles que antes de tiempo brotan y echan hoja: no esperamos enel verano comer dellos mucha fruta: quiero dezir: que los moços que desde muy niños andan enlos vicios Carnales metidos / ningun bien se ha de presumir dellos / sino que ellos ⁊ los que tratan con ellos quanto mas fueren los veremos mas viciosos / ⁊ muy menos Virtuosos: porque ala creciente delos vicios siempre se sigue la menguante delas Virtudes. Aristoteles en sus Politicas / ⁊ Platon enel segundo libro de Legibus dizen y determinan que alo mas temprano no se deuen casar los moços hasta que ayan veynte ⁊ cinco años / ⁊ las donzellas hasta los veynte años: porque llegados a tal hedad rescibẽ los Padres poco daño en engendrarlos / ⁊ los Hijos que nacen son de muy mayor prouecho. Pues si esto es verdad como es verdad. Pregunto agora yo / si casarse ⁊ procrear hijos que es el fin dl Matrimonio no lo permiten los philosophos / hasta que los Moços sean muy Hombres: quã to menos deuen consentir los Maestros a sus Discipulos: que siendo como son moços ⁊ tiernos anden en vicios Carnales metidos. En este caso y enla Guarda deste vicio no se deuen los buenos padres fiar solamente delos Maestros / sino que ellos deuen velar ⁊ saber los passos en que andã sus hijos / porque muchas vezes les diran que andan en Romerias ⁊ andaran en ramerias. El vicio dela Carne es de tal qualidad / que no pueden los hombres darse a el sin escrupulo dela consciencia: Sin detrimento dela Fama: Sin perdida dela haziẽda: Sin corrupcion dela memoria: Sin peligro dela persona: Sin diminucion dela vida: ⁊ aun sin Escandalo dela Republica / porque los Hombres Amancebados / no poco Escandalo suelen poner enlos Pueblos. Mucho me satisfaze lo que pone Seneca enel segundo de Clementia ad Neronem: do dize estas palabras. Si supiesse que los Dioses me auian de perdonar / ⁊ los hombres no lo auian de saber / solo por la vileza dela Carne no pecaria enla Carne: ⁊ ala verdad Seneca tenia razon: porq̃ dize Aristoteles. Quod omne animal post coitum tristatur dempto gallo. O ayos de principes ⁊ grandes Señores: por aquel immortal Dios que nos crio vos juro: ⁊ por lo que deueys a nobleza vos ruego que alos Discipulos que teneys a cargo / los enfreneys con Freno aspero / Les echeys las sueltas cortas / les afloxeys muy poco las riendas. Ca si estos Moços biuen assaz de tiempo les queda para buscar / para seguir / para alcançar / ⁊ aun para tropeçar empos delas Yeguas: porque por nuestra

desdicha / este maldito vicio dela carne / en todo lugar / en toda edad / en todo estado / y en todo tiempo tiene sazõ / aun que no cõ razon. Que os dire eñste caso: sino que passado el verde dela infancia: desbocados los moços del freno dela razõ: heridos con las espuelas dela carne: sueltos delas sueltras dͤ la razon: tocada su trompeta la sensualidad desapoderados: o por mejor dezir desamparados del temor diuino: con vn furioso brio arremetemos por las xaras y riscos empos de vna yegua: la qual en dexar va poco / y en alcançarla va mucho menos: porque en los vicios carnales el que menos alcança dͤ lo que la sensualidad le pide: mucho mas tiene delo q̃ segun razon le conuiene. Visto q̃ los Ayos sean descuydados / visto que los moços sean atreuidos / visto que los sentidos del todo esten ciegos: visto q̃ los bestiales mouimientos cũplen sus apetitos. Pregunto agora yo / que es lo que al moço le q̃da: o que es el contentamiento que de aquella torpedad saca? Por cierto el mancebo carnal y vicioso dͤspues q̃ de su apetito es vẽcido: a mejor librar yo no veo enel otro fructo sino que queda el cuerpo manco: el juyzio enclauado: la memoria ofuscada: el entẽdimiento corrupto: la voluntad dañada: la razon tropellada: y la fama despeñada: y lo que es peor de todo: siempre la carne se queda carne. O quantos mancebos biuen engañados: pensando que por satisfazer y entregar se vna vez delos vicios / dende en adelante se apartaran y dexaran dͤ ser viciosos lo qual no solo no les haze prouecho / mas les es assaz muy dañoso: porque el Huego no se amata con leña seca: sino echãdole mucha agua fria. Pero que haremos que assi se precian oy muchos padres en que seã sus hijos de mugeres trauiessos / como si fuessẽ enlas sciencias muy doctos / y enlas armas muy esforçados. E lo que es peor de todo: alas vezes regalã mas alos nietos hechos de adulterio condenados / que no alos hijos nascidos dͤ legitimo matrimonio. Que diremos pues delas madres: que ala Verdad yo he vergueça dezirlo: pero mas auiã ellas de tener en hazerlo / las quales a escusa de sus maridos encubren las trauessuras de sus hijos: dan a criar alos Hijos de sus mancebas: desempeñan los quando estan empeñados: Dan les dineros para jugar por los tableros: reconcilian los con sus padres quando dellos tienen enojos: buscã dineros emprestados para rescatar los quãdo estan presos: estan siempre con las vezinos enojadas por no yr les ala mano a sus hijos. Finalmente son madres de sus cuerpos: y madrastras de sus animas. Esto he dicho incidentalmente: a causa que muchas vezes los maestros querrian castigar alos moços: y los padres y madres los hazẽ ser en esto remissos: porque poco aprouecha q̃ los calcañares lastimen al animal con las espuelas: y por otra parte le den con las riẽdas sofrenadas. Tornando al proposito / que Remedio tomaremos para remediar nuestro daño: conuiene a saber / si vieremos a vn moço enla carne vicioso: yo no hallo otro remedio / sino que al fuego rezio carguẽ le de tierra que alli morira: y al moço vicioso aparten le delas ocasiones: y assi se remediara: porque enlas guerras alcança se la honrra esperando: pero enel vicio dela carne alcança se la victoria huyendo.

¶ Laus deo.

¶ Aqui se acaba el segundo libro del famosissimo Emperador Marco aurelio con el Relox dͤ Principes: enel qual se ha tractado dͤ como los principes y grãdes Señores se han de auer con sus mugeres: y dela criança que dͤ niños han de dar a sus hijos (.:.) (.:.) (.:.) (.:.)

¶ Comiēça el tercero libro del famosissimo Emperador Marco aurelio / con el relox de principes, enel qual se trata delas particulares virtudes que los principes han de tener / es a saber / dela Justicia / dela paz / dela magnificencia. &c.

¶ Capitulo primero q̄ los prīcipes y grandes señores deuen trabajar ð administrar a todos ygualmēte justicia: y pone el auctor eneste caso muy notables cosas.:.

DEzia y afirmaua Egidio figulo vno ðlos famosos filosofos que vuo en roma que entre los dos signos del Zodiaco: q̄ son Leō y Libra: ay vna virgē q̄ se llama justicia: la qual moro entre los hombres ē tiempos antiguos: y despues q̄ se enojo ē llos subiose alos cielos. Este philosopho quiso nos dar a entender / q̄ la justicia es vna virtud tan suprema que trasciende la capacidad humana / pues enlos altos cielos hizo su morada / y no halla persona q̄ en toda la tierra la acoja en su casa. Durāte el tiempo que los hombres fuerō castos / mansos / amorosos / piadosos / sufridos: zelosos, verdaderos / y honestos / moro la justicia aca en la tierra con ellos: mas despues que se tornarō adulteros / crueles / superbos / impaciētes: mentirosos: y blasphemos: acordo dexarlos: y subirse alos cielos: ð manera que concluya este philosopho: que por las maldades que comenā los hombres enla tierra se absento dellos para siempre la Justicia. Aunque paresce ser esta ficion Poetica / el fin para que se dixo es de muy alta

dotrina: lo ql parece claro en q do qera que ay vn poco de Justicia/ no ay ladrones: no ay mentirosos: no ay homicidas: no ay crue les: no ay blasphemos: finalmēte digo que enla casa o republica que reposa la justicia: no saben cometer vicios/ ni menos dissimular con viciosos. Homero queriēdo engrandecer la justicia no supo mas que dezir: sino que los Reyes son hijos del gran dios Jupiter: y esto no por la naturaleza que tienen sino por el oficio de justicia que administrā: de manera que concluye Homero/ en que alos principes justos ⁊ Justicieros/ no los han de llamar sino hijos de dioses. El diuino platon enel libro qrto de su republica dezia: que el mayor ⁊ mas supremo don q los dioses dieron alos hombres fue que siendo como son de tan vil massa se gouernassen cō justicia: ⁊ ruego yo a todos los que leyeren esta escriptura sientan bien lo que platon dezia porque si el Hombre no naciera con razon: y se gouernara con justicia/ entre todas las bestias no vuiera tā inutil bestia. Quitē de vn hōbre la razon con que nace: y la justicia con que se gouierna/ ⁊ miren le que tal sera su vida: pues ni sabria pelear como los elephantes/ ni defenderse como los tigres: ni sabria caçar como los leones/ ni arar como los bueyes: para lo que pienso q aprouecharia es/ que seria manjar delos Ossos y leones enla vida: como agora lo es delos gusanos enla muerte. Todos los poetas que ficiones inuentaron/ todos los Oradores q oraciones hizieron/ todos los philosophos que libros escriuieron/ todos los sabios q doctrinas nos dexaron: Y todos los principes que leyes instituyerō/ no fue otro su fin sino psuadir nos a que pensemos quan breue ⁊ inutil es esta Vida/ y quan necessaria nos es enella la justicia: porq la corrupcion que tiene vn cuerpo sin anima/ aquella tiene vna republica sin justicia. Los Romanos no podemos negar sino que fueron superbos/ ēbidiosos: adulteros: impudicos/ viciosos: ⁊ ambiciosos: pero junto con esto fueron muy justicieros: Por manera que si dios les dio tantos triumphos siēdo ellos cercados de tantos Vicios/ no fue por las virtudes que en si teniā/ sino por la mucha justicia que administrauan. Plinio enel Libro segundo dize/ que dezia Democrito/ que dos eran los Dioses que gouernauan todo lo criado/ es a saber/ premio/ y pena: delo qual podemos colegir: que no ay otra cosa mas necessaria como es la recta y verdadera Justicia; porque ella sola es la que da el premio alos buenos/ ⁊ no dexa sin castigo los malos. El egregio Augustino primo de Ciuitate dei dize estas Palabras. Tolle iusticiam ⁊ quid erunt regna nisi latrocinia? Por cierto el tenia razon: porque sino vuiesse açotes para los vagamundos: mordaza para los blasfemos/ eculeo para los fementidos: fuego para el hereje: cuchillo para el homiziano: horca para el ladron y carcel pa el sedicioso: podriamos affirmar q no auria tātos aiales enla mōtaña como malos y ladrones enla Republica. En muchas o enlas mas delas Republicas veo q los mas delos dias falta enellas el pan/ el vino/ las frutas/ las carnes: la leña y otros bastimētos: pero jamas veo que faltan hōbres malos/ pues yo juro que hiziessemos dellos tan buen barato/ que por sola vna ternera trocariamos a quantos malos ay enla republica. No vemos otra cosa enlas republicas sino cada dia açotar/ degollar: arrastrar/ empozar/ ⁊ ahorcar: mas con todo esto son tātos los malos que ay: que si a todos los que delāte la justicia diuina merecen la horca los pusiessen enla horca/ faltarian verdugos que los justiciar ⁊ aun horcas do los poner. Dado caso que segun la variedad delas tierras ⁊ prouincias se ayā variado los ritos y leyes enellas/ halla se por Verdad: que Jamas vuo ni aura enel Mundo alguna tan Barbara tierra: la republica dela qual no estuuiesse fundada sobre justicia: porque dezir ⁊ affirmar que pude cōseruarse vn pueblo sin justicia: es dezir ⁊ affirmar que puede biuir vn pece fuera dl agua. Como es possible q pueda biuir sin justicia vna Republica/ pues no puede gouernarse sin ella vna psona sola. Plinio en

vna epistola dize q̃ teniẽdo el mismo cargo
de vna prouincia en Africa: preguñto a vn hõ
bre anciano y ẽla gouernaciõ experto q̃ q̃ ha-
ría pa administrar biẽ la justicia? Respon-
diole el viejo. Haz de ti mismo justicia si q̃e
res ser buẽ ministro della: porq̃ el buen juez
con la vara derecha de su vida ha de medir
la republica: e dixo mas. Si q̃eres ser cõ los
hõbres recto: y cõ los dioses lĩpio: guar-
date de tener psunciõ ẽnl oficio: porq̃ los jue
zes supbos y psumtuosos muchas vezes se
desmãdã en palabras: e aun excedẽ enlas o
bras. Dize alli plinio: q̃ se aproue. ho mas
dl cõsejo q̃ le dio aq̃l buẽviejo q̃ de todo quã
to auia leydo. O a quanto se obliga el q̃ de
administrar justicia se encarga: porq̃ si el tal
es hõbre recto / cumple cõ lo q̃ es obligado
mas si el tal es injusto / justamente ha de ser
de dios punido: y delos hombres acusado.
Quãdo los pncipes mandã a sus criados y
vassallos algunas cosas: y no salẽ con ellas
dela manera que les fueron encargadas: pa
ra todas pueden tener escusas: excepto los
q̃ gouiernã reynos y puincias: porq̃ ningu
no dexa de administrar justicia: sino es por
falta dẽ sciẽcia y experiẽcia: o por sobra dẽ pas
sion e malicia. Un capitã si pierde vna Ba
talla puede se escusar con dezir que huyo la
gente al tiempo que auia de romperla. Un
caça riberas puede se escusar con dezir que
eran leuantadas las Garças. Un correo
puede se escusar con dezir que los rios yuan
crecidos. Un montero puede se escusar con
dezir que era amontada la caça: mas vn go
uernador de Republica que escusa puede
tener para que no haga justicia? Faltar le
deue conciencia / e aun no le deue sobrar ver
guença al Hombre que se quiere encargar
de vna cosa / siẽdo incierto si salora con ella:
porque los rostros vergonçosos y los cora
çones generosos / o han de salir con lo que
emprendieron / o han de tener muy legiti-
ma causa por lo que lo dexaron. Sepamos
que cosa es justiciã / y luego sabremos q̃en
es ydoneo para administrarla. Oficio de
buenos Juezes es defender el bien comun:
procurar por los Innocentes / sobrellevar
alos ignorantes / corregir alos culpados /
honrar alos virtuosos / ayudar alos huer-
fanos / hazer por los pobres / refrenar alos
cobdiciosos / humillar alos ambiciosos / fi
nalmente deue dar a cada vno lo que le per
tenece por justicia / y desapossessionar alos
que posseen algo sin justicia. Quando vn
principe manda a vno que tome cargo de
justicia / y el tal no interuino en procurar la
si por caso no acertasse despues enla admi-
nistracion della / podria tener alguna excu-
sa: diziendo que si lo acepto / no fue con pen
samiento de errar / sino con animo de obe-
decer. Que diremos de muchos los quales
sin verguença / sin Ciencia / sin experiẽcia:
e sin conciencia procuran oficios de Justi-
cia? O si supiessen los principes que es lo
que dan quando dan Cargo a vno de Go
uernar vna Republica / yo juro que antes
le diessen para veynte años hazienda / que
no fiarle veynte dias cargo dẽ justicia. Que
cosa es ver a vnos hombres inuerecundos
deshonestos / habladores / bulliciosos / glo
tones / ambiciosos / e cobdiciosos / los qua
les tan sin empacho piden alos Principes
vn oficio de Justicia: como si pidiessen por
Justicia su hazienda propria. Pluguiesse a
Dios que parasse el negocio en solo pedir
lo / mas que diremos / que lo solicitan / lo p
curan / lo importunã / lo sobornan: y lo que
mas es / que assi como sin verguença lo pi-
den / no menos sin conciencia lo compran.
Pues mas ay en este caso / y es / que si los
tales malauenturados no alcançan lo que
pedian / si no les venden lo que querrian (y
esto por tener mejor Conciencia los que se
lo auian de dar / que no ellos enlo recebir)
assi blasphemã / y se quexan delos que sõ
alos principes aceptos / como si les vuies-
sen hecho grandes agrauios. O que tra-
bajo es alos hombres buenos tractar / con
uersar / cumplir y satisfazer alos malos: por
que no querrian los hombres ambiciosos:
cobdiciosos sino que la reptura q̃ ellos tie
nen enel pedir / Aquella tuuiessen los que
son buenos en el dar. Muchas vezes me
paro a pensar / en q̃ cõsiste auer enlas repu-

blicas tātos daños: tantos descomedimientos: tantos desafueros: tantos robos/ y al fin hallo q̄ todos o los mas proceden en que se prouean los ministros de justicia no por via de cōsciencia/ sino por negociaciō sola. Dado caso q̄ a todos pertenezca dessear y procurar la justicia: a ningūo pertenece tanto procurarla y defender la como ala real psona: que alos subditos no es menos sino q̄ algūas vezes deuen temella: mas los reyes son obligados y gualmēte a todos a administralla. Mucho haze al caso que los principes seā limpios en su vida/ y q̄ tengā muy corregida su casa: para q̄ tenga credito y auctoridad su justicia: porque allēde q̄ del hōbre que es injusto no se puede esperar cosa justa/ muy mal gouernara toda vna Republica el que aun no sabe gouernar su misma casa. Los principes q̄ son verdaderos en sus palabras/ limpios en sus vidas/ justos en sus obras/ si alguna vez yerran enla administracion dela republica/ todos los escusan diziēdo que ellos con malicia no yerran: sino que otros con mal consejo les hazē errar: por manera q̄ al Principe justo todo lo bueno q̄ haze le atribuyen / y de todo lo malo q̄ le acontesce le escusan. Plutharco enel lib. ij. de su republica dize/ q̄ esta diferēcia ay de vnos principes a otros / en que el mal principe solamente es obedescido / y el buen principe es obedescido y amado/ y allende desto el que es bueno y virtuoso/ las cosas graues haze ligeras con su Bondad: y el q̄ es tyrano aun las cosas ligeras haze pesadas con su maldad. Felice es el principe que es obedescido/ pero mucho mas lo es el que es obedescido y amado: porque el cuerpo cansa se de obedecer: mas el coraçō nunca se harta d̄ amar. Tito el emperador fue vna vez p̄guntado/ q̄ destas dos cosas/ es a saber / p̄miar a los buenos/ o castigar alos malos. q̄l d̄llas era al principe mas natural: respōdio tito. Quā natural es al hombre el braço drecho/ y el braço yzquierdo: tā natural es al prīcipe el premio y el castigo/ mas assi como nos aprouechamos mas del derecho que no del yzquierdo: assi el principe se ha d̄ preciar mas de galardonar / que no d̄ castigar: porq̄ el castigo ha d̄ ser de mano agena: mas el galardō ha de ser d̄ su mano propria. Quādo persuadimos alos principes que sean justos/ y que hagan justicia: no se entiende que deguellen alos homizianos: Destierren alos bulliciosos: Ahorquen alos Ladrones: Y empozen alos salteadores: porque estas y otras semejantes cosas mas pertenescen al oficio delos verdugos que no alos prīcipes piadosos. Todo el bien dela Justicia esta en que el Principe sea honesto en su Persona / Cuydadoso en su casa: zeloso d̄ su republica: y muy delicado en su conciencia: porque los buenos principes no se han de presciar de q̄tar a muchos las cabeças: sino de reformar y tener en paz alas republicas. Plutharco enla oracion consolatoria que escriuio a Apolonio: hablando delas leyes que Prometheo dio alos Egypcios: dize que entre otras tenian estas tres leyes que dezian estas palabras.

¶ Ordenamos y mandamos/ que ningun principe ponga las manos en otro por ningun enojo que le aya hecho: porque las manos delos buenos principes no se han d̄ emplear en vengar injurias: sino en defender y vengar alos injuriados.

¶ Ordenamos y mandamos/ q̄ los principes en quanto estuuieren en su republica y no fueren ala guerra/ no sean osados a traer armas defensiuas ni menos ofensiuas/ porque los buenos principes / ni han d̄ ser crueles para que maten: ni han de tener vicios porque los maten.

¶ Ordenamos y mandamos: q̄ el principe no solo no mate cō sus manos: mas aun ni vea justiciar alguno con sus ojos: porque d̄lante la presencia del principe quā generoso es q̄ reciban todos honra: tan escandaloso es que pierdan algunos la vida.

¶ Capitulo. ij. de como

el auctor prosigue su intento y auisa alos prīcipes y grandes señores q̄ manera han de tener en elegir juezes para sus tierras.



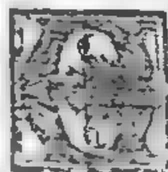
Sparciano
criuio delo
dize q̃ cris
vn memo
tos senad
uia d matar: y como la
ta q̃taróle la vida. Q
ua regilio dspues d m
memorial delos q̃ el
auia q̃tado la vida
pultura. O q̃ntos
los q̃les assi se p
tado dsorejad
q̃rtizado y mu
riã dlos capt
las huerfana
juezes conf
guẽ alos m
barse dllo
xpiano
lagrima
gre las
cho dig
ha d ale
acord
q̃ los t
y las
nos c
murn
otra
apr
seg
elle
no
do
err
g
d
d
lo
el
er
so
de
que
porc
con

se su casa: y fuesse ocasiõ d
a: porq̃ los mãjares muñ
á los estomagos. Quan
mal tratados delos ro
s dioses que embiassẽ
o hãbres o sediciones
sino que permitiessen
malas costumbres en
n los que esto leyerẽ
cion la que los cre
ueña vẽgãça la q̃
os les dauã: silo
guerras y hã-
s escapar: mas
ios todos ve
io galba de
s le repzhẽ
e jamas cõ
ni costũ-
a: y alos q̃
a graue
q̃ letra-
tumbre
os pre-
para es
nos jue
azeon
lo de
aldas
ha-
ipe
ati
asẽ
no
q̃
o
é
e
e
e
ar
s se
ver

dadero dla justicia sino es dios q es la misma justicia. Quando vn principe muere / y haze testamento dize: yo mando todos mis reynos y señorios al principe mi hijo: al ql dexo por mi legitimo heredero: y mando al infante mi hijo tal estado: y mando ala infanta mi hija tales tierras: alos qles todos encomiendo la justicia: para q la guarden y hagan guardar cada vno en su tierra propria. Es mucho d notar q no dize el padre q manda a su hijo / sino q le encomienda la justicia por manera q los buenos principes deuen pensar q no eredaron de sus antepassados a manera de patrimonio la justicia / sino q se la da dios en confiança. Pues los principes de todas las cosas se han de llamar señores sino es dela justicia que solo son ministros / osariamos dezir q el principe o gran señor q juzga las causas no segun la voluntad diuina: sino segun la volūtad ppria: q al tal no le llamaremos juez justo: sino vn ladrō cossario: porq muy peor es el principe que hurta a Dios la justicia: q no el ladron q hurta al rey la haziēda. Suetonio trāquilo cuenta hartos males de domiciano / y el mayor de todos fue q alos pobres y alos huerfanos y alos q pediā poco castigaua / y alos ricos y poderosos perdonaua: por manera q o los cōpenia por dineros: o dissimulaua con ellos por ser sus amigos. Alexādro seuero. xxv. emperador q fue de roma / dize del lāpridio q jamas tuuo en su casa hōbre malo: ni sufrio a pariente ni Amigo suyo q fuesse vicioso: y como vna vez desterrasse a vnos sobrinos suyos porq eran Moços traujesos: dixo a vnos que le rogauan por ellos: los qles le ponīā delāte q se acordasse q erā moços y sobrinos suyos. Mis charior est mihi tota republica. Como si mas claro dixera. No tengo otro pariente mas propinco en mi casa que es a toda la Republica. O altas y muy altas palabras / dignas por cierto q las tengan en sus Coraçones los pncipes escriptas: enlas qles deuē aduertir q no dixo: tengo por pariente a vna parte dela republica / sino a toda la republica: porq el principe q es de dios temeroso / y dssea q le tengā por justo: como qere indiferentemēte ser obedecido de todos / ygualmente ha d administrar la justicia a todos. Sino creyerē a mi y a mi pluma: crean a Platō enlos libros de su republica: el ql da licencia a todos los plebeyos para q cada vno ame a su muger / y a sus hijos: y a su parētela / y esta manera de amar no quiere q la tēgan los principes alos qles persuade q primero q a todas las cosas amen a su republica / porq si el Principe ama otra cosa mas q a su republica / es īpossible sino que por amor de aqllo que mas ama algun dia tuerça la justicia. Quādo platō no da licencia alos pncipes pa q se derramen a amar diuersas cosas: por ventura acōsejar les ya q hiziessen algunas injusticias? Acontesce muchas vezes q los pncipes dexā de administrar justicia no porq no la qrrian administrar: sino porq no se quierē informar delas cosas q se han de remediar y proueer: y este es vn inescusable descuydo / do pone en detrimēto su hōra / y en grā peligro su cōsciēcia / porq enel dia del juyzio sino fuere acusado dela malicia / sera cōdenado por la pereza. El pncipe q tiene cuydado de ver y inquirir los daños d su reyno: podremos dezir q si los dexa de proueer es porq no puede mas / mas el q tiene negligēcia en los ver y saber no podremos dezir sino q si los dexa de proueer es porq no quiere. Al principe o gran señor q tal osasse hazer / q nōbre o renōbre le podriamos dar? Dezia yo que al tal no le llamariamos padre dela Republica / sino dissipador de su Patria: porq no puede ser mayor ni ygual tyrania / que pedir el medico el salario dela Cura: sin q jamas aya el puesto las manos enlla. Que los pncipes y grandes señores tengan cuenta delo que rētan sus rentas admitolo: pero que se descuyden de saber los Daños de sus republicas cōdenolo / porq para esso dan los pueblos a sus Principes les tributos para q los librē de sus enemigos / y los defiendan de tyranos. Para los juezes que quisieren ser malos aunque diga mas aprouechara poco: mas para los que quisieren ser Bue

nos abasta a mi parecer lo dicho. No obstante lo dicho digo q̃ miren bien por si los juezes ꝛ gouernadores ꝛ veã si quieren ser temidos por ministros justos/o por crueles tyranos: porq̃ el oficio del tyrano es robar la republica/y el oficio del buen principe es reformarla. Mas os hazẽ que piensan los principes ꝛ grãdes señores en ver a todos los q̃ los quieren ver: en oyr a todos los q̃ se quierẽ quexar: ꝛ la causa es que dado caso q̃ lo que el vassallo pide no aya lugar de se lo dar: o de lo que el se quexa no se puede al presẽte remediar: al menos con esto van cõtentos: con dezir que ya dixerõ a sus pn̄cipes sus q̃xas ꝛ daños: porque los Coraçones lastimados muchas vezes descãsan en dezir la pena q̃ tienen/sin tener esperança de alcãçar lo q̃ quierẽ. Plutharco en su apothemata dize: que vna muger pobre ꝛ vieja de Macedonia rogaua al rey philippo padre q̃ fue del magno alexãdro que la oyesse de Justicia: ꝛ como le fuesse muy importuna dixole el rey philippo vn dia. Dexame muger por tu vida: q̃ por los Dioses juro no hallo tp̄o pa oyr tu q̃rella. Respondio la vieja al rey. Mira rey philippo: si no tienes tp̄o para oyrme d̃ justicia: dexa de ser rey ꝛ gouernara otro la republica.

¶ Capitu. iij. de vna platica que hizo vn villano delas riberas del Danubio alos senadores de roma: el qual vino a quexarse delas tyranias que los romanos hazian en su tierra: diuide la el auctor en tres capitulos: y es vna delas mas notables cosas que ay eneste libro: assi para auisar alos que juzgan: como para consolar alos que son juzgados.



Nel año decimo q̃ imperaua el buẽ emperador marco aurelio/sobreuino en roma vna General pestilẽcia: ꝛ como fuesse pestilẽcia inguinaria el emperador retirose a cãpania q̃ ala sazõ estaua sana: aunq̃ jũto cõ esto estaua muy seca: y de lo necessario muy falta: pero esto no obstante se estuuo alli el emperador con todos los principales senadores de roma: porq̃ enlos tp̄os de pestilẽcia/no buscã los hõbres de regalar las personas/sino de saluar las vidas. Estãdo alli en campania Marco aurelio: fue de vnas calenturas muy maltratado/ꝛ como de su cõdiciõ era tener siẽpre consigo sabios: ꝛ la enfermedad req̃ria ser visitado de medicos: era muy grande el exercicio q̃ en su palacio auia/assi delos philosophos en enseñar/como d̃los medicos en disputar porq̃ este buen pn̄cipe d̃ tal manera ordenaua su vida: q̃ en su ausencia estauã muy bien proueydas las cosas dela guerra: y en su p̄sencia no se platicaua sino cosa de sciencia. Fue pues el caso: q̃ como vn dia estuuiesse marco aurelio rodeado de senadores/de filosofos/de medicos y de otros hõbres curiosos: mouiose entre ellos platica d̃ hablar quan mudada estaua ya Roma: no solo enlos edificios que estauan todos ruynados/mas aun enlas costumbres que estauan todas perdidas: y que la Causa de todo este mal era por estar Roma llena de Lisongeros/ꝛ faltarle quien osasse dezir las verdades. Oydas estas ꝛ otras semejantes palabras el Emperador Marco aurelio tomo la mano: ꝛ contoles vn muy notable exemplo diziẽdo. Enel año primero q̃ fuy consul vino a Roma vn pobre villano dela ribera del Danubio a pedir justicia al senado contra vn cẽsor que hazia muchos desafueros en su pueblo: y de verdad el supo tan bien p̄poner su querella y exagerar las demasias q̃ los juezes hezia en su patria: que dubdo yo las supiera Tulio mejor dezir: ni el muy nõbrado Homero escreuir. Tenia este villano la cara pequeña/los labrios grãdes/ꝛ los ojos hũdidos/el color adusto/el cabello erizado/la cabeça sin cobertura/los çapatos d̃ cuero de puerco espin/el sayo d̃ pelos de cabra/la cinta de juncos marinos/ꝛ la barba larga y espessa/las cejas que le cubrian los ojos/los pechos y el Cuello cubierto de vello como Osso/ꝛ vn azebuche enla mano. Por cierto quando yo le vi entrar enel senado imagine que era algun animal en figura de hombre/y despues que le

oy lo que dixo juzgue ser vno delos Dioses/si ay dioses entre los hombres: porque si fue cosa de espanto ver su persona: no menos fue cosa Monstruosa oyr su Platica. Estauan ala sazon esperando ala Puerta del Senado muchas ⁊ muy diuersas personas para negociar negocios de sus prouincias/pero primero hablo este Villano que todas ellas: lo vno por ver lo q̃ diria Hombre tan Monstruoso: ⁊ aun porque tenian en costumbre los Senadores que en su senado primero fuessen oydas las querellas delos pobres/que no las demandas delos ricos. Puesto pues enel medio del Senado aquel Rustico/ començo a proponer su proposito/⁊ muy por estenso dezir alo que alli era venido: enel qual razonamiento el se mostro tan osado: como enlas vestiduras estremado/⁊ dixo les desta manera. O padres conscriptos/o pueblo venturoso. Yo el rustico Mileno vezino que soy delas riparias cibdades del Danubio saludo a vosotros los senadores romanos que eneste senado estays juntos/⁊ ruego alos immortales dioses q̃ rijan oy mi lengua para q̃ diga lo q̃ conuiene a mi patria/⁊ a vosotros ayuden a gouernar bien la republica: porq̃ sin voluntad ⁊ parecer delos dioses: ni podemos empréder lo bueno/ni aun apartar nos delo malo. Los tristes hados lo pmitiendo/⁊ nuestros sañudos dioses nos desamparando: fue tal nuestra desdicha: ⁊ mostrose a vosotros tan fauorable ventura/q̃ los superbos capitanes de Roma tomaron por fuerça de armas a nuestra tierra d̃ Germania/⁊ no sin causa digo que ala sazon estauan de nosotros nuestros Dioses sañudos: porque si nosotros tuuieramos a los dioses aplacados: escusado era pensar vosotros vencernos. Grande es vuestra gloria o Romanos por las victorias que aueys auido/⁊ por los triumphos que d̃ muchos reynos aueys triumphado: pero mayor sera vr̃a infamia enlos siglos aduenideros por las crueldades que aueys hecho: porq̃ hago os saber si no lo sabeys: q̃ al tiempo q̃ los truhanes vã delante los carros triũphales diziendo: viua viua la inuecible Roma: por otra parte los pobres captiuos van en sus coraçones diziendo alos dioses: justicia justicia. Mis antepassados poblaron cabe el Danubio a causa q̃ haziendo les mal la tierra seca se acogiessen y se recreassen en el agua humida/⁊ si por caso les enojasse el agua inconstante/se tornassen seguros ala tierra firme. Que como son varios los apetitos ⁊ cõdiciones delos hõbres: ay tpõ q̃ huyẽdo dela tierra nos refrescamos enel agua/⁊ ay otro tpõ que espantados dl agua nos acogemos ala tierra. Pero como dixe o romanos esto q̃ quiero dezir/ha sido tan grãde vuestra cobdicia de tomar bienes agenos: ⁊ fue tã desordenada vuestra cobdicia de mandar en tierras estrañas: q̃ ni la mar nos pudo valer en sus abismos: ni la tierra nos pudo assegurar en sus campos. O que gran cõsolaciõ es pa los hõbres atribulados pensar y tener por cierto que ay dioses justos: los q̃les les harã justicia delos hombres injustos: porq̃ de otra manera si los atribulados no tuuiessen por cierto q̃ de sus enemigos los Dioses no tomassen vengança/ellos mismos a si mismos quitariã la vida. Es mi fin de dezir esto: porq̃ yo espero ẽ los justos dioses q̃ como vosotros a sin razon fuystes a echar nos de nuestras casas ⁊ tierra: otros vernã que cõ razon os echen a vosotros de Italia ⁊ roma. Alla en mi tierra d̃ germania tenemos por infalible regla q̃ el hombre que toma por fuerça lo ageno pierda el derecho que tiene alo suyo ppio: y espero yo enlos dioses que esto que tenemos por puerbio en aq̃lla patria/terneys por experiẽcia aca ẽ roma. Enlas palabras grosseras que digo y enlas vestiduras mõstruosas q̃ traygo podreys bien adeuinar q̃ soy vn muy rustico villano: pero cõ todo esso no dexo de conocer quien es enlo que tiene justo: y quiẽ es enlo q̃ posee tyrano: porq̃ los rusticos de mi professiõ/aun que no sabemos dezir lo q̃ q̃remos por buen estilo no por esso dexamos de conocer qual se ha de aprouar por bueno/⁊ qual se ha de condenar por malo. Diria pues yo eneste caso

que todo lo que los malos allegarõ con su
tyrania en muchos dias todo se lo quitaran
los dioses ẽ vn dia: ⁊ por contrario todo lo
q̃ los buenos perdierõ en muchos años se
lo tornaran los dioses en vna hora: porque
hablando la verdad/ ser los malos ricos ⁊
estar prosperados: no es porque los dioses
lo quieren/ sino porq̃ lo permiten / ⁊ si nos
queramos que agora dissimulã mucho/ su-
framos que tiempo verna q̃ lo castigarã to
do. Creed me vna cosa o Romanos / ⁊ no
dudeys en ella/ y es: q̃ dela injusta ganan-
cia delos padres viene despues la justa per
dida enlos hijos. Muchos muchas vezes
se marauillã alla en mi tierra que sea la cau
sa que los dioses no quitã alos malos lo q̃
ganã luego como lo ganan: ⁊ para mi la ra-
zon dello es: porque dissimulãdo conellos
ayunten poco a poco muchas cosas/ y des-
pues quando esten muy descuydados selas
quiten todas juntas: porque justo Juyzio
delos Dioses es: que pues ellos hizieron a
sin razon mal a muchos: vengan algunos
que con razon les hagan mal a ellos. Por
cierto el hombre cuerdo/ y que de hecho p̃-
sume d̃ cuerdo/ es impossible que enlo que
tiene ageno el tome gusto / porque de otra
manera de ninguna cosa terna contentami
ento: acordando se que lo que tiene lo tiene
mal ganado. Yo no se Romanos si me en-
tendeys: pero porque mejor me entendays:
digo que estoy muy espantado: ⁊ aun ayna
diria escãdalizado como el hombre que tie-
ne cosa agena puede Assossegar ni dormir
sola vna hora: pues vee que alos dioses tie
ne injuriados/ alos vezinos escãdalizados
alos enemigos contentos/ alos amigos p̃
didos/ alos que robo agrauiados. Y lo q̃
es peor de todo que tiene a su persona pue-
sta en peligro: ⁊ digo que la tiene puesta en
peligro/ porque el dia que se d̃termina vno
de quitarme a mi la hazienda: aquel dia me
determino yo de quitar le a el la vida. Reo
es alos dioses/ ⁊ muy infame entre los hõ-
bres el hombre que tiene tan caninos los
desseos ẽ su coraçõ/ ⁊ tã sueltas las riẽdas
de sus obras: q̃ la miseria agena le parezca
riqueza: ⁊ la riq̃za p̃pria le parezca pobre-
za. Ni me da mas q̃ sea griego / q̃ sea Bar
baro/ q̃ sea Romano: q̃ este absente/ q̃ este
p̃sente: digo ⁊ affirmo q̃ es y sera maldito d̃-
los dioses/ ⁊ aborrescido delos hõbres el q̃
sin mas consideracion quiere trocar la Fa
ma cõ la infamia: la justicia con la injusticia:
la rectitud cõ la tirania/ la ṽdad por la mẽ
tira/ lo cierto por lo dudoso: teniendo abor
recimiento delo suyo p̃prio/ y estando sos-
pirãdo por lo q̃ es ageno. El q̃ tiene por p̃n
cipal intento allegar haziẽda para los hijos
y no de ser famoso entre los famosos: justa
cosa es q̃ el tal no solo pierda los bienes a-
llegados: mas aunque sin fama q̃de infame
ẽtre los malos. Como vosotros los roma-
nos naturalmẽte soys soberuios ⁊ os ciega
la soberuia/ teneys os por dicho q̃ por te-
ner como teneys mas q̃ todos: por esso soys
mas honrados q̃ todos. lo qual no es por ci
erto assi: porque si de hecho q̃reys abrir los
ojos ⁊ conocer v̄ros p̃prios yerros: vereys
que si os preciays ser señores de p̃uincias
estrañas: hallar os heys hechos esclauos de
v̄ras riq̃zas p̃prias. Allegad q̃nto quisier
des: ⁊ fazed lo q̃ mãdardes/ q̃ a mi parecer
muy poco aprouecha tener las casas llenas
de haziendas/ y por otra parte estar los co-
raçones poseydos de codicia: porq̃ las riq̃
zas q̃ se allegã por cobdicia: y se guardã cõ
auaricia quitã al posseedor la fama/ ⁊ no le
aprouechã para sustẽtar la vida. No se po
dra sufrir muchos dias/ ni menos encubrir
se muchos años/ ser el hõbre tenido por ri-
co entre los ricos: ⁊ por honrado entre los
honrados: porque el hombre que es muy a
migo de su haziẽda/ es impossible sino que
sea enemigo de su fama. O si los cobdicio
sos tuuiessen tanta cobdicia de su honra p̃-
pria: como tienen dela hazienda agena/ yo
os juro por los immortales dioses / que ni
la polilla dela cobdicia les royesse el repo-
so dela vida/ ni el cãcer dela ĩfamia les des-
truyesse su buena fama. Oyd romanos oyd
esto que os q̃ero dezir/ y plega alos dioses
que lo sepays entender: porque de otra ma
nera yo perderia mi trabajo ⁊ vosotros no sa

cariades en la planca algũ fructo. Yo veo q̃ todos aborescẽ la soberuia: y ninguno si gue la mãsedũbre: todos cõdenan el adul terio: y a nĩgũo veo cõtinẽte: todos mal dizẽ la intẽperãça: y a nĩgũo veo tẽplado todos loã la paciẽcia: y a nĩgũo veo su fri do: todos reniegã dla pereza: y a todos veo q̃ huelgã: todos blasfemã dla auaricia: y ã todos veo q̃ robã. Una cosa digo: y no sin lagrimas lo digo publicamente eneste Senado: y es: que cõ la lengua todos los mas blasonã delas virtudes: y despues cõ todos sus miembros siruen a los vicios. No penseys que digo esto por los Roma nos que estã enel Iliricoꝫ sino por los se nadores que veo ẽneste senado. Uosotros los romanos en vuestras vãderas traeys por motẽ estas palabras. Romanorũ est debellarẽ superbos: et parcere subiectis. Por cierto q̃ dixerades mejor Romano rum est expoliare innocẽtes: et inquietarẽ quietos. Porque vosotros los Romanos no soys sino mollidores de gente quieta: y robadores de sudores agenos.

¶ Capitulo. iiij. Enel q̃l el rustico prosigue su planca / y arguye con tra los romanos: q̃ a sinrazõ fuerõ a conq̃ star sus pueblos: y prueua por muy bue nas razones: q̃ por tener ellos a sus dioses enojados: fuerõ delos romanos vẽcidos.

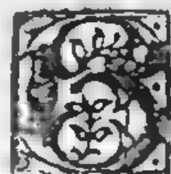
Reguntoos o Romanos: que acion teniades vosotros siẽ do criados cabe el rio Tibe rin: a nosotros que nos estaua mos en paz alas riberas del Da nubio? Por ventura vistes nos de vuestros enemigos ser amigos: o a nosotros decla rar nos por vuestros enemigos? Por uen tura oystes aca en Roma dezir que dexa das nuestras tierras proprias nos fuemos a conquistar tierras agenas? Por ventura fuystes auisados / que leuantando nos cõ tra vuestros señores, dimos la obediẽn cia alos indomitos barbaros? Por uentu ra embiastes nos algun embaxador que nos combidasse a ser vuestros amigos / o vino alguno de nuestra patria a Roma a dsafiaros como a nuestros enemigos? Por uentura murio algun rey en nuestros rey nos / q̃ en su testamẽto os dexasse por here deros para que con aquel titulo nos con striñiessedes a ser vuestros vasallos? Por uentura hallastes alguna ley antigua o al guna costumbre moderna: enla q̃l se acla re que la generosa Germania de necessi dad ha de ser subjeta a Roma la superba Por uentura destruymos vuestros exerci tos / tajamos vuestros campos: saquea mos vuestros pueblos: dimos fauor a vue stros enemigos: para que por ocasion de vẽgar estas injurias destruyessedes a nue stras tierras? Si vosotros de nosotros / o nosotros de vosotros vuiessemos sido ve zinos / no fuera marauilla q̃ vnos a otros nos destruyeramos: porque muchas vezes acontece que por ocasion d partir vna po bre tierra se leuãta entre dos pueblos vna prolixa contiẽdã. No por cierto vuo cosa destas entre vosotros los romanos y no sotros los Germanos: porque alla en ale mania tan ayna sentimos vuestra tyrania como oymos vuestra fama. Si os enojays desto que he dicho: yo os ruego que os de senojeys conel que os dixe, y es: que el nombre de Romanos / y las crueldades d tyranos en vn dia llegaron a nuestros pue blos. Ya no se que me diga Romanos del descuydo delos dioses / y del atreuimiẽto delos hombres: porque veo que el que tie ne mucho tyraniza al q̃ tiene poco: y el q̃ tiene poco sirue aunque no quiere al q̃ tie ne mucho: y la codicia desordenada se cõ cierta con la malicia secreta: y la malicia se creta da lugar al robo publico / y al robo publico no ay quien le vaya ala mano. Y d aqui viene a resultar dspues que la cobdicia de vn hombre malino se ha de cumplir en perjuyzio de todo vn pueblo. O yo roma nos oyd: y por los dioses immortales os cõ juro esteys atentos a esto que os quiero d zir. y es esto. Mirad biẽ lo que aueys he cho: q̃ o los dioses se hã de descuydar: o los hombres hã de fenecer: o el mundo se ha d

acabar:o el mundo no sera el mundo:o la
fortuna hicara el clauo o se vera lo q̃ nũca
fue visto:o lo q̃ ganastes ẽ ochocientos años
verneys a perder ẽ ocho dias:porque no
pued̃ ser cosa mas justa:q̃ pues os hezistes
tyranos por fuerça:os torné esclauos por
justicia. No pẽseys vosotros los romanos
q̃ si tomastes y os ẽseñoreastes d̃ nr̃a ger-
mania:q̃ fue por alguna industria de guer
ra/ca ni soys mas bellicosos/ni mas ani-
mosos:ni aũ mas osados:ni aũ mas esforça
dos q̃ nosotros:sino q̃ como nosotros te-
niamos ofendidos a nuestros dioses:ord̃
narõ ellos ẽ sus secretos juyzios q̃ para ca
stigar a nr̃os desordenados vicios fuesse
des vosotros sus crueles verdugos. Ni es
tuneys a vosotros por tã fuertes:ni tẽga-
ys a nosotros por tã flacos:q̃ si los Dio-
ses estuuierã ala sazõ de por medio:pudie
ra ser que no lleuarades como lleuastes el
despojo del campo:porq̃ hablãdo la ver-
dad no alcãçastes vosotros la victoria por
las armas que lleuastes de roma:sino por
los muchos vicios que auia en Germania
Pues si nosotros nos perdimos no por
ser couardes:no por ser flacos:no por ser
timidos:sino solo por ser malos:y por no
tener alos Dioses propicios:q̃ esperays
sera de vosotros romanos siendo como so
ys viciosos:y teniendo como teneys alos
Dioses ayrados? Ni porque junteys grã
des exercitos:ni porque os precieys d̃ grã
des tesoros:ni porque tẽgays grãdes dio
ses:ni porque leuanteys grãdes templos
ni porque ofrezcays grãdes sacrificios no
penseys romanos q̃ por esso sereys mas
victoriosos:porque os hago saber sino lo
sabeys/que ninguno tiene mas parte cõ
los dioses:de quanto tuuiere paz con las
virtudes. Si los triumphos y vẽcimiẽto
no estuuiessen en mas de lleuar sotiles in-
genios:capitanes diestros/hõbres esfor
çados:y exercitos gruessos:por cierto se-
ria harta inaduertẽcia no procurar d̃ lle-
uar todo esto ala guerra pero q̃ diremos
pues vemos por experiẽcia q̃ los hõbres
no pueden dar mas delas batallas:y que
solos los Dioses son los que dã las victo
rias? Si yo no me ẽgaño:lo que nosotros
contra nuestros dioses tenemos ofendido
pienso que lo tenemos pagado:pero tam
bien creo que las crueldades q̃ vosotros
en nosotros aueys hecho:y la ingratitud
que con los dioses aueys tenido:aũ no lo
aueys pagado:mas tengo grã certenidad
que todo lo aueys de pagar:y en este caso
podria ser q̃ como agora nos tratays co-
mo a esclauos:algũ dia nos reconocereys
por señores. Despues que en este camino
he visto las brauas mõtañas/las diuer-
sas prouincias:las muchas naciones:las
tierras tã asperas:las gẽtes tã barbaras
las muchas y muchas millas que ay d̃ ger
mania a Roma:yo no se que locura le to-
mo a roma de embiar a cõquistar a Ger-
mania:porque si lo hizo cõ cobdicia d̃ sus
tesoros:sin comparaciõ fue mas el dinero
que se gasto en cõquistarla:y agora se ga
sta en sustentarla:que no le renta ni renta
ra por muchos años Germania:y podra
ser que primero la tenga perdida/que no
saquen la costa que hizieron por ella. Si
me d̃zis romanos que no por mas fue ger
mania conquistada de Roma:sino porq̃
Roma tuuiesse esta gloria d̃ verse señora
de Germania:tambien es esto vanidad y
locura:porq̃ muy poco aprouecha tener
los muros delos pueblos ganados/y te-
ner los coraçones d̃los vezinos perdidos
Si dezis que por esso conquistastes a ger
mania por ampliar y ensanchar los termi
nos de Roma:tãbien me paresce esta vna
muy friuola causa:porque no es de hom-
bres cuerdos aumentar en tierra:y desmi
nuyr en honrra. Si dezis q̃ nos embiastes
a conquistar a fin que no fuessemos barba
ros:ni biuiessemos como tyranos/sino q̃
nos quisiessedes hazer biuir debaxo de bue
nas leyes y fueros:tal sea mi vida si la co-
sa assi succediera:pero como es possible q̃
vosotros deys orden de biuir alos estran
geros pues quebrantays las leyes de vue
stros antepassados? Muy grã verguẽça
han de tener d̃ coregir a otros los que veẽ

que ay mucho q coregir en si mismos: por q̃ el hombre tuerto no toma por adalid al ciego. Si esto es verdad como ḋ hecho es verdad: cõuiene a saber: q̃ ni tuuo ocasion ni menos razõ la superba roma ḋ cõquistar ni tomar ala innocẽte germania: ande menos todos a robar: a matar: a conq̃star y a saltear: pues vemos el mũdo esta ytã corruto y delos dioses tan desamparado que cada vno toma lo que puede: y mata a quiẽ quiere: y lo que es peor de todo q̃ tãtos y tan grandes males: ni los q̃ gouiernã los quieren remediar: ni los agrauiados dellos se osan quexar. Soys oy tã inexorables los supremos juezes: y teneys tã amedrentados alos miseros pobres: que tienẽ por menos mal sufrir en sus casas las tribulaciones: que no poner delante vosotros algũas querellas: y la causa desto es porque alla en su tierra porventura no le perseguia sino vno: y aqui en este senado es desfauorecido de todos: y esto por ser el q̃ querellaua pobre: y ser aquel de quiẽ querellaua rico. Pues fue vuestra dicha: y cupo en nuestra desdicha: que la superba roma fuesse señora de nuestra Germania: es verdad que nos guardays justicia: y teneys en paz y tranquilidad la tierra: no por cierto sino que los que van alla nos tomã la hazienda: y los que estays aca nos robays la fama: diziendo que pues somos vna gente sin ley: sin razon: e sin rey: que como barbaros incognitos nos pueden tomar por esclauos. Muy engañados biuis eneste caso o romanos: ca no me paresce a mi que con razon nos pueden llamar gẽte sin razon: pues tales quales nos criaron nuestros Dioses: nos estamos en nuestras casas propias sin ḋssear: ni buscar: ni tomar tierras agenas. Con mucha mas razõ podremos dezir ser vosotros gente sin razon pues no contentos cõ la dulce y fertil ytalia: os andays derramãdo sangre por toda la tierra. Que digays nosotros merecer ser esclauos: a causa que no tenemos prĩcipe que nos mande: ni senado que nos gouierne: ni exercito que nos defienda: a esto os respondo / que pues no teniamos enemigos / no curauamos de exercitos: y que pues era cada vno contento con su suerte: no teniamos necessidad de su perbo senado q̃ gouernasse: q̃ siendo como eramos todos yguales: no consintiamos auer ẽtre nosotros principes: porque el oficio ḋlos principes es supprimir alos tyranos: y conseruar ẽ paz alos pueblos. Que digays no auer ẽ nr̃a tierra republica ni policia: sino que biuiamos como biuen los brutos animales en vna mõtaña: tã poco esto como ẽlo otro teneys razõ: porq̃ nosotros no cõsentiamos en nuestra tierra tratãtes metirosos: ni bulliciosos: ni hombres q̃ ḋ otras tierras nos truxessen aparejos para ser viciosos y regalados: de manera q̃ como en el vestir eramos honestos: y en el comer nos preciauamos ḋ sobrios: no teniamos necessidad de muchos tratos. Porque en nuestra tierra no aya mercaderes de Carthago: azeyte de mauritania: merchantes de Tiro: azero de Cantabria / olores ḋ asia oro de españa: plata ḋ Bretaña / Ambar de sidonia: seda de Damasco: trigo ḋ sicilia: vino de Candia: purpura de Arabia / no por esso somos brutos ẽ aq̃lla tierra: ni deramos de tener republica: porque estas y otras semejãtes cosas mas tienẽ pa despertar muchos vicios: que no para biuir con ellas los hombres virtuosos. Felice y bienauenturada republica es: no en la que ay muchos tratos: sino do biuen muchos virtuosos: no la que es abundante de muchas riquezas: sino la que se precia de muchas virtudes: no do biuẽ muchos bulliciosos: sino do residen hombres pacificos dedo se sigue que ala policia de roma por ser rica emos de tener manzilla: y ala policia de germania por ser pobre aueys de tener embidia. Pluguiera alos immortales Dioses que el contentamiento que teniamos nosotros con la pobreza: esse tuuierades vosotros con la abundancia: porque desta manera ni fuerades a robar nos la tierra entonces: ni vinieramos a q̃rarnos a roma nosotros agora. Bien veo Roma

nos que va mucho dlo vno alo otro: porq̃ vosotros avn q̃ oys nr̃os trabajos: no por ello perdeys vuestros passatiempos: pero a nosotros mismos jamas se nos enxugan las lagrimas dlos ojos: ni jamas cessamos de llorar nuestros infortunios.

¶ Capitulo .v. Do el villano cōcluye su platica: y habla cōtra los juezes que no hazen justicia: y de quan dañosos son los tales enla republica.



Jēpē sareys q̃ he dicho todo lo q̃ auia de dezir: y por cierto no es assi: antes me quedā de dezir algunas cosas: delas q̃les tomareys mucho espanto en oyrlas: y sed ciertos q̃ yo no terne miedo ē dzirlas: pues vosotros no teneys verguença d hazer las: porq̃ la culpa publica no sufre correciō secreta. Espātado estoy de vosotros los Romanos / embiarnos como nos ēbiays vnos juezes tā ygnorantes y bouos / que por los immortales dioses juro: ni nos sabē vuestras leyes declarar: y mucho menos las nuestras entēder: y el daño de todo esto procede en embiar nos alla no alos mas abiles para administrar justicia: sino alos que tienē mas amigos en Roma. Presupuesto que los deste senado days los oficios de judicatura mas por importunidad que no por abilidad: es muy poco lo q̃ se puede dezir respecto delo que ellos alla osan hazer. Lo que aca les mandays yo no lo se: pero lo que ellos alla hazē yo os lo dire: y es esto Nuestros juezes toman todo lo que le dā en publico: y cohechan lo mas que puedē en secreto: castigan grauemēte al pobre / dissimulā con las culpas del rico / consienten muchos males por tener ocasion de hazer muchos cohechos. Oluidā la gouernaciō delos pueblos por darse a plazeres y vicios: auiendo de mitigar los escandalos: son ellos los mas escandalosos: el que no tiene hazieda por demas es pedirles justicia: finalmēte so color que son de Romano tienē temor de robar aquella tierra. Que es esto Romanos? nunca ha d tener fin vuestra soberuia en mādar: ni vuestra cobdicia en robar? Dezid nos lo que quereys: y no nos hagays tanto penar. Si lo aueys por nuestros hijos / cargad los de hierros y tomad los por esclauos: porque de hierro no los cargareys mas delo que pudierē traer: pero d preceptos y tributos echays les los que no puedē sufrir. Si lo aueys por nuestras haziendas: yd y tomad las todas porque alla en germania no tenemos la cōdiciō que teneys aqui en Roma: es a saber / holgays d biuir pobres no por mas de por morir ricos Si temeys que nos emos de leuantar cō la tierra: marauillar me ya si pensasedes tal cosa / porque segun nos teneys robados y maltratados: assegurad me vosotros q̃ no se dspueble: q̃ yo os assegurare que no se leuante. Sino os contentan nuestros seruicios / mādad nos cortar las cabeças como a hombres malos. porque no sera tan crudo el cuchillo en nuestras gargantas como son vr̃as tyranias en nr̃os coraçones. Sabeys q̃ aueys hecho o Romanos? que nos emos juramētado todos los de aquel misero reyno de no llegar mas a nuestras mugeres. y de matar a nuestros propios hijos: y esto por no los dexar en manos d tā crudos tyranos como soys vosotros: porq̃ mas q̃remos q̃ mueran con libertad: q̃ no q̃ biuā cō seruidūbre. Como hombres desesperados emos determinado desofrir los bestiales mouimientos de la carne en todo el tiempo que nos queda de vida: y esto a fin q̃ ninguna muger mas no se haga preñada: porq̃ mas queremos sufrir ser cōtinētes veynte o treynta años que no dexar a nuestros hijos Esclauos perpetuos. Si es verdad que han de passar los hijos lo q̃ sufrimos los tristes padres: no solo es bueno no los dexar biuir pero aun seria mucho mejor no los consentir nascer. No lo aujades de hazer assi Romanos: sino que la tierra tomada por fuerça: aquella auia de ser muy me or regida: porque los miseros captiuos viēdo q̃

les administran recta Justicia / oluidarian la tyrania passada: ⁊ domeñarian sus Coraçones ala seruidumbre perpetua. Pues es verdad que si nos venimos a quexar delos Agrauios que hazen vuestros Censores alla enel Danubio: que nos oyreys los que estays aqui eneste Senado: ⁊ quando ya os determinays d̃ nos oyr / soys muy largos enlo proueer: por manera que quando començays a remediar vna costũbre mala: toda la republica esta ya del todo perdida. Quiero os dezir algunas cosas dellas porque las sepays: y dellas para que las emendeys. Viene vn pobre muy Pobre a pedir os aqui justicia: ⁊ como no tiene dineros q̃ dar / ni vino que presentar / ni azeyte q̃ prometer / ni purpura que offrecer / ni fauor para se valer / ni entrada para seruir / despues que enel senado ha propuesto su querella / cumplen conel de palabra / diziendole que en breue se vera su Justicia. Que mas q̃reys que os diga: sino que al pobre querellante hazen le gastar lo poco que tiene / ⁊ no le restituyen cosa delo que pide: dan le buena esperança / ⁊ hazen le gastar alli lo mejor d̃ su vida: cada vno por si le promete fauor: y despues todos juntos lo echan a perder. Dizẽ le los mas que tiene Justicia: ⁊ dan despues contra el la Sentencia: por manera que el misero miserable que vino a quexarse de vno / se torna a su tierra triste y quexoso de todos / maldiziendo sus tristes hados / y exclamando a sus Dioses justos. Acontece tã bien que algunas vezes se vienen a querellar a este Senado algunos bulliciosos / y esto mas con Malicia que no con Justicia ⁊ vosotros los Senadores dando fe a sus palabras dobladas / ⁊ a sus lagrimas fingidas, luego proueeys de vn censor que vaya a determinar y sentenciar aquellas querellas: el qual ydo y buelto: despues teneys vosotros mas que remediar ⁊ soldar enlos desafueros que aquel juez hizo / que no los escandalos que auia en aquel pueblo. Quiero Romanos contaros mi vida / ⁊ por ella vereys que vida passan los de mi tierra. Yo biuo de varear bellotas quando es inuierno: y d̃ segar las Miesses enel verano: ⁊ algunas vezes pesco tanto por necessidad como por passatiempo: de manera que todo lo mas de mi vida passo solo enel campo: o enla Montaña: y sino sabeys porque: oyd que yo os lo dire. Veo tantas y tan grãdes tyranias en vuestros Censores / Hazen se tantos robos alos miseros pobres / Ay tãtas dissensiones en aquel Reyno: permiten se tantos daños en aquella tierra / esta tan robada la misera republica / Ay tan pocos que zelen lo bueno / Y espero tan poco Remedio de aqueste Senado / que determino como malauenturado desterrarme de mi casa / y de mi dulce compañia: porque no vea con mis ojos cosa de tanta lastima. Mas quiero andarme por los campos solo / que no ver a mis vezinos cada hora llorando: ⁊ allende desto / los fieros animales sino los ofendo no me ofenden: Pero los malditos hombres aunque los siruo me enojan. Grã trabajo es sufrir vn reues de Fortuna: pero mayor es quando se comiença el Mal a sentir ⁊ no se puede remediar: pero sin comparacion es muy mayor quãdo lleua remedio mi perdida / y el que puede no quiere: y el que quiere no puede remediarla. O muy crudos Romanos no se si sentis algo delo que nosotros sentimos: En especial yo que lo digo / vereys como lo siento: pues solo d̃ traerlo a la memoria mis ojos se enternecẽ / mi lẽgua se entorpece / mis miembros se descoyũtan / mi coraçon se desmaya / mis entrañas se abren por medio / mis carnes se consumen q̃ sera alla dexome en mi trr̃a verlo con los ojos / oyrlo con los oydos / ⁊ tocarlo con las manos? Sõ por cierto tãtas ⁊ tã graues las cosas q̃ padece la triste Germania / que los piadosos dioses aun nos tienẽ manzilla. No q̃ero rogaros q̃ de mis palabras tomeys o no tomeys Escandalo: sino solamẽte os ruego entẽdays biẽ lo q̃ digo / porque presumiẽdo como p̃sumis de discretos biẽ vereys que las fatigas q̃ nos vienẽ delos hombres entre los hõbres: cõ los hõbres ⁊ por mano delos hõbres: no es mucho que las sintamos como hõbres. Hablãdo

con verdad/y aun con libertad/si vuiesse d contar por menudo todas las inaduertencias que proceden deste Senado/y todas las tyranias q̃ vros juezes hazen en aquel misero reyno: vna de dos cosas auia de ser: o castigar a mi si era mentira/o priuar a vosotros si era verdad. Una cosa sola me consuela/la q̃l con algunos malauenturados como yo la pongo algunas vezes en platica/y es que me tengo por dicho ser los dioses tan justos/que sus castigos brauos no procedẽ sino de nuestras maldades crudas y que nuestra culpa secreta los despierta a que hagan de nosotros publica Justicia.
De vna cosa sola estoy turbado: y que a los Dioses no puedo tomar tino: y es: porque a vn hombre bueno por pequeña culpa dã mucha pena/y a vn Hombre malo por muchas no le dan ninguna: por manera q̃ dissimulan con los vnos/y no perdonan cosa alos otros. O secretos juyzios delos Dioses/y si como soy obligado a loar vuestras obras: tuuiesse licencia de condenarlas/osaria dezir que nos hazeys mucho agrauio ẽ querer nos perseguir por manos de tales juezes: los quales si justicia valesse enel mundo/quando nos castigan con sus manos/ no merecerian tener las cabeças sobre sus ombros. La causa porque agora de nueuo exclame a los immortales Dioses es/en ver que no ha sino quinze dias que entre en roma/y he visto hazerse y proueerse tales y tãtas cosas eneste Senado/que si la menor dellas se hiziesse alla enel Danubio/mas pobladas estarian las horcas de ladrones: que no estan las parras de vuas. He me parado a mirar vuestra soltura enel hablar vuestra desonestidad eñl vestir/vuestra poca templança enel comer/ vuestro descomedimiento enel negociar: y vuestro regalo en el biuir: y por otra parte veo/que quando llega vna prouision vuestra a nuestra tierra/lleuamos la al Templo: ofrecemos la alos Dioses/ponemos la sobre las cabeças: por manera que cotejando lo vno con lo otro/hemos de cumplir lo que se manda/y blasphemar delos que mandan. Pues ya mi desseo se ha visto donde desseaua: y mi coraçon ha descansado en derramar la ponçoña que tenia/si en algo os ha ofendido mi lengua/he aqui me tiendo eneste suelo para que me corteys la cabeça: porq̃ mas quiero ganar honra en ofrecerme ala muerte: que no que la ganeys vosotros comigo en quitarme la vida. Aqui dio fin el Rustico a su no rustica platica. Dixo pues luego el Emperador Marco Aurelio alos que con el estauan. Que os paresce Amigos? Que nucleo de nuez: que oro de escoria: que grano de paja/que rosa de espina/que cañada de huesso: y que hombre tan heroyco alli se descubrio? Que razones tan altas/ que palabras tan concertadas/que sentencias tan bien dichas/que verdades tã verdaderas: y aun que Malicias tan descubiertas alli descubrio? A ley de bueno vos juro/y aun assi me vea yo libre del mal que tengo/que vna hora estuuo el villano tendido en Tierra: y todos nosotros las cabeças baxas q̃ de Espãtados no le podimos responder palabra/porque ala Verdad aquel Rustico nos confundio con su platica: y nos Espãto de ver en quan poco tuuo su vida. Auido nuestro acuerdo enel senado/ otro dia proueymos Juezes de nueuo para las riberas del Danubio: y mandamos que nos diesse por escripto todo aquel Razonamiento para que se assentasse enel Libro delos buenos dichos estrangeros que estan enel Senado. Proueyose assi mismo que aquel Rustico fuesse en Roma hecho Patricio: y delos libertos de Roma el fuesse vno/y que del Erario publico fuesse para siempre sustentado: porque nuestra madre Roma siempre se precio de Pagar no solo los seruicios señalados que le hazian/ mas aun las buenas palabras que en su senado se dezian.

Capitulo. vj. que los principes y grandes señores deuen mucho aduertir en elegir buenos juezes/para que administren justicia: porque enesto consiste todo el bien de su republica.



Alexandro magno dizen del los historiadores q̃ fue en su mocedad muy amigo de caça ẽ especial si la caça era de mõteria/ y lo q̃ mas es q̃ no queria caçar garças ni lechuzas: ni liebres/ ni perdizes/ sino tigres/ pardos/ ossos/ elephãtes/ cocodrilos: y leones: por manera que este excellẽtissimo p̃ncipe no solo mostraua la excelencia de su animo en conquistar a los p̃ncipes superbos: mas aun en caçar a los animales indomitos. Plutharco en su apothemata dize q̃ el magno alexãdro tenia vn priuado suyo q̃ llamauã crethero: al q̃l dezia el muchas vezes estas palabras. Mayorte saber Crethero q̃ los principes de altos pensamiẽtos no solo han de ser muy rectos enlos reynos q̃ gouiernã/ mas aun hã de ser muy considerados enlos passatiẽpos q̃ toman: por manera q̃ la auctoridad q̃ cobraron enlo vno/ no la vẽgã a perder enlo otro. Quãdo alexandro dezia estas palabras: de verdad el tenia mas auctoridad que no edad: mas al fin el dio en esto exemplo mas de imitalle q̃ no de reprehẽderle: digo imitalle: no en la caça q̃ se exercitaua: sino enel animo q̃ tenia. Los hõbres baxos y plebeyos: poco va que en vnas cosas muestrẽ grandeza: y en otras se conozca su poq̃dad: mas a los Principes y grãdes señores es les grã afrenta y baxeza q̃ enlas cosas de veras los acusen de superbos: y enlas cosas de burlas los noten de liuianos: porq̃ el generoso y valeroso principe enlas cosas graues ha de mostrar gran prudencia: y enlas cosas baxas mucha grãdeza. Fue pues el caso q̃ estando el magno Alexãdro caçãdo en vna asperrima montaña topose el solo con vn leon ferocissimo/ y como el buen p̃ncipe q̃siesse ganar cõel leõ hõra: y el leõ tãbiẽ q̃siesse conseruar su vida fueronse el vno para el otro: y assi ambos abraçados cayeron en tierra: do estuuieron peleãdo q̃si media hora/ mas al fin el leon q̃do alli muerto: y el grã Alexandro escapo bien ensangrentado. En toda la grecia fue esta alexandrina y leonina caça muy nõbrada: digo muy nõbrada: porq̃ luego los artifices fizierõ vna obra q̃ retrataua en q̃ estaua esculpida. Lisipo y Leocarque muy insignes artifices de antiguedad hizieron de metal vna tal obra: do pusieron al leõ y al magno alexãdro como peleauan/ y a crethero vn su priuado como entre los perros los estaua mirando/ de manera q̃ aq̃lla obra parecia rep̃sentar no algũa cosa antigua: sino q̃ el leõ y alexãdro y los perros: y Crethero estauã biuos en aq̃lla caça. Al tiẽpo q̃ alexãdro peleo conel leon enla montaña hallose vn embaxador d̃los espartanos en macedonia: y dixo al magno Alexandro esta palabra. Pluguiera a los inmortales dioses o inmortal p̃ncipe q̃ las fuerças q̃ empleaste cõ el leõ enla montaña las ẽplearas contra algũ principe por ser p̃ncipe de toda la tierra. De lo q̃ este ẽbaxador dixo/ y de lo q̃ Alexãdro magno hizo se puede colegir/ q̃ quanto es honesto a los p̃ncipes ser honestos y esforçados: tãto les es inhonesto ser atreuidos y temerarios: porq̃ los p̃ncipes aunq̃ seã largos de su haziẽda: no hã de ser p̃digos d̃ su vida. El diuino Platon enel libro .x. de sus leyes dize: q̃ Adon y Clinias famosos philosophos que fueron Thebanos tuuieron entre si muy gran contienda sobre saber por que cosas era el principe obligado a ẽplear su vida: porq̃ Clinias dezia que era obligado a morir por qualq̃era cosa q̃ tocasse a su honra: Adon dezia que no sino por emparar y defender a su republica. Dize platon que ambos a dos philosophos tuuieron razon enlo q̃ dezian: mas q̃ dado caso q̃ al principe se le ofreciesse Ocasion de morir por lo vno o por lo otro: Antes deue morir por lo que toca a la Justicia q̃ no por substentar su honra: porq̃ no poca diferencia va morir vno por lo q̃ toca solamente a su persona/ o morir por lo q̃ cũple a la republica. Aplicãdo lo q̃ hemos dicho a lo que queremos dezir/ digo que no q̃remos delos principes y grandes señores que se matẽ con los Leones enla caça: ni auenturen sus personas enla guerra/ ni pongan sus vidas en peligro por la republica: sino que solamente les rogamos tẽgan cuydado d̃ proueer las cosas

de justicia: porq̃ mas natural oficio es d'los principes andar a caça de viciosos en su Republica: q̃ no andar a caça de puercos enla mõtaña. Para q̃ esto los principes ayã de hazer ⁊ cũplir / no les pedimos el tiẽpo enq̃ hã de comer / hã de dormir: hã d' caçar, / han de jugar / y se hã de recrear: sino q̃ de. xxiiij. horas q̃ ay enla noche y enel dia / tẽgã por biẽ de hablar enlas cosas de justicia siq̃era vna hora. No cõsiste la gouernacion d'la republica en q̃ trabajen hasta sudar sus Carnes / sanguẽ sus p'sonas: derramẽ su sangre: menospreciẽ sus vidas: ⁊ pierdã sus passatiẽpos: sino q̃ toda su buena Gouernacion esta en q̃ cõ atenciõ miren los daños de sus republicas: ⁊ conforme a ellos prouean los ministros de Justicia. Pues no pedimos a los principes ⁊ grandes señores q̃ nos den de su hazienda / Ni que dexen de comer: ni q̃ dexen de dormir: Ni que dexen de jugar / ni que dexen la caça: Ni que pongan en peligro su vida: sino que prouean ala republica de buenos ministros de Justicia / no pequeña diligencia deurã poner en los Buscar: y despues mas mayor enlos examinar / porque si sospiramos por tener Principes buenos / cõ lagrimas emos d' pedir no nos quepã en suerte juezes malos. Que aprouecha q̃ el Cauallero sea diestro / si el cauallo es desbocado? Que aprouecha que el patron dela nao sea cuerdo / si el piloto que la rige es loco? Que aprouecha que el rey sea esforçado / si el capitã q̃ da la batalla es couarde? Quiero por esto q̃ he dicho dezir: que que aprouecha que el principe sea honesto / si el juez que administra su justicia es dissoluto? Que nos aprouecha que el principe sea verdadero / si el que administra justicia es vn mentiroso? Que aprouecha que el principe seã Sobrio / si el que administra justicia es vn Borracho? Que aprouecha que el principe sea manso y benigno / si el q̃ administra justicia es vn crudo carnicero? Que aprouecha que el Principe sea dadiuoso o limosnero, si el q̃ administra justicia es vn ladrõ cossario? Que aprouecha que el principe sea cuydadoso ⁊ Virtuoso / si el que administra Justicia es vn perezoso ⁊ vicioso? Finalmente digo que muy poco aprouecha que el principe sea en su casa ocultamente justo / si junto con esto fia la gouernacion de vn publico Tyrano. Los principes ⁊ grandes Señores como estan dẽtro de sus palacios regalados: estan ocupados en cosas altas sus pensamientos / no admiten en su secreta compañia sino sus intimos priuados: otras vezes no quieren sino ocuparse en sus passatiempos / ni saben lo que ay de emendar en sus personas / y menos lo que han de remediar en sus Republicas. No quiero ser tan agro enel reprehender / ni tan Satirico enel escreuir / que parezca persuadir alos principes que biuan no segun la alteza de sus estados / sino segun biuẽ los estrechos religiosos: porque si ellos se guardan de ser Tyranos / o ser demasiadamente viciosos: muy poco se nos da que sean vn poco regalados / sino que digo ⁊ afirmo que los principes no cumplen con ser justos / sino que son obligados a fazer cumplida justicia. No se pierden las republicas porque sus principes sean regalados / sino porque son muy descuydados: que al fin no murmuran los Pueblos quando el principe recrea su persona / sino quando es remisso enla justicia. Pluguiesse a dios nuestro señor / que tanta cuenta tuuiessen los principes con Dios enlas cosas de su consciẽcia y Republica: quanta tienen con los hombres enlas cosas de su casa ⁊ haziẽda. Plutharco en vna Epistola que escriue al Emperador Trajano dize assi. Mucho me plaze serenissimo señor: que sea tal el principe / que digan todos no auer enel que reprehẽder: mas junto con esto mucho mas me pesa tenga tan malos Juezes / a que digan todos que no ay enellos ninguna cosa q̃ loar: porque los defectos de vosotros los principes podemos los callar: mas los excessos de vuestros juezes no se puedẽ sufrir. Muchos principes y grandes señores se engañan de pensar que cumplen con sus consciẽcias / en que sean sus personas muy virtuosas: lo qual no es assi / porque no abasta al

principe q̃ recoja para si todas las virtudes: sino q̃ es obligado a estirpar de su republica todos los vicios. Dado caso que los principes no quieren o no pueden por si mismos gouernar la republica: rogamos les y amonestamos les que busquen buenos ministros de justicia: porque vn hombre plebeyo no dara cuenta sino de su vida buena o mala: mas vn principe dara cuenta d̃la vida que hizo viciosa: y del descuydo q̃ tuuo de su republica. Seneca en vna epistola q̃ escriue a vn amigo suyo llamado lucillo dize. Lucillo amigo mio y coraçon mio: yo huelgo que me vengas a ver aqui a roma/ mas ruego te que dexes encomendada a buenos juezes essa ysla d̃ Sicilia: porque ningun plazer tomaria yo cõ tu vista: si por mi ocasiõ dexasses tu a mal recaudo la republica. Y porq̃ sepas que condiciones han de tener los que por juezes has d̃ elegir/ hago te saber que los tales deuen ser justos en sus sentencias/ verdaderos en sus palabras/ honestos en sus obras/ piadosos ẽ sus justicias: y sobre todo muy limpios en recebir dadiuas. E site auiso esto es para q̃ si velauas por gouernar bien a tu republica: te desueles agora en examinar a quiẽ has de encomendarla gouernacion della. Diria pues yo q̃ todo lo q̃ los philosophos antiguos escriuierõ en muchos libros: y dexarõ por varias sentencias: todo lo resumio seneca en estas pocas palabras: las q̃les son tã graues y tã necessarias: q̃ si los p̃ncipes las tuuiessen ẽla memoria p̃a las executar/ y los juezes las tuuiessen d̃lãte los ojos p̃a las cũplir: excusarian de muchos escãdalos ala republica y librarã a si mismos d̃ grã cargo de cõciẽcia. Es cosa no voluntaria sino necessaria que los ministros de justicia sean muy cuerdos: seã muy assentados: y seã muy honestos: porq̃ no podria ser cosa mas escandalosa y dañosa: q̃ al tiẽpo q̃ los juezes reprehendiessen a los moços d̃ sus mocedades reprehẽdiessen a ellos los vicios d̃ sus liuiãdades. El q̃ tiene oficio publico ẽla republica: y se assienta publicamẽte a juzgar ẽ ella: muy grã recaudo deue traer en su p̃sona p̃a q̃ no sea notada d̃ dissoluta: porq̃ el juez incõsiderado y d̃shonesto deue en si mismo cõsiderar q̃ si el tiene autoridad p̃a sentenciar a vno la hazienda: ay mil que le juzguẽ a el la vida y la hõrra. Dar cargo d̃ regir pueblos a hombres dissolutos y dessmados: no solo es alos p̃ncipes conciẽcia mas aun es en gran vilipẽdio d̃la justicia porq̃ en muy poco se tiene la sentẽcia quãdo el q̃ la dio merecia ser sentẽciado. Plutarco en su apotemata dize que el rey philipo padre d̃l magno alexãdro quexo por juez de vna prouincia a vn amigo suyo/ el q̃l juez despues q̃ se vio enl oficio/ mas se ocupaua ẽ peynar y ẽ curar los cabellos: q̃ no en abrir y en estudiar ẽlos libros. Informado el rey philipo d̃la vanidad ⁊ inutilidad d̃ aq̃l juez: reuocole el poder q̃ le auia dado/ y como se q̃rellasse a todos d̃l agrauio y afrẽta q̃ se le auia hecho ẽ quitarle el oficio dixo le el rey philipo. Si yo te diera el oficio no mas de por ser amigo mio: cree me que ninguna cosa abastara para q̃tar te lo: porq̃ teniẽdo como tenia entera la voluntad cõ q̃ te amaua: no cabia en razõ te quitasse el oficio cõ q̃ te hõrraua. Di te yo este oficio cõ pẽsaminto q̃ eras cuerdo/ sabio/ honesto/ y aũ hõbre biẽ ocupado/ y pareceme q̃ te ocopas mas ẽ regalar tu p̃sona: q̃ no en gouernar mi republica: lo q̃l ni tu lo d̃ues hazer: ni yo tã poco cõsentir: porq̃ tã ocupado ha d̃ estar el juez en la buena administraciõ d̃la justicia: q̃ no le q̃de aun tiẽpo p̃a peynar la cabeça: esto pues suelo q̃ dixo el buen rey philipo al juez q̃ quitaua por ser regalado. Los ministros de justicia no solo han de ser graues y honestos mas aun cõuiene que seã hombres verdaderos y no mentirosos: porq̃ no puede ser cosa mas escandalosa al q̃ tiene por oficio de juzgar las verdades: no halle su boca si no llena de mentiras. Quando dos plebeyos contiẽdẽ sobre vna cosa/ no con otro fin van d̃lãte el juez sino para q̃ auerigue q̃en tiene la justicia: pues si el tal juez no es tenido por verdadero sino por mentiroso

todos terná su juyzio por falso: por manera q̄ si el pleytāte a mas no poder obedeciere ala justicia: alomenos blasfemara dl q̄ dio la sentēcia. Ay algūos juezes losq̄les hora por ganar mas dineros: hora por cobrar mas amigos: y aū por perpetuar sus oficios: hazē cō los pleyteātes tātos cōplimiētos: y dīmādanse en tātos ofrecimiētos: en q̄ se tienē por dicho los otros q̄ se cōcluyran en su fauor los pleytos. Los q̄ vā alas casas delos juezes/ vnos van por los rogar/ otros por los auisar: otros por los engañar: otros por los importunar: otros por los aflechar: y muy pocos vā por los visitar. De manera q̄ por estas y por otras semejantes cosas: auiso y amonesto alos juezes que si fueren justos enlas sentēcias: sean muy recatados enlas palabras. Tales y tan buanos han de ser los ministros d justicia: que ni aya que reprehēder en sus vidas: ni tome alguno prēda d sus palablas. porque si enesto no tienen auiso: acontecera lo que Dios no quiera que acontezca: y es: que en perjuyzio dela justicia agena desempeñara su palabra propia. No abasta que los juezes seā verdaderos en sus palabras: sino es necessario sean muy rectos en sus sentencias/ es a saber: que ni por amor aflorezcā: ni por cobdicia se corrompā: ni por temor se retraygā: ni cō ruegos se ablanden: ni de promessas se ceuen: porque d otra manera seria muy grā afrenta y verguença que la vara que traen enlas manos sea derecha: y la vida que hazē sea tuerta. Para que los juezes sean rectos juezes: mucho deuen trabajar en ser libres: quiero dezir: que enlas cosas que han de juzgar los tales impossible es que no yerren: si en sus sentencias tienē respecto a cumplir con sus amigos/ o a vengarse de sus enemigos: porque no es juez justo sino tyrano oculto el que con afeciō juzga: y con passion castiga. Mucho se engañan los que tienē oficios de juzgar y gouernar en pensar que por aflorar o torcer vn poco dla justicia ganaran mas amigos enla republica: lo qual es tā malo y a dios tan odioso: que si lo sufre por algun poco d espacio/ no por cierto lo dissimulara mucho tiēpo: porq̄ dios nuestro señor como es padre dla verdad: no quiere que tēgā titulos de justos los q̄ en su desacato hazē tantas injusticias. Elio esparciano enla vida d antonio dize q̄ andado este buē emperador a visitar el imperio: como estuuiesse en capua y alli preguntasse dl estado dlos censores si eran justos o si eran remissos: dixo le vn capuano. Por los immortales dioses te juro serenissimo principe que este censor que aq̄ tenemos no es justo ni haze justicia: y porque no parezca que se lo leuanto: oye y oy ete lo que conel me ha acontescido. Yo le roge hiziesse por mi amor quatro cosas: las quales erā todas injustas: y de muy buena voluntad el condecendio a todas ellas: delo qual yo me marauille/ y no poco escandalize: porque quādo se las rogue: no era con pensamiēto que el las auia de hazer: sino por cumplir con los que me lo vinieron a rogar. E dixo mas aquel capuano. Por el dios Genio te juro: que no era yo el su mayor amigo: para que diga auerlo hecho mas por mi que por otro sino que si hizo por mi aquellas quatro cosas: es de creer que hizo por otros mas de quatrocientas: en lo qual deues proueer serenissimo principe: porque los buenos juezes han de oyr a todos con paciencia/ y despues determinar las cosas con justicia. Deste tan notable exēplo deuen tomar todos los juezes auiso de no tener respecto alos que les ruegā: sino mirar bien lo q̄ les piden: porque si hazē lo que deuē: en tal caso sus enemigos los pregonarā por justos: y si hazen lo que no deuē/ dios permitira que sus mismos amigos los notaran de tyranos. Los juezes que presumen ser zelosos dela republica y cuydadosos de su conciencia: no se han de contētar con hazer simplemente justicia: sino que tēgan tal concepto dellos enla republica: q̄ ninguno ose pedirles ni rogarles cosa fea porq̄ d otra manera si enel que pide notassemos poca verguença/ enel juez a quien

se pide porniamos algũa sospecha. Deuen
assi mismo aduertir los p̄ncipes q̄ los Jue-
zes que pusieren para administrar justicia:
no se contenten con que sean rectos / seã ho
nestos y sean verdaderos / sino que sobre to
do no sean auaros ni cobdiciosos: porq̄ Ju
sticia y auaricia mal se cõpadescen en vna
persona. Los que tienen cargo de Gouer-
nar pueblos o de sentenciar Pleytos mu-
cho se deuẽ guardar que cõ dones o presen
tes no sean corrõpidos: porque es impossi-
ble sino q̄ el dia q̄ començare en casa d̄l ju-
ez a crescer la hazienda: aquel dia se ha d̄ co
mençar a disminuyr la justicia. Ligurgo y
Promotheo y Numa pompilio ningũa co
sa en sus leyes tanto prohibieron: ni para
otra cosa tan graues penas pusieron como
fue para que los juezes no fuessen cobdicio
sos y robadores: y de verdad ellos tuuierõ
alta consideracion enlo proueer y prohibir
porque el juez que huelga de tener parte en
el hurto: mal sentenciara que se restituya lo
hurtado. No se fien los juezes cõ dezir que
no resciben plata ni oro / ni sedas ni joyas:
sino que si toman solamente tomã para co-
mer fructas: porque muchas y no pocas ve
zes acõtesce q̄ el juez come la fructa y el Po
bre pleyteante siente la dentera. Cicero di
ze enel libro de legibus q̄ siendo ya Caton
censorino muy viejo dixeronle vn dia los se
nadores enel senado. Ya sabes Caton co-
mo somos enlas Calendas de Jano: enlas
quales es costumbre que se repartan los o-
ficios enel pueblo: hemos acordado d̄ criar
a Malio y a Calidano por Censores an-
nuales: dinos si a tu parecer son abiles y su
ficientes. Respondioles Caton censorino.
Padres conscriptos hago os saber que ni
admito al vno / ni aprueuo al otro / porque
Malio es hombre muy rico / y Calidano
es cibdadano muy pobre / y de verdad enlo
vno y enlo otro ay peligro / Pues vemos
por experiencia que los Censores muy ri-
cos son viciosos / y los Censores muy po-
bres son muy cobdiciosos: y dixo mas. En
este caso seria yo de parecer / que el Censor
o juez que eligeredes / ni sea tan pobre que
le falte para comer / ni sea tan rico que le so-
bre para se regalar: porq̄ la mucha abundã
cia haze alos hombres viciosos / y a otros cõ
la mucha Pobreza toman se cobdiciosos.
Segun el credito que tenia Caton censori-
no razõ es q̄ a sus palabras se den credito /
pues tantos años gouerno el imperio Ro
mano: aunq̄ es verdad q̄ no todos los Po
bres son cobdiciosos / ni todos los ricos son
viciosos: mas el lo dezia porque aq̄llos dos
romanos de aquellos dos vicios deuiã ser
notados: y aun porq̄ los pobres dessean te-
ner / y todos los ricos se dessean conseruar
y regalar. Qual destas dos cõdiciones de
hõbres los principes ayã de elegir / no facil
mẽte me osaria yo enello determinar: enque
ni acõsejo q̄ menospreciados los pobres eli
jan alos ricos: ni menospreciados los ricos
elijan alos pobres: sino que sean tales aque
llos alos quales cometieren el oficio de ju
sticia que conozcan ellos ser de buena con-
ciencia: y ser agenos de cobdicia: porque el
juez que tiene rota la conciencia impossible
es que tenga sana la justicia. Para tener so
specha de vn juez si es de buena o de mala
conciencia / muy gran indicio es ver si el p̄-
curo aquel oficio de justicia: porque el hom-
bre que de su propria voluntad procura en-
cargarse de alguna conciencia agena: no de
ue tener en mucho la suya propia.

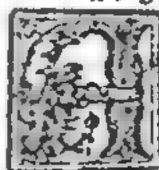
¶ Capitu. vij. de vna car ta que escriuio Marco Aurelio Emperador a Antigono su amigo en respuesta de otra que el desde Sicilia le auia embiado: dõde le auiso que los juezes Romanos eran muy rigurosos. Es letra muy notable contra los juezes crueles.

Marco aurelio colega enel im-
perio tribuno del pueblo: y q̄
agora esta enfermo. Al ti anti-
gono el desterrado dessea sa-
lud para si / y descanso para ti
y consolacion en los Dioses consoladores.
Por huyr los enojosos calores de Roma /
y por leer vnos libros que me truxeron del
reyno d̄ Palestina me vine aqui a Capua

⁊ por mucha priessa que me di enlas jornadas toda via me alcançaron unas Calenturas: las quales son mas enojosas que peligrosas: porque me toman con frio / y no se me quitan del todo. A veynte dias andados del mes de Jano rescebi la segunda letra tuya / y fue el caso que tu Carta ⁊ mi calentura todo vino a una hora: pero fue tanto el enojo que tome con la calentura / q̃ no pude luego leer tu carta. No me paresce q̃ tenemos buena mano: tu en ser corto / ni yo en ser prolixo / porque ni mi letra larga quito a ti las congoxas / ni tu carta corta quito ami las Calẽturas. Agora que se va entibiando el sentimiento que tuve de tu trabajo / ⁊ arde mas el desseo que tengo de tu remedio. Querria te dezir algo / ⁊ socorrerte con algun consejo: pero hallo que la consolacion que tu has menester yo no la puedo dar / ⁊ la que yo te puedo dar / tu no la has menester. Enesta carta no sera lo que enla otra primera / sino que trabajare lo menos mal que pudiere de responderte / ⁊ no me ocupare en consolarte: porque estoy conesta enfermedad tan desabrido: que ni tengo inclinacion ḋ querer escrevir / ni tampoco tengo gusto en cosas de plazer. Si a caso esta carta no fuere tan sabrosa / no tan compendiosa / no tan consolativa / como las que yo te solia embiar / echaras la culpa / no ala voluntad que mucho te dessea servir / sino ala enfermedad que no le da lugar: porque los enfermos harto tienen que contentar a los Medicos / sin cumplir cõ los amigos. Si tu consolacion estuviesse no en mas de escrevirte muchas cartas: y en ofrecerte muchas palabras / por cierto para hazer esto yo pelearia quanto pudiesse con mis calenturas: pero que aprovecha a ti / ni que me satisfaze a mi / teniendo poco hazer ofrecimientos ḋ mucho? Hablando a este proposito acuerdo me que enlas antiguas leyes delos Rodos estavan estas palabras. Rogamos ⁊ amonestamos que visiten y consuelen a todos los captivos / ⁊ a todos los Peregrinos y que estan desconsolados: pero junto conesto ordenamos ⁊ mandamos que ninguno enla Republica sea osado a dar consejo, sin que con el consejo no de el remedio: porque al coraçon afflicto las palabras consuelan le poco / quando no vienen embueltas en algun remedio. Por cierto la ley de los Rodos es buena: y el Romano que la guardare sera muy mejor. Soy cierto que te desseo venir aun yo se que tu me querrias hablar / ⁊ todas tus quexas me dezir: y no me maravillo porque el coraçon lastimado mas descansa cõtando sus males proprios que no oyendo cõsolaciones agenas. Muchas cosas me escrives por tu letra / las mas delas quales nunca avian venido a mi noticia: ⁊ la mas essencial dellas es / que me das aviso los officiales de Justicia ser muy rigurosos enel exercicio que por esso estan ellos de Sicilia muy mal con el Senado. Hasta oy nunca de tu boca te oy mentira / y esto me mueve a Creer todo lo que dizes por tu carta: que enlo demas bien tengo q̃ segun los de essa ysla son bulliciosos ellos dan ocasion alos juezes que sean bravos / porque regla general es que do los hõbres son desconcertados los ministros de Justicia han de ser rigurosos. Ya que en otros Reynos no aconteciesse / es de creer que aconteceria ay enessa ysla: Dela qual dize el Proverbio antiguo. Todos los Italianos son malos / pero los Siculos son muy peores que todos. Estan oy tan apoderados los Malos en sus maldades: y estan tan amedrentados los Buenos con todas sus virtudes: que sino uviesse un poco de brio enla Justicia / los Malos acocearian al Mundo / ⁊ los Buenos se acabariã muy presto. Dexado esto ⁊ viniendo al proposito: digo que considerando de quantos males estamos cercados / ⁊ a quantas miserias somos subjectos / no me maravillo delas humanidades que cometen los humanos: pero escandalizo me delas Crudas justicias que hazen nuestros Juezes: por manera que con mas razon los podemos llamar tyranos q̃ matan por fuerça que no censores q̃ administran justicia. De una cosa estoy muy espãtado ⁊ q̃si ajeno ḋ mi juyzio: en q̃ siendo

de derecho la justicia delos dioses: y siendo ellos los ofendidos se quieren llamar piadosos: y nosotros teniendo la justicia emprestada y no siendo ofendidos nos gloriamos de ser crueles. No se yo qual es el hombre que osa lastimar a otro hombre: pues vemos que los dioses perdonando sus propias injurias alcançaron nombres de clementes: y nosotros castigando injurias ajenas nos preciamos con nombres de tyranos. Con mal estarian los hombres: y donosos dioses serian los dioses: si fuessen tan fuertes sus castigos como son feos nuestros pecados / porque si nos midiessen conesta medida: solo vn demerito de vna culpa abastaria para quitar nos la vida. No puede con razon llamarse hombre entre los hombres: sino saluaje entre los Saluajes el que oluidandose que es de carne flaca: sin piedad las carnes de otro hombre atormenta. Si se mira vn hombre de pies a cabeça: no hallara en si cosa que le mueua a Crueldad: y vera en si muchos instrumentos para exercitar la piedad: ca el tiene ojos con que mire alos necessitados / tiene pies con que vaya alos templos: tiene manos para ayudar a todos: tiene lengua para fauorescer alos huerfanos: tiene coraçon para amar alos dioses: finalmente tiene juyzio para conocer lo malo / y tiene Discrecion para seguir lo bueno. Si los hombres deuen mucho alos dioses por darles tales instrumentos para ser piadosos: no menos les deuen por quitar les las ocasiones de ser crueles / ca no les dieron cuernos como a toro: no les dieron cola como a culebra: no les dieron vñas como a gato / no les dieron ponçoña como a serpiente: finalmente no les dieron tan peligrosos pies como a cauallo para acocear / ni les dieron tan fieros dientes como a leon para morder. Pues los dioses son piadosos / y nos criaron piadosos y nos mandaron ser piadosos: porque los nuestros juezes quieren ser crueles? O quantos juezes que son indomitos / crueles: y seueros ay oy enel imperio romano: los quales so color de zelar la Justicia echan a perder la republica: porque no con zelo de justicia: sino con desseo de alcançar fama se destruyeron de la malicia / y negaron su propria naturaleza. Yo no me marauillo que vn censor o juez romano tenga embidia de mi casa: que trate mal a mis amigos / de fauor a mis enemigos / menosprecie a mis hijos: ponga los ojos en mis hijas / se acobdicie de mi hazienda: y ponga la lengua en mi persona: por lo que me escandalizo es: que muchos juezes assi son golosos de despedaçar carnes humanas: como si ellos fuessen ossos: y las carnes humanas colmenas.

Capitulo. viii. Enel qual Marco aurelio prosigue su carta contra los juezes crueles: y pone dos exemplos vno de vn juez romano crudelissimo: y otro de vn Rey de Chipre piadoso.



Ley de bueno te juro Antigono / que siendo yo mancebo conoci a vn censor o Juez en Roma / que auia nombre Licaonico varon que era de alta Statura: las carnes tenia ni gruessas ni flacas. Los ojos algo eran sanguinolentos: en sangre era delos patricios: enla cara le faltauan muchas baruas: y enla cabeça le sobrauan muchas canas. Este licaonico fue en roma grandes tiempos censor: enlas leyes romanas era bien docto: y en las costumbres y judicatura muy esperimentado / de su natural condicion hablaua poco y enlas respuestas que daua era muy resoluto. Entre todos los que fueron en sus tiempos en roma tuuo en estremo esta excellencia: conuiene a saber que a todos ygualmente administraua justicia y alos negociantes con muy gran breuedad despachaua: porque jamas le pudieron inclinar con ruegos ni corromper con dones: ni engañar con palabras: ni torcer por amenazas: ni aceptar de ninguno promessas. Junto conesto era hombre muy austero enla condicion: seuero enlas palabras: inflexible enlos ruegos: cruel enlos castigos / sospechoso enlos negocios: y sobretodo era aborrescido de muchos: y temido de todos. Quanto era este licaonico aborrescido / no se puede dezir: y quanto era de todos temido no se puede pensar: porque en roma quando alguno estaua injuriado: luego dezia / viua

por muchos años Licaonico: y quando los niños llorauan: luego les dezian las madres: Guardate de Licaonico: y luego callauan: por manera que con solo el nombre de Licaonico espantauan alos hombres / y acallauan alos niños. Has tambien de saber antigono que quando se leuantaua en vna cibdad algun alboroto o en alguna prouincia se recrescia algun escandalo: ya se tenian todos por dicho que no auia de yr alla sino Licaonico / y que a el auian de proueer enel senado: y hablando la verdad: quando el llegaua ala tal cibdad o prouincia / no solo los sediciosos auian huydo / pero muchos delos innocentes se auian absentado: Porque era Licaonico vn hombre tan absoluto / y tan achacoso / que a vnos por hechores: a otros por consentidores / a estos porque no fauorescieron: a aquellos porque lo encubrieron ninguno se escapaua de ser atormentado enla persona / o castigado enla hazienda. Piensas tu Antigono que fueron pocos los que este juez açoto / quarteo / empozo / degollo / ahorco / asento / desterro / y descepo en el tiempo que los principes romanos le truxeron consigo? por los inmortales dioses te juro y assi me valga el dios genio / que alli estauan proueydas de pies y manos y cabeças de hombres las picotas / como de vacas y vitellas las carnecerias. Estaua ya este licaonico tan encarniçado en derramar Sangre humana / que jamas el estaua tan conuersable / ni tenia el Rostro alegre como el dia que auia de empozar alguno enel rio Thiberin / o ahorcar en Monte celio / o degollar ala via salaria / o atormentar enla carcel mamortina. O cruda / o fiera / o inaudita la condicion que este juez Licaonico tenia: ca no era possible que se ouiesse criado en braços de romanas delicadas / sino en entrañas de serpientes ponçoñosas. Torno otra vez a dezir que es impossible que este se crio con delicada leche de mugeres / sino que mamo crudelissima sangre de tigres. Si este licaonico era cruel / porque selo daua su condicion: maldigo la tal condicion. Si lo hazia porque dela justicia tenia zelo / yo maldigo tal zelo / si lo hazia por cobrar mas honra: yo maldigo su honra: porque malquisto es delos dioses / y aborrescido delos hombres el Hombre que quita a otro la vida / aunque sea por justicia: y no por mas de alcançar para si fama. Mucho se desiruen los Dioses / y mucho daño reciben los pueblos: en que el senado de Roma al juez atinado llama floxo / y al Juez carnicero llama justo / Por manera que ya enel pueblo Romano no tienen credito los que sanan con Olio / sino los que curan con huego. Si alguno lo piensa / alomenos yo no lo pienso que quando murio Licaonico se acabaron con el todos los juezes crueles: porque en todo el imperio romano no vuo mas de vn Licaonico / y agora en cada pueblo ay mas de tres o quatro. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir / y es que en aquellos tiempos como todos los juezes que administrauan la justicia eran piadosos / fue muy nombrado licaonico por ser Cruel: pero agora como todos son crueles: espantamonos de vn juez si es piadoso. Enel año .xj. dela fundacion de nuestra madre roma el primero rey della fue romulo / el qual embio a todos los pueblos comarcanos vn edicto para que todos los hombres que anduuiessen desterrados / todos los que estuuiessen afflictos / todos los que fuessen perseguidos: y todos los que estuuiessen necessitados todos se viniessen a Roma: porque alli serian amparados de sus enemigos y socorridos en sus trabajos. Diuulgada la fama por toda Italia dela piedad y clemencia que romulo hazia en roma / si los annales delos antiguos no nos engañan: mas vezinos tuuo roma en .x. años: que no tuuieron babilonia y carthago en ciento. O glorioso el coraçon de romulo que tal mando / gloriosa la lengua que tal mando: y gloriosa roma pues sobre clemencia y piedad se fundo. En los libros originales que estauan enel alto capitolio halle vna vez muchas cartas escriptas al sacro senado y pueblo romano / y en el principio delas cartas dezian estas palabras. Nos el rey delos parthos en asia / a vos padres conscriptos de roma / y al pueblo vuestro

fodo roma ꝛ ytalia/y todos los q̃ cõel senado tienẽ aliãça/los q̃les tienẽ nõbres d romanos/y renõbres d clemẽtes/salud alas p̃sonas vos embiamos: paz ꝛ trãquilidad para vosotros ꝛ nosotros alos Dioses pedimos. Mira pues Antigono/que titulo tan glorioso de clemẽtes tenian nr̃os primeros romanos/y q̃ exẽplo de clemẽcia dexarõ pa todos los empadores aduenideros/por manera que pues los barbaros estrangeros los llamauã piadosos/no es d creer q̃ con sus subditos ꝛ naturales serian crueles. Segun que los antiguos trabajaron por ser de todos amados/y segũ las crueldades q̃ agora hazen los Juezes para ser temidos/si los Dioses a caso resucitassen alos muertos/y paresciessen delãte dellos en juyzio los viuos/yo juzgo q̃ juzgarian: ꝛ yo digo que dirian que estos no son sus hijos/sino sus enemigos: no aumẽtadores d la republica: sino ladrones de su clemencia. Teniẽdo edad de treynta ꝛ siete años halleme vn inuierno enla ysla de Cethim / q̃ agora se llama Chipre/ẽla qual ay vn mõte pequeño aunque fragoso / que se llama el mõte Arcadio: do se cria la yerua flabia dela qual dizen los antiguos que si la cortan destila de si sangre: ꝛ aquella sangre aprouecha para que si ensangrientan a vna persona conella estando caliente aun que no quiera os ha de amar/ꝛ si la vntan con sangre fria os ha de aborrescer. Desto dsta yerua no pongas enello dubda / ca yo hize la experiencia /en que vnte con aquella Sangre a vna persona/la qual primero perdio la vida/que no el amor d mi persona. Uuo en aquella ysla vn rey muy exemplar en vida/ꝛ muy famoso en clemencia: aunque es verdad que por escripto ni por palabra no pude saber el nombre que tenia/mas d q̃nto estaua sepultado sobre quatro colunas en vn sepulchro marmoreo/y en torno dl sepulchro estaua vn letrero escripto en griego/ꝛ muy antiguo: el qual entre otras muchas cosas dezia estas palabras.

¶ Todo el tiempo q̃ los immortales dioses me dierõ vida: esta fue la Orden q̃ tuue en gouernar a mi Republica.

¶ Lo que pude hazer pro bien/nũca hize por mal.

¶ Lo que pude alcançar con Paz: nunca lo tome por guerra.

¶ Alos que pude vencer con ruegos: nunca los espante con amenazas.

¶ Lo que pude remediar secreto: nũca lo castigue en publico.

¶ Alos q̃ pude corregir con auiso: nũca los lastime con açotes.

¶ A ninguno jamas castigue en publico q̃ primero no le auisasse en secreto.

¶ Nunca consenti a mi lengua que dixesse mentiras/ni permiti a mis Orejas que oyessen lisonjas.

¶ Refrene a mi coraçon/a que no dessease lo ageno/y persuadi le a que se contẽtasse con lo suyo proprio.

¶ Uele por consolar alos amigos/y desuele me por no tener enemigos.

¶ Ni fuy prodigo en gastar/ni cobdicioso en rescebir.

¶ Nunca de vna cosa hize castigo/sin que primero no perdonasse quatro.

¶ Delo q̃ castigue tengo pena/ꝛ por lo q̃ perdone tengo alegria.

¶ Nasci hõbre entre los hõbres: ꝛ por esso comen mis carnes aqui los gusanos.

¶ Fuy virtuoso entre los virtuosos: ꝛ por esso descansa mi spiritu con los dioses.

¶ Que te paresce Antigono que Epithaño es este/y que principe deuia ser aq̃l/del qual diria yo que deuia ser muy gloriosa su vida/pues esta oy tan immortal su memoria. A ley de bueno te juro/ꝛ assi los dioses me sean propicios enlo bueno/no tẽgo tanta embidia a Põpeyo con su Italia: a Semiramis con su Jndia, a Ciro con su Babilonia: a Gayo cõ su galia: ꝛ a Scipion con su africa: como tẽgo a solo este rey de Chipre en su sepultura: porque mas gloria tiene el alli en aquella fiera montaña siendo muerto/que ellos tuuieron enla supba roma siendo viuos.

¶ Capitu. ix. Enel qual

Marco aurelio empador prosigue su carta contra los juezes crueles: y pone vnas palabras que dixo el emperador Nero muy buenas: y pone vna Instrucion que dio el empador Augusto a vn juez que embiaua al reyno de Dacia.

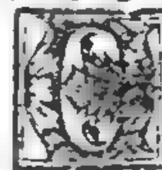


Ni por lo q̃ escriuo enesta carta/ni por lo q̃ el rey de Chipre tenia en su sepultura / no es mi intencion de defender alos malos / para q̃ por sus males y atreuimientos no sean castigados ca desta manera peor seria yo en fauorescer los q̃ no ellos en ser malos: porque ellos pecan por flaqueza / y yo pecaria por malicia Mas eneste caso paresceme a mi: y aun a todos los q̃ tienen buen parecer: que pues la culpa enlos hombres es natural/ y la pena que nos han de dar no es sino voluntaria: q̃ los ministros d̃ justicia ẽ administrar la Justicia deuen mostrar que lo hazen por zelo dela Republica: y no con animo de vẽgança: porq̃ los culpados tengan ocasion de emendar la culpa passada/ y no de vengar la injuria presente. Dezia el Diuino Platon enlos libros d̃ su Republica: que dos cosas han de tener los juezes delante sus ojos/ conuiene a saber q̃ enel juzgar cosas de hazienda no muestrẽ cobdicia/ y enl castigar algũa psona no muestren vengança: porq̃ los juezes tienẽ licencia para castigar los cuerpos: pero no la tienen para lastimar los coraçones. Nero el empador fue muy infame en su vida/ y muy Cruel en su justicia: pero cõ todas sus crueldades acaecio que como vn dia le truxessen a firmar vna sentencia para degollar a vnos homiziános: dãdo vn grã sospiro / dixo estas palabras. O quiẽ nunca deprendiera a escreuir por me escusar desta Sentencia firmar. Por cierto el empador Nero por auer dicho tan gloriosa palabra en tal tiẽpo y coyuntura el merecia immortal memoria: pero despues su tã peruersa vida estrago tan notable sentẽcia: porque hablando la verdad: abasta vna mala Obra a desautorizar muchas palabras buenas. O quantos lugares y reynos han sido perdidos no tanto por los males que los malos enellos cometieron/ quãto por las desaforadas justicias que los ministros de Justicia executaron: porque pensando con su Rigor corregir los daños passados despertaron escandalos nunca oydos. A todos es notorio quien fue: y que tal fue el emperador Augusto/ el q̃l en todas las virtudes fue muy estremado de bueno/ ca era generoso/ esforçado/ magnanimo / cuerdo y zeloso/ y sobre todo muy piadoso: porque allẽde q̃ en otras cosas mostro su piedad y clemencia: el fue el que ordeno que ningun p̃ncipe firma se sentẽcia de muerte con sus Manos ni viesse justiciar a ninguno con sus Ojos. De verdad que la ley fue bien congrua/ y para la limpieza delos emperadores assaz necessaria: porq̃ alos Principes mejor les paresce defender sus tierras con la lança q̃ firmar sentencias de muerte con la peñola Era este buen Emperador Augusto muy curioso en elegir los ministros de Justicia: y muy cuydadoso en Enseñar les como se auian de auer cõ la republica: auisandolos no solo lo q̃ auian de hazer: mas aun d̃ lo q̃ se auiã de guardar/ lo qual no podia ser cosa mejor: porq̃ los ministros de justicia yerran en no hazer lo que deuen: po mas yerran en hazer lo q̃ no deuen. Estaua en Capua vn Gouernador que se llamaua Escauro/ el qual era juez muy justo aunque algo seuero: y a este Escauro embio el empador Augusto al reyno de Dacia/ para que tuuiesse cargo de aquella Prouincia/ y entre otras cosas diole estas palabras por memoria. Amigo Escauro he acordado d̃ remouerte de Capua: y cometerte la Gouernaciõ dela p̃uincia de Dacia do has de rep̃sentar la magestad de mi persona/ y deues mucho mirar q̃ pues yo te mejoro en honra y hazienda/ que tu deues mejorar la vida: y tẽplar la Justicia/ porque hasta aqui vn poco has sido enla Justicia rigurosa/ y enla vida inconsiderado. Auisote y ruego te/ y mãdote q̃ mudes el estilo enla vida/ y q̃ mires mucho por mi hõra y fama: ca biẽ

sabes tu q̃ los principes Romanos no tie-
nẽ mas honra ni mas bien en su republica
de ser buenos o malos los ministros de su
justicia. Si quieres hazer lo que yo queri-
ria que hiziesses / Hagote saber que yo no
te confio mi honra / ni cometo mi Justicia a
para que seas emulo de innocentes: ni ver
dugo de pecadores. sino que con la vna ma
no ayudes alos buenos a se tener / ⁊ con la
otra ayudes a los malos a se leuantar. E si
quieres saber mas en particular mi intẽciõ
yo te embio para que seas ayo d̃ huerfanos
abogado de biudas / socorido de heridos /
baculo de ciegos / y padre de todos. Sea
pues la resolucion de todo: que a mis enemi
gos halagando / ⁊ a mis amigos regalan-
do: alos flacos sobrellevando / ⁊ alos fuer-
tes favoresciẽdo: d̃ tal manera seas todo pa
todos: guardãdote de ser parcial a ningu-
no: q̃ a fama de piadoso los mios huelguen
de estar: y los estraños dessean de me venir
a seruir. Esta pues fue la instrucion que dio
el Emperador Augusto al gouernador Es-
cauro / E si bien se quieren mirar sus pala
bras: aunq̃ ellas fuerõ pocas: fueren assaz
compẽdiosas: ⁊ ojala enlos coraçones des
tos nuestros juezes esten escriptas. Dizes
me por tu letra que los juezes que embio el
senado a essa ysla no son muy honestos: ni
aun estã sin sospecha de ser vn poco cobdi-
ciosos. O triste de republica do los juezes
en ella son crueles: son deshonestos ⁊ son cob
diciosos: porq̃ los juezes crueles que harã
sino matar innocẽtes? Los juezes cobdi-
ciosos que haran sino robar alos pobres?
Los juezes desonestos que haran sino es
candalizir alos buenos? Diria yo que ala
tal y tan desdichada republica mas seguro
le seria morar enlas montañas con los ani
males brutos / q̃ no ser gouernada de Jue
zes tan iniquos: porq̃ los leones q̃ son los
animales mas feroces / si en presencia vn
caçador se le derrueca por tierra no le toca-
ra el leon ni aun enla Ropa. O Antigono
amigo mio y piensas tu que si es desdicha
da la republica q̃ tales Juezes sufre q̃ por
esso sera dichosa Roma que lo provee? A
ley de bueno te juro q̃ yo tengo por peores
alos senadores q̃ los ẽbierõ: q̃ no alos jue-
zes q̃ fuerõ. Penoso le es a vn coraçon ge-
neroso yr a pedir justicia al hõbre q̃ ni man
tiene verdad / ni guarda la Justicia: pero muy
mayor pena le es ver a vn juez el qual con
sus tyranias ha tyranizado mucho ⁊ a mu
chos pobres ha hecho muchos agrauios /
y despues no con la vida que haze / sino cõ
la auctoridad q̃ tiene p̃sume corregir a to-
dos. El cẽsor o juez q̃ tiene por oficio de ca
stigar a todos los viciosos / obligacion tie
ne a carescer de todos los vicios: Porque
de otra manera el que tiene el tal oficio tira
niza la justicia / y el q̃ la sustẽta es traydora
su Republica. Es impossible que ninguno
sea buẽ Censor / sino tiene la auctoridad d̃
su oficio por accessoria / ⁊ su limpia vida por
principal. El fin para que se proueen Jue-
zes enlas Provincias / es para difinir las
causas dubdosas / para reparar los Mu
ros caydos: para fauorescer alos que pue-
den poco: para yr ala mano alos que pue-
dẽ mucho: q̃ pa lo demas / no ay republica
tã pequeña do no sepan poner a vn ladron
enla horca sin q̃ venga vn censor de Roma
a ordenar les la sentencia. O quãtos juezes
ay oy en Roma que han ahorcado a mu-
chos / no aguardando les mas de al prime
ro hurto / y quedã se ellos libres auiẽdo ro
bado a todo el pueblo: los quales deuẽ te-
ner por cierto: que si se les alarga el castigo
no por esso se les perdona el hurto: porque
las culpas que los hõbres dissimulan enla
vida: los dioses despues las castigan enla
muerte. Gran bien es para la republica: y
no poca honra para el Principe que tiene
cargo della. Quando vn juez o censor es tã
honesto en su persona ⁊ tan scrupuloso en
su Justicia / que de ningun vicio delos que
el en otros castiga no esta notada o infama
da su Persona: porque mucho se peruierte
la orden de justicia quando vn ladrõ pone
a otro ladron enla horca.

¶ Capi. x. enel q̃l marco aurelio p̃sigue su platica cõtra los juezes

crueles: y pone vna muy notable platica q̃ vn embaxador del reyno de Judea hizo en el senado de roma/ quexando se delos juezes que gouernauan aquella tierra.



EN el año tercero despues que el grã Pompeyo tomo ala cibdad de Helia / que agora se llama Jerusalem/ ala sazõ era Adelantado en aquella tierra por los Romanos vn Romano que auia nombre Ualerio graco: el qual era diestro enlas armas/ manso enlos Negocios/ ⁊ honesto enla vida/ Pero junto conesto en la conuersacion era dessabrido / y enel Administrar dela Justicia era muy riguroso. Como los judios se vieron no solo subjectos/ mas aun maltratados delos Romanos / Acordaron de embiar su embaxada a Roma para que informasse alos senadores delas tyranias que passauã en aquella tierra/ y para este efecto embiaron a vn judio hõbre anciano segun parescia en sus canas/ ⁊ muy docto enlas letras hebraycas: griegas ⁊ latinas: porque los hebreos son de su mismo natural para las sciẽcias muy abiles/ ⁊ para las armas muy Couardes. Uenido pues aquel hebreo de Judea a roma hablo enel senado desta manera. O padres conscriptos: o pueblo venturoso/ vuestros venturosos Hados lo permitiendo/ o por mejor dezir nuestro Dios a nosotros nos desamparando/ Jerusalem que de todas las cibdades era señora en Asia / y de todos los Hebreos era madre en Palestina/ vemos la agora ser sierua ⁊ tributaria de Roma/ del qual Caso ni nosotros nos hemos de marauillar: ni vosotros os aueys de ensoberuescer: porque los arboles mas altos aquellos son delos vientos mas cõbatidos. Grandes fueron los exercitos cõ que fuemos por Põpeyo enseñoreados/ pero muy mayores fueron nuestros pecados/ pues por ellos merecemos ser de nuestro dios desamparados: porque nosotros los hebreos tenemos vn dios que no nos pone debaxo del bien/ e del mal de Fortuna/ sino que nos Gouierna con su Misericordia ⁊ Justicia. Quiero que oygays vna cosa de mi boca/ ⁊ mas quisiera que la vierades por experiẽcia/ y es: que tenemos nosotros vn dios tan bueno/ que si entre cincuenta mil malos vuiera de nosotros solos diez mil buenos/ vierades los Romanos como lo vieron los Egypcios quanto valia ⁊ podia mas nuestro Dios solo que todos los dioses vuestros juntos. Nosotros los Hebreos vn solo dios tenemos / vn solo dios adoramos/ en vn solo Dios creemos/ ⁊ a este desseamos seruir/ aun q̃ no le seruimos: ⁊ caso que no le siruiessemos/ cõ tal q̃ no le ofendiessemos/ el es tã bueno q̃ ni nos haria prouar a que sabe su rigurosa mano: ni a nuestro triste pueblo pornia como paso ẽ captiuerio. Ni nuestro dios nos puede engañar/ ni lo que dizen nuestras escripturas pueden mentir/ y es que no mas de quanto nosotros fueremos pecadores: tanto vosotros sereys nuestros señores: y quãto durare la yra del dios dlos hebreos: tanto durara la potencia delos Romanos porque al nuestro desdichado reyno no os le dio nuestro dios por vuestros meritos/ ni aun porq̃ erades del legitimos herederos/ sino porq̃ fuessedes verdugos de nuestros pecados. Despues q̃ la voluntad de nuestro dios fuere cumplida: despues q̃ fuere alçada su yra: dspues que nosotros vuieremos purgado la culpa: despues q̃ el nos mire con sus ojos de Clemencia/ nosotros cobraremos lo que hemos perdido ⁊ vosotros perdereys lo que aueys mal ganado: ⁊ podria ser que como agora Nosotros de vosotros somos mandados/ verna Tiempo que nosotros de vosotros seamos obedescidos: ⁊ porq̃ enesta materia los Hebreos sienten vno/ ⁊ vosotros los Romanos sentis otro/ ⁊ ni vosotros me aueys de poder hazer adorar a muchos Dioses/ ni yo sere tã poco bastante de atraeros a creer ẽ vn dios/ remitolo todo al dios ⁊ criador d todas las cosas/ cõ cuya potẽcia somos criados/ ⁊ con cuya bondad somos regidos. Uiniendo pues al caso de mi embaxada: ya sabeys como desde imemorable tiempo aca

siempre Roma ha tenido paz con Judea/ ⁊ judea ha tenido amistad con Roma: por manera q̃ nosotros os fauoreciamos enla guerra/ ⁊ vosotros nos conseruauades en la paz. No ay cosa mas desseada de todos en general que es la paz/ ⁊ no ay cosa mas aborrescida que es la Guerra/ ⁊ con todo este presupuesto vemos lo con nr̃os ojos: ⁊ aun leemos lo de nuestros Passados que siẽpre el mundo estuuo en contienda: ⁊ siẽpre la quietud estuuo desterrada: porque a la verdad si vimos a muchos sospirar por la paz/ a muchos mas vemos emplearse enla guerra. Si vosotros desechassedes a los q̃ os remotinã a mal nos querer/ ⁊ nosotros no creyessemos alos q̃ nos incitã para nos rebelar/ ni roma seria tan cruel con Judea/ ni judea aborreceria tan de coraçõ a roma. La mayor señal ⁊ la mayor colũna dela Paz es quitar de por medio a los perturbadores dela paz/ porque muchas vezes se pierden las amistades y se incitan las guerras no tanto por el interesse delos vnos ni delos otros/ quanto por la indiscrecion delos medianeros. Quãdo vna republica esta leuantada contra otra Republica/ es impossible que duren mucho los enojos si los que se atrauessaron de por medio son cuerdos: pero si a caso el que toma la mano es mas apassionado enel negocio que no lo es el enemigo con quiẽ yo me cõbato/ Al tal diremos le que mayor maña se da a echar enla lumbre Leña/ que no a traer agua para matarla. Todo esto digo Romanos a causa que despues que fue desterrado Archelao hijo del gran rey Erodes de Judea aueys nos embiado en su lugar a Pomponio/ ⁊ a Marco/ a Rufo/ ⁊ Valerio/ para q̃ fuessen adelantados ⁊ juezes nr̃os: los quales han sido quatro Landres o plagas: la menor delas quales abastaua a emponçoñar toda roma/ quãto mas al pobre reyno de Palestina. Que mayor monstruosidad puede ser/ que los Juezes que embia roma a quitar las costumbres malas delos malos/ sean ellos inuentores de nueuos vicios? Que mayor afrenta se puede hazer ala justicia/ q̃ los juezes q̃ auian de castigar las mocedades d̃los moços se gloriẽ de ser capitanes de liuianos? Que mayor infamia para roma que los que hã de ser justos en toda Justicia ⁊ dar d̃ si exẽplo en todas las virtudes/ sean malos en toda maldad/ y sean Mellidores para todos los vicios? En q̃ se paresce mas vuestro descuydo ⁊ su Tyrania/ sino que publicamẽte dizẽ todos en Asia q̃ los ladrones de roma ahorcan alos ladrones de judea? Que mas quereys que os diga romanos/ sino q̃ ya tenemos en poco alos Ladrones que salteã enlas fieras montañas: en comparacion delos juezes q̃ nos robã en nr̃as casas propias? O quan tristes fuerõ nuestros hados el dia que alos Romanos fuymos subjectos/ en q̃ ya ni tememos alos ladrones que nos roban enlos caminos/ ni tememos al huego que nos quema la hazienda/ ni tememos alos tyranos que nos hazen Guerra/ ni tememos alos Assirios que nos saquean la tierra/ ni tememos alos ayres corruptos que nos traen pestilencia/ ni tememos ala Pestilencia que nos quita la vida/ pero tememos a vuestros crudos juezes q̃ nos perturban la republica: ⁊ nos roban la fama. No sin causa digo que perturbã la republica: ca dexado lo que dizen/ dexado lo que intentan/ dexado lo que roban: luego escriuen al Senado por cõgraciarse conel/ no lo bueno que hallan enlos ancianos/ sino las mocedades que veẽ en los moços: ⁊ como aca los Senadores lo oys ⁊ no lo veys/ days mas credito a vno q̃ ha tres meses solos q̃ entro enla prouincia/ q̃ no alos q̃ ha treynta años q̃ gouiernan ala Republica. Catad Senadores q̃ eneste Senado os han puesto por mas sabios/ por mas honestos/ por mas esperimentados/ ⁊ por mas cuerdos: pues esto mas que en todo se vera si soys cuerdos/ en que no creays a todos: porq̃ si son muchos y de muy varias Naciones los que a vosotros tratã/ muy mas varias son las intenciones ⁊ fines con que os hablan. Miento sino han vuestros juezes tanto torcido enla Ju

sticia τ afloxãdo en la disciplina/ q̃ han a la juuentud de judea enseñado Inuenciones de vicios/ q̃ ni de nuestros padres fuerõ oydas/ ni enlos libros leydas/ ni aun en nuestros tiempos vistas. Vosotros los romanos como soys valerosos y poderosos desdeñays os tomar cõsejos delos hombres que pueden poco/ lo qual no deuriades hazer/ ni aun a vr̃os amigos aconsejar: porq̃ saber y tener/ no todas vezes se suelen parear. De quantas cosas os ha tomado judea de Roma/ tome agora este roma de judea: conuiene a saber: que si ganaron vuestros capitanes muchos reynos derramãdo sangres/ han los de conseruar vuestros juezes: no con rigurosidad derramando sãgres/ sino con clemencia juntando coraçones. O romanos amonestad: mandad: rogad: τ auisad alos Juezes que embiays a gouernar las Prouincias estrañas/ q̃ empleen mas sus coraçones enel bien del reyno que no las manos en aumentar vr̃o fisco: porque de otra manera infamariã alos que los embian: τ dañarian alos que Gouiernan. No por otra cosa vuestros juezes no son obedescidos enlas cosas justas/ sino porque mandaron primero muchas cosas injustas. Los mandamientos justos hazen los coraçones blandos: τ los mandamientos injustos tornan alos hombres duros. Es la malicia humana tan inclinada a mandar: y es le tan enojoso venir a ser mãdada: que aun mandando nos bien obedescemos mal: quanto mas mãdãdo mal querer ser obedescidos biẽ. Creeme Roma nos vna cosa/ τ no dubdeys enella: y es/ q̃ dela mucha liuiãdad τ poca madureza enlos juezes, ha nascido el poco temor/ τ la mucha desuerguença enlos subditos. Todo principe que diere cargo de justicia al q̃ vee no ser abile para ella: y este no tanto porque sabe bien administrar la justicia: sino porque se da buena maña en augmẽtar la hazienda. tenga se por dicho que quãdo no catare vera su honra en infamia/ su credito perdido/ su hazienda diminuyda: τ algun notable castigo en su casa: y porque tẽgo otras muchas cosas para en secreto: q̃ e lo concluya: esto que es publico. En que finalmente digo que si quereys cõseruar vuestro reyno/ por el qual os pusistes en muchos peligros/ guardad nos en Justicia y tener os hemos en reuerencia: mandad como Romanos: y obedesceremos como Hebreos. Dad nos vn presidente que sea piadoso/ y terneys a todo el Reyno seguro. Que mas quereys que diga/ sino que sino soys crudos en castigar nuestras flaquezas seremos muy obedientes a vuestras premáticas. Antes que nos procureys a mandar tened por bueno de nos rogar: porque rogando con mansedumbre: τ no mandando con presuncion hallareys en nosotros el amor que suelen hallar los padres enlos hijos/ τ no la traycion que suelen hallar los señores en sus sieruos.

¶ Capitulo. xj. En el qual Marco aurelio concluye su carta contra los juezes crueles: y entre otras cosas pone lo que le acontescio al rey Boco: τ las palabras que el abuelo deste rey dixo enel Senado.



Odo lo sobredicho hablo aquel Hebreo: τ no sin grãd admiracion fue oydo de todo el senado. O roma sin roma/ q̃ ya no tienes sino los muros: y estas hecha vn prostibulo de vicios: q̃ heziste dime quãdo vn hombre estrangero te afrẽto/ y te lastimo en medio de tu Senado? Regla general es/ q̃ do ay corrupciõ de costũbres: siempre se pierden las libertades/ lo qual paresce muy claro en Roma/ porque los romanos que en otros tiẽpos yuan a vengar sus injurias a tierras estrañas. Agora vienen de Tierras estrañas a afrentar los en sus casas propias. Pues esta tan dañada la Justicia de roma/ q̃ tal piẽsas tu que pienso yo/ estara alla en essa ysla de Sicilia? Dime te ruego Antigono/ de do piensas viene oy tan grande escandalo enel Pueblo/ y tan gran quiebra enla justicia? Si a caso tu no lo sabes/ oye

que yo telo dire. Esta pues es la orden por do todo va sin orden: conuiene a saber: que los priuados delos principes importunando/ y el principe no resistiendo/ ellos le engañando/ y el otro dexandose engañar: los vnos con cobdicia/ y los otros con ignorancia/ dan a quien auiã de quitar: y quitã a quien auian de dar: honran a quien les desonra/ y desonran a quien los honra / detienen a los justos/ sueltan alos cobdiciosos/ Menosprecian alos expertos / Fian se delos liuianos: finalmente proueẽ no alos oficios de personas/ sino alas personas de oficios. Pues oye Antigono que mucho mas te dire. Estos miserables de juezes despues de proueydos como se veen entronizados en los oficios de que no eran dignos/ y que es muy mayor la auctoridad de sus oficios q̃ no el merescimiẽto de sus personas: hazense luego temer haziendo desaforadas justicias/ toman estado de señores grandes a costa del sudor delos pobres: suplen con malicia lo que les falta de discrecion: y lo que es peor de todo/ que miden la justicia agena con su vtilidad propria. Pues oye q̃ mas te dire. Ya q̃ estos malignos juezes se veen engolfados enel golfo de varios negocios/ faltando les los remos de saber/ y las velas dela cordura y las ancoras dela experiẽcia/ no sabiendo remediar los males pequeños inuentã otros mayores: perturbã la paz comun por solo su bien particular/ y al fin lloran su daño proprio/ y pesa les del bien ageno. No puede ser cosa mas justa / sino que pues ellos se emboscaron en oficios a ellos no prouechosos/ sufran aunque no quieran sus daños / por manera q̃ los vnos por se los dar quedã infamados: y los otros por los procurar quedan perdidos. Pues oye que mas te dire. Has de saber que los principios destos Juezes sõ Soberuia/ y ambicion/ y sus medios son embidia y Malicia: y sus fines son muerte y destruycion: porque jamas las hojas estaran verdes/ do las Rayzes son secas. Si mi cõsejo fuesse eneste caso tomado: los tales juezes ni delos principes serian priuados/ ni aun delos priuados serian defendidos/ sino q̃ como hombres que se opusiessen al bien comun deurian ser alançados no solo dela republica: mas aun dela vida. Grande es la desuerguença delos que enel senado oficios pidẽ: pero muy mayor es el atreuimiẽto delos priuados q̃ se los procurã/ y podemos dezir a los vnos/ y alos otros que ni el temor delos Dioses los retrae / ni el del principe los refrena/ ni la verguẽça los impide: ni la republica los acusa: Finalmẽte ni la razon los manda/ ni la ley los sojuzga. Pero oye que mas te dire. Has de saber q̃ esta es la forma q̃ los Senadores tienen en repartir los oficios / ca vna vez los dan a sus amigos ẽ pago de su amistad: otra vez los dã a sus criados en pago de sus seruicios y aun algũas vezes los dan alos hõbres solicitos/ no por mas de q̃ no les sean mas importunos: por manera q̃ muy pocos son los Oficios q̃ a los virtuosos solo por ser virtuosos son proueydos. O antigono amigo mio hagote saber q̃ para roma conseruar su fama y para la republica ser bien regida la diligencia q̃ los juezes ponẽ enel senado para q̃ les den oficios/ aq̃lla auian de poner los del senado en buscar hombres virtuosos pa encomẽdar les tales cargos: porq̃ el oficio de Justicia ha se de dar no al que mejor lo procura sino al q̃ mejor lo merece. Enel año dela fundacion de roma de seyscientos y.xlij. tuuo el Pueblo romano muchas guerras juntas por todo el mundo: cõuiene a saber: a Gayo celio cõtra los de tracia: a Gneo cardon su hermano contra los sardos: a Julio sila contra los cimbros/ a Aminucio rufo cõtra los Dacos: a Seruilio sapiõ cõtra los macedõios: y a Mario el cõsul contra Jugurta rey delos numidas: y entre todas esta era la Guerra mas famosa y aun mas peligrosa / porq̃ si Roma tenia contra el Rey Jugurta muchos exercitos que le conquistauan/ Jugurta tenia dentro de roma buenos amigos q̃ le fauorecian. Era en aq̃llos tpos rey delos mauritanos el rey Boco: el qual fue Amigo de jugurta: y al fin del pues el fue ocasion que

jugurta se perdiesse / y Mario lo prendies-se. A estos dos reyes lleuo el consul Mario a Roma / y triumpho dellos lleuando los delante su carro triumphal / cargadas sus gargãtas de hierros: y llenos sus ojos de lagrimas: el qual tan infortunado caso lloraron todos los Romanos que lo vieron: y puso grã compassion alos estraños que lo oyeron. Aquella tarde despues q̃ el Triumpho fue acabado determinose enel senado que al rey Jugurta le cortasse la cabeça: y que el rey Boco quedasse con la vida: aunq̃ sin su tierra: Y fue la ocasion esta. De muy largos tiempos tenian en costũbre los Romanos de no justiciar algũ hõbre sin que con gran diligencia se mirassen los libros antiguos: por ver si algũo de sus antepassados auia hecho algun Notable seruicio a Roma / por do aquel miserable merediesse que le perdonassen la vida. En vn libro que estaua enel alto capitolio hallarõ escripto como su abuelo del rey Boco / fue muy sabio y muy amigo del pueblo romano: y que vna vez eino en Roma: y alli fizo muchas oraciones enel senado: y ẽtre otras notables sentencias fallaron se en aquel libro que el auia dicho estas palabras.

¶ Ay del reyno / a do son tales todos q̃ ni los buenos entre los malos / ni los malos entre los buenos son conocidos.

¶ Ay del reyno: q̃ es receptaculo d̃ todos los simples: y destierro d̃ todos los sabios.

¶ Ay del reyno: do los buenos son couardes: y los malos son muy atreuidos.

¶ Ay del reyno / a do desprecian alos pacificos: y amparan los sediciosos.

¶ Ay del reyno / a do a los que velan por su bien matan: y alos que se desuelan por su mal coronan.

¶ Ay del reyno / do se permiten pobres soberuios / y los ricos que sean tyranos.

¶ Ay del reyno / do todos conocen el mal: y ninguno osa procurar el bien.

¶ Ay del reyno do se cometen tan malos vicios publicos q̃ en otras tierras no osarian cometer los secretos.

¶ Ay del reyno / do todos todo lo q̃ dessean procuran / todo lo que procuran alcançan / todo lo que es malo piensan / todo lo que piensan dizen / todo lo que dizen pueden: todo lo que pueden osan: finalmẽte todo lo que osan ponen por obra: y despues no ay vn bueno que lo resista. Eneste tã infortunado reyno o en pueblo q̃ sea tan desdichado guarde se cada vno de ser vezino / porque en breue veran sobre el o la yra delos dioses / o la furia delos hombres / o despoblarse de buenos o tomar le Tyranos. Otras muchas cosas se contenian en aquella platica: las quales no hazen al proposito desta mi letra / mas de quanto me paresce: que fue cosa muy justa fuesse perdonado el nieto por los meritos del abuelo tan sabio. Esta mi carta leeras alla ẽ Sicilia a todos los protectores y juezes que residẽ en ella / y sera el caso que sela leeras y amonestaras en secreto con apercebimiento / que sino se emiẽdã los castigaremos en publico. Ya te escreui este otro dia que enlo q̃ tocaua a tu destierro yo te seria buen amigo: y sey cierto q̃ por gozar dela amistad antigua: y por desempeñarte mi palabra emplearé por ti mi psona. Al panucio mi secretario escriuo te socorra cõ dos mil sestercios / con los quales relieues tu pobreza / Y de aca tembio esta mi letra con que consueles tu coraçon triste. No te digo cũsta mas sino que delos dioses contentamiento / d̃ todo lo que tienes buen gozo / de tu psona descanso / con tus amigos reposo tẽgas y gozes amigo mio antigono. Los males corporales / los enemigos crueles / los hados lastimosos se aparten de mi Marco. Por parte de tu muger Rufa salude a mi Faustina / ella suya y yo tuyo / la visitacion con alegria recebimos / y con agradecimiento te la tornamos. Cesso no cessando de dessear ver aca en Italia a tu persona / y veras alla en essa ysla a mi quartana.

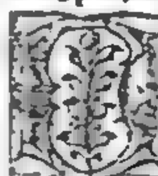
¶ Capitulo .xij. Do el auctor persuade alos p̃ncipes y grandes señores que seã amigos dela paz: y que huyã las ocasiones dela guerra.

Octauio augusto segun̄do emperador q̄ fue de Roma, leāle todos auer sido ē su persona tā bueno ⁊ tābiē quisto en todo el impio romano: q̄ dize del Suetonio trāquilo: q̄ quādo se moria algū romano en aquellos tiempos dauā muchas grās alos dioses: porque se les acabaua a ellos la vida ante q̄ su principe supiesse q̄ cosa era muerte. No cōtētos cō esto enlos testamētos mādauā a sus erederos hijos/ q̄ cada año ofreciessen de sus ꝓprias haziendas muy grādes sacrificios en todos los tēplos de Roma: porq̄ los dioses alargassen a su principe los dias d̄la vida. Aq̄lla con v̄dad se podia llamar edad dorada / ⁊ tierra bienauenturada do el principe amaua a su republica: ⁊ la republica adoraua a su p̄ncipe: porq̄ muy pocas vezes suele acontescer/ que vno sea cōtento con los seruicios de todos: ni aun todos se satisfazē dela gouernacion de vno. No por otra cosa los romanos desseauan pa aq̄l buē p̄ncipe mas q̄ para si mismos la vida: sino porq̄ les tenia en paz la republica. Mucho es de loar la v̄tud d̄l emperador Augusto/ ⁊ no menos es de ensalçar el agradescimiento del pueblo: el por lo merescer: y ellos por lo agradescer: porq̄ hablando la verdad muy pocos son los q̄ tā excessiuamente amen a otros: q̄ por amarlos aborrezcā a si mismos. No ay hombre tā humilde q̄ enlas cosas de honra no querria a todos passar delante: sino es enla muerte que se q̄rria hallar ala postre: ⁊ paresce esto muy claro: en q̄ hora se muera el padre: hora la madre/ hora el marido: hora la muger/ hora el hijo/ hora el vezino: al fin al fin cada vno se conorta dela muerte agena: con tal condicion que quede en saluo su propria vida. Un principe que es manso/ es sufrido es magnanimo/ es sobrio/ es limpio/ es honesto/ y es verdadero: por cierto el tal por justicia meresce ser amado/ pero sobre todo ⁊ mas que todo el principe que de hecho tiene en paz a toda la Republica/ injusticia le hazen si no ruegā todos a dios por su vida. Que bien puede tener la Republica / enla qual ay dissension y guerra. Diga cada vno lo que quisiere: que sin paz ninguno goza d̄ lo que tiene: ninguno come sin sobresalto/ ninguno duerme con reposo: ninguno anda por camino seguro/ ninguno se fia de su vezino. Finalmēte digo q̄ en tiēpo que no ay paz cada dia nos amenaza la muerte: ⁊ cada hora se nos quiere despedir la vida. Bueno es que el principe alimpie sus reynos de ladrones: porq̄ no puede ser cosa mas injusta q̄ del trabajo ⁊ sudor delos pobres coman ⁊ gozen los vagabundos. Bueno es q̄ el p̄ncipe alimpie el reyno de hombres blasphemos: porque muy injusto es osen blasphemar del rey del cielo los que no osan poner la lengua enel p̄ncipe dela tierra. Bueno es que el p̄ncipe alimpie su republica de tahures ⁊ jugadores: porq̄ el juego es vna tā mala polilla q̄ roe la ropa nueua / y desentraña la madera seca. Bueno es q̄ el principe reforme sus reynos delos combites prodigos y d̄los sup̄fluos vestidos: porque de gastar los hombres mucho en cosas sup̄fluas les viene despues a faltar para las cosas necessarias. Pero p̄gūto agora yo: que aprouecha q̄ el principe destierre a todos los vicios de su republica/ si por otra parte la tiene puesta en guerra? El fin porq̄ los principes son principes es pa encaminar lo bueno y euitar lo malo: po q̄ diremos pues en t̄po de guerra ni puedē los p̄ncipes atajar los vicios/ ni yr ala Mano alos viciosos? O si supiessen los principes ⁊ grandes señores q̄ daño hazē a si ⁊ a sus casas el dia que emprēdē guerras: yo pienso ⁊ aun afirmo q̄ no solo no las q̄rrā començar/ mas aun ningun p̄uado suyo selas osasse mētar / ⁊ si alguno le acōsejasse lo cōtrario cō razō le trataria como a mortal enemigo. Los que acōsejā alos principes que busquen paz/ amen la paz/ ⁊ conseruen la paz / Gran sinrazon les hazen /si no son oydos/ si no son amados/ ⁊ si no son creydos/ porque el Consejero que por cosa liuiana aconseja a su principe que emprenda guerra: diria yo que al tal/ o le sobra colera: o le falta Conciencia. Acontesce algunas vezes que esta el Prin

cipe enojado o turbado a causa q̃ le estruuẽ
auersele remõtado vna puicia: o q̃ ha otro
pncipe entrado ẽ su trrã: & como sobre el ca-
so jũta cõsejo: ay algũos tan atreuidos cõse
jeros q̃ tã facilmẽte votã q̃ se qbrante luego
la paz: como otros votariã; q̃ se diesse fin a-
la guerra. Quãdo vn pncipe en cosas seme
jantes pide vn consejo de subito / no le han
de responder de subito: porq̃ las cosas dela
guerra con mucha Prudencia se han de mi
rar / & sobre muy grande acuerdo se han de
determinar. Nunca el rey Dauid empren-
dio guerra / aun que era prudentissimo / sin
que primero no tomasse con Dios cõsejo.
El buen Judas machabeo nunca entro en
Batalla que no hiziesse a Dios primero v
na oracion muy deuota. Los Griegos & los
Romanos nunca osauan hazer Guerra a
sus enemigos: sin que primero ofreciessen a
sus Dioses sacrificios / & aun se aconsejasse
primero con los Oraculos. Las cosas de
justicia / las recreaciones de su persona / el
pmio delos buenos: el castigo dlos malos:
y el repartir delas mercedes / puede las el
principe comunicar con vn Priuado: pero
las cosas dela guerra pmero las deue aue-
riguar con dios / q̃ cõ otro ninguno: porq̃ el
pncipe nũca de sus enemigos aura cumpli
da victoria: si enlas manos de dios no pone
pmero su q̃rella. Los q̃ acõsejã alos pnci-
pes / hora sea en cosas de guerra / hora sea
en cosas de paz / acuerden se desta palabra:
y es: q̃ tales consejos le den quando estuuie
ren en su Camara / quales le dariã si ellos
se viessen ala muerte enla Hora postrime-
ra: porque en aquel vltimo punto ninguno
osa hablar con lisonja / ni menos encargar
su conciencia. Quando se tracta de Guer-
ra / deuen pensar los que la tractan / que si
vienen en Rompimiento ha de cargar so-
bre sus conciẽcias todo el daño: y que si no
tuuieren hazienda con que lo satisfazer / tie-
nen vna triste anima que todo lo ha de pa-
gar. Deuen los hombres amar tãto la paz:
y deuen tanto aborrecer la guerra que seria
yo de voto & parescer que el aparejo que ha
ze en su conciencia vn sacerdote para dezir
Missa: aquel deue hazer el que ha de votar
en consejo de guerra. Los principes como
son hombres / no es marauilla que sientan
las injurias como hombres: y que las quie-
ran vengar como hombres: pero para esto
tienen personas prudentes en sus consejos
para que los desapassionen / y les mitiguen
los enojos: porque alos principes nũca sus
Consejeros les han de consejar tales cosas
estando ayrados / delas quales tengan ra-
zon de estar quexosos despues de pacificos.
Prosiguiendo nuestra jornada en cõtar los
bienes que se pierden en perder la paz: & los
males que se recrecen en admitir la Guerra
Digo que entre otros Males harto mal
es que en tiempo de guerra se ponen a saco
todas las virtudes / y se ponen en Almone
da todas las riquezas: Porque regla gene
ral es / que la hora que se comiença la guer-
ra contra los enemigos: luego se cargan de
vicios todos los vassallos. Todo el tiem-
po que los principes & grandes señores ti-
nen guerra / aunque son señores de sus Rey
nos por derecho / no por cierto lo son de he-
cho / pues en aquel Tiempo mas trabajan
los grandes señores por cõtentar alos vas
sallos / que no los vassallos alos señores /
y esto hazen ellos porque les ayuden con-
tra sus enemigos: y les emprestẽ de sus di
neros. O los principes se rigen por aquello
a que la sensualidad los combida: o por a-
quello con que la razon se contenta: si quie-
ren seguir la Razon aun sobra les mucho de
lo que tienen / mas si quieren seguir su sen-
sual apetito / no ay cosa con que se conten-
ten: porque si es cosa impossible agotar la
mar de agua / no es menos dificil satisfazer
vn coraçon de todo lo que dessea. Si los pn
cipes emprenden Guerra con dezir que les
tienen tomada su Tierra / y que dello tie-
nen consciencia / miren que la tal conscien-
cia no sea erronea: porq̃ no ay Guerra enel
Mundo tan justificada / dela qual no sal-
gan los Principes con algun scrupulo de
consciencia. Si los principes emprenden la
guerra: no por mas de por aumentar su es-
tado & grandeza / digo que esta es vna va-

na esperāça: porq̃ las mas vezes tan estra-
gados y tan perdidos q̃dan de vna Guerra
q tienē despues que pagar toda su vida. Si
los p̄ncipes emprēdē guerra por vengar al
guna Injuria: tābien hazerlo por esto es co
sa superflua: porq̃ muchos van alas Guer
ras injuriados de sola vna cosa / y despues
vienē injuriados ⁊ lastimados de muchas.
Si los Principes emprēden guerra no por
mas de por ganar hōrra: tābien me paresce
q̄ es inutil conquista: porq̄ no me paresce a
mi q̄ es la fortuna p̄sona tā abonada a q̄ de
sus manos se fie la hōra / la hazieda ⁊ la vi
da. Si los principes emprenden Guerra
por dexar de si enlas Siglos futuros algu
na memoria / No menos esto q̄ lo otro me
paresce cosa vana: Porque miradas y exa-
minadas las hystorias delos siglos passa-
dos: sin comparacion son mas los Princi-
pes que por entrar en guerras q̄daron in-
famados / que no los que por vencer bata-
llas se hizieron famosos. Si los principes
emprenden guerra por pēsar que enla otra
tierra ay mas plazeres ⁊ Delecytes que no
enla suya / digo que pensar esto procede de
poca experiencia y menos consciencia: porq̃
a vn principe no le puede ser mayor vergue
ça ni conciencia / que por tener el mas vicios
y passatiempos haga guerra a reynes estra
ños. No se engañen los principes en pen-
sar que ay en tierras estrañas muchas mas
cosas que ay en sus tierras propias / que
al fin no ay tierra ni nacion enel Mundo:
do no ay inuierno y verano / noche ⁊ dia /
sanos y enfermos / ricos y pobres / tristes
⁊ alegres / amigos y enemigos / vicios ⁊ v-
tudes / viuos y muertos. Finalmente digo
que en todas las partes son todas las co-
sas vanas: sino son las inclinaciones delos
hombres que son diuersas. Querria yo pre
guntar alos principes ⁊ grandes señores /
los quales son ⁊ quierē ser muy regalados:
que les falta dentro de sus reynos / aunque
los reynos sean pequeños? Si quieren ca
çar tienen montañas / si quieren pescar tie-
nen rios / si quieren passear tienen riberas:
Si se quieren refrescar tienen Baños / si se
quieren alegrar tienen musicos / si se quie-
ren vestir tienen ricos paños / si quierē dar
tienen Dineros / si se quieren auiciar tienē
mugeres / si se quieren desenojar tienē huer
tas / si los fatiga el calor tienē tierras frias
si les enoja el inuierno tienē tierras caliētes
pues si quierē comer es verdad q̄ les faltan
manjares? El que cō paz tiene todas estas
cosas en su tierra propria: porq̃ cō Guerra
las quiere buscar ē tierra ajena? Muchas
vezes se mudā los hōbres de vna tierra a o
tra / no por ser mas limosneros o virtuoses
sino por tener mas libertad ⁊ oportunidad
para los vicios: y despues salēles tan al re-
ues sus pēsamiētos: a q̄ no se hartā de sospi-
rar por lo q̄ dexaron / y de llorar por buscar
lo q̄ buscarō. Ay tā pocas cosas de q̄ tome
mos eneste mūdo cōtētamiēto: q̄ si por caso
en alguna parte hallare alguno alguna co
sa de q̄ se contentar / guarde se no le engañe
el demonio en dezir q̄ en otra parte se podra
mejor hallar y recrear: porque do quiera ⁊
por do quiera q̄ vamos ay tanta penuria d̄
plazeres / ⁊ ay tanta opulēcia de pesares: q̄
para cōsolar nos / en cient años a penas ha
llamos vno: ⁊ para atormētar nos hallamos
mill a cada passo.

Capitulo. xiij. Do el auctor pone los prouechos q̄ se siguē d̄ la paz: y d̄ como muchos p̄ncipes comēçaron por muy pequeñas ocasiones grādes guerras.



Ntiguo rey muy antiguo que fue
de Ponto / dixo a vn philoso-
pho que tenia consigo. Dime
philosopho / yo tengo Salud:
yo tengo honrra / Yo tengo ri-
queza: por ventura ay mas que dessear en-
tre los hombres / o ay mas que pedir alos
dioses enesta vida? respondiele el philoso-
pho. Veo lo que nunca vi / ⁊ oyo lo que Ja
mas ley: porque salud / Riqueza / ⁊ honra:
muy pocas vezes los Dioses las fian de v
na sola persona: ⁊ si alguna vez concurren
juntas en alguno: es tan breue el tpō que
las posseē: que mas razō tienen d̄ llorar por
q̄ se las quitaron / que no de alabarse porq̄

las poñieyeron. E digote mas rey Dino. Muy poco aprouecha q̃ te ayan dado los dioſes todas eſtas coſas ſino te dan cōtentamiēto cō ellas: lo q̃l pienſo yo q̃ no te han dado ni aun te darā: porq̃ ſon los dioſes tā juſtos enel repartir: q̃ alos q̃ dan el cōtentamiento quitā la riqueza: y alos q̃ dan la riq̃za q̃tan el cōtentamiento. Plutharco enel primero de ſu politica pone eſte exēplo: y no dize el nōbre del philoſopho. O quā grā beneficio es el q̃ hazen los dioſes alos p̃ncipes y grādes ſeñores en dar les ſalud/ dar les riquezas/ y darles honra: pero ſi con ellas no les dio contentamiento: digo que en dar ſelas les dio trabajo y peligro/ porq̃ ſi es mayor el trabajo del pobre que no el trabajo del rico: en cōparacion es mayor el deſcontentamiento del rico q̃ no el deſcōtentamiento del pobre. De tener los hombres en poco la ſalud vienē a enfermar/ de tener en poco las riq̃zas vienē a ſer pobres/ y de no ſaber q̃ coſa es honra vienē a ſer deſonrados: quiero dezir q̃ los principes deſcuydados hasta que ſon deſcalabrados enla guerra ſiempre tienē en poco la paz. El dia q̃ los principes mādays pregonar guerra cōtra vr̃os enemigos: aq̃l dia days libertad a q̃ ſeā malos todos vr̃os vaſſallos: y ſi dezis q̃ no es vr̃a intenciō q̃ ſeā malos: digo q̃ es verdad/ pero jūto cō ello les days ocaſion a q̃ no ſean buenos. Sepamos q̃ coſa es guerra: y por alli ſe vera ſi es bueno/ o ſi es malo andar en ella. En las guerras no ſe tracta ſino matar los hōbres/ robar los tēplos/ ſaquear los pueblos/ deſpojar los innocētes/ libertar alos ladrones: deſermanar alos amigos y deſpertar alos ſedicioſos: las quales coſas todas no ſe pueden hazer ſin gran detrimēto dela juſticia: y ſin gran ſcrupulo dela conciencia. No nos puedē negar los hombres bullicioſos que ſi dos principes emprenden entre ſi guerra: dado caſo que ambos tengā la querella: en ſolo vno ha de eſtar la verdad dela juſticia: de manera que el principe que impugnare lo juſto/ o defendiere lo injuſto: no ſaldra de aquella guerra juſtificado. No ſaliendo juſtificado quedara condenado: y la cōdenaciō ſera que todos los daños/ homicidios/ incēdios/ fuerças y robos que ſe hizieren enla vna y enla otra republica todo ſera a cuēta dl q̃ emprēde guerra injuſta: y ſi el tal principe no tuuiere otro principe q̃ ſelo pida en eſta vida: el eterno juſto juez que ſe lo caſtigue enla otra. El principe q̃ es virtuoſo: y preſume de ſer xp̃iano: antes que comiēce la guerra deue cōſiderar q̃ daño/ o q̃ prouecho ſacara della/ en que ſi no ſale cō aq̃lla empreſa el pierde la hazienda y la honra/ y ſi ſale con ella dado caſo que alcāço lo q̃ deſſeaua: por vētura ſu deſſeo era en detrimento dela republica: y entonces no ha de que el deſſeo d̄ vno ſe prefiera al prouecho de todos. Quando dios nueſtro ſeñor alos principes para principes crio/ y la gēte por ſus ſeñores los acepto/ es de creer q̃ nunca dios tal mandara/ ni los hombres tal aceptaran ſi pēſaran q̃ los principes auian de ſeguir no lo q̃ eran obligados ſino alo q̃ eran inclinados: porque ſi los hombres ſiguen a lo que la ſenſualidad los inclina: ſiēpre errarā: pero ſi ſe dexā gouernar por el dictamē de la razon ſiēpre acertarā. Y a q̃ los principes no dexen de emprēder guerra por el peligro de ſu conſciencia/ o por el daño d̄ ſu hazienda/ o por la perdida de ſu honra: no lo deuen hazer por la obligaciō que tienen a ſu republica/ la qual ſon obligados a conſeruar en paz y Juſticia/ porque noſotros no emos meneſter gouernadores que nos buſquen enemigos: ſino principes que entreſaquen de noſotros los males. El diuino platon enel quarto libro de legibus dize: que le pregunto vno porque engrādecia tāto alos Lidos/ y reprehendia alos Lacedemonios respōdio Platō. Si loo alos lidos: es porq̃ nunca ſe ocuparō ſino en labrar los campos: y ſi reprehēdo alos lacedemonios/ es porque nunca ſupieron ſino cōquiſtar reynos y pueblos: y por eſſo digo que es mas bienauēturado el reyno do los hōbres tienen las manos llenas de callos de arar con la reja: q̃ no do tienē los braços quebrantados de pelear cō la lança. Eſtas palabras q̃ dixo Platō ſon muy verdaderas: y dexala

enlas puertas o enlos coraçones dlos principes estuuiessen escriptas. Plinio en vna Epistola dize: que prouerbio fue muy vsado entre los griegos: q̃ aquel era rey que nũca vio rey: por semejante podemos nosotros dezir: q̃ aquel solo sabe gozar dla paz muy desseada: el q̃l nunca supo q̃ cosa era guerra. Por insensato ⁊ innocente q̃ sea vno no aura quien no juzgue por mas bienauenturado al q̃ emplea el paño en alimpiar se el sudor dela cara: q̃ no al q̃ le rompe para tomar la sangre dela cabeça. Los principes y grãdes señores q̃ son amigos de guerra deuẽ considerar q̃ no solo hazẽ daño en general a todos: mas aun en especial le hazen a los buenos: y la razõ es: q̃ como estos por su voluntad no pelean/ no saqueã: no alborotã/ ⁊ no matan: es les necessario comportar las injurias ⁊ sufrir sus daños y perdidas: porq̃ ya no son buenos para la guerra sino los hombres que tienen en poco la vida: y en mucho menos la conciencia. Si las guerras fuessen solamente cõlos malos contra los malos y en daño delos malos/ pocos las sentiriã los q̃ presumẽ d buenos: pero ay dolor que los buenos son los periclitados: los buenos son los robados: y los buenos son los muertos: porq̃ de otra manera si fuesse como dixe malos contra malos/ poco se nos daria que venciessen los vnos/ ⁊ muy menos que fuessen vencidos los otros. Pregunto agora yo que fama: q̃ honra/ q̃ gloria: q̃ victoria ni q̃ riqza se puede ganar en vna guerra que no valgã mas los buenos q̃ murierõ enella? Ay enel mũdo tãta penuria de buenos: y ay tãta necessidad enlas republicas dellos: que si fuesse possible con lagrimas delos sepulcros los auian de resuscitar: y no lleuar los ala guerra como a carniceria a morir. Plinio ẽ vna epistola: ⁊ aun seneca en otra epistola dizẽ que como rogassen a vn capitan romano q̃ con su exercito entrasse a vn gran peligro/ del qual peligro sele seguia a el mucha honra: aun que poco prouecho ala republica/ respõdio. Por ningũa cosa yo entraria en este peligro/ sino fuesse por dar la vida a vn ciudadano romano: porque mas quiero yo yr rodeado de muchos buenos a Roma: q̃ yr cargado de tesoros a mi casa. Cotejando principe con principe: y ley contra ley: y christiano cõ pagano/ sin cõparacion se ha de tener en mas el aĩa de vn christiano: que no la vida de vn romano: porque el buẽ romano tenia por ley morir ẽla guerra: pero el buẽ christiano tiene por precepto d biuir en paz. Suetonio trãquilo enel segũdo de cesaribus dize: q̃ entre todos los principes Romanos no vuo principe tan amado: ni aun en todas las guerras tã venturoso como fue augusto/ y la razõ desto es: porque aq̃l buen principe jamas començo alguna guerra q̃ no tuuiesse muy gran ocassion para começarla. O de quãtos principes no paganos sino christianos: delos q̃les hemos oydo y leydo todo lo contrario desto/ es a saber: q̃ fuerõ tan prodigos de su cõciencia q̃ nunca emprendieron vna guerra q̃ fuesse justa: alos q̃les yo juro ⁊ prometo que si la guerra q̃ aca hizieron fue injusta la pena q̃ alla tienẽ es justissima. Xerses rey dlos persas estãdo vn dia comiẽdo truxeronle vnos higos hermosos ⁊ sabrosos dela prouincia d atenas: el qual alli enla mesa hizo juramẽto por los dioses immortales y por los huessos de sus passados de no comer jamas higos de su tierra: sino de Athenas do auia los mejores higos de Grecia. Lo que el rey Xerses juro de palabra el lo cumplio por obra/ en que luego se fue a conquistar toda la grecia: no por mas de por hartar se delos higos della: por manera que el inuẽte aquella guerra no solo como principe liuiano/ mas como hombre goloso ⁊ vicioso. Dize titoliuio que los Galos como gustaron el vino de Italia luego tomaron las armas y fueron a conquistarla sin tener otra razon mayor ni menor de hazerles guerra: de manera que los Franceses a trueque del vino de Ytalia dieron su sangre propria.

El rey antigono soño vna noche que veya al rey Mitridates con vna hoz en la mano el qual a manera de labrador segaua a toda ytalia: ⁊ cayo le tanto temor deste sue

ño al rey antigono que se determino ḋ matar al rey Mitridatis: de manera que este insensato rey por creer en vn sueño liuiano puso en armas a todo el mundo. Estando los longobardos en Pannonia oyerō dezir que en ytalia auia dulces fructas/ sabrosas carnes: olorosos vinos: hermosas mugeres: buenos pescados: pocos frios: y tēplados calores: las quales nueuas no solo los mouio a las dessear: mas aū tomarōlas armas para ytalia a cōquistar: por manera q̄ los lōgobardos no vinieron a ytalia por vēgarse ḋ sus enemigos/ sino por tener alli mas vicios τ regalos. Grādes tiēpos passarō enlos quales los carthaginēses y romanos fuerō amigos: pero despues q̄ supierō auer en España grandes minas de oro y plata: luego se leuāto entre ellos muy cruda guerra/ ḋ manera q̄ aq̄llos dos generosos reynos por robar la haziēda agena destruyerō a sus tierras propias. Sō auctores de todo lo sobredicho plutarco paulo diacono/ Beroso/ τ tito liuio. O secretos juyzios ḋ dios q̄ tal permites: o inmēsa bōdad de ti mi señor q̄ tal sufres. Como y no ha ḋ auer mas sino q̄ vn principe por soñar vn sueño enla cama; otro por robar los tesoros de españa: otro por huyr los frios de vngria: otro por beuer los vinos de ytalia: otro por comer higos de Grecia: pusiessen a fuego y a sangre toda la tierra? No se encruelece mi pluma cōtra todos los principes q̄ tienen guerras: sino contra aq̄llos q̄ tienē guerras injustas: porq̄ segū dezia trajano: mas vale guerra justa q̄ no paz fingida. Loo/ aprueuo y engrādezco alos principes q̄ son cuydadosos y animosos en cōseruar lo q̄ les dexaron sus passados: porq̄ dado caso q̄ sobre desapossessionarlos dello vengan con otros principes en rompimiēto: quāto su enemigo ofende la consciencia enlo tomar: tāto ofende el a la republica en no lo defender. Mucho me satisfazen las palabras q̄ el diuino platon dize enel quinto libro de sus leyes/ y son estas. No cōuiene que seamos extremados en loar alos q̄ tienen paz: ni seamos descomedidos en reprehēder alos q̄ tienē guerra: porq̄ ya puede ser q̄ si vno tiene guerra sea con fin de alcançar paz: y por cōtrario si vno tiene paz sea cō fin ḋ hazer guerra. Alla verdad dixo muy grā verdad platō: porq̄ mas vale dessear breue guerra por larga paz: q̄ no breue paz por larga guerra. Preguntado el filosopho chilō en q̄ se conosceria vn gouernador bueno o vn gouernador malo: respōdio. No ay cosa en q̄ vn hōbre bueno τ vn hōbre malo se conozcan: como es sobre lo q̄ debaten: porq̄ el principe tyrano no muere por tomar lo ageno: pero el principe virtuoso trabaja por defender lo suyo. Quādo el redēptor del mūdo se partio deste mundo/ no dixo: la mi guerra os doy/ la mi guerra os dexo: sino la mi paz os dexo/ y la mi paz os doy: de do se sigue q̄ el buen christiano mas obligacion tiene a obseruar la paz q̄ christo tāto le encomienda: q̄ no a inuentar vna guerra para vēgar su injuria propria. Si los p̄ncipes hiziessen lo q̄ auiā de fazer: y eneste caso me quisiessen creer por ningūa cosa tēporal auian de cōsentir sangre humana derramar: sino fuesse por aquel q̄ por nosotros quiso su sangre enla cruz ofrecer: porq̄ los buenos christianos tienē obligacion de llorar por sus pecados: pero no tienē licēcia de derramar sangre de sus enemigos. Finalmēte digo/ ruego/ exorto τ amonesto a todos los principes y grādes señores q̄ por aquel q̄ es principe de paz amē la paz procurē la paz conseruen la paz τ biuan en paz: porque en la paz ellos seran ricos τ sus pueblos bienauenturados.

Capi.xiiij. Do comiēça vna carta de marco aurelio emperador a cornelio su amigo/ enla qual trata delos trabajos dela guerra: y dela vanidad del triumpho. Es letra para los principes amigos de guerra: y que se dā poco por la paz.



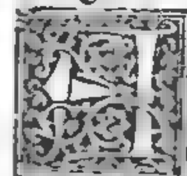
Arco ēperador romano a ti Cornelio su fiel amigo salud ala persona τ dichosa fortūa cōtra la aduersa fortuna para ti τ para si alos īmortales

dieses demanda. Dentro de quinze dias que vine dela guerra de Asia / dela qual triumphe aqui en Roma / acordando me que fueste enlos tiempos passados compañero de mis trabajos: embiete luego a llamar por darte plazer de mis triumphos porque los coraçones generosos mas gozan del gozo de sus amigos: que no de sus plazeres propios. Si tomaras trabajo de venir quando yo te embie a llamar soy cierto que por vna parte sintieras mucho plazer de ver la grandeza de riquezas que yo traya de Asia: y ver el rescebimiento que a mi me hazian en roma: pero por otra parte no pudieras contener las lagrimas de ver tantos generos de gẽtes captiuas: los quales entrauan delante los carros triumphales despojados / y aherrojados para dar mayor gloria alos vencedores: y que fuessen mas afrentados los vencidos. Pocas vezes vemos hazer vn dia de sol muy claro / al qual no aya precedido vna gran ruciada en verano / o vna muy fuerte elada ẽ inuierno: quiero dezir por esta cõparacion: que vna delas infelicidades que tiene la felicidad humana: es que muy pocos veremos eneste mundo prosperos cuya prosperidad no prosceda de auer sido otros infelices y malauenturados: en cuyas riquezas o oficios sucedieron estos. De venir a ser vnos muy pobres: alcançã a ser otros muy ricos: por ser estos abatidos vienen aquellos a ser muy prosperados: de llorar mucho los vnos vienen a reyr tanto los otros: de manera que sino decienden los arcaduces altos vazios que estan enla anoria: no pueden subir los que estan abaxo cargados de agua. Hablando pues segun la sensualidad / holgaras de ver aquel dia nuestro triumpho / en que por la abundancia de riquezas / por la muchedumbre de captiuos / por la diuersidad delos animales: por la grandeza delos capitanes / por la ferocidad delos ingenios que truximos de Asia y con que entramos en Roma pudieras muy bien conoscer los peligros que passamos en aquella guerra: porque hablando la verdad: fue la cosa entre nosotros y los enemigos tan porfiada: que a mejor librar escapamos los q̃ escapamos los cuerpos con muy feroces heridas / y quasi sin sangre traemos todas las venas. Hago te saber mi cornelio q̃ son gentes muy bellicosas los Parthos / y enlas cosas de guerra son determinados y osados / y como se hallan en su tierra / de coraçon defiende cada vno su casa / y que digamos que no / ellos lo hazẽ de verdad como hombres cuerdos y capitanes valerosos: porque si nosotros los romanos a sin razon y con ambicion ymos a tomar lo ageno / muy justo es que ellos con razon y justicia defiendan lo suyo propio. Sobra de malicia y falta de cordura es tener ninguno al capitan Romano embidia del triumpho que le da su madre Roma: porque sepã los que no saben que por solo vn dia que le da de gloria arrisco el triste mill vezes la vida. Pues callo lo q̃ es mas / conuiene a saber / que todos los que el triste triumphador lleua ala guerra y quedan en Roma todos son crudos juezes de su fama: porque el tal no es juzgado por lo que meresce su persona si no por lo que les enseña su embidia. Aun que me tienen por hombre sufrido / y aun no por muy desacordado / pero hago te saber mi Cornelio que no ay pasciencia que lo sufra / ni aura coraçon que lo dissimule / ver a muchos Romanos tener tanta embidia y aun burlar con la lengua delos triumphos agenos / como sea verdad que ellos de puros couardes jamas osaron seguir los exercitos: porque ya antigua pestilencia es delos hombres malignos burlar y deshazer con malicia todo aquello que ellos no osaron emprender por pereza. Todo esto no obstante: conuiene saber / poner enla guerra tantas vezes en peligro la vida / y despues estar por tantas lenguas la honra: es nuestra locura tan loca / y la reputacion delos hombres tan vana / que solo por vn dezir vano mas que por ningũ prouecho nuestro holgamos enriscar la honrra con trabajo / mas que gozar la vida con descanso:

porque los hombres vanos no mas ꝺ por que otros hombres vanos hagan dellos memoria ellos mismos se ofrecen a q̃lquier trabajo y pena. Por los immortales dioses te juro mi Cornelio que el dia de mi triũpho alli do yua enel carro triumphando/ alli yua pensando quan desplomado esta el juyzio de todos los deste siglo / porque siendo amonestados/siendo compelidos/ ꝛ siendo llamados dela razon / aun no la queremos oyr: y por cõtrario siendo reprehendidos/siẽdo maltratados/siẽdo aborrescidos del mũdo lo queremos seguir y seruir. Si yo no me engaño/ prosperidad es de hõbres locos / y falta ꝺ buenos juyzios querer entrar en casas agenas por fuerça/ y no querer descãsar en sus casas proprias de grado. Quiero dezir/que mas facilmente seguiriamos las virtudes / y seriamos virtuosos/que yriamos en paz ꝺlos vicios y no seriamos viciosos: porque hablando la verdad los hombres que en todo y por todo queren cumplir conel mundo / ellos se ofrescen a infinito trabajo ꝛ cuydado. O roma roma/maldita sea tu locura/ꝛ maldito sea el que crio en ti tãta soberuia/ꝛ maldito sea delos hombres/ꝛ aborrescido sea delos dioses el que inuento en ti esta põpa: porq̃ han sido muy pocos los que con verdad la han alcançado: ꝛ han sido infinitos los que por ella se han perdido. Que mayor vanidad/ni que ygual liuiãdad puede ser que a vn capitan Romano porque conquisto los reynos/altero los pacificos/assolo las ciudades/allano las fortalezas: robo alos pobres/enriquescio alos tyranos: agoto los tesoros/derramo muchas innocentes sangres / hizo a infinitas mugeres biudas/ꝛ q̃to a muchos nobles las vidas: y despues en pago de todo este daño rescibe lo roma cõ gran triũpho? Pues quieres q̃ te diga otra mayor locura / la qual es tal q̃ ninguna otra cõ ella se yguala? Hagote saber que murieron infinitos enla guerra/ y lleuase vno solo la gloria / por manera q̃ aquellos tristes aun no merecierõ para sus cuerpos sepultura/ y va se vn capitan triũphando solo por roma. Por los immortales dioses te juro / ꝛ passe esto como entre amigos secreto/que el dia de mi triumpho quando desde el carro triumphal yua mirando alos miseros captiuos cargados de hierros / y contemplaua los thesoros que trayamos robados q̃ eran de muchos innocentes/ꝛ oya alas cuytadas biudas llorar por sus maridos/y me acordaua de tantos nobles Romanos que en Assia quedauan muertos: aun que mostraua plazer en lo publico/yo lloraua gotas ꝺ sangre en secreto: porque no es hombre delos que nascen enel mundo/sino vna delas furias que reside en enel infierno/el que ꝺl daño ageno toma plazer proprio. No se yo en que possession me tenga al principe o capitan q̃ viene dela guerra/ ꝛ pide ꝛ procura de entrar triumphando en Roma: porque si el piensa como es razon q̃ piense las heridas que trae en su cuerpo/los tesoros que ha gastado/los lugares que ha quemado: los peligros q̃ ha passado/los daños que ha recebido: los muchos hombres que a sin razon ha muerto/los amigos q̃ ha perdido/ los enemigos que ha cobrado/lo poco que del reposo ha gozado / lo mucho q̃ a muchos es obligado/ en tal caso diria yo q̃ este tal deuria ser rescebido con sospiros / y el entrar derramãdo lagrimas delos ojos. En este hecho del triumpho ni alabo alos assirios/ni tengo embidia alos persas/ ni me satisfazen los macedonios: ni aprueuo alos caldeos: ni me contentan los griegos: alos troyanos maldigo: y alos Cartaginenses cõdeno/en q̃ no con zelo de justicia: sino cõ rauia de soberuia por ocasion de alcançar estos triumphos/a sus reynos pusierõ en muchos trabajos: y a nosotros dexaron ocasiõ de perdernos. O roma maldita: maldita fueste: maldita eres: y maldita seras/ porque si los hados no me miẽten: y el juyzio no me ẽgaña: y fortuna el clauo no hinca veran de ti Roma enlos siglos aduenideros lo que vemos agora nosotros ꝺlos reynos passados: conuiene a saber q̃ te como te heziste con tyrania señora del [illegible]

res: con justicia te tornen a ser sierua de sier uos. O roma desdichada: y muy desdicha da te torno a llamar: dime yo te ruego por que estas oy tan cara de cordura/ y tan ba rata de locura? Donde estan tus antiguos padres que te fundarõ y honrarõ: en cuyo lugar tienes agora tãtos tyranos que te as suelan y te infaman? Donde estan tantos buenos varões generosos y virtuosos co mo tu criaste: en cuyo lugar tienes agora tã tos vicios y vagabundos? Dõde estã los que por tu libertad derramaron su sangre en cuyo lugar sucedierõ los que por subje tarse perdieron la vida? Donde estan tus strunuos capitanes que cõ tanta vigilãcia ampliaron y defendieron tus muros delos enemigos: en cuyo lugar sucedierõ los que te derrocaron los muros y te poblaron de vicios y viciosos? Dõde estã tus grãdes sacerdotes: los quales siẽpre orauan enlos templos y aplacauan alos dioses con sacri ficios: en cuyo lugar han sucedido los q̃ no saben sino violar los tẽplos: y con sus mal dades indignar alos dioses? Donde estan tantos philosophos y oradores que cõ sus cõsejos te gouernauã: en cuyo lugar agora han sucedido tantos simples y ignorantes que con sus malicias te pierden? Acabarõ se te o roma todos aquellos antiguos: y su cedimos los q̃ agora somos modernos y si tu cõ verdad conocieras la virtud de aque llos y adeuinaras la pequedad de nosotros el dia q̃ ellos acabarõ la vida aquel dia no auia de quedar en ti piedra sobre piedra y desta manera olieran aquellos campos a huessos de virtuosos: y no como agora que hieden a cuerpos de hõbres viciosos. Por ventura eres tu mas antigua que Babilo nia: mas hermosa que Helia/ mas rica que Cartago/ mas fuerte q̃ Troya/ mas po blada que Tebas/ mas cercada que Co rinto/ mas deleytosa que Tyro/ mas fer til que Bizancio/ mas alta que Camena/ mas inexpugnable q̃ Aquileya/ mas priui llegiada q̃ Gades/ mas torreada que Ca pua/ y mas arriscada que Cantabria? Pe reciero estas tã insignes y generosas ciuda des estando arreadas de tantas virtudes/ y guardandolas tãtos virtuosos: y esperas tu permanescer estando apoderada de tãtos vicios y poblada de tãtos viciosos? O ma dre mia Roma: ten vna cosa por aueriguada: q̃ la gloria q̃ agora es de ti fue primero dellas: y la destruycion q̃ fue dellas sera des pues de ti: porq̃ desta manera va el mundo rodando: en q̃ todos los trabajos q̃ agora nosotros oymos delos passados: diran de nosotros los aduenideros.

¶ Capitu. xv. Do marco aurelio prosigue su carta: y pone la orde q̃ tenian los romanos en hazer la gente de guerra: y como es escandalosa cosa yr mu geres y sacerdotes a ella: y delos desafue ros que hazen los capitanes y la otra gen te de guerra.



Hora te quiero cõtar amigo mio cornelio la orden que te nemos d hazer la gẽte d guer ra: y por ella veras la grã des orden q̃ ay en roma: porq̃ en los siglos passados no vuo cosa mas mira da ni corregida que fue la militar discipli na: y por cõtrario no ay cosa agora mas disso luta que es nuestra gente de guerra. Der ramase pues por el imperio la nueua como el principe emprende de nueuo vna guerra luego se engendran muy varios pareceres enlos pueblos: echando sobre la guerra di uersos juyzios: en que vnos dizen q̃ es ju sta: y el principe que la emprende es justo/ otros dizen que es injusta: y el principe que la haze es tyrano: los pobres/ y sediciosos aprueuanla con fin de yr a robar bienes a genos: los ricos y pacificos cõdenanla por gozar de sus bienes proprios: por manera que no justifican o condenan la guerra se gun zelo de justicia/ sino segũ lo poco o mu cho que se les seguira de aquella empresa. Mando yo que so emperador Romano poner edicto de guerra a fin que se ha rebe lado vna ciudad o vna prouincia: hazen se las cerimonias acostũbradas en Roma/ conuiene a saber. Lo primero llamar alos

sacerdotes que vayan luego a orar alos immortales dioses: porq̃ jamas el pueblo romano salio de roma a derramar sangre de sus enemigos sin que primero los sacerdotes derramassen lagrimas enlos templos. Lo segũdo va todo el sacro senado al templo del dios jupiter: y alli jurã todos cõ solẽnissimo juramẽto q̃ si los enemigos cõtra quiẽ van quisierẽ nueua cõfederaciõ cõ roma: o pidieren perdon dela injuria fecha: q̃ pospuesta toda vengança no les negarã la clemencia. Lo iij. el consul q̃ esta señalado por capitan de aq̃lla guerra va al alto capitolio: y alli haze vn voto solẽnissimo a vno delos dioses de quien el fuere mas cõtento q̃ le ofrecera vna cierta cosa si buelue victorioso de aq̃lla guerra: y aun q̃ la joya y promessa sea muy costosa todo el pueblo se obliga a pagarla. Lo quarto es q̃ ponẽ en el cãpo Marcio la vandera del aguila que es la antigua insignia romana: y esto es para q̃ se tẽgã por dicho todos los romanos que ningun espectaculo ni fiesta se ha de celebrar en roma entretanto q̃ sus hermanos estã enla guerra. Lo quinto subese vn pretor encima dela puerta salaria: y alli toca la trõpeta para hazer gẽte de guerra: y sacan las vanderas pa entregarlas alos capitanes: y es cosa espãtosa de ver: en q̃ assi como vn capitã se apodera dela vãdera: assi tiene licẽcia pa cometer toda maldad y vileza: de manera q̃ tiene por gẽtileza robar las tierras do passa y engañar alos con que trata. Quãta licẽcia tẽgan de hazer mal y ser malos los q̃ gouiernan la guerra: pareceme muy biẽ enlos q̃ traẽ en su cõpañia: ca los hijos dexan a sus padres / los sieruos a sus señores / los discipulos a sus maestros: los oficiales a sus oficios: los sacerdotes alos tẽplos: los criados a sus amos: y esto no por mas de q̃ so color dlas libertades dla guerra / no los pueda castigar niguña justicia. O cornelio amigo mio / no se como comiẽce a dezir esto q̃ te quiero cõtar: cõuiene a saber que nr̃a gẽte de guerra despues q̃ salen de roma / ni tienen temor alos dioses: ni acatamiẽto alos tẽplos / ni reuerẽcia alos sacerdotes / ni a sus padres obediẽcia: ni alas gẽtes verguença / ni temor ala justicia / ni cõpassion dela patria / ni memoria que son hijos de roma / ni aun tan poco q̃ seles ha de acabar la vida: sino q̃ pospuesta toda verguẽça / amã el injusto ocio y aborrecẽ el justo trabajo. Pues oye q̃ aun mas te dire: y por mucho que yo diga es muy poco respecto delo q̃ ellos hazẽ: en q̃ vnos robã los tẽplos: y otros rebueluẽ ruydos: estos q̃brã tan las puertas: y aq̃llos hurtan las ropas quãdo prendẽ los libres: quãdo sueltan los p̃sos: las noches passan en juegos: los dias en blasphemias: oy peleã como leones mañana hazen como couardes: vnos se amotinan cõtra los capitanes: y otros se passan alos enemigos: finalmẽte para todo lo bueno son inabiles: y para todo lo malo se tienen por libres. Pues q̃ te dire de sus torpedades: las quales aun he verguença yo de escreuirlas. Dexã sus mugeres ppias: lleuã mugeres agenas: alas hijas de buenos desonran: y alas innocentes virgines engañan: ni dexã vezina q̃ no cõbidã: ni huespeda que no fuercen: deshazen el antiguo matrimonio: y cada año buscã vn casamiento nueuo: por manera que hazen todo lo que querẽ: y ninguna cosa delo q̃ deuen. Piensas agora tu mi cornelio que pocos males sele siguen a roma de yr tantas malas mugeres ala guerra: ca por su causa los hombres ofendẽ alos dioses: son traydores a su patria: niegan su parentela: vienen a estrecha pobreza: biuen con infamia / hurtan la hazienda agena: gastan la suya propria: jamas tienẽ vida quieta: ni reyna verdad en su boca / finalmente por amor dellas muchas vezes se rebuelue la guerra: y muchos buenos pierden la vida. Dexemonos de razones y vengamos alas historias. Bien sabes tu que la mayor parte de Asia mas conquistada y enseñoreada fue delas mugeres Amazonas que de ningunas otras gentes barbaras. Aquel mancebo generoso y valeroso Poro rey dela India porque faltauan hombres y le sobrauan mugeres fue vencido del Magno alexandro.

Anibal monstruoso capitan de Cartaginenses tanto tiempo fue señor de Ytalia quanto no consintio muger enla guerra: y como se enamoro de vna moça de Capua luego le vieron las espaldas en Roma. Si Scipion africano no alimpiara los reales Romanos de luxuria: nunca la inuencible Numancia fuera asolada. El capitan Sila enla guerra de Mitridates/ y el animoso Mario enla guerra delos Zimbros por que en sus exercitos no consintieron mugeres malas por esso delos enemigos vuieron tantas victorias. En tiempo de Claudio emperador los Tarentinos y Capuanos estauã muy publicos enemigos: a tanto que los vnos contra los otros sacaron en campo sus exercitos/ y acaso vn dia en los reales delos Capuanos reboluieronse dos capitanes/ sobre que tenian ambos con vna muger publicos amores: y como los reales se perturbassen todos: dieron sobre ellos los Tarentinos/ de do se siguio que fue vencida Capua por ocasiõ de vna muger perdida. Yo tuue enesta guerra delos Parthos diez y seys mill de cauallo/ y ochenta mil peones/ y treynta y cinco mill mugeres / y fue enel caso tan grãde la desorden que desde la hueste vue de embiar a mi Faustina y a otros senadores a sus casas algunas mugeres que siruiessen a los viejos y criassen alos niños. Nuestros antepassados lleuauan antiguamente mugeres ala guerra para guisar de comer alos sanos: y curar delos heridos / pero agora lleuamos las para que tengan ocasion los couardes ð afeminarse/ y los esforçados ð auiciarse: porque al fin los enemigos asse stan ala cabeça / pero las mugeres hieren al coraçon. Quiero que sepas otra cosa mi Cornelio / y es q̃ los Salos / los Vulcanos/ los Flamines/ los Regios: los quales son sacerdotes dela madre Cibiles/ dl dios Vulcano/ del dios Mars/ y del dios Jupiter pospuesto el temor de sus dioses/ dexando desiertos sus templos/ y desechando sus honestos habitos no se acordando de sus sanctos ritos: q̃brantando sus estrechos votos/ vãse infinitos dellos para los exercitos / do biuen aun mas deshonestos que otros: porque cosa es muy comun/ los que en algun tiempo presumieron de retraydos y vergonçosos: despues q̃ se perdieron venir a ser muy bulliciosos: y desuergonçados. Cosa es deshonesta y aun peligrosa traer sacerdotes enla guerra: porque su oficio es aplacar alos Dioses con lagrimas/ y no indignar alos hombres con armas. Si acaso dixeren los principes que es bueno lleuar sacerdotes alos exercitos para ofrecer alos dioses sacrificios: a esto respondo que los tẽplos estan dedicados para orar/ y los campos para pelear: por manera que en vn lugar quieren los Dioses ser temidos / y enel otro honrados y sacrificados. Enel año dela fundacion de roma de.cccxv. passo en Asia el consul Vietro que yua contra los palestinos/ los quales se auian reuelado contra los Romanos: y de camino fuesse por el templo de Apolo en Delphos / y como alli hiziesse al Dios Apolo vna oracion muy larga por que le reuelasse si boluería de Asia con victoria: respondiole el oraculo. Si quieres tu o consul Vietro boluer victorioso de tus enemigos/ restituye los sacerdotes que lleuas ð nuestros templos: porque nosotros los dioses no queremos q̃ los hombres q̃ escogimos para solo nuestro seruicio vosotros los lleueys alos bullicios del mundo Si es verdad como es verdad lo que apolo dixo al consul vietro / no me paresce que es cosa justa consientan alos sacerdotes yrse perdidos ala guerra/ que como tu sabes mi Cornelio sin comparacion es muy mayor la ofensa que ellos hazen en yrse a perder que no el seruicio que hazen alos principes en querer pelear. Dexemos alos sacerdotes en sus templos para orar/ y veamos como los capitanes se suelen elegir: y eneste caso hallaras que el dia que a vn patricio le señala por capitã el senado: le prueuan si sabe jugar de armas enel amphiteatro: le lleua el cõsul al alto capitolio cõsigo le ponen el palio dela aguila enlos pechos

se echan la purpura enlos ombros: le dā del erario publico dineros: luego este tal crece en tanta soberuia que no acordando se dela pobreza passada piensa ala buelta que buelua le hara emperador de Roma. Cosa es muy comun que quando alos hombres de baxo suelo la fortuna los sube en algun alto estado es mucho lo que presumen ⁊ muy poco lo que saben/ ⁊ muy menos lo que valen. Por manera q̄ si sus flacas fuerças se ygualassen con sus altos pensamientos / vno solo abastaria para vencer alos enemigos/ ⁊ aun para ganar muchos reynos. Han tomado agora vna costūbre los capitanes en Roma/ ⁊ dizen me que es inuencion de mauritania / conuiene a saber/ que se entretexen la barba/ herizā se los cabellos/ entonan las palabras/ mudan las vestiduras/ acompañanse de homizianos: andan lo mas del tiempo armados: trabajan por parescer hombres fieros: finalmēte tienen en poco ser amados / y tomales vanagloria de ser temidos. E sabes mi Cornelio quā temidos quieren ser? que vn dia estando en pentapolin/ vn capitan mio: yo le oyendo y el no me viendo / sobre que no le dexauan hazer todo lo que el queria enla posada dixo a vna huespeda suya. Vosotros los villanos aun no conosceys capitanes de exercitos: pues sabed si no lo sabeys madre: q̄ jamas tiēbla la tierra / sino quādo es amenazada de algun capitan de Roma: y nunca los dioses embian rayos: sino do nosotros no somos obedescidos. Pues has oydo lo que dixo: oye el esfuerço q̄ tuuo y fue tal: que este capitan dando yo vna cruda batalla en arabia: el solo huyo y desamparo la vandera/ el qual hecho auiendo lo hecho a tal hora: por muy poco me hiziera perder la batalla: la qual acabada yo le hize cortar la cabeça / porq̄ al punto del encontrar cōlos enemigos mas daña vno que huye que aprouechan dos mil que acometan. Muchas vezes le oy yo al emperador trajano mi señor: que los hombres que en tiempo de paz haziā mayores fieros/ de hecho erā enla guerra mayores couardes

acontece que muchas cosas se expiden por tener vno buena eloquēcia: otro por dar se buena maña: otro por poner grā diligēcia: otro por abrir bien la bolsa / y ala verdad este es el que mas y mejor en Roma negocia: pero las cosas delas guerras y q̄ de hecho hā de llegar alas armas / no consisten en blasonar mucho delāte los amigos enla plaça/ sino en acometer alos enemigos en la batalla/ que en fin fin / los hōbres muy verbosos/ por la mayor parte son descoraçonados. Que mas quieres que te diga mi Cornelio delos agrauios que hazen estos capitanes por las tierras do passan y delos escādalos que leuantan enlas prouincias do passan? Hagote saber que no haze tanto daño la carcoma ala madera / la polilla alas ropas/ la centella alas estopas/ la lāgosta alas mieses / ni el gorgojo alos graneros/ como hazē los capitanes enlos pueblos: porque ni dexā animal que no matā/ ni huerta que no hurtā/ ni vino que no beuen/ ni colmena que no catā: ni templo que no robā/ ni caça que no corran/ ni sedicion que no leuantā / ni vileza que no intenten. Pues mas hazen: lo qual no se les deuria consentir hazer/ conuiene a saber: q̄ comen de gracia sin querer pagar: y no quierē seruir sin ser muy bien pagados/ y lo peor de todo es: que si les pagā: luego lo baratan o juegā/ sino les pagā: luego hurtā o se amotinan/ por manera que conla pobreza andā descontentos/ y conla riqueza biuen viciosos. Ha venido el caso a tanto corrompimiento/ ⁊ ay oy en roma dela gēte de guerra tan gran descuydo que no paresce cada capitan sino caudillo de homicianos / origē de sediciosos: emulo d̄ buenos despertador de todos los malos: cabeça delos ladrones/ pirata delos cossarios: finalmente no digo que lo parescen: pero afirmo que son verdugos de virtuosos ⁊ buytrera de viciosos. No q̄rria dezirlo: pero toda via lo aure de dezir que es la burla tā burlada: y va la cosa tā perdida: q̄ a estos malauenturados aunque son n̄ros amigos domesticos ni ay principe q̄ los enseñoree: ni justicia que los

castigue/ni miedo que los reprima/ni ley q̃ los sojuzgue/ni vergueça q̃ los enfrene/ni pariēte que los corrija/ni castigo q̃ les abaste/ni aun muerte que los acabe/sino que ya como a hombres que no tienen remedio les dexamos comer de todo.

¶ Capitu.xvj. Do marco aurelio prosigue su carta/ y llora y nūca acaba de exclamar / porque Roma tomo guerra con asia: y delos grādes daños que se siguen enlos pueblos de q̃ sus principes toman guerras con reynos estraños.



O Triste de ti roma/ que no solia en ti auer esta malauentura: sino que quāto mas te veys faziendo antigua tāto te veo mas desdichada/porq̃ enlas escripturas lo leemos/ y aun con los ojos lo vemos / que quanto vna ciudad o persona fue enlos principios mas fortunada/ tanto enla vejez le es mas contraria la fortuna. Por cierto enlos tiempos antiguos y en aquellos siglos gloriosos / digo quādo tu eras poblada de verdaderos Romanos/y no como agora que no tienes sino hijos espurios / tan disciplinadas eran las huestes que salian de ti Roma / como los philosophos y Achademias que estauan en Grecia. Si las escripturas Griegas no me mienten/ Phillippo el gran rey de Macedonia / por esso es tan nombrado enlas hystorias/ y su hijo el magno alexandro por esso fue tan venturoso en las guerras/porque tenian sus huestes tā corregidas/que mas paresçia senado que regia / que no campo que peleaua. Alo que podemos colegir de Titoliuio y delos otros escriptores/desde el dictador Quinto cincinato hasta el noble Marco marcelo fueron los tiempos mas prosperos que vuo enel imperio Romano: porque de antes fatigaron la reyes / y despues fue perseguida de tyranos. En aquellos tiempos tan felices / vna delas mayores felicidades que tenia Roma era tener la disciplina militar muy corregida/ y entonces Roma començo a descaer / quando nuestros exercitos se començaron a dañar / porque si los dela guerra tienen treguas cō los vicios no podran los dela republica tener paz cō las virtudes. O maldita seas Asia/ y maldito el dia que contigo tomamos conquista: por que el bien que se nos ha seguido de ti hasta agora no le emos visto/ y el daño que d̄ ti nos vino para siempre en Roma sera llorado. O Asia maldita/ gastamos en ti nuestros thesoros y tu empleaste en nosotros tus vicios: a troque de hombres fuertes embiaste nos tus regalos / expugnamos tus ciudades y tu triumphaste de nuestras virtudes: allanamos tus fortalezas y tu d̄struyste nuestras costumbres: triumphamos de tus reynos/ y tu degollaste a nuestros amigos: hezimos te cruda guerra/ y tu conquistaste nos la buena paz: de fuerça tu fuyste nuestra y de grado nos somos tuyos: injustos señores somos d̄ tus riquezas y justos vassallos de tus vicios: finalmente eres o Asia vn triste sepulcro de Roma: y tu Roma eres fetida sentina de Asia. Pues nuestros antiguos padres se contentauan con Roma sola: porque nosotros sus hijos no nos contentaremos con Roma y ytalia: sino que fuemos a conquistar a asia: do auenturamos nuestra honra y gastamos toda nuestra riqueza. Si aquellos antiguos romanos siēdo como erā varones tan heroycos enel biuir: y tā estremados enel pelear/ y tā cuerdos eñl mādar: y tā moderados en el tener/se contentauan con aquel poco termino: porque nosotros no siendo tales como ellos no nos cōtentaremos cō vn reyno rico y vicioso? No se yo que locura nos tomo de yr a conquistar a asia/ y no cōtentar nos con Roma/ ca no estaua ytalia tanpobre de riquezas/ni tan desplomada de ciudades/ni tan huerphana de gentes/ni tan sola de ganados/ni tan inculta de bastimētos/ni tan seca de buenas fructas/q̃ de todas estas cosas no teniamos mas que tuuieron nr̄os padres/ y aun que merecemos tener nosotros sus hijos. Para comigo

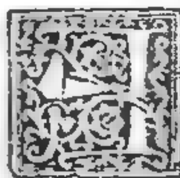
diria yo que es falta de juyzio o sobra de soberuia querer nosotros exceder a nuestros passados en señorio no ygualādo con ellos en merito. De todas cosas estoy contento yo de mis antepassados / excepto que fuerō vn poco soberuios τ bulliciosos / y enesto bien les parecemos sus hijos: en que no solo somos soberuios τ bulliciosos / mas aun cobdiciosos τ maliciosos: por manera que enlas cosas de virtud quedamos muy atras / y enlas obras no licitas passamosles muy adelante. Que es delas grandes victorias que nuestros passados vuieron en Asia? Que es dela infinidad de oro que robaron en aq̄lla tierra? Que es dela muchedumbre de captiuos que captiuaron en aquella guerra? Que es dela ferocidad delos animales que embiarō a Ytalia? Que son delas riquezas que cada vno truxo para su casa? Que son d̄los poderosos reyes que prendierō en aquella conquista? Que son delas fiestas τ triumphos con que entraron triumphando en roma? Que quieres que te diga mi Cornelio eneste caso/ sino que todos los que inuentaron la guerra son muertos / todos los que fuerō a asia son muertos / todos los que defendian aq̄lla tierra son muertos: todos los que entraron triumphando en Roma son muertos: finalmente todas las riquezas τ triūphos que nuestros padres truxerō de asia / ellas y ellos al fin en breue tiempo vuieron fin/ sino son los vicios y regalos delos quales no vemos fin. O si supiessen los principes cuerdos / que cosa es inuentar guerras en reynos estraños / que trabajos buscan a sus personas / que cuydados a sus pensamientos / que alborotos a sus vassallos/ que fin a sus thesoros: que pobreza a sus amigos / que plazeres a sus enemigos / que perdicion para los buenos / que libertad para los malos / y que dan que dezir alos estrangeros: finalmente siembran vn vniuersal daño en sus naturales reynos: y dexan vna mala ponçoña a sus erederos proprios. A ley de bueno te juro / que si como yo lo siento lo sintiessen / y como yo lo gusto lo gustassen: τ aun como yo lo he experimentado lo experimentassen / no digo yo que con derramamiento de sangre tomaria reynos por fuerça: pero aun ofreciendomelos con lagrimas no los tomaria de balde: porque hablando la verdad / no es de principes cuerdos no mas de por substentar lo ageno: poner en peligro lo suyo proprio. Pregunto agora yo que prouecho saca Roma dela conquista de Asia? Pongo caso que sea osada de conquistarla / sea poderosa é expugnarla / sea importuna en combatirla / y sea dichosa en tomarla: poruentura sera fortunada en sustentarla? En este caso digo y afirmo / y delo que digo no me arrepiento / que Asia es possible tomarla / pero es locura presumir de sustentarla. No te paresce suprema locura presumir de substentar a Asia / pues jamas nos viene nueua de vna victoria que no sea vispera de otra batalla / y para substentar aquella guerra / nos robā a toda Ytalia? En Asia se gastan nuestros dineros / en Asia perescen nuestros hijos / en Assia murieron nuestros padres / para Asia nos echan tributos / en Asia se consumen los buenos cauallos / a Asia lleuan nuestros graneros/ en Asia se crian todos los ladrones / de Asia nos vienen todos los bulliciosos / en asia perescē todos los buenos / de Asia nos embian todos los vicios / finalmente en asia se gastan todos nuestros thesoros / y en Asia nos matan a todos los excellentes romanos. Pues si este es el seruicio que asia haze a Roma / para que quiere Roma cōtinuar la guerra de Asia? Otros principes primero que nosotros conquistaron a Asia / y tomaron a Asia / y posseyerō a asia/ pero al fin como vierō que era tierra de ni temian alos dioses / ni conoscian subgecion a principes / ni estauā atados a leyes ni fueros / acordaron de dexarles: porque hallaron por experiencia / q̄ toda la gēte de asia: ni cō guerras les cāsan los cuerpos / ni con beneficios les puedē ganar los coraçones. No se atreuieron aquellos principes substentar a asia por tierra / y pensamos noso

tros socorrer la por mar. Desampararon la ellos siendo vezinos / y queremos nos otros sustentar la de lexos? A mi parescer Asia es vna tierra do todos los cuerdos emplearon su cordura: do todos los locos prouaron su locura / do todos los soberuios mostraron su soberuia: do todos los principes entraron con potencia / do todos los tyranos emplearon su vida pero al fin fin: ni aprouecho alos vnos el querer / ni alos otros el saber / ni muy menos el poder. Yo no se qual es el hombre que esta bien con Asia / quiera bien a Asia / diga bien de Asia / ni fauorezca las cosas de Asia pues ella nos da ocasion a que tengamos que dezir cada dia / tengamos que sospirar cada noche / y tengamos que llorar cada hora. Si los hombres alcançassen el secreto de saber los hados en que criaron los dioses a Asia: no debatirian tanto enla conquista della / porque los Dioses la criaron en tal signo para que fuesse vn pasto comun do todos pazcan / vna plaça comun do todos vendan vn hostal comun do todos posen / vn tablero comun do todos jueguen / vna casa comun do todos moren / vna patria comun do todos quepan / y de aqui viene que asia es desseada de muchos / y es enseñoreada de pocos / porque siendo como es comun patria: quiere cada vno hazer la su tierra propria. Por ventura pensaras tu mi cornelio: que he dicho ya todos los males de Asia: pues oye que agora de nueuo quiero formar vna querella / ca segun los daños que se le han seguido de asia a nuestra madre roma: faltara tiempo para escreuir / mas no materia que dezir. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir / conuiene a saber / que jamas capitan romano mato a diez mil asianos con las armas que lleuo de roma / que no perdiesse mas de cien mil romanos con los vicios que truxo a roma: de manera que ellos murieron a manos de sus enemigos con honra / y a nosotros nos postraron los vicios con infamia. Pregunto agora yo / quales fueron los que inuentaron comer enlos ayuntamientos publicos / cenar enlos huertos secretos / vestirse las mugeres como hombres enel theatro / enmascararse las caras los sacerdotes de ja nos / vngirse los hombres como mugeres en el baño: y oliendo los senadores al senado: vestir purpura los principes contra el decreto antiguo / comer dos vezes al dia como comia dionisio el tyrano / tener muger y concubina como lo hazen los de tyro: dezir tales blasfemias alos Dioses que les jamas fueron dichas enel imperio: estos diez vicios de asia / asia los embio presentados a Roma. Enlos tiempos que en aquellas partes de oriente andaua muy encendida la guerra: diez muy valerosos capitanes truxeron estos.x. vicios a roma / y perdona les aqui los nombres de no querer nombrarles mi pluma / porque sus tan torpes culpas no obscurezcan sus claras hazañas. Antes que roma tomasse conquista con Asia eramos ricos: eramos pacificos / eramos sobrios: eramos sabios / eramos honestos / y sobre todo biuiamos contentos: pero despues aca hemonos dado tan buena maña a oluidar la policia de Roma / y a deprender los regalos de Asia: que assi pueden oy deprenderse todos los vicios en roma: como oyr todas las sciencias en Grecia. Por lo sobredicho podran ver todos los principes guerreros que prouecho sacan de conquistar reynos estraños. Dexemos agora los vicios que enlas guerras se cobran / y las virtudes y virtuosos / que alli se pierden / hablemos delos dineros / los quales los principes tanto buscan y aman: y cerca desto ca lo digo que no ay Rey ni reyno puesto en estremada pobreza / sino el que toma con reyno estrangero estremada conquista. O mi Cornelio / y tu no has visto como los Principes mas por voluntad que no por necessidad pierden sus tesoros / piden los agenos / no les abastan los suyos / toman los delos templos: buscan grandes emprestidos: inuentan crudos tributos / dan que dezir alos estraños / enemistan se con los suyos: finalmente ruegan a sus vassallos / y humillan se a sus enemigos. Pues te he dicho los daños dela guerra / quiero te ago-

ra dezir qual es el origen dela guerra: porq̃ es impossible que el medico aplique al paciente congrua medicina sino sabe de q̃ humor aq̃l a enfermedad peca. Los principes como nacieron de hombres / se criaron con hombres / se aconsejan con hombres / y biuen cõ hombres / y al fin al fin ellos son hombres. Hora por soberuia que les sobra hora por consejo que les falta / ymaginan ellos / y aun dizen les otros / q̃ aunque tienẽ mucho / respecto de otros principes pueden poco. Item les dizẽ / q̃ si es grãde su hazienda ha de ser muy mayor su fama. Item les dizen que el buen principe en muy poco ha de tener lo que eredo de sus padres / respecto delo mucho mas que ha de dexar a sus hijos. Item les dizen q̃ jamas principe dexo de si buena memoria: sino vencieron do vna cruda guerra. Item les dizen que la hora q̃ a vno eligen emperador de Roma libremente puede conquistar toda la tierra. Oyda pues por los principes estas friuolas razones / como es alta su fortuna / y altos sus pensamientos / luego se declaran contra sus enemigos / luego abren sus tesoros / luego juntan grandes exercitos / y al fin de todo permiten los dioses que pẽsando ellos de tomar lo ageno gastan y pierdẽ lo suyo propio. O principes no se quien os engaña que pudiendo con paz ser ricos: quereys con guerra ser pobres. O principes no se quien os engaña que pudiendo y podiendo ser amados: buscays con q̃ seays aborrecidos. O principes no se quiẽ os engaña que pudiendo gozar dela vida segura / os cometeys alos baybenes dela fortuna. O principes no se quien os engaña en que tengays en poco lo mucho vuestro y tengays en mucho lo poco ageno. O principes no se quien os engaña / en que teniẽdo todos necessidad d' vosotros / vosotros os poneys en necessidad de todos. Hago te saber mi cornelio / que por muy agudo y felicito q̃ sea vn principe mas q̃ todos los que le precedierõ en roma / es impossible q̃ le succedan prosperamente todas las cosas dela guerra / porq̃ enlo mas peligroso dela guerra / o le faltã los dineros / o no le acudẽ los vassallos / o los tiempos le son contrarios / o halla passos peligrosos / o le faltan los bastimentos / o se le amotinan los capitanes / o viene socorro a sus cõtrarios. De manera q̃ se vee el triste tan triste / que mas guerra hazen a su coraçon los pensamientos que no a su tierra los enemigos. Aunque vn pricipe no tomasse guerra sino por no sufrir la gente de guerra / deuria dexar qualquiera guerra. Preguntote mi Cornelio / q̃ ygual trabajo a su persona / o que mayor daño a su reyno del rey pueden hazer sus enemigos q̃ sea ygual ni mayor que el que hazen sus exercitos. Los enemigos alo mas roban la frontera / mas nuestros exercitos roban toda la tierra. Alos enemigos osamos y podemos les resistir / mas a los nuestros ni podemos ni los osamos hablar. Los enemigos quando mas mas saltean vna vez al mes y vanse / mas los nuestros roban cada dia / y quedanse. Los enemigos tienẽ miedo de sus enemigos: pero los nuestros ni temen a sus enemigos ni han piedad delos amigos. Los enemigos quanto mas van mas afloxan y se desminuyen: pero los nuestros quanto mas van mas se encruelescen y crecen. Yo no se que mas guerra que tener los principes en sus reynos gente de guerra: porque segun nos muestra la experiencia: estos son delante los dioses muy culpados: alos principes importunos: alos pueblos enojosos: de manera que biuen en daño de todos: y sin prouecho de ninguno. Por el dios Mars te juro mi Cornelio / y assi el enlas batallas rija mi mano / que mas quexas tengo enel Senado delos robos que hazen mis capitanes en el ilirico / que no de todos los enemigos del pueblo romano. Por esto que digo / y por mucho mas que me callo yo tẽgo mas temor de criar vna vandera de ciẽ hombres de guerra / que dar a treynta mil hombres vna cruda Batalla / porque aquella bien o mal en vna hora la despacha ventura / mas con estos no me puedo apoderar en toda mi vida. Diras me tu mi

Cornelio / que pues soy emperador Romano porque no pongo enesto remedio / pues todo lo conozco / y todo me es notorio: ca el Principe que en dissimulacion se passa la culpa agena / con razon le condenaremos en que es ya suya propria. A esto respondo que yo no soy poderoso para poner enello remedio / sin que deste remedio no nasciesse otro mayor daño / y como tu no has sido principe no podras caer eñsto que digo / porq̃ muchas cosas conoscẽ los principes con su cordura / para el remedio delas quales ellos no tienen potencia. Assi fue / assi es / y assi sera / assi lo hallo: assi lo tengo / z assi lo dexare / assi lo ley enlos libros / assi lo vi con mis ojos z assi lo oy de mis passados: finalmente te digo que assi lo inuentaron nuestros padres / assi lo sustẽtamos nosotros sus hijos / y por su mal assi lo dexaremos a nuestros erederos. Dire te vna cosa z imagino que no yerro mucho enella / y es: que visto el mucho daño z ningun prouecho q̃ trae la gente de guerra a nuestra republica: pienso q̃ hazer la z sustẽtarla o es locura delos hombres / o açote dado delos dioses: porque no puede ser cosa mas justa / q̃ permitir los dioses q̃ sintamos en nuestras casas proprias lo q̃ hazemos q̃ otros lloren en casas agenas. Todas estas cosas te he escripto mi cornelio / no porq̃ va nada en que las sepas / sino q̃ descansa mi espiritu en dezir telas: porq̃ segun dezia Alcibiades / las arcas y las entrañas siempre alos amigos hã de estar abiertas. Panuncio mi secretario va de mi parte a visitar essa tierra / dile para ti de camino esta carta. Ay te embio dos cauallos: pienso q̃ te contentaras dellos: porque son Lusitanos. Las armas z riquezas q̃ tome alos Parthos ya las tẽgo todas repartidas / pero toda via te embio dos carros dellas. Mi Faustina te saluda / y te embia vn Espejo muy rico para tu hija y vn joyel de pedreria para tu hermana. No mas sino que pido alos dioses a ti den buena vida / z ami buena muerte. Marco el tuyo escriue a ti Cornelio el suyo.

Capit. xvij enel qual el auctor amonesta alos principes y grandes señores / es en q̃ quanto mas les cargaren los años / tanto mas son obligados a aflorar enlos vicios.



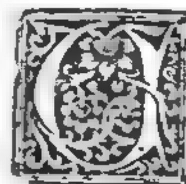
Aulo gelio enel segũdo libro de noctibus acticis dize / que fue costumbre entre los Romanos antiguos d̃ honrar y tener en gran veneraciõ alos viejos / y era esta tan inuiolable ley entre ellos / en que ninguno que fuesse generoso en sangre / ni que fuesse poderoso en riquezas / ni que fuesse venturoso en vencer batallas podia presceder alos muy viejos y ya cargados de canas / por manera que como a Dioses los adorauan / z como a sus padres los honrrauan. Entre otras estas preeminencias tenian los viejos / es a saber / que enlos combites ellos se assentauan en cabecera / enlos triumphos ellos yuan delante / enlos templos ellos se assentauan solos / enel Senado primero hablauan que todos / enel vestir ellos tenian los vestidos doblados / enel comer ellos solos podian cenar escondidos / enlos testimonios solo por su palabra auian de ser creydos. Finalmente digo que alos viejos en todas las cosas los seruian / y en ninguna cosa los enojauan. Despues que el pueblo Romano emprendio guerra en Asia luego afloraron las buenas costumbres de Roma / z fue la ocasion desto: que como no temian gẽte para sustentar la republica a causa dela mucha gente que moria enla guerra / ordenaron los Romanos que se casassen todos los mancebos / y todas las donzellas / y todas las biudas: y todos los biudos / y todos los libertos: y todos los esclauos / y que la honra que hasta alli se hazia alos viejos dende en adelante se hiziesse a los hombres casados / aunque fuessen moços: por manera q̃ el mas honrado de Roma era no el q̃ tenia muchos años / sino el q̃ tenia muchos hijos. Esta ley [illegible] co antes del primero belo punico: y [illegible]

se primero bello punico la primera guerra que vuo entre roma y Cartago: duro esta costũbre de ser mas honrados los casados q̃ no los viejos hasta el emperador augusto el q̃l fue tã enemigo d̃ nouedades q̃ renouo en roma todos los muros de piedras nueuas: y renouo ẽla republica todas las buenas costũbres antiguas. Ligurgo ordeno enlas leyes que dio alos Lacedemonios: q̃ quando passassen cabe los viejos los moços hiziessen gran reuerẽcia alos viejos/ y ordeno q̃ doquiera q̃ hablassen los viejos fuessen obligados de callar los moços: y ordeno q̃ si por caso algũ viejo perdiesse la fazienda y viniesse a extrema pobreza q̃ el tal pobre viejo fuesse sustẽtado dela republica y q̃ enla tal sustentacion se tuuiesse respecto no solo d̃ socorrerle para sustẽtar: mas darle para se regalar. Plutarco en su apothemata cuẽta q̃ andãdo catõ censorino visitando los barrios d̃ roma hallo a vn viejo ala puerta de su casa solloçando y de sus ojos muchas lagrimas llorãdo/ y preguntãdo caton como estaua tã mal tratado y porq̃ ala sazõ estaua tan lastimosamẽte llorando: respondiole el viejo. O caton los dioses cõsoladores te cõsuelẽ en toda angustia pues te has hallado en poderme cõsolar enesta tã triste hora/ q̃ como tu mejor que yo sabes las consolaciones del coraçõ son como las medezinas del cuerpo: las quales aplicadas en vn tiempo sanan: y alas vezes vsando dellas en otro tiempo dañan. Pues vees a mis manos enclauijadas/ a mis pies hinchados/ a mi boca sin dientes/ a mi cara arrugada/ a mi barua blãca/ a mi cabeça pelada/ siendo como eres discreto/ escusado seria preguntarme porque lloro: porque los hombres ya de mi edad aun que no lloren por lo poco que tienen/ deurian siempre llorar y sospirar por lo mucho que biuen. El hombre que esta cargado d̃ años: atormentado de enfermedades/ perseguido de enemigos/ oluidado d̃ sus amigos/ visitado de infortunios/ y rodeado de dissauor y pobreza: el tal yo no se para q̃ quiere larga vida: porque los dioses no ay cosa con que mas se vẽguen delos vicios que cometimos/ que es con dar nos muchos y muy largos años. Si como agora soy viejo fuesse moço y algun moço me hiziesse alguna injuria: por cierto yo no rogasse alos Dioses que le diessen la muerte/ sino que le alargassen la vida: porque al hombre que biue mucho/ lastima es oyrle lo que ha passado Sabe sino lo sabes Caton/ que yo tengo edad de setenta y siete años y eneste tiẽpo he enterrado a mi padre y a mi madre y a vna abuela/ y a dos tias/ y a cinco tios: despues enterre a nueue hermanas/ y a onze hermanos: empos dellos enterre a tres mugeres legitimas/ y a cinco esclauas que tuue por amigas/ enterre assi mesmo a q̃torze hijos varones/ y a siete hijas casadas/ no contẽta cõ esto la muerte/ enterre treynta y siete nietos y quinze nietas/ y lo que es mas lastimoso de todo enterre a dos amigos mios: vno que moraua en Capua y otro que residia aqui en Roma: la muerte delos quales senti mas que toda la de mi casa y parentela: porque no ay enel mundo ygual perdida/ con perder hombre al que de coraçon ama y del es amado. Contentarse deuierã los tristes hados con auer poblado a mi casa de tan grandes infortunios/ sino que despues de todo y sobre todo dexaronme vn maldito nieto que me heredasse/ y dexaronme ami para que toda mi infelice vida llorasse. O caton por lo que deues a bueno te ruego: y por los immortales dioses te conjuro: que pues eres Romano virtuoso/ y eres censor del pueblo/ proueas vna de dos cosas: es a saber: que este mal nieto me sirua/ o des orden en que yo muy presto me muera/ porque muy gran crueldad es que me persigan los que son biuos: pues ha quarenta y dos años que no hago sino llorar muertos. Informose muy bien Caton delo que el viejo se quexaua y como hallasse ser verdad lo q̃ le dezia: llamado en su presencia el moço dixole catõ esta palabra. Si fueras tu hijo el que auias de ser a mi escusaras de pena/ y a ti de trabajo: mas pues assi es/ ruegote que tengas

enlo que te mandare paciencia / y sed cierto que no te mandare cosa que no sea cōforme a justicia: porque los moços viciosos como tu mayor verguēça hā de tener por las mocedades que cometieron / que no pena por la pena q̄ por ellas les dieron. Mādo lo primero que seas publicamente açotado / porque traes a tu abuelo roto z suzio / mando lo segundo que de todos los confines d roma seas desterrado: y esto porque eres moço vicioso: mando lo tercero q̄ seas de todos los bienes que eredaste desheredado porq̄ no obedesces a tu abuelo / y la causa porque doy esta tan cruda sentencia es / porque de aqui adelante no se atreuan los moços a desacatar y desobedescer alos viejos: z aun tābien porque no piēsen los que eredaron muchos dineros les hā de consentir sean mas viciosos que otros. Phalaris el tyrano escriuiendo a vn amigo suyo que era viejo dize le vna palabra: la qual paresce mas de philosopho que no de tyrano / y es esta. Marauillado z aun escandalizado estoy de ti amigo mio Terto: en saber como se que enlos años eres muy viejo y enlas obras eres no poco moço: z aun que me pena que ayas perdido el credito de saber enla Achademia: mas me pesa en que por ti se perdera el preuilegio que suelen tener los viejos en Grecia: cōuiene a saber: que todos los salteadores: todos los ladrones: todos los fementidos / y todos los homicianos mas seguros estauā quādo se asian delas canas delos viejos que no quādo se acogiā alas aras delos templos. O quāta bōdad / quāta integridad: o quāta prudencia: o q̄nta cordura: o q̄nta innocēcia deuiā tener en si antiguamente los hombres viejos: pues en roma los honrauā como a dioses / y en grecia se acogian a sus canas como alos templos. Plinio en vna epistola q̄ escriue a Fabato dize que Pirro rey delos Epirotas pregunto a vn philosopho que traya cōsigo que qual era la mejor ciudad del mundo / respondio aquel philosopho. La mejor ciudad de todo el mūdo es molerda lugar que es de dozientos fuegos en acaya: porque los muros todos son de piedras negras: y los que la gouiernan tienen todos las cabeças blancas. E dixo mas. Ay de ti roma: ay de ti cartago: ay de ti numancia: ay de ti atenas: ay de ti Egypto / cinco ciudades que se tienen por las mejores del mundo / de cuya opinion yo soy cōtrario: porque en ellas se precian tener los muros muy blancos / y no han verguença de tener en sus senados senadores moços. Bien hablo este philosopho z pienso que ninguno dira menos delo que yo digo. Este nombre senex es nombre latino: z quiere dezir viejo / y deste nombre senex desciende este nombre senador / que assi se llamauan los que gouernauan a roma: porque el primero rey que fue romulo eligio cien hombres viejos para gouernar la republica / y mando que toda la otra juuentud romana se empleasse enla guerra. Pues emos dicho la honrra que enlos tiempos antiguos se hazia alos hombres antiguos. Razon es de saber agora desde que año en adelante contauan alos hombres serviejos: para que los honrrassen por viejos: porque los dadores delas leyes como establescieron las honrras que alos viejos se auian de hazer / tambien ordenarō desde que dia y año auian de començar. Muchos delos philosophos antiguos pusieron seys hedades / desde que el hombre nace hasta que el hombre muere: es a saber: puericia que dura hasta los siete años: infancia que dura hasta los dezisiete / juuentud que dura hasta los treynta: viril edad que dura hasta los cincuenta y cinco años / senetud que dura hasta los setenta y ocho / decrepita edad que dura hasta la muerte / y desta manera llamauan a vno viejo desde que cumple los cincuenta z cinco años. Aulo gelio libro. x. capitulo. xxvij. dize que Tulio hostilio rey que fue delos romanos acordo de contar todos los viejos z mancebos que auia enel pueblo / y sobre aueriguar q̄les se llamarian infantes: y quales se llamarian moços / y q̄ es se llamarian viejos / vuo no poca contienda entre los philosophos Ro-

manos: finalmente determino se por el rey y por el senado: que los hombres hasta los dezisiete años se llamassen infantes/ y fasta los quarẽta y seys se llamauan moços/ y q̃ desde los quarenta ⁊ siete se llamassen viejos. Si queremos guardar la ley delos romanos ya sabemos desde que tiempo somos obligados de llamar y honrrar alos hombres por viejos/ mas junto conesto es razon que sepan los viejos a que proezas ⁊ virtudes son obligados para que con razon y no con ficiõ sean seruidos/ porq̃ e hablando la verdad si cotejamos obligacion con obligacion / mas obligacion tienẽ los viejos ala virtud/ que no los mancebos ala seruidumbre. No podemos negar que de todos los estados de todas las nasciones grandes y pequeños/ viejos y moços son obligados a ser virtuosos: pero eneste caso mas culpa ternã los vnos que no los otros: porq̃ muchas vezes el moço si peca es porque le falta experiẽcia: mas el viejo si pecca es porque le sobra malicia. Seneca en vna Epistola dize estas palabras. Hagote saber lucilo amigo mio: que estoy muy enojado/ estoy muy querosso: y estoylo no de algun amigo o enemigo sino d̃ mi mismo y no de otro/ y la razon que para esto tengo es que me veo enlos años viejo/ y me siento enlos vicios moço/ por manera que es muy poco lo que he seruido alos dioses/ y es muy menos lo que he aprouechado enlos hombres. E dize mas Seneca. El que se precia d̃ ser viejo ⁊ quiere por viejo ser honrrado deue ser templado enel comer/ honesto enel vestir/ sobrio enel beuer/ atentado enel hablar/ prudente enel aconsejar/ finalmente deue ser muy paciente enlos dolores que le combaten: ⁊ muy limpio delos vicios que le tientan. Digno es de mucha loa el gran seneca en dezir tales palabras: pero mucho mas lo seran los viejos si conforme a ellas hazen las obras porq̃ si delos contrarios vicios los viessemos apartados / y de tales virtudes los viessemos cõpuestos dexar los yamos de seruir: y començar los yamos de adorar.

Capit. xviij. enel qual el auctor amonesta alos principes y grãdes señores a que despues que llegarẽ a viejos sean templados enel comer: sean sobrios ẽ el beuer: sean honestos enel vestir / ⁊ sobre todo que seã muy verdaderos enel hablar



Onforme al cõsejo de Seneca deuen los viejos ser muy tẽplados enel comer: lo qual les conuiene a ellos hazer: no solo para la reputaciõ de sus personas: mas aun para la conseruacion de sus vidas/ porque los viejos voraces y golosos son perseguidos con enfermedades propias/ y son infamados con lẽguas agenas. Los hombres ancianos: digo los que son generosos ⁊ virtuosos: lo que hã de comer ha de ser limpio: ha de ser biẽ adereçado: y sobre todo que se les de con sazõ ⁊ tiempo: porque d̃ otra manera el comer mucho y de muchas cosas alos moços haze los enfermar/ mas alos viejos cõstriñe los a morir. Los moços aun q̃ coman no limpio: coman mucho: comã apressurado: y comã hablando: no podemos menos hazer sino conellos dissimular. mas los viejos que comẽ mucho: comen suzio: comen apressurado/ y comen parlando de nescessidad los emos de reprehender: porque los hombres honrados ⁊ ancianos con tanta grauedad han de estar ala mesa comiendo como si estuuiessen en vn consejo votando. No es mi intencion de persuadir alos viejos flacos a que coman poco: sino de amonestarles que no comã mas delo necessario. No les quitamos comer cosas delicadas: sino que se guardẽ delas cosas superfluas. No les acõsejamos que dexen de comer teniendo necessidad: sino que huyã de toda curiosidad: porq̃ alos hombres viejos si les es licito comer hasta hartar: no les es honesto comer hasta reuentar. Verguença he delo escreuir: pero mas verguença deuen tener muchos hõbres delo hazer / y es que la hazienda que han ganado y la que de sus antepassados han heredado toda la han comido y beui-

do/de manera que ni han hecho vna casa ni han comprado vna viña ni aun han casado vna hija sino que venidos ala vegez las tristes hijas andan por mesones y ventas: ⁊ los pobres padres por hospitales ⁊ yglesias. Quãdo vno viene a pobreza por q̃ se le quemo la casa o se le hundio vna nao o se lo sacaron por pleyto/o lo gasto en cõpetir con su enemigo o le acontescio otro caso desastrado/paresce que todo hombre es obligado a socorrerlo y quebranta el coraçon en mirarlo: mas el hombre que lo gasto en sacar vestidos exquisitos/en buscar vinos muy preciados y en comer mãjares muy costosos: en tal diria yo q̃ es muy biẽ empleada la pobreza que passa ⁊ aũ es digno de toda palabra injuriosa: porque entre los trabajos no ay otro ygual trabajo a ver hõbre que el fue ocasion de padecer lo. Item segun el consejo de seneca deuen aduertir los hõbres ancianos en que no solo seã tẽplados enel comer/ mas aun q̃ seã sobrios enel beuer/y esto assi para la conseruacion de su salud: como para la reputaciõ de su honestidad: porque si los medicos antiguos no nos engañan/ mas se azedan y estragã los cuerpos vmanos conlo demasiado q̃ beuemos: que no sólo superfluo q̃ comemos. Si yo dixesse alos viejos q̃ no beuiessen vino/podriã me dezir que no era cõsejo de xpiano/ mas presupuesto q̃ lo hã de beuer/⁊ por ningũ parescer lo hã de dexar/amonesto los exortoles ⁊ ruego los q̃ beuã poco/y lo q̃ beuierẽ que sea tẽplado/ porque el demasiado y desordenado beuer no torna alos moços sino borrachos/mas alos viejos tornalos borrachos y locos.

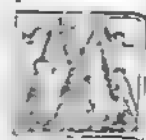
O quanto pierden de auctoridad y desminuyẽ de su grauedad los hõbres hõrados ⁊ ancianos/q̃ enel beuer no son sobrios: lo q̃l parece verdad/en q̃ dl hõbre q̃ esta cargado de vino aun q̃ fuesse el mas sabio del mundo loco seria el q̃ del tomasse consejo. Plutarco en vn libro q̃ hizo de fortuna romanorũ dize: que enel senado de roma dio grãdes bozes vn hõbre anciano diziendo que vn mancebo le auia de tal manera deshõrado/ que merecia por las injurias que le auia dicho ser muerto. Como fuesse llamado el moço para que dixesse razon de lo que auia dicho dixo. Padres conscriptos aunq̃ os parezco moço: no soy tan moço q̃ no conosci al padre deste viejo/ el qual fue romano valeroso/⁊ algo pariẽte mio: ⁊ como vi q̃ su padre gano mucha hazienda/ y no poca honra/ y este enla guerra peleando: ⁊ vi q̃ este pobre viejo la gastaua toda comiendo y beuiendo dixele vn dia. Mucho me pesa señor tio delo que oygo de tu hõra enla plaça/ ⁊ mucho mas me pesa de lo que veo fazerse en tu casa/es a saber que enla sala do se armauã cincuenta hombres en vna hora se estan agora emborrachãdo cien chocarreros cada dia / lo que es peor que assi como tu padre alos que entrauan en su casa les mostraua las vanderas que enla guerra auia ganado/ assi agora tu alos que entran en tu casa les muestra cien tinajas de vino. Mi tio se ha querado de mi: enel qual caso a el que es el querolso hago juez contra mi que soy el acusado: mas plega alos immortales dioses que no mereciesse el mas pena por sus obras: que yo merezco por mis palabras: porque si el fuera discreto aceptara la correcion que yo le hize en secreto/⁊ no viniera a pregonar sus defectos eneste senado. Oyda por el senado la querella del viejo y la escusa del moço: dierõ por sentencia que al viejo quitassen la hazienda / ⁊ proueyeronle de vn tutor para que gouernasse a el ⁊ a su casa / y allende desto mandaron al tutor que no le diesse a beuer gota de vino pues de borracho estaua notado. Por cierto la sentencia que dio el senado fue muy justa: porque el hombre viejo/ y que se toma de vino tanta necessidad tiene de vn ayo como la tiene el niño / ⁊ tanta necessidad tiene de vn tutor como la tiene vn loco. Laercio compuso vn libro de conuiuijs philosophorũ: ⁊ cuenta algunos antiguos cõbites do se juntaron en vno a comer algunos grandes philosophos / ⁊ dado caso que los manjares eran muy simples/los cõbidados erã muy

sabios: ⁊ la causa porq̃ se juntauã no era a
fin de comer/sino para auenguar algunas
graues doctrinas: sobre q̃ tenia los philo-
sophos entre si algũas diferẽcias: porq̃ en
aq̃llos tpõs como eran muchos los estoy
cos: ⁊ muchos los peripateticos: estauã en
tre si los philosophos muy diuisos. Quan
do los philosophos estauan assi juntos co
mo dize: no por cierto se desmesurauã enl co
mer: ni se desmãdauã enl beuer: sino q̃ se le-
uãtaua entre los maestros ⁊ los discipulos
y ẽtre los moços ⁊ los viejos vna muy dul
ce porfia: es a saber: sobre q̃l dellos diria al
gũ secreto de philosophia/o alguna pfun-
da y graue sentẽcia. O felices aq̃llos cõbi-
tes/⁊ no menos felices los q̃ alli eran cõbi
dados: mas ay dolor: q̃ los q̃ agora combi-
dã ⁊ los q̃ agora son cõbidados no son por
cierto tales q̃les erã los antiguos: porque
ya no se hazẽ cõbites de philosophos sino
de golosos: no pa disputar sino para mur-
murar: no para aueriguar cosas dudosas:
sino para tratar de vidas agenas: no para
cõfirmar amistades antiguas: sino para co
mẽçar dissensiones nueuas: no para deprẽ
der alguna doctrina: sino pa procurar alguna
golosina: ⁊ lo q̃ es peor de todo: que los vie
jos si debatẽ sobre mesa con los moços: no
es sobre quiẽ dize mas graues sentẽcias/si
no sobre quien ha beuido mas/⁊ mas lle-
nas las taças. Paulo diacono cuẽta enla
historia delos lõgobardos: q̃ quatro lon
gobardos viejos hizierõ vn cõbite enel q̃l
se beuierõ los vnos alos otros los años y
era desta manera. Desafiauã se a beuer dos
a dos/⁊ contauã los años q̃ cada vno auia
y el q̃ comigo cõpetia auia de beuer tãtas
vezes quãtos años yo auia: ⁊ por semejan
te yo auia de beuer los años q̃ el auia: ⁊ por
lo menos el vno delos quatro combidados
auia cincuenta y ocho años / y el segundo
auia sessenta y tres: y el tercero auia ochen
ta y siete: y el quarto auia nouẽta ⁊ dos: de
manera q̃ no se sabe si lo q̃ comierõ en aq̃l
cõbite fue mucho o poco: po sabemos q̃ el
que menos beuio beuio cincuẽta y ocho va
sos de vino. Desta tã mala costũbre vinie
ron los godos a hazer aq̃lla ley q̃ es de mu
chos leyda/y de pocos entendida do dize.
Mãdamos so pena dela vida que ningun
viejo beua a otro los años estando ala me
sa: y esto se hizo porque eran tan dados al
vino q̃ mas erã las vezes que beuiã que no
los bocados que comiã. Los principes ⁊
grandes señores/ya q̃ son ancianos deuen
ser enel beuer muy sobrios pues quierẽ de
los moços ser muy acatados: porq̃ hablã-
do cõ verdad ⁊ aun cõ libertad: despues q̃
vn viejo fuere del vino tomado mas neces
sidad tiene q̃ de braço le lleue el moço a su
casa: q̃ no q̃ le quite el bonete y le hable cõ
reuerẽcia. Iten deuen tener los principes y
grãdes señores muy grã aduertencia: en q̃
despues q̃ llegaren a ser viejos: enlos vesti
dos que truxeren no sean notados de mo-
ços: ca dado caso que traer vestidura poli-
da o curiosa no haga pobre ni rica a su re-
publica: no podemos negar que no haze
mucho al caso pa la reputacion d̃ su perso-
na: porque la vanidad ⁊ curiosidad delos
vestidos arguye gran liuiandad de pensa-
mientos. Segũ la variedad delas edades
assi ha de ser la diuersidad delas vestidu-
ras: lo qual paresce claro en que se vistẽ de
vna manera las donzellas/las casadas se
visten de otra: las biudas se visten de otra:
⁊ por semejante manera diria yo q̃ vna ha
de ser la vestidura delos niños/ otra la de
los moços/⁊ otra la de los viejos: la qual
ha de ser muy mas honesta que todas: por
que los hombres que tienen ya canas/no
se han de autorizar con preciosas vestidu
ras: sino con obras muy virtuosas. Andar
muy limpios/andar muy bien vestidos/⁊
andar bien acompañados/esto no lo pro-
hibimos alos viejos mayormente alos ge
nerosos ⁊ valerosos: pero andar muy po-
lidos: andar muy trepados/andar muy co
stosos: andar muy curiosos ⁊ sobre todo en
la variedad delos vestidos ser estremados:
perdonen me los viejos que esto no es ofi
cio sino de moços locos: porque lo vno sa-
be a honestidad/⁊ lo otro pregona liuian
dad. Confusion es de dezirlo: pero mayor

verguença ea hazerlo: es a saber que muchos viejos de nuestro tiempo ponẽ no poca solicitud en escoñar las cabeças: en raparse las barbas: en buscar cabelleras rubias / en traer joyeles a las gargantas / en sembrar de cabos de oro las gorras: en buscar invenciones de muchas medallas / en poblar los dedos de ricas sortijas / en andar perfumados cõ cosas olorosas / en buscar nuevos trages de vestiduras / finalmẽte digo que teniendo la cara toda arrugada no pueden sufrir en su ropa ni sola vna arruga. Todos los historiadores antiguos acusan a Quinto hortensio el Romano / en que todas las vezes que se vestia tenia vn espejo delante su cara / y tan de espacio / y tan por orden componia los pliegues de la ropa como la muger compone los cabellos en la cabeça. Este quinto hortẽsio siendo consul yendo vn dia por Roma topose con el otro consul en vna calleja estrecha / y como al passar del vno y del otro se le deshiziessen los pliegues de la ropa querellose enel senado del otro consul como de quien le avia hecho gravissima injuria: diziendo que merescia perder la vida. Auctor es de todo esto Macrobio enel .iij. libro de los saturnales. No se si me engaño: mas podriamos dezir que toda la curiosidad que los viejos tienen en andar polidos / curiosos: olorosos / ataviados / limpios y frescos no es por mas de por desmentir a la vejez y pretẽder de tener derecho a la mocedad. Que lastima es de ver a muchos hombres ãcianos: los quales como higos se caẽ de maduros: y por otra pte es maravilla verlos como en la edad se hazen moços / y en este caso digo: q̃ pluguiesse a dios que les viessemos ahorrar de los vicios que tienẽ y no desmentir de los años que han. Ruego y exorto a los principes y grandes señores: a los quales Dios nuestro señor los quiso llegar a viejos: que no se afrenten / ni se desprecien de ser viejos: porq̃ hablãdo la verdad / el hõbre q̃ no ha gana de parescer viejo: gana tiene de bivir en las vanidades de moço. Itẽ devẽ tener muy gran advertẽcia los hombres hõrados: en q̃ despues q̃ llegarẽ a viejos: no estẽ sus amigos sospechosos: sino que de amigos y enemigos sean tenidos por verdaderos: porque la mẽtira en boca de vn moço no es mas de mentira: pero en la boca de vn viejo es vna muy cruda blasphemia. Los principes y grãdes señores en especial despues que llegaren a viejos: de vna manera se han de aver enel dar / y de otra ẽnl hablar: porque los buenos pricipes las palabras hã de dever por peso / y las mercedes han de hazer sin medida. Muchas vezes se quexan los hõbres ancianos: diziẽdo q̃ los mancebos no quierẽ cõversar cõ ellos / y a la verdad si en esto ay culpa / la culpa esta en ellos mismos / y la razon desto es: en q̃ si se juntan alguna vez a conversar y passar tiẽpo: si a caso vn viejo parlero toma la mano enel hablar jamas por jamas sabe acabar: por manera q̃ algunas vezes querria mas vn hõbre discreto andar a pie seys leguas: q̃ escuchar a vn viejo platico tres horas. Si con tãta eficacia persuadimos a los viejos / a q̃ sean honestos enel vestir: no por cierto les daremos licencia que sean dissolutos enel hablar: pues va mucha diferencia de notar a vno ser curioso enel vestir / o acusarle de ser malicioso enel hablar: porq̃ traer vestiduras preciosas ĩjuria a pocos: mas las palabras injuriosas lastiman a muchos. Macrobio enel .j. libro sobre el sueño de Scipion cuẽta de vn philosopho llamado chritõ: el q̃l vivio ciento y cinco años: y hasta los cincuenta años fue muy travieso: mas despues que vino a ser viejo fue tã recatado ẽnl comer y bever: y fue tã avisado y limitado enel hablar, que jamas le vierõ hazer cosa digna de ser reprehẽdida ni jamas le oyerõ palabra q̃ no fuesse digna de ser notada. Conforme a este exẽplo bien dariamos a muchos licẽcia pa q̃ hasta los cincuẽta años fuessen moços: con tal q̃ dende en adelãte se vistiessen como viejos / anduviessen como viejos hablassen como viejos / y se preciassen de ser viejos: mas ay dolor q̃ toda la primavera se les passa en flores

y agraz y despues primero se caen enla sepultura de podridos: que esten sazonados para coger los. Quexan se tambien los viejos/ que no toman su parescer los moços/ y la escusa desto es ser ellos en sus platicas muy pesados: porque si piden a vn viejo su parescer en vn caso/ luego se comiença a ẽtonar y a dezir que en vida de tales y tales reyes y señores đ buena memoria se hazia esto y se procuraua esto otro/ de manera que quãdo vn moço les pide consejo de como se aura con los viuos: comiença el viejo a cõtarle la vida de todos los muertos. La razon porque los viejos son amigos đ hablar largo es: que como ya por la vejez no pueden ver ni pueden andar: ni pueden comer: ni puedẽ dormir/ querriã que todo el tiẽpo q̃ aquellos miẽbros se ocupauã ẽ hazer sus oficios todo lo ocupasse la lẽgua en cõtar đlos tiẽpos passados. Despues đlo dicho no se mas q̃ aya đ dezir: sino q̃ nos cõtentariamos cõ q̃ tuuiessẽ los hõbres viejos su carne tã castigada: como tienẽ a su lẽgua đ parlar martyrizada. Aunq̃ en todo sea feo el mucho hablar/ y jũto con esto sea escandalo no tratar verdad: mucho mas se afea este vicio ẽ los prĩcipes ancianos: y enlos otros señores generosos: los q̃les tienen por oficio no solo de tratar verdad: mas aun đ castigar alos enemigos đlla: porq̃ de otra manera los generosos y valerosos caualleros no poco perderan de su auctoridad: en q̃ no vean en sus cabeças sino canas: y por otra parte no hallẽ en sus bocas sino mentiras.

Capitulo .xix. de vna carta q̃ escriuio el emperador marco aurelio a claudio y a claudina: alos q̃les reprehende mucho porq̃ siẽdo viejos biuiã a manera đ moços. diuidio el auctor la carta en .iiij. capitulos Y es letra muy notable para reprehender alos hõbres viejos q̃ son viciosos y dissolutos.



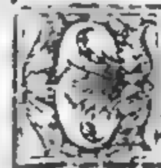
Arco emperador romano nascido enel monte celio: a vosotros marido y muger claudio y claudina: vezinos y moradores đ mi barrio/ mucha salud vos embia/ y emiẽda enla vida vos dessea. Estando como yo estoy enla conquista de Asia/ y residiendo siempre vosotros en Roma: muy tarde sabemos de alla nueuas/ y pienso que tan tarde llegan alla nuestras Cartas: pero todavia a todos los que van doy para vosotros recomendaciones: y a todos los que vienẽ pregunto por vuestra Salud y personas. Como y quanto soys de mi coraçon bien queridos/ no lo pregunteys a otros sino a vuestros coraçones propios/ y si vuestro coraçon lo dize que soy amigo sospechoso: yo me doy por condenado. Si a caso os dize vuestro Coraçon que yo os amo siendo verdad que os aborrezco: o si a caso dize q̃ os aborrezco: siendo verdad que os amo/ por cierto al tal coraçon yo le sacaria đ mis entrañas/ y le daria a comer alas bestias/ porque no ay peor engaño que el que hombre haze a si mismo. Si me engaña el estraño deuolo dissimular. Si me engaña el enemigo tengolo de remediar. Si me engaña mi amigo devo me del quexar. Pero si me engaño yo a mi mismo con que me he đ cõsolar? Ya no ay paciencia que lo sufra: engañarse el Coraçon en vna cosa solo đ no auer pensado profundamente enella. Por ventura me arguyreys/ que ni de alla tengo cuydado/ ni carta ninguna os he escripto despues de tanto tiempo. A esto respõdo que no echeys la culpa a mi negligẽcia: sino ala gran distancia de tierras que ay đ aqui a Roma/ y aun alos muchos negocios de Asia: porque entre otros este mal tiene la guerra/ que nos priua dela dulce conuersacion dela patria. Siempre precia mi de ser vuestro/ y agora de ninguno como de vosotros lo soy tanto. Y pues siempre supistes de mi lo que desseauades saber/ halle yo en vosotros lo que me conuiene hallar/ que al fin a ningunos he visto tener tanto / valer tanto/ saber tanto/ ni ser en todo tan poderosos: que algun Dia no tuuiessen necessidad de sus fieles amigos. Dezia el diuino Platon: y dezia bien: que el hombre que de Coraçon ama/ ni en absencia oluida/ ni en presencia se descuyda/

ni enla prosperidad se allega: ni ela aduersi
dad se aparta ni sirue por prouecho/ ni ama
por interesse: finalmẽte el caso de su amigo
defiẽdele como el suyo propio. Uarias fue
ron las opiniones que tuuieron los Anti-
guos en dezir para que fin se tomauan los
amigos: pero al fin resumieron se q̃ para tres
cosas hemos de hazer elecion dellos. Lo
primero hemos de tener amigos para tra
tar ⁊ conuersar conellos: porque segun los
sobresaltos desta vida / no ay tiempo tan
dulcemente gastado como el que se gasta ẽ
conuersacion del buen amigo. Lo segun-
do hemos de tener amigos para descubrir
les todos nuestros pensamientos: porque
muy gran aliuio es al coraçon triste contar
a vn amigo sus ansias / y sentir que las sien-
te el otro de veras. Lo tercero hemos de
buscar y elegir amigos / para que nos ayu
den a nuestros trabajos: porq̃ poco apro-
uecha a mi coraçon que oya con lagrimas
el amigo lo que le digo / y despues por re-
mediarme no de vn passo. Lo quarto he-
mos de buscar y conseruar los amigos pa
ra que sean protectores d̃ nuestros bienes:
⁊ aun tambien que sean Censores de nue-
stros males: porque el buen amigo no me-
nos es obligado a apartar me d̃los vicios
que me infaman: que librar me delos ene-
migos que me matan. Ha sido mi fin de
deziros todo esto / para que si enesta carta
topardes alguna palabra dessabrida / la
tomeys en paciencia / considerando que el
amor que os tẽgo me incita a dezirlo / ⁊ la
fidelidad que os deuo no me dexa callar lo
ca muchas cosas se han de sufrir alos ami-
gos aun que las digan de veras / vna pala
bra delas quales no se ha de sufrir a otros
aun que las digã de burla. Uengo pues a
cõtar el caso / y plega alos immortales dio
ses: no sea mas d̃lo que ami me hã dicho /
y sea menos delo que yo sospecho: gayo fu
rion no poco pariente vuestro / ⁊ muy mu
cho amigo mio / passando que passaua al
reyno d̃ palestina / vino me a ver aqui a an
tiochia / ⁊ contome muchas nouedades d̃
Italia: y muchas nueuas de roma: y entre
las otras vna mas que todas encomende
ala memoria: la qual me echo muy gran ri-
sa de que la oy: ⁊ no poca lastima despues
que enella pense. O quantas cosas luego
tomamos en burla: las quales despues de
bien rumiadas nos acarrean mucha pena.
Tenia el emperador Adriano mi señor vn
truhan que auia nombre Belso: mancebo
gracioso ⁊ agudo: aunque muy malicioso /
segun los tales lo tienen en vso: y como ce-
nassen vnos embaxadores de Germania
con el emperador en mucho regozijo y ale
gria: el truhan començo a dezir a cada vno
delos que alli estauan vna gracia embuel-
ta en vna malicia / ⁊ conosciendo Adriano
que vnos se demudauan: otros murmura-
uan: y otros se corrian dixo al truhã. Ami-
go Belso por tu vida ⁊ mi seruicio que no
digas alguna maliciosa burla enesta cena:
con que despues pensando enella / tenga-
mos mala noche enla cama. Dixome Ga-
yo furion tantos escandalos acontescidos
en Italia: tantas nouedades hechas ẽ Ro
ma tantas mudãças d̃ nuestro senado: tan
tas renzillas de mis vezinos: tantas liuian
dades de vosotros entrambos: que yo me
espante de oyrlas: y he verguença de escre
uirlas. Y no es nada el dezir que me las de
zia: sino ver con quanto descuydo el me las
contaua: ⁊ ymaginando que como el lo de
zia sin tomar pena / assi yo lo rescebia sin
darseme por ello cosa: como sea verdad que
con cada palabra que me dezia me tiraua
al coraçon vna saeta: porque muchas ve-
zes nos dizen algunos algunas cosas con
descuydo: las quales nos lastiman el cora-
çon enlo biuo. Al juyzio ⁊ opinion de to-
dos dizeme q̃ estays muy viejos / ⁊ al juy-
zio ⁊ parescer vuestro teneys os por muy
moços / ⁊ dizen mas que assi os vestis: ⁊ cõ
poneys agora de nueuo como si de nueuo
viniessedes agora al mundo / ⁊ dizen mas
que de ninguna cosa os mostrays tan eno-
jados como quando os llaman viejos / ⁊
dizen mas que enlos theatros do se juegã
los palios: y enlos campos do se corrẽ los
animales brutos: no soys vosotros los po

streros: y dizen mas que no se inuenta juego ni liuiandad en Roma/que no se registre primero en vuestra casa: finalmente dizen: que assi os days a plazeres como quien nunca espera pesares. O claudio y claudina: por el dios jupiter os juro q̃ yo he verguẽça d vr̃a desuerguença: y estoy afrentado d vr̃a afrẽta: y sobre todo estoy muy penado de vr̃a mucha culpa: porq̃ al tiempo que os auiades de alçar a vuestra mano/ entrastes a soldada de nueuo con el mũdo. muchas cosas cometen los hombres / las quales aunque al parescer son graues / la desculpa que dan dellas las haze leues: pero hablando la verdad a vuestras liuiandades y culpas yo no hallo vna razon con que las escuse: y hallo dos mill por donde las condene. Dezia el philosopho Solon solonino en sus leyes alos Athenienses: q̃ si el moço errasse fuesse leuemente amonestado/ y grauemente punido/pues era rezio: y el viejo si errasse fuesse leuemente punido/ y grauemente amonestado pues era flaco. Lo contrario desto dezia Ligurgo en sus leyes alos Lacedemonios/ conuiene a saber: que si el moço pecasse fuesse leuemente punido/ y grauemẽte amonestado: pues pecaua por innocencia. Y el hombre viejo que delinquia fuesse leuemente amonestado: y grauemente punido: pues peco por malicia. Siendo como fueron de tanta auctoridad en aquellos siglos passados estos dos philosophos: y siẽdo d tãto peso sus leyes y sentencias/ gran temeridad seria no admirar algunas dellas. Ni admitiendo lo vno: ni reprobando lo otro: es mi parescer que gran escusa es para los moços la ignorancia/ y gran condenacion para los Viejos la experiencia. Torno otra vez a dezir: q̃ me perdoneys amigos mios y no lo deueys tener en mucho/que no sea yo muy recatado enel fablar: pues no lo soys vosotros en biuir: porque d vuestra negra vida toma la tinta mi peñola. Biẽ me acuerdo yo auer oydo que tu Claudio fueste assaz suelto y dispuesto quando moço: y tu claudina fueste no poco graciosa y hermosa quando moça: de manera que a tus fuerças tenian embidia muchos/ y la hermosura de Claudina era deseada de todos. No quiero amigos y vezinos mios escreuiros enesta letra: ni traeros lo ala memoria: si tu Claudio empleaste tus fuerças en seruicio dela republica/ y si tu Claudina sacaste mucha honrra de tu hermosura ca los hombres de muchas gracias suelen ser notados de muy graues culpas. Aquellos que contigo luchauan o Claudio ya son muertos: aq̃llos que tu desafiauas / ya son muertos: aq̃llos que te seruiã o Claudina ya son muertos: aquellos que delante ti sospirauã ya son muertos: aquellos q̃ por ti morian ya son muertos. Y pues son muertos aquellos y sus liuiandades: no penseys que aueys de morir vosotros / y vuestras locuras? Pregunto agora yo ala mocedad del vno y ala hermosura dl otro: que teneys de aquellos passatiempos: que teneys de aquellos regalos: que teneys de aquella abundancia: que teneys de aquel cõtentamiento: que teneys delos plazeres del mundo: que teneys dela vanidad passada: q̃ esperays lleuar de todo esto ala estrecha sepultura? O bouos d vosotros y inocẽtes de nosotros: y como se nos passa la vida sin saber enella biuir/ca no esta la felicidad en tener corta o larga la vida / sino en saber bien emplearla. O hijos dela tierra y discipulos de vanidad: agora sabeys que buela el tiempo sin mouer las alas / camina la vida sin alçar los pies / esgrime la fortuna sin mouer los braços; despide el mundo sin dezir nos cosa: engañan nos los hõbres sin mouer los labrios / cõsumese la carne sin que nadie lo sienta / muere el Coraçon sin lleuar remedio: finalmente passase nuestra gloria como si nunca fuera / y la muerte nos saltea / sin llamar primero ala aldaua. Por inocẽte que sea vno/ y por loco que sea otro/ no podra negar que es imposible enla profunda mar hazer huego/ en los riscos muy altos hazer camino/ delas sangres delicadas hazer neruios: dlas venas muy blandas hazer huessos/ quer-

ro dezir: que tan possible es para mi que la flor muy verde dela juuentud no se torne algun dia marchita con la vejez.

¶ Capitu. xx. Enel qual el emperador prosigue su carta: y persuade a Claudio y a Claudina: q pues sõ ya viejos no deuẽ creer al mũdo ni a sus regalos.



Esto que agora he dicho mas aprouecha pa auisar alos moços que no pa doctrinar alos viejos: porq̃ vosotros ya aueys passado la primauera dela puericia/ y el estio dela juuentud/ y el otoño dela viril edad/ y agora estays enel inuierno dla vejez/ do parece muy mal la cabeça neuada de canas/ traer la como moço llena de locura. Los moços como no sabẽ que seles ha de acabar la mocedad/ no es marauilla que sigan al mũdo: pero los viejos que se veen ya deste engaño desengañados: porque denueuo se van empos delos vicios? O mundo y como eres mundo: es tan poca nuestra fuerça/ y tan grande nuestra flaqueza/ que tu lo queriẽdo y nosotros no lo resistiendo/ enel golfo mas peligroso nos engolfas: enlas breñas mas espessas nos ẽboscas/ y por las sendas mas cerradas nos descaminas/ y por los caminos mas pedregosos nos adiestras/ quiero dezir que enlos riscos de mayores fauores nos enriscas: porque de alli con vn pũtapie despues nos despeñas. O mundo en el qual todo es mundo/ cincuenta y dos años ha que en ti nasci/ delos quales todos nunca me dixiste vna verdad/ y tomete en diez mill mentiras/ nunca cosa te pedi que no me la prometiesses/ nunca cosa me prometiste que jamas tu me la diesses/ nunca cõtigo trate que no me engañasses: jamas a ti me allegue que no me perdiesse. Finalmente nunca vi en ti cosa porq̃ te vuiesse de amar/ y todo quanto en ti vi era digno de aborrescer. Esto presupuesto no se que ay en ti o mundo: o que falta en nosotros tus mundanos/ que si nos aborresces/ no te sabemos aborrecer: si nos riñes sabemos lo dissimular/ si nos das de coces queremos lo sufrir/ si nos das de palos queremos lo callar: aun que nos persigues no nos queremos quexar/ aun que nos tomas lo nuestro no telo queremos pedir/ aun que nos engañas no nos queremos a engaño llamar. E lo peor de todo que nos despides d tu casa y nosotros no nos queremos yr della. No se que se es esto / no se de do procede esto/ no se en que ha de parar esto / que al mundo que no nos quiere seguimos / y alos dioses que nos aman aborrescemos. Muchas vezes hago cuẽta con mis años del tiempo passado: otras vezes rebueluo mis libros para ver lo que he leydo: y aun otras vezes ruego a mis amigos me dẽ algun buen consejo: y no es para mas de alcançar lo que he dicho y saber esto que quiero dezir. Estando yo leyendo en Rodas rethorica teniendo nicalid Adriano mi señor: siendo q̃ era de edad de treynta y dos años: mi carne juuenil no menos flaca que tierna acontescio le que puesta en aquella primauera hallose en soledad: y la soledad con la libertad oliero al mundo: y oliendo sentile: y sintiendo le seguile: y siguiendo le alcancele: y alcançando le asile: y asiẽdo le prouele: y prouando le gustele: y gustando le amargome: y Amargando me aborescile: y aborresciendo le dexele: y dexando le tornose: y tornãdo se rescebile. Finalmente el mundo me combidando: y yo no le resistiendo/ cincuenta y dos años de vn pan hemos comido: y en vna Casa hemos morado. Quereys saber de que manera el mundo y yo en vna casa biuiamos: o por mejor dezir en vn Coraçon morauamos? Pues oyd que en vna palabra lo dire. Quando yo al mundo veya brauo seruiale: quando el me veya triste regalaua me. Quando yo le veya prospero pediale: quando el me veya alegre engañaua me/ quando yo desseaua vna cosa ayudauame la a alcãçar: despues al mejor tiempo que la goza ia tornaua me la a quitar: quãdo me veya descontento visitaua me: quando me veya cõtẽto oluidaua me: quãdo me veya

abatido dava me la mano pa subir/o quando me veya alto/echavame vn traspie para caer: finalmente quando pienso que tengo algo eñl mundo/hallo que todo lo que el tiene es vn sueño. Si es algo lo que he dicho del mũdo: mucho mas es lo que quiero dezir de mi/y es: que sin comparació es muy mayor mi locura q̃ no su malicia: porque siendo yo tantas vezes engañado me ando empos del engañador. O mũdo mũdo/tienes tanto tino en tus desatinos: que nos traes a todos desatinados. De vna cosa estoy maravillado/y que a mi mismo no puedo tomar tino/y es que sin interesse ninguno que nos vaya/pudiendo yr por la puente arrodeamos por el vado/estando el vado seguro nos aventuremos a yr por el golfo: estando el camino seco/nos ymos por los trampales: Teniendo manjares de vida buscamos ponçoña de muerte: holgamos de nos perder pudiendo bien acertar. Finalmente digo que sin interesse cometemos la culpa/viendo con ella venir la pena. Muy gran vigilancia deven tener los hõbres cuerdos en ver lo que hazen/desaminar lo que dizen: tentar lo que emprenden: mirar a quien se allegan: y sobre todo conocer de quien se fian: porque es ô tan baxo saber nuestro juyzio: que para engañar nos basta vno: y para desengañar nos no pueden con nosotros diez mil. Tienen tan grã cuydado de nosotros: digo el mundo de engañarnos: ⁊ la carne de regalar nos/q̃ siendo como es el camino estrecho: la senda fragosa: la jornada larga: ⁊ la vida corta/jamas estan nuestros cuerpos sino cargados de vicios: ⁊ nuestros coraçones sino llenos de cuydados. De muchas cosas eneste mũdo me he espantado/pero dela que mas me he escandalizado/es que siendo los otros buenos les hazemos en creyente que sõ malos: ⁊ siendo nosotros malos/q̃remos persuadir alos otros crean que somos buenos y solo porque nos tengan por buenos assestamos al blanco delas virtudes/y desarmamos enel terrero delos vicios. Quiero confessar vna cosa/la qual descubierta/se que ami se me seguira infamia: pero por aventura algun hombre cuerdo tomara aviso della y es esta. En cincuenta ⁊ dos años de mi vida yo he querido provar todos los vicios desta vida/no por mas de por provar si ay ē que se satisfaga la malicia humana: y despues de todo mirado: despues ô todo pisado: y despues de todo provado halle que quanto mas como/mas me muero de hambre: quanto mas bevo/tengo mas sed: quanto mas huelgo me siento mas quebrantado/quanto mas duermo estoy mas desvelado/quanto mas tengo me veo mas cobdicioso: quãto mas desseo mas me atormento: quanto mas procuro menos alcanço. Finalmente jamas tanto pene por cosa que despues de alcançada no me empalagasse/y luego de otra apetito no tuviesse. Suprema demencia es: pensar ninguno que mientra bive enla carne ha de satisfazer ala carne: porque al fin poder podra ella quitar nos la vida/mas nosotros no a ella su desordenada cobdicia. Si los hombres hablassen con los Dioses: o los dioses comunicassen con los hombres: la primera cosa que les preguntaria es/porque hizieron finitos a nuestros tristes dias: ⁊ infinitos a nuestros malos desseos: O crueles dioses que es esto que hazeys/o que es esto q̃ permitis? Ha de ser verdad que nunca hemos de passar ni solo vn dia bueno de vida: sino que en guñaduras desto y de aquello se nos ha de passar la vida? O intolerable vida humana/enla qual ay tantas malicias de que nos guardar/⁊ tantos peligros ô tropeçar/⁊ aun tantas cosas en nosotros de considerar/que entõces a ella ⁊ a nosotros nos acabamos de conoscer/quando se llega ya la hora de avernos de morir. Sepan los que no lo saben/que el mũdo toma nuestro querer: y nosotros de bovos no solo q̃remos negar/y despues de apoderado en nuestro querer constriñe nos a que queramos el nuestro no querer: por manera que muchas vezes querriamos hazer algunas obras virtuosas/por avernos ya dexado en manos del mundo no osamos hazerlas.

Tiene otra cautela el mundo/ y es: q̄ a fin que no nos restablemos conel/ loa que loemos el tiẽpo passado: cõ tal condiciõ q̄ biuamos segũ el tp̄o p̄sẽte. E dize mas el mũdo: q̄ si nosotros empleamos las fuerças ẽ sus vicios el nos da licẽcia q̄ ẽlas virtudes tẽgamos buenos desseos. O si lo viesse yo en mis dias: q̄ la solicitud q̄ pone el mũdo ẽ cõseruar a sus mũdanos: pusiessen los mũdanos en apartarse de sus vicios: yo juro q̄ los dioses tuuiessen mas sieruos: y el mundo ꝛ la carne no tuuiessen tantos esclauos.

¶ Capitu.xxj. Enel qual el emperador Marco aurelio prosigue su platica: ꝛ prueua por muy buenas razones que pues los viejos quieren ser seruidos ꝛ honrados delos moços/ deuẽ ser mas honestos ꝛ virtuosos que ellos.

TOdo lo sobredicho / lo he dicho por ocasion de ti Claudio ꝛ d̄ ti Claudina: los quales dos quãdo de setenta años no quereys salir dela carcel del mundo: do teneys ya los miembros podridos: que esperança ternemos delos moços q̄ no han sino.xxv.años? Si no me engaña mi memoria quando yo alla estaua: ya teniades nietos casados/ ꝛ bisnietos desposados: ꝛ aun choznos nascidos: y pues esto es verdad: paresceme a mi que esprimido el razimo no es sino para los animales el borujo. Cogida la fruta de ningun valor es la hoja: despues de lleuada la presa mal puede moler el molino: quiero dezir: q̄ el hõbre ya muy viejo deue se tener por afrẽtado de biuir tãto enel mũdo. No penseys amigos q̄ se sufre tener la casa llena d̄ nietos: y dezir alos otros q̄ hã pocos años porque en cargãdo el arbol de frutas luego las flores se caẽ: o se tornã marchitas. Estado he pẽsando entre mi q̄ es lo q̄ vosotros podiades auer fecho para q̄ paresciessedes moços ꝛ acortassedes los años: ꝛ no se otra razõ: sino q̄ quãdo casastes a Laberta vr̄a hija con Drusio: ꝛ a vr̄a nieta Sophia la hermosa cõ Tusidano: los quales todos eran tã moços q̄ a penas las moças auian xv.años: ni los moços.xx. como a vosotros sus abuelos os sobraua hedad: ꝛ os faltauan dineros/ ymagino que les distes cada.xx.años delos vuestros en lugar delos dineros del dote. Podrase desto colegir/ que os quedastes con los dineros delos nietos ꝛ sacudistes de vosotros los años propios. Mucho quisiera amigos mios como oy dezir que fuystes moços/ ꝛ muy moços / veros con mis ojos viejos ꝛ muy viejos / no digo enla hedad que os sobra/ sino enel seso que os falta. O Claudio ꝛ Claudina/ notad notad esto que os quiero dezir: ꝛ siẽpre enla memoria lo deueys de tener. Yo os hago saber que sustentar la mocedad/ desfazer la vejez/ biuir contentos/ eslentarnos de trabajos/ alargar la vida/ ꝛ tercar la muerte: estas cosas no son en manos delos hõbres que las dessean/ sino en manos delos que las dan: los quales segũ su justicia ꝛ no nuestra cobdicia nos dan la vida por peso: ꝛ la muerte sin medida. Una cosa hazen los viejos / la qual es causa de escandalizar a muchos/ y es: que quierẽ ellos primero hablar enlos consejos/ quieren delos moços ser mas seruidos/ quieren enlos combites los primeros assentamientos/ quierẽ en todo lo que dizen ser siempre creydos/ quierẽ enlos templos estar mas altos que otros/ enel repartir delos oficios quierẽ ellos los mas honrados / en cosa que ellos votã no quierẽ ser contradichos. Finalmente quieren tener el credito de viejos/ ꝛ hazer la vida de moços. Todas estas preeminencias y preuilegios/ justo ꝛ justissimo es que los tengan los viejos/ Los quales desde muchos Tiempos en seruicio dela Republica han empleado sus años: pero junto con esto auisoles y requieroles que la auctoridad que les dan sus Canas / no la desmerezcan por sus malas obras. Por ventura sera cosa justa/ que el Moço humilde ꝛ honesto reuerencie al viejo indomito ꝛ soberuio? Por ventura sera cosa justa/ que el moço beniuolo ꝛ amoroso reuerencie al viejo embidioso y malicioso? Por ventura sera cosa justa que el moço cuerdo / ꝛ sabido

reuerencie al viejo impaciente y loco? Por
uentura sera cosa justa que el moço liberal
y magnanimo reuerencie al viejo escasso y
codicioso? Por ventura sera cosa justa que
el moço solicito y cuydadoso reuerencie al
viejo descuydado y perezoso? Por ventu-
ra sera cosa justa/que el moço abstinente y
sobrio reuerencie al viejo goloso y regala
do? Por ventura sera cosa justa/que el mo
ço continente y casto reuerencie al viejo lu
xurioso y dissoluto? No me parescen a mi
que estas cosas son para que por ellas me-
rezcan ser honrados sino reprehendidos y
castigados: porque los Viejos mas pecan
enel mal exemplo que dan/que no enla cul
pa que cometen. No me podras tu negar
Claudio amigo mio / que aura treynta y
tres años que estando ambos enel Thea
tro mirādo vn espectaculo: como viniesses
tarde y no hallasses assentamiento dixiste
a mi q̄ estaua assentado/leuantate Mar-
co hijo/que pues tu eres moço justo es des
el lugar a mi que soy viejo. Si es verdad
que ha treynta y tres años que querias ya
lugar enlos theatros como viejo/dime yo
te ruego/y aun conjuro/con que vnguen-
to te has vntado: o con que agua te has la
uado pa remoçarte y tornarte moço? O si
tu Claudio vuiesses hallado alguna medi
cina/o descubierto alguna yerua/ con la
qual alos hombres quitasses las canas de
la cabeça/y alas mugeres quitasses las ar
rugas dela cara/yo te juro y aun asseguro
que tu fuesses mas visitado y seruido ē ro-
ma que no lo es el templo de apolo ē asia.
Bien te acordaras tu de annio prisco el vie
jo/vezino que era nuestro y algo pariente
tuyo/el qual como yo le dixesse vn dia que
no me hartaua d̄ oyr sus buenas palabras
y de mirar sus ancianas canas / dixome el.
O Marco hijo/biē parece que no has si-
do viejo: y por esso hablas como moço/ca
las canas si honran ala persona/ lastiman
mucho al coraçon: porque la hora que nos
veen viejos/los estraños nos aborrecē/y
los nuestros no nos aman. E dixome mas.
Hagote saber hijo Marco q̄ muchas ve
zes mi muger y yo hablamos en particu-
lar colloquio delos años que ha cada vno:
y como ella me mira tanto y le parezco tan
viejo/digole y juro le q̄ aun soy moço: por
q̄ las canas me hā venido por erencia: y la
vejez por dolencia. Acuerdome tambiē/ q̄
a este Annio prisco le cupo de ser senador
vn año/y como le pesasse mucho d̄ parecer
viejo/y en estremo trabajasse de q̄ le tuuies
sen por moço: acordo de raparse la barba
y la cabeça a nauaja: lo qual era muy prohi
bido alos cēsores y senadores d̄ roma: y co
mo entrasse vn dia cō los otros senadores
eñl alto capitolio dixerōle. Di hombre de
dōde eres? q̄ qeres? a q̄ vienes? y como has
sido osado no siēdo senador d̄ entrar eñl e
senado? Respondio el. Yo soy Annio pris
co el viejo/q̄ es esto q̄ agora me aueys des
conocido? Replicaron le ellos. Si tu fues
ses annio prisco no vernias assi rapado: ca
eneste sacro senado no puede ninguno en-
trar a gouernar la republica sino fuere ho
nestissima su persona: y truxere cubierta de
canas la cabeça: y tu desde agora te tē por
d̄sterrado y por priuado del oficio: porque
los viejos que viuen como moços/como
moços han de ser castigados. Bien sabes
tu Claudio y Claudina: q̄ esto q̄ he dicho
no es ficion de Homero: ni fabula de Oui
dio: sino que vosotros lo vistes cō vuestros
ojos y yo le ayude para el destierro con al-
gūos dineros: y no es nada sino que se fue
desterrado de Roma a Capua / de do le
desterrarō otra vez por las liuiādades que
por la cibdad de noche hazia: y no me ma-
rauillo desto: ca segun vemos por experiē-
cia/los viejos q̄ estā muy encarniçados en
los vicios muy peores son d̄ corregir q̄ los
mancebos. O quanta malauentura tienen
los viejos los q̄les se hā dexado enuejecer
enlos vicios / porque mas peligroso es el
fuego en vna casa vieja que no en vna nue-
ua: y vna reziente cuchillada no es tan peli
grosa como vna fistola podrida. Aun que
los Viejos no fuessen honestos y Virtuo-
sos por el seruicio de los dioses: por el pro
uecho dela republica: por el dezir de los pue

bles: y por el exemplo delos moços deuriã lo serselo por el descanso de si mismos. Un pobre viejo sino tiene dientes como sera goloso: si no tiene calor como podra comer / si no tiene gusto como le sabra el beuer / si no tiene fuerças como podra Adulterar: si no tiene pies como podra andar: si tiene perlesia como podra hablar: si tiene Gota artetica como podra jugar? Finalmente los semejantes hombres mundanos y viciosos emplearon sus fuerças quando moços en querer todos estos vicios prouar: y agora que son viejos pesa les de todo su coraçon de que no los pueden cumplir. Sobre todas las culpas al mi parecer esta es la mas suprema culpa enlos viejos: conuiene a saber: q̃ constando nos que vn viejo ni ha dexado parte del mundo q̃ no ha andado / ni ha dexado vileza que no ha atentado / ni ha dexado fortuna q̃ no ha corrido / ni ha dexado bueno que no ha perseguido: ni ha dexado malo a que no se ha allegado: ni ha dexado vicio que no ha prouado. Passando pues el malauenturado tantos tiempos en estos vicios / ya que el mundo le ataja los passos con enfermedades y trabajos / no le pesa tanto para ser virtuoso delos vicios q̃ le sobran / quanto para ser vicioso delas fuerças que le faltã. O si nosotros fuessemos dioses / o sino que los dioses nos diessen licencia para que conociessemos los pensamientos delos viejos / como vemos cõ los ojos las obras delos moços: yo juro a los dios Manes: y aũ ala madre Berecinta que sin comparaciõ castigassemos mas los malos desseos q̃ tienẽ de ser malos los viejos: que no las liuiandades ni trauessuras de los moços. Dime Claudio: y dime tu Claudina / Pensays vosotros por ventura que por traeros como moços dexareys de parescer viejos? Vosotros no sabeys que nuestra naturaleza / es corrupcion de nuestro cuerpo: y nuestro cuerpo es mollidor de nuestros sentidos / y nuestros sentidos son alcaydes de nuestra Anima: y nuestra anima es madre de nuestros desseos / y nuestros desseos son verdugos de nuestra juuentud y nuestra juuentud es Atalaya de nuestra vejez: y nuestra vejez es Espia de nuestra muerte / y la muerte al fin es el Meson do toma posada la vida: y donde la mocedad se nos va huyendo por pies / y dela Vejez aun no podemos escapar caualgando. Holgaria que tu Claudio y tu Claudina me dixessedes que hallays enla vida / porq̃ os contenta tanto la vida despues que aueys passado ochenta años de vida. O vosotros aueys sido eneste Mundo malos / o aueys sido buenos. Si aueys sido buenos: tened por bueno yros a gozar cõ los Dioses buenos. Si aueys sido malos / justissimo es que os murays / porque no seays mas malos / que hablando la verdad / los que en setenta años han sido de mala vida / poca esperança tenemos de su emienda. Adriano mi señor estando en Nola de Campania: truxeronle vn sobrino suyo del estudio: enel qual el Niño no auia aprouechado poco / ca venia gran griego y latino / y junto con esto el moço era hermoso y honesto / y como el emperador Adriano le amasse tanto a aquel sobrino / dixole estas palabras. No se sobrino si te diga q̃ seas bueno / o q̃ seas malo: porque si eres Malo / sera en ti mal empleado el biuir / si eres Bueno luego te has de morir: y por esso biuo yo mas que todos porq̃ soy peor q̃ todos. Por estas palabras q̃ dixo Adriano mi señor / da claramente a entẽder q̃ alos buenos ẽ breue les saltea la muerte / y alos Malos se les alarga mucho la vida. opinion fue de vn Philosopho: que los Dioses como son tan profundos en sus secretos / y tan justos en sus obras: alos Hombres que menos aprouechan enla republica / aquellos alargan mucho mas la vida. Y que el no lo dixera / vemos lo nosotros por Experiencia / porque a vn bueno: y que dela republica es zeloso / o le lleuã los dioses: o le matã los enemigos o le acaban los trabajos. Quando el gran Põpeyo y Julio cesar se enemistarõ: y de aq̃lla enemistad en ciuiles Guerras biuieron: cuentã los annales de aquel tpõ q̃ vinieron en fauor de Julio cesar los reyes y gen

tes de ocidente: y en socorro del gran Pō-
peyo todos los mas poderosos de Orien
te: porque estos dos Principes eran ama-
dos de pocos / y seruidos y temidos de mu
chos. Entre las otras gētes varias y estre
madas que vinieron d Oriente enlas hue
stes del gran Pompeyo fueron vnos bar
baros muy barbaros / los quales deziā ser
moradores ala otra parte delos montes ri
pheos alas vertiētes que corren ala india.
Tenian en costumbre estos barbaros de
no querer biuir mas de cincuenta años / y
para esto quando llegauā ala tal edad ha-
zian grandes hogueras de huego / y alli se
quemauan biuos: y por su voluntad se sacri
ficauan alos Dioses. No se espante nadie
delo que emos dicho / pero espante se delo
que queremos dezir / cōuiene a saber / que
el dia que vno cumplia los cincuenta años
assi biuo se echaua enlos huegos: y los pa
rientes y hijos y amigos d'l tal fazian muy
gran fiesta / y la fiesta era que comian las
Carnes de aq̄l muerto medio quemadas:
y beuian en vino o agua los poluos de sus
huessos: por manera q̄ las entrañas delos
hijos biuos erā sepulcros d'los padres mu-
ertos. Todo lo sobredicho vio cō sus pro-
prios ojos el gran Pompeyo: a causa que
algunos cumplieron los cincuenta Años
estando en su campo: y como el caso era tan
monstruoso / muchas vezes despues lo cō-
taua Pompeyo enel Senado. Sienta en
este caso cada vno lo que quisiere / y conde
ne a estos Barbaros quanto mandare / q̄
yo no dexare de dezir lo que siēto. O siglo
dorado / que tales hombres tuuo. O gen-
te bienauēturada / dela qual ē todos los si
glos aduenideros cō razō aura ꝑpetua me
moria. Que menosprecio del mundo / que
oluido de si mismos / que acocear de fortu
na / que açote para la carne / que en poco
tener la vida / quan en menos tener / ni te-
mer la muerte pudo ser mayor? O que fre-
no para viciosos / o que espuelas para vir
tuosos / o que confusion para los que amā
la vida / o que exemplo tan grāde para no
temer la muerte nos dexaron. Pues estos
de su volūtad menospreciauā la vida pro-
pria: bien es de pensar que no moririā por
tomar la hazienda agena. No por mas de
por pensar q̄ nunca ha de auer fin nuestra
vida: y jamas ha fin nuestra cobdicia. O glo
riosa gente: y diez mil vezes bienauentura
da / que dexada la sensualidad propria y vē-
cido el natural apetito de querer biuir / no
creyendo alo que veyades / teniēdo la fe en
lo que nunca vistes fuistes alos hados ala
mano / salistes ala fortuna al camino / derro
castes por suelo ala vida / hurtastes el cuer
po ala muerte: y sobre todo ganastes hōra
cō los dioses / no que os alargassen mas la
vida / sino que tomassen lo que os sobra-
ua dela vida. Archagento cirujano de ro
ma / y Antonio musa medico del empera-
dor Augusto / y Esculapio padre dela me-
dicina / pocos sestercios ganaran en aque
lla tierra. Quien mandara a aquellos bar
baros hazer entonces lo q̄ hazē agora los
Romanos: cōuiene a saber: xaroparse ala
mañana / tomar pildoras ala noche / sere-
nar sueros / tomar ordeates / vntar el hi-
gado / correr por desopilar el baço / sāgrar
se oy / purgarse mañana / comer de vna co-
sa: y abstenerse de muchas. No es de creer
que quien debalde busca la muerte / diera
dineros por alargar la vida.

¶ Capitu.xxij. enel qual el Emperador Marco aurelio conclu ye su Carta: y dize quanto peligro se les sigue alos viejos de biuir como moços: y para remedio dello dales muy buenos consejos.

Viniēdo pues al caso / ō tio clau
dio y Claudina: paresceme que
aquellos barbaros siendo d' cin
cuenta años: y vosotros auien-
do mas de sessenta / seria justo que pues so
ys mayores enla edad: fuessedes yguales
enla cordura: sino quisieredes como ellos
tomar la muerte dulce: alomenos emēdeys
la vida mala. Acuerdome no aura muchos
años que Fabricio el moço hijo d' fabricio

el viejo me tenia ordenada vna mala bur-
la: dela qual si vosotros no me auisarades
se me siguiera vna notable afrenta: y pues
entõces me hezistes tan buena obra/ q̃rria
os la pagar enla misma moneda: porque ẽ
tre los amigos no ay ygual beneficio cõ de
sengañar al engañado. Hago os a saber si
no lo sabeys pobres viejos que estays ya
tales q̃ teneys los ojos hundidos: las nari
zes humidas/ los cabellos blancos/ el oyr
perdido: la lẽgua torpe: los dientes caydos:
la cara arrugada/ los pies hinchados: y los
pechos ahogados: finalmente digo q̃ si su-
piesse hablar la sepultura como a caseros
suyos os podia cõpeler por justicia vinies
sedes a poblar su casa. Gran compassiõ es
de tener alos mancebos y a su juuenil ygno
rãcia: porq̃ alos tales entonces se les abren
los ojos para conoscer los infortunios des-
ta vida: q̃ndo seles acaba la vida: y los em
plazan para la sepultura. Dezia el diuino
platõ enel libro de republica: q̃ alos moços
vanos y locos en vano les damos cõsejos
buenos: porque la juuẽtud es sin experien-
cia delo q̃ sabe: sospechosa delo que oye/ in
credula delo q̃ le dizẽ/ menospreciadora del
cõsejo ageno: y muy pobre del suyo ppio.
Caso que esto es verdad como es verdad
yo os digo Claudio y Claudina que sin
comparacion no es tan mala la ygnorancia
que tienen delo bueno los moços: como la
obstinacion que tienen en lo malo los vie-
jos porque los dioses ĩmortales muchas
vezes dissimulan mill offensas cometidas
por ignorancia: y por otra parte no perdo-
nan vna culpa cometida por Malicia. O
claudio y claudina: yo no me marauillo q̃
como hõbres oluideys alos dioses que os
criaron: oluideys alos padres q̃ os engen
draron: oluideys alos parientes que os fa
uorescieron: oluideys alos amigos que os
honraron/ Pero delo que me escandalizo
es/ que vosotros mismos oluideys a voso
tros mismos/ conuiene a saber/ que nunca
mireys que aueys de ser/ Hasta que soys
lo que no querriades ser/ Y esto sin poder
tornar atras. Despertad/ pues enel sue-
ño estays ahogados/ abrid los ojos pues
estays adormecidos/ acostumbraos a tra-
bajar pues soys vagabundos/ aprended
lo que os cumple pues soys simples: no os
descuydeys delo que os conuiene/ pues so
ys ya tan viejos/ quiero dezir que os con-
certeys de espacio con la muerte: ãtes que
os hagan execucion enla vida. Cincuen-
ta y dos años ha que tengo conoscimien-
to delas cosas de este mundo/ pero jamas
conosci enel muger tan cargada de años/
ni hombre viejo que tuuiesse tan podridos
los miembros/ que por falta de fuerças de
xassen de ser buenos/ si quisiessen ser bue-
nos/ ni aun por la misma ocasion dexassen
de ser malos. Cosa es marauillosa de ver/
y muy digna de notar: en que todas las co
sas corporales del hombre se enuegescen/
sino es el coraçon interior/ y la lengua ex-
terior: porque el coraçon siempre esta ver-
de para pensar maldades/ y la lẽgua siem-
pre tiene abilidad para dezir Mentiras y
malicias. Seria mi parescer que pues es
passado el verano alegre/ vos aparejeys
para el Inuierno herizado/ y si os queda
poco del Dia os deys priessa a tomar po-
sada. Quiero dezir: que si el dia dela vida
passastes con trabajo/ trabajeys porque
la noche dela Muerte os tome en puerto
seguro. Las burlas passen por burlas/ y
las veras tomemos por veras/ conuiene
a saber/ que seria cosa muy justa: y aun pa
ra vuestra honra necessaria: que todos los
que os vieron en otro tiempo ser Moços
locos/ os viessen agora estar muy retray-
dos: porque no ay cosa con que mas se olui
den las liuiandades dela Moccedad/ que
mostrando mucho reposo y grauedad en-
la vejez. Quando el Cauallero passa la
carrera no le culpan que el Cauallo lleue
descrinadas las crines/ mas despues que
es llegado a su puesto/ justo es que aderes
ce su cauallo. Que mayor confusion pue-
de ser ala persona/ ni ygual afrenta a nue-
stra madre Roma/ que ver lo que vemos
oy enella/ es a saber: andar ruando por las
plaças: yrse a ver los theatros/ assentarse

enlos coliſeos los viejos que ſe caen de podridos como los moços que agora ciernẽ para pampanos. Verguença he de dezirlo: pero mas me eſcandalizo de verlo/ ver alos viejos Romanos/ como cada dia ſe ſacan las canas por no pareſcer viejos/ hazen a menudo la barba por no pareſcer moços/ el calçado traen muy juſto/ las camiſas muy deſcubiertas/ el palio todo encarnado/ la inſingnia Romana muy eſmaltada/ argolla de oro ala garganta como los Daços/ tintinabulos enla ropa como los Saphiros: nacre enlos ſombreros como los griegos/ ⁊ plas enlos dedos como los Indios. Que mas q̃reys q̃ diga deſpues delo que tẽgo dicho: ſino q̃ traen las ropas anchas ⁊ largas como los tharentinos/ ⁊ las traen de color de croco como los Vandalos/ ⁊ cada ſemana las ſacan nueuas como hiſtriones/ ⁊ lo peor de todo que aſſi ſe precian de ſer enamorados como quando eran muy moços. Que los viejos ſean cõbatidos/ ⁊ aun vencidos d̃los juueniles deſſeos no es de marauillar: porque es tan natural a q̃l beſtial apetito/ como lo es el comer quotidiano/ pero que los viejos ſiendo viejos ſean publicamente diſſolutos/ juſtamente deſto ſe deuen eſcandalizar todos: porque los viejos carnales ⁊ vicioſos ofenden alos Dioſes con el hecho: y eſcandalizan ala republica conel eſcandalo. O quantos he conoſcido yo en Roma que fuerõ muy eſtimados enla mocedad: ⁊ deſpues por emboſcar ſe eneſtas liuiandades lo perdieron enla vejez/ ⁊ lo peor de todo/ que ellos perdieron el credito/ ſus parientes el fauor/ ⁊ ſus innocentes hijos el prouecho: porque muchas vezes permiten los Dioſes/ q̃ auiendo los padres cometido la culpa/ ſobre ſolos los hijos deſciẽda la pena El muy famoſo Gagurno catõ que deſcendia del antiguo linage delos ſabios Catones/ fue en Roma flamen dialis cinco años/ pretor tres/ cenſor dos/ dictador vno/ Conſul cinco vezes/ ſiendo de edad de ſeſſenta ⁊ cinco años dioſe a ſeguir ⁊ a ſeruir ⁊ a requerir a Roſana hija de gneo curcio/ dama por cierto harto moça/ ⁊ no poco hermoſa/ ⁊ aſſaz de muchos deſſeada ⁊ feſtejada. Andando pues el tiempo y el dios Cupido haziendo ſu oficio/ encarno tanto el amor en el coraçon del triſte viejo: a que quaſi vino a perder el ſentido: en q̃ deſpues de auer cõſumido toda ſu hazienda en ſeruirla/ todo el dia ſoſpiraua/ ⁊ toda la noche lloraua/ no mas de por verla. Aconteſcio que deuieran dar ala dama Roſana vnas enojoſas calenturas cõ grã haſtio d̃ no poder comer/ ⁊ como ſele antojaſſen vnas vuas: ⁊ por ſer temprano aun ẽ Roma no erã maduras: ſabido eſto por Gagurno caton embio al rio rin por ellas a parte que auia gran ſuma de millas. Como la coſa fueſſe diuulgada por Italia/ y en roma lo ſupieſſe ya todo el pueblo: ⁊ de la liuiãdad ſe dieſſe noticia al ſenado/ mandarõ los padres cõſcriptos q̃ Roſana fueſſe cõ las virgines veſtales enel templo encerrada: y el viejo perpetuamente de Roma deſterrado: porque a ellos fueſſe caſtigo ⁊ alos otros exemplo. De verdad que me hizo gran laſtima verlo/ ⁊ aun agora tengo no pequeña pena en eſcriuirlo: porque vi al padre morir con infamia/ ⁊ alos fijos viuir cõ pobreza. Biẽ creo yo q̃ todos los que eneſte tiempo oyeren: ⁊ todos los que eſta eſcriptura leyeren/ afearan el hecho d̃l viejo enamorado: ⁊ aprouaran por buena la ſentencia que cõtra el dio el Senado/ pero yo juro que ſi tantos moços tuuieſſe Gagurno caton en ſu deſtierro/ como torna viejos enamorados que ſigan ſu exemplo/ no auria en Roma tantos hombres perdidos/ ni mugeres mal caſadas. Muchas vezes acõteſce q̃ los hombres viejos mayormente ſiẽdo generoſos ⁊ valeroſos ſon auiſados de ſus criados/ ſon reprehendidos de ſus parientes/ ſon rogados d̃ ſus amigos/ ⁊ ſon acuſados de ſus enemigos por andar en paſſos tan deſoneſtos. Reſpõdẽ ala tal demanda/ que no ſon enamorados ſino de burla. Siẽdo yo moço muy moço/ no menos enel ſeſo que enla edad/ vna noche enel Capitolio tope con vn mi

vezino: el qual era tan viejo que me podia tener por nieto: y dixele esta palabra. Señor Fabricio y vos tambien enamorado? Respondio me el. Señor marco ya veys que mi edad no sufre de ser enamorado / y si lo soy / soy lo por passatiempo. Por cierto yo me marauille de topar lo a tal hora / y me escandalize dar me tal respuesta. En los viejos de mucha edad y grauedad las tales requestas no se pueden llamar amores sino dolores / no passatiempo sino perder tiempo / no burla sino burleria: porque delos amores de burla / se les sigue infamia de veras. A ti Claudio y Claudina pregunto: q̃ otra cosa soys los viejos enamorados sino vn circulo delante la tauerna / do todos piensan que ay vino: y no venden sino vinagre. Item son como los hueuos muy blancos / y despues los hallan de dentro gueros. Item son como herida sobresana / y esta hecha vna fistola. Item son como pildora dorada: la qual guliada tiene en si gran amargura. Item son como las redomas que enlas boticas estan quebradas / y tienẽ los sobrescriptos nueuos. Item son como el tremedal clado / enel q̃l no ay passo seguro. Itẽ son como vna portada nueua / y dentro esta la casa toda podrida / finalmente el viejo enamorado / es como el cauallo de Arcedez / que ayuda a perder el dinero y no puede sacar a nadie de peligro. Notese esta palabra / y para siempre encomiẽde se ala memoria / cõuiene a saber que el viejo vicioso y luxurioso: no es sino como el puerro / que tiene las barbas blancas y las porretas verdes. Pareceme a mi si os pareciesse a vosotros / que no deuriades aguardar de quebrar las alas al tiempo quando no es razon que aya pluma enellas. No os engañeys amigos y vezinos mios / diziendo que para todo ay tiempo: porque la emienda esta en manos de vosotros que la aueys de hazer: pero el tiempo esta en mano delos Dioses que le han de repartir. Tengamos pues al remedio para remediar este tan grã daño: y sea que lo que pudierdes andar de dia / no lo aguardeys a andar para la noche dela vejez: porque mal corta el cuchillo gastado el azero: y el que esta abezado a carne: mal se amaña a roer los huessos. Item os digo y auiso / que si la Casa de podrida y vieja se nos va a caer / la apoyemos / no con cuentos de madera / sino con pensar la estrecha cuenta que emos de dar alos Dioses dela vida y alos hombres dela fama. Item digo q̃ si la viña de todas vuestras virtudes esta vendimiada / demos sino al / la rebusca dela emienda. Pues las cubas de nuestra cosecha se estragaron con malas y peruersas obras / remostemos las con mosto nueuo de nueuos y buenos desseos. Son los dioses tã aplazibles de seruir: y tã buenos de contentar enlos seruicios que les deuemos por los bienes q̃ nos hazen / q̃ si no les podemos todo pagar cõ buẽas obras: toman en descuento buenos desseos. Finalmente digo / q̃ si tu Claudio y Claudina ofrecistes la harina dela juuẽtud al mundo / ofrezcays agora los saluados dla vejez a dios. Yo os he escripto largo / mas delo que tenia enel pẽsamiẽto. Saludad me ala vezindad toda: especial a Drusia patricia biuda y generosa romana. Acuerdome q̃ Horuina vuestra nieta me hizo vn plazer el dia dela madre Berecinta: ay embio dos mil sertercios / seran los mil para ayuda a casarla / y los otros para ayudar a releuar vuestra pobreza. Mi Faustina esta mala: dareys otros mil sertercios alas virgines vestales porque rueguen alos dioses por ella. A ti claudina embia mi Faustina vna arca: por los immortales dioses juro no se que embia enella. Alos dioses ruego que pues soys viejos os den buena muerte / y a mi y a mi Faustina nos dexen hazer buena vida. Marco del monte Celio vos escriue de su propria mano.

¶ Capi. xiiij. Do el auctor persuade alos principes y grãdes señores q̃ mirẽ mucho enlos inconueniẽtes que trae cõsigo el vicio dela auaricia: y q̃ el hõbre auariento es a dios y al mũdo odioso.

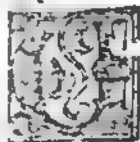


El grã Alexãdro rey de Macedonia / y el infelice dario rey que fue de Persia: no solo fueron diferẽtes enlas guerras y cõquistas que trayã: mas aun enlas cõdiciones y inclinaciones q̃ teniã / porq̃ alexãdro era naturalmente amigo de dar y gastar / y el rey Dario por contrario fue amigo de allegar y guardar. Como la fama d' alexãdro se diuulgo por todo el mũdo ser principe dadiuoso y no cobdicioso / amauanle mucho los suyos / y desseauã le seruir los estraños: al triste rey Dario como estaua infamado de mucha auaricia y de poca largueza / desobedeciãle los suyos y aborresciãle los estraños: de do se puede collegir: q̃ los principes y grãdes señores dãdo se hazẽ ricos / y guardãdo se tornan pobres. Plutharco cuẽta en su apotemata / q̃ despues que el rey Dario fue muerto y Alexãdro vuo de toda oriẽte triumphado estando enla plaça de Athenas vn hõbre tebano engrãdesciẽdo la fortuna de Alexandro por lo mucho q̃ gano / y declamãdo la infelicidad de Dario por tãto como perdio / dixo a grãdes bozes vn philosopho. Muy engañado biues o Thebano en pensar q̃ el vn principe gano muchos señorios / y que el otro principe gano muchos reynos: porq̃ Alexandro magno no gano sino las piedras y las tejas delas ciudades: porque cõ su largueza ya tenia ganadas las voluntades delos ciudadanos: y por cõtrario el infelice rey dario no perdio sino las piedras y las tejas delas ciudades: porque cõ su escaseza y auaricia ya tenia perdidas las volũtades d' todos los de asia. E dixo mas aq̃l philosopho. Los principes que quierẽ engrãdescer sus estados / y ensanchar sus reynos: en sus cõquistas deuẽ primero ganar las volũtades cõ ser generosos y dadiuosos / y despues embiar a sus exercitos a cõquistar las fuerças y muros porque d' otra manera muy poco les aprouechara enseñorear las piedras / si estan rebeldes las voluntades. Puede se dela dicho colegir / q̃ lo que gano Alexandro lo gano por ser largo y magnanimo: y lo que perdio el rey Dario / lo perdio por ser auaro y misero: y desto no nos marauillemos porq̃ los principes y grandes señores q̃ de auaricia son vencidos: dudo yo q̃ se veã ellos de muchos reynos vẽcedores. Es tan feo / es tã malo / es tan odioso / y es tan peligroso el vicio dela auaricia / q̃ si se pusiesse a escreuir todos los males q̃ enel ay mi pluma: no seria mas que presumir de agotar el mar de agua: porque enlas entrañas do entra la auaricia haze q̃ sirua alos vicios: y adore alos ydolos. Si vn hõbre cuerdo se parasse a pẽsar el trabajo y desassossiego q̃ consigo mesmo trae este maldito vicio / dudo yo q̃ osasse ninguno ser enel vicioso. Aunque el auaro no tuuiesse otro trabajo sino acostarse siempre con peligro y leuãtarse con cuydado / me paresce que es harto trabajo: porque el tal de q̃ se acuesta piensa q̃ le han de matar enla cama / o que durmiẽdo le hã de descerrajar la arca / y de que se leuãta leuãtase cõ temor si ha d' perder lo ganado / y cõ cuydado de aumentarlo poco en mucho. Enel primer libro de su republica dezia el diuino Platon esta palabra. Por esto los hombres no son ricos / porq̃ nunca deprendierõ a hazerse ricos: ca el hombre q̃ quiere perpetua y verdaderamẽte hazerse rico / primero ha de repremir la cobdicia / q̃ no ocuparse en allegar haziẽda / porq̃ el hombre q̃ no pone limites a su desseo siẽpre sele hara poco: aun q̃ se vea señor del mundo. Fue por cierto esta sentencia digna de tal varõ. Mucho satisfaze a mi juyzio la sentencia delos estoycos / dela qual Aristoteles haze mẽcion en su Politica: do el dezia que alas grãdes necessidades siempre precedierõ grãdes riquezas / y q̃ no ay estremada pobreza sino do vuo mucha abundãcia / de do se sigue: que alos principes y grãdes señores q̃ tienẽ mucho a essos falta mucho: porq̃ alos hõbres que siẽpre tuuieron poco / no les puede faltar sino poco. Si motejamos alos mundanos de viciosos: siempre tienen escusas para escusarse en dezir porque fueron viciosos: ex-

cepto enel vicio dela auaricia: enel q̄l y del q̄l no tienẽ ningũa escusa: porq̄ si tienen alguna fribula razõ pa se escusar: ay dos mil para los condenar. Pongamos en todos los prĩcipales vicios exẽplo/ y veremos como solo el dela auaricia q̄dara cõdenado y no escusado. Si arguymos a vn prĩcipe/o a vn grã señor: porq̄ es eleuado y p̄suntuoso: respõder nos ha q̄ tiene mucha ocasion para serlo: porq̄ natural inclinaciõ es dlos hõbres q̄rer antes mãdar cõ trabajo: q̄ no seruir cõ reposo. Si arguymos a vno q̄ es furioso y enla yra subito: responder nos ha que no nos marauillemos del: pues no nos marauillamos del soberuio: porq̄ el enemigo y vezino no tiene mas auctoridad d enojar a vno q̄ el otro tiene de vẽgarse del. Si arguymos q̄ es carnal τ vicioso/ respõder nos ha q̄ no puede abstenerse de aq̄l pecado: porq̄ si puede vno euitar los actos ĩpudicos: siẽpre esta peleãdo cõlos pensamiẽtos malos. Si arguymos a vno que es descuydado y perezoso/ respõdernos ha q̄ no merece ser culpado: porq̄ es d tã mala carona nr̃a naturaleza: q̄ si la trabajamos luego se cansa/ τ si la releuamos luego se regala. Si arguymos a vno que es gloton y goloso: respõdernos ha q̄ sin comer y beuer no podemos biuir eneste mũdo: porq̄ la diuina palabra no dixo q̄ dañauã al hõbre los mãjares q̄ entrauã por la boca: sino los immũdos pẽsamiẽtos q̄ saliã del coraçõ. Como dezimos destos pocos d vicios podriamos poner escusas en todos los otros: mas al vicio dla auaricia ningũo le puede dar escusa v̄dadera: porq̄ conel dinero atesorado ni el aĩa se puede aprouechar/ ni menos se puede el cuerpo regalar. Dezia boecio en su libro de cõsolaciõ: q̄ entõces son buenos los dineros: no quãdo en nr̃o poder los tenemos: sino q̄ndo dellos nos desfazemos/ y de verdad la sentẽcia de boecio es muy alta: porq̄ desechãdo el dinero alcança hõbre lo q̄ quiere: mas teniẽdolo cõsigo pa ninguna cosa le es vtil ni p̄uechoso. Podrã nos dezir los hõbres ricos τ auarientos: que si allegã y guardã no es sino pa los años caros y secos: do remediarã a sus parientes τ amigos. A esto les respõdemos: que ellos no atesorã para remediar alos pobres en semejãtes necessidades: sino para poner alas republicas en otras mayores: porq̄ segun entõces vẽden caro: y segũ lo mucho q̄ dan a logro: yo juro q̄ jurẽ los miseros pobres q̄ mas daño les hizo el auariento cõlo que les emprestõ: q̄ no el año seco enlo q̄ les quito. Los hõbres generosos τ virtuosos no deuẽ dexar de hazer bien cõ temor que vernã años caros: q̄ al fin al fin: si acaso viniere vn año estrecho todo lo haze estrechar la costa vn poco: y en tal tiẽpo / y en tal caso aq̄l solo se podra llamar bienauẽturado/ q̄ por ser largo enla limosna holgara de estrechar su mesa. Los hombres cobdiciosos τ auaros guardense q̄ por guardar muchas haziendas no den mal cobro de su aĩa: q̄ ya podra ser quãdo viniere el año caro / el tal auariento sea ya muerto: por manera q̄ antes q̄ llegasse el tp̄o de vẽder su trigo a grã precio: dierõ sus aĩas debalde al demonio. O quanto bien haze dios alos hõbres generosos en darles corações generosos/ y o quãta malauẽtura tiene los hombres auaros en tener como tienẽ los corações estrechos: porq̄ si los auariẽtos gustassen quan dulce cosa es el dar: aũ lo necessario para si no podrian tener. Ya q̄ los miseros τ auaros no tienẽ coraçõ para dar alos amigos: repartir conlos pariẽtes: socorrer alos pobres/ emprestar alos vezinos/ y sostener a los huerfanos/ es v̄dad q̄ osan despẽderlo cõsigo mismos: digo q̄ no por cierto: porq̄ ay hõbres tan catiuos delo q̄ tienẽ: que dã por tã mal empleado lo q̄ consigo mismos gastan: como lo q̄ otros de su hazienda les hurtã. Como dara de vestir al desnudo el hombre que de escaso τ misero para si mesmo no se atreue a hazer vn sayo? Como dara de comer al pobre famelico el que de puro mezquino come el pan de saluado y centeno por vender lo de trigo? Como hospedara alos peregrinos en casa el que de pura miseria aun no es para trastejarla? Como visitara los hospitales τ socorrera alos

alos enfermos el que muchas vezes pone en condicion su ꝓpria salud ꝛ vida: por no dar vn real al cirujano ꝛ otro ala botica? Como socorrera de secreto alos pobres y necessitados: el q̃ a sus hijos ꝛ criados trae descalços y desnudos? Como ayudara a casar alas pobres donzellas huerfanas/ el que dexa enuegescer ẽ su casa a sus ꝓprias hijas? Como dara de su hazienda propria para redemir los captiuos/ el que no quiere pagar la soldada a sus criados ꝓprios? Como dara ď comer a hijos de pobres hidalgos/ el que siempre esta llorãdo lo que comen aun sus ꝓprios hijos? Como creeremos que dara de vestir a vna pobre biuda/ el que no quiere dar a su muger aũ para vna toca? Como se obligara a hazer cada dia vna limosna ordinaria/ el que dexa el domingo ď yr a missa por no ofrecer vna blanca? Como dara el hombre auaro vna cosa de gracia: pues por no gastar vn real se acuesta muchas noches sin cena. Finalmente digo: que nunca nos dara de su hazienda propria el que siempre esta llorando por la hazienda agena.

Capitu. xxiiij. do el autor prosigue su proposito/ y por marauilloso estilo toca las poquedades en que cae el hombre auaro.



Vna delas cosas en q̃ la diuina prouidencia muestra a nosotros no entẽder el modo de su gouernacion es ver que a vn hombre le da juyzio para conoscer las riquezas/ le da fuerça para buscarlas/ le da maña para allegarlas/ le da cordura para sustentarlas/ le da animo para defenderlas/ y le da larga vida para posseerlas/ ꝛ junto con esto no le da licencia para gozarlas: sino que permite que assi como el a sin razon se hizo señor delo ageno: con razon le hagan esclauo delo suyo proprio. En esto se conoce de quanta mas excellẽcia es la virtuosa pobreza q̃ no la rauiosa auaricia/ en que a vn pobre da dios cõtẽtamiẽto con lo poco/ ꝛ a vn rico le q̃ta el cõtentamiẽto cõ lo mucho: por manera q̃ al hõbre auaro los enojos sele recrecẽ ď hora en hora: y las ganãcias no vienẽ sino de feria en feria/ Cõparemos a vn hombre rico ꝛ auaro cõ vn pobre ollero/ y veamos quien se aprouecha mas el ollero delas ollas que haze ď barro/ o el auariẽto ďl dinero q̃ tiene ẽterrado: sin q̃ yo respõda se esta ya esto respõdido y es q̃ es muy mejor el vno con el lodo/ q̃ no el otro con el oro porque el ollero gana su vida en vẽder las ollas: y el auariẽto pierde su alma en guardar las riq̃zas. A los altos principes suplico: ꝛ alos grandes señores ruego/ y alos otros generosos y plebeyos amonesto se acuerdẽ siẽpre desta palabra/ y la encomiẽdẽ ala memoria/ y es esta. Digo ꝛ afirmo que por muy guardado y encerrado q̃ tenga vn hõbre el dinero/ muy mas guardado y encerrado lo tiene desi mismo: porque si echa dos llaues al tesoro pa lo guardar: a su coraçõ echa siete llaues por no lo gastar. Guardẽse guardẽse los hõbres generosos y valerosos: y no se auezẽ a guardar ꝛ atesorar dineros: porq̃ si vna vez en atesorar estan los coraçones encarniçados: no por mas ď ahorrar vna doblã se ďxarã caer en mil poquedades cada dia. Podian dezir los plebeyos: y q̃ no son muy ricos: q̃ ellos no puedẽ allegar muchos tesoros: pues no puedẽ guardar arriba de ciento o dozientos ducados: a esto respõdo: q̃ cõsiderados los estados: tãto mal haze vno en atesorar diez ducados como otro en diez mil/ porq̃ no esta la culpa en guardar y asconder mu has o pocas riq̃zas: sino en q̃ por guardarlas dexamos ď hazer muchas buenas cosas. Cosa muy nueua es para mi/ ver que mayor fuerça haze en los auarientos la escasseza/ que no haze en otros la conciencia: porque ay muchos que no obstãte la conciencia se aprouechã dela hazienda agena: y los auariẽtos mas de miseria q̃ no de cõciẽcia aun no se aprouechan de su hazienda propria. Con muy sobrada ansia y no poca diligẽcia andan los hombres auarientos a poner recaudo que las auenidas no lleuẽ los molinos/ los ganados no paxcã las dehe-

sas. los caçadores no armē la caça / el sola
no no estrague el vino: los q̄ le deuen algo
no se alcē cō el dinero: los ratones no le ro
yā el trigo / ⁊ los ladrones no le hurtē ð su
casa algo / mas al fin ð ningūo guarda tā-
to su hazienda como es de su misma p̄sona:
porq̄ todos los otros tarde o tēprano siē
pre tienē oportunidad p̄a algo le hurtar:
po el auariēto jamas tiene coraçon p̄a vn
ducado trocar. Cōpassion es ð tener a vn
hōbre auariēto / el qual por volūtad y no
por necessidad trae la capa rayda / los ça
patos sin suelas / las agujetas sin cabos /
el cinto sin hierros / el sayo roto: el sombre
ro viejo / las calças descosidas / el bonete
grassiēto / y la camisa sin māgas: finalmēte
digo / q̄ muchos ðstos miserables fingē q̄
tra. luto por algū finado: y no es sino por
no sacar vn poco ð paño fino. Que no ha-
ra el auariēto q̄n to no por mas ð por no
sacar medio real ðla bolsa: se esta dos me
ses sin fazer la barba? Pues es verdad q̄
los auariētos si tratā mal sus p̄sonas q̄ tie
nē biē atauiadas sus casas: digo q̄ no por
cierto: sino q̄ verā en su casa las camaras lle
nas ð arañas: las puertas ðsquiciadas: las
vētanas hēdidas: los encerados rotos / la
vasija q̄brada / los suelos dessolados / los
tejados cō goteras / las sillas desconcerta
das / las casas suzias / y las chimineas cay
das: por manera q̄ p̄a hospedar a vn pa-
riēte o amigo le hā ð aposentar en casa de
vn vezino / o pedir emprestado todo lo ne
cessario. Dexemos a parte la vestidura q̄
viste: y la casa do mora / ⁊ veamos q̄n esplē
dida tiene el auaro la mesa: es a saber q̄ de
sus huertas no come sino la fruta cayda.
De sus viñas la vua podrida / ð los gana
dos la carne enferma: ðl trigo lo q̄ esta mo
jado: ðl vino lo q̄ esta estragado: ðl q̄so lo
q̄ esta ratonado: ðlos tocinos lo q̄ esta es-
calētado: ðla leche lo ðsnatado. Finalmē-
te digo q̄ la felicidad q̄ ponē los glotones
eñl comer: aq̄lla ponen los auarientos eñl
guardar. O quā infelices son los glotones
y o quā malauēturados son los auariētos:
porq̄ el gusto del vno cōsiste enlo q̄ passa
por la gargāta: y la felicidad ðl otro cōsis-
te enlo q̄ encierra enla arca. Ya q̄ los aua
ros traē mala vestidura: tienē pobre mesa
morā en mala casa: es verdad q̄ miran por
lo q̄ toca a su hōrra: sino q̄ si los cuytados
tuuiessen tā largos los oydos p̄a oyr como
tienē el coraçō p̄a allegar y guardar cada
momēto oyriā como los llamā hōbres mi-
seros: renegceros: auariētos / cuytados: hā
briētos / vsureros / crueles / desconosçidos
ingratos / fementidos / desalmados / ⁊ mal
auēturados. Finalmēte digo q̄ son enla re
publica odiosos: q̄ de mejor gana pornian
en sus p̄sonas las manos: q̄ no en sus famas
las lēguas. Harta malauētura tiene el hō
bre auariēto: en q̄ si tiene cō algūo alguna
cōpetencia no hallara vn amigo q̄ acuda
a su casa: y hallara ciē ladrones q̄ le roben
su hazienda. Para vēgarse el hōbre ð algū
enemigo suyo si es auariēto / no le ha ð des
sear otro mal: sino que viua mucho / porq̄
muy peor vida se da el auariēto cō su aua
ricia: q̄ nosotros le dariamos cō vna gran
penitēcia. Si me dixessen ami los hōbres ri
cos q̄ huelgā de carecer de generosas casas:
pues las podiā tener: ⁊ ð curiosos vestidos:
pues los podian traer / y de mājares delica
dos pues los podian comer: y esto q̄ lo ha
zē no porq̄ son auaros: sino por q̄ son xp̄ia
nos: en tal caso justa cosa seria q̄ mi pluma
cessasse: mas ay dolor: q̄ las cosas ðla hon-
rra tienē en poco / y las cosas dela cōciēcia
tienē en mucho menos. Si dize el auariēto
q̄ si guarda la hazienda la guarda p̄a fazer
limosna: digo q̄ no lo creo: porq̄ vemos ca
da dia q̄ si le pide vn pobre limosna: luego
le dize q̄ le ayude dios: porq̄ no trae blāca
fecha. Tienē se ya por dicho los auariētos
q̄ no han ð dar en su casa limosna / sino la
carne grassa: la cozina fria: el tocino rācio:
el q̄so ratonado: el pā duro: los trapos vie
jos / y las blancas q̄bradas: por manera q̄
mas parece q̄ descōbrā la casa: q̄ no q̄ hazē
limosna. Si nos dizen los auariētos q̄ lo q̄
guardan / lo guardā p̄a cūplir algunas du
das por sus antepassados a el encargadas
digo q̄ esta es friuola escusa pues vemos q̄

los testamentos de sus padres y de sus madres/ y aun de sus abuelos no están cumplidos ni aun les passa por pensamiento de los cumplir lo qual paresce bien claro: porque desde la hora que a sus padres metieron enla sepultura/ nunca mas ardio alli vna candela. El que de puro auaro y mezquino se dexa morir de hambre y de frio: no pienso yo que sacara a su padre de purgatorio. Si nos dize el auariento que todo lo que guarda no es sino para hazer vna generosa capilla: y dexar enella vna piadosa memoria: a esto respondo/ que si el tal lo haze de su sudor proprio/ y tiene restituydo todo lo mal ganado: que el tal edificio es bendito: y de todos sera loado: mas si quiere el auariento que viuan muchos en mucha pobreza por hazer el para si vna sepultura rica/ esto ni lo manda dios: ni lo admite la yglesia: porque de clamores y sudores agenos no son aceptos a dios los tales sacrificios. Si nos dizen los auarientos: que si athesoran/ no es sino para mandar enla muerte dezir muchas missas/ que se digan enlas yglesias por las animas/ digo que todo este proposito sino ay mas peligro en el caso/ mas ay dolor que piensa vn auariento que descarga todos sus cargos: solo con mandar dezir vn treyntanario por los muertos de rado robados y echados al espital a dos mill hombres viuos. Por mas seguro ternia yo que los principes y grandes señores gastassen sus dineros en casar pobres huerfanas enla vida: que no que mandassen dezir muchas missas enla muerte: porque las mas vezes los herederos que quedan hazen dezir delas missas muy pocas: pero de las pobres huerfanas pierden se muchas. O con quanta razon se puede loar que saca animas de purgatorio el que escusa a las pobres donzellas que no caygan enlos vicios del mundo Acontece que vn hombre solicito y codicioso con desseo de adquerir hazienda se hallo en medina de españa: en leon de francia: en lisboa de portugal: en londres de ingalaterra: en anuers de flandes: en milan de lombardia: en Florencia de ytalia: en palermo de sicilia: en viana de austria: en Praga de bohemia: y en buda de Ungria. Finalmente con los ojos ha visto a toda europa y por la contratacion tiene noticia de toda asia. Pongamos caso: que en cada lugar destos gano hazienda: y la que gano no fue con muy sana conciencia: sino que segun la variedad delos tratos: assi fueron diuersos los pecados: en tal caso si al tiempo dela muerte quando el auariento reparte entre sus hijos los dineros: repartiesse tambien los pecados: por manera que desposseyendo dela hazienda estuuiesse libre dela culpa/ aun passaria mas ay dolor que se quedan los hijos con los dineros holgando: y vase el pobre de su padre conlos pecados al infierno.

Capitulo .xxv. de vna carta que escriuio el emperador marco aurelio a vn amigo suyo llamado Cincinato: el qual se torno mercader en Capua: auiendo sido primero cauallero en Roma: y diuide la el auctor en tres capitulos. Es letra muy notable para reprehender a los caualleros que presumen de sangres delicadas: y por otra parte sin empacho tratan en mercadurias.

Marco aurelio emperador romano juntamente con su hermano anio Vero: colega en el imperio por oficio y del consobrino a ti Cincinato el capuano salud ala persona y esfuerço contra la siniestra fortuna te dessea. Desde la gran fiesta de la madre berecinta ni criado de tu casa he visto/ ni letra de tu mano he leydo: la qual cosa me ha puesto sospecha: que o tu salud ha corrido peligro: o a nuestra amistad tienes ya en menosprecio: porque la amistad muy estrecha requiere comunicacion o visitacion muy continua. No te descuydes de aqui adelante con tan gran descuydo/ ni nos oluides con tan gran oluido: digo de nos venir a visitar: o alomenos de amenudo nos escriuir: porque las letras de los cordiales amigos aun que del todo no nos quitan el dolor dela ausencia: alomenos sustentan nos la esperança. Se que a esto que te digo mochas de replicar: que tienes enla republica de capua tantas cosas que hazer: que es impossible tu poderme escreuir: pero a esto te respondo: que en nin

gun negocio puedes estar tã ocupado que sea legitimo inpedimẽto ð no comunicar o escreuir a tu amigo: porq̃ solo aq̃l tiẽpo podemos dezir q̃ viuimos: q̃ en seruicio delos dioses y en cõuersaciõ delos amigos expẽdemos. Todo el otro tiẽpo q̃ gastamos en hablar / ẽ negociar / ẽ trabajar / en dormir: en comer / o descãsar no lo emos ð assentar enel libro ðla vida: sino enel registro ð nuestra muerte: porq̃ enlas semejãtes obras aũque el cuerpo se recrea el coraçon no descãsa. Pues yo te juro amigo q̃ es impossible q̃ el hõbre ð cosa tome cõtentamiẽto teniẽdo el coraçon desassossegado: porq̃ no esta nr̃a cõsolaciõ enlos huessos o neruios del cuerpo: sino enlas viuas potẽcias del aĩa. Dias ha q̃ yo te conozco / dias ha q̃ tu me conoces / dias ha q̃ yo te amo / ⁊ dias ha q̃ tu me amas: pues es verdad q̃ somos amigos tã antiguos / justa cosa es cõ buenas obras nr̃a amistad renouemos: porq̃ falsamẽte vsurpã el nõbre de amigos / los q̃ entre si no se comunicã mas q̃ si fuessen estraños. El hõbre q̃ ami no me habla o no me escriue / ni me vee / ni me visita / ni me da / ni le doy / no q̃rria q̃ fuesse mi enemigo: po enlo demas poco se me da se p̃gone por mi amigo: porq̃ no cõsiste en mas la peculiar amicicia: de q̃ los amigos se abrã las entrañas y se comuniquẽ las personas. Por vẽtura dirasme tu Cincinato q̃ la grã distãcia q̃ ay de roma a esta tierra ha sido ocasion de resfriarse nuestra amicicia: porq̃ los coraçones delicados cõ la p̃sencia delo q̃ aman arden / y conla absencia delo que dessẽa penã. A esto te respondo: q̃ los vinos delicados quãto mas son desterrados de do nacẽ / tãto mas fuerça tomã / quiero dezir: q̃ enesto se conocẽ los verdaderos amigos / en que quãto mas estã apartadas las p̃sonas / tienẽ mas juntas las volũtades. Dime yo te ruego Cincinato: pues siẽpre me hallaste fiel amigo en tu seruicio: porque estas sospechoso de mi fiel desseo? Las hojas verdes de fuerça arguyen no estar seco el arbol de dẽtro / q̃ero dezir q̃ las buenas obras en publico pregonã q̃ tales sean las entrañas en secreto. Si tu cincinato p̃sumes de ser verdadero amigo ð tu amigo / quiero q̃ sepas esta regla de amistad: y es: q̃ do no ay perfecto amor siẽpre ay quiebra enel seruicio / y por cõtrario el q̃ p̃fectamẽte ama / p̃fecta y p̃petuamẽte sirue. Yo fue / soy / y sere tuyo: injusticia me haras sino eres tu todo mio.

¶ Capi. xxvj. enel qual el empador Marco aurelio p̃sigue su carta: y notablemente pone las cosas que los hombres generosos han de hazer / y delas malas q̃ se han de guardar.



En los tiẽpos passados quãdo yo era moço / ⁊ tu eras viejo / yo te seruia atī cõ dineros: ⁊ tu a mi cõ buenos cõsejos: po ya es otro mũdo: enq̃ como te sentencien tus canas por viejo / ⁊ tus obras te acusen de moço / necessario sera mudemos de estilo / a que yo te socorra cõ buenos cõsejos / aun q̃ tu no me des de tus dineros / porq̃ te tengo en possession de tã cobdicioso / q̃ no daras vn sextercio de plata por todos los cõsejos ni cõsegeros ð roma. Por lo mucho q̃ te q̃ero / ⁊ por lo q̃ a ley de amistad deuo te q̃ero agora dar vn cõsejo / con el qual podras saber / q̃ es lo que vn hõbre bueno deue hazer para q̃ delos dioses sea amado / y delos hõbres sea amado y temido. Si quieres tu mi Cincinato viuir quieto eneste mũdo ten siempre en memoria lo que aqui te embio escripto.

¶ Lo primero / acuerdate delos beneficios que has recebido / ⁊ trabaja de oluidar las injurias que te han hecho.

¶ Lo segundo / estima en mucho lo poco tuyo / y ten en poco lo mucho ageno.

¶ Lo tercero allegate siempre alos buenos / y apartate siempre dela conuersacion de los malos.

¶ Lo q̃rto muestrate graue cõlos mayores / y mas comunicable conlos menores.

¶ Lo quinto / alos presentes trabaja de hazer buenas obras / y delos absentes di siempre buenas palabras.

¶ Lo sexto / las graues perdidas de for-

tuna:siẽpre las tẽ en poco/ ⁊ las muy pequeñas dela hõra estimalas siempre ẽ mucho.
¶ Lo septimo/ nũca por alcãçar vna cosa auentures muchas/ ni por muchas cosas dubdosas no auentures vna cierta.
¶ Finalmente te ruego ⁊ auiso que no tengas mas de a vno por amigo/ ⁊ te guardes de tener a alguno por enemigo. Estas cosas ha ẽ tener el q̃ ẽtre los buenos por bueno se qere cõtar. Yo se q̃ tomaras plazer ẽ ver quãbiẽ estos mis consejos vã escriptos: pero yo le tomaria muy mayor si los viesse en ti cũplidos: porq̃ dar y escreuir buenos cõsejos es cosa facil/ mas poner los todos por obra es cosa dificil. Por tener yo contigo amistad tan estrecha/ ⁊ por ver la mucha abilidad q̃ en ti auia siẽpre procure para ti oficios hõrosos aqui ẽ roma/ en q̃ por mi intercessiõ fuiste edil ⁊ tribuno ⁊ repartidor de gajes/ ⁊ maestro de la caualleria/ en los q̃les oficios tu te auias contãra cordura: q̃ ami dauan gracias enel senado: porq̃ telos procuraua/ ⁊ para ti alcançauas enellos perpetua memoria. He sabido agora vna cosa de ti/ la q̃l ni q̃siera saber la ni menos q̃ por ti tal cosa passara/ conuiene a saber: q̃ dexaste el oficio de serptor enla guerra/ ⁊ te has emboscado a tratar por mar ⁊ por tierra mercaduria: por manera que los que te conoscieron cauallero en Roma te veyan agora mercader en Capua. Escriuiendo esta letra tuue no poco espacio suspensa la pluma/ ⁊ no por mas de ver qual afearia en ti primero/ el generoso oficio q̃ dexaste/ o la vileza ⁊ poquedad a q̃ te abatiste. Si te oluidauas assi/ acordaras te de tus antepassados: los quales murieron en trabajos/ solo por dexar a sus hijos ⁊ nietos armados caualleros: ⁊ q̃ uengas agora tu/ y la libertad que ellos ganaron derramãdo su sangre por los campos: la pierdas tu por cobdicia de dineres. Ymagino y piẽso que enello no me engaño/ que si resuscitassen tus autepassados segun fueron de honrra ambiciosos/ que con neruios ⁊ huessos te comiessen a bocados: porq̃ los hijos que a sus padres quitan la honra: justamente les podian a ellos quitar la vida. Las villas/ las casas/ los mõtes/ los aqueductos/ los bosques/ las bestias/ los sieruos/ las joyas/ ⁊ los dineros q̃ nos dexarõ nuestros antepassados/ al fin todo perece con los largos tiẽpos/ no ay otra cosa que dello podamos tener ꝑpetua: sino es la generosa fama q̃ nos dexarõ ẽ su vida. Pues si esto es verdad como es verdad: el hijo en quien la fama de sus antepassados se acaba: gran infamia es de sus parientes le dexen viuir mas sobre la tierra. Quando el sabio Ciceron tenia muy prospera la fortuna/ ⁊ toda la republica por su consejo se gouernaua: como enel saber y enel tener le viessen tan poderoso/ a caso motejole vno diziendole que era de baxo linaje/ a lo qual respõdio Cicerõ. Doy muchas gracias a los dioses porque tu alto linage se acaba ẽ ti/ ⁊ mi pobre linaje comiença a subir ẽ mi. Gran compassion ⁊ muy gran lastima es saber de vn linage quantos buenos ⁊ generosos del son muertos: ⁊ por contrario ver agora a sus hijos como son perdidos ⁊ viciosos: por manera que tanta memoria ay delos presentes por la infamia: como delos passados por la fama. Espantado me tienes Cincinato: que sea verdad ayas dexado de conquistar alos enemigos como cauallero Romano/ y te tornasses mercader como vn pobre plebeyo. Quieres hazer mal alos domesticos: ⁊ cõtar alos estraños? Quieres quitar la vida a quien nos da vida/ y escusar de muerte a quien nos quita la vida? Quieres alos bulliciosos dar sossiego: ⁊ alos assossegados quitar su reposo? Quieres dar alos que nos tomã lo nuestro: ⁊ tomar alos que nos dan delo suyo? Quieres librar alos condenados: ⁊ condenar alos innocentes? Quieres ser tirano ẽ tu republica: ⁊ no defensor de tu patria? A todo esto se auentura el q̃ dexa las armas: ⁊ se mete en mercaduria. Entre mi he estado pensando que te mouio a dexar la caualleria: con la qual tenias tanta honrra/ ⁊ tomaste oficio de do se te siguiesse tanta infamia: digo que era infame para ti/ que an-

dauas enla guerra: que paralos q̃ nascierō enel oficio es honroso en la republica. Hago te saber clincinato: q̃ no es mi fin de condenar alos tratos: ni alos tratantes: ni dezir mal delos q̃ mercā: ni dlos q̃ vēdē: porq̃ assi como sin caualleros no se puede hazer buena guerra: assi por semejāte sin mercaderes no puede viuir la republica. Para mi yo no alcāço otra razō porq̃ ayas dexado la guerra y trates en mercaderia / sino q̃ de viejo como ya no podias saltear enlas sierras / agora ē tu espacio estādo assētado robaras ēlas plaças. O pobre de tiencinato: pues cōpra barato y vende caro: pmete mucho y cūple poco / recibe cō vna medida y vēde cō otra / vela como no te ēgañen algunos / y dsuelate corvo en semejātes cosas soleys hazer los que ē mercadurias vsays tratar: q̃ al fin al fin yo te juro q̃ la medida cō q̃ los dioses medirā tu vida ella sera mas justa q̃ no la dtu tiēda. Tomado has oficio cō el q̃l lo q̃ los otros tus compañeros hartarō ē muchos dias: tu solo cohechas ē vna hora: y dspues verna tpo q̃ todo lo biē ganado y todo lo mal ganado pierdas no en vna ora q̃ es mucho / sino ē vn momēto q̃ es menos. Por mucho q̃ valgamos: por mucho q̃ tēgamos: por mucho que podamos: y aū por mucho q̃ viuamos: al fin son los dioses tā justos: q̃ todo lo malo q̃ hazemos les emos de pagar: y por todo lo bueno q̃ obramos nos han de remunerar: por manera q̃ muchas vezes permiten los dioses que vno solo sea verdugo d muchos / y despues el tiempo largo castigue a todos.

Capi. xxvij. do marco aurelio cōcluye su carta: y psuade a cincinato su amigo tēga ē poco las cosas dl mūdo: y q̃ el hōbre por mucho q̃ sea sabio siēpre tiene necessidad de ajeno consejo.

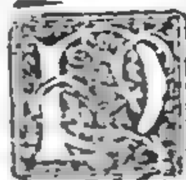


Si pensasse que tu cordura tenia tā al cabo al mūdo y a sus liuiandades / como el mundo tiene ati y a tus dias segun lo pgonā tus canas / escusarias ami de trabajo en psuadirte / y a ti de enojo en oyrme: pero a puerta de tan gran descuydo / razon es se toquē el aldaua de algū auiso. Por fina q̃ sea la nauaja siempre tiene necessidad de passar por la muela / quiero dezir que por claro que tēga vno el juyzio / d tpo a tpo siēpre tiene necessidad d cōsejo. Muchas vezes yerran los hombres cuerdos / no porque ellos querrian errar: sino que las cosas son de tan mala digestion que su cordura no las abasta a digerir: a cuya causa es necessario que su voluntad se desembote / su juyzio se dessolline / su parescer propio se desmarañe: su memoria se auiue: y sobre todo que de quādo en quando siempre tome vn filo enel voto y parescer ajeno. Los hombres que quieren hazer altos y amplos y generosos edificios muy gran vigilancia tienen en que vayan bien cimentados: porq̃ doquiera q̃ los fundamentos no son firmes los edificios son peligrosos. Los omenajes deste mundo: cōuiene a saber los prosperos estados sobre que rondamos los hijos de vanidad sobre instable arena estan fundados: de manera que por muy prosperos y valerosos q̃ sean vn poco de ayre los mueue: y poco de calor de prosperidad los abre / y vna lluuia de aduersidad los desmorona: y quando no catamos la muerte todo por tierra lo allana. Ya que los hombres veen que no pueden ellos ser perpetuos procuran de perpetuarse leuantando superbos edificios / y dexando a sus hijos grandes estados: en lo qual no menos que ē todo lo otro digo que son locos: ca puesto caso que las palas sean de oro / y los açadones de plata / y los que cimientan sean reyes / y los que edifican sean nobles / y junto con esto en cauar consumā mil años hasta desentrañar la tierra / y vean los abismos / yo les juro que no hallen roca firme ni peña viua do hagan segura su casa / y perpetuen su memoria. Los dioses immortales todas las cosas comunicaron a los hombres mortales: sino fue la immortalidad / y por esso se llaman ellos immortales porque nunca muerē / y nosotros por esso nos llamamos mortales: porque

cada dia morimos. O mi Cincinato acabanse las personas & piensas q̃ no se han de acabar las haziendas? Hora verde: hora madura: hora podrida: hora cogida: hora sacudida de apartarse ha la fruta desta vida del arbol de la carne misera: y esto no lo tengo en nada: porq̃ es morir al natural; sino q̃ muchas vezes en hoja o flor dela juuentud nos lleua la elada de vna enfermedad / o el pedrisco de vna desdicha. Por manera que quando pensauamos amanescer con la vida / anochecemos con la muerte. Enojosa / costosa / reboltosa / & prolixa es de texer la tela: mas quanto se texe en muchos dias / se corta en vn momento: quiero dezir q̃ es cosa muy lastimosa ver a vn hombre con quanto trabajo se acaba de criar / & con quanta costa en estado de honra seruo de poner: y despues quando no catamos el y ello lo vemos todo perecer sin memoria de cosa q̃ dar. O mi cincinato por el amor q̃ nos tenemos te ruego & por los dioses immortales te conjuro / no creas al mundo: el qual tiene por condicion de baxo de poco oro absconder mucho orin: so color de vna verdad carganos de mil mentiras / con vn breue deleyte nos mezcla diez mil pesares: alos q̃ muestra mas amor engaña mas aynas: alos q̃ da mas de sus bienes procura mayores daños: alos q̃ le siruen de burla haze mercedes de veras / y alos q̃ lo aman de veras da les los bienes de burla: finalmente digo q̃ al sueño mas seguro nos despierta con mayor peligro O tu conosces al mundo y a sus engaños / o no / si no le conosces porque le sirues: si le conoces porq̃ le sigues? Dime yo te ruego no ternias tu por loco al ladron q̃ comprasse la soga con q̃ le ahorcassen / y al homiciano q̃ hiziesse el cuchillo con q̃ le degollassen / y al salteador q̃ mostrasse el pozo do le empozassen: y al traydor q̃ se fuesse ala plaça do le quarteassen / y al amotinador que el mismo se descubriesse para que le apedreassen? pues yo te juro q̃ eres tu muy mayor loco: si conosciendo al mundo / sirues & sigues al mundo. Vna cosa te quiero dezir / y ella es tal y tan alta que jamas la deues oluidar / conuiene a saber: que mas se emos menester los hombres para no creer las vanas vanidades q̃ vemos con los ojos q̃ no pa creer las grandes marauillas q̃ oymos con los oydos. Torna yo te auiso a leer / & a ruminar esta palabra q̃ he dicho: porque es sentencia de muy profundo misterio. Piensas tu cincinato q̃ los hombres ricos y de grandes estados que por tener muchos dineros por esso tienen pocos cuydados? pues hagote saber amigo que son de tal condicion los bienes deste mundo: que antes q̃ vn pobre hombre encierre en su arca diez mil sertercios: primero se apoderan de su coraçon cien mil cuydados y enojos. Vieronlo los passados / vemoslo los presentes / ver lo han los aduenideros: q̃ los dineros q̃ alcançamos son finitos / pero los cuydados y pleytos q̃ consigo traen son infinitos. Pocas casas pintadas / ni estados generosos emos visto en roma q̃ acabo de poco tiempo no tengan graues cuydados en sa coraçon / crudas enemistades con sus vezinos / grandes embidias de sus credores: descomedidas importunidades de sus amigos: peligrosas malicias de sus enemigos / y sobre todo tienen enel senado no pequeñas goteras de pleytos: y alas vezes por quitar vna gotera de su fazienda hazen quatro goteras en sa honra. O quantos he conoscido yo en roma alos quales acontescio q̃ todo aq̃llo q̃ allegaron ellos en Roma pa dexar lo al hijo q̃ mas querian / con mucho descuydo selo goza otro heredero q̃ no pensauan. No puede ser cosa mas justa q̃ todos los q̃ engañaron a otros con sus engaños enesta vida: se hallan engañados de sus vanos pensamientos enla muerte. Muy injustos serian los justos dioses / si todo lo malo q̃ los malos proponen de hazer les diessen tiempo y lugar para que lo vuiessen de cumplir: pero son los dioses tan mañosos & sabios que permiten & dissimulan con los malos para que comiencen y prosigan las cosas segun su querer & fantasia: y despues al mejor tiempo cortan les la cabeça por dexar los con mayor lastima. Crudos serian los dioses & muy graue le seria de sufrir alos hom-

bres/ si lo que allegaron los malos en perjuyzio de muchos buenos. selo dexassen gozar en paz por muchos años. Sobrada locura me parece ami saber que nascimos llorãdo: ver q̃ emos de morir suspirãdo: y q̃ cõ todo esto osemos viuir riendo. Querria yo preguntar al mũdo y a sus mundanos: que pues entramos enel mundo llorãdo/ y salimos del suspirãdo: porque quierẽ viuir riẽdo? porq̃ la regla pa medir por todas partes se ha de yguallar. O cincinato quien te ha engañado que para vn cãtaro de agua que has menester del pielago deste mũdo/ quieres dessollar las manos conla soga de los cuydados y quebrantar el cuerpo enla pelea de tãtos trabajos/ y sobre todo auẽturar tu honra propria por vna herrada de agua agena. A ley de bueno te juro: q̃ por mucha agua que saques/ y por mucho dinero que tengas/ tan muerto de sed quedes beuiendo de aquel pielago: como quãdo estauas sin agua enel cãpo. Uista ya tu edad si comigo tomaras consejo pidieras alos dioses la muerte para descãsar como viejo cuerdo: y no les pidieras riquezas para mal biuir como moço loco. A muchos he llorado en Roma con lagrimas delos ojos quando los veya deste mundo partir/ y a ti mi Cincinato he llorado y lloro con gotas de sangre por verte a este mũdo tornar. El credito que tenias enel Senado/ la sangre de tus antepassados/ la amistad mia/ la auctoridad de tu persona/ la honra de tu parẽtela/ y el escãdalo dela republica deuiera de refrenar en ti tãta cobdicia. O pobre de ti Cincinato/ cata que las canas honrradas que se vã a caer en nobles exercicios se hã de ocupar. Pues eras limpio enla sangre/ valeroso enla persona: anciano enlos dias/ y no malquisto enla republica/ deuieras de cõsiderar que vale mas la razõ por las sendas delos buenos/ q̃ no la comun opiniõ q̃ es camino ancho delos malos: porque si es estrecho pa andar por el vno/ no tiene poluo con que se cieguẽ los ojos como el otro. Quiero te dar vn consejo/ y si te hallares mal conel no me tengas mas por amigo. Sea pues el consejo que no te cures cargar mas de seuo pegajoso d la temporal riqueza/ pues tienes tan poco paullo de vida: porque los tales y en tal hedad como tu vemos los derretir: mas no alumbrar. Despues de este consejo quiero te dar vn auiso/ y es/ que jamas te fies enla presente prosperidad: porque siempre es aguero de alguna fortuna desdichada. Pues te enriscaste en tan escabroso risco como loco: paresce me que te deues decender por tu pie como cuerdo: y de esta manera diran todos enel pueblo/ que cincinato descẽdio: mas no cayo. Concluyr quiero mi carta: y nota biẽ la conclusion della/ conuiene a saber: que maldito seas tu y tu oficio: enel q̃l quereys los mercaderes viuir pobres por morir ricos. Torno otra vez a maldeziros: y a tornaros a maldezir/ porq̃ la cobdicia de vn malo se ha de cumplir en perjuyzio d muchos buenos. Mi Faustina te saluda: y no poco ha sentido ella saber que tratas en mercaduria/ y q̃ tienes tienda en Capua. Ay te embio vn cauallo en que andes: y vna d'as ricas cañas de Tripola que te arrimes. embiote vn anillo muy estimado/ y vn pomo de espada de Alexãdria: y estas cosas no telas embio porq̃ tu las has menester/ sino por no perder la buena costambre q̃ tengo de dar. Pamphilia tu tia y mi vezina es muerta/ y se te dezir q̃ no murio muchos dias ha en Roma muger q̃ de si dexasse tal fama: en que ella concertaua alos enemistados/ socorria alos pobres/ visitaua alos desterrados/ caresciа de enemigos tenia a todos por amigos/ y aun oy dezir que ella sola alumbraua a todos los Templos. Prescilla tu sobrina esta buena/ aunque por la muerte de su madre anda agora muy desconsolada/ y sin duda tiene razõ: porque solos los dolores que las madres passan en nos parir/ aun que las llorassemos con gotas de sangre/ no seles podriamos pagar. Los dioses sean en tu guarda: y ati y ami y a mi Faustina nos aparten dela siniestra fortuna. Marco del mõte celio te escriue de su propria mano.

¶ Capitulo xxviij. do el autor persuade alos principes y grãdes señores: que se guarden de ser miseros/ y que la largueza y la magnificencia mucho conuiene ala real persona.



Pisistrato famoso tirão q̃ fue ẽtre los atenienses/ como no pudiessẽ sus amigos sufrir tãtas crueldades como hazia d̃terminaronse ~~de~~ s apararõle y fuesse cada vno pa su casa: lo q̃l visto por el tirano jũto ẽ vn fardel todos sus vestidos y dineros y tomado a cuestas fuesse para sus amigos/ y derramãdo delante dellos muchas lagrimas di roles estas palabras. Yo traygo a qui mi ropa y mi hazienda/ cõ determinaciõ que si tornays ami cõpañia nos yremos todos a mi casa/ y sino quereys yr en mi compañia acuerdo d̃ q̃darme enla vr̃a: porq̃ si estays cãsados d̃ me seguir/ yo estoy muy ganoso de os seruir: pues sabeys q̃ no se puedẽ llamar verdaderos amigos los q̃ no se sufrẽ vnos a otros. Plutarco en su apotemata dize q̃ este tyrano pisistrato fue en demasia muy rico/ y fue en estremo muy auaro: por manera q̃ se cuẽta d̃l que el oro o la plata q̃ vna vez ẽtraua ẽ su poder jamas selo veyã dar ni trocar: sino q̃ si tenia necessidad d̃ cõprar algũa cosa: sino sela p̃sentauã de volũtad hazia la tomar por fuerça. Como llegasse ala muerte/ y de hecho muriesse este tirano/ acordarõ los d̃ athenas de traer vn peso y pesar a pisistrato y a su thesoro/ fue el caso marauilloso q̃ seys vezes peso mas la plata y el oro q̃ su cuerpo muerto. Auia ala sazõ en Atheneas vn filosofo por nõbre lido/ al q̃l como p̃guntassen los athenienses q̃ harã de aq̃l tesoro/ y q̃ hariã d̃ aq̃l cuerpo muerto respõdio. Los q̃ son viuos y reconocieren aq̃ algo q̃ el tyrano les vuo tomado: pareceme que les sea luego restituydo/ y no os marauilleys: porq̃ yo no mãdo q̃ se athesore eñl tesoro d̃la republica: porq̃ no q̃eren los dioses q̃ se haga rica la republica cõ el robo d̃los tyranos: sino con el sudor delos vezinos. Si q̃darẽ algunas riq̃zas/ y no parescierẽ aq̃llos a quiẽ fuerõ tomadas: pareceme q̃ entre los pobres deuẽ ser distribuydas: porque no puede ser cosa mas justa: q̃ con las riquezas q̃ este tyrano hizo a muchos pobres: cõ ellas mismas hagamos nosotros a muchos ricos. En lo q̃ toca a su sepultura: pareceme que deue ser el cuerpo entregado alas Aues que le coman/ y alos perros que le royan/ y no os parezca esta sentẽcia cruel: pues no somos obligados a hazer mas por el enla muerte q̃ el hiziera por si mismo enla vida: el qual vẽcido d̃la auaricia no se atreuio comprar siete pies de tierrra: ẽlos quales le hiziessen la sepultura. E quiero que sepays que los dioses han hecho oy gran bien a toda grecia/ en tirar a este tyrano la vida: y el vnbiẽ es/ quese libertan muchas riquezas. Y el otro bien es que se desocupan muchas lẽguas/ porque los thesoros deste tyrano hazian gran falta enla republica/ y nuestras lenguas ocupauanse la mayor parte d̃l dia en dezir mal de su persona. Paresceme que toco este philosopho dos daños que haze el hombre auaro enla republica/ es a saber/ que teniẽdo mucha plata y oro ascondido/ se quita el trato y comercio de que viue el pueblo/ y el otro daño es que como es de todos aborrescido/ causa enlos coraçones mucho rancor y odio: por manera que alos ricos haze murmurar y alos pobres blasfemar. Vna cosa ley en las leyes delos Longobardos digna por cierto de saber y no menos de imitar/ y fue que ordenarõ entresi: que todos los que tuuiessen plata y oro y dineros/ y sedas y brocados lo registrassen delante la justicia cada año: y esto afin de no les consentir athesorar mucho: sino que en comprar y vender y tratar se derramassen las riquezas por el pueblo por manera que el hombre que no queria gastar el dinero en prouecho de su casa se lo tamauan para el bien dela Republica. Si hiziessen oy los christianos lo que hazian los lõgobardos/ no auria tãtos thesoros ascõdidos/ ni ẽ cada pueblo auria tãtos auaros: porque no puede ser cosa mas in ju

sta: que tenga athesorado vn rico con que
podriã viuir mil pobres. La maldita aua
ricia ⁊ la desordenada cobdicia: no pode-
mos negar sino que a todos los estados
estraga: ⁊ q̃ a toda buena ropa apolilla: pe
ro hablãdo ala v̄dad: ⁊ aũ cõ libertad: no
ay cosa q̃ ella mas denigre ⁊ afee q̃ es alas
cosas pobrosas / ⁊ alas p̄sonas generosas
porq̃ mas peligrosa es vna mota q̃ cae enl
ojo / q̃ no vn carbũco q̃ nasce enel pie. Age
silao muy famoso rey q̃ fue d̄los lacedemo
nes preguntado por vn thebano / q̃l era la
palabra mas injuriosa q̃ a vn rey se podia
dezir: ⁊ q̃l era la palabra cõ que mas le po
diã hõrar / respõdio. El generoso principe
de ninguna cosa tanto se ha d̄ enojar como
dezirle q̃ es rico: ⁊ de ninguna cosa tanto se
ha de alegrar como d̄ llamarle pobre / por
q̃ la gloria del buẽ principe no cõsiste ẽlos
muchos tesoros q̃ tiene sino en las grãdes
mercedes q̃ haze. Fue por cierto esta pala
bra vna muy real sentẽcia / ⁊ digna que los
principes la encomiẽdẽ ala memoria. Ale-
xãdre / Pirro / Nicanor / tholomeo / Pom
peyo / julio cesar / scipiõ / ãnibal / marco por
cio / augusto / chitõ / Trajano / theodosio
marco aurelio / todos estos fuerõ p̄ncipes
muy poderosos ⁊ valerosos: mas junto cõ
esto los escriptores q̃ escriuierõ los grãdes
hechos q̃ hizierõ enla vida: tãbien escriuie
ron la pobreza cõ que les tomo la muerte:
por manera que no menos son engrãdesci
dos por las riq̃zas que despẽdierõ. que por
las hazañas q̃ hizierõ. Dado caso que los
hõbres baxos ⁊ plebeyos seã auaros / ⁊ los
p̄ncipes ⁊ grãdes señores tãbien sean aua
ros: la culpa de los vnos / no es ygual a la
culpa d̄los otros / aũq̃ al fin todos son cul
pados: porq̃ el pobre si guarda / es porque
no le falte: mas el cauallero si atesora / es pa
ra q̃ le sobre: y en tal caso diria yo / q̃ maldi
to sea el cauallero el q̃l trabaja porq̃ le ar-
rastre la haziẽda: y no se le da nada que cõ
dos palmos no le llegue al suelo la fama:
los principes ⁊ grãdes señores pues q̃rẽ
que los tengan por generosos ⁊ valerosos
querria yo saber q̃ es la ocasiõ q̃ tienen pa
ra ser escassos. Si dizẽ q̃ lo q̃ guardã lo gu
ardã para comer: no tienẽ enesto razõ / que
al fin al fin por mal que coma vn rico / toda
via ay muchos q̃ quieren mas lo q̃ sobra a
sus mesas / q̃ no lo q̃ ellos lleuã pa comer ẽ
sus casas. Si nos dizẽ que lo q̃ guardan lo
guardan para se vestir ⁊ atauiar: tampoco
tienen enesto razõ: porq̃ la grãdeza delos se
ñores no consiste en q̃ ãdẽ ellos muy vesti
dos / sino en proueer q̃ no andẽ sus criados
hechos pedaços. Si dizẽ que lo q̃ guardã
lo guardan para retener en sus recamaras
buenas joyas / en sus salas buenas tapice
rias: tan poco les admitiran esta respuesta
porq̃ todos los q̃ ẽtrã enlos palacios d̄ los
p̄ncipes mas mirã alos q̃ estan en su cama
ra si son virtuosos: que no alos paños que
estã enla sala si son ricos. Si dizen que lo q̃
guardã lo guardan pa cercar las villas de
su tierra / o para hazer fortalezas ẽ su frõte
ra: tãbien esta cõ las otras es fria respuesta
porque los buenos principes no hã de tra
bajar sino de ser biẽ quistos / que si son ẽ
sus reynos biẽ quistos no puedẽ enel mun
do tener tã fuertes muros como son los co
raçones de sus vassallos. Si nos dizẽ que
lo que guardã lo guardã pa casar a sus hi-
jos: tampoco tienẽ razon: que pues los p̄n-
cipes ⁊ grandes señores tienen gran pa-
trimonio: no ay necessidad d̄ athesorar mu
cho tesoro: porque si los hijos fueren bue-
nos / augmẽtaran lo que heredaren: mas si
por desdicha fuerẽ malos perderan lo que
les dexaren. Si nos dizen que lo que guar
dan lo guardan para las guerras / tampo
co es esta justa escusa: porque la tal guerra
si no es justa / ni el principe la emprenderia
ni el pueblo tal le acõsejara: mas si la guer
ra es justa / entonces la republica que no el
han de hazer la costa: porque enlas guer-
ras justas ⁊ justificadas poco es que den
al p̄ncipe la haziẽda / sino q̃ cada vno vaya
alli a morir cõ su p̄sona. Si nos dizẽ q̃ lo q̃
guardan lo guardã pa tener q̃ dar ⁊ repar-
tir ẽ fin d̄ sus dias / a esto digo / q̃ no solo no
es cordura / mas es aũ suprema locura: por
q̃ ala hora d̄la muerte mas vale q̃ los prin-

cipes ſe alegren delo que ellos dieron: que
no que ſe alabē los otros delo mucho que
eredaron. O quan inconſiderados ⁊ quan
mal aconſejados ſon los principes y gran
des ſeñores en querer dexarſe infamar de
codicioſos ⁊ auarientos: y eſto no por mas
de por juntar vnos pocos de malditos the
ſoros: porque ſegun nos enſeña la eſperien
cia ninguno puede ſer auariēto dela haziē-
da: ſin que ſea prodigo dela hōrra. Plutar
co enel libro q̃ hizo d̃ fortuna alexādri dize/
q̃ el magno alexādro tenia vn priuado q̃ ſe
llamaua perdica: el q̃l como vieſſe q̃ alexan
dro todo lo q̃ con grā coſta ganaua cō grā
facilidad lo daua: dixole vn dia. Dime ſere
niſſimo principe: pues das todo lo q̃ tienes
alos otros: q̃ es lo q̃ dexas para ti? Reſpō
diole alexādro. Quedame la gloria delo q̃
he dado ⁊ ganado: y quedame la eſperāça
delo q̃ he de dar ⁊ ganar. E dixo mas. Di
gote de verdad perdica: ſi penſaſſe q̃ penſa
uan los hōbres que lo q̃ yo tomo/lo tomo
por cobdicia/o por auaricia/ por el Dios
Mars te juro ni cōbatieſſe vna almena: ni
por ganar a todo el mūdo anduuieſſe vna
jornada: ſino que es mi intencion de tomar
para mi la gloria: y repartir ētre los otros
la hazienda. Palabras tan altas principe
muy alto auia de dezir las como las dixo.
Sino me engaña lo que he leydo enlos li-
bros/y lo que he viſto cōlos ojos: aun pa-
ra ſer los hōbres ricos les conuiene ſer da-
diuoſos: porque los principes y ſeñores q̃
naturalmēte ſon magnanimos enel dar: ſi-
empre ſon fortunados enel tener. Muchas
vezes aconteſce q̃ vn hombre dādo poco/
es tenido por largo/ y otro honbre dando
mucho/es tenido por eſcaſſo: ⁊ todo eſte da
ño eſta en no ſaber q̃ la eſcaſſeza ⁊ largue-
za no cōſiſte enel mucho dar o poco dar: ſi-
no en ſaber lo dar / porq̃ las mercedes q̃ ſe
hazē ſin razon ⁊ tiēpo: ni aprouechā al que
las recibe: ni las agradeſce al que las dan.
Vn hōbre auaro mas da en vna vez / q̃ da
otro q̃ es magnanimo en veynte: y la dife-
rencia q̃ ay dela largueza del vno ala eſca-
ſſeza del otro es q̃ el generoſo da lo q̃ da a
muchos mas el eſcaſſo da lo q̃ da a vno: de
la qual inaduertēcia ſe deuen mucho guar
dar los principes: porq̃ en tal caſo/ ſi vuieſ
ſe vn hōbre ſolo q̃ loaſſe ſu largueza: auria
diez mill que blaphemaſſen de ſu auaricia.
Acontece muchas vezes alos principes y
grādes ſeñores q̃ de verdad enel hazer mer
cedes ſon largos: ſino que en dar lo a quien
lo dan ſon deſdichados: todo eſto proui-
ne de penſar ellos q̃ lo dan a perſonas vir-
tuoſas ⁊ biē acōdicionadas: ⁊ aciertā a dar
lo a las que dēſpues le ſon ingratas y deſco-
nocidas: por manera q̃ alos vnos no gana
ron por amigos con lo q̃ les dieron: y alos
otros cobraron por enemigos por lo q̃ les
quitaron. No abaſta alos principes y grā
des ſeñores tener gran animo para dar/ ſi
no ſaber quādo/como/a dōde/ ⁊ a quiē lo
hā de dar: porq̃ de otra manera: ſi por el a-
teſorar fueſſen acuſados: por lo q̃ dieſſen ſe
riā reprehēdidos. Quādo los hombres hā
perdido lo q̃ tienē en juegos: en adulterios:
en cōbites: y en otros ſemejātes vicios: mu
cha razō es q̃ eſten afrētados: mas quādo
lo hā eſpendido como hōbres generoſos ⁊
magnanimos no deuē biuir deſcontentos:
porq̃ el hōbre cuerdo no ha de tomar peſar
por lo q̃ pierde: ſino porq̃ ſele pierde mal/
ni ha de tomar plazer por lo q̃ da q̃ndo no
lo da bien. Diō griego cuēta enla vida de
Seuero el emperador: q̃ como vn dia enla
fieſta d̃l dios jano hizieſſe grādes mercedes
aſſi a ſus criados como a otros eſtrange-
ros: y por eſta cauſa fueſſe muy loado d̃ to-
dos los romanos dixo el. Penſareys ago
ra voſotros los Romanos que eſtoy muy
alegre por las mercedes q̃ he hecho: ⁊ muy
vanaglorioſo por las alabanças que me a
ueys dicho: pues por el dios Mars vos
juro ⁊ aſſi el dios jano nos de buen año q̃
no es tan grande el plazer que tengo por
lo que he dado/quanta es la pena que ten
go por lo que no puedo dar.

¶ Capi. xxix. Do el auctor proſigue ſu intento / y perſuade alos que preſumen de caualleros/que por nin-

gan interesse se abatan a viles officios.



Plutharco en su apothemata cuenta que el rey ptolomeo el quinto era Principe ḋ tã buena condicion / y de tan llana conuersacion que muchas vezes se yua a las casas de sus familiares amigos a cenar: ⁊ las mas noches se quedaua en sus casas a dormir / ⁊ por cierto en este caso el se demostraua ser de los suyos muy quisto: porque hablando la verdad / vn principe de cuya vida depende el bien dela republica / de pocos se ha ḋ fiar enla mesa / y de muy menos enla cama. Otra cosa hazia este rey Ptolomeo: es a saber / q̃ quãdo combidaua a comer o a cenar a sus amigos o a otros estrãgeros: pedia emprestado de vno las sillas: de otro los manteles: de otro las taças: de otro las mesas: ⁊ assi de todas las otras cosas: por que era principe tã prodigo: que quanto comprauan sus criados ala mañana ya lo tenia el dado ala tarde. Juntaronse vn dia todos los generosos del reyno de Egypto: ⁊ rogaron le mucho que se fuesse ala mano en el dar: porque el viuia necessitado ⁊ afrentado: y dello estaua todo su reyno corrido. alos quales el respondio. Muy engañados viuis todos los de Egypto en pensar que el principe pobre ⁊ necessitado viue corrido ⁊ afrentado: oso yo dezir eneste caso: q̃ se deue tener por muy dichoso el principe pobre ⁊ necessitado porq̃ los buenos principes mas se hã de preciar ḋ hazer a otros ricos que no de tener ellos muchas riquezas. O bienauenturada republica q̃ meresce tal principe tener: ⁊ o bienauenturada lengua q̃ tal sentẽcia supo dezir. Por cierto este buẽ principe aconsejaua biẽ a todos los otros principes. Es a saber / q̃ les era mas honesto y aun prouechoso hazer a otros ricos q̃ no ser ellos ricos: porque si tienẽ mucho nunca faltara q̃en les robe: ⁊ si tienen poco / nunca faltara quiẽ les sirua. Suetonio tranquillo libro ḋ cesaribus dize q̃ el emperador Thito vna noche despues de cena de lo intimo de su coraçon dio vn gran sospiro. Preguntado de los que estauã ala mesa porque sospiraua: respondio. Amisimus diem amici. Por las quales palabras queria dezir este buẽ emperador: que no cõtaua aquel dia entre los dias de su vida: pues no auia hecho algũa merced aquel dia. Cõ verdad este pricipe era generoso: este era valeroso: este era magnanimo: pues suspiraua: y le pesaua / no por lo mucho q̃ en muchos dias auia dado: sino porque le falto vn dia q̃ dar. Pelopidas el Thebano fue hombre en su tiẽpo muy valeroso y aun no poco rico / y como fuesse muy fortunado cũl tener: y no escasso cũl dar: diziẽdo le vno q̃ porque enel dar era tan prodigo: Respondio el. Si te parece que doy mucho: aun a mi me parece que yo auia ḋ dar mas: pues las riq̃zas me han a mi de seruir: y no yo a ellas de adorar / porque mas quiero q̃ me llamen despensero de mi haziẽda: que no mayordomo ḋ mi casa. Plutarco en su apotemata dize: que el rey Dario queriẽdo motejar al magno alexandro de pobre embio le a dezir que a do tenia sus thesoros para hazer contra ellos exercitos: al qual respondio el magno alexandro. Dezid al rey Dario: que el tiene en arcas de metal sus thesoros / y que yo no tẽgo otros thesoros sino los coraçones de mis amigos. Dezid le mas que a todos sus tesoros vn hombre solo se los puede hurtar: mas mis thesoros que son mis amigos: ni todos me los puedẽ quitar. Conforme alo que dixo Alexãdro osaria yo dezir: que no se puede llamar pobre el que ḋ amigos esta rico: ni se puede llamar rico el que de amigos esta pobre: porque segun se vio por experiencia. Alexãdro con sus amigos quito al rey Dario los thesoros: ⁊ Dario cõ sus thesoros no fue poderoso de quitar a Alexandro sus amigos. Los que de su natural son hõbres vergonçosos / y enel estado que tienẽ son generosos: deuẽ trabajar mucho de huyr este renombre de auaros: porq̃ sin cõparacion es mas la hõra q̃ se pierde: q̃ no la hazienda q̃ se gana. Si los

pricipes y grãdes señores de su natural inclinacion fueren magnanimos sigan su natural/ y si por caso d su propia naturaleza fueren inclinados a escasseza hagã se fuerça y si esto no quisieren hazer/ desde agora les digo q algũ dia se aurã d arrepentir: porq regla general es: q las muy desordenadas codicias siempre despiertã cõtra si muy venenosas lenguas. Piensa tu hermano en ti q tãto qnto tu velares por qtar a otro la hazienda: tãto el otro se ha d desuelar por qtarte a ti la hõrra: y si en tal caso pones en peligro la hõrra: no pienso que tienes muy segura la vida: porque no ay ley que lo disponga: ni paciencia que lo sufra: ver que d mi sudor propio quiera mi vezino biuir muy regalado. En tanto tiene vn hombre pobre vna pobre capa/ en quãto tiene vn rico vna regalada vida. Siguese pues luego en buena consequẽcia: que si el rico quita al pobre la capa que el pobre ha de qtar al rico la vida. Phociõ fue vn hõbre entre los griegos no poco nõbrado y estimado: y esto no tãto porq era sabio qnto por el menosprecio q tenia d las cosas dl mũdo: al ql como el magno alexandro le embiasse cient marcos de plata: dixo a los q se la lleuauã. Porq alexãdro vro principe me embia a mi esta plata mas q a nĩgũ otro philosopho d los q ay en grecia? respõdieron ellos. Embiala a ti/ y no la embia a otro: porq ha oydo q eres tu philosopho menos cobdicioso: y mas virtuoso. Respõdio a esto phociõ. Dezid a alexandro que si el no sabe q cosa es ser principe: yo se muy bien que cosa es ser philosopho: porque el oficio del philosopho es menospreciar thesoros d principes. Y el oficio dl principe es pedir consejos a los philosophos. E dixo mas Phocion. Direys tambiẽ a Alexandro: q en esto q me embiaua no se mostro ser piadoso amigo sino ser muy cruel enemigo: porque teniẽdo me por bueno: tal qual pensaua q yo era: tal me auia de ayudar a ser. Fueron estas palabras dignas de tal varõ. Cõpassion es d tener a vn hombre generoso verle notado y infamado de auaricia: el qual no mas de por ahorrar vn poco de hazienda/ se abate a hazer oficios los q les pertenescen mas a hombres baxos q no a hõbres generosos y caualleros: d do se sigue q ellos viuẽ infamados: y estã todos sus amigos afrentados. Declarãdome mas digo que paresce gran peqdad que dexe vn cauallero el oficio d caualleria y q se meta a hazer el oficio d agricultura: es a saber: q los cauallos tornã en bueyes: las lãças en rejas: los escudos en trillos: los escuderos en gañanes: las armas en coyũdas. Finalmẽte huelga d yrse a vna aldea a trabajar: y rehuye cõ la frõtera d pelear. O qnto hã degenerado algunos caualleros d nro tpo dlo q fuerõ sus padres enl tpo passado: porq sus antepassados preciauãse dlos moros q auiã muerto: y sus hijos no se preciã oy sino dlas cargas d trigo q hã cogido. No sabiã suspirar los antiguos caualleros sino qndo se veyã en algũ passo muy peligroso: y lloran oy sus successores desque no llueue enl mes d mayo. Cõpetian los padres sobre q lo dllos podia mas lanças mantener: cõpitẽ agora los hijos sobre qual dllos se da mejor maña a ahorrar. Lo que se platica entre los antiguos es q la casa de fulano mãtenia dozientas lanças: y la de fulano trezientas. Y lo q se platica agora entre los modernos es tal casa es d seys cietos: y tal d diez: y en tal caso diria yo/ q pues vnos se preciã de tener muchos cuẽtos/ como los otros se preciauan d mãtener muchas lãças: que no es otra cosa sino q los padres empuñauã la espada por el pomo: y los hijos la tomã por el cuento. Todas las buenas artes estã peruertidas: y el arte d caualleria esta mas peruertida q todas: y no sin causa la llamo arte: porq no poco tpo cõsumierõ los antiguos philosophos en exercitar las leyes q teniã guardar los caualleros. Como agora parece ser mas estrecha la ordẽ d los Cartuxos: assi en otro tpo era mas estrecha la ordẽ dlos caualleros: a los q les yo juro y prome

to que si ellos como caualleros guardassen las leyes de cauallería: que ni enla vida les q̃dasse tpo para ser viciosos: ni ẽla muerte les arguyessemos como a malos xpianos. El verdadero y no fingido cauallero no deue ser soberuio: no malicioso: no furibūdo/ no goloso: no couarde: no suzio: no escasso: no mẽtiroso: no blassemo: no perezoso: finalmẽte digo q̃ se deue preciar el tal no de ser cauallero de espuela dorada: sino de vida muy corregida. O si pluguiesse al rey del cielo q̃ tãto examẽ hiziessen oy los pncipes de aq̃llos a quiẽ encomiẽdã las alas. como haziã los romanos de aq̃llos de quiẽ fiauã las armas: antiguamente no dauã la libertad de cauallero sino al q̃ era en sangre limpio: enel cuerpo dispuesto: enel hablar concertado: enla guerra exercitado: enel coraçõ animoso: enlas armas vẽturoso: y enla vida limpio: finalmẽte auia de ser de todos abonado: y ninguno auia de estar del q̃roso. Los caualleros en quiẽ resplãdeciã estas virtudes: tãbiẽ teniã ya en Roma muchas libertades: es a saber q̃ ellos solos podian traer anillo: caualgar a cauallo: traer maceta: tener escudo: comer a puerta cerrada: beuer ẽ plata: fablar eñl senado fazer desafio pedir vandera: tener armas: tomar embaxada: y ser guarda delas puertas de roma. Es auctor desto Blõdo enel libro d̃ Italia illustrata. Si no nos engaña Plinio en vna epistola: y Plutarco en su politica: y Seneca en vna tragedia: y Ciceron en vna paratoria/ no auia cosa en que tãto los antiguos pusiessen los ojos/ como era en examinar alos que armauã caualleros. Ya no es assi sino que en alcançãdo vno dineros para comprar vn mayorazgo/ sin mas ni mas luego se llama cauallero: y lo q̃ es peor de todo: q̃ si se haze cauallero no es por cierto pa pelear contra los enemigos/ sino para cometer con mas libertad los vicios. Para que sea vno buen xpiano deue contẽplar a christo crucificado: y para ser vno buen cauallero deue mirar las armas de su escudo/ las quales gano su abuelo o bisabuelo: porque alli veran que no las ganaron estãdo se viciosos en sus casas: sino derramando sangre enlas fronteras.

Capitulo. xxx. de vna carta que escriuio Marco aurelio emperador a Mercurio vezino de Samnia/ el qual era mercader: y auia por la mar perdido cierta mercaduria. Diuidela el auctor en dos capitulos: y es letra muy notable para los q̃ por mar tratan hazienda y enla tierra tienen mucha cobdicia.

Marco aurelio emperador romano/ oriundo del mõte celio: ati Mercurio su especial amigo salud y cõsolacion en los dioses cõsoladores. Biẽ parece somos amigos: pues nos hazemos obras de amistad: ca en sabiendo yo aca tu desdicha luego despache vn Tabelario para te cõsolar: y en sabiẽdo tu alla mi enfermedad luego ẽbiaste a vn tu amigo pa me visitar: ẽ do se sigue q̃ si tu me tenias ẽla memoria/ yo no te tenia oluidado. He sabido como el tabelario mio q̃ yua/ y el mensagero tuyo q̃ venia: se toparõ en Capua: y el vno lleuaua mi desseo pa ti/ y el otro traya vna carta tuya pa mi/ y si tã curiosamẽte le yste la mia/ como yo con atẽcion oy la tuya/ claramente conoscerias por ella q̃ mi coraçon estaua lleno de cuydados/ y tu espiritu quedaua lleno d̃ cõgoxas. Agradezcote/ y doyte muchas gracias en auer me embiado a consolar de mis tercianas: y vino tu visitacion y consolacion a tal hora q̃ ala sazon seme acabaua de quitar la calentura: pero si los dioses dexassen este hecho en mis manos/ como hã tenido por bueno de assentar las calenturas en mis miẽbros: ni dexaria a tu consolacion que se fuesse/ ni daria lugar ala calentura q̃ se tornasse. O quã grande es nuestra soberuia: y quan misera es la miseria humana/ y digo esto/ porque presumo de tomar muchos reynos a otros/ y no puedo alãçar vna calẽtura de mis huessos. Dime yo te ruego Mercurio: q̃ aprouecha q̃ desseemos mucho/ procuremos mucho/ alcãcemos mucho/ y que

presumamos mucho / pues tenemos los dias tan breues / y las fuerças tan flacas? S. a tiempo ha q̃ tu y yo nos amamos / y largos años ha q̃ nos conoscemos: y el dia q̃ tu amistad se confio de mi fe / luego mi fe se obligo a que tus males fuessen mios: y mis bienes fuessen tuyos: q̃ segun dezia el diuino Platon: aquella sola es verdadera amicicia do los cuerpos son diuersos / y la voluntad no es mas de vna. Por muy sospechosa amistad tengo yo / do estan mas remotos los coraçones q̃ estrañas las volũtades: ca muchos ay en roma los q̃les son amigos de otros no mas de lengua: porque no viuẽ de sus amigos mas de diez casas / y tienen los coraçones entre si apartados diez mil leguas. Quãdo tu te fueste de Roma / y yo me vine de samnia: ya sabes el cõcierto que hezimos en Capua del qual yo no me salgo agora / sino q̃ soy otro tu aca / cõ tal q̃ tu seas otro yo alla: de manera que mi absencia con tu presencia: y tu presencia con mi absencia siempre se hallen. Por relacion de tu tabelario supe q̃ era muy perdida tu haziẽda / pero por lo q̃ venia en tu carta conosci q̃ era muy mayor la congoxa de tu persona. Lo q̃ aca emos sabido es / que embiauas vna nao cargada de mercaduria en grecia: y q̃ los marineros y factores queriẽdo mas aprouecharse de su cordura / q̃ no cumplir cõ tu cobdicia: echaron enla mar las mercadurias / y solo trabajaron de saluar a sus personas. A la verdad en tã peligroso y estrecho caso ni tu tienes razõ de los acusar: ni ellos tienẽ obligacion a te satisfazer: porq̃ no puede ninguno hazer mayor locura: que por hazienda agena auenturar la vida propria. Perdona me Mercurio por lo que he dicho. y mas me has de perdonar por lo que quiero dezir / y es / q̃ como los marineros y factores ni erã tus hijos ni parientes ni amigos: con tal q̃ tus mercaderias tomaran saludable puerto: poco se te diera a ti que quedarã ellos ahogados en aquel mar profundo. Pues mas te digo: aun que no lo quisiera dezir / ni menos lo quisieras tu oyr / conuiene saber / q̃ segun lo poco q̃ a los cobdiciosos se os da delos hijos agenos: y segũ el desordenado amor teneys con vr̃os bienes proprios / assi digo q̃ de lo mucho q̃ lloras por auer perdido tãto de tu ropa: aunq̃ los vieras anegados a todos no derramaras vna lagrima: porq̃ los mercaderes romanos mas llorã por diez sestercios q̃ no puedẽ cobrar: q̃ por diez hõbres que muerã cobrãdo los. No me parece cosa justa ni aun honesta q̃ hagas lo q̃ me dizẽ q̃ hazes: y es q̃ partede tus factores: y acusar alos marineros: q̃riẽdo cobrar delos pobres hõbres enla tierra lo q̃ en su poder tienẽ los peces dela mar: q̃ como tu biẽ sabes la salud y la vida y la fama ninguno es obligado dar las a troque de hazienda. O quã gran cõpassion te tẽgo Mercurio / en q̃ la nao aliuio a si: y cargo a ti: y lo peor es q̃ segun mi juyzio y tu sentido / no echaron los pilotos tantos fardeles enla mar / quantos cuydados cayeron en tu coraçõ. Nunca vi hõbre de tal condiciõ como la tuya / en q̃ vees q̃ la nao hasta que echo las joyas enla mar no pudo nauegar segura: y tu cargaste de riq̃zas para caminar ala sepultura. O congoxas y malditas riquezas / con las quales ni en las altas mares / ni en las firmes tierras estan seguras nuestras personas. Conoscida tu propriedad / yo antes me obligaria a buscar tu plomo y estaño / que no a tu coraçon lastimado: porq̃ al fin tu plomo aplomo en vn lugar del profundo mar: pero tu cobdicia esta derramada por toda la tierra. Si a caso oy muriesses y los medicos te abriessen las entrañas con vna nauaja / yo juro por la madre Berecinta / madre que es de todos los dioses de Roma: que antes hallassen tu coraçon ahogado con el plomo / q̃ no viuo enel cuerpo. No puedes tu agora enfermar de tercianas simples como yo: que calor enel cuerpo y dolor enel espiritu quartana doble te causarian: y en tal enfermedad no te puedes curar enla cama sino enla nao / no enla tierra sino enel mar / no con phisicos sino con pilotos: porque los phisicos lleuarte yan tu dinero: y los pilo-

tos mostrarte yan do cayo tu plomo. No te congores amigo mio mercurio: que si tu no tienes al plomo contigo enla tierra: ello tiene ati consigo alla enel mar: y consuelate q̃ si de antes lo tenias enlas arcas: agora lo tienes ẽlas entrañas: porque alli esta anegada tu vida: do tiene assiẽto hecho tu plomo. O mercurio agora sabes que el dia que encomendaste tu hazienda alas sospechosas rocas: y tus desseos alas altas olas: y tu rauiosa auaricia alos importunos viẽtos: y el plomo tuyo alas aguas agenas: q̃ quan dessеosos yuan tus factores dela ganancia: auias tu de quedar tan cierto dela perdida? Si cayeras enesle auiso/o hizieras esta diligencia: ahogara se su desseo/y escapara tu esperança: ca los hombres que osan cometer sus riquezas alas mares/ seguri son peligrosas y inciertas no han de entristecer se por lo q̃ se anega: sino alegrar se con lo que escapa. Socrates aquel antiguo y gran philosopho acordo de enseñar nos (no por palabra sino por obra) en quan poco se auian de tener los bienes desta vida: ca echo enla mar no plomo sino oro/no poco sino mucho/no ageno sino suyo: no por fuerça sino de voluntad: no con Fortuna sino con cordura. Finalmente mostro ẽ aquel heroyco hecho tã gran animo: q̃ ningun cobdicioso se alegrara tanto de auer lo hallado ẽla tierra q̃nto aq̃l philosopho se alegro de auer lo echado ẽla mar. Mucho es lo q̃ socrates hizo: pero en mucho se ha de tener lo q̃ entõces dixo: conuiene a saber: tengo a vosotras riquezas quiero vos ahogar antes q̃ vosotras a mi me ahogueys. Pues Socrates se temia y se recelaua de sus riquezas propias: porque los cobdiciosos no temen de tener robadas las haziendas agenas? No se oso aquel sabio fiar del oro fino: y fiauas te tu del plomo duro? Echad suertes ambos a dos. Socrates es ẽ athenas: y tu eres de Samnia: veo qual de vosotros erro o acerto/el ẽ lleuar oro ẽla tierra ala mar o tu por la mar traer oro ala tierra: se y cierto que los antiguos romanos dirã que el: pero los presentes cobdiciosos dirã que tu. Y lo que enesle Caso me paresce es que tu preciandolo eres menospreciado: y Socrates despreciandolo/es de todos preciado.

Capitulo. xxxj. Enel qual Marco aurelio prosigue y concluye su carta: do reprehende mucho a su amigo Mercurio porque estaua triste: y dizele q̃ cosa es Fortuna: y pone enel fin las condiciones delos auaros.



Dizeme este tu Tabelario que estas muy triste/ que das bozes de noche: q̃ apellidas a los dioses: q̃ despiertas alos vezinos: y sobre todo que tienes sobrada quexa de auerte assi tratado fortuna. Pesame de tu tristeza: porque la tristeza es amiga de soledad: enemiga de compañia: desseosa de tinieblas: estraña de cõuersacion: y creedera de desesperacion. Pesame que das bozes de noche: ca es indicio de locura: señal de poca paciencia: prueua de no auer cordura: clara esperiẽcia de locura: porque ala hora que todo el mũdo se cubre con tinieblas: tu solo descubres el coraçon a bozes. Pesame que te tomas con los dioses/ diziendo que son Crueles: en que si algo te quitarõ por tu soberuia: te lo tornassen por tu humildad porq̃ quãto ofendemos a los dioses cõ la culpa: tãto los aplacamos cõ la paciencia. O mercurio amigo mio: y tu no sabes q̃ es mayor la paciẽcia que tienẽ los Dioses ẽ dissimular nuestras culpas/que no la que tienen los hombres en sufrir sus castigos? Porque nosotros injusta mente los ofendemos: y ellos muy justamẽte nos castigan. Pesame que tu con bozes y quexas escandalizas alos Vezinos: que como tu sabes siempre vnos vezinos tienen embidia de otros vezinos: en especial los pobres delos ricos/y de mi voto y parescer tu dissimularias la Pena: y tomarias con todos plazer y alegria: porq̃ si a caso tu riqueza les causo embidia: tu sufrimiẽto los mueua a compassion. Pesame que te quexas dela fortuna: ca la fortuna como es co-

nescida por tãto: como se sufre ser infamada por vncir con la fortuna mas vale pensar como te has de remediar: q̃ no como te has de quexar: porque ay muchos hombres q̃ en pregonar sus Trabajos son muy solicitos: y en buscar su remedio son muy perezosos. O innocẽte de ti mercurio: despues de estar tã desacordado acuerdas agora q̃ parte dela fortuna de nueuo? Con la fortuna que todos hazẽ tregua/ osas tu desafiar la? Nosotros desarmamos las ballestas: y descuelgas tu las lanças? Aun no sabes q̃ cosa es guerra: ⁊ quieres gozar dela victoria? Estã todos entrãpados: ⁊ quieres passar tu seguro? Que mas quieres que te diga: pues te veo tomar con la fortuna? Y tu no sabes q̃ esta es la que los muros altos combate: ⁊ los carcomidos defiende? Y tu no sabes q̃ esta es la q̃ puebla los inhabitables desiertos: y despuebla los pueblos poblados? Y tu no sabes: q̃ esta es la q̃ de los enemigos haze amigos y d'los amigos torna enemigos? Y tu no sabes: q̃ esta es la q̃ a los vencedores vence? Y tu no sabes q̃ esta es la que de traydores haze fieles: y de fieles sospechosos? Finalmente quiero que sepas q̃ la fortuna es la que rebuelue a los reynos: desbarata los exercitos: abate a los reyes: sublima a los tyranos/ da vida a los muertos: entierra a los biuos. No te acuerdas del mote que tenia el segundo Rey de los lacedemonios encima de sus puertas/ que dezia estas Palabras? Esta es la casa do el hombre haze lo que puede: ⁊ la fortuna lo que quiere. Por cierto ellas eran altas palabras: ⁊ como de alto ingenio compuestas: ⁊ si yo en este caso soy creydo: de todos los cuerdos Hombres deuen ser muy bien notadas: porque no encima delas puertas sino dentro delas Entrañas las deuẽ tener escriptas. Mejor conoscia este a la fortuna que tu: pues se tenia por depositario: y no por eredero: ⁊ quãdo algo perdia como tu pensaua que tornaua lo que en el fue depositado/ y no que le tomauan lo suyo. No viuen los hombres por cosa tanto descontentos en esta vida: como por tomar impression que los bienes temporales: q̃ por cierto tiempo deposita en ellos Fortuna/ los han de tener ⁊ posseer por toda su vida. Hora que los dioses lo permitã/ hora que nuestros tristes hados lo merescen/ veo que a los que mas estados ⁊ riquezas tienẽ en esta vida: mas crudas coces les da fortuna: por manera que con verdad osaremos dezir: que solo el que esta encastillado en la sepultura esta seguro delos baybenes dela fortuna. Dizeme tu tabellario q̃ este verano aderesçauas para venir a Roma/ ⁊ agora en inuierno quieres Nauegar para Alexandria. O infelice de ti Mercurio dime yo te ruego/ de quando aca has perdido el seso? En que quando se acaba tu vida/ de nueuo comiença tu auaricia. Hallauas dos ciudades mas extremadas para tractar tus mercaderias/ conuiene a saber/ a Roma/ que es verdugo de virtuosos/ y a Alexandria/ que es cabeça de vicios/ si amas mucho a estas dos Ciudades: Oye pues las mercaderias q̃ se venden en ellas. En roma cargaras tu cuerpo de vicios: y ẽ Alexandria hinchiras tu coraçon de Cuydados: y a ley de bueno te juro: que si acaso comprares algo delo que ay alla/ o vendieres algo delo que lleuas de aca: tu traygas mas hambre delo que dexares: que no contentamiento delo que truxeres. Tu no te acuerdas que agora es Inuierno/ y que has de passar la mar en la qual/ si pilotos no me engañan/ la Calma mas segura: es vigilia de mayor tormẽta? Podras me dezir que tus naos yrã vazias: y que por esso nauegaran seguras. A esto respõdo que tu las embiaras mas cargadas de auaricia/ que no vernan cargadas de Seda. O que buen troque seria si la auaricia de Italia se comutasse por seda de Alexandria: yo te juro q̃ en tal Caso la seda fletasse vna nao: ⁊ nuestra auaricia armaria a toda vna Flota. Grande es la cobdicia a la qual la verguença del mundo no reprime/ ni el temor d'la muerte no ataja: y esto digo por ti: que pues en tal tiempo te atreues a nauegar: o te sobra cobdicia: o te falta cordura. Para

satisfazer a mi: y para escusar a ti cō los que
por ti me preguntan no se que les dezir / si
no q̄ te dōsconoscē los dioses: y te conocē las
mares: y q̄ las inq̄etas aguas conoscē al in
quieto coraçon: y q̄ las rocas duras conos-
cē el coraçō duro: finalmēte vn viento cono
ce a otro viento. Dime yo te ruego q̄ vas a
buscar: pues en tal tiēpo dexas el reposo d̄
tu casa: y nauegas a alexādria? Por ventu
ra vas al golfo arpion / donde los marine
res echarō tu plomo? Cata mercurio lo que
mires biē lo q̄ hazes: en que pēsando de to
mar a los peces el plomo duro: no les dexes
alla tus carnes blādas: porq̄ a muchos co-
nosci yo en roma los q̄les por cobrar algo
d̄lo q̄ auiā perdido perdieron todo lo que
les auia q̄dado. O Mercurio amigo mio
nota / nota / nota pa siēpre esta vltima pa-
labra: en la qual conosceras q̄ es lo que an-
dan los auaros a buscar en esta vida. Tu
buscas cuydado para ti: embidia para tus ve
zinos: espuelas para los estraños: despérta
dor pa los ladrones: peligro pa tu cuerpo /
damnacion pa tu fama: remate de tu vida /
enojo para tus amigos: ocasion para tus ene
migos: Finalmēte buscas maldiciones pa
ra tus erederos: y crudos pleytos para tus
hijos. No puedo alargar mas esta Letra
por ocasiō q̄ ya me renuncia la escritura: rue
gote que ruegues por mi a la alos dioses d̄
Sanidad / que al fin en nuestras Enfermeda-
des poco nos aprouechā los medicos si cō
tra nosotros estan los dioses indignados.
Mi faustina te saluda: y dize que le pesa
mucho de tu perdida: y te embia vna rica
joya pa Fabila tu hija. Y yo te embio vna
prouision para q̄ te den vna nao en recom-
pensa del plomo: si Nauegares con ella no
te vēgas por Rodas: porq̄ se la tomamos
a sus piratas. Los dioses sean en tu guar
da: y a ti y a mi y a mi Faustina nos dē bue
na vida cō los nuestros: y buena fama con
los estraños. No te escriuo de mi mano /
porque no tengo salud para hazello.

Capi. xxxij. q̄ los Princi pes y grādes señores deuen cōsiderar quā

misera es la naturaleza humana: y que mu
chas cosas naturales tienē los aīales bru-
tos / las q̄les no tienē los hōbres racionales

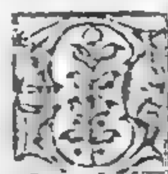


Midas antiq̄ssimo rey de Fri
gia / fue en su p̄sona principe
muy vicioso: y en su governa
cion fue hōbre muy tyrano: el
q̄l no se cōtentaua con tyrani
zar a sus tierras p̄p̄as: mas aū traya cossari
os por la mar: y ladrōes por la tierra pa ro
bar las tierras agenas. Fue este midas muy
conocido ē todos los reynos de oriente: a q̄
oso dezirle vn Thebano amigo suyo. Ha
go te saber o rey midas: que todos los d̄tu
reyno te aborrescen, y todos los reynos de
asia te temē: y esto no por lo mucho q̄ puedes
sino por las mañas y trapaçones d̄ q̄ vsas:
por cuya ocasion todos los estraños / y to-
dos los tuyos tienē hecho voto a los dioses
de jamas rey: mientra tu fueres biuo: ni de
jamas lleuar despues que fueres muerto.
Plutharco enel lib. de su politica dize: que
quādo este rey midas nascio: vnas hormi-
gas lleuauā trigo a la cuna / y metiā lo al ni
ño ēla boca: y si el ama se lo q̄ria sacar: apre-
taua el niño la boca y no dexaua sacar gra
no della. Espātados todos de aq̄lla noue-
dad p̄gūtarō al Oraculo q̄ que significaua
aq̄l p̄digio: el q̄l respōdio: q̄ aq̄l niño seria
muy rico: y jūto con esto seria muy auaro: y
esto era lo q̄ significauā las hormigas hen-
chirle la boca de trigo: y despues el no q̄rer
dar ni solo vn grano: y assi acōtescio: en q̄ el
rey midas fue muy rico y muy auaro: porq̄
jamas supo dar cosa: sino q̄ se la auiā de to-
mar por fuerça o se la auiā d̄ hurtar cō caute
la. Enlas academias de Athenas floresci-
ciā en aq̄llos tiēpos vn philosopho por nō
bre Sileno: el q̄l en letras y vida era varon
muy famoso: porq̄ si era muy conoscido el
rey Midas por tener muchas riq̄zas / nō
menos por cierto lo era el philosopho Si-
leno por menospreciarlas. Peregrinando
el philosopho Sileno por los confines de
Frigia / fue preso por los ladrones q̄ anda
uā salteādo por aq̄lla tierra: y como le lleuas
sen delāte el rey midas / dixo al philosopho

Sileno. Tu eres philosopho ⁊ yo soy rey: ⁊ agora eres tu mi prisionero: ⁊ yo so tu rey: quiero q̄ luego enla hora me digas: q̄ es lo q̄ me puedes dar ē rescate d̄ tu psona: q̄ te hago saber q̄ no me esta bien que algū philosopho more ē mi tierra: porque vosotros los philosophos como los bienes deste mūdo no podistes alcançar: dezis que de vr̄a volūtad los quesistes renūciar. Respōdio a esto el philosopho Sileno. O rey Midas / biē parece q̄ sabes mas executar la tyrania que no hablar dela filosofia: porq̄ nosotros los philosophos no hazemos caso q̄ estē p̄sos los cuerpos: cō tal q̄ tēgamos libres las voluntades. Muy innocēte es tu demāda: en demandar rescate por mi psona: q̄ o tu me tienes por filosofo / o no: si no soy filosofo q̄ es la causa que temes tenerme ē tu reyno? porq̄ ya podria ser q̄ antes me tornasses tu a mi tyrano: q̄ no yo a ti philosopho. Si me tienes por philosopho porq̄ me pides dineros: pues sabes que yo soy philosopho: soy artifice / soy poeta / ⁊ soy musico: por manera que el tpō que tu has gastado en allegar riq̄zas: he yo cōsumido ē cōprēder sciēcias. Pedir a vn philosopho plata y oro / por el rescate de su p̄sona: no es palabra d̄ burla: o es inuēciō d̄ tyrania: porq̄ despues q̄ eneste mūdo nasci / jamas riquezas cayerō en mis manos: ni menos tuuieron p̄te enellas mis desseos. Si tu o rey Midas q̄sieres escucharme: ⁊ cō fe de principe lo q̄ dixere creerme: yo te dixe q̄l es la mayor cosa ⁊ aun empos d̄lla la segūda q̄ los dioses pueden dar enesta vida: ⁊ podra ser q̄ te seā tan gratas de oyr: ⁊ tan p̄uechosas p̄a biuir: q̄ a mi saques de ētre los enemigos: ⁊ a ti yo saque d̄ ētre los tyranos. Oydas estas palabras: el rey Midas libremēte le dio licēcia p̄a que dixesse aq̄llas dos cosas: prometiēdole ⁊ jurādole que cō toda paciēcia se pornia a oyrlas. El philosopho sileno auida licēcia para libremēte hablar: tomādo enlas manos vn instrumēto començo a tañer ⁊ a cantar: ⁊ a dezir: q̄ el mayor don q̄ los dioses podiā dar a vn hōbre era no le dexar nascer: y el segūdo beneficio era: ya q̄ le cōstreñian a nascer q̄ luego ē nasciēdo le hiziessē morir: porq̄ los niños ni tenīā apetito d̄ biuir / ni lastima de morir. Estas dos cosas prouo aquel philosopho cō tā altas ⁊ tā naturales razones / que era cosa monstruosa ver al philosopho con q̄nto feruor cātaua / y ver aq̄l tyrano quā d̄ coraçon llorava. Por cierto fue muy p̄funda la sentēcia q̄ aquel filosofo dixo: ⁊ mucha razō tuuo aquel rey d̄ tenerla ē mucho: porq̄ si nos paramos a considerar de q̄ somos: p̄a q̄ somos: y q̄ somos. y que se nos: ⁊ yo a saber que somos de tierra: y somos tierra: y somos p̄a la Tierra: ⁊ nos hemos de tornar tierra: ni nos cansariamos d̄ sospirar: ni nos hartariamos d̄ llorar. Vna delas mayores vanidades q̄ yo hallo ētre los hijos de vanidad es: q̄ se ponē a cōsiderar las propriedades delas estrellas: la influēcia delos planetas: el mouimiēto delos orbes: ⁊ no q̄erē considerar a si mismos: de la q̄l cōsideraciō sacariā hartos p̄uechos porq̄ de ponerse el hōbre a pensar enlas cosas estrañas: viene a oluidar las suyas propias. O si considerassemos la corrupcion de q̄ somos formados: la immūdicia d̄ q̄ somos ēgēdrados: el trabajo ifinito cō q̄ nascemos: el p̄lixo discurso cō que nos criamos las muchas çoçobras con q̄ biuimos: ⁊ sobre todo el gran peligro cō que morimos yo afirmo ⁊ juro / q̄ enla tal cōsideraciō hallariamos mil ocasiōes para dessear la muerte: ⁊ no vna para alargar la vida. Ocupense los hijos de vanidad muchos años ēlas academias: ⁊ alli deprēdā rhetorica: exercitēse en philosophia: leā a platō: oyan a aristoteles: deprēdā d̄ coro a homero: estudiē ē cicerō: escudriñen a tolomeo: ocupē se ētre nophō: escuchē a titoliuio: no oluidē a aulo gelio: y sepan a ouidio: q̄ yo digo ⁊ afirmo: que no podemos dezir que sabe poco el hōbre que sabe conoscer a si mismo. Dezia / y dezia biē eschines el philosopho: q̄ no es la menor / sino la mayor p̄te d̄ philosophia conoscer el hōbre p̄a q̄ es su p̄sona: porq̄ si el hōbre cōsiderasse p̄fūdamēte q̄ cosa es hōbre: mas cosas hallaria dētro de si mismo q̄ le cōbidassen a humillarse: q̄ no q̄ le incitassē

a ensoberuecerse. Si lo miramos sin passiõ y si lo examinamos con razõ: yo no se q̃ ay enel hombre. O misera y fragil naturaleza humana: la q̃l tomada por si vale poco / y cõparada a otra cosa vale menos: porq̃ el hõbre vee ẽlos aïales muchas cosas q̃ les auer embidia: y los aïales veen enel hõbre muchas mas do q̃ le tener manzilla. Dexada a parte la excelencia del aïa racional/ y la esperãça q̃ tenemos dla vida eterna: si se coteja el captiuerio delos hõbres con la libertad delos animales/ cõ razõ podremos dezir: que los animales biuẽ vna vida placida: y la q̃ los hõbres biuen no es sino vna muerte prolixa. Si nos paramos a cõsiderar desde q̃ el hombre nace/ y el bruto aïal nace: fasta que el hõbre muere/ y el Bruto aïal muere: en quantas mas cosas fuerõ mejorados los animales q̃ no los hõbres: con razon podremos dezir q̃ naturaleza se vuo con los animales como piadosa madre: y a nosotros nos trato como injusta Madrastra. Comencemos pues a contar muy particularmente el origẽ del vno: y el principio del otro: y veremos quan biẽ fueron dotados los animales: y quan desteredados quedaron los miseros hombres.

Capitulo. xxxiij. do el auctor prosigue su intento / y con marauilloso artificio compara la miseria delos hõbres con la libertad delos animales.



Deuemos cõsiderar con mucha intencion: que ningun animal siluestre ni domestico tarda tãto tiempo en se formar y perfecionar y nacer como es el misero hõbre: el qual de sangre mẽstruada: y de vna ascorosa materia y manera de embriõ es formado: y enlas entrañas de su madre esta nueue meses asconoido. Que cosa es ver a vna yegua enel tiẽpo q̃ esta preñada: la qual si es menester/ anda/ acarrea/ muele/ ara/ corre/ pelea / y haze todo exercicio d agricultura: por manera que para tanto es quãdo esta preñada como quãdo esta libre y senzilla. Lo cõtrario acõtesce en vna princesa y gran señora: la qual enel tiempo de su preñado cansase de andar/ enojase de estar echada/ arrojase por los estrados: come muy poco/ reuessa lo q̃ a comido: aborrece lo q̃ es prouechoso: tiene antojo delo q̃ le haze daño: finalmente vna muger preñada de ninguna cosa se contenta: y cõsigo misma esta dessabrida. Pues es verdad / que si somos cargosos/ enojosos / y penosos a nuestras madres enel tiempo del preñado q̃ les somos seguros enla hora dl parto no por poco peligro. O infame condicion humana: enla qual los aïales si nacẽ/ nacẽ sin matar a sus madres: mas los miseros hombres antes que se vean nascidos son enojosos y penosos: y al tiempo del nacer son a si y a sus madres peligrosos / lo qual parece muy claro: en que el aparejo q̃ haze vn hõbre q̃ se quiere morir: aq̃l es obligado a hazer vna muger quando quiere parir. Item es de cõsiderar q̃ vn animal aun que no tẽga sino dos pies/ como son las aues/ sabe andar: y se sabe mouer: y puede correr: mas el hombre quando nace: ni sabe andar: ni se sabe mouer: y muy menos puedo ni sabe correr: por manera que mas es vn papagayo que carece de manos/ que no el hombre q̃ tiene pies y manos. Lo que se haze con vn niño enla Infancia no es sino vn presagio delo que ha de padecer enel progresso dla vida: es a saber: q̃ assi como al malhechor no se cõtentan de lleuar lo preso: sino que le tienẽ con esposas y cepo aherrojado: assi al misero del hõbre quãdo entra ẽla carcel desta vida: luego le atãpies y manos enla cuna por manera q̃ el inocente infame p̃mero es atado y fajado dela ptera/ q̃ no abraçado/ ni amamãtado dela madre. Itẽ es d notar: q̃ vn aïal ala hora q̃ nace: aũ q̃ no sabe q̃en es el padre q̃ le engẽdro: alomenos conoce ala madre q̃ le pario y paresce esto muy claro: ẽ q̃ si la madre tiene leche luego el hijo se le cuelga d sus tetas: y si por caso no tiene leche: vase ẽpos d sus pisadas o metese dbaxo d sus alas. No es assi dl misero hõbre: sino q̃ el dia q̃ nace/ ni conoce ala criadora q̃ le cria: ni al padre q̃ le engẽdro: ni ala

madre q̃ le pario: ni ala partera que le res-
cibio: ni sabe ver cõ los ojos: ni sabe oyr cõ
los oydos: ni sabe distinguir cõ el gusto: ni
sabe q̃ cosa es tacto/ ni sabe aprouecharse
dl odorato: sino q̃ pertenesciendole a el el se-
ñorio sobre todas las cosas criadas/ le ve-
mos nacer el mas inabil de todas las be-
stias. Itẽ es de cõsiderar q̃ vn aĩal por pe-
queño que sea sabe buscar los pechos de su
madre ꝑa mamar: o busca los cãpos para
pacer: o escarua los muladares ꝑa comer/
o vase alas fuẽtes ⁊ rios ꝑa beuer: y esto no
lo ãprẽde por discurso d tpõ q̃ otro aĩal se
lo aya enseñado: sino q̃ luego q̃ es nacido/
luego sabe lo q̃ le es necessario. No nacio
cõ tãto biẽ el misero hõbre: el q̃l ni sabe co-
mer: ni sabe beuer: ni sabe andar: ni se sabe
vestir/ ni sabe pedir/ ni sabe quexar: y lo q̃
mas es/ aũ apenas sabe ni quiere mamar:
porq̃ muchas vezes q̃rriã las madres dar
a sus hijos si pudiessen la sãgre de sus ẽtra
ñas: y no puedẽ con ellos aunq̃ tomen la le
che d sus pechos. O grã miseria dela natu
raleza vmana: en q̃ los brutos aĩales luego
que nacẽ sabẽ conocer: y se dã a buscar: ⁊ tie
nẽ instinto en elegir lo q̃ les esta biẽ ꝑa bus
car su bestial vida: y el misero hõbre no so-
lo no lo sabe buscar: mas aũ ofreciẽdoselo/
no lo sabe conocer. Itẽ es de notar q̃ natu-
raleza a todos los aĩales dio vestidura con
que se ãparassen dl enojoso verano: y se de-
fendiessẽ dl erizado inuierno: lo q̃l parece ser
verdad: ẽ q̃ alas ouejas dio lana: alas aues
dio plumas: alos puercos espinas: alos caua
llos pelos: alos ossos vello: alos peces esca
mas: ⁊ alas tortugas cõchas: finalmẽte di-
go q̃ ningũ aĩal tiene necessidad de hazer cõ
sus manos alguna vestidura: ⁊ mucho me-
nos tiene necessidad de pedirla a otro aĩal
emprestada. De todo esto fue ꝑuado el mi
sero hõbre/ el q̃l nace desnudo/ ⁊ muere dsn
nudo/ sin lleuar consigo ni traer consigo ni
solo vn vestido: ⁊ si q̃ere enel progresso dla
vida vsar de alguna vestidura: alos aĩales
ha de pedir el cuero: y la lana: y el ha de po
ner el trabajo ⁊ la industria. Querria yo pre
guntar alos principes ⁊ grãdes señores: si

quãdo nacẽ si traẽ cõsigo algũos vestidos
⁊ si q̃ndo muerẽ si lleuã cõsigo algũos the
soros: a esto se respõde q̃ no por cierto: sino
que de vna manera muerẽ y nacen: y nacẽ y
muerẽ assi los ricos como los pobres: y los
pobres como los ricos: porq̃ dado caso que
enesta vida la fortuna haze diferẽcia delos
vnos alos otros enlos estados: nr̃a natura
leza al tpõ del nascer y morir nos yguala a
todos. Es tãbien de cõsiderar: q̃ si alos aĩa
les ꝓueyo naturaleza del vestir: tãbien les
quito el cuydado delo q̃ auian de comer: y
esta esto muy claro: en q̃ ningũ aĩal ꝑa si so-
lo aro: ni cauo: ni podo: ni sẽbro: sino q̃ secõ
tẽtã y passã su vida vnos cõ mosquitos del
ayre: otros cõ granos dlos caminos: otros
cõ yeruas dlos cãpos: otros con hormigas
dela tierra: otros cõ ouas del agua: otros cõ
huessos dlos muladares: ⁊ otros cõ rayzes
delas plãtas: y otros con frutas caydas: fi
nalmẽte digo: q̃ tã sin cuydado se acuestan
todos los aĩales a dormir: como si otro dia
no tuuiessen necessidad d comer. O quanta
merced hiziera dios al misero hõbre si le q̃-
tara el trabajo de se vestir: ⁊ el cuydado de
buscar d comer: mas q̃ hara el misero hom
bre q̃ ꝑmero q̃ coma ha d barbechar: ha de
arar: ha de sẽbrar: ha de regar: ha de segar:
ha d trillar: ha de alĩpiar: ha de moler: ha d
cerner: ha d amassar: y ha de cozer: lo q̃l to-
do no se puede ꝓueer sino con cuydado del
espiritu: y no se puede hazer/ sino con el su-
dor ꝓprio: ⁊ si por caso enẽste caso se aproue
chare algũo delos sudores agenos: alome
nos comera de sus pecados proprios. En
otra cosa nos exceden los aĩales: y es/ q̃ las
yeruas o las hojas: o las flores/ o la paja/
o la ceuada: o el pan o la carne: o la fruta q̃
comẽ: o el agua q̃ beuen: ni toman trabajo
porque este sazonado: ni toman pesar porq̃
este desabrido: finalmẽte tales q̃les la natu
raleza los quiso criar/ sin mas los guisar ni
mejorar ellos son cõtẽtos dlos comer. Nin
guna cosa perderã los hõbres si eneste caso
se conformassen con los aĩales: mas ay do-
lor: que ay muchos viciosos y glotones/ a
los q̃les ni falta para vestir: ⁊ aũ les sobra

para se mãtener: y no cōtētos cō esto: son tā
glotones ē comer ð muchas cosas/ ⁊ son tā
epicureos en comer cosas diferēciadas: q̃ a
las vezes les cuestā mas enojos el adereçar
lo: q̃ no les costo trabajos ni dineros el alle
garlo. Itē es ð saber q̃ los aīales q̄ndo na
cē/ nacē cō conocimiēto ðlo q̃ les esta biē: y
delo q̃ les esta mal: y vemos lo esto ē que el
cordero huye ðl lobo: el gato huye del per-
ro/ el ratō huye ðl gato/ y el pollo huye ðl
milano: por manera que en abriēdo q̃ abrē
los aīales los ojos: luego conocē alos ami
gos q̃ hā de seguir: ⁊ alos enmigos de q̃ se
hā de guardar. Al misero miserable ðl hō-
bre ð todo ē todo le fue negado este tā cro y
co priuilegio: porque muchos bestiales hō-
bres ha auido enel mūdo: los q̄les no solo
no alcāçarō cosa delo q̃ les conuenia saber
quādo nacierō: mas aū cō la ygnorancia y
necedad q̃ biuierō/ cō aq̄lla se murieron. O
tristes de nosotros todos los q̃ eneste mal
mūdo nascimos: porque ni sabemos lo que
nos esta mal: ni sabemos q̃ auemos ð comer
ni sabemos ð q̃ nos auemos ð abstener / ni
sabemos a quiē auemos ð aborrecer: ni acer
tamos ē los que emos de amar: ni sabemos
de q̄en nos auemos de cōfiar: ni sabemos ð
q̄en nos auemos de guardar: ni sabemos q̃
es lo que emos ð elegir: ni sabemos que es
lo que emos ð desechar: finalmēte digo que
pēsamos muchas vezes ētrar por vn vado
seguro: y ðspues a tres passos damos con
nosotros enel pielago. Deuemos assi mis-
mo cōsiderar q̃ a todos los aīales: assi bra-
uos como domesticos dio naturaleza armas
cō que se ðfendiessen: ⁊ aū cō que ofendiessen
a sus enmigos. Lo q̄l parece ser vdad en q̃
dio alos galapagos cōchas: alas aues alas:
alos cieruos pies ligeros: alos elefātes trō
pas: alas serpiētes escamas ⁊ pōçoña: alas
Aguilas vñas: alos halcones picos: alos
leones diētes: alos toros cuernos: ⁊ alos os
sos fuerças. finalmēte digo que dio alas ra
posas sagacidad pa se saber ascōder: ⁊ dio
alos peces alas pa saber nadar. Dado ca
so que los miseros hōbres tienē hartos en-
migos/ no mas enesto que en todo lo otro

fueron por cierto priuilegiados: ⁊ lo que no
sin lagrimas se puede dezir es/ que los aīa
les q̃ pa el seruicio ðl hōbre fueron criados
dessos mismos aīales son agora los hōbres
corridos. Y porq̃ no parezca q̃ hablamos d
gra: piēse cada vno en si que es lo que passa
mos cō los aīales enesta vida: ē q̃ los leones
nos espātā: los ossos nos ðspedaçā: los lo-
bos nos robā: los perros nos muerdē/ los
gatos nos arañan/ las serpiētes nos enpō
çoñan: los toros nos acuernā: las aues nos
desobedecē: los ratōes nos īportunā: ⁊ las
arañas nos enojā: y lo que mas es de todo:
q̃ vn mosq̄to nos chupa la sangre ð dia / ⁊
vna pulga nos q̄ta el sueño ð noche. O po
bre ⁊ muy pobre del misero hōbre: el q̄l pa
sustētar esta misera vida/ todas las cosas q̃
ha menester/ entre los animales las ha de
mendigar: lo qual paresce claro/ en que los
animales le acarreā la leña/ los animales
le traen agua/ los Animales le lleuan por
los caminos/ los aīales le labrā las viñas:
⁊ los aīales le cogē el pan: finalmente digo
q̃ si el hōbre recibe algū biē no tiene cō que
pagarlo: ⁊ si le hazē algū mal no tiene mas
dela lēgua cō que vēgarlo. Itē es de notar
que a vn aīal aun que le carguē de palos: le
abrā açotes: le lleuē caminos alpos. le q̄ten
los mātenimientos: y se le muerā los hijos:
por ningūa ð todas estas cosas le sentimos
entristecer: ⁊ mucho menos llorar: ⁊ ya que
q̃siesse llorar/ el por cierto no lo sabria ha-
zer porque los aīales en poco tienē nacer: y
en mucho menos morir. No es assi delos
mezq̄nos hōbres: los q̄les no sabē sino llo-
rar la ingratitud ð sus amigos/ llorar la p
secuciō de sus enemigos: llorar la muerte ð
sus hijos/ llorar la falta que tienē de basti-
mētos. llorar casos que le sucedē muy desa
strados/ llorar los testimonios q̃ les leuān
tā falsos/ llorar mil tristezas que se les assiē
tan en sus pēsamiētos: finalmēte digo ē mu
chas vezes la mayor cōsolacion q̃ los hom
bres tienen enesta vida es hazer a sus ojos
vnos arroyos de agua. Preguntemos alos
principes ⁊ grandes señores que oficio sa-
ben el dia q̃ nascen/ es a saber/ si saben ha-

blar como oradores/ si saben caminar/ como correos: si saben gouernar como reyes si saben pelear como caualleros/ si sabẽ arar como labradores: si saben labrar como plateros/ o si saben Enseñar como maestros. Respõder nos han aq̃llos niños: q̃ no solo todo esto q̃ les p̃guntamos ygnorã: mas aũ no sabẽ dezir q̃ no lo sabẽ. Tornemos los a p̃guntar q̃ es lo q̃ sabẽ ellos/ pues no sabẽ cosa delas q̃ les p̃guntamos nosotros. Respõder nos hã que ninguna otra cosa saben hazer sino es en nasciẽdo hartarse d llorar. Maravillome porq̃ se mueuẽ y tomẽ plazer todos los q̃ nauegan por este mar tan peligroso: y duermã a buẽ sueño si les parece q̃ el viẽto dla aduersidad esta biẽ assossegado/ q̃ si yo no me engaño y algo deste mũdo conozco: a los q̃ vimos al puerto d su nacimiẽto ẽbarcar llorando/ dudo q̃ tomẽ tierra enla sepultura riẽdo. O infelice vida (y digo le yo muerte) aquella q̃ los mortales tienẽ por vida: enla q̃l todas las sciencias: todas las artes: y todos los oficios tenemos necessidad de cõsumir largos tiẽpos ẽ aprẽder los: y al fin mas es lo q̃ dexamos/ q̃ no lo q̃ aprẽdemos: y delo q̃ aprẽdemos lo mas dello oluidamos: solo el oficio d llorar ninguno le ha menester aprẽder: porq̃ nacimos llorãdo y biuimos/ y hasta agora ninguno emos visto morir riẽdo. Itẽ es d notar/ q̃ los aĩales cõ las inclinaciones q̃ nacẽ/ cõ ellas biuẽ y mueren: es a saber: q̃l lobo sigue las ouejas: y no a las abejas/ el galgo sigue a las liebres y no a los ratones/ y la araña sigue a las moscas y no a los paxaros/ el açor sigue a los paxaros y no a los peces: finalmente digo/ q̃ vn animal si le dexã en paz buscar de comer en ninguna otra cosa le verã desmandar. Lo cõtrario desto acõtece ẽ los hõbres: los quales aũ que su naturaleza los crio flacos: no es intẽciõ del criador q̃ seã maliciosos: mas ay dolor q̃ ellos como no huyẽ dela flaqueza: y se abraçan cõ la malicia: la presuncion que hã de tener d ser buenos tornã ẽ soberuia: el deseo q̃ hã de tener dla innocẽcia tornã en embidia/ la furia q̃ han de tomar cõtra la malicia tornã en yra: la larguexa que han de tener cõ los buenos tornan en auaricia/ la necessidad q̃ tienẽ de comer tornã en gula/ la vigilãcia que han de tener sobre su anima tornã en pereza: finalmẽte digo: que los aĩales quãtas mas fuerças tienen tãto mas siruẽ: y los hombres q̃ntas mas gr̃as tienẽ menos con ellas valẽ. Cõsiderada la innocẽcia del aĩal bruto y la malicia del hõbre malicioso/ sin cõparaciõ es menos mala la cõpañia delos aĩales q̃ no la cõuersaciõ delos hõbres: porq̃ al fin al fin si tratare a vn animal no ay mas de vna cosa de que dl es a rayre de guardar: mas si tratare cõ en hombre a penas ay vna cosa en q̃ dl os podays fiar. Itẽ es de notar q̃ jamas se vio ni se leyo d algũ aĩal en esta vida el q̃l tuuiesse cuydado de su sepultura: sino q̃ despues de muertos a vnos despedaçan los leones: a otros d im̃ẽcẽn los cisnes/ a otros roen los perros/ otros q̃dan por essos cãpos/ otros comẽ los osos/ otros picã las hormigas: de otros se hartan las aues: finalmente las entrañas delos vnos son sepulchros dlos otros. No es assi del misero hõbre: el qual cõsume no poco d su haziẽda en hazer para si sepultura: y esta es vna dlas cosas mas vanas q̃ ay ẽnesta misera vida: porq̃ no puede ser otra mayor vanidad ni aun liuiandad/ que preciarse el hõbre de sepultura hermosa/ y darse poco de tener la vida suzia. Yo jurare q̃ juren oy todos los muertos se les da muy poco esten sus cuerpos sepultados enlos mares profundos/ o enlos muladares suzios: o los ayã comido aĩales brauos o se ayã q̃dado ẽlos campos insepultados con tal condiciõ q̃ sus animas esten colocadas enlos celestiales coros. Hablãdo a ley de Christiano osaria yo dezir: q̃ muy poco aprouecha esten los cuerpos entre piedras labradas/ y por otra parte estẽ las tristes animas ardiẽdo ẽlas llamas viuas. O miseros de nosotros: por ventura no tenemos hartas cosas ẽnesta vida q̃ buscar / que procurar/ que trabajar/ q̃ sudar/ q̃ cumplir/ q̃ sospirar y aun q̃ llorar? sin q̃ tomemos congoxa de saber a do nos hemos d sepultar? Ay hõbres tã infieles y tan vanos: q̃ se les

da muy poco q̃ a cada vno dellos condenẽ la vida por mala/cõ tal q̃ loen a su sepultura de rica. Cõ los q̃ son biuos hablo/y delos q̃ son muertos digo/q̃ si oy les diessen licẽcia pa tornar a este mũdo:q̃ ellos se ocupassen mas en emẽdar sus excessos y pecados/q̃ no ẽ reparar sus sepulcros aunq̃ los hallassen caydos. No se q̃ este caso mas q̃ dezir/sino q̃ acordarse los obres q̃ hã d morir digo q̃ es cordura:mas hazer grã cuẽta del enterramiẽto/digo ser notable locura.

¶ Capitulo.xxxiiij. de vna carta q̃ embio Marco aurelio emperador de Roma a Domicio vezino d Capua cõsolãdole en vn destierro: el qual fue desterrado por vn ruydo que leuantarõ el y otro sobre correr vn cauallo. Es letra muy notable para el hombre que estãdo seguro le sucedio vn caso muy peligroso.

Marco emperador romano nacido eñl mõte celio/ati Domicio Capuano/salud y cõsolaciõ enlos dioses cõsoladores. El inuierno erizado ha leuãtado en esta tierra muy grãdes viẽtos: y los grãdes viẽtos hã despertado muchas aguas/y las muchas aguas han causado muchas humidades: y las muchas humidades criã muchas enfermedades. Y ẽtre todas las enfermedades desta tierra es vna la gota de mi mano/y la ciatica de mi pierna. Dezia eschines el filosopho/q̃ la libertad del ãio y la salud del cuerpo ni se podia poner ẽ precio/ni menos cõprar por dineros. Dime yo te ruego:el q̃ no tiene libertad q̃ puede:y el q̃ no tiene salud q̃ vale? Tres cosas dezia el diuino platõ en los libros d su republica. Lo pmero:q̃ el hombre q̃ no tiene deuda no puede dezir q̃ tiene pobreza/porq̃ la hora que yo deuo a otro dinero: el otro y no yo es señor delo mio. Lo segundo dezia:que el hombre que no es sieruo ni catiuo/no tiene razon en dezir que alguna otra cosa le puede hazer malauenturado/porque en ninguna cosa se muestra tan cruel la fortuna como en quitar nos la libertad desta vida. Lo tercero dezia/que entre todos los bienes temporales no ay mayor/ni aun otra ygual felicidad como es la Riqueza de Salud: porque el hombre que de enfermedad es perseguido/ni con las Riquezas tiene contentamiento/ni ẽlos deleytes toma gusto. En los tiẽpos de nuestros antiguos padres/quando Roma estaua bien corregida/no solo ordenauan las cosas dela republica/mas aun proueyan en lo q̃ tocaua ala salud de cada persona/por manera que velauan en conseruar los cuerpos:y se desuelauan en destruyr los vicios. Siendo consules Cneo patroclo y Junio albo/como vieron que ordinariamente la ciudad de Roma enlos Veranos era mal sana/prohibieron y mandaron/que enlos meses de Julio y Agosto/lo primero que no vuiesse lugar publico de mugeres/porque la sangre delos moços corrompia se en aquellos actos venereos. Lo segundo prohibieron que las frutas de salon/ni las frutas de cãpania no se truxessen a vender a Roma:porque las Romanas delicadas con el calor:y los pobres con la pobreza no comian enel verano sino fruta/y desta manera estauan llenas de fruta las plaças/y pobladas de calenturas las casas. Lo tercero prohibieron/q̃ ningun vezino fuesse osado andar de noche al sereno/porque los moços locos y liuianos dlas liuiandades y amores que tratauan de noche:se les seguian enfermedades y dolores para de dia. Lo quarto mandaron prohibir, q̃ ninguno fuesse osado vender publicamẽte en Roma vino de Candia/o de España: porque enel Estio del verano/como el sol es tan intensissimo/mata como rejalgar a los moços el vino. Lo quinto mandaron que se alançassen los muladares/se alimpiassen las calles:y se barriessen las casas/porque d estar los ayres corruptos se suele engẽdrar pestilẽcia en los pueblos. Quando Roma estaua rica/quando Roma estaua pspera/de todas estas cosas se guardaua en su republica:pero ya despues q̃ se leuanto Cathilina el tyrano/despues q̃ la estada alli

çaron Sila ⁊ mario/despues q̃ la tyranizaron Cesar ⁊ põpeyo/despues q̃ la robaron Octauio ⁊ marco antonio/despues q̃ la infamaron Caligula ⁊ Nero/poco cuydado auia en roma/de q̃ entrasse ni se vendiesse vino de españa o de cãdia: porq̃ mas se guardauã del cuchillo del enemigo: q̃ no d' los calores del verano. Razon tuuieron los antiguos en dezir lo q̃ dixeron d' roma: q̃ ala verdad ella es mal sana: y esto digo porque ni puedo andar aun q̃ lo procuro / ni puedo escreuir aun q̃ quiero. Quãdo yo era en Roma moço/ni me dolia la cabeça conel sereno: ni sentia encenderme la sangre el vino/ni me fatigauan los calores del verano/ni me daua pena por ãdar descalço el inuierno/po ya q̃ soy viejo/ni ay calor q̃ no me destẽple/ni ay frio q̃ no me traspasse. De ser los hõbres muy desordenados ẽla mocedad/vienen a ser muy enfermos enla vejez. O si los hõbres mortales despues q̃ algunos tiẽpos fuerõ viejos pudiessen acabar con los dioses/a q̃ los tornassen moços: yo te juro a ley de bueno: q̃ ellos supiessen guardarse mejor q̃ se guardaron delos Engaños del mundo: y ellos pusiessen muy mejor recaudo enla salud d'l cuerpo. Presupuesto que los hombres fueron viciosos ẽla mocedad yo no me marauillo q̃ sean enfermos ẽla vejez. Que al fin/los q̃ no amaron la v'tud no es mucho q̃ tuuiessen en poco la salud. Todo lo sobredicho he dicho a causa q̃ sepas y creas como estoy enfermo / y q̃ no puedo escreuirte tan largo como tu quisieras ⁊ yo desseaua: por manera q̃ resultara de aqui: a que llore yo tu pena: ⁊ a ti te pese de mi gota. Aca he sabido como el dia dela grã fiesta d'l dios Jano: por ocasiõ de correr vn cauallo tu ⁊ patricio tu vezino leuãtastes vn grã alboroto: y fue tal el ruydo q̃ te cõfiscarõ los bienes: te derrocarõ la casa: te desterrarõ los hijos: priuarõte por diez años del senado/quitarõ de senador a tu nieto: echarõlo para siempre de capua: ⁊ a tu competidor pusierõ enla carcel mamortina: por manera q̃ de aq̃lla pequeña furia terneys que llorar toda la vida. Todos los que de alla vienen/⁊ todos los q̃ de alla escriuẽ nos dizen que estas tã triste enel coraçõ: y estas tã dessabrido enla cõdiciõ/q̃ ni desechas ma los pẽsamientos/ni admites consolaciõ de amigos. No piẽses que digo esto a ti porque estoy d'llo escãdalizado: que segun las muchas mudãças q̃ ha hecho en mi fortuna/grãdes dias ha se que cosa es tristeza: porq̃ el hõbre q̃ d' verdad esta triste: de dia sospira/de noche vela/en cõpañia se cõgoxa: cõ la soledad descãsa: aborresce la luz: ama las tinieblas/la tierra riega con lagrimas: los cielos rompe cõ sospiros / lo passado le da pena/delo aduenidero no tiene cuydado/desconsuela se con quien le consuela / y en contar sus penas descansa. Finalmente/el hombre Atribulado de ninguna cosa esta contento/⁊ consigo mismo esta dessabrido Creeme Domicio amigo: que si te paresce que he tocado bien las condiciones del hombre atribulado/no ha sido otra la razon/sino como los tristes hados me las hizieron todas prouar: de alli nascio saber las yo tã bien escreuir: que al fin al fin las cosas que tocã alas cõgoxas del spũ / ⁊ alos trabajos del cuerpo: mucho va d' auer las vno leydo/a auer las otro padescido. Si tu lo siẽtes alla como yo lo siẽto aca: materia es q̃ a ti ⁊ a tus amigos ha d' dar mucha pena pensar q̃ por tã poca cosa pierdes a ti ⁊ a tu parẽtela: ⁊ hablando cõtigo la verdad a mi pesame d' verte perdido: pero mucho mas me pesa en tan poca agua verte anegado. Quãdo los hõbres son generosos ⁊ tienen los pensamiẽtos muy altos/cõforme a sus estados hã d' tomar los enemigos: q̃ero dezir/que quando vn noble se auenturare d' poner en riesgo a su persona ⁊ hazienda deue lo hazer sobre alguna cosa de gran importancia/que al fin al fin: mas infame es el que vence a vn labrador que no el que es vencido de vn cauallero. Quan varia es fortuna/y en quan poco espacio acontece vna desdicha. En esto que agora quiero dezir/a mi cõdeno/ati acuso/alos dioses menospre/alos muertos cito: ⁊ alos biuos llamo para q̃ vean como delãte los ojos traemos

los males ⁊ no los conocemos: con las ma
nos los palpamos ⁊ no los sẽtimos: so los
pies los traemos ⁊ no los vemos / ala ore
ja nos hablã ⁊ no los oymos: dan nos mu
chas bozes ⁊ no los entendemos: cada dia
nos auisan ⁊ no los creemos: finalmẽte en
tõces sentimos el peligro quãdo ya nr̃o mal
no lleua remedio. No se descuyde̕ los hom
bres ẽ pẽsar q̃ ẽlas cosas baxas no aya pe-
ligros: ca segũ nos muestra la experiencia /
cõ muy pequeño ayre se derrueca la fruta /
cõ pequeña cẽtella se abrasa vna mõtaña /
en pequeña roca se hiende vna nao: en peq̃
ña piedra tropieça el pie: con pequeño an-
zuelo se toma grã pece: de muy pequeña he
rida muere vna grã p̃sona: por esto que he
dicho q̃ero dezir / que es tan fragil nr̃a vi-
da: y es tan absoluta la fortuna q̃ por aq̃lla
parte por la qual citauamos sin recelo: por
alli nos vino todo el peligro. Dezia Sene
ca escriuiẽdo a su madre Albina: la q̃l esta-
ua desterrada de roma. Tu madre mia Al-
bina eres mi madre: ⁊ yo soy tu hijo: tu eres
anciana ⁊ yo aũ no soy viejo / pero jamas
crey ala fortuna aũ q̃ dezia q̃rer comigo fa
zer paz o tregua. Y dezia mas. Todo lo q̃
ẽ mi la fortuna depositaua: assi de sus rique
zas como p̃speridades: yo gelo guardaua
en tal lugar q̃ a q̃lq̃era hora dela noche pu
diesse ella lleuarlo sin q̃ a mi me quitasse el
sueño: por manẽra que si lo lleuaua dlas ar
cas alomenos no me lo sacaua delas entra
ñas. Por cierto las palabras fueron pode
rosas: y como de tal varõ dichas. El empa
dor Trajano mi señor traya vn Anillo de
oro enclocado: el q̃l dezia auer sido del buẽ
druso germanico: y dezia̕ las letras del ani
llo. Illis grauis est fortuna / q̃bus est repẽ
tina. Que q̃ere dezir: pa solos aq̃llos es gra
ue la fortuna los q̃les biuẽ sin sospecha de
lla. Ueo yo por experiencia que enla fisto-
la cerrada ⁊ no abierta pone el curujano el
peligro: enlos baxos profundos: ⁊ no enlas
olas altas se teme el piloto: dla celada secre
ta mas q̃ no dla batalla publica se reguar-
da el buẽ guerrero: q̃ero dezir: q̃ el hõbre cu-
erdo se deue guardar no dlos estraños / sino
dlos suyos: no dlos enemigos sino dlos ami
gos: no dla guerra cruda sino dla paz fingi
da: no dl daño publico sino del oculto peli-
gro. O q̃ntos hemos visto q̃ enlos desastra
dos casos dla fortuna la fortuna no los pu
do derrocar: y despues tomãdo los descuy-
dados los hizo caer. Preguũto agora yo / q̃
quietud puede tener la p̃sona ni quiẽ se fia-
ra jamas dla p̃spera fortuna / pues por vna
cosa tan liuiana vimos vn tã gran ruydo ẽ
capua: ⁊ tanta p̃dicion en tu casa y persona?
Si nosotros conociessemos ala fortuna no
terniamos tãta q̃rella della: q̃ hablando la
verdad: como ella es toda pa todos / a to-
dos q̃rria tener cõtẽtos: aũ q̃ al fin a todos
trae burlados: todos sus bienes nos da a
muestra: ⁊ nosotros tomamos los por erẽ-
cia: da nos los ẽprestados ⁊ tomamos los
por perpetuos / Da nos los de burla ⁊ to
mamos los de veras / ⁊ al fin como ella es
burladora: y de nosotros se anda burlãdo:
pẽsamos q̃ nos da lo ageno ⁊ toma nos lo
nr̃o p̃prio. Hagote saber q̃ conosciẽdo lo
q̃ conozco dela fortuna: ya no q̃ero temer a
los vẽtisq̃ros de sus trabajos: ni me espãtã
sus rayos ni truenos / Ni creere ala sereni-
dad de sus plazeres: Ni fiare de sus dulces
halagos / Ni hare cuenta de sus amigos /
ni me allegare a sus enemigos / Ni toma-
re plazer por lo que me da: ni tomare pesar
por lo que me quita / Ni velare porque me
diga verdad / Ni me desuelare porque me
diga mentira. Finalmente ni reyre porque
me quiera / Ni llorare porque me despida.
Quierote agora dezir Amigo Domicio
vna cosa muy alta: ⁊ ruegote mucho la en-
comiendes ala Memoria. Es nuestra vi-
da tan dubia / ⁊ la fortuna tan repentina /
que ni siempre hiriendo amenaza / ni siem-
pre amenazãdo hiere. El hombre que pre-
sume de cuerdo: y en todas las cosas quie-
re estar proueydo / ni ande con tanta çoço-
bra que piense a cada Bayben caer / ni bi-
biua tan descuydado que no piense aũ enlo
muy llano trompeçar: porq̃ la falsa Fortu
na muchas vezes frecha ⁊ no hiere: ⁊ otras
vezes hiere ⁊ no frecha. Pues tengo mas

edad que tu enlos años: y tengo mas expe-
riẽcia delos negocios: si notaste lo que te he
dicho acuerdate biẽ dello q̃ te q̃ero dezir: y es:
q̃ aq̃lla parte dela vida es mas peligrosa/
la qual el mucho descuydo la haze segura.
Quieres q̃ te muestre por exẽplo todo lo q̃
te he dicho por palabra? Mira a Hercu-
les el tebano/ el q̃l escapo d̃ tãtos peligros
por mar y por tierra: y despues vino a mo-
rir a manos d̃ vna su amiga. Laomedon
grã capitã d̃los griegos no peligro en diez
años q̃ tuuo guerra cõ troya: y matarõ le d̃s-
pues la noche q̃ entro ẽ su casa. El inuẽcible
alexãdro magno no murio ẽ toda la cõq̃sta
de Asia y d̃la grã india: y matarõ le d̃spues
cõ vn poco d̃ põçoña en babilonia. El grã
Põpeyo no murio enla cõquista de su ene-
migo: y despues matole su amigo Ptolo-
meo. El animoso julio cesar en cincuenta y
dos batallas no pudo ser vencido: y mata-
ron le despues con .xxiij. puñaladas enel se-
nado. Anibal monstruoso capitan q̃ fue de
los cartaginẽses: la vida que no le pudierõ
q̃tar en .xvij. años los romanos: el mismo
despues se la quito por no venir a manos d̃
sus enemigos. Ascipio medio hño que fue
del grã põpeyo no peligro en veynte años
q̃ anduuo por la mar cossario: y despues se
ahogo sacado agua de vn pozo. Diez capi-
tanes muy escogidos q̃ tuuo scipiõ enla cõ
quista de africa: burlãdo en vna puẽte caye
rõ: y alli todos se ahogarõ. Bibulo el bue-
no/ yẽdo triumphãdo eñl carro por roma/
cayo vna teja q̃ le hẽdio la cabeça: d̃ mane-
ra q̃ aq̃lla gloria vana fue fin d̃ su vida bue
na. Que mas q̃eres q̃ te diga? sino que lu-
cia mi hermana teniendo vna aguja enlos
pechos y vn hijo enlos braços: como el ni
ño burlãdo diesse vna puñada ala madre/
por aquella parte acerto ẽtrar el aguja por
do saco ala madre el anima. Gneo ruphino
varon q̃ fue doctissimo y aun pariente mio:
peynando se vn dia sus canas: metiose vna
brizna por la cabeça/ dela qual se le hizo v-
na mortal postema: y assi dende a poco vuo
fin su vida/ aunque no su doctrina y memo
ria. Que te parece Domicio? Por los im-
mortales dioses te juro: que como te he cõ-
tado estos pocos: te pudiera dezir d̃ otros
infinitos. Que infortunio despues de tan-
ta fortuna/ que ignominia despues de tan
ta gloria: que peligro despues de tanta se-
guridad/ que desdicha despues de tanta
dicha/ que triste noche despues de tan cla-
ro dia/ que rescebimiento tan malo despu-
es de camino tan prolixo/ que sentencia tã
cruda despues de pleyto tan porfiado/ o q̃
mal discante de muerte despues de tan
buen principio de vida? Yo siendo ellos no
se que me q̃rria: yo ellos siẽdo yo: antes el-
giria trabajosa vida y hõrosa muerte/ que
no infame muerte y hõrosa vida. El hõbre q̃
quiere le tengan por hombre/ y no q̃ le no-
tẽ de animal bruto: deue dessear y trabajar
mucho por bien biuir: y muy mucho mas
por mejor morir. Porq̃ al fin al fin: la muer
te mala pone duda ẽla vida buena: y la mu
erte buena es escusa dela vida mala. Ya te
escreui enel principio dela carta/ como me
maltrataua la gota: digolo porque quisie-
ra mucho escreuirte mas largo: y aun la le-
tra que fuera de mi ꝓpria mano. Dos du-
eñas ha que pelean entre si el amor que te ten
go y el dolor que me tiene/ mi voluntad te
dessea escreuir: y mis pulgares no puedẽ la
peñola tomar: el remedio desto es: q̃ pues
yo no puedo lo que quiero como tuyo/ q̃e-
ras tu lo que yo puedo como mio. No di-
go eneste mas/ sino que me han dicho que
hazeys ay en Rodas vna casa: embiote q̃-
tro mil sextercios para ayuda della. Mi
faustina te saluda y con mis males no anda
sana. Han nos dicho que se te paresce la fe
rida/ ay te embio vn peso de Balsamo de
palestina: curate conello la cara: y no se pa
resceran los puntos della. Si hallares al-
mẽdras verdes y nuezes y aquajadas y no
chizos de campo Faustina te ruega se los
embies a otro camino/ para ti te ẽbio vna
ropa y pa tu muger vna saya. Cõcluyo: en
que ruego alos immortales dioses te dẽ lo
que yo desseo para ti: y ami dẽ lo que des-
seas para mi. Aun que por mano agena te
escriuo de todo mi coraçon te amo.

Capitulo.xxxv. q̃ los principes y grãdes señores deuẽ tener p̃ticular cuydado en ser abogados delas biudas: y ser padres delos huerfanos.



Aurelio macrobio enel tercero libro de sus saturnales dize/ q̃ enla generosa cibdad d' Athenas auia vn templo q̃ se llamaua el tẽplo dla mia: y tenian le los atheniẽses tã cerrado y tan guardado: q̃ sin licẽcia dl senado no podia entrar en el alguno: porq̃ alli solamẽte estauã las estatuas delos principes piadosos: y no entrauã a orar alli sino los hõbres misericordiosos. Muy grã vigilãcia trayã los atheniẽses ẽ no hazer algũas obras atroces a causa de no ser notados de crueles: y de aq̃ vino/ q̃ en athenas la mayor injuria q̃ podiã dzir a vno era: que nũca auia entrado enel academia dlos filosofos a deprẽder: ni q̃ no auia ẽtrado enel tẽplo dela mia a orar: por manera q̃ enlo vno le notauã de simple: y ẽ lo otro le acusauan de cruel. Dizen los hystoriadores: que la mas generosa estatua q̃ en aq̃l tẽplo auia era de vn rey Atheniense el qual fue muy rico y fue muy dadiuoso/ y sobre todo fue muy piadoso: y deste se dize q̃ allẽde delos thesoros q̃ dio alos templos y delas riq̃zas q̃ distribuyo entre los pobres tomo por empresa de criar en athenas a todos los huerfanos: y dar de comer a todas las biudas. O quãto mejor parecia en aq̃l tẽplo la estatua de aquel rey piadoso/ el q̃l criaua alos huerfanos/ q̃ no las vanderas q̃ cuelgã enla yglia dl capitã que robo las biudas. Todos los principes ãtiguos digo delos q̃ fuerõ generosos y valerosos: y q̃ no tuuierõ resabio de tyranos: aunq̃ en algunas cosas fueron denotados/ siempre se preciaron de ser clementes y benignos: por manera que la ferocidad y crueldad q̃ mostrauan con los enemigos/ recompensauã enla benignidad y clemencia que vsauan con los huerfanos. Plutharco en su politica dize: que ordenaron entre si los Romanos: que todo lo que sobraua enlos combites que se hazian enlas bodas o enlos triũphos/ que todo fuesse para las biudas/ y huerfanos: y era ya tan introduzida esta costumbre en Roma/ que si algun rico se aprouechaua delo que le auia sobrado/ se lo podian los huerfanos pedir por de hurto. Aristides philosopho en vna Oracion que hizo delas excelencias de Roma dize: que tenian en Costumbre los Principes de p̃sia de no assentarse a Comer hasta que a las puertas de sus palacios se tañessen vnas trompetas/ las quales erã mas sonorosas que sabrosas: y esto para que concurriessen alli todos los huerfanos y Biudas: porque era ley entre ellos: que todos los mãjares que sobrauan de aquellas reales mesas: todo era para personas necessitadas. Phalaris el tyrano Escriuiendo a vn amigo suyo dize estas palabras. Rescebi tu letra corta: y junto con ella rescebi tu reprehension que era mas aspera que larga: todo caso que luego me dio pena: despues que torne en mi rescebi alegria: porq̃ ala fin mas vale vna amorosa reprehensiõ del Amigo/ que no vna fingida adulacion del enemigo. Entre otras cosas de que alla me acusan dizes que dizen alla que me tienen por muy tyrano/ porque desobedezco alos Dioses/ desacato alos templos/ mato alos sacerdotes/ persigo alos innocentes/ robo alos pueblos/ y lo peor de todo que ni me dexo rogar/ ni me consiento conuersar. A lo que dizen que desobedezco alos dioses: ellos por cierto dizẽ la verdad: porque si yo hiziesse todo lo que los dioses quieren muy poco haria delo que los hombres me piden. A lo que dizen que desacato los templos: tãbien digo que es verdad porque los immortales Dioses mas quieren a nuestros coraçones limpios: que no que tengamos sus templos dorados. A lo que dizen que mato alos sacerdotes/ tambien confiesso que es verdad/ porque son tan absolutos y tan dissolutos/ que mas seruicio hago yo alos dioses en matarlos: q̃ no hazẽ ellos en ofrecer sacrificios. A lo q̃ dizẽ que robo alos pueblos: tambien cõ-

fiesso que es verdad: porque defendiendo los como los defiendo de los enemigos: justa cosa es q̃ d'ellos ǒ comer a mi y a mis criados. A lo q̃ dizen q̃ no me dexo rogar: digo tābiē q̃ es vdad: porq̃ piden ellos cada dia cosas tā injustas q̃ para ellos y para mi es muy mejor no otorgarselas. A lo que dizen que no me dexo cōuersar digo: q̃ dizen verdad: porq̃ todas las vezes q vienē a mi casa no es tāto por darme alegria: quanto es por pedirme o cohecharme algũa cosa. A lo q̃ dizē q̃ no soy piadoso con los miseros: ni oyo a los huerfanos: a este digo q̃ no quiero cōsentir: porq̃ yo juro por los imortales dioses: que a huerfanos y a biudas jamas estuuierō mis puertas cerradas. Tribilio puliō en la vida de claudio emperador dize/ que vna muger muy pobre y Biuda vino vna vez delāte Claudio el Emperador toda llena d' lagrimas a pedirle justicia: fue mouido a tanta piedad aq̃l buē principe a que no solo lloro como lloraua ella: mas cō sus manos le alīpio las lagrimas dela cara. Y como estuuiessen cō el emperador muchos nobles romanos: dixo al emperador Claudio vno dellos. Abasta para la auctoridad y grauedad d' los principes romanos q̃ oyan a sus subditos d' justicia sin q̃ cō sus manos les enxuguē las lagrimas d' la cara. Respōdio a esto claudio el emperador. Los buenos principes no se hā de cōtentar cō hazer no mas de lo q̃ hazen los juezes justos: sino q̃ en hazer justicia se conozca en ellos ser piadosos: porq̃ muchas vezes los q̃ vienē delāte los principes mas cōtētos vā cō el amor q̃ les muestrā: q̃ no cō la justicia q̃ les hazē. E dixo mas. A lo q̃ dizes: q̃ es de poca auctoridad y de menos grauedad ponerse vn principe a llorar con vna pobre biuda y enxugarle con sus manos la cara: a esto te respondo: q̃ mas q̄ero cō mis subditos tomar parte de sus angustias: q̃ no darles ocasion a q̃ tēgā sus ojos llenos de lagrimas. Por cierto estas fueron palabras dignas de notar: y aun de imitar. Dado caso q̃ la clemēcia en todas las cosas merezca ser alabada mucho mas deue ser loada quando en las mugeres se executa: y si generalmēte en todas/ mucho mas y mas en las que estā tristes y desconsoladas: porque las mugeres muy facilmēte se atribulā: y con grā dificultad se cōsuelan. Plutharco y quinto curcio alaban al buē tratamiēto q̃ hizo el magno alexādro a la muger y hijos del rey Dario despues q̃ Dario fue del todo vēcido: y engrādecen todos tāto esta clemencia: q̃ ayna le dariā a Alexādro tanta gloria por la piedad q̃ vuo con los hijos: como por la victoria q̃ vuo del padre. Y como supo el infelice rey dario la clemēcia q̃ cō su muger y hijos auia vsado el buē alexādro: embiole vnos embaxadores para q̃ de su parte le diessen muchas gracias por lo passado/ y le rogassen hiziesse lo mismo en lo por venir: diziendo q̃ ya podria ser que los dioses y fortuna amāsassen contra el la saña/ y el lo pagasse en la misma moneda. A estos embaxadores respōdio alexādro estas palabras. Dezid d' mi parte al rey Dario: q̃ no me de gracias por la buena obra q̃ a estas mugeres captiuas he hecho: pues es cierto q̃ ni la hiziera porq̃ fuesse mi amigo/ ni la dexara de hazer porq̃ fuera mi enemigo: sino q̃ la hize por lo q̃ es obligado a hazer vn gētil principe ē tal caso: porq̃ yo tēgo de emplear mi clemēcia cō las mugeres q̃ no sabē sino llorar: y hā de sentir mi gran potencia los principes q̃ no sabē sino pelear. Fueron por cierto estas palabras dignas de tal principe. Muchos tienen embidia al sobrenōbre d' Alexādro: q̃ es llamarle grande: y llama se alexādro magno: porq̃ si fue grāde su coraçō en las cosas q̃ emprēdia: fue muy mayor su animo en las cibdades y reynos q̃ daua. Muchos tienē embidia al renōbre d' pompeyo q̃ es el grā pōpeyo: y llama se assi por q̃ este excelēte romano se vio vēcedor d' .xxij. reynos: y se hallo otra vez acompañado d' veynte y cinco reyes. Muchos tienen embidia del renombre de Scipiō africano/ y llamase africano: porque vencio la generosa cibdad de Carthago/ la qual en riquezas era mayor que Roma/ y en Armas y potencia competia con toda europa. Mu

chos tiené ébidia al renóbre de scipió Asiano: ⁊ llama se scipió asiano porq̃ véció ⁊ domo ala supba asia: la qual hasta su tiépo no era sino vn general cimenterio de Roma. Muchos tiené ébidia al inmortal renóbre de carlo magno: ⁊ llama se carlos el grãde: porq̃ siédo como era vn rey pequeño no solo véció ⁊ triũpho de muchos reyes ⁊ reynos estraños: mas aũ dero la gran silla del impio é sus reynos ppios. No me marauillo dlos supbos pricipes q̃ tégã embidia dstos tã valerosos pricipes: mas si yo fuesse ellos / no se q̃ me haria: po ellos siédo yo digo ⁊ afirmo q̃ mas ébidia ternia al renóbre del empador antonio pio: q̃ al nóbre ni renóbre de todos los principes del mũdo. Los otros pricipes si alcãçarõ aq̃llos superbos nóbres / fue cõ robar a muchas tierras: derrocar muchos templos / tyranizar muchos pueblos: dissimular cõ muchos tyranos: pliguiédo a muchos inocétes: ⁊ quitãdo a muchos buenos no solo las haziendas / mas aũ las vidas: porq̃ tiene tã mala propriedad el mũdo: q̃ para hazer muy famoso el nóbre de vno: ha de obscurescer los nóbres d muchos. Ni é tal épresa / ni cõ tal titulo alcãço su nóbre y renombre el empador antonio pio: sino q̃ si le llamã Antonio el piadoso / es porq̃ no supo sino ser padre de huerfanos: ⁊ no se preciaua sino ser abogado d biudas. De te excelétissimo principe se lee q̃ el mismo oya ⁊ juzgaua en roma las q̃rellas delos huerfanos: ⁊ para los pobres ⁊ biudas siempre en su palacio estauã las puertas abiertas: por manera q̃ los porteros q̃ tenia é su palacio no erã para phibir la entrada alos pobres / sino para detener q̃ no entrassen los ricos. Muchas vezes los escriptores dizé que dezia este buen pricipe. Los buenos y generosos pricipes alos huerfanos ⁊ biudas las entrañas hã de tener abiertas pa remediar las: ⁊ nunca cerrar las puertas pa oyr los: porq̃ el dios apolo dixo q̃ el pricipe q̃ no aduertiere en juzgar biẽ los negocios dlos pobres: nũca los dioses pmitirã seã bien obedecidos de los ricos. O altas ⁊ muy altas palabras / las q̃les pluguiesse no al dios Apolo: sino al dios vdadero q̃ enlos coraçones delos pricipes estuuiessen escriptas: porq̃ no puede ser cosa mas injusta y dsonesta q̃ en casa delos principes ⁊ grãdes señores los ricos ⁊ los locos hallẽ cabida: ⁊ las biudas ⁊ los huerfanos aũ no hallẽ audiẽcia. Bienauẽturado / ⁊ no vna sino muchas vezes sera bienauẽturado el que tuuiere tanta memoria ⁊ hiziere tãta cuenta d'los pobres ⁊ assi eros q̃ les abra su coraçon pa consolar los: ⁊ no cierre sus arcas pa remediar los: porque el tal desde agora le protesto ⁊ asseguro: q̃ enel estrecho dia del juyzio sea el processo de su vida cõ piedad juzgado.

Capitulo .xxxvj. q̃ sin cõparaciõ es muy mayor el trabajo delas mugeres biudas: q̃ no el dlos hõbres biudos. y q̃ por esso deuen los principes tener mas compassion dellas q̃ no dellos.



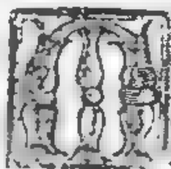
Ompassion es de tener a vn hombre generoso ⁊ valeroso: quãdo le vemos triste / solo ⁊ biudo: en especial si con la muger que perdio estaua a su contento casado: porque si el tal no se ha d Casar el perdio su dulce compañia: ⁊ si piensa de casar se sea cierto que aciertan pocos en muger segunda. Muy gran desmando viene a la Casa generosa morirse enella la muger que la Gouernaua / porque luego el marido se descuyda: los hijos se desmandan / los criados emperezan / las criadas se desuerguençan / los amigos se oluidan / la casa se cae / la ropa se gasta: ⁊ la hazienda se pierde. Finalmente en casa del Hombre biudo son muchos a hurtar: ⁊ muy pocos a trabajar. Muy profundos ⁊ muy lastimosos son los pensamientos del hombre biudo: porque si piensa de Casarse / entristecese de dar a sus hijos madrastra: sino se piẽsa casar siente pena en ver que le queda la jornada larga: por manera que el triste hombre sospira por la muger q̃ perdio / ⁊ llora la que ha d tomar. Dado caso que esto sea verdad / mucho va dela biudez de

las mugeres ala biudez delos hombres: lo qual esta muy claro: en que vn hombre despues de biudo licitamēte puede andar fuera de su casa/ Puede salir por los campos: puede hablar con sus vezinos: puede negociar por sus Amigos/ puede pleytear sus pleytos: y aun puede conuersar y se recrear en lugares honestos: porque comunmente los hombres no son tan estremados en sentir la muerte de sus mugeres: como las mugeres son estremadas en sentir la Muerte de sus maridos. No se dize esto en disfauor delos hombres prudentes y cuerdos/ alos quales vemos por la muerte d̄ sus mugeres hechos sus ojos vnos arroyos de lagrimas/ sino por muchos otros hombres vanos y liuianos/ Los quales en passando los nueue dias delas honras los veran sin verguença andar ojeando ventanas. No es assi por cierto delas tristes mugeres/ alas quales despues de biudas no les es licito andar fuera: ni salir de Casa: ni hablar con los estraños/ ni negociar con los suyos: ni conuersar con los vezinos: ni pleytear con los deudores: sino que cōforme a sus tristes estados se han de Tapiar ē sus casas: y se han de encerrar en sus camaras: do tienen por oficio de regar los Estrados con lagrimas: y romper los cielos con sospiros. O quan triste/ O quan enojoso/ O quan peligroso es el estado delas biudas: en que si vna biuda sale de su casa la juzgā por deshonesta: si no quiere salir de Casa pierde sele su hazienda/ si se rie vn poco notā la de liuiana: si nūca se rie dizen que es ypocrita: si va ala yglesia notan la de andariega: si no va ala yglesia dizē que es a su marido ingrata/ si anda mal vestida: notan la de estremada/ si tiene la ropa limpia dizen que se cansa ya de ser biuda/ si es esquiua: notan la de presumptuosa/ si es conuersable luego es la sospecha en casa. Finalmente digo: que las desdichadas biudas hallā a mill que Juzguen sus vidas: y no hallan a vno que remedie sus penas. Mucho pierde la muger que pierde al padre q̄ la engēdro o ala madre que la pario o alos hermanos que mucho amo: o alos Amigos q̄ conocio/ o ala hazienda q̄ allego: yo digo: y afirmo que no ay otra ygual perdida enel mundo/ con perder vna muger a vn Buen marido: porque enlas otras Perdidas no ay mas de vna perdida sola/ mas enesta del marido se pierden todas las otras juntas. Despues q̄ vna Muger vee a su querido marido enla sepultura, querria le yo pregūtar que bien le puede quedar en su casa: pues sabemos todos que el marido si era bueno era sombra de sus trabajos: era el remedio de sus necessidades: era inuentor de sus plazeres: era el verdadero amor de sus entrañas: era el Señor de su persona: y era el gran ydolo que ella adoraua. Finalmente era fiel mayordomo de su casa: y buē padre de sus hijos y familia. Quede le familia o no le quede familia/ queden le hijos o no le queden hijos: quede le haziēda/ o no le quede hazienda: en vno y en otro le queda trabajo ala triste biuda: si por caso queda pobre y no le queda haziēda piense cada vno q̄ tal puede ser su vida: porque la triste sin vētura o ha de auenturar la persona para ganarlo: o ha de perder la verguēça para pedirlo. Vna muger de buena parte: vna muger generosa: vna muger delicada: vna muger regalada/ vna muger bien afamada/ vna muger que ha de mantener hijos y familia: sobra de razon tiene para estar angustiada/ de ver que si se ha de mantener con la aguja aun no tiene para pan y agua/ si lo ha de ganar con su cuerpo pierde su anima: si lo ha de pedir a otros hazele verguēça: si ha de despedir los de su casa cae de su honra: si ha de cumplir el anima de su marido ha de vender su ropa: y si no quiere pagar las deudas lleuan la delante la justicia Como naturalmente las mugeres seā tiernas/ que coraçon les abastara para sufrir tantas afrentas/ y que ojos se abstern[a]n de no derramar infinitas lagrimas? Si por caso le queda hazienda ala triste biuda: no pocas coçobras le dā con ella: en que tiene trabajo de grāgearla: tiene muchos gastos en substētarla/ tiene muchos pleytos

en defenderla/tiene muchos trabajos ē aumētarla:τ al fin tiene muchos enojos en repartir la:porq̄ todos sus hijos y herederos mas se ocupā en pensar como la han d̄ heredar/q̄ no enla manera que le han de seruir. Quādo llegue a este passo/ no poco Espacio tuue suspēsa mi pluma en ver si tocaria o no tocaria esta tecla:es a saber:q̄ muchas vezes las pobres biudas ponen en publico la demāda de su hazienda:y los Juezes de secreto pidē les la possessiō de su persona:por manera q̄ primero se haze justicia de su honra/que no se aueriguo el derecho de su justicia. Si por caso ala muger biuda no le queda hijo: no por esso q̄da sin trabajo/lo vno: en q̄ queda la sin ventura muy sola/ lo otro q̄ los parientes del marido la despojan d̄la hazienda:porque eneste caso son alas vezes los herederos tan d̄scomedidos/q̄ por vna capa parda/o por vna Arca ēbrada hazen ala triste Biuda vna afrenta. Si por caso a las tristes biudas les q̄dan hijos: alli digo yo q̄ les q̄dan los trabajos doblados/ca si los tales son pequeños/passan mucho peligro en criarlos:por manera que todas las horas y momētos biuen las madres con sobresaltos/de solo pēsar ēla vida y salud de sus niños. Si por caso los hijos q̄ les q̄dan son grādes:no por cierto los trabajos que con ellos les q̄dā son pequeños/en q̄ por la mayor parte salē o soberuios/o desobediētes/o maliciosos/o perezosos/o adulteros o golosos/o blasfemos/o tahures/o rebeltosos/o mētirosos/o locos/o bouos/o resabidos/o ēfermizos:por manera q̄ la vida delas tristes madres es llorar la muerte de los padres:y remediar los desatinos delos hijos. Si es grande el trabajo q̄ les queda alas madres cō los hijos/digo q̄ es intolerable el q̄ les q̄da con las hijas:porq̄ si la hija es aguda:piēsa q̄ sele ha de perder/si es sinple piēsa q̄ se la hā de ēgañar: si es hermosa harto tiene q̄ la guardar:si es fea no la puede casar:si es bien acōdicionada no la querria de si apartar/si es mal acōdicionada no la puede sufrir/si es recogida no tiene conq̄ la remediar/si es dissoluta no la osa Castigar. Finalmente si la saca fuera teme q̄ sela infamē.si la dexa en casa:ha miedo que sela hurten. Que hara la triste biuda viendo se cargada d̄ hijas/τ rodeada de hijos los q̄les son ya de tal edad, que es tiempo de remediarlos:y no tiene aū para mātener los? Ya q̄ remediē algū hijo/y casen alguna hija/es verdad q̄ por esso saldra la triste biuda de congoxa:digo q̄ no por cierto/sino q̄ por muy bien q̄ escoja personas ricas τ dispuestas:no podrā escapar sino q̄ el dia que hinchē sus casas de nueras τ yernos:aquel dia cargā sus coraçones de penas τ cuydados. O pobres Biudas no vos engañeys τ ymagineys que en tener ya a vuestros hijos casados:τ vr̄as hijas remediadas/ que dende en adelāte biuireys mas alegres τ cōtentas:porq̄ dexado aparte lo q̄ le pediran los nietos:τ lo q̄ le hurtaran los yernos: al tp̄o que la vieja piēsa estar mas segura/los moços le pornan pleyto sobre la hazienda. Que nuera ay enesta vida la q̄l de coraçon ame a su suegra/y q̄ yerno ay enel mūdo q̄ no d̄seredara a su suegro? Cayga vna pobre biuda mala/la q̄l tenga vn yerno o vna nuera en casa: Tomen les juramēto destas dos cosas q̄l dellas querria mas: curar a su suegra con Esperança de sanarla/o yr a enterrar la cō esperança d̄ heredarla: yo juro q̄ jurassen los tales holgariā mas dar vn ducado al cura por la Sepultura: q̄ no dar vn real al boticario por la Purga. Seneca en vna epistola dize/que naturalmēte los suegros aman alas Nueras:y los yernos son amados delas suegras: Y por el cōtrario dizen q̄ las suegras naturalmente aborrecen alas nueras/ y los suegros naturalmente aborrecen alos Yernos: mas esta regla no la tengo yo por general / porq̄ nueras ay q̄ merescē ser adoradas:τ yernos ay q̄ son dignos de ser muy quistos. Otro trabajo les suele venir alas biudas:y es: que quando a vna triste biuda le queda vn solo hijo: al q̄l ella tiene en lugar de padre/ē lugar de hermano/en lugar d̄ hijo/ē lugar d̄ marido / y quādo no se cata delāte sus ojos le vee muerto/y como tenia la vida del hijo a la gri

mas pesada no puede aun q̃ quiere temar la muerte en paciencia: por manera q̃ si dl innocente hijo entierran el cuerpo muerto: d la triste madre entierrã el coraçõ biuo. Dexemos aparte q̃ndo los hijos mueren: y p̃gũtemos alas madres q̃ es lo q̃ sienten quãdo ellos enferman: y respõder nos hã q̃ todas las vezes q̃ les enferman los hijos: se les renueua la muerte de sus maridos imaginando q̃ sera dlos vnos lo q̃ fue delos otros/ y hablãdo la verdad no es d marauillar que ellas se teman: porq̃ mas peligro tiene vna viña q̃ndo esta en cierne q̃ no quando tiene ya la vua madura. Suele recrecer alas biudas otro trabajo: el q̃l ẽtre los trabajos no es el mas pequeño/ es a saber/ el descuydo delos amigos de su marido: y la ingratitud delos q̃ alli se ouieron criado y conuersado los q̃les todos despues q̃ lo lleuaron ala sepoltura nũca mas entrarõ por las puertas de su casa/ sino es a pedir seruicios viejos/ o a leuantar pleytos nueuos. He q̃rido cõtar lo por mejor dezir breuemente tocar los trabajos delas mugeres biudas: con fin de persuadir alos principes q̃ las remedien: y para amonestar alos Juezes q̃ las oyan/ y rogar a todos los virtuosos que las cõsuelen: porque es en si la obra tã diuina: q̃ mas merece cada vno en remediar los trabajos de vna sola: que no yo en escreuir las Angustias de todas ellas juntas.

Capitulo. xxvij. De vna carta q̃ escriuio el emperador marco aurelio a Lauinia romana consolãdo la dela muerte de su marido. Es letra muy notable para consolacion delas biudas/ en especial las que sõ generosas señoras. Diuide el auctor la carta en dos capitulos.



Marco del monte celio emperador romano/ consul p̃mero/ tribuno del pueblo: põtifice magno destinado contra los dacos A ti la muy generosa matrona Lauinia Romana/ muger que fuyste d mi Claudino el bueno: salud y consolacion en los dioses cõsoladores te ẽbia. Segun lo q̃ meresce tu p̃sona/ y segun lo q̃ a tu marido yo deuia/ biẽ piẽso q̃ tu sospecha estara reñida cõ mi descuydo: porque a tus muy lastimosas llagas han acudido mis consolaciones muy perezosas. Acordando me d tu nobleza q̃ no puede faltar/ y ymaginãdo q̃ te acordaras de mi voluntad q̃ siempre te dessea seruir: soy cierto q̃ si me acusare tu sospecha me defendera tu cordura/ porq̃ hablando la vdad/ si soy el postrero en te consolar fuy el primero en tus dolores sentir. Caso q̃ la ignorancia sea vn crudo yugo dlas virtudes/ y vna espuela pa todos los vicios/ no menos acõtece alas vezes q̃ el sobrado saber desassossiega alos sabios/ y escandaliza alos inocẽtes: porq̃ segũ vemos por experiencia los hõbres muy resabidos/ estos son los que caen en casos muy peligrosos. Muy mejor nos hallamos los latinos cõ la ignorancia delos vicios/ q̃ no se hallarõ los griegos conel conoscimiento delas vtudes/ y la razon desto es: porq̃ delas cosas q̃ ignoramos/ ni tenemos pena por las alcançar/ ni menos tenemos dolor por las poder. Ha sido mi intẽto d dezir esto porq̃ he sabido lo q̃ no q̃siera saber/ y he oydo lo q̃ no q̃siera oyr: cõuiene a saber/ q̃ son acabados ya los dias y trabajos de claudino tu marido: y comiençan agora d nueuo los de ti Lauinia su muger. La muerte del buẽ claudino amigo mio/ y marido tuyo/ dias auia q̃ yo la sabia aunque la dissimulaua: y por el dios mars te juro q̃ no era por no querer llorar a el: sino por no desconsolar a ti: porque me paresçia q̃ era suprema crueldad/ ala q̃ estaua lastimada con sola la absencia de tãto tiempo: por mi mano fuesse muerta conla muerte de tan desseado marido. Inhumana y injusta cosa era de quien yo recebi buenas obras/ rescibiesse de mi tan malas nueuas. Tenian los antiguos Cartagineses por ley/ q̃ si al padre auian de dezir la muerte d su hijo/ o al hijo auian de dezir la muerte de su padre/ o ala muger auian de dzir la muerte dl marido/ o al marido la muerte d la muger/ o por semejãte auiã de dezir otra triste y lamẽtable muerte a otro algũo/ el q̃

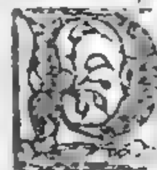
auia de traer la tal nueua/auia de ser vno d los que ẽla carcel estauã condenados a per der la vida. Paresciales alos cartaginenses/ q̃ el hombre q̃ dzia a otro como su hermano o pariẽte o amigo se auia muerto / q̃ luego le auian de matar/o el se auia de morir/o alomenos no auia ẽ su presẽcia jamas parescer. Si eneste caso la ley delos cartaginẽses era justa por no caer en aq̃lla pena: justo fue que no te diesse yo tan mala nueua porq̃ todas las vezes q̃ vemos al que nos dixo alguna cosa dessabrida / siẽpre con su vista se nos renueua la llaga. Despues que murio Claudino tu marido no he tenido vna hora de descãso/solo de pensar q̃ndo vernia a tu noticia tã triste y tã lastimosa nueua:pero ya q̃ se como lo sabes:tengo doblada la pena:porq̃ agora siẽto su muerte/siento mi soledad/y siento tu descõsuelo:y siẽto el daño q̃ de su muerte se le sigue al imperio romano. Tu padre vn romano generoso ẽ la sangre:moderado enlas prosperidades: sufrido enlas aduersidades: animoso enlos trabajos:solicito enlos negocios:prudente enlos consejos/fiel con sus amigos/ astuto con sus enemigos:zeloso dela republica / a muy honesto en su p̃sona/a sobre todo:y de lo q̃ mas le tẽgo ẽbidia es:q̃ jamas a hõbre escãdalizo cõ su vida/ni lastimo cõ su lẽgua Tantas y tan opulẽtas virtudes como estas pocas vezes las hemos visto en vna p̃sona acumuladas:porque hablando la verdad si por menudo se desaminassen las vidas de muchos los q̃les p̃sumen de muy ṽtuosos yo juro q̃ hallassen mas q̃ reprehender que no q̃ loar. Pues q̃ perdi le tã buen marido:a yo por tã fiel amigo / obligados somos tu de llorar tan gran perdida:a yo d sospirar por tã buena cõpañia: y esto no ha de ser por Claudino: el q̃l esta ya descãsando cõ los dioses:sino por nosotros q̃ quedamos en poder d tãtos males: porq̃ los muertos descãsan como en puerto seguro/ pero nosotros aun nauegamos por vn pielago muy peligroso. O triste de ti mi coraçon/ y como te veo entre la yunq̃ y el martillo:cõuiene a saber: desacõpañado de buenos/a arrodeado de malos:por cuya ocasion muchas vezes me paro a p̃sar q̃l lloraré p̃mero/los males q̃ son biuos: o los buenos q̃ son muertos:porq̃ al fin tãto nos lastima el mal q̃ hallamos como el bien q̃ perdemos. Muy grã pena es ver morir alos hombres buenos a v̄tuosos/pero yo por mayor pena tẽgo ver biuir alos malos a viciosos: pero segũ dize el diuino platõ/querer los Dioses matar alos buenos q̃ les siruẽ/a dar larga vida alos malos q̃ les ofenden:es vn tã profundo caso q̃ cada dia le lloramos: y jamas el secreto dl alcãçamos. Dime yo te ruego Lauinia agora sabes tu q̃ son de tã buena cõuersaciõ los dioses a do ymos q̃ndo morimos:y son de tã mala intẽcion los hõbres con q̃en tratamos en q̃nto biuimos: q̃ assi como los malos nascen para morir:assi los buenos muerẽ para biuir:porq̃ el hõbre bueno aunq̃ muere biue:y el hõbre malo aunq̃ biue muere. Yo te juro por la madre verecunta:a assi el dios Jupiter sea en mi guarda/ que no lo digo fingido esto q̃ quiero dezir/ y es:q̃ cõsiderãdo el descãso ẽ con los Dioses tienen los muertos/a vistas las ansias a trabajos que aca tenemos los biuos: digo a afirmo otra vez q̃ tienen ellos mas cõpassiõ de nr̃a vida/q̃ nosotros tenemos dolor de su muerte. Aunq̃ la muerte delos hõbres fuesse como la muerte dlos aĩales: conuiene a saber:q̃ ni ouiesse furias q̃ atormẽtassen alos malos:ni ouiesse dioses q̃ premiassen alos buenos/deuriamos estar consolados d ver morir a nuestros amigos: no por mas de por verlos ya libres de tãtos trabajos. El plazer q̃ tiene el piloto de verse ẽ puerto seguro/la gl̃ia q̃ tiene el capitan d ver el dia dela victoria/el descanso q̃ tiene el caminante de ver acabada la jornada/el contentamiẽto q̃ tiene el artifice de ver en p̃fecion su obra:todo esto tienẽ los muertos en verse ya fuera desta misera vida. Si los hõbres nacierã para siempre biuir/muy justo seria llorar los quãdo los vemos morir: pero pues es verdad como es verdad q̃ nasciero pa morir:y d̃spues dela muerte esta su vida diria yo q̃ emos de llorar no alos q̃ mueren

presto: sino alos q̃ biuẽ mucho. Yo soy cier-
to q̃ claudino tu marido acordando se delo
q̃ passo enesta vida: y viẽdo el descãso q̃ tie-
ne enla otra: aunq̃ los dioses le hiziessen em
perador d roma el no saliesse ni por vn Dia
dela sepultura: porque tornando al mundo
auia otra vez de morir: mas estãdo se cõ los
dioses espera para siẽpre biuir. Mucho te
ruego señora lauinia no rõpas ya mas los
cielos cõ tãtos sospiros / no riegues la trra
cõ tan lastimosas lagrimas: pues sabes que
Claudino tu marido esta en lugar dono tie
ne tristeza sino alegria / do no tiene pena: si
no descãso: do no llora / sino rie: do no sospi-
ra / sino que canta: do no tiene enojos / sino
plazeres: do no teme ya muerte / sino q̃ tie-
ne pꝑpetua la vida. Pues si esto es v̉dad co
mo es verdad / justo es q̃ ala muger biuda
se le aliuie la cõgoxa cõ pensar q̃ su marido
ya no tiene pena. Muchas vezes me paro
a pẽsar q̃ es lo q̃ deuẽ pẽsar las biudas quã
do se vierẽ cõgoxadas pa sacudir de si tris-
tezas y congoxas: y hallo por mi cuẽta q̃ no
deuẽ pẽsar enla buena cõpañia passada / ni
menos pẽsar enla triste soledad q̃ tienẽ pre-
sente: ni tãpoco deuẽ pẽsar en cosa q̃ les dio
plazer eneste mũdo: sino acordarse d'l descan
so que espan aduenidero: porque la v̉dade-
ra biuda la cõuersaciõ ha de tener cõ los bi
uos: y sus finales deseos cõ los muertos.
Si hasta aq̃ penauas esperando a tu mari
do a que viniesse a tu Casa: gozate agora q̃
el te espa ẽla suya: & la q̃l yo te juro que seas
tu mejor tratada ẽlos dioses, que no lo fue
el aca delos hõbres: porque eneste mundo
no sabemos q̃ cosa es gl'ia: y alla no sabẽ q̃
cosa es pena. Licinio y polihamo tus tios
me hã dicho que enel llorar eres muy estre-
mada: y q̃ no q̃eres admitir cõsolaciõ algũa
eneste caso yo no q̃ero que hagas tu tãto sẽ
timiẽto por claudino que parezca tu sola a-
uerle pdido: que pues todos le gozamos en
la vida: todos tenemos obligaciõ de llorar
en su muerte. Los coraçones tristes y lasti
mados no sientẽ eneste mundo otro mayor
dolor que es ver a otros que se alegrã d sus
dolores. Lo cõtrario d'sto es: que el coraçõ

triste y lastimado no tiene otro mayor Ali-
uio ni descãso enlos graues y crudos toq̃s
que le da la fortuna: sino pẽsar q̃ otros tienẽ
pena de su pena. Quãdo yo estoy triste y des
cõsolado grã cõsolaciõ tẽgo de ver cabe mi
a mi amigo: y que me dize mi coraçon que el
siẽte lo que yo siento: por manera que todo
lo q̃ mi amigo llora cõ sus ojos: y todo lo q̃
siẽte de sus lastimas: assi como el lo carga so
bre sus fuerças: assi lo descarga de mis ẽtra
ñas. Octauio augusto empador segũ dizen
sus historias hallo alas riberas del Danu
bio vna naciõ de gẽtes que teniã vna costũ
bre tan estremada que jamas fue vista d'los
ojos / ni leyda enlos libros: y era esta. Jun
tauã se dos amigos y yuã alas aras d'los tẽ
plos: y alli se confederauã amigo cõ amigo:
por manera que se casauã los coraçones co
mo se casan la muger y el marido los cuer-
pos: jurando y prometiẽdo alli alos dioses
de jamas llorar ni tomar pena por ningũ in
fortunio que viniesse a su persona / sino que
mi amigo auia de venir a llorar y remediar
mis trabajos como si fuessen suyos: y yo a-
uia de yr a llorar y remediar los suyos / co-
mo si fuessen mios ꝓprios. O siglo glorio-
so: o edad biẽauẽturada: o gẽte de eterna me
moria: enla q̃l erã los hõbres tã colũbinos:
y erã los amigos tã verdaderos: que oluidã
do sus trabajos llorauan los trabajos age
nos. O roma sin roma: o tiẽpo mal expenci
do: o vida en nosotros mal emplear a: o des
cuydo que siempre esta sin cuydado: estã oy
las entrañas tan desentrañadas enlo bue-
no: y estã los coraçones tã assentados enlo
malo: q̃ oluidados ya los hõbres ser hom-
bres: y tornados peores q̃ fieros saluajes /
yo afano por darte la muerte: y tu mueres
por q̃tarme la vida: tu lloras por verme re-
yr: y yo rio por verte llorar: yo procuro q̃ tu
no subas: y tu penas porque yo no cargo.
Finalmente sin prouecho ningũo nos per-
demos: y sin sacar ĩteresse holgamos d nos
acabar de perder. A ley de bueno te juro
señora Lauinia: que si tu remedio estuuies
se en mi mano / como tu dolor esta en mi co
raçon / ni estaria yo lastimado con tu triste-

llore:mi tu tan penada dla soledad de tu marido:pº ay de mi q tengo coraçõ para sētirlo:y no tengo fuerças para remediarlo.

¶ Capitu. xxxviii. enel ql el enpador marco aurelio prosigue su carta:y persuade alas mugeres biudas se conformen cõ la volũtad delos dioses: y tambiẽ les aconseja que sean muy honestas.



Ues tu remedio y mi desseo no se pueden cũplir a causa que ń resuscitar ni aun de hablar con los muertos no tenemos poder:es mi parecer que este caso le deuemos tu y yo poner en manos delos dioses:los quales saben mejor repartir que nosotros sabemos escoger. O señora lauinia mucho te ruego/como Amigo te auiso De veras te aconsejo / Y de todo mi coraçon te importuno:tengas por bien lo q han hecho los dioses/te cõformes con la voluntad delos dioses/y no quieras mas delo q quierẽ los dioses:ca ellos solos saben: y en lo q saben no yerrã:porque a tu marido saltearon tã en breue cõ la muerte:y a ti su muger alargan tanto tpo la vida. Siendo como son los dioses tan sabios y poderosos: quien es el q osara ser juez de sus pfundos juyzios. Los dioses saben muy bien quien los sirue/y quien los ofende: quiẽ los quiere y quien los aborresce/quien los alaba y quien los blasfema:q̃les son gratos y quales son ingratos. E digote mas/q muchas vezes se siruen mas los dioses delos q estã encerrados enlas sepulturas / que no delos que andan orando por los templos de Roma. Ya q quieras tu entrar cõ los dioses en cuẽta/deues mirar y cõsiderar q te dexarõ hijos con q te consueles:te dexaron hazienda con q tu pobreza passes: te dexaron amigos con q te fauorezcas:te dexaron parientes con que te honres/te dexaron fama con que te precies:te dexaron salud con q biuas. Finalmẽte digo que es muy poco lo q los dioses nos qtã/respecto delo mucho q nos dexan. De vna manera nos emos de auer con los hõbres/y de otra con los dioses:ca alos hombres algũas vezes es necessario hazer les rostro pa humillarlos: po con los dioses es necessario ãdar pecho por tierra para atraerlos. Si no nos engaña el oraculo de Apolo / muy mas ayna se aplacan los dioses cõ la humildad q los adoramos q no cõ los sumptuosos sacrificios q les ofrecemos. Pues tu señora lauinia eres biuda: y eres muger cuerda:ruega alos Dioses q te guardẽ tus hijos:q te defiendã tu fama:q no te apartẽ tus amigos:q no te dissipen tu hazienda:q cõseruen la salud de tu psona:y sobre todo q estes en su gra: porq desta manera no podras ganar ni perder tanto en tu vida/quanto los Dioses te pueden dar o quitar en vn hora. O si supiesse vna muger biuda quan poco gana con los Hombres:y quanto pierde con los dioses en no tener enlas aduersidades paciencia: Porque la mucha Impaciencia prouoca a los dioses muchas vezes a yra. Uemos por experiencia enlos cuerpos humanos/que ay vnas enfermedades las quales no se sanan con palabras que nos dizen/ y despues sanan con algunas yeruas que nos ponen: lo cõtrario acontesce en otras enfermedades alas quales no les aplicando medicinas se sanã con solas palabras. Es mi fin de traer esta comparacion/para que sepan todos q los coraçones afligidos y hechos mar de pẽsamientos algunas vezes se consuelan mas con vn beneficio que hazen enla Persona/ que no con muchas palabras que le Dizen ala oreja/otras vezes mas se alegra vn coraçon triste con vna palabra sola de su amigo/que con todos los seruicios del mũdo. O triste de mi que assi enlo vno como enlo otro en todo estoy falto / ca considerando tu grandeza y mi poquedad/veo me tan inhabil que para consolarte no tengo sciencia/ y para remediarte no tengo hazienda/ Pero tengo gran Lastima si lastima se rescibe en cuenta. No quiero pagar con Papel y Tinta lo que yo puedo hazer por mi persona:porq el hõbre q consuela no mas de con Palabra pudiendo remediar con obras: declara se auer sido Amigo fingido enel tiem

po passado: y aunq̃ le tengã no por fiel ami
go enel tpo aduenidero. Me hare yo conti-
go señora lauinia lo q̃ oy vsan hazer los ro-
manos cõ las biudas d̃ roma: cõuiene a sa-
ber: q̃ en muriendo el marido todos vã a vi
sitar la biuda: todos escriuen ala biuda: to-
dos se le ofrecẽ ala biuda: todos cõsuelã ala
biuda: y todos llorã con la biuda: y dende a
pocos dias/ si la triste biuda ha menester vn
poco de fauor enel senado/ assi se sacudẽ de
hazer lo/ como si nunca a su marido ouierã
conocido ni jamas conella ouierã tractado.
La fama delas biudas Romanas es muy
delicada: a causa q̃ de su honestidad o deso-
nestidad depende la fama de su persona: la
hõra de su parẽtela/ el credito de sus hijos:
y la memoria delos muertos: por esso es sa-
ludable consejo en los hombres prudẽtes/
q̃ alas biudas hablẽ pocas palabras: y las
obras buenas sean muchas: porq̃ que les a
prouechan alas biudas tristes que tengan
las arcas llenas de cartas de promessas/ y
tengan las orejas llenas de palabras de li-
sonjas? Si hasta aqui me has tenido por
vezino tuyo/ y por pariente de tu marido/
ruegote q̃ de aqui adelante me tengas por
marido enel amor/ por padre enel consejo/
por hermano enel seruicio/ y por abogado
enl senado: y cũplir se ha todo esto tan deve
ras/ q̃ yo espero q̃ cõ verdad diras lo q̃ per
di en muchos/ halle en marco aurelio solo.
Biẽ se yo: y biẽ lo sabes tu: q̃ quando los co
raçones estã apoderados d̃ tristeza: los pẽ-
samiẽtos se turban/ la memoria se embota:
la carne tiẽbla: el juyzio se altera: y la razon
se retira: y pues al presente la desconsolaciõ
y tristeza ẽ tu casa tienen su morada: los dio
ses me desamparẽ si yo te desampare/ y los
dioses me oluiden si yo te oluidare: sino que
assi como claudio el muerto hasta ala muer
te fue todo mio: assi Marco aurelio quãto
tpo biuiere sera todo tuyo. Pues yo te q̃e-
ro tãto: y tu confias de mi tanto: y tu agora
estas llena d̃ dolores: y yo tẽgo el coraçõ car
gado de cuydados: sea pues el caso q̃ tu se-
ñora lauinia tẽgas auctoridad de mandar
me como a cosa tuya: y yo tẽga licẽcia de ro
garte y auisarte lo q̃ tocare a tu hõra y p̃so
na: porq̃ alas vezes tanta necessidad tienen
las biudas d̃ vn buẽ cõsejo/ como de vn me
diano remedio. Mucho te ruego q̃ dexes
las estremidades delas biudas romanas/
cõuiene a saber/ cerrar las puertas: romper
las tocas: cortar las vestiduras: andar des-
calças: pintar las caras: comer a solas/ llo-
rar enlas sepulturas: trasñlar alas criadas:
coger el agua delas goteras: y de noche a
las encruzijadas: poner bellotas sobre las
sepulturas: cortarse cõ los diẽtes las vñas:
vntar con sangre d̃ erizo las gargantas/ ca
estas y otras semejãtes liuiandades no solo
no conuienen ala grauedad d̃las matronas
hazer las: mas aun ni verlas ni saber las.
Como no aya estremo en q̃ enel Estremo
no aya vicio: hagote saber señora Lauinia
sino lo sabes: porq̃ las biudas estremadas
fatigã a si: enojã a sus amigos: ofenden alos
dioses: desconsuelan alos suyos: y al fin no
aprouechã alos muertos: y dan q̃ dezir alos
maliciosos. Seria yo d̃ parecer y voto que
las mugeres q̃ son matronas y biudas: tal
estado y vestido deuen tomar el dia que los
dioses lleuaren a sus maridos desta vida:
qual ellas le entiẽden de tener por toda su
vida. Que aprouecha que vna muger biu
da este vn mes ẽ su casa encerrada: y despu-
es la topẽ entre año por todas las plaças
de Roma? Que aprouecha q̃ se ascõda por
algunos dias de sus parientes y amigos y
despues sea ella la primera enlos coliseos y
teatros? Que aprouecha que las mugeres
biudas enl p̃ncipio de su biudez anden mal
tratadas: si despues cõpiten en hermosura
cõ las romanas casadas? Que aprouecha
q̃ las biudas tẽgan por algũos dias las pu
ertas cerradas: si d̃spues se frequẽtã sus ca-
sas mas q̃ no las d̃ otras? Que aprouecha
q̃ alas mugeres biudas las veen llorar mu
cho por sus maridos: y despues las veã reyr
mucho mas ẽ sus passatiempos. Finalmẽ-
te digo q̃ poco aprouecha que la muger ha
ga y muestre gran sentimiẽto por el marido
muerto: si ella de secreto tiene ya otro mari
do buscado: porq̃ la biuda virtuosa y hone

sta luego sele parece enel Trage que toma. Quiero te cõtar señora Lauinia vna cosa q̃ acõtescio en roma: porq̃ no piẽses q̃ hablo de gr̃a. Uuo antiguamẽte en roma vna generosa romana: muger q̃ fue del noble marco marcello la q̃l se llamaua fuluia. Fue el caso q̃ como esta romana muger viesse enterrar a su marido eñl cãpo marcio y dl grã pesar q̃ tenia se arañasse la cara / se messasse los cabellos / se rõpiesse toda la ropa / se cayesse enel suelo dsmayada: teniẽdo le dos senadores los braços porq̃ mas no se lastimasse / dixoles Gneo flauio cẽsorino. Soltalde las manos a fuluia que la jornada dela biudez ella la quiere andar oy toda. Hablãdo la verdad yo no se si este romão flauio auia hablado conel oraculo / o si el era adeuino: pero soy cierto q̃ acerto en todo lo q̃ dixo. Por auer sido esta fuluia muger de tã excelentissimo romano como fue el buen marco marcello: no q̃siera q̃ a ella le ouiera acõtecido tan desastrado caso: y fue q̃ entre tanto q̃ se quemauã los huessos de su marco marcello: ella estaua cõcertando con otro marido: y lo que mas fue / q̃ a vno dlos Senadores que la lleuauan de braço dio alli la mano / como romana a romano de perpetuo casamiẽto. Fue el caso tã feo / y justamẽte de tãtos afeado q̃ afrento a todas las romanas presentes: y dio ocasiõ a que jamas en roma crean ya a biudas. No lo digo señora lauinia con pẽsamiẽto q̃ tu assi lo has de hazer: q̃ a ley de bueno te juro mi mi coraçõ lo sospecha ni la auctoridad d tã graue romana lo demãda: porq̃ ternias tu sola la culpa / y [illegible]a a mi solo la afrenta. Mucho te enco[illegible] la honestidad q̃ deues a matrona Romana / y el retraymiẽto q̃ se reqere en tã generosa biuda: porq̃ si te fatigare la soledad q̃ [illegible]ntes delos muertos: te consuele la buena reputacion en q̃ te tienen los biuos. No [illegible]ero por agora mas dezirte: sino q̃ tal sea tu fama entre los p̃sentes: y assi hablẽ de ti los ausentes: q̃ alos malos eches freno pa caualgar / y alos buenos pongas espuelas pa te [illegible]: porq̃ ala biuda d mala fama / enla sepultura la auian de meter en vida. De aca no ay al q̃ sente d te escreuir: porq̃ las letras son peligrosas pa cõfiar dllas cosas delicadas: y aũ porq̃ tu coraçõ no esta agora ẽ disposicion d oyr nueuas. Razõ es q̃ sepas como tus amigos y parientes hablamos eñl senado: y la merced y oficio q̃ en bizãcio tenia tu marido se ha traspassado a tu hijo / y ten en mucho lo q̃ te dierõ: y en mucho mas lo q̃ alli d ti todos dixerõ: cõuiene a saber: q̃ aũq̃ claudino tu marido no ouiera sido vezino de roma: aq̃llo y mucho mas se te auia d dar por sola tu fama. Mi Faustina te saluda: y dize q̃ nunca la vi llorar tãto por cosa q̃nto ha llorado por tu dsdicha: porq̃ sentia tu pdida q̃ era grãde / y mi tristeza q̃ no era peq̃ña. Ay te ẽbio. iiij. mil sextercios ẽ dineros: cõ pẽsamiẽto q̃ ternas necessidad dellos assi pa tus necessidades como pa pagar tus deudas: porq̃ alas biudas romanas mas sõ las demãdas q̃ les ponẽ: y los pleytos que les leuantan: q̃ no la haziẽda q̃ sus maridos les dexã. Los dioses q̃ dierõ descãso a claudino tu marido tengã por bien de dar consolaciõ a ti Lauinia su muger. Marco dl mõte celio te escriue de su ppia mano.

¶ Capitu. xxxix. que los principes y grandes señores deuen ser menospreciados delas cosas del mundo: porq̃ al fin todo lo que ay enel mundo / es vn manifiesto engaño.

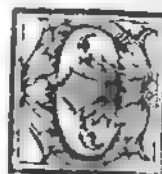
Aristotiles / Platon / Pitagoras / empedocles / democrito / Seleuco / epicurio / diogenes / thales y Metrodoro tuuierõ entre si tãta cõtiẽda y diferẽcia sobre pintar y descreuir el mũdo y sus origines y ppriedades: enq̃ por sustẽtar cada vno su opiniõ se hizierõ los vnos alos otros mas guerra cõ las peñolas: que no se hazẽ los enemigos cõ las lãças. Pitagoras dezia que esto que llamamos mundo es vna cosa y lo que llamamos vniuerso es otra. Thales el filosofo dzia: que no auia mas d vn mũdo: y por contrario metrodoro el astrologo porfiaua q̃ auia infinitos mũdos. Diogenes dixo que era el mundo infinito: y seleuco di-

ro q̃ no dezia verdad: sino q̃ era finito. Aristo-
tiles q̃so sētir q̃ el mūdo era eterno: mas pla
tō claramēte dixo/ q̃ el mūdo tuuo ꝑncipio
aunq̃ no terna fin. Epicurio dezia q̃ el mun
do era redōdo como la bola. Empedocles
dezia q̃ no era como bola sino como hueuo
Thilo el filosofo disputo enel mōte olipo/
q̃ el mūdo era como los hōbres: es a saber
q̃ tenia aīa sensitiua ⁊ itellectiua: ⁊ aristote-
les dēfiēde q̃ el mūdo ni tiene aīa sensitiua ni
intellectiua. Socrates dixo ē su academia:
y escriuio en su doctrina: q̃ despues d. xxxvij.
mil años tornarian todas las cosas assi co-
mo auian sido/ es a saber: que el mismo nas-
ceria y se criaria y leeria en Athenas: ⁊ dio-
nisio tornaria a tyranizar a siracusa: ⁊ julio
cesar a enseñorear a roma: ⁊ anibal a cōquis-
tar a Ytalia: ⁊ scipion a pelear con cartago
y alexādro a pelear cō dario: ⁊ assi de todas
las otras passadas. Enestas y en otras tā
vanas quistiones/ y especulaciones gasta-
ron los filosofos antiguos muchos años/
escriuieron innumerables libros/ fatigarō
sus juyzios: cōsumierō largos tiēpos: pere
grinarō por muchos reynos: sufrierō infini
tos trabajos: ⁊ al fin al fin las verdades q̃ halla
rō fuerō pocas: ⁊ las necedades ⁊ simplicida
des que escriuierō fueron muchas: porq̃ la
menor parte delo q̃ ignorarō/ fue muy ma-
yor q̃ todo lo q̃ supierō. Quādo tome la pe
ñola enla mano pa escreuir dla vanidad dl
mūdo: no fue mi intēcion de reprehender ni
tratar deste material mundo: el q̃l consta de
q̃tro elemētos: es a saber/ d tierra/ q̃ es fria y
seca: d agua/ q̃ es vmida ⁊ fria/ d ayre/ q̃ es
calido ⁊ humido: y de huego/ q̃ es seco ⁊ ca-
lido: por manera que tomādo desta manera
al mūdo: no ay razon pa q̃ dl nos podamos
q̃xar: pues sin el no podemos corporalmēte
biuir. Quādo el pintor dl mūdo vino enste
mūdo: muchas vezes se q̃xaua y rephendia
al mūdo: y no es de creer que reprehēdia al
agua/ q̃ se dexo dl acocear: ni al ayre: q̃ cesso
ēla mar d vētear: ni ala tierra/ q̃ en su muerte
mostro tēblar: ni ala luz/ q̃ cesso de alūbrar:
ni alas piedras/ que se q̃sierō quebrātar: ni
alos peces/ q̃ se cōsintieron tomar: ni alos
arboles/ q̃ se dexarō secar: ni alos monumē
tos q̃ se ꝑmitieron abrir: porq̃ la criatura re
conocio ē su criador la omnipotēcia: y el cria
dor hallo ēlas criaturas la deuida obedien
cia. Muchas vezes ya muchas personas
oymos dezir: o triste mundo/ o misero mun
do/ o ēgañoso mūdo/ o instable mūdo: por
manera que nūca cessamos d q̃xar nos: ⁊
jamas el dexa de engañar nos. O q̃ntos ay
enel mūdo los q̃les aūque se q̃xan no sabrā
dezir quiē es aquel de q̃en se quexā: y por es
to es razō que sepamos q̃en es este mūdo/
de q̃ es este mūdo/ do esta este mūdo/ d que
se cōpone este mūdo: y q̃en es el señor deste
mūdo: pues enel todas las cosas son tristes
todas sō instables: todas sō miseras: todas
son engañosas: ⁊ todas sō maliciosas: lo q̃l
no se puede ētender dste mūdo material: porq̃
enel fuego/ enl ayre/ enl agua/ y ēla tierra/ ē
la luz/ y ēlos planetas/ y ēlas piedras/ y en
los arboles: ni ay tristeza/ ni ay miseria/ ni
ay ēgaño ni malicia. El mūdo do nascimos
do biuimos/ y do morimos/ muy diferente
es dl mūdo de quiē nos q̃xamos: dl mundo
cōtra quiē peleamos/ del mundo del q̃l nos
recatamos/ dl mūdo enl q̃l biuimos siēpre
cō sospecha y que no nos dexa reposar ni so
la vna hora. Declarādo pues ya nr̃o intēto
no es otra cosa este mal mūdo/ sino la mala
vida dlos mundanos: do la tierra es la auari
cia: el fuego es la codicia: el agua es la incō-
stācia: el ayre es la locura: las piedras sō la
soberuia: las flores el cōtētamiēto: los arbo
les altos son los pēsamiētos: la mar profun
da es el coraçon: finalmēte digo: q̃ el sol dste
mundo es la prosperidad: y la luna es conti
nua mutabilidad. El ꝑncipe deste tan mal
mūdo es el demonio d quiē dezia xp̃o. El prin
cipe dste mūdo agora sera alāçado fuera/ y
esto dixo el redēptor dl mūdo con fin q̃ alos
mūdanos ya sus mundanas vidas llama-
ua mundo: porq̃ siēdo ellos sieruos dl peca
do: d necessidad auiā de ser vassallos del de
monio. La soberuia/ la auaricia/ la embi-
dia/ la blassemia/ los regalos/ los plazeres
la luxuria/ la pereza/ la glotonia/ la yra: la
malicia/ ⁊ la vanidad ⁊ locura: esto es el mū

do cõtra quiē peleamos toda nuestra vida. y do los buenos son pͤncipes ɗlos vicios: y do los vicios sõ señores ɗlos viciosos. Cotejemos los trabajos que passamos cõ los elemētos: ⁊ los q̄ padecemos ētre los vicios ⁊ fallaremos q̄ es muy poco el peligro q̄ tenemos ēla mar: ni ēla tierra: respecto ɗl q̄ se nos recrece de nr̄a mala vida. Porventura no tienē mas peligro los q̄ caen de vn codo en alto ɗ soberuia: q̄ no los que caē ɗ vna roca muy alta? Porvētura no tiene mas peligro el que es pseguido ɗ ēbidia: q̄ no el que esta descalabrado ɗ vna pedrada? Porventura no tienē mas peligro los hōbres entre los vicios y regalos: q̄ no entre los aīales feroces y brutos? Porvētura no tienē mas peligro los que se ðrā quemar eñl fuego ɗla auaricia que no los q̄ biuē cabe el mōte ethna? Finalmēte digo/ que tienē mas peligro los que se ceuā ɗ pēsamiētos altos: q̄ no los que tienē los altos arboles: q̄ son ɗ ipotunos viētos cōbatidos. Este pues/ este es el mūdo nr̄o crudo enemigo: este es el amigo fementido: este es el q̄ nos tiene siēpre en trabajo: este es el q̄ nos q̄ta nr̄o reposo: este es el que nos roba nr̄o tesoro: este es el que se haze temer ɗlos buenos: este es el muy amado ɗlos malos: este es el muy pdigo de bienes agenos: este es el muy escasso ɗ sus bienes ppios: este es el mullidor ɗ todos los vicios: este es el verdugo ɗ todas las virtudes: este es el que entretiene alos suyos cō falagos: y este es el que atrae alos estraños cō regalos: este es el que roba la fama ɗlos muertos: y este es q̄ mete a saco la fama ⁊ vida delos biuos. Finalmente digo: que este mal mūdo es el que cō todos tiene cuēta / y este es al q̄l ningūo osa pedir cuēta. O vanidad ɗ vanidad do todo huele a vanidad/ do todo suena a vanidad/ do todo sabe a vanidad/ do todo paresce vanidad/ ⁊ muy poco es parecer vanidad: sino que ɗ hecho es vanidad: porque tā grā falso testimonio leuātaria el que dixesse q̄ eneste mūdo ay cosa firma y verdadera: como el q̄ dixere q̄ eñl cielo ay cosa ītable: caduca y falsa: porque veā los pͤncipes vanos quā vanos son sus trabajos: ⁊ q̄n vanos son sus pēsamietos: hagamos a vn pͤncipe vano q̄ les diga como le fue cō las vanidades deste mūdo: porq̄ si no creyerē alo q̄ escriue mi pluma: dē fe alo que esgrimēto su psona. Son pues estas sus palabras eñl libro llamado ecclesiastes. Yo ecclesiastes hijo del rey dauid/ fuy rey en jerusalē: y pēse ⁊ ppuse en mi coraçō de pꝛouar y gozar todos los generos ɗ plazeres ⁊ deleytes ɗsta vida: por ver si me satisfaria en ella algūa cosa: la q̄l despues ɗ alcāçada reposasse mi coraçō conella/ porque este pessimo exercicio hā tomado pa si los hijos de vanidad ē que siēdo como son capazes ɗ pocas cosas: q̄eren indagar y escudriñar muchas. Por poner en efecto lo q̄ mi coraçon auia pēsado: ēgrādecī los terminos/ y alargue los mojones ɗ mis reynos: hize grādes palacios para morar/ ⁊ muchas Casas de plazer para me recrear/ plante muchas viñas para comer vuas tēpranas y beuer vinos delicados: hize muchas huertas para me passear: ⁊ aderece muy hermosos jardīes para cenar/ enxeri varios arboles para comer varias frutas/ y plante otros arboles para que me hiziessen sombra: de muy altas montañas truxe caños de agua para regar las huertas: ⁊ jūto conesto para tener peces hize grandes albercas / para dehesas hize grandes cercados/ y plante muy espessos bosques para criar venados / Posey muchos millares de ouejas: ⁊ tuue innumerables cabañas de Uacas/ ɗ Esclauos tuue gran numero para labrar las huertas: y cōpre muchas esclauas para el seruicio ɗ mis Casas. Tuue cantores que me cātassen/ ⁊ musicos que delante mi tañessen. Hize buscar mugeres aldeanas que cātassen: y conellas tenīa serranas que baylassen. Fuerō tantos y tan grādes los tesoros q̄ junte en mi tierra: que en tā poco se tenia la plata en mi casa / quan en poco se estima el lodo en otra. Finalmēte digo/ que ningūa cosa ɗsearō ver mis ojos q̄ no la vierō: ni cosa dessearon oyr mis orejas q̄ no la oyeron: ni cosa dessearon tocar mis manos q̄ no la tocaron: ni cosa ɗsearō oler mis narizes q̄ no la

elicrō: ni cosa ō ssearon los desseos de mi coraçō alcāçar q̄ no la alcançassen / y despues ō visto τ gustado y tocado τ prouado τ posseydo todo esto: vi q̄ todo era vna vanidad de vanidad τ vna liuiandad de liuiandad. Esto pues fue lo que el sabio Salon en dixo hablādo delas cosas del mundo: el qual como lo dixo de palabra lo auia experimentado en su misma persona. Dando se como es razon q̄ se de a tan alta doctrina: no se yo que es lo q̄ mas puede en este caso mi pluma dezir / pues dize q̄ despues de auer lo todo puado / auer lo posseydo / auer lo gustado / hallo q̄ todo es Uanidad quanto procuramos y tenemos eneste mūdo. O pncipes y grandes señores: yo os ruego y por viscera xp̄i amonesto: ētreys con mucho tino eneste pfundo pielago / pues su tino es vn desatino q̄ trae a todos desatinados: porq̄ todos los q̄ caminarē por su camino: al tpo q̄ pensarē yr mas seguros se hallaran en meytad del camino pdidos. Ningūo se descōcertara conel mūdo sobre el q̄rer biuir en su casa q̄ de dia y de noche tiene a todos los mundanos la puerta abierta: haziendo la entrada llana y segura: mas ayō nosotros si alla entramos: y mucho mas ay delos q̄ cargarē de sus vicios y se aprouecharen de sus regalos: porq̄ despues q̄ nos ēpalagamos: y ō auer ētrado enl nos arrepentimos: por ninguna parte hallamos salida segura: sin que pmero escotemos muy bien la posada. No se yo como no son los mundanos cada momēto engañados: pues miran supficialmēte al mūdo con los ojos / y le aman pfundamēte conel coraçō / q̄ si ellos q̄siessen ser tan pfundos ē le cōsiderar / como son liuianos en le mirar y seguir: hallarian y verian muy claro q̄ jamas el mūdo halaga cō prosperidad / sin q̄ amenaze cō aduersidad: por manera q̄ debaxo ō la mayor suerte q̄ es el seys esta la menor suerte q̄ es el as. Aconsejaria yo alos pncipes τ grādes señores q̄ ni creyesen al mundo ni a sus regalos / y mucho menos creyessen a si mismos ni a sus vanos pēsamiētos: los quales muchas vezes piēsan q̄ despues que vuierē trabajado / τ tuuierē mucho tesoro / gozaran de su trabajo sin q̄ nadie les de enojo / Ni menos les vaya ala mano. O quan vano es el pensamiento / y quā al reues sucede despues todo esto: porq̄ es de tan mala condiciō el mundo / q̄ si nos dexa reposar el pmer sueño: assi a nosotros como alos q̄ tenemos allegado: quando ya viene ala mañana / τ aun alas vezes dende a vna hora: nos despierta con otro Nueuo cuydado: y tiene buscado para lo que tenemos otro nueuo dueño.

¶ Capitulo. xl. Do el auctor psigue su intento: y habla muy profundamēte cōtra los engaños del mundo.



EL emperador Trajano dixo vna vez a su Maestro: q̄ era el gran filosofo plutharco. Di maestro porq̄ comunmente ay mas malos q̄ buenos / y porq̄ sin comparacion son mas los que siguen los vicios / que no los que se abraçan con las vtudes? Respōdiole el grā Plutharco. Como nuestra natural inclinacion sea mas inclinada a Lascima y Pereza / que no a castidad τ abstinencia los hōbres q̄ se essfuerçan a seguir las virtudes son pocos / y los q̄ afloxan las riendas empos delos vicios son muchos. Y sabe sino sabes serenissimo principe que todo este mal procede de yr se gentes empos de gentes / y no razon ēpos de razon. Flaca τ misera es nr̄a naturaleza pero al fin no podemos negar que para todos los trabajos no hallemos remedios en ella: lo qual paresce ser verdad en q̄ si nos congoxa el sol acogemonos ala sombra / si es trabajo caminar remediamonos con yr caualgādo / si es peligroso el mar / nauegamos le con naos / si nos fatiga el frio allegamonos al fuego / si nos aquexa la sed amāsamos la con Beuer / si nos enojan las lluuias aprouechamonos ōlos tejados / si ay pestilencia en vn lugar acogemonos a otro si tenemos enemigos aprouechamonos de nuestros Amigos. Finalmente digo que no ay Tristeza y trabajo que no este para el inuētado algun passatiempo. Dize pue-

no esto por verdad como es verdad: pregũto agora yo a todos los mundanos. si por auẽtura han hallado algũ remedio contra los trabajos y engaños deste mũdo? Si yo no me engaño/ y si algo siento delo deste mundo: los remedios q̃ el mũdo da para los trabajos son por cierto mas trabajos q̃ estos mismos trabajos: por manera q̃ son cauterios q̃ no nos sanã las llagas/ y dexan nos q̃madas las carnes. Quando las enfermedades no son muy luengas y peligrosas: muchas vezes huelgan mas los enfermos de sufrir vnas lentas calẽturas: q̃ no tomar xaropes ni purgas para quitar las: q̃ero dezir q̃ es el mũdo tan engañoso y doblado: q̃ siẽpre haze lo cõtrario de todo esto: es a saber q̃ si nos psuade a vengar vna afrẽta: es porq̃ recibamos en vẽgarla otras mil afrẽtas: y q̃ pẽsando sacudir d̃ nosotros vn cuydado/ se nos recrezcan infinitos cuydados: por manera que este maldito cauallo imaginando q̃ nos lleua por tierra segura: al mejor tpõ da cõ nosotros ẽla celada. Los principes y grãdes señores enlos pẽsamientos q̃ tienẽ/ y enlas palabras q̃ dizẽ tienẽ se ẽ mucho: y d̃spues ẽlas obras q̃ hazẽ y enlos tratos q̃ tratã tienense en poco: lo contrario de todo esto haze este mal mundo/ el q̃l con todos los q̃ trata enlas promessas y halagos es muy mãso: y d̃spues enlas ventas y compras que haze es muy cauteloso y soberuio: porq̃ hablando la verdad el mũdo nos cuesta a nosotros muy caro: y nosotros nos vẽdemos a el muy barato. Mucho dixe en dezir que nos vendemos barato/ que ala verdad mejor dixera en dezir q̃ nos damos debalde: porq̃ son muy pocos los q̃ lleuan del mũdo soldada/ y son infinitos los q̃ le siruẽ no mas d̃ cõ vna vana esperança. O principes y grãdes señores auiso os/ y ruego os no os fieys d̃ fe/ ni d̃ palabra/ ni d̃ promessa dste mũdo aunq̃ jure y pjure que guardara todo lo que cõ vosotros tiene capitulado: q̃ dado caso que luego os hõre mucho: os halague mucho/ os visite mucho/ os ofrezca mucho/ os de mucho: no es sino que os lo q̃ere dar poco a poco: y despues en vn dia q̃ taros lo todo jũto: porque es ya vieja costũbre del mũdo: que aquellos q̃ el pone mas adelãte aquellos d̃spues ẽra mas atras: que cõfiança podemos tener nosotros del mundo y d̃ sus halagos y regalos/ en pẽsar que algũ dia nos emos d̃ ver priuados dellos? Y lo que mas es: q̃ se da tã buena maña con los vnos y cõ los otros: que ẽlos hõbres q̃ les sobrã los años: y que era razõ que ya les faltassen los vicios: en aq̃llos mas q̃ ẽ otros sopla mas el huego pa que arcã mas sus tizones. De manera queste malicioso mundo alos ricos pone nueua cobdicia: y enlos viejos engendra cruda Auaricia: y esto enel tiempo que ya no es tiempo della. En mucho se ha de tener que el mũdo nos engañe: pero e mas se ha d̃ tener pẽsar que no estamos engañados porque pensamos estar libres: y tienen nos de secreto presos: pensamos estar sanos y tiene nos desahuziados: pensamos que nos sobra mucho/ y falta nos todo lo necessario: Pensamos tener por muchos años segura la vida/ y de secreto esta contra nosotros emboscada la muerte: pẽsamos q̃ nos tienen por cuerdos/ y tiene nos atados como a locos: pẽsamos que aumentamos la hazienda/ y desminuymos enla hazienda y aun enla conciencia. Finalmente digo que por el camino que pensamos perpetuar la Fama y la Uida/ por alli perdemos la vida y la Fama: y esto sin esperança de mas cobralla. O mundo o mundo/ como en breue espacio nos recibes y nos despides/ como nos allegas y nos desechas/ como nos alegras y nos entristeces/ como nos contentas y descontentas/ Como nos ensalças y nos humillas/ como nos castigas y nos halagas: finalmente digo q̃ nos tienes tan embouecidos/ y con tus Brebajes tan Entossigados/ que estamos sin ti contigo: y teniendo dentro d̃ casa al ladron salimos de fuera a hazer la Pesquisa. Aunque los hombres son diferentes en los gestos: muy mas varios y diferentes son enlos apetitos: y como el mundo tiene ya esperiencia de tantos años/ para todos los generos de Gentes tiene sus apetitos apa

rezidos: y es el caso q̃ como siente de vno q̃ es psumptuoso procura le honras / al que vee ser auaro procurale riquezas / al q̃ conoce ser gozoso presentale manjares / al q̃ sabe q̃ es carnal ceuale con mugeres / al q̃ siente q̃ es perezoso dexale holgar: y el fin porque todo esto haze es / para que despues que como a peces los tuuiere ceuados: eche sobre ellos la red delos vicios. Notad grandes principes / notad valerosos Señores / y es: q̃ dado caso que vn principe sea señor de todo el Mundo: ha de pensar que de ningun valor es su señorio / si el tal principe no es virtuoso: porque muy poco aprouecha que sea vno señor delos Hombres viciosos / si el es sieruo delos vicios. Muchos dizen que los engaña el Mundo: y muchos dizen que no pueden apoderarse conel mundo: alos quales podemos responder: que si alas primeras Tentaciones quisiessemos nosotros al mundo resistir / es impossible que tantas vezes el nos osasse acometer: porque de nuestra poca resistencia nasce su mucha osadia. Ni se si lo dissimule / ni se si lo calle / ni se si lo diga esto que quiero dezir: pues ello lastima tanto a mi coraçon de solo pensarlo: en que mas promptos siento a mis ojos para llorarlo / que no abiles a mis pulgares para escreuirlo. Despues es el triste caso: que assi se dexa cada vno gouernar del mundo / como si no tuuiesse Dios enel cielo: ni ouiesse jurado de ser christiano aca enla Tierra: porque todo lo que el quiere queremos / lo que el sigue seguimos: lo que el elige eligimos. Y lo que es ó muy mayor lastima: que si dexamos de caer en alguna poquedad / no es porque de nuestro Natural la dexariamos de cometer / sino porque el mundo no nos la quiere mandar. Poco es lo que he dicho a respecto delo que quiero dezir: y es / que nos tiene ya el mundo tan hechos a su mano: que de vna hora a otra nos muda el gusto de todas las cosas de esta vida: por manera que nos haze aborrescer oy lo que amauamos ayer: nos haze dexar ogaño lo que mucho loauamos antaño / nos haze despedir agora lo que elegimos no ha mucho tpo / nos haze tomar nueuo odio cõ los q̃ teniamos antigua amistad: finalmẽte digo q̃ nos haze el mũdo aborrescer enla vida lo q̃ despues muchas vezes lloramos en la muerte. Si el mũdo diesse a sus amadores cosa pfecta y cũplida: no seria mucho q̃ por algun tpo se detuuiessen enel seruicio d̃ su casa: mas pues enel mũdo son todas las cosas / aun no como Juro de por vida / sino como vn emprestido / q̃ se ha de tornar otro dia / no se yo q̃l es el loco que del mundo espera cosa ppetua: porq̃ todo lo que el da: cõ tal condiciõ lo da / con que se lo den quãdo el lo pidiere / y no q̃ se lo tornẽ quãdo ellos quisieren. Por ventura puede nos dar el mundo vida perpetua? Digo que no por cierto porque al tpo que nos es mas dulce la vida entonces nos saltea de subito la Muerte. Por ventura puede nos el Mũdo dar bienes tẽporales en abundancia? Digo q̃ no por cierto: porq̃ jamas tuuo alguno tantas riquezas / q̃ no fuesse mas lo q̃ le faltaua q̃ no lo que le sobraua. Por ventura puede nos el mũdo dar alegria q̃ sea alegria perpetua? Digo que no por cierto: porque sacados los dias que nosotros hemos menester para llorar / y las horas necessarias para sospirar / aun no nos queda vn momento para reyr. Por ventura puede nos el mũdo dar salud perpetua? Digo que no por cierto / porque los Hombres de larga vida: sin compara. son son mas las enfermedades que padescen / que no los años que biuen. Por ventura puede nos el mundo dar perpetuo reposo y descanso? Digo que no por cierto: porque si son pocos los dias que vemos al cielo sin nublos: muy menos son las horas que vemos al coraçon sin cuydados. Pues eneste miserable mundo no ay salud perpetua / no ay riqueza perpetua / no ay alegria Perpetua / no ay Vida perpetua / querria yo saber que es lo que los Mundanos quieren del Mundo / pues saben que no tiene cosa buena que les dar el Mũdo: porque al fin todo lo que da o es emprestado / o es a logro: y si a logro / no a ganancia de dineros / sino cõ retorno ó vicios. O hi-

jos de vanidad / o maestros de liuiandad / pues ya os determinays de seguir y seruir al mundo: no espereys del mūdo sino cosas del mūdo: porq̄ enel no ay sino soberuia / inuidia / luxuria / odio / yra / blasphemia / auaricia y locura: y si le pregūtays si tiene en su señorio alguna cosa virtuosa / responderos ha que jamas se vendio tal mercaduria en su tienda. No piense nadie que dara el mūdo a nosotros lo que el no tiene para si: y si alguna vez queremos conel / y el con nosotros cambiar alguna cosa: es tan subtil enel vender: y tan curioso enel comprar: que lo que toma es colmado: y lo que nos da es cō peso falso y corta medida.

¶ Capitu. xlj. de vna carta q̄ escriuio Marco aurelio empador a vn amigo suyo llamado Torcato: enla qual le cōsuela del destierro q̄ padecia: aunq̄ no dize porq̄ fue desterrado. Es letra muy notable pa conocer las vanidades del mūdo.

Marco aurelio Emperador Romano: colega con su Hermano Annio vero enel Imperio. A ti Torcato vezino dela Cibdad de Gayeta Patricio que eres romano desterrado / q̄ estas agora en Rodas / salud y descanso para la pena / y esfuerço contra la aduersa fortuna te dessea. Estando enel tēplo d̄las virgines vestales / aura poco mas de tres meses: me dieron alli vna letra tuya la qual venia tal que ni mis ojos por entonces la pudieron acabar de leer / ni despues he tenido coraçon para a ella te responder: porque los Casos desastrados de nuestros amigos / sino tenemos facultad para remediarlos / alomenos tenemos obligacion d̄ llorarlos. Tiene me tan triste tu tristeza: tā penado tu pena / tan congorado tu congoxa / tan lastimado tu lastima: que si los dioses dieran facultad alos Hombres tristes para repartir sus tristezas / como la dierō alos ricos para repartir sus riquezas: en fe delos Dioses te juro / que como soy el mayor de tus amigos / yo seria el que tomaria mas de tus trabajos. Bien se y bien siento como Hombre que lo ha experimentado / que quanto ay del Arbol ala sombra / del hueso ala caña / del grano ala paja: del oro ala Escoria / del sueño ala verdad: tāto ay de oyr los trabajos de otra persona agena / a gustarlos si los gustasse la persona ꝓpria / pero consuela te conesto mi Torcato: que do los amigos son verdaderos / los bienes y los males entre ellos son comunes. Muchas vezes comigo mismo me paro a pensar que intento / o a que fin los immortales dioses dieron alos Hombres trabajos como sea verdad que en sus manos este biuir nosotros sin ellos: y no hallo yo otra cosa por la qual se deuan tolerar los Infortunios / sino porque enellos conocemos quales son nuestros verdaderos amigos. Enla Batalla se conosce el hombre esforçado / Enla tormenta se conosce el Piloto / Enla fragua se conosce el oro: y enla tribulacion se conosce el Amigo: porque no cumple mi Amigo con hazer me reyr / sino que tambiē es obligado de ayudarme a llorar. Aca lo auia sabido / y agora por tu carta lo he visto / como te desterraron de Roma / y te cōfiscaron la hazienda: y que solo de pura tristeza estas muy malo enla cama. Enel qual caso me marauillo / no de que estas malo / sino de ser como eres biuo. Porque hablando contigo la verdad / do el Coraçon de todo coraçon esta Lastimado / en breue espacio suele dar fin al cuerpo. Bien veo que sientes y tienes mucha razon de sentirlo / verte desterrado de Roma / verte perdida tu hazienda / verte fuera de tu Patria / verte sin tu parentela / Pero no ha de ser esta tristeza tan estremada / que pongas en Peligro la vida / porque solo aquel tiene Licencia y aun obligacion de aborrescer la Vida / el qual se acuerda que ni ha seruido alos dioses / ni aprouechado alos hombres. Si los grandes negocios del Imperio no me ocuparā / y la magestad Imperial no me estoruara / quisiera / y de hecho fuera a consolar a tu persona / do vieras por experiencia q̄n de voluntad tu Desdicha siento. Pero si tu me tienes por verdadero Amigo / deues

creer de mi lo que eneste caso yo creeria de ti/y es/que assi como tu fuyste el mas intimo Amigo que yo tuue en Roma/Assi es esta la cosa que mas he sentido en mi vida. Dime torcato amigo que es lo q̃ tu sientes alla q̃ no lo llore yo aca? Podra ser que tu alguna vez te rias:pero yo siempre lloro. Podra ser q̃ tu alguna vez te cõsueles:pero yo siempre estoy triste. Podra ser q̃ tu alguna vez te aliuies la pena/pero yo siẽpre estoy sospirando. Podra ser q̃ tu alguna vez de ti sacudas la tristeza:pero yo no puedo para mi admitir consolacion. Podra ser q̃ tu te remedies cõ la vida larga/pero yo no hallo para mi otro mas sano remedio/que es la muerte breue. Finalmẽte digo q̃ siẽto todo lo q̃ tu sientes alla:y siẽto mas todo lo q̃ como Amigo deuo sentir aca:por manera q̃ de tu pena y de mi pena se ha hecho vna cruda pena/cõ la q̃l es atormentada mi triste vida: Mucho quisiera yr a ver tu persona y ayudarte a lleuar essa carga. Pero pues no puedo/q̃ero embiarte esta letra:do por uentura hallaras alguna consolatoria palabra: que como tu sabes los verdaderos amigos/sino puedẽ hazer lo q̃ deuẽ/cũplẽ cõ hazer lo q̃ puedẽ. Si mi memoria no me ẽgaña: biẽ ha treynta y dos años q̃ tu y yo nos conocemos en Roma:ẽlos quales aca ha hecho en nosotros varias mudanças fortuna:y enlos q̃les todos no te he visto cõtẽto vn dia. Porque si estauas triste no te agradaua cosa:como hõbre q̃ tiene hastio:si estauas alegre/todo lo tenias en poco como hõbre empalagado. Pues si es v̄dad como es verdad q̃ enlos trabajos estauas dessabrido y ẽlas p̄speridades andauas descõtento ẽ manera q̃ en cosa no tomauas gusto. Que es esto mi torcato q̃ de nueuo estas desesperado como si agora ẽ nueuo viniesses al mũdo. Treynta y dos años has gozado delos triumphos y p̄speridades de roma: y q̃ras te desolos tres meses en q̃ te ha sido cõtraria la fortuna? O torcato torcato/y tu no sabes que los hõbres sabios y ẽlos quales reyna prudẽcia mas temor tienẽ a dos dias felices desta vida/q̃ a dozientos de fortuna muy aduersa? O quantos he yo visto escapar ẽ sus prosp̄idades con cargos agenos y vicios p̄prios. Por manera que la Gloria vana y prosperidad caduca les duro pocos Dias y la lastima delo que perdieron/y las enemistades que cobraron/les duro muchos años. Lo contrario de esto acontesce alos hombres Atribulados/los quales de sus tribulaciones escapan despojados de vicios/arreados de virtudes: emulos delo malo/zeladores delo Bueno/Amigos de todos/y enemigos de ninguno: contentos cõ lo suyo/no desseosos delo ageno: finalmente escaparon cautos dela tormenta/y salieron del horno sin escoria. Que mas quieres que te diga/sino que los dichosos son vencidos enla paz/y los desdichados son vencedores enla guerra? Vna delas sentencias que ami mas me ha contentado delas que dixeron los antiguos es aquella do dize el diuino Platon/que no menos necessidad tienen de buen Cõsejo los prosperos muy prosperos/que tienen de remedio los Tristes muy tristes: porque no menos se cansã los que siempre caminan por vn camino llano/que los que suben vn muy agro puerto. Segun colegi de tu letra: paresceme que al tiempo que esperauas mayor reposo: te ha sucedido mayor trabajo: y desto ni yo me pudo marauillar/ni tu te deues escãdalizar: ca segun nos muestra la experiẽcia/ya que estan en flor se yelan los arboles: al tiempo de desenhornar se quebrantan los vidrios: en seguimiento dela Victoria mueren los Capitanes/al tiempo de echar la Claue caen los edificios/A vista de tierra peresce los pilotos. Quiero por esto que he dicho dezir/que quando pensamos tener ya hechas pazes con la fortuna/entõces nos pone de nueuo vna nueua demanda. Toda mudança nueua siempre causa nueua pena enla persona:pero muchas vezes es causa de mayor fortaleza y firmeza: porque el Arbol no da tanto fruto do nasce/como do se traspone:y los olores tanto son mas odoriferos quanto mas fueren molidos: quiero dezir/q̃ los hõbres ẽ altos pẽsamiẽtos quã

to mas delos varones dla fortuna son im
pellidos: tãto mas se muestrã ser valerosos.
Q̃ es loco del todo/o tiene grã falta de juy
zio el hõbre q̃ espera tener en algũ tp̃o p̃fecto
descãso/imaginãdo q̃ no le ha d dar ya nin
gũ sobresalto el mundo/sino q̃ ha de venir
tp̃o enel q̃l el este sin temor y cuydado: porq̃
es d tal condicion esta misera vida / q̃ cada
dia desminuymos enlos años/ y crescemos
enlos trabajos. O torcato torcato/ por los
immortales dioses te ruego/ y ẽ fe d amigo
te p̃gũto/ naciẽdo tu enel mũdo/ criãdo te
enel mũdo/ biuiẽdo tu enel mũdo/ cõuersã-
do tu enel mundo/ amãdo tu al mũdo: siẽdo
tu hijo del mũdo/ y siguiendo tu al mundo:
que esperauas tu del mundo/ sino cosas dl
mũdo? Por ventura solo tu q̃eres comer la
carne sin huesso/ el durazno sin cuesco / dar
la batalla sin peligro/ andar camino sin tra
bajo/ Nauegar por la mar sin miedo? quie
ro dezir q̃ es impossible ningũo dlos morta
les pueda biuir enl mũdo/ sin q̃ sepa como
vino ala mala pena dl mundo. Mũdo fue
siempre/ mundo es agora/ mundo despues
de nos sera/ y como mundo a sus mũdanos
tratara. Los hõbres sabios/ y q̃ de su esta
do son cuydadosos: no se cõtentã con ver ni
saber superficialmẽte las cosas: sino q̃ pro-
fundamente piẽsan enellas/ esto digo porq̃
si tu conocieras a ti y a tu flaq̃za/ si conocie
ras la fortuna y a su mudãça/ si conocieras
alos hombres y a sus malicias/ si conoscie
ras al mũdo y a sus halagos: alçaras te cõ
tp̃o a tu mano cõ honra: y no te despidieran
ellos al mejor tp̃o con infamia. A tanta de-
mencia emos ya venido: que alos dioses q̃
nos criarõ no queremos seruir: y al mundo
q̃ nos p̃sigue no le dexamos d seguir: y lo me
jor es: que el no nos queriẽdo: sino ãtes nos
despidiẽdo: dezimos que de volũtad le que
remos amar: y debalde queremos seruir: sa
biẽdo que a aq̃llos q̃ mas tp̃o siruierõ al mũ
do: aquellos salẽ de su casa mas crudamẽte
llorando. Muchas vezes me paro a pẽsar
que segũ la muchedũbre dlos que siguen al
mundo siẽdo siẽpre maltratados del mun-
do/ q̃ si el mundo los regalasse como los tra
baja/ si los consolasse como los atribula/ si
los abrigasse como los destierra: si los subli
masse como los abate/ si los admitiesse co-
mo los despide: si los p̃miasse como los
cõsume: imagino en tal caso: quien seriã ado
rados los dioses enel cielo: ni serian venera
dos los tẽplos dla tierra. O torcato amigo
mio: lo q̃ agora q̃ero dezir d ti/ justamẽte tu
lo puedes dezir de mi: cõuiene a saber: quan
desarmados esperamos ala fortuna: quan sin
recelo passamos la vida: quã sin cuydado to
mamos el sueño: quã abobados nos anda
mos empos del mundo: porque assi fiamos
de su palabra: como si jamas ouiesse hecho
a ninguno ninguna burla.

¶ Capitulo. xlii. Enel

qual marco aurelio, p̃sigue su carta: y persu
ade por muy notables razones a todos los
que biuẽ enel mũdo que se guarden del mũ
do: y si lo q̃ dixo arriba fue sabroso d leer: es
to es muy digno de ala memoria encomẽdar



ime yo te ruego Torcato que
quieres tu mas oyr / que quie-
res tu mas ver/ que quieres tu
mas saber para conocer al mũ
do / de ver como hasta agora
te ha tractado el Mundo? Pedias le repo
so: dauate Trabajo: Pedias le honra: ha-
ziate infame: pedias le riquezas: dauate po-
breza: pedias le Alegria/ dauate Tristeza:
pedias le ser suyo/ y el dauate de mano: pe
dias le vida/ y el dauate muerte. Pues si
es verdad que te ha tractado de tal mane-
ra/ porque lloras por tornarte a perderte
a causa suya? O mundo immundo/ quan le
xos estas delo justo: y quan lexos ha de es-
tar de ti el que quiere ser justo: porque natu
ralmente eres amigo de Nouedades/ y en
migo delas verdades. Una delas lectiones
que el Mundo lee a sus Hijos es/ que pa
ra ser verdaderos mundanos no han de ser
muy Verdaderos: lo qual assaz nos Mue
stra la experiencia/ porque el Hombre que
anda muy metido enel mundo / siempre ay
del sospecha no ser verdadero. Es el mun-
do vn embaydor/ de Malos/ vn verdugo

de buenos / vna sima de vicios / vn tyrano
de virtudes/vn emulo dela paz / vn amigo
dela guerra/vn agradulce de viciosos:vna
hiel de virtuosos/vn defensor de mẽtiras/
vn inuẽtor de nouedades/vna inquietud de
ignorãtes/ꝛ vn martillo de maliciosos: vn
tablero de glotonia/ꝛ vn horno de cõcupis,
cẽcia:finalmẽte es caribdin do peligran los
coraçones:y es scila do se anegã los pensa,
miẽtos. Presupuesto q̃ estas son las condi
ciones del mũdo:es verdad q̃ si algũ mũda
no se q̃ra estar del mũdo descõtẽto q̃ muda,
ra el por esso el estilo/no por cierto: ꝛ la ra,
zõ desto es:porq̃ si se despide algun munda
no de su casa estã diez mil liuianos a su puer
ta. No se qual es el hõbre cuerdo q̃ cõ tales
cõdiciones quiere biuir conel mundo:pues
sõ muy pocos los vicios que alli gozamos
respecto delos tormentos que padescemos
Yo no digo que lo oymos con los oydos/
ni lo leymos enlos Libros: sino que lo ve
mos con nuestros ojos:a vnos hõbres res,
balar y perder la hazienda : a otros trope,
çar ꝛ perder el credito:a otros caer de ojos
y perder la honra/a otros atollar y perder
la vida:ꝛ vi to esto todo por todos : piensa
cada vno ser libre por priuilegio do ningu,
no fue priuilegiado. O mi torquato de vna
cosa te hago cierto:y es que son de tan ma,
la raz:ja los hõbres de quien nascimos / es
tan fiero animal el mũdo cõ quiẽ biuimos:
es tã enconada serpiẽte la fortuna con quiẽ
tractamos/que a mejor librar o acoceados
de sus pies:o mordidos d̃ sus dientes:o ara
ñados de sus vñas: o enconados de su pon
çoña/ninguno toma la muerte / ni menos
escapa la vida. Por ventura me podras de
zir que tu has visto alguno en roma el qual
passo muy larga vida sin que le mostrasse
algun mal sinIestro la fortuna. A esto te res
pondo/que al tal hombre mas le has de te
ner mãzilla que no embidia : ca no por su di
cha sino por su mayor dẽsdicha: porque es el
mũdo tan malicioso que a tal tiempo aguar
da de armarle la çancadilla de do despues
le derrueque con mayor lastima. Mas ay,
na mueren los hombres muy sanos con en

fermedad d̃ pocos dias:que no los hõbres
secos y flacos con enfermedad de muchos
años:por esta cõparacion quiero dezir:que
pues el hombre no puede escapar ni biuir
sin trabajos:mas vale q̃ los guste pocos a
pocos:q̃ no de tropel se le entren por su casa
jũtos. O quan aborrescido deue estar d̃los
immortales dioses el hõbre q̃ no sabe q̃ co
sa son eneste mundo trabajos:porq̃ solo aq̃l
deue temer ala fortuna que no sabe a que sa
be fortuna. Pues los Dioses lo quisieron
permitir/y en tu Desdicha vuo de caer: en
q̃ te hallasses con mas peligro do pensauas
estar mas seguro / como a Hombre desdi,
chado razon es q̃ te apliquemos algun so,
corrocio/porque no pierdas la Fama buena
pues has perdido la haziẽda mala . Dime
yo te ruego torquato porque te quexas co
mo enfermo:porque das bozes como loco:
porq̃ sospiras como desesperado: y porque
lloras como niño? Saliste del camino y q̃,
xas te auer le errado? Nauegas por las ma
res brauas y marauillas te que te enuistan
las ondas? Subiste por el recuesto ꝛ congo,
xas te de q̃ te cansas? Entraste por las
çarças y no q̃eres q̃ se te rõpan las ropas?
Caminas por los pedregales y escandali,
zas te de que tropieças. Enel risco mas al,
to dela mõtaña pẽsaste alli tener mas segu
ra la vida? Por esto q̃ he dicho q̃ero dezir/
q̃ el obstinado seruicio q̃ heziste al Mundo
pensaste q̃ te le auian de pagar los Dioses
del cielo. Quieres tu que la fortuna te dexe
saluocõduto siendo como ella es enemiga d̃
muchos/no te le pudiendo dar naturaleza
q̃ es madre de todos? O mi Torquato / lo
que no te puede prometer Naturaleza tu
piadosa madre/pensauas que te lo auia de
dar la fortuna: q̃ es tu muy injusta madrasl
tra? Impossible es q̃ para siẽpre nos p̃meta
ta la mar seguridad/el cielo serenidad:el ve
rano nieues/y el inuierno flores:por cierto
no. Nota nota amigo mio Torquato: que
todos los cursos naturales son subjectos a
mudãça cada año:pero todos los munda,
nos hã de padescer eclipsi cada momento.
pues los biẽs naturales no puedẽ estar siẽ

prenden ser siẽdo necessarios: justa cosa es perezcã los bienes d' fortuna pues son superfluos. Muy injustos fuerã los dioses si lo que es en daño de tãtos hizierã perpetuo/ y lo q̃ es en provecho de todos criaran caduco. No q̃ero traer ala memoria mas la prosperidad q̃ tuuiste enel tpo passado/ sino q̃ tratemos de como te trata fortuna enel tiẽpo presente. La sospechosa fortuna q̃ndo a tu puerta hazia almoneda/ ella sabiendo lo q̃ vẽdia y tu conociẽdo lo q̃ cõprauas / dio te lo caro barato/ y lo barato te vendio caro: dio te lo agro por dulce/ y lo dulce te torno agro/ lo malo te dio por bueno: y lo bueno te torno por malo: finalmente engañote en el justo precio: tu no pẽsando q̃ recebias engaño. No podemos menos hazer los que sin passiõ este caso emos de juzgar / sino q̃ si condenamos ala fortuna de maliciosa en el vender/ emos de notar a ti de simple enel comprar: porque enla tienda dela fortuna toda mercaderia es sospechosa. O tristes de nosotros/ digo los que con el mundo tratamos/ Ca no se venden sino mentiras en esta feria: y no se fian sino sobre prendas de nuestra fama / No se pagan sino cõ el escote de nuestra vida/ No nos dan cosa por peso y medida: los factores desta feria es vna gente vagamunda/ y lo peor de todo es: que sabiendo como saben que con la fortuna han de perder, a porfia quieren todos de su tiẽda comprar. Date bien al mũdo/ ama mucho al mundo, sirue biẽ al mũdo/ sigue mucho al mundo/ siente bien del mundo,/ que al fin dela jornada tal qual es el mundo tal te dã el pago. Querria yo entrar en cuenta/ no conel mundo / que al fin es mundo: sino con los mundanos amadores del mundo: Porque o el es bueno/ o el es malo: si el mundo para ellos es bueno/ deque se quexan? si el mundo les es malo/ porque lo siguen? No puedẽ aunque quieran dexar de confessar vno de dos errores enque estan los mundanos caydos: cõuiene a saber/ que siruen a mal amo: o murmuran de buen señor. Dime amigo mio Torcato: que es lo que esperauas: pues al mundo tanto tiempo rostro hazias? Treynta y dos años seruiste al mũdo y estuuiste en su gracia: tiẽpo era ya q̃ entre ti y el vuiesse alguna rẽzilla Entre abuelos y nietos: entre padres y hijos: ẽtre tios y sobrinos vemos grãdes debates cada dia: y pẽsauas tu que entre ti y la fortuna la paz auia d' ser perpetua? a Belo rey d' los assirios no le dio sino siete años de prosperidad: a la reyna Semiramis solos seys: a Labela rey delos Lacedemonios cinco: al Rey delos Caldeos quatro: al magno Alexandro q̃tro: a Amilcar el gran cartaginẽse dos: y a nro Gayo romano solo vno: y a infinitos otros no les dio ningũo. Si el mundo fuesse pacifico ya no seria mũdo: si el mũdo fuesse cõstãte: ya no seria mũdo: Si el mũdo fuesse sobrio ya no seria mũdo: si el mũdo fuesse verdadero ya no seria mũdo: si el mũdo fuesse corregible ya no seria mundo: finalmẽte digo q̃ no por otra cosa es el mũdo mundo: sino porq̃ cõ verdad no ay enel cosa digna de ser amada: ni ay cosa q̃ no merezca ser reprehendida. Si tu fueras cuerdo y conocieras algo del mũdo: en todo el discurso delos treynta años nũca comieras sin cuydado: ni anduuieras sin cautelas/ ni hablaras sin sospecha: ni durmieras sin sobresalto: ni aũ te fiaras d' q̃lquier amigo: porq̃ los hõbres auisados siẽpre piẽsan en q̃ sus enemigos los puedẽ engañar/ en q̃ ellos mismos pueden errar: y en q̃ la fortuna los puede empecer. Yo no se si esta en ser dichoso el Mundo/ o esta ẽ ser locos los mundanos: ca si vn estraño o vn vezino o vn pariente/ o vn amigo o nro proprio hermano nos enoja: no nos queriendo enojar: jamas aun q̃ no los ruega le q̃remos perdonar: y al mũdo q̃ a sabiendas nos persigue no le dexamos de seguir por manera q̃ cõtra los mosq̃tos sacamos la espada/ y alos elephãtes queremos matar cõ vna aguja. No ay ygual mal enel mũdo: q̃ es pẽsar q̃ todas las cosas tiene el mũdo en estremo porq̃ si estamos baxos siempre sospiramos por subir/ si estamos altos siẽpre lloramos cõ temor d' caer. Tiene tantos despeñaderos el mũdo: y sabemos tan

mal tener nos enellos los mūdanos: que a penas somos caydos quādo de pies y ma- nos dlos vicios nos vemos atados: do nr̃a libertad corre tanto peligro/ y tiene nos el mūdo p̄sos en tā rezio catiuerio a q̄ todos nr̃os males con vn bramido como bestias los mostramos sentir: pero no como hom- bres los osamos dzir. No se en q̄ esta esto/ ca veo a vnos q̄ se vā a caer: veo a otros se querriā remediar: veo a muchos q̄ se quer- riā valer: veo a todos q̄ se saben q̄rar: pero al fin no veo a ninguno que se sepa Valer. Estas pocas cosas te he Escripto/ no por mas d q̄ biuas de aqui adelante con mayor cuydado/ q̄ como tu sabes no te digo aqui cosa dela q̄l no tenga larga experiencia. El Petro q̄ me embiaste sa io muy bueno/ en especial eñl parar dla carrera es muy agra ciado. Ay te embio dos mil sextercios con que al presente remedies tus trabajos: aui da oportunidad delo q̄ toca a tu destierro/ yo lo despachare enel senado. No te digo mas sino que la consolacion delos dioses/ y el amor delos dioses sea contigo Torca- to/ la assechança delos malos/ y la yra de- las furias se aparten de mi marco: mi fausti na te saluda: y de su parte y dla mia a tu sue gra Sephonisa: y a tu hija Amilda nos re comiēda Marco del monte celio escriue a ti Torcato de su propria mano.

Capi. xliij. q̄ los Princi pes y grādes señores no deuen ser amigos de juglares y truhanes: y delas leyes q̄ los Romanos eneste caso tenian hechas.

Ligurgo/ prometeo/ Solō y Numa popilio famosos iuē tores/ y dadores q̄ fueron de leyes: vna dlas cosas en que mostrarō la sotileza d sus juy zios/ y el zelo q̄ teniā a sus pueblos fue d or denar les tales leyes: que les enseñassen no solo lo que auian de hazer: mas aun de lo q̄ se auian de guardar: porque los expertos y grandes medicos mas merito tienē en pre seruar nos a q̄ no enfermemos/ que no en sanar nos despues que enfermamos. Plu- tarco en su apotemata nunca acaba de en- grandescer alos Lacedemonios: diziendo que enel tiempo que guardaron sus leyes fueron los mas estimados entre los Grie- gos/ y despues que las quebrantaron fue- ron los mas viles vassallos que tenian los romanos. No consiste la felicidad o infeli- cidad delos reynos en tener buenas o ma las leyes: sino en tener buenos o malos p̄n cipes: porque muy poco nos aprouecha la ley justa si tenemos al Rey injusto. Sexto cheronense enla vida de nerua dize: que te- niendo guerra los Romanos y los Grie- gos: como los embaxadores de ambas na ciones cōpetiessen en rodas sobre qual de- llos atraeria alos Romanos para que fue sen sus amigos: y les diessen fauor contra sus enemigos: dixo el embaxador griego al embaxador romano. No es aueys d ygua lar los Romanos cō los griegos: pues es verdad que dende roma fuystes por leyes a Grecia. Respondio el embaxador roma no. Yo te confiesso que dende roma embi- mos por leyes a Grecia: pero no me nega ras que dende Grecia truxistes los vicios a roma: y digote de verdad que sin compa racion nos dañaron mas vuestros vicios: q̄ no aprouecharon vuestras Leyes. Plu tarco en vna epistola que escriue a Traja- no dize estas palabras. Escriues me serenis simo principe que te has ocupado en orde- nar vnas leyes nueuas/ mas quisiera que te ocuparas en Guardar y hazer guardar las leyes āntiguas: porq̄ muy poco aproue- cha estar el archiuo lleno de buenas leyes/ y q̄ este la republica llena de malas costum bres. A muy pocos principes he visto que para hazer leyes no tengan abilidad: y pa ra guardar las no sientan enellos flaque- za/ y tenemos desto exemplo: ca Nero fue el q̄ hizo mejores leyes en roma: y el q̄ des- pues fue de vida mas corrupta: Porq̄ mu- chas vezes permiten los dioses q̄ por ma- nos de algūos hōbres malos seā compeli- dos otros hōbres a ser buenos. Dize mas plutharco si q̄eres serenissimo principe fiar tu dlicado juyzio de mi pobre consejo: yo te

sumares en muy breues palabras todas las leyes ãtiguas. Muy breues: muy pocas/ τ muy suaues leyes te ẽbiare: y estas no serã pa que las pgones en roma sino pa que las tẽgas en tu casa: porq̃ si tu has fecho leyes pa todos: yo las q̃ero hazer para ti.

¶ La pmera ley es: q̃ de tal manera seas guardado: a que no te puedan notar de algũ notable vicio: porq̃ si el pncipe es vtuoso ninguno en su casa osara ser dissoluto.

¶ La segũda ley es: q̃ ygualmente guardes justicia al que viene d lexos tierras: como al q̃ es muy ppinquo a tu persona: porque a tus criados τ pauados mas vale q̃ les repartas de tu hazienda propria: que no q̃ les des la justicia agena.

¶ La tercera ley es: q̃ te precies de ser verdadero: y q̃ no te tomẽ en possession de hablar largo: porq̃ los pncipes que en sus palabras son inciertos: y en sus promessas sõ sospechosos/ desamparar los han los amigos: τ burlaran dellos los enemigos.

¶ La q̃rta ley es: que seas enlas condiciones muy manso: y en agradescer los seruicios muy cuydadoso: porq̃ alos principes delabados y desagradescidos los dioses los castigan: τ los hombres los aborrescen.

¶ La quinta ley es: que hayas como d pestilencia tener cabe ti a Truhanes τ lisongeros: porque los tales con su mala vida perturbaran la republica/ y con sus lisonjas escurescerã tu fama.

¶ Si tu serenissimo principe q̃sieres estas cinco leyes guardar: no ternas necessidad d mas leyes hazer: porq̃ no ay necessidad de otra ley enla republica: sino ver q̃ el principe es de buena vida. Esto pues fue lo que Plutarco escriuio a Trajano/ y que cada virtuoso deue tener en su coraçon escripto. He querido incidẽtalmente tocar esta hystoria/ no por mas de aprouechar me dela vltima ley. do dize q̃ los principes no admitan a su cõuersaciõ lisongeros ni truhanes delos q̃les es razõ digamos agora alguna palabra: pues ay muchos hombres q̃ con estos pierden el tiempo τ gastan la hazienda. Enel tiempo q̃ Roma estaua muy corregida dos oficios fueron muy aceptos a los Romanos: es a saber: los gladiatores que erã como hõbres que torneauan τ muchos dellos cõ las armas se matauan/ y la causa de inuẽtar este juego fue pa q̃ los mãcebos τ los hõbres no expertos enla guerra viessen alli espadas sacadas: lãças agudas/ desarmar ballestas: dar se de cuchilladas/ sangre derramada: fieras heridas: τ hõbres muertos: porq̃ desta manera perdian alli el miedo: y para yr ala guerra cobrauã grãde animo. El hombre q̃ ha passado vn vado aun q̃ sea de noche se atreue a le passar: mas el q̃ no le ha passado: aunq̃ sea de dia no se atreue a entrar: quiero dezir q̃ erã muy cuerdos los romanos ẽ mostrar a sus fijos los peligros ãtes q̃ los metiessẽ ẽ ellos porq̃ esta es la diferẽcia q̃ ay de vn coraçõ timido a otro q̃ es osado/ en q̃ el vno huye de vna rueca: y el otro no se espanta de vna espada. El segũdo oficio acepto alos romanos era el delos histriones τ pãtomimos q̃ son los truhanes y los q̃ juegan farsas: este inuentaron ellos para regozijar τ alegrar la gente: mayormente ala gente de guerra/ ala q̃l mucho festejauan ala yda/ y mucho mas ala venida: porq̃ de pẽsar los Romanos q̃ con tanta gloria auian de ser rescebidos yuã cõ determinaciõ de alcançar la victoria/ o d morir ẽla batalla. Los ãtiguos y verdaderos Romanos tenian tanta vigilãcia enla policia de sus pueblos/ que si cõsentian Truhanes τ truhanerias/ burlas τ alos que burlauan: juegos τ alos que jugauan: no era por sobra de vanidad ni por falta de grauedad: sino que por apartar a los plebeyos a que no se auiciassẽ en hazer otros particulares juegos: querian que todos los plazeres se tomassen juntos. No sin causa dixe que en comun se tomauã los plazeres: es a saber: que ningun Romano podia en particular jugar juegos: hazer cõbites: representar farsas/ ni hazer algunas fiestas mas delo que holgaua la Republica: Por manera que en Roma a solas trabajauan τ juntos se holgauã. Pluguiesse al immenso dios que tal y tan excelente co

stumbre romana se passasse a nuestra christiana republica: pero ay dolor que ya diferentemente/ricos y pobres/y grãdes y pequeños juegã farsas/y corren toros/ hazẽ justas/ordenan combites/sacan diuisas: se atauian de mas/gastan en banquetes: arimã justas: e inuentan fiestas: las quales cosas todas redundã en daño dela republica: en destruycion dela hazienda/e aũ en corrupcion dela persona: porque delos particulares passatiempos nacen enlos hombres vicios propios. Seruian tambien en roma los juglares e truhanes para las grandes fiestas delos dioses/que como los Romanos eran tan grandes cultores de sus dioses/e tan cuydadosos de sus tẽplos: todos los modos y maneras que podian hallar buscauã para festejar los/y de verdad esta era permission diuina: porque siẽdo como eran de burla aquellos dioses querian que fuessen festejados por hombres burladores. Blondo enel tercero libro ð roma triũphante/pone algo delo que he dicho/e lo mas delo que quiero dezir: es a saber: que los romanos no menos dieron leyes alos juglares que se andauan burlando por roma: que alos capitanes que estauan peleãdo enla guerra: porque alos truhanes e juglares si les dexauan exercitar oficios de burla: mandauan les que hiziessen las vidas de veras. Entre otras estas eran las leyes que tenian los romanos con sus histriones e truhanes.

¶ La primera ley era: que mãdauan que fuessen todos conoscidos y examinados a ver si eran hõbres prudentes e sabios porque tanto quanto mas eran los oficios liuianos/tãto mas querian que estuuiessen en poder de hombres cuerdos.

¶ La segunda ley era: que los mandauan examinar/a ver si eran abiles e graciosos para exercitar sus oficios: e ala verdad tãbien enesto como enlo otro teniã mucha razon: porque tan loco es como el mismo loco el que escucha a vn truhan frio.

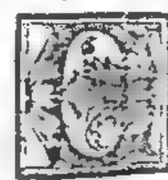
¶ La tercera ley era/ q̃ no se permitia en Roma a ningun truhan o juglar exercitar los tales oficios: sin que supiessen otros oficios: por manera q̃ solas las fiestas se ocupauan en burlar y dar plazer: e todos los otros dias en sus propias casas auian de trabajar.

¶ La quarta ley era: que ningun truhan o juglar sopena de grãdes penas osasse en sus representaciones dezir algunas malicias: y de verdad esta ley para los truhanes e juglares era muy necessaria: porque muchas vezes los que se huelgã con sus liuiãdades son pocos/e los que se quexan ð sus malicias son muchos.

¶ La quinta ley era: que ningun truhan o juglar fuesse osado de hazer representaciones/o dzir donayres en casas particulares: sino en lugares publicos: porq̃ de otra manera los que las deziã se haziã ociosos: y los que las oyan se tornauã viciosos.

¶ No contentos los romanos de auer hecho estas leyes/ordenaron que los juglares e truhanes por ninguna representaciõ q̃ ouiessen fecho/o por alguna gracia que vuiessen dicho no fuessen osados ð recebir ningun dinero: y para euitar sus quexas/y satisfazer a sus burlas: tassaron para cada juglar mil sextercios: y estos que del erario publico fuesse pagados. Mucho por cierto es de loar la prouidencia delos Romanos: en acordarse de dar manera de biuir a los truhanes e juglares: como la dauan a los oficiales de roma: e alos capitanes de la guerra: Y no menos enesto que en otra graue cosa mostrauan ellos su prudencia/ porque vn gouernador de republica mas trabajo le es corregir a dos locos: que gouernar a cient cuerdos.

¶ Capitulo. xliiij. de como fueron algunos truhanes enlos tiẽpos antiguos castigados: Y delos Juglares e truhanes de nuestros tiempos.



[E]Nel libro ð moribus antiquorum dize Julio capitolino que antiguamente los truhanes e juglares fueron en muy gran precio tenidos/y no les negue

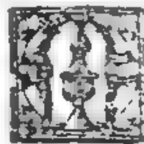
smos q̃ no tenian razõ: pues con ellos honra-
uã a sus dioses: ⁊ tomauã sus plazeres: rego
zijauã sus fiestas: erã hõbres agudos: eran
muy graciosos/ eran honestos/ ⁊ no ĩportu
nos ni cobdiciosos: porq̃ ninguna gracia ni
sazõ puede tener la burla/ si luego se ha de
echar mão ala bolsa para pagarla. Halla
mos la acotada: pero no la hallamos entera
vna solẽne oraciõ q̃ hizo Cicerõ enel sena-
do increpãdo mucho alos senadores ⁊ a to
do el pueblo porq̃ haziẽdo vn truhan vnas
rep̃sentaciões vuo cierto bullicio: y este tru
hã se llamaua roscio: el q̃l fue ẽ roma tã esti
mado a q̃ de mejor gana oyã los romanos
lo q̃ roscio dezia de burla: q̃ no lo q̃ Cicerõ
dezia d̃ veras. No pocas vezes cõtẽdiã en
tre si este juglar roscio ⁊ tulio sobre qual de
llos era d̃ mas alto ĩgenio: es a saber: roscio
en rep̃sentar vna cosa con diuersos gestos:
o Tulio en dezir vna misma sentẽcia por di
uersas palabras. Quanto ley en julio capi
tolino lo q̃ se ha dicho: no dexare d̃ cõfessar
mi inocencia/ en q̃ ala sazõ me tomo no po
ca risa/ d̃ ver q̃ roscio siẽdo p̃cipe d̃la locu
ra se ponia a cõpetir cõ tulio q̃ era padre d̃
la eloquẽcia. Como todas las cosas muy
poco p̃manezcã en vn ser: sino q̃ de vn dia a
otro las veamos mudar: perescio entre los
romanos la policia dela republica: la disci-
plina dela guerra/ la criança delos hijos/
el exercicio d̃los mãcebos/ ⁊ la honestidad
delos histriones ⁊ truhanes: los quales vi
nieron a ser tan absolutos ⁊ tan dissolutos:
que muchas vezes fueron ocasion de leuã-
tar enlos pueblos grãdes escandalos. Vis
to por los romanos que los truhanes que
los solian seruir con plazeres les dauan ya
pesares/ y que mandando les residir en sus
oficios se tornauã vagabũdos: y que tratã
dolos como a cuerdos biuian de chocarre
ros: y q̃ no contẽtos con lo q̃ les dauan del
Erario andauan cohechando a cada vno/
determinaron entre si todos los de Roma
que a todos los truhanes ⁊ juglares alan-
çassen dela republica. Sobre este alançar
alos juglares de Roma vuo muchas va-
riedades enella: porque los principes bien
disciplinados luego los alançauan: E los
principes dissolutos luego los tornauan/
de manera que vna delas Señales que te
nian en Roma para conocer a vn principe
virtuoso o vicioso era ver si sustentaua a-
los truhanes enel pueblo. Plutharco en su
apothemata dize que los lacedemonios ja
mas en su republica cõsintieron truhanes
ni juglares: y preguntado vn lacedemonio
por vn embaxador rodão que fuesse la oca
sion d̃ hazer aquella ley: pues los juglares
dauan plazer con lo que representauan/ ⁊
los truhanes hazian reyr con lo que deziã
respondio. Algun gran daño oyo o vio/ o
leyo ligurgo que deuian hazer los Truha
nes enla republica: pues contra ellos hizo
esta ley tan estrecha: pero lo q̃ yo se es/ que
muy mejor nos hallamos los Griegos de
llorar con los sabios/ que no se hallarõ los
romanos de reyr con los locos. Dion enla
vida de trajano cuẽta que vino a roma vn
juglar delas partes de africa/ que era cosa
monstruosa ver lo que representaua/ ⁊ co-
sa de admiracion oyr lo que dezia/ ⁊ como
rogassen al buẽ emperador Trajano que
fuesse seruido de le oyr: respondio. No con
uiene ala auctoridad del principe graue ⁊
virtuoso que ẽ su presencia se haga ningun
acto liuiano/ porque en tal caso no menos
sera el notado de liuiano/ que el otro acusa
do de loco. E dixo mas. Delãte delos prin
cipes ninguno ha de ser osado dezir Pala
bras deshonestas/ ni hazer representacio-
nes liuianas/ y en tal caso tanta pena me-
rescen los que los traen/ como los que las
representan: porque alos principes nunca
les han de poner delãte cosas que los cõ-
biden alos vicios: sino con que los despier
ten a ser virtuosos. Palabras fueron estas
dignas por cierto de tal varon. Cuẽta sue
tonio tranquilo enla vida de augusto/ que
auia en Roma vn Truhan assaz ingenioso
⁊ gracioso: llamaua se estephanio/ y fue el
caso que vn dia de fiesta queriendo al Em
perador hazer seruicio/ a fin que de aquel
seruicio se le siguiesse algun prouecho fues-
se a palacio en habito de muchacho/ ⁊ tor-

no otra vez en vestiduras de matrona Ro mana: τ cōtrahazia tan al natural cada co sa q̃ no parescia ser el q̃ assi lo representaua sino ser la misma cosa q̃ repsentaua. Mu cho se enojo el empador augusto delo que este truhā auia hecho: τ mādo que luego le açotassen en tres teatros: τ como se q̃rasse q̃ alos vagabūdos açotauā vna vez: τ a el mā dauan açotar tres: respondio augusto. La vna vez le açotan por la injuria q̃ hizo ala matrona q̃ repsentaua: la segūda vez le aço tā por el dsacato q̃ tuuo ē osar dlante mi re presentarlo: la tercera vez le açotan por el ti empo que hizo perder alos que lo mirauā: porque los truhanes τ juglares no meres cen tanta culpa por las burlas τ juegos q̃ hazen: quanto por el tiempo que ellos τ los otros enellas pierden. Por cierto el casti go que se dio a aq̃l Truhan fue justo / τ las palabras que el buen augosto dixo fue ron justissimas. Otro truhan vuo en tiem po del mismo Augusto: que auia nombre pilas: τ como el empador tenia de roma de sterrados a todos los truhanes: era este pi las tā gracioso τ tan regozijado: q̃ con mu cha instācia rogaron al emperador le alças se el destierro / El qual ruego no hizieran si desterraran algū philosopho: porq̃ los hō bres vanos τ liuianos ātes ēplearā q̃nto tie nē por vno q̃ les dize vna locura: q̃ no por el que les enseña τ corrige la vida. Cōdescē dio el empador augusto alo q̃ le rogaua el pueblo: y esto cō cōdiciō q̃ a pilas aq̃l truhā le diessen vn ayo: el q̃l lo pudiesse corregir τ castigar como a loco: dixiēdo q̃ pues los sa bios tomauan alos locos por maestros: el q̃ria tābiē q̃ los locos tuuiessē por maestros alos sabios. Fue el caso q̃ como vn dia el q̃ tenia cargo del truhan Pilas le riñesse por cierta liuiandad q̃ auia fecho: o por algūa desonestidad q̃ auia dicho: enojo se τ ayro se el pilas contra aq̃l q̃ selo auia dicho: lo q̃l sabido por el empador mādole açotar τ pa siēpre d sterrar. Quādo augusto dio esta sē tecia: dixo tābiē esta palabra. Ha sido Ro ma poderosa a dar fin d sus enemigos: τ no ha d ser en acabar alos truhanes τ locos? τ lo q̃ es peor d todo q̃ tienē ellos osadia pa nos lastimar: τ no hemos nosotros d ser osados dlos rephēder. Mucha razō tuuierō los la cedemonios τ los romanos ē alimpiar a sus republicas d truhanes τ juglares / porque estos sō ociosos: viciosos: dsonestos: τ mali ciosos / τ pa la republica no poco dañosos Por vētura no sō los truhanes ōbres ocio sos: pues ellos mas q̃ otros comē siēpre d su dores ajenos? Por vētura no los podemos llamar viciosos: pues no pueden exercitar sus oficios sino exercitando se ēlos vicios τ tratādo cō hombres viciosos? Por vētura no se llamaran los truhanes hombres dso nestos: pues no ganan de comer por hazer obras buenas: sino por dezir palabras des honestas? Por vētura no los llamaremos maliciosos: pues es comun costumbre entre los truhanes de q̃ les faltā las gracias aco gerse a dezir malicias? Por ventura no di remos τ cō mucha razō: que son inutiles τ desaprouechados pa la republica: pues en pago de auernos tornado locos: nos lleuā nuestros dineros? Ha venido el mūdo a tā ta demencia τ corrupciō: que assi como los hōbres graues τ cuerdos tienē por afrēta fablar con hōbres inquietos τ vanos / assi los señores d estado tienē por grandeza te ner en su casa a vn truhan chocarrero. Si parasse enesto el negocio aun podriase dis simular: po q̃ diremos que alas vezes son los señores tan vanos / τ los truhanes tan agudos: que mas cuydado tienen los seño res delos contentar que no ellos de a sus se ñores seruir? Acontesce lo que no deuria acontescer / y es: q̃ en casa de vn señor man da mas vn loco a cabo de vn año q̃ ningu no delos q̃ estā en casa: aunq̃ sea criado an tiguo: por manera q̃ son mas aceptas las locuras de vno que los seruicios de todos. Verguença es delo dezir τ no menos delo escreuir: que son tan vanos los hijos de va nidad / que assi grangean τ sobornan a vn truhan para que delante el principe les sea propicio / como si fuesse vn Ciceron para que orasse por el enel Senado. Torpedad es de ingenio: poquedad de persona: barc

ça de coraçõ: y menospreció dela fama que
rer ninguno por manos de locos negociar
alguna cosa: porque no le deue sobrar mu-
cha cordura al que eñl fauor de vn truhan
pone su esperança. Que me queda que de-
zir despues de auer dicho esto que quiero
dezir? y es: que solo porque diga vn truhan
en publico: ha la gala de fulano / viua viua
su generosa persona: sin mas ni mas le dan
vn sayon de seda: y partidos de alli si entrã
en vna yglesia no daran al pobre vna blan
ca. O que descuydo de principes / o que va-
nidad de señores: que sobre alos truhanes
y falte alos pobres / que aya para el mũdo
y no para Christo: den alos que piden por
amor de su amiga y no den alos que piden
por su anima / lo qual no deuria ser assi: por
que el Cauallero que es Christiano y no
mundano: mas ha de querer que le abonen
los pobres enla muerte / que no le alaben
los truhanes ẽla vida. Que aprouecha pa
ra el anima ni aun para el cuerpo: que te lo
en los truhanes por el sayo que les diste / y
te acusen los pobres por el pan que les ne
gaste? Por ventura aprouechar te ha tan-
to en que vaya vn truhan delante el princi
pe vestido de vna librea nueua / quanto te
dañara el pobre delante de dios al qual ne
gaste vna camisa vieja? Amonesto / exorto
y requiero en Jesu crucificado a todos los
caualleros christianos: miren mucho lo que
gastan / y con quien lo gastan / lo que dan /
y a quien lo dan / lo que niegan y a quiẽ lo
niegan: porque acerca delos buenos princi
pes mas aceptas han de ser las necessida-
des dlos pobres que no las gracias delos
truhanes. Dad como quisierdes y repar-
tid como mãdaredes: que el dia dela muer
te quanto reystes con los truhanes por lo
que les distes: tanto llorareys con los po-
bres por lo que les negastes. Para aque-
lla hora postrera graue pena le sera al que
muere / ver de vna parte las carnes delos
huerfanos desnudas / y dela otra parte ver
alos truhanes cargados de sus ropas. De
vna cosa estoy espantado / y es: que indife-
rentemente cada vno se puede tornar loco
sin que le vaya ninguno ala mano: y lo que
es peor de todo / q̃ si vna vez se torna vno
loco o chocarrero no abasta despues todo
el mundo para hazerle tornar a tener seso.
A la verdad el tal aun que no tiene Razõ /
alomenos tiene ocasion / pues gana el me
jor de comer holgando que otros arando:
o cosiẽdo. Descuydo es delos que gouier-
nan y improuidencia dla republica: que vn
mancebo sano y agudo / dispuesto / rezio y
esforçado: no mas de porque dize torpeda-
des y chocarrerias y lisonjas y le andã de ca
sa en casa: y de mesa en mesa perdiẽdo tiem
po / luego digan todos que es el mas sabro
so loquillo del mũdo. Otro mal ay en este ca
so / y es: que la misma desgracia no es tan
desgraciada a las vezes como ellos / y ora
sean sabrosos / ora sean dessabridos: al ca-
bo todos se q̃dan enla republica por locos.
Que ygual locura puede ser la suya cõ la li
uiãdad de nosotros: pues no menos les pa
gamos por frios y desgraciados que por
graciosos y sabrosos? No consentiã los ro
manos en sus republicas a juglares gracio
sos / y consentimos los christianos en nues-
tras casas a truhanes frios? Aueriguado
esta q̃ mas peca el q̃ peca cõ vna fea q̃ no cõ
vna hermosa: y el q̃ se emborracha con mal
vino q̃ no con bueno: y por semejãte de ma
yor culpa son dignos los q̃ pierdẽ tiẽpo cõ
juglares frios q̃ cõ juglares graciosos: por
que con vn hombre gracioso / sufrese tener
vn poco de passatiempo.

Capitulo .xlv. de vna

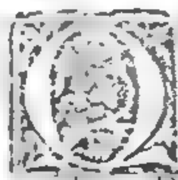
carta que escriuio el Emperador Marco
Aurelio a Lamberto gouernador de He
lesponto: enla qual le haze saber como ha
desterrado a todos los truhanes de Roma
y selos embia a aquella ysla. Diuidela el
auctor en tres capitulos. Es letra muy no-
table para los que tienen por magnificẽcia
tener vn loco en su compañia.


Arco aurelio vnico emperador
Romano: señor dela Asia: con
federado conla Europa: amigo
delos Afros / y enemigo delos

Mauros/ꝛ ati Lamberto Gouernador
dela ysla de Hellesponto/salud a tu per-
sona/y amor con los dioses te dessea. De-
los aforros que me embiaste ando aforra-
do/y del Baltheo que me presentaste/an-
do vestido/y d los perros d caça estoy muy
contento: porq̃ es todo ello tan bueno que
se huelga el cuerpo en gozarlo / ꝛ los ojos
en mirarlo: ꝛ aun el coraçon en agradescer
lo. Embiete a pedir pocas cosas: y las que
pedia eran de burla: E paresceme que tu
embiaste me muchas ꝛ muy de veras: enel
qual caso te vuiste no como criado sino co-
mo amigo / porque oficio delos buenos y
generosos coraçones es ofrescer a sus ami
gos no solo lo q̃ les piden: mas aun lo que
piensan que les querrian pedir. Por cier-
to que proporcionaste tu mejor el Seruicio
con tu nobleza: que no yo la demanda con
mi Cobdicia. Porque si te acuerdas yo te
embie a pedir doze Aforros: ꝛ tu me embia
ste doze dozenas. Mostre tener gana de
vnos seys perros de caça: ꝛ tu embiaste me
doze los mejores que auia enla ysla. Ha
succedido este Caso en tal manera / que yo
gano honra: ꝛ tu cobras buena fama/por-
que enlo poco que yo pedi veran mi poca
cobdicia: y enlo mucho que tu embiaste ve
ran tu mucha Largueza. Lo que me em-
biaste te tengo en seruicio: ꝛ alos dioses rue
go siempre te den buen hado: q̃ como tu sa
bes los beneficios sabemos agradecer los
mas no tenemos poderio para pagar los:
porque el Hombre que se atreue a rescebir
de otro algun Beneficio / obliga se a ser su
perpetuo esclauo. Yo no puedo ser tu escla
uo: pero sere tu amigo/ ꝛ huelga desto mas
que delo otro: Porque siendo sieruo seruir
teya con temor/mas siendo Amigo apro-
uechar te he con amor. Viniendo pues al
caso dela ocasion porque agora te escriuo
es/que como vees ay te embio tres Naos
cargadas de Truhanes y de maestros de
farsas ꝛ locos: ꝛ no te los embio todos por
que si te embiara a todos los locos que ay
en Roma de gentes estrangeras/ ouiera-
mos de poblar toda la tierra. El oficio que
estos tenian era/en que los Truhanes de
zian gracias ꝛ aun malicias a las mesas/
otros tañian rodajas enlas Bodas: otros
cantauan y contauan donayres alas puer
tas/otros representauan farsas enlas pla-
ças/Otros entrauan alas matronas Ro
manas con nueuas/otros componian y le
yan Libros de locura. E aun yo te Juro
por Hercules que no faltauan oyentes en
aquellas escuelas. Pues hagote saber Lā-
berto amigo que se han dado estos Truha
nes tan buena maña/ ꝛ la juuentud roma-
na se ha ceuado tanto en aprender la / que
si los Maestros cupieron en tres Naos:
no cabrian los discipulos en ciento. De v-
na cosa estoy marauillado/ ꝛ aun ayna di-
ria delos Dioses escandalizado/y es: por
que los toruellinos derruecan las Casas
porque los Aguaduchos lleuan las Puē
tes/porque las eladas yelan las Viñas/
porque los rayos rompen las Torres: por
que los Terremotos derruecan los edifi-
cios/porque los ayres corruptos matan a
los hombres cuerdos/ ꝛ junto conesto por
que no ay vna Pestilencia que acabe alos
locos. O triste de ti Roma/ que quien biē
te mirare/ ꝛ curiosamente te Escudriñare/
vera en ti que Capitanes fuertes/Sena-
dores honestos/Censores justos / oficia-
les fieles/ ꝛ principes virtuosos/ todos es
tos te faltan/solamente Truhanes: locos:
ꝛ juglares te sobran. O que seruicio harias
alos dioses/y que prouecho a nuestra ma
dre Roma/si por tres Naos de locos nos
embiasses siquiera vn barco de Hombres
cuerdos. No quisiera dezirlo: Pero al fin
no lo dexare de dezir/y es: que yo he visto
muchos locos/oydo he muchas locuras/
pero jamas vi tan grā Loco: ni menos oy
tan sobrada locura: como a muchos gene-
rosos de Roma ꝛ Italia que tienen por es-
tado ꝛ grandeza tener vn truhā en su casa.
Yo tengo por mas loco al Hombre que se
precia de mantener a vn loco que no a esse
mismo loco: porque el loco tiene Respecto
de cuerdo/pues se llega al cuerdo / mas el
cuerdo tiene indicios de loco pues se alle-

ga al loco. Para que buscan los hombres cosas de burla? pues todo lo de este mundo es vna Burla burlada. Para que buscamos Locos? pues todo lo que dezimos y hazemos es vna porfiada locura. Para que buscamos truhanes que nos digan donayres fingidos? pues nuestros trabajos no son fingidos sino verdaderos. Para que holgamos con los que nos Lisongean con mentiras? pues no ay quien nos diga ni vna verdad sola. Para que buscamos locos fingidos? pues todos los mas de nosotros somos locos verdaderos. Veo yo a muchos en Roma que aun tratando con hombres bien honestos son ellos dissolutos/ tratando con sabios son ellos simples/ tratando con prudentes son inconsiderados/ y tratando con Locos piensa alguno que han de ser ellos cuerdos? Si trataremos con piadosos/ piadosos seremos si trataremos cõ crueles/ crueles seremos: si trataremos con mentirosos/ mentirosos seremos / si trataremos con verdaderos/ verdaderos seremos/ y si trataremos con Locos/ locos seremos: porque quales sõ los Maestros que tenemos/ y las doctrinas que oymos/ tales son las sciencias que aprendemos / y las Obras que hazemos. Dionisio Siracusano famoso tyrano que fue en Sicilia dixo a Diogenes el philosopho. Dime Diogenes que condiciones de gentes han de tener los hombres en su casa/ y con que personas han de repartir su hazienda? Respondiole Diogenes. El hõbre Cuerdo para que biua en paz en su Republica/ y para que no vea mal gozo de su hazienda/ no deue dar de comer ni se deue acompañar sino delos viejos porque le acõsejen: y delos moços porque le siruan/ delos amigos porque le fauorezcan / y de los pobres porque le loen. Leo mucho el tyrano Dionisio lo que dixo aquel philosopho / pero no supo aprouecharse de aq̃l cõsejo: porque si se mostraua tyrano enel robar tambien se mostraua indiscreto enel gastar. Presupuesto que sea verdad lo que dixo Diogenes el philosopho: cõuiene a saber/ que alos ancianos/ alos sieruos/ alos amigos/ y alos pobres hemos de dar de comer/ veamos si por algunas de estas razones sera justo que se de de comer alos truhanes. Lo primero pareceme que es bien escusado pensar que los Truhanes son capaces de dar nos Consejos / pues no los tienen para si mismos/ porque los Hombres que por su propria voluntad se hizieron locos seria grã locura tratar los como cuerdos. Lo segundo pareceme que es pẽsamiento vano pensar que los Truhanes nos han de seruir como sieruos/ porque estos malauenturados solo por huyr el trabajo tomaron Oficio tan nominioso. Lo tercero paresce cosa vergonçosa y de gran afrenta determinarse algun hombre generoso de tener algun Truhan por su familiar amigo/ ca los tales ni deuen ni pueden ser computados entre los verdaderos amigos: pues nos aman no por lo q̃ valemos/ sino por lo que tenemos. Lo quarto/ pareceme que es bien escusado pensar que so titulo de pobres/ sea justo dar de comer alos Truhanes: ca los tales no podemos dezir que tienen ninguna pobreza: sino dezir que les falta la riqueza/ y les sobra la Locura. Pues los Truhanes y los Maestros de Farsas para tener los por amigos son infames/ para tener los por seruidores son inabiles/ para pedir les consejo son imprudentes: pareceme que es cosa liuiana gastar con liuianos ninguno su hazienda. Como las intenciones seã manifiestas a solos los dioses/ y muy ocultas alos hombres: no ay cosa en que mas los buenos aprueuẽ y manifiesten sus intẽciones ser buenas o ser malas: que es enlas palabras que dizen/ y enlas compañias que toman.

Capitulo. xlvj. enel qual Marco aurelio prosigue su carta / y relata como enla ysla de Hellespõto do el desterro alos truhanes hallo muchos philosophos enterrados: y pone las Causas porq̃ los truhanes fuerõ desterrados.

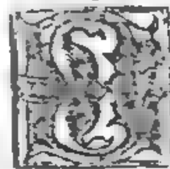


Uiero que sepas Lamberto que esse tu ysla esta con huessos de excellentes varones consagrada: los quales fueron desterrados por principes tyranos de Roma. Loan mucho los antiguos a essa ysla/en que se crian enella piedras ametistas/cieruos mansos/mugeres hermosas lobos domesticos: perros cõ cuernos/frutas suaues/y fuentes deleytosas: pero yo no loo ni dexo de loar estas cosas: las quales gozan los biuos/y con las quales quiero cotejar los muertos: porq̃ estimo mas tẽgo los huessos q̃ cubre la tierra: que no las riq̃zas que cria la ysla. Si no tienes perdido el sentido del oderato/como a mi me huela essa ysla a sabios/Assi te hedia ati Roma a simples: porq̃ tpo por tpo menos trabajo es sufrir el hedor dõ vn animal podrido/que no oyr la plática de vn hombre mal considerado. Quando di fin alas guerras de asia: vine me por essa ysla enla q̃l visite todos los pueblos delos biuos: y todos los sepulchros dlos philosophos muertos y digote en verdad Lãberto q̃ fue aquella vna tã enojosa jornada que se fatiga enella mucho mi persona: porque por la tierra sufri muchos trabajos/y por la mar me vi en muchos peligros. Enessa cibdad de Herbira do tu resides agora hallaras en medio dela plaça el sepulchro del philosopho Paminio/al qual aprouecho poco la estrecha amistad que tuuo con Octauio/y le daño mucho la enemistad que tuuo conel emperador Augusto. A dos millas de Theosonte so las peñas Arpinas hallaras el sepulchro dl famoso orador Armeno: el qual fue por el consul Sila injustamẽte desterrado: y de verdad si se derramaron muchas sangres porque Sila no entrasse en Roma/no se lloraron pocas lagrimas quando este philosopho fue desterrado de Italia. Enel puerto Argonauto ala legua del agua encima de vna roca hallaras los huessos de Meliodoro philosopho recopilador que fue delas leyes antiguas: y no poco enemigo de introduzir costumbres nueuas. Fue este excelente philosopho desterrado enla prosperidad y furia delos Marianos/no por los males que ellos rescebian del/sino por los vicios que el reprehendia enellos. En los campos Melinos ay vn muy nemoroso soto/dentro del qual estan los huessos dl Philippo septeno/que enlas siete artes liberales era tan docto como si el mismo las uviera compuesto: fue desterrado por el emperador Nero/a causa que como el era tã crudo enla republica: persuadiale este philosopho a tener clemencia. Enlos mismos campos Melinos fuera del bosque ala parte del medio dia hallaras el sepulchro del philosopho Vulturno/varon enla astrologia muy docto: pero pareceme que poco aprouecho para su destierro/el qual fue desterrado por el mal fortunado de Marco Antonio. No fue desterrado este philosopho: porque le quisiera desterrar Marco Antonio: ca no estaua del ofendido/sino q̃ su amiga Cleopatra le tenia por emulo y mortal enemigo: porque las mugeres que biuen de mala manera muchas vezes vengan sus coraçones apassionados por manos de sus ꝓpios amigos. Otros muchos sepulchros vi enessa ysla/los nombres delos quales aunque los tengo en vna escriptura no se me offrecẽ ala memoria: Basta que a ley de bueno te juro/y en pena de no ser creydo me ofrezco/si como te he dicho no lo hallares assi todo. Digote verdad Lamberto q̃ visitando aq̃llos sepulchros sus discipulos no les tuuieran mas obediẽcia siẽdo biuos/que yo les tenia siendo muertos: y aun es verdad q̃ en todo aq̃l tiempo estuuierõ mis ojos tã bañados en agua como sus huessos estauã cubiertos de tierra. No fueron desterrados estos philosophos por vilezas que cometiessen sus personas: ni por escandalos que cometiessen en sus republicas: sino que el demerito de nr̃os padres merecio ellos ser priuados de cõpañia de tan excelentes philosophos/y nosotros sus hijos carecer dlos huessos dẽ tã famosos sabios. No se q̃l es mayor la embidia q̃ tẽgo a essa tu ysla/o la cõpassiõ q̃ ten

go a esta misera Roma/porque la vna es immortal con las sepulturas delos Muertos/ꝛ la otra es infame cõ las vidas delos biuos. Mucho te ruego como Amigo/y te mando como a criado/que las immunidades que yo di a essa Ysla se las guardes sin quebrantarles ni vna sola: porque es justo/ꝛ antes justissimo sean priuilegiadas ð los biuos ciudades pobladas de tales muertos. Desse centurio sabras muy biẽ por entero todo lo q̃ a ellos preses cõ nosotros ꝛ a nosotros con ellos ha acontecido: porq̃ si escriuiesse el triste caso assi como passo de facto: a mi seria trabajo escreuirlo: ꝛ a ti seria fastidio leerlo. Abaste al presente dezir que el dia dela gran solemnidad dela Madre Berecinta se leuanto vn tan gran escãdalo en Roma por ocasion ðlos truhanes ꝛ pantomimos que a ley de bueno te juro/ fue mas la sangre que por las plaças quedo derramada/que no el Uino que se beuio en aquella fiesta. Y no piẽses que digo poco en dezir que fue tanta la Sangre que se derramo como el vino que se beuio/que como tu sabes son ya venidos a tanta Demencia los cibdadanos de Roma/que el hombre que aquel dia estaua mas borracho/dezian que aquel auia a los dioses hecho mayor sacrificio. En mucho tengo las crueldades q̃ aquel dia vi cõ mis proprios ojos: pero en mucho mas tẽgo lo q̃ de nosotros diran enlos reynos estraños: porq̃ los hõbres vergõçosos y de coraçõnes generosos no tienẽ en tanto recebir vna cruda herida/quãto si el q̃ sela dio es hombre de poca manera. Mucha diferencia ay enlas redes con q̃ se caçan las aues/ꝛ no menos la ay entre los ceuos con que se pescan los peces: qero dezir: q̃ muy diferẽte es el cuchillo que rõpe las carnes/del cuchillo que lastima las entrañas: porque las feridas del cuerpo curan las los çurujanos/pero las ansias del coraçon solos los dioses son dellas medicos. Roma nũca vencida de cuerdos: la vi alli acoceada de truhanes. Roma a los muros ðla qual jamas pudieron llegar los cartaginẽses/alli vieras sus plaças armadas de truhanes. Roma la que triumphaua ð todos los reynos/alli triumphauan della los pantomimos. Finalmẽte a roma que en otro tpo daua leyes alos barbaros/alli la vimos hecha esclaua de locos. Estoy eneste caso tan lastimado/que ni se lo que me digo: ni menos lo que me escriuo. Una cosa me consuela/y es: q̃ pues roma ꝛ sus romanos no se consuela sino con locos: ella ꝛ sus hijos no sea castigada/sino por las manos de locos. No me parece que en esto la agrauian los dioses/que pues ella con los Truhanes se reya de burla/algun dia llorasse con los pantomimos deveras. Podras me tu dezir lamberto/q̃ pues los principes somos obligados con todos a tener ygual la justicia: porque dissimulamos en otros muchos escãdalos q̃ hizierõ de veras/ꝛ no pdonamos a estos pobres juglares: pues todo lo q̃ inuẽtarõ fue cosa ð burla? Yo te prometo q̃ sino vuiera mas dello que tu piensas por graue que fue su culpa/toda via fuera mayor mi Clemencia: po yo no los destierro tãto por las sangres q̃ derramaron/quãto por los juyzios q̃ peruertieron. Torno te otra vez a dezir/q̃ no los destierro tãto por ocasionadores de algunas muertes/q̃nto por maestros ð muchas mẽtiras. Sin comparacion es mayor ofensa alos dioses: ꝛ mayor daño para la republica/ẽ quitar como q̃tan los truhanes el seso alos hõbres cuerdos/q̃ no lo q̃ hazẽ los homizianos en quitar la vida a sus eñmigos. Todo el fin delos pantomimos/delos juglares/delos gladiatores/y delos truhanes es persuadir alos hombres a que siempre fablen en burla/traten en burla/y desechen de si tristeza: ꝛ todo esto es por cohechar les algo de su haziẽda/enel qual caso digo q̃ pluguiesse alos dioses que se contentassen cõ la hazienda/ꝛ no nos robassen la cordura. Scipion el africano despues que vuo concluydo todas las guerras de Africa: andaua se por roma acõpañado: no acõpañado delos esforçados capitanes/sino delos hambrientos truhanes/lo qual como lo viesse vn philosopho dixo a Scipiõ

estas palabras. O scipion segun lo mucho q̃ de ti dezia/y segũ lo poco q̃ en ti vemos/ mejor te fuera morir en Africa/q̃ no venir ẽ Roma: porque en absencia tus hazañas nos espantauã/y en presencia tus liuiandades nos escandalizan. Gran infamia es a ti/ꝛ no poco desacato al sacro senado: que auiẽdo tu vẽcido a principes tã poderosos en Africa: oses tu andar acompañado d' los truhanes ꝛ locos por Roma. Hago te Scipion saber/que no tuuo tanto peligro tu vida entre los enemigos/ quãto tiene agora tu hõra entre los locos. Fuerõ estas palabras muy buenas: aũque dela malicia humana muy mal rescebidas: porque a poco tiempo aquel pobre viejo/aun que rico philosopho fue por los amigos de Scipion desterrado de toda Italia: y lleuado a essa ysla.

¶ Capitulo. xlvij. enel qual Marco aurelio concluye su carta: ꝛ pone la causa y el tiẽpo que la primera vez fuerõ admitidos los truhanes ꝛ juglares ẽ roma y d' muchos dellos q̃ fuerõ muy ricos.



Despues q̃ essos Maestros de farsas ꝛ truhanes vuieron tomado tierra enessa ysla/dexar los has andar libres/ ꝛ no les tomaras cosa de su hazienda/ ꝛ junto conesto ternas cuydado de auisar los/a que no sean osados de exercitar sus oficios: porq̃ si intentassen de hazer lo contrario/las vidas que aca les perdonamos en Roma/tu selas podras quitar alla enla ysla. Una cosa te encomiẽdo: ꝛ ruegote no la pongas en oluido: conuiene a saber: que los constriñas alos trabajos: ꝛ por ninguna manera los consientas andar ociosos/ porque la ociosidad es madre d' todos los vicios que ay en vna Persona: y de todos los escandalos que se leuantan enla republica. Pues nosotros no sabemos sino trabajar/ꝛ los Truhanes no saben sino holgar/diria yo q̃ con mas razon podiã ellos dezir: que nosotros no somos cuerdos: que no dezirles a ellos que son locos: porque injustamente se pueden llamar locos los que se dan maña de comer de sudores agenos. Uisto lo poco en que alos Truhanes tenemos/ꝛ considerando lo mucho que nosotros presumimos: a ley de bueno te juro Lãberto que con mas razon burlen ellos de nuestras obras/que nosotros nos riamos de sus palabras: Porque mejor se aprouechan de nuestra hazienda/que nos aprouechamos nosotros d' su locura. Enel año de dozientos ꝛ dezisey s dela fundacion de Roma/vino en Italia vna cruda pestilencia: la qual despues de passada acordaron de contar no los millares de hombres que eran muertos/sino los pocos que quedaron viuos. Estando pues Roma tan sola: ꝛ Ytalia tan assolada / no por mas de por dar ala gente alegria: y que la Cibdad no quedasse tan despoblada fueron los primeros theatros inuentados: ꝛ la primera vez que fueron los Truhanes admitidos: porque hasta aquellos tiempos no sabiã otra cosa los Romanos sino ofrecer alos Dioses sacrificios enlos templos / y pelear cõ cõtra sus enemigos enlos campos. O cosa lastimosa de oyr: en que duro aquella pestilencia inguinaria solos dos años: ꝛ ha durado la rabia ꝛ locura delos pantomimos ꝛ truhanes mas de quatrocientos. Pluguiera alos immortales dioses que los pocos que quedaron los acabara aquella pestilencia/ꝛ no que tan mala gente ꝛ tã abominables costumbres se introduxerã en roma: porq̃ muy mejor le era a nr̃a madre roma q̃ le faltassen los vezinos / que no le sobrassen los truhanes ꝛ pantomimos. Biẽ se Lamberto que essos prisioneros van d' mi muy querosos/y las quexas que aca tuuieron principio alla no ternan fin. Pero a mi se me da muy poco dello: Porque no son otra cosa las querellas delos malos sino aprouar las justicias que enellos hizieron los buenos. Los Principes enlo que mandan: ꝛ los juezes enlo que executã muy poco se han de dar d' todas las quexas que dellos puedẽ tener: con tal que la causa este justificada / ꝛ so color de Justicia a ningu-

no hagan sin justicia. Enlas alabanças que nos dizẽ para tomar dellas gloria y ẽ los vituperios con q̃ nos improperã para tomar dellos pena/mucho han de mirar los hõbres prudẽtes q̃en es el q̃ lo dize/ y si es vdad lo q̃ dize: y q̃ credito tiene para lo dezir: porq̃ si se tiene por afrenta ser vno vituperado dl bueno: tãbiẽ es no poca infamia ser loado dl malo. Despues q̃ los hados ẽ este mũdo me pusierõ/no he visto cosa menos vtile ala republica/ni mayor liuiãdad de liuianos/ni peor inuẽciõ de vagabũdos: ni mas fria recreaciõ de mortales q̃ es la q̃ se toma cõ pãtomimos y juglares. Que cosa mas monstruosa puede ser q̃ baste la liuiãdad d vn liuiano a desplomar el seso de muchos cuerdos? Que mayor ludibrio puede ser q̃ se tẽgã todos por dicho/ q̃ el dicho d vn frio loco se ha d festejar cõ risas de muchos cuerdos? Que mayor escandalo puede ser/q̃ ẽlas casas delos generosos romanos e tẽ siẽpre las puertas abiertas para los locos/ y los hõbres prudẽtes las hallen siẽpre cerradas? Que crueldad puede ser mayor ẽ roma: q̃ los senadores y hõbres ricos den mas a vn juglar o truhã por vna gracia q̃ le dixeron/que dan alos criados por los seruicios que les hizierõ? Que mayor robo puede ser que alas guarniciones que estã enel illirico falte/ y alos truhanes de roma sobre? Que ygual afrenta puede recebir roma: que enlos tiempos passados mayores estados y memorias dexaron en ytalia los pantomimos y truhanes ganados cõ rodajas y sonetos: q̃ no dexarõ muchos capitanes con sus triunfos y armas? Mira pues lãberto q̃ diferẽcia ay dlos capitanes alos truhanes/q̃ quãdo los vnos andauã por roma sembrando sus liuiandades d puerta ẽ puerta/los otros yuã d reyno ẽ reyno cõsumiẽdo sus haziẽdas: auenturando sus vidas: peleãdo cõ gẽtes barbaras/y derramando sus sangres propias. Enla vlterior España como los Celtiberos tuuiessen guerra con los Saditanos: acõtescio q̃ alos de Celtiberia les falto al mejor tiempo la moneda/ y dos pantomimos se ofrecieron a sustẽtar por dos años toda la guerra con su haziẽda propria/por manera que con las riquezas de dos locos fuerõ vẽcidos muchos cuerdos. Quãdo las amazonas enseñoreauan a Asia: entonces edificaron ellas el gran Templo d Diana/y segun dizen las hystorias/solo con lo q̃ ellas tomaron a vn Pantomimo se construyo aquel generosissimo templo/ Si las hystorias delos Egypcios no nos engañan/el rey Cadino que con cient puertas ala gran Thebas edifico/para edificio tan monstruoso no le dierõ tanto todos sus amigos y vassallos/quanto le dieron solos dos pantomimos. Quando el buen emperador Augusto reedifico los muros de Roma los quales eran de Ladrillo/ y los hizo el de piedra/para tã costoso y prolixo edificio/mas credo de dos Truhanes que se ahogaron ẽnl rio: que no le socorrierõ del erario/ni le dierõ de todo el pueblo. Estando yo enla Cibdad de Corintho vi vn sepulchro antiguo el qual dezian los corinthos estar alli sepultado el su rey primero: y deste rey dizen los hystoriadores que fue vn luchador: otros dizẽ que fue vn hostalero: otros dizẽ q̃ fue vn Juglar: sea lo q̃ fuere que el tenia oficio de burlas: y gano se vn reyno de veras. Mira pues Lamberto quãtos son los descuydos delos dioses: y quan varios son los casos dela fortuna/ y en quan poco se han de tener los Bienes de esta Vida/pues assi se hazen vnos memorables por locos/como otros por cuerdos. Vna sola cosa delos truhanes me ha caydo en gracia/ es a saber/ que en Presencia hazen reyr a todos con las locuras que dizen: y de que se van queda cada vno triste por las ropas y Dineros que lleuan. Por cierto es muy justa sentencia dlos dioses: los q̃ tomaron vano plazer jũtos: llorẽ la pdida dspues apartados. No q̃ero mas escreuirte al pͤsente: sino q̃ esta letra te embio ẽ griego escripta: porq̃ la puedes leer a todos en toda la ysla. Despacharas luego las naos: porque hã de lleuar prouisiones a illirico. Paz sea contigo Lamberto/ sa-

luo y mansa fortuna sea comigo Marco. El senado te saluda: y la prorogación dela gouernació por otro año te embia. Enlas calendas de Jano diras el gaude felix acostumbrado. Mi Faustina te saluda / y te embia para tu hija vna cinta muy rica. En pago delos oficios te embio dos joyeles ricos: y dos cauallos ligeros: y vna librança de quatro mil sextercios. Marco del monte celio te escriue de su propria mano.

Capitul. xlviij. q̃ los Principes y grandes señores deuen acordarse que son mortales: y ni porque tengã muchos regalos enla vida: no por esso han de escusar se de saber a que sabe la sepultura: pone aqui el auctor notables palabras para no temer la muerte.


Leobolo y Biton fueron hijos de vna famosa muger / la qual era Sacerdotissa dela diosa Juno / y como se llegasse el dia dela gran solẽnidad de aq̃lla diosa aparejaron los hijos vn carro en que la sacerdotissa su madre fuesse al tẽplo porq̃ tenian en costumbre los griegos que el dia que los sacerdotes auian de ofrescer solemnes sacrificios / o auian de yr en braços / o los auian de lleuar en carros. Acatauan tãto sus templos: teniã en tãto sus sacrificios: y honrauã tanto a sus sacerdotes: que si algun sacerdote ponia los pies enel suelo: no le cõsentiã aquel dia ofrescer sacrificio. Fue pues el caso / que caminãdo aq̃lla sacerdotissa en su carro: y sus hijos cleobolo y Biton conella por el camino / subitamẽte se cayeron muertos los animales q̃ lleuauã el carro biẽ .x. millas antes q̃ llegassen al tẽplo dela diosa juno. Visto que los aĩales erã muertos: y q̃ la madre no podia yr apie / y q̃ el carro estaua parado / y q̃ no auia otros aĩales amano: determinarõ los hijos como buenos hijos de tomar acuestas el yugo / y ceñirse las coyũdas y tirar y lleuar aquel carro como si fuerã bestias: y assi fue q̃ como su madre los truxo enel vientre cada nueue meses / ellos lleuaron a ella y al Carro diez millas. Como yuan muchos y de diuersas partes ala gran fiesta d̃ la diosa Juno / y vieron a Cleobolo y a biton yr vñidos al carro: y lleuar enl a su madre al templo fueron dello muy marauillados / y dezian ser aquellos moços merecedores de grandes premios: y de verdad justamente lo dezian: y ellos lo merescian / porque en tanto le ha de tener el Exemplo que dauan a que cada hijo reuerencie a su padre / como en lleuar de aquella manera a su madre. Despues que se vuo acabado aquella fiesta / no sabiendo la Madre con que pagar a sus hijos tan buena obra / rogo con muchas lagrimas ala diosa Juno acabasse con los otros dioses sus compañeros: que tuuiessen por bien de dar a aquellos sus dos hijos la mejor cosa que los dioses suelen dar a sus amigos. Respondiole la diosa Juno / que ella era cõtenta de se lo suplicar: y que ella y los otros dioses seriã tambien contentos delo hazer: y el Galardon que por este egregio hecho dieron / fue que Cleobolo y Biton se acostaron a dormir sanos / y otro dia los dos amanescierõ muertos. Sintiendo mucho la Madre la muerte d̃los hijos / y quexando se alos dioses delos mismos Dioses / dixole la diosa juno: si te quexas no tienes razon de te quexar / pues te dimos lo que pediste / y pediste lo que te dimos: Yo soy diosa / y tu eres mi sacerdotissa: y a esta causa dierõ los dioses a tus hijos la cosa que es a ellos mas cara / y esta es la muerte: porque nosotros los dioses: la mayor vengança que tomamos de nuestros enemigos es dexar los mucho biuir / y la mejor cosa que tenemos guardada para nuestros amigos / es hazer les presto morir. Es auctor desta historia Plutarcho en su politica: y Ciceron enel primero delas tusculanas. Enla ysla de Delphos do estaua el oraculo d̃ apolo auia alli vn templo sumptuosissimo: el q̃l cõla gran antiguedad d̃ tp̃o se yua todo a caer al suelo como acontesce a todos los edificios superbos que de tiempo a tiẽpo no son reparados: porque si los muros y omenages y

Castillos y casas fuertes supiessen hablar tābiē se q̃xarían: porq̄ no les renueuan como se q̃xā los viejos desq̄ no los regalan. Trifonio y agamēdo erā dos varones griegos y entre los griegos por hōbres sabios y ricos tenidos: los q̄les se fuerō para el tēplo d Apolo y edificarōle todo d nueuo: y esto cō trabajo de sus psonas / y cō grā gasto d sus haziēdas. Acabado el edificio dl tēplo dixoles el dios Apolo: q̄ se tenia dellos por muy seruido: y q̄ en remuneraciō d su trabajo le pidiessen alguna cosa: que de voluntad les sería otorgada: porque los dioses teniā en costūbre por pocos seruicios hazer muchas mercedes. Triphonio y Algamendo respondieron al dios apolo / que ellos por su voluntad ni por su trabajo / ni por su costa no le pedian otro premio / sino q̄ tuuiesse por biē d darles la cosa q̄ al hombre mejor le puede dar / y al mismo hōbre le este mejor: diziendo q̄ los miseros hombres: ni son poderosos para euitar el mal: ni tienen prudencia para elegir el bien. Respondio el dios Apolo: que era contento de pagarles el seruicio que le auian hecho / y de otorgarles lo que le auian pedido / y fue el caso que tres dias despues que passo esto ya que triphonio y agamēdo auiā solēnemente comido / subitamente se cayeron los dos juntos muertos ala puerta del templo: por manera que fue el premio de su trabajo sacarlos deste trabajo. El fin d contar estos dos exēplos es para que conozcan todos los mortales / que no ay cosa tan buena enla vida / como es quando se acaba la vida / y si enel dexar no es sabrosa: es alomenos muy prouechosa: Porque a vn caminante acusar le yamos de gran imprudencia / si yendo sudando por el camino se pasiesse a cantar / y dspues por auer acabado la jornada se tomasse a llorar. Por ventura no es loco el q̄ va nauegando si le pesa de que llega al puerto? Por vētura no es simple el que da la batalla y sospira porq̄ alcanço la victoria? Por ventura no es mas vano el que estando en vn gran aprieto le pesa de ser socorrido? Pues muy mas īprudēte / innocēte / vano y loco es el q̄ caminādo para la muerte le pesa de topar con la muerte: porq̄ la muerte es el refugio verdadero / la sanidad pfecta / el puerto seguro / la victoria entera / la carne sin huesso / el Pescado sin espina / el grano sin paja: finalmente despues dela muerte: ni tenemos que llorar: ni menos que dessear. En tpo del Emperador Adriano murio vna matrona muy generosa: y q̄ del emperador era pariēta: y vn filosofo llamado Segundo hizo vna oracion a sus exeq̄as muy solēnissima: enla qual dixo muchos males dela vida: y muchos Bienes dela muerte: y como el Emperador le pregunta se que cosa es muerte: respondio el philosopho. La muerte es vn eterno sueño / vna dissolucion de cuerpos / vn espanto d ricos vn desseo de pobres / vn caso ineuitable / vna peregrinacion incierta / vn Ladron del hombre / vna madre dl sueño / vna sombra de vida / vn apartamiento de viuos / Una compañía de muertos / vna resolucion de todos / vn remate de trabajos: y vn fin de vagabundos desseos. Finalmēte es la muerte vn verdugo delos males: y summo premio dlos buenos. Bien hablo este philosopho: y no errarìa mal el que pensasse profundamente enlo q̄ dixo: porque si vna gotera caua en vna piedra dura / no es menos sino que el Pensamiento dela muerte nos hara entendar la vida. Seneca en vna epistola cuenta de vn philosopho que auia nōbre Basso: al qual como le preguntassen q̄ mal auia enla muerte porque los hombres temian tanto la muerte / respondio. Si algun daño o miedo se recreciesse enel que se quiere morir / no es propriedad dela muerte / sino vicio del que muere. Conforme a lo que este philosopho dixo podemos nosotros dezir / que assi como el sordo no puede juzgar delas consonancias / ni el Ciego de las colores / tampoco puede el que nunca gusto la muerte dezir mal dela Muerte. Porque de todos los que son muertos ninguno se quexa dela muerte: y delos pocos que son biuos / todos se quexan dela vida. Si algunos dlos muertos tornassen aca a

hablar con los biuos: ꝛ como quiẽ lo ha experimentado nos dixessen si ay algun mal enla muerte secreto: razon seria tener dela muerte algun espanto: pero porque vn hõbre que ni vio ni oyo/ ni sintio/ ni gusto jamas la Muerte nos diga mal dela muerte por esso hemos de aborrescer la Muerte? Algun mal deuen tener hecho enla vida los que temen ꝛ dizen mal dla muerte: porque en aquella postrera hora/ y en aquel estrecho juyzio es do los Buenos son conoscidos y los malos descubiertos. Ni a principes/ ni a caualleros/ ni a ricos/ ni a pobres ni a sanos/ ni a enfermos/ ni a prosperos/ ni abatidos: a ninguno veo delos biuos cõ sus estados estar Contentos/ sino son los muertos: los quales en sus sepulchros estã en paz ꝛ quietos: en que ya ni son auaros/ cobdiciosos/ superbos/ perezosos/ vanos ambiciosos/ ni vagabundos: por manera que el estado dlos muertos deue ser el mas seguro/ pues a ninguno vemos conel estar descontento. Pues los que estan pobres buscan con que se enriquecer: ꝛ los que estã tristes buscan con que se alegrar: y los que estan enfermos buscan con que sanar/ porque los que tienen ala muerte tanto temor no buscan algun Remedio para no la temer? Diria yo eneste caso que se ocupe en biẽ biuir el que no quiere temer morir/ porque la inocẽte vida haze ser la Muerte segura. Preguntado el Diuino Platon por Socrates como se auia auido con la vida: y como se auria con la muerte/ respondio. Hagote saber Socrates que enla mocedad trabaje por biẽ biuir: y enla vejez trabaje por bien morir: ꝛ como la vida ha sido honesta y espero la muerte cõ alegria: ni tẽgo pena en biuir/ ni terne temor dmorir. Fueron por cierto estas Palabras dignas de tal varon. Mucho se sienten los hombres sentidos quando han trabajado y no les pagan su sudor/ quando ellos son fieles y no corresponden a su fidelidad/ quando a sus muchos seruicios les son los Amigos ingratos/ quando son honrrados y no les dã lugares honrosos/ porque los generosos y valerosos coraçones no sienten ellos perder el fruto d su trabajo: pero sientẽ mucho no les reconoscer que han trabajado. O bienauenturados los que mueren/ los quales sin esta afrẽta ꝛ sin esta pena se esta cada vno en su sepultura: porque en aquel tribunal guardasse a todos tan ygualmente la justicia: que enel mismo lugar que merescimos enla vida/ en aquel nos colocan despues dela Muerte. Jamas vuo/ ni ay ni aura juez tan justo/ ni enla justicia tan recatado/ que el premio diesse por peso/ ꝛ la pena por medida: sino que algunas vezes castigan alos innocentes/ ꝛ absueluẽ alos condenados: agrauiã al que esta sin culpa/ ꝛ dissimulan conel culpado: porque muy poco aprouecha al pleyteante que le sobre justicia: si al que es su juez le falta conciencia. No es assi por cierto enla muerte/ sino que se han de tener todos por dicho: que el que tuuiere buena justicia/ segura terna por si la sentencia. En tiempo que era censor ẽ roma el grã Caton censorino murio vn muy famoso romano: y en su muerte mostro graue esfuerço: ꝛ como otros romanos loassẽ el esfuerço que auia tenido/ y las palabras que auia dicho/ catõ censorino riose delo q̃ dezian/ y delo q̃ loauã: y pgũtada la causa de su risa respondio. Espantays os de q̃ yo me rio/ ꝛ yo riome de q̃ os espantays: porq̃ considerados los trabajos y peligros con q̃ biuimos/ y la seguridad ꝛ q̃etud con que morimos/ yo digo que es menester mas esfuerço para biuir/ q̃ no osadia para morir: es auctor desto Plutharco ensu apotemata. No podemos negar sino q̃ como hõbre sabio hablo catõ cẽsorino: pues vemos cada dia a psonas virtuosas y vergonçosas passar hambre/ frio/ sed/ cãsancio/ pobreza/ afrẽtas/ tristezas/ enemistades ꝛ infortunios: las q̃les cosas todas les valdria mas ver el fin dellas en vn dia: que no sufrir las cada hora: porq̃ menos mal es vna muerte hõesta/ q̃ no vna vida enojosa. O quã incõsiderados son los hõbres en pensar que no mas de vna vez se han de morir/ como sea verdad q̃ el dia que nascemos comiẽça nr̃a

muerte: y el dia postrero nos acabamos de morir. Si no es otra cosa la muerte sino acabar alguna cosa la vida: razon ay para dezir que murio nuestra infancia / murio nuestra puericia / murio nuestra juventud / murio nr̃a viril edad: y muere y morira nuestra senectud. Delo qual podemos colegir q̃ morimos cada año: cada mes: cada dia cada hora: y cada momento / por manera q̃ pensando traer la vida segura: anda con nosotros la muerte rebuelta. No se yo porq̃ los hombres se espantan tãto de morir: pues desde el punto que nascẽ alguna otra cosa no andan a buscar: porq̃ jamas falto a alguno tiempo para se morir / ni jamas supo alguno este camino errar. Seneca en una epistola cuẽta q̃ llorando una romana a un hijo suyo q̃ sele auia muerto muy mãcebo: le dixo un philosopho. Porque lloras muger a tu hijo? respõdio ella: lloro porque biuio .xxv. años: y quisiera q̃ biuiera cincuenta: porque las madres amamos tan de coraçon a nuestros hijos q̃ ni nos hartamos de los mirar ni jamas acabamos de los llorar. Dixole ẽtõces el philosopho. Dime yo te ruego muger porq̃ no te quexas delos dioses / por no auer hecho a tu hijo muchos años antes nascer: como te quexas que no le dexaron otros cincuenta años mas biuir? Lloras que murio temprano: y no lloras q̃ nascio tã tarde? Digote verdad muger: que si no te acuerdas de entristecer por lo uno: tan poco deues llorar por lo otro / porque sin determinacion delos Dioses ni podemos abreuiar la muerte: ni menos alargar la vida. Conforme alo que dixo este philosopho: dezia tambiẽ plinio en una epistola. Que la mejor ley que los dioses auian dado ala naturaleza humana era que ninguno tuuiesse la vida perpetua: porque con el desordenado desseo de biuir vida larga: nũca holgariamos de salir desta pena. Disputando dos philosophos delante el gran emperador Teodosio: en que el uno se estremaua en dezir q̃ era bueno procurar la muerte / y el otro por semejante dezia ser cosa necessaria aborrecer la vida: tomando la mano el buẽ Teodosio dixo. Somos tã estremados todos los mortales enl aborrecer / y enel amar q̃ so color dẽ amar mucho la vida nos damos muy mala vida / porque sufrimos tãtas cosas por cõseruarla / q̃ valdria alguna vez mas perderla. E dixo mas En tãta locura han venido muchos hombres vanos / q̃ tã bien por temor dla muerte procuran d accelerar la muerte / y teniẽdo cõsideraciõ a esto seria yo de parescer / que ni amemos mucho la vida / ni con desesperacion busquemos la muerte / porque los hõbres fuertes y valerosos ni han de aborrescer la vida en quanto duraren: ni pessarles cõ la muerte quãdo viniere: Todos loarõ lo que theodosio dixo segun dize en su vida Paulo diacono. Hable cada uno lo que mandare / y aconsejen los philosophos lo que quisieren / que d mi pobre juyzio aquel solo recebira la muerte sin pena: el qual mucho antes se aparejo a rescebirla: porque toda muerte repentina / no solo al que la gusta amarga: mas aun al que la oye espanta. Dezia Lactãcio / que de tal manera ha el hõbre d biuir / como si dende a una hora se uuiesse d morir: porq̃ los hõbres q̃ tuuierẽ la muerte delante los ojos: es impossible q̃ dẽ lugar aun a malos pensamientos. A mi parescer y aun al parescer de Apuleyo: ygual locura es desechar lo que no se puede hauer: como dessear lo que no se puede alcãçar. y dize se esto por los q̃ rehusan la jornada dela muerte / do el camino es necessario: pero el boluer es impossible. Los que caminan caminos largos / si algo les falta piden emprestado ala compañia: si algo oluidan tornan ala posada / y si no escriuen a sus amigos una carta: pero ay dolor que si una vez nos morimos ni nos dexaran tornar: ni podremos hablar: ni nos consentiran escreuir: sino que tales quales nos hallaren tales nos sentenciaran: y lo que mas terrible es de todo: q̃ la essecucion y la Sentencia todo se dara en un dia. Creanme los principes y grandes señores: y no dexẽ para la muerte lo que pueden hazer en vida / no esperẽ enlo que mãdaren sino ẽlo q̃ uuie

ro hecho no cõsiste en obras agenas / sino en las obras ꝑpias: porque al fin mas le valdra vn solo sospiro q̃ todos los amigos del mundo. Auiso: ruego: y exorto a todos los hõbres cuerdos / ⁊ a mi con ellos: que de tal manera biuamos ẽ q̃ ala hora dela muerte podamos dezir: q̃ biuimos: y no podemos dezir q̃ biuimos quando no biuimos bien: porque el tiẽpo que gastaremos sin prouecho todo nos le daran por ninguno.

¶ Capitul. xlix. dela muerte de Marco aurelio Emperador: ⁊ de como son muy pocos los amigos que osan dezir las verdades alos Enfermos: y toca aqui el auctor quan dignos son de reprehẽder los que estando sanos no se aparejã para morir.

Viejo ya Marco aurelio emperador: no solo por la mucha edad que tenia: mas aun por los grandes trabajos q̃ auia passado enla guerra: fue el caso que enel año .xviij. de su imperio: y .lxxj. de su nascimiento: y dela fundacion de Roma de quinientos y .xlvij. estãdo enla guerra de Panonia / que agora se llama Vngria teniẽdo cercada vna cibdad que se llama Vendebona: subitamẽte le dio vna enfermedad de perlesia: la qual fue tal que el perdio la vida / y Roma perdio el principe de mejor vida que nascio enella. Entre los principes gentiles otros touieron tantas fuerças como el / otros posseyeron mas riquezas que no el / otros fueron tan venturosos como el / otros supieron tanto como el: pero ninguno fue de tan excellente ⁊ tan corregida vida como el: porque examinada muy por menudo su vida: ay muchas obras heroycas que imitar. ⁊ muy pocas viciosas que detraer. Fue pues la ocasion de su muerte / que andando vna Noche en torno de sus reales con sus Centinelas / subitamente le dio en vn Braço vna enfermedad de Perlesia: por manera que dende en adelante ni podia vestir ropa / ni sacar la espada / ni menos tirar la lança. Cargado el buen Emperador de dias y no menos de cuydados: encrudelesciendo se mas el inuierno / y sobreuiniendo muchas aguas ⁊ nieues en sus reales: recreciole otra nueua enfermedad llamada Litargia: la qual cosa puso enlos Barbaros mucha osadia y en su hueste mucha tristeza: porque alli era amado de todos como si todos fueran sus hijos. Hechas enel todas las experiencias que por medicinas se pueden hallar / y todo lo que en semejantes y tan altos principes se suele hazer / vna ni ninguna cosa le pudo hazer mejorar / y la razon desto era: porque la enfermedad en si era muy graue / el emperador era en dias cargado / la tierra le era contraria: el tiempo no le ayudaua: y sobre todo el cuydado ⁊ tristeza le combatia. Sin comparacion es mayor enfermedad / la que procede de alguna tristeza / que no la que procede de terciana o quartana: y de aqui viene que mas facilmẽte se cura el que esta lleno de humores corruptos: que no el que esta cargado de profundos pensamientos. Estando pues el Emperador assi malo en la Cama / a que ya no podia hazer ningun exercicio de guerra: como los suyos saliessen fuera delos reales a hazer vna caualgada / y los Vngaros saliessen tambien a defender se la: assi se ẽtre los vnos ⁊ los otros vna tã cruda Batalla que por ambas partes fue la cosa bien ensangrentada / por manera que segun la cruedad que alli se hizo alos Romanos yua poco en salir con aquella caualgada / ⁊ alos Pannonios yua mucho menos en resistirla. Oydo por el emperador el mal recaudo / en especial que cinco de sus Capitanes auian alli muerto / y que el por estar tan malo no se auia podido hallar presente a enello / diole subitamẽte enel coraçon vna tristeza que pensaron todos en vn desmayo auer acabado la vida. Estuuo assi dos dias con tres Noches sin querer ver Luz del cielo / ni hablar a persona dela tierra: por manera que el Calor era grande / el Desassosiego mucho / las vascas continuas / la sed rezia: el comer poco / el dormir ninguno: y sobre todo la cara

tenia atenciada/ y los labrios se le tornauã negros. A tiempos alçaua los ojos/ otras vezes juntaua las manos/ callaua siempre y sospiraua continuo: tenia la lengua gruessa/ a que no podia escupir/ y los ojos muy humidos de llorar: por manera q̃ era muy grã compassion ver su muerte/ y muy gran lastima ver la confusion de su casa y la perdiciõ dela guerra. Muchos capitanes valerosos/ muchos honrados romanos: muchos criados fieles/ y muchos amigos antiguos estauan a todas estas cosas presentes: pero ninguno dellos osaua al emperador Marco hablar/ lo vno porque le temian por tan sabio que no sabian que le aconsejar: lo otro porque estauan tristes: que no se ocupauan sino en llorar: porque los verdaderos y dulces amigos aun ante q̃ muerã merescen ser llorados. Gran compassiõ se ha de tener delos que mueren/ y esto no porque los vemos morir/ sino porque no ay quien les diga lo que hã de hazer. Los principes y grãdes señores mayor peligro tienen quando mueren que ninguno delos otros plebeyos: porque el priuado que no osa dezir a su señor q̃ le quiere Morir: mucho menos le dira como ha ð morir/ y que son los descargos que ha de hazer. Muchos van a ver los enfermos/ los quales pluguiesse a Dios que no fuessen a visitarlos/ y la causa dello es que veẽ al enfermo hũdidos los ojos: secas las carnes: los braços sin pulso/ la colera encendida: la calentura continua: el astio rezio/ los desmayos a cada passo/ la lengua gruessa/ y la virtud consumida/ y cõ estar la casa tan arruinada dizẽ al enfermo q̃ tẽga esperança/ q̃ aun tiene muchas señales ð vida. Como los moços naturalmente desseen biuir/ y a todos los viejos les de pena el morir/ quando se veen en aquella estrecha hora ni desechan alguna medicina/ ni les pesa con qualquier esperança de vida/ y de aqui se sigue q̃ muchas vezes se mueren los tristes sin auer cõfessado sus pecados/ ni sin mãdar restituyr los daños por ellos hechos. O si supiessen los que esto hazen quanto mal hazen/ porque quitar me a mi vno la hazienda/ perseguir mi persona: perturbar mi fama: derrocar mi casa/ escandalizar mi familia/ deshazer mi parentela/ y criminar mi vida/ estas obras son de cruel enemigo: pero ser ocasion de perder mi Anima/ esta es obra del demonio dl infierno. Por cierto que es demonio y aun peor que demonio el Hombre que engaña al enfermo/ al qual en lugar ð ayudar le a biẽ morir ponese a Lisongear le con el biuir: en la qual jornada el que lo dize gana poco/ y el que lo cree auentura mucho: porque a las personas mortales mas conuiene dar les consejo conforme ala continencia/ que no dezir les palabras de buena crianza. En todas las cosas somos con nuestros amigos desuergonçados en la vida/ y hazemonos vergõçosos con ellos en la muerte: lo qual no deue ser assi: Porque si los passados no fuessen muertos y delos presentes no viessemos cada dia morir: paresce que seria verguença y aun espanto dezir al enfermo que el solo ha de morir/ pero pues sabes tu tambien como el: y el lo sabe tambien como tu/ que todos caminan por esta tan peligrosa jornada/ que verguença has ð tener en dezir a tu amigo que esta ya al fin della. Si resuscitassen oy los Muertos/ o y como se quexarian de sus amigos: y esto no por mas ð por no auer les dado en la muerte buenos cõsejos/ ca si el ẽfermo es mi amigo/ por uentura ha se de morir porq̃ le diga yo q̃ se aparceje pa bien morir? No por cierto: sino q̃ muchas vezes vemos por experiẽcia q̃ los q̃ estã muy apejados para morir escapã/ y los q̃ estã ẽ sapcebidos mueren. Los que vã a visitar alos enfermos y pierden en persuadir les y en aconsejar les que hagan sus testamentos/ que confiessẽ sus pecados/ q̃ descarguen sus cargos: que reciban los sacramentos/ y que se reconcilien con sus enemigos? Por cierto todas estas cosas ni embotan la lança para biuir ni cierran la puerta para bien morir: jamas vi Ceguedad tan ciega/ ni ignorancia tan crassa/ como es tener empacho o verguença de aconsejar que hagan los Enfermos

aquello que son obligados de hazer estan do sanos. Segun que arriba lo hemos di/cho/los Principes y grandes señores son los que enesto mueren y biuen mas enga/ñados/y la causa es: que como sus criados no han gana de contristar los/no osan de/zirles que estan peligrosos: porque los ta/les criados y priuados con tal que les mā den algo enel testamento muy poco se les da que muera bien que muera mal su amo. O que lastima es ver morir a vn principe ver a vn señor: ver a vn generoso: y ver a vn rico sino tiene cabe si algun fiel amigo que le ayude a passar aquel passo: y no sin cau/sa digo que ha de ser fiel amigo: porque son muchos los que se apegan enla vida a nue stra hazienda/y son muy pocos los que en la muerte se encargan de nuestra conciēcia. Los hōbres prudentes y sabios ante que naturaleza les constriña de fuerça a morir se deuen ellos por su voluntad morir, es a saber q̄ antes q̄ se vean en aquella estrecha hora tengan ordenadas las cosas de su cō ciencia/porque si tenemos por loco al que quiere passar la mar sin nao/no por cierto ternemos por cuerdo al q̄ le toma la muer/te sin algun aparejo. Que pierde vn hōbre cuerdo en tener ordenado su Testamento? Que auētura ninguno de su hōra en recon ciliarse antes q̄ muera con los q̄ tiene odio y mal q̄rencia. Que pierde de su credito el q̄ restituye enla vida lo q̄ le han de mandar restituyr ēla muerte. En que se puede mo/strar vno ser mas cuerdo que en descargar de su grado lo que despues le han de sacar por pleyto. O quantos Principes y gran/des señores los quales por no se querer ocu par en hazer su testamento vn solo dia/hi/zieron despues andar en pleyto a sus hijos y herederos toda su vida: por manera q̄ pē sando que dexauan bien de comer a sus hi/jos/no lo dexaron sino para procuradores y abogados. El hōbre q̄ es verdadero y no fingido xp̄iano: de tal manera ha de orde/nar su hazienda y corregir su vida cada ma/ñana/como sino vuiesse de llegar ala No che/y en tal estado le ha de tomar la noche: como sino vuiesse de ver la mañana: porq̄ hablādo la verdad para substētar la vida ay infinito trabajo/pero para tropeçar cō la muerte/no ay ni vn tropieço. Si se diere fe a mis palabras/a ninguno acōsejare yo q̄ en tal estado ose biuir enel q̄l por todo lo q̄ ay enel Mundo el tal no se querria morir.

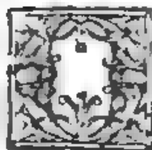
Los ricos y los pobres/los grādes y los pequeños/los generosos y plebeyos/to/dos dizen y juran que dela muerte son Te merosos/alos quales yo digo y auiso y en Jesu crucificado amonesto que d̄ solo aquel podemos cō verdad dezir que teme la mu erte al qual vemos hazer alguna emienda en su vida. Deuen pues los Principes y grandes señores acabar antes que se aca/ben/fenescer antes que fenezcan/morir an tes que se mueran/y enterrarse antes q̄ los entierren: porque si esto acaban ellos con/sigo/con tanta facilidad dexarā la vida co mo se mudarian de vna Casa a otra. Por la mayor parte huelgan los hombres ha/blar de espacio/andar de espacio/beuer de espacio/comer de espacio/y dormir de espa cio/solo enel morir sufre el hōbre ser pressu roso. No sin causa digo que enel morir son pressurosos: pues los vemos hazer los des/cargos a priessa/ordenar el Testamento a priessa/Confessarse apriessa/Comulgar apriessa: por manera que la tomā y lo pidē tan tarde/y tan sin sazon: que mas les apro uecha ya pa cōplir con la yglesia/q̄ no a ca da vno para la saluacion de su anima. Que aprouecha el gouernalle despues d anega/da la nao? Que aprouechan las Armas despues de rota la batalla? Que aproue/chan los socorros y emplastos despues de los hombres muertos? Por esto que he di cho quiero dezir/que aprouecha despues que los enfermos estan de modorra locos: llamar alos confessores a quien confiessen sus pecados. Muy mal por cierto se po/dra confessar el que no tiene aun juyzio pa ra se arrepentir. Que aprouecha llamar al escriuano para entender enlas cosas de su consciencia al tiempo que el enfermo tiene ya la habla perdida? No se engañen los

hombres diziẽdo: ala vejez nos emẽdaremos: ala muerte nos arrepẽtiremos / ala muerte nos cõfessaremos: ala muerte restituyremos: porq̃ a mi parecer: ni es de hõbres cuerdos: ni menos de buenos christianos querer que les sobre tiempo para pecar: y que les falte para se emendar. Pluguiesse a dios que el tercio dl tiempo q̃ los hõbres ocupan solo en pensar como hã d pecar: ocupassen en pẽsar como hã de morir: y la solicitud que ponẽ en emplear sus malos desseos: pusiessen en llorar d coraçon sus pecados: pero ay dolor: que cõ tãto descuydo passan en vicios y regalos la vida como sino vuiesse Dios q̃ algun dia les aya de pedir cuẽta. Todo el mundo a rienda suelta peca con esperança q̃ ala vejez se han de emẽdar: y que enla muerte se han de harepẽtir: pero querria yo preguntar al que con esta confiança comete el pecado: que certenidad tienẽ dellegar a viejo. y que seguridad le han dado de que para morirse terna mucho tiẽpo: porque segun vemos por experiẽcia muchos son los que no llegan a viejos: y muy muchos los que mueren arrebatados. No cabe en razon y justicia que cometamos tantos pecados en vn solo dia: que tengamos que llorar toda nuestra vida. y dspues pa llorar todos los pecados de nuestra vida no q̃ramos mas espacio de vna sola hora. Segun es grande la clemencia diuina abasta y aun sobra en vna hora para arrepentirnos de nuestra mala vida: pero junto con esto daria yo por consejo: que pues el pecador para su emienda no toma mas d vna hora q̃ no fuesse esta la hora postrera: porque el suspiro que se da con voluntad penetra los cielos: mas el que se da con necessidad aun no passa los tejados. Aprueuo y loo que los que visitan a los enfermos les aconsejen se confiessen: se comulguen: rezẽ deuociones. se encomienden alos sanctos suspiren por sus pecados: finalmẽte digo que es muy bueno hazer todo esto: pero digo que es muy mejor tenerlo hecho: porq̃ el diestro y curioso piloto quando la mar esta en calma: entõces se apercibe el para la tormenta. El que profundamente q̃siere considerar en quan poco se han d tener los bienes dsta vida: vayase a ver a vn hõbre rico quãdo muere que tal esta en la cama: y vera como al triste ẽfermo le pide la muger el dote: la vna hija el tercio: la otra hija el quinto: el hijo la mejoria: el yerno el casamiẽto: el phisico la cura: el esclauo la libertad: los moços la soldada: los acreedores la deuda: y lo que es mas de todo ninguno delos que han de heredar su hazienda es para darle alli vna jarra de agua.

Los que esto oyeren o leyeren deuen cõsiderar que lo que vierõ hazer enla muerte de sus vezinos. lo mismo acontescera a ellos quãdo estuuierẽ mortales enfermos por q̃ luego que vn rico cierra los ojos/ luego ay grãdes contiendas entre sus erederos: y esto no por cierto sobre quiẽ se encargara d su anima: sino sobre qual dellos tomara la possessiõ dela hazienda. No q̃ero eneste caso que aplome mas mi pluma pues los ricos y los pobres de todo esto veen cada dia esperiẽcia: y las cosas muy notorias abasta para los discretos acordarlas sin gastar tiempo en persuadirlas. El emperador marco aurelio tenia vn secretario muy sabio y virtuoso: por cuyas manos passauã todos los negocios del imperio: este secretario como vio a su señor tã enfermo/ y que estando ala muerte tan propinco ninguno de sus pariẽtes y amigos le osaua hablar claro: acordo el mismo hazerle vn razonamiẽto: enel q̃l mostro muy biẽ lo mucho que el valia: y lo mucho que a su señor queria. Llamauase este secretario. Panucio: de cuyas virtudes y vida habla Serto cheronense enla vida de marco.

Capitu. l. Delo que el

secretario Panucio dixo al empador marco aurelio ala hora dla muerte: es por cierto platica digna de tener enla memoria/ y para leerla alos enfermos que estã ya en la hora postrera.



Marco señor mio ya no ay lēgua q̄ calle/ ni ojos q̄ dissimulē/ ni coraçō q̄ lo sufra/ ni razō q̄ lo permita: ca la sangre se me yela/ los neruios se me secan los poros se me abren/ y el anima se me arranca / y el espiritu se me desmaya/ y la causa de todo esto es ver que los sanos consejos que dauas alos otros no los sabes o no los quieres tomar pa ti. Veo te señor mio morir: y muero por no te poder remediar/ porque si los dioses pusiessen en almoneda tu vida por solo q̄ te a largassē vn dia d̄ vida: liberalmēte daria yo toda mi vida. Si es vdadera o si es fingida la tristeza q̄ ē mi reyna no es necessario q̄ lo diga mi lengua: pues claramente lo conosceras en mi cara: porq̄ los ojos estā hechos arroyos de lagrimas y el coraçon hecho vn mar de pensamientos. Mucho siēto carecer de tu compañia mucho siento el daño que de tu muerte se seguira ala republica: mucho siento la soledad que quedara en tu casa/ mucho siento perder lo que pierde oy roma: pero lo q̄ sobre todo mas a mi coraçon atormenta es ver como te vi biuir como sabio: y vēte agora morir como simple. Dime yo te ruego señor para q̄ los hōbres ēprēdē a hablar griego/ trabajan por entender el ebrayco su dā ēla lēgua latina: gastā tāto tpō ē grecia/ mudā tātos maestros/ rebuluē tā diuersos libros: y cōsumē enlos estudios tantos dineros y años: sino es para saber passar la vida cō hōrra: y tomar dspues la muerte cō paciēcia? El fin porq̄ los hōbres hā de estudiar ha de ser para deprēder biē abiuir: porq̄ no ay otra tan verdadera sciencia como saber el hōbre muy bien ordenar su vida. Que aprouecha saber yo mucho/ si de aq̄l saber yo no saco prouecho? Que aprouecha saber hablar todas las lēguas estrañas: sino refreno yo mi lengua de hablar en vidas agenas? Que aprouecha estudiar en muchos libros sino estudio para mas de para engañar a mis proximos? Que aprouecha saber las propiedades d̄ las estrellas y los cursos delos elementos: sino me se guardar delos vicios? finalmēte digo que aprouecha muy poco preciarse vno de ser maestro de sabios: y que ensecreto le motejē ser discipulo de locos. La suma de toda la philosophia cōsiste en seruir alos dioses: y no ofender alos hōbres. Preguntote serenissimo princ. po que aprouecha al piloto saber el arte d̄ marear y d̄spues perescer enla tormenta? Que aprouecha al esforçado capitan blasonar mucho dela guerra: y despues no saber dar la batalla? Que aprouecha a la guia ēseñar a otros el atajo/ y despues perder el el camino? Todo lo que digo: por ti señor lo digo: ca que aprouecha que teniēdo entera la vida sospirauas por la muerte: y agora que se te ofrece la muerte estas llorādo por la vida. Vna delas cosas en que los hombres prudentes muestran su prudēcia es/ en saber amar. y saber aborrescer: porque es muy gran poquedad y aun ayna diria liuiandad amar yo aquello de q̄ blasphemauā ayer: y blasphemar mañana de lo q̄ adorauan oy. Que principe poderoso/ ni que plebeyo abatido vue/ ni piēso aura ē el mūdo como tu: que en tan poco tuuiesse la vida/ y tanto bien dixesse dela muerte? Que cosas escriui yo siendo tu secretario de mi propria mano a diuersas prouincias del mundo/ do dezias tantos bienes dela muerte/ a que me hazias algunas vezes aborrescer la vida. Que fue ver aquella carta que escreuiste ala generosa Claudina biuda Romana consolandola dela muerte que murio su marido enla guerra / a la qual ella respōdio que daua por bienauēturada su pena por merescer q̄ tu le escriuiesses tal carta. Que tan lastimosas y junto con esto sabrosas cosas escreuiste a Antigono sobre la muerte del infante verissimo tu muy querido hijo/ la muerte del q̄l sentiste tanto que excediste los limites de philosopho: pero al fin con tu mucha cordura alançaste a tu sobrada tristeza. Que profundas sentencias: que palabras tambien ordenadas escreuiste en aq̄l libro intitulado Remedio de tristes: el qual dize

la guerra de Asia le embiaste a los senadores de roma: y esto fue para cõsolarlos despues de vna graue pestilencia/ y todo el senado te respõdio q̃ no auia hecho tanto daño la pestilẽcia: quanto prouecho despues auia hecho tu doctrina. Con q̃ nueuo genero de cõsolacion cõsolaste a Medio fabato el censor quando se le ahogo su hijo enel rio: en que me acuerdo que quando entraste en su casa le hallamos messandose: y quando nos despedimos le dexamos riẽdo. Oneo rustico el bueno acuerdome que estãdo del vltimo mal malo: yendo le tu a visitar dixistele tales cosas: que enel feruor de tus palabras a el se le arrasaron los ojos de lagrimas: y preguntado por mi que fuesse la causa de su lloro dixo. Ha me dicho el emperador mi señor tantos Males de lo que pierdo/ y tantos bienes de lo que espero: que si lloro no lloro por la vida que se me acorta/ sino por la Muerte que se me alarga. La ꝑsona que tu sobre todos mas amaste fue Torquato/ al qual obedescias como a padre: y seruias como a maestro: y estando este tu fiel amigo muy al cabo pa morir: y muy desseoso de biuir/ embiaste tu a ofrescer sacrificios a los dioses no para q̃ le otorgassen la vida: sino para que te abreuiassen la muerte. Estando pues yo de esto espantado y aun ayna diria escandalizado queriendo tu nobleza satisfazer a mi ignorancia me dixiste en secreto. No te marauilles Manucio/ ver me ofrescer por mis amigos sacrificios de muerte y no de vida/ porque no ay cosa que el fiel amigo ha de dessear a su verdadero amigo: como es verle salido delos muchos trabajos deste mundo. Porque piẽsas serenissimo principe que te traygo todas estas cosas ala memoria/ sino para dezirte/ que como es possible yo que te vi tanto blasonar dela muerte/ te vea agora con tan mala volũtad dexar la vida. Pues los dioses lo mandan/ tu edad lo quiere: tu enfermedad lo causa/ Tu flaca naturaleza lo permite/ La triste Roma lo meresce: la engañosa fortuna lo consiente/ en hado de nosotros cae que ayas de Morir: porque por te morir te pones a sospirar. Los trabajos q̃ de necessidad han de venir cõ esforçado Coraçon se han de esperar. El coraçon misero y flaco/ primero es caydo que combatido: pero el coraçon denodado enlo mas fuerte del peligro alli cobra mas esfuerço. Un hombre eres tu q̃ no dos: vna muerte deues alos Dioses que no dos/ pues porque quieres siẽdo vno pagar por dos: y no mas de por vna Vida quieres dos Muertes? quiero dezir que antes que se acabe la vida te mueres tu de pura tristeza. Despues de auer nauegado: y enla nauegacion passado tanto peligro/ al tiempo que los dioses te aportan a puerto seguro te qeres engolfar otra vez en el Pielago mas peligroso? Sales con victoria dela vida/ y quieres morir enel alcance dela muerte? Sessenta y dos años peleaste enel campo sin boluer al mundo la cara/ y temes le agora encastillado enla sepultura? No te despeñaste del risco en que estauas enriscado/ y tropieças agora por el camino seguro? Conoces mejor el daño que ay enel largo biuir/ y pones agora duda enel prouecho que se sigue del bien morir? Ha gran quantidad de años que a ti la muerte/ y la muerte a ti estays desafiados como crudos enemigos: y agora al tiempo de echar mano a las armas quieres huyr/ y boluer las espaldas? Sessenta y dos años ha que eres bandos con la fortuna/ y cierras los Ojos al tiempo que has de Triumphar della? Por lo que te he dicho quiero dezir. Que pues de Voluntad no te vemos tomar la muerte presente/ tenemos sospecha no auer sido buena tu Vida passada: porque el hombre que no ha ganado para parescer delante los Dioses justos/ señales que deue estar Cargado de vicios. Que has serenissimo principe/ porque lloras como Niño/ Porque sospiras como desesperado? Si lloras porque mueres: a esto te respondo que no rieras tu tanto quando biuias/ porque del demasiado Reyr enla vida viene el mucho llorar enla muerte. Los tristes dela republica quien jamas los apro-

prio por su eredad propria? La alcauala del viento quien sera osado de assegurarla ser juro seguro? Quiero dezir que mariero: mueren y moriran todos: y entre tãtos muertos quieres tu biuir solo? Quieres tu alcançar delos dioses aquello porque ellos son dioses: es a saber que te hagan immortal como a si mismos? Quieres tu solo tener por priuilegio lo que los dioses tienen por naturaleza? Mi juuentud pregunta a tu ancianidad: qual es mejor / o por mejor dezir qual es menos mal: bien morir o mal biuir? Bien biuir yo dubdo que alguno lo pueda alcançar segun los continuos y varios trabajos que cada dia entre las manos solemos traer. Sufrir ala continua hambre / frio / sed / soledad / descontentos / disfauores / tentaciones / persecuciones / sospechas / sobresaltos / y enfermedades: esta no se puede llamar vida sino vna muerte prolixa. Con razon llamaremos a esta vida muerte / pues mil vezes estamos aborridos con la vida. Si vn hombre anciano hiziesse alarde de su vida desde que salio dlas entrañas de su madre hasta que entro enlas entrañas dela tierra: y el cuerpo contasse alli todos los dolores que ha passado: y el coraçon descubriesse todos los golpes de fortuna que ha sufrido: imagino que los dioses se marauillassen / y los hõbres se espantassen de cuerpo que tal ha sufrido: y de coraçon q̃ tal ha dissimulado. Yo tengo por mas cuerdos alos griegos que llorã quãdo nascen los niños / y rien quando muerẽ los viejos: que no alos romanos que cantã quando nascen los niños: y lloran quando se mueren los viejos. Cõ mucha razon nos deuemos reyr enla muerte delos viejos / pues mueren para reyr: y con mucha mas razon hemos de llorar quando nascen los niños pues nascen para llorar.

Capitulo. lj. Do el secretario Panucio sigue su platica: persuade alos que se mueren que por ninguna cosa que dexen en esta vida deuen lleuar enla muerte pena.



Pues es la vida queda sentencia da por mala: no resta sino que aprouemos todos la Muerte ser buena. O si pluguiesse a los inmortales Dioses que como yo te vi muchas vezes ela materia discutir: assi te supiesses agora della aprouechar: pꝺo ay dolor: que al Hombre muy sabio alas vezes le falta mas ayna el consejo Ninguno ha de ser tan amigo de su cõsejo proprio que no se deua dexar al parescer ageno: porq̃ el hombre que quiere dar de cabeça y ẽ todas las cosas seguir su parecer tenga se por dicho q̃ en todas o enlas mas ha de errar. O marco señor mio pues eres sabio / eres agudo / eres experimentado: y eres anciano / porventura no temias adeuinado que como enterraste a tãtos / alguno auia de enterrar a ti? Que pẽsamiẽtos eran los tuyos: en pẽsar q̃ viendo tu el fin de sus dias no auiã de ver otros el fin d̃ tus años Pues mueres rico / mueres acompañado: mueres honrado / mueres anciano / y sobre todo mueres ẽ seruicio dela republica: por q̃ temes entrar enla sepultura? Siẽpre fueste amigo de saber: assi cosas passadas como cosas ocultas / pues tu has prouado ya a que sabẽ las honras y las desonras / la riqueza / y la pobreza / la pꝓsperidad / y aduersidad / el alegria / y la tristeza / el amor / y el temor / los vicios / y los regalos / paresceme q̃ no te q̃da ya q̃ saber / sino saber a q̃ sabe la muerte: y aun te juro q̃ aprendas mas en vna hora de muerte q̃ en cien años de vida Pues tu eres bueno / presumes de bueno: y has biuido como bueno / no vale mas q̃ mueras y te vayas para tantos buenos: q̃ no que escapes / y biuas entre tantos malos? Que sientas la muerte no me marauillo: porque eres hombre: Pero marauillome que no la dissimulas pues eres discreto Los hombres cuerdos muchas cosas siẽten enel coraçon q̃ les dan pena: pero dissimulan las de fuera por el pundonor dela hõra. Si toda la ponçoña que en vn triste coraçõ esta opilada se derramasse hecha granos por la carne: ni abastarian paredes pa

ra arrimarnos/ni Uñas para rascarnos. Que otra cosa es la muerte sino vna trampa con que se cierra la tienda: do se venden todas las miserias desta misera vida? Que perjuyzio nos haze los dioses quando nos lleuan para si: sino que de casa pagiza nos mudan a casa nueua? Y que otra cosa es la sepultura sino vn castillo en que nos encastillamos contra los sobresaltos dela vida y contra los baybenes dela fortuna? Por cierto que te ha de poner mas cobdicia lo que hallamos enla muerte: que lastima lo que dexaras enla vida. Si te da pena Pelia fabricia tu muger a causa que esta moça no te fatigues: porque bien descuydada esta agora ella en Roma del peligro en que tienes tu vida: y al fin desque lo sepa pues ella no se congoxara por tu te morir/no te fatigues tu por ella embiudar. Las mugeres moças como ella y que son casadas cō viejos como tu/al tiempo que seles muerē los maridos/los ojos tienen enlo que hā de hurtar: y el coraçon con el que se han de casar: y hablando con deuido acatamiento quando mas muestran llorar con los ojos entonces les retoça mas la risa enlos pechos. No te fies en pensar que la emperatriz tu muger es moça: y que no hallara otro Emperador con quien se case: ca las tales trocaran brocado rayado por sayal con pelo: quiero dezir: que mas quierē a vn pastor moço/que no a vn Emperador viejo. Si te pena por los hijos que dexas: yo no se porque: que ala verdad si ati pesa agora porque mueres. mas les pesaua a ellos porque biuias. Unica aue fenix es el hijo que no dessea la muerte a su padre/ en que si es pobre por no le mantener/ y si es Rico por mas presto le heredar. Pues si esto es assi como de verdad es assi/no me paresce cordura que canten ellos y llores tu. Si te pena dexar los palacios hermosos y los edificios superbos/no te congoxes por ellos que yo te juro por el dios jupiter que pues la muerte acabo a ti a cabo de sessenta años que el tiempo consuma a ellos a menos de quarenta. Si te congoxa dexar la compañia de tus amigos y vezinos no tomes tan poco pena por ellos/ Pues ellos no la tomaran por ti/porque entre las otras/vna delas lastimas que se han de tener a los muertos es/que a penas son Enterrados quando son oluidados. Si tomas mucha pena por no Morir como murieron otros emperadores en Roma: pareceme que deues de ti sacudir esta tristeza: porque biē sabes tu que suele ser Roma con los que mas le siruen tan ingrata que aun el gran Scipion no quiso enella tener Sepultura. Si te pena el morir por dexar tan gran Señorio/como es dexar el Imperio/no puedo yo pensar que tal vanidad cupiesse en tu juyzio: porque los hombres no bulliciosos y retraydos quando escapan delos semejantes oficios no piensan que pierden la honra: sino que sacuden de si vna muy enojosa carga. Pues si ninguna destas cosas te hā de poner cobdicia dela vida: que te pena a ti en que se entre por tus puertas la muerte? Por vna de dos cosas se les haze de mal alos hombres morir/es a saber/por el amor que tenemos alo que dexamos: o por el temor que tenemos alo que esperamos: pues sino ay cosa enesta vida que se deua amar: y tan poco ay cosa enla muerte q̄ cō razon se pueda temer: porq̄ ningūo se teme morir? Segū lo que sospiras: segun lo que lloras/segun la pena que muestras/para mi yo creyo o tēgo que la cosa que en tu pēsamiento estaua agora mas oluidada/era que te mādassen los dioses pagar esta deuda: porque dado caso q̄ todos piensen que se les ha de acabar la vida/ninguno cree q̄ verna por ellos presto la muerte. De pensar los Hombres que nunca se han de morir/jamas comiençan de sus culpas se emēdar: por manera que la vida y la culpa todo ha fin enla sepultura. Y tu no sabes Serenissimo principe que tiempos dela noche prolixa viene la Mañana humida? Y tu no sabes que tras la mañana humida viene el sol muy claro? Y tu no sabes q̄ tiempos del sol claro se suele añublar el cielo? y tu no sabes q̄ tpos del ñublado obscuro viene el

bochorno pesado? Y empos del bochorno
pesado/ vienen los truenos espantosos: y
empos delos truenos espantosos vienen
los relampagos repentinos/ Y empos de
los relampagos repentinos vienen los ra
yos peligrosos: y empos delos rayos peli
grosos viene el pedrisco importuno. Final
mẽte digo que despues del tiẽpo muy tem
pestuoso suele hazer claro y sereno. La or
den que lleuan en encrueleserse y en aman
sarse los tiempos/ aquella lleuan en biuir
y morirse los hombres: porque empos de
la infancia viene la puericia: Y empos dela
puericia viene la juuentud: y empos dela ju
uentud viene la senectud: y empos dela Se
nectud viene la edad decrepita: y empos dl
remate dela edad decrepita viene la muer
te temerosa. Finalmente tras la muerte te
merosa esperamos la vida segura. Mu
chas vezes lo he leydo: y no pocas an lo he
oydo/ que solos los Dioses: como no tu
uieron principio no ternan fin. Tampoco
me paresce serenissimo principe ser condi
cion de hombres cuerdos dessear biuir mu
chos años/ porque los hombres que mu
cho dessean biuir/ o es porque no han senti
do los trabajos passados d pures bonor:
o es que dessean mas tiempo para darse a
los vicios. No deues tener tu esta quexa/
ni menos morir con esta lastima: Pues no
te cortaron en flor dela yerua/ ni te aparta
ron verde del arbol: ni te segaron enla pri
mauera: ni tampoco te comieron en agraz
dela viña: quiero por esto que he dicho de
zir: que si al tiempo quando te era mas dul
ce la vida llamara a tu puerta la Muerte/
aunque no tuuieras razon de te quexar tu
uieras la de te alterar/ porque muy de mal
se le haze a vn moço dezir le que se ha d mo
rir y dexar el mũdo. Que es esto señor mio
agora que esta la pared desmoronada. La
flor marchita/ la vua podrida/ el diente de
neguijon/ la ropa apolillada/ la vayna se
ca/ la lãça embotada: y el cuchillo botoral:
si tienes desseo de tornar al mundo como si
nunca conosciera al Mundo? Sessenta y
dos años has estado preso enla carcel del
cuerpo y ya de antiguos se te quieren caer
los grillos: y tu agora d nueuo quieres ha
zer otros nueuos? Quien no se harta ẽ ses
senta y dos años de biuir enesta muerte/ o
de morir enesta vida/ no se hartara en ses
senta mil. El Emperador Augusto dezia/
que despues que los hombres biuen cincu
enta Años/ o de su voluntad se hauian de
morir o por fuerça se auian de hazer matar
porque todos los que han tenido alguna
felicidad humana: hasta alli es la cumbre y
termino della. Lo de mas q̃ los hombres
biuen de aquella edad todo se les passa en
enfermedades graues/ en muertes d hijos
en perdidas de hazienda/ en importunida
des de yernos/ en enterrar amigos/ en in
tentar pleytos en pagar deudas: en sospi
rar por lo passado/ en llorar lo presente: en
dissimular injurias: en oyr lastimosas nue
uas/ y en otros infinitos trabajos: los qua
les valiera mas a Ojos cerrados esperar
los enla sepultura/ que no teniendo los a
biertos sufrirlos en esta misera vida. Assi q̃
alos cincuenta años lleuan los Dioses de
sta triste Vida/ lo mas enojoso ahorra de
ver della: por manera que todo lo de mas
que vn hombre biue/ va cuesta abaxo: no ca
minando sino rodando: y aun tropeçando y
cayendo. O marco aurelio señor mio/ y tu
no sabes que por el camino que va la vida:
viene la muerte? Y tu no sabes que ha ses
senta y dos años que la vida anda huyendo
dela muerte: y la muerte ha otro tanto que
anda en busca de tu vida: y la muerte partien
do del ylliarico do dexa vna graue pestilen
cia: y tu partiendo de tu Casa os aueys a
qui topado en Pannonia? Y tu no sabes
que quando delas entrañas de tu Madre
saliste a enseñorear la tierra: luego la muer
te salio dela sepultura en busca de tu vida?
tu siempre presumiste no solo ser honrado:
mas aũ hõroso: pues si esto es assi porq̃ co
mo honrauas alos ẽbaxadores dlos princi
pes q̃ te los embiauã por su prouecho: porq̃
no hõras a esta q̃ te embiã los dioses mas
por tu prouecho q̃ no por su seruicio? Bien
te acordaras que quando vulcano mi yer

no me entoxico: y esto mas cõ cobdicia de mi hazienda que no condessico de mi vida tu señor mio me fueste a la cama a cõsolar y me dixiste que los dioses eran crueles en matar alos moços/ y erã piadosos en lleuar alos viejos/ y aũ me dixiste mas/ consuela te Panucio y no te congoxes en dexar al mundo: porque si naciste pa morir agora mueres para biuir. Pues serenissimo principe lo que me dixiste te digo/ lo q̃ me aconsejaste te aconsejo/ y lo que me diste te torno: finalmente de aquella vendimia toma esta rebusca.

¶ Capitu. lij. Delo que el emperador Marco aurelio respõdio a su secretario Panucio: enla qual respuesta da a entẽder que no muere cõ pena por ð xar este mundo/ sino por dexar despues ð si a vn mal hijo por eredero.

O mi Panucio/ bien aya la leche que mamaste en dacia/ el pã que comiste en roma/ el enseñamiento q̃ ouiste en grecia y la criança q̃ tomaste en mi casa: y esto porque me seruiste ẽla vida como buẽ criado: y me acõsejaste enla muerte como fiel amigo. Ami hijo comodo mãdo que te pague los seruicios: y alos imortales Dioses ruego que te agradezcã los consejos: y no sin causa al hijo encomiẽdo lo vno/ y alos Dioses suplico por lo otro porque paga de muchos seruicios solo vn hombre la puede hazer: pero para vn buẽ cõsejo pagar todos los Dioses son menester. El mayor y mas alto beneficio q̃ vn amigo puede hazer a su amigo es en algũ arduo negocio acertar a darle vn buẽ cõsejo/ y no sin causa digo acertar/ y no dar porque suele no pocas vezes acõtescer q̃ los que pensauan con sus consejos remediarnos/ aquellos nos metẽ en mayores peligros. Todos los trabajos dela vida son arduos: pero el ðla muerte es arduissimo/ todos son grandes: pero este es grandissimo: todos son peligrosos: pero este es periculosissimo: todos ellos al fin en la muerte han fin/ sino es el trabajo dela muerte/ q̃ no sabemos que es su fin. Esto que agora digo ninguno lo puede perfectamente conocer sino quiẽ se viere como me veo agora morir. Por cierto tu Panucio me has hablado como sabio: pero como no conosces mi mal: no aciertas ẽla cura: ca no esta el dolor do pusiste los defensiuos/ no es aquella la fistola do diste los cauterios/ no estaua alli la opilacion do aplicaste los socrocios: no erã aquellas las venas do me diste la sangria/ no acertaste bien la herida do me cosiste los puntos/ quiero dezir que mas y mas dentro de mi en mi auias de entrar para mi mal conoscer. Los sospiros que da el coraçon/ digo si los da de coraçon/ no piense cada vno que los oye que luego los entiende: porque las ansias y congoxas del espiritu como los hõbres no las pueden remediar: no quisieron los Dioses que las viessen de conoscer. Sin temor y sin verguença osan dezir muchos que conoscen los pensamientos de otros. enlo qual ellos se muestran ser mas liuianos que sabios/ porque muchas cosas ay en mi que no conozco yo de mi: quãto mas el que esta fuera de mi. Acusas me Panucio que temo mucho la muerte: y eneste caso digo que temerla mucho niegolo: pero temerla como hombre confiessolo: porque negar yo que temo la muerte seria negar que no soy de carne. Vemos por experiencia que al Leon teme el Elephante/ y al Elephante el osso: y al Osso el lobo/ y al lobo el cordero: y el ratõ al gato: y el gato al perro: y el perro al hombre: finalmente vnos a otros se temen/ no mas ð porq̃ no se maten. Pues si los animales rehuyẽ la muerte: los quales aun que mueran ni temen batallar con las furias: ni tã poco gozar con los Dioses: quanto mas nosotros que morimos en dubda si nos despedaçaran las furias con sus penas: o si nos acogeran los Dioses en sus casas. Piensas tu Panucio que yo no veo que es agostada ya mi yerua: biẽn se que es vẽdimiada mi viña / no me es oculto que se va ya al

suelo mi casa: bien se que ya no ay sino el hollejo dela vua: y el pellejo dela carne: y que no ay sino vn soplo de toda mi vida. Hasta agora mucho yua de ti a mi: pero agora mucho va de mi a ti: porque tu desde la atalaya miras al exercito: dende las riberas echas las redes: dende la talanquera corres al Toro: junto ala lumbre te toma el frio: estando tu ala sombra reuerbera el sol. Quiero por esto dezir: que por esso blasonas tu tanto dela muerte porque tienes en saluo la vida. Ay de mi triste que en breue espacio de todo lo que tuue enesta vida no lleuare comigo sino vna mortaja: ay de mi que agora entrare enel cosso do no sere de bestias acossado: mas de gusanos sere comido: ay de mi que me veo en tal estrecho de donde no puedo huyr: y si espero/espero morir. Quando yo estoy enfermo no querria que me consolasse el que esta sano/quando yo estoy triste no querria que me consolasse el que esta alegre: quando yo estoy desterrado no querria que me consolasse el prospero ni quando yo estoy ala muerte no querria que me consolasse el que no tiene sospecha dela vida: ni no querria yo que me consolasse el pobre en mi pobreza: el triste en mi tristeza: el desterrado en mi destierro: y el que tiene tan en peligro su vida como yo tengo agora a mano la muerte: porque no ay tan saludable ni tan verdadero consejo: como es el del hombre que esta lastimado quando aconseja a otro lastimado como el. Si piensas bien en esta sentencia hallaras que he dicho vna cosa muy nueua: en la qual toda via aploma mi juyzio: porque a mi parescer muy mal se consolara el que esta derramando lagrimas con el que esta muerto de risa. Esto digo porque sepas que lo se: y porque sientas que lo siento. E porque no biuas engañado quiero te como amigo descubrir el secreto: y veras que es muy poca la tristeza que tengo respecto dela mucha que tengo razon de tener: porque si la razon ala sensualidad no le fuera ala mano: los sospiros dieran fin de mi vida: y en vn sepulchro de lagrimas me hizieran la sepultura. Las nouedades que as visto en mi que son aborresces el comer: tener desterrado el dormir: amar la soledad: darme pena compañia/tener descanso enlos sospiros/y temar passatiempo enlas lagrimas: ya puedes tu pensar que tormenta puede andar enla mar del coraçon: quando tales terremotos parescen enla tierra de mi cuerpo. Vengamos pues ya al caso y veremos porque esta sin consolacion mi cuerpo/y tan desmayado mi coraçon: y mas es sentirlo el que quexar se otro: porque es tan delicado el cuerpo que en amargandole se quexa: y el coraçon tan esforçado que aun hiriendo le dissimula. O panucio hago te saber que por esso siento tanto la muerte porque dexo a mi hijo Comodo enesta vida: el qual queda en edad muy peligrosa para el: y no menos sospechosa para el Imperio. En flor se conoscen las frutas: en cierna se conocen las viñas: en el olor se conoscen los vinos: en la cara se conoscen los hombres: dende potro se conosce el cauallo: y dende niño se conosce el moço: esto digo porque el principe mi hijo enlo poco que vale en mi vida: veo lo muy menos que sera ni valdra despues de mi muerte. Pues tu sabes tambien como yo lo se las malignas condiciones del hijo: porque te marauillas delas ansias del padre? Comodo mi hijo es moço enla edad: y muy mas moço enel seso: tiene inclinacion mala/y no quiere hazer se fuerça enella rigese por su seso como si fuesse hombre experimentado sabe enlo que le conuiene muy poco/y lo que es peor: no se da cosa por ello: delo passado no ha visto cosa/y en solo lo presente se ocupa. Finalmente digo que por lo que he visto con los ojos y sospecho conel coraçon: adeuino que muy presto la persona de mi hijo ha de peligrar: y la memoria y casa de su padre ha de perescer. O quan inhumanamente se vuieron los Dioses con nosotros en mandarnos que dexassemos nuestra honra en poder delos hijos: ca abastara que les dexaramos la hazienda: y que encomendaramos a nuestros amigos la honra: pero ay dolor que la hazienda consumen en vicios: y la honra pierden por ser

viciosos. Siendo como son piadosos los
dioses: pues nos dã auctoridad de repartir
la haziẽda/ porq̃ no nos dã lugar pa hazer
testamẽto dela hõra. Mi hijo llama se cõ-
modo/ q̃ en lẽgua romana q̃ere tanto dezir
como puecho: po segun el co pronar le he
mos el poco puecho q̃ hara a alguno con el
mucho daño q̃ hara a todos: pero q̃ pa mi tẽ
gome por dicho q̃ ha d ser vn verdugo dlos
hombres/ y vn açote delos dioses. Entra
agora ẽlas sendas dela mocedad solo y sin
guia: y como ha de passar por lugares muy
mõtuosos y peligrosos: temo me no se q̃de
emboscado enlos vicios: porq̃ los hijos de
los p̃ncipes y grãdes señores como los criã
en libertad y regalo. son faciles d caer ẽlos
vicios/ y muy incorregibles a salir dellos.
O panucio oye cõ atẽciõ esto q̃ te digo/ q̃
no sin lagrimas lo digo/ Y tu no vees que
mi hijo comodo q̃da libre/ q̃da rico: queda
moço/ y q̃da solo? A ley de bueno te juro:
q̃ de vn viento mas pequeño quanto mas
de quatro tã rezios caera vn arbol tan tier
no: Riq̃za/ mocedad/ soledad/ y libertad:
quatro lãdres son q̃ emponçoñan al princi
pe/ enconã la republica/ matã alos viuos:
y infamã alos muertos. Crean me los vie-
jos/ noten esto los moços/ que enel hõbre
do pusieron los dioses muchas gracias se
requiere para sustẽtar las q̃ tenga muchas
virtudes. Los mãcos/ los plagados/ los
simples/ los contrahechos/ y los timidos
no rebueluen por cierto estos la Republi-
ca: sino aquellos q̃ mejoro en gracias na-
turaleza/ Porque segun nos lo muestra la
experiencia/ de las mas hermosas se pue-
blan los burdeles/ los mas dispuestos sõ
los impudicos/ los mas esforçados son los
homizianos/ los muy sotiles son los ladro
nes mas biuos: y los hõbres q̃ son de muy
claros juyzios aquellos son los que se tor-
nan locos. Digo y torno a dezir/ afirmo y
torno a afirmar: juro y torno a jurar/ que a
los hombres que estã vestidos de gracias
naturales/ si les falta el aforro de virtudes
adquiritas: alos tales podemos les dezir
que tienen Cuchillo enla mano con que se
hieran: huego alas espaldas cõ que se que-
men: soga a la garganta cõ que se ahorquẽ:
puñales alos pechos cõ que se maten: abro-
jos alos pies cõ que se espinen: pedregal e
alos pies do tropiecẽ: y tropeçãdo caygã/
y cayẽdo se halle cõ la muerte que aborres
cian/ y sin la vida que mucho aman. Nota
panucio/ nota: el hombre que d su infancia
puso delante si el temor delos dioses: la ver
guẽça delos hõbres: mantiene verdad a to
dos/ biue sin perjuyzio de nadie/ al tal ar-
bol podra la erizada fortuna hender la cor
teza dela salud/ Tornar marchita la flor d
su mocedad: secar las hojas de sus fauores:
coger las frutas de sus trabajos: destron-
char algun ramo de sus oficios: inclinar lo
mas alto de sus priuanças/ Pero al final
fin/ por mucho que de todos los Uientos
sea combatido jamas por jamas sera der-
rocado. O quan por bienauenturados se
tienen los padres en auer les dado dios hi
jos agudos/ Sabios/ hermosos/ abiles/
ligeros y esforçados: no parando mientes
que todos estos aparejos no son sino tizo-
nes para hazer los viciosos: y en tal caso si
los padres se guiassen por mi cõsejo: antes
querria yo que a mis hijos les faltassen los
miembros: que no que les sobrassen los vi
cios. Uno de los mas hermosos mãcebos
que han nacido en todo el imperio Romã
no/ es mi hijo el principe Comodo. Pero
pluguiera alos immortales Dioses/ que
enel gesto paresciera alos muy negros de
Ethiopia/ y enlas Costumbres paresciê-
ra alos grandes philosophos de Grecia/
porque no esta ni deue estar la Gloria del
padre en que su hijo tenga la cara muy blã
ca/ sino en que trayga la vida muy biẽ cor
regida. No le llamaremos padre piadoso
sino muy enemigo al que adora a su Hijo
porque es hermoso/ y no le castiga si es vi
cioso. Osaria yo dezir: que el padre que tie
ne vn hijo dotado de muchas gracias/ y el
hijo las emplea todas en Uicios: el tal hi-
jo no auia por cierto de nascer enel mundo
y si el tal fue nascido luego ala hora auia d
ser enterrado.

Capitu.liiij. En el qual el emperador Marco aurelio cõcluye su platica: y pone muy notables exemplos de algunos principes moços: los quales por ser viciosos perdieron a si y a sus reynos.

O Que lastima es tã grãde ver a vn padre como cõpra delos dioses a sus hijos cõ sospiros: como los pare la madre con dolores: como los criã ambos con trabajos: como se desuelan por sustentarlos: como se fatigan por remediarlos: y despues salen tan rebeldes y tan viciosos: en que muchas vezes se mueren los tristes padres no porque auian muchos años/ sino por los enojos que les dieron los hijos. Acuerdome que el principe mi hijo siendo el moço: y yo como soy siendo viejo cõ mucho trabajo le desterauamos delos vicios: temo que despues q̃ yo muerto ha de aborrescer las virtudes. Acuerdome q̃ muchos principes moços que de su edad eredaron el imperio de Roma: los quales todos fueron de tan reprouada vida / en que justamente merescierõ perder la vida y la honra. Acuerdome de Dionisio famoso tyrano: que fue de Sicilia/ del qual se dize que assi daua premio alos que inuentauan vicios: como nuestra madre Roma Corona alos que vencen reynos. No podia ser obra sino de tyrano y moço alos que fuessen mas viciosos tener los por mas priuados. Acuerdome delos quatro Principes Moços q̃ se succedieron enel Imperio: mas no enel esfuerço al magno Alexandro/ es a saber: Alexandro/ Anthioco/ Siluio/ y Tholomeo: alos quales por sus vanidades y liuiandades como llaman al magno Alexandro Emperador en grecia: tãbien llaman a estos moços tyranos en Asia. Muy felice fue Alexandro enla vida/ y muy infelicissimo despues dela muerte/ porq̃ todo lo q̃ el gano con gloriosos triumphos: ellos lo perdierõ con muy feos vicios / de manera q̃ el mundo q̃ partio Alexandro entre solos quatro/ vino a manos de mas de quatrocientos. Acuerdome que el rey Antigono teniendo en poco lo que a su señor el magno Alexandro auia costado mucho/ era tan liuiano en el tratamiento de su persona: y tan vano enlas cosas de su republica: q̃ por escarnio en lugar de corona de oro traya vnas Ramas de yedra: y en lugar de scepro traya vnas hortigas enla mano/ y desta manera se assentaua a juyzio cõ los suyos/ y a negociar con los estraños. Mucho me escãdalizo de hazer tales liuiandades aquel principe moço: pero espantome la grandeza de los sabios de grecia sufrirlo / porque muy justo es q̃ tẽga parte enla pena el que quiso ser consentidor enla culpa. Acuerdome de Caligula quarto emperador q̃ fue de roma: el q̃l fue tan moço y tan loco / que dudo yo destas dos cosas qual fue mayor en su tiempo/ es a saber: la desobediencia que tuuo el pueblo al señor/ o el aborrescimiento que tuuo el señor al pueblo: porq̃ tan desapoderado yua aq̃l malauenturado en sus mocedades/ y tan desapoderado en sus tyranias/ q̃ si todos los romanos no velaran por q̃tarle a el la vida / el se desuelara por quitar la a todos. Traya caligula enla cabeça vn joyel de oro/ en el q̃l estaua esculpido este letrero. Utinam omnis populus vnam precise habeat ceruicem: vt vno ictu omnes necarem: que quiere dezir. Pluguiesse a los dioses que toda Roma no tuuiesse mas de vna garganta: porq̃ yo solo les pudiesse matar de vna cuchillada. Acuerdome el emperador Tiberio hijo adoptiuo que fue del buen cesar augusto: y llamaron lo augusto por lo mucho q̃ al imperio augmẽto: pero no augmẽto el buen viejo tanto bien ala republica: quanto tiberio la disminuyo en quãto le duro la vida. El odio q̃ tenia el pueblo Romano con Tiberio enla vida: despues se lo mostro muy largamẽte enla muerte. El dia q̃ murio tiberio: o por mejor dezir quando le mataron: el pueblo romano hazia grandes processiones y los senadores dauã alos templos muy ricas dadiuas/ y los sacerdotes ofrecian a sus dioses preciosos sacrificios y todo esto era porque los dioses no resu-

diessen el anima d aql tyrano cōsigo: sino q
la entregassen alas furias dl infierno: Acu
erdome d Patroclo rey segūdo q fue d co-
rinto el qual eredo el reyno de. xxij. años y
fue aql moço tā inocēte ēla carne / y tā desē
frenado enla lēgua: y tā cobdicioso d haziē
da / y tan couarde en su persona / que do su
padre posseyo el reyno quarenta años. no
le posseyo el hijo treynta meses. Acuerdo
me de Tarquino el superbo / el qual entre
los siete reyes de Roma fue el postrero / y
segū se escriue dl / fue ē gesto muy hermoso
en armas muy esforçado / ē sangre muy lim
pio / y en gastar muy dadiuoso. Este mal-
auēturado de moço / todas las abilidades
que los dioses le dieron para seruir los / to
das las empleo ē ofender los: porque la fer
mosura empleo en luxuria: y las fuerças ē-
pleo en tyrania. Por la trayciō y aleuosia
que cometio cō la casta Lucrecia: no solo
perdio el reyno y el anduuo hasta la muer
te huydo / mas aun el linaje delos Tarq-
nos fueron para siēpre d roma dsterrados.
Acuerdome dl cruel emperador nero: el ql
eredo y biuio y murio moço / y no sin causa
digo que biuio y murio moço: porque enel
se acabo la cepa delos generosos cesares: y
se renouo la memoria delos antiguos tyra
nos. A quiē pēsas tu panucio que e le Ty
rano diera la vida / quādo a su propria ma
dre oso dar la muerte? Dime yo te ruego /
coraçon que mato ala madre que le pario /
abrio los pechos que el mamo / derramo la
sangre de que nacio / ato los braços en que
se crio / y vio las entrañas donde se formo:
que piensas que no haria el maldito cora-
çon que tal consigo acabara? El dia que
mato a su madre el Emperador nero / dixo
vn orador orando enel senado. Iure interfi
cienda erat mater agripina: que tale portē
tum peperit in populo Romano: que quie
re dezir. Por justicia merescia ser muerta
Agripina: pues pario tan mal hijo en Ro
ma. No te deues pues marauillar panucio
delas nouedades que en mi has visto: ca en
estos tres dias que aqui he estado eleuado
y ageno d mi juyzio: todas estas cosas seme

han ofrescido: y enlo profundo del coraçon
comigo las he pensado / porque los hom-
bres cuydadosos no se ceuā sino d sus pen-
samiētos. Todas las condiciones q tenia
entre si derramadas estos prīcipes d quien
he hablado / todas jūtas cōcurren en mi hi
jo Comodo: porque si ellos erā moços el
moço: si ellos ricos / el rico: si ellos libres el
libre: si ellos atreuidos / el atreuido: si ellos
indomitos / el indomito: pues si ellos fuerō
malos: no por cierto pienso yo que sera mi
hijo bueno. Si a muchos delos principes
moços que fuerō biē criados / bien enseña
dos: y bien disciplinados los vemos luego
en eredando ser derramados y dissolutos:
que esperança ternemos delos que dsde sa
Infancia son absolutos y mal inclinados.
De buen vino hazerse fino Uinagre mu-
chas vezes lo he visto: pero de algun puro
Uinagre tornarse vino / nunca lo he oydo.
Tieneme este hijo puesto entre las olas dl
temor / y las ancoras dela esperança / espe
ro que sera bueno porque yo le he Doctri-
nado bien: y tēgo temor que sera malo por
que su madre faustina le crio mal / y lo que
es peor que de su natural es el moço incli-
nado a mal. Mueueme a dezir esto / ver lo
artificial perescer / y lo natural durar / por
cuya causa me recelo / q despues d yo muer
to mi hijo se torne alo con q su madre le pa
rio: y no alo cō que yo le crie. O quien nun-
ca tuuiera hijo por no estar obligado a de-
xarle el imperio / y entōces escogera yo entre
hijos de muy buenos padres / y no estuuie-
ra atado a este tal qual me dierō los dioses
Pregunto te vna cosa panucio / a quiē lla
maras mas fortunado a vespasiano padre
natural que fue de Domiciano: o a Nerua
padre putatiuo q fue del buē trajano? Ues
pasiano y nerua ambos a dos prīcipes fue
rō buenos: pero delos hijos / el Domicia-
no fue suma de toda maldad / y trajano fue
espejo d toda bōdad: d manera que vespa-
siano enla dicha de tener hijos fue dsdicha
do / y Nerua enla desdicha de no tener hi-
jos fue dichoso. Quiero dezir Panucio
otra cosa / la qual si rumiares enella ternas

en poco la vida/ y dexas el temor ala muerte. Yo he biuido sessenta y dos años enlos quales he tenido mucho/ he perdido mucho/ he visto mucho/ he desseado mucho/ he alcançado mucho/ he posseydo mucho he sufrido mucho/ y he gozado mucho: y al cabo de todo veo me agora morir/ y que mis plazeres y yo nos hemos de acabar. De todo lo que he tenido/ posseydo/ alcāçado y gozado/ solas dos cosas tengo: es a saber/ pena por lo que alos dioses ofendi: y lastima por el Tiempo que enlos vicios gaste. El rico y el pobre muy mas diferentes son enla muerte que no enla vida: porque el pobre muere para descansar/ y el rico si muere es para penar: por manera que al vno priuan delo que tenia/ y al otro ponen enla possession delo que dosseaua. Grā cuydado tiene el coraçō en buscar estos bienes/ gran trabajo se passa en allegar los/ gran solicitud es menester para conseruar los/ gran biueza es menester para augmētar los: pero sin comparacion es muy mayor dolor el repartir los. O que intolerable trabajo es verse vn hombre cuerdo al passo dela Muerte dexar el señor de su casa/ la magestad del imperio/ la honra de su persona/ el abrigo de sus amigos/ el remedio de sus deudos/ el pago de sus criados: y la memoria de sus passados en poder de vn tā mal hijo: el qual ni los merece/ ni los quiere merecer. Enla nona tabla de nuestras leyes antiguas estauā escriptas estas palabras. Mandamos y ordenamos que el padre que en opinion de todos fuere bueno pueda deseredar al hijo que en opinion de todos fuere malo: y dezia mas la ley. El hijo que vuiere dēsobedecido a su padre: o robado algun sacro templo/ sacado sangre a muger biuda: huydo de alguna batalla: hecho traycion a algun estrangero: el que en estos cinco casos fuere tomado sea dela vezindad de roma: y dela herencia de su casa expelido. La ley por cierto fue buena: aunque por nuestros peccados esta ya oluidada Si no me faltasse como me falta el anhelito/ que ala verdad estoy muy fatigado/ yo te contaria quantos delos parthos/ medos egypcios/ illirios/ caldeos/ indos: hebreos/ griegos y Romanos dexaron a sus hijos pobres/ pudiendo los dexar ricos: y esto no por mas de porque fueron viciosos/ Y por el contrario a otros siendo Pobres los dexaron ricos/ porque eran virtuosos. Yo te juro alos immortales dioses q̄ quando vine dela guerra delos parthos/ y roma me dio a mi el triumpho/ y a mi hijo confirmo el imperio: si ētonces no me fuera ala mano el senado yo dexara a Comodo pobre con sus vicios: y a vn hombre virtuoso hiziera eredero de todos mis reynos. Hago te saber Panucio q̄ cinco cosas lleuo atrauessadas en mi coraçon/ las quales yo quisiera mas dexarlas remediadas que no encomendadas. La primera es/ por no poder en mi vida determinar el pleyto que la noble biuda Drusia trae con el Senado/ porque como es pobre y sola no aura quien le haga justicia. Lo segundo es por no morir en Roma/ y esto no para mas de dar vn pregon/ que todos los que tuuiessen de mi cō mi Casa querella: viniessen por la paga o por la satisfacion de su querella. La tercera que como justicie a quatorze tiranos que tyranizauan a Asia y a Ytalia/ no eche a hondo ciertos Piratas que andauan por la mar. La quarta porque no dexe acabado el tēplo q̄ para todos los dioses dexe comēçado: porque pudiera yo dezir les despues de mi muerte/ q̄ pues para todos yo auia hecho casa/ no era mucho que alguno dellos me recibiesse enla suya. Solos aquellos se pueden llamar felices y bienauenturados/ los quales passan desta vida quādo estan en gracia delos dioses: y no en desgracia delos hombres/ porque muriendo desta manera/ los hombres nos sublimaran la honra/ y los dioses daran recaudo del alma. La quinta lastima con que muere es ver que dexo biuo y por mi vnico eredero al principe Comodo: y esto no tanto por la perdiciō que verna por mi casa/ quāto por el gran daño que succedera enla Republica: porque los verdaderos principes

los daños de sus personas hã de tener por
estraños: y los daños de su republica han
d sentir como suyos proprios. O mi panu-
cio sea pues esta la postrera palabra que te
digo: es a saber / que el mayor hado q̃ los
dioses pueden dar al hombre que no es co-
bdicioso sino virtuoso: es darle buẽa fama
en la vida: y despues darle buen eredero en
la muerte. Finalmente digo / que si parte
tengo con los dioses / yo les pido y suplico
que si ellos se han de esconder / y Roma es-
canda d alzar / y mi fama se ha de perder: y
mi casa se ha de disminuyr por ser mi hijo d
mala vida: tengan por bien de quitar le la
vida antes que a mi den la muerte.

Capitulo. liiij. de como el emperador Marco aurelio a la hora de su muerte mãdo llamar a su hijo Comodo: y de vna muy notable platica q̃ hizo. Diuidela el auctor ẽ quatro capitulos: contienẽse en ella muchas doctrinas y exẽplos para que los padres den a sus hijos.


Omo fuesse muy graue la en-
fermedad de que Marco au-
relio estaua enfermo: por mãe-
ra q̃ en cada hora de su vida es-
tauan con sobresalto d la muer
te: despues que vuo platicado largamente
con panucio su secretario / mãdo despertar
a su hijo comodo / el qual como moço dur-
mia a buen sueño. Traydo pues en su pre-
sencia / todos los q̃ alli estauan se mouian a
lastima / ver los ojos del buẽ padre hechos
carne de llorar / y ver los ojos del hijo ape-
gados de durmir. No podian despertar al
hijo con el descuydo / y no podian hazer al
viejo tomar el sueño por estar tan cuyda-
doso. Visto por los que alli estauã q̃nto d-
seaua el padre la buena vida del hijo / y en
quan poco tenia el hijo la muerte de su pa-
dre: todos por cierto tuuieron muy grã cõ-
passiõ al viejo / y tomaron no pequeño eno-
jo del moço. Entonces el buen emperador
alçados los ojos en alto / y dirigiendo las
palabras al hijo dixo. Quando eras niño
dixe a tus maestros como te auian d criar /
y despues que mas creciste dixe a tus ayos
y mis gouernadores como te auian de acõ-
sejar: y agora te quiero dezir como tu por
ellos que son pocos / y todos por ti siendo
vno vos aueys de regir. Si tuuieres ẽ mu-
cho lo que yo hijo te quiero dezir / en mu-
cho mas terne yo tu querer lo creer: porque
mas facilmente sufrimos los viejos vues-
tras injurias: que no vosotros los moços
recebis nuestras palabras. Falta os pru-
dencia para creernos: y no os falta osadia
para deshonrar nos: y lo que es peor de to-
do / que solian en roma tener los viejos ca-
thedra de prudencia y cordura: y tienen la
oy los moços de desuerguença y Locura.
Esta oy tan peruertido el mũdo / y tan tro-
cado delo que solia ser en otros tiempos
que todos tienen ya atreuimiento / de dar
consejo: y ninguno tiene paciencia de resce-
bir lo: por manera q̃ ay mil que vendan cõ-
sejos / y no ay vno que los compre. Biẽ ten-
go creydo hijo que segũ mis hados tristes
y tus costumbres malas esto que te quiero
dezir muy poco ha de aprouechar: porque
delas palabras que no quesiste creer siẽdo
yo biuo / no dubdo sino q̃ burlaras despu-
es que me veas muerto. Mas hago esto
por satisfazer a mi desseo / y cumplir con la
republica / que no porq̃ espero d tu vida al-
guna emienda / porque no ay lastima que
tanto lastime a vna persona / como es quã-
do el mismo se fue causa de su pena. Quan-
do alguno me haze alguna injuria / con po-
ner en el las manos: o dezir le palabras in-
juriosas se satisfaze mi Coraçon: pero si yo
mismo a mi mismo injurio / de manera que
soy el que injurio y el injuriado / como no
tengo en quien quebrantar el enojo pudro
me y deshago me entre mi mismo. Si tu hi-
jo fueres malo despues que eredares el im-
perio / quexese mi madre roma delos Dio-
ses que te dieron tan malas inclinaciones.
Quexese d faustina tu madre que te crio en
tantos regalos. Quexese de ti que no te sa-
bes hazer fuerça en los vicios: y no se que-
xe de este viejo d tu padre que no te aya da-
do buenos consejos / porque si tu vuieras

creydo lo que yo te he acōsejado holgarian
los hombres de tenerte por señor: y los dio
ses de traerte como Amigo. No se hijo si
me engaño: pero veote enel juyzio tan de-
prauado/ enlas palabras tan incierto/ en-
las costumbres tan dissoluto/ enla justicia
tan absoluto/ enlo que desseas tan atreui-
do/ y enlo que te conuiene tan perezoso: q̄
sino mudas de estilo / los hombres te han
de perseguir: y los dioses te han de desam-
parar. O si supiesses hijo y que cosa es te-
ner alos hombres por enemigos/ y ser des-
amparado delos dioses: a ley de bueno te
juro que no solo aborreciesses el señorio ō
roma/ mas aun cō tus manos te quitasses
la vida: porque el Hombre q̄ no tiene alos
dioses propicios: y tiene alos hombres por
enemigos: come pan ō dolor: y beue lagri-
mas de Tristeza. Yo soy cierto que no es
tan grande tu dolor en ver que se acaba la
noche de mi vida: como es el plazer que tie
nes de ver que en breue seras Emperador
de Roma: y desto no me marauillo: porque
do sensualidad reyna: la razon se da por des
perdida. Muchos muchas cosas amā: por
que enla verdad no las conoscen / las qua
les si de verdad fuessen conoscidas/ muy ō
verdad serian aborrescidas: pero ay de no
sotros que la manera de nuestro Amar es
burla: mas los dioses τ los hombres abor
recen nos de veras. Somos en todas las
cosas tan dubios: τ andamos en todas nue
stras obras tan desatinados: que vnas ve-
zes nuestros juyzios se despuntan y saltan
de agudos τ otras vezes no cortan nada ō
botos. Quiero por lo dicho dezir/ que lo
bueno no lo queremos oyr: ni menos apren
der: y para el mal sabemos mas ōlo que es
menester. Quiero te hijo auisar por Pala
bra lo que en sessenta y dos años he apren
dido por sciencia y experiēcia / y pues eres
tan tierno moço/ razon es creas a este que
es tu padre τ viejo: porque los Principes
como estamos enel miradero de todos: no
sotros a todos: y todos a nosotros nos mi
ramos. O yo mañana te dexaras el Impe-
rio Romano: y piensas que en eredarle se-

ras señor del cielo y del mundo: τ si supies-
ses quantos cuydados y peligros trae con
sigo el mādar y enseñorear/ yo te juro que
eligiesses antes obedescer a todos/ que no
mandar a vno. Piēsas hijo q̄ te dexo gran
de señor por ōxarte Emperador: lo qual no
es assi: porque todos no tienen necessidad
sino de ti/ τ tu tienes necessidad de todos.
Piensas que te dexo muchos thesoros en
dexarte las grandes rentas del imperio: lo
qual tan poco es assi/ porque vn Principe
si tiene sobra de tesoros: tiene falta de ami-
gos: τ si tiene abundancia de amigos tiene
falta de tesoros. Piensas tambien hijo que
te dexo esento/ y que en todo seras obedeci
do: y que ninguno ya te ose yr ala mano/
no por cierto ha de ser assi hijo: Porque el
principe q̄ quiere conseruar su vida τ aumē
tar su honra/ muy mas seguro le es confor
marse con la volūtad de todos: que no que
rer que todos se conformen con la del Co-
mo tu hijo no sabes que cosa es verdad/ no
te daran pena las mentiras. Como tu no
sabes que cosa es paz/ no te dara Pena la
guerra. Como tu no sabes que cosa es q̄e
tud: no te dara pena el bullicio: y como tu no
sabes teñr amigos: no te dara pena cobrar
enemigos: porque si tu fuesses hombre pa-
cifico/ retraydo/ verdadero: τ amoroso: no
solo desecharias el imperio ō Roma: mas
aun maldezirias al padre que tal erencia te
dexaua. Quiero que sepas si no lo sabes/ q̄
en dexarte el imperio Romano te dexo no
riqueza/ sino pobreza. No quietud sino bu
llicio. No paz sino guerra. No amigos si-
no enemigos: No plazeres sino pesares.
Finalmente dexo te con que siempre ten-
gas que llorar/ y no te puedas aun q̄ quie-
ras reyr. Auisote/ amonesto te/ oro: tote hi
jo que todo lo que te dexo es vanidad: es li
uiandad/ es locura/ y es vna muy conosci
da burla: τ si no creyeres que es burla: den
de agora te doy por burlado. Mas he bi-
uido que tu/ mas he visto que tu / mas he
experimentado que tu/ mas he leydo que
tu / y con mas cuydado he andado que tu.
Pues si con todos estos Auisos al fin me

pallo burlado/piensas tu biuir seguro y escapar sin ser engañado? Quando pẽsares que tienes ya la tierra quieta / entonces se leuantara en Africa/o en Asia vna prouincia:la qual si se pierde es mucha afrenta/ꝛ para cobrarse es mucha costa. Quando pẽsares cobrar nueuos amigos/ entonces te sucederan estraños enemigos: por manera que alos amigos/aun grangeandolos no los podemos conseruar/ꝛ alos enemigos aun desechandolos no nos podemos dellos defender. Quando pensares estar en mayor regozijo:entonces te dara algun sobresalto:porque los principes que tienen mucho ꝛ posseẽ mucho/nueuas que les de plazer son muy raras en su casa: ꝛ nueuas que les de Pesar les vienen cada dia a porfia. Quando pensares tener mas libertad para hazer lo que quisieres/entonces estaras mas atado ꝛ con menos libertad: porque los buenos y recatados principes no han de yr do les lleuan sus juueniles desseos:sino a do conuiene mas para la hõra de sus estados. Quando pensares que ya ninguno por ser Emperador te osara reprehender/entonces por ti mas has de mirar:porque alos malos principes sino los osan amenazar/osan los vẽder/ꝛ sino los osan castigar/osan dellos murmurar:ꝛ los que no pueden ser sus amigos tornan seles enemigos. Finalmente sino ponen las manos en su persona/ponen las lenguas en su fama. Quando pẽsares tener satisfechos a tus criados/entonces te pediran algũos nueuos o antiguos seruicios:porque costũbre es ya muy Antigua entre los que son muy priuados y regalados delos prĩcipes y grandes Señores / enel seruir afloxarse mas cada dia : y enel pedir cada hora mas la verguença. Teniendo pues de veras assi tamos congeras el imperio de roma:no se yo qual es el loco que con tal grauamen dessea su herencia:porque dado caso que alcance vno el Imperio/sin comparaciõ vale mas el reposo que nos quita/que no los plazeres que nos da. Si el imperio romano estuuiesse tan corregido ꝛ tan honrrado como solia estar en otros Tiempos/aunque fuesse pena gouernarle/toda via seria honra tenerle:pero esta ya tan deprauado enlos vicios/ꝛ han entrado enel tantos tyranos/que ternia yo por mas honrados a los que burlassen de su burla/que no a los que se abraçassen con su honra. Si supiesses lo que vale Roma/lo que tiene Roma lo que puede Roma/y lo que es Roma/yo te juro no pensasses por ser señor della. Porque Roma si es muy torreada de muros/es muy abatida de virtuosos. Si son muchos los Vezinos/son sin numero los vicios. Finalmente digo que en vn mes se podran contar las Piedras que ay en sus edificios: pero sus maldades ꝛ maleficios no se contaran en mil años. A ley de bueno te juro hijo/que quando comence a imperar/en tres años repare todo lo que estaua en Roma delos Muros caydo / Y en veynte años no he podido a bien biuir reformar vn barrio. Dezia el diuino platon: y dezia muy bien:que las grandes Cibdades mas se han de gloriar de cibdadanos virtuosos/que no de superbos hedificios. Mira mucho sobre ti hijo/y el Bilo dela mocedad ꝛ libertad que tienes en tener el Imperio:no te hagan desmandar en acometer algun vicio:porque no se llama libre el que en libertad nasce:sino el que en libertad muere. O de quantos he yo leydo / he oydo ꝛ aun he visto: los quales nascieron Esclauos:y despues murieron libres : y esto porque fueron virtuosos. Y tãbiẽ quantos vi yo morir esclauos auiendo nascido libres:no mas de porque fueron Viciosos. De manera que alli esta la Libertad / do permanesce la Nobleza. Los Principes que tienen grandes reynos: de necessidad se han d cometer enellos grandes excessos: ꝛ para castigar estos excessos es necessario que sean muy Animosos. Y creeme hijo q este animo no les ha de venir alos principes por ser muy poderosos:sino por ser muy virtuosos:porq para auer de castigar mas osadia les dara la buena Vida que hazen: que no la auctoridad grande del Imperio

que tienen. Un principe virtuoso ninguna cosa si quiere o̅rara sin castigo: porque los buenos por imitar su vida / y los malos por miedo dela disciplina: ningu̅ mal ni malo q̅dara enla republica. El que limpiame̅te biue / osado es enel castigar / mas el que torpemente biue: / aun no osa hablar / porque el ho̅bre que se atreue a castigar a otro por lo que el meresca a ser castigado / justamente es delos dioses aborrescido: y delos hombres escarnescido. Tengan se por dicho vna cosa los principes: y es: que el amor del pueblo / la libertad dela republica: el co̅cierto de su casa / el contentamiento de sus amigos / la subjection de sus enemigos: y la obediencia de sus pueblos no la han de sustentar con muchas armas derramadas por la tierra: sino con muchas proezas juntas en su persona. A vn principe virtuoso todo el mundo se le rinde: y a vn principe vicioso la tierra contra el se leuanta. Si quieres ser virtuoso / oye q̅ cosa es virtud. La virtud es alcaçar que nunca se toma / rio q̅ no se vadea / mar que no se nauega: huego que nunca se mata / thesoro q̅ nunca se acaba / exercito que nunca se vence / carga que nunca se cansa: espia que siempre torna / atalaya que no se engaña / Camino que no se siente / amigo que siempre acude / socorro que presto sana / y fama que nunca perece. O si supiesses hijo que cosa es ser bueno / y quan bueno serias / porque quanto mas vno es vicioso / mas con vicios se empalaga pero quanto mas vno es virtuoso / menos delas virtudes se ca̅sa. Si quisieres ser virtuoso / a los Dioses haras seruicio / a tus passados daras buena fama: para ti procuraras buena memoria / a los tuyos pornas plazer / enlos estraños engendraras amor Finalmente los buenos te trataran con amor: y los malos te seruiran con temor. En los a̅nales dela guerra tharentina halle̅ q̅ el muy famoso Pirro rey delos Epirotas traya estas palabras e̅ vn anillo escriptas. Al hombre vicioso poco castigo le es quitarle la vida: y al Hombre virtuoso poca paga le es darle el señorio d̄ toda la tierra.

Fue por cierto sentencia digna de tal Varon. Que cosa por vn Hombre virtuoso se puede començar / que no esperemos verla a buen puerto salir. Miento sino vi en diuersas partes de mi imperio a muchos ho̅bres los quales eran oscuros por la fama / inabiles en la sciencia / sin officios enla republica / pobres en hazienda: ignotos enla genealogia: y con todas estas condiciones baxas emprendieron tan grandes cosas q̅ parecia gran temeridad començar las: y despues solo por ser virtuosos salie̅ro̅ con sus pensamientos. Por los dioses immortales te juro y assi Jupiter me lieue a su casa / y a ti hijo te confirme enla mia: sino conoci a vn hortelano y a vn ollero en roma / los quales por ser virtuosos fueron causa de echar del Senado a cinco senadores muy ricos. Fue la ocasion de preualescer los vnos y o̅ perderse los otros que al vno no quisieron pagar vnas ollas: y al otro vnas ma̅çanas porque en otro tiempo mas pena dauã al que tomaua vna ma̅çana al pobre: que no al que derrocaua vna casa al rico. Todo esto digo hijo porque el vicio al principe osado desmaya: y la virtud al principe desmayado esfuerça. De dos cosas me he siempre guardado: y de caer en ellas he tenido mucho auiso / es a saber / no Pleytear contra clara justicia: y no competir con persona virtuosa.

Capitu. lv. enel qual

Marco aurelio prosigue su platica: y persuade a su hijo que para los negocios arduos tenga cabe si a hombres sabios que le den buenos consejos: y que cosas ha de hazer para su passatie̅po: y como se ha d̄ auer en su secreto consejo.



Hasta agora te he hablado hijo en ge̅ral: quiero te agora hablar e̅ particular: y por los immortales dioses te co̅juro estes muy ate̅to alo que te digo / Porque hablando te yo como padre viejo / razon es que tu me oyas como hijo bien disciplinado. Si quieres ver buen go

zo de tu vida/tẽ en mucho mi doctrina: porque no condecenderan los dioses a tus sanos desseos/si tu no admites mis consejos sanos. La desobediencia ⁊ incredulidad que se tiene alos padres/todo es en daño delos hijos: porque muchas vezes perdonan los dioses las ofensas que hazẽ ellos ⁊ no perdonan el desacato que tienen con nosotros. No te pido hijo que me des Dineros/pues eres pobre: no te pido que trabajes/pues eres delicado: no te pido vengança delos enemigos/pues no los tẽgo: no te pido que me sirvas/pues me muero: ni te pido el Imperio/pues te lo dexo: solamente te pido te ayas bien con la republica/y que no se pierda en ti la Memoria d mi casa. Si tienes en mucho dexarte tãtos reynos/ten en mas dexarte tan buenos cõsejos con que puedas sustentarlos: porque si tuuieres presumpcion de no aprouecharte d mi Consejo: sino fiarte de tu Seso proprio/antes que mis carnes seã roydas de los gusanos/seras tu vencido de tus Enemigos. Yo hijo fuy Moço: fuy liuiano: fui atreuido/fuy imprudente/fuy superbo/fui embidioso/fuy cobdicioso: fuy adultero: fui furioso/fuy auaro/fuy goloso ⁊ fuy perezoso/⁊ fuy ambicioso: ⁊ por yo auer caydo en tantos ⁊ tan graues excessos/ Por esso te doy tales ⁊ tan buenos auisos: porque del hombre que enla mocedad fue muy mundano/de aquel enla vejez procede el maduro consejo. Lo que te he aconsejado hasta agora y lo que te aconsejare hasta que muera: vna vez alomenos prueualo: ⁊ si te hallares mal dello dexalo/pero si te saliere a bien continualo: porque no ay medicina tan amarga que la dexe el enfermo de tomar si piensa conella conualescer. Ruegote/exortote hijo que tu juuentud crea a mi Ancianidad/tu Innocencia crea a mi sabiduria tu sueño crea a mi vigilia/tus Cataratas crean a mi clara vista/tu imaginacion crea a mi virtud/tu sospecha crea a mi experiencia: porque de otra manera ver te has algũ dia en algun aprieto/do tengas poco tiempo para te arrepentir/⁊ ningũo para te remediar. Podras me tu dezir hijo que pues yo fuy Moço que te dexe ser moço: y q̃ endando los tiempos tu seras tambien viejo. A esto te respondo/que si quisieres biuir como moço/ alomenos que gouiernes como viejo: porque el Principe que gouierna bien su Republica muchas miserias se dissimulan de su persona. Assi como para los arduos negocios son necessarios maduros Cõsejos: no menos para lleuar la carga dela vida tiene necessidad de alguna recreaciõ la persona: porque la flecha q̃ esta siempre flechada/o se quebranta/ o se afloxa. Hora sean los Principes moços: hora sean ya viejos: los quales ocupan el tiempo en gouernar sus pueblos / no puede ser cosa mas justa que buscar para si algunos honestos passatiempos: ⁊ no sin causa digo que sean honestos: porque algunas vezes los buscan tan deshonestos ⁊ tã pesados que gastan la hazienda: pierden la honra: ⁊ cansan mas su persona que si entendiessen en negocios dela Republica. Para tu mocedad dexote hijos de grandes señores cõ los quales tengas tus passatiempos: ⁊ no sin causa proueý que todos ellos se criassẽ contigo desde que eras niño: porq̃ despues que creciesses y heredasses/si por caso te q̃sieres acompañar de moços los hallasses bien doctrinados. Dexote para tus guerras capitanes muy esforçados: aunque a la verdad las cosas delas guerras aunque se comiencen con cordura/al fin su fin dellas es vẽtura. Dexote hõbres muy fieles que sean mayordomos d tus thesoros/⁊ no sin causa digo que sean fieles: porque muchas vezes es mas lo q̃ los cogedores alos principes roban: q̃ no lo q̃ en sus casas los principes gastan. Dexote hijo hombres expertos ⁊ ancianos/para que con ellos tomes cõsejos: ⁊ comuniques tus trabajos: ca no puede cabe vn principe parescer cosa mas honesta/que traer viejos en su compañia: porque los tales dan a su persona grauedad/⁊ a su casa auctoridad. Inuentar theatros/pescar Paludes/caçar fieras/correr los cãpos/bolar las aues/exercitar las ar

mas todas estas cosas como a moço no te las podemos negar / y tu como moço con otros moços las has de Cumplir. Junto con esto has de mirar / que ordenar exercitos: intentar Guerras: Proseguir victorias: Aceptar treguas: Confirmar pazes/ Echar tributos: Hazer leyes: Promouer vnos: descomponer a otros: Castigar los malos: y apremiar a los buenos/ el consejo destas cosas de Juyzios muy claros: de cuerpos muy cansados/ y de Cabeças muy blancas se ha de tomar. No pienses que es impossible/ y trabajo intolerable / tomar passatiempo con los moços: y estar en consejo con los viejos/ porque los Principes que son recogidos y no derramados para todo tienen tiempo si saben medir el Tiempo. Guardate mucho hijo en que no te noten de estremado: y es mi fin de dezir esto/ para que sepas si no lo sabes: que tan feo es en vn principe seruelo de Grauedad regirse del todo por viejos: como so Especie de passatiempo acompañarse siempre de moços. No es regla general que todos los Moços sean liuianos: ni todos los viejos sean Cuerdos: y sera mi parescer en tal caso: que si algun viejo ya declinare de viejo: que le des de mano. E si algun Moço hallares cuerdo/ que no menospreciès su consejo: porque las Abejas mas miel sacan de las flores tiernas que no delas hojas Duras. Ni condeno alos viejos/ ni alabo alos Moços sino que delos vnos y delos otros es bien que tomes siempre los mas virtuosos: porque ala verdad no ay compañia en el mundo tan disciplinada que aya Razon de biuir conella sin sospecha/ pues vemos que si los Moços nacen con Locura: tan bien los viejos biuen con cobdicia. Torno te otra vez a auisar hijo / a que no seas en algũ estremo estremado: porque si no creès mas de alos Moços/ corromperá tus costumbres con sus liuiandades: y si no crees mas de alos viejos deprauaran tu Justicia con sus cobdicias. Que cosa puede ser mas monstruosa/ que el Principe que manda a todos/ se dexe mandar de vno solo. Creeme en este caso hijo que la Gouernacion de muchos tarde se gouierna bien por el parescer de vn solo priuado. El principe que a muchos ha de regir/ el intento y parescer de muchos ha de tomar. Muy gran inconuiniente es que siendo tu señor de muchos reynos: no aya mas de vna puerta por do han de entrar a negociar contigo todos: porque caso que el que fuere tu priuado sea de su natural Bueno/ y no sea mi enemigo temo me del / porque es amigo de mis enemigos. E si por odio a mi no me haz a mal/ estoy sospechoso si por amor delos otros dexara de me hazer bien. Acuerdome que enlos annales Pompeyanos halle vn libro de memorias pequeño que traya consigo el grã Pompeyo/ en el qual estauan muchas cosas que el por si auia leydo/ y otros muy buenos consejos: q̃ por diuersas partes del mundo le auian dado: y entre las otras estauan alli estas Palabras. El gouernador dela Republica que comete toda la gouernacion a viejos es para poco: el qual la fia delos moços es liuiano/ el que la rige por si solo es atreuido/ y el que por si y por otros / el tal es principe cuerdo. Estas sentencias no sabre dezir si eran del mismo Pompeyo/ o si las saco de algun libro/ O si selas dixo algun philosopho: o si selas dio por consejo algũ amigo/ quiero dezir que las ley escriptas de su mano: y por cierto ellas merescia escreuirse cõ caratheres de oro. Quando el negocio fuere muy Arduo / huelga siempre de despacharle por Consejo: porque si a caso no se acertare el negocio / como el consejo es de muchos repartir se ha la culpa por todos. Hallaras hijo por Verdad que si tomas consejo con muchos: vno te dira el inconueniente/ otro el peligro/ otro el miedo: otro el daño/ otro el prouecho/ y otro el remedio. Finalmente dificultar te han tanto el negocio/ en que claramente conozcas qual es lo malo o lo bueno. Auisote mucho hijo que quando tomares consejo / tanto pongas los ojos enlos inconuinientes que te ponen/ como enel remedio que te ofrescen:

porque el verdadero consejo no consiste en dezir lo que se ha de hazer/ sino en declarar que es lo que de alli ha de succeder. Quando començares hijo cosas arduas/en tanto has de estimar los daños pequeños para luego atajar los como los grandes infortunios para despues remediarlos: porque muchas vezes por pereza de no quitar vna gotera / viene despues a caer toda la casa. Ni porque te diga que tomes consejo/no se entiende que has de ser tan pesado / que para cosas pequeñas luego llames a consejo: porque muchas ay de tal calidad que quieren luego el hecho: y se dañan esperando consejo. Lo que pudieres expedir por tu auctoridad propria/ y sin daño dela Republica/no lo remitas a otra persona. Y en esto seras justo y haras conforme a justicia en que pues tu seruicio depende solamente delos tuyos: el premio que han de auer dependa de ti solo. Acuerdome que quando el Consul Mario vino dela guerra delos Numidanos/que diuidio todas las riquezas que traya entre los de su exercito / sin poner ni vna joya enel Erario. Y como desto fuesse grauemente acusado/a causa que no auia pedido auctoridad ni licencia al sacro Senado: respondioles el. Los que no tomaron parescer de otros para hazer me seruicios/no es justo que yo tome consejo con otros para hazer les mercedes. Hallaras hijo vn genero de hombres/ los quales son muy escassos de dineros: y muy prodigos de consejos/ca son tan bien comedidos que sin pedir les consejo se te ofreceran a dar consejo/ y con los semejantes ternas este auiso: Jamas esperes segundo consejo del hombre que te dio el primero en perjuyzio de otro/ porque el tal las palabras ofrece a tu seruicio/y el negocio encamina a su prouecho. Como los dioses me han dado larga vida/ tengo ya de estas cosas muy larga experiencia / en que te hago saber que fuy en espacio de quinze años Consul: Senador: Censor: Pretor: Questor: Edil y Tribuno. Y despues de todo esto he sido diez y ocho años emperador Romano: en los quales assi e todos los mas que me hablauan era en prouecho suyo o en daño de su vezino: y por marauilla era el que me hablaua limpiamente en seruicio mio: o en prouecho de otro. El principal intento de los que siguen las cortes delos principes es procurar de aumentar sus casas: y si esto no pueden alcançar/trabajan por desminuyr las agenas: y esto no porque a ellos se les sigue de esto prouecho alguno: ni tampoco porque los otros les ayan hecho algun desseruicio: sino que es de tal condicion la malicia humana/que el prouecho ageno toma por daño suyo proprio. Muy gran compassion es de tener a vn principe: al qual los mas de los que le siguen no es por el amor que le tienen/sino por las mercedes que del esperan Y paresce esto ser verdad: porque el dia que cessa de les dar: aquel dia le comiençan de aborrescer. De manera que alos tales seruidores no llamaremos amigos de su persona: sino cobdiciosos de su hazienda. Que ames tu hijo a vno mas que a otro bien lo puedes hazer / pero auisote que a ti ni a el no conuiene que selo ayas de mostrar de manera que todos lo ayan de conoscer: porque si assi no lo hazes de ti murmuraran: y a el perseguiran: no tiene poco trabajo y peligro el que del principe es entre todos amado y priuado: a causa que luego es de todos aborrecido y perseguido: y acontece seguirsele mas daño dela enemistad de todos/ que no del amor que le tiene vno: porque algunas vezes los dioses queriendolo: y sus hados mereciendolo/el principe le dexa de amar: pero sus enemigos ni por esso le dexan de aborrescer. Desde que supe que cosa era gouernar republica/siempre me tuue por presupuesto de jamas tener hombre en mi casa desde el dia que senti ser ocioso ala republica. Enel año dela fundacion de Roma de seyscientos y quarenta y nueue: yendo Luculo patricio ala guerra de Mitridates/a caso hallo vna lamina de cobre en vna cibdad llamada Trigania/ la qual estaua ala puerta del rey de aquella prouincia/ Y tenia en si esculpidas vnas letras caldeas/

las q̄les en sentēcia dezian estas palabras.
¶ No es cuerdo el principe que quiere poner en peligro su estado/no mas de por sustentar la priuāça de vno/porq̄ no vale tāto el seruicio de vno: como el amor d̄ todos.
¶ No es cuerdo el principe q̄ por dar a vno mucho q̄ere q̄ tengan todos poco: porq̄ intolerable mal es: q̄ labren vnos los campos: y cojan otros los frutos.
¶ No es justo el principe que quiere mas satisfazer ala cobdicia de vno: que no a los seruicios de todos: porque los seruicios de los buenos ay possibilidad para se pagar: mas ala cobdicia delos malos es impossible satisfazer.
¶ Loco es el principe que menospreciando el consejo de todos se fia del parescer de vno solo: porque en vna poderosa carraca: aunque es vno el piloto: Son muchos los marineros.
¶ Muy atreuido es el principe / que por amar a vno q̄ere ser aborrescido de todos: porque los generosos y recatados principes enel amar han de ser muy mirados / y del aborrecer muy limpios.
¶ Estas pues eran las palabras que estauan en aquella Lamina dignas por cierto de eterna memoria. Pues mas te dire en este caso/ y es/que Luculo patricio puso de vna parte la Lamina do estauan estas palabras: y dela otra parte puso las arcas do traya sus riquezas: para que escogiessen lo vno y dexassen lo otro: y el Senado menosprecio todos los tesoros: y eligio para si la tabla delos consejos.

¶ Capitulo . lvj. Enel q̄l marco aurelio psigue su platica: y encomiēda a su hijo algūas cosas particulares: y dizele tā buenas palabras q̄ todo hombre las auia de tener enel coraçon escriptas.



Hasta aora te he dicho Como de padre a hijo nomas delo q̄ toca a tu prouecho. Quiero te agora d̄zir lo q̄ deues hazer d̄spues de mi muerte por mi seruicio: y si quieres ser verdadero hijo de tu padre las cosas que yo ame en mi vida han de ser a ti muy caras despues de mi muerte No parezcas tu a muchos: los quales despues que sus padres cierran los ojos no se acuerdan mas de ellos: porque en tal caso aunque ala verdad los padres son muertos y sepultados: para quexarse ales dioses de sus hijos siempre estan biuos. Aunque al parescer no es tan escandaloso: pero es muy mas peligroso competir cō los muertos que no injuriar alos biuos: y la razō desto es: porq̄ los biuos pueden se vengar y pueden por si responder/pero los muertos ni pueden responder/ni tan poco se vēgar: y en tal caso tomā los dioses por ellos la mano: y alas vezes hazen tan crudo castigo enlos biuos/que los biuos querriā ser muertos. Deues tu hijo pensar que yo te engendre/yo te crie/yo te doctrine/ yo te regale/yo te castigue/ y yo te ensalce: y con esta consideracion aunque por muerte yo me quite de tu presencia/no es razō que jamas carga de tu memoria: porque el verdadero y no ingrato hijo/el dia que a su Padre metiere enel sepulchro duro/aquel dia le ha de sepultar en su coraçon tierno. Uno delos visibles castigos que los Dioses dā eneste mundo alos hombres es/ que los hijos no obedezcan a sus padres aun siendo biuos: porque los mismos padres tampoco se acordaron de sus padres despues de muertos. Piensan los principes moços q̄ despues que han heredado/ despues q̄ veē a su padre ya Muerto / Despues que ya no tienen Ayo/que todas las cosas se les han de hazer a su contentamiento/ y no es assi: porque si estan en desgracia delos dioses/y les alcāça la maldicion de sus padres biuiran con trabajo: y moriran cō peligro. No quiero mas de ti hijo/ sino que q̄l padre yo te fuy ēla vida: tal hijo me seas tu en la muerte. Encomiendote hijo la hōra y veneracion delos dioses: y enesto mas que en todas las cosas te ruego seas muy cuydadoso: porque el principe que con sus Dioses tiene cuenta/no deue temer algū reues

arcas de sus libros / y le truxessen vna arca grande en su presencia: la qual trayda saco vna tabla pequeña que tenia tres pies en ancho: y dos en largo / y la tabla era de libano / y al rededor guarnecida de vnicornio. Cerrauase con dos puertas muy sotiles de vna madera colorada / que se llamaua rasin / que dizen ser del arbol donde cria el aue fenix: y que assi como no ay mas de vn aue fenix que se cria en Arabia felix: assi no ay otro arbol enel mundo de aquella manera. De parte de fuera en vna delas tablas estaua esculpido el dios jupiter: y enla otra la diosa venus / y enla otra estaua pintado el dios mars y la diosa diana. Enlo mas alto dela tabla estaua vn toro de talla entretallado: y enlo mas baxo estaua pintado vn rey / obra que dezian ser de apeles aquel pintor que fue muy famoso. Tomando pues el emperador la tabla en sus manos / boluiendo a su hijo los ojos / y dirigiendo a el las palabras dixo. Ya vees hijo como delos baybenes dela fortuna escapo / y enlos tristes hados dela muerte entro: do sabre por experiencia que es lo que ay despues desta vida. No es hoy en tiempo de blasfemar / sino delas blasphemias me arrepentir: pero dezia yo pa a que los dioses nos criaron: pues ay enla vida tanto enojo / y enla muerte tanto trabajo? Yo no entiendo alos dioses / de ver quanta crueldad vsaron con las criaturas / y veo lo agora: en que despues de sessenta y dos años que he nauegado por el pielago desta vida: agora me mandan desembarcar y tomar tierra enla sepultura. Ya se allega la ora en que se desata el argadillo / se deteze el vrdimbre: se corta la tela: se cierra la claue: despierto del sueño: seme acaba la vida / y salga desta tan penosa pena. Acerdandome delo que he passado enla vida ne he mas gana de vida: pero como no se a donde nos lleua la muerte: temo y rehuso la muerte. Que hare / pues los dioses no me dizen que haga? Que consejo tomare: pues no ay amigo que me acompañe enesta jornada? O que engaño tan grande / o que ceguedad tan manifiesta / amar alguna cosa enla vida: pues ninguna cosa del mundo dera lleuar con nosotros la muerte. Para que quiero biuir rico: pues tengo de morir pobre? Para que quiero biuir acompañado: pues me deran morir solo? Para tanta breuedad de vida no se quien es el que quiere casa: pues nuestra casa verdadera es la estrecha sepultura. Creeme hijo que muchas cosas delas cosas passadas me dan pena: pero de ninguna tengo tanta pena como es venir tan tarde en conocimiento desta vida: porque si esto yo perfectamente acabara de creer / ni los hombres tuuieran tantas cosas de que me reprehender / ni tampoco tuuiera yo agora tanto que llorar. Quan cierto es los hombres que llegan al punto de morir prometer alos Dioses que si los dioses les dan vida que se han de emendar: pero ay dolor que los vemos despues escaper con la vida mas no los vemos hazer alguna emienda. Los que alcançaren delos dioses lo que pidieron: y ellos no cumplieron con los dioses lo que les prometieron: tenganse por dicho que al tiempo que estuuieren enlo mas sabroso del biuir: entonces les han de constreñir a morir: porque alos hombres ingratos aun que el castigo se les dilata / no por esso se les perdona la culpa. Sey cierto hijo que yo estoy harto de ver / de oyr / de oler / de gustar / de dessear / de posseer / de comer / de dormir: de hablar: y aun de biuir: porque tan gran hastio ponen los vicios alos que mucho le siguen: como desseo alos que nunca los prueuan. Confiesso alos immortales Dioses: que yo no he gana de biuir: pero tan poco me querria morir: porque la vida es tan enojosa que cansa: y la muerte es tan sospechosa que espanta. Ya que los Dioses me diessen mas vida: estoy en dubda si aura en mi alguna emienda: pues si no me tengo de emendar: ni mejor alos dioses tengo de seruir / ni mas ala republica tengo de aprouechar: y cada vez que enfermare se me ha de hazer mal de morir: digo que acepto la Muerte / y dixe por despedida de mi la vida. Vida tan enojosa / vida tan cosquillosa / vida tan sospechosa / vida tan incierta / vida tan importuna: finalmente vna vida tan sin vida / o bita

nado loco es el q̃ la dessea. Venga lo q̃ vi-
niere/q̃ al fin no obstante todo lo que tẽgo
dicho/pongome en manos delos dioses/y
esto de mi propria voluntad/Pues ha de
ser de necessidad: porq̃ no procede ď peque
ña prudencia hazer q̃ le reciban en seruicio
lo que el hombre haze forçado. No quiero
encomendarme alos sacerdotes/ni quie-
ro hazer visitar los oraculos: ni quiero pro
meter algũa cosa alos tẽplos/ni q̃ero offre
cer alos dioses sacrificios para que me escu
sen dela muerte/y me restituyan la vida: si
no para pedir les y suplicarles/q̃ si me cria
ron para alguna cosa buena/no la pierda
yo por mi incorregida vida. Son los Dio
ses tan ciertos en lo que dizen/y tan verda
deros en lo q̃ prometen: que si no dan lo que
nosotros querriamos q̃ nos diessen: no es
porq̃ no lo querriã dar/sino por nosotros
lo desmerescer. No sin causa dixe que lo q̃
perdemos por desmerescer lo perdemos: y
es la razon desto/q̃ somos tan poco/y va-
lemos tan poco/y podemos tan poco: que
con muchas obras buenas no merecemos
merescer/y abasta vna mala obra para to
das las desmerescer. Pues enlas manos
delos dioses me he puesto/hagan ellos lo
que mas fuere su seruicio/q̃ al fin por mal
que lo hagan comigo/lo haran mejor que
lo hizo el mundo: porq̃ todo lo que el Mũ
do me ha dado ha sido burla: pero lo que
los dioses me dieron posseer lo he sin sospe
cha. Pra esta postrera hora te tengo hijo
guardada la mejor y mas rica joya que yo
he posseydo en mi vida: y alos immortales
Dioses protesto/que si como me mandan
morir/me dieran licẽcia para leer/comigo
enla sepultura la mandara Enterrar. Sa-
bras hijo q̃ enel año decimo de mi imperio
se me leuanto vna guerra contra los indo
mitos partos: y fue de tan mala manera q̃
fue necessario yr con mi propria persona a
dar les la batalla. Vencida pues la batalla
y assossegada la tierra/vine me por la An
tigua Thebas de Egypto/por ver si ha-
llaria alguna antiguedad delas del Tiem
po passado. En casa de vn sacerdote Egy-
pcio halle vna tabla pequeña/la qual col-
gauan ala puerta dela casa del rey el dia q̃
le alçauan por rey: y dezia me aquel pobre
sacerdote auer escripto lo que estaua en aq̃
lla tabla vn rey ď Egypto llamado Tolo
meo arsacides. Yo ruego hijo alos immor
tales dioses que tales sean tus obras qua-
les hallaras enella las palabras. Como
emperador te dexo eredero de tantos rey-
nos/y como padre te doy esta tabla dela
consejos. Las palabras que los padres di
zen a sus hijos enla hora postrera siempre
las han de tener enla memoria: sea pues es-
ta la vltima palabra que conel imperio se-
ras temido/y con los consejos desta tabla
seras amado. Esto dicho y la tabla entrega
da/boluio el emperador los ojos: y perdio
el sentido: y por espacio de vn quarto de ho
ra estuuo assi penando: y dende a poco dio el
spiritu. Estauan en aquella tabla vnas le-
tras griegas/quasi por modo de verso he
royco: q̃ en nro vulgar querian dezir.

¶ Nunca subime al rico tyrano/ni abor-
resci al pobre justo.

¶ Nũca negue la justicia al pobre por ser
pobre: ni perdone al rico por ser rico.

¶ Nunca hize merced por sola aficion/ni
di castigo por sola passion.

¶ Nunca dexe mal sin castigo: Ni bien sin
galardon.

¶ Nũca clara justicia cometi a q̃ la viesse
otro: ni la obscura determine por mi mismo.

¶ Nũca negue justicia a q̃en mela pidies-
se: ni misericordia a q̃en la mereciesse.

¶ Nũca hize castigo estãdo enojado: ni p
meti mercedes estãdo muy cõtento.

¶ Nunca me descuyde enla ꝓsperidad/ni
desespere enla aduersidad.

¶ Nunca hize mal por malicia/ni cometi
vileza por auaricia.

¶ Nunca di la puerta a lisongeros: ni las
orejas a murmuradores.

¶ Siẽpre trabaje ser amado de buenos: y
nũca tuue pena por ser aborrecido ď malos

¶ Por fauorecer alos pobres que podian
poco/fuy fauorescido delos dioses contra
los que podian mucho.

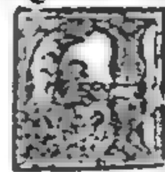
¶ Siguense los capitulos y cartas que se han enesta impression añadido: los quales se quitaron enla impression hecha en valladolid.

¶ Capitulo .lviij. de vn monstro espantable que fue visto en Sicilia en tiempo de este buen Emperador / y delo que escriuio con letras de Sangre en vna puerta.

EN el año dela fundacion de Roma: de setecientos y veynte. Y quarenta y dos dela hedad de Marco aurelio el emperador dos años antes que tomasse la possession del imperio: a veynte dias andados del mes de sextilis: q̃ agora llamamos agosto: casi ala hora en q̃ se ponia el sol: enel reyno de Trinacria q̃ agora llamamos Sicilia / en vna cibdad por nombre Belina la maritima / q̃ en nuestros tiempos se nombra Palermo: puerto de mar: acontescio vn caso assaz peligroso de ver alos q̃ le vieron entonces: y no menos espantable alos que lo oyeren agora. Estando pues los Belinos o los de Palermo celebrando vna fiesta con gran regozijo por alegrias que sus piratas auian enuestido cō vn armada delos numidanos: y auiā preso diez naos / y echado a hōdo .xxvi. Porq̃ en aquellos tiēpos estauā muy enemigos los vnos cō los otros: y por las malas obras que se haziā mostrauā las grādes passiones que entre ellos andauā. E como se acostūbra / lo que los piratas o cossarios saqueā enla mar juntos despues ala lēgua del agua repartirlo entre si solos: salidos todos ē tierra diuidieron cō mucha alegria lo q̃ auian ganado con mucho trabajo. Fue cosa digna de notar a donde buenos y malos coraçones tenian bien que emplear. Los buenos tenian grande embidia a su triumpho y los codiciosos a sus riquezas. Y porque assi han de amar los hōbres: como si en breue ouiessen de aborrecer. E assi hā de aborrecer / como si ē breue ouiessen de amar. Mādarō los gouernadores dla cibdad que todas aquellas naos y rijas estuuiessen secrestadas enlos mismos piratas. Porque ni ellos lo osassen vender / ni los codiciosos se abalançassen alos comprar. La causa fue porq̃ era costumbre entre los insulanos: todas las cosas q̃ se tomauan durāte la guerra depositar las hasta en fin della / o hasta tornar ala paz antigua. E por cierto era justa ley. Porque muchas vezes se dexan de soldar grandes quiebras entre grādes enemigos: no tanto por las enemistades antiguas: quanto por no tener con que satisfazer los daños presentes. Retrayda ya toda la gente a sus casas por ser hora de Cenar que era verano: repentinamente vino vn monstruo por medio dela cibdad en esta forma. El era al parescer de tres codos ē alto. No tenia mas de vn ojo. La cabeça toda pelada / que solo el casco se le parescia. No tēia orejas sino vn poco abierto el colodrillo por do se pensaua que oya. Tenia dos cuernos como cabra temaniles. Los braços era mas largo el derecho q̃ el yzquierdo. Las manos tenia como de cauallo. No tenia garganta. Y gualauan los hombros con la cabeça. Las espaldas le relumbrauan como pece escamado. Los pechos tenia llenos de vello. La cara toda era como de hombre sino que ēla frēte no tenia mas de vn ojo. Y enlas Narizes no mas de vna ventana. Dela cintura abaxo no parescia porque yua cubierto. Yua metido en vn carro de quatro ruedas / Enel qual yuan vñidos dos leones enla delantera: y otros dos Ossos enla çaguera. El carro no se pudo determinar de que Mar era era. Enla hechura no diferia ninguna cosa delos otros comunes q̃ vsan los hombres. En medio dl yua vna caldera a manera de cubeta con asas y aldauas: dētro dela q̄l estaua aquel mōstruo: y por esto no parecia sino dela cintura arriba. Atrauesso por medio dela du-

dao assaz de espacio de puerta en puerta. Yua centellando centellas de fuego. Fue tanto el espanto que muchas preñadas mal parieron. E otras grandes señoras de delicados coraçones amortecidas cayeron. E juntamente mayores y menores hombres y mugeres alos templos de Jupiter Mars y de Febru huyan: y los cielos con sus bozes importunauan. Estauan ala sazon todos los piratas aposentados y combidados enel palacio del gouernador que se llamaua Solino: cuya nacion era Capua. E alli tenian todas sus riquezas depositadas Pues andada toda la Cibdad o la mayor parte della: el monstruo con su carro y sus leones y ossos fueron alas puertas del palacio a do estauan los piratas. Las quales estauan cerradas. Y llegando se el monstruo muy cerca corto la oreja a vno delos leones y con la sangre que corria escriuio estas letras. R. A. S. P. I. P. fueron estas letras vna prueua para todos los de alto juyzio en dar declaracion dellas: y fueron mas las interpretaciones que no las letras. E finalmente vna muger phetonissa / assaz tenida en reputacion por sus artes dio la verdadera declaracion dellas diziendo dela manera. R. dize redde. enla. A. aliena. enla. S. si vultis. enla. P. propria. enla. I. in pace. enla. P. possidere. Que quiere dezir todas juntas. Restituyd lo ageno / si quereys en paz posseer lo vuestro. Por cierto fueron los piratas muy espantados de tan espantable mandamiento / y la muger muy loada de tan alta declaracion. Esto hecho luego el monstruo aquella noche se fue a vna sierra alta que entonces se llamaua Ianicia / y alli estuuo por espacio de tres dias a ojo dela cibdad. Enel qual tiempo los Leones dauan muy brauos bramidos. Y delos Ossos y Monstruo salian muy espantables llamas En todo este Tiempo ni parescia aue enel ayre ni animal enel campo. Y todos los hombres ofrescian muy grandes sacrificios a sus Dioses. En tanta manera que rompian las venas delos pies y manos: y inmolauan la sangre por ver si podrian aplacar sus dioses. Passados los tres dias subitamente aparescio vna nube algo escura sobre la tierra: y luego començo a tronar y relampaguear. Y fue hecho tan gran Terremoto enla cibdad: que cayeron muchas casas y murieron no pocos vezinos: E leonemas cassubitamente vino vna Centella dela sierra donde estaua el Monstruo: y quemo el palacio con todos los Piratas y las riquezas que estauan dentro. En tanta manera que consumido lo que estaua dentro ardian las biuas piedras. Y fue el daño tan grande que cayeron mas de dos mil casas: y murieron bien diez mil personas. Y en aquel lugar donde estuuo el Monstruo encima dela sierra / por memoria de aquel hecho mando el Emperador se edificasse vn templo al dios Jupiter. El qual templo despues Alexandro Emperador teniendo guerra con los del reyno / le tornaron Castillo assaz fuerte.

Capitulo. lix. delo que acontescio a vn vezino de Roma llamado antigono en tiempo deste buen emperador.



A la sazon que esto enla ysla acontescio: estaua ay en aquella Cibdad ya vezino y morador vn romano por nombre Antigono varon de nobles patricios en sangre: y algo entrado en edad. Auia dos años poco mas o menos que estaua desterrado de Roma / el y su muger con vna hija / que los hijos no fueron desterrados y fue la ocasion esta. Era muy loable Costumbre y muy antigua: (desde quinto cincinato ditador) enel mes de deziembre dos senadores delos mas ancianos juntamente conel censor nueuo y censorino viejo visitar toda Roma desta manera. Llamauan a cada Romano por si a parte / y monstrauan le las doze tablas de sus leyes y las prematicas particulares de su senado: Y preguntauan le si en su barrio sabia quien las ouiesse quebrantado. Lo qual hecho dauan aquella pesquisa al Senado. E juntamente alli todos ordenauan las penas se-

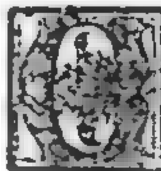
gun la diuersidad delas culpas. No podiã a nadie castigar por culpas que ouiesse cometido enel presente año: sino auisarle se emendasse para adelante. El que fue amonestado enla otra visitacion: y no hallaren enel emiẽda: este tal era grauemẽte punido y algunas vezes desterrado. Erã estas palabras dela ley enla quinta tabla enel orden lo tercero. Ordena el sacro senado. Consiẽte el vẽturoso pueblo. Reciben lo las antiguas colonias: que si los hombres por ser hombres en vn año pecaren: los hombres como hombres por esse año lo dissimulen. Mas si los males como males no se emẽdaren: los buenos como buenos grauemẽte los castiguen. Dezia mas la ley. Los primeros males sufranse porque las cometen con flaca ignorancia. Mas si los continuaren: castiguen los porque ya no es sino por pereza o malicia. Esta inquisiciõ se hazia enel mes de Deziembre/a causa que luego enel mes de Jano / que es Enero se auia de repartir los oficios en roma/y era razon que supiessen a quien se auian de dar: o negar las dignidades: porque no fuessen elegidos malos por buenos o buenos por malos. El caso particular porque los desterraren a marido y muger fue este. El segundo Emperador de Roma Augusto ordeno que ningun Romano fuesse osado de orinar alas puertas delos templos. Y caligula quarto emperador mando que ninguna muger diesse cedulas para traer ẽla garganta con que se quitassen las quartanas. Y caton censorino hizo vna ley: que ningũ moço con moça/ni moça con moço fuessen osados hablar ni estar juntos alas fuentes donde cogian agua: ni enlos rios donde se lauauan paños: ni enlos hornos donde cozian pan. Porque toda la juuentud de Roma acudia alli como Milanos a Buytrera. Acontecio que visitando los censores y los consules en Roma vn barrio por nombre Monte celio/fue acusado vn vezino/ que se llamaua antigono que le vieron orinar enlas paredes dl templo Mars. Assi mesmo fue acusada su propria muger / que daua y vẽdia cedulas para las quartanas. Por semejante fue vista vna Hija suya en las fuẽtes rios y hornos platicar y reyr cõ los mancebos Romanos: la qual cosa era grande infamia enlas donzellas romanas. Pues visto por los censores el mal recaudo que enla casa de Antigeno auian hallado enlos registros: como ya de aquellas cosas auian sido auisados: desterraron los a las yslas de sicilia por quãto fuesse la voluntad del senado. Y como enlos edificios famosos de que hazen sentimiẽto: nunca piedra sin que otra menee ... otra piedra se mueue: por semejante se ... los acaescimiẽtos delos hombres: que jamas viene vna desdicha sin que dexe emplazada otra. Esto digo porque Antigeno este romano no solo perdio la honra y hazienda en su pstia: mas aun enel destierro la embidiosa fortuna con el terremoto del monstruo le derroco vna casa y le mato vna su muy querida hija. En todo este tiempo que esto passo en roma: y delo del mestruo que acaescio en sicilia: marco empador estaua enla guerra cõtra los argonautas. Al qual como le diessen vna carta de Antigeno: enla qual relataua su destierro al buen emperador tomo le gran compassion: y para cõsolar le tomo le a escreuir otra.

Capitulo. lx. Como Marco aurelio emperador dezia que queria mucho a su pueblo: y el pueblo dezia q̃ queria mas a el.

En el segũdo año que fue elegido Emperador: y enel año quarenta y cinco de su edad: como viniesse dela guerra q̃ conq̃sto alos germães y alos Argonautas: dela qual traya gran gloria para si y riqueza para el imperio romano: detuuo se en Salon algunos dias por descansar y aderecar su Exercito: y porque en roma tuuiessen tiẽpo de aparejar el triumpho muy glorioso y no menos rico. Hizo se conel vna cosa la qual jamas antes ni despues fue vista en roma: y es esta. El dia de

su Triunfo fue elegido por todo el pueblo ⁊ cōsintio todo el senado por emperador vniuersal despues de sus dias a Comodo su hijo. No fue por cierto elegido a peticiō d su padre: mas antes lo estoruaua quanto podia. Diziendo quel imperio no era cosa que se auia de dar por merescimiento delos muertos: sino por las buenas obras que hiziessen los biuos. Muchas vezes solia dezir este buen emperador. Entonces sera pdida Roma quando la elecion fuere quitada al Senado: y el Emperador eredare el imperio por patrimonio. Tornando pues alo sobredicho: estando el Emperador en Salon: velaua mucho por entrar muy biē en Roma. Y roma se desuelaua por rescebirle mejor como a triumphador d tal guerra. Fue muy quisto de todo el Imperio. E siempre pensaua en que les hazer plazer a sus pueblos: y ellos morian por hazerle seruicio. Muchas vezes enel Senado se mouio vna quistiō assaz dulce y era esta. Quiē amaua mas/el Emperador alos del Imperio/o los del imperio al emperador. Vino a tanto que acordaron vn dia de poner juezes eneste caso: y fueron el embarador d los partos y el embarador delos Rodos. E pa esto dierō sus escriptos. El empador recōtaua alli los bienes q̄ auia hecho: ⁊ los males que auia atajado. Los senadores deziā los seruicios que ē su absencia le auiā hecho: y las señales d amor q̄ ē su presencia le auian mostrado. Assi mismo el emperador mouio otro dia otra question enel senado diziendo. Que mayor era su Gloria por tener tales vassallos/que no la Gloria del senado por tener tal emperador. El senado contradezia/afirmando que mayor gloria tenian ellos por el/que no el por ellos. Y d sta manera el Emperador dando la Gloria al pueblo/y el pueblo al Emperador/entre burla y juego tomaron otra vez Juezes. Fue cosa muy marauillosa de ver el regozijo ⁊ plazer que todos trayan por cada vno su intencion prouar. Y el buen Emperador dio por memoria la mucha obediencia ⁊ grandes seruicios ⁊ sobrado Amor q̄ enellos auia hallado. El venturoso pueblo recōto la gran Clemencia en perdonar/la cordura en gouernar/la honestidad ē su biuir/y el esfuerço ⁊ fortuna en su conq̄star. Fue cosa de ver la honra que daua el pueblo al Emperador/⁊ la buena Fama que el Emperador atribuya a su pueblo. Fueron estos escriptos sacados por todos los embaradores estrangeros: porque los pueblos deprendiessen a obedescer a sus principes: y los pricipes a amar a sus pueblos. Porque con tal exemplo razon era q̄ los buenos se esforçassen: y los malos se recogiessen. Pues adereçado el emperador cō los Capitanes ⁊ Captiuos para la entrada: ⁊ aparejada Roma con todos los Senadores y pueblos para el recebimiento/fue cosa estraña assi los que estauan en roma para salir/como los que estauan con el emperador para entrar. Los que estauā en Salon tenian los ojos alli/ y el Coraçon en Roma. Y los que estauā en Roma tenian el Coraçon en Salon. De manera que los ojos se ceuauan con lo que veyā y el Coraçon penaua por lo que esperaua ver. No ay pena que de tanta pena como el coraçon que espera quando se le dilata lo que espera.

¶ Capitulo.lxj. Como por ruego de muchos intercessores que la emperatriz puso: dio el emperador licencia que a su hija Lucilla traxessen alas fiestas de casa delas ayas.



ES de saber que tenian por costumbre los Romanos en el mes de enero dar los triunfos a sus emperadores. Y acontecio eneste Tiempo que se aparejaua el triumpho: que Faustina la Emperatriz echo muchos Rogadores al Emperador diesse licencia a vna hija suya: que quitada d las ayas viniesse a palacio a gozar delas fiestas: La hija llamaua se Lucilla: la qual era mayor quel Principe Comodo: muy hermosa enel gesto: ⁊ muy proporcionada enel Cuerpo/⁊ muy querida

de su madre. A la qual parescio no solo en hermosura/pero aun enla vida. Pues como la demanda era muy piadosa: y los que la pedian priuados: y a quien se pedia era padre: y quiẽ lo rogaua era madre: y para quien se pedia era hija: concediolo el Emperador no sin mucha grauedad. Fue faustina por ello muy alegre: y luego como alcanço la licencia luego traxo a su hija a casa. Pues venidos los dias de tan grandes fiestas: y el dia del muy alto y famoso triũpho: la infanta Lucilla escapando de tanta Estrechura: y viendo se en tanta largueza/confiando se enla innocencia propria/no recatando se dela malicia agena: reya se con los que reyan: hablaua alos que le hablauan: miraua alos que la mirauan: estando descuydada que ninguno la juzgaria: pues ella a ninguno juzgaua. Era en aquellos tiempos reyr se con los hombres vna donzella de roma tãto como cometer Adulterio con los sacerdotes vna muger de grecia. Era en tanto tenida la honestidad de las mugeres Romanas: y era tan infamada liuiandad entre las donzellas/que mayor castigo se daua por vna liuiandad Publica/que por dos culpas secretas. Entre las otras cosas/destas siete se guardauan mucho las mugeres romanas (conuiene a saber) Hablar mucho enlas fiestas. Comer demasiado enlos combites. Beuer vino estando sanas. Hablar a parte con los hombres. Alçar los ojos enlos templos. Estar mucho enlas ventanas. E salir fuera sin sus maridos. La Muger que enestas cosas era tomada para siempre por infame era tenida. Muchas cosas se sufren enlas personas de poca manera/ninguna delas quales se Permite enlas que estan puestas en honra. Porque las señoras generosas no pueden cõseruar la reputacion de su estado: sino teniendo sus personas en mucho recogimiento. Todas las Cosas quando se desmandan de su natural merescen culpa. Pero la muger desonesta siempre queda con infamia. Las generosas señoras si de verdad quieren ser tenidas por señoras: quanto mas exceden alas otras ẽ riquezas/tanto menor licencia han de tomar para andar vagabundas. Por cierto la opulencia delos bienes: y la libertad de las personas no ha de ser Espuelas para andar: sino freno para retener las en sus retretes. Esto se ha dicho porque passadas las fiestas la infanta Lucilla como era moça: y su madre Faustina que no era muy vieja/a vezes a pie/y otras vezes caualgando/Agora publicas/agora secretas/quãdo muy solas/quando muy acompañadas vnas vezes de dia/y otras vezes de noche yuan se a ruar por las calles d Roma. Y a ver los campos Vulcanos. A holgar por las Riberas de Tiberim. A coger frutas enlas huertas saturninas. A cenar enlos aqueductos neronianos/y a otros passatiempos se yuan. Los quales su edad demãdaua. Y aun el tiempo dela primauera les combidaua. Aun que en grauedad de tan grandes señoras no se sufria. Quiero dezir vna cosa porque muchas nobles Señoras tomen auiso della/y es/que no se qual fue mayor dissolucion/que trayã Faustina y Lucilla en andar por las Calles y Plaças/o la osadia que tomauan los Malos en hablar de sus personas y famas. El retraymiento delas mugeres es vn freno para las lenguas de todos los hombres. La muger no retrayda/mucho Peligro corre su Fama. Por cierto la muger de mala fama no deuia ser nascida. Acerca delos romanos: es tenido por muy fortunado el linage delos Cornelios. Porque jamas entre los hombres hallaron cornelio couarde: ni entre las cornelias mugeres infames. Dizen los hystoriadores que a vna Señora de aquel linage/solo porque era profana: por mano de sus parientes la pusieron enla horca. De verdad ello fue bien hecho: y buen hecho de romanos. Porque a vna muger mala no le han de sufrir infamia de toda vna parentela. Donde ay nobleza y verguença: las cosas que tocan ala Honra no han de aguardar a remediar las por justicia: sino al hombre o ala muger que a to-

dos quita la fama/ todos le quiten la vida. No basta que vna persona sea buena/ sino es necessario que quite las ocasiones q̃ la tengan por mala. Todas las perdidas que los hombres puedẽ auer delos bienes tẽporales enesta vida: no se pueden ygualar cõ la menor perdida d̃la fama. El hombre que pone por blanco enel terrero deste mundo su fama/ de cien saetas a penas tira vna auiessa. Y por el contrario: el Hombre que pierde la verguença/ y no quiere tener en reputacion su persona/ no se espere del jamas buena obra. Pues el Emperador como mareante cossario/ que en mayor serenidad sospira temiendo la Tempestad. Entre las fiestas de su mayor gloria/ estaua en sobresalto de aquellas mugeres no se les siguiesse alguna infamia. Y por cierto tenia razon/ porque es regla infalible d̃la embidiosa Fortuna/ que la presente felicidad nos da por aguero de alguna repentina desdicha ẽlas cosas naturales. Pocas vezes se vee calma enla Mar/ ala qual no se siga luego peligrosa Fortuna: Y por cõsiguiente/ el gran Bochorno entre dia/ es señal de truenos ala tarde. Quiero dezir/ que quando la Fortuna nos regala con algunos presentes deleytes/ es señal que adonde no cataremos nos terna armados los lazos. El molinero quando esta mas seguro/ entonces adereça la presa. Y el Labrador quando no llueue trasteja la Casa: con pensamiento que algun dia se turbarã las nuues y llouera enella. Por semejante manera el hombre cuerdo ha de pẽsar que mientras biuiere enesta vida: la Felicidad tiene por empreitada/ y la aduersidad por su natural patrimonio. Entre todos los q̃ supieron gozar dela prosperidad: y valerse enla aduersidad/ fue este Marco aurelio emperador. El qual por muchos halagos que le hiziesse la fortuna nunca la creyo/ ni por muchos reueses que rescibiesse enesta vida: jamas desespero.

¶ Capitulo. lxij. de vna graue Reprehension ⁊ auiso que Marco aurelio dio a faustina su muger ⁊ a su hija.

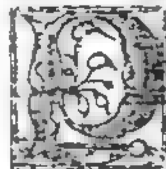
Passadas las fiestas del sobredicho Triumpho/ este buen emperador queriendo a su Coraçon satisfazer/ ⁊ a Faustina su muger auisar/ ⁊ ala Hija innocente desengañar/ sin que ninguno lo sintiesse mando las llamar a parte/ ⁊ dixo les estas palabras. No me agrada Faustina loque haze tu hija/ ni menos lo que hazes tu que eres su madre. Las hijas para ser buenas hijas/ hã de saber obedescer muy bien a sus padres. Y las madres para ser buenas madres hã de saber criar muy bien a sus hijas. Escusado es al padre dar consejo quando la Madre es virtuosa/ ⁊ la hija vergonçosa. Grã verguença es del padre siendo varon/ que la muger siendo muger castigar a su hijo. Y afrenta es dela Madre siendo madre/ que manos de hombre castiguen a su hija. Ley fue entre los Rodos ordenada/ que ni padre con hija pues era muger/ Ni madre con hijo pues era hombre entendiesse. Solamente hombres con hombres/ ⁊ mugeres con mugeres se auian de criar. Y era en tanta extremidad/ que morando en vna casa parescian los padres no tener hijas: y las madres no tener hijos. O roma no te lloro yo por ver tus calles desempedradas ni en tus casas tantas goteras/ ni tus Almenas caydas/ ni tus bosques talados: ni tus vezinos desminuydos. Porque esto todo el tiempo lo truxo/ y el tiempo lo lleua. Lloro te y torno te a llorar/ por verte despoblada de buenos padres/ y descimentados enla criança delos Hijos. Alli nuestra patria se acabo de perder/ quando la Dotrina delos hijos ⁊ hijas se començo a afloxar. Es ya tãto el descomedimiento delos hijos y la desuerguença delas hijas (y aun la desonestidad delas madres) q̃ donde vn padre para veynte hijos ⁊ vna madre para treynta hijas bastanã: agora veynte padres a vn hijo: ⁊ treynta madres a vna hija no se atreuen a criar biẽ. Esto digo porq̃ tu faustina no te acordando q̃ eres madre/ das mas libertad dela q̃ en hija se sufre. Y

lu Lucilla no te acordando que eras hija / te muestras mas suelta delo que a infanta se requiere. El mayor don que los Dioses dieron alas matronas Romanas / es que por ser mugeres fuessen encogidas: e acordando se que eran Romanas fuessen vergonçosas. El dia que faltare enlas mugeres temor delos dioses en secreto: y verguença delos hombres en publico: crean me todas que o ellas al mundo: o el mũdo a ellas han de acabar. Tanta necessidad tiene la republica que las mugeres que enella que dã sean honestas: como los capitanes que della salen sean esforçados. Porque ellos yendo la defienden: y ellas quedãdo la conseruan. Aura quatro años que passada la pestilencia q̃ vistes mande contar el pueblo: e halle que de ciento e quarẽta mil mugeres de buẽ biuir las ochẽta mil murierõ. Y de diez mil mugeres Lupanarias / casi todas escaparon. No se qual llore primero / la falta que nos hazen las buenas enla republica / o el estrago que hazen las malas enla juuentad romana. No haze tanto daño el fuego del mõte ethna alos que morã en Sicilia / como sola vna muger haze enlos barrios de roma. Fiero animal y peligroso enemigo es la desonesta muger enla republica. Porque es poderosa para traer mucho mal: y no es capaz para encaminar algun bien. O quantos reynos e reyes leemos ser perdidos por el mal recaudo de vna muger. Para los quales remediar fueron menester la cordura / peligro y hazienda y esfuerço de muchos hombres. Todos los vicios en vna muger son como vara verde que dobla. Mas la soltura y desuerguença es como palo seco que quiebra. De manera que las tales quãdo mas mas podrã se soldar / mas nũca jamas endereçar. Mira Faustina: no ay criatura que mas dessee honrra: y menos tenga con que la ganar / que es la Muger. Que esto sea verdad / vea se por justicia. Un hombre con orar / escreuir / caminar / conquistar se haze famoso. Pero la muger yo no se con que / sino es con hablar y labrar / hasta agora enlas escripturas antiguas ó pocas o no ninguna leemos que por escreuir / leer / labrar / hilar coser / texer / amassar / dexaron de si gran fama. Pero como digo lo vno / dire lo otro. Por cierto de muchas leemos que por ser retraydas en sus casas: ocupadas ẽ sus oficios: tẽpladas en sus palabras: fieles a sus maridos: recatadas en sus personas: pacificas entre sus vezinos: finalmẽte siẽdo honestas entre los suyos: y vergonçosas entre los estraños: alcançaron gran fama en la vida: y dexaron de si eterna memoria en la muerte. Direos vna antiguedad tã prouechosa para atajar agora nuestros vicios como fue entonces para augmentar las virtudes / y es esta. El reyno delos Lacedemonios (segun cuenta el Diuino Platon) estuuo en vn tiempo tã dissoluto por la dissolucion delas mugeres / como infame por la crueldad delos hombres. Y era en tanta manera q̃ todas las naciones eran llamadas barbaras. Como a su madre la grecia llamauan philosophia ḋlos philosophos. Ligurgo muy sabio philosopho enel saber: e muy justo rey enel gouernar / lo vno cõ su doctrina muy sana: y lo otro con su vida muy limpia: hizo leyes en aq̃l reyno cõ las quales desentraño todos los vicios / y enxirio todas las virtudes. No se qual fue mas dichoso delos dos: el rey en tener pueblo tan obediente / O el reyno en alcançar rey tan justiciero. Entre las otras leyes de las mugeres hizo esta muy famosa. El mãdo que a ninguna hija el padre dexasse dote muriendo: ni le diesse casamiento biuiendo. Auian se ḋ casar no por ricas / sino por buenas: no por hermosas sino por virtuosas. Y como agora se quedan por casar muchas por pobres: assi entonces se quedauã por infames e viciosas. O tiempo digno ḋ ser desseado. Enel qual las mugeres no esperauã ellas haziendas por sus padres ganadas / sino enlas virtudes por sus personas adquiridas. Y torno a dezir / que era aquel tiẽpo el siglo dorado. Enla qual ni la hija temia ser desheredada del padre ẽ vida ni el padre muria con lastima de dexarla sin

remedio enla muerte O roma maldita sea el primero que a tu casa truxo oro. E maldito sea el primero que en tus erarios atesoro tesoros. Quiẽ ha hecho a roma estar tã rica de riquezas ⁊ tan pobre de virtudes? Quien ha hecho q̃ se casen las hijas delos villanos: y se queden por casar las hijas de los senadores? Quien ha hecho q̃ ala hija del rico la pidã ella no queriendo: ⁊ ala hija del pobre ninguno la quiera ella rogãdo? Quiẽ ha hecho q̃ antes se case vna con quinientos sextercios: q̃ otra con mil virtudes. Pues no diremos que aqui la Carne vence ala carne. Antes la vanidad es vencida dela malicia. Porq̃ vn codicioso mas quiere oy vna muger rica y fea / que no a otra pobre y hermosa. O malauenturadas las mugeres que paren / y mas malauenturadas las hijas q̃ nacẽ. Alas q̃les para auer las de casar: ni les recibẽ en cuẽta la sãgre de sus passados: ni el fauor de sus pariẽtes ni la cordura de sus obras: ni la hermosura de sus personas ni la limpieza de sus vidas O siglo maldito: enel qual la hija del bueno se ha de tener por dicho q̃ si no tiene dinero no ha de hallar marido. Pues no solia ser assi / porque enlos tiempos antiguos / quãdo se tratauan casamiẽtos: primero hablauan delas personas / y despues entendian enlas haziendas. No como agora en este tiempo maldito / que primero se habla dela haziẽda: ⁊ ala postre dela p̃sona. Por semejãte en aquel siglo dorado: primero hablauã dela virtud dela persona: y despues que eran casados: como de burla hablauã enla hazienda. Quando camillo triũpho de Galos no tenia mas d̃ vn hijo. y era tal q̃ por el merecimiento de su p̃sona: ⁊ por la fama d̃ su padre desseauã muchos reyes tomar lo por hijo: y muchos senadores elegir lo por yerno. Siẽdo pues ya el hijo d̃ edad de treynta años: y el padre d̃ mas de sessenta: era muy ĩportunado d̃ parientes naturales y de reyes estrãgeros le q̃siesse casar. y el siẽpre desechaua los consejos delos amigos y las ĩportunidades delos estrãgeros. Preguntado porq̃ no se determinaua en algũ casamiento pues q̃ alli se le seguiria vida sossegada al moço: y reposada ela senetud al viejo: respõdio estas palabras. No caso ni casare a mi hijo: porq vnos me han ofrecido hijas ricas: otros hijas generosas / otros hijas moças: otros hijas hermosas: ⁊ ninguno ha dicho yo os dare vna hija virtuosa. Por cierto Camillo merecio aquel triumpho por lo que hizo: y meresce eterna memoria por lo q̃ dixo. Quiero dezir Faustina que todo esto he dicho porque veo q̃ lleuas a tu hija alos teatros: ⁊ la subes al capitolio / la sacas entre los gladiatores / la dexas ver delos pantomimos. y sobre todo no te acordando que ella es moça / ⁊ tu no eres vieja: os andays desmãdadas por las calles ⁊ riberas. No lo afeo porq̃ pienso tu hija ser mala / sino porque le das ocasion a que no sea buena. Creeme Faustína que eneste caso dela carne no confies de moços / ni esperes d̃ viejos. Porque no ay mas verdad en todos de quanto huyẽ las ocasiones todos / por esso las virgines vestales estan encerradas entre paredes: por huyr las ocasiones delas plaças. No por mas locas se apartan sino como mas cuerdas huyen. No diga el moço / soy moço ⁊ virtuoso. Ni diga el viejo: soy viejo ⁊ muy cansado: porque necessario es las estopas secas quemarse enlas brasas: y el palo ser de humear entre las llamas. Quiero dezir El hombre aunque sea Diamante engastonado entre los hombres / de necessario se ha de regalar como Cera al calor delas mugeres. No podemos negar que al huego aunque le quiten la leña / y le maten las Brasas: no queden siempre Ardiendo las piedras. Por semejante manera esta carne enconada: aunque le castiguẽ con enfermedades / y se seque por muchos trabajos y se consuma con los muchos Años / siempre queda el rescoldo dela Concupiscẽcia enlos huessos. Que menester es blasonar dela virtud: y negar nuestra Naturaleza? Por cierto no ay cauallo tan desollado ni manco que vistas las yeguas no de vn par de relinchos. Ni ay viejo tan viejo: ni mo-

go tã virtuoso/que vistas las Moças no de vn par de sospiros. Enlas cosas voluntarias yo no niego q̃ vno no pueda ser virtuoso. Mas enlas cosas Naturales confiesse cada vno ser flaco. Quando le quitaren la leña al fuego dexara de q̄mar. Quãdo viuiere el verano dexara el inuierno de se erizar. Quando hiziere calma enla mar/se dexaran las Aguas de se ensoberuescer. Quando se pusiere el sol dexara al mundo de alumbrar. Quiero dezir. Que entonces y no antes dexara la carne de dar nos pena quando la vieremos tapiada enla sepultura. De carne nascemos/Enla carne biuimos/enla carne morimos. De donde se sigue. Que ãtes se acabara nuestra vida buena/que no nuestra carne mala. Muchas vezes los buenos manjares se estragan en las malas caçuelas. Y los buenos Vinos saben al mal lauado delas Cubas. Quiero dezir. Que por muy acendradas y heroycas que sean las obras de nuestra vida: siempre han de saber ala mala pega desta Carne flaca. Esto digo Faustina: porque si ala cresciente dela Carne no puede resistir la presa hecha de Argamassa de viejos/Como la resistira la estacada texida de mimbres muy tiernos. El yugo que no ha sufrido la vaca/menos lo sufrira la ternera. Y por semejante si tu no leuas ala mano siendo madre: no se yra ella siẽdo tu hija. Las matronas Romanas si quisieren criar bien sus fijas han de guardar bien estas reglas. Quãdo las vieren andar/hã les de quebrar las piernas. Si quisieren mirar/sacar les los ojos. Si quisierẽ oyr/tapar les los oydos Si quisierẽ dar o tomar/cortar les las manos. Si osaren hablar/coser les las bocas: E si intentaren alguna liuiandad enterrar las biuas. Porque ala hija mala le han de dar en Dote la muerte: y en axuar los gusanos/y por casa la Sepultura. Mira Faustina: yo te aconsejo si quieres auer buẽ gozo de tu hija quita le las ocasiones con que puede ser mala. Para apoyar vna casa son necessarios muchos postelos. Ala qual q̃tando vna sola coluna dara consigo en tierra. Quiero dezir. Que son tã flacas las mugeres/que con mil guardas a penas se guardaran: y con vna muy pequeña ocasion todas se pierden. O quantas fueron malas no porque lo quisieran ser/sino porque se pusieron en tales ocasiones/a que no pudieron menos hazer. En mi mano esta entrar enla Batalla. Pero no esta en mi mano alcançar la victoria. En mi mano esta entrar enla mar. Pero no esta en mi mano escapar del peligro. En su mão esta dla muger de ponerse enla ocasion. Pero despues de puesta/perdone que ya no esta en su mano de librarse dela culpa.

¶ Capitu. lxij. enel qual el Emperador Marco aurelio prosigue su platica: y aconseja a Faustina que quite las ocasiones a su hija.



Por ventura diras me Faustina/que ningũo puede hablar a tu hija Lucilla/sin que tu lo oyas/ni ver la sin que tu lo veas/ni asconderse sin que tu la halles/ni hazer Conciertos/sin que tu lo sientas. E agora sabes tu que los que mal se quieren/con la lengua se deshonrran/y los que de coraçon se aman/solo con el coraçon se hablan. El amor nueuo enla sangre nueua que retoñece enla Primauera dela Juuentud/es ponçoña que luego se derrama por las Venas/yerua que luego prende enlas Entrañas/Pasmo que luego torpece los miembros/landre que luego mata los Coraçones/y fin que da fin de todos los cuerdos. No se lo que digo Aunque siento lo que quiero dezir. Porque jamas blasone del amor con la lengua: que no estuuiesse muy lastimado de dentro enel anima. Dize ouidio enel libro de arte de amar. Amor es vn no se q̃/viene por no se donde: embiale no se quien/engendra se no se como: contentase no se con que: y siente se no se quando: mata no se porq̃. E finalmẽte el enconado amor sin romper las carnes de fuera nos dessangra las Entrañas de dentro. Yo no se que quiso dezir aqui

cuido. Pero se que quando dixo estas palabras: tan desterrado estaua su coraçon de si: quanto yo estoy agora de mi. O faustina los que bien se quieren / desde las Atalayas de sus coraçones ahuman / Entre sueños razonan: y por señas se entiendẽ. Las muchas bozes de fuera es señal de poco amor de dentro. Y el mucho amor de dentro pone silencio de fuera. Las entrañas abrasadas de dentro en amores: hazen enmudecer de fuera las lenguas. Y el q̃ passa en amores su vida: ha de tener la Boca cosida. Y porque no pienses que te digo alguna habililla quiero prouar esto por muy antiguas hystorias. Hallamos por nuestras antiguedades / que enel Año de dozientos y setenta que Roma se fundo / Etrasco moço Romano era mudo: y Verona linda dama latina era muda. Los quales dos de verse enel Monte celio en vnas fiestas se enamoraron / y no de burla. Porque fueron tã expeditos sus coraçones para los amores: quan atadas sus Lenguas para las palabras. Cosa marauillosa entonces de ver y espantosa aqui de notar. Que la moça venia de Salon a Roma: y el yua de Roma a Salon muchas vezes por espacio de treynta años / sin que ninguno lo sintiesse / ni jamas ellos se ouiessẽ hablado. Hasta que murio el marido dela latina y la muger del Etrasco. Y descubierto el negocio tractarõ ẽtre si casamiẽto ambos a dos. Estos dos mudos ouieron vn hijo: del qual descendio el venturoso linage de nuestros Scipiones: los quales fueron mas sueltos enlas armas que no sus padres enlas lenguas. Pues mirad esta cosa tan alta que a estos dos mudos para remediar sus amores poco aprouechara si les cortaran sus Lenguas: y no les sacaran sus coraçones. Pues mas os dire que Masinisa noble cauallero Numidiano & Sophonisa famosa Señora de Carthago: de verse solos en vna escalera / el declarando su desseo a ella: y ella conociendo su desseo del: quebrados los remos del temor: & alçadas las Ancoras dela verguença: luego las velas delos coraçones amaynaron & las naos de sus personas vna con otra estuuieron. Podemos de aqui colegir que la primera vista delos ojos: y el conoscimiento de sus personas: & la liga de sus coraçones: y el matrimonio de sus cuerpos / & la perdicion de sus Estados: & la infamia de sus famas: en vn dia / en vna hora: en vn momẽto: en vn passo de escalera se cõcerto. Que mas quereys que os diga a este proposito? No sabeys que Elena griega & Paris Troyano siendo ambos de tan estrañas naciones / y de tan remotas tierras de sola vna vista que se vieron en vn Tẽplo / quedaron sus voluntades tan conglutinadas / que para el la captiuar y ella ser su prisionera: en Paris parescio poca fuerça / y en ella menos resistencia. De manera que estos moços el vno procurando vencer / & la otra dexando ser vencida / Paris fin para su padre / Y Elena infamia para su marido: & ambos muerte para si: perdicion para sus reynos: escandalo para todo el mundo de vna sola vista causaron. Quando el magno Alexãdro quiso dar la batalla a las Amazonas: viniendo la Reyna Captiua dellas (no menos hermosa que esforçada) a vistas conel riberas de vn rio / por espacio de vna hora se miraron con los ojos sin se hablar palabras con sus lenguas. Y tornados a sus reales la ferocidad de Capitanes tornaron en Regalo de enamorados. Quãdo Pirro fiel defẽdedor delos Tarentinos & famoso rey delos Pirotas estaua en Italia: vino ala cibdad de Partinuples. Enla qual se prouo antes ni despues auer estado mas de vn dia. Ala sazon era señora de aquella populosa cibdad Gemelicia de alto linage en Sangre: & muy estimada en hermosura. De solo aquel dia la triste quedo preñada / y en toda Italia infamada: y dela cibdad fue expelida. E aun despues que pario por mano de vn su hermano fue muerta. Cleopatra enla prouincia de Bitinia: enel bosque de Sehim hizo vn muy famoso combite a Marco Antonio su amigo. E aunq̃ ella no era muy honesta: pero traya las suyas muy retraydas.

Pues como duraste el combite hasta gran parte dela noche: y enel bosque ouiesse mucha espessura/ dieron se tan buena maña las moças en esconderse / y la iuuentud romana en descubrirlas/ que de Sessenta hijas d̃ senadores: las cincuenta ⁊ cinco entre las espinas se hizieron preñadas. La qual cosa puso mucho escandalo enel pueblo/ y augmento la infamia de Cleopatra: ⁊ diminuyo el credito d̃ Marco antonio. Pues como digo destas pocas podria dezir de otras muchas. No todos los hombres sõ hombres/ ni todas las mugeres son mugeres. Digolo por lo que quiero dezir/ toque alas que tocare/ y entiendã me las que pudieren. Ay vnas naos tan liuianas/ que cõ muy poco viento nauegan. Y ay vnos molinos tan sotiles que con muy poca Agua muelen. Quiero dezir/ que ay vnas mugeres tan peligrosas: que como vidrio de vn papirote las quiebran. Y tentadas en muy poquito lodo resbalan ⁊ caen. Diras me tu Faustina/ que a tu hija no la dexas hablar sino a sus tios/ ⁊ acompañar sino a sus primos. Digote eneste caso: que tanto engaño tiene la madre como peligro corre la hija. Y agora sabes tu que el fuego de brasas biuas/ no solo no perdona la leña verde ni seca/ mas aun las piedras duras consume? No sabes que la repentina hambre delos Animales: alos hijos que parieron de sus entrañas despedaçan con sus dientes? No sabes que en todas las cosas los Dioses dadores dela ley pusieron ley / sino enlos amores/ porque no sufren ley los enamorados? Y por cierto es justo: que pues Roma no condena alos Locos porque carescen de juyzio: los Dioses no den pena alos enamorados/ pues los priuarõ de sentido. No sabes que siendo yo Censor/ vna hija pario de su padre / ⁊ vna madre d̃ su proprio hijo/ ⁊ vna sobrina de su propio tio? E di por sentencia que los padres fuessen echados alos Leones. E alos hijos enterrassen biuos. Y lo que de ellos nascio q̃massen enel Campo Marcio? Fue el caso tan horrendo de oyr/ que de mis ojos aquellos malditos Hombres no pude ver/ Lo por mis editos mande que ninguno enello mas osasse hablar. E si alos hombres fue este caso en espanto/ por cierto alas matronas Romanas deue ser castigo. Pues si el huego del padre chamusco ala hija/ ahumo alos parientes/ y quemo a si mismo entiendes que si hallaran cerca alguna prima o Cuñada aquellas llamas tan biuas dela Concupiscencia dexaran de enuestir enella por ser parienta? Si esta carne rijosa se subjectasse ala razon/ bien seria que tu hija Lucilla libremente hablasse con sus primos. Pero pues la passion dela carne en tal caso da de coces ala Razon/ aconsejo te que no la fies ni aun de sus hermanos Veras por experiencia que enla madera se cria la Carcoma/ que Desentraña la misma madera. Y enla ropa nasce la Polilla que roe la misma ropa. Quiero dezir. Que el hombre alas vezes en su misma casa cria quien despues le quita la vida y la honra. Todo lo sobredicho toma Faustina por auiso/ y estas vltimas palabras te doy por consejo. Si quieres quitar de ti todo Cuydado/ y de tu hija Peligro/ ocupala siempre en algun trabajo. Quando las manos estan ocupadas en algunos buenos exercicios/ entonces estan los Coraçones vazios de Vagamundos pensamientos. La liuiandad siendo cometida enla juuentud/ derrueca vna Almena del Omenage de nuestra vida. Mas la Ociosidad donde entra es enemigo que abre a todos los vicios la puerta. Quieres saber Faustina de donde vino oy la perdicion enlas Dõzellas Romanas/ que no son Nascidas/ ⁊ ya presumen de enamoradas? Pues oye/ que yo te lo dire/ Las cuytadas conel descuydo del padre/ y con el regalo de la madre dexan el justo trabajo/ y toman la injusta holgança/ delos ociosos momentos y demasiados pensamientos: desmãdã se les ojos: altera se les el juyzio/ estraga se les la voluntad: finalmente pensando ser blanco donde assesten los enamorados quedan fechas terrero comun para todos los vicios

sos: y concluyo que no ay cosa que mas rechace enneste juego la peleta del pẽsamiento que es la mano puesta enla obra.

¶ Capitu. lxiiij. del cuydado que tenia Marco Aurelio Emperador de casar a sus hijas.



Ues marco el buen Emperador teniendo el juyzio muy claro y el seso muy reposado / era muy recatado ẽlas cosas passadas: prudente enlas presentes y cauto enlas porvenir. Viendo que la perdicion delos principes esta en querer totalmente darse alas cosas agenas / oluidadas las suyas propias. O por entẽder en las suyas / no curar delas Agenas: estaua tan reciproco su Coraçon: que ni los altos negocios del Imperio le diuertian a no entender enlos infimos de su Casa: ni por todos los de su Casa dexaua de expedir vno del imperio. Esto digo porque tuuo el emperador quatro hijas. Cuyos nõbres erã Lucilla / Persena / Macrina / y Demicia. Las quales salieron ala madre en ser muy hermosas / aunque no al padre en ser honestas y cuerdas. Y puesto que las tenia con las Ayas fuera de su presencia: por cierto siempre las tenia en su memoria. Y quãtos mas años auia en edad la hija / tantos mayores cuydados crecian enel Coraçon del padre. Y quando las infantas llegauã a edad cumplida: ya el padre las esperaua conel remedio. Era leable costumbre (aunque no ley) que las hijas delos oficiales del Senado se casassen con licencia del emperador. Y las hijas del Emperador en sus casamientos se tomasse el parescer dl senado Pues como vna delas infantas tuuiesse en edad y aun voluntad de se casar: y Marco su padre viesse opertunidad para su desseo cumplir: porque estaua enfermo mando a Faustina que a ella lo comunicasse enel senado. La qual con todas sus fuerças lo contradixo: porque de secreto ella tractaua otro casamiento: y enlo publico escusaua su culpa diziendo ser de tierna hedad la infanta. Y que dando vida los Dioses al padre assaz hedad para todo le quedaua ala hija. Lo qual como el emperador sintiesse / llamo la cabe la cama donde estaua malo / y dixole estas palabras. ¶ Muchas cosas se dissimulan enlas personas particulares: la menor delas quales no se suffre enlos que estan por Atalaya de todos. Nunca es bien obedescido el Principe sino tiene buen credito enel pueblo. Digelo Faustina porque hazes vno en secreto / y dizes me otra cosa en publico. Lo qual deshaze el credito de tan gran señora: y afrenta la auctoridad de tan gran emperador. Si mis buenos desseos hallan en tu coraçon siniestros para el bien de tus hijos ꝓprios como espe rara nadie de ti buenas obras pa los hijos estraños? Ha te paresçido que es mejor dar la Infanta alos que la piden a su madre: y negarla alos que tiene elegido su padre? Cierto por ser muger mereces perdõ: mas en ser madre augmentas la culpa. Y no sabes que essos casamientos son guiados por Fortuna / y estos por Cordura? Los que piden las hijas a sus padres: cree me que mas tienen los ojos en su vtilidad propria / que el Coraçon enel bien ageno. O y te dezir vna vez / que tu parias las hijas: mas que los Dioses las casauã: pues las dotauan de admirable Hermosura. Y no sabes que la Hermosura delas mugeres enlos estraños pone desseo / Enlos vezinos sospecha / enlos mayores fuerça / en los menores embidia / enlos parientes infamia / enla misma persona peligro? Con gran trabajo se guarda lo que por muchos es desseado. Por cierto te torno a dzir: que la Hermosura delas mugeres no es sino vn señuelo de vagabundos / y vn Despertador delos liuianos / a donde de los desseos agenos depende la fama ꝓpria. Y no niego que los Liuianos mas buscan para sus Casamientos vna muger de Hermosa cara: que otra de honesta vida. Pero tãbien digo: que la muger que se casa por solo hermosa: espere enla vejez tener mala vida infalible regla es. Lo que fue muy amado

por hermoso: ser muy aborrescido por feo. O a quanto Trabajo se ofresce el que con muger hermosa se casa. Ha le de sufrir su soberuia: porque hermosura y locura siempre andã en vna compañia. Ha le de sufrir gastos: porque locura enla Cabeça y enla cara hermosura son dos gusanos que roen la vida: y gastan la hazienda. Ha le de sufrir sus renzillas: porque toda muger hermosa quiere solamente mandar en casa. Y hale d̃ sufrir sus regalos: porque toda muger hermosa en plazeres quiere passar su vida: hale de sufrir sus pundonores: porque toda muger hermosa a todos quiere ser antepuesta. Finalmente el que casa con hermosa: aparescese a mucha mala ventura. E direte porque. Por cierto no fue tan cercada Cartago delos scipiones: como la casa dela muger hermosa delos liuianos. O triste de marido / estando quieto su espiritu: y durmiendo su cuerpo: le andan rondando la Casa / assechando su persona / Ojeando las ventanas / escalando las paredes / pintando motes / tañendo guitarras / velando las puertas / tratando con alcahuetas / destejando los tejados / aguardando alos cantones. Las quales cosas todas: caso q̃ assesten al blanco dela Muger hermosa / pero descargan enel Terrero dela Fama del triste marido. Y que esto sea verdad / pregunten lo a mi que case con tu hermosura. Y pregunten lo a mi Fama / que tal anda por Roma. Mucho digo: pero creeme que mas siento. Ninguno se quexe de los Dioses porque le dierõ muger fea ẽtre sus hados. La plata blanca no se labra sino en pez muy negra. Y el Arbol muy tierno no se conserua sino con la corteza muy aspera. Quiero dezir: que el hombre teniẽdo la muger fea / tiene la Fama segura. Y escoja cada vno lo que quisiere. Yo digo que el hombre que se casa con Muger hermosa / echa en almoneda la Fama: y pone en peligro la vida. La infancia de nuestros passados todo sera en abituar se alas armas. O y todo el passatiempo dela juuentud romana es de seruir a damas. El dia que vna es publicada por Hermosa / dende aquel dia la tienen todos en requesta. Ellos trabajando de las seruir: y ellas no rehusando de seruistas. Digote Faustina que nunca vi en donzella romana gran fama de Hermosura / que de hecho o de sospecha no se le siguiesse infamia. Enlo poco que he leydo he visto hazer mencion de Mugeres hermosas / Griegas / Latinas / Espartas / Egypcias y Romanas. Y enlos memoriales no las ponen porque fueron hermosas sino por grandes peligros que a ellas: y tristes casos a otros por sus hermosuras en aquellos siglos acontescieron. De manera que por su hermosura eran visitadas en su tierra / y por su infamia infamadas por todo el mundo. Quando aquel reyno delos Carthaginenses tan hermoso en Riquezas como desdichado en Armas: se regia su republica por muy sabios philosophos / y se sustentaua con discretos mercantes / Arminio philosopho tan estimado fue / cerca delos Penos / como Homero entre los griegos / y Ciceron entre los Romanos. Dende que los Dioses le emprestaron al mundo por vida y le tornaron a lleuar por muerte passaron ciẽto y veynte y dos años. Los ochenta delos quales aquella dichosa hedad fue regida por este Varon de tan reposado Juyzio. Fue tã remoto d̃las mugeres / quan propinquo alos libros. Pues viendo le su Senado quebrantado enlas cosas publicas / y descoyuntado enlas recreaciones naturales: rogaron le cõ grã instancia se quisiesse casar / porque de tan señalado sabio quedasse memoria para los siglos aduenideros. Y como fuesse tan grãde la Importunaciõ del sacro senado / como su resistencia / Respondio. No quiero casarme / porque si es fea tengo la de aborrescer / si rica de sufrir / si Pobre de mantener / si hermosa de guardar. Pues qualquiera destas Lanores basta para matar a mill hombres. Con estas Palabras se escuso aquel Sabio. El qual enla vejez con los grandes estudios perdio la vista delos ojos: y la soledad delos libros dulces le cõ

striñio a tomar compañia de muger peño-
sa. E pario vna hija / dela qual decendierō
los Amilcares Cartaginenses competi-
dores delos Scipiones romanos. Los q̃
les no tuuieron menos esfuerço para defen
der a Cartago: que los nuestros Fortuna
para aumentar a Roma. Diras me Fau
stina que ē tus hijas no puede caer tal sos-
pecha: porque su Virtud socorrera al peli-
gro: y su honestidad segurara sus personas
Quiero te descubrir vn secreto. No ay co-
sa que tan abiuadamente sea acometida /
como la muger que con estas guardas y fe-
minil verguença esta cercada. Tibiamen-
te se dessean / y floxamente se procuran las
cosas que facilmente se alcançā. No ay co
sa mas cierta quel biē ageno ser materia pa
ra el mal propio. Y agora sabes tu Fausti
na que las Damas mas honestas son por
nuestra malicia mas requeridas? Por cier
to su verguença y retraymiento sactas son
cōtra nuestra honestidad. No leemos que
la sangre ni riqueza ni hermosura dela des
dichada matrona Lucrecia combidasse a
nadie la dessear. Mas antes la serenidad
en el rostro / la grauedad enla persona: La
pureza enla vida: el recogimiento de su ca-
sa / el exercicio del tiempo / el credito entre
los vezinos / la gran fama cō los estraños
despertaron al loco Tarquino a cometer
el forçoso Adulterio. Y de donde piensas
que viene esto? Yo te lo dire. Somos tan
malos los malos: que vsamos mal del bien
delos buenos. Y esto no es culpa enlas da-
mas Romanas: antes con los immortales
Dioses su serena honestidad acusara nue-
stra cruda malicia. Dizes me faustina q̃ es
muy moça para ser casada. No sabes q̃ el
buen padre alos hijos ha de doctrinar des
de niños: y alas hijas remediar desde Ni
ñas? Por cierto si los padres fuessen pa-
dres: y las madres fuessen madres / el dia q̃
los dioses les dan vna hija enel mundo: lue
go auian de dar al coraçon vn ñudo ciego:
el qual nunca auia de ser desatado hasta el
dia que diessen a su hija Marido: Por no
las querer los padres de Auaros dotar / y
las madres de Altiuas por querer las me
jor casar / el vno por lo otro / y el otro por lo
otro: passan se los dias: y van se las hijas a
envegecer. Y desta manera para casadas
ya son viejas. Y para morar solas son mo-
ças: E para seruir ya son muy mugeres. Y
ellas biuen con pena / los padres con cuy-
dado / Y los parientes con sospecha si se
han de perder. O quantas Damas he yo
conoscido hijas de Grandes Senadores:
no por falta de dote enla hazienda / ni vir-
tud enla persona: sino por vn Descuydo de
agora mas agora repentinamente apares-
cio la muerte alos padres: y desaparecio el
remedio enlas hijas. De manera que los
vnos fueron con Tierra cubiertos siendo
muertos: y los otros sepultados con oluy-
do. Miento sino ley enlas leyes delos ro-
das: hablando del casar los hijos estas pa
labras. Mandamos que el padre por ca-
sar diez hijos no trabaje vn Dia / mas por
casar vna hija virtuosa trabaje diez años.
Sufra el agua hasta la boca / Sude gotas
de sangre / are con los pechos / deseredes to
dos los hijos: pierda la hazienda / y auen-
ture la persona. Palabras fueron estas de
sta ley piadosas alas hijas / y no graues a
los hijos. porque diez hijos en ley de hom
bres se obligan a descubrir todo el mundo.
Mas vna hija en ley de buena cabe no sa
lir de vna Casa: pues mas te dire. Que co-
mo todas las cosas instables amenazē cay
da: esto acontesce enlas donzellas de poca
edad: las quales todo el tiempo tienen por
superfluo y malo hasta el dia de su casamiē
to. Homero dize ser costumbre enlas seño
ras de grecia contar los años de su vida no
desde que nacieron: sino desde que se Casa
ron. De manera que preguntada vna gre-
ciana que años auia: respondio que veyn-
te si veynte auia que era casada: y no qua-
renta si quarēta auia que era nascida. Afir
mando que desde que tienen Casa de regir
y mandar / desde aquel dia comiençan a bi
uir. El melon que despues de maduro esta
enel melonar / no escapa de calado o hurta
do. Quiero dezir q̃ la donzella que esta mu-

cho por casar / que de Robada o infamada no puede escapar. No quiero mas dezirte sino que como en madurando la viña / luego le ponen viñadero y cabaña: assi por semejante llegada su edad la muger tiene necessidad de marido y guarda / y el Padre que esto haze de su casa echa el peligro: y de si saca el cuydado / y a su hija da contentamiento.

¶ Capi. lxv. de vna carta embiada por Marco aurelio Emperador a Piramon su muy especial amigo / el qual estaua muy atribulado.

Marco orador romano oriundo del monte Celio: ati Piramon de lugouno mi especial amigo dessea salud ala psona y esfuerço cõtra la siniestra fortuna. Enlas tres calendas de Jano resce bi vna letra tuya: y por ella parece tu auer recebido otra letra mia. No hago cuenta de tus palabras: pero tengo en mucho lo que quieres dezir por ellas. Pues sin declararte te declaro: y solo por Señas te entiendo. Razon seria que por mucho q̃ te he escripto ya me ouiesses entẽdido. Pero eres tan torpe que ni llamando te oyes: ni hiriendo te sientes. Viniendo pues al caso. Ya sabes tu Piramon quan propinquos somos enel parentesco / quan antiguos enel amistad / quan firmes enel Amor / quan tiernos enlos coraçones: y quan prouados en todo lo que se prueuan los verdaderos amigos. Bien te deues acordar q̃ndo estuuimos en Rodas: donde en vna casa morauamos y en vna mesa comimos. Lo que tu pensauas yo lo ponia por obra / lo que yo dezia no lo contradezias. Por cierto tu en mi coraçõ: yo en tus entrañas. Yo siendo tu: tu siendo yo. Siendo dos al parecer: no teniamos mas de vn querer. Que es esto mi Piramõ? Escriues que estas triste: y no escriues porque estas triste? Quexas te que estas ala muerte: y no dizes quien te quita la vida? Si no me quieres dar parte de tus hados malos pues eres mi Amigo: hago te saber te lo pedire por derecho. Sino lo sabes sabelo. Que los dioses piadosos han determinado / que todos los plazeres y prouechos se aparten de mi casa / y todos los daños y tristezas se registren en mi persona pues soy el principe de todo hõbre atribulado. Aunque quieras no puedes escapar de mi señorio. Porque si tu te quexas de ser desdichado en dichas: yo me precio de ser dichoso en desdichas. Preguto te vna cosa. Quãdo me viste harto estando tu hãbriẽto? Quãdo yo dormia estando tu velãdo? Quando tu trabajauas estãdo yo holgando? Por cierto aunque las personas y haziendas eran propias / los Trabajos y desdichas siempre fueron Comunes. Una cosa has de hazer si en mi Amistad has de perseuerar: que mis bienes seã tuyos / y tus males sean mios: pues tu naciste para regalo / y yo biuo para trabajo. Y esto no lo digo fingido pues tu lo has en mi Experimentado. Que quando murio Jamaria tu hermana / La qual era no menos virtuosa que hermosa / bien viste quãdo la enterrauan muerta / que a mi sepultauã biuo. Y que al son de mis lagrimas dançauan tus ojos. Pues tienes tanta seguridad de mi persona / seguramente me puedes descubrir tu pena. Todas las vezes q̃ te lo he preguntado jamas razones fingidas te han fallescido. Mucho te ruego / y te torno a rogar. Y por los Dioses te ruego / y por essos mismos te conjuro / que la bueta de tus anguistias depesites en mis entrañas: porque por el Camino que fueres no saldre ni vn passo solo. Si caminares / caminare. Si parares / parare. Si trabajares / trabajare. Si descansares / descãsare. Si tu quieres la muerte / bien te es a ti conoscido que no querre yo la vida. Escoge lo que quieres mi piramon: y reparte como mãdares porq̃ tus males y los mios solo vn coraçõ atormentan. Pues si quieres pesar / ageno sera ð mi todo plazer. Si quieres llorar / desde aqui juro de jamas reyr. Si quieres descargarte de tu pena / desde aqui la tomo toda por mia. Si quie-

res andar solo/ yo maldigo la compañia. Si quieres compañia/ luego desecho la soledad. Pues que quieres que yo quiera. Que todo lo que quieres querre. Quexas te que entre tantos trabajos ni hallas pariente que te remedie/ ni Amigo que te consuele. A ley de bueno te juro mi Piramon/ que destas dos cosas ay tanta pobreza en mi casa/ como tristeza enla tuya. Bien sabes tu que el remedio ha de venir delos ricos/ y la consolacion delos Sabios. Y como por mis tristes hados pereza me quito el saber y fortuna no me permite alguna cosa tener sey cierto que estoy llorando la muy grande miseria tuya/ y el poco Remedio mio. Dizes por tu carta que tus vezinos & amigos al prometer te prometieron muchas cosas: & al dar no te dan alguna. Desto yo no me maravillo. Porque la mano cuerda no esta obligada a hazer todo lo que dize la lengua loca: por cierto si nuestros pies dançassen y nuestras manos obrassen al son dela lengua: en pocos dias se acabaria la vida/ y en muchos menos la fama. Oficio es ya muy antiguo y entre los hijos de vanidad muy usado/ la lengua parlar apriessa y las manos obrar despacio: hablando pues en mas particular: no te deves congoxar porque halles tu en pocos lo que hallaron muchos en ti solo. Costumbre es rescebir presto y alegres/ y dar tarde & tristes. Enlo uno presumptuosos: y enlo otro Perezosos. Los Griegos dizen que es buen Amigo el que promete aun que cumpla tarde: y los Romanos dezimos que es mejor el que luego niega: & al que pide desengaña. Eneste caso yo digo: que el que pudiendo dar y no da: es claro enemigo. Y el que promete luego y cumple tarde/ es sospechoso amigo. Que menester son cõ nuestros amigos palabras/ pues los podemos socorrer cõ las obras? No es justo que a quien nos da el coraçon (que es lo mejor de sus entrañas) demos la lengua que es lo peor de nuestras vidas: por cierto ni lo quieren los dioses/ ni se sufre en Ley de amistad: que quando yo pido a mi amigo un remedio de subito

el se assiente de espacio a darme un consejo muy largo. Dezia en sus leyes el Divino Platon. Mandamos que en nuestra policia alos prosperos porque no caygan dẽ consejo: & alos Tristes porque no desesperen den remedio. Por cierto debaxo destas palabras estan muchas & muy graves sentencias. Ya sabes tu mi Piramõ que al coraçon atribulado poco consuela la Palabra dulce y senzilla/ sino va embuelta en alguna buena obra. No quiero negar que a los que dimos nuestras voluntades enel tiempo nuestro prospero no estẽ Obligados a dar nos sus haziendas y favores en el adverso. Pero preguñto yo una cosa: por que tienes tu tan presumptuosa licencia en el pedir/ y reprehendes en otro la Libertad enel negar? Por cierto assi como el vergonçoso enel pedir pone obligacion a ninguna cosa le negar/ por semejante el descomedido & importuno/ de toda merced es indigno. Sabe sino lo sabes mi Piramon/ que alcançar todo lo que se pide es solamẽte delos Dioses. Dar todo lo que se pide: es señal de siervos. Negar algo delo q̃ se pide/ es de libres. Llorar por lo que se niega/ es de tyranos. Desagradecer lo que se da/ es de Barbaros. Tener animo por lo que se niega es de Romanos. Una delas cosas en que Gayo cesar mostro ser de alto Coraçon fue: que entonces tenia mas alegria quando enel senado alguna cosa le era negada. Muchas vezes dezia el assi. No ay cosa en que Roma me de mayor gloria & a mi persona Fama/ que quando yo me mostrare muy pressuroso enel pedir/ ellos se pongan mas rezios enel negar. Porque despues conozcan quanta fue mi potencia en alcançarlo: y quan poca su fuerça para resistirlo. Pareceme (si te paresciesse) que seria mejor cobrar alos Dioses con virtudes/ que indignar les mas con querellas. Para dar contentamiento a tu Reposada voluntad: quando te vieres atribulado/ & dlo que pides alos dioses & alos hombres despedido: deves medir con derecha vara: y pesar con derecha balança lo mucho que

te hā dado: y lo poco q̄ no te han concedido. O quā ingratos somos alos dioses: y desconocidos alos hombres: q̄ el rescibo desminuymos con oluido: y lo que se niega engrandescemos cō quexas. Sino me engaño mi piramon tu has cincuēta años: enlos q̄les nunca has hecho sino recebir dones/ y por todos no te he visto hazer vn dia de seruicio: no cabe por cierto en razon que te quexes de ocho dias malos de fortuna: siendo tu cincuenta años ingrato a ella. Dizes me por tu carta que tienes mucha pena porque conoces en tus vezinos tener todos embidia. Por cierto de tu pena tengo yo mucha pena/ y de tu marauillarte estoy muy marauillado. Porque toda Admiracion no procede sino de sobrar la Ignorancia/ y faltar la experiencia. Esta ya tā biuo el juyzio delos hombres/ y tan regalada la vida delos mortales: que no sueña venir el trabajo quando tienē a mano luego el Remedio. Si han hābre comē/ si frio escalliētā se: si sueño duermē/ si cansan assiētanse/ si enferman curan se: Si estan tristes regalanse De manera que toda la triste vida se nos passa a vnos ē hazer garrochas/ τ a otros en armar talanqueras. A estos en inuētar ingenios: τ a aquellos ea repartir Baluartes. Quiero dezir q̄ el mundo y la carne no se ocupā sino en nos cōbatir: y nosotros todo el tiēpo auemos menester pa ellos nos defender. Todos estos remedios se entienden cōtra los trabajos dela carne. Pero q̄ haremos que aqui no se entiēde ētre estos la maldita dela embidia. Malauēturada hazienda dela q̄l todos tienē embidia. Por cierto cōtra la ēbidia ninguno tiene fortaleza dōde se defender: cueua dōde se ascōder: cūbre dōde se encumbrar: montaña donde se acoja. Boscaje donde se ēbosque / nauio con que se escape: cauallo con que se vaya/ dinero que le rescate. La embidia es vna serpiente tan enconada/ que jamas ouo ni aura mortal entre los mortales que de sus dientes no fuesse mordido: de sus vñas arañado: de sus pies acoceado: y de su Ponçoña emponçoñado. Yo te juro mi piramon por los dioses immortales que a aquellos que la Fortuna sublimo cō mayores riquezas: como cruel les dio ella mayores dentelladas. Tornote y tornote auisar otra vez q̄ es la ēbidia tā embidiosa q̄ alos que ella e tā mas desuiados: a ellos da ella mas crudas coces. Tornote y tornote a jurar otra vez y no te descuydes: q̄ la maluada embidia para los q̄ estan reposando en muchos regalos tiene ella guardados vnos Secretos colmillos. Yo he leydo muchos libros hebreos: griegos: latinos: caldeos: τ aū he hablado cō hōbres muy sabios por ver si hallara algū remedio cōtra el hōbre embidioso. Confiessote vna verdad: q̄ todo leydo lo que se auia de leer/ τ mirado lo q̄ se auia de mirar / y preguntado lo que se auia de preguntar: no hallo otra cura para el mal dela embidia: sino despedir nos dla prosperidad: τ assentar nos cō la aduersa fortuna. O malauēturados los prosperos τ tristes los de altos estados: que no pueden huyr dē scila sin caer en caribdis. No pueden escapar de Peligro sin q̄ echen enla mar su tesoro. Quiero dezir que la enfermedad de Embidia no les escapara dela muerte: y la medicina que le aplicamos/ no les assegurara la vida. No sabria determinar me qual es mejor o por dezir mejor: es menos peor/ estremada miseria sin baybenes de fortuna: o estremada prosperidad / que amenaza siempre cayda. Eneste caso por ser tan estremado: por agora no me Determino: pues enlo vno peligra la vida/ y enlo otro no esta segura la fama. Dezir te he mi piramon lo q̄ dezia el muy sabio ciceron q̄ndo vera que de muchos era p̄seguido en Roma. Dezia pues el mirad romanos no vos tengo a vosotros por tā buenos: ni a mi por tan malo q̄ en todo digays verdad τ yo ē todo trate mētira. Yo soy cierto q̄ no teneys embidia: porq̄ yo no soy vosotros: sino porque vosotros no podeys ser yo. Y ē tal caso mas q̄ero q̄ mis enemigos me tēgan embidia que no mis amigos manzilla. Por cierto este orador hablo al apetito delos p̄speros: dexando de dar remedio alos Tristes. Pues

juro te mi piramon q̃ despues que vio cice-
ron los cãpos de farsalia: el tomara q̃lq̃er
cõsejo y remedio en roma. Porq̃ si cesar le
otorgo la hazienda ⁊ la vida: no le torno su
credito y fama. No se por cierto mi Pira
mõ q̃ remedio te de cõtra la embidia: pues
ves q̃ esta todo el mundo lleno de embidia
Uemos q̃ somos hijos de ẽbidia: nacemos
cõ ẽbidia: biuimos cõ embidia/ ⁊ morimos
cõ embidia. Y quiẽ dexa mayor haziẽda de
xa mayor ẽbidia. Los ãtiguos sabios acõ
sejauã alos ricos q̃ no tuuiessen cabe si po
bres. E amenestauã alos pobres q̃ no mo
rassen cabe los ricos. Y por cierto teniã ra
zon: Porque enla riqueza del rico haze su
semẽtera la embidia del pobre. Y de lo que
falta al pobre/ y delo q̃ sobra al rico se cria
la discordia eñl pueblo. Por los dioses im
mortales mi piramõ te juro (aunq̃ los ma-
los q̃rrian q̃ jurasse falso) q̃ quantos ricos
y regalados criare la cobdicia: tantos embi
diosos y verdugos dlla ha de criar la embi
dia. Acõsejo te vna cosa/ y es q̃ no es buen
cõsejo para huyr la embidia apartarte dela
virtud que es cõtraria a ella. Dize Home
ro q̃ en su tiempo fuerõ dos griegos en to-
do estremo estremados. El vno muy estre-
mado en hazañas: pero muy perseguido d
embidia: y fue Archiles. El otro muy no-
tado ẽ maldades: ⁊ jamas hombre le tuuo
ẽbidia/ y fue tiestes. Por cierto yo mas q̃r-
ria ser archiles con embidia q̃ no tiestes sin
ella. Biẽ sabes tu piramon q̃ los romanos
no buscamos sino descanso para la vida/ y
hõra para despues dela muerte. Y pues q̃
assi es no es possible sino q̃ hõbre de quien
todos tienẽ ẽbidia deue tener encubrada su
fama y en reposo su vida: y pues estas dos
cosas vemos en ti tus amigos: poco se nos
da murmurẽ de ti tus enemigos. Escriues
me q̃ alla en lugduno todos estã buenos y
alegres sino tu q̃ estas malo ⁊ triste. Pues
ellos no muestrã plazer d tu pesar: no mue-
stres tu pesar d su plazer: porq̃ podra ser q̃
algũ dia ellos estẽ tristes y tu estes alegre/
⁊ assi terneys ygual la sangre. En vn malo
no puede auer mayor maldad: y en vn bue-
no mayor falta q̃ es pesarle dl bien estraño
y plazerle dl mal ageno. E caso que todos
nos hagã daño cõ la embidia: pero mucho
mas el amigo que el enemigo / porque del
enemigo guardome: y el con temor aparta
se. Mas el amigo con la amistad engaña
me: ⁊ yo por la fidelidad descuydo me. En-
tre todos los mortales eñmigos no ay pe-
or enemigo q̃ es el amigo q̃ de mi fidelidad
es embidioso. Concluyo mi piramõ: q̃ si te
velas delos enemigos estraños: te desue-
les entre los tuyos domesticos. No se que
mas te escriua: sino q̃ de todo coraçon de tu
mal me pesa. Ya sabras como tu Sobrina
Bxira la mato su marido d vna puñalada.
Yo tẽgo compassion ala vida que perdio:
y ala fama que dexo. Al flaquio prisco tu tio
le han criado agora cẽsor nueuo. El pley-
to de tu hermano Formion con Burrio ya
se determino por el senado. Plaze me que
son amigos: y cada vno dellos me dixo que
yua contento. El libro intitulado consola
cion de tristes: yo lo tengo acabado: y enel
capitolio puesto. Escreuilo en griego/ por
esso no te lo embio. Una espada muy rica
⁊ vna cita muy hermosa te embio. Mi fau
stina te saluda: ⁊ ay te embia para tu Mu
ger dos esclauas. Los Dioses sean en mi
guarda: ⁊ ati consuelen enla presente angu
stia Marco el hombre fortunado a ti pira
mon el muy desconsolado.

Capitul. lxvj. de vna carta embiada por Marco emperador a Catulo censorino: estando muy penado por la muerte del infante verissimo su muy querido hijo.



Marco cẽsor nueuo y moço em-
bia salud y reuerẽcia a ti catu-
lo Censorino antiguo y viejo
Si escriuiẽdote dos cartas no
quieres respõder vna: si es por
no poder callo. Si por no querer/ quexo-
me: si por oluido acuso te: si por tenerme en
poco apelo. Si por soñarlo no creas en sue
ño. E si no quieres que valga por testamẽ
to de me gloriar dltas como de amigo val-

ga por codicillo/ auisandome y reprehendiendo me como padre a hijo. Obligados están los moços virtuosos ḋ honrar alos viejos cuerdos. Y no menos los viejos sabios como tu ḋ alūbrar ⁊ doctrinar alos moços muy moços como yo. Justa cosa es q̃ las nueuas fuerças ḋla mocedad suplā ⁊ siruā alas ya q̃brantadas por la senetud. Y por semejāte su larga experiencia desengañe a nr̄a tierna edad y natural ignorancia. Aq̃lla es mocedad mal ēpleada a donde sobrā las fuerças del cuerpo: ⁊ faltā las virtudes del anima. Y aq̃lla es honrada senetud: ēla qual quanto mas le secā las fuerças ⁊ neruios de fuera: tāto mas retoñecen y reuerdecen las virtudes de dentro. Tenemos por experiēcia q̃ enel arbol quādo se cogen las frutas: y se caen las hojas y se secan las flores: estan mas verdes y son mas prouechosas sus rayzes. Quiero dezir/ que passada la primauera dela juuentud: y el verano de la mocedad/ y venido el inuierno dela vejez/ podrida ya la fruta dela carne/ caydas las hojas delos fauores/ ⁊ marchitas las flores delos deleytes/ y secas las cortezas delas vanas esperanças de fuera: razon es que entonces sean muy mejores las rayzes de sus obras de dentro. Los viejos que de verdad son viejos: mas se han de preciar ḋ obrar buenas obras: que no de canas blancas. Porque la honra: por vida buena y no por cabeça blanca se ha de dar. Aquella es gloriosa republica ⁊ fortunado el principe que es señor della a donde ay juuentud para los trabajos: ⁊ ancianidad para los cōsejos. Como se sustenta la naturaleza del biuir: se ha de ver la policia del gouernar/ y es. Que ni todas las frutas vienen juntas ni se acabā jūtas. Sino que donde se comiēçā vnas acabā otras. Y desta manera vosotros dotrinando: y nosotros obedesciendo como padres viejos y pollos nueuos enel nido del Senado: cayendo se las plumas a vnos ternan ya cañones los otros. E assi no pudiendo bolar los padres cansados seran mantenidos por los hijos tiernos. A ley de bueno te juro: ⁊ assi te vea yo con reposo catulo q̃ tenia proposito de no te escreuir renglon ogaño: porq̃ estaua mi pluma reñida cō tu pereza. Sino q̃ la poq̃dad de mi juyzio/ y el gran peligro de mis oficios siēpre reclaman por tus consejos. Este priuilegio tiene la sabiduria enla Casa donḋ mora: q̃ alos sabios haze señores ḋ simples ⁊ alos simples esclauos de sabios. Pienso has oluidado me: pēsando que ya la muerte del infante verissimo mi querido hijo cō el largo tp̄o la tēgo puesta en oluido. Ocasiō tienes pa pensarlo: porq̃ muchas cosas el tp̄o cura q̃ la razon no sana. Mas eneste caso no se q̄l es mayor: el engaño tuyo: o el dolor mio. Yo te juro por los dioses inmortales q̄ no estan tan apoderados los hambrientos gusanos enlas entrañas del ḋsdichado hijo/ como los crudos dolores en el coraçon del lastimado padre: ⁊ aun de verdad no ay comparaciō: porq̃ el hijo murio vna vez/ ⁊ su triste Padre muere cada momento. Que mas quieres q̃ te diga? Sino q̃ a el embidia ḋla muerte ⁊ a mi compassion dela vida se ha de tener. Porque el muriendo biue: ⁊ yo biuiēdo muero. Enlos desastrados casos dela vida/ y enlos mañosos reueses ḋla fortuna: a dōde la maña aprouecha poco y la fuerça menos: paresceme a mi que el mejor remedio es sentir lo como hombre ⁊ dissimularlo como discreto. Si todos todas las cosas como las sienten dedētro enel coraçon las mostrassen de fuera con la lengua: pienso q̃ los ayres romperiā con sospiros: y la tierra regarian con lagrimas. O si al coraçon lastimado cō lastimas de veras lo viessen los ojos corporales: yo te juro que alli viessē como es mas vna gota de sangre q̃ suda de dētro: q̃ todas sus lagrimas q̃ ellos llorā de fuera. No tienē cōparaciō los grādes dolores del cuerpo con el mas pequeño que tiene el spiritu. Para todos los trabajos del cuerpo tienen inuētado remedio los hombres. Pero el triste coraçon si habla no le oyen. Si llora no le veen. Si se quexa no le creen. Que hara el tal sino aborrecer la vida con que muere ⁊ amar la muerte con que biua? Las vir-

tudes eroycas enlos eroycos no consisten en sufrir las passiones del cuerpo: sino ẽ dissimular las del anima. Ellas son las que alteran los humores sin mostrar lo enel gesto: echan la calentura sin alterar el pulso / hazen nos arar con los pechos / arrodillar enel suelo: sufrir el agua hasta la boca / tomar la muerte sin dexar la vida. E finalmente alargã nos la vida: porque mas penemos. E niegan nos la sepultura: porque no descansemos. Pero considerando que si me atribulã las tribulaciones tãbien me empalagã las cõsolaciones. y q̃ siẽpre tengo o hambre de vno o hastio de otro: tomo este remedio. Dello dissimulandolo con la lengua: dello llorando con los ojos. Dello sintiendo con el coraçon pasto mi vida como quien espera perder lo q̃ tiene y jamas cobrar lo q̃ perdio. Esto digo porque si no me vees ya hazer humo de lloros y bozes como solia en la muerte de mi hijo: no piensa que es porque no arde el coraçõ. Sino q̃ con el gran calor de dentro esta cõsumida la humidad delos ojos de fuera / y hechas brasas se quemã entre si las tristes ẽtrañas. O mi catulo: y agora sabes tu en quãto tiene vn honrado padre: poder vn hijo bueno? De todas las cosas son los dioses largos sino de no darnos hijos virtuosos. Curiosamẽte lo he mirado: que adonde ay mayor abundãcia de altos estados: ay mayor hambre d̃ buenos erederos. Gran lastima es d̃ oyrlo: y muy mayor de verlo. A los padres como subẽ por ricos: y ver alos hijos descender por viciosos. Ver los padres honrar a sus hijos: y ver los hijos infamar a sus padres. Ver los padres dar descanso a sus hijos: y ver los hijos dar mala vejez a sus padres. Ver los padres morir porq̃ muerẽ sus hijos tã tẽprano: y ver los hijos llorar porq̃ muerẽ sus padres tã tarde. Que mas q̃eres q̃ te diga? Sino q̃ la honrra y riq̃zas q̃ sus padres les procuraron cõ mucho cuydado: ellos lo pierden con mucho descuydo. De vna cosa sey cierto q̃ las riq̃zas puedẽ las allegar cõ fuerças y mañas los padres: pero q̃ las hã d̃ sustẽtar cõ solas virtudes sus hijos. Jamas los dioses dexan q̃ sea perpetuo lo q̃ cõ mala intẽcion ouo principio y ẽ p̃juyzio de otro esta fundado: y de mal eredero esta posseydo. Y como los hados tristes delos padres lo p̃mitẽ: q̃ las riq̃zas dexadas a sus hijos siruan alos vicios por su passatiẽpo de ellos q̃ son viciosos: ellos lo mereciẽdo y los dioses selo mãdando: perece el eredero y lo eredado: mira bien q̃ te dire. Yo tenia dos hijos: y a cōmodo el principe: y a Verissimo el infante. Murio el menor en edad y mayor ẽ virtud. Siẽpre ymagine q̃ biuiẽdo el bueno auia de ser pobre / y agora q̃ me q̃do el malo piẽso de ser rico. Dezir te he porq̃: los dioses son tan piadosos / q̃ a padre pobre no dan hijo malo: y a padre rico a penas dã hijo bueno. Y como en toda p̃speridad siẽpre ha d̃ auer alguna siniestra fortuna q̃ tarde q̃ tẽprano alli nos arma la çãcadilla dõde vee q̃ caeremos cõ mayor lastima: y por esso p̃miten q̃ lo q̃ los padres cobdiciosos allegaron con mucho trabajo: muerã cõ esta lastima de dexarlo a hijos viciosos muy mal ẽpleado. Digote d̃ verdad q̃ lloro tãto al hijo q̃ los dioses me dexaron: como al q̃ me llevaron. Porq̃ la poq̃dad del biuo haze ĩmortal la memoria d̃l muerto. La mala vazija y cõ ella la sazon d̃ los q̃ biuẽ nos hazẽ sospirar por la compañia delos q̃ mueren. El malo siẽpre clama por su maldad q̃ le q̃ten la vida: y el bueno siẽpre merece q̃ llorẽ su muerte. Digote de verdad mi catulo q̃ pẽse perder el seso quãdo vi morir al infante mi hijo. Pero consuelo me q̃ yo del o el de mi auemos de ver esto y q̃ los dioses me lo emprestaron: y no me lo dieron. Y q̃ ellos son los erederos. y yo soy vsufructuario: y q̃ todas las cosas se han d̃ medir por su voluntad justa / y no por n̄ro q̃rer desordenado. Piẽso q̃ quando me mataron al hijo restituy lo ageno: y no q̃ me tomaron lo mio. Mas pues fue voluntad d̃ los dioses d̃ dar al hijo d̃scãso como a buẽo y lastimar al padre porq̃ era malo / doy les gr̃as por el t̄po q̃ me dexarõ gozar su vida. Ofrezco les la paciẽcia que he tenido en su muerte: ruego les mitiguẽ cõ este castigo su

tra[illegible] quitaron la vida al in[illegible] [illegible] costũbres al princi pe[illegible] sabido ẽ Roma la tristeza que por [illegible] tristeza has tenido alla en Sama. Ruego alos dioses piadosos te dexen ver buen gozo de tus hijos/ y me dexẽ pagarte cõ alegria lo que has llorado por mi pena. L. [illegible] faustina te saluda: y auria cõpassion de verla. Con los ojos llora/ cõ el coraçon sospira/ cõ las manos se lastima/ con la lengua se maldize. Ni come de dia/ ni duerme de noche. Ama las tinieblas/ aborresce la luz. Y no me marauillo que[illegible] q̃ se crio enlas entrañas se sienta enlas entrañas: y es tan estraño el amor delas madres: q̃ caso q̃ este el hijo enla sepultura muerto/ siempre ellas lo tienen enel coraçõ biuo. Y regla general es/ lo que mucho fue amado enla vida/ siempre dexar mucha lastima enla muerte. Y hago te saber que passo vida muy triste: porq̃ muestro la cara alegre/ careciendo el coraçon de alegria: y entre los hombres cuerdos teniendo los dolores biuos y mostrando las caras alegres: no es otra cosa sino enterrarse en vida caresciendo de sepultura. E mucho te parecera que he dicho/ pero yo te juro por los dioses immortales que es mucho mas lo q̃ siento. E muchas vezes me parece q̃ quiero rebentar/ por no osar llorar cõ los ojos loq̃ tengo representado enlas entrañas. Yo tengo necessidad de comunicar contigo algunas cosas: vente a Bueto porq̃ hablemos enellas. Y pues los dioses tuuieron por biẽ de lleuarme al hijo tan desseado: quiero me cõsolar cõtigo q̃ eres amigo muy querido. Pocos dias ha que vinierõ vnos embaxadores d̃ los Rodos: alos quales di los mas d̃ mis cauallos. Y dela vlterior España me traxeron ocho cauallos: y te embio los quatro. Querria que saliessen tales que dellos tuuiesses contentamiento. Y los dioses sean en tu guarda/ y a mi y a mi Faustina nos den alguna alegria. Marco el muy lastimado: te escriue de su propria mano.

Capitu. lxvij. de vna

Carta embiada por Marco emperador a Catulo su especial amigo. Enla qual le cuenta las nueuas de Roma.



Marco cẽsor nueuo a ti Catulo cẽsorino viejo. Aurá passado diez dias q̃ enl tẽplo d̃l dios Jano recebi tu letra. Y a esse dios Jano põgo yo por testigo q̃ q̃siera mas ver tu p̃sona. Escriues me q̃ te escriua largo. La mucha penuria del t̃po me hara respõderte corto harto menos delo q̃ yo desseo. Pides te haga saber si ay aca alguna cosa nueua. A esto te respõdo: q̃ me[illegible] p̃gũtaras si ha q̃dado ẽ Roma y en Italia alguna cosa vieja. Ya por nr̃os tristes hados todo lo buẽo y viejo es acabado. Y por nr̃os tristes hados cosas nueuas y inauditas hemos visto el Emperador: el cõsul: el tribuno: los senadores: los Censores/ los ediles/ los flamines/ los p̃tores/ los cẽturiones. Todas estas cosas son nueuas/ sino las ruyndades q̃ son viejas. Y todo se nos passa en hazer oficiales/ ordenar prematicas/ llegar nos a consejos: despertar cohechos. De manera q̃ mas nouedades ay agora en q̃tro años q̃ vuo en los t̃pos passados en q̃tro ciẽtos. Jũtamo nos por todos casi tres ciẽtos a cõsejo enel alto capitolio. E alli blasonamos/ juramos y prometemos q̃ a vnos auemos de sublimar/ y a otros abatir. Fauorescer esto/ destruyr aq̃llo. Castigar alos malos/ y p̃miar alos buenos. Repar lo viejo: y edificar d̃ nueuo. Desarraygar los vicios: y plantar las ṽtudes. Emẽdar lo auiesso: y encaminar lo bueno. Rep̃mir los tyranos: y amparar los pobres. Y d̃spues salidos d̃ alli/ los q̃ dixerõ mejores palabras: aq̃llos son tornados ẽ peores obras. O triste d̃ ti Roma: q̃ oy a tus senadores ẽ dezir haremos/ haremos se les passa la vida: y d̃spues cada vno buscãdo su vtilidad p̃pa: oluidã el biẽ d̃la republica. Muchas vezes me paro a mirar enel senado a otros: como otros me mirã a mi: y estoy espãtado d̃ ver la eloquẽcia d̃ sus palabras/ y el zelo de su justicia/ y la justificacion de sus p̃sonas. Y despues sa

...dos de aluesi escalizar me de ver sus cohechos secretos / sus entrañas dañadas / y sus obras malas tan manifiestas. Pues de otra cosa es mas de marauillar / que no ay sufrimiento q̃ lo pueda sufrir q̃ aquellos q̃ tienen las personas mas infamadas: ⁊ las vidas mas deshonestas / estos con intenciones dañadas votã que se hagan justicias mas crudas. Regla es infalible: y de malicia humana muy vsada / q̃ el que es mas atreuido en cometer vna enorme culpa / es mas crudo por la misma culpa ẽ dar cõtra otro sentẽcia. Paresceme a mi que las culpas nr̃as miramos con antojos que hazen las cosas menores / ⁊ las faltas agenas cõtẽplamos enel agua donde las cosas paresten mayores. O quantos ⁊ quantos he visto yo enel Senado condenados ala horca por vna sola culpa que cometieron en su vida: por manos de aquellos q̃ la misma culpa comen ã cada hora. Acuerdome auer leydo enlos tiempos de Alexandro magno: q̃ andaua vn cossario famoso por las mares / el qual robaua o echaua a hondo todas las flotas / por mandado de aquel vẽturoso mancebo Alexandro armaron cõtra el. Y como fuesse preso / ẽ su presencia p̃sentado: dixo al cossario estas palabras. Dime diomedes por que tienes escandalizadas todas las mares: que ya ni ay nao q̃ vaya a oriente / ni naue gue en occidente? Respondio el pirata. Si yo tẽgo escandalizada la mar: porq̃ tu Alexãdre tienes perdida la mar y la tierra? O Alexãdre: porq̃ yo salteo con vn nauio solo por la mar llamanme ladron: a ti porque robas con .cc. naos ⁊ turbas el mundo cõ .cc. mill hõbres llamante emperador. Yo te juro Alexãdro / si la fortuna se amansasse contra mi: ⁊ los dioses se encrudesciessen cõtra ti / ⁊ a mi me diessen tu imperio / ⁊ a ti diessen mi pobre nauio: por vẽtura yo seria mejor rey q̃ tu / ⁊ tu peor ladron q̃ yo. Fueron buenas palabras y de aquel coraçon generoso de Alexãdro biẽ recebidas: y por ver si sus obras correspondiã a sus promessas sacolo de cossario ⁊ hizolo capitan del exercito: ⁊ fue tã virtuoso enla tierra / q̃nto auiesse enla mar y yo te prometo mi Catulo que Alexãdro tuuo razõ enlo q̃ hizo / ⁊ muy mayor Diomedes enlo q̃ dixo. Porq̃ ya oy en Italia alos que roban ẽ publico llaman señores: ⁊ alos q̃ hurtan en secreto llaman ladrones. Enlos grãdes annales de liuio ley què andando muy trauadas las guerras del segũdo bello punico ẽtre los romanos ⁊ carthaginenses: vino vn embaxador Lusitano embiado por toda España a ver si podria tratar alguna concordia. Venido a roma: prouo enel senado q̃ despues q̃ auia entrado en Italia diez vezes le auian robado la ropa. Acõtecio q̃ estãdo en roma vio q̃ vnos delos que a el auiã robado ahorcauan a otro delos que a el auian ofendido. Pues visto por el tã mala obra: y q̃ a aq̃l se le hizo tã gran sinjusticia / como hombre desesperado con vn caruon escriuio enla horca este escripto que dezia. O horca tu eres nascida entre Ladrones. Criada entre ladrones. Cortada de ladrones. Labrada d̃ ladrones. Hecha de ladrones. Pintada entre ladrones. Substentada de Ladrones. Y al tp̃o del menester / sueltã los ladrones: y presas de innocẽtes. Adonde ley estas cosas era el original d̃ liuio ⁊ sus hystorias. E juro te por los dioses immortales / q̃ toda la oreada estaua escripta de tinta negra y estas palabras estauã de bermellon colorado. No se que mas nueuas (pues las pides) te escriua. Sino q̃ es todo tan nueuo / y esta todo tã tierno / y veo lo todo tan mal cimentado / que he miedo repentinamente se allane todo por el suelo. Hasie entre ti ⁊ mi otra cosa q̃ te q̃ro dezir. Hagote saber que algunos subitamente han subido a valer mucho ẽ roma: alos q̃les asseguraré yo mas ayna la cayda que la vida. Porque todo edificio pressuroso no puede estar muy seguro. Quanto mas el arbol se detiene en criar / tanto mas tarda en se enuegecer: y d̃ los arboles q̃ comemos p̃sto su fructo enel verano / nos escalentamos a su fuego el inuierno. O quantos hemos visto delos quales jũtamente nos marauillamos de su subir / ⁊ nos espãtamos de su caer. Creeme d̃

como massa/y deshizieron se como espuma Su felicidad fue como pũto breue/ y su infortunio es como linea larga. Finalmente armaron molino dla cresciẽte/ y molio vn poco q̃do se yermo por todo el año. Biẽ sabes tu mi Cirelo q̃ a Cinciofluuio en vn año le vimos hecho Consul/ y a sus hijos tribunos/ y a su muger matrona delas dõzellas: y sobre todo a el hecho guarda dl capitolio/ y despues no en vn año sino en vn dia vimos a Cinco degollar enla plaça/ a sus hijos ahogar en Tiberi/ a su muger destrrar de roma/ a su casa derrocalla por tierra: y todos sus bienes cõfiscados al erario. Este exẽplo tan riguroso no le leymos enlos libros para poner en duda/ sino vimos le cõ los ojos para tener en memoria Como son varias las naciones delas gentes/ assi son diuersas las cõdiciones delos hõbres/ y los apetitos delos mortales: parece esto ser verdad/ porq̃ lo q̃ vnos aman otros aborescẽ. Tras lo que estos andan aq̃llos huyen. Delo q̃ vnos tienẽ apetito: otros estã empalagados. De manera que ni todos con vna cosa se puedẽ cõtentar/ ni vno cõ todas las cosas se puede satisfazer. Elija cada vno lo q̃ q̃siere/ y abracese con el mundo quãto mãdare/ q̃ yo mas quiero subir este Rebeaton de espacio. E sino pudiere encumbrar/ quedar me he enel camino/ que no pressurosamẽte subir le sudãdo y despues decendirle rodando. Eneste caso pues se entienden los Coraçones/ no es de dar mas licencia que escriua las plumas y desta manera no mires lo poco que digo: sino lo mucho que por esto quiero Dezir. Pues lo he començado/ y estas en tierras estrañas: quierote escreuir ó aca todas las nueuas. Hagote saber que enste año en q̃ estamos a. xxv. de Mayo vino vn Embaxador de asia/ que dezian ser insulano dela ysla de Cerū varon elegante enel cuerpo: rufo enel aspecto/ y assaz osado enl animo. Acõtecio q̃ como enlos p̃liros dias del verano vuiesse estado en Roma viendo q̃ venia el tiempo cruzado dl inuierno cõtrario para nauegar a su ysla/ no le despachando sus negocios: vn dia estando a la puerta dl senado vio entrar todos los senadores enl Capitollo: y q̃ cada vno era despojado de las armas q̃ lleuaua. Pues el como varon de buẽ animo y zelador de su patria: en presencia de todos dixo nos estas Palabras. O padres cõscriptos/ o pueblo venturoso yo vine de tierras estrañas a Roma/ solo por ver a Roma: y hallo a roma sin roma. No me truxeron a mi los muros que la cercauan/ sino la Fama delos que la regian. No vine yo por ver el erario donde entran los thesoros de todos los reynos/ sino por ver el senado sacro de donde salia el consejo para todos los hombres. No os venia yo a ver porque vẽciades a todos/ sino pẽsando que erades mas Virtuosos que todos. Oso dezir vna cosa: que si los Dioses no me tienen ciego/ y mi juyzio no esta turbado/ o vosotros no soys los romanos de roma/ o esta no es roma la delos romanos. De vuestros passados oymos en mi ysla/ que muchos reynos se ganauan con esfuerço de vno/ y se conseruauan con cordura de todos. E agora soys todos a destruyr y ninguno a ganar. Vuestros primeros padres todo su exercicio era en hazañas: y a vosotros que soys hijos todo el Tiempo se os passa en Cerimonias. Esto digo romanos porq̃ me aueys muerto de risa de veros poner tãta diligencia en dexar las armas ala puerta del senado/ quãta ponian vuestros passados en tomarlas para defender el imperio. Que aprouecha dexeys las armas por seguridad de vuestras personas: y metays las con que matays a todas las gentes? Que aprouecha al triste Negociante que el senador entre desarmado ó espadas y coraças: y su coraçon entre enel senado armado de malicias? O romanos hago os saber que en mi ysla no tememos a capitanes armados: sino a senadores maliciosos. Alas espadas amoladas y alos Puñales agudos no tememos. Delos Coraçones duros y delas lenguas enconadas nos espantamos. Que enel Senado metays armas/ y con ellas os quiteys las vidas/ po

co se puede poder/pero q̃ no ampareys los innocẽtes/ꝛ no despacheys alos negociantes no se puede sufrir. Yo no se en q̃ possession os tienen en roma: q̃ alos locos quitan las armas alla en mi ysla. O a vosotros os quitan las armas por locos/ o por apassionados. Si por ambiciosos ꝛ apassionados: no es de romanos sino de tyranos: q̃ los bulliciosos sean juezes delos pacificos: los ambiciosos delos humildes/ ꝛ los maliciosos delos simples. Si os las quitan por locos no cabe en ley delos Dioses: q̃ trezientos locos rijan ꝛ gouiernẽ a trezientos mil cuerdos. Ya ha tãto tiẽpo q̃ estoy esperando el despacho: ꝛ por vuestras passiones no tẽgo negociado mas q̃ el dia primero. Traeys azeyte/miel/açafrã/madera/sal/plata/ ꝛ oro de mi Ysla a Roma/ ꝛ q̃reys q̃ vamos a otra parte a pedir justicia? Quereys tener vna ley para coger vr̃as rentas: ꝛ otra para determinar nr̃as justicias? Quereys q̃ en vn dia os paguemos el tributo/ ꝛ no quereys en vn año despachar vn negocio? Yo os requiero romanos/ q̃ determineys o de q̃tarnos las vidas ꝛ alli acabaremos/ o de oyr nr̃as querellas para que os siruamos. Que de otra manera podra ser q̃ oyreys cõ los oydos lo q̃ no q̃rriades ver cõ los ojos. E si os paresce q̃ enlas palabras me he desmesurado / con tal q̃ remedieys a mi patria: poco va me q̃teys aca la vida: ꝛ assi acabo mi platica. Por cierto mi catulo estas fuerõ las palabras q̃ dixo enel senador: porq̃ despues yo se las pedi por escrito. Digote de verdad q̃ la osadia q̃ soliã tener los Romanos en otra tierra / ya la tienen los estraños en roma. No falto quien dixo q̃ este embaxador fuesse castigado: pero no lo quisieron los dioses/ q̃ por dezir verdad en mi presencia ninguno sea punido. Basta ꝛ mucho basta nos sufrã las maldades: sin q̃ matemos ꝛ persigamos a los q̃ nos auisan dellas. No esta del lobo seguro el ganado si el pastor no tiene consigo el perro. Lo q̃ eneste caso siẽto es q̃ no hã de dexar de ladrar los perros porq̃ quitan el sueño alos pastores. Ni se han de dexar de dezir las verdades porq̃ se enojẽ los senadores. No ay dioses q̃ lo mandẽ: ni ley q̃ lo consienta/ ni republica q̃ lo permita/ los q̃ estã para castigar las mentiras / se tornẽ verdugos delos q̃ dizẽ verdades. Pues los senadores se muestrã ser hõbres enel viuir: ꝛ alas vezes son mas humanos q̃ los otros humanos siẽdo esclauos del vicio: quiẽ los liberto del castigo? O roma sin roma: que ya no tienes sino el nõbre de roma: mira en q̃ ha parado la cũbre de tus triũphos/ la gloria de tus hijos / la retitud de tu justicia / ꝛ la honra de tus tẽplos. Que mas castigan ꝛ y al q̃ murmura de vn senador solo/ q̃ alos q̃ blasfemã de todos los dioses jũtos. Porrezio caso lo tengo ver a vn senador censor ser peor que muchos: ꝛ tẽgo de dezir aun q̃ me pese q̃ es mejor q̃ todos. De verdad te digo mi Catulo que ya no hemos de yr a buscar Dioses alos tẽplos: porq̃ los senadores se nos hã hecho dioses entre manos. Esta diferencia ay entre aq̃llos q̃ son immortales ꝛ a estos q̃ son mortales. Los dioses nũca hazen cosa mala/ ꝛ los senadores jamas hazẽ cosa buena. E los dioses nũca dizẽ mẽtira/ y estos jamas dizen verdad. Los dioses perdonan mucho/ y estos no perdonan nada. Los dioses son contẽtos ser honrados cinco vezes enel año: ꝛ los senadores se q̃eren adorar diez vezes cada dia. Que mas quieres que te diga? Sino que los Dioses por todo lo que hazen merecẽ ser loados/ ꝛ los senadores por todas sus obras merecẽ ser vituperados. Finalmẽte concluyo/ que los Dioses en todo aciertan: y en ninguna cosa yerrã/ ꝛ los senadores en ninguna cosa aciertan/ y en todas yerran. Solo por vna cosa tienen razon los senadores no recebir castigo/ y es: que como no entienden emẽdarse delas culpas / no quierẽ que los oradores gasten tiẽpo en dezirles las verdades. Sea lo q̃ fuere/ q̃ yo tengo por aueriguado/ hõbre o muger q̃ aparta las orejas de oyr verdades / ser impossible aplique su coraçon a amar las virtudes. Sea censor que juzga/ sea senador q̃ ordena/ sea emperador q̃ mãda: sea cõsul q̃ executa/ sea

erades q̃ era/no ay hombre d̃los mortales que sea tan recatado en sus obras/ni tan corregido en sus desseos: q̃ no merezca castigo por lo hecho/ꝛ auiso para lo que ha de hazer. Pues te he escrito delos otros/quiero te dezir algo de mi: porq̃ delas palabras de tu carta collegi q̃ desseauas saber de mi persona. Sabe sino lo sabes: q̃ enlas calendas de Enero me hizierõ cẽsor enel senado. Oficio es q̃ ni mi desseo lo desseaua/ni en mi merescimiento cabia. No es possible menos (y enesta opinion estã todos los sabios) sino q̃ o le falta el juyzio o le sobra locura al hõbre q̃ de su voluntad toma cargo delos cargos agenos. Rezio caso es a vn hõbre vergõçoso tomar oficio enel q̃l para cũplir con todos ha de mostrar el rostro de fuera cõtrario alo q̃ siẽte dentro. Diras me tu mi Catulo q̃ para esto son los buenos/para q̃ se encarguẽ delos oficios. O malauẽturada roma q̃do a mi q̃so/ꝛ tal tienen por el mejor dela. Graue pestilencia deue auer venido por los buenos: q̃ndo yo escape por bueno entre los malos. Yo acepte este oficio no porq̃ le auia gana d̃ aceptar/sino por satisfazer alos desseos de mi esposa Faustina: y por cũplir los mandamientos de Antonio mi suegro. No te marauilles de cosa q̃ haga/sino delo q̃ dexo de hazer. Porq̃ el hõbre q̃ se desposo con Faustina/ya no ay ruyndad q̃ no haga. Yo te juro q̃ desde el dia q̃ estoy desposado me parece q̃ no tẽgo seso alguno/dexo agora d̃l desposorio/ꝛ torno a hablar del oficio. Por cierto todo hombre pacifico deuẽ enlos oficios estar muy penado. Porque quã seguros andan los oficios entre los virtuosos/tan peligrosos andan los virtuosos entre los oficios. Y q̃ esto sea verdad: cuẽta tu lo q̃ ganã/ꝛ por ello veras lo q̃ pierden. Los bienes dilos tu si los sabes/los males oye los si los d̃sseas saber. El que toma cargo de regir a otros: busca cuydado para si: embidia para sus vezinos/espuelas para sus enemigos/pobreza para sus riquezas/despertador para los ladrones/peligro para sus cuerpos/fin para sus dias/tormẽto para su fama. E finalmẽte busca oreo para perder amigos/ꝛ reclamo para cobrar enemigos. O hõbre malauenturado aq̃l que de hijos de muchas madres tiene cargo: porq̃ siẽpre le carguẽ cuydados como con todos ha de cumplir/sospiros por lo que le hã de dar/recelo si se lo han de quitar/lagrimas si se ha de perder/ꝛ sospecha si le hã de infamar. El q̃ esto conoce/sin mas esperar garrocha se deue acoger ala barrera. Pero como digo lo vno dire lo otro. Que yo jurare ꝛ tu no me contradiras/q̃ mas hallemos oy que quieren ser capeados enel cosso q̃ estar seguros enla talanquera. Muchas vezes oye dezir/ꝛ vamos alos teatros a correr los Toros. Vamos a monteria a correr las fieras/ꝛ llegados al hecho no los animales dellos sino ellos delos animales huyen. De manera que donde van a correr viené corridos. Quiero dezir que los ambiciosos procurã gouernar ꝛ son gouernados. Mandar ꝛ son mandados. Regir ꝛ son regidos. E finalmente pẽsando d̃ baxo de sus manos tener a muchos/ponẽ se los miseros so los pies de todos. Para remedio de estos peligros/con vna cosa se consuelan mis pensamientos/y es esta. Que sin yo lo procurar: ni yo a ello me ofrecer: el senado d̃ su volũtad me lo ha querido mandar. Enla. xiij. tabla de nr̃as antiguas leyes estan estas palabras. Mãdamos q̃ en nr̃o sacro senado jamas se d̃ cargo de justicia al que de su volũtad se vino a ofrecer sino al que ellos cõ maduro acuerdo quisieren elegir. Era por cierto justa ley: porque no son ya los hõbres tan virtuosos/ni tan amigos de su republica: q̃ oluidado su quieto ꝛ reposo/haziendo a si daño procuren alos otros prouecho. Ninguno es tan loco/que dexados su muger ꝛ hijos ꝛ su dulce patria se quiera yr a tierra agena: sino q̃ viendo se entre gentes estrañas/piensa so color de la justicia buscar su vtilidad propria. No sin lagrimas lo digo/q̃ los principes con su descuydo: ꝛ los juezes cõ su cobdicia hã minado ꝛ derrocado los altos muros dela policia de roma. O mi catulo que

quieres q̃ te diga? Sino q̃ esta tan desterrado nr̃o credito: tan acobdiciada nr̃a cobdicia tan atreuido nr̃o atreuimiento / tan desuergonçada nr̃a verguença / q̃ assi se parten oy jueces para yr a robar nr̃os vezinos: como capitanes contra nr̃os enemigos. Hagote saber que dõde roma era amada por castigar alos malos / oy es aborrescida por despojar alos innocẽtes. Acuerdo me auer leydo / que enlos tiẽpos que vastaua a toda Sicilia Dionisio siracusano / vino vn Embaxador delos Rodes a Roma. El era anciano en dias / docto en letras / esforçado en armas / ⁊ muy curioso en mirar todas las cosas. Andando pues por Roma: viendo la magestad del sacro Senado / la alteza del alto Capitolio: El concurso del Coliseo / la muchedumbre delos senadores / la cordura delos consejos: la gloria de los triumphos / el castigo delos malos / la paz delos vezinos / la diuersidad delas Naciones / la abundancia delos mantenimientos / el orden delos Oficios. E finalmente viendo que Roma era Roma / preguntado que le parescia respondio. O roma este tu siglo es todo ð cuerdos: otro verna todo de Locos. O altas ⁊ muy altas palabras. Estuuo roma sin tener casa de orates seyscientos años / y trezientos ha q̃ no ay vna de cuerdos. Mira que te digo: y no de burla sino de veras lo digo. Que si los dioses oy resuscitassen a nr̃os passados / o nos desconosceriã por sus hijos / o nos atariã por locos. Estas son las cosas que passan en roma / ⁊ no me dizes ðlo q̃ passa alla en Agripina. De aca no pode escreuirte cosas sino con que te de mucha pena. Escriue me tu alguna cosa con que tome alegria. Dinsilla tu muger esta buena. Dela flota que vino de Cetin: de sal ⁊ azeyte ⁊ miel / yo hize fuesse bien proueyda. Ya sabras como a Flobio nr̃o tio le arrastro su cauallo ⁊ murio subito. Lacercia ⁊ colidor ya son amigos por ocasion de vnos casamientos. Ay te embio vnas ropas: ruego alos dioses no veas mal gozo dellas. Mi faustina te saluda: ⁊ tu a Janura tu hijo me encomiendo a Los dioses sean en tu guarda: y ð mi aparten la siniestra fortuna. Marco el todo tuyo: a ti Catulo el todo mio.

¶ Capit. lxviij. de vna Carta embiada por Marco emperador alas enamoradas Romanas porque repsentaron del vna farsa.



Marco orador q̃ en Rodas lee Oratoria: a vosotras las enamoradas de roma salud alas psonas y emienda ẽ las vidas os dessea. Aca me hã escripto que enla fiesta dela madre Verecita todas vosotras jũtas repsentastes vna comedia. Enla q̃l posistes por exdimbre mi vida / ⁊ por discante mi fama. Dizen me q̃ Auilina la cõpuso. Lucia fuluia la escriuio / tu Toringula cantauas: ⁊ todas jũtas ẽnl teatro la repsentauades. Sacastes me pintado de muchas maneras. Con vn libro enla mano al reues / como philosofo fingido. Con la lẽgua muy sacada / como parlero atreuido. Cõ vna coroça enla cabeça / como cornudo publico. Cõ vnas hortigas enla mano / como enamorado tibio. Cõ vna vãdera caydа / como capitan couarde. Con media barua hecha: como hõbre fementido: ⁊ cõ vn paño enlos ojos: como necio condenado. Y no cõtẽtas cõ esto: sacastes me otro dia cõ otra inuẽciõ nueua. Hezistes me vna estatua / los pies de paja / las espinillas de alãbre / las rodillas ð madera / los muslos ð cobre / el viẽtre de alcornoque / los braços ð pez / las manos ð massa / la cabeça ð yesso / las orejas ð asno / los ojos ð biuora: los cabellos ð rayzes ð parra / los diẽtes ð gato / la lẽgua ð escorpion / ⁊ la frẽte de plomo. Enla q̃l estauã esculpidas ẽ dos rẽglones estas lr̃as. M. M. C. M. J. S. Q. S. Las q̃les a mi pecer q̃rẽ dezir esto. No tiene tãtos metales la estatua q̃ntos debleyes su vida. Y despues de hecho esto fuystes al rio / ⁊ alli la tuuistes cabeça abaxo colgada vn dia entero. E si no fuera por la señora Meselina piẽso que hasta oy estuuiera alli colgada. Agora señoras enamoradas

aueys me escripto vna carta con Fuluio fabricio que de aquello no resciba pena / sino que como hombre enamorado de menos de Damas lo resciba por burla. Y porque no tenga tiempo de pensar enello embiays me a preguntar vna quistion / y es. Si he hallado en mis escripturas de que: y para que a donde / y quando / por quien: y como se hizieron las primeras mugeres. Porque es mi condicion las burlas tomarlas por burlas y porque vosotras me lo mandays lo hare. Otros amigos vuestros y mios me lo han escripto: y sobre todo Fuluio vuestro enbaxador me lo ha rogado. Yo he callado: y a ninguno de alguno he dado quenta: solamente a vuestra carta y quistion dare respuesta. Pues ninguno fue para hazer la pregunta / protesto que a nadie sino a vosotras las enamoradas embio la respuesta. E si alguna señora honesta quisiere por vosotras tomar la demanda: es señal que del oficio que vosotras traeys os tiene embidia. Por cierto la señora que mostrare mucho enojo de vuestra pena en publico / desde aqui la condeno que tiene alguna culpa en secreto. El que esta enla Talanquera no teme el bramido del Toro. Y el que esta enel omenaje no se espanta del artilleria. Quiero dezir que la muger de buena vida no teme al hombre de mala lengua. Las buenas matronas me tened por perpetuo sieruo: y las malas por vuestro capital enemigo. Respondiendo pues ala question / conuiene a saber / de que fueron hechas las primeras mugeres. Digo que segun la diuersidad de las naciones que ay enel mundo es la diuersidad delas opiniones que hallo eneste caso.

Los egypcios dizen que quando el rio nilo sale de madre y riega su tierra / quedan muchas tierras cenagales y que sobreuiniendo el calor se crian muchas sauandijas / y que alli entre ellas fueron halladas las primeras Mugeres. Notad señoras que fue necessario que nilo saliesse de madre para que naciesse la primera muger en la tierra. Todas las criaturas son criadas enlas entrañas delas madres: sino la muger que se crio sin madre. E bien parece ser verdad Porque sin madre nascida / sin regla viuis / y sin orden morireys. Por cierto a muchos trabajos se ha de poner / y muchas mañas ha de buscar: y muchas vezes lo ha de pensar / y muchos secretos ha de tener / y muchos años la ha de esperar / y entre muchas mugeres la ha de elegir: el que quiere a vna sola muger por razon gouernar. Por fieros que sean los animales / al fin el Leon tiene leonero: el toro se encierra enel coso / el cauallo demaña el freno: el anzuelo saca el pescado / y el toro sufre coyundas con yugo: sola la muger es vn animal indomito que jamas pierde el azedia por mandar / y el brio por no ser mandada. Dizieron los dioses alos hombres tan hombres y alas bestias tan bestias y el juyzio humano tan alto: y las fuerças tan fuertes / que no ay cosa que se le vaya por alta / ni se le escape por ligera / ni se le defienda por fuerte. Se os dezir señoras enamoradas / que a vosotras no ay espuelas que os hagan andar / ni sueltas que os puedan tener. Ni freno enfrenar / ni anzuelo pescar: ni red caçar. E finalmente / ni ay ley que os sojuzgue / ni verguença que os enfrene / ni temor que os espante / ni castigo que os emiende. O a quanta mala ventura se pone el que ha de regiros y corregiros. Porque si tomays vn siniestro / no os sacara del todo vn mundo. Si de alguna cosa vos auisan nunca la creeys. Si os dan consejo nunca lo tomays. Si os amenazan / luego os quexays. Si os hiere alguno luego os derretis. Si os halagan / tomays soberuia. Si no os regalan [illegible]. Si os dissimulan / hazeys os [illegible]. Si os castigan / tornays os [illegible]. Finalmente jamas muger supo perdonar injuria / ni agradescer beneficio. Llamen oy la muger mas simple de todas las mugeres / yo jurare que ella jura a menos saber que sabe mas que todos los hombres. Dexo ser verdad que ala mas sabia le falte algo de cordura. O creeys ver señoras quan poco es lo que sabeys y como es mucho lo que ignorays: Que

en cosas muy arduas assi os determinays de subito: como si mil años pensarades en ello. E si alguno os contradize el consejo teneys le por muy mortal enemigo. Atreuida es la muger que se atreue a dar consejo al hombre: pero mas lo es el hombre que lo toma dela muger. Torno a dezir que es loco el que le toma / y mas el que le pide / y muy mas el que le cumple. Mi parecer es que el que no quisiere estropeçar en tan duras piedras / ni espinarse entre tan malas espinas / ni lastimarse entre tantas hortigas / oya lo que le dixeredes / y haga lo que viere / hable bien y obre mal. Al prometer prometa mucho / al cumplir no cumpla nada. E finalmente alabe vuestras palabras y condene vuestros Consejos. Pregunten oy a muchos y muy famosos Varones que ya son muertos como les fue con los consejos delas mugeres quando eran biuos. Yo soy cierto que ni entonces quisieran nascer para creer las / ni agora quisieran resuscitar para oyrlas. Como le fue a Philippo con Olipias? A Paris con Elena? A alexandro con Rosana? A Eneas con Dido? A Hercules con Antea? A Anibal con Temira? A Antonio con Cleopatra? a Julio con Domicia? A Nero con Agripina. E si no creyeren a estos delo que passaron con ellas / pregunten a mi triste / como me ha ydo con vosotras. O mugeres en acordarme que nasci de vosotras aborrezco la vida / en pensar que biuo con vosotras amo la muerte. Porque no ay otra Muerte sino con vosotras tratar. E no ay otra vida / sino de vosotras huyr. Comun dezir es de mugeres que somos ingratos los hombres. Porque nasciendo de vuestras entrañas os tratamos como sieruas. Y que pues nos paristes con peligro / y nos criastes con trabajo / era justa cosa nosotros nos ocupassemos siempre en vuestro seruicio. Muchas vezes me paro a pensar de donde viene los Hombres querer tanto alas Mugeres. No ay ojos que no lloren / coraçon que no se quebrante / espiritu que no se entristezca por ver a vn hombre cuerdo perdido tras vna muger loca. Passasele el dia al tal en ceuar sus ojos La noche escura en atormentarse con pensamientos. Vn dia en oyr nueuas. Otro dia en hazer seruicios. Quando ama las tinieblas. Quando aborrece la luz / muere con compañia. Biue con soledad / y finalmente el enamorado puede lo que no quiere / y quiere lo que no puede. Pues mas ay que ni le aprouechan consejos de amigo / ni infamia de enemigos. Ni perder la hazienda: ni auenturar la honra. Ni dexar la vida: ni buscar la muerte. Ni alegrarse cerca: ni huyr lexos. Ni ver con los ojos / ni oyr con las orejas. Ni que guste el gusto / ni toque la mano. E finalmente pudiendo de si alcançar victoria / contra si siempre tiene la guerra. Pues sepan agora los enamorados de donde proceden los amores: y es esto. Las entrañas de donde nascemos son de Carne. Los pechos que mamamos son de carne. Los braços en donde nos criamos son de carne. Los pensamientos que tenemos son de carne. Las obras que obramos son de carne. Los hombres con quien biuimos son de carne. Y las mugeres por quien morimos son de carne. Por cuya causa viniendo la carne dellos al reclamo dela carne dellas: muchos coraçones libres tropieçan en la red de amores. Bien parece señoras romanas que os criastes en piscinas segun arriba dezian los egypcios. Las piscinas ni tienen agua clara que beuer / ni frutas que comer: ni peces que pescar: ni playa que nauegar. Quiero dezir / que vosotras enla vida soys suzias / en las personas infames / en las aduersidades flacas / enlas prosperidades incautas / enlas palabras falsas / en las obras dubias. En aborrecer teneys desorden. En amar estremo / enel dar soys auarientas / enel tomar descomedidas. E finalmente digo que soys vnos tremedales donde los sabios hallan peligro y los simples atolladero. En vosotras los Cuerdos tienen enlodadas las famas / y los simples atolladas las vidas. Dexada la opinion delos egypcios / vengamos agora ala delos griegos. Los quales dizen que enlos Desier

tos de arabia el sol muestra mas la fuerça de su calor. y q̃ enel p̃ncipio aparescio alli vna muger sola: ⁊ vn aue fenix sola. y q̃ el aue fue criada del agua / ⁊ la muger del grã calor del sol y dela carcoma d'los arboles: de esta manera. Que estando vn arbol muy carcomido sobreuino vn globo d' fuego q̃ le encẽdio: ⁊ assi del fuego y delos poluos de aq̃lla carcoma q̃mada fue la p̃mera muger hecha. Aun q̃ yo fui philosopho romano no dixe yo q̃ dixo mal en esta opinion el philosopho griego. Porq̃ cierto señoras enamoradas ẽlas lẽguas soys d' fuego: y en las cõdiciones d' carcoma. Segũ la diuersidad delos aĩales: assi naturaleza en diuersas p̃tes d'l cuerpo les puso las fuerças. Al aguila enel pico. Al vnicornio eñl cuerno. Ala serpiente enla cola. Al toro enla cabeça. Al osso enlos braços. Al cauallo enlos pechos. Al perro ẽlos diẽtes. y al puerco enlos colmillos. E ala paloma enlas alas y alas mugeres enlas lẽguas. Por cierto no es tã alto el buelo d'la paloma: como la fantasia d' vr̃a locura. No araña tãto el gato cõ las vñas: como vosotras arañays a los necios cõ ĩportunidades. No lastima tãto el jauali al perro q̃ le sigue / como vosotras al triste enamorado q̃ os sirue. No corre tãto peligro la vida del q̃ toma el toro entre los cuernos: como la fama d'l triste q̃ cae en vr̃as manos. E finalmẽte no tiene tãta ponçoña vna serpiẽte enla cola: como vosotras enla lẽgua. yo saco todas las señoras Romanas a parte: porq̃ ay muchas nobles romanas: ẽlas q̃les ni ay q̃ra d' sus p̃sonas / ni sospecha d' sus famas. Destas tales ni habla mi carta: ni escriue mi pluma De todas las otras no tales: digo d'las mugeres q̃ son tales y q̃les: q̃ todos los aĩales venenosos no tienẽ por sus cuerpos tanta põçoña derramada / como vna mala Muger en su lẽgua tiene junta. Pues los Dioses lo mãdarõ / ⁊ n̄ros hados lo p̃mitieron q̃ la vida d'los hõbres no pueda passar sin mugeres: auiso alos moços / y ruego alos viejos: d'spierto alos cuerdos / y enseño a los simples / q̃ hayã de mugeres de mala fama mas q̃ de pestilencia publica. Le[illegible] las leyes de platõ muy antiguas d[illegible] cilas estas palabras. ¶ M[illegible] toda muger publicamente infamada / sea publicamente dela ciudad expelida. Porq̃ viendo otras q̃ la culpa no q̃da sin Pena / aborrecerã la culpa por no caer enla pena / y dezia mas enla ley. Itẽ mãdamos q̃ le p̃donẽ ala muger todas las culpas q̃ cometiere cõ su p̃sona si vierẽ en ella emiẽda: mas nunca le perdonẽ las que cometiere con la lengua. Porq̃ cõ la p̃sona es mala por flaq̃za mas cõ la lengua por malicia. O diuino Platõ metro y mesura de todos los entendimiẽtos / ⁊ principe de todos los philosophos / quãdo en tu siglo dorado heziste tal ley: enel q̃l tenias tanta Penuria de malas mugeres / y tãta abundãcia de buenas grecianas: que hizieras oy en Roma a donde ay tantas malas publicas ⁊ tan pocas buenas secretas? Naturalmente las Mugeres han de ser enel Rostro vergonçosas: y enlas palabras templadas. Enel seso cuerdas. Enel andar reposadas. Enla conuersacion dulces / y enel castigar Piadosas. Enla vida recatadas. Enla persona retraydas. Enlas promessas ciertas / y enel Amor constantes. Finalmente la que quisiere ser buena / ni dela cordura d' cuerdos fie su persona / ni dela liuiandad d' liuianos su fama. Guardese la Muger virtuosa de qualquier hombre que le hiziere promessa. Ca despues que las llamas de venus estã encendidas / ⁊ Cupido ha frechado sus frechas / el rico ofresce todo lo que tiene / El pobre todo lo que puede. El sabio que sera su muy Amigo / y el simple para siempre su sieruo. El cuerdo que perdera por ella la vida / El loco que tomara por ella la muerte. Los viejos dizen les que seran amigos de sus Amigos / los moços que lo seran d' sus enemigos. Unos prometiendo de pagar sus deudas / ⁊ otros de vengar sus injurias. Finalmẽte estos porq̃ les encubran su pobreza / y aq̃llos porq̃ les publiquen su hermosura: dexã a las bobas perder sus personas / y dan fin a sus famas. Quiero dezir

alas buenas: porq̃ no es mi intencion mas
de auisar las. Pregũto os señoras enamo
radas / si Platõ fuera agora / o vosotras
fuerades entonces, hizierades de mi vida
farsa? Y arrastrarades mi Estatua por ro-
ma? No por cierto. Agora de hecho delo q̃
vemos en vosotras / agora de sospecha de
lo que dizen de otras / pocas ay en Roma
en quiẽ Platõ y su ley no executasse la pena
Una cosa no negareys / que si soy el Peor
de todos los hombres al fin hallateys fin a
mis ruyndades. Pero esto no negareys /
que la menos mala de vosotras / las malda
des de su vida no podre contar en toda mi
vida. Gran peligro tienen las mugeres cu
erdas en vezindad delas locas. Gran peli
gro tienen las vergonçosas con las desuer
gonçadas. Gran peligro tienen las retray
das con las atreuidas. Gran peligro tie-
nen las castas con las adulteras. Gran pe
ligro tienen las honradas con las infames
Porque no ay muger infame que no pien
se que todas son infames / dessea que seã in
fames / para q̃ seã infames / diga que son
infames. E al fin por encubrir su Infamia
a todas las buenas infama. O las ha seño
ras enamoradas si me conoceys os conoz-
co. Si os dizẽ / que me dizen. E si sabeys q̃
se / E si callastes calle. E si hablastes en pu
blico / yo no hablare en secreto. Bien sabes
Auilina / la que compusiste la Comedia q̃
mas caro vendia Eumedes carne de Vite
las en su carneceria / que tu virgines ino-
centes en tu casa. Bien sabes tu Turinga:
que vn dia delante de mi contauas tus ena
morados y no los pudiendo contar por los
dedos / pediste vn madin de garuãços. Biẽ
sabes tu Licia fulvia / que quãdo te fueste
(ya sabes con quiẽ) a Breto: y hezimos las
pazes con tu marido / q̃ le sacaste por parti
do que en cada semana vn dia / o tu durmi-
esses fuera / o el no durmiesse en casa. Bien
sabes tu Rotoria / que dos años de tu mo
cedad anduuiste por la mar y cõcertaste cõ
el cossario pirata / que para cien hombres
de armas no pudiesse meter otra Enamo-
rada enla Galera. Biẽ sabes tu Egna cur
cia / q̃ quãdo el cẽsor entro a sacarte las prẽ
das / te hallo cinco ropas de hõbre / cõ que
andauas de noche: y no mas de vna de mu
ger con que andauas al dia. Bien sabes tu
Desilana fabricia / q̃ aluino metello delan
te el censor siendo casada te puso demanda
publica delo que ganauas en su casa cõ tus
amigos en secreto. Bien sabes tu Camilla
que no contenta con los de tu tierra / dela
mucha frequentacion que tenian contigo
los de estrañas naciones: sabes tu hablar
todas las lenguas. He querido señalar a-
las que me señalastes. Lastimar alas que
me lastimastes. Perseguir alas que me per
seguistes. Infamar alas que me infamastes.
A las otras perdona las mi pluma: porque
ellas me perdonaron enla farsa. Porq̃ mi
carta començo enlo que hezistes de mi per
sona. Quiero que acabe enlo que siento de
vuestra Fama. Y para esto concluyo que ð
todos los daños puede el hombre escapar
con solamente apartarse / mas delas muge
res no / sino huyẽdo dellas. Acabo / y pido
alos Dioses vea de vosotras lo que voso
tras desseays ver de mi. Y pues soys ena-
moradas es consejo / que pues me embias-
tes de burla la Farsa / tomeys de burla la
respuesta. Marco el romano alas enamo-
radas Romanas.

¶ Capitulo. lxix. de vna carta embiada por Marco aurelio Emperador a vna amiga suya llamada bohemia porque se queria yr con el ala guerra.



Marco ẽpor romano puesto ẽ
las guerras y trabajos ð Da
cia: enbia salud a ti su amiga
bohemia q̃ estas enlos plaze
res de Roma. Escapando ð
vna batalla muy cruda / los pocos renglo
nes de tu mano ley. E vna larga informa-
cion de tu parte oy. Digote, que me has
puesto mas espanto / que los enemigos te
mor. Y tomando la carta enla mano luego
prẽdio la yerua de su malicia enel coraçon.
Quãdo desentrãpe mi cuerpo de tus ẽley-
tes / pense q̃ mi coraçõ estaua libre del veni

no de tus amores. Quando yo por mi voluntad/ y tu por mas no poder/ nos dimõs por libres de nr̃os plazeres/ pẽsa yo tãbiẽ se hazia diuorcio de nuestros enojos. Mas seys tales las tales/ que hazeys destierro de amores y tesoro de passiones. El amor de todas vosotras digerir se ha cõ vna pildora/ y la passiõ de vna sola no la desopilara todo el ruybarbo de alexandria. Mostrays os muy graues en perdonar vn enemigo/ y muy liuianas en cada dia mudar amigos. Curiosamente lo he mirado mientras los deleytes tuuieron presa la mi juuẽtud: que nũca vi ẽ muger cõcierto ni razõ enel amor ni fin enel Aborrecimiento. Tu liuiandad presente se querella de mi mocedad passada: y es porq̃ no vees ẽ mi el q̃rerte antiguo ni el seruicio presente: y por cierto oyẽdo tu acusacion y no mi desculpa/ tã justamẽte tu me pagarias con la muerte como yo te pago con el oluido. El qual oluido tan ageno ha de ser enl que sirue/ como la ingratitud enla dama seruida. Piensas tengo oluidada la ley de venus? donde manda que los curiosos amadores sus fuerças exerciten en armas/ y sus coraçones ocupen en amores y mas hã de hazer: que su ropa ande muy limpia. Sus pies muy a compas. Su cuerpo muy reposado. Su boz muy baxa: y su persona muy graue. Han de andar sus ojos desplegados por las ventanas: y sus coraçones muy remõtados por los ayres hã de bolar. Por cierto amiga Bohemia: boçal enamorado es el que tiene el querer catiuo/ y el juyzio libre. Alli su juyzio se ha de perder/ donde su querer se ouo catiuar. Esto digo porque sepas que si mi edad dexo el exercicio: mi Juyzio no oluido el Arte. Quexas te que a mi he dado mucha holgãça y en ti puesto mucho oluido. No quiero negarte la verdad. Enel dia del oluido hizieron alarde mis pensamientos. Y la Razon por veedora declaro que ni a mi grauedad permiten que ame: ni en tu edad se sufre ser amada. Agora sabes que muchas cosas dissimula el mũdo enlos moços: enlas quales tomados merecẽ graue castigo los viejos? Las mocedades hechas enla mocedad proceden de ignorancia/ mas las vilezas enla vejez/ nacen de malicia. Quando yo guardaua cãtones/ rondaua calles/ pintaua motes/ ojeaua ventanas/ tañia guitarras/ escalaua paredes/ Despertaua liuianos en mi tierna edad: pensaua sabia lo que hazia? Quãdo me veo priuado de aq̃llos mis antiguos plazeres: y me veo encoraçado de tantas canas: y vestido de tãtos dolores/ o pienso q̃ no fuy entõces o que lo sueño agora. No sabiẽdo el camino erre. No viẽdo los pedregales trepece. Sin recelo delos lazos me enrede. Enlas verdes espadañas entrampe. No atinando el vado me engolfe. Enlas bouedades de mi loçania me perdi. Y por esso merezco perdon. Mas agora que salgo delas breñas me q̃eres tornar a enriscar? A vn regueldo ala purga/ y ofreces me nueuos xaropes? He velado toda la noche/ y tocas de nueuo al arma? Por la amistad antigua te ruego/ y por los dioses tẽ cõjuro: que pues mi coraçon esta rebelado cõtra tu q̃rer: el tu q̃rer q̃ es dubdoso dexe al mi q̃rerte sin dubda. Mas porq̃ tu a mis canas blãcas no arguyas de ingratitud/ como yo a tu cara arrugada de lasciuia yo quiero que entremos en cuenta delo que auemos ganado/ y esperamos ganar. Dime que se sacã destos plazeres? El tpo mal espẽdido. La fama ensuziada. El patrimonio gastado. El credito perdido. Los dioses enojados. Los virtuosos escandalizados. Dõde alcãçamos nosotros los nõbres de brutos y sobrenõbres de infames/ y vosotras de tales y q̃les. Dizes ẽ tu carta q̃ q̃eres dexar a roma y venirme a ver aq̃ ala guerra de dacia. Viendo tu locura no me. Conosciẽdo tu osadia creote. Quãdo llegue a este passo torne a mirar la firma/ dudãdo si era tuya la Carta: y alteraronse los pulsos del coraçon: y ẽmudarense las colores dla cara: ymaginando o q̃ en ti sobra la desuerguença: o en mi falta la Grauedad. Porq̃ tales liuiãdades no se confian sino de semejãtes liuianos: Ya sabes tu q̃ el q̃ haze mal merece pena/ delante quiẽ se haze mofa

mia. Preguñto te adõde q̃eres yr? Dexaste te cortar en agraz: y q̃eres te agora vender por vino? Veniste temprana con las cerezas: y quieres te detener como membrillo? Comimos te en pãpano: y q̃eres parescer razimo? Las vuas fuerõ dulces mas el rãpojo esta ya duro. A poder de pulgaradas te madurarõ siendo moça: y veniste tẽprana como breua: y piensas q̃ estas madura. Que no estas sino podrida: y si podrida/ aborrecida. No te contentas que d. xl. años q̃ has los. xxv. se te hã passado en gustaduras como vino de pregonero: y como melones calados y estragados? Tu no eres bohemia la q̃ tienes dos diẽtes menos? Los ojos hundidos: los cabellos blancos: la cara arrugada: vna mano enclauada d gota/ y vn lado tomado de ijada/ a donde quieres yr? pues aunque te metas en barriles/ y te eches ẽ escaueche vernas toda molida. Comimos a la el pescado fresco: y quieres me traer las espinas en adobo? O Bohemia bohemia: agora conozco que en este caso no ay q̃ fiar de moços: ni esperar d viejos. Porq̃ debaxo d la ceniza esta el rescoldo muy caliẽte. Quexas te ya no tener nada/ q̃ eres la vieja de las enamoradas romanas q̃ tomando de todos tienes menos que ninguno. Y esto se causa q̃ lo q̃ os falta de credito q̃reys cũplir con fausto. Pues creeme amiga q̃ el loco estado q̃ procede de injusta ganancia: poca seguridad y menos Fama puede dar a la psona. Yo no se porq̃ estas tã gastada: que si a ti sacauas las cejas cõ vna mano/ desatauas mi bolsa con la otra. Y mas guerras tenias tu con mis arcas entõces: que yo agora con los enemigos. Nunca tuue joya buena que no me pidiesses/ ni cosa me pediste q̃ yo te negasse. O cuytado de mi agora que despierto en la senectud: hallo el daño de mi mocedad. De trabajos y pobreza te q̃xas. Yo soy el q̃ he menester el socrocio para essa opilacion: y las Estopas para essa herida: y el agua fria en tan gran calẽtura. No te acuerdas q̃ desterrada mi necessidad ẽla tierra dl oluido: y puesta tu voluntad por rẽqsta d mi seruicio: en el inuierno andaua desnudo y en el verano cargado d ropa. Por los lodos yua a pie: por el poluo caualgado: quando triste me reya: quando alegre yo lloraua. Del temor sacaua fuerças: delas fuerças couardia. Las noches en sospirar: y los dias en ruar passaua. Pues si tu alguna cosa auias menester/ a mi padre lo auia yo de hurtar. Dime bohemia con q̃ cumplias tu tus locuras publicas sino con mis malos recaudos secretos? sabes q̃ me parece de vosotras las enamoradas romanas? Que soys ẽla corte Polilla de viejos: passatiẽpo de liuianos: thesoreras de necios: y sepulcros d viciosos. Lo q̃ a mi me parece es q̃ si ẽ tu mocedad todos se dauã a ti: porq̃ tu te diesses a todos: agora te das a todos porq̃ todos se dẽ a ti. Dizes me que tienes dos hijos. y te falta remedio para ellos. Da gracias a los dioses de la piedad q̃ vsarõ cõtigo. A. xv. hijos de fabricio mi vezino no dierõ mas d vn padre/ y a solos dos tuyos dierõ cincuẽta padres: pues reparte los por sus padres: q̃ aũ no les cabra a dedo. Lucia hija tuya de hecho y mia por sospecha: acuerdate que yo la hize mejor en su casamiento q̃ tu en su nascimiẽto. Porque al engẽdrar llamaste muchos: y al casarla dexaste me solo. Muy poco te escriuo a respecto dlo q̃ te quisiera escreuir. Butrio cornelio me hablo largo de tu pte: el mesmo te hablara largo dela mia. Dias ha q̃ te conozco por mal sufrida: y bien se que no estaras sin embiarme algũa carta y aun biẽ maliciosa. Ruegote q̃ pues yo te escriuo secreto tu no me disfames en publico/ y q̃ndo leyeres esta carta acuerdate quãtas ocasiones me has dado pa q̃ te la escriua/ porq̃ estemos enojados no por esso dexare de ẽbiarte dineros. Ay te ẽbio vnas ropas y vn libramiẽto pa q̃ cojas mis guijas: y los dioses seã contigo Bohemia: y a mi saquẽ cõ paz desta guerra. Marco pretor en Dacia: a Bohemia la su antigua amiga.

¶ Capi. lxx. de vna carta en respuesta dela del Emperador de su amiga Bohemia. Es letra muy de notar.

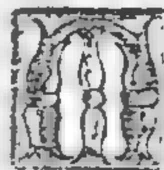

Bohemia tu antigua amiga a ti marco del monte celio su mortal enemigo dessea vengança dela psona: y mala fortuna para toda tu vida. Tu carta recebi: y por ella paresce quan dañadas estan tus entrañas: y quan crudas sean tus malicias. Este privilegio teneys los mal gnos como tu: que os sufrē vuestras ruyndades hechas en secreto: porque no lastimeys a nadie en publico. Pues no lo auras assi comigo Marco. Que si no soy tesorera de tus thesoros: alomenos soy lo de tus maldades. Y lo que no puedo con mi persona trabajare vēgar lo cō mi lengua: y puesto que las mugeres por ser flacas somos vēcidas enel cuerpo: tē por cierto que ni por esso jamas somos domeñadas enel coraçon. Dizes q̄ escapādo d̄ vna batalla rescebiste mi Carta ꝛ muy gran espanto conella: cosa es muy comun alos tibios hablar de amores: y alos necios tratar d̄ libros: y alos couardes blasonar de armas. Digelo porq̄ para responder a vna Carta: no auia necessidad dar cuenta a vna muger como yo: si fue antes o despues dela batalla. Yo bien se q̄ escapaste della porque no serias el primero en acometer: ni el postrero en huyr. Nunca quando eras moço te vi yr ala guerra que me quedasse recelo de tu vida: porque conociendo tu couardia / daua me pena la ausencia: que enlo de mas segura estaua de tu persona. Pues dime marco que haras agora enla vejez? Pienso q̄ traes la lança no para yr ala guerra: sino para arrimarte enla Bota. El capacete no pienso que lo tienes para esperar cuchilladas: sino para beuer enlas tauernas. Las manoplas yo estoy segura que no son para justar enlas plaças: sino para empeñar por golosinas. Nunca te vi herir algun hōbre con tu espada: y he te visto matar mil mugeres con tu lengua. O maligno Marco si fuesses tan esforçado / como eres malicioso: tan temido serias enlas naciones barbaras como eres aborrescido (y con razon) delas matronas romanas. Dime lo q̄ quisieres: que alomenos esto no me lo podras negar que has sido y eres agora amador tibio: Cauallero couarde: amigo desconocido: auariento / infame: malicioso: crudo: enemigo de todos: amigo de ninguno. Y sobre todo las que te conoscimos liuiano moço: agora te condenamos por viejo loco. Dizes que en tomando la carta enla mano luego prendio la yerua de su malicia en tu coraçon. Yo lo creo sin que me lo jures / que en ser cosa de malicia / luego auia de fallar posada en tu casa. Enlos animales podridos prende la yerua / que los bien acomplessionados luego reuiessan. De vna cosa soy muy cierta / que no moriras con ponçoña. Porque vn venino pocas vezes daña a otro venino. O marco maligno: que si todas te conociessen en Roma como te conoce esta triste de Bohemia / verian quan diferentes son las palabras que dizes: dlas entrañas que tienes. Esi por las escripturas que compones mereces nombre de philosopho: por las maldades que inuentas mereces renombre de tyrano. Dizes que nunca viste en Muger concierto enel amar: ni fin enel aborrescimiento. Yo tengo gran gloria en pensar que otras romanas de roma sin mi: de tus poquedades tienen noticia. Mira Marco quiero te desengañar. Porque tu eres tal que ni mereces jamas te comiencen amar / ni jamas te dexen de aborrescer. Quieres tu concierto enlos amores no siendo tu fiel alos seruicios? Quieres tu seruir de burla y que te amen de veras? Quieres tu gozar dela persona sin costa de tu hazienda? Quieres tu no aya querellas / no atajando tu tus malicias? Mal conoces mugeres. Hagote saber q̄ ni somos tan locas como pensays: ni vosotros tan cuerdos como os loays. Hasta agora mas hombres hemos visto dexarse al querer de mugeres: q̄ mugeres al querer delos hōbres. Mil vezes lo he visto: ꝛ aū ꝛ yo platicado: que vn hōbre no tiene coraçon para apoderarse cō tres mugeres cuerdas: ꝛ vna Muger lo tiene para acocear a cccc. liuianos. Dizes que estas espantado de mi liuiandad: vermedexar a roma y q̄rerme yr contigo ala guerra

Grande es el amor dela Patria: pues muchos dexan muchos Bienes que tienen en tierra agena & biuen en estrecha. Pero mayor era mi amor pues dexaua a Roma con todos sus plazeres: y te yua a buscar a tierras estrañas entre batallas tan crudas. O maligno Marco amigo desconoscido. Si yo queria dexar a Roma/era por yr a buscar mi coraçon que estaua cōtigo enla guerra. Y por cierto muchas vezes pensando en tu ausencia me tomauan desmayos. y como el Coraçon no estaua comigo / jamas me aprouechaua ningun remedio. No pense yo que eran nuestros amores como el delos animales brutos/que gozan sus plazeres sin quererse en sus voluntades. Yo te juro por la Diosa Uesta/y la madre Berecinta que mas me deues por el amor que vn dia te tuue que por los seruicios que en.xvij. años te hize. Mi a maluado Marco quāto yo te queria: que en presencia siempre te miraua: en absencia siempre en ti pensaua. Entre sueños siempre te soñaua. Tus trabajos yo los lloraua: y tus plazeres yo los reya: & finalmente todos mis bienes queria para ti: y todos tus males tomaua para mi. Digote vna cosa/que agora no siento tanto las persecuciones que me hazes: como el desconoscimiento que me muestras. Gran dolor es del auaro ver sus bienes perdidos Pero sin comparacion es mayor el del enamorado ver sus amores mal empleados. Lastima es q̄ siempre lastima. Pena es q̄ siempre pena. Dolor es q̄ siempre duele. Y muerte es q̄ nunca acaba. O si conociessedes los hombres quan de veras aman las mugeres quādo han de amar: y quan de coraçon aborrecen quando han de aborrecer. Yo te juro que o nunca las comunicassedes con amor: o si las amassedes nunca las dexassedes por miedo de su temor. Y como nūca aya gran aborrescimiento/sino dōde vuo primero mucho amor: por esso tu no seras muy aborrescido: porque jamas fueste de veras de señoras amado. La triste bohemia te amo.xvij.años de su vida: y ella sola te aborrescera hasta despues de tu muerte. Dizes que me oye comer en agraz: y que me quiero agora vender por vino. Yo conozco que erre como moça & liuiana: & quando conosci auer errado el camino: ya mi desdicha no lleuaua camino ni remedio. Aquella es graue perdida: la qual sin otras perdidas mayores no se puede remediar aquella pequeña: Yo erre como muger y flaca/ mas tu como hombre y fuerte. Yo erre con la ignorancia simple: mas tu con Malicia pensada. Yo erre no sabiendo que erraua/ mas tu sabias lo que hazias. Yo me fie enla fe de tus palabras como Cauallero & tu me engañaste con mil mentiras como mentiroso. Dime tu no buscaste ocasion de entrar en casa de mi madre Getulia por sossacar a mi su hija Bohemia? Tu no prometiste a mi Padre de enseñarme a leer en Enmora tu leyesme el libro de amores de Ouidio? Tu no juraste de ser mi Marido: y dspues alçaste te a tu mano como maluado & adultero? Tu no sabes que ni tu hallaste vileza en mi persona: ni yo verdad en tu boca? Alomenos no podras negar que no ayas sido alos Dioses reo / alos hombres infame/alos Romanos odioso/alos buenos escandalo/alos malos exemplo: & finalmente a mi padre traydor: & a mi madre fementido: & la triste de Bohemia enamorado desconoscido. O Marco maligno/ tu no me cortaste en hoja: ofresciendo te a mis padres de guardar les sus viñas seguras? Muy mal se pueden fiar los polles del milano/las ouejas del lobo y las colmenas dl osso. Pues muy peor eras tu quando criauas hijas de buenos. O maligno Marco donoso viñadero auian hallado las Matronas Romanas para sus hijas en ti. Yo te juro que no escapo razimo ni Parra que no fuesse comida o picada. Tu me comiste en Agraz/ yo te prometo que te haga mala dentera. Dizes me que me maduraron a poder de pulgaradas como breua. No me pesa tanto delo que dizes: como por lo que me das ocasion de dezirte. Es tu verguença tan desuergonçada / y tu Maldad tan descomedida: que no puedo responder a tu

proposito sin lastimarte en lo mas viuo. Preguntote quando te casaste con Faustina: hallastela verde o madura? Bien sabes tu y tambien lo se yo: que otro encento la cuba/ ⁊ tu beues las hezes. Otro vendimio primero la viña: ⁊ tu andas a la rebusca. Otro la comio en agraz/ y a ti te echa la dentera. O marco malino. Mira quantas son tus maldades: como los dioses te dan justos castigos / que ni siendo moço merecíste ser querido de tus amigas / ni agora meresces te guarden fidelidad tus mugeres. Para vengarme yo de tu persona no he menester yo mas de verte casado con Faustina. Por la madre verecinta te prometo: que si tu poca cordura alcançasse a saber por entero lo que de ti y della dizen en Roma: de verdad que llorasses de dia y de noche la vida de Faustina y desseasses ala triste de Behemia. O cuytado de ti Marco: y quan desplomados estan los juyzios nuestros delos pensamientos tuyos. Porque con tu gran doctrina tu casa de dia esta hecha escuela de philosofos: y la luxuria de tu Faustina la tiene fecha de noche burdel de rufianes. Justo juyzio es delos dioses. Que pues basta para emponçoñar a muchas buenas tu sola malicia / la maldad de vna sola muger sea bastante a derrocar tu fama. Vna diferencia ay de mi a ti y a tu Faustina / que mis cosas son de sospecha / pero las vuestras de hecho. Las mias son secretas / pero las vuestras publicas. Yo tropece/ pero vosotros caystes. De vna cosa sola merezco castigo. Mas vosotros por ninguna meresceys perdon. Mi deshonra murio con mi culpa: y enterrose con mi emienda/ mas vuestra infamia nascio de vuestros desseos / criose con vuestras malicias/ ⁊ biue agora con vuestras obras. Finalmente por esso vuestra infamia nunca morira / porque vosotros nunca bien biuireys. O marco malino con quanto sabes ay no sabes que perdiendose la vida buena se cobra la fama mala? E acabando se la vida mala / comiença la fama buena? No cessas tu de dezir malicias solo con sospecha que te dan tus falsos juyzios/ ⁊ quieres tu que callemos lo que vemos con nuestros ojos? De vna cosa esta seguro que a ti ni a tu Faustina no levantara i falso testimonio. Porque son tantas las verdades que no ay necessidad de inuentar mentiras. Dizes q vieja querella es enlas romanas enamoradas que tomado de muchos seamos mas pobres que todos: porque faltandonos el credito seamos honrradas por el fausto. Cosa es cierta q delas çarças auemos de esperar rampojos: delas enzinas bellotas: delas hortigas ronchas: y de tu boca malicias. Curiosamente lo he mirado: que jamas te vi sino dezir mal de todas: ni jamas senti quererte bien alguna. Que mayor castigo quiero yo de tus maldades ni mayor vengança de mis injurias: sino ser cierta que a todas las enamoradas romanas les pesa con tu vida: y a todas les plaze con tu muerte? maldito el hombre cuya vida lloran muchos/ y en cuya muerte se rien ⁊ gozan todos. Propriedad es de mezquinos ingratos como tu oluidar lo mucho que reciben/ y çaherir lo poco q ellos dan. Los coraçones generosos quanto se regalan ⁊ glorian en dar a otros: tanto se afrentan en recebir seruicios. Porque dando se hazen señores: ⁊ recibiendo se tornan esclauos. Preguntote que es lo que me diste/ o que es lo q tu de mi rescebiste? Yo auenture mi fama: dite la possession de mi persona. Hizete señor de mi hazienda. Desterreme de mi patria. Puse en peligro mi vida: y en galardon de todo esto çahieresme agora vna miseria. Nunca me diste de coraçon/ ni yo lo rescebi de voluntad ni jamas me hizo prouecho. Y como todas las cosas cobren nombre no por la obra publica que vemos: sino por la intencion secreta con que la obramos: ⁊ tu maluado me querias no por gozar mi persona/ sino por cohecharme mi pecunia / llamar te hemos no enamorado polido sino ladron cossario y mañoso. Vn anillo tenia tuyo / acorde de echarlo enel rio. E vna vestidura que me diste/ luego la queme enel fuego. E si

supiesse lo que en mi cuerpo he aumentado quando tu pan comi: la carne cortaria estando sana: y la sangre me sacaria sin calentura. O marco malino tu ofuscada malicia no te dexo entender mi clara letra. Porque yo no te embiaua a pedir dineros para sobrello lleuar mi pobreza y soledad/sino conoscimiento y agradescimiento para satisfazer a mi coraçon y voluntad. Los hombres vanos y codiciosos como tu: se contentan con dones: que los coraçones encarniçados en amores: poco les satisfazen dineros. Porque el amor solo se paga con otro amor: el hombre que no ama como hombre de razon: sino como bruto bestial. E la muger que no ama: por ser amada sino por interesse a su persona. A los tales ni han de creer sus palabras: ni querer sus personas. Porque el amor della se acaba quando a el se acaba la hazienda. Y el amor del quando a ella se le pierde la hermosura. Si el amor tuyo solo procedia dela hermosura de mi cara: y el mi amor solo se mouia por el dinero de tu bolsa: justa cosa es q̃ no nos llamen cuerdos enamorados sino liuianos aliuianados. O marco malino: nunca te ame por tu hazienda: aun que tu me amauas porque era hermosa. De coraçon te ame entonces: y de todo coraçon te aborrezco agora. Dizes que vsaron los dioses de gran piedad comigo en dar me pocos hijos y a ellos muchos padres. La mayor maldad en las mugeres es ser desuergonçadas. E la mayor ruyndad enlos hombres es ser deslenguados. Muchas cosas se hã de sufrir por la flaqueza delas mugeres / las quales no se permiten enla cordura delos hombres. Esto digo porque en ti jamas vi templança para encubrir las maldades propias: ni cordura para dissimular las flaquezas agenas. Tu dizes que mis hijos tienẽ muchos padres. Pues yo te juro que los hijos de Faustina aun que tu mueras no quedẽ huerfanos. Y de verdad si los dioses dizes que fueron piadosos con mis hijos proprios/ no menos lo eres tu con los hijos estraños. Porque a ti Faustina no te tiene sino por escusa de sus errores y por ayo de sus hijos. O marco malino: bien puedes perder cuydado: que tus hijos proprios no han menester casamiento. De vna cosa te somos encargo: y es el exemplo que nos das a todos de sufrimiento. Que pues tu sufres a Faustina tantas infamias publicas/no es mucho te suframos a ti algunas secretas. E al presente no digo mas/sino q̃ doy fin a esta carta desseando el fin a tu persona.

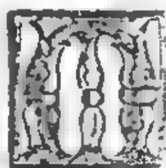
Capitulo.lxxj. de vna carta embiada por Marco emperador a Macrina donzella Romana/dela qual se enamoro viendo la a vna ventana.



Marco el muy desseoso a ti macrina la muy desseada. No se si en dicho de mi desdicha: o en dicha de mi dicha: pocos dias ha te via vna ventana donde tenias tus braços tan cogidos como yo mis ojos desplegados. Mal ditos para siẽpre sean: porque en mirãdo ellos tu rostro luego de ti quedo mi coraçon captiuo. El principio de tu conoscimiento fue fin de mi razõ y sentido. De huyr de vn trabajo vienen a los hõbres infinitos trabajos. Digo lo porq̃ si yo no estuuiera ocioso: no saliera de casa. E no saliendo de casa / no passara por tu calle. E no passando por tu calle/no mirara a tu ventana. E no mirãdo tu ventana: no desseara tu persona. E no molestando tu persona: no pornia en tãtos peligros tu fama: ni yo arriscaria la vida / ni dariamos q̃ dezir a toda Roma. Por cierto señora macrina en este caso a mi condeno pues te quise mirar: y a ti no saluo pues q̃siste ser mirada. Pues te posiste por blanco/no es mucho assestasse yo cõ las saetas de mis ojos a tu terrero. Alcoholar los ojos: cercenar las pestañas: entresacar las cejas: enternecer el rostro: encarnar los dientes/colorar los labrios / descrinar los cabellos entornar las manos/estirar la garganta: y vestirse mil maneras de ropas / y traer

la[s] [illegible] [c]a[s]as llenas de olores / las muñecas y [or]ejas llenas de Brug[e]rias. Pregunto vna mu[g]er con todas e[s]tas co[s]as: que es su fan[tasi]a poner se alas ventanas? Por agora ba[s]ta que mas pien[s]e enello digo: que pues nos mostrays vuestros cuerpos publicos en publico: deueys querer conozcamos vuestros dis[s]eos secretos en secreto. E si assi es: como afirmo que assi es: paresceme señora macrina deues querer a quiē te quiere: amparar a quien te bus[c]a: responder a quien te llama: y sentir a quien te siente: y entēder a quien te entiende. Pues me entiendes q̄ te entiendo: y te entiendo que me entiendes Acuerdome que yendo a la via salaria a ver justiciar vnos ladrones / a vnas ventanas te vierō mis ojos: dela qual quedaron ahorcados todos mis desseos. mas Justicia heziste tu de mi que no yo de aquellos Porq[ue] siendo yo ju[s]ticia justiciaste ala justicia sin osarte ninguno dar pena. No fue tan cruda la horca con aquellos que jamas supieron sino mal hazer: como tu comigo que no pienso sino en q̄ te tengo de seruir. Ellos padecieron vna muerte: [et] tu hazes me padescer mil. Ellos en vn dia y en vna hora acabaron su vida: [et] yo cada momento trago la muerte. Ellos padescierō culpados / mas yo padezco innocente. Ellos en publico yo en secreto / que mas quieres que te diga? Por cierto ellos llorauan con los ojos lagrimas porque morian / [et] yo lloro conel coraçon gotas de sangre porque viuo. Esta era la diferencia / que ellos teniā derramados los tormentos por todo el cuerpo / [et] yo los tengo juntos enel coraçon. O cruel Macrina / no se que justicia es esta / que maten a los hombres que hurtan dineros: [et] dissimulan con las damas que roban coraçones. Pues cortan las vidas alos que cortan las bolsas: porque perdonan las damas que desentrañan nuestras entrañas? Por tu nobleza te ruego [et] por la diosa venus te conjuro / o respondas a mi desseo / o me restituyas el coraçon que me tienes robado. Bien quisiera que quisieras señora Macrina: conoscieras antes la fe muy limpia de mi coraçon que no la carta borrada de mis pulgares. Si mi dicha enesto fuera tan grande y tu amor tan comedido / esperara yo con la vista ganar lo que sospecho por la carta perder. La razon desto es porque oyras mis malas razones leyendo la carta: [a]ssi me vie[s]ses verias mis ciudas lagrimas q̄ te ofresce mi mala vida. O si los rauiosos males los supiesse assi pregonar la boca como los sabe sentir el coraçon. yo te juro señora que el graue dolor mio despertasse el mucho descuydo tuyo. E como tu hermosura [et] mi aficion me hizierō tuyo propio / tu conoscimiento [et] mi passion te harian mia. Querria yo que mirasses los principios: [et] por ellos mirasses los fines. Por cierto que en aquel dia que desde el omenaje de tus ventanas agarrocheaste mis desseos / no tuue menos flaqueza para vencerme que tu fuerça para forçarme. E mas fue el poder tuyo para quitarme de mi / que no mi razon para quitarme de ti. Agora señora Macrina no te pido mercedes / sino que nos declaremos nuestras voluntades. Pero en este caso que quieres que te diga que espero que me oyas / sino que tuuiste tanto poder en mi / [et] yo tan poco en mi libertad / que no queriendo mi coraçon no puede ser sino tuyo. Y el tuyo pudiendo y queriendo: no quieres declararle por mio. Y pues ya no puede ser que no sea estar condenada mi vida al fisco de tu seruicio: sey tan cierta de mi fe como yo soy dubdoso de tu esperança / que por mayor bien aure por ti perderme / que por nadie ganarme. No te quiero por agora mas dezir / sino que de mi perdicion tu hagas cuenta. De mi muerte saques vida. De mis lagrimas pregones gozo: E porque yo en tu fe terne mi fe / y en tu esperença nunca desesperare. Ay te embio vnas diez sortijas de oro con diez piedras de Altera[n]ora. E por los dioses immortales te conjuro / que quando las pusieres enlos dedos / a mi pongas en tus entrañas. Marco el muy amoroso te escriue de su propria mano.

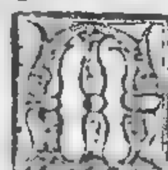
¶ Capitu.lxxij. de vna carta embiada por marco emperador ala sobredicha macrina. Enla qual le manifiesta cada dia por el atener mayor pena.



Marco vezino de roma a ti macrina su muy dulce enemiga. Llamote dulce: porq̃ es justo por ti morir. Llamote enemiga porque no me acabas ya de matar. No se en q̃ esta esto. Desde la fiesta de jano aca te he escripto tres cartas: en respuesta d̃las q̃les q̃siera ver si q̃era dos letras. Si te siruo no te q̃eres seruir: si te hablo no me q̃eres hablar / si te miro no me quieres mirar: si te llamo no me quieres responder: si te visito no me quieres ver / si te escriuo no quieres respõder: y lo peor de todo q̃ si otros te dizen mis ansias de veras / echas las todas en burlas. O si yo tuuiesse tãto saber para d̃ ti q̃rarme como tu poder para querello hazerme. No menos seria loada mi sabiduria entre sabios q̃ tu hermosura entre locos: mucho te ruego no mires los descõciertos de mis razones: mas mires la fe de mis lagrimas. Las quales por testigos de mi mal te doy. No se q̃ bien de mi mal te pueda venir: ni q̃ ganancia de mi perdida puedes esperar. Ni q̃ seguridad de mi peligro puedes sacar: ni se que plazer de mi pesar puedes tener. Dieron me por respuesta dela embaxada / q̃ sin ser leyda por tus manos fue fecha pedaços mi carta. Bastar te deuiera pensar quã hecha quartos tenia mi persona. Quisiera señora macrina leyeras aq̃llos pocos renglones: porq̃ por ellos vieras quan turbados eran mis pensamientos. Estremadas soys las mugeres. Que por vna parte: vna sola muger se compadesce de todos los hombres en general: y por otra todas juntas soys crueles para vno en particular: en publico perdonays a todos la vida: y en secreto procurays a todos la muerte. Ya no tengo en nada lo que señora Macrina heziste / pero quereme dezir lo que con valerio tu vezino me embiaste a dezir. Una cosa querria que tuuiesses enla memoria / y no la pusiesses en oluido yes. Que pues fue tan poca mi libertad y tan grande tu poder / para que siendo todo mio me tornasse todo tuyo / pensasses que quando injurias a mi: mas injurias a ti / pues ya yo en ti muero / como tu en mi deurias biuir. En tan mal proposito no perseueres / porque auẽturada la vida de entrambos. Dañas la condicion tuya / y destruyes la salud mia. Y al fin al fin has de venir a la melena. Perdoname señora Macrina porque te quiero dezir vna malicia y es esta. Se yo q̃ desseays las mugeres vna cosa: y quereys nos hazer encreyente que ni os passa por pensamiento della. Bien solias tu ser acondicionada. Y alomenos si no lo eras enla obra / tenias dello la fama. E fama antigua no se deue perder con ingratitud nueua. Bien sabes tu quan contrarios son el desagradecimiento y la virtud en casa del vicioso: y que no puedes virtuosa dezirte sin agradescida llamarte. No ay cosa en que mas se mire la ingratitud: que es en el desamor. Que te visite y no me visites no es nada. Que te hable y no me hables no es nada. Que te conozca y me desconozcas no es nada. Que llore y tu rias no es nada / q̃ yo te pida y lo niegues no es nada / que me deuas y no me pagues no es nada. Pero q̃ te ame y no me ames esto es mucho. Lo qual ni ojos pueden dissimularlo ni mi coraçon sufrirlo. Todos los vicios enlos mortales es razõ se perdonen porque se cometen segun naturaleza: sino el desamor enlas mugeres / y la ingratitud enlos hombres que se cometen por malicia. Pues muchos seruicios por mi a ti hechos z muy mayores desseos para adelante hazer / tu sola señora Macrina con vna cosa sola me puedes pagar / ruego te no seas escassa en darme el remedio pues yo no lo fuy en ofrescerme al peligro. Si dizes que patroclo tu esposo de ti tiene la propriedad: alomenos recibe mis aprueuas: y yo pretendere ala possession: y desta manera enla vanagloria de ser tuyo se embeueceria el daño d̃ no ser mio. Marauillado me tienes como para merced

tan pequeña puedes saf. ir importunidad tan larga. Por cierto muchas cosas otorgamos a vn importuno: que no las otorgariamos a vn hombre templado. Si esperas señora Macrina a vencerme: yo me doy por vēcido: si perderme: yo me doy por perdido si matarme yo me doy por muerto. Porq̄ enel gesto q̄ lleuo por tu puerta: y los sospiros que doy en mi casa conoceras como el mucho resistir mio / y el brauo combatir tuyo los edificios mas para aplazar la muerte: que no para ōfender la vida. Si quieres que escape deste daño no me niegues el remedio. Porque mayor ōsaitud te seria matarme que fealdad remediarme. E no es justo por tan poco precio perder la fe de tu gran seruicio. No se para hazer a mi deudor y a ti pagadora que pueda dezirte. Y lo peor de todo: no se que diga ni en que acierte. Porq̄ yo no naci para acertar en mi prouecho: sino para ser cierto en tus seruicios. E pues fiaste de quien sabes la embaxada: del mismo fio esta letra publica y mi respuesta secreta. Ay te embio vn joyel de perlas y vn pesante de oro. A los dioses pido y a ti ruego con aquella voluntad tu lo recibas / cō que yo te lo presento. Marco el orador a ti Macrina la inexorable.

Capitu. lxxiij. de vna carta embiada por Marco emperador a Libia hermosa dama Romana: de la qual se enamoro viendola enel templo delas virgines vestales.



Marco el muy cuydadoso a ti libia la descuydada. Si tu descuydo se passasse en mi: y mis ansias se aposentassen en ti / alli verias quan pequeña es la querella que doy a respecto del tormento q̄ passo. Si las llamas salie sen de fuera / como el fuego me arde de dētro: al cielo tiñiria con fumo: y la tierra haria vna brasa. Si biē te acuerdas la primera vez q̄ te vi enel tēplo delas virgines vestales. Enel q̄l estādo ay siempre tu rogauas ala diosa por tu e yo de rodillas a ti rogaua por mi. Sabes tu y se lo yo q̄ azeyte y miel ofrescias alos dioses: y yo a ti ofrescia muchas lagrimas y sospiros. Pues justo es que se de mas por lo q̄ se ofresce delas entrañas: q̄ no por lo q̄ se saca delas colmenas. Acorde con acuerdo muy desacordado escreuirte esta letra por ver si eras seruida q̄ las saetas de mis ojos assestassen al blanco de tus seruicios. O triste de mi q̄ la calma presente me amenaza cō la tēpestad futura. Quiero dezir q̄ el cierto desamor tuyo haze dudosa la esperāça mia. Mira q̄ desdicha: yo auia perdido vna carta: y torne al tēplo en busca della y hallada la letra en que yua muy poco perdime a mi mesmo en q̄ yua muy mucho: considerando mi poco merescimiento bien veo q̄ mis ojos las escalas de mi fe en tan alto muro pusieron / q̄ no menos cierta esta la cayda q̄ dudosa la subida. Abaxando tu las ramas de tus altos merescimiētos: y poniendome yo de puntas con muy continuos seruicios / tomare para mi la fruta: y daras a quien mandares la hoja. Por los dioses immortales te juro que estoy de mi muy marauillado. Porq̄ pensaua yo q̄ enel templo delas virgines vestales no venian alos hombres tentaciones. Agora hallo yo por experiencia q̄ aquella muger es mas libremente cōbatida: la que con muchas guardas presume ser muy guardada. Todos los daños corporales primero son oydos q̄ conocidos. Y conocidos q̄ vistos. E vistos q̄ sentidos: y sentidos q̄ gustados. Si no es el passador del amor: del q̄l primero se siente el golpe dōde hiere: q̄ el traquido dōde suelta. No es tan repētino el rayo q̄ no le pregone primero el trueno. No caē tan subito las paredes q̄ ante no se desmoronē algunos terrones. No viene cō tan grā sobresalto el frio: q̄ no nos aperciba con algū bostezo. Solo el amor no es sentido hasta q̄ enlas entrañas esta apoderado. Sepā los q̄ no lo saben: y tu señora libia si lo quieres saber. Que el amor duerme q̄ndo velamos y vela q̄ndo dormimos. Rie q̄ndo lloramos: y llora q̄ndo reymos. El assegura prendiendo / y prēde quādo assegura. Habla quādo callamos y ca.

lla quando hablamos. E finalmente es de tal condicion que por darle nuestro querer nos faze en pena biuir. Yo te juro que quando mi voluntad se fizo tu sierua: y tu hermosura me causo ser mi señora: quando yo fuy al templo: y a ti halle enel templo: ni tu orando te acordauas de mi: ni yo desdichado me acordaua de ti. O cuytado de ti mi coraçõ q̃ estando entero te partieron. Estando sano te hirieron. Estando viuo te mataron. Siendo mio te robaron. E lo peor de todo que no ayudando me a la vida consientes me acometa la muerte. Muchas vezes señora libia considerando que mis pensamiẽtos son altos y mi fortuna es baxa: querria apartarme de ti: pero mirando que mis trabajos son bien empleados en tus seruicios digo que aun que puedo no q̃ero apartarme de ti. No quiero negar vna cosa y es. Que de todas las cosas el maldito amor nos quita el gusto y de aquellas solas nos pone apetito: las quales nos hazẽ muy mal prouecho. Esta es la prueua del que de coraçon ama. Que mas quiere vn disfauor dõ la que ama: que todo el fauor de esta vida. Pienso señora libia te espantaras: que viẽdome todos de fuera como Philosopho: tu me conozcas en secreto enamorado: mucho te ruego no me descubras. Porque si los dioses me dan larga vida: tengo voluntad de emendarme. Y como agora soy moço loco: ala vejez ser viejo cuerdo. Los dioses sabẽ lo que yo desseo: y aun la fuerça que a mis fuerças hago. Pero como la carne es flaca. El coraçon tierno: las ocasiones muchas/ los virtuosos pocos: el mundo sotil: y la gẽte maliciosa: y esta primauera passo me la en flores con esperança que ala otoñada terne algunas frutas. Piensas tu señora Libia que los Philosophos muy sabios no son heridos de amores crueles? Y que debaxo de sus vestiduras asperas no estan sus carnes muy blandas? Por cierto so la ceniza fria estan las ascuas muy viuas. Y entre el huesso muy duro se cria la carne muy blanda. So las espinas agudas nascen las castañas muy tiernas. Quiero dezir que debaxo del vestuario aspero esta el amor verdadero. Yo no niego que nuestra flaca natural eza se resista cõ nuestra virtud. Yo no niego que los juueniles dessseos no se repriman con virtuosos propositos. Yo no niego que el brio dela mocedad no se enfrene conel freno dela razon. Yo no niego lo que la carne procura muchas vezes cordura se lo estorua: pero tambien confiesso que hombre que no es enamorado no puede ser sino necio: y tu no sabes que si somos sabios q̃ por esso no dexamos de ser hombres? E tu no sabes que quãto deprẽdemos toda nuestra vida no basta para saber domeñar la carne por sola vna hora? E tu no sabes que enlos hombres sabios / eneste caso han acontescido mayores yerros: y tu no sabes q̃ fueron y son muchos los maestros de virtudes: y muchos mas fueron y son los acoceados de vicios? Pues de que te espãtas si te espantas de mi solo? No lo digo sino q̃ de verdad lo confiesso/ que nunca tuue juyzio tan claro como quando me aũtaua cõ sus alas cupido. Jamas ouo hasta mis tiẽpos hombre notado por sabio/ que no fuesse agarrocheado del amor de cupido. Greciano fue enamorado de Tainir. Solon salamino dador de leyes fue enamorado de vna Greciana. Pitaco miteleno dexada su muger propria se enamoro de vna esclaua que traxo dela guerra. Cleobolo el curiano al cabo de ochẽta años de su edad: y. xlv. que leya philosophia/ escalando la casa de vna su vezina cayo y murio dõ vna escalera. Periandro principe de acaya y gran philosopho de Grecia por ruego de sus amigas mato a su muger propria / Anacharses filosopho scita de padre / y Griego por parte dela madre/ tanto amor tuuo con vna amiga suya Tebana / que le enseño quanto sabia: y quãdo el estaua malo enla cama ella leya por el enla academia. Epimenides cretense (el qual durmio quinze años sin despertar) aun que fue gran cultor delos dioses: diez años estuuo desterrado de Athenas por amor de mugeres. Archita tarentino maestro de Platon y discipulo de Pi

tagoras mas se ocupo su juyzio en inuentar genero de amores: que no sus pulgares en doctrinas y virtudes. Gorgias cleontino natural de Sicilia mas concubinas tenia en su casa que libros enla academia. Todos estos fueron sabios y vemos que fueron al fin al fin dela carne vencidos. Pues no culpes a mi solo/que como cuento estos pocos podria armar vna flota d otros muchos. Por cierto muchas cosas ha de tener el que por curioso enamorado hemos d sentenciar. Ha de tener los ojos tan desplegados empos de quien ama/tan alterado el juyzio enlo que piensa/tan turbada la lengua enlo que dize/que en mirar ciegue/en pensar se dismaye/en hablando le turbe. O señora libia los amores de burla/de burla se passan. Mas donde de veras el coraçon esta salteado: y no de burla el amor derrama su ponçoña/y el cruel cupido hasta las plumas frecha su frecha/los ojos lloran/el coraçon sospira/las carnes tiemblan/los nieruos se descoyunten/el juyzio se embota: la razon se desploma y todo por tierra se allana. Finalmente el triste morando en si: no tiene nada de si. Todo esto digo porque si me falta saber para saber enseñar me enamorado: sey cierto no me faltaran obras para obrarlas en tu seruicio. Y pues ya enla desdicha de verte fue mi dicha en conocerte/no te pido sino que me ames de veras/pues yo no te amo de burla / y si oyste que del coraçon estoy malo/pido que le hagas algun beneficio. Pues tu sola le tienes contigo / justo es tu sola le busques remedio. Ademas fuy muy consolado quando Fabio carino me rogo de tu parte por vn preso: yo hize sin embargo lo que mandaste/porque tu algun dia hagas libremente lo que yo te rogare. Y mira señora Libia que la muger que se sirue con seruicios/indicio es que dende a poco recebira ruego. Y si mis fuerças no han de desquiciar las puertas de tu proposito: porque quieres del dechado de mi demanda sacar tan errados lauores para tu fama: ruego te que no me deniegues lo vno y no me traygas engañado de lo otro. Porque ya tu vees que el otorgar remedia/y el confiar consuela. El prometer engaña. La dilacion peligra/y el entretener enlaza. Bien veo que entre discretos el pressuroso pedir meresce espaciosa respuesta. Pero yo no quiero que quieras/sino que como te quiero me quieras. Torno de nueuo a dezir que soy todo tuyo/y de mi que soy nada mio: de mi para ti en todo y por todo te quieras seruir de mi. Y mira señora libia que es tan honesto para ti como prouechoso para mi/que bueluas al reues tus desseos / y desordenes la orden de tus propositos. Porque ya tu vees que es mejor temprano conceder: que tarde con tu proposito salir. Todas las mugeres teneys vn daño que es este Que jamas rescebis consejo/aunque os le den en algun gran caso. Y si assi es: pareceme que pues te precias de hermosa te precies de aconsejada. Y desta manera/caso que mi daño sea mucho y tu sufrimiento sea poco/a mi llamaran sabio en darte el consejo: y a ti agradecida en poner lo por obra. Una cosa te digo/y perdoname porque te la quiero dezir Que estays tan infamadas las mugeres en no tomar consejo / que las que le tomays assegurays tanto vuestra fama en errar por el parecer ageno: quanto lo auenturays en acertar por el vuestro propio. Pareceme si a ti pareciesse: y querria lo si tu lo quisiesses/que vna por vna hiziesses lo que yo te aconsejo: y si mal te pareciesse alçalles te a tu mano. No quiero mas dezir señora libia: sino que te presento mis ansias como desdichado/mis sospiros como desesperado/mis seruicios como de sieruo tuyo/mis dolores de atribulado / mis palabras de philosopho/y mis lagrimas de enamorado. Ay te embio vna cinta de oro/con tal condicion te la doy/que en ella pongas los ojos/y en mi emplees el coraçon. Ruego a los dioses que a ti den a mi/y a mi den a ti. Marco el que es philosopho publico te escriue en mucho secreto.

¶ Aqui comiēça la tabla dela presente obra.

Tabla del segundo libro.

¶ Tabla del tercero libro

Mu 1328357

26

Guevara
Marco
Aurelio.

76